



Digitized by the Internet Archive
in 2013

Canada. Parliament. House of Commons.
Journals



JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF

CANADA

From Thursday, September 12, 1968 to Wednesday, October 22, 1969 both days inclusive, in the Seventeenth and Eighteenth Years of the Reign of our Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

FIRST SESSION OF THE TWENTY-EIGHTH PARLIAMENT OF CANADA

THE HONOURABLE LUCIEN LAMOUREUX, SPEAKER

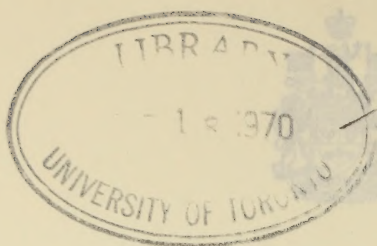
SESSION 1968-69

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

© Queen's Printer for Canada, Ottawa, 1969

VOLUME CXV

ONE HUNDRED AND FIFTEENTH VOLUME



CONTENTS

| | PAGE |
|---|------|
| Proclamations | iii |
| Journals of the House of Commons | 1 |
| List of Appendices to the Journals | 1533 |
| Minutes of Proceedings and Evidence of Standing and Special Committees not reported or deemed reported to the House of Commons | 1543 |
| The Ministry and their Parliamentary Secretaries | 1545 |
| Officers of the House of Commons | 1547 |
| Alphabetical List of Members with their Constituencies | 1549 |
| Alphabetical List of Constituencies and Members thereof | 1553 |
| Standing Orders of the House of Commons | 1557 |
| Index to Journals | 1619 |



PROCLAMATIONS

ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To ALL TO WHOM these Presents shall come,

GREETING:

A PROCLAMATION

DONALD S. MAXWELL, *Deputy Attorney General, Canada.*

WHEREAS We are desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our People of Canada, and to have their advice in Parliament:

WE DO MAKE KNOWN Our Royal will and pleasure to call a Parliament, and do further declare that by the advice of Our Privy Council for Canada, We have this day given Orders for issuing Our WRITS in due form for calling a PARLIAMENT in Canada, which Writs are to bear date of the twenty-third day of April, 1968, and to be returnable on the twenty-fifth day of July, 1968.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-third day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

J. F. GRANDY,

Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN



ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the
Commonwealth, Defender of the Faith.

To ALL TO WHOM these Presents shall come,

GREETING:

A PROCLAMATION

DONALD S. MAXWELL, *Deputy Attorney General, Canada.*

K NOW YE, that We being desirous and resolved, as soon as may be, to meet
Our People of Canada, and to have their advice in Parliament, do hereby,
by and with the advice of Our Prime Minister of Canada, summon and call
together the House of Commons in and for Canada, to meet at Our CITY OF
OTTAWA, on Thursday, the first day of August next, then and there to have
conference and treaty with the Great Men and Senate of Canada.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right
Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Chancellor and
Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and
Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-third day of
April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight
and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

J. F. GRANDY,

Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN



ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

DONALD S. MAXWELL, *Deputy Attorney General, Canada.*

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the first day of the month of August, 1968, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Prime Minister of Canada, to relieve you, and each of you of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Monday, the ninth day of the month of September, 1968, you meet Us, in Our Parliament of Canada at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNEMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this thirty-first day of July in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

J. F. GRANDY,

Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN



ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

JOHN N. TURNER, *Attorney General*, Canada.

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the ninth day of the month of September, 1968. NEVERTHELESS, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Thursday, the twelfth day of the month of September, 1968, so that neither you nor any of you on the said ninth day of September, 1968, at Our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on the said Thursday, the twelfth day of the month of September, 1968, at 10:30 o'clock in the forenoon, at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this third day of September in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

J. F. GRANDY,

Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 12, 1968.

10.30 o'clock a.m.

Today being the first day of the meeting of the First Session of the Twenty-eighth Parliament for the despatch of business, Alistair Fraser, Esquire, B.A., LL.B., Clerk of the House of Commons, J. Gordon Dubroy, Esquire, Clerk Assistant of the House of Commons, and Lieutenant-Colonel David V. Currie, V.C., Sergeant-at-Arms of the House of Commons, Commissioners appointed *per Dedimus Potestatem* for the purpose of administering the oath to Members of the House of Commons, all attending according to their duty, the said Alistair Fraser, laid upon the Table a List of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of J.-M. Hamel, Esquire, Chief Electoral Officer. The said certificate and list is as follows:

TWENTY-EIGHTH GENERAL ELECTION

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

This is to certify that since the dissolution of the Twenty-seventh Parliament on the twenty-third day of April, 1968, writs of election were issued on the same date by His Excellency the Governor in Council for the election of a member to serve in the House of Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that, with the undermentioned exceptions, the nomination of candidates be held on the tenth day of June, 1968, and the poll, if required, on the twenty-fifth day of June, 1968. In the electoral districts of Cochrane, Kenora-Rainy River, Thunder Bay, Abitibi, Manicouagan, Bonavista-Trinity-Conception, Burin-Burgeo, Gander-Twillin-gate, Grand Falls-White Bay-Labrador, Humber-St. George's-St. Barbe, Churchill, Mackenzie, Meadow Lake, Athabasca, Peace River, Rocky Moun-

tain, Coast Chilcotin, Prince George-Peace River, Skeena, Yukon, and Northwest Territories, the nomination of candidates was held on the twenty-seventh day of May, 1968.

And that the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs, their names having been duly entered in the order in which the returns were received in the book kept for that purpose pursuant to the provisions of the Statute on the subject, and notice of such returns having from time to time been duly published in the Canada Gazette.

Given under my hand at Ottawa this twelfth day of August, 1968.

J.-M. HAMEL,
Chief Electoral Officer.

LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

TWENTY-EIGHTH PARLIAMENT

PROVINCE OF ONTARIO

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Algoma | Maurice Foster | Farquhar Anglin |
| Brant | James E. Brown | Mrs. J. R. Davies |
| Bruce | Ross Whicher | Chester M. Merriam |
| Cochrane | Ralph W. Stewart | Robert Perras |
| Elgin | Harold E. Stafford | Robert O. Burgess |
| Essex | Eugene Whelan | Emmanuel-Joseph Boutette |
| Fort William | Hubert Badanai | Walter J. Clemens |
| Frontenac—Lennox and Addington | Douglas Alkenbrack | Lawrence S. McCann |
| Glengarry—Prescott | Viateur Ethier | Léo Séguin |
| Grenville—Carleton | Gordon Blair | Justin J. Dervin |
| Grey—Simcoe | Percy V. Noble | Hugh George Phillips |
| Halton | Rud L. Whiting | Gordon B. Blake |
| Halton—Wentworth | John Morison | Edward D. Johnston |
| Hamilton East | John C. Munro | Jack C. Beemer |
| Hamilton Mountain | Gordon Sullivan | Joseph McLaren |
| Hamilton—Wentworth | Colin David Gibson | William G. Danforth |
| Hamilton West | Lincoln M. Alexander | Joseph A. Petrucci |
| Hastings | Lee Grills | Reginald W. Dunham |
| Huron | Robert E. McKinley | A. Garnet Hicks |
| Kenora—Rainy River | John M. Reid | Maxwell Y. Cameron |
| Kent—Essex | Harold W. Danforth | William John Stein |
| Kingston and the Islands | Edgar John Benson | Reginald A. Greenwood |
| Kitchener | Kieth Hymmen | Peter C. A. Frankland |
| Lambton—Kent | M. T. Mac McCutcheon | John P. Roberts |
| Lanark and Renfrew | Murray McBride | R. Vernon McCarten |
| Leeds | Desmond M. Code | W. John Jelly |
| Lincoln | H. Gordon Barrett | John B. Aikens |
| London East | Charles Turner | Kevin B. Kenny |
| London West | Judd Buchanan | John G. Kerr |
| Middlesex | Jim Lind | Ray McPhail |
| Niagara Falls | Joe Greene | Charles McClive Jacklin |

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|
| Nickel Belt | Gaetan-J. Serré | Leo Jones |
| Nipissing | Carl Legault | A. Thomas Smith |
| Norfolk—Haldimand | Bill Knowles | George E. Pond |
| Northumberland— Durham | Russell C. Honey | Carroll Nichols |
| Ontario | Norman A. Cafik | Roger G. Conant |
| Oshawa—Whitby | J. Edward Broadbent | Ralph A. Wallace |
| Ottawa—Carleton | John N. Turner | Paul Landry |
| Ottawa Centre | George McIlraith | Mathew John McGrath |
| Ottawa East | J.-T. Richard | Marcel Lavigne |
| Ottawa West | Lloyd Francis | Mrs. Isobel Sparling |
| Oxford | Wally Nesbitt | W. David Richards |
| Parry Sound—Muskoka | Gordon Aiken | Robert S. Kipp |
| Peel—Dufferin—Simcoe | Bruce S. Beer | Fred McDougall |
| Peel South | Hyl Chappell | Keith Shaw |
| Perth | J. Waldo Monteith | John T. Walsh |
| Peterborough | Hugh Faulkner | Mrs. Amy B. Curtis |
| Port Arthur | Robert K. Andras | Joseph L. McCormack |
| Prince Edward—Hastings | George Hees | John F. Radcliffe |
| Renfrew North | Leonard D. Hopkins | Guy du Manoir |
| Sarnia | Jack Cullen | Edward Kenneth Mercurio |
| Sault Ste. Marie | C. Terrence Murphy | J. J. Hussey |
| St. Catharines | James C. McNulty | George J. Findlay |
| Simcoe North | P. B. Rynard | Allan Bernard Roach |
| Stormont—Dundas | Lucien Lamoureux | Alphonse-H. Charron |
| Sudbury | Jim Jerome | W. E. W. Cressey |
| Thunder Bay | B. Keith Penner | William A. Dwyer |
| Timiskaming | Arnold Peters | G. Clifford Krick |
| Timmins | Jean-R. Roy | Joseph J. Evans |
| Victoria—Haliburton | William C. Scott | S. Clifton Benson |
| Waterloo | Max Saltsman | William Cardy Woods |
| Welland | Donald R. Tolmie | Mrs. Helen A. Durley |
| Wellington | Alfred Dryden Hales | John W. Becker |
| Wellington—Grey | Marvin Howe | John S. Black |
| Windsor—Walkerville | Mark MacGuigan | Basil A. Ballard |
| Windsor West | Herb Gray | James A. Holden |
| York North | Barney Danson | Roy Douglas Haines |
| York—Simcoe | John Roberts | Rex L. Smith |

METROPOLITAN TORONTO

| | | |
|------------------|---------------------|---------------------------|
| Broadview | John Gilbert | Joseph R. Galbraith |
| Davenport | Charles L. Caccia | Slough Bolton |
| Don Valley | Robert P. Kaplan | George S. Flagler |
| Eglinton | Mitchell Sharp | Mrs. Florence Jane Morson |
| Etobicoke | Alastair Gillespie | Ernest H. Farrow |
| Greenwood | Andrew Brewin | Edgar W. Gunn |
| High Park | Walter Deakon | Owen Forbes |
| Lakeshore | Kenneth Robinson | David J. Sandford |
| Parkdale | Stanley Haidasz | Zenon Gutkowski |
| Rosedale | Donald S. Macdonald | James Murdock DaCosta |
| St. Paul's | David Weatherhead | Mrs. Bernice T. Murphy |
| Scarborough East | Ian Wahn | Mrs. Donna I. Tilston |
| Scarborough West | M. P. O'Connell | James G. Bishop |

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|
| Spadina | Perry Ryan | Terence G. Mott |
| Trinity | Paul Hellyer | Frank Lofranco |
| York Centre | James E. Walker | Mrs. Lillian Hassman |
| York East | Steve Otto | Mrs. Zetta Howe |
| York—Scarborough | Robert Stanbury | Mrs. Rosemary L. Clark |
| York South | David Lewis | Mrs. Mary Medline |
| York West | Philip G. Givens | Kenneth L. Thompson |

PROVINCE OF QUEBEC

| | | |
|-----------------|-------------------------|------------------------|
| Abitibi | Gérard Laprise | Paul-Henri Poitras |
| Argenteuil | Robert-B. Major | André Paré |
| Beauce | Romuald Rodrigue | Gérard Côté |
| Beauharnois | Gérald Laniel | Joseph Primeau |
| Bellechasse | Adrien Lambert | Ovila Prévost |
| Berthier | Antonio Yanakis | Gaston Fleury |
| Bonaventure | Albert Béchard | Louis Lacroix |
| Chambly | Bernard Pilon | Marcel Meunier |
| Champlain | René Matte | Ernest Goulet |
| Charlevoix | Martial Asselin | A.-Edmond Bertrand |
| Chicoutimi | Paul Langlois | Léon-Georges Gauthier |
| Compton | Henry Latulippe | Hervé Blouin |
| Drummond | Jean-Luc Pepin | Lucien Gamache |
| Frontenac | Bernard Dumont | Jos.-Luc Roy |
| Gaspé | Alexandre Cyr | Ludger Gagné |
| Gatineau | Gaston Clermont | Germain Lesieur |
| Hull | Gaston Isabelle | Jean-Louis Garneau |
| Joliette | Roch Lasalle | Charles Cormier |
| Kamouraska | Charles-Eugène Dionne | Pierre Fafard |
| Labelle | Léo Cadieux | Charles-Edouard Rochon |
| Lac-Saint-Jean | Marcel Lessard | Noël Girard |
| Langelier | Jean Marchand | Léo Paquet |
| Lapointe | Gilles Marceau | Raymond Bélanger |
| Laprairie | Ian Watson | Yvon Joyal |
| Lévis | Raynald Guay | Evan B. Atkinson |
| Longueuil | Jean-Pierre Côté | André Bourdon |
| Lotbinière | André Fortin | Horace Bergeron |
| Louis-Hébert | Jean-Charles Cantin | Marc-Edouard Côté |
| Manicouagan | Gustave Blouin | Roger Savard |
| Matane | Pierre De Bané | André-A. Lévesque |
| Missisquoi | Yves Forest | Jean-Paul Couture |
| Montmorency | Ovide Laflamme | Charles Bolduc |
| Pontiac | Tom Lefebvre | J. Wallace McDonald |
| Portneuf | Roland Godin | Guy Renaud |
| Québec-Est | Gérard Duquet | Adrien Giguère |
| Richelieu | Florian Côté | Richard LeMay |
| Richmond | Léonel Beaudoin | J.-Philippe Bourque |
| Rimouski | Guy Leblanc | Jules Bellavance |
| Roberval | Charles-Arthur Gauthier | Roland Dion |
| Saint-Hyacinthe | J.-H.-Théogène Ricard | Jean-Paul Brault |
| Saint-Jean | Walter Smith | Yves Deland |
| Saint-Maurice | Jean Chrétien | Jean-Paul Terriault |
| Shefford | Gilbert Rondeau | Paul Langlois |
| Sherbrooke | Paul-M. Gervais | Denis Proteau |

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|
| Témiscamingue | Réal Caouette | Patrick Riopel |
| Témiscouata | Rosaire Gendron | Jacques Miville |
| Terrebonne | Joseph-Roland Comtois | Rosaire Gendron |
| Trois-Rivières | J.-Alfred Mongrain | Louis Pinsonnault |
| Villeneuve | Oza Tétrault | Camille-L. Bergeron |

ISLAND OF MONTREAL AND ILE JESUS

| | | |
|---------------------|------------------------|----------------------------|
| Ahuntsic | Jean-L. Rochon | René Malo |
| Bourassa | Jacques-L. Trudel | Jean-Paul Lessard |
| Dollard | Jean-Pierre Goyer | Louis-Philippe Chamberland |
| Duvernay | Eric W. Kierans | J.-Maurice Charbonneau |
| Gamelin | Arthur Portelance | Emile Beauchamp |
| Hochelaga | Gérard Pelletier | Gérard Provost |
| Lachine | Raymond Rock | J.-Aimé Rousseau |
| Lafontaine | Georges-C. Lachance | Maurice Courville |
| LaSalle | H.-Pit Lessard | Ralph Vichira |
| Laurier | Fernand-E. Leblanc | Gérard Ouimet |
| Laval | Marcel Roy | Alexandre Joly |
| Maisonneuve | J.-Antonio Thomas | Edmond Goulet |
| Mercier | Prosper Boulanger | Paul Bourgeois |
| Mount Royal | Pierre-Elliott Trudeau | Wilfred G. Brown |
| Notre-Dame-de-Grâce | Warren Allmand | W. Gordon MacDonald |
| Outremont | Aurélien Noël | Arthur Tremblay |
| Papineau | André Ouellet | J.-Armand Laurencelle |
| Saint-Denis | Marcel Prud'homme | Mlle Eliane Renaud |
| Saint-Henri | Gérard Loiselle | J.-A. Racicot |
| Saint-Jacques | Jacques Guibault | Paul-Emile Jodoin |
| Sainte-Marie | J.-Georges Valade | Rolland Lapointe |
| Saint-Michel | Victor Forget | Roger Hébert |
| Vaudreuil | René Emard | Mme Gisèle Castonguay |
| Verdun | Bryce Mackasey | Roméo Aubertin |
| Westmount | C. M. Drury | Mrs. Margaret B. Sise |

PROVINCE OF NOVA SCOTIA

| | | |
|---------------------------------|------------------------|--------------------------|
| Annapolis Valley | John Patrick Nowlan | John P. Covert |
| Cape Breton— East Richmond | Donald MacInnis | Daniel Wilson MacDonald |
| Cape Breton Highlands— Canso | Allan Joseph MacEachen | Walter J. Fougère |
| Cape Breton— The Sydneys | Robert Muir | John Hugh MacDonald |
| Central Nova | Russell MacEwan | W. Bernard MacLellan |
| Cumberland— Colchester North | Robert Carman Coates | Arthur H. Doane |
| Dartmouth—Halifax East | Mike Forrestall | Douglas R. Lester |
| Halifax | Robert L. Stanfield | Mrs. Alyce B. Chesterman |
| Halifax—East Hants | Robert McCleave | Robert J. MacLeod |
| South Shore | Lloyd R. Crouse | Kendall James Kenney |
| South Western Nova | Louis-Roland Comeau | Basile Belliveau |

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Carleton—Charlotte | Hugh John Flemming | Robert J. Eagan |
| Fundy—Royal | Gordon Fairweather | Arlie L. Palmer |
| Gloucester | Herbert Breau | Frank E. Mersereau |
| Madawaska—Victoria | Eymard Corbin | Robert-M. D'Amours |
| Moncton | Charles H. Thomas | Harry M. Grant |
| Northumberland— Miramichi | G. A. Percy Smith | James B. Dalton |
| Restigouche | Jean-Eudes Dubé | J.-Ludger Bernard |
| Saint John—Lancaster | Thomas M. Bell | Wilfrid E. Clarke |
| Westmorland—Kent | Guy Crossman | Laurie Dupuis |
| York—Sunbury | J. Chester MacRae | James C. Hurley |

PROVINCE OF NEWFOUNDLAND

| | | |
|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Bonavista—Trinity— Conception | Frank Moores | Carman G. M. Button |
| Burin—Burgeo | Don Jamieson | Philip R. Hollett |
| Gander—Twillingate | John Howard Lundrigan | Edgar A. Baird |
| Grand Falls—White Bay— Labrador | Ambrose Hubert Peddle | Mrs. Edna P. Gilbert |
| Humber—St. George's— St. Barbe | Jack Marshall | Ralph MacGillivray |
| St. John's East | James A. McGrath | Miss Louise M. Saunders |
| St. John's West | Walter C. Carter | William J. Stoyles |

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND

| | | |
|--------------|---------------------|---------------------|
| Cardigan | Melvin J. McQuaid | Arthur J. MacDonald |
| Egmont | David MacDonald | J. Russell Perry |
| Hillsborough | Heath N. Macquarrie | Mercier J. Mullin |
| Malpeque | J. Angus MacLean | Elmer Waugh |

PROVINCE OF MANITOBA

| | | |
|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| Brandon—Souris | Walter Dinsdale | Kenneth O. Bicknell |
| Churchill | Robert Simpson | Orson F. Wright |
| Dauphin | Gordon Ritchie | Roderick J. A. Dewar |
| Lisgar | George Muir | James Hunter Treble |
| Marquette | Craig Stewart | Donald B. Ross |
| Portage | Gerald Richard Cobbe | Elwood C. Brooker |
| Provencher | Mark G. Smerchanski | Anthony Bertrand Bonner |
| St. Boniface | Joseph-Philippe Guay | Jean-Marie Deniset |
| Selkirk | Ed Schreyer | Donald A. Nightingale |
| Winnipeg North | David Orlikow | Gregory J. Ratuski |
| Winnipeg North Centre | Stanley H. Knowles | Tom Blaine |
| Winnipeg South | James Richardson | Arthur Wortzman |
| Winnipeg South Centre | E. B. Osler | Donald I. Cook |

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

| | | |
|------------------|-----------------------|-----------------------|
| Burnaby—Richmond | Tom Goode | Arthur A. McDougall |
| Burnaby—Seymour | Ray Perrault | Mrs. Margaret Beattie |
| Capilano | Jack Davis | Frank W. Ellis |
| Coast Chilcotin | Paul St-Pierre | Albert John Pearsall |
| Comox—Alberni | Richard J. J. Durante | Colin S. Wilson |

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Esquimalt—Saanic | David Anderson | Mrs. Winnogene B. Lea |
| Fraser Valley East | Jerry Pringle | Robert M. Riddell |
| Fraser Valley West | Mark Rose | Thomas M. Knight |
| Kamloops—Cariboo | Leonard Stephen Marchand | Henry Maxwell Smith |
| Kootenay West | Randolph Harding | Robert B. Walkley |
| Nanaimo—Cowichan— The Islands | *Colin Cameron | Frederick G. Spencer |
| New Westminster | Douglas Aird Hogarth | Mrs. Caroline McDonald |
| Okanagan Boundary | Bruce Howard | Johannes J. Winkelaar |
| Okanagan—Kootenay | Doug Stewart | Charles J. McDowell |
| Prince George— Peace River | Bob Borrie | James P. McDonell |
| Skeena | Frank Howard | Alek S. Bill |
| Surrey | Barry Mather | Colin M. Anderson |
| Vancouver Centre | Ron Basford | Humphry Mostyn |
| Vancouver East | Harold Edward Winch | Marino Culos |
| Vancouver Kingsway | Grace MacInnis | Arthur Walker |
| Vancouver Quadra | Grant Deachman | Mrs. Margaret Evelyn Mirko |
| Vancouver South | Arthur Laing | William B. Harriman |
| Victoria | David Groos | David R. Wilson |

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

| | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| Assiniboia | A. B. Douglas | Murray McCormick |
| Battleford—Kindersley | Rod Thomson | Frank J. Herback |
| Mackenzie | Stanley James Korchinski | Louis Anton Yaworski |
| Meadow Lake | Bert Cadieu | Louis N. Vey |
| Moose Jaw | John L. Skoberg | Robert F. Kern |
| Prince Albert | John George Diefenbaker | G. Archie Anderson |
| Qu'Appelle—Moose Mountain | Richard R. Southam | Frank Mather |
| Regina East | John Burton | A. J. Selinger |
| Regina—Lake Centre | Les Benjamin | Arthur J. Joa |
| Saskatoon—Biggar | A. P. Gleave | W. A. Turetski |
| Saskatoon—Humboldt | Otto Emil Lang | Walter M. Pappenfus |
| Swift Current—Maple Creek | Jack McIntosh | Irving Hansen |
| Yorkton—Melville | Lorne Nystrom | Henry Graf |

PROVINCE OF ALBERTA

| | | |
|---------------------|------------------------|--------------------------|
| Athabasca | Paul Yewchuk | Ernest Shanks |
| Battle River | Cliff Downey | Mrs. Jessie M. Burgess |
| Calgary Centre | Douglas S. Harkness | William E. Peters |
| Calgary North | Eldon M. Woolliams | Mrs. Joan R. Anderson |
| Calgary South | Pat Mahoney | William C. Morley |
| Crowfoot | Jack H. Horner | J. Lee Sims |
| Edmonton Centre | Steven Eugene Paproski | George J. H. Baribeau |
| Edmonton East | Bill Skoreyko | James Salyzyn |
| Edmonton—Strathcona | Hu Harries | Mrs. Elizabeth S. Hunter |
| Edmonton West | Marcel Lambert | Louis O. Ohlsen |
| Lethbridge | Deane Roscoe Gundlock | Edwin Frank Hembroff |

*Deceased, July 28, 1968.

| <i>Electoral Districts</i> | <i>Members Elected</i> | <i>Returning Officers</i> |
|----------------------------|------------------------|-------------------------------|
| Medicine Hat | H. A. Bud Olson | Gilford J. Emery |
| Palliser | Stan Schumacher | Louis L. Schmaltz |
| Peace River | Ged Baldwin | Paul E. Maisonneuve |
| Pembina | Jack Bigg | Frank P. Appleby |
| Red Deer | Robert Norman Thompson | Neil K. Leatherdale |
| Rocky Mountain | Allen B. Sulatycky | Herbert Alexander Robinson |
| Vegreville | Don Mazankowski | Roland F. Rocque |
| Wetaskiwin | Harry A. Moore | Lawrence F. Wilson |

YUKON TERRITORY

| | | |
|-------|--------------|---------------------|
| Yukon | Erik Nielsen | Harold J. MacDonald |
|-------|--------------|---------------------|

NORTHWEST TERRITORIES

| | | |
|-----------------------|------------|--------------------|
| Northwest Territories | Bud Orange | Raymond John Price |
|-----------------------|------------|--------------------|

The Members who had taken and subscribed the oath required by law, took their seats.

The Clerk communicated the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

12th September 1968.

Sir,

I am commanded to inform you that the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada on this day, Thursday, the 12th September, 1968 at 10.30 a.m.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Clerk of the House of Commons.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

Members of the House of Commons:

His Honour the Deputy to His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of Honourable Members in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, the Members went up to the Senate Chamber, when the Speaker of the Senate said:

*Honourable Members of the Senate,
and Members of the House of Commons:*

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but this afternoon at the hour of three o'clock His Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

And the Members being returned;

The Right Honourable Pierre Elliott Trudeau, addressing himself to the Clerk, moved, seconded by the Honourable Robert L. Stanfield,—That Lucien Lamoureux, Esquire, Member for the Electoral District of Stormont-Dundas, do take the Chair of this House as Speaker.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

And the Clerk having declared Lucien Lamoureux, Esquire, duly elected, Mr. Lamoureux was conducted to the Chair by the Right Honourable Pierre Elliott Trudeau and the Honourable Robert L. Stanfield, when he returned his humble acknowledgements to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker.

The Mace was laid upon the Table.

At 11.17 o'clock a.m., the sitting was suspended until 3.00 o'clock p.m. this day.

3.00 o'clock p.m.

The sitting resumed;

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

12th September, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 3.00 p.m. on this day Thursday the 12th September 1968, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the First Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons,

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod.

"Mr. Speaker, His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate".

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went up to the Senate Chamber, and Mr. Speaker spoke to the following effect:

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfil the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency's person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable construction.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:

"Mr. Speaker, I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to Her Majesty's Person and Government and, not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all occasions, and that their proceedings as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction."

And the House being returned:

Mr. Speaker reported that the House had been in the Senate Chamber, and that he had, in their names and on their behalf, made the usual claim of privileges, which His Excellency had been pleased to confirm to them.

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, introduced Bill C-1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to welcome you to the first session of the 28th Parliament of Canada.

Across the land there are great expectations of what this Parliament will produce. My Ministers recognize the responsibility for leadership which these hopes entail. They are determined to do all that they can to carry out the mandate they received from the people of Canada in the recent general election. They recognize their duty to ensure that the wishes of Canadians concerning their Government be fulfilled as quickly and as completely as the general advantage will allow. At the same time my Government is conscious that aspirations and their realization have to be tempered by a sober awareness of reality. In the complexities of modern society, effective programs take time to develop and more time to implement. At all stages they require financial and intellectual resources which are not unlimited and must be used with careful planning and the hard judgement of priorities. It is a simple fact of life that everything cannot be done at once.

My Government has planned the legislative program of this first session in the context of a Parliament of normal duration. To make way for the consideration in later sessions of new programs that Ministers are already developing, it is proposed, during the current session, to elucidate priorities and to set in motion new policies. Of equal importance, though of far less drama, Parliament will be asked to deal with a host of matters essential to the smooth and up-to-date functioning of government which were not disposed of in the previous Parliament. My Government considers that its first responsibility, and the first responsibility of this Parliament, is to clear the accumulation of essential legislative adjustments, improvements and modernizations left over from the last Parliament. Unless they are cleared up promptly, efficient public administration and the effective operation of the Canadian economy and society will be hampered.

My Ministers believe that much of the delay and difficulty in handling of Parliamentary business during recent years could have been avoided or reduced by the improvement of Parliamentary rules and procedures. It is their view that Canadians feel that Parliament is too far removed from the people it serves; its operations are too slow and ponderous; its deliberations are often insufficiently informed and its decisions are too few and too much delayed. In order that Parliamentary institutions may retain the confidence of the people, and in order that they may cope successfully with the vast scope and complexity of government today, it is essential that provision be made for legislative machinery that can act speedily on the large number of varied, detailed and complicated legislative, financial and policy questions that will be the normal, and indeed the growing, Parliamentary program of the future. My Government accords the greatest importance to Parliamentary reform and, to this end and as a matter of the highest priority, it has already had useful discussions with representatives of Opposition parties concerning changes in the rules and procedures of the House of Commons.

So that the Official Opposition, to which we in Canada give formal recognition as a vital part of our democratic process, as well as the other parties in opposition, may be in a position to cope more effectively with the

heavy load of action and decision each session must face you will be asked to make new provision for the Official Opposition, and the other parties in their Parliamentary role. You will also be asked to consider additional facilities for the better discharge of the functions of Parliament generally.

My Government is deeply and irrevocably committed to the objectives of a just society and a prosperous economy in a peaceful world. My Ministers believe that the unity of the country is fundamental to the attainment of these goals, as—indeed—to the enjoyment by each Canadian of the maximum possible liberty, happiness and material well-being. Constitutional reform remains the best long-term guarantee of Canadian unity and my Ministers are directing officials in discussions with the Provinces which are proceeding well and will, through a series of intergovernmental conferences, lead to proposals that Parliament will wish to consider. In the meantime, however, to further the objective of a united Canada, you will be asked during the current session, to enact a totally new Official Languages Act based on the recommendations of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism. You will also be asked to approve a new Publication of Statutes Act to change the way in which the law of our bilingual land is presented and made known in both the official languages of our land. You will also be asked to consider measures relating to Indians, to citizenship, to national symbols, to cultural agencies, to transportation of all kinds as well as to communications (including satellites), educational television, and the financing of the Post Office.

Some of these proposals involve the righting of wrongs and others the opening of opportunities long denied. Together they exemplify the essential connection between justice and national unity. The attainment of a just society is the cherished hope of civilized men. While perhaps more difficult to formulate for groups than for individuals, even the members of majorities—political, religious, linguistic or economic—must know what it is to suffer injustice. My Government is deeply concerned to provide and to ensure increased justice, dignity and recognition to the individual, particularly in an age which is characterized by large governments, industrial automation, social regimentation and old-fashioned laws. A great deal has been accomplished in recent years to make the Canadian society more just in terms of income distribution and security against the vicissitudes of life. Pensions for the aged, provision for the sick and for the needy have been made more effective by legislation passed in recent Parliaments and by action of the provinces. Notwithstanding such measures, poverty continues to exist in Canada. My Government recognizes that, but it also believes that it would be deluding and cruel to pretend that there is a simple, all-encompassing or instantaneously effective remedy. Poverty can be dealt with successfully and permanently only by continued and determined action in a variety of ways by all governments. For its part, Parliament can be assured that the federal government will contribute fully and assume leadership wherever it can properly do so. To this end, the proposals you will have for your consideration will include the establishment of a department charged with the objective of ensuring that people in all areas and regions of our country have as equal access as possible to the opportunities of Canada's economic development.

At the same time, there are other and broader elements vital to a just society, and my Ministers feel that these must receive, at this and in later sessions of Parliament, a degree of attention they have not had hitherto. Toward

these ends, you will be asked to enact important changes in the Criminal Law, to provide new protections for consumers and investors, to up-date food, drug and health legislation, to revise or amend legislation relating to the machinery of justice, and to correct a number of particular injustices, including those resulting from certain provisions of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. During the course of the present session it is anticipated that the government will receive reports from inquiries with regard to labour legislation and veterans pensions, and it is the intention of my Ministers to bring their proposals in these matters before you as soon as possible.

My Government believes that the objective of a just society must always include the pursuit of a prosperous economy as well as the fair distribution of its proceeds. Just as we have in the past tended, perhaps, to consider justice in our society largely in material terms, so we must recognize that there has been a tendency in Parliament and to some degree in Government to concentrate on the distributive aspects of our economy. In this course we have sometimes tended to neglect those aspects that can affect the productivity of our country, and hence the total provision of economic well-being for our society, and its competitiveness in the changing conditions of the modern world. The natural resources of Canada and the industries based upon them continue to be of immense importance to our economy but the advantages of our great physical resources by themselves are no longer an adequate base for a growing and prosperous modern economy. We shall increasingly have to compete on even terms with those countries of the world which are most advanced technologically in the provision of the sophisticated products of modern life. Unless Canada can maintain an economy that is efficient, competitive and productive in relation to the most advanced nations on earth, we cannot have the basis for a society from which poverty has been eliminated, we cannot maintain high levels of employment and income and we cannot ensure the standard of life to which Canadians generally aspire. It is against this background, as well as with the consciousness that the interests of all must be fairly balanced, that the government is approaching its policies and programs of an economic character. In this same context, Parliament will be asked during the present session to consider proposals for a systematic and continuous review of prices and costs in our economy.

Just as incomes cannot increase faster than productivity if price increases are to be restrained, so government spending by all levels of government cannot increase faster than productivity if we wish to restrain the increase in levels of taxation. These two realities are among the most important that Canadians and their leaders must bear in mind during the months and years ahead. Measures that you will have to consider relating to the Kennedy Round reflect the outcome of a major international effort to reduce the barriers to international trade and emphasize the opportunities opening up for a great trading nation like Canada. A measure to be brought before you dealing with the amendment of the Bretton Woods arrangements, results from comparable efforts to stabilize and improve the whole international financial system.

Conscious of the limitations it must place on its expenditures, my Government has acted within the framework of previously announced guidelines to select carefully the programs which in the light of regional needs and opportunities it considers most promising for the promotion of a prosperous economy.

My Ministers will bring before you legislation relating to the encouragement of manpower programs, regional improvements, domestic investment, export development, and resource administration, including a Yukon Mineral Act and an Oil and Gas Production Act relating to Canada's increasingly important northern resources. In addition, my Government will propose a Freshwater Fish Marketing Act, and intends to investigate immediately a number of methods for promoting greater efficiency in the production and marketing of grains, including the establishment of a National Grains Council. You will be asked to approve amendments to the Farm Improvement Loans Act, the Farm Credit Act, the Farm Machinery Syndicates Act, the Prairie Grain Advance Payments Act, and the Fisheries Improvement Loans Act. You will be asked to consider a Canada Development Corporation Act, a Federal Cooperatives Act and an Export Development Corporation Act.

The growth of our population and the changes in the nature of our mobile urban and industrial society lend a new importance to conservation in its traditional sense. We have taken and are taking effective strides toward economic conservation through progressively better use of our resources to achieve a high and long-term productivity. We must also give new attention before it is too late to the preservation of our natural heritage for the enjoyment of Canadians of future generations. You will be asked to consider measures concerning National Parks and Historic Sites and Monuments. These and other facilities for the repose of the mind and restoration of the spirit, for sport, and for physical relaxation are and will be of increasing importance to our social environment. They offer Canadians and to visitors to Canada the possibility of a quality of life richly satisfying and ever more difficult to come by in this and in other industrial countries. Of broader importance is the problem of pollution, which must receive increased attention from federal, provincial and municipal governments. My Ministers are actively engaged in preparing proposals on these subjects and, in due course, these will be brought before you for your examination.

The natural riches with which Canada is blessed must serve to remind us that we have a substantial responsibility and a great opportunity in matters of foreign aid. My Government intends to press forward its plans and programs for international cooperation and development which include the establishment in Canada of an International Development Centre.

In international affairs generally, my Ministers regard the current situation as uncertain and deeply disturbing. Talks are under way in Paris concerning Vietnam but so far negotiations have not advanced as we had hoped they might. The Government has followed with anxiety the attempts to promote a peaceful settlement in Nigeria and has participated actively in international efforts to relieve the sufferings of the civilian population. The situation in Czechoslovakia has also caused the gravest concern to the government, not only for its effects on the prospects of détente and future evolution within Communist countries, but also for its consequences for the freedom and well-being of the Czechoslovak people. For those of them who have to seek refuge in other countries, my Ministers have already taken steps to offer permanent homes in Canada.

The Government has undertaken and is pursuing a thorough review of our external and defence policies. Canada's contribution to NATO, relations with

Peking, with Latin America and with Europe are being studied currently. Reviews of our relations with other areas will be undertaken later and, as conclusions are reached, Parliament will be invited to consider them.

The events in other lands to which I have referred are a vivid reminder that our good fortune as Canadians includes rights and freedoms as well as material advantages. They alert us to the need, not only for vigilance in the conservation of our democratic institutions, but also to the importance of constant concern for their improvement. Efficient government, responsive to public requirements and open to public participation, is essential to the meaningful operation of the democratic process. It will be the more vital in the future as technology and science provide new and more immediate means for the dissemination of information and for the involvement, as individuals, of all our people. The Government has already taken steps to review its information services in order to introduce, as soon as possible, improvements by which the flow of information into and out of the government will be more efficient and effective, permitting the people of Canada a continuing, informed, and more active participation in the activities of their government. In addition, as part of the continuing process of modernization and development of governmental machinery, you will be asked during the current session to enact a Government Organization Act. This measure will complete a number of changes in organization and structure announced by the Prime Minister some weeks ago and will complement the Parliamentary reforms so fundamental to the successful operation of our democratic institutions.

The reinforcement and renovation of Parliamentary and administrative machinery and the clearing away of the substantial backlog now outstanding in the legislative program, will free Parliament so that it can come to grips with difficult and pressing problems relating to youth, poverty, regional disparities, urban growth, individual welfare and the application and encouragement of scientific technology. These subjects are of concern to all governments in Canada and it is clear that a great deal more has to be done than has so far been contemplated. It would be wrong, however, to expect solutions to be found easily or indeed to be found at all except on the basis of close cooperation in good faith between federal, provincial and municipal governments not only in planning but in implementation as well.

To assist in this process it would be useful to have available to all governments an institute where long-term research and thinking can be carried out into governmental matters of all kinds. At the present time there is no such facility available in this country and it is the intention of my Ministers to bring before you in the near future legislation that will fill this most important gap in our governmental apparatus.

Members of the House of Commons:

During the current session you will be asked to appropriate the funds required for the services and payments authorized by Parliament. In addition to this business, the legislative program that the Government proposes is very extensive but many of the items have been seen before or are of an uncontroversial nature. A list of the Bills relating to the matters to which I have referred will be tabled by the Prime Minister later this day and other portions of the program will be brought forward as the session proceeds. It is very important to the proper government of the country in the years ahead that the proposals for the current session be dealt with. In Canada as in other

countries of the world democracy today faces a decisive challenge. It must adapt to new circumstances and new demands or fail in its purpose. This challenge is not abstract but a confrontation which you will have to face by virtue of your election to this Parliament.

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

May Divine Providence guide you in your deliberations.

On motion of Mr. Trudeau seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General, delivered this day from the Throne to the two Houses of Parliament, be taken into consideration at the next sitting of the House.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—List of Measures referred to by His Excellency the Governor General in the Speech from the Throne.

Agreed—That the said list be printed in this day's *Hansard*.

Mr. Trudeau a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an Order in Council appointing the Honourable George James McIlraith, Solicitor General of Canada, the Honourable Charles Mills Drury, President of the Treasury Board, the Honourable Jean Chrétien, Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Honourable Donald Stovel Macdonald, President of the Queen's Privy Council for Canada to act with the Speaker of the House of Commons as commissioners for the purposes and under the provisions of the one hundred and forty-third chapter of the Revised Statutes of Canada, 1952, entitled: An Act respecting the House of Commons.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was resolved,—That a Special Committee be appointed to prepare and report, with all convenient speed, list of Members to compose the Standing Committees of this House; the said Committee to be composed of Messrs. Baldwin, Bell, Knowles (Winnipeg North Centre), Macdonald (Rosedale), Pilon and Rondeau and that the provisions of Standing Order 65(1) be suspended in relation to the number of Members of this Committee.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Hugh Faulkner, Esquire, Member for the Electoral District of Peterborough, was appointed Chairman of Committees of the Whole House.

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Albert Béchard, Esquire, Member for the Electoral District of Bonaventure, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Parliamentary Librarian, pursuant to section 2 of the Regulations respecting the Library of Parliament, (English and French) which is as follows:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the Calendar year 1967. His last report was presented to both Houses on May 8, 1967, and covered the Calendar year 1966.

The Joint Committee on the Library of Parliament met once last year on December 21st, to review Library matters, chiefly salary revisions.

The slow progress of Parliament's Centennial Project, publication of the House of Commons and Senate Debates for 1867-1874, was also considered, and the publication of volume I only, containing the debates of the 1st session of the 1st Parliament, November 6, 1867-May 22, 1868, was authorized.

It was also decided to close the Library on Sundays, though the House of Commons Reading Room would remain open, during the Session, from 12.00-4.00 p.m.

Previously, on February 9, 1967, our Sub-Committee to Examine the Research Branch, Automation, and Related Matters, met and considered the informative report of Mr. Philip Laundry, Chief of the Research Branch, on his operations. Members attending, in addition to the Joint Chairmen, the Hon. Sydney J. Smith, Speaker of the Senate, and the Hon. Lucien Lamoureux, Q.C., M.P., Speaker of the House of Commons, were Senator Muriel McQueen Fergusson, Mr. R. Gordon Fairweather, M.P., and M. Gérard Pelletier, M.P. In addition to the Parliamentary Librarian and Mr. Laundry, the Associate Parliamentary Librarian and the Assistant Librarian were present.

REFERENCE AND CIRCULATION BRANCH: Miss Simonne Chiasson, Chief.

Overall *inquiries* totalled 4,274, an increase of 603 over 1966, 1,931 more than in 1965. *Inquiries* handled by the *Clipping Service* increased by 291 to 1,029, and 5,892 copies were made, an increase of 1,101.

For example, in January, 1967, alone, 382 answers were provided, 176 to 68 Liberal Members or Liberal appointed Senators, and 206 to 74 opposition Members or Conservative appointed Senators. In addition, 53 answers were given to government departments, 11 to Embassies, 55 to letters, 38 to Senate and House of Commons staff, 7 to Royal Commissions, and 23 to members of the Parliamentary Press Gallery.

Circulation totalled 17,654, down 833 from 1966, but up 2,080 over 1965. Other libraries borrowed 346 items, we borrowed 199. Our notable collection of newspapers was used by 197 non-parliamentary persons, only 61 fewer than in 1966, although we turned our 7200 volumes of bound newspapers over to the National Library.

Mr. Thomas E. (Tom) Monette, certainly one of the best liked, and most courteously efficient staff members ever to serve in this Library, retired as Senior Library Consultant this year, and all who knew him still regret his going. He was a truly outstanding staff member, and the attendance of both the Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons at his retirement party in October testifies to the regard in which he was held by those he served.

RESEARCH BRANCH: Mr. Philip Laundry, Chief.

Office space, the most pressing problem for this branch, was finally provided by the Department of Public Works in the Rideau Club Annex in September, 1967, but is temporary only, allows inadequate room for expansion, and is by no means first rate in either location or facilities. Nevertheless, it is an immense and much appreciated improvement over the cramped quarters previously occupied within the Library itself.

As the director's office remains in the Library, and is always occupied by one of his staff when he is absent, close touch is retained between the branch and the "consumer", but ideally, all Research Officers should be on Parliament Hill.

One Research Officer left, but two experienced new Officers, Mr. Anthony J. Wright, from the Parliamentary Press Gallery, and Miss Margaret A. Carroll, from the Department of National Defence, were added.

200 papers were completed in 1967, 133 for government Members or Liberal appointed Senators, 42 for opposition Members or Conservative appointed Senators, and the remaining 25 for parliamentary committees, delegations, and associations. Contrary to general expectation, opposition use of this service declined last year and remains a matter of some concern.

It is interesting to note, however, that "inquiries have become more sophisticated", and "studies in relative depth" are replacing "the superficial". If more staff were available, we could do more to encourage use.

In addition to his regular duties, Mr. Laundry served as Secretary to the House of Commons Special Committee on Procedure, and from March 27 to April 9, 1967, served as Secretary to the Canadian Delegation at the Spring Conference of the Inter-Parliamentary Union in Majorca.

CATALOGUING AND ORDER BRANCH: Miss Florence Moore, Chief.

The 18,377 volumes catalogued and classified in 1967 represents an increase of 3,750 over 1966, 6,534 more than in 1965. Variations like this are usually explained by shorter periods of recess, though staff changes and new methods frequently lead to improvement.

HOUSE OF COMMONS READING ROOM: M. Jean Houle, Chief.

The three bilingual staff members here maintain 829 newspapers (160 daily, 669 weekly), 235 periodicals, and 4,000 novels. As this Reading Room

is freely open to Senators, it is perhaps time that the role of the Senate Reading Room be again re-examined by the proper authorities.

BINDERY: Mr. Robert L. Brydon, Chief.

The loss of our Chief Binder, Mr. Conrad Sabourin, to the C.B.C. where he is now Record Library Supervisor of the music record collection of CBO, CBOFM, and CBOF, was an unexpected blow, and we all regretted his departure though wishing him every success. Fortunately, we were able to attract a first-rate Scottish craftsman, Mr. Robert L. Brydon, from the Public Archives, and he arrived early in February. Unfortunately, after a lengthy illness, the indefatigable Madame Marie S. Gagné retired later in the year, and was not replaced until October. Despite these difficulties, however, 11,236 jobs were undertaken, including 2,081 bindings, and 433 repairs.

MISCELLANEOUS

Gifts

During 1967, over 400 volumes of surplus parliamentary documents were provided to the university libraries of Alberta, Brock, McGill, Montréal, Mount St. Bernard, Saskatchewan, Simon Fraser, Southampton (England), Trent, and Victoria, and to the library of the Supreme Court of Canada, the Polish National Library, and the Library of the Bundestag in Bonn, West Germany. The usual exchanges were also maintained.

Of course, the largest transfer of material was, as usual, to the National Library of Canada. Approximately 7200 bound volumes of newspapers (largely Canadian), and lengthy files of documents, including those received on exchange from the Australian States, the States of the Union of South Africa, and from India, Pakistan, Eire, Northern Ireland, Nigeria, Rhodesia, Nyasaland, Belgium, Switzerland, individual West Indian nations, and France (prior to 1945) were transferred.

We were especially glad to add to our collection copies in both English and French of Senator Paul Yuzyk's informative new book *Ukrainian Canadians: Their Place and Role in Canadian Life*, and Senator F. A. McGrand's fascinating political history *Backward Glances at Sunbury and Queens*. As usual we are also indebted to a number of Embassies for gifts, and should like to repeat our thanks to them, and to all others who kindly enriched our collection. Special thanks go to Mr. & Mrs. Hugh MacMillan of Ottawa whose donations improved the National Library and the Ottawa Public Library as well. We are also happy to record our appreciation to the Rt. Hon. John G. Diefenbaker, P.C., Q.C., M.P., who sent us several cartons of interesting material.

We are also happy to acknowledge the prompt and generous response of many Canadian publishers, both French and English, to a request for books to fill the bookshelves of the new Government guest house at 7 Rideau Gate during Centennial Year. Provision of these books increased the enjoyment of its guests, and improved the appearance of their surroundings.

Visitors

In addition to the over one million tourists brought in by the House of Commons Protective staff, and amongst many other visitors, the following may be of special interest: Mr. T. V. Goonetilleke, Ceylon's Parliamentary Librarian, worked with us for the first six months of 1967, thereby completing

nearly a year's tour of duty under the Colombo Plan; Mr. D. J. T. Englefield, Deputy Assistant Librarian of the British House of Commons Library, visited August 8-11 to study our operations and methods; and Miss Jean Kerfoot, Ontario Legislative Librarian, also visited with one of her staff.

Two groups of foreign librarians visited in 1967. Over 150 came on August 21st from the International Federation of Library Associations' Conference in Toronto, and, after a special tour, enjoyed a lunch in the West Block at which they were greeted by the Hon. Sydney J. Smith, Speaker of the Senate. The next month, fifteen Swedish librarians lunched in the New Zealand Room.

We were honoured by a visit from the Rt. Hon. Horace King, P.C., Ph.D., M.P., Speaker of the British House of Commons, in October. We also had visits from the Secretary to the Malaysian Senate, a member of the British Parliament, and a member of Parliament for Kenya.

We enjoyed a lengthy visit from Mr. H. L. White, C.B.E., M.A., then Parliamentary and National Librarian for Australia, who asked for an interview with our critics. An informative discussion-luncheon was promptly arranged and attended by Mr. A. Hales, M.P., Mr. H. Gray, M.P., Mr. G. Baldwin, M.P., and the Parliamentary Librarian, the Associate Parliamentary Librarian, and the Chief of the Research Branch of the Library. Unfortunately, others asked were unable to attend on short notice.

And finally, I think we should note the visit of Mr. John H. Hansard, a direct descendant of Luke Hansard, the famous printer to the British House of Commons. He was referred to us by Mr. Speaker Lamoureux, and we were able to substantially fill his request on behalf of the University of Southampton for Canadian Parliamentary Papers.

PARLIAMENTARY LIBRARIANS

The Assistant Librarian, Miss A. Pamela Hardisty, in addition to her varied regular duties, remained on the Board of the Institute of Professional Librarians of Ontario until July, continued as Chairman of the Government Reference Libraries Committee of the Canadian Library Association, and attended the Canadian Library Association Conference held in Ottawa in June, as well as a Special Libraries Association Seminar on Administration, Finance, and Personnel also held in Ottawa.

The Associate Parliamentary Librarian, M. Guy Sylvestre, in addition to his important routine library duties, was appointed Secretary of the Canadian Section of the "Association interparlementaire Canada-France", and a member of two Privy Council Office Committees, one on Bilingualism, and one on the French Language.

M. Sylvestre, as Secretary to the Canadian Delegation, attended the founding meeting of the "Association internationale des Parlementaires de langue française" in Luxemburg, May 17-18, 1967. He represented the Library at the annual Conference of the "Association canadienne des Bibliothécaires de langue française" in Montreal August 24-27.

In addition, M. Sylvestre conceived and organized the World Poetry Conference as a special event of Expo '67, and attended the meetings in Montreal September 6-10, 1967.

Finally, M. Sylvestre was the compiler and editor of the French section of the centennial volume "A Century of Canadian Literature/Un siècle de Littérature canadienne".

In view of these, and his past achievements, it will be understandable that I was pleased to recommend M. Sylvestre for a Centennial Medal which was duly awarded. That M. Sylvestre was also awarded a pin for twenty-five years service is almost an anticlimax.

And though it is not technically a happening in 1967, I should be remiss if I neglected to inform all Parliamentarians that on June 1, 1968, M. Sylvestre was appointed National Librarian of Canada. We all wish him every success in his new position, but regret very much his loss to Parliament.

On March 2nd both the Associate Parliamentary Librarian and the Parliamentary Librarian appeared before the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on The National and Royal Anthems, presented papers, and answered questions. M. Sylvestre's paper dealt with the National Anthem, and mine, prepared by our Research Branch, with the Royal Anthem. We enjoyed appearing before this Committee and should like to express our thanks to the Joint Chairmen, the Honourable Maurice Bourget and Mr. S. Perry Ryan, M.P., and all members, for their courteous and interested reception.

The Parliamentary Librarian, as a member ex-officio, and the Associate Parliamentary Librarian, as an invited guest, also attended meetings of the National Library Advisory Council on February 24th, June 21st, and December 5th.

The Parliamentary Librarian submitted a brief to the Royal Commission on Security in defence of the "right to know" on March 22nd, after prior discussion with Mr. Speaker Smith, Mr. Speaker Lamoureux, and the Honourable L. T. Pennell, P.C., M.P., then Solicitor General.

The Parliamentary Librarian participated in the Ontario Library Association Conference in Fort William May 14-18, and the Conference of the Canadian Library Association in Ottawa in June. More important, he attended the International Federation of Library Associations' Conference in Toronto August 15-19 as the voting delegate of the Canadian Library Association, and spoke to the Special Libraries Section on *Special Libraries in Canada*.

The Parliamentary Librarian also participated in the meetings arranged by the Ontario government at Lake Opinicon in September to discuss "Swedish-Canadian Problems of Mutual Interest", and spoke on administration to the Montreal Chapter of the Special Libraries Association meeting in Ottawa in April.

In November, when in New York on private matters, he visited the United Nations Library. As we are a UN depository library, and frequently assist them in obtaining official Canadian publications, this was a mutually useful visit. On the same trip the Parliamentary Librarian visited the Library of the Council On Foreign Relations, and as a result our Library now has improved coverage of events in Russia.

Almost without exception our staff is hard-working, well-qualified, and sincerely anxious to serve. We all hope we shall have the opportunity, but it is a choice each one must make. Our services cannot be forced on anyone. To those who have given us the opportunity to serve, we say thanks; to those yet to do so, we say, please come, or write, or telephone. We exist only to serve you.

Finally, thanks are sincerely expressed to our friends on the staff of the Senate, the House of Commons, the Department of Public Works, and all others who have helped us in helping keep Senators and Members of Parliament well-informed.

Respectfully submitted,

Erik J. Spicer
Parliamentary Librarian

Library of Parliament
Ottawa, September 12, 1968.

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor General's Report on the Financial Statement of the Board, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter 33, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Trudeau,—Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 17 of the Science Council of Canada Act, chapter 19, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the months of March, April, May and June, 1968. (English and French).

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report relating to the Administration of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 41(2) of the said Act, chapter 111, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Basford,—Report, dated May 9, 1968, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, relating to the Production, Distribution and Sale of Skim Milk, Cream and Related Products—Montreal. (English and French).

By Mr. Basford,—Report, dated April 1, 1968, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, relating to the Distribution, Sale and Supply of Glassware and Related Products in Canada. (English and French).

By Mr. Basford,—Report, dated June 19, 1968, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, relating to the Supply and Installation of Resilient Flooring and Related Products in Metropolitan Toronto. (English and French).

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of Deposit Liabilities of the Chartered Banks of Canada as at April 30, 1968, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

By Mr. Benson,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume 1—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on the Operations of the Municipal Development and Loan Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 20 of the Municipal Development and Loan Act, chapter 13, Statutes of Canada, 1963, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on Operations under the Farm Improvement Loans Act, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 110, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on the Administration of the Small Businesses Loans Act for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 11, of the said Act, chapter 5, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

By Mr. Benson,—Statement of Operations under the Civil Service Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 21(2) of the said Act, chapter 49, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on Actuarial Examination of the Canadian Forces Superannuation Account (formerly Permanent Services Pension Account) in the Consolidated Revenue Fund for the five-year period ended December 31, 1965, pursuant to section 25 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on the Administration of the Fisheries Improvement Loans Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12(2) of the said Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Benson,—Report of the Canada Deposit Insurance Corporation for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 43 of the Canada Deposit Insurance Corporation Act, chapter 70, Statutes of Canada, 1966-67, together with a Financial Statement certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Benson,—Report of the Superintendent of Insurance on Administration of the Pension Benefit Standards Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 22 of the said Act, chapter 92, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Benson,—Actuarial Report on the state of the Regular Forces Death Benefit Account for the year ended December 31, 1965, pursuant to section 53 of the Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1966, chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on the Administration of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 278, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 27 of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the Indian Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 149, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Chrétien, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Northwest Territories, Chapters 1 to 8, assented to February 27, 1968, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54 together with a copy of Order in Council P.C. 1968-817, dated April 25, 1968, approving same.

By Mr. Chrétien, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Yukon Territory, Chapters 1, 2, 3, 5 to 12 and 14 assented to April 4, 1968; Chapter 4 assented to March 8, 1968 and Chapter 13 assented to March 28, 1968, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-818, dated April 25, 1968, approving same.

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended December 31, 1966 and the Financial Statements of the Department for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 8 of the Department of Fisheries Act, chapter 69, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Dubé,—Financial Statement on the Operations of the Veterans Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 20 of the said Act, chapter 279, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dubé,—Financial Statement on the Operations of the Returned Soldiers' Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 17(2) of the said Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951. (English and French).

By Mr. Dubé,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 42 of the said Act, chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Coal Production Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 173, R.S.C., 1952, as amended 1959. (English and French).

By Mr. Greene,—Report of the Dominion Coal Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 15 of the Dominion Coal Board Act, chapter 86, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Greene,—Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Greene,—Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-823, dated April 30, 1968, approving same.

By Mr. Greene,—Revised Capital Budget of Eldorado Mining and Refining Limited, for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-917, dated May 8, 1968, approving same.

By Mr. Greene,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 21(1) of the Atomic Energy Control Act, chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hellyer a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, pursuant to section 10 of the Canadian National Toronto Terminals Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1960. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under authority of chapter 7, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company of a railway line from mile 72.6 Kiask Falls Subdivision, to Mattagami Lake Mines, Township of Galinee, in the Province of Quebec, pursuant to section 8 of the said Act. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under authority of chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company of a line of railway from a point near Grimshaw in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories, pursuant to section 9 of the said Act. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under

authority of chapter 11, Statutes of Canada, 1962-63, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from a point from Nepisiguit Junction in a southerly and westerly direction to a point approximately in the middle of the western half of the Parish of Bathurst in the Province of New Brunswick to the property of Brunswick Mining and Smelting Corporation Limited, pursuant to section 8 of the said Act. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under authority of chapter 14, Statutes of Canada, 1965, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from a point near mile 3.2 of the Froomfield Spur, south of Sarnia, southerly to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township, County of Lambton, in the Province of Ontario, pursuant to section 1 of the said Act. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under authority of chapter 35, Statutes of Canada, 1966, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from the vicinity of Stall Lake in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Osborne Lake in the Pas Mining District, in the Province of Manitoba. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under authority of chapter 35, Statutes of Canada, 1966, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from the vicinity of Watrous in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Guernsey, in the Province of Saskatchewan. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1967, together with estimated expenditures for 1968, under authority of chapter 15, Statutes of Canada, 1966, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from the vicinity of Amesdale on the Redditt Subdivision, in a northwesterly direction to a point near Iron Bay on the westerly shore of Bruce Lake, in the Province of Ontario. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the Canada Shipping Act in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Hellyer,—Report of the Seaway International Bridge Corporation, Ltd., for the year ended December 31, 1967, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of The St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French), together with Order in Council P.C. 1968-273, dated February 8, 1968, approving same.

By Mr. Hellyer, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter 79, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Arsenals Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jamieson,—Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116 and section 13(1) of the Canadian Commercial Corporation Act, chapter 35, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jamieson,—Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets Act, chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jamieson,—Report of the Canadian Government Printing Bureau for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 36 of the Public Printing and Stationery Act, chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 24, May 8 and May 22, June 12 and June 26, July 10 and July 24, August 14 and August 28, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the periods January 1, 1955 to March 31, 1968 and January 1, 1955 to June 30, 1968. (English and French).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of Part I of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation

Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 25 of the said Act, chapter 34, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. McIlraith,—Copies of Agreements between the Government of Canada and certain municipalities in the Provinces of Prince Edward Island, Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter 199, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Munro, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter 17, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Unemployment Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1956. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Interim Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-1114, dated June 5, 1968, approving same.

By Mr. Olson,—Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 7 of the said Act, chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 7 of the Department of Trade and Commerce Act, chapter 78, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pepin,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1967, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French).

At 4.33 o'clock p.m., on motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 13, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

It was ordered,—That all government bills be introduced in a bilingual form.

It was ordered,—That the provisions of Standing Orders relating to the rising of the House at 1.00 o'clock p.m. this day be suspended.

The Order for the consideration of the Speech from the Throne delivered by His Excellency the Governor General of Canada to both Houses of Parliament being read;

Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo), moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. MacLean, adjourned.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Munro, the House adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Cadieux (Labelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle),—Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle),—Statement on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account as at March 31, 1968, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle),—Statement on the Standing and Transactions of the Regular Forces Death Benefit Account for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 53 of the Public Service Superannuation Act, chapter 44, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, September 11, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1968-1434, dated July 17, 1968, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of antenna feed system items and ground communication equipment from the R.C.A. Victor Company Ltd., Montreal, Quebec, by Empresa de Brasileira de Telecomunicacoes of Brazil, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1968-1047, dated May 29, 1968, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation, for the shipment of 300,000 metric tons of wheat to the Polish People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1968-526, dated March 19, 1968, authorizing under Section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of nine DHC-4A Caribou Aircraft product support and services by the Government of

Malaysia from The de Havilland Aircraft of Canada Limited, Downsview, Ontario, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1968-968, dated May 15, 1968, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of telecommunications equipment and materials from Northern Electric Company, Limited, Montreal, Quebec, by the Republic Telephone Company Inc., Pasig, Rizal, Philippines, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Pepin, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Minister of Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act of labour unions for the fiscal periods ending in 1966, pursuant to subsection (1) of section 16 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1962. (English and French).

By Mr. Pepin,—Report and Financial Statements by the Exports Credits Insurance Corporation certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1967, pursuant to sections 17(3) and 18 of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pepin,—Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1966-67 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1968-527, dated March 19, 1968, authorized under section 21 of the Export Credits Insurance Act, a contract of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the shipment of 70,000 metric tons of wheat to the Hungarian People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C. 1952 as amended 1960-61.

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1968-717, dated April 10, 1968, approving the Capital Budget of the Export Credits Insurance Corporation for the calendar year 1968.

At 1.17 o'clock p.m., the House adjourned until Monday, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 3

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, SEPTEMBER 16, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters dated August 14 and 15, 1968, addressed by the three major automotive companies in Canada to the Minister of Industry with reference to the Canadian-United States Automotive Trade Agreement, together with a copy of a Press Release dated August 30, 1968, issued by the Department of Industry on the same subject. (English and French).

By leave of the House, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That, until otherwise ordered, Private and Public Bills introduced by Members of this House shall be printed in a bilingual form.

By unanimous consent, Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolutions which have been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Post Office Act to abolish the local delivery rate on letters for delivery within the postal area in which they are posted and to increase by one cent the postage rates for letters posted in Canada for delivery anywhere in Canada; to provide an amended rate structure for newspapers and periodicals; to provide for certain changes in connection with the administration of the Act, more especially in relation to tenders and contracts; and to provide for the discontinuance of interest payments on deposits in the post office savings bank after December 31st, 1969, and for the crediting after that date to the Receiver General of small deposits in the post office savings bank and unclaimed for thirty years.

That it is expedient to introduce a measure respecting the status of the English and French languages as the official languages of Canada for all purposes of the Parliament and Government of Canada and respecting the use of those languages in the administration of the affairs of the Parliament and Government of Canada and the several institutions thereof; to provide, in connection with the administration and operation of the said measure, for the appointment of a Commissioner of Official Languages and such other officers, employees and advisers as are necessary for the proper conduct of the work of the Office of the Commissioner, and for the payment of the remuneration and expenses of the Commissioner and such other persons; and to provide further for other related or incidental matters.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Improvement Loans Act to provide for a further three-year loan period ending June 30, 1971; to substitute for the 5% rate of interest on guaranteed farm improvement loans made under the Act such rate or rates of interest as may be prescribed by the Governor in Council; to extend the purposes for which guaranteed loans may be made to include the purchase of land as an addition to an existing farm enterprise; to increase from \$15,000 to \$25,000 the maximum amount of any loan that may be made under the Act to a borrower together with any amount owing in respect of other guaranteed farm improvement loans; to authorize the Minister of Finance to designate certain trust and loan companies and insurance companies and certain credit unions, caisse populaire and other co-operative credit societies as authorized lenders under the Act; to establish a limit of \$1,200,000,000 as the aggregate principal amount of guaranteed loans that may be made by all authorized lenders in that period and a limit of \$300,000,000 as the aggregate amount of guaranteed loans that may be made by authorized lenders other than banks during that period; to increase the present limit of liability of the Minister of Finance in respect of loans made by individual lenders to encourage lending by small-volume lenders; to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act and for other matters related or incidental thereto.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Credit Act to broaden the classes of persons eligible for loans under the Act; to increase the amount of the capital of the Farm Credit Corporation; to substitute for the present rates of interest on loans made under the Act (except any such loans made pursuant to applications received by the Corporation before September 13, 1968) such rate or rates of interest on any loans made after the coming into force of the said measure as may be prescribed by the Governor in Council; to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act and for other matters related or incidental thereto.

That it is expedient to introduce a measure amending the Farm Machinery Syndicates Credit Act to broaden the purposes for which loans may be made under that Act; to enable co-operative farm associations and certain farming corporations and other associations to obtain loans under that Act without the members or shareholders thereof being required to enter into any other formal agreement; and to provide for other consequential and related subjects.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Prairie Grain Advance Payments Act to increase to six thousand dollars the maximum

amount of advance payment that may be obtained by a producer under that Act during a crop year; to increase to twice the present rate the rate at which advance payments are calculated; to permit the calculation of advance payments on grain deliverable under unit quotas, and for other related purposes.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to substitute for the 5% rate of interest on guaranteed loans made under the Act such rate or rates of interest as may be prescribed by the Governor in Council; to authorize the Minister of Finance to designate certain trust and loan companies and insurance companies as authorized lenders under the Act; and to increase the present limit of liability of the Minister of Finance in respect of individual lenders to encourage lending by small-volume lenders.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for three additional Ontario County Court judges and eleven additional Quebec Superior Court judges.

That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction of a line of railway in the province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision on the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates at a total expenditure of \$10,435,000, not to be exceeded by more than fifteen per cent.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Veterans' Land Act to substitute for the present rates of interest on loans made under the Act (except any such loans made pursuant to applications for financial assistance received by The Director, The Veterans' Land Act before September 13, 1968) such rate or rates of interest on any loans made after the coming into force of the said measure as may be prescribed by the Governor in Council.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolutions.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“But we respectfully regret that Your Excellency’s advisers have refused to recognize or respond to Canada’s current and urgent economic and social problems; and have failed to provide Parliament with an agenda of priorities to define and implement the ‘Just Society’.”

And debate arising thereon;

Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words “social problems;” the following words:

“including housing, urban development, unemployment and poverty;”.

And debate arising thereon;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen’s Privy Council, Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-712, dated April 10, 1968, approving same. (English and French).

By Mr. Chrétien, Report to the Minister of Indian Affairs and Northern Development by the Auditor General of Canada on the examination of the accounts and financial statements of Northern Canada Power Commission, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 23(2) of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, R.S.C., 1952, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Chrétien,—Estimates of Expenditure and Budget of the National Battlefields Commission, for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1968-825, dated April 30, 1968, approving same.

By Mr. Chrétien,—Report of the Auditor General on the Examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada, 1907-8, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Chrétien,—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness, for the period from May 9, 1967 to September 12, 1968, pursuant to section 2 of an Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English and French).

By Mr. Chrétien,—Statement concerning Refunds under The Refunds (Natural Resources) Act, for the period May 9, 1967 to September 12, 1968, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932. (English and French).

By Mr. Chrétien, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Yukon Territory, chapters 1 to 4, assented to July 4, 1968, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-1634, approving same.

By Mr. Chrétien, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 19, assented to July 9, 1968, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54 together with a copy of Order in Council P.C. 1968-1633, approving same.

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 40 of the Canadian National Railway Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Copy of Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 37 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-748, dated April 17, 1968, approving same.

By Mr. Hellyer,—Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Overseas Telecommunication Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 22 and 23(1) of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, chapter 42 and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1967. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1968-1757, dated September 10, 1968, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of subway track insulators from Spaulding Fibre of Canada, Ltd., Etobicoke, Ontario by Nacional Financiera, S.A., Mexico City, Mexico, for the construction of a subway system in Mexico City by Sistema de Transporte Colectivo, Mexico City.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2 (2).

No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 17, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"But we respectfully regret that Your Excellency's advisers have refused to recognize or respond to Canada's current and urgent economic and social problems; and have failed to provide Parliament with an agenda of priorities to define and implement the 'Just Society'."

And on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words “social problems;” the following words:

“including housing, urban development, unemployment and poverty;”.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Gauthier, | MacInnis (Cape | Paproski, |
| Alexander, | Gilbert, | Breton-East | Peddle, |
| Alkenbrack, | Gleave, | Richmond), | Peters, |
| Asselin, | Godin, | MacInnis (Mrs.), | Ricard, |
| Baldwin, | Grills, | MacLean, | Ritchie, |
| Beaudoin, | Gundlock, | Macquarrie, | Rodrigue, |
| Bell, | Hales, | MacRae, | Rondeau, |
| Benjamin, | Harding, | McCleave, | Rose, |
| Bigg, | Harkness, | McCutcheon, | Saltsman, |
| Brewin, | Hees, | McGrath, | Schreyer, |
| Broadbent, | Horner, | McIntosh, | Schumacher, |
| Burton, | Howard (Skeena), | McKinley, | Scott, |
| Cadieu, | Howe, | McQuaid, | Simpson, |
| (Meadow Lake), | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Skoberg, |
| Caouette, | North Centre), | Mather, | Skoreyko, |
| Carter, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Southam, |
| Coates, | Haldimand), | Mazankowski, | Stanfield, |
| Comeau, | Lambert | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Crouse, | (Bellechasse), | Moore, | Tétrault, |
| Danforth, | Lambert | Moores, | Thomas (Moncton), |
| Diefenbaker, | (Edmonton West), | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Dionne, | Laprise, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Downey, | La Salle, | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Dumont, | Latulippe, | Nesbitt, | (Battleford- |
| Fairweather, | Lewis, | Noble, | Kindersley), |
| Flemming, | Lundrigan, | Nowlan, | Valade, |
| Forrestall, | MacDonald (Egmont), | Nystrom, | Woolliams, |
| Fortin, | MacEwan, | Orlikow, | Yewchuk—101. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|------------|--------------------|-----------|----------------------|
| Allmand, | Cadieux (Labelle), | Deachman, | Gillespie, |
| Anderson, | Cafik, | Deakon, | Givens, |
| Badanai, | Cantin, | De Bané, | Goode, |
| Barrett, | Chappell, | Douglas, | Goyer, |
| Basford, | Chrétien, | Drury, | Gray, |
| Bécharde, | Clermont, | Dubé, | Greene, |
| Beer, | Cobbe, | Duquet, | Groos, |
| Benson, | Comtois, | Durante, | Guay (St. Boniface), |
| Blair, | Corbin, | Énard, | Guay (Lévis), |
| Blouin, | Côté (Richelieu), | Forest, | Guilbault, |
| Borrie, | Côté (Longueuil), | Forget, | Haidasz, |
| Boulanger, | Crossman, | Foster, | Harries, |
| Breau, | Cullen, | Francis, | Hellyer, |
| Brown, | Cyr, | Gendron, | Hogarth, |
| Buchanan, | Danson, | Gervais, | Honey, |
| Caccia, | Davis, | Gibson, | Hopkins, |

| | | | |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Howard (Okanagan Boundary), | MacEachen, | Otto, | Smith (Saint-Jean), |
| Hymmen, | MacGuigan, | Ouellet, | Stafford, |
| Isabelle, | Mackasey, | Pelletier, | Stanbury, |
| Jamieson, | McBride, | Penner, | Stewart (Cochrane), |
| Jerome, | McIlraith, | Perrault, | Stewart (Okanagan-Kootenay), |
| Kaplan, | McNulty, | Pilon, | St. Pierre, |
| Kierans, | Mahoney, | Portelance, | Sulatycky, |
| Laflamme, | Major, | Pringle, | Sullivan, |
| Laing (Vancouver South), | Marceau, | Prud'homme, | Thomas |
| Langlois, | Marchand | Richard, | (Maisonneuve), |
| Laniel, | (Langelier), | Richardson, | Tolmie, |
| Leblanc (Laurier), | Marchand | Roberts, | Trudeau, |
| LeBlanc (Rimouski), | (Kamloops-Cariboo), | Robinson, | Trudel, |
| Lefebvre, | Mongrain, | Rochon, | Turner |
| Legault, | Morison, | Rock, | (London East), |
| Lessard | Munro, | Roy (Timmins), | Turner |
| (Lac-Saint-Jean), | Murphy, | Roy (Laval), | (Ottawa-Carleton), |
| Lind, | Noël, | Ryan, | Wahn, |
| Loiselle, | O'Connell, | Serré, | Watson, |
| Macdonald | Olson, | Sharp, | Weatherhead, |
| (Rosedale), | Orange, | Smerchanski, | Whelan, |
| | Osler, | Smith | Whiting, |
| | | (Northumberland-Miramichi), | Yanakis—145. |

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—(1) Report of the Representation Commissioner pursuant to subsection (3) of section 58 of the Canada Elections Act, chapter 39, Statutes of Canada, 1960, as amended. (English and French).

(2) Report of the Chief Electoral Officer to the Representation Commissioner pursuant to subsection (1) of section 58 of the Canada Elections Act, chapter 39, Statutes of Canada, 1960, as amended (English and French).

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 42 of the said Act, chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-830, dated April 30, 1968, approving same.

At 10.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2 (2).

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1968

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"But we respectfully regret that Your Excellency's advisers have refused to recognize or respond to Canada's current and urgent economic and social problems; and have failed to provide Parliament with an agenda of priorities to define and implement the 'Just Society'."

And debate continuing;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, for the period June 29, 1967 to July 30, 1968, pursuant to Standing Order 81. (English and French).

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter 80, and section 4(2) of the Pension Act, chapter 207, R.S.C., 1952 including the Report of the War Veterans Allowance Board for the same period. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Agreements between the Government of Canada and certain municipalities in the Provinces of Alberta and Manitoba for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 13 of the National Library Act, chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

First Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on September 17, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

London and Midland General Insurance Company and/or *La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale*, of the City of London, Ontario, for an Act changing its name to "AVCO General Insurance Company" and/or "*L'AVCO, Compagnie d'Assurance Générale*".—*Mr. Lind.*

By unanimous consent, at 5.55 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 19, 1968

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"But we respectfully regret that Your Excellency's advisers have refused to recognize or respond to Canada's current and urgent economic and social problems; and have failed to provide Parliament with an agenda of priorities to define and implement the 'Just Society'."

And debate continuing;

Mr. Dumont, seconded by Mr. Gauthier, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words “social problems” the following words:

“in order to fight efficiently against widespread poverty in Canada by means of a national monthly dividend paid to each and everyone and based on the national productivity,”

And debate arising thereon; at 9:30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(4);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|----------------|------------|--------------|
| Beaudoin, | Gauthier, | Laprise, | Rodrigue, |
| Caouette, | Godin, | Latulippe, | Rondeau, |
| Dumont, | Lambert | Matte, | Tétrault—13. |
| Fortin, | (Bellechasse), | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------|---------------------|
| Aiken, | Comeau, | Gleave, | Langlois, |
| Alexander, | Comtois, | Goode, | Laniel, |
| Alkenbrack, | Corbin, | Gray, | La Salle, |
| Allmand, | Côté (Richelieu), | Grills, | Leblanc (Laurier), |
| Anderson, | Crossman, | Groos, | LeBlanc (Rimouski), |
| Asselin, | Crouse, | Guay (St. Boniface), | Lefebvre, |
| Badanai, | Cullen, | Guilbault, | Legault, |
| Baldwin, | Cyr, | Haidasz, | Lessard |
| Barrett, | Danforth, | Hales, | (Lac-Saint-Jean), |
| Basford, | Danson, | Harding, | Lewis, |
| Bécharde, | Davis, | Harkness, | Lundrigan, |
| Beer, | Deachman, | Harries, | Macdonald |
| Bell, | Deakon, | Hees, | (Rosedale), |
| Benjamin, | De Bané, | Hellyer, | MacEwan, |
| Benson, | Diefenbaker, | Hogarth, | MacGuigan, |
| Bigg, | Dinsdale, | Honey, | MacInnis (Mrs.), |
| Blair, | Douglas, | Hopkins, | Mackasey, |
| Blouin, | Downey, | Howard (Okanagan | MacLean, |
| Borrie, | Drury, | Boundary), | MacRae, |
| Boulanger, | Dubé, | Howe, | McBride, |
| Breau, | Duquet, | Hymmen, | McCleave, |
| Brewin, | Durante, | Isabelle, | McCutcheon, |
| Brown, | Énard, | Jamieson, | McGrath, |
| Buchanan, | Fairweather, | Jerome, | McIlraith, |
| Burton, | Flemming, | Kaplan, | McIntosh, |
| Caccia, | Forest, | Kierans, | McNulty, |
| Cadieux (Labelle), | Forget, | Knowles (Winnipeg | Mahoney, |
| Cafik, | Forrestall, | North Centre), | Major, |
| Cantin, | Foster, | Knowles (Norfolk- | Marceau, |
| Carter, | Francis, | Haldimand), | Marchand |
| Chappell, | Gendron, | Korchinski, | (Langelier), |
| Chrétien, | Gervais, | Laing (Vancouver | Marchand |
| Clermont, | Gibson, | South), | (Kamloops- |
| Coates, | Gilbert, | Lambert | Cariboo), |
| Cobbe, | Gillespie, | (Edmonton West), | Marshall, |
| Code, | Givens, | Lang (Saskatoon- | Mather, |
| | | (Humboldt), | Mazankowski, |

| | | | |
|-------------------------------------|----------------|----------------------------------|--------------------|
| Mongrain, | Peddle, | Rynard, | Thomas |
| Monteith, | Pelletier, | Saltsman, | (Maisonneuve), |
| Moore, | Pepin, | Schreyer, | Thomas (Moncton), |
| Moore, | Perrault, | Schumacher, | Tolmie, |
| Morison, | Peters, | Scott, | Trudeau, |
| Muir (Cape Breton- The Sydneys), | Pilon, | Serré, | Trudel, |
| Muir (Lisgar), | Portelance, | Simpson, | Turner |
| Murphy, | Pringle, | Skoberg, | (London East), |
| Nesbitt, | Prud'homme, | Skoreyko, | Turner |
| Noël, | Ricard, | Smerchanski, | (Ottawa-Carleton), |
| Nowlan, | Richard, | Smith (Saint-Jean), | Valade, |
| Nystrom, | Richardson, | Southam, | Wahn, |
| O'Connell, | Ritchie, | Stafford, | Walker, |
| Olson, | Roberts, | Stanbury, | Watson, |
| Orange, | Robinson, | Stanfield, | Weatherhead, |
| Orlikow, | Rochon, | Stewart (Cochrane), | Whelan, |
| Osler, | Rock, | Stewart (Okanagan- Kootenay), | Whicher, |
| Otto, | Rose, | St. Pierre, | Whiting, |
| Ouellet, | Roy (Timmins), | Sulatycky, | Winch, |
| Paproski, | Roy (Laval), | Sullivan, | Woolliams, |
| | Ryan, | | Yanakis, |
| | | | Yewchuk—215. |

And the question being put on the amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
| Aiken, | Flemming, | MacEwan, | Paproski, |
| Alexander, | Forrestall, | MacInnis (Mrs.), | Peddle, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | MacLean, | Peters, |
| Asselin, | Gleave, | MacRae, | Ricard, |
| Baldwin, | Grills, | McCleave, | Ritchie, |
| Bell, | Hales, | McCutcheon, | Rose, |
| Benjamin, | Harding, | McGrath, | Rynard, |
| Bigg, | Harkness, | McIntosh, | Saltsman, |
| Brewin, | Hees, | Marshall, | Schreyer, |
| Burton, | Howe, | Mather, | Schumacher, |
| Carter, | Knowles (Winnipeg North Centre), | Mazankowski, | Scott, |
| Coates, | Knowles (Norfolk- Haldimand), | Monteith, | Simpson, |
| Code, | Korchinski, | Moore, | Skoberg, |
| Comeau, | Lambert | Moores, | Skoreyko, |
| Crouse, | (Edmonton West), | Muir (Cape Breton- The Sydneys), | Southam, |
| Danforth, | La Salle, | Muir (Lisgar), | Stanfield, |
| Diefenbaker, | Lewis, | Nesbitt, | Thomas (Moncton), |
| Dinsdale, | Lundrigan, | Nowlan, | Valade, |
| Downey, | | Nystrom, | Winch, |
| Fairweather, | | Orlikow, | Woolliams, |
| | | | Yewchuk—78. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|------------|--------------------|-------------------|
| Allmand, | Benson, | Buchanan, | Clermont, |
| Anderson, | Blair, | Caccia, | Cobbe, |
| Badanai, | Blouin, | Cadieux (Labelle), | Comtois, |
| Barrett, | Borrie, | Cafik, | Corbin, |
| Basford, | Boulanger, | Cantin, | Côté (Richelieu), |
| Bécharde, | Breau, | Chappell, | Crossman, |
| Beer, | Brown, | Chrétien, | Cullen, |

| | | | |
|----------------------|---------------------|----------------|---------------------|
| Cyr. | Hopkins, | Marchand | Serré, |
| Danson, | Howard (Okanagan | (Langelier), | Smerchanski, |
| Davis, | Boundary), | Marchand | Smith (Saint-Jean), |
| Deachman, | Hymmen, | (Kamloops- | Stafford, |
| Deakon, | Isabelle, | Cariboo), | Stanbury, |
| De Bané, | Jamieson, | Mongrain, | Stewart (Cochrane), |
| Douglas, | Jerome, | Morison, | Stewart (Okanagan- |
| Drury, | Kaplan, | Murphy, | Kootenay), |
| Dubé, | Kierans, | Noël, | St. Pierre, |
| Duquet, | Laing (Vancouver | O'Connell, | Sulatycky, |
| Durante, | South), | Olson, | Sullivan, |
| Émard, | Lang (Saskatoon- | Orange, | Thomas |
| Forest, | Humboldt), | Osler, | (Maisonneuve), |
| Forget, | Langlois, | Otto, | Tolmie, |
| Foster, | Laniel, | Ouellet, | Trudeau, |
| Francis, | Leblanc (Laurier), | Pelletier, | Trudel, |
| Gendron, | LeBlanc (Rimouski), | Pepin, | Turner |
| Gervais, | Lefebvre, | Perrault, | (London East), |
| Gibson, | Legault, | Pilon, | Turner |
| Gillespie, | Lessard | Portelance, | (Ottawa-Carleton), |
| Givens, | (Lac-Saint-Jean), | Pringle, | Wahn, |
| Goode, | Macdonald | Prud'homme, | Walker, |
| Gray, | (Rosedale), | Richard, | Watson, |
| Groos, | MacGuigan, | Richardson, | Weatherhead, |
| Guay (St. Boniface), | Mackasey, | Roberts, | Whelan, |
| Guilbault, | McBride, | Robinson, | Whicher, |
| Haidasz, | McIlraith, | Rochon, | Whiting, |
| Harries, | McNulty, | Rock, | Yanakakis—137. |
| Hellyer, | Mahoney, | Roy (Timmins), | |
| Hogarth, | Major, | Roy (Laval), | |
| Honey, | Marceau, | Ryan, | |

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of July, 1968. (English and French).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Interim Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation, for the year ending December 31, 1968, pursuant to sections 21 and 26 of the Cape Breton Development Corporation Act, chapter 6, Statutes of Canada, 1967, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-709, dated April 10, 1968, approving same. (English and French).

By Mr. Marchand,—Report of the Cape Breton Development Corporation for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 33 of the Cape Breton Development Corporation Act, chapter 6, Statutes of Canada, 1967-68. (French).

Second Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on September 18, 1968, meet the requirements of Standing Order 70:

British Northwestern Insurance Company, of the City of Toronto, Ontario, for an Act increasing its authorized capital to five million dollars and changing

its name to "Eagle Star Insurance Company of Canada" and, in French, "*Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada*".—Mr. Allmand.

The Canada Trust Company and, in French, *La Compagnie de Trust Canada*, of the City of London, Ontario, for an Act increasing its authorized capital to twenty million dollars.—Mr. Blair.

The Huron and Erie Mortgage Corporation and, in French, *La Corporation d'Hypothèque Huron et Erié*, of the City of London, Ontario, for an Act increasing its authorized capital to twenty million dollars.—Mr. Blair.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

London and Midland General Insurance Company and/or *La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale*, of the City of London, Ontario, for an Act changing its name to "AVCO General Insurance Company" and/or "*L'AVCO, Compagnie d'Assurance Générale*".

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2 (2).

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 20, 1968

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Bélisle, Cameron, Fergusson, Fournier (De Lanaudière), Gladstone, Gouin, Haig, Irvine, Kinnear, MacDonald (Queens), O'Leary (Antigonish-Guysborough), White and Yuzyk have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Haig, Isnor, McGrand, O'Leary (Antigonish-Guysborough), Pearson, Phillips (Prince), Savoie, Sullivan, Welch and Willis have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (Provencher), Fergusson, Inman, Macdonald (Cape Breton) and White have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,
—Copy of a White Paper on Anti-Dumping—September, 1968.

INTRODUCTION OF BILLS

Mr. SPEAKER: The House will note that on today's Order Paper there are some 100 Public Bills listed for introduction by Private Members.

It would be difficult, if not impossible, for the Chair to review the provisions of each of these bills at this time. May I therefore suggest to the House that we adopt the procedure which was agreed upon by the House in several recent sessions; namely, that we proceed to the introduction and first reading of these bills, so that each may be scrutinized between now and the time appointed for its second reading, in order to determine whether there be any defect therein with respect to the practices and usages of the House.

Therefore, in order to save the time of the House, taking into consideration that perhaps more than two hours would be required to introduce each of these measures separately, it is suggested that, by unanimous consent, all the bills listed for introduction on today's Order Paper be deemed to have been introduced, given first reading and ordered for a second reading at the next sitting of the House, subject of course to a subsequent examination as to the regularity of each bill.

Accordingly, by unanimous consent, the following Bills were deemed, by leave of the House, to have been introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House;

Bill C-2, An Act to amend the Combines Investigation Act (Professional Sports).—*Mr. MacInnis*.

Bill C-3, An Act to amend the Criminal Code (Modernization of Law of Picketing).—*Mr. Broadbent*.

Bill C-4, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act.—*Mr. Allmand*.

Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code (Company-censored Housing).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-6, An Act to better assure the Public's Rights to Freedom of Access to Public Documents and Information about Government Administration (Administrative Disclosure).—*Mr. Mather*.

Bill C-7, An Act to repeal the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.—*Mr. Howard (Skeena)*.

Bill C-8, An Act to amend the Canada Elections Act (Qualifications of Voters and Electors).—*Mr. Stanbury*.

Bill C-9, An Act to provide for the Establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway).—*Mr. Thompson (Red Deer)*.

Bill C-10, An Act to amend the Immigration Act (Mental Retardation).—*Mr. Mather*.

Bill C-11, An Act to govern, license and regulate the operation of Rain-making Equipment in Canada.—*Mr. Peters*.

Bill C-12, An Act to amend the Food and Drugs Act (Listing of ingredients).—*Mr. Saltsman*.

Bill C-13, An Act to amend the Canada Elections Act.—*Mr. Deakon.*

Bill C-14, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Three Weeks Annual Vacation after Three Years).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-15, An Act to provide for the Protection of News Sources (Press Privilege).—*Mr. Peters.*

Bill C-16, An Act to amend the Canada Elections Act (Students' Franchise).—*Mr. Deachman.*

Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code (Invasion of privacy).—*Mr. Mather.*

Bill C-18, An Act to amend the Criminal Code (Wire Tapping, etc.).—*Mr. Peters.*

Bill C-19, An Act to amend the Criminal Code (Fine print clauses).—*Mr. Mather.*

Bill C-20, An Act to establish a National Capital Region Planning Board.—*Mr. Francis.*

Bill C-21, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters).—*Mr. Nystrom.*

Bill C-22, An Act to Control Air Pollution.—*Mr. Haidasz.*

Bill C-23, An Act for the Parole of Steven Murray Truscott.—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-24, An Act to amend the Criminal Code (Control of Electronic Eavesdropping and Wiretapping).—*Mr. Stanbury.*

Bill C-25, An Act to amend the Railway Act (Responsibility for Dislocation Costs).—*Mr. Skoberg.*

Bill C-26, An Act to amend the Unemployment Insurance Act.—*Mr. Saltsman.*

Bill C-27, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Severance Pay).—*Mr. Peters.*

Bill C-28, An Act to amend the Post Office Act (Hate Literature).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-29, An Act to amend the Fitness and Amateur Sport Act.—*Mr. Howard* (Skeena).

Bill C-30, An Act to preserve and promote Native Indian and Eskimo Arts and Crafts.—*Mr. Howard* (Skeena).

Bill C-31, An Act to amend the Combines Investigation Act (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-32, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day.—*Mr. Macquarrie.*

Bill C-33, An Act to amend the Canada Elections Act (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers).—*Mr. Howard* (Okanagan Boundary).

Bill C-34, An Act to amend the Air Canada Act.—*Mr. Fortin.*

Bill C-35, An Act to amend the Criminal Code. (Prohibiting the oral or written publication or distribution of hate literature).—*Mr. Brewin.*

Bill C-36, An Act to amend the Migratory Birds Convention Act.—*Mr. O'Connell.*

Bill C-37, An Act to amend the Public Service Employment Act (Appeal Panel).—*Mr. Woolliams.*

Bill C-38, An Act to amend the Inquiries Act.—*Mr. MacEwan.*

Bill C-39, An Act to amend the Broadcasting Act (cigarette advertising).—*Mr. Mather.*

Bill C-40, An Act respecting the Employment of Women in Federal Jurisdiction before and after Childbirth.—*Mrs. MacInnis.*

Bill C-41, An Act respecting Hate Propaganda.—*Mr. Wahn.*

Bill C-42, An Act to amend the Combines Investigation Act (Increased Prices).—*Mr. Saltsman.*

Bill C-43, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Notice and Payment to Employees in Case of Discharge or Lay-off).—*Mr. Knowles (Winnipeg North Centre).*

Bill C-44, An Act respecting the Research Animals Protection Act.—*Mr. Groos.*

Bill C-45, An Act to restrain the use of Tobacco.—*Mr. Mather.*

Bill C-46, An Act to amend the Supreme Court Act.—*Mr. McCleave.*

Bill C-47, An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act.—*Mr. Howard (Skeena).*

Bill C-48, An Act to amend the Criminal Code (Provincial Lotteries).—*Mr. Valade.*

Bill C-49, An Act to amend the Judges Act.—*Mr. Woolliams.*

Bill C-50, An Act to amend the Criminal Code (Abortion).—*Mrs. MacInnis.*

Bill C-51, An Act to amend the British North America Act, 1867 (Abolition of the Senate).—*Mr. Knowles (Winnipeg North Centre).*

Bill C-52, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act (Greater equity for urban electors).—*Mr. Stanbury.*

Bill C-53, An Act to amend the Food and Drugs Act.—*Mr. Mather.*

Bill C-54, An Act to amend the Parliamentary Secretaries Act.—*Mr. MacEwan.*

Bill C-55, An Act to amend the Bills of Exchange Act and the Interest Act (Off-store Instalment Sales).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-56, An Act to amend the Food and Drugs Act.—*Mr. Allmand.*

Bill C-57, An Act to establish the Office of Parliamentary Commissioner.—*Mr. Thompson (Red Deer).*

Bill C-58, An Act to amend the Weights and Measures Act (Truth in Packaging).—*Mr. Rose.*

Bill C-59, An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act.—*Mr. Caouette.*

Bill C-60, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (Freedom of Conscience).—*Mr. Peters.*

Bill C-61, An Act to amend the Canada Corporations Act (filing of returns).—*Mr. Burton.*

Bill C-62, An Act to amend the Criminal Code (Adjournment for accused to obtain legal representation).—*Mr. Allmand.*

Bill C-63, An Act to amend the Criminal Code (Disturbance in Parliament).—*Mr. Caouette.*

Bill C-64, An Act to establish the Canada Law Reform Commission.—*Mr. Schumacher.*

Bill C-65, An Act respecting the use of the word "Canada".—*Mr. Caouette.*

Bill C-66, An Act to amend the Supreme Court Act.—*Mr. Caouette.*

Bill C-67, An Act to amend the Remembrance Day Act.—*Mr. Danson.*

Bill C-68, An Act to amend the National Capital Act.—*Mr. Woolliams.*

Bill C-69, An Act to amend the Criminal Code (Cruelty to Animals).—*Mr. Mather.*

Bill C-70, An Act to amend the Criminal Code (Air and water pollution).—*Mr. Allmand.*

Bill C-71, An Act to establish a National Capital Region Official Languages Board.—*Mr. Francis.*

Bill C-72, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters).—*Mr. O'Connell.*

Bill C-73, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination).—*Mr. Saltzman.*

Bill C-74, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Increased Minimum Hourly Wage).—*Mr. Knowles (Winnipeg North Centre).*

Bill C-75, An Act to amend the Criminal Code (Preventive Detention).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-76, An Act concerning the Exportation of the Growth and Produce of Canada.—*Mr. Peters.*

Bill C-77, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act.—*Mr. Goode.*

Bill C-78, An Act to amend the Criminal Code (Wire Tapping, etc.).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-79, An Act to amend the House of Commons Act (Internal Economy Autonomy).—*Mr. Howard (Skeena).*

Bill C-80, An Act to amend the Canada Elections Act (Qualifications of Electors and Candidates).—*Mr. Stewart (Cochrane).*

Bill C-81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1968, (Duration of House of Commons).—*Mr. Peters.*

Bill C-82, An Act respecting the Metric System.—*Mr. MacLean.*

Bill C-83, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act.—*Mr. Howard (Skeena).*

Bill C-84, An Act to amend the Bills of Exchange Act (Instalment Purchases).—*Mr. Peters.*

Bill C-85, An Act respecting the Metric System.—*Mr. Peters.*

Bill C-86, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965, with respect to the Quorum of the House of Commons.—*Mr. Knowles (Winnipeg North Centre).*

Bill C-87, An Act to amend the provisions of the Criminal Code (birth control and abortion).—*Mr. Wahn.*

Bill C-88, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-89, An Act to amend the Canada Evidence Act (Incriminating statements).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-90, An Act to amend the Canada Elections Act.—*Mr. Allmand.*

Bill C-91, An Act to amend the British North America Act, 1867 (Grants of Aids and Supplies).—*Mr. Caouette.*

Bill C-92, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act.—*Mr. Monteith.*

Bill C-93, An Act concerning reform of the bail system.—*Mr. Mather.*

Bill C-94, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Provision for a Ninth General Holiday with Pay).—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre).

Bill C-95, An Act to amend the Criminal Code (Harassing telephone communications).—*Mr. Mather.*

Bill C-96, An Act to amend the Small Loans Act.—*Mr. Orlikow.*

Bill C-97, An Act to amend the Canadian Bill of Rights with Respect to Official Languages.—*Mr. Valade.*

Bill C-98, An Act to amend the Criminal Code (Tire Safety).—*Mr. Mather.*

Bill C-99, An Act to amend the Canada Pension Plan (Housewives' contributions and benefits).—*Mr. Saltsman.*

Bill C-100, An Act to establish a National Capital Region Pollution Control Board.—*Mr. Francis.*

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill:

Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company.—*Mr. Lind.*

The said Bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, it was ordered,—

That the rules and procedures in effect immediately prior to the dissolution of Parliament on April 23, 1968, shall be in effect during the present session until the sittings of the House are resumed after the Christmas adjournment, except that

(a) provisional Standing Order 15-A shall not be in effect,

- (b) in relation to the business of supply for the fiscal year 1968-69 the resolution adopted on April 26, 1967, relating to Standing Orders 56 and 57, is hereby modified so that (i) the estimates of all departments shall be deemed to have been first taken up and entered for consideration upon the reference of the same to the Committee of Supply, (ii) an order for supply shall be called on one occasion only for the purpose of moving "That Mr. Speaker do now leave the Chair", and two sitting days shall be allotted for that purpose, (iii) there shall be an overall limitation of seventeen sitting days allotted to the said business of supply, including interim supply, main estimates, and supplementary estimates, and proceedings on any bill or bills based thereon, but excluding the final supplementary estimates, and (iv) at the ordinary time of adjournment on the seventeenth allotted day, as specified above, the Chairman or Mr. Speaker, as the case may be, shall interrupt proceedings and forthwith put successively, without further amendment or debate every question necessary to dispose of all proceedings necessary for the purposes of this order,
- (c) for the duration of the current session Standing Order 65 shall be amended to read as follows:

65. (1) At the commencement of each session, a special committee, consisting of seven members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, with all convenient speed, lists of members to compose the following standing committees of the House:

- (a) Agriculture, to consist of not more than 30 members;
- (b) Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts, to consist of not more than 20 members;
- (c) External Affairs and National Defence, to consist of not more than 30 members;
- (d) Finance, Trade and Economic Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (e) Fisheries and Forestry, to consist of not more than 20 members;
- (f) Health, Welfare and Social Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (g) Indian Affairs and Northern Development, to consist of not more than 20 members;
- (h) National Resources and Public Works, to consist of not more than 20 members;
- (i) Justice and Legal Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (j) Labour, Manpower and Immigration, to consist of not more than 20 members;
- (k) Regional Development, to consist of not more than 20 members;
- (l) Transport and Communications, to consist of not more than 20 members;
- (m) Veterans Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (n) Miscellaneous Estimates, to consist of not more than 20 members;

- (o) Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, to consist of not more than 20 members;
- (p) Privileges and Elections, to consist of not more than 20 members; and
- (q) Public Accounts, to consist of not more than 20 members.

(2) The special committee shall also prepare and report with all convenient speed lists of members to compose the following standing joint committees:

On Printing, to act as members on the part of this House on the Joint Committee of both Houses on the subject of the printing of Parliament, to consist of 23 members;

On the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 members;

Provided that a sufficient number of members of joint committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of the House of Commons and Senate.

(3) A majority of the members of each standing committee shall constitute a quorum unless the House otherwise orders;

Provided that, in the case of a joint committee, the number of members constituting a quorum shall be such as the House of Commons acting in consultation with the Senate may determine.

(4) The standing committees shall be severally empowered to examine and enquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; to report from time to time their observations and opinions thereon; to send for persons, papers and records; and to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by them, and in relation thereto Standing Order 66 shall not apply.

(5) Any member of the House who is not a member of a standing committee, may, unless the House or the standing committee otherwise orders, take part in the public proceedings of the standing committee, but he may not vote or move any motion, nor shall he be part of any quorum; provided that a Minister who is piloting estimates or a bill through a standing committee may participate in the deliberations of any such committee as if he were a member, but he may not vote or move any motion, nor shall he be part of any quorum.

(6) A seconder shall not be required for any motion in any standing committee of this House.

- (d) for the purposes of proceedings on private bills and in order to conform with the provisional Standing Order 65, for the duration of the current session, the words "Committee on Standing Orders" in Standing Orders 98, 100(2) and (3), 102, 103(1) and 108 shall be amended to read, "Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders", and the words "Miscellaneous Private Bills" in Standing Order 105 shall be amended to read "Miscellaneous Private Bills and Standing Orders".

Debate was resumed on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Tariff Board, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Equipment for Hospitals and other Institutions—Reference No. 134, (English and French), together with a copy of the transcript of evidence presented at the public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Patents and Development Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Drury,—Report of the National Research Council including the Report of the Medical Research Council, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 16(3) of the Research Council Act, chapter 229, R.S.C., 1952, as amended 1966-67. (English and French).

Third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on September 19, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

Jean Aubry, Gilles St-Pierre and Jean Legault, all of the City of Montréal, Québec, for an Act deeming the notice of dissolution of Atlantic Peat Moss Co. Ltd. and, in French, *Mousse de Tourbe Atlantic Cie Limitée* to never have had effect.—*Mr. Breau.*

By unanimous consent at 5.54 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2 (2).

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, SEPTEMBER 23, 1968

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Basford, seconded by Mr. Kierans, by leave of the House, introduced Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by this House of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada.—*The President of the Privy Council.*

That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report upon the advisability of making changes in the orders concerning the business of supply, the business of ways and means, the stages of the legislative process, and the operation of the standing committees of this House; upon the advisability of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedures of this House that were in effect prior to the dissolution of Parliament on April 23, 1968; and upon the advisability of such other changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House; and

That this Special Committee is hereby instructed to make its reports to the House prior to December 1, 1968, and to include in its reports drafts of

proposed standing orders drawn to give effect, if adopted by the House, to any change or changes that may be proposed by the Committee.—*The President of the Privy Council.*

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of a letter dated September 21, 1968, addressed by the Secretary of State for External Affairs to the Secretary-General of the United Nations with respect to the situation in Nigeria. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Corbin, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Kierans, it was ordered,—That the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by Mr. Speaker.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Kierans, it was ordered,—That this House will, at its next sitting resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Kierans, it was ordered,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, the House adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Postmaster General

for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 77 of the Post Office Act, chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission, Part II, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Laing,—Report of the National Capital Commission, Part I, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Proceedings under the Canada Labour (Standards) Code, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 49 of the Canada Labour (Standards) Code Act, chapter 38, Statutes of Canada 1964-65. (English and French).

By Mr. Mackasey,—Report on Proceedings under the Industrial Relations and Disputes Investigation Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 68 of the said Act, chapter 152, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Mackasey,—Report of the Industrial Pensions and Annuities Branch for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 16 of the said Act, chapter 132, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 7 of the Agricultural Products Board Act, chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson,—Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 14 of the Agricultural Stabilization Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French).

By Mr. Olson,—Report of the Canadian Dairy Commission for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 22 of the Canadian Dairy Commission Act, chapter 34, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of amendments made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, dated June 26, 1967, December 8, 1967 and May 24, 1968, pursuant to section 88(2) of the Exchequer Court Act, chapter 98, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Turner,—Copy of amendments made April 14, 1967, by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the Admiralty Act, chapter 1, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Turner,—General Order of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated June 17, 1968, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the Supreme Court Act, chapter 259, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Turner,—Rules made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada under the Divorce Act, dated May 24, 1968, pursuant to section 19 of the Divorce Act, chapter 24, Statutes of Canada, 1967. (English and French).

At 9.25 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1968

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of (1) Press Communiqué issued following a meeting of wheat exporting countries held at Canberra, September 17th-19th, 1968. (English and French).

(2) Press Release, dated September 19, 1968, issued by the Department of Trade and Commerce with respect to a program for Canadian incorporated companies in connection with investments abroad. (English and French).

Mr. Pepin for Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of (1) News Release, dated May 3, 1968, issued by the Department of Finance, with reference to operations by chartered banks in foreign currencies. (English and French).

(2) News Release, dated July 24, 1968, issued by the Department of Finance respecting operations of financial institutions, other than chartered banks, in foreign currencies. (English and French).

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report upon the advisability of making changes in the orders concerning the business of supply, the business of ways and means, the stages of the legislative process, and the operation of the standing committees of this House; upon the advisability of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedures of this House that were in effect prior to the dissolution of Parliament on April 23, 1968; and upon the advisability of such other

changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House; and

That this Special Committee is hereby instructed to make its reports to the House prior to December 1, 1968, and to include in its reports drafts of proposed standing orders drawn to give effect, if adopted by the House, to any change or changes that may be proposed by the Committee.

And debate arising thereon;

[At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company;

Mr. Lind, seconded by Mr. Blair, moved,—That the said Bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Agreed—That the provisions of Standing Order 15(5) shall not apply to the hour for Private Members' Business this day.

By leave of the House, at 6.15 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report upon the advisability of making changes in the orders concerning the business of supply, the business of ways and means, the stages of the legislative process, and the operation of the standing committees of this House; upon the advisability of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedures of this House that were in effect prior to the dissolution of Parliament on April 23, 1968; and upon the advisability of such other changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House; and

That this Special Committee is hereby instructed to make its reports to the House prior to December 1, 1968, and to include in its reports drafts of proposed standing orders drawn to give effect, if adopted by the House, to any change or changes that may be proposed by the Committee.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Baldwin, moved,—That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by this House of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Arts Centre Corporation for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 17 of the National Arts Centre Act, Chapter 48, Statutes of Canada, 1966-67 including its financial statement certified by the Auditor General. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

British Northwestern Insurance Company, of the City of Toronto, Ontario, for an Act increasing its authorized capital to five million dollars and changing its name to "Eagle Star Insurance Company of Canada" and, in French, "*Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada*".

The Canada Trust Company and, in French, *La Compagnie de Trust Canada*, of the City of London, Ontario, for an Act increasing its authorized capital to twenty million dollars.

The Huron and Erie Mortgage Corporation and, in French, *La Corporation d'Hypothèque Huron et Erié*, of the City of London, Ontario, for an Act increasing its authorized capital to twenty million dollars.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Jean Aubry, Gilles St-Pierre and Jean Legault, all of the City of Montréal, Québec, for an Act deeming the notice of dissolution of Atlantic Peat Moss Co. Ltd. and, in French, *Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée* never to have had effect.

At 10.22 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2 (1).

No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill.

Bill C-103, An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd.—Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée.—*Mr. Breau.*

The said Bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(1).

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

The Governor General transmits to the House of Commons Revised Main Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1969, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, the Message of His Excellency together with the Main Estimates, 1968-69, were referred to the Committee of Supply.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement showing Special Warrants issued under section 28 of the Financial Administration Act since the Dissolution of Parliament on April 23, 1968.

Mr. Ryan, seconded by Mr. Otto, by leave of the House, introduced Bill C-104, An Act to provide for the length of Sessions of Parliament, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Ordered,—That there be laid before this House a return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate in the General Election of June 25, 1968, by constituencies, as indicated in the return respecting election expenses submitted on behalf of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of The Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1—Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 2, 4, 5, 6 and 8 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada or any of its representatives and the International Red Cross or the Canadian Red Cross relating to the provision of relief supplies or the transportation of relief supplies to the areas of Nigeria affected by the present hostilities.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3—Mr. Brewin*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House, a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada or any of its representatives and the Government of the Province of Newfoundland relating to the discontinuation of the Salt rebate accorded to our Atlantic Coast fishermen.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 7—Mr. Carter*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the agreement between the Government of Prince Edward Island and the Atlantic Development Board on behalf of the Government of Canada for the construction of highways in Prince Edward Island, and for copies of all correspondence between the two Governments in relation thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 9—Mr. Macquarrie*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Baldwin,—That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by this House of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Peddle, seconded by Mr. Ritchie, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the advisability of constructing a second Trans-Canada Highway that would link Labrador with the rest of Canada and thus develop the greatest remaining storehouse of natural wealth in Canada.—(*Notice of Motion No. 1*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952.

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 11

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 26, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Out of respect for the late Prime Minister of the Province of Quebec, the Honourable Francis Daniel Johnson, P.C., who died this day, the House adjourned at 2.52 o'clock p.m., until Friday, September 27, 1968, at 11.00 o'clock a.m.

No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 27, 1968

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-2, An Act to amend the Publication of Statutes Act.—*Mr. Turner.*

Mr. Durante, seconded by Mr. Borrie, by leave of the House, introduced Bill C-105, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act (Prevention of water pollution), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

[*At 5.00 o'clock p.m. Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-2, An Act to amend the Combines Investigation Act (Professional Sports);

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1968-121, dated January 23, 1968, approving same.

By Mr. Chrétien,—Report of the Northern Canada Power Commission including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, R.S.C., 1952, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, September 25, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Activities of the Atlantic Development Board for the fiscal year ended March 31, 1968, including its Financial Statements and the Auditor General's report thereon, pursuant to section 19 of the Atlantic Development Board Act, chapter 10, Statutes of Canada, 1962-63. (English and French).

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, SEPTEMBER 30, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a letter, dated September 27, 1968, addressed to the Secretary of State for External Affairs by the Secretary-General of the United Nations with respect to the situation in Nigeria. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the text of the said letter together with the text of a letter dated September 21, 1968, addressed by the Secretary of State for External Affairs to the Secretary-General of the United Nations and laid before this House on September 23, 1968, be printed as appendices to this day's *Hansard*.

Mr. Éthier, seconded by Mr. Lessard (LaSalle), by leave of the House, introduced Bill C-106, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Anderson, seconded by Mr. Barrett, by leave of the House, introduced Bill C-107, An Act to amend the Canada Elections Act (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-2, An Act to amend the Publication of Statutes Act.—*Mr. Turner.*

Mr. Andras for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Historic Sites and Monuments Act to provide for membership on the Board of an officer of the National Museums of Canada, and to provide also that the remuneration paid to members of the Board appointed by the Governor in Council for attending at meetings or to other business of the Board shall be fixed by the Governor in Council.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, to provide therein that the Governor in Council may make regulations in connection therewith, inter alia, providing for the establishment of inspection and treatment centers and quarantine stations, the conduct of pest surveys and the treatment of infested areas, and the awarding of compensation for matter destroyed or prohibited or restricted from sale, and to provide for appeals from compensation awards.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove from the Act the amounts of compensation specified for horses and cattle slaughtered pursuant to the Act, and to permit the Governor in Council to prescribe maximum amounts for such compensation; to provide also for an appeal by the owners of animals slaughtered where no compensation or less compensation than the maximum prescribed is awarded to the owners.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a Press Release dated September 30, 1968, issued by the Department of External Affairs, with respect to Canadian relief programmes in Nigeria. (English and French).

At 3.32 o'clock p.m. the House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding \$3,776,197,303.75 being the aggregate of—

- (a) nine-twelfths of the total of all the Items set forth in the Revised Main Estimates, 1968-69, for the fiscal year ending the 31st of March, 1969, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$4,852,052,274.75;
- (b) an additional two-twelfths of Energy, Mines and Resources Item 60, Finance Item 30, Legislation Item 15, Public Works Items 25 and 30, Secretary of State Item 2, Transport Items 15, 25 and 90, Treasury Board Item 25, Loans, Investments and Advances Items L35 and L125, (Schedule A) of the said Revised Main Estimates, \$35,666,416.67;
- (c) an additional one-twelfth of Agriculture Item 15, Energy, Mines and Resources Item 75, Indian Affairs and Northern Development Item 34, National Defence Items 20 and 50, Privy Council Item 15, Regional Development Item 25, Secretary of State Items 1 and 65, Transport Item 5, (Schedule B) of the said Revised Main Estimates, \$6,681,409.50;

Less the amounts authorized by Appropriation Act No. 2, 1968,
\$1,118,202,797.17,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending the 31st of March, 1969.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending the 31st March, 1969, the sum of \$3,776,197,303.75 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Drury, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), by leave of the House presented Bill C-108, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Drury, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, at 4.46 o'clock p.m., the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Baldwin,—That a special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by this House of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada.

After further debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Farm Credit Act.

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Yewchuck, seconded by Mr. Ritchie, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing

a measure which would allow loans to university students to be made interest free.—(*Notice of Motion No. 2*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At 8.00 o'clock p.m. the House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Credit Act, and progress having been made and reported, at 10.00 o'clock p.m. the committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.24 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 1, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Order being read for the second reading of Bill S-2, An Act to amend the Publication of Statutes Act;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said Bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the construction of a line of railway in the Province of Alberta in the vicinity of Windfall by Canadian National Railway Company.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction of a line of railway in the province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision on the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately

9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates at a total expenditure of \$10,435,000, not to be exceeded by more than fifteen per cent.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Richardson for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, presented Bill C-109, An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision of the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Credit Act;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair.

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-103, An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd.—Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée;

Mr. Breau, seconded by Mr. Marceau, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

(Public Bills)

Order numbered 1 having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-4, An Act to amend the Public Service Staff Relations Act;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Mongrain, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Credit Act;

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Credit Act to broaden the classes of persons eligible for loans under the Act; to increase the amount of the capital of the Farm Credit Corporation; to substitute for the present rates of interest on loans made under the Act (except any such loans made pursuant to applications received by the Corporation before September 13, 1968) such rate or rates of interest on any loans made after the coming into force of the said measure as may be prescribed by the Governor in Council; to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act and for other matters related or incidental thereto.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Olson, seconded by Mr. Munro, by leave of the House, presented Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 9.28 o'clock p.m. the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act and progress having been made and reported, at 9.58 o'clock p.m. the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of August, 1968. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Industry for the fiscal year ended March 31, 1968, with respect to the Industrial Research and Development Incentives Act, pursuant to section 17 of the said Act, chapter 82, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

At 10.28 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 2, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of the Second Interim Report of the International Joint Commission on the Pollution of Lake Erie, Lake Ontario and the International Section of the St. Lawrence River, August, 1968.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 144—*Mr. Forrestall*

1. In descending order of importance, which are the top 200 senior military appointments within the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces?

2. Of these 200 posts (a) how many are restricted to officers of a particular element of the Service (b) how many are restricted to aircrew (c) how many are restricted to Technical Officers (d) to Engineers (e) to any other list/branch (itemize) (f) how many are open by competition to officers of all three elements of the Service (g) how many require operational (Aircrew) experience as a prerequisite?

3. How many of the present incumbents in these 200 positions have engineering or science degrees, are Pilots, Radio Navigators, Technical Officers, and Engineers respectively?

4. How many of the 200 positions during the past 5 years were held in each element of the Service, by officers who were Pilots, Radio Navigators, Technical Officers and Engineers?

5. Of the top 200 military posts held by the air element of the Service, what was the list/branch specialty of each of the last 4 incumbents for each position?

6. For each month since June, 1966, how many officers in each element of the Service, have been released under QR&O Table Art. 15.01 Item 4(a), 4(b), 4(c) and Item 5(a), 5(b), 5(c) who were Technical Officers possessing Engineering degrees, Technical Officers other than those in categories (a), and (b), Pilots and Aircrew Officers other than Pilots, Dentists and Doctors?

7. For each month since June 1966, how many officers have been recruited into each element of the Service as Tech/Tel Officers, Technical Officers, Pilots, Aircrew other than Pilots, Dentists and Doctors?

8. How many Technical Officers as of January 1, 1968, are serving in each of the land, sea and air elements of the Service at the rank of Colonel and above, Lieutenant-Colonel, Major and Captain and below?

9. How many officers, as of January 1, 1968, in each element of the Service serving in the ranks of Colonel and above, Lieutenant-Colonel, Major and Captain and below respectively are Tech/Tel Officers, Tech/AE Officers, Tech/Arm Officers, Technical Officers in categories other than (a), (b) and (c), Pilots, Radio Navigators, Aircrew other than (e) and (f), Medical Officers, Legal Officers and Chaplains?

10. How many officers, as of January 1, 1968, are there in the Technical and Aircrew categories possessing engineering and/or science degrees?

No. 152—*Mr. Dinsdale*

1. For each year since they were established, how many times have the Regional Indian Advisory Councils met and what was the place, purpose and date of each meeting?

2. Who are the members of each of the Regional Indian Advisory Councils?

No. 160—*Mr. Fortin*

1. What was the total amount of contributions to the Unemployment Insurance Fund by citizens of the federal constituency of Lotbinière during 1965-66-67-68?

2. What was the employers' share?

3. What was the workers' share?

4. What was the government's share?

5. What amount was paid in benefits from the Unemployment Insurance Fund during 1965-66-67-68 (a) for all of Canada (b) for each of the provinces (c) for the federal constituency of Lotbinière?

6. How many claimants in each of the provinces and in the federal constituency of Lotbinière received these benefits?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 2, 4, 5, 8, 11 and 12 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all agreements between the Government of Canada and the Government of the United States of America with respect to the location of military installations or military training installations at Naicam, Saskatchewan and/or Broadview, Saskatchewan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 6—Mr. Burton*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all letters and other communications received by the Government of Canada since July 1st, 1968, with respect to the Canadian Forces Base at Rivers, Manitoba, and the replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 13—Mr. Stewart (Marquette)*).

At 3.58 p.m. the House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act and at 5.00 o'clock p.m. progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *provisional Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Godin, seconded by Mr. Rodrigue, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the possibility of passing a law under which every Canadian citizen, who is without work or other source of income, would receive a guaranteed minimum income as a way of recognizing, in a practical fashion, the dignity, the value and the economic rights of the human being, in the context of the economic life of the nation; that the amount required for the payment of the guaranteed minimum income be derived from the national product so as to increase neither the taxes on individuals and companies, nor the cost of living, nor the price of any product or service; that this measure could, with advantage, replace the contributions and payments of all systems of unemployment insurance, social welfare, family and personal allowances, Canada Pensions and Quebec Pensions, that the economic recognition of the guaranteed minimum income would be to the greatest advantage of all the citizens of Canada, and, at the same time, would be of great benefit to all the principal sectors of the national economy.—(*Notice of Motion No. 3*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Trudeau, A Member of the Queen's Privy Counsel,—Report of the Economic Council of Canada, including its Financial Statement, together with the Auditor General's Report thereon for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 21(1) of the Economic Council of Canada Act, chapter 11, Statutes of Canada, 1963. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, including its Statements of Accounts and the Report of the Auditor General of Canada and the Quebec Provincial Auditor thereon, for the year ended December 31, 1967. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 3, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean), it was ordered,—That the Special Committee on Procedures of the House appointed on September 24, 1968, be composed of the following members: Messrs. Aiken, Blair, Deachman, Forest, Horner, Jerome, Knowles (Winnipeg North Centre), Lambert (Edmonton West), Lang, Macdonald (Rosedale), Olson and Rondeau.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Farm Improvement Loans Act.

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-108, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1969.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

3rd October, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His

Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 3rd October, 1968, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bill:

An Act to amend the Publication of Statutes Act.

Mr. Speaker informed the House that he had then addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1969.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Improvement Loans Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Improvement Loans Act to provide for a further three-year loan period ending June 30, 1971; to substitute for the 5% rate of interest on guaranteed farm

improvement loans made under the Act such rate or rates of interest as may be prescribed by the Governor in Council; to extend the purposes for which guaranteed loans may be made to include the purchase of land as an addition to an existing farm enterprise; to increase from \$15,000 to \$25,000 the maximum amount of any loan that may be made under the Act to a borrower together with any amount owing in respect of other guaranteed farm improvement loans; to authorize the Minister of Finance to designate certain trust and loan companies and insurance companies and certain credit unions, caisse populaire and other co-operative credit societies as authorized lenders under the Act; to establish a limit of \$1,200,000,000 as the aggregate principal amount of guaranteed loans that may be made by all authorized lenders in that period and a limit of \$300,000,000 as the aggregate amount of guaranteed loans that may be made by authorized lenders other than banks during that period; to increase the present limit of liability of the Minister of Finance in respect of loans made by individual lenders to encourage lending by small-volume lenders; to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act and for other matters related or incidental thereto.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Olson for Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, presented Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure amending the Farm Machinery Syndicates Credit Act to broaden the purposes for which loans may be made under that Act; to enable co-operative farm associations and certain farming corporations and other associations to obtain loans under that Act without the members or shareholders thereof being required to enter into any other formal agreement; and to provide for other consequential and related subjects.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, presented Bill C-112, An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-109, An Act respecting the construction of a line of railway in the province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision of the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates;

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Olson, moved, —That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.27 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 17

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 4, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That if the resolution called as the first order of business be not passed before 5 p.m. today and notwithstanding the provisions of Standing Order 61A, the hour between 5 p.m. and 6 p.m. this afternoon be given over to Private Members' Business, and that for the purpose of Standing Order 61A today be considered to be one sitting day under that Standing Order.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Prairie Grain Advance Payments Act to increase to six thousand dollars the maximum amount of advance payment that may be obtained by a producer under that Act during a crop year; to increase to twice the present rate the rate at which advance payments are calculated; to permit the calculation of advance payments on grain deliverable under unit quotas, and for other related purposes.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Pepin, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), by leave of the House, presented Bill C-113, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Special Order made this day]

(Public Bills)

Orders numbered one to three having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-7, An Act to repeal the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act;

Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 7, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Text of a statement made by the Minister of Finance, October 1, 1968, before the Board of Governors' Annual Meeting in Washington, D.C.—I.M.F., I.B.R.D., I.F.C., I.D.A.

Under Standing Order 42, by unanimous consent, Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That it be resolved by the House of Commons that it is urgent and expedient that it order the Standing Committee on External Affairs and National Defence, to be named later this day, to convene not later than 11:00 a.m. Tuesday, October 8th to hear evidence on (1) the report of the official observer group on which Canada has a member, of the conduct of federal troops in the prosecution of the war in Nigeria, (2) the reported famine conditions in that country, and to invite Andrew Brewin, M.P. (Greenwood) and David MacDonald, M.P., (Egmont) to report their observations on the conditions of the civilian population in Nigeria, and to report its findings to this House with all convenient speed.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That the Revised Main Estimates of the Department of External Affairs for the fiscal year 1968-69, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence, saving always the power of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That the White Paper on Anti-Dumping tabled on September 20, 1968, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.—*The President of the Privy Council.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 164—*Mr. Fortin*

1. How many persons, by province, and also in the federal constituency of Lotbinière, received benefits under the Old Age Assistance Act in 1965-66-67-68?

2. What is the average amount paid under the above Act (a) by province (b) for the federal constituency of Lotbinière?

3. How many persons are there between the ages of 65 and 70, in each province, and in the federal constituency of Lotbinière?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Olson,—That Bill C-109, An Act respecting the construction of a line of railway in the province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Sub-division of the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates be now read a second time;

After further debate the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for three additional Ontario County Court judges and eleven additional Quebec Superior Court judges.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Cadieux (Labelle), by leave of the House, presented Bill C-114, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act;

Mr. Olson for Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read the second time.

And debate arising thereon;

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Items numbered 5, 6 and 7 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mrs. MacInnis, moved,—That in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to amending the Old Age Security Act to provide for the full amount of the income supplement provided thereunder to be incorporated into the basic pension, for the amount of the basic pension to be increased to \$125 per month, for the increase granted each year on account of an increase in the cost of living to reflect the full extent of that increase, and for the eligible age to be lowered immediately to 65, so that all persons in Canada 65 years of age or over who meet the residence requirements will receive a full pension of \$125 per month, plus the cost of living increase, without any means test, the full amount of the Old Age Security pension thus being recognized as a matter of right. (*Notice of Motion No. 8*)

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Macdonald (Rosedale), from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House, under provisional Standing Order 65, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Committee on External Affairs and National Defence be composed of the following Members: Messrs. Alexander, Anderson, Asselin, Brewin, Buchanan, Cafik, De Bané, Fairweather, Forrestall, Gibson, Groos, Harkness, Laniel, Laprise, Legault, Lewis, MacLean, Macquarrie, Marceau, McIntosh, Ouellet, Penner, Prud'homme, Roberts, Ryan, Smith (Northumberland-Miramichi), Stewart (Cochrane), Thompson (Red Deer), Wahn and Winch.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, the said Report was concurred in.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated October 2, 1968, to His Excellency the Governor General for copies of all agreements between the Government of Canada and the Government of the United States of America with respect to the location of military installations or military training installations at Naicam, Saskatchewan and/or Broadview, Saskatchewan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 6*).

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 321 of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report respecting the Operations of the Agreements and Payments made to the Provinces under the Crop Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 42, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

At 10.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 8, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee seeks leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Wahn, seconded by Mr. Ryan, the said Report was concurred in.

Mr. Macdonald (Rosedale), from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose certain Standing Committees of the House, under provisional Standing Order 65, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee, recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

No. 1

Agriculture

Messrs.

Barrett,
Beer,
Borrie,
Côté (Richelieu),
Cyr,
Danforth,
Douglas,
Foster,
Gauthier,
Gleave,
Horner,

Howard (Okanagan
Boundary),
Korchinski,
Lambert (Bellechasse),
La Salle,
Lefebvre,
Lessard (Lac-Saint-Jean),
Lind,
Major,
McKinley,
Moore,

Muir (Lisgar),
Peters,
Pringle,
Smith (Saint-Jean),
Southam,
Stewart (Okanagan-
Kootenay),
Thomson (Battleford
Kindersley),
Whicher,
Yanakis—(30).

No. 2**Broadcasting, Films and Assistance to the Arts**

Messrs.

| | | |
|--------------|-----------|------------------|
| Anderson, | Hymmen, | Rose, |
| De Bané, | La Salle, | Schreyer, |
| Dinsdale, | Matte, | Schumacher, |
| Durante, | McCleave, | Stafford, |
| Fairweather, | McGrath, | Stanbury, |
| Gervais, | Mongrain, | Stewart |
| Guilbault, | Osler, | (Cochrane)—(20). |

No. 3**Finance, Trade and Economic Affairs**

Messrs.

| | | |
|-----------|------------|-------------------|
| Blair, | Downey, | Harkness, |
| Breau, | Émard, | Lambert (Edmonton |
| Burton, | Flemming, | West), |
| Clermont, | Gauthier, | Latulippe, |
| Comtois, | Gillespie, | Roberts, |
| Danson, | Gray, | Saltsman, |
| De Bané, | Hales, | Trudel—(20). |

No. 4**Fisheries and Forestry**

Messrs.

| | | |
|-----------|------------------|------------------------|
| Blouin, | Durante, | McQuaid, |
| Breau, | Goode, | Moores, |
| Comeau, | Hogarth, | Noble, |
| Crouse, | Honey, | Smith (Northumberland- |
| Crossman, | Howard (Skeena), | Miramichi), |
| Cyr, | Lundrigan, | Smith (Saint-Jean), |
| Dionne, | Mather, | Whelan—(20). |

No. 5**Health, Welfare and Social Affairs**

Messrs.

| | | |
|------------|-------------------|-----------------------|
| Forget, | Isabelle, | Ritchie, |
| Fortin, | Knowles (Winnipeg | Robinson, |
| Foster, | North Centre), | Rochon, |
| Gendron, | MacInnis (Mrs.), | Roy (Timmins), |
| Godin, | McBride, | Rynard, |
| Guilbault, | Monteith, | Thomas (Maisonneuve), |
| Howe, | Osler, | Yewchuk—(20). |

No. 6

Indian Affairs and Northern Development

Messrs.

Badanai,
Buchanan,
Cullen,
Dinsdale,
Guay (Lévis),
Howard (Skeena),
Kaplan,

Laprise,
Leblanc (Laurier),
Marchand (Kamloops-
Cariboo),
McKinley,
Nielsen,
O'Connell,

Orlikow,
Simpson,
Smerchanski,
Southam,
St. Pierre,
Watson,
Yewchuk—(20).

No. 7

Justice and Legal Affairs

Messrs.

Blair,
Brewin,
Brown,
Cantin,
Chappell,
Gervais,
Gibson,

Gilbert,
Hogarth,
MacEwan,
MacGuigan,
Marceau,
McCleave,
McQuaid,

Ouellet,
Rondeau,
Schumacher,
Tolmie,
Valade,
Woolliams—(20).

No. 8

Labour, Manpower and Immigration

Messrs.

Alexander,
Broadbent,
Caccia,
Deachman,
Dumont,
Duquet,
Knowles (Norfolk-
Haldimand),

Knowles (Winnipeg
North Centre),
Lachance,
Loiselle,
MacEwan,
McNulty,
Muir (Lisgar),

Murphy,
Otto,
Paproski,
Reid,
Thompson (Red Deer),
Turner (London East),
Whiting—(20).

No. 9**Library of Parliament**

Messrs.

Beaudoin,
Caccia,
Cafik,
Dumont,
Fairweather,
Forest,
Givens,
Gleave,

Harding,
Lambert (Edmonton
West),
Legault,
MacGuigan,
Macquarrie,
Mongrain,

Nowlan,
Prud'homme,
Reid,
Ritchie,
Scott,
Serré,
St. Pierre—(21).

No. 10**Miscellaneous Estimates**

Messrs.

Alkenbrack,
Éthier,
Francis,
Gundlock,
Laniel,
LeBlanc (Rimouski),
Marchand (Kamloops-
Cariboo),

Mather,
McCutcheon,
Noël,
Paproski,
Peddle,
Penner,
Perrault,

Prud'homme,
Robinson,
Rodrigue,
Stewart (Marquette),
Thomson (Battleford-
Kindersley),
Weatherhead—(20).

No. 11**Miscellaneous Private Bills and Standing Orders**

Messrs.

Benjamin,
Caccia,
Cadieu (Meadow Lake),
Duquet,

Forget,
Givens,
Goode,
Gundlock,

Mahoney,
Otto,
Rondeau,
Scott—(12).

No. 12**National Resources and Public Works**

Messrs.

Aiken,
Beaudoin,
Chappell,
Code,
Comeau,
Danson,
Deakon,

Gilbert,
Grills,
Harding,
Harries,
Hopkins,
Laflamme,
Langlois,

Moores,
Orange,
Ricard,
Serré,
Smerchanski,
Sulatycky—(20).

No. 13**Printing of Parliament**

Messrs.

| | | |
|-----------------------|------------------|---------------------|
| Barrett, | Forrestall, | Moore, |
| Benjamin, | Hopkins, | Muir (Lisgar), |
| Cadieu (Meadow Lake), | Howard (Okanagan | Noël, |
| Cobbe, | Boundary), | Penner, |
| Corbin, | MacRae, | Rodrigue, |
| Dumont, | Marshall, | Skoberg, |
| Durante, | McBride, | Stewart (Cochrane), |
| Forget, | McCutcheon, | Trudel—(23). |

No. 14**Privileges and Elections**

Messrs.

| | | |
|------------------|--------------|--------------|
| Aiken, | Kaplan, | Richard, |
| Benjamin, | MacGuigan, | Ritchie, |
| Cafik, | Marceau, | Ryan, |
| Downey, | Mazankowski, | Sullivan, |
| Fortin, | Peddle, | Trudel, |
| Howard (Skeena), | Portelance, | Valade—(20). |
| Jerome, | Prud'homme, | |

No. 15**Public Accounts**

Messrs.

| | | |
|----------|------------------|-----------------------|
| Allmand, | Éthier, | Nowlan, |
| Bigg, | Flemming, | Rock, |
| Burton, | Hales, | Rodrigue, |
| Cafik, | Howard (Okanagan | Rondeau, |
| Cobbe, | Boundary), | Thomas (Maisonneuve), |
| Crouse, | Lefebvre, | Winch, |
| Cullen, | Noble, | Yanakis—(20). |

No. 16**Regional Development**

Messrs.

| | | |
|---------------|---------------------------|----------------------|
| Broadbent, | Leblanc (Laurier), | Morison, |
| Brown, | LeBlanc (Rimouski), | Nystrom, |
| Comtois, | Lessard (Lac-Saint-Jean), | Rock, |
| Corbin, | Lundrigan, | Roy (Laval), |
| Gauthier, | MacDonald (Egmont), | Stewart (Marquette), |
| Guay (Lévis), | Mazankowski, | Whiting—(20). |
| Korchinski, | McGrath, | |

No. 17**Transport and Communications**

Messrs.

| | | |
|----------|--------------------|------------------------|
| Blouin, | Horner, | Nowlan, |
| Caccia, | Jerome, | Pringle, |
| Carter, | Laflamme, | Schreyer, |
| Coates, | Lessard (LaSalle), | Serré, |
| Corbin, | Mahoney, | Skoberg, |
| Douglas, | Nesbitt, | Thomas (Moncton)—(20). |
| Godin, | Noël, | |

No. 18**Veterans Affairs**

Messrs.

| | | |
|----------------------|------------|-----------------------|
| Bigg, | Latulippe, | Rochon, |
| Boulanger, | Legault, | Roy (Timmins), |
| Émard, | MacRae, | Saltsman, |
| Guay (St. Boniface), | Marshall, | Stafford, |
| Hopkins, | McIntosh, | Thomas (Moncton), |
| Knowles (Norfolk- | Mongrain, | Turner (London East), |
| Haldimand), | Peters, | Whicher—(20). |

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Munro, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Munro, it was ordered,—That Messages be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of Joint Committees of both Houses with respect to the Library of Parliament, and the Printing of Parliament, and that the Members to serve on each of the said Committees on the part of this House will be as contained in the Second Report of the Special Committee presented this day.

Mr. Fortin, seconded by Mr. Laprise, by leave of the House introduced Bill C-115, An Act to amend the Canada Corporations Act (Not Agents of Her Majesty), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Texts of the First and Second Reports of the Observer Team to Nigeria. (English and French).

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Nesbitt, Yewchuk, Schumacher and Carter

be substituted for those of Messrs. Alexander, Asselin, McIntosh and MacLean on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Post Office Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Post Office Act to abolish the local delivery rate on letters for delivery within the postal area in which they are posted and to increase by one cent the postage rates for letters posted in Canada for delivery anywhere in Canada; to provide an amended rate structure for newspapers and periodicals; to provide for certain changes in connection with the administration of the Act, more especially in relation to tenders and contracts; and to provide for the discontinuance of interest payments on deposits in the post office savings bank after December 31st, 1969, and for the crediting after that date to the Receiver General of small deposits in the post office savings bank and unclaimed for thirty years.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Kierans, seconded by Mr. Davis, by leave of the House, presented Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.06 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter 120, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 9, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Agreed,—That the text of remarks made yesterday on the occasion of the unveiling of the portrait of a former Prime Minister of Canada, the Right Honourable Member for Prince Albert, be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.—*Mr. Kierans*.

Mr. Blair, from the Special Committee on Procedure of the House, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Barrett, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Stanbury be substituted for that of Mr. Ouellet on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Muir (Cape Breton-The Sydneys) be substituted for that of Mr. Muir (Lisgar), on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 64—*Mr. Howard (Skeena)*

1. Since January 1, 1963 has the Restrictive Trade Practices Commission made any reports regarding inquiries which it conducted?

2. If so, what is, with respect to each such report (a) the name of the report (b) the matters inquired into (c) the recommendations (d) the action taken on each such recommendation?

No. 151—*Mr. Dinsdale*

1. How many Indian families have benefited under the Off-Reserve Housing Program since it was inaugurated?

2. How much money has been expended under the Program?

3. What cities and communities have been involved in the program and how many houses have been located in each of these centres?

4. What branch of government is administering the Program?

5. What funds are available for this Program during the current fiscal year?

No. 172—*Mr. Howard (Skeena)*

For each fiscal year since, and including, 1965-66 how many hours of overtime have been worked by each employee without revealing the names thereof, working for the Department of Transport (Air Services) at (a) Sandpit (b) Prince Rupert (c) Terrace, and (d) Smithers.

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters and other communications dated since, January 1, 1968, concerning the abandonment or continuation of the Municipal Winter Works Incentive Programme, and for a copy of all the replies by government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 2—Mr. Skoberg*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 8, 11, 12, 14, 17, 18, 19, 20 and 24 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence exchanged between the Government of Canada and the governments of the provinces on the subject of the discontinuation of the municipal Winter Works Program since January 1, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 5—Mr. Burton*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, telegrams

and other communications between the Government of Canada or any of its representatives, and the Government of the Province of British Columbia or any of its representatives, since January 1, 1967, concerning the Government of Canada's offer to carry out a pollution study at Federal expense in a river basin area to be designated by the Government of the Province of British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15—Mr. Anderson*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of letters, telegrams and all other correspondence exchanged between the Government of Canada or its representatives and the Government of the Province of British Columbia or its representatives, relating to the establishment of a joint Federal-Provincial Council on Pollution and its Control.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 16—Mr. Anderson*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of a report, prepared in December, 1967, relating to the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act and entitled "Indian Affairs Branch Report on Development of Mineral Resources on Indian Reserves in British Columbia".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 21—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of a report of June, 1967, prepared by one William J. Worrall relating to the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 22—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Government of Canada or any agency or branch thereof and any other government, person or organization since January 1, 1960 relating to the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 23—Mr. Howard (Skeena)*).

The Order being read for the third reading of Bill C-109, An Act respecting the construction of a line of railway in the province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision of the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates.

Mr. Hellyer, seconded by Mr. Richardson, moved,—That the said bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard (Skeena), moved, in amendment thereto,—That this Bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering Clause 2 thereof.

After debate thereon, the said proposed amendment was by unanimous consent, withdrawn.

And the question being put on the main motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, it was ordered,—That item numbered five be allowed to stand and retain its precedence.

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to amending the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act, to provide that the imposing by any province under its own hospitalization and medical care plans of deterrent or utilization fees upon recipients of these services, will disqualify such province from receiving any share of costs from the Government of Canada.—(Notice of Motion No. 6).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Nystrom and Rose be substituted for those of Messrs. Gleave and Harding on the Joint Committee on the Library of Parliament; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31,

1968, pursuant to section 95(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 10, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Reid be substituted for that of Mr. Stafford on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Cobbe and Clermont be substituted for those of Messrs. Cyr and Yanakis on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Prud'homme be substituted for that of Mr. Duquet on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Duquet be substituted for that of Mr. Kaplan on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Leblanc (Laurier) be substituted for that of Mr. Prud'homme on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Mongrain, Lefebvre and MacDonald (Egmont) be substituted for those of Messrs. Schumacher, Stanbury and De Bané on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement made by the Secretary of State for External Affairs to the General Assembly of the United Nations at New York, Wednesday, October 9, 1968. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said statement be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.—*Mr. Kierans*.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Mackasey, it was ordered,—That the White Paper on Anti-Dumping tabled on September 20, 1968, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to a decision of the Deputy Chairman (Mr. Béchar), and an appeal being made to Mr. Speaker;

Pursuant to Standing Order 59(4), Mr. Speaker took the Chair.

Whereupon the Deputy Chairman reported as follows:

"In Committee of the Whole, when clause 1 of Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act was being considered, the honourable Member for Crowfoot (Mr. Horner) proposed to move an amendment, as follows:

That the words 'and other financial institutions' be inserted immediately after the word "Society," appearing in line 12 and preceding the word 'that' in line 13 of clause 1.

The Chairman ruled the proposed amendment out of order on the grounds that it went beyond the provisions of the resolution preceding the bill in that the resolution listed specific institutions whereas the proposed amendment would include many institutions not covered by the resolution.

The honourable Member for Crowfoot appealed this decision."

RULING BY MR. SPEAKER.

MR. SPEAKER: The question before the House is an appeal to Mr. Speaker from a decision given by the Chairman of the Committee of the Whole pursuant to section 4 of Standing Order 59.

In the Committee of the Whole on Bill No. C-111 the honourable Member for Crowfoot (Mr. Horner) proposed an amendment to Clause 1 of the Bill as follows: "To add after the word 'society', line 12, and before the word 'that' in line 13 the words 'and other financial institutions' "

The question is to determine whether the proposed words of the amendment go beyond the terms of the resolution. My view is that if the words proposed by the honourable Member for Crowfoot by way of amendment do not enlarge the words "financial institutions" used in Clause 1 of this Bill, then the amendment is redundant and superfluous. If they seek to enlarge the terms of these words, then we have to determine whether the amendment is consistent with the detailed provisions of the resolution preceding the bill. In my view, when a resolution preceding a money bill sets out in detail the terms of the bill, as this one does, we have to be very cautious about amendments which might enlarge upon these terms.

I have to refer honourable Members to citation 246 in the fourth edition of Beauchesne at page 207, subparagraph (3) which reads as follows in part: "The guiding principle in determining the effect of an amendment upon the financial initiative of the Crown is that the communication, to which the Royal demand of recommendation is attached, must be treated as laying down *once for all* (unless withdrawn and replaced) not only the amount of the charge, but also its objects, purposes, conditions and qualifications."

I suggest to honourable Members with respect that the amendment proposed by the honourable Member for Crowfoot does affect the conditions and qualifications set out in detail in the resolution approved by the House and preceding the bill.

For this reason I feel I have to sustain the decision of the learned and wise Chairman of the Committee of the Whole.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act,

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*[Private Members' Business was called pursuant to provisional
Standing Order 15(3)]*

(Public Bills)

Order numbered 1 having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code (Company-censored Housing).

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale) seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Hopkins, Guay (St. Boniface) Howard (Okanagan Boundary) and Barrett be substituted for those of Messrs. Groos, Penner, Buchanan and Lefebvre on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.05 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, October 9, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to sections 89(1) and 90(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955.

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 22

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 11, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Laprise, seconded by Mr. Fortin, by leave of the House, introduced Bill C-117, An Act to amend the Canada Elections Act (Qualifications of voters and candidates), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Rochon be substituted for that of Mr. Francis on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Francis be substituted for that of Mr. Rochon on the Standing Committee on Veterans Affairs.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

| | |
|---|--------------|
| 1 Office of the Secretary to the Governor General | \$685,400 00 |
| 5 To authorize reimbursement to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada of the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties up to a maximum per annum for each as detailed in the Estimates | 145,000 00 |

PRIVY COUNCIL

A—PRIVY COUNCIL

| | |
|---|-----------|
| 1 Maintenance and Operation of the Prime Minister's Residence | 40,300 00 |
|---|-----------|

Privy Council Office

Ministers without Portfolio—

| | |
|---|--------------|
| 5 Payment, notwithstanding anything in the Financial Administration Act or the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister for whom no salary or allowance in addition to the allowances under section 33 and section 44 of the Senate and House of Commons Act is provided (the acceptance of which shall not render such member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year | 27,000 00 |
| 10 General Administration | 3,117,300 00 |
| 15 Expenses of the Royal Commissions listed in the Details of Estimates | 2,105,000 00 |
| 17 Expenses of the Science Council of Canada | 377,900 00 |

B—ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

| | |
|-----------------------------|--------------|
| 20 Administration | 1,601,000 00 |
|-----------------------------|--------------|

C—PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD

| | |
|-----------------------------|--------------|
| 25 Administration | 1,409,000 00 |
|-----------------------------|--------------|

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *provisional Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

Orders numbered 1 to 3 were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-9, An Act to provide for the Establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway);

Mr. Thompson (Red Deer), seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1967, together with the Financial Statement for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 26 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Tuesday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(4).

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 15, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The honourable Member for Cape Breton-East Richmond (Mr. MacInnis) raised a question concerning the attendance in the House of Ministers of the Crown during the Question Period.

After consideration thereof, Mr. Speaker deferred his decision in relation thereto until the next sitting of the House.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the names of Messrs. Cyr and Honey be substituted for those of Messrs. Leblanc (Laurier) and Guay (Lévis) on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Anderson be substituted for that of Mr. Honey on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Murphy be substituted for that of Mr. Chappell on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the names of Messrs. Ouellet and Hymmen be substituted for those of Messrs. Stanbury and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the names of Messrs. Leblanc (Laurier) and Laflamme be substituted for those of Messrs. Cobbe and Yanakis on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Roy (Laval) be substituted for that of Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Roy (Timmins) be substituted for that of Mr. Whiting on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Otto be substituted for that of Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Weatherhead be substituted for that of Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the name of Mr. Hymmen be substituted for that of Mr. Laflamme on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-118, An Act concerning the labeling of hazardous household products, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Anderson, seconded by Mr. Barrett, by leave of the House, introduced Bill C-119, An Act to amend the National Trade Mark and True Labelling Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McIlraith for Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to authorize the Canadian National Railway to make capital expenditures including investment in securities of affiliated companies in the calendar year 1968 not exceeding in the aggregate \$264,400,000, to make capital expenditures in the first six months of the calendar year 1969 not exceeding in the aggregate \$75,000,000 for discharging obligations incurred prior to the 1st day of January, 1969, to enter into contracts prior to the 1st day of July, 1969, for equipment, additions and conversions requiring payments after the calendar year 1968 not exceeding \$90,000,000, to borrow either from Her Majesty or by means of issues of securi-

ties guaranteed by Her Majesty an amount not exceeding \$75,000,000 for investing in securities of Air Canada and a further amount not exceeding \$16,000,000 for construction of branch lines; to authorize Her Majesty to make loans directly to Air Canada or to guarantee issues of securities of Air Canada not exceeding \$130,000,000 for discharging obligations of the airline that become due and payable prior to the 1st day of July 1969; to authorize Her Majesty to continue to purchase until December 31st, 1969, Canadian National Railway Company 4 per cent preferred stock in an annual amount not exceeding 3 per cent of the gross revenues of the Company; to extend until December 31, 1969, the moratorium on interest on the loan of \$100,000,000 to the Company authorized by the Canadian National Railways Capital Revision Act of 1952; to authorize Her Majesty to make loans to the Canadian National Railway Company and Air Canada to meet deficiencies in operating revenues to June 30, 1969, any such loans to be repaid from revenues of the Railway Company and Air Canada or, if revenues prove insufficient, by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. McIlraith for Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act so as to enable Canada to participate in a new arrangement in the International Monetary Fund to create new reserve assets that would supplement gold and reserve currencies in the participating countries foreign exchange reserves and would effect certain administrative and operational changes in the existing structure of the Fund; and to permit the Exchange Fund Account to receive, hold and sell the new reserve assets.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act;

Mr. Olson, seconded by Mr. Davis, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee.

At 6.00 o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Mackasey, seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the name of Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) be substituted for that of Mr. Lind on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Mackasey, seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the name of Mr. Ouellet be substituted for that of Mr. Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

Order numbered 1, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-6, An Act to better assure the Public's Rights to Freedom of Access to Public Documents and information about Government Administration (Administrative Disclosure);

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m. the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of September, 1968. (English and French).

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 44 of the said Act, chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French).

Fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on October 11, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited and, in French, *La Compagnie de Téléphone Bonaventure et Gaspé Limitée*, of the Town of New Carlisle, Quebec, for an Act empowering it to sell and dispose of its undertaking, and for other purposes.—*Mr. LeBlanc* (Rimouski).

At 10.18 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 16, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Budget White Paper 1968-69; Part I—Economic White Paper for 1968; Part II—Review of Government Accounts 1967-68. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Budget Papers be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Alexander and MacLean be substituted for those of Messrs. Macquarrie and MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Guay (Lévis) be substituted for that of Mr. Durante on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Whiting be substituted for that of Mr. Deachman on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Guay (Lévis) be substituted for that of Mr. Rock on the Standing Committee on Regional Development.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 73—*Mr. Skoberg*

1. What was the total amount of benefits received by each municipality lying within the boundaries of the federal constituency of Moose Jaw through participation in special projects under the Municipal Winter Works Incentive Program since its inception in the winter of 1958-59?

2. What was the total amount of benefits received by each municipality lying within the boundaries of the federal constituency of Swift Current-Maple Creek, through participation in special projects under the Municipal Winter Works Incentive Program since its inception in the winter of 1958-59?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 8, 11, 12, 14, 17, 18, 19, 24, 26, 27 and 28 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the directives issued by the Department of National Health and Welfare last February and March indicating that health services to Eskimos and Indians were to be cut back in the interest of economy and the further directive issued in April rescinding the original order and restoring traditional health services and finally the further directive issued on July 15 restoring the earlier cut backs.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 20—Mr. Dinsdale*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the government or any agency or department thereof and any other person, company, organization or group relative to the sale of buildings and equipment comprising the former Department of Public Works property known as Camp Muskwa at Mile 295 on the Alaska Highway.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 25—Mr. Howard (Skeena)*).

The House resumed consideration of the question raised by the honourable Member for Cape Breton-East Richmond (Mr. MacInnis) concerning the attendance in the House of Ministers of the Crown during the Question Period.

DECISION BY MR. SPEAKER.

Mr. SPEAKER: At the opening of the sitting yesterday the honourable member for Cape Breton-East Richmond (Mr. MacInnis), rising on a question of privilege concerning the attendance in the House of Ministers during the Question Period, proposed to move: "That the matter of scheduling of Ministers in the House and the general conditions affecting the daily Question Period be referred to the Special Committee on Procedure."

In the course of his argument the honourable member raised two distinct questions. On the one hand the honourable Member referred to rulings of the Chair dealing with questions directed to Ministers "in capacities other than of departments they represent". He has raised as a second point the question of the scheduling of attendance of Ministers in the House.

In considering the first point I have read carefully the reference at page 3756 of *Hansard* for June 1, 1966, the page to which the honourable Member has alluded. On that occasion a notice of question had been filed seeking information from the Minister of National Health and Welfare, presumably in his capacity as Minister for Nova Scotia. A ruling was then made to the effect that a question must be addressed to a Minister in relation to his administrative responsibilities.

It seems to the Chair that there is nothing inconsistent between the ruling made on that occasion and any decision or ruling of the Chair in relation to the recent procedure in asking questions of Acting Ministers.

The very limited ambit of the previous ruling was to the effect that a Minister may be asked questions relating to a department for which he has ministerial responsibility or acting ministerial responsibility, but a Minister cannot be asked, nor can he answer questions in another capacity, such as being responsible for a province, or part of a province or, again, as spokesman for a racial or religious group.

As I stated when this very point was raised by the honourable Member on Friday last as a Point of Order, it has been a common occurrence for many years to have Ministers reply to questions dealing with departments for which they have an acting responsibility.

With reference to the second argument advanced by the honourable Member, I expressed my concern yesterday about two aspects of the proposed Question of Privilege and the motion based thereon. In the first instance I referred to citation 104(3) of Beauchesne's Fourth Edition wherein it is stated in part: "A matter of privilege which claims precedence over other public business should be a subject which has recently arisen and which calls for the immediate interposition of the House."

The Chair might again refer to and read part of citation 104(5) of the same authority, as follows: "As a motion taken at the time for matters of privilege is thereby given precedence over the pre-arranged program of public business, the Speaker requires to be satisfied, both that there is a *prima facie* case that a breach of privilege has been committed, and also that the matter is being raised at the earliest opportunity."

The attendance system to which objection is taken was proposed to the House approximately two weeks ago. Since then the proposal has been referred to daily by a number of honourable Members. Questions have been asked about it, and it has been the subject of a number of Points of Order. It was also considered at length in connection with the President of the Privy Council's estimates. However it has not been advanced until now as a question of privilege. I find it rather difficult to disregard the many precedents to the effect that a question of privilege must be raised at the first opportunity.

The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), in the course of his argument, has reminded the Chair that there is no specific provision in the rules for the attendance of Ministers on specific days. Provisional Standing Order 39(5), as well as long-established practice, provide for the right of honourable Members to ask oral questions, over and above written questions consigned to the Order Paper, in urgent circumstances. At the same time, the citations and precedents are clear on the point that while a member has a right to ask a question he cannot insist on an answer. On this point I refer honourable Members to Beauchesne's fourth edition, citation 181(3), which states, "A refusal to answer cannot be raised as a question of privilege nor is it regular to comment on such refusal."

The third point I would like to make has reference to the motion itself which would be put to the House for debate and determination if the procedural requirements were satisfied. As honourable Members know, a motion of this nature forms part and parcel of the suggested question of privilege. The redress sought by the motion has to be considered in determining whether the question can be accepted as a valid *prima facie* question of privilege and if the motion is to be put to the House for debate. The specific motion proposed by the honourable Member for Cape Breton-East Richmond (Mr. MacInnis) is, in my view, more in the nature of a substantive motion.

What is being proposed is not so much that an alleged breach of honourable Members' privileges be considered, possibly by the committee on Privileges and Elections, but that the proposed system of ministerial attendance during the question period be considered, along with other procedural changes, by the Special Committee on Procedure.

With respect, I submit that this type of motion is essentially a substantive motion and one which therefore cannot be moved without notice as provided by Standing Order 41.

For these reasons, and I can assure honourable Members after giving the matter much serious thought, I do not find it possible to put the honourable Member's motion to the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-114, An Act to amend the Judges Act;

Mr. Turner (Ottawa Carleton), seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Forest, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Laflamme be substituted for that of Mr. Kaplan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Forest, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Breau be substituted for that of Mr. Prud'homme on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Notices of Motions*)

Mr. Chappell, seconded by Mr. Cobbe, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of giving immediate consideration to amending the Expropriation Act so that an owner whose property is expropriated will be dealt with in a more business-like and just manner, and more particularly so as to provide for a notice before the expropriation takes place, for a substantial advance of money at the time of taking property, for the spelling out of measures of compensation, for the change of interest rate to the bank rate of interest, and finally, to provide that if property is affected or invaded in part by an act on the part of expropriating authorities, the owner may call upon authorities to take all his land or property—(*Notice of Motion No. 5*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Davis, it was ordered,—That, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys, the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69, relating to Agriculture, Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Canada Council, Canadian Arsenals Limited, Canadian Broadcasting Corporation, Canadian Commercial Corporation, Canadian Dairy Commission, Canadian Film Development Corporation, Canadian Livestock Feed Board, Canadian Overseas Telecommunication Corporation, Canadian Radio-Television Commission, Canadian Transport Commission, Cape Breton Development Corporation, Centennial Commission, Central Mortgage and Housing Corporation, Chief Electoral Officer, Communications, Company of Young Canadians, Consumer and Corporate Affairs, Correctional Services, Customs and Excise, Defence Construction (1951) Limited, Dominion Bureau of Statistics, Dominion Coal Board, Economic Council of Canada, Energy, Mines and Resources, External Affairs, External Aid Office, Farm Credit Corporation, Fisheries and Forestry, Immigration Appeal Board, Indian Affairs and Northern Development, Insurance, International Joint Commission, Manpower and Immigration, Medical Research Council, National Arts Centre Corporation, National Defence, National Energy Board, National Film Board, National Harbours Board, National Library, National Museums of Canada, National Research Council, Northern Canada Power Commission, Northern Transportation Company Limited, Post Office, Public Archives, Public Service Commission, Public Service Staff Relations Board, Regional Development, Representation Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, St. Lawrence Seaway Authority, Secretary of State, Solicitor General, Tax Appeal Board, Taxation, Trade and Commerce, Unemployment

Insurance Commission and Veterans Affairs, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committees of this House, as follows:

Agriculture to the Standing Committee on Agriculture;

Atomic Energy Control Board to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

Atomic Energy of Canada Limited to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

Canada Council to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Canadian Arsenals Limited to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Canadian Broadcasting Corporation to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Canadian Commercial Corporation to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Canadian Dairy Commission to the Standing Committee on Agriculture;

Canadian Film Development Corporation to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Canadian Livestock Feed Board to the Standing Committee on Agriculture;

Canadian Overseas Telecommunication Corporation to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Canadian Radio-Television Commission to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Canadian Transport Commission to the Standing Committee on Transport and Communications;

Cape Breton Development Corporation to the Standing Committee on Regional Development;

Centennial Commission to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Central Mortgage and Housing Corporation to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs;

Chief Electoral Officer to the Standing Committee on Privileges and Elections;

Communications to the Standing Committee on Transport and Communications;

Company of Young Canadians to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates;

Consumer and Corporate Affairs to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs;

Correctional Services to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs;

Customs and Excise to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Defence Construction (1951) Limited to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Dominion Bureau of Statistics to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Dominion Coal Board to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

Economic Council of Canada to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Energy, Mines and Resources to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

External Aid Office to the Standing Committee on External Affairs and National Defence;

Farm Credit Corporation to the Standing Committee on Agriculture;

Fisheries and Forestry to the Standing Committee on Fisheries and Forestry;

Immigration Appeal Board to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration;

Indian Affairs and Northern Development to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development;

Insurance to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

International Joint Commission to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

Manpower and Immigration to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration;

Medical Research Council to the Standing Committee on Health, Welfare, and Social Affairs;

National Arts Centre Corporation to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

National Defence to the Standing Committee on External Affairs and National Defence;

National Energy Board to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

National Film Board to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

National Harbours Board to the Standing Committee on Transport and Communications;

National Library to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

National Museums of Canada to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

National Research Council to the Standing Committee on National Resources and Public Works;

Northern Canada Power Commission to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development;

Northern Transportation Company Limited to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development;

Post Office to the Standing Committee on Transport and Communications;

Public Archives to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Public Service Commission to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates;

Public Service Staff Relations Board to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates;

Regional Development to the Standing Committee on Regional Development;

Representation Commissioner to the Standing Committee on Privileges and Elections;

Royal Canadian Mounted Police to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs;

St. Lawrence Seaway Authority to the Standing Committee on Transport and Communications;

Secretary of State to the Standing Committee on Broadcasting, Films, and Assistance to the Arts;

Solicitor General to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs;

Tax Appeal Board to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Taxation to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Trade and Commerce to the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs;

Unemployment Insurance Commission to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration; and

Veterans Affairs to the Standing Committee on Veterans Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated September 25, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of the agreement between the Government of Prince Edward Island and the Atlantic Development Board on behalf of the Government of Canada for the construction of highways in Prince Edward Island, and for copies of all correspondence between the two Governments in relation thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 9*).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 17, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-12, An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited.—*Mr. LeBlanc* (Rimouski).

Bill S-13, An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company.—(*Mr. Weatherhead*).

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Lind be substituted for that of Mr. Borrie on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Stafford be substituted for that of Mr. Hymmen on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the status of the Official Languages of Canada.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure respecting the status of the English and French languages as the official languages of Canada for all purposes of the Parliament and Government of Canada and respecting the use of those languages in the administration of the affairs of the Parliament and Government of Canada and the several institutions thereof; to provide, in connection with the administration and operation of the said measure, for the appointment of a Commissioner of Official Languages and such other officers, employees and advisers as are necessary for the proper conduct of the work of the Office of the Commissioner, and for the payment of the remuneration and expenses of the Commissioner and such other persons; and to provide further for other related or incidental matters.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Marchand (Langelier), by leave of the House, presented Bill C-120, An Act respecting the status of the Official Languages of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act.

Mr. Basford, seconded by Mr. Marchand (Langelier), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Roy (Timmins), be substituted for that of Mr. Smerchanski on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs Buchanan and Groos be substituted for those of Messrs Prud'homme and Laniel on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.11 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A:

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited and, in French, *La Compagnie de Téléphone Bonaventure et Gaspé Limitée*, of the Town of New Carlisle, Québec, for an Act empowering it to sell and dispose of its undertaking, and for other purposes.

At 10.41 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 18, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-109, An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision of the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited and its associates, without amendment.

Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House introduced Bill C-121, An Act relating to Indian Lands in the Province of British Columbia, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals.—*Mr. Pepin.*

Bill S-10, An Act to amend the Customs Act.—*Mr. Côté (Longueuil).*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-6, An Act respecting The Canada Trust Company.—*Mr. Blair.*

Bill S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation.—*Mr. Blair.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Lefebvre, it was ordered,—That the name of Mr. Guay (St. Boniface) be substituted for that of Mr. Roberts on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 8 were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-16, An Act to amend the Canada Elections Act (Students' Franchise);

Mr. Deachman, seconded by Mr. Howard (Okanagan Boundary) moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Drury, moved,—That Bill C-16, An Act to amend the Canada Elections Act (Students Franchise) be not now read a second time but that the subject-matter of the said Bill be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated October 2, 1968, for copies of all letters and other communications received by the Government of Canada since July 1st, 1968, with respect to the Canadian Forces Base at Rivers, Manitoba, and the replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 13*).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Council, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Council, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1968-1808, dated September 19, 1968, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the shipment of 100,000 tons of wheat to the Government of Syria, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

Fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on October 17, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

The Excelsior Life Insurance Company and, in French, *L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie*, of the City of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of the Parliament of Canada.—*Mr. Weatherhead*.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

The Excelsior Life Insurance Company and, in French *L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie*, of the City of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of the Parliament of Canada.

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 27

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 21, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals.—*Mr. Pepin*.

Bill S-10, An Act to amend the Customs Act.—*Mr. Côté (Longueuil)*.

The Order being read for the second reading of Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act;

Mr. Kierans, seconded by *Mr. Macdonald (Rosedale)*, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Macquarrie, seconded by *Mr. McCutcheon*, proposed to move in amendment thereto,—That all the words after "That" in the said motion be struck out and the following substituted therefor: "the further consideration of this bill be deferred until the Standing Committee on Transport and Communications has considered the subject-matter thereof".

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The proposed amendment of the honourable Member for Hillsborough (Mr. Macquarrie), reads as follows: "That all the words after "That" in the said motion be struck out and the following substituted therefor:

The further consideration of this bill be deferred until the Standing Committee on Transportation and Communications has considered the subject-matter thereof."

The question before the House on second reading is the principle of the bill. This, of course, is well known and recognized by all Members. An amendment at this point must oppose the principle by way of a reasoned amendment or otherwise. It seems to me that the honourable Member for Hillsborough is proposing an amendment which does not oppose the principle of the bill nor does it support it. It merely asks to set the bill aside while the subject-matter is considered in Committee.

I am in full agreement with the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) that effectively the amendment proposed by the honourable Member for Hillsborough would produce the same result as an amendment in the usual form; on the other hand the Chair must give a decision on the basis of the amendment as proposed for the consideration of the Chair. The honourable Member for Winnipeg North Centre, along with the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin), claims that this is a reasoned amendment which effectively opposes the principle of the bill. I suggest to honourable Members that this is not the effect of the proposed amendment. It merely seeks to postpone a decision until such time as certain conditions have been fulfilled.

I am also appreciative of the difficulty arising out of the fact that there is a form, No. 93, which is quoted at page 396 of Beauchesne's Fourth Edition. I have studied this form and it has caused me some concern. Honourable Members will realize however that it is not exactly in the same terms as the amendment now before us. For one thing it does not propose the same type of remedy. I suggest there is, on this basis, a substantial difference between the form set out by Beauchesne's at page 396 and the form of the amendment advanced by the honourable Member for Hillsborough.

The form of amendment No. 93 actually opposes the principle of the bill. If honourable Members will study this paragraph closely they will see that if this amendment as proposed in form No. 93 were carried the bill would effectively be taken out of the consideration of the House and to all intents and purposes it would be in my view in opposition to the principle of the bill. On the contrary, the amendment proposed by the honourable Member for Hillsborough merely attaches a condition that is not an amendment in opposition to the principle of the bill and is not a reasoned amendment.

Again I realize we are cutting things a bit fine, if I may use this expression, because in practice the result of the amendment proposed by the honourable Member for Hillsborough would be exactly the same as if this amendment were proposed in the usual words which are contained in the stereotyped form of amendment on second reading to the effect that the subject-matter of a bill be referred to a committee. I am just wondering whether in the circumstances honourable Members would allow the honourable Member for Hillsborough to change his amendment to read according to the usual form. If he does not wish to do this I would be rather suspicious that there is a substantial difference between the amendment he proposed and the one that honourable Member for Winnipeg North Centre wants to advance.

In the circumstances, with much regret, I do not think it possible to accept the honourable Member's amendment.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be deferred.

Debate was resumed on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be not now read a second time, but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—Report respecting operations under the Health Resources Fund Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 42, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

At 10.21 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 28

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 22, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

22nd October, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 22nd October at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,
—Copy of the Canadian International Development Agency Annual Review 1967-68. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. MacDonald (Egmont), be substituted for that of Mr. Carter on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Durante be substituted for that of Mr. De Bané on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The House resumed debate on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be not now read a second time, but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing; the said debate was, on motion of Mr. Skoberg, seconded by Mr. Nystrom, adjourned.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be deferred.

A Message was received from the Right Honourable J. L. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bill:

An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from the vicinity of Windfall on the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision of the Canadian National Railway in a westerly direction for a distance of approximately 51 miles to the Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and of a connecting spur extending in a northerly direction for a distance of approximately 9 miles to the South Kaybob property of Hudson's Bay & Gas Company Limited and its associates.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

Mr. Benson, seconded by Mr. Drury, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Dinsdale, adjourned.

(Proceedings on Adjournment Motion)

By unanimous consent, at 9.52 o'clock p.m., the question "that this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Côté, a Member of the Queen's Privy Council,—by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter 75, R.S.C., 1952. (English and French).

Sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on October 21, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry, and others, all of the City of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act incorporating "Aetna Casualty Company of Canada" and, in French, "*La Compagnie Aetna Casualty du Canada*", and for other purposes.—*Mr. Wahn.*

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 23, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 42—*Mr. Lambert* (Edmonton West)

1. When was the category of Executive in the Public Service of Canada established?

2. How many groups are defined within the Executive category and is one of these called the Senior Executive Group?

3. How many levels are there to be within the Senior Executive Groups and what are the salary ranges of each of the levels?

4. How many positions in the Public Service Establishment are considered to fall within the Senior Executive category?

5. How many of these have now been filled (a) by departments and (b) at what levels (c) respectively by persons of what prior category or level and salary?

6. When is it anticipated that the remaining appointments within the Senior Executive category shall be completed?

7. What happens to the positions vacated by the appointees to the Senior Executive category, are they merged, abolished or retained to be filled by someone else?

8. Generally what are the parameters of responsibility and duties for the position of Senior Executive at the various levels?

9. What person or persons shall have the responsibility of assessing the performance and capabilities of Senior Executive?

10. Will deputy ministers be responsible for assessing persons of equivalent or higher salary brackets, on the basis of present salary levels or ranges?

11. Who determines the salary scales for the Executive Category?

No. 130—*Mr. MacLean*

1. Is Canada taking part in the five-year International Biological Program?

2. If so, what is the amount of the contribution of the Canadian Government to this important project, and in what fields will Canada be making its main contribution?

No. 207—*Mr. Schreyer*

1. In each of the past three years, has any federal assistance been given for the purpose of riverbank stabilization or other anti-erosion measures relating to the protection of riverbank property?

2. If so (a) at what locations were such works carried out (b) what were the amounts of federal assistance in each case?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 8, 12, 17, 18, 19, 24, 26, 27 and 28 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, telegrams, briefs or other documents exchanged since the 1st day of January, 1966, between the Prime Minister of Canada or any Minister or official of the Government of Canada and the Premier of Ontario or any Minister or official of the Government of Ontario, and between the Prime Minister of Canada or any Minister or official of the Government of Canada and the Premier of Quebec or any Minister or official of the Government of Quebec, on the subject of the establishment of bilingual high schools in the National Capital Region.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14—Mr. Nielsen*).

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be not now read a second time, but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

Mr. Skoberg, seconded by Mr. Benjamin, proposed to move pursuant to Standing Order 44,—That this House now proceed to Order No. 8 second reading of Bill C-113, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I thank honourable Members for the expression of their views. Unfortunately, I do not think it is possible for the Chair to accept the motion proposed by the honourable Member (Mr. Skoberg). It is true that the Standing Order referred to by the honourable Member must be taken into account, but we must also take into account other Standing Orders, and particularly Standing Order 18(2) which reads: "Except as provided in Standing Orders 43 and 56, Government Orders may be called in such sequence as the Government may think fit."

There are a number of other precedents that I might bring to the attention of honourable Members. This is one precedent that is entirely on point. On that occasion a motion was brought under the Standing Order to move from one Government Order to another Government Order. The matter was not, as the honourable Member for Parry Sound-Muskoka (Mr. Aiken) said, a proposal to move from a Government Order to a Private Member's Order.

I refer honourable Members to the *Journals* of the House of Commons, 1956, page 543, where the following is to be found: "Act the question being again proposed,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution ...

Mr. Fulton, seconded by Mr. Blair, moved,—That the House do proceed to another Order, namely No. 12."

Mr. Speaker ruled as follows: "May I point out to the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton), that I cannot accept his motion because the Order that is now before the House is a Government Order, and the other Order that the honourable Member now considers we should proceed with is Order No. 12, which is another Government Order, and Government Orders may be moved only by the Leader of the House. I would refer honourable Members to Standing Order 18(2)."

There is also citation 136, which reads: "All motions referring to the business of the House should be introduced by the Leader of the House."

By virtue of Standing Order 18(2) the government has full jurisdiction over its own Orders. Standing Order 18(2) reads: "Except as provided in Standing Order 56, Government Orders may be called in such sequence as the government may think fit."

Therefore, I cannot accept the honourable Member's motion.

In view of this precedent—and in the circumstances this is the only one which I thought was necessary to bring to the attention of honourable Members—I regret I cannot put to the House the motion proposed by the honourable Member.

Debate was resumed on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be not now read a second time, but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand), seconded by Mr. Nesbitt, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of extending from twenty-five to forty days the exemption period for social security, unemployment insurance deductions and taxation deductions presently allowed in the case of migrant agricultural workers.—(*Notice of Motion No. 7*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Weatherhead be substituted for that of Mr. Reid on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Breau be substituted for that of Mr. Corbin on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Corbin and Givens be substituted for those of Messrs. Anderson and Durante on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Peters and Borrie be substituted for those of Messrs. Howard (Skeena) and Guay (Lévis) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Rose and St. Pierre be substituted for those of Messrs. Howard (Skeena) and Blouin on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Givens, Gleave and Perrault be substituted for those of Messrs. Breau, Saltsman and De Bané on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Allmand and Lessard (Lac-Saint-Jean) be substituted for those of Messrs. Mongrain and Roberts on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the name of Mr. Yanakis be substituted for that of Mr. Major on the
Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the name of Mr. Major be substituted for that of Mr. Leblanc (Laurier)
on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the name of Mr. Gillespie be substituted for that of Mr. Weatherhead
on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the name of Mr. Perrault be substituted for that of Mr. Caccia on the
Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House
was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council
P.C. 1968-649, dated April 3, 1968, authorizing the manner in which Fishing
Bounty may be distributed for the fiscal year ended March 31, 1968, together
with a statement of such payments for the said year, pursuant to section 4
of the Deep Sea Fisheries Act, chapter 61, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question
put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 30

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 24, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-8, An Act to amend the Supreme Court Act.—*Mr. Turner* (Ottawa-Carleton).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the First Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 1*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 1 to the Journals).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the First Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-103, An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd. and, in French, "Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée", and has agreed to report it without amendments.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence, relating to this Bill (*Issue No. 1*) is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 2 to the Journals).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) be deleted from the list of Members comprising the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Brewin be substituted for that of Mr. Howard (Skeena) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Durante be substituted for that of Mr. Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Laprise be substituted for that of Mr. Rondeau on the Special Committee on Procedure of the House.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be deferred.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Adjustment Assistance Board—Activities Report, 1967-68. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act, be not now read a second time, but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After further debate thereon, the question being on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS**MESSRS:**

| | | | |
|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Gleave, | MacInnis | Peddle, |
| Alexander, | Godin, | (Cape Breton- | Peters, |
| Baldwin, | Grills, | East Richmond), | Ricard, |
| Beaudoin, | Hales, | MacLean, | Ritchie, |
| Bell, | Harding, | Macquarrie, | Rose, |
| Benjamin, | Hees, | MacRae, | Rynard, |
| Brewin, | Horner, | McCleave, | Schreyer, |
| Broadbent, | Howe, | McIntosh, | Schumacher, |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | McKinley, | Skoberg, |
| Carter, | North Centre), | McQuaid, | Southam, |
| Coates, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Stanfield, |
| Crouse, | Haldimand), | Mazankowski, | Stewart (Marquette), |
| Diefenbaker, | Korchinski, | Monteith, | Tétrault, |
| Dinsdale, | Lambert | Muir (Cape Breton- | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | (Edmonton West), | The Sydneys), | Thomson |
| Dumont, | Laprise, | Muir (Lisgar), | (Battleford- |
| Fairweather, | La Salle, | Nesbitt, | Kindersley), |
| Flemming, | Latulippe, | Noble, | Valade, |
| Forrestall, | Lewis, | Nowlan, | Winch, |
| Fortin, | Lundrigan, | Orlikow, | Wooliams, |
| Gauthier, | MacDonald (Egmont), | Paproski, | Yewchuk—78. |
| Gilbert, | MacEwan, | | |

NAYS**MESSRS:**

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Allmand, | Émard, | Langlois, | Ouellet, |
| Anderson, | Éthier, | Leblanc (Laurier), | Pelletier, |
| Andras, | Forest, | LeBlanc (Rimouski), | Penner, |
| Badanai, | Forget, | Lefebvre, | Pepin, |
| Barrett, | Foster, | Legault, | Perrault, |
| Béchar, | Gendron, | Lessard (LaSalle), | Pilon, |
| Beer, | Gervais, | Lessard | Portelance, |
| Benson, | Gibson, | (Lac-Saint-Jean), | Pringle, |
| Blair, | Gillespie, | Loiselle, | Reid, |
| Blouin, | Givens, | Macdonald | Richard, |
| Boulanger, | Goode, | (Rosedale), | Richardson, |
| Breau, | Goyer, | MacGuigan, | Robinson, |
| Buchanan, | Gray, | McBride, | Rochon, |
| Caccia, | Greene, | McIlraith, | Rock, |
| Cadieux (Labelle), | Groos, | McNulty, | Roy (Timmins), |
| Cafik, | Guay (St. Boniface), | Mahoney, | Roy (Laval), |
| Cantin, | Guay (Lévis), | Major, | Ryan, |
| Chappell, | Guilbault, | Marceau, | Serré, |
| Chrétien, | Haidasz, | Marchand | Sharp, |
| Clermont, | Honey, | (Langelier), | Smerchanski, |
| Cobbe, | Hopkins, | Marchand | Smith |
| Comtois, | Howard (Okanagan | (Kamloops- | (Northumberland- |
| Côté (Richelieu), | Boundary), | Cariboo), | Miramichi), |
| Cullen, | Hymmen, | Mongrain, | Smith (Saint-Jean), |
| Cyr, | Isabelle, | Morison, | Stafford, |
| Danson, | Jamieson, | Munro, | Stanbury, |
| Deakon, | Kierans, | Murphy, | Stewart (Cochrane), |
| Douglas, | Lachance, | O'Connell, | Stewart (Okanagan- |
| Dubé, | Laflamme, | Olson, | Kootenay), |
| Duquet, | Lang (Saskatoon- | Orange, | St. Pierre, |
| | Humboldt), | | |

| | | | |
|----------------|----------------|--------------|--------------|
| Sulatycky, | Trudeau, | Wahn, | Whelan, |
| Sullivan, | Trudel, | Walker, | Whicher, |
| Thomas | Turner | Watson, | Whiting, |
| (Maisonneuve), | (London East), | Weatherhead, | Yanakis—126. |
| Tolmie, | | | |

And the question being put on the main motion it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Allmand, | Gendron, | Macdonald | Rock, |
| Anderson, | Gervais, | (Rosedale), | Roy (Timmins), |
| Andras, | Gibson, | MacGuigan, | Roy (Laval), |
| Badanai, | Gillespie, | McBride, | Ryan, |
| Barrett, | Givens, | McIlraith, | Serré, |
| Béchar, d, | Goode, | McNulty, | Sharp, |
| Beer, | Goyer, | Mahoney, | Smerchanski, |
| Benson, | Gray, | Major, | Smith |
| Blair, | Greene, | Marceau, | (Northumberland- |
| Blouin, | Groos, | Marchand | Miramichi), |
| Boulanger, | Guay (St. Boniface), | (Langelier), | Smith (Saint-Jean), |
| Breau, | Guay (Lévis), | Marchand | Stafford, |
| Buchanan, | Guilbault, | (Kamloops- | Stanbury, |
| Caccia, | Haidasz, | Cariboo), | Stewart (Cochrane), |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Mongrain, | Stewart (Okanagan- |
| Cafik, | Hopkins, | Morison, | Kootenay), |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Munro, | St. Pierre, |
| Chappell, | Boundary), | Murphy, | Sulatycky, |
| Chrétien, | Hymmen, | O'Connell, | Sullivan, |
| Clermont, | Isabelle, | Olson, | Thomas |
| Cobbe, | Jamieson, | Orange, | (Maisonneuve), |
| Comtois, | Kierans, | Ouellet, | Tolmie, |
| Côté (Richelieu), | Lachance, | Pelletier, | Trudeau, |
| Cullen, | Laflamme, | Penner, | Trudel, |
| Cyr, | Lang (Saskatoon- | Pepin, | Turner |
| Danson, | Humboldt), | Perrault, | (London East), |
| Deakon, | Langlois, | Pilon, | Wahn, |
| Douglas, | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Walker, |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Pringle, | Watson, |
| Duquet, | Lefebvre, | Reid, | Weatherhead, |
| Émard, | Legault, | Richard, | Whelan, |
| Éthier, | Lessard (LaSalle), | Richardson, | Whicher, |
| Forest, | Lessard | Robinson, | Whiting, |
| Forget, | (Lac-Saint-Jean), | Rochon, | Yanakis—126. |
| Foster, | Loiselle, | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|------------|--------------|-----------|-------------------|
| Aiken, | Coates, | Gauthier, | Knowles (Winnipeg |
| Alexander, | Crouse, | Gilbert, | North Centre), |
| Baldwin, | Diefenbaker, | Gleave, | Knowles (Norfolk- |
| Beaudoin, | Dinsdale, | Godin, | Haldimand), |
| Bell, | Dionne, | Grills, | Korchinski, |
| Benjamin, | Dumont, | Hales, | Lambert |
| Brewin, | Fairweather, | Harding, | (Edmonton West), |
| Broadbent, | Flemming, | Hees, | Laprise, |
| Burton, | Forrestall, | Horner, | La Salle, |
| Carter, | Fortin, | Howe, | Latulippe, |

| | | | |
|---------------------|--------------------|-------------|----------------------|
| Lewis, | McKinley, | Paproski, | Stanfield, |
| Lundrigan, | McQuaid, | Peddle, | Stewart (Marquette), |
| MacDonald (Egmont), | Matte, | Peters, | Tétrault, |
| MacEwan, | Mazankowski, | Ricard, | Thomas (Moncton), |
| MacInnis | Monteith, | Ritchie, | Thomson |
| (Cape Breton-East | Muir (Cape Breton- | Rose, | (Battleford- |
| Richmond), | The Sydneys), | Rynard, | Kindersley), |
| MacLean, | Muir (Lisgar), | Schreyer, | Valade, |
| Macquarrie, | Nesbitt, | Schumacher, | Winch, |
| MacRae, | Noble, | Skoberg, | Woolliams, |
| McCleave, | Nowlan, | Southam, | Yewchuk—78. |
| McIntosh, | Orlikow, | | |

Accordingly, the said bill was read the second time.

In accordance with the provisions of provisional Standing Order 6(6), Mr. Baldwin, seconded by Mr. Bell, moved,—That the House continue to sit until 11:00 o'clock p.m. this day;

And no Member having risen to object, the motion was deemed to have been carried.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 8 of the Department of State Act, chapter 77, R.S.C., 1952. (English and French).

At 11.00 o'clock p.m., the House adjourned pursuant to order made this day until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 25, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Agreed,—That the text of remarks made yesterday on the occasion of the unveiling of the portrait of the former Prime Minister of Canada, the Right Honourable Lester B. Pearson, be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Unemployment Insurance Commission.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 2*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 3 to the Journals*).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-8, An Act to amend the Supreme Court Act.—*Mr. Turner* (Ottawa-Carleton).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-9, An Act respecting British Northwestern Insurance Company.—*Mr. Allmand.*

Bill S-11, An Act to incorporate Aetna Casualty Company of Canada.—*Mr. Wahn.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-114, An Act to amend the Judges Act, without amendment.

Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Legault, it was ordered,—That the name of Mr. Pilon be substituted for that of Mr. Hopkins on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Legault, it was ordered,—That the name of Mr. Laniel be substituted for that of Mr. Hopkins on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Legault, it was ordered,—That the name of Mr. Peters be substituted for that of Mr. Benjamin on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-3, An Act to amend the Criminal Code (Modernization of Law of Picketing);

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II of Wednesday, October 23, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry, and others, all of the City of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act incorporating "Aetna Casualty Company of Canada" and, in French, "*La Compagnie Aetna Casualty du Canada*", and for other purposes.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., (Eastern Standard time) pursuant to Standing Order 2(1).

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 28, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Clermont, seconded by Mr. Trudel, The Second Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented to the House on Thursday, October 24, 1968, was concurred in.

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Pepin, seconded by Mr. Laing (Vancouver South), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation; to provide that the Corporation shall conduct its operations on a self-sustaining financial basis without appropriations therefor by Parliament; to provide that the Governor in Council may authorize the Minister of Finance, under certain terms and conditions, to guarantee repayment of loans by banks to the Corporation and to make loans to the Corporation, the aggregate outstanding of amounts borrowed or loaned not to exceed five million dollars; to provide also for grants to the Corporation, out of the Consolidated Revenue Fund, not exceeding in the aggregate of one hundred thousand dollars to enable the Corporation to meet initial operating and establishment expenses; and to provide further for other related and incidental matters.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 65—*Mr. Howard (Skeena)*

Since January 1, 1963 have any charges been laid for infractions of the Combines Investigation Act and, if so, by name and address of the person, organization, company or group so charged what was (a) the nature of the charge (b) decision of the courts (c) the current position of each case (d) the amount of any fines levied (e) the term of any jail sentence imposed?

No. 98—*Mr. Fortin*

In each of the Proprietary Crown Corporations, what is the number of employees (a) who speak French only (b) who speak English only (c) who are bilingual?

No. 171—*Mr. Orlikow*

1. What was the number of unemployed in each province of Canada in May, June, July, August of 1966, 1967, 1968?

2. What was the number of High School and University students unemployed in each province of Canada in May, June, July and August of 1966, 1967, 1968?

No. 388—*Mr. Harding*

1. What projects have been undertaken under the Agricultural Rehabilitation and Development Act in (a) the Province of British Columbia (b) the federal constituency of Kootenay West for the fiscal years 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69 and what was the contribution towards these projects by the federal government and the provincial government?

2. Have requests been received from the Province of British Columbia on behalf of some areas in the constituency of Kootenay West to undertake further projects and, if so, (a) when will these projects be carried out (b) what type of project will be involved in each programme (c) how much money will be appropriated for each of these projects and (d) how will it be shared?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the Secretary of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the third reading of Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act;

Mr. Kierans, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Mather, moved in amendment thereto,—That the said bill be not now read a third time but that it be read a third time this day six month's hence.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Alexander,
Baldwin,
Beaudoin,

Bell,
Brewin,
Broadbent,
Burton,

Carter,
Comeau,
Crouse,
Danforth,

Diefenbaker,
Dionne,
Fairweather,
Flemming,

| | | | |
|-------------------|------------------|--------------------|---------------------|
| Fortin, | Korchinski, | McQuaid, | Peters, |
| Gauthier, | Lambert | Mather, | Ricard, |
| Gilbert, | (Edmonton West), | Matte, | Rose, |
| Gleave, | Laprise, | Mazankowski, | Saltsman, |
| Godin, | Lewis, | Monteith, | Schreyer, |
| Gundlock, | Lundrigan, | Moores, | Skoberg, |
| Hales, | MacEwan, | Muir (Cape Breton- | Southam, |
| Harding, | MacInnis (Mrs.), | The Sydneys), | Tétrault, |
| Harkness, | MacLean, | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Hees, | MacRae, | Noble, | (Battleford- |
| Horner, | McCutcheon, | Nowlan, | Smiths Kindersley), |
| Howe, | McGrath, | Nystrom, | Woolliams, |
| Knowles (Winnipeg | McIntosh, | Orlikow, | Yewchuk—66. |
| North Centre), | McKinley, | Peddle, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Durante, | Legault, | Rock, |
| Anderson, | Éthier, | Lessard (LaSalle), | Roy (Laval), |
| Andras, | Forest, | Lessard | Ryan, |
| Badanai, | Forget, | (Lac-Saint-Jean), | Sharp, |
| Barrett, | Foster, | Lind, | Smith (Saint-Jean), |
| Basford, | Francis, | Loiselle, | Stafford, |
| Béchar, d, | Gervais, | Macdonald | Stanbury, |
| Benson, | Gillespie, | (Rosedale), | Stewart (Cochrane), |
| Blouin, | Givens, | MacEachen, | Stewart (Okanagan- |
| Boulanger, | Gray, | MacGuigan, | Kootenay), |
| Breau, | Groos, | Mackasey, | St. Pierre, |
| Buchanan, | Guay (Lévis), | McBride, | Sulatycky, |
| Caccia, | Guilbault, | McIlraith, | Sullivan, |
| Cadieux (Labelle) | Haidasz, | McNulty, | Thomas |
| Cafik, | Hopkins, | Marceau, | (Maisonneuve), |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Marchand | Tolmie, |
| Chappell, | Boundary), | (Kamloops- | Trudeau, |
| Chrétien, | Hymmen, | Cariboo), | Trudel, |
| Clermont, | Isabelle, | Mongrain, | Turner |
| Corbin, | Jamieson, | O'Connell, | (London East), |
| Côté (Richelieu), | Kierans, | Olson, | Turner |
| Cullen, | Laing (Vancouver | Ouellet, | (Ottawa-Carleton), |
| Cyr, | South), | Penner, | Wahn, |
| Danson, | Lang (Saskatoon- | Pilon, | Walker, |
| Deachman, | Humboldt), | Portelance, | Watson, |
| Deakon, | Langlois, | Pringle, | Whelan, |
| Drury, | LeBlanc (Rimouski), | Reid, | Whiting—100. |
| Duquet, | Lefebvre, | Richard, | |

And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|------------|--------------------|-------------------|------------|
| Allmand, | Boulanger, | Clermont, | Duquet, |
| Anderson, | Breau, | Corbin, | Durante, |
| Andras, | Buchanan, | Côté (Richelieu), | Éthier, |
| Badanai, | Caccia, | Cullen, | Forest, |
| Barrett, | Cadieux (Labelle), | Cyr, | Forget, |
| Basford, | Cafik, | Danson, | Foster, |
| Béchar, d, | Cantin, | Deachman, | Francis, |
| Benson, | Chappell, | Deakon, | Gervais, |
| Blouin, | Chrétien, | Drury, | Gillespie, |

| | | | |
|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| Givens, | Lefebvre, | Mongrain, | Stewart (Okanagan- |
| Gray, | Legault, | O'Connell, | Kootenay), |
| Groos, | Lessard (LaSalle), | Olson, | St. Pierre, |
| Guay (Lévis), | Lessard | Ouellet, | Sulatycky, |
| Guilbault, | (Lac-Saint-Jean), | Penner, | Sullivan, |
| Haidasz, | Lind, | Pilon, | Thomas |
| Hopkins, | Loiselle, | Portelance, | (Maisonneuve), |
| Howard (Okanagan | Macdonald | Pringle, | Tolmie, |
| Boundary), | (Rosedale), | Reid, | Trudeau, |
| Hymmen, | MacEachen, | Richard, | Trudel, |
| Isabelle, | MacGuigan, | Rock, | Turner |
| Jamieson, | MacKasey, | Roy (Laval), | (London East), |
| Kierans, | McBride, | Ryan, | Turner |
| Laing (Vancouver | McIlraith, | Sharp, | (Ottawa-Carleton), |
| South), | McNulty, | Smith (Saint-Jean) | Wahn, |
| Lang, (Saskatoon- | Marceau, | Stafford, | Walker, |
| Humboldt), | Marchand | Stanbury, | Watson, |
| Langlois, | (Kamloops- | Stewart (Cochrane), | Whelan, |
| LeBlanc (Rimouski), | Cariboo), | | Whiting—100. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|--------------------|--------------|
| Aiken, | Gilbert, | MacEwan, | Nowlan, |
| Alexander, | Gleave, | MacInnis (Mrs.), | Nystrom, |
| Baldwin, | Godin, | MacLean, | Orlikow, |
| Beaudoin, | Gundlock, | MacRae, | Peddle, |
| Bell, | Hales, | McCutcheon, | Peters, |
| Brewin, | Harding, | McGrath, | Ricard, |
| Broadbent, | Harkness, | McIntosh, | Rose, |
| Burton, | Hees, | McKinley, | Saltsman, |
| Carter, | Horner, | McQuaid, | Schreyer, |
| Comeau, | Howe, | Mather, | Scott, |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Matte, | Skoberg, |
| Danforth, | North Centre), | Mazankowski, | Southam, |
| Diefenbaker, | Korchinski, | Monteith, | Tétrault, |
| Dionne, | Lambert | Moores, | Thomson |
| Fairweather, | (Edmonton West), | Muir (Cape Breton- | (Battleford- |
| Flemming, | Laprise, | The Sydneys), | Kindersley), |
| Fortin, | Lewis, | Muir (Lisgar), | Woolliams, |
| Gauthier, | Lundrigan, | Noble, | Yewchuk—67. |

Accordingly the said bill was read the third time and passed.

Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Items numbered 9 and 10 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Bell, seconded by Mr. Flemming, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of reviving the Canadian Merchant Marine.—(*Notice of Motion No. 11*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Order being read for the second reading of Bill C-113, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), for Mr. Pepin, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Chappell be substituted for that of Mr. Murphy on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Rose be substituted for that of Mr. Benjamin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Ritchie and Marchand (Kamloops-Cariboo) be substituted for those of Messrs. Code and Harries on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. McGrath, Valade, Paproski and Alexander be substituted for those of Messrs. Monteith, Rynard, Ritchie and Yewchuk on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.08 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of proceedings under the Canada Water Conservation Assistance Act, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 8 of the said Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53. (English and French).

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80 of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-831, dated April 30, 1968, approving same.

By Mr. Hellyer,—Revised Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80 of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-1931, dated October 10, 1968, approving same.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House dated October 9, 1968, for a copy of a report, prepared in December, 1967, relating to the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act and entitled "Indian Affairs Branch Report on Development of Mineral Resources on Indian Reserves in British Columbia".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 21*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated October 9, 1968, for a copy of a report of June, 1967, prepared by one William J. Worrall relating to the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 22*).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Contracts between the Government of Canada and certain Municipalities in the Provinces of British Columbia, Alberta, Manitoba and New Brunswick for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

At 10.31 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 33

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 29, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to adjourn from place to place within Canada, accompanied by the Clerk of the Committee and necessary supporting staff.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 4 to the Journals).

Mr. Reid, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be given leave to sit this afternoon while the House is sitting to conclude its deliberations on the Revised Estimates 1968-69 of the National Arts Centre Corporation.

By unanimous consent, on motion of Mr. Reid, seconded by Mr. Thomas (Maisonneuve), the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the Public Accounts Volumes I, II and III for the fiscal year ended March 31, 1966, laid before the House on January 9, 1967, and the Report

of the Auditor General thereon, and the Public Accounts Volumes I, II and III for the fiscal year ended March 31, 1967, laid before the House on January 22, 1968, and the Report of the Auditor General thereon, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Diplomatic Instruments, as follows:

(1) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Austrian Federal Government concerning the Commonwealth War Cemetery at Klagenfurt, Carinthia. Done at Vienna, February 28, 1968. Entered into force, February 28, 1968. (English and French).

(2) Protocol, amending the International Convention for the unification of certain rules of law relating to Bills of Lading, signed at Brussels, August 25, 1924. Done at Brussels, February 23, 1968. Signed by Canada, February 23, 1968. (English and French).

(3) Agreement, to extend for a period of five years the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command, signed at Washington, D.C., May 12, 1958. Done at Washington, D.C., March 30, 1968. Entered into force March 30, 1968. (English and French).

(4) Agreement on the Rescue of Astronauts, the Return of Astronauts and the return of objects launched into outer space. Done at London, Moscow and Washington, April 22, 1968. Signed by Canada, April 25, 1968. (English and French).

(5) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Norway concerning the scheme of joint inspection of sealing operations on the "Front" area, Newfoundland. Done at Oslo, April 2 and 26, 1968. Entered into force April 26, 1968. To be effective from March 22, 1968. (English and French).

(6) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending the Agreement of April 13, 1967, concerning arrangements for co-ordination of Pilotage Services to be provided in United States waters and Canadian waters of the Great Lakes and the St. Lawrence Seaway as far East as St. Regis (with a memorandum of arrangements). Done at Washington, April 26, 1968. Entered into force April 26, 1968. Effective from April 27, 1968. (English and French).

(7) Tarbela Development Fund Agreement, 1968. Signed at Washington, D.C., May 2, 1968. Entered into force, May 2, 1968. (English and French).

(8) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America extending for a period of three years from July 1, 1968, the Agreement of June 29, 1965, concerning the operation in Canada of Mobile Seismic Observatories (project VELA UNIFORM). Done at Ottawa, June 26 and 27, 1968. Entered into force, June 27, 1968. (English and French).

(9) Treaty on the non-proliferation of Nuclear Weapons. Done at London, Moscow and Washington, July 1, 1968. Signed by Canada at London; July 23, Moscow; July 29, and Washington; July 23, 1968. (English and French).

(10) Convention for the International Council for the Exploration of the Sea. Done at Copenhagen, September 12, 1964. Entered into force for Canada, July 22, 1968. (English and French).

(11) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Denmark concerning the Exchange of Defence Science information. Done at Copenhagen, May 30 and July 25, 1968. Entered into force July 25, 1968. (English and French).

(12) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Brazil concerning scientific relations between the two countries. Done at Ottawa, August 29, 1968. Entered into force August 29, 1968. (English and French).

(13) Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Panama. Signed at Panama City, May 7, 1968. Entered into force provisionally May 7, 1968. (English and French).

(14) International Coffee Agreement, 1968. Signed by Canada, March 29, 1968. (English and French).

Mr. Badanai, seconded by Mr. Brown, by leave of the House, introduced Bill C-122, An Act to amend the British North America Act, 1867 (Canadian Bill of Rights), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-113, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act was read the third time and passed.

Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company.

And the House continuing in Committee; the attention of the Chairman was called to the fact that there was no quorum present. Being found that twenty Members were not in the House, the Committee rose and Mr. Speaker resumed the Chair.

The House being counted, a quorum was found.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.14 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 30, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—
That the names of Messrs. Noble and Gundlock be substituted for those of
Messrs. Danforth and Moore (Wetaskiwin) on the Standing Committee on
Agriculture.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—
That the name of Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) be substituted for that of Mr.
Ryan on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—
That the name of Mr. Smerchanski be substituted for that of Mr. Brown on the
Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—
That the name of Mr. Saltsman be substituted for that of Mr. Gleave on the
Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—
That the name of Mr. Saltsman be substituted for that of Mr. Knowles (Win-
nipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and
Social Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Brewin be substituted for that of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 17—*Mr. Crouse*

1. What are the names of all government ships due for refit in all government departments from September 1, 1968 to March 31, 1969?
2. What is the estimated amount to be spent on these ships during this period?
3. Will competitive bids be called for this work, or will the ships be regionally allocated to relieve unemployment in depressed areas?

No. 400—*Mr. Coates*

1. Of the total number of crimes committed in each of the years from 1960-67, inclusive, how many involved the death of one or more persons?
2. What is the breakdown of crimes committed that resulted in the death of one or more individuals, by provinces, and how many of these crimes have resulted in the laying of charges of either manslaughter, non-capital murder or capital murder in each of the years from 1960-67, inclusive, and how many of these crimes remain unsolved at the present time?

No. 402—*Mr. Coates*

1. What has been the total number of crimes committed in each of the years from 1960-67, inclusive, and what is the breakdown by provinces and territories?
2. Of the total number of crimes committed in each of the years from 1960-67, how many have resulted in charges being laid against one or more individuals and of the total number of charges laid, how many resulted in convictions?
3. Of the total number of crimes committed in 1960, how many remain unsolved at the present time?

No. 526—*Mr. Robinson*

1. What was the total number of (a) indictable (b) summary offences, by province, tried in Canada in each of the last five years?
2. How many recidivists, by province, are there in Canada with more than 2, 3, 4, 5, or more convictions for (a) indictable (b) summary offences?
3. How many recidivists, by province, are there in Canada with more than 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, or more criminal convictions?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 19, 24, 27, 28 and 29 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters and other communications between the Government of Canada or any of its representatives, and the Government of Newfoundland or any of its representatives, relating to the proposal of the C.N.R. to discontinue rail passenger service in Newfoundland and the decision of the Canadian Transport Commission in relation thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 8—Mr. Peddle*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada, any Minister or Department thereof, the Canadian Transportation Commission, the Canadian National Railways and the Government of British Columbia and the British Columbia Hydro and Power Authority, relating to the joint Federal-Provincial Development of the Roberts Bank Port in British Columbia, dated since January 1, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 12—Mr. Rose*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters and other communications in the possession of the government dated since January 1, 1966, concerning the British Columbia Hydro rail route from the Matsqui area to Roberts Bank.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 17—Mrs. MacInnis*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 18, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, memoranda and other communications received by any member of the administration and prepared by any person in the Public Service of Canada since January 1, 1967, relating to the joint Federal-Provincial development of the Roberts Bank Port in British Columbia, including any railways connected thereto, having been called was, at the request of the Member for Fraser Valley West (Mr. Rose), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all documents and correspondence exchanged between any federal department or Crown corporation and Mr. McDonald, lawyer, of the City of Regina, relative to the claims against the C.N.R. made by any one of the construction firms engaged in the construction of the Great Slave Lake Railway.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 26—Mr. Schreyer*).

Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was deferred.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act, which was reported with an amendment and considered as amended.

By unanimous consent, Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

Mr. Gleave, seconded by Mr. Burton, moved in amendment thereto,—That Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering clause 5 thereof.

And the question being proposed;

At 6.04 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 31, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

31st October, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 31st October, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Chief Electoral Officer.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 2*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 5 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean), it was ordered,—That the names of Messrs. Stanbury and Borrie be substituted for those of Messrs. Groos and Hymmen on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of letters dated October 24, 1968, between the Canadian Ambassador and Permanent Representative to the United Nations and the Ambassador and Permanent Representative of Nigeria to the United Nations with reference to flights by Hercules aircraft from Sao Tome to certain parts of Nigeria.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said letters be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Robinson, seconded by Mr. Deakon, by leave of the House, introduced Bill C-123, An Act to amend the Criminal Code (Attempted suicide), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act, be now read a third time;

And on the motion of Mr. Gleave, seconded by Mr. Burton, in amendment thereto,—That Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering clause 5 thereof.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|---------------------|----------------|----------------------|
| Asselin, | Grills, | MacLean, | Ritchie, |
| Baldwin, | Hales, | MacRae, | Rose, |
| Beaudoin, | Harding, | McCleave, | Rynard, |
| Bell, | Harkness, | McCutcheon, | Saltsman, |
| Bigg, | Horner, | McGrath, | Schumacher, |
| Brewin, | Howe, | McIntosh, | Scott, |
| Broadbent, | Knowles (Winnipeg | McKinley, | Skoberg, |
| Burton, | North Centre), | McQuaid, | Skoreyko, |
| Carter, | Lambert | Mather, | Stanfield, |
| Coates, | (Edmonton West), | Matte, | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | Laprise, | Mazankowski, | Tétrault, |
| Crouse, | LaSalle, | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | Latulippe, | Moore, | Thompson |
| Fairweather, | Lewis, | Moores, | (Red Deer), |
| Flemming, | Lundrigan, | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Forrestall, | MacDonald (Egmont), | Nesbitt, | (Battleford- |
| Fortin, | MacEwan, | Noble, | Kindersley), |
| Gauthier, | MacInnis | Paproski, | Valade, |
| Gilbert, | (Cape Breton-East | Peddle, | Winch, |
| Gleave, | Richmond), | Peters, | Woolliams—76. |
| Godin, | MacInnis (Mrs.), | Ricard, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Allmand, | Émard | LeBlanc (Rimouski), | Portelance, |
| Anderson, | Éthier, | Lefebvre, | Pringle, |
| Badanai, | Forest, | Legault, | Reid, |
| Barrett, | Forget, | Lessard | Richard, |
| Basford, | Foster, | (Lac-Saint-Jean), | Robinson, |
| Bécharde, | Francis, | Lind, | Rock, |
| Benson, | Gendron, | Loiselle, | Roy (Timmins), |
| Blair, | Gervais, | Macdonald | Roy (Laval), |
| Blouin, | Gibson, | (Rosedale), | Serré, |
| Borrie, | Gillespie, | MacEachen, | Sharp, |
| Boulanger, | Goode, | MacGuigan, | Smerchanski, |
| Breau, | Gray, | Mackasey, | Smith (Saint-Jean), |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | McBride, | Stafford, |
| Buchanan, | Guilbault, | McIlraith, | Stanbury, |
| Caccia, | Haidasz, | McNulty, | Stewart (Cochrane), |
| Cadieux (Labelle), | Hellyer, | Mahoney, | St. Pierre, |
| Cafik, | Hogarth, | Marceau, | Sullivan, |
| Cantin, | Honey, | Marchand | Thomas |
| Chappell, | Hopkins, | (Langelier), | (Maisonneuve), |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Morison, | Tolmie, |
| Comtois, | Boundary), | Munro, | Trudeau, |
| Corbin, | Hymmen, | Murphy, | Trudel, |
| Côté (Richelieu), | Isabelle, | O'Connell, | Turner |
| Crossman, | Jerome, | Olson, | (London East), |
| Cullen, | Kierans, | Orange, | Turner |
| Cyr, | Laflamme, | Osler, | (Ottawa-Carleton), |
| Davis, | Laing (Vancouver | Otto, | Wahn, |
| Deachman, | South), | Ouellet, | Watson, |
| Deakon, | Lang (Saskatoon- | Pelletier, | Weatherhead, |
| Douglas, | Humboldt), | Penner, | Whelan, |
| Drury, | Langlois, | Perrault, | Whicher, |
| Dubé, | Laniel, | Pilon, | Whiting, |
| Durante, | Leblanc (Laurier), | | Yanakis—122. |

And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Allmand, | Émard, | LeBlanc (Rimouski), | Portelance, |
| Anderson, | Éthier, | Lefebvre, | Pringle, |
| Badanai, | Forest, | Legault, | Reid, |
| Barrett, | Forget, | Lessard | Richard, |
| Basford, | Foster, | (Lac-Saint-Jean), | Robinson, |
| Béchar, | Francis, | Lind, | Rock, |
| Benson, | Gendron, | Loiselle, | Roy (Timmins), |
| Blair, | Gervais, | Macdonald | Roy (Laval), |
| Blouin, | Gibson, | (Rosedale), | Serré, |
| Borrie, | Gillespie, | MacEachen, | Sharp, |
| Boulanger, | Goode, | MacGuigan, | Smerchanski, |
| Breau, | Gray, | Mackasey, | Smith (Saint-Jean), |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | McBride, | Stafford, |
| Buchanan, | Guilbault, | McIlraith, | Stanbury, |
| Caccia, | Haidasz, | McNulty, | Stewart (Cochrane), |
| Cadieux (Labelle), | Hellyer, | Mahoney, | St. Pierre, |
| Cafik, | Hogarth, | Marceau, | Sullivan, |
| Cantin, | Honey, | Marchand | Thomas |
| Chappell, | Hopkins, | (Langelier), | (Maisonneuve), |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Morison, | Tolmie, |
| Comtois, | Boundary), | Munro, | Trudeau, |
| Corbin, | Hymmen, | Murphy, | Trudel, |
| Côté (Richelieu), | Isabelle, | O'Connell, | Turner |
| Crossman, | Jerome, | Olson, | (London East), |
| Cullen, | Kierans, | Orange, | Turner |
| Cyr, | Laflamme, | Osler, | (Ottawa-Carleton) |
| Davis, | Laing (Vancouver | Otto, | Wahn, |
| Deachman, | South), | Ouellet, | Watson, |
| Deakon, | Lang (Saskatoon- | Pelletier, | Weatherhead, |
| Douglas, | Humboldt), | Penner, | Whelan, |
| Drury, | Langlois, | Perrault, | Whicher, |
| Dubé, | Laniel, | Pilon, | Whiting, |
| Durante, | Leblanc (Laurier), | | Yanakis—122. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|---------------------|------------------|----------------------|
| Asselin, | Godin, | MacInnis (Mrs.), | Ricard, |
| Baldwin, | Grills, | MacLean, | Ritchie, |
| Beaudoin, | Hales, | MacRae, | Rondeau, |
| Bell, | Harding, | McCleave, | Rose, |
| Bigg, | Harkness, | McCutcheon, | Rynard, |
| Brewin, | Horner, | McGrath, | Saltsman, |
| Broadbent, | Howe, | McIntosh, | Schumacher, |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | McKinley, | Scott, |
| Carter, | North Centre), | McQuaid, | Skoberg, |
| Coates, | Lambert | Mather, | Skoreyko, |
| Comeau, | (Edmonton West), | Matte, | Stanfield, |
| Crouse, | Laprise, | Mazankowski, | Stewart (Marquette), |
| Dionne, | La Salle, | Monteith, | Tétrault, |
| Dumont, | Latulippe, | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Fairweather, | Lewis, | Moores, | Thompson |
| Flemming, | Lundrigan, | Muir (Lisgar), | (Red Deer), |
| Forrestall, | MacDonald (Egmont), | Nesbitt, | Thomson |
| Fortin, | MacEwan, | Noble, | (Battleford- |
| Gauthier, | MacInnis | Paproski, | Kindersley), |
| Gilbert, | (Cape Breton-East | Peddle, | Valade, |
| Gleave, | Richmond), | Peters, | Winch, |
| | | | Wooliams—78. |

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered,—That for the purposes of section (2) of Standing Order 58, upon the calling of Government Order No. 2 (Budget Debate) as the second item of Government Business later this day, this day's sitting shall be counted as the first of the six allotted days for the said debate; and that the provisions of Standing Order 15(4) shall apply with respect to the suspension of the hour provided for the consideration of Private Members' Business this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-116, An Act to amend the Post Office Act without amendment.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing;

Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Asselin, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this House regrets that the government has repeatedly deceived this House and the Canadian Public as to the extent and gravity of the 1968-69 budgetary deficit and has destroyed its own credibility and that of the 1969-70 budgetary forecasts notwithstanding the heaviest peace time tax increases and consequently rejects the government's statement of the country's financial position".

And debate arising thereon;

A Message was received from the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Judges Act.

An Act to amend the Post Office Act.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Asselin, in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House regrets that the government has repeatedly deceived this House and the Canadian Public as to the extent and gravity of the 1968-69 budgetary deficit and has destroyed its own credibility and that of the 1969-70 budgetary forecasts notwithstanding the heaviest peace time tax increases and consequently rejects the government’s statement of the country’s financial position”.

And debate continuing;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma and by adding immediately thereafter the following words:

“and rejects in particular the 2% income tax increase, with its \$120. a year cut-off, which is an outrageous burden on those in the lower and middle income brackets and adds to the inequity of our tax system”.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o’clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen’s Privy Council,—Return to an Order of the House, dated October 16, 1968, for a copy of the directives issued by the Department of National Health and Welfare last February and March indicating that health services to Eskimos and Indians were to be cut back in the interest of economy and the further directive issued on April rescinding the original order and restoring traditional health services and finally the further directive issued on July 15 restoring the earlier cut backs.—(Notice of Motion for the Production of Papers No. 20).

At 10.13 o’clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o’clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 1, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution authorizing the Canadian National Railway Company to make certain capital and other expenditures.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize the Canadian National Railway to make capital expenditures including investment in securities of affiliated companies in the calendar year 1968 not exceeding in the aggregate \$264,400,000, to make capital expenditures in the first six months of the calendar year 1969 not exceeding in the aggregate \$75,000,000 for discharging obligations incurred prior to the 1st day of January, 1969, to enter into contracts prior to the 1st day of July, 1969, for equipment, additions and conversions requiring payments after the calendar year 1968 not exceeding \$90,000,000, to borrow either from Her Majesty or by means of issues of securities guaranteed by Her Majesty an amount not exceeding \$75,000,000 for investing in securities of Air Canada and a further amount not exceeding \$16,000,000 for construction of branch lines; to authorize Her Majesty to make loans directly to Air Canada or to guarantee issues of securities of Air Canada not exceeding \$130,000,000 for discharging obligations of the airline that become due and payable prior to the 1st day of July 1969; to authorize Her Majesty to continue to purchase until December 31st, 1969, Canadian National Railway Company 4 per cent preferred stock in an annual amount not exceeding 3 per cent of the gross revenues of the Company; to extend until December 31, 1969, the moratorium on interest on the loan of \$100,000,000 to the Company authorized by the Canadian National Railways Capital Revision Act of 1952; to authorize

Her Majesty to make loans to the Canadian National Railway Company and Air Canada to meet deficiencies in operating revenues to June 30, 1969, any such loans to be repaid from revenues of the Railway Company and Air Canada or, if revenues prove insufficient, by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Benson, seconded by Mr. Drury, by leave of the House, presented Bill C-124, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1968, to the 30th day of June, 1969, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and by Air Canada, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 4, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Tolmie, seconded by Mr. Watson, the First Report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented to the House on Thursday, October 31, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. De Bané be substituted for that of Mr. Gervais on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Roberts and Groos be substituted for those of Messrs. Gibson and Lessard (Lac-Saint-Jean) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Mather be substituted for that of Mr. Brewin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 15—*Mr. Caouette*

1. During the past three years, which judges of the Superior, District and County Courts, as referred to in Section 96 of the BNA Act, have been

appointed to extra-judicial functions, such as sitting on Royal Commissions, and advisory committees?

2. What remuneration in addition to their regular salary have these judges received in such cases?

3. What is the policy of the government with regard to the extra-judicial functions of the said judges?

No. 246—*Mr. Coates*

1. What has been the financial involvement of the federal government either by grants or loans, in the construction of the St. Lawrence Seaway, the South Saskatchewan Dam and the Columbia River Development?

2. What was the rate of interest or rates of interest charged by the federal government on loans made available on the three projects?

No. 454—*Mr. Orlikow*

1. How many federal correctional institutions are there in Canada?

2. What are the names of the Wardens of each of these institutions, and (a) how long have they been in their positions (b) what are their professional qualifications?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

SUPPLY AND SERVICES

A—GENERAL

ADMINISTRATION

1 General Administration \$4,973,100 00

SUPPLY

5 Administration and (a) the care, maintenance and custody of standby defence plants, buildings, machine tools and production tooling; (b) grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors; and (c) the repair of office equipment for all Government Departments 24,359,490 00

10 Payments, subject to the approval of the Treasury Board, for capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, by Crown plants operated under lease or other management arrangement or by Crown companies under the direction of the Minister of Defence Production 200,000 00

SERVICES

| | |
|---|---------------|
| 15 Administration, including the administration of the Superannuation and Retirement Acts and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the National Harbours Board | 34,375,900 00 |
|---|---------------|

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

| | |
|---|--------------|
| 20 Administration, Publishing, Selling and Distribution of Official Documents and Publications to departments and the public, and the purchase for sale of such other publications and related material as the Treasury Board may approve | 4,252,200 00 |
|---|--------------|

B—CANADIAN ARSENALS LIMITED

| | |
|---|------------|
| 30 Administration and Operation | 1 00 |
| 35 Construction, Improvements and Equipment | 340,200 00 |

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, it was ordered,—That item numbered 9 be allowed to stand and retain its precedence.

Mr. Coates, seconded by Mr. Bell, moved,—That in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the construction of the Chignecto Complex, with the construction of dams on the Minas Basin, Cumberland Basin and Shepody Bay and the construction of the Chignecto Canal.—(*Notice of Motion No. 10*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Cullen and LeBlanc (Rimouski) be substituted for those of Messrs. Orange and Chappell on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Fitness and Amateur Sport Act, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

By Mr. Munro,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Old Age Security Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro,—Report on the Administration of the Youth Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 23, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By Mr. Munro,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 14 of the said Act, chapter 109, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 5, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Last Thursday, the honourable Member for Abitibi (Mr. Laprise) on a question of privilege protested against the lack of personnel and facilities in committees of the House. The honourable Member complained more particularly about the lack of interpreters available to those committees. Since then, in co-operation with the officials of the House, I have studied seriously the problem mentioned by the honourable Member.

I wish to say that, in general, the honourable Member is fully justified. All honourable Members will recognize, I am sure, that the committees should sit only when the interpretation services requested by honourable Members, whether they are French or English-speaking, are available for the proceedings of the committees.

During the last few days, several committees have been sitting at the same time, thus putting to a hard test the services that the House can provide. Special arrangements will have to be made to prevent a recurrence of the situation about which the honourable Member complained. Steps will soon be taken with a view to improving both the interpretation and the translation of the proceedings of the committees of the House. Still, I doubt that we would contribute to solving the problem by suspending the work of all the committees as was suggested rather radically by the honourable Member for Abitibi in this motion.

The fact remains that the Member did his colleagues a good turn by calling the attention of the House to this problem.

Mr. Hopkins, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

Mr. Reid, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean), it was ordered,—That the names of Messrs. Fairweather and Baldwin be substituted for those of Messrs. Aiken and Horner on the Special Committee on Procedure of the House.

On motion of Mr. Laflamme, seconded by Mr. Leblanc (Laurier), the First Report of the Standing Committee on Privileges and Elections, presented to the House on Thursday, October 31, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Isabelle, seconded by Mr. Legault, the First Report of the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented to the House on Thursday, October 31, 1968, was concurred in.

Mr. Marshall, seconded by Mr. Lundrigan, by leave of the House, introduced Bill C-125, An Act to establish a Newfoundland Tunnel Authority, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Asselin, in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this House regrets that the government has repeatedly deceived this House and the Canadian Public as to the extent and gravity of the 1968-69 budgetary deficit and has destroyed its own credibility and that of the 1969-70 budgetary forecasts notwithstanding the heaviest peace time tax increases and consequently rejects the government's statement of the country's financial position".

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma and by adding immediately thereafter the following words:

"and rejects in particular the 2% income tax increase, with its \$120. a year cut-off, which is an outrageous burden on those in the lower and middle income brackets and adds to the inequity of our tax system."

And debate continuing;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(4);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Alexander, | Gundlock, | MacRae, | Paproski, |
| Asselin, | Hales, | McCleave, | Peddle, |
| Baldwin, | Harkness, | McCutcheon, | Peters, |
| Beaudoin, | Hees, | McGrath, | Ricard, |
| Bell, | Howard (Skeena), | McIntosh, | Ritchie, |
| Bigg, | Howe, | McQuaid, | Rodrigue, |
| Brewin, | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Rondeau, |
| Broadbent, | North Centre), | Mather, | Rose, |
| Burton, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Saltsman, |
| Caouette, | Haldimand), | Mazankowski, | Schreyer, |
| Carter, | Lambert | Monteith, | Simpson, |
| Coates, | (Edmonton West), | Moore, | Skoreyko, |
| Code, | Laprise, | Moores, | Southam, |
| Comeau, | La Salle, | Muir (Cape Breton- | Stanfield, |
| Crouse, | Latulippe, | The Sydneys), | Tétrault, |
| Dinsdale, | Lewis, | Muir (Lisgar), | Thomas (Moncton), |
| Downey, | Lundrigan, | Nesbitt, | Thompson |
| Dumont, | MacEwan, | Nielsen, | (Red Deer), |
| Fairweather, | MacInnis | Noble, | Valade, |
| Flemming, | (Cape Breton-East | Nowlan, | Winch, |
| Fortin, | Richmond), | Nystrom, | Woolliams, |
| Gilbert, | MacInnis (Mrs.), | Orlikow, | Yewchuk—83. |
| Godin, | MacLean, | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------|---------------------|
| Allmand, | Cafik, | Durante, | Honey, |
| Anderson, | Cantin, | Énard, | Hopkins, |
| Andras, | Chrétien, | Éthier, | Howard (Okanagan |
| Barrett, | Clermont, | Forest, | Boundary), |
| Basford, | Cobbe, | Forget, | Hymmen, |
| Bécharde, | Comtois, | Foster, | Isabelle, |
| Beer, | Corbin, | Gendron, | Jamieson, |
| Benson, | Côté (Richelieu), | Gillespie, | Jerome, |
| Blair, | Crossman, | Givens, | Lachance, |
| Blouin, | Cullen, | Goode, | Laflamme, |
| Borrie, | Cyr, | Gray, | Lang (Saskatoon- |
| Boulanger, | Davis, | Groos, | Humboldt), |
| Breau, | Deachman, | Guay (St. Boniface), | Langlois, |
| Brown, | Deakon, | Guay (Lévis), | Laniel, |
| Buchanan, | Douglas, | Guilbault, | Leblanc (Laurier), |
| Caccia, | Drury, | Haidasz, | LeBlanc (Rimouski), |
| Cadieux (Labelle), | Duquet, | Hogarth, | Lefebvre, |

| | | | |
|--------------------|-------------|---------------------|--------------------|
| Legault, | Marchand | Richardson, | Sullivan, |
| Lessard (LaSalle), | (Kamloops- | Roberts, | Thomas |
| Lessard | Cariboo), | Robinson, | (Maisonneuve), |
| (Lac-Saint-Jean), | Mongrain, | Rochon, | Tolmie, |
| Lind, | Morison, | Roy (Timmins), | Trudeau, |
| Loiselle, | Murphy, | Roy (Laval), | Trudel, |
| Macdonald | O'Connell, | Serré, | Turner |
| (Rosedale), | Olson, | Smerchanski, | (London East), |
| MacEachen, | Osler, | Smith | Turner |
| MacGuigan, | Otto, | (Northumberland- | (Ottawa-Carleton), |
| Mackasey, | Ouellet, | Miramichi), | Wahn, |
| McBride, | Penner, | Smith (Saint-Jean), | Watson, |
| McIlraith, | Perrault, | Stafford, | Weatherhead, |
| McNulty, | Pilon, | Stanbury, | Whelan, |
| Mahoney, | Portelance, | Stewart (Okanagan- | Whicher, |
| Major, | Pringle, | Kootenay), | Whiting, |
| Marceau, | Reid, | St. Pierre, | Yanakis—127. |
| Marchand | Richard, | Sulatycky, | |
| (Langelier), | | | |

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Amended Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 14 of the Agricultural Stabilization Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French).

At 10.12 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 39

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 6, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Pursuant to its Orders of Reference dated Monday, October 7, 1968, your Committee began consideration of Item 1 of the Revised Main Estimates 1968-69 of the Department of External Affairs and considered (i) the report of the official observer group on which Canada has a member, of the conduct of federal troops in the prosecution of the war in Nigeria, (ii) the reported famine conditions in that country, and invited Andrew Brewin, M.P. (Greenwood) and David MacDonald, M.P. (Egmont) to report their observations on the conditions of the civilian population in Nigeria.

Your Committee received five reports from the Observer Team to Nigeria. It also received a Report made to the Secretary General of the United Nations on the incident at Okigwi, Nigeria, and the First Interim Report by the Representative of the Secretary General to Nigeria on Humanitarian Activities.

Your Committee held 24 meetings from October 8, 1968 to November 4, 1968, and heard the following witnesses (listed in order of appearance before the Committee):

1. Mr. G. R. Harman, Head, Africa 1 Section, African and Middle Eastern Division, Department of External Affairs.
2. Major General A. E. Wrinch, National Commissioner, Canadian Red Cross Society.
3. Mr. Arnold Smith, Secretary General of the Commonwealth.
4. Mr. Andrew Brewin, M.P.

5. Mr. David MacDonald, M.P.

6. Mr. William McNeill, Co-ordinator for Nigeria, Canadian University Service Overseas.

7. The Honourable Mitchell Sharp, Secretary of State for External Affairs.

8. Mr. G. Gordon Riddell, Head, African and Middle Eastern Division, Department of External Affairs.

9. Dr. E. H. Johnson, Secretary for Overseas Missions of the Presbyterian Church in Canada.

10. Mr. Roméo Maione, Director, Canadian Catholic Organization for Development and Peace.

11. Mr. Alan Grossman, Ottawa Bureau Chief, Time Magazine.

12. Mr. Keith Bezanson, former Canadian University Service Overseas Volunteer.

13. Mr. Charles Taylor, London Correspondent of the Globe and Mail.

14. Mr. Stephen Lewis, M.L.A. (Scarborough West), Toronto.

15. Dr. Clyne Shepherd, Medical Missionary (Presbyterian), Edinburgh, Scotland.

16. Major General William A. Milroy, Senior Canadian Observer on the Observer Team to Nigeria.

The following documents were printed as Appendices to the Minutes of Proceedings and Evidence:—

Appendix A—Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Department of External Affairs.

Appendix B—Observer Team to Nigeria First Interim Report.

Appendix C—Observer Team to Nigeria Second Report.

Appendix D—Nigeria—Use by Red Cross of Canadian Aircraft (Statements in House of Commons Debates, Tuesday, October 8, 1968, pages 926 and 927).

Appendix E—News Release issued by Mr. Andrew Brewin, M.P. for Greenwood and Mr. David MacDonald, M.P. for Egmont, dated Sunday, October 6, 1968.

Appendix F—Discussion of Nigeria During United Nations General Debate.

Appendix G—Report of Incident at Okigwi, Nigeria—Press Release issued by United Nations Press Services, dated October 9, 1968.

Appendix H—First Interim Report by Representative of Secretary General to Nigeria on Humanitarian Activities—Press Release issued by United Nations Press Services, dated October 9, 1968.

Appendix I—Declaration of Organization of African Unity, September 16, 1968.

Appendix J—Report of the Observer Team's Visit to Third Nigerian Marine Commando Division.

Appendix K—Convention On The Prevention And Punishment Of The Crime Of Genocide, Lake Success, December 9, 1948 (together with a list setting out the parties to the convention and the dates of their adherence).

Appendix L—Statement by the Minister of State for Foreign Affairs, Mr. C. Y. Mgonja on Tanzania's Recognition of Biafra, Saturday, April 13, 1968.

Appendix M—Nigeria 1967 *Aburi Report* (without pictures or advertisements).

Appendix N—Terms of Reference of the Observer Team to Nigeria.

Appendix O—Observer Team to Nigeria Third Interim Report.

Appendix P—*Memorandum of Points of International Law*—brief submitted by R. St. J. MacDonald, Dean, Faculty of Law, University of Toronto.

Appendix Q—Summary of Countries' Statements at UN on Nigerian Situation.

Appendix R—Observer Team to Nigeria Special Report dated November 4, 1968.

The following documents were filed as Exhibits:—

Exhibit No. 1—Copies of newspaper clippings used by Mr. Keith Bezanson during his testimony on Thursday, October 17, 1968.

Exhibit No. 2—Letter received by the Chairman from the Under Secretary of State for External Affairs, dated October 15, 1968, enclosing a copy of a statement on the situation in Nigeria by Assistant Secretary Joseph Palmer, before the Subcommittee on Africa of the Senate Foreign Relations Committee, in Washington, on September 11, 1968. A press clipping from the Washington Post, dated October 5, 1968, was also included.

Exhibit No. 3—Letter dated October 9, 1968, from Mr. Hugh Faulkner, M.P., enclosing a petition signed by 1,124 people in the City of Peterborough.

Your Committee considered the matters referred to it by the said Order of Reference dated Monday, October 7, 1968 relating to Nigeria, and reports as follows:

REPORT ON THE EVIDENCE

The Observer Team

1. The evidence presented to the Committee indicates that the Observer Team to Nigeria has been performing a very useful function.

The Observer Team was established on the invitation of the Government of Nigeria and represents a desirable precedent and a sound initiative by that Government.

The Observer Team operates under terms of reference which read as follows: "To visit all war affected areas and newly liberated areas, on the Federal-controlled side, to witness the conduct of Federal troops—re charges of genocide, etc. Such visits may be undertaken at their own instance or at the instance of the Federal Military Government on receipt of any international allegations about the conduct of Federal troops in any particular area".

The Observer Team has not investigated incidents which may have happened before its appointment and it has not visited the secessionist area. The Committee's recommendations include suggestions for an extension of the work of the Observers, an increase in their number, and a broadening of their terms of reference.

The Committee believes that the five reports published to date by the Observer Team have been honest, factual and responsible, and that the procedures adopted by the Observer Team have been reasonable in the light of their terms of reference and the circumstances in the field.

2. The evidence presented to us does not indicate that the Government of Nigeria has adopted a policy of genocide. On the contrary the evidence indicates it is doing its best to assist and to preserve the lives and property of the people, including the Ibo people, in the area now under its control.

The evidence indicates that many of the Ibo people now living in the secessionist area fear genocide, and that this fear is based upon a large number

of factors. These include (without attempting to be exhaustive or to assess the relative strength of these factors) religious, tribal and economic rivalries, jealousies and hatreds, the bitterness of a civil war, and the past history of atrocities and improper treatment of minorities.

While there have been atrocities and extreme bitterness in this civil war, there is no evidence that troop formations are engaged in genocide.

3. The evidence indicates that the Government of Nigeria is attempting to impose and maintain proper standards of conduct and discipline among its troops. A code of proper conduct has been issued by the Government to the Nigerian troops. In general, the attempt to enforce proper discipline and conduct seems to be as successful as could be expected in the difficult circumstances which exist.

Conditions in Nigeria

4. The evidence presented to the Committee indicates that the civil war has been the cause of very great hardship, destruction of property and loss of life among the civilian population both in the area now controlled by the Nigerian Government and in the secessionist area. In these areas a very large number of people are dying each day of malnutrition or starvation. While need exists for food and medical supplies in both areas, it is the opinion of the Committee that a much greater need exists in the secessionist area which is surrounded by Federal troops and which is cut off from normal sources of supply.

5. It appears that one of the greatest immediate needs in all parts of Nigeria is for effective means of transportation to get available supplies quickly to people in need. The Committee was pleased to note the action of the Nigerian Government in permitting the International Red Cross to fly mercy relief flights over Nigerian territory to the secessionist held area, and hopes that this action will serve as a useful precedent.

6. If the war in Nigeria continues, civilian suffering and death will be multiplied many times unless the effective supply of food and medical supplies can be increased very substantially. Evidence presented to the Committee indicates that if the war continues 3,000 tons per day of relief supplies will be required by the end of this year. The Committee cannot tell whether or not this estimate is accurate. Clearly however, the aid required will be very large—so large as to raise serious doubts as to whether the problem can be handled adequately by the voluntary church and Red Cross organizations now engaged in the task unless aided and supplemented by governments or regional or international agencies.

RECOMMENDATIONS

1. Since the work of the Observer Team has been beneficial and has helped to alleviate fears and provide incentives for proper conduct, it would be desirable if such work could be carried out in all parts of Nigeria including the secessionist area, and if this work could be extended to include the investigation in all parts of Nigeria, including the secessionist area, of the conduct of troops on both sides, allegations of bombing of civilians and any other acts contrary to the Code of Conduct issued to the Nigerian Armed Forces.

The Observer Team was established on the invitation of the Nigerian Government and was limited to a two month period. The Canadian Government should therefore request the Nigerian Government to extend the duration of its invitation and to widen its terms of reference. We recommend that the

numbers of the present Observer Team be increased or a second Observer Team be formed, and that the work of the Observer Team or Teams be extended as mentioned above. As recommended by the Observer Team, for its future efficacy, we recommend that additional communication and transport facilities be provided, and that the organization of the Observer Team be changed to enable it to have certain of its members permanently on the ground in each divisional sector.

2. The Canadian Government acting in concert with other interested governments and international organizations, should approach the Nigerian Government with a view to establishing an International Team to ascertain the extent of need in all parts of Nigeria and the best methods of meeting it.

In view of the evidence indicating the need for vastly increased relief supplies, the Relief Team should give particular attention to the possibility of establishing a land or Niger River relief corridor as well as improving the delivery of relief supplies by air. The Canadian Government should support actively the work and recommendations of any such International Team, including assistance, in concert with other interested governments, in constructing or establishing such relief corridors.

The Committee notes with regret that there is no international machinery to aid innocent victims of hostilities, as there is in the case of natural disasters; and the Committee recommends that, in order to avoid this problem in the future, the Canadian Government take an initiative in developing international machinery to meet this need.

3. The Canadian Government should continue and intensify its efforts to supply effective aid through the International Red Cross. It should also continue to make senior officials available at Fernando Po, Lagos and other key localities to assist and supplement the efforts of the International Red Cross to obtain all governmental and other permissions necessary to enable relief efforts to be carried out effectively. This should include permission to use Canadian Hercules and any additional aircraft, including lighter aircraft, which can be used effectively to carry relief supplies to all parts of Nigeria from whatever airfields can be effectively used for this purpose and effectively supervised by the International Red Cross.

4. The Canadian Government in concert with other interested governments should offer to the Nigerian Government non-military assistance in the building or re-building of civil air strips in any part of Nigeria, for the exclusive use of relief flights.

5. It is important that governmental efforts should be backed up adequately by individual Canadians. The Committee urges Canadian individuals and corporations to be generous in supporting public appeals for aid.

6. It is important that the Canadian Government should continue and intensify its efforts to help the Red Cross to aid suffering children including transporting them from Nigeria to relief centres, or Canada, where they can be given proper treatment or care.

7. Under no circumstances should Canada supply arms either to the Government of Nigeria or to the authorities in the secessionist area.

8. The Canadian Government should continue and intensify its efforts by negotiations through all possible channels, including the Commonwealth, the United Nations, the Organization of African Unity, and with interested governments, to persuade the contending parties to accept further mediation. However,

steps should not be taken which would jeopardize the effectiveness of our relief efforts.

9. In the event of a cease-fire and a request from the parties to do so, the Canadian Government under the aegis of the Commonwealth or the United Nations should be prepared to assist as far as possible, in an effective peace-keeping force in Nigeria.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 13*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 6 to the Journals).

By unanimous consent, it was ordered,—That one supply day not to include a Wednesday or Friday be set aside to debate the Second Report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on a motion to concur in the said Report.

That on such motion, all Standing Orders and precedents applicable be waived to the extent necessary to permit an amendment to be moved as would be the case on a motion to amend a Supply Motion under Standing Order 56.

At fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment on such day Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put all questions in order to dispose of the said motion and any amendments then before the House.

Mr. Côté (Longueuil), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a Statement regarding the application of the Income Tax Act to Hutterian Brethren Colonies in Canada. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Code be substituted for that of Mr. Aiken on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Howard (Skeena) be substituted for that of Mr. Rose on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Howard (Skeena) be substituted for that of Mr. Peters on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Laniel and Lessard (Lac-Saint-Jean) be substituted for those of Messrs. Stanbury and Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Durante be substituted for that of Mr. Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. MacEachen be substituted for that of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) on the Special Committee on Procedure of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 40—*Mr. Lambert* (Edmonton West)

1. In the Public Service how many persons occupy the rank of deputy minister, associate deputy minister or the equivalent and how many such persons have an executive assistant or equivalent on service establishment?
2. What is the normal salary range for such executive assistants?
3. Similarly how many persons occupy the rank of assistant deputy minister or its equivalent and how many executive assistants or equivalent on service establishment?
4. What is the normal salary range of the latter executive assistants?

No. 41—*Mr. Lambert* (Edmonton West)

With reference to Question No. 955 of last Session, how many persons by individually named departments or agencies discharge the functions of executive assistants to (a) deputy ministers (b) assistant deputy ministers or their associates or equivalent in rank as the case may be and which of these are classified as (i) the AS 4 level—(ii) the AS 5 level—(iii) above the AS 5 level?

No. 99—*Mr. Fortin*

1. For each of the Proprietary Crown Corporations, what was in 1967, the return on the capital invested?
2. For each of the said Corporations, what was the profit in 1967 and what part of such profit was paid to the government?

No. 192—*Mr. Fortin*

1. How many forest access roads were subsidized by the government in 1965-66-67-68 in the federal constituency of Lotbinière?
2. How many miles of road were built (a) in each province (b) in the federal constituency of Lotbinière?
3. What amount was spent for this purpose (a) in each province (b) in the federal constituency of Lotbinière?
4. What amount will be spent for each province and for the federal constituency of Lotbinière in 1968-69?

No. 275—*Mr. Diefenbaker*

1. In the Report of the Company of Young Canadians for 1967-68 there is an item that \$489,019 was expended for consulting and professional fees during the year.

2. What are the names and addresses and amounts paid to each of the recipients of such payments?

No. 443—*Mr. Mather*

1. How many temporary arrangements have been entered into for vehicular and highway services by the Post Office Department in 1967 and for the first six months of 1968?

2. How many signed contracts for such services have been made in the same period?

3. What has been the cost of (a) the temporary arrangements, per arrangement (b) the signed contracts, per contract?

No. 552—*Mr. Flemming*

1. Is the government considering the setting up, through some department, of a completely new national organization on standardization to be known as The Standards Council of Canada and, if so, is it proposed that such a Council will take over the duties which have been carried on by the Canadian Standards Association, which has been acting as Canada's National Standards body for 49 years, under charter from the Government of Canada?

2. Has the government received complaints relative to the efficiency and performance of the Canadian Standards Association which would cause such a step to be considered?

3. Does the Canadian Standards Association receive a grant from the Government of Canada and, if so, what is the amount of the grant for the present fiscal year and for each of the last five years?

4. What is the estimated initial and annual expenditure of the proposed Standards Council of Canada and what portion of this expenditure will be supplied directly by the Government of Canada and what amounts will be supplied by others and by whom?

5. Has the Government of Canada investigated what additional funds would be required to enable the Canadian Standards Association to provide full and complete services in connection with national and international standardization and related certification services and, if so, what is this amount?

6. What will be the remaining functions of the Canadian Standards Association if the Standards Council of Canada is formed to take its place?

7. Is it contemplated that the Canadian Standards Association will have a part in the operations of the Standards Council?

8. Does the government not consider it advisable for the purpose of improving its financial position to use and develop the Canadian Standards Association as the appropriate organization to continue to carry out the responsibilities rather than setting up a duplication of same at greater expense?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 19, and 29 were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Winch, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report of the Interdepartmental Committee, the establishment of which was announced on March 29, 1965, which studied the question of fish and game laws as they relate to native Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 24*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Alexander, | Gleave, | MacRae, | Peddle, |
| Baldwin, | Godin, | McCleave, | Peters, |
| Beaudoin, | Gundlock, | McCutcheon, | Ricard, |
| Bell, | Hales, | McGrath, | Ritchie, |
| Bigg, | Harkness, | McIntosh, | Rodrigue, |
| Brewin, | Howard (Skeena), | McQuaid, | Rondeau, |
| Broadbent, | Howe, | Marshall, | Rose, |
| Burton, | Knowles (Norfolk- | Mather, | Schreyer, |
| Carter, | Haldimand), | Mazankowski, | Schumacher, |
| Coates, | Korchinski, | Monteith, | Simpson, |
| Code, | Lambert | Moore, | Skoreyko, |
| Comeau, | (Edmonton West), | Moores, | Southam, |
| Crouse, | Laprise, | Muir (Cape Breton- | Stanfield, |
| Dinsdale, | La Salle, | The Sydneys), | Tétrault, |
| Dionne, | Latulippe, | Muir (Lisgar), | Thomas (Moncton), |
| Downey, | Lewis, | Nesbitt, | Thompson |
| Dumont, | MacEwan, | Nielsen, | (Red Deer), |
| Flemming, | MacInnis | Noble, | Valade, |
| Forrestall, | (Cape Breton-East | Nowlan, | Winch, |
| Fortin, | Richmond), | Orlikow, | Woolliams, |
| Gauthier, | MacInnis (Mrs.), | Paproski, | Yewchuk—80. |
| Gilbert, | MacLean, | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Forest, | Lessard (LaSalle), | Richard, |
| Anderson, | Forget, | Lessard | Richardson, |
| Andras, | Foster, | (Lac-Saint-Jean), | Roberts, |
| Barrett, | Gendron, | Lind, | Rochon, |
| Bécharde, | Gillespie, | Loiselle, | Rock, |
| Benson, | Givens, | Macdonald | Roy (Timmins), |
| Blouin, | Goode, | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Borrie, | Gray, | MacEachen, | Serré, |
| Boulanger, | Groos, | MacGuigan, | Smerchanski, |
| Breau, | Guay (St. Boniface), | Mackasey, | Smith |
| Brown, | Guay (Lévis), | McIlraith, | (Northumberland- |
| Buchanan, | Gulbault, | McNulty, | Miramichi), |
| Cadieux (Labelle), | Haidasz, | Mahoney, | Smith (Saint-Jean), |
| Cafik, | Hogarth, | Major, | Stafford, |
| Cantin, | Honey, | Marceau, | Stanbury, |
| Chappell, | Hopkins, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Chrétien, | Howard (Okanagan | (Langelier), | Kootenay), |
| Cobbe, | Boundary), | Marchand | St. Pierre, |
| Comtois, | Hymmen, | (Kamloops- | Sulatycky, |
| Corbin, | Jamieson, | Cariboo), | Sullivan, |
| Côté (Richelieu), | Jerome, | Morison, | Thomas |
| Côté (Longueuil), | Kierans, | Munro, | (Maisonneuve), |
| Crossman, | Lachance, | Murphy, | Tolmie, |
| Danson, | Laflamme, | Olson, | Trudeau, |
| Davis, | Laing (Vancouver | Orange, | Trudel, |
| Deachman, | South), | Otto, | Turner |
| Deakon, | Lang (Saskatoon- | Ouellet, | (London East), |
| De Bané, | Humboldt), | Pelletier, | Turner |
| Douglas, | Laniel, | Penner, | (Ottawa-Carleton), |
| Drury, | Leblanc (Laurier), | Perrault, | Wahn, |
| Duquet, | LeBlanc (Rimouski), | Pilon, | Weatherhead, |
| Durante, | Lefebvre, | Portelance, | Whelan, |
| Énard, | Legault, | Reid, | Whicher, |
| Éthier, | | | Whiting—120. |

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government of Canada, or a representative thereof, and the Government of the Province of Quebec concerning the measures to be taken for the prevention of crime in Canada.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 28—Mr. Valade).*

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence received by the Minister of Indian Affairs and Northern Development from persons or organizations within the Province of Manitoba relative to the reorganization of the Department of Indian Affairs and Northern Development.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 30—Mr. Schreyer).*

Notice of Motion for the Production of Papers No. 31, as follows: That an Order of the House do issue for a copy of all applications and/or other documents leading up to the granting of a passport and/or passports to Mr. James Earl Ray, the alleged assassin of Martin Luther King, having been called was, at the request of the Member for Calgary North (Mr. Woolliams) transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Hour for Private Members' Business be deferred.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Asselin, in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this House regrets that the government has repeatedly deceived this House and the Canadian Public as to the extent and gravity of the 1968-69 budgetary deficit and has destroyed its own credibility and that of the 1969-70 budgetary forecasts notwithstanding the heaviest peace time tax increases and consequently rejects the government's statement of the country's financial position".

And debate continuing;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 7, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Reid, seconded by Mr. Thomas (Maisonneuve), the Second Report of the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented to the House on Tuesday, November 5, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Hopkins, seconded by Mr. Hymmen, the First Report of the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented to the House on Tuesday, November 5, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Orange be substituted for that of Mr. LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Skoreyko be substituted for that of Mr. MacEwan on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Laprise be substituted for that of Mr. Rondeau on the Special Committee on Procedure of the House.

Mr. Robinson, seconded by Mr. Roy (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-126, An Act to amend the Criminal Code (Vagrancy), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Forest, seconded by Mr. Mongrain, by leave of the House, introduced Bill C-127, An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Asselin, in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House regrets that the government has repeatedly deceived this House and the Canadian Public as to the extent and gravity of the 1968-69 budgetary deficit and has destroyed its own credibility and that of the 1969-70 budgetary forecasts notwithstanding the heaviest peace time tax increases and consequently rejects the government’s statement of the country’s financial position”.

And debate continuing;

Mr. Caouette, seconded by Mr. Rondeau, proposed to move an amendment to the said proposed amendment.

The Acting Speaker ruled that the proposed amendment to the amendment could not be received on the grounds that Standing Order 45 provides that only one amendment and one sub-amendment may be made to a motion for Mr. Speaker to leave the Chair for the House to go into Committee of Supply or Ways and Means.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to “Motions”.

On motion of Mr. Pilon seconded by Mr. Lachance, it was ordered,—That the names of Messrs. Howard (Okanagan Boundary), Weatherhead and Turner (London East) be substituted for those of Messrs. Cullen, Roy (Timmins) and Deakon on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Asselin, in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:

“this House regrets that the government has repeatedly deceived this House and the Canadian Public as to the extent and gravity of the 1968-1969 budgetary deficit and has destroyed its own credibility and that of the 1969-70 budgetary forecasts notwithstanding the heaviest peace time tax increases and consequently rejects the government’s statement of the country’s financial position”.

And debate continuing;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(5);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| Alexander, | Godin, | MacInnis (Mrs.), | Peddle, |
| Baldwin, | Grills, | MacLean, | Peters, |
| Beaudoin, | Hales, | MacRae, | Ricard, |
| Bell, | Harkness, | McCleave, | Ritchie, |
| Bigg, | Hees, | McCutcheon, | Rodrigue, |
| Broadbent, | Horner, | McIntosh, | Rondeau, |
| Burton, | Howard (Skeena), | McKinley, | Rose, |
| Caouette, | Howe, | McQuaid, | Schreyer, |
| Carter, | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Schumacher, |
| Coates, | North Centre), | Matte, | Simpson, |
| Code, | Knowles (Norfolk- | Mazankowski, | Skoreyko, |
| Comeau, | Haldimand), | Monteith, | Stanfield, |
| Crouse, | Korchinski, | Moore, | Tétrault, |
| Dinsdale, | Lambert | Moores, | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | (Edmonton West), | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Downey, | Laprise, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Dumont, | La Salle, | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Fairweather, | Latulippe, | Nesbitt, | (Battleford- |
| Flemming, | Lewis, | Nielsen, | Kindersley), |
| Forrestall, | Lundrigan, | Noble, | Valade, |
| Fortin, | MacDonald (Egmont), | Orlikow, | Winch, |
| Gauthier, | MacEwan, | Paproski, | Woolliams, |
| Gilbert, | MacInnis | | Yewchuk—85. |
| Gleave, | (Cape Breton-East | | |
| | Richmond), | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| Allmand, | Côté (Richelieu), | Gray, | Legault, |
| Anderson, | Crossman, | Groos, | Lessard (LaSalle), |
| Andras, | Cullen, | Guay (St. Boniface), | Lessard |
| Basford, | Danson, | Guilbault, | (Lac-Saint-Jean), |
| Béchar, d, | Davis, | Haidasz, | Loiselle, |
| Beer, | Deachman, | Hogarth, | Macdonald, |
| Benson, | Deakon, | Honey, | (Rosedale), |
| Blair, | De Bané, | Hopkins, | MacEachen, |
| Blouin, | Douglas, | Howard (Okanagan | MacGuigan, |
| Borrie, | Drury, | Boundary), | Mackasey, |
| Boulanger, | Dubé, | Hymmen, | McIlraith, |
| Breau, | Duquet, | Isabelle, | McNulty, |
| Brown, | Durante, | Jamieson, | Mahoney, |
| Buchanan, | Éthier, | Jerome, | Major, |
| Caccia, | Forest, | Lachance, | Marceau, |
| Cadieux (Labelle), | Forget, | Laing (Vancouver | Marchand |
| Chappell, | Foster, | South), | (Langelier), |
| Chrétien, | Gendron, | Langlois, | Marchand |
| Clermont, | Gillespie, | Laniel, | (Kamloops- |
| Cobbe, | Givens, | Leblanc (Laurier), | Cariboo), |
| Comtois, | Goode, | LeBlanc (Rimouski), | Mongrain, |
| Corbin, | Goyer, | Lefebvre, | Morison, |

| | | | |
|------------|--------------|---------------------|--------------------|
| Munro, | Portelance, | Smith | Trudeau, |
| Murphy, | Pringle, | (Northumberland- | Trudel, |
| O'Connell, | Reid, | Miramichi), | Turner |
| Olson, | Richard, | Smith (Saint-Jean), | (London East), |
| Orange, | Richardson, | Stanbury, | Turner |
| Osler, | Roberts, | Stewart (Okanagan- | (Ottawa-Carleton), |
| Otto, | Robinson, | Kootenay), | Wahn, |
| Ouellet, | Rochon, | St. Pierre, | Watson, |
| Pelletier, | Rock, | Sulatycky, | Weatherhead, |
| Penner, | Serré, | Thomas | Whelan, |
| Pilon, | Smerchanski, | (Maisonneuve), | Whiting, |
| | | | Yanakis—120. |

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1967. (English and French).

At 10.13 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 41

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 8, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-111, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.

Bill C-113, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Hour for Private Members' Business be suspended.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) be substituted for that of Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-14, An Act to amend the Aeronautics Act.—*Mr. Hellyer.*

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the Special Committee on Statutory Instruments appointed on September 30, 1968, be composed of the following Members: Messrs. Baldwin, Brewin, Forest, Gibson, Hogarth, MacGuigan, Marceau, McIntosh, Muir (Cape Breton-The Sydneys), Murphy, Stafford, and Tétrault.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Deakon, Roy (Timmins), Chappell, Guay (St. Boniface) and Allmand be substituted for those of Messrs. Langlois, Danson, Serré, Turner (London East) and Weatherhead on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of Loans of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1968, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended December 31, 1967. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Tuesday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(4).

No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 12, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Stewart (Marquette) and Mazankowski be substituted for those of Messrs. Muir (Lisgar) and Horner on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Broadbent be substituted for that of Mr. Rose on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Rondeau be substituted for that of Mr. Laprise on the Special Committee on Procedure of the House.

Mr. Chrétien, seconded by Mr. Andras moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the disposition of Indian claims, and in relation thereto to provide for the establishment of an

Indian Claims Commission; to provide for the duties of the Commission, its decisions and awards; to provide for appeals from the decisions and awards of the Commission to an Indian Claims Appeal Court; to provide assistance to Indian Bands in preparing and pursuing claims; and to enact such financial provisions as may be necessary to accomplish the purposes of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And debate continuing;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(6);

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report for 1967 of the Board of Grain Commissioners for Canada. (English and French).

By unanimous consent, at 9.48 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 13, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Thomson (Battleford-Kindersley) be substituted for that of Mr. Orlikow on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-128, An Act to prevent the sniffing of glue or other dangerous substances, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-14, An Act to amend the Aeronautics Act.—*Mr. Hellyer.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 44—*Mr. Lambert* (Edmonton West)

1. (a) In the Public Service of Canada, including Crown agencies and boards, how many persons occupy the rank of (i) deputy minister (ii) associate deputy minister (iii) assistant deputy minister or their respective equivalents or discharge the functions of such rank nomenclatures (b) what are the salary ranges for each group?

2. In the Public Service of Canada, including Crown agencies and boards, how many persons by individually named departments or agencies discharge the functions of executive assistants etc. (as in question of Mar. 5—1968)?

3. (a) Since July 1, 1967, to what departments, Crown agencies or boards have there been named persons to discharge the functions of assistant deputy minister or its equivalent (b) how many of such appointments are to positions created since July 1, 1967 (c) do any such appointments require approval by the Governor-in-Council?

No. 150—*Mr. Dinsdale*

1. How much was spent between April 1, 1967 and April 30, 1968 on the program to improve the physical conditions on Indian Reserves?

2. How much of this sum was spent on (a) houses (b) roads (c) electrification (d) water supply (e) sewage systems?

3. Where was each project in Part 2 located and how much money was expended on each project?

No. 157—*Mr. Fortin*

1. For each of the years 1966 and 1967, what was the total number of meeting days of the Boards of Directors of Proprietary Crown Corporations?

2. With regard to the Board of Directors of each of the Proprietary Crown Corporations (a) how many members are there (b) how many are full-time members (c) how many are part-time members (d) in each case, how much are they paid?

No. 484—*Mr. Macquarrie*

1. For each of the years 1957-68, what was the total number of immigrants who settled in Prince Edward Island and from what countries did such immigrants come?

2. Since 1966, has the Government of Prince Edward Island made any representations to the Canadian Department of Immigration with a view to assisting the arrival of farm immigrants and, if so, what was the date of such representation?

3. In the same ten year period as in Part 1, what was the total number of farm immigrants landed in (a) the Maritime Provinces (b) Ontario (c) the three Prairie Provinces?

No. 617—*Mr. Latulippe*

1. How many employees are there in each category and grade, in the Bureau of Statistics?

2. Of this number, how many are French-speaking?

3. How many employees are there earning \$12,000 or more and, of this number, how many in each category or class are French-speaking?

4. During 1967, how many appointments, reclassifications and promotions were made and, of these, how many involved French-speaking employees?

5. How many employees are there at the head of section level or above and, of these, how many are French-speaking?

6. How much was spent in the provision of courses in English and French for these employees and, how many employees took courses in (a) French in 1967 (b) English in 1967?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

No. 275—*Mr. Diefenbaker*

1. In the Report of the Company of Young Canadians for 1967-68 there is an item that \$489,019 was expended for consulting and professional fees during the year.

2. What are the names and addresses and amounts paid to each of the recipients of such payments?

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Supplementary Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4 and 29 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 19, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all letters, reports, studies or other data in respect to an exchange by the Royal Canadian Mounted Police, the Royal Canadian Air Force, the Department of National Health and Welfare, the Geological Survey of Canada and the National Research Council of Canada regarding the sighting in 1967 by Mr. Steve Michalak of an unidentified flying object having been called was, at the request of the honourable Member for Surrey (Mr. Mather), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 47.

The Order being read for the third reading of Bill C-124, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1968, to the 30th day of June, 1969, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and by Air Canada;

Mr. McIlraith for Mr. Benson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South), moved,—That the said bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Notices of Motions*)

Mr. Roberts, seconded by Mr. Perrault, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of transferring the authority over the Historic Sites and Monuments Board to the Secretary of State and of expanding the responsibility of this Board from concern for buildings and monuments of unique historical interest to general assistance

in the preservation of towns, villages and landmarks of artistic, cultural or historical interest.—(*Notice of Motion No. 9*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Boulanger, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That the names of Messrs. Weatherhead, Breau and Harries be substituted for those of Messrs. Howard (Okanagan Boundary), Guay (St. Boniface) and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Boulanger, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That the name of Mrs. MacInnis be substituted for that of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

On motion of Mr. Boulanger, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That the name of Mr. Ryan be substituted for that of Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Boulanger, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That the name of Mr. Noël be substituted for that of Mr. Gillespie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 14, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

14th November, 1968

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 14th November, 1968, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER
Secretary to the Governor General

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

Mr. MacGuigan, from the Special Committee on Statutory Instruments, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered:

1. to send for persons, papers and records;

2. to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Caccia, seconded by Mr. Cantin, the Second Report of the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented to the House on Tuesday, November 12, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the direction of the Parliamentary Restaurant and that the Members to serve on the said Committee on the part of this House will be as follows: Mr. Speaker and Messrs. Beaudoin, Bell, Bigg, Crouse, Danson, Durante, Gibson, Gleave, Goode, Grills, Groos, Guay (St. Boniface), Guilbault, Hales, Harding, Jerome, Murphy, Nesbitt, Noble, Portelance, Rodrigue, Roy (Laval) and Trudel.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Burton be substituted for that of Mr. Mather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Paproski, McGrath and Marshall be substituted for those of Messrs. Nowlan, Coates and Horner on the Standing Committee on Transport and Communications.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South).—That Bill C-124, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1968, to the 30th day of June, 1969, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and by Air Canada, be now read a third time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-110, An Act to amend the Farm Credit Act, without amendment.

A Message was received from the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned:

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.

An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.

An Act to amend the Farm Credit Act.

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

[Notices of Motion (Papers)]

Item numbered 18 having been called was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. McKinley, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all applications and/or other documents leading up to the granting of a passport and/or passports to Mr. James Earl Ray, the alleged assassin of Martin Luther King.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 31*).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived.

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1967. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—
Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*,
Part II, of Wednesday, November 13, 1968, pursuant to section 7 of the Regula-
tions Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock
a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 15, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (A) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1969, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Benson, the Message of His Excellency together with the Supplementary Estimates (A), 1968-69, were referred to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. McCleave and Nowlan be substituted for those of Messrs. Yewchuk and Nesbitt on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. McCutcheon be substituted for that of Mr. McKinley on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-129, An Act to amend the Parliamentary Secretaries Act (*Fructus Aequetur Labori*), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1968-69

LEGISLATURE

House of Commons

| | |
|--|-------------|
| 15a To extend the purposes of Legislature Vote 15 of the Revised Estimates for 1968-69 to include Canada's fee for membership in the Association Internationale des Parlementaires de Langue Française | \$ 1,000 00 |
| 20a General Administration—Estimates of the Clerk | 81,250 00 |

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Ordered,—That, until the end of the calendar year, 1968, in lieu of a written translation of a report of proceedings in any Standing or Special Committee of this House, a transcription of the oral interpretation, as revised, of proceedings in any such Committee may be made and printed and, if made and printed, the same shall be deemed to be an official report of proceedings in that Committee; and such transcription, as revised, may be used in relation to any proceeding in any such Committee or in this House.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called, pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-8, An Act to amend the Canada Elections Act (Qualifications of Voters and Candidates);

Mr. Stanbury, seconded by Mr. Borrie, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Pepin, moved,—That the motion be amended by deleting therefrom all the words after the word “That” and substituting therefor the following:

“the said Bill be not now read a second time but that the subject-matter be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections”;

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly the subject-matter of the said bill stands referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

The hour for Private Members’ Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen’s Privy Council,—Return to an Order of the House, dated September 25, 1968, for a return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate in the General Election of June 25, 1968, by constituencies, as indicated in the return respecting election expenses submitted on behalf of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of The Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*).

Seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on November 14, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

Normand Joseph Belliveau, of the City of Montréal, Québec, Cyril Rotenberg, of the City of Toronto, Ontario, Edouard Joseph Bourque, of the Municipality of Lucerne, Québec, and two other persons, praying for the passing of an Act incorporating “Transcoastal Life Assurance Company” and, in French, “*La Compagnie d’Assurance Vie Transcôtienne*”.—*Mr. Blair*.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 96:

Normand Joseph Belliveau, of the City of Montréal, Québec, Cyril Rotenberg, of the City of Toronto, Ontario, Edouard Joseph Bourque, of the Municipality of Lucerne, Québec, and two other persons, praying for the passing of an Act incorporating “Transcoastal Life Assurance Company” and, in French, “*La Compagnie d’Assurance Vie Transcôtienne*”.

At 6.01 o’clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o’clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 18, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Final Communiqué issued following the Ministerial Meeting of the North Atlantic Treaty Organization held at Brussels, November 15 and 16, 1968.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Communiqué be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the Overall Plan required under the Cape Breton Development Corporation Act. (English and French).

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a list of additional recommendations of the Royal Commission on Government Organization, approved by the Government on March 25, 1968. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the names of Messrs. MacRae and Penner be substituted for those of Messrs. Alexander and Barrett on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. Howe be substituted for that of Mr. Paproski on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. Barrett be substituted for that of Mr. Guay (Lévis) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. MacGuigan, seconded by Mr. Blair, the First Report of the Special Committee on Statutory Instruments, presented to the House on Thursday, November 14, 1968, was concurred in.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return; namely:

No. 509—*Mr. Lefebvre*

1. What sum of money was provided by the federal government under the Winter Works Program for each year 1962-1968 in the federal constituency of Pontiac and what sum was paid by the provincial government for the same period?

2. What was the total amount spent in each municipality during the seven years in question?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

FINANCE

B—AUDITOR GENERAL

50 Salaries and Expenses of Office \$2,427,400 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FINANCE

Auditor General's Office

L30 To authorize the operation of a working capital advance account in the current and subsequent fiscal years; the recoverable costs incurred in auditing the accounts of the United Nations and its specialized agencies to be charged to the account, and receipts from the

United Nations and its specialized agencies for such auditing to be credited thereto; the excess of the amounts charged over the amounts credited to the account at any time not to exceed \$25,000 25,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Haidasz, seconded by Mr. Francis, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the feasibility of allowing residential taxes on owner-occupied homes and rental of accommodation of tenants to be deductible from federal personal income tax.—
(Notice of Motion No. 12).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

TREASURY BOARD

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION

1 Departmental Administration, including grants as detailed in the Estimates \$5,131,400 00

GOVERNMENT ADMINISTRATION

5 Contingencies—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act, and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations 70,000,000 00

10 Government's share of surgical-medical insurance premiums and Government's contributions to pension plans and death benefit plans for employees engaged locally outside Canada who are excluded from the Public Service Superannuation Act, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government employees paid through the Central Pay Office and to the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan . . . 14,994,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Booklets illustrating the proposed new form of Estimates. (English and French).

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Drury, it was ordered,—That the said Booklets illustrating the proposed new form of Estimates be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Groos, it was ordered,—That the names of Messrs. Cyr, Howard (Okanagan Boundary), LeBlanc (Rimouski) and Groos be substituted for those of Messrs. Perrault, Serré, Corbin and Douglas (Assiniboia) on the Standing Committee on Transport and Communications.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated September 25, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada or any of its representatives and the Government of

the Province of Newfoundland relating to the discontinuation of the Salt rebate accorded to our Atlantic Coast fishermen.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 7*).

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 19, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Howard (Okanagan Boundary) and Gillespie be substituted for those of Messrs. Perrault and Noël on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Gibson be substituted for that of Mr. Howard (Okanagan Boundary) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. Prud'homme, by leave of the House, introduced Bill C-130, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Application restricted to physical movement), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill C-103, An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd.—Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said bill retain its precedence on the Order Paper.

Orders numbered 2 to 8 having been called were allowed to stand at the request of the government.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be deferred.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means:

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

CUSTOMS TARIFF

Resolved,—1. That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 20925-1, 21045-1, 22001-1 and the heading thereto, 22002-1 and the heading thereto, 22003-1 and the heading thereto, 26325-1, 40938-1, 42761-1 and the heading thereto, 42762-1 and the heading thereto, 44043-1, 44047-1, 47600-1, 56400-1, and 69315-1 and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|
| 3805-1 | <i>Yeast, n.o.p.</i> | 5 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 15640-1 | <i>Tequila</i> <i>per gallon of the strength of proof</i> <i>and in addition thereto, under all tariffs, \$9.00 per gallon</i> <i>of the strength of proof</i> <i>When the goods specified in this item are of greater or less strength than the strength of proof, the measurement thereof and the amount of duty payable thereon shall be increased or decreased in proportion for any greater or less strength than the strength of proof.</i> | \$5.00 | \$5.00 | \$10.00 |
| 20925-1 | Potassium chloride..... (Applicable to December 31, 1968) | Free | Free | 25 p.c. |
| 21045-1 | Sodium hypochlorite in solution..... (Applicable to December 31, 1968) | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 22001-1 | All medicinal and pharmaceutical preparations, compounded of more than one substance, <i>whether or not containing alcohol</i> , including patent and proprietary preparations, tinctures, pills, powders, troches, lozenges, filled capsules, tablets, syrups, cordials, bitters, anodynes, tonics, plasters, liniments, salves, ointments, pastes, drops, waters, essences and oils.. | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | Any article in this item containing more than forty per cent of proof spirit shall be rated for duty at | \$1.50 15 p.c. | \$1.50 15 p.c. | \$2.00 25 p.c. |
| 22003-1 | <i>Drugs, n.o.p.</i> | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 26325-1 | Compounds of tetramethyl lead, in which tetramethyl lead is the preponderant constituent by weight..... (Applicable to December 31, 1968) | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 35240-1 | <i>Moulded shuttle blanks, not further manufactured than moulded, with or without metal tips, for use in the manufacture of shuttles</i> | 10 p.c. | 10 p.c. | 30 p.c. |
| 40938-1 | Internal combustion tractors other than highway truck-tractors <i>and other than the following integrated self-propelled machines: front-end loaders or tractor shovels, tractor dozers, log skidders, log loaders, fork lift or lift trucks, combination excavating and transporting scraper units, combination excavating and loading machines, street sweepers, mobile compressors, and snow moving machines; accessories, n.o.p., and parts thereof, for tractors entitled to entry under this item; parts of tractors entitled to entry under this item</i> | Free | Free | Free |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|----------------------|
| 42711-1 | <i>Integrated self-propelled machines commonly known as front-end loaders or tractor shovels; parts of the foregoing.....</i> | 2½ p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| | Machines and tools, including blades, loaders, rippers, rakes and related operating and controlling gear; all the foregoing for use on internal combustion tractors entitled to entry under tariff item 40938-1: | | | |
| 42761-1 | Of a class or kind made in Canada; parts thereof... | 10 p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 42762-1 | Of a class or kind not made in Canada; parts thereof..... | Free | 7½ p.c. | 35 p.c. |
| | Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe: | | | |
| 44043-1 | When of types or sizes not made in Canada..... on and after July 1, 1968 | Free Free | Free 15 p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. |
| | Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft: | | | |
| 44047-1 | When of types or sizes not made in Canada..... on and after July 1, 1968 | Free Free | Free 15 p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. |
| 46241-1 | <i>Microfilm reader-printers and parts thereof.....</i> | Free | Free | 10 p.c. |
| 47600-1 | Surgical and dental instruments of any material; surgical needles; clinical thermometers and cases thereof; X-ray apparatus and X-ray film; microscopes valued at not less than fifty dollars each, retail; parts of the foregoing; electric light lamps designed for use with the foregoing..... | Free | Free | Free |
| 56400-1 | Church vestments, prayer shawls, prayer shawl fringes and prayer shawl bags; parts thereof..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 69315-1 | Antiquities (other than spirits or wines) produced more than one hundred years prior to date of importation, under such regulations, including proof of antiquity, as may be prescribed by the Minister..... | Free | Free | Free |

2. That Schedule B to the *Customs Tariff* be amended by striking out item 97052-1 and the enumeration of goods and the rate of drawback of duty set opposite that item, and by inserting therein the following item, enumeration of goods and rate of drawback of duty:

| Item No. | Goods | When Subject to Drawback | Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback |
|-------------|---|---|--|
| 97052-1 | Machines, precision instruments, apparatus, and control panels therefor; all of the foregoing of a class or kind not made in Canada; accessories and attachments for use with the aforementioned machines, precision instruments and apparatus; parts of all the foregoing, not including consumable tools. | <p>When used</p> <p>(a) in the plants of manufacturers of motor vehicles, motor vehicle parts, or motor vehicle accessories and parts thereof for the manufacture of motor vehicles, motor vehicle parts, or motor vehicle accessories and parts thereof; or</p> <p>(b) for the manufacture of:</p> <p>(i) dies, ligs. fixtures, moulds, and patterns therefor;</p> <p>(ii) cutting tools and parts thereof, for use with machines;</p> <p>all of the foregoing for use in the production of motor vehicles, motor vehicle parts, or motor vehicle accessories and parts thereof.....</p> | 99 p.c. |

3. That Schedule C to the *Customs Tariff* be amended by striking out item 99204-1 and the enumeration of goods set opposite that item, and by inserting therein the following item and enumeration of goods:

99204-1 Oleomargarine, butterine or other similar substitutes for butter, and process butter or renovated butter, unless in any particular case or class of cases exempted from the provisions of this item by a regulation of the Governor in Council.

4. That the *Customs Tariff* be amended by adding thereto a section as follows:

18. There shall be levied, collected and paid as a Customs duty on all goods hereinafter enumerated in this section when imported into Canada or taken out of warehouse for consumption therein, in addition to the duties otherwise established, an amount determined as follows:

- (a) in the case of goods enumerated in tariff items 15605-1, 15610-1, 15615-1, 15620-1, 15625-1, 15625-2, 15630-1, 15635-1 and 15640-1, one dollar and twenty-five cents per gallon of the strength of proof; and
- (b) in the case of ale, beer, porter and stout enumerated in tariff item 14700-1, four cents per gallon.

5. That subsection (1) of section 2 of the *Customs Tariff* be amended by adding thereto, immediately after paragraph (m) thereof, the following paragraphs:

(n) "wire"

- (i) *when applied to copper or copper alloys containing fifty per cent or more by weight of copper means*
 - (A) *a drawn, non-tubular product of any cross-sectional shape, in coils or cut to length and not over 0.50 inch in maximum cross-sectional dimension, or*
 - (B) *a product of solid rectangular cross-section in coils or cut to length; cold-rolled after drawing and not over 1.25 inches in width nor over 0.188 inch in thickness,*
 - (ii) *when applied to aluminum or aluminum alloys means a non-tubular product of rectangular or square cross-section (whether or not with rounded corners), or of round, hexagonal or octagonal cross-section, in coils or cut to length and not over 0.50 inch in maximum cross-sectional dimension, and*
 - (iii) *when applied to metals other than iron, steel, copper, copper alloys containing fifty per cent or more by weight of copper, aluminum or aluminum alloys means a drawn, non-tubular product of any cross-sectional shape, in coils or cut to length and not over 0.50 inch in maximum cross-sectional dimension; and*
- (o) "wire of iron or steel" means a drawn, non-tubular product of iron or steel
- (i) *if in coils, with any cross-sectional shape or dimension,*
 - (ii) *if in straight cut lengths, with a maximum cross-sectional dimension of 0.50 inch, or*
 - (iii) *if cold-rolled flat after drawing, with a maximum width of 0.50 inch, in coils or in straight cut lengths.*

6. That section 13 of the *Customs Tariff* be amended by repealing subsection (1) of section 13 thereof and by substituting therefor the following:

13. (1) The Minister may order

- (a) *that in lieu of the ad valorem rate of duty or the free rate of duty, the specific duty provided for in tariff items 8702-1 to 8710-1 inclusive, 8712-1, 8715-1, 8717-1, 8719-1 to 8722-1 inclusive, 8724-1, 8728-1, 9201-1 to 9203-1 inclusive, 9205-1, 9206-1, 9208-1, 9210-1, 9211-1, 9402-1 and 9500-1 shall apply, and*
- (b) *that in lieu of the free rate of duty, the ad valorem rate of duty provided for in tariff items 8713-1, 8718-1, 8727-1, 8729-1 and 9207-1 shall apply,*

to goods described in the order imported through ports in a region or part of Canada during such period or periods as may be fixed by the Minister.

7. That the *Customs Tariff* be amended by adding thereto, immediately after section 18 thereof, the following section:

19: (1) *There shall be levied, collected and paid as a Customs duty on all goods hereinafter enumerated in this section when imported into Canada or taken out of warehouse for consumption therein, in addition to the duties otherwise established, an amount equal to the amount that would have been imposed, levied and collected thereon under the Excise Act as excise duties if*

- (a) *in the case of goods enumerated in tariff items 15605-1, 15610-1, 15615-1, 15625-1, 15627-1, 15630-1, 15635-1, 15640-1, 15645-1 and 15650-1, the goods were "spirits" within the meaning of the Excise Act and were "distilled in Canada" within the meaning of that Act;*
- (b) *in the case of brandy enumerated in tariff item 15620-1, the brandy were "Canadian brandy" within the meaning of the Excise Act;*
- (c) *in the case of ale, beer, porter and stout enumerated in tariff item 14700-1, the goods were "beer or malt liquor" within the meaning of the Excise Act; and*
- (d) *in the case of cigars, cigarettes and tobacco enumerated in tariff items 14305-1, 14315-1, 14400-1, 14450-1 and 14500-1, the goods were "tobacco, cigars and cigarettes manufactured in Canada" within the meaning of the Excise Act.*

(2) *The Minister may make such regulations as are deemed necessary for carrying out the provisions of this section and for its enforcement.*

8. That Schedule A to the *Customs Tariff* and each order in council made under section 10 of the *Customs Tariff* and section 273 of the *Customs Act* reducing the duty on goods be amended by striking out tariff items 400-1, 503-1, 504-1, 600-1, 702-1, 704-1, 705-1, 800-1, 815-1, 820-1, 835-1, 910-1, 935-1, 1002-1, 1205-1, 1300-1, 1305-1, 1400-1, 1510-1, 1515-1, 1520-1, 1605-1, 1610-1, 1805-1, 1900-1, 2000-1, 2005-1, 2010-1, 2015-1, 2100-1, 2200-1, 2300-1, 2500-1, 2600-1, 2700-1, 3005-1, 3010-1, 3015-1, 3020-1, 3105-1, 3200-1, 3300-1, 3400-1, 3500-1, 3915-1, 3920-1, 3930-1, 3940-1, 4000-1, 4100-1, 4200-1, 4205-1, 4305-1, 4500-1, 4505-1, 4600-1, 4710-1, 4800-1, 4900-1, 5000-1, 5300-1, 5900-1, 6300-1, 6400-1, 6500-1, 6505-1, 6600-1, 6605-1, 6700-1, 6800-1, 6900-1, 6910-1, 7000-1, 7105-1, 7110-1, 7110-2, 7110-3, 7110-4, 7200-1, 7220-1, 7225-1, 7300-1, 7300-2, 7300-3, 7300-4, 7300-5, 7300-6, 7300-7, 7300-8, 7300-9, 7300-10, 7300-11, 7300-12, 7300-13, 7300-14, 7305-1, 7310-1, 7401-1, 7402-1, 7403-1, 7501-1, 7502-1, 7601-1, 7602-1, 7603-1, 7610-1, 7615-1, 7625-1, 7705-1, 7710-1, 7800-1, 7900-1, 8101-1, 8102-1, 8103-1, 8104-1, 8205-1, 8210-1, 8215-1, 8220-1, 8225-1, 8235-1, 8235-2, 8315-1, 8505-1, 8510-1, 8705-1, 8707-1, 8708-1, 8710-1, 8713-1, 8718-1, 8719-1, 8720-1, 8725-1, 8726-1, 8727-1, 9003-1, 9010-1, 9010-2, 9015-1, 9015-2, 9020-1, 9025-1, 9030-1, 9035-1, 9040-1, 9045-1, 9100-1, 9201-1, 9202-1, 9204-1, 9205-1, 9207-1, 9208-1, 9209-1, 9212-1, 9300-1, 9402-1, 9510-1, 9915-1, 9935-1, 9945-1, 9950-1, 10200-1, 10500-1, 10520-1, 10525-1, 10535-1, 10540-1, 10545-1, 10550-1, 10555-1, 10605-1, 10701-1, 10900-1, 10900-2,

10900-3, 10900-4, 10900-5, 11000-1, 11300-1, 11500-1, 11600-1, 11901-1,
11902-1, 11903-1, 11904-1, 12001-1, 12002-1, 12003-1, 12004-1, 12100-2,
12200-1, 12301-1, 12302-1, 12303-1, 12400-1, 12405-1, 12405-2, 12505-1,
12600-1, 12700-1, 12805-1, 12900-1, 13000-1, 13300-1, 13800-1, 14100-1,
14201-1, 14202-1, 14205-1, 14210-1, 14305-1, 14310-1, 14315-1, 14400-1,
14500-1, 14700-1, 14705-1, 15201-1, 15202-1, 15203-1, 15204-1 15205-1,
15206-1, 15207-1, 15209-1, 15215-1, 15300-1, 15605-1, 15610-1, 15615-1,
15620-1, 15625-1, 15625-2, 15630-1, 15635-1, 15640-1, 16002-1, 16101-1,
16102-1, 16102-2, 16102-3, 16800-1, 16805-1, 17900-1, 18010-1, 18030-1,
18100-1, 18105-1, 18700-1, 19200-1, 19200-2, 19205-1, 19210-1, 19215-1,
19220-1, 19235-1, 19240-1, 19300-1, 19500-1, 19700-1, 19700-2, 19710-1,
19800-1, 19800-2, 19900-1, 19900-3, 19905-1, 19910-1, 19915-1, 19930-1,
19945-1, 19960-1, 20839-5, 22800-1, 22800-2, 22800-3, 23200-1, 23205-1,
23210-1, 23215-1, 23230-1, 23400-1, 23500-1, 23505-1, 23510-1, 25800-1,
25900-1, 25905-1, 25910-1, 25915-1, 26505-1, 26505-2, 26515-1, 26605-1,
27603-1, 27606-1, 27609-1, 27612-1, 27615-1, 27618-1, 27621-1, 27624-1,
27627-1, 27630-1, 27633-1, 27636-1, 27639-1, 27642-1, 27645-1, 27648-1,
27651-1, 27654-1, 27657-1, 27660-1, 27663-1, 27666-1, 27669-1, 27672-1,
27675-1, 27678-1, 27681-1, 27700-1, 28110-1, 28200-1, 28205-1, 28215-1,
28400-1, 28410-1, 28415-1, 28700-1, 28800-1, 28805-1, 28900-1, 29000-1,
29100-1, 29300-1, 29400-1, 29525-1, 29615-1, 29625-1, 29650-1, 30000-1,
30400-1, 30500-1, 30510-1, 30520-1, 30525-1, 30530-1, 30535-1, 30605-1,
30610-1, 30710-1, 30715-1, 30800-1, 30900-1, 31000-1, 31100-1, 31215-1,
31300-1, 31400-1, 31400-3, 31600-1, 32202-1, 32300-1, 32606-1, 32609-1,
32612-1, 32700-1, 33700-1, 33800-1, 33900-1, 33905-1, 33910-1, 34505-1,
34710-1, 34800-1, 34815-1, 34820-1, 34825-1, 34900-1, 34905-1, 34905-2,
34910-1, 35000-1, 35100-1, 35105-1, 35110-1, 35115-1, 35200-1, 35215-1,
35216-1, 35220-1, 35301-1, 35302-1, 35303-1, 35304-1, 35305-1, 35306-1,
35307-1, 35310-1, 35400-1, 35405-1, 35410-1, 35515-1, 35520-1, 35700-1,
35800-1, 36100-1, 36200-1, 36205-1, 36210-1, 36215-1, 36215-2, 36505-1,
36600-1, 36605-1, 36610-1, 36700-1, 36800-1, 36900-1, 37000-1, 37400-1,
37501-1, 37502-1, 37503-1, 37504-1, 37505-1, 37700-1, 37905-1, 37910-1,
38010-1, 38105-1, 38110-1, 38202-1, 38203-1, 38204-1, 38205-1, 38715-1,
39000-1, 39200-1, 39205-1, 39401-1, 39402-1, 39403-1, 39700-1, 40000-1,
40005-1, 40101-1, 40102-1, 40103-1, 40104-1, 40105-1, 40106-1, 40107-1,
40200-1, 40205-1, 40205-2, 40205-3, 40210-1, 40211-1, 40215-1, 40220-1,
40225-1, 40230-1, 40235-1, 40240-1, 40301-1, 40302-1, 40303-1, 40304-1,
40305-1, 40306-1, 40307-1, 40308-1, 40309-1, 40401-1, 40402-1, 40510-1,
40602-1, 40705-1, 40954-1, 40960-1, 41110-1, 41430-1, 41515-1, 41520-1,
41535-1, 41540-1, 41545-1, 42200-1, 42205-1, 42400-1, 42405-1, 42505-1,
42515-1, 42610-1, 42701-1, 42701-2, 42702-1, 42703-1, 42704-1, 42705-1,
42706-1, 42707-1, 42708-1, 42711-1, 42720-1, 42729-1, 42732-1, 42735-1,
42738-1, 42750-1, 42753-1, 42761-1, 42762-1, 42805-1, 42815-1, 42815-2,
42820-1, 42907-1, 42908-1, 43000-1, 43005-1, 43010-1, 43011-1, 43025-1,
43030-1, 43035-1, 43120-1, 43135-1, 43140-1, 43200-1, 43205-1, 43210-1,
43215-1, 43220-1, 43405-1, 43410-1, 43420-1, 43421-1, 43430-1, 43800-1,

43803-1, 43807-1, 43810-1, 43819-1, 43824-1, 43829-1, 43832-1, 43833-1,
 43845-1, 43910-1, 43915-1, 43920-1, 43930-1, 44003-1, 44003-2, 44009-1,
 44016-1, 44034-1, 44043-1, 44044-1, 44047-1, 44048-1, 44052-1, 44100-1,
 44300-1, 44330-1, 44335-1, 44400-1, 44405-1, 44410-1, 44500-1, 44502-1,
 44504-1, 44506-1, 44508-1, 44510-1, 44512-1, 44514-1, 44516-1, 44518-1,
 44520-1, 44524-1, 44526-1, 44600-1, 44603-1, 44606-1, 44612-1, 44621-1,
 44627-1, 44636-1, 44637-1, 44700-1, 45005-1, 45100-1, 45105-1, 45110-1,
 45116-1, 45120-1, 45130-1, 45300-1, 45600-1, 46105-1, 46205-1, 46230-1,
 46505-1, 46510-1, 46700-1, 46800-1, 47000-1, 47100-1, 47105-1, 48900-1,
 49400-1, 49500-1, 49600-1, 49900-1, 50000-1, 50005-1, 50100-1, 50200-1,
 50205-1, 50210-1, 50215-1, 50220-1, 50300-1, 50400-1, 50500-1, 50500-2,
 50505-1, 50510-1, 50515-1, 50520-1, 50525-1, 50530-1, 50600-1, 50600-4,
 50610-1, 50615-1, 50620-1, 50635-1, 50705-1, 50710-1, 50715-1, 50720-1,
 50725-1, 50800-1, 50900-1, 51100-1, 51100-2, 51100-3, 51100-4, 51100-5,
 51105-1, 51120-1, 51200-1, 51300-1, 51400-1, 51500-1, 51600-1, 51700-1,
 51800-1, 51805-1, 51901-1, 51902-1, 52010-1, 52107-1, 52201-1, 52202-1,
 52203-1, 52204-1, 52205-1, 52208-1, 52305-1, 52310-1, 52500-1, 52800-1,
 53010-1, 53020-1, 53105-1, 53110-1, 53115-1, 53120-1, 53205-1, 53210-1,
 53215-1, 53220-1, 53225-1, 53230-1, 53235-1, 53305-1, 53310-1, 53405-1,
 53410-1, 54010-1, 54105-1, 54107-1, 54120-1, 54125-1, 54205-1, 54210-1,
 54215-1, 54216-1, 54305-1, 54310-1, 54315-1, 54320-1, 54325-1, 55106-1,
 55107-1, 55110-1, 55205-1, 55210-1, 55301-1, 55302-1, 55303-1, 55910-1,
 55920-1, 55930-1, 55935-1, 56005-1, 56010-1, 56015-1, 56025-1, 56105-1,
 56110-1, 56120-1, 56205-1, 56206-1, 56210-1, 56225-1, 56230-1, 56235-1,
 56240-1, 56300-1, 56500-1, 56510-1, 56515-1, 56520-1, 56521-1, 56611-1,
 56700-1, 56805-1, 56810-1, 56820-1, 56821-1, 56905-1, 56910-1, 56915-1,
 57000-1, 57010-1, 57015-1, 57105-1, 57110-1, 57200-1, 57205-1, 57300-1,
 57305-1, 57401-1, 57402-1, 57410-1, 57600-1, 57800-1, 57901-1, 58000-1,
 58800-1, 58805-1, 59605-1, 59705-1, 59720-1, 59725-1, 59730-1, 59735-1,
 59745-1, 59805-1, 59810-1, 59815-1, 59820-1, 60300-1, 60410-1, 60425-1,
 60505-1, 60515-1, 60600-1, 60705-1, 60710-1, 60800-1, 61100-1, 61105-1,
 61110-1, 61120-1, 61205-1, 61300-1, 61400-1, 61500-1, 61605-1, 61630-1,
 61635-1, 61700-1, 61800-1, 61815-1, 61905-1, 62200-1, 62300-1, 62405-1,
 62410-1, 62410-2, 62410-3, 62415-1, 62420-1, 62500-1, 62800-1, 62900-1,
 63300-1, 63400-1, 64700-1, 64800-1, 64800-2, 65100-1, 65105-1, 65200-1,
 65300-1, 65500-1, 65505-1, 65610-1, 65615-1, 65620-1, 66315-1, 66320-1,
 66325-1, 66330-1, 66335-1, 66340-1, 66500-1, 66505-1, 67000-1, 68300-1,
 68905-1, 71100-1, 71100-5, 71100-6, 71100-11, 71100-13, 81400-1, 82400-1
 and 83900-1, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite
 each of those items, and by inserting in Schedule A to the *Customs Tariff* the
 following items, enumerations of goods and rates of duty:

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 400-1 | Horses, n.o.p.....each | \$5.00 | \$5.00 | \$25.00 |
| | on and after January 1, 1969, each | \$3.75 | \$3.75 | \$25.00 |
| | on and after January 1, 1970, each | \$2.50 | \$2.50 | \$25.00 |
| | on and after January 1, 1971, each | \$1.25 | \$1.25 | \$25.00 |
| | on and after January 1, 1972, each | Free | Free | \$25.00 |
| | Animals, living, n.o.p.: | | | |
| 503-1 | Silver or black foxes..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 504-1 | Cows imported specially for dairy purposes..... | | | |
| |per pound | Free | 1.2 cts. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 0.9 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.6 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.3 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 3 cts. |
| 505-1 | N.o.p..... | Free | 4 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 3 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 2 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 1 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 600-1 | Live hogs.....per pound | Free | 0.9 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 0.8 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.7 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.6 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 0.5 ct. | 3 cts. |
| | Meats, fresh, n.o.p.: | | | |
| 704-1 | Pork.....per pound | 1.10 cts. | 1.10 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.95 ct. | 0.95 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.80 ct. | 0.80 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.65 ct. | 0.65 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 0.50 ct. | 0.50 ct. | 5 cts. |
| 705-1 | N.o.p.....per pound | 2 cts. | 2½ cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 1½ cts. | 2 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 1½ cts. | 1½ cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 1½ cts. | 1½ cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 1½ cts. | 1½ cts. | 5 cts. |
| 707-1 | Edible meat offal of all animals.....per pound | 0.9 ct. | 0.9 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.8 ct. | 0.8 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.7 ct. | 0.7 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.6 ct. | 0.6 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 0.5 ct. | 0.5 ct. | 5 cts. |
| 800-1 | Canned beef..... | 15 p.c. | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 815-1 | Pâtés de foie gras, foies gras, preserved, in tins or otherwise; lark pâtés..... | Free | Free | 35 p.c. |
| 820-1 | Animal liver paste..... | Free | Free | 35 p.c. |
| 835-1 | Extracts of meat and fluid beef, not medicated..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 910-1 | Quails, partridges, and squabs, live or dead, n.o.p.... | Free | Free | 30 p.c. |
| 935-1 | Game, n.o.p..... | Free | Free | 20 p.c. |
| | Meats, prepared or preserved, other than canned: | | | |
| 1002-1 | N.o.p.....per pound | Free | 1.8 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 1.6 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 1.4 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 1.2 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 1 ct. | 6 cts. |
| 1205-1 | Sausage skins or casings, cleaned..... | Free | 14 p.c. | 17½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 17½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 17½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 17½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 17½ p.c. |
| 1300-1 | Lard and animal stearine of all kinds, n.o.p..... | | | |
| |per pound | 1.40 cts. | 1.60 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 1.30 cts. | 1.45 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 1.20 cts. | 1.30 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 1.10 cts. | 1.15 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 1 ct. | 1 ct. | 2 cts. |
| 1305-1 | Lard compound and similar substances, n.o.p..... | | | |
| |per pound | 1.40 cts. | 1.60 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 1.30 cts. | 1.45 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 1.20 cts. | 1.30 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 1.10 cts. | 1.15 cts. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 1 ct. | 1 ct. | 2 cts. |
| 1400-1 | Tallow..... | Free | 16 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 14½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 1510-1 | Beeswax, refined but not bleached..... | Free | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 1515-1 | Beeswax, n.o.p..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 1520-1 | Honey-comb foundations, of wax..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 1605-1 | Eggs, whole, egg yolk or egg albumen, frozen or other- wise prepared, n.o.p., whether or not sugar or other material be added.....per pound | 5 cts. | 9.4 cts. | 11 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 5 cts. | 8.8 cts. | 11 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 5 cts. | 8.2 cts. | 11 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 5 cts. | 7.6 cts. | 11 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 5 cts. | 7 cts. | 11 cts. |
| 1610-1 | Eggs, egg yolk or egg albumen, dried, evaporated, desiccated, or powdered, whether or not sugar or other material be added..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 1805-1 | Peanut butter.....per pound | 3 cts. | 4 cts. | 7 cts. |
| 1900-1 | Cocoa shells and nibs..... | Free | Free | 10 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|---|---|---|
| 2000-1 | Cocoa paste or "liquor" and chocolate paste or "liquor", not sweetened, in blocks or cakes.....per pound | 1 ct. | 1 ct. | 5 cts. |
| 2005-1 | Butter produced from the cocoa bean.....per pound | Free | Free | 3 cts. |
| 2010-1 | Illipe butter..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 2015-1 | Shea butter..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 2100-1 | Cocoa paste or "liquor" and chocolate paste or "liquor", sweetened, in blocks or cakes, not less than two pounds in weight.....per pound | 2 cts. | 2 cts. | 5½ cts. |
| 2200-1 | Preparations of cocoa or chocolate in powder form... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 21 p.c. 19½ p.c. 18 p.c. 16½ p.c. 15 p.c. | 21 p.c. 19½ p.c. 18 p.c. 16½ p.c. 15 p.c. | 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. |
| 2300-1 | Preparations of cocoa or chocolate, n.o.p., and confectionery coated with or containing chocolate.... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. | 19 p.c. 18 p.c. 17 p.c. 16 p.c. 15 p.c. | 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. |
| 2500-1 | Chicory, kiln dried, roasted or ground...per pound | 1 ct. | 1 ct. | 5 cts. |
| 2600-1 | Coffee, roasted or ground.....per pound | 2 cts. | 2 cts. | 5 cts. |
| 2700-1 | Coffee, green, n.o.p.....per pound | Free | Free | 5 cts. |
| 2810-1 | Maté..... | Free | Free | Free |
| 3005-1 | Cloves, unground..... | Free | 5 p.c. | 12½ p.c. |
| 3010-1 | Cinnamon, unground..... | Free | 5 p.c. | 12½ p.c. |
| 3015-1 | Ginger, unground..... | Free | 5 p.c. | 12½ p.c. |
| 3020-1 | Spices, unground, n.o.p..... | Free | 5 p.c. | 12½ p.c. |
| 3105-1 | Ginger and spices, ground, n.o.p..... | 5 p.c. | 7½ p.c. | 10 p.c. |
| 3110-1 | Curry powder and paste..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 3200-1 | Nutmegs and mace, whole or unground..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 3300-1 | Nutmegs and mace, ground..... | 5 p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 3400-1 | Mustard, ground..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 27½ p.c. |
| 3500-1 | Hops.....per pound | Free | Free | 16 cts. |
| 3915-1 | Starch or flour of sago, cassava, or rice...per pound | ¾ ct. | 1 ct. | 1½ cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 3920-1 | Rice meal, rice feed, rice polish, rice bran, rice shortsper pound | 0.75 ct. | 0.95 ct. | 1.25 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.75 ct. | 0.90 ct. | 1.25 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.75 ct. | 0.85 ct. | 1.25 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.75 ct. | 0.80 ct. | 1.25 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | 0.75 ct. | 0.75 ct. | 1.25 cts. |
| 3930-1 | Combinations or preparations of starch and dextrine with admixture of foreign material, n.o.p., which, when mixed with cold water, do not form an ad- hesive paste.....per pound | 1 ct. | 1 ct. | 2½ cts. |
| 3940-1 | Arrowroot.....per pound | Free | Free | 1½ cts. |
| 4305-1 | Powdered milk, the weight of the package to be in- cluded in the weight for duty.....per pound | 2½ cts. | 3½ cts. | 5 cts. |
| 4500-1 | Milk foods, n.o.p..... | 17 p.c. | 17 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 16½ p.c. | 16½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 16 p.c. | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15½ p.c. | 15½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 27½ p.c. |
| 4505-1 | Prepared cereal foods, in packages not exceeding twenty-five pounds weight each..... | 19½ p.c. | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 4600-1 | Prepared cereal foods, n.o.p..... | 14½ p.c. | 14½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13½ p.c. | 13½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 13 p.c. | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 4710-1 | Lima and Madagascar beans, dried.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 4800-1 | Peas, n.o.p., and lentils, whole or split.....per pound | Free | ¾ ct. | 1 ct. |
| 4900-1 | Buckwheat.....per bushel | Free | Free | 15 cts. |
| 5000-1 | Buckwheat meal or flour.....per one hundred pounds | Free | Free | 50 cts. |
| 5300-1 | Cornmeal.....per barrel | Free | 48 cts. | 60 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per barrel | Free | 46 cts. | 60 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per barrel | Free | 44 cts. | 60 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per barrel | Free | 42 cts. | 60 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per barrel | Free | 40 cts. | 60 cts. |
| 5505-1 | Grain sorghum.....per bushel | 8 cts. | 8 cts. | 12 cts. |
| 5900-1 | Rye meal or flour.....per barrel | Free | 25 cts. | 50 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 6300-1 | Rice, cleaned.....per one hundred pounds | 50 cts. | 66 cts. | \$1.00 |
| | on and after January 1, 1969, | | | |
| | per one hundred pounds | 50 cts. | 62 cts. | \$1.00 |
| | on and after January 1, 1970, | | | |
| | per one hundred pounds | 50 cts. | 58 cts. | \$1.00 |
| | on and after January 1, 1971, | | | |
| | per one hundred pounds | 50 cts. | 54 cts. | \$1.00 |
| | on and after January 1, 1972, | | | |
| | per one hundred pounds | 50 cts. | 50 cts. | \$1.00 |
| When in packages weighing two pounds each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty. | | | | |
| 6400-1 | Sago and tapioca..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 27½ p.c. |
| 6500-1 | Biscuits, not sweetened..... | 12½ p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 15½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 6505-1 | Special dietary breads and biscuits under regulations of the Department of National Health and Welfare. | Free | 5 p.c. | 10 p.c. |
| 6600-1 | Biscuits, sweetened..... | 18½ p.c. | 22½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 14 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 6605-1 | Biscuits, sweetened or unsweetened, valued at not less than 20 cents per pound, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package..... | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 15½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 14 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 6700-1 | Macaroni and vermicelli, containing no egg or other added ingredients.....per one hundred pounds | Free | \$1.12½ | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1969, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | \$1.00 | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1970, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 87½ cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1971, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 75 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1972, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 62½ cts. | \$1.50 |
| When in packages weighing two pounds each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty. | | | | |
| 6900-1 | Straw.....per ton | Free | Free | \$2.00 |
| 6910-1 | Hay.....per ton | Free | Free | \$5.00 |

Feeds, n.o.p., for animals and poultry, and ingredients for use therein, n.o.p.:

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 6921-1 | Other than the following..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6922-1 | Bran, shorts and middlings..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6923-1 | Dried beet pulp..... | 14 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 11 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 6924-1 | Brewers' and distillers' grains and malt sprouts.... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6925-1 | Grain hulls..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6926-1 | Flaxseed screenings..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6927-1 | Screenings, n.o.p..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6928-1 | By-products obtained from the milling of grains; mixed feeds, and mixed-feed ingredients..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 6929-1 | Alfalfa meal or grass meal..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 6930-1 | Guar meal..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 7000-1 | Flaxseed.....per bushel | Free | Free | 10 cts. |
| 7105-1 | Timothy seed.....per pound | Free | 0.4 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 0.3 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.2 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.1 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 2 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| Clover seed, including alfalfa seed: | | | | |
| 7111-1 | Other than the following.....per pound | Free | 1.6 cts. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 1.2 cts. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.8 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.4 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 3 cts. |
| 7112-1 | White (ladino), Sweet, and common white (White Dutch).....per pound | Free | Free | 3 cts. |
| 7200-1 | Field and garden seeds not specified as free, valued at not less than five dollars per pound, n.o.p., in packages weighing not less than one ounce each. . . | 4 p.c. | 6 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 3 p.c. | 4½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 2 p.c. | 3 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 1 p.c. | 1½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 10 p.c. |
| 7220-1 | Millet seed..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 7225-1 | Bent grass seed, not to include red-top grass seedper pound | Free | Free | 2 cts. |
| Field seeds, n.o.p., when in packages weighing more than one pound each: | | | | |
| 7301-1 | Other than the following.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7302-1 | Blue grass.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7303-1 | Brome grass.....per pound | 0.3 ct. | 0.3 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.2 ct. | 0.2 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.1 ct. | 0.1 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7304-1 | Chewing's fescue.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7305-1 | Meadow fescue.....per pound | 0.4 ct. | 0.4 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.3 ct. | 0.3 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.2 ct. | 0.2 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.1 ct. | 0.1 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7306-1 | Orchard grass.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7307-1 | Poppy.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7308-1 | Red fescue.....per pound | 0.8 ct. | 0.8 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.6 ct. | 0.6 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.4 ct. | 0.4 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.2 ct. | 0.2 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7309-1 | Rye grass.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7310-1 | Tall oat grass.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7311-1 | Wheat grass.....per pound | 0.3 ct. | 0.3 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.2 ct. | 0.2 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.1 ct. | 0.1 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | Free | 2 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 7312-1 | Grass seeds, n.o.p., except mixed.....per pound | Free | Free | 2 cts. |
| 7313 1 | Mixed grass seeds.....per pound | 1½ cts. | 1½ cts. | 2 cts. |
| 7320-1 | Cotton seed..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 7325-1 | Broom corn seed, when in packages weighing more than one pound each..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 7400-1 | Seeds, when in packages weighing more than one pound each, namely: parsley, parsnip, beet (not including sugar beet), mangel, turnip, radish, leek, lettuce, carrot, borecole (kale), cabbage, cucumber, tomato, pepper, cauliflower and onion....per pound | Free | Free | 5 cts. |
| 7610-1 | Root, garden and other seeds, n.o.p., when in packages weighing more than one pound each.....per pound | Free | Free | 10 cts. |
| 7615-1 | Seeds, namely: Field, root, garden and other seeds, when in packages weighing one pound each, or less.. | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 7625-1 | Seeds, namely: Canary and celery, when in packages weighing more than one pound each, imported for use exclusively in manufacturing or blending operations..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 7705-1 | Cocoa beans, not crushed or ground.....per one hundred pounds | Free | Free | \$3.00 |
| 7710-1 | Vanilla beans, crude only..... | Free | Free | 10 p.c. |
| | Florist stock, namely: | | | |
| 7801-1 | Palms, ferns, rubber plants (Ficus), cannas, dahlias, paeonias, rhododendrons, pot-grown lilacs, araucarias and laurels..... | Free | Free | 20 p.c. |
| 7802-1 | Gladiolus..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 7803-1 | Azaleas; hydrangeas and other pot-grown plants, n.o.p.; rose stock and other stock for grafting or budding, n.o.p.; seedling carnation stock, bulbs, corms, tubers, rhizomes and dormant roots, n.o.p.; Dwarf Polyantha rose bushes imported or purchased in bond in Canada by florists for <i>bona fide</i> forcing purposes in their own greenhouses prior to disposal..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 7850-1 | Laurel foliage and holly foliage, natural or preserved, whether in designs or bouquets or not..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |

Trees, n.o.p., namely:

| | | | | | |
|--------|---|-----------|------|----------|---------|
| 8101-1 | Apple..... | each | Free | Free | 3 cts. |
| 8102-1 | Plum and cherry..... | each | Free | Free | 3 cts. |
| 8103-1 | Pear, apricot and quince..... | each | Free | Free | 9 cts. |
| 8104-1 | Peach, including June buds..... | each | Free | Free | 6 cts. |
| 8205-1 | Grape vines, gooseberry and currant bushes or roots..... | each | Free | Free | 2½ cts. |
| 8210-1 | Raspberry, loganberry and blackberry bushes or roots..... | each | Free | Free | 1 ct. |
| 8215-1 | Rhubarb roots..... | each | Free | Free | 1 ct. |
| 8220-1 | Asparagus roots..... | each | Free | Free | ¼ ct. |
| 8225-1 | Strawberry plants..... | each | Free | Free | ¼ ct. |
| 8235-1 | Trees, shrubs, vines, plants, roots and cuttings, for propagation or growing purposes, n.o.p..... | | Free | Free | 30 p.c. |
| 8315-1 | Sweet potatoes, n.o.p..... | per pound | Free | Free | 2½ cts. |
| 8505-1 | Mushrooms, preserved, n.o.p..... | | Free | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 8507-1 | Mushrooms, dried..... | | Free | 12 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | | Free | 11½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | | Free | 11 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | | Free | 10½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | | Free | 10 p.c. | 30 p.c. |

| | | | | |
|--------|--|------|------|---------|
| 8510-1 | Truffles, fresh, dried or otherwise preserved..... | Free | Free | 30 p.c. |
| | Vegetables, fresh, in their natural state, the weight of the packages to be included in the weight for duty: | | | |

| | | | | | |
|--------|-----------------------|-----------|------|---------------------------|--------------------------|
| 8705-1 | Brussels sprouts..... | per pound | Free | 3 cts. or 10 p.c. or Free | 3 cts or 10 p.c. or Free |
|--------|-----------------------|-----------|------|---------------------------|--------------------------|

The Free rate shall apply during the months of January, February, March, April, May and June. During the remaining months in any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 16 weeks, and the 10 per cent duty shall apply whenever the specific duty is not in effect.

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 8707-1 | Carrots.....per pound | Free | 0.9 ct. or Free | 1 ct. or Free |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 0.8 ct. or Free | 1 ct. or Free |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.7 ct. or Free | 1 ct. or Free |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.6 ct. or Free | 1 ct. or Free |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 0.5 ct. or Free | 1 ct. or Free |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 40 weeks which may be divided into two separate periods, and the Free rate shall apply whenever the specific duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8708-1 | Cauliflower.....per pound | Free | $\frac{1}{2}$ ct. or 10 p.c. or Free | $\frac{1}{2}$ ct. or 10 p.c. or Free |
| <p>The Free rate shall apply during the months of January, February, March, April and May. During the remaining months in any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 20 weeks which may be divided into two separate periods, and the 10 per cent duty shall apply whenever the specific duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8710-1 | Corn on the cob..... per pound | Free | $1\frac{1}{2}$ cts. or Free | $1\frac{1}{2}$ cts. or Free |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 12 weeks, and the Free rate shall apply whenever the specific duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8713-1 | Eggplant..... | 10 p.c. or Free | 10 p.c. or Free | 30 p.c. or Free |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the ad valorem duty shall not be maintained in force in excess of 8 weeks, and the Free rate shall apply whenever the ad valorem duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8718-1 | Parsley..... | Free | 10 p.c. or Free | 30 p.c. or Free |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the ad valorem duty shall not be maintained in force in excess of 16 weeks, and the Free rate shall apply whenever the ad valorem duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8719-1 | Parsnips.....per pound | Free | 0.8 ct. or 8 p.c. | 0.8 ct. or 8 p.c. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 0.6 ct. or 6 p.c. | 0.6 ct. or 6 p.c. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.4 ct. or 4 p.c. | 0.4 ct. or 4 p.c. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.2 ct. or 2 p.c. | 0.2 ct. or 2 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|---|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 36 weeks which may be divided into two separate periods, and the ad valorem duty shall apply whenever the specific duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8720-1 | Peas, green.....per pound | Free | 2 cts. or 10 p.c. or Free | 2 cts. or 10 p.c. or Free |
| <p>The Free rate shall apply during the months of October, November, December, January, February, March and April.</p> | | | | |
| <p>During the remaining months in any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 12 weeks, and the 10 per cent duty shall apply whenever the specific duty is not in effect.</p> | | | | |
| 3725-1 | Watercress..... | Free | Free | 30 p.c. |
| 8726-1 | Whitloof or endive..... | 8 p.c. | 8 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6 p.c. | 6 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 4 p.c. | 4 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 2 p.c. | 2 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 30 p.c. |
| 8727-1 | Broccoli..... | Free | 10 p.c. or Free | 30 p.c. or Free |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the ad valorem duty shall not be maintained in force in excess of 16 weeks, and the Free rate shall apply whenever the ad valorem duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8728-1 | Green onions.....per pound | Free | 1½ cts. or 9 p.c. | 1½ cts. or 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 1½ cts. or 8 p.c. | 1½ cts. or 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 1½ cts. or 7 p.c. | 1½ cts. or 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 1½ cts. or 6 p.c. | 1½ cts. or 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 1½ cts. or 5 p.c. | 1½ cts. or 10 p.c. |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 44 weeks which may be divided into two separate periods, and the ad valorem duty shall apply whenever the specific duty is not in effect.</p> | | | | |
| 8729-1 | Radishes..... | Free | 10 p.c. or Free | 30 p.c. or Free |
| <p>In any 12 month period ending 31st March, the ad valorem duty shall not be maintained in force in excess of 26 weeks, and the Free rate shall apply whenever the ad valorem duty is not in effect.</p> | | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 8730-1 | Turnips..... | Free | 8 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 4 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 2 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 30 p.c. |
| 8731-1 | N.o.p..... | Free | 8 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 4 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 2 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 30 p.c. |
| | When the beans (green), beets, Brussels sprouts, carrots, cauliflower, corn on the cob, lettuce or peas specified in items 8703-1, 8704-1, 8705-1, 8707-1, 8708-1, 8710-1, 8715-1, and 8720-1, are subject to the specific rates of duty and are imported in packages weighing five pounds or less, each, they shall be subject to an additional duty of..... | Free | 5 p.c. | 10 p.c. |
| | Vegetables, frozen: | | | |
| 9003-1 | Sweet potatoes..... | Free | Free | 30 p.c. |
| 9004-1 | N.o.p..... | 10 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 9010-1 | Vegetables, dried, desiccated, or dehydrated, including vegetable flour, n.o.p..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 9015-1 | Vegetables, pickled or preserved in salt, brine, oil or in any other manner, n.o.p..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 9020-1 | Vegetable juices, n.o.p., liquid mustards, soy and vegetable sauces of all kinds..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 9021-1 | Tomato juice..... | 12½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 9025-1 | Vegetable pastes and hash and all similar products composed of vegetables and meat or fish, or both, n.o.p..... | 7½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 9030-1 | Potatoes, pre-cooked, without admixture beyond the addition of preservatives, in powder, flake or granular form..... | 17 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 16½ p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 16 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15½ p.c. | 15½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 9032-1 | Potatoes, pre-cooked, with admixture beyond the addition of preservatives..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 9035-1 | Vegetable materials for use as flavourings..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 9036-1 | Vegetable materials for use as colourings..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 9040-1 Dried herbs in a crude state, not advanced in value or condition by grinding or refining or by any other process of manufacture, namely: Basil, bay laurel (<i>larus nobilis</i>), marjoram, mint, oregano, rosemary, sage, savory, tarragon and thyme..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 9045-1 Okra, sliced and salted..... | Free | Free | 35 p.c. |
| 9100-1 Soups, soup rolls, tablets, cubes, or other soup preparations, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |

Fruits, fresh, in their natural state, the weight of the packages to be included in the weight for duty:

| | | | |
|-------------------------------|------|-----------------|-----------------|
| 9201-1 Apricots.....per pound | Free | 1½ cts. or Free | 1½ cts. or Free |
|-------------------------------|------|-----------------|-----------------|

In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 10 weeks, and the Free rate shall apply whenever the specific duty is not in effect.

| | | | |
|-------------------------------------|------|----------------|----------------|
| 9202-1 Cherries, sour.....per pound | Free | 3 cts. or Free | 3 cts. or Free |
|-------------------------------------|------|----------------|----------------|

In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 10 weeks, and the Free rate shall apply whenever the specific duty is not in effect.

| | | | |
|------------------------------|------|--------|---------|
| 9204-1 Cranberries..... | Free | 9 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 8 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 7 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 6 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 5 p.c. | 10 p.c. |

| | | | |
|------------------------------|------|----------------------------|----------------------------|
| 9205-1 Peaches.....per pound | Free | 1½ cts. or 10 p.c. or Free | 1½ cts. or 10 p.c. or Free |
|------------------------------|------|----------------------------|----------------------------|

The Free rate shall apply during the months of November, December, January, February, March and April.

During the remaining months in any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 14 weeks, and the 10 per cent duty shall apply whenever the specific duty is not in effect.

| | | | |
|-------------------|------|-----------------|-----------------|
| 9207-1 Plums..... | Free | 10 p.c. or Free | 10 p.c. or Free |
|-------------------|------|-----------------|-----------------|

In any 12 month period ending 31st March, the 10 per cent duty shall not be maintained in force in excess of 12 weeks, and the Free rate shall apply whenever the 10 per cent duty is not in effect.

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|--------------------|
| 9208-1 | Prune plums.....per pound | Free | 1½ cts. or Free | 1½ cts. or Free |
| | In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 12 weeks, and the Free rate shall apply whenever the specific duty is not in effect. | | | |
| 9209-1 | Quinces and nectarines..... | Free | Free | 20 p.c. |
| 9212-1 | Berries, edible, n.o.p..... | Free | 8 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 4 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 2 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 20 p.c. |
| 9300-1 | Apples, fresh, in their natural state, the weight of the packages to be included in the weight for duty..... | Free | 0.20 ct. | 1 ct. |
| |per pound | Free | 0.15 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 0.10 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.05 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | Free | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | | |
| | Grapes, fresh, in their natural state, the weight of the packages to be included in the weight for duty: | | | |
| 9402-1 | Vitis Labrusca species.....per pound | Free | 1 ct. or Free | 1 ct. or Free |
| | In any 12 month period ending 31st March, the specific duty shall not be maintained in force in excess of 15 weeks, and the Free rate shall apply whenever the specific duty is not in effect. | | | |
| 9510-1 | Passion fruit (passiflora edulis)..... | Free | Free | 20 p.c. |
| 9915-1 | Raisins.....per pound | Free | 2.7 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 2.4 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 2.1 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 1.8 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 1.5 cts. | 4 cts. |
| | When in packages weighing two pounds each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty. | | | |
| 9935-1 | Dates, n.o.p.....per pound | 0.8 ct. | 1.2 cts. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.6 ct. | 0.9 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.4 ct. | 0.6 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.2 ct. | 0.3 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 2.5 cts. |
| | When in packages weighing two pounds each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty. | | | |
| 9945-1 | Apricots, nectarines, pears and peaches, dried, desiccated, evaporated or dehydrated..... | Free | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 3 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 9950-1 | Dried currants.....per pound | Free | 3.6 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 3.2 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 2.8 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 2.4 cts. | 4 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 2.0 cts. | 4 cts. |
| <p>When in packages weighing two pounds each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.</p> | | | | |
| 10200-1 | Limes..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 10500-1 | Fruit pulp, with sugar or not, n.o.p., and fruits, crushed.....per pound | 1½ cts. | 1½ cts. | 3 cts. |
| 10520-1 | Cherries, sulphured or in brine, not bottled..... | 10 p.c. | 14½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 14 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 13½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 13 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 10525-1 | Fruits and nuts, pickled or preserved in salt, brine, oil, or any other manner, n.o.p..... | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 10535-1 | Fruits and peels, crystallized, glacé, candied or drained; cherries and other fruits of crème de menthe, maraschino or other flavour..... | 19 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 10540-1 | Oranges, grapefruit, or lemons, sliced or in the form of pulp, with or without the addition of preservatives..... | Free | 4 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 3 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 2 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 1 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 35 p.c. |
| 10545-1 | Preserved ginger..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 10550-1 | Zucca melons, peeled or sliced, sulphured or in brine, for use in Canadian manufactures..... | 5 p.c. | 5 p.c. | 35 p.c. |
| 10555-1 | Pineapples, mint flavoured, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty..... | | | |
| |per pound | Free | 1.0 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.8 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.4 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 5 cts. |

Fruits, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty:

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 10605-1 | Pineapples.....per pound | Free | 1.0 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 0.8 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 0.4 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 5 cts. |
| | Fruits, frozen: | | | |
| 10701-1 | Blueberries.....per pound | 1.00 ct. | 1.40 cts. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.75 ct. | 1.05 cts. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.50 ct. | 0.70 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.25 ct. | 0.35 ct. | 3 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 3 cts. |
| 10900-1 | Nuts of all kinds, n.o.p., shelled, or not...per pound | Free | Free | 3 cts. |
| 11000-1 | Cocoanuts.....per one hundred | Free | Free | 75 cts. |
| 11300-1 | Cocoanut, desiccated, sweetened or not...per pound | Free | 1 ct. | 6 cts. |
| 11500-1 | Mackerel, herring, salmon and all other fish, n.o.p., fresh, salted, pickled, smoked, dried or boneless...per pound | 0.4 ct. | 0.4 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.3 ct. | 0.3 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.2 ct. | 0.2 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.1 ct. | 0.1 ct. | 1 ct. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 1 ct. |
| 11600-1 | Halibut, fresh, pickled or salted.....per pound | 0.4 ct. | 0.4 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | 0.3 ct. | 0.3 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | 0.2 ct. | 0.2 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | 0.1 ct. | 0.1 ct. | 2 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | Free | 2 cts. |
| | Sardines, sprats or pilchards, packed in oil or other- wise, in sealed tin containers, the weight of the tin container to be included in the weight for duty: | | | |
| 11901-1 | When weighing over twenty ounces and not over thirty-six ounces each.....per box | 3.15 cts. | 3.15 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 2.80 cts. | 2.80 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 2.45 cts. | 2.45 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 2.10 cts. | 2.10 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 1.75 cts. | 1.75 cts. | 6 cts. |
| 11902-1 | When weighing over twelve ounces and not over twenty ounces each.....per box | 2.3 cts. | 2.7 cts. | 4.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 2.1 cts. | 2.4 cts. | 4.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 1.9 cts. | 2.1 cts. | 4.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 1.7 cts. | 1.8 cts. | 4.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 1.5 cts. | 1.5 cts. | 4.5 cts. |
| 11903-1 | When weighing over eight ounces and not over twelve ounces each.....per box | 1.8 cts. | 1.8 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 1.6 cts. | 1.6 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 1.4 cts. | 1.4 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 1.2 cts. | 1.2 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 1 ct. | 1 ct. | 3.5 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 11904-1 | When weighing eight ounces each or less....per box | 1.15 cts. | 1.35 cts. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 1.05 cts. | 1.20 cts. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 0.95 ct. | 1.05 cts. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 0.85 ct. | 0.90 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 0.75 ct. | 0.75 ct. | 2.5 cts. |
| Anchovies, packed in oil or otherwise, in sealed tin containers, the weight of the tin container to be included in the weight for duty: | | | | |
| 12001-1 | When weighing over twenty ounces and not over thirty-six ounces each.....per box | 2.7 cts. | 2.7 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 2.4 cts. | 2.4 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 2.1 cts. | 2.1 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 1.8 cts. | 1.8 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 1.5 cts. | 1.5 cts. | 6 cts. |
| 12002-1 | When weighing over twelve ounces and not over twenty ounces each.....per box | 2½ cts. | 2½ cts. | 4½ cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 2 cts. | 2 cts. | 4½ cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 1½ cts. | 1½ cts. | 4½ cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 1½ cts. | 1½ cts. | 4½ cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 1½ cts. | 1½ cts. | 4½ cts. |
| 12003-1 | When weighing over eight ounces and not over twelve ounces each.....per box | 1.35 cts. | 1.35 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 1.20 cts. | 1.20 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 1.05 cts. | 1.05 cts. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 0.90 ct. | 0.90 ct. | 3.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 0.75 ct. | 0.75 ct. | 3.5 cts. |
| 12004-1 | When weighing eight ounces each or less....per box | 0.9 ct. | 0.9 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per box | 0.8 ct. | 0.8 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per box | 0.7 ct. | 0.7 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per box | 0.6 ct. | 0.6 ct. | 2.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per box | 0.5 ct. | 0.5 ct. | 2.5 cts. |
| 12105-1 | Bonito preserved in oil..... | 14 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 14½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12 p.c. | 13 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 11 p.c. | 11½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 10 p.c. | 35 p.c. |
| 12200-1 | Herring (not including kippered herring in sealed containers) packed in oil or otherwise, in sealed containers..... | 14½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 13 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 35 p.c. |
| Fish, prepared or preserved, n.o.p.: | | | | |
| 12301-1 | Kippered herring in sealed containers..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 13 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 11 p.c. | 11 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 9 p.c. | 9 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 8 p.c. | 8 p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 12302-1 | Salmon..... | 13½ p.c. | 13½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12 p.c. | 12 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10½ p.c. | 10½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 9 p.c. | 9 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 30 p.c. |
| 12303-1 | All other fish, n.o.p..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12 p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 11 p.c. | 11 p.c. | 30 p.c. |
| 12400-1 | Shell fish, fresh, n.o.p..... | 10 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 2½ p.c. | 3½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 12405-1 | Shell fish, prepared or preserved, n.o.p..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 14 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13 p.c. | 13 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12 p.c. | 12 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 11 p.c. | 11 p.c. | 30 p.c. |
| 12505-1 | Oysters, prepared or preserved; oysters in the shell.... | 13½ p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 9 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 12600-1 | Clams in sealed containers..... | 17½ p.c. | 36 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 32 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 28 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 12700-1 | Crustaceans, fresh, n.o.p.; crustaceans, prepared or preserved, n.o.p..... | 11 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 8 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 8 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| 12805-1 | Lobsters, prepared or preserved..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12 p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 11 p.c. | 11 p.c. | 30 p.c. |
| 12900-1 | Crabs in sealed containers..... | 17 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 40 p.c. |
| 13000-1 | Shrimp..... | 4 p.c. | 4 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 3 p.c. | 3 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 2 p.c. | 2 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 1 p.c. | 1 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 13300-1 | All other articles the produce of the fisheries, n.o.p. | 11 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 8 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 8 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| 13303-1 | Fish solubles..... | 10 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 2½ p.c. | 3½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 13650-1 | Syrups, the product of the sugar beet, in which the percentage of the total of reducing sugars after inversion is less than seventy-one per cent of the total solids by weight.....per gallon | 4 cts. | 5 cts. | 7 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per gallon | 3 cts. | 3½ cts. | 7 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per gallon | 2 cts. | 2 cts. | 7 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per gallon | 1 ct. | 1 ct. | 7 cts. |
| 13800-1 | Maple sugar and maple syrup..... | 12 p.c. | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 10½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 7 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 3 p.c. | 3½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 20 p.c. |
| 14100-1 | Sugar candy and confectionery, n.o.p., including sweetened gums, candied popcorn, candied nuts, flavouring powders, custard powders, jelly powders, sweetmeats, sweetened breads, cakes, pies, puddings and all other confections containing sugar.... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | Tobacco, unmanufactured, for excise purposes under conditions of the Excise Act, subject to such regulations as may be prescribed by the Minister: | | | |
| | Of the type commonly known as Turkish: | | | |
| 14201-1 | Unstemmed.....per pound | 11 cts. | 11 cts. | 40 cts. |
| 14202-1 | Stemmed.....per pound | 20 cts. | 20 cts. | 60 cts. |
| | N.o.p.: | | | |
| 14205-1 | Unstemmed, when imported by cigar manufacturers for use as wrappers in the manufacture of cigars in their own factories.....per pound | 5 cts. | 5 cts. | 40 cts. |
| 14210-1 | Converted tobacco leaf for use in the manufacture of cigar binders and cigar wrappers.....per pound | 75 cts. | 75 cts. | \$1.05 |
| | The duty under items 14201-1 to 14210-1 inclusive shall be levied on the basis of "Standard leaf tobacco" consisting of ten per cent of water and ninety per cent of solid matter. | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 14305-1 | Cigars, the weight of the bands and ribbons to be included in the weight for duty.....per pound and | \$1.45 10 p.c. | \$1.45 10 p.c. | \$3.00 20 p.c. |
| 14315-1 | Cigarettes..... | 25 p.c. | 25 p.c. | 50 p.c. |
| 14400-1 | Cut tobacco.....per pound | 40 cts. | 40 cts. | 75 cts. |
| 14450-1 | Snuff.....per pound | 40 cts. | 55 cts. | 55 cts. |
| 14500-1 | Manufactured tobacco, n.o.p.....per pound | 55 cts. | 70 cts. | 70 cts. |
| 14700-1 | Ale, beer, porter and stout.....per gallon | 15 cts. | 15 cts. | 35 cts. |
| 14705-1 | Beverages in the manufacture of which malt, rice or corn is used, when containing not more than two and one-half per cent of proof spirit..... | 20 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | Fruit juices and fruit syrups, n.o.p., namely: | | | |
| 15201-1 | Lime juice..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 15202-1 | Orange juice..... | Free | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 5½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 15203-1 | Lemon juice..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 15204-1 | Passion fruit juice..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 15205-1 | Pineapple juice..... | 7 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 6½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 5½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 15206-1 | Grapefruit juice..... | Free | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 5½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 15207-1 | Blended orange and grapefruit juice..... | Free | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 15209-1 | Fruit syrups, n.o.p..... | 9 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 8 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 15215-1 | Dehydrated citrus fruit juices with or without stabilizers or sugar..... | 2½ p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 2½ p.c. | 6½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 2½ p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 2½ p.c. | 5½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 2½ p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 15300-1 | Lime juice, raw and concentrated, not refined..... | Free | 12 cts. | 15 cts. |
| |per gallon | Free | 9 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per gallon | Free | 6 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per gallon | Free | 3 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per gallon | Free | Free | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per gallon | Free | Free | 15 cts. |
| 15605-1 | Whiskey.....per gallon of the strength of proof | 50 cts. | 50 cts. | \$6.00 |
| 15610-1 | Gin.....per gallon of the strength of proof | 50 cts. | 50 cts. | \$6.00 |
| 15615-1 | Rum, n.o.p.....per gallon of the strength of proof | 50 cts. | \$2.00 | \$6.00 |
| 15620-1 | Brandy.....per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$8.00 |
| 15625-1 | Liqueurs.....per gallon of the strength of proof | 50 cts. | 50 cts. | \$6.00 |
| 15627-1 | Van der Hum.....per gallon of the strength of proof | Free | 50 cts. | \$6.00 |
| 15630-1 | Spirituos or alcoholic liquors, n.o.p.; absinthe, arrack or palm spirit, artificial brandy and imitations of brandy, n.o.p.; cordials of all kinds, n.o.p.; mescal, pulque, rum shrub, schiedam and other schnapps; tafia, and alcoholic bitters or beverages, n.o.p.; and wines, n.o.p., containing more than forty per cent of proof spirit.....per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |
| 15635-1 | Vodka.....per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |
| 15640-1 | Tequila.....per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |
| 15645-1 | Ethyl alcohol for use as a spirituous or alcoholic beverage or for the manufacture of spirituous or alcoholic beverages.....per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|--|--|---|
| 15650-1 | Ethyl alcohol, n.o.p.per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |
| | When the goods specified in items 15605-1, 15610-1, 15615-1, 15620-1, 15625-1, 15627-1, 15630-1, 15635-1, 15640-1, 15645-1 and 15650-1 are of greater or less strength than the strength of proof, the measurement thereof and the amount of duty payable thereon shall be increased or decreased in proportion for any greater or less strength than the strength of proof. | | | |
| | Alcoholic perfumes: | | | |
| 16002-1 | When in bottles, flasks or other packages, containing more than four ounces each.....per gallon and | \$4.00 | — 20 p.c. | \$5.00 40 p.c. |
| | Perfumed spirits, bay rum, cologne and lavender waters, lotions, hair, tooth and skin washes, and other toilet preparations containing spirits of any kind: | | | |
| 16101-1 | When in bottles or flasks containing not more than four ounces each..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. 20 p.c. | 29 p.c. 28 p.c. 27 p.c. 26 p.c. 25 p.c. | 50 p.c. 50 p.c. 50 p.c. 50 p.c. 50 p.c. |
| 16102-1 | When in bottles, flasks or other packages, containing more than four ounces each..... but not more than, per gallon | 25 p.c. \$2.00 | 25 p.c. | 50 p.c. |
| 16800-1 | Malt flour containing less than fifty per cent in weight of malt; malt syrup or malt syrup powder, n.o.p.; extracts of malt, fluid or not; grain molasses—all articles in this item upon valuation without British or foreign excise duties, under regulations prescribed by the Minister..... and, per pound on and after January 1, 1969 and, per pound on and after January 1, 1970 and, per pound on and after January 1, 1971 and, per pound on and after January 1, 1972 | 19 p.c. 18 p.c. 17 p.c. 17 p.c. 15 p.c. | 24 p.c. 4 cts. 23 p.c. 3 cts. 22 p.c. 2 cts. 21 p.c. 1 ct. 20 p.c. | 35 p.c. 9 cts. 35 p.c. 6 cts. 35 p.c. 4 cts. 35 p.c. 2 cts. 35 p.c. |
| 16805-1 | Malt syrup, malt syrup powder, or other starch conversion products produced by the action of enzymes on starch, not including any such products used in the brewing of beer..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 19½ p.c. 19 p.c. 18½ p.c. 18 p.c. 17½ p.c. | 22 p.c. 21½ p.c. 21 p.c. 20½ p.c. 20 p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 17900-1 Labels for cigar boxes, fruits, vegetables, meats, fish, confectionery or other goods or wares; shipping, price or other tags, tickets or labels, and railroad or other tickets, whether lithographed or printed, or partly printed, n.o.p.; the foregoing not including labels of textile fibres or filaments..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| Tickets issued by railway systems in the British Commonwealth (not including railway systems operating in Canada), shall be exempt from customs duty, when produced in countries entitled to the benefits of the British Preferential Tariff. | | | |
| 18010-1 Decalcomania transfers of all kinds, n.o.p..... | 12½ p.c. | 19½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 19 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 18½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 18 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 22½ p.c. |
| 18030-1 Plans and drawings, related specifications, any substitute therefor, reproductions of the foregoing, n.o.p.; maps and charts, n.o.p..... | 12½ p.c. | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 18100-1 Bank notes, bonds, bills of exchange, cheques, promissory notes, drafts and all similar work, unsigned, and cards or other commercial blank forms printed or lithographed, or printed from steel or copper or other plates, and other printed matter, n.o.p..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 18105-1 Pictorial post-cards, greeting cards and similar artistic cards or folders..... | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 18700-1 Albumenized and other papers, textile fabrics and films, n.o.p.; all the foregoing chemically prepared for photographers' use..... | Free | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 19200-1 Tarred paper and prepared roofings (including shingles), fibreboard, strawboard, sheathing and insulation, manufactured wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p.; blotting paper, not printed nor illustrated..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 19201-1 | Shoeboard, in rolls or sheets, of paper or paperboard, not less than 0.012 inch in thickness..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 35 p.c. |
| 19202-1 | Beer mat or coaster board, in rolls or sheets, not less than 0.012 inch in thickness, not embossed, not printed and not decorated..... | 12 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 12 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 8 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 3 p.c. | 4 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 35 p.c. |
| 19205-1 | Pulpboard in rolls not less than nine one-thousandths of an inch in thickness for use in wrapping rolls of paper..... | 4 p.c. | 4 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 3 p.c. | 3 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 2 p.c. | 2 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 1 p.c. | 1 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 10 p.c. |
| 19210-1 | Pulpboard in rolls for use in the manufacture of wall- board..... | Free | 4 p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 3 p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 2 p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 1 p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 5 p.c. |
| 19215-1 | Sandpaper, glass or flint paper, and emery paper or emery cloth..... | 12½ p.c. | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 19220-1 | Roofing and shingles of saturated felt..... | Free | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19235-1 | Paperboard or fiberboard, single ply, not coated nor impregnated, in rolls containing not less than five hundred square feet, when imported by manufac- turers of impregnated socklining base, inner-soling, welting, or similar materials, for use only in the manufacture of such materials in their own factories. | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 4½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 3 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 1½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 19240-1 | Roofing felt, single ply, not coated or impregnated, in rolls containing not less than 500 square feet, when imported by manufacturers of asphalt roofing (including shingles and sidine) for use only in the manufacture of such materials in their own factories. | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 4½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 3 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 1½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 19300-1 | Paper sacks or bags of all kinds, printed or not..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19500-1 | Hanging paper, n.o.p., or wall papers, including borders or bordering..... | 17 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19505-1 | Hanging paper, not impregnated, not coated, not surface-coloured, not embossed, not ruled, not lined, not printed and not decorated..... | 14 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10½ p.c. | 13½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7 p.c. | 9 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 3½ p.c. | 4½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 35 p.c. |
| 19700-1 | Paper of all kinds, n.o.p..... | 15 p.c. | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 19702-1 | Electric cable insulating paper, n.o.p..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 19710-1 | Wrapping paper of all kinds, not pasted, coated or embossed..... | 17 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19750-1 | Printing papers, coated or uncoated, in rolls or rectangular sheets, weighing over 18 pounds per ream of 432,000 square inches..... | 14½ p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13½ p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 13 p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 19800-1 | Ruled and border and coated papers, boxed papers, pads not printed, papier-mâché ware, n.o.p..... | 17 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19802-1 | Pots or boxes of pulp or pulpboard for use in growing plants for transplanting purposes, or for protecting plants while growing..... | 17 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 16½ p.c. | 16½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 16 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15½ p.c. | 15½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 19900-1 | Papeteries, envelopes, and all manufactures of paper, n.o.p..... | 17 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 19905-1 | Paper milk bottle caps, printed or not..... | 15 p.c. | 22½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 19910-1 | Containers wholly or partially manufactured from fibreboard or paperboard, n.o.p..... | 2 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 1½ p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 1 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | ½ p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 19911-1 | Fibreboard shipping containers..... | 2 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 1½ p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 1 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | ½ p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19915-1 | Waxed stencil paper for use on duplicating machines... .. | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 16½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 19930-1 | Hand made papers, not to include mould-made deckle-edge papers, valued at not less than 40 cents per pound wholesale..... | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 19945-1 | Trays of pulp or pulpboard imported for use exclusively in the packaging of apples in their natural state.... | Free | Free | 35 p.c. |
| 19960-1 | Woven paper fabrics, open mesh, not less than nine feet in width, for use in the manufacture of carpets.. | 15 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 22800-1 | Soap powders, powdered soap, mineral soap, and soap, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 32½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 32½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 32½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 32½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 32½ p.c. |
| 23200-1 | Glue, n.o.p..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 23205-1 | Gelatine, n.o.p..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 23210-1 | Vegetable glue..... | 10 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 23215-1 | Gelatine, edible..... | 7½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 23230-1 | Mucilage and adhesive paste..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | 1 ct. | 2 cts. | |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | 0.5 ct. | 1.5 cts. | |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | | 1 ct. | |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | | 0.5 ct. | |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 23400-1 | Perfumery, including toilet preparations, non-alcoholic, namely; hair oils, tooth and other powders and washes, pomatums, pastes and all other perfumed preparations, n.o.p., used for the hair, mouth or skin | 15 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 23500-1 | Liquorice fibres, whether or not dried, cleaned, cut to size, ground or sifted..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 23505-1 | Liquorice blocks, granules, paste or powder, not sweetened..... | Free | Free | 17½ p.c. |
| 23510-1 | Liquorice in rolls or sticks, not sweetened..... | Free | Free | 22½ p.c. |
| 25800-1 | Linseed or flaxseed oil, raw or boiled..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 25805-1 | Linseed or flaxseed oil, other than raw or boiled.... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 25900-1 | Lard oil and neat's foot oil..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 25915-1 | Castor oil, crude..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 26505-1 | Fish oils, n.o.p..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 22½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 15 p.c. | 22½ p.c. |
| 26507-1 | Menhaden oil..... | 12½ p.c. | 15 p.c. | 22½ p.c. |
| 26515-1 | Halibut liver oil, crude or refined..... | Free | 17½ p.c. | 22½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 15 p.c. | 22½ p.c. |
| 26605-1 | Tung or china wood oil..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 27600-1 | Mustard seed..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 27605-1 | Rape seed..... | Free | Free | 10 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 27610-1 | Sesame seed | Free | Free | 10 p.c. |
| 27615-1 | Sunflower seed | Free | Free | 10 p.c. |
| | Oilcake and oilcake meal, including pellets or other shapes: | | | |
| 27701-1 | Cottonseed | Free | Free | 10 p.c. |
| 27702-1 | Linseed | Free | Free | 10 p.c. |
| 27703-1 | Peanut | Free | Free | 10 p.c. |
| 27704-1 | Soya bean | Free | Free | 10 p.c. |
| 27705-1 | All other, of vegetable origin | Free | Free | 10 p.c. |
| | Vegetable oils, crude or crude degummed: | | | |
| 27711-1 | Cocoanut | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27712-1 | Corn | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27713-1 | Cottonseed | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27714-1 | Palm | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27715-1 | Palm kernel | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27716-1 | Peanut | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27717-1 | Rapeseed | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27718-1 | Soya bean | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27719-1 | Sunflower seed | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27720-1 | All other, n.o.p., and mixtures of vegetable oils, n.o.p. | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| | Vegetable oils, other than crude or crude degummed: | | | |
| 27731-1 | Cocoanut | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27732-1 | Corn | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27733-1 | Cottonseed | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27734-1 | Palm | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27735-1 | Palm kernel | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27736-1 | Peanut | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27737-1 | Rapeseed | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27738-1 | Soya bean | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27739-1 | Sunflower seed | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 27740-1 | All other, n.o.p., and mixtures of vegetable oils, n.o.p. | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 27800-1 Soya bean oil for use in the manufacture of paints and varnishes..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 27805-1 Vegetable oils for use in canning fish..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 27810-1 Olive oil..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 27815-1 Cashew nut shell oil..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 27820-1 Soapstocks of vegetable origin with a moisture content of fifty per cent or more by weight, and acid oils of vegetable origin with a free fatty acid content of less than ninety per cent by weight..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 27825-1 Oils, hydrogenated, blown, dehydrated or sulphonated, not including blown or hydrogenated fish, seal or whale oils..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 28110-1 Fire brick, n.o.p..... | 5 p.c. | 14 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 13 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 12 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 11 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 10 p.c. | 22½ p.c. |
| 28200-1 Building brick and paving brick..... | 12 p.c. | 14 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 11½ p.c. | 13 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 11 p.c. | 12 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10½ p.c. | 11 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 10 p.c. | 22½ p.c. |
| 28205-1 Manufactures of clay or cement, n.o.p..... | 12½ p.c. | 16½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 15½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 14½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 13½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 22½ p.c. |
| 28215-1 Grog, produced by calcining fire clay, or in the form of calcined dobbies, fire brick, or other refractory shapes, which have been broken, crushed, or ground, screened to size or not, but not further manufactured, when imported for use exclusively by manufacturers of refractory materials in the manufacture of such materials..... per ton | Free | Free | \$1.15 |
| 28220-1 Hydraulic cement concrete mixes, wet or dry..... | 10 p.c. | 14 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 2½ p.c. | 3½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | Free | 22½ p.c. |
| 28400-1 Drain pipes, sewer pipes and earthenware fittings therefor, chimney linings or vents, chimney tops and inverted blocks, glazed or unglazed, n.o.p..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 28410-1 | Gypsum tile..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 28415-1 | Earthenware tiles, n.o.p..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 28700-1 | All tableware of china, porcelain, semi-porcelain or white granite, but not to include tea-pots, jugs and similar articles of the type commonly known as earthenware..... | Free | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 28800-1 | Stoneware and Rockingham ware and earthenware, n.o.p..... | 17½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 28805-1 | Chemical stoneware composed of a non-absorbent vitrified body specially compounded to resist acids or other corrosive reagents..... | Free | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 14½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 13 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 35 p.c. |
| 28900-1 | Baths, bathtubs, basins, closets, closet seats and covers, closet tanks, lavatories, urinals, sinks and laundry tubs of earthenware, stone, cement, clay or other material, n.o.p..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 29000-1 | Portland and other hydraulic cement, n.o.p.; cement clinker..... per one hundred pounds | 2 cts. | 3½ cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1969, | | | |
| | per one hundred pounds | 1½ cts. | 3 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1970, | | | |
| | per one hundred pounds | 1 ct. | 2 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1971, | | | |
| | per one hundred pounds | ½ ct. | 1 ct. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1972, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | Free | 6 cts. |
| 29005-1 | White, non-staining Portland cement..... | | | |
| | per one hundred pounds | 4½ cts. | 7 cts. | 8 cts. |
| | on and after January 1, 1969, | | | |
| | per one hundred pounds | 4½ cts. | 6 cts. | 8 cts. |
| | on and after January 1, 1970, | | | |
| | per one hundred pounds | 4½ cts. | 5 cts. | 8 cts. |
| | on and after January 1, 1971, | | | |
| | per one hundred pounds | 4 cts. | 4 cts. | 8 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 29010-1 | Lime..... | 12 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 3 p.c. | 3 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 29300-1 | Plaster of Paris, or gypsum, calcined, and prepared wall plaster, the weight of the package to be included in the weight for duty..... | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 10 cts. | 12½ cts. |
| | on and after January 1, 1969, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 9 cts. | 12½ cts. |
| | on and after January 1, 1970, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 8 cts. | 12½ cts. |
| | on and after January 1, 1971, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 7 cts. | 12½ cts. |
| | on and after January 1, 1972, | | | |
| | per one hundred pounds | Free | 6 cts. | 12½ cts. |
| 29400-1 | Gypsum, ground, not calcined..... | 8 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6 p.c. | 7½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 4 p.c. | 5 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 2 p.c. | 2½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 15 p.c. |
| 29525-1 | China clay..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 29615-1 | Magnesium carbonate, basic or otherwise, excepting crude rock, n.o.p..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 29625-1 | Feldspar, ground but not further manufactured..... | Free | 13½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 12 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 10½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 9 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 7½ p.c. | 30 p.c. |
| 29650-1 | Mica, phlogopite and muscovite, unmanufactured, in blocks, sheets, splittings, films, waste and scrap.. | 8 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 4 p.c. | 4 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 2 p.c. | 2 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 30000-1 | Crucibles, n.o.p., and covers therefor..... | Free | 14 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 30400-1 | Grindstones, mounted or not, n.o.p..... | 17 p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 30500-1 | Flagstone, sandstone and all building stone, not hammered, sawn or chiselled..... | Free | Free | 20 p.c. |
| 30510-1 | Granite, rough, not hammered or chiselled..... | Free | Free | 20 p.c. |
| 30520-1 | Granite, sawn..... | Free | 7½ p.c. | 35 p.c. |
| 30525-1 | Paving blocks of stone..... | Free | 7½ p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 30530-1 | Flagstone and building stone, other than marble or granite, sawn on not more than two sides. | Free | 7½ p.c. | 35 p.c. |
| 30605-1 | Building stone, other than marble or granite, sawn on more than two sides but not sawn on more than four sides. | 5 p.c. | 7½ p.c. | 10 p.c. |
| 30610-1 | Building stone, other than marble or granite, planed, turned, cut or further manufactured than sawn on four sides. | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 15 p.c. |
| 30710-1 | Granite, n.o.p. | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 40 p.c. |
| 30715-1 | Manufactures of granite, n.o.p. | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 40 p.c. |
| 30800-1 | Manufactures of stone, n.o.p. | 19½ p.c. | 25 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 19½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 30900-1 | Roofing slate, per square of one hundred square feet. | Free | Free | 75 cts. |
| 31000-1 | Slate mantels and other manufactures of slate, n.o.p. | 19½ p.c. | 25 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 19 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 31100-1 | Slate pencils and school writing slates. | Free | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 31215-1 | Yarns, wholly or in part of asbestos, for use in the manufacture of clutch facings and brake linings. ... | 7½ p.c. | 11½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 9½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 8½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 31300-1 | Plumbago, not ground or otherwise manufactured. ... | Free | 4 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 3 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 2 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 1 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 10 p.c. |
| 31400-1 | Plumbago, ground, and manufactures of, n.o.p., and foundry facings of all kinds. | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 31600-1 Electric light and arc carbons, pointed or not, and contact carbons, n.o.p..... | 22½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| and, per pound | | 6 cts. | 16 cts. |
| on and after January 1, 1969 | 22½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| and, per pound | | 4½ cts. | 12 cts. |
| on and after January 1, 1970 | 22 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| and, per pound | | 3 cts. | 8 cts. |
| on and after January 1, 1971 | 21 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| and, per pound | | 1½ cts. | 4 cts. |
| on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| Laminated glass, of sheet glass, plate glass or float glass, or combinations thereof: | | | |
| 32202-1 N.o.p..... | 17½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 32300-1 Manufactures of laminated glass, n.o.p..... | 17½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 32606-1 Glass tableware, n.o.p., and illuminating glassware, n.o.p..... | 10 p.c. | 22 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 21 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 32½ p.c. |
| 32609-1 Opal glassware, n.o.p..... | 10 p.c. | 22 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 21 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 32½ p.c. |
| 32612-1 Cut glass tableware and cut glassware, n.o.p..... | 10 p.c. | 22 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 21 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 32½ p.c. |
| 32616-1 Glass beads for cleaning, peening or surface finishing | 10 p.c. | 16½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 15½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 14½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 13½ p.c. | 22½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 12½ p.c. | 22½ p.c. |
| 32700-1 Spectacles; eyeglasses, and ground or finished spectacle or eyeglass lenses, n.o.p..... | 19½ p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 33700-1 Lead, old, scrap, pig and block.....per pound | Free | Free | 1 ct. |
| 33800-1 Lead, in bars and in sheets..... | 9 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 8 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 7 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|---|--|---|
| 33900-1 | Lead, manufactures of, n.o.p. on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 19½ p.c. 19½ p.c. 19½ p.c. 18 p.c. 17½ p.c. | 23½ p.c. 22 p.c. 20½ p.c. 18 p.c. 17½ p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |
| 33905-1 | Lead capsules for bottles on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | Free Free Free Free Free | 21½ p.c. 20½ p.c. 19½ p.c. 18½ p.c. 17½ p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |
| 33910-1 | Collapsible tubes of lead or tin or lead coated with tin on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. | 23½ p.c. 22 p.c. 20½ p.c. 19 p.c. 17½ p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |
| 34505-1 | Zinc spelter, zinc, and zinc alloys containing not more than ten per cent by weight of other metal or metals, in the form of pigs, slabs, blocks, dust or granulesper pound | Free | Free | 2 cts. |
| 34710-1 | Tungsten rod and tungsten wire..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 34800-1 | Copper scrap, matte and blister, and copper in pigs, blocks or ingots; cathode plates of electrolytic copper for melting.....per pound | Free | Free | 1½ cts. |
| | Nothing shall be deemed to be copper scrap except waste or refuse copper fit only to be remanufactured in furnaces. | | | |
| 34815-1 | Brass scrap and brass in blocks, ingots or pigs; copper in bars or rods, not less than six feet in length, unmanufactured, n.o.p.; copper in strips, sheets or plates, not polished, planished or coated; brass or copper tubing, in lengths not less than six feet, and not polished, bent or otherwise manufactured..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 5 p.c. 5 p.c. 5 p.c. 5 p.c. 5 p.c. | 9 p.c. 8 p.c. 7 p.c. 6 p.c. 5 p.c. | 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. |
| 34820-1 | Copper in bars or in rods, when imported by manufacturers of trolley, telegraph and telephone wires, electric wires and electric cables, for use only in the manufacture of such articles in their own factories. . on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | Free Free Free Free Free | 9 p.c. 8 p.c. 7 p.c. 6 p.c. 5 p.c. | 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. |
| 34825-1 | Brass or copper tubing, not more than one-half of an inch in diameter, in lengths not less than six feet, coated with metal, and not polished, bent, or otherwise manufactured..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 5 p.c. 5 p.c. 5 p.c. 5 p.c. 5 p.c. | 9 p.c. 8 p.c. 7 p.c. 6 p.c. 5 p.c. | 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 34900-1 | Brass in bars and rods, in coil or otherwise, not less than six feet in length, and brass in strips, sheets or plates, not polished, planished or coated..... | 5 p.c. | 9 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 8 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 6 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 15 p.c. |
| 34905-1 | Alloys of copper, n.o.p., containing 50 per cent or more by weight of copper, namely: sheets, plates, strips, bars, rods and tubes..... | 7 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 34907-1 | Copper beryllium alloys, namely: ingots, sheets, plates, strips, bars, rods, tubes and wire..... | 7 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 6½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 5½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 34910-1 | Alloys of magnesium, namely: ingots, pigs, sheets, plates, strips, bars, rods and tubes..... | 5 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| | Metals, n.o.p., not including alloys, in lumps, powders, ingots or blocks: | | | |
| 35101-1 | Other than the following..... | Free | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 35102-1 | Cadmium..... | 12 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 3 p.c. | 4 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 35103-1 | Cobalt..... | Free | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 4 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 2 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 35105-1 | Magnesium..... | 13 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 11 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9 p.c. | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 35106-1 | Bismuth, n.o.p..... | 12 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 3 p.c. | 4 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 25 p.c. |
| 35110-1 | Cobalt metal, in bars..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|------------------------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 35200-1 | Brass and copper nails, tacks, rivets and burrs or washers; bells and gongs, n.o.p.; and manufactures of brass or copper, n.o.p. | 19½ p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 35215-1 | Screws of brass, copper or other metal, n.o.p. | 21½ p.c. | 27½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20½ p.c. | 25 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 19½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 35220-1 | Coin locks of which solid brass or bronze are the components of chief value, plain, polished or plated. | 15 p.c. | 28 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| Aluminum and alloys thereof: | | | | |
| 35301-1 | Pigs, ingots, blocks, notch bars, slabs, billets, blooms, and wire bars. per pound | Free | 1 ct. | 5 cts. |
| 35302-1 | Bars, rods, plates, sheets, strips, circles, squares, discs and rectangles. per pound | Free | 2.8 cts. | 7.5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 2.6 cts. | 7.5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 2.4 cts. | 7.5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 2.2 cts. | 7.5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 2 cts. | 7.5 cts. |
| 35303-1 | Angles, channels, beams, tees and other rolled, drawn or extruded sections and shapes. | Free | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 14½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 35305-1 | Pipes and tubes. | Free | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 14½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 35306-1 | Leaf, n.o.p., or foil, less than .005 inch in thickness, plain or embossed, with or without backing. | Free | 27 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 24 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 35307-1 | Aluminum powder. | Free | 25 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 22½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 35310-1 | Granules, cut from ingots, for use in the manufacture of cleaning compounds. per pound | Free | 1 ct. | 5 cts. |
| 35400-1 | Manufactures of aluminum, n.o.p. | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 35405-1 | Kitchen or household hollow-ware of aluminum, n.o.p. | 19½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 35410-1 | Kitchen or household hollow-ware of nickel, n.o.p.... | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 35515-1 | Nickel, and alloys containing sixty per cent by weight or more of nickel, in powder form..... | Free | Free | Free |
| 35520-1 | Nickel or nickel alloys, namely: matte, sludges, spent catalysts and scrap, and concentrates other than ores..... | Free | Free | Free |
| 35700-1 | Britannia metal, nickel silver, Nevada and German silver, manufactures of, not plated, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 40 p.c. |
| 35800-1 | Anodes of nickel, zinc, copper, silver or gold..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 36100-1 | Gold and silver leaf; Dutch or schlag metal leaf; brocade and bronze powders..... | 12½ p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 36200-1 | Articles consisting wholly or in part of sterling or other silverware, n.o.p.; manufactures of gold or silver, n.o.p..... | 17½ p.c. | 26½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 25½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 24½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 23½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 22½ p.c. | 45 p.c. |
| 36205-1 | Metal parts, electro-plated, for loose-leaf binders..... | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 45 p.c. |
| 36210-1 | Toilet articles of all kinds, including atomizers, brushes, buffers, button hooks, combs, cuticle knives, hair receivers, hand-mirrors, jewel boxes, manicure scissors, nail files, perfume bottles, puff jars, shoe horns, trays and tweezers, of which the manufactured component material of chief value is sterling silver..... | 15 p.c. | 24 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 36215-1 | Nickel-plated ware, gilt or electro-plated ware, n.o.p. | 15 p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 45 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 36220-1 | Cigar and cigarette lighters, n.o.p., nickel-plated, gilt or electro-plated..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 36505-1 | Findings of metal, not plated or coated, including stampings, trimmings, spring-rings, bolt-rings, clasps, snaps, swivels, vest chain bars, joints, catches, pin tongues, buckle tongues, coil pins, clip actions, settings and eyepins, when imported by manufacturers of jewellery or ornaments for the adornment of the person, for use exclusively in the manufacture of such articles, in their own factories.. | 14½ p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13½ p.c. | 15½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 13 p.c. | 14 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 36600-1 | Watches of all kinds..... | 19 p.c. | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 32 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 24 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 16 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 17 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 8 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | | 40 cts. |
| 36605-1 | Watch actions and movements, finished or unfinished | Free | 14 p.c. | 15 p.c. |
| | but not less than..... each | | 32 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 15 p.c. |
| | but not less than..... each | | 24 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | but not less than..... each | | 16 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | but not less than..... each | | 8 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| | but not less than..... each | | | 40 cts. |
| 36610-1 | Parts of watch movements, finished or unfinished. ... | Free | 14 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 36700-1 | Watch cases, and parts thereof, finished or unfinished | 15 p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 36800-1 | Clocks, time recorders, clock movements, clockwork mechanisms, and clock cases..... | 15 p.c. | 29 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 32 cts. | 50 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 24 cts. | 50 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 27 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 16 cts. | 50 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | 8 cts. | 50 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 25 p.c. | 35 p.c. |
| | but not less than..... each | | | 50 cts. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 36900-1 Parts of clock movements or of clockwork mechanisms, finished or unfinished, not including plates.. | 10 p.c. | 22½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 37000-1 Copper rollers, and stones, used in the printing of textile fabrics or wallpaper..... | Free | 8 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 6 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 4 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 2 p.c. | 10 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | Free | 10 p.c. |
| 37400-1 Pig iron, n.o.p.....per ton | \$1.20 | \$2.00 | \$2.50 |
| on and after January 1, 1969, per ton | 90 cts. | \$1.50 | \$2.50 |
| on and after January 1, 1970, per ton | 60 cts. | \$1.00 | \$2.50 |
| on and after January 1, 1971, per ton | 30 cts. | 50 cts. | \$2.50 |
| on and after January 1, 1972, per ton | Free | Free | \$2.50 |
| Ferro-alloys: | | | |
| 37501-1 Ferro-manganese, spiegeleisen and other alloys of manganese and iron containing not more than 1 per cent, by weight, of silicon—per pound, or fraction thereof, on the manganese contained therein..... | Free | 0.9 ct. | 1.25 cts. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 0.8 ct. | 1.25 cts. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 0.7 ct. | 1.25 cts. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 0.6 ct. | 1.25 cts. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 0.5 ct. | 1.25 cts. |
| 37502-1 Silico-manganese, silico spiegel and other alloys of manganese and iron containing more than 1 per cent, by weight, of silicon—per pound or fraction thereof, on the manganese contained therein..... | Free | 1.35 cts. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 1.20 cts. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 1.05 cts. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 0.90 cts. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 0.75 ct. | 1.75 cts. |
| 37503-1 Ferro-silicon, being an alloy of iron and silicon containing 8 per cent or more, by weight, of silicon and less than 60 per cent—per pound, or fraction thereof, on the silicon contained therein..... | Free | 0.8 ct. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 0.6 ct. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 0.4 ct. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 0.2 ct. | 1.75 cts. |
| on and after January 1, 1972 | Free | Free | 1.75 cts. |
| 37504-1 Ferro-silicon, being an alloy of iron and silicon containing 60 per cent or more, by weight, of silicon and less than 90 per cent—per pound, or fraction thereof, on the silicon contained therein..... | Free | 1.15 cts. | 2.75 cts. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 1.05 cts. | 2.75 cts. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 0.95 ct. | 2.75 cts. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 0.85 ct. | 2.75 cts. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 0.75 ct. | 2.75 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 37505-1 | Ferro-silicon, being an alloy of iron and silicon containing 90 per cent or more, by weight, of silicon—per pound, or fraction thereof, on the silicon contained therein..... | Free | 4½ cts. | 5½ cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 4 cts. | 5½ cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 3½ cts. | 5½ cts. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 3 cts. | 5½ cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 2½ cts. | 5½ cts. |
| 37700-1 | Ingots of iron or steel, n.o.p..... per ton | Free | \$2.40 | \$5.00 |
| | on and after January 1, 1969, per ton | Free | \$1.80 | \$5.00 |
| | on and after January 1, 1970, per ton | Free | \$1.20 | \$5.00 |
| | on and after January 1, 1971, per ton | Free | 60 cts. | \$5.00 |
| | on and after January 1, 1972, per ton | Free | Free | \$5.00 |
| 37905-1 | Bars or rods of iron or steel, as described in tariff item 37900-1, cold-rolled or cold-drawn..... | 5 p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 37910-1 | Bars or rods of iron or steel, as described in tariff item 37900-1, further processed than hot- or cold-rolled or cold-drawn, or otherwise processed..... | 5 p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 37950-1 | Shapes or sections of iron or steel, n.o.p., not further manufactured than extruded or drawn..... | 10 p.c. | 14½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 14 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 13½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 13 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 12½ p.c. | 35 p.c. |
| 38010-1 | Iron or steel angles, beams, channels, columns, girders, joists, piling, tees, zees, and other shapes or sections, punched, drilled or further manufactured than hot-rolled, n.o.p..... | 17 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 19 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 18½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 40 p.c. |
| 38105-1 | Plate of iron or steel, flanged or dished..... | 5 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 38110-1 | Plate of iron or steel, n.o.p..... | 5 p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| Sheet or strip of iron or steel, corrugated or not, and whether or not with rolled surface pattern: | | | | |
| 38202-1 | Cold-rolled or cold-drawn..... | 5 p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 38203-1 | Coated with tin or vitreous enamel..... | 10 p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 38204-1 | Coated with zinc..... | 7½ p.c. | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 38205-1 | Coated, n.o.p..... | 7½ p.c. | 14½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 13½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 38715-1 | Railway intersection layouts, intersections, switches, crossings, frogs, guard rails, of iron or steel..... | 15 p.c. | 23½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 39000-1 | Castings, of iron or steel, in the rough, n.o.p..... | 15 p.c. | 17 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 16½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 15½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 27½ p.c. |
| 39200-1 | Forgings, of iron or steel, in any degree of manufacture, n.o.p..... | 17 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 39205-1 | Forgings of iron or steel, hollow, rough-machined or not, not less than twelve inches in internal diameter; all other forgings, solid or otherwise, rough-turned or rough-machined or not, of a weight of twenty tons or more..... | 5 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| | Axles and axle bars, n.o.p., and axle blanks, and parts thereof, of iron or steel: | | | |
| 39401-1 | For railway vehicles, including locomotives and tenders..... | 7½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 39402-1 | For other vehicles, n.o.p..... | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 39403-1 | N.o.p..... | 19½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 18½ p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 39700-1 | Pipes or tubes of iron or steel, n.o.p., with plain or processed ends, whether or not coated or lined..... | 12½ p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 40000-1 | Fittings and couplings of iron or steel, n.o.p., for pipes and tubes; parts therefor..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 40005-1 | Fittings and couplings of iron or steel, not further manufactured than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled, for use in the manufacture of fittings and couplings..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | Wire of iron or steel, single: | | | |
| 40101-1 | Round, n.o.p..... | 2½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 40102-1 | Other than round, n.o.p..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 40103-1 | Coated or covered with any material, n.o.p..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 40104-1 | Valued at not less than two and three-quarter cents per pound for use in the manufacture of wire rope.. | Free | 5 p.c. | 7½ p.c. |
| | Products of wire of iron or steel, namely: | | | |
| 40111-1 | Barbed wire..... | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 40112-1 | Cloth, fencing, mesh, netting and screening..... | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 40113-1 | Wire rope and strand, n.o.p.; wires, twisted, braided, bunched or otherwise conjoined, n.o.p..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 40114-1 | Wire rope or cable, coated or not, for use exclusively in commercial fishing operations..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | Wire of all metals or alloys thereof, n.o.p.: | | | |
| 40121-1 | Single, not coated or covered..... | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 40122-1 | Single, coated or covered..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 40123-1 | Twisted, braided, bunched or otherwise conjoined, whether or not reinforced with steel, coated or covered or not, including cable, rope and strand.. | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 40130-1 | Wire cloth or woven wire including fourdrinier wire cloth, of copper or alloys of copper containing 50 per cent or more by weight of copper..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| Springs, of iron or steel: | | | | |
| 40401-1 | For the running and draft gear of railway vehicles, including locomotives and tenders..... | 19½ p.c. | 25 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 40402-1 | For the running gear of other vehicles, n.o.p..... | 21½ p.c. | 25 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 40510-1 | Furniture springs..... | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| Coil chain, coil chain links, including repair links, and chain shackles, of iron or steel: | | | | |
| 40602-1 | Less than one and one-eighth inches in diameter... | 15 p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 40705-1 | Chains, of iron or steel, n.o.p., and complete parts thereof..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 40954-1 | Poultry processing equipment, namely: plucking, scalding, washing, singeing, eviscerating and packaging equipment; parts of the foregoing..... | Free | Free | 35 p.c. |
| 40960-1 | Roofs, chutes, ladders, wall sections with or without doors incorporated therein, materials and parts: all of the foregoing for the construction or repair of silos for storing ensilage..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 41110-1 | Cylinder stave saws, wheel type stave jointers, crozing and champhering machinery, and complete parts thereof..... | 10 p.c. | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 41430-1 | Cash registers..... | 20 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 41515-1 | Washing machines, domestic, with or without motive power incorporated therein; complete parts of washing machines..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 41520-1 Clothes wringers, domestic, and complete parts of metal thereof..... | 20 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 41535-1 Carpet sweepers..... | 19 p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 41540-1 Domestic clothes drying machines, and parts thereof | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 41545-1 Domestic combination clothes washing and drying machines, and parts thereof..... | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 42400-1 Fire engines and other fire extinguishing machines and chassis for same; complete parts other than chassis parts..... | Free | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 42405-1 Hand fire extinguishers, and sprinkler heads for auto- matic sprinkler systems for fire protection..... | 19½ p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 42505-1 Power lawn mowers, self-propelled or not, whether or not containing the power unit..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 32½ p.c. |
| 42515-1 Lawn mowers, n.o.p..... | 10 p.c. | 21 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18 p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 16½ p.c. | 32½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 15 p.c. | 32½ p.c. |
| 42610-1 Veneer-drying machines, and complete parts thereof | 4 p.c. | 4 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 3 p.c. | 3 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 2 p.c. | 2 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 1 p.c. | 1 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | Free | 35 p.c. |
| 42700-1 Machines, n.o.p., and accessories, attachments, con- trol equipment and tools for use therewith; parts of the foregoing..... | 2½ p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| <p>Except that in the case of the importation into Canada of any goods enumerated in this item, the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Industry may, whenever he considers that it is in the public interest and that the goods are not available from production in Canada, remit the duty specified in this item applicable to the goods, and subsections (2), (3), (4), (5) and (8) of section 22 of the Financial Administration Act apply in the case of a remission granted under this provision.</p> | | | | |
| 42729-1 | Ball and roller bearings, n.o.p.; parts thereof..... | Free | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 42732-1 | Machinery and apparatus for dairying purposes, namely: power churns, power milk coolers, power ice cream mixers, power butter printers, power cream savers, power bottle sterilizers, power brine tanks, valveless or centrifugal milk pumps, sanitary milk and cream vats; none of the foregoing machinery to include motive power; parts of all the foregoing..... | Free | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 42733-1 | Machinery for dairying purposes, namely: power fillers and cappers, power milk bottle washers, power milk can washers, ice-breaking machines; none of the foregoing machinery to include motive power; parts of all the foregoing..... | Free | 7½ p.c. | 35 p.c. |
| 42738-1 | Automatic machines for making and packaging cigars and cigarettes, not to include tobacco-preparing machines; parts thereof..... | Free | Free | 35 p.c. |
| Machines and tools, including blades, loaders, rippers, rakes and related operating and controlling gear; all the foregoing for use on internal combustion tractors entitled to entry under tariff item 40938-1: | | | | |
| 42761-1 | Of a class or kind made in Canada; parts thereof... | 2½ p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 42762-1 | Of a class or kind not made in Canada; parts thereof | Free | Free | 35 p.c. |
| 42805-1 | Engines or boilers and complete parts thereof, n.o.p.. | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 42815-1 | Diesel and semi-diesel engines, and complete parts thereof, n.o.p..... | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 42817-1 | Diesel and semi-diesel engines of 500 horsepower or less, and complete parts thereof, n.o.p..... | Free | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 15½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|--|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 42820-1 | Air-cooled internal combustion engines of not greater than 1½ h.p. rating, and complete parts thereof..... | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 30 p.c. |
| Cutlery of iron or steel, plated or not: | | | | |
| 42907-1 | Razors and complete parts thereof; razor blades, n.o.p..... | Free | 23½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 42908-1 | Safety razor blades..... | Free | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43000-1 | Nuts and bolts with or without threads, washers, rivets, of iron or steel, coated or not, n.o.p.; nut and bolt blanks, of iron and steel..... | 7½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43005-1 | Hinges and butts, of iron or steel, coated or not, n.o.p.; hinge and butt blanks, of iron or steel..... | 5 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43010-1 | Screws, of iron or steel, coated or not..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43025-1 | Wire nails less than one inch in length, and nails or tacks of all kinds, n.o.p., of iron or steel, coated or not..... | 10 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43030-1 | Railway spikes, of iron or steel, coated or not..... | 19½ p.c. | 27½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 25 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 22½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 19½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43035-1 | Spikes, of iron or steel, coated or not, n.o.p..... | 19½ p.c. | 27½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 25 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 22½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 19½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43120-1 | Adzes, anvils, vises, cleavers, hatchets, saws, augers, bits, drills, screw-drivers, planes, spokeshaves, chisels, mallets, metal wedges, wrenches, sledges, hammers, crowbars, cantdogs, and track tools, picks, mattocks, and eyes or polls for the same.... | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 43135-1 | Measuring rules and tapes of all kinds..... | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43140-1 | Files and rasps..... | Free | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 43200-1 | Hollow-ware, of iron or steel, coated or not, n.o.p..... | 10 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43205-1 | Kitchen and dairy hollow-ware of iron or steel, coated with tin, including cans for shipping milk or cream, not painted, japanned or decorated..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43210-1 | Hollow-ware, of iron or steel, coated with vitreous enamel..... | 17 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 43215-1 | Containers manufactured from tinplate, when imported by manufacturers of food products for use exclusively in the hermetical sealing of food products, in their own factories, under regulations prescribed by the Minister..... | 10 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 43220-1 | Manufactures of tinplate, painted, japanned, decorated or not, and manufactures of tin, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43405-1 | Locomotives and motor cars for railways, for use exclusively in mining, metallurgical or sawmill operations, n.o.p., and chassis, tops, wheels and bodies for the same, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 43410-1 | Locomotives for use on railways, and chassis, tops, wheels and bodies for the same, n.o.p..... | 15 p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 43420-1 | Steel wheels for use on railway rolling stock, n.o.p. . . . | 7½ p.c. | 25½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 23½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43430-1 | Rolled steel wheels in one piece in the rough, not drilled nor machined in any manner, for railway vehicles, including locomotives and tenders, when imported for use in the manufacture of steel wheels for use on railway rolling stock. | Free | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43800-1 | Railway cars and parts thereof, n.o.p. | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 43803-1 | Automobiles and motor vehicles of all kinds, n.o.p.; electric trackless trolley buses; chassis for all the foregoing. | Free | 17 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 16½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 15½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 27½ p.c. |

Machines or other articles mounted on the foregoing or attached thereto for purposes other than loading or unloading the vehicle shall be valued separately and duty assessed under the tariff items regularly applicable thereto.

- Bearings, clutch release, with or without collar attached;
- Bearings, graphite;
- Bearings, steel or bronze backed, with non-ferrous metal lining, parts and materials therefor;
- Bearings, steering knuckle thrust;
- Bushings or sleeve bearings of bronze or powdered metal;
- Bushings, graphited or oil impregnated;
- Ceramic insulator spark plug cores not further manufactured than burned and glazed, printed or decorated or not, without fittings;
- Collars, crankshaft thrust;
- Compressors and parts thereof, air;
- Commutator copper segments; commutator insulating end rings;
- Tapered discs of hot-rolled steel, with or without centre hole, for disc wheels;
- Diaphragms for fuel and vacuum pumps;
- Distributor rotors and cam assemblies;
- Door bumper shoes;
- Electric wiring terminals, sockets, fittings and connectors and parts and combinations thereof, including brackets and fittings permanently attached thereto, but not to include battery terminals;

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff | |
|---|---|--|-------------------|---------|
| <p>Gaskets of any material except cork or felt, composite or not, parts and materials therefor; Ignition contact points; Keys for shafting; Auxiliary driving control kits, designed for attachment to motor vehicles to facilitate their operation by physically disabled persons, and parts thereof; Laminated composition plastic timing gear blanks; Lenses of glass for motor vehicle lamps and for light reflectors; Lock washers; Magnetic plugs; Metal frames for convertible soft tops; Permanent mould pistons for brake master cylinders; Piston ring castings in the rough, with or without gates and fins removed; Propeller shaft tubes of steel bonded by rubber; Rails of lock seam section, corners, locks and catches, unplated ventilators and parts thereof, the foregoing being of metal other than aluminum, for the manufacture of window sashes for bus bodies; Shift control, electric, for two speed rear axles; Steel bolts, studs, plugs, rivets or nuts, capped with stainless steel, and parts thereof; Switches, relays, circuit breakers and solenoids and combinations and parts thereof, including starter switch assemblies; Synchronizing cones or blocking rings for transmissions; Vacuum, hydraulic or air control assemblies and parts thereof; Vulcanized fibre in sheets, rods, strips and tubings; Parts of all the foregoing;</p> <p>All of the foregoing for use in the manufacture or repair of goods enumerated in tariff items 41006-1, 42400-1 and 43803-1, or for use in the manufacture of parts therefor:</p> | | | | |
| 43807-1 | When of a class or kind made in Canada..... | Free | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 15½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1 1970 | Free | 14½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 13½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| <p>Ammeters; Arm rests and wheel housing lining of indurated fibre, pressed to shape; Axle housings, one piece welded, machined or not, including parts welded thereto; Carburetors; Chassis frames and steel shapes for the manufacture thereof; Cigar and cigarette lighters, whether in combination with a cigarette holder or not, including base; Composite frame and floor structure of metal in the rough; Control ventilator gear box; Cylinder lock barrels, with or without sleeves and keys therefor;</p> | | | | |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| Dash heat indicators; | | | |
| Door opening weatherseal retainers; | | | |
| Engine speed governor units; | | | |
| External ornaments unplated, including name plates, letters and numerals, but not including finish or decorative mouldings; | | | |
| Fluid couplings with or without drive plate assemblies; | | | |
| Gauges, gasoline, oil or air; | | | |
| Grilles not plated, polished or not before assembly, and parts thereof not plated or polished after final forming, casting or piercing, not including added finish or decorative mouldings; | | | |
| Hinges, finished or not, for bodies; | | | |
| Horns; | | | |
| Instrument bezel assemblies; instrument board lamps; instrument panel, glove compartment, luggage compartment, hood compartment and door step lamps and wire assemblies; | | | |
| Instrument board panels of moulded or laminated glass fibres and plastic; | | | |
| Locks, electric ignition, steering gear, transmission, or combinations of such locks; | | | |
| Mouldings of metal, with nails or prongs set in position, lead filled or not; | | | |
| Oil filter parts, namely: perforated filter refill oil board bodies, refill and discs, and roll-seam perforated tubes; | | | |
| Ornaments and identification plates of metal, unplated, not including finished or decorative mouldings; | | | |
| Pipe lines of tubing, rigid, covered or not, with or without fittings, and tubing therefor; | | | |
| Purifiers for gasoline, including brackets and fittings therefor; | | | |
| Radiator shutter assemblies, automatic; | | | |
| Radiator water gauges; | | | |
| Radiator shells not plated nor metal finished in any degree; | | | |
| Reclining seat mechanisms; | | | |
| Shackles, bearing spring; | | | |
| Speedometers; | | | |
| Spring covers of metal and closing strips or shapes therefor; | | | |
| Stampings, body, cowl, fender, front end, hood, instrument board, shields and baffles, of plain or coated metal, in the rough, trimmed or not, whether or not welded in any manner before final forming or piercing, but not metal finished in any degree, including such stampings incorporating pierce or clinch nuts; | | | |
| Steering wheels, rims and spiders therefor; | | | |
| Sun visor blanks of gypsum weatherboard; | | | |
| Swivel seat mechanisms; | | | |
| Tachometers, with or without tachographs, both electric and gear driven; | | | |
| Thermostatic controls; | | | |
| Throttle, spark, choke, and hood lock release assemblies, including buttons therefor; | | | |
| Torque converters; | | | |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff | |
|--|---|--|-------------------|----------|
| Auxiliary transmission overdrive units and controls therefor; Universal joint ball assemblies; Windshield and window wipers; Parts of all the foregoing, including brackets, fittings and connections therefor; | | | | |
| 43810-1 | All of the foregoing when for use in the manufacture or repair of the goods enumerated in tariff items 41006-1, 42400-1 and 43803-1, or for use in the manufacture of parts therefor..... | Free | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 15½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 14½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 13½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| Air cleaners; Axles, front and rear; Bell or clutch housings for vehicles having a gross vehicle weight rating of over 19,500 pounds; Brakes; Brake drums; Cast aluminum road wheels for tube type tires using rim sizes larger than twenty inches by eight inches and for tubeless type tires using rim sizes larger than twenty-two and one-half inches by eight and one-quarter inches; Clutches; Drive shafts; Fuel pumps; Hubs; Hydraulic or fluid couplings; Internal combustion engines over 348 cubic inches in displacement; Linkages and controls for use with clutches, transmission assemblies, power dividers or transfer cases, when the main assemblies are of a class or kind not made in Canada; Magnetos; Power dividers or transfer cases; Rims for pneumatic tires; Spring shrouds, spring seats, and spring anchor plates of metal for vehicles having a gross vehicle weight rating of over 19,500 pounds; Steel road wheels; Steering drag links for vehicles having a gross vehicle weight rating of 20,000 pounds or over; Steering gears; Tandem axle suspensions, not to include springs; Transmission assemblies; Universal joints; Parts of the foregoing; All of the foregoing when of a class or kind not made in Canada, and | | | | |
| 43819-1 | For the manufacture of motor trucks, motor buses, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, ambulances, hearses, and the chassis for same | Free | 16½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 15½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 14½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 13½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 27½ p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| Internal combustion engines of 348 cubic inches and under in displacement; Parts of the foregoing; | | | |
| All of the foregoing when of a class or kind not made in Canada, and | | | |
| 43824-1 For the manufacture of motor trucks, motor buses, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, ambulances, hearses, and the chassis for same..... | Free | 16½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 15½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 14½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 13½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 27½ p.c. |
| 43829-1 Parts, n.o.p., electro-plated or not, whether finished or not, for automobiles, motor vehicles, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, ambulances and hearses, or chassis enumerated in tariff items 42400-1 and 43803-1, including engines, but not including ball or roller bearings, wireless receiving sets, die castings of zinc, electric storage batteries, parts of wood, tires and tubes or parts of which the component material of chief value is rubber..... | Free | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 19 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 17 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 35 p.c. |
| Brake linings and clutch facings, whether or not including metallic wires or threads, for automobiles, motor vehicles, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, ambulances and hearses, or chassis enumerated in tariff items 42400-1 and 43803-1: | | | |
| 43832-1 When made wholly or in part from crude asbestos of British Commonwealth origin..... | Free | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 43833-1 When made wholly or in part from crude asbestos, n.o.p..... | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 43845-1 Piston castings of any material, in the rough or semi-finished..... | Free | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 43910-1 Cars, trailers including house trailers and mobile homes, n.o.p., wheelbarrows, trucks, road or railway scrapers and hand carts..... | 10 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 43915-1 | Farm wagons, including four-wheeled farm wagons equipped to be tractor-drawn; farm sleds; logging wagons; logging sleds; and complete parts of all the foregoing..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 43920-1 | Freight wagons, drays, sleighs, n.o.p., and complete parts thereof..... | Free | 23 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 43930-1 | Children's carriages, sleds and other vehicles; complete parts of all the foregoing..... | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| Vessels, dredges, scows, yachts, boats and other water borne craft, built outside of Canada, of any material, destined for use or service in Canadian waters (not including registered vessels, entitled to engage in the coasting trade, nor vessels in transit between Canada and any place outside thereof) n.o.p.; on the fair market value of the hull, rigging, machinery, boilers, furniture, and appurtenances thereof, on arrival in Canada: | | | | |
| 44002-1 | Other than the following..... | 15 p.c. | 25 p.c. | 25 p.c. |
| 44003-1 | Boats, open, including sail boats, skiffs and canoes, but not including those with inboard motors or for use with inboard motors..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 44004-1 | Boats, open, including sail boats, with inboard motors or for use with inboard motors; yachts and pleasure boats, not exceeding 30 feet in length overall..... | 15 p.c. | 23½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| Regulations may be prescribed by the Minister for exemption from further duty after the duty specified in items 44002-1, 44003-1 and 44004-1 is once paid. | | | | |
| 44009-1 | Racing shells or oars thetefor, when imported by amateur rowing clubs for use exclusively by such clubs..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 44034-1 | Trawls, trawling spoons, fly hooks, hooks, sinkers, swivels, bait, sportsmen's fishing reels, fishing rods, and fishing tackle, n.o.p..... | Free | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|---|--|--|
| Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe: | | | | |
| 44043-1 | When of types or sizes not made in Canada..... on and after July 1, 1969 | Free Free | Free 7½ p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. |
| 44044-1 | When of types and sizes made in Canada..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | Free Free Free Free Free | 13½ p.c. 12 p.c. 10½ p.c. 9 p.c. 7½ p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. |
| Aircraft engines, when imported for use in the equip- ment of aircraft: | | | | |
| 44047-1 | When of types or sizes not made in Canada..... on and after July 1, 1969 | Free Free | Free 7½ p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. |
| 44048-1 | When of types and sizes made in Canada..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | Free Free Free Free Free | 13½ p.c. 12 p.c. 10½ p.c. 9 p.c. 7½ p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. |
| Parts of aircraft, n.o.p.: | | | | |
| 44052-1 | When of types and sizes made in Canada..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | Free Free Free Free Free | 13½ p.c. 12 p.c. 10½ p.c. 9 p.c. 7½ p.c. | 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. 27½ p.c. |
| 44100-1 | Guns, rifles, including air guns and air rifles not being toys; muskets, cannons, pistols, revolvers, or other firearms, n.o.p.; cartridge cases, cartridges, primers, percussion caps, wads or other ammunition, n.o.p.; bayonets, swords, fencing foils and masks; gun or pistol covers or cases, game bags, loading tools and cartridge belts of any material..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. | 22 p.c. 21½ p.c. 21 p.c. 20½ p.c. 20 p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |
| 44300-1 | Apparatus, and parts thereof, for cooking or for heating buildings..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. | 22 p.c. 21½ p.c. 21 p.c. 20½ p.c. 20 p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |
| 44330-1 | Timing devices for apparatus for cooking or for heating buildings; parts thereof..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. | 21½ p.c. 20½ p.c. 19½ p.c. 18½ p.c. 17½ p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |
| 44335-1 | Timers for radios and parts thereof..... on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. 15 p.c. | 21½ p.c. 20½ p.c. 19½ p.c. 18½ p.c. 17½ p.c. | 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. 30 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 44400-1 Gas meters, and complete parts thereof..... | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 44405-1 Gas, coal oil or other lighting fixtures and appliances, n.o.p., including tips, burners, collars and galleries; gas mantles and incandescent gas burners; complete parts of all the foregoing..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 44410-1 Lamp shades, n.o.p., and shade holders..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 44500-1 Electric light fixtures and appliances, n.o.p., and complete parts thereof..... | 19½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 44502-1 Electric head, side and tail lights, n.o.p.; electric torches or flashlights and complete parts thereof... | 19½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 44504-1 Electric arc lamps and incandescent electric light lamps, n.o.p. | 19 p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 44506-1 Electric telegraph apparatus and complete parts thereof..... | Free | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 44508-1 Electric telephone apparatus and complete parts thereof..... | 10 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 44512-1 Electric and galvanic batteries, n.o.p., and complete parts thereof, including separator walls of wood, cut to size or not..... | 15 p.c. | 21½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 44514-1 Electric dynamos or generators and transformers, and complete parts thereof, n.o.p..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 37½ p.c. |
| 44516-1 Electric motors, and complete parts thereof, n.o.p.... | 15 p.c. | 19 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 37½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 37½ p.c. |
| 44518-1 Electric insulators of all kinds, n.o.p., and complete parts thereof..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 27½ p.c. |
| 44520-1 Electric sad irons and complete parts thereof..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| 44524-1 Electric apparatus and complete parts thereof, n.o.p.... | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 44526-1 Electric storage batteries, composed of plates measuring not less than eleven inches by fourteen inches and not less than three-quarters inch in thickness; complete parts thereof..... | Free | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 44533-1 Radio and television apparatus and parts thereof, n.o.p..... | Free | 19 p.c. | 29 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 18 p.c. | 28 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 17 p.c. | 27 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 16 p.c. | 26 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 44534-1 Radio or television receiving sets incorporating a record playing device..... | 14 p.c. | 19 p.c. | 29 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 18 p.c. | 28 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12 p.c. | 17 p.c. | 27 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 11 p.c. | 16 p.c. | 26 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 44535-1 Phonographs and parts thereof, n.o.p..... | 14 p.c. | 19 p.c. | 29 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 18 p.c. | 28 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12 p.c. | 17 p.c. | 27 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 11 p.c. | 16 p.c. | 26 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 44548-1 Transformers and inductors for use in the manufacture or repair of the goods enumerated in tariff items 44533-1, 44534-1, 44535-1, 44536-1, 44538-1 and 44540-1..... | 14 p.c. | 19 p.c. | 29 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 18 p.c. | 28 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 12 p.c. | 17 p.c. | 27 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 11 p.c. | 16 p.c. | 26 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 44600-1 | Electric steam turbo generator sets, 700 h.p. and greater, of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof..... | Free | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 44603-1 | Manufactures, articles or wares, of iron or steel or of which iron or steel or both are the component materials of chief value, n.o.p..... | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 44606-1 | Steel bicycle rims, not enamelled nor plated..... | Free | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 44612-1 | Bottles or cylinders of steel for use as high-pressure containers for gas..... | Free | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 44621-1 | Electric apparatus designed for welding, n.o.p., and parts thereof, not including motors..... | 5 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 44622-1 | High frequency and ultra high frequency electric resistance welding apparatus..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 30 p.c. |
| 44627-1 | Gas apparatus designed for welding or cutting and parts thereof, n.o.p..... | 5 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 44641-1 | Welding rods or welding wires, including consumable welding electrodes, of iron or steel, flux-coated, other than as provided for in tariff item 44640-1..... | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 44700-1 | Water pumps, hand or power, for domestic purposes only..... | Free | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 45005-1 | Ice skates, not including skates with boots attached, and metal parts thereof..... | 14½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 14 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 13½ p.c. | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 13 p.c. | 14½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 30 p.c. |
| 45100-1 | Buckles, clasps, eyelets, hooks and eyes, dome, snap or other fasteners of iron, steel, brass or other metal, coated or not, n.o.p. (not being jewellery); parts of all the foregoing..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 45105-1 | Spring-beard needles and latch needles..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per thousand | | \$1.20 | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per thousand | | 90 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per thousand | | 60 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per thousand | | 30 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 45110-1 | Needles, of any material or kind, n.o.p..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | Pins manufactured from wire of any metal: | | | |
| 45116-1 | N.o.p..... | 15 p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 8 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 6 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 4 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 2 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 45120-1 | Corset clasps, busks, blanks, steels, and covered corset wires, cut to length, tipped or untipped; reed, rattan or horn, covered..... | 15 p.c. | 26 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 24½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 45130-1 | Slide, hookless, or zipper fasteners..... | 25 p.c. | 26½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 25 p.c. | 25½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 24 p.c. | 24½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 23 p.c. | 23½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 22½ p.c. | 40 p.c. |
| 45300-1 | Metal parts when imported by manufacturers of covered buttons for use exclusively in the manufac- ture of covered buttons, in their own factories, under regulations prescribed by the Minister..... | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 46105-1 | Safes including doors; doors and door frames for vaults; scales, balances and weighing beams of all kinds, n.o.p..... | 10 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 46205-1 | Cameras, n.o.p., of a class or kind made in Canada; complete parts thereof..... | 7½ p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 46230-1 | Parts, unfinished, for use in the manufacture of cameras..... | Free | Free | 7½ p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 46505-1 | Radioisotope activated light sources and signs or indicating markers of material other than paper with radioisotope activated light source..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 30 p.c. |
| 46510-1 | Radioisotope activated self-luminous standards for calibration purposes..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 46700-1 | Window shade or blind rollers..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 46800-1 | Animal cages of wire and metal parts thereof..... | 10 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 47000-1 | Patterns of iron, steel, brass or other metal, not being models..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 47100-1 | Belt pulleys of all kinds, n.o.p., for power transmission | 15 p.c. | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 27½ p.c. |
| 47105-1 | Pressed steel belt pulleys for power transmission, and finished or unfinished parts thereof, including interchangeable bushings..... | Free | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 17 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 27½ p.c. |
| 48900-1 | Crucibles of platinum, rhodium and iridium, and covers therefor..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 49400-1 | Manufactures of corkwood or cork bark, n.o.p., including strips, shives, shells and washers of cork.. | Free | 8 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 4 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 2 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 20 p.c. |
| 49500-1 | Corks, manufactured from corkwood.....per pound | Free | Free | 5 cts. |
| 50000-1 | Logs, poles, sticks, roots, posts, piles and railway ties of wood..... | Free | Free | Free |
| 50005-1 | Firewood, wood waste, fuel made from wood waste with or without a binder, saw dust of wood and wood chips..... | Free | Free | Free |
| 50010-1 | Blocks and bolts of wood, not further manufactured than rough shaped by boring, hewing or sawing.... | Free | Free | Free |
| 50015-1 | Shingles, lath and treenails of wood..... | Free | Free | Free |
| 50020-1 | Fence pickets, palings and rails of wood, whether or not assembled into fence sections..... | Free | Free | Free |
| 50025-1 | Staves, hoops and heading of wood for use in the manufacture of barrels or kegs..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 50030-1 | Dowel rods and pins of wood, not sanded, grooved or otherwise further manufactured..... | Free | Free | Free |
| 50035-1 | Wooden handles or stems for handles for axes, spades, hand shovels, hand hoes, hand rakes, and hand forks, not further manufactured than turned; scale board for cheese; Mexican saddle trees and stirrups of wood; felloes of hickory or oak; wooden spokes and wooden last blocks, not further manufactured than turned..... | Free | Free | Free |
| 50040-1 | Timber or lumber of wood of any species, not further manufactured than sawn..... | Free | Free | Free |
| 50045-1 | Timber or lumber of wood of any species, further manufactured than sawn but not further manufactured than the product of a planing machine with various profile attachments or not further manufactured than matched or patterned on a matching machine, sticker or moulder..... | Free | Free | Free |
| 50050-1 | Timber or lumber of softwood (the wood of any coniferous species of tree), drilled but not otherwise further manufactured than the product of a planing machine with various profile attachments or not further manufactured than matched or patterned on a matching machine, sticker or moulder..... | Free | Free | Free |
| 50055-1 | Edge-glued or end-glued rectangular wood not over six feet in length or over fifteen inches in width, not drilled and not further manufactured than the product of a planing machine with various profile attachments or not further manufactured than matched or patterned on a matching machine, sticker or moulder..... | Free | Free | Free |
| 50060-1 | Timber or lumber of hardwood (the wood of any deciduous species of tree), drilled but not otherwise further manufactured than the product of a planing machine with various profile attachments or not further manufactured than matched or patterned on a matching machine, sticker or moulder..... | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 50065-1 | Floor tiles made of individual strips of wood joined together..... | 11½ p.c. | 11½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9½ p.c. | 9½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 8½ p.c. | 8½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 50066-1 | Flooring of oak, tongued, grooved or jointed, whether drilled or not..... | 11½ p.c. | 11½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9½ p.c. | 9½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 8½ p.c. | 8½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 50068-1 | Flooring of wood, n.o.p., tongued, grooved or jointed, whether drilled or not..... | Free | Free | 25 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 50070-1 Timber or lumber of wood of any species, whether or not drilled, but otherwise not further manufactured than surface-sanded or otherwise surface processed, or dimensionally stabilized, n.o.p..... | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 50075-1 Timber, lumber and mouldings of wood, n.o.p..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| <p>1. The term "lumber" in items 50000-1 to 50075-1, inclusive, includes: siding and mouldings of wood having the same profile and cross-section throughout their length, edge-glued or end-glued wood over 6 feet in length and not over 15 inches in width if such wood as a solid piece without joints would be deemed to be lumber.</p> <p>2. The provisions of tariff items 50000-1 to 50060-1, inclusive, apply to the products specified therein whether or not they have been treated with creosote or other wood preservative, but not if they have been dimensionally stabilized, or treated with fire retardant materials, fillers, sealers, waxes, oils, stains, varnishes, paints or enamels.</p> <p>3. The provisions of tariff items 50065-1, 50066-1, 50068-1, 50070-1 and 50075-1 apply to the products specified therein whether or not dimensionally stabilized, treated with creosote, other preservative, fire retardant materials, fillers, sealers, waxes, oils, stains, varnishes, paints or enamels.</p> | | | |
| 50600-1 Manufactures of wood, n.o.p..... | 17 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 50603-1 Hockey sticks..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 50610-1 Wooden doors of a height and width not less than 6 feet and 2 feet, respectively..... | Free | 21 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 18 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 50705-1 Single-ply, sliced or rotary-cut veneers of wood, n.o.p., not over five-sixteenths of an inch in thickness, not taped nor jointed..... | 9½ p.c. | 11½ p.c. | 20 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 10½ p.c. | 20 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 8½ p.c. | 9½ p.c. | 20 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 8 p.c. | 8½ p.c. | 20 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 50710-1 | Veneers of wood of any kind, not over five-sixteenths of an inch in thickness, taped or jointed..... | 10 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 14 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 50715-1 | Plywood..... | 17 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 50720-1 | Veneers, namely: Australian blackwood, walnut, silky oak, silkwood, blackbean, maple, Tasmanian myrtle, and eucalyptus, single-ply and not over three thirty-seconds of an inch in thickness..... | 9½ p.c. | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 9 p.c. | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 8½ p.c. | 9½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 8 p.c. | 8½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 15 p.c. |
| 50725-1 | Plywood faced with metal on one or both sides..... | 5 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 17 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 16 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| 50900-1 | Vulcanized fibre, kartavert, indurated fibre, and like material, and manufactures thereof, n.o.p..... | 17 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 16½ p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 16 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15½ p.c. | 15½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 51100-1 | Walking sticks and walking canes, of all kinds; golf clubs and finished parts thereof; racquets and racquet frames and baseball bats; balls of all kinds for use in sports, games or athletics, n.o.p..... | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 51105-1 | Cricket bats, balls, gloves and leg guards..... | Free | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 51120-1 | Ski poles..... | 19½ p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 19 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 51200-1 | Picture frames and photograph frames, of any material | 17 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 51300-1 | Window cornices and cornice poles of all kinds. | 19 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 51400-1 | Coffins and caskets, and metal parts thereof. | 17½ p.c. | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 51500-1 | Show-cases, of all kinds, and metal parts thereof. | 22½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 22½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 21½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 51600-1 | Blinds of wood, metal or other material, not textile or paper. | Free | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 51700-1 | Wire screens, wire doors and wire windows. | 19½ p.c. | 23½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 51800-1 | Bagatelle and other game tables or boards. | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 51805-1 | Billiard tables, with or without pockets; cues, balls, cue-racks and cue-tips. | 17½ p.c. | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| House, office, cabinet or store furniture of wood, iron or other material, and parts thereof, not to include forgings, castings, and stampings of metal, in the rough: | | | | |
| 51901-1 | Other than the following. | 15 p.c. | 24 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 51902-1 | In chief part by value of metal. | 15 p.c. | 23½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 19 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 45 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 52010-1 | Cotton fibres, n.o.p., and carded sliver, wholly of cotton..... | 5 p.c. | 9 p.c. | 12½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 8 p.c. | 12½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 12½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 6 p.c. | 12½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 12½ p.c. |
| | Yarns and rovings, including threads, cords and twines, wholly of cotton: | | | |
| 52107-1 | Other, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| | Woven fabrics, wholly of cotton: | | | |
| 52201-1 | Not bleached, mercerized nor coloured, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 52202-1 | Bleached or mercerized, not coloured, n.o.p..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 52203-1 | Coloured, n.o.p..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 52204-1 | Composed of yarns of counts of one hundred or more, including all such fabrics in which the average of the count of warp and weft yarns is one hundred or more, not including labels or name-tapes..... | Free | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 52205-1 | With cut pile..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 52208-1 | Not coloured, for use in the manufacture of ribbons for typewriters, calculators, or other office appliances..... | Free | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 52305-1 | Clothing, wearing apparel and other articles, made from woven fabrics wholly of cotton; all textile manufactures, wholly or partially manufactured, the component fibre of which is wholly cotton, n.o.p..... | 24½ p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 24 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 23½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 23 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 52310-1 | Handkerchiefs, wholly of cotton..... | 12½ p.c. | 26½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 25½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 52500-1 | Woven fabrics, wholly of cotton, specially treated and glazed, when imported by rubber manufacturers for use, in their own factories, exclusively as a detachable protective covering for uncured rubber sheeting..... | Free | 26½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 25½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 52800-1 | White cotton bobbinet, plain, in the web..... | Free | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 11½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 11 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 53010-1 | Slivers, wholly or in part of wool, not containing man-made fibres or glass fibres..... per pound | Free | 9 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per pound | Free | 8 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per pound | Free | 7 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per pound | Free | 6 cts. | 15 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per pound | Free | 5 cts. | 15 cts. |
| 53020-1 | Hair, curled or dyed, n.o.p..... | 11½ p.c. | 13½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10½ p.c. | 12 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 9½ p.c. | 10½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 8½ p.c. | 9 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 53105-1 | Rovings and yarns, fifty per cent or more, by weight, of hair..... | Free | 9½ p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 9 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 8½ p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 8 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | | 17½ cts. |
| 53110-1 | Rovings and yarns, wholly or in part of wool, or in part of hair, n.o.p..... | 7½ p.c. | 12 p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 7 cts. | 15.6 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 11½ p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 7 cts. | 14.2 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 11 p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 7 cts. | 12.8 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 7 cts. | 11.4 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 10 p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 7 cts. | 10 cts. | 22½ cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 53115-1 | Rovings and yarns, wholly or in part of wool or hair, in measured skeins or balls..... | 7½ p.c. | 12 p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 10 cts. | 19 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 11½ p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 10 cts. | 18 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 11 p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 10 cts. | 17 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 10 cts. | 16 cts. | 22½ cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 10 p.c. | 22½ p.c. |
| | and, per pound | 10 cts. | 15 cts. | 22½ cts. |
| 53120-1 | Yarns and warps, spun on the worsted system, com- posed wholly of wool or in part of wool or hair, im- ported by manufacturers for use in their own fac- tories in the manufacture of woven fabrics in chief part by weight of wool or hair and not exceeding six ounces to the square yard, when in the gray or unfinished condition, under such regulations as may be prescribed by the Minister..... | Free | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | 14 cts. | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | 13 cts. | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | 12 cts. | 17½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | 11 cts. | 17½ cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| | and, per pound | | 10 cts. | 17½ cts. |
| 53205-1 | Woven fabrics composed wholly or in part of yarns of wool or hair, n.o.p..... | 20 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 35.4 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 26½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 32.8 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 30.2 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 27.6 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 25 cts. | 40 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of.... | | | |
| |per pound | 60 cts. | — | — |
| 53210-1 | Woven fabrics composed wholly or in part of yarns of wool or hair and weighing not less than twelve ounces to the square yard..... | 20 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 15 cts. | 31.4 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 26½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 15 cts. | 29.8 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 15 cts. | 28.2 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 15 cts. | 26.6 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 15 cts. | 25 cts. | 40 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of.... | | | |
| |per pound | 55 cts. | — | — |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 53215-1 | Woven fabrics composed wholly or in chief part by weight of yarns of wool or hair and weighing not more than nine ounces to the square yard, n.o.p.... | 20 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 35.4 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 26½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 32.8 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 30.2 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 27.6 cts. | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 20 cts. | 25 cts. | 40 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of .. | | | |
| |per pound | 60 cts. | \$1.10 | — |
| 53220-1 | Woven fabrics, composed wholly or in chief part by weight of yarns of wool or hair, not exceeding in weight four ounces to the square yard, when imported in the gray or unfinished condition, for the purpose of being dyed or finished in Canada..... | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 12 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 9 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 6 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | 3 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| | and, per pound | | | 20 cts. |
| 53225-1 | Woven fabrics composed wholly or in part of yarns of wool, imported in the web in lengths of not less than five yards each, for use exclusively in the manufacture of neckties, matching necktie and pocket puff sets, scarves or mufflers, but not including such fabrics for use as interlining..... | Free | 14 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 40 cts. |
| | In the case of such fabrics weighing not more than nine ounces to the square yard, the total duty leviable shall not be in excess of.....per pound | — | \$1.10 | — |
| 53230-1 | Woven billiard cloth composed wholly or in part of wool or hair; melton cloth for use in the manufacture of tennis balls..... | Free | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 20 cts. | 35 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 15 cts. | 35 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 10 cts. | 35 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 5 cts. | 35 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 35 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 53235-1 | Hairecloth, composed of horsehair in combination with any vegetable fibre..... | 17½ p.c. | 26 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 24½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 53305-1 | Clothing, wearing apparel and articles made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, composed wholly or in part of wool or hair, when the textile component thereof is not more than fifty per cent, by weight, of silk, n.o.p..... | 24½ p.c. | 27 p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 24 p.c. | 26½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 23½ p.c. | 26 p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 23 p.c. | 25½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 25 p.c. | 55 p.c. |
| 53310-1 | Felt, pressed, in the web, wholly or in part of wool, not consisting of or in combination with any woven, knitted or other fabric or material..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| | and, per pound | | 10 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| | and, per pound | | 7½ cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| | and, per pound | | 5 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| | and, per pound | | 2½ cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| | and, per pound | | | 20 cts. |
| 53405-1 | Household blankets of any material except wholly of cotton..... | 20 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 12 cts. | 30 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 9 cts. | 30 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 6 cts. | 30 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | 3 cts. | 30 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 30 cts. |
| 53410-1 | Automobile rugs, steamer rugs, travel rugs and similar articles of any material except wholly of cotton..... | 20 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 4 cts. | 12 cts. | 30 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of.... | | 37½ p.c. | |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 3 cts. | 9 cts. | 30 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of.... | | 37½ p.c. | |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 2 cts. | 6 cts. | 30 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of.... | | 37½ p.c. | |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | 1 ct. | 3 cts. | 30 cts. |
| | The total duty leviable shall not be in excess of.... | | 37½ p.c. | |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per pound | | | 30 cts. |
| 54010-1 | Grasses, seaweed, mosses and vegetable fibres other than cotton, n.o.p.; bagasse of sugar cane, whether or not dried, cleaned, cut to size, ground or sifted.. | Free | Free | 17½ p.c. |

Yarns and rovings, including threads, cords and twines, wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p., not containing silk, wool or hair, man-made fibres or filaments nor glass fibres or filaments:

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 54105-1 | Linen thread for hand or machine sewing..... | Free | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 14½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 13 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 54107-1 | Singles, n.o.p..... | 12½ p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 15½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 54120-1 | Cordage, exceeding one inch in circumference, wholly of vegetable fibres, n.o.p..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 54125-1 | Cordage, exceeding one inch in circumference, n.o.p.... | 19½ p.c. | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 54205-1 | Woven fabrics, wholly or in part of vegetable fibres, and all such fabrics with cut pile, n.o.p., not containing silk, wool or hair, man-made fibres or filaments nor glass fibres or filaments..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 54210-1 | Woven fabrics, wholly of jute..... | Free | Free | 15 p.c. |
| | Woven fabrics, in the web, wholly of flax or hemp: | | | |
| 54215-1 | Towelling and glass-cloth of crash or huck; table-cloth and napkin fabrics of crash..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 54216-1 | Other..... | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 54305-1 | Clothing, wearing apparel and articles, made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, composed wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p., when the textile component is not more than fifty per cent, by weight, of silk nor fifty per cent or more, by weight, of man-made fibres or filaments or glass fibres or filaments, not containing wool or hair..... | 24½ p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 24 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 23½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 23 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 54310-1 | Towels and glass-cloths of crash or huck, table-cloths and napkins of crash, wholly in or part of flax or hemp, not containing more than fifty per cent, by weight, of silk nor fifty per cent or more, by weight, of man-made fibres or filaments or glass fibres or filaments, nor wool or hair..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 54315-1 | Articles made from woven fabrics wholly of jute and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, the textile component of which is wholly of jute, n.o.p.; jute fabric backed with paper..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 54320-1 | Sheets, pillow-cases, bed-spreads, dresser-scarves, doilies, tray-cloths, table-cloths, napkins, towels, glass-cloths and handkerchiefs, wholly of flax or hemp, but not to include towels or glass-cloths of crash or huck, nor table-cloths and napkins of crash | Free | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | Hemming, hemstitching or embroidering with cotton thread of the foregoing articles, or the weaving of cotton thread in the borders of the handkerchiefs, will not remove such goods from this item. | | | |
| 54325-1 | Bags or sacks of jute, hemp, linen or sisal..... | 12½ p.c. | 14½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 13½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| | Yarns and rovings, wholly of silk, degummed or not: | | | |
| 55106-1 | Not further advanced than thrown or spun..... | Free | 7 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 6½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 6 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 5½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 5 p.c. | 10 p.c. |
| 55107-1 | N.o.p., including threads, cords or twines..... | 12½ p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 55110-1 | Yarns and rovings of silk and vegetable fibres..... | 12½ p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 55205-1 | Woven fabrics, more than fifty per cent, by weight, of silk, not containing wool or hair..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 55210-1 | Woven fabrics of silk and vegetable fibres, n.o.p..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| The following, when the textile component thereof is more than fifty per cent, by weight, of silk: | | | | |
| 55301-1 | Handkerchiefs, made from woven fabric..... | 19½ p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 55302-1 | Headsquares, scarves or mufflers, made from woven fabrics..... | 19½ p.c. | 22 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| 55303-1 | Clothing, wearing apparel and articles, made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured..... | 27½ p.c. | 29 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 27½ p.c. | 28 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 26½ p.c. | 27 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 25½ p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 25 p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |
| 55910-1 | Waste portions of unused fabrics, n.o.p., not to include remnants or mill ends..... | 7 p.c. | 9 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 8 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 7 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 6 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 20 p.c. |
| 55920-1 | Garnetted material, obtained by disintegrating yarns or fabrics, n.o.p..... | 7 p.c. | 9 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 8 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 7 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 6 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 20 p.c. |
| 55930-1 | Washed wiping rags, trimmed or untrimmed; machined wiping wastes or machined journal-box packing wastes..... | 7 p.c. | 9 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 8 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 7 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 6 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 20 p.c. |
| 55935-1 | Batts, batting and wadding of wool, cotton or other textile fibre, n.o.p..... | 10 p.c. | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 16½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 15½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 56005-1 | Man-made fibres or glass fibres, not exceeding twelve inches in length..... | 5 p.c. | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 56010-1 | Sliver, wholly or in part of man-made fibres or of glass fibres..... | 5 p.c. | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 56015-1 | Man-made filaments or glass filaments imported for converting into lengths not exceeding twelve inches, for use in the manufacture of textile yarns or flock. | 5 p.c. | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 56025-1 | Man-made filaments imported for use in the manufacture of cigarette filter tips..... | 5 p.c. | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 56105-1 | Yarns and rovings, wholly of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not more advanced than singles, not coloured, with not more than seven turns to the inch..... | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | | 2 cts. | 20 cts. |
| | except that on goods valued at less than one dollar per pound the duty under the Most-Favoured-Nation tariff shall be..... | | 2 p.c. | |
| | and, per pound | | 19.6 cts. | |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | | 4 cts. | 20 cts. |
| | except that on goods valued at less than one dollar per pound the duty under the Most-Favoured-Nation tariff shall be..... | | 4 p.c. | |
| | and, per pound | | 17.2 cts. | |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 15 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | | 6 cts. | 20 cts. |
| | except that on goods valued at less than one dollar per pound the duty under the Most-Favoured-Nation tariff shall be..... | | 6 p.c. | |
| | and, per pound | | 14.8 cts. | |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 12½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per pound | | 8 cts. | 20 cts. |
| | except that on goods valued at less than one dollar per pound the duty under the Most-Favoured-Nation tariff shall be..... | | 8 p.c. | |
| | and, per pound | | 12.4 cts. | |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|--|---|---|
| | on and after January 1, 1972 and, per pound | 20 p.c. 10 cts. | 35 p.c. 20 cts. |
| 56110-1 Yarns and rovings, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, including threads, cords or twines, not containing wool or hair..... | 22½ p.c. and, per pound | 20 p.c. 2 cts. | 35 p.c. 20 cts. |
| except that on goods valued at less than one dol- lar per pound the duty under the Most-Favoured- Nation tariff shall be..... | | 2 p.c. 19.6 cts. | |
| | on and after January 1, 1969 and, per pound | 22½ p.c. 4 cts. | 35 p.c. 20 cts. |
| except that on goods valued at less than one dol- lar per pound the duty under the Most-Favoured- Nation tariff shall be..... | | 4 p.c. 17.2 cts. | |
| | on and after January 1, 1970 and, per pound | 22½ p.c. 6 cts. | 35 p.c. 20 cts. |
| except that on goods valued at less than one dollar per pound the duty under the Most-Fav- oured-Nation tariff shall be..... | | 6 p.c. 14.8 cts. | |
| | on and after January 1, 1971 and, per pound | 22½ p.c. 8 cts. | 35 p.c. 20 cts. |
| except that on goods valued at less than one dollar per pound the duty under the Most-Fav- oured-Nation tariff shall be..... | | 8 p.c. 12.4 cts. | |
| | on and after January 1, 1972 and, per pound | 22½ p.c. 10 cts. | 35 p.c. 20 cts. |
| 56120-1 Yarns and rovings, including threads, cords or twines, wholly or in part of man-made fibres or filaments, not containing silk, wool or hair, for use in the manufacture of fabrics for conveyor or transmission belts or belting containing rubber..... | 12½ p.c. on and after January 1, 1969 on and after January 1, 1970 on and after January 1, 1971 on and after January 1, 1972 | 22 p.c. 21½ p.c. 21 p.c. 20½ p.c. 20 p.c. | 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c. |
| Woven fabrics, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair, not including fabrics more than fifty per cent, by weight, of silk: | | | |
| 56205-1 Exceeding twelve inches in width..... | 22½ p.c. and, per pound | 29 p.c. 19 cts. | 45 p.c. 40 cts. |
| | on and after January 1, 1969 and, per pound | 22½ p.c. 28 p.c. | 45 p.c. 40 cts. |
| | on and after January 1, 1970 and, per pound | 22½ p.c. 17 cts. | 45 p.c. 40 cts. |
| | on and after January 1, 1971 and, per pound | 22½ p.c. 16 cts. | 45 p.c. 40 cts. |
| | on and after January 1, 1972 and, per pound | 22½ p.c. 15 cts. | 45 p.c. 40 cts. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 56206-1 | Not exceeding twelve inches in width..... | 24½ p.c. | 27 p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 24 p.c. | 26½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 23½ p.c. | 26 p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 23 p.c. | 25½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 25 p.c. | 55 p.c. |
| | Woven fabrics containing five per cent or less, by weight, of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments shall not be dutiable under items 56205-1 and 56206-1 but shall be dutiable as though composed wholly of the remaining constituents. | | | |
| 56210-1 | Woven fabrics with cut pile, wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair..... | 20 p.c. | 29 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 28 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 27 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |
| 56225-1 | Woven fabrics, wholly or in part of silk or of man-made fibres or filaments, imported in lengths of not less than five yards, by manufacturers of neckties, for use in the manufacture of neckties, or matching necktie and pocket puff sets, but not including such fabrics for use as interlining..... | 14 p.c. | 14 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 13 p.c. | 13 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12 p.c. | 12 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 11 p.c. | 11 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 10 p.c. | 45 p.c. |
| 56230-1 | Woven cord tire fabric, wholly or in chief part, by weight, of man-made fibres or filaments, not to contain silk or wool, for use in the manufacture of pneumatic tires, n.o.p..... | 7½ p.c. | 8½ p.c. | 45 p.c. |
| | and, per pound | | 6 cts. | 32 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 9½ p.c. | 45 p.c. |
| | and, per pound | | 4½ cts. | 24 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 10½ p.c. | 45 p.c. |
| | and, per pound | | 3 cts. | 16 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 11½ p.c. | 45 p.c. |
| | and, per pound | | 1½ cts. | 8 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 45 p.c. |
| 56235-1 | Woven cord tire fabric, wholly or in chief part, by weight, of man-made fibres or filaments, not to contain silk or wool, coated with a rubber composition, when imported by manufacturers of rubber tires, to be incorporated by them in pneumatic tires, in their own factories..... | Free | 14½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 14 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 13½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 13 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 12½ p.c. | 45 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 56240-1 Woven fabrics, wholly or in part of man-made fibres or filaments, not containing silk, wool or hair, whether or not coated or impregnated, when imported by manufacturers of conveyor or transmission belts or belting containing rubber, for use in the manufacture of such belts or belting..... | 15 p.c. | 27 p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 26½ p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 25½ p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |
| 56300-1 Clothing, wearing apparel and articles made from woven fabrics, and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, the textile component of which is fifty per cent or more, by weight, of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments, not containing wool or hair..... | 20 p.c. | 27 p.c. | 50 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 26½ p.c. | 50 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 26 p.c. | 50 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25½ p.c. | 50 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 50 p.c. |
| 56500-1 Saris of any material..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 50 p.c. |
| 56510-1 Braids of all kinds, n.o.p..... | 20 p.c. | 24½ p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 23½ p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 22½ p.c. | 40 p.c. |
| 56515-1 Linen fire-hose, lined or unlined, with or without attached couplings..... | 15 p.c. | 29 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 28 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 27 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 25 p.c. | 35 p.c. |
| Seamless woven textile jackets, in tubular form, for use in the manufacture of fire-hose; fire-hose made from such jackets, with or without attached couplings: | | | |
| 56520-1 The textile component of which is wholly cotton... | 20 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 21½ p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 56521-1 The textile component of which is other than wholly cotton..... | 22½ p.c. | 27 p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 22½ p.c. | 26½ p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 22½ p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 22½ p.c. | 25½ p.c. | 45 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |
| Lace and netting, other than woven, bobbinet, embroidery, n.o.p. | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 56611-1 | Wholly or in part of other textile fibres or filaments | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 56700-1 | Sails for boats and ships; textile fabrics, in the web or with fused edges, for use in the manufacture of such sails..... | 15 p.c. | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 56805-1 | Knitted garments, knitted fabrics and knitted goods, n.o.p..... | 20 p.c. | 33½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 32 p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 30½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 29 p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 27½ p.c. | 55 p.c. |
| 56810-1 | Knitted garments, women's and girls', wholly or in chief part by weight of wool or hair, valued at not less than \$9.00 per pound..... | 20 p.c. | 31½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 30½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 29½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 28½ p.c. | 55 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 27½ p.c. | 55 p.c. |
| | Socks and stockings: | | | |
| 56820-1 | Wholly or in chief part, by weight, of wool..... | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per dozen pairs | 30 cts. | \$1.08 | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 24½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per dozen pairs | 30 cts. | 96 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per dozen pairs | 30 cts. | 84 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 21½ p.c. | 40 p.c. |
| | and, per dozen pairs | 30 cts. | 72 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per dozen pairs | 30 cts. | 60 cts. | \$1.50 |
| 56821-1 | N.o.p..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per dozen pairs | | 68 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per dozen pairs | | 61 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per dozen pairs | | 54 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per dozen pairs | | 47 cts. | \$1.50 |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| | and, per dozen pairs | | 40 cts. | \$1.50 |
| 56905-1 | Hats, hoods and shapes of fur felt or of wool-and-fur felt..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 56910-1 | Hoods and shapes, caps, bonnets and berets, n.o.p.... | 22½ p.c. | 29 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 22½ p.c. | 28 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 22½ p.c. | 27 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 22½ p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |
| 56915-1 | Hats, n.o.p..... | 20 p.c. | 25 p.c. | 37 p.c. |
| | and, per dozen | 60 cts. | 80 cts. | \$1.20 |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 25 p.c. | 39 p.c. |
| | and, per dozen | 45 cts. | 60 cts. | 90 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 25 p.c. | 41 p.c. |
| | and, per dozen | 30 cts. | 40 cts. | 60 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25 p.c. | 43 p.c. |
| | and, per dozen | 15 cts. | 20 cts. | 30 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |
| 57000-1 | Mats, door or carriage, other than metal, n.o.p..... | 25 p.c. | 29 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 25 p.c. | 28 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 25 p.c. | 27 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 25 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 25 p.c. | 25 p.c. | 35 p.c. |
| 57010-1 | Carpeting, rugs, mats and matting of paper; stair pads | 15 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 57015-1 | Carpeting, rugs, mats and matting of sisal, palm straw or cane straw..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 57105-1 | Mats with cut pile, of cocoa fibre....per square foot | Free | Free | 5 cts. |
| 57110-1 | Mats, rugs, carpeting and matting of cocoa fibre, n.o.p.....per square yard | Free | Free | 10 cts. |
| 57200-1 | Oriental and imitation Oriental rugs or carpets and carpeting, carpets and rugs, n.o.p. | 24 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per square foot | | 5 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 23 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per square foot | | 5 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 22 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per square foot | | 5 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 21 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per square foot | | 5 cts. | 20 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | and, per square foot | | 5 cts. | 20 cts. |
| 57205-1 | Carpets of sisal, palm straw or cane straw..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 40 p.c. |
| 57300-1 | Enamelled carriage, shelf and table oilcloth, and cork matting or carpets. | 15 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 57305-1 | Linoleum; felt base floor covering not including such materials in which are incorporated synthetic resin sheets or cellulose plastic sheets. | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | Coated or impregnated fabrics, containing textile fabric, produced by any method, including lamination, if the weight of the textile fabric is less than two-thirds of the weight of the coated or impregnated fabric: | | | |
| 57401-1 | The textile fabric being wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments. | 26½ p.c. | 31½ p.c. | 50 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 25½ p.c. | 30½ p.c. | 50 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 24½ p.c. | 29½ p.c. | 50 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 23½ p.c. | 28½ p.c. | 50 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 22½ p.c. | 27½ p.c. | 50 p.c. |
| 57402-1 | The textile fabric not being wholly or in part of man-made fibres or filaments or of glass fibres or filaments | 20 p.c. | 24½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 23½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 22½ p.c. | 40 p.c. |
| 57410-1 | Canvas in the web, wholly of flax or hemp, or both, plain woven, coloured or not, treated with weather-proofing or preservative materials, weighing more than six ounces per square yard, when the weight of the untreated fabric is two-thirds or more of the weight of the treated fabric. | 17½ p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 57600-1 | Window shades, mounted on rollers. | 20 p.c. | 29 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 28 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| 57800-1 | Regalia, badges and belts of all kinds, n.o.p. | 22½ p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 22½ p.c. | 24½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 22½ p.c. | 23 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 21 p.c. | 21½ p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 45 p.c. |
| | Buffing and polishing wheels or discs: | | | |
| 57901-1 | The component of chief value being cotton. | 24 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 23 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 22 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 21 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 58000-1 | Hair, spring and other mattresses..... | 19 p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 58800-1 | Coal, n.o.p., including screenings and coal dust of all kinds..... | 28 cts. | 40 cts. | 75 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per ton | 21 cts. | 30 cts. | 75 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per ton | 14 cts. | 20 cts. | 75 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per ton | 7 cts. | 10 cts. | 75 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per ton | Free | Free | 75 cts. |
| 58805-1 | Gas for heating, cooking or illuminating, imported by pipe line, per one thousand cubic feet..... | — | 2.4 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | — | 1.8 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | — | 1.2 cts. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | — | 0.6 ct. | 6 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | — | Free | 6 cts. |
| 59705-1 | Pianofortes and organs, n.o.p..... | 19½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 59707-1 | Electric organs..... | 19½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 59720-1 | Parts of pianofortes and parts of organs, n.o.p..... | Free | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 17 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 16 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 59725-1 | Musical instruments of all kinds, n.o.p..... | 15 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 16½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 15½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 59730-1 | Phonograph records..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 59735-1 | Mechanical piano and organ players..... | 15 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 17 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 16 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 59745-1 | Accordions..... | Free | Free | 30 p.c. |
| 59805-1 | Brass band instruments..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 59815-1 | Bagpipes and complete parts thereof..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 59820-1 | Parts for use in the manufacture of brass band instruments..... | Free | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 60300-1 | Fur skins wholly or partially dressed, n.o.p..... | 10 p.c. | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 11½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 10½ p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 60407-1 | Patent leather..... | 7½ p.c. | 16 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 14½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 13 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 11½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 10 p.c. | 27½ p.c. |
| 60410-1 | Sheepskin or lambskin leather, further finished than tanned, n.o.p..... | 7½ p.c. | 21½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 7½ p.c. | 20½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7½ p.c. | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 7½ p.c. | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 60425-1 | Sole leather..... | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 60505-1 | Leather produced from East India tanned kip, un- coloured or coloured other than black, when im- ported for use exclusively in lining boots and shoes. | Free | 14 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 60515-1 | Genuine pig leathers, n.o.p., and genuine Morocco leathers; so-called roller leathers..... | Free | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 60600-1 | Leather produced from East India tanned kip, n.o.p. | 20 p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| 60705-1 | Leather, consisting of beef-cattle hides, horse-hides or sheepskins, but not including suedes, Cabrettas, Spanish capes or African capes, when imported by manufacturers of gloves or leather clothing, for use exclusively in manufacturing gloves or leather clothing in their own factories..... | Free | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 60710-1 | Leather, not further finished than tanned, in whole hides, in grains, or splits, when imported by manu- facturers of upholstering leathers, for use exclusively in the manufacture of upholstering leathers, in their own factories..... | Free | 14 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 13 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 12 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 11 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 60800-1 | Leather not further finished than tanned, and skins, n.o.p..... | 5 p.c. | 14½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 14 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 13½ p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 13 p.c. | 20 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 12½ p.c. | 20 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 60600-1 | Leather produced from East India tanned kip, n.o.p. | 20 p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 61105-1 | Boots, shoes, slippers and insoles of any material, n.o.p. | 20 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 26½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| 61110-1 | Canvas shoes with rubber soles | 20 p.c. | 27 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 26½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 26 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 25½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 40 p.c. |
| 61120-1 | Leather garments, lined or unlined | 17½ p.c. | 26½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 25½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 61205-1 | English type saddles | 10 p.c. | 24 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 61300-1 | Manufactures of leather, including manufactures of rawhide, n.o.p. | 17 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 61400-1 | Leather-board, leatheroid, and manufactures thereof, n.o.p. | 15 p.c. | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 61500-1 | Whips of all kinds, including thongs and lashes | 17½ p.c. | 22 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 30 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 61605-1 | Rubber, crude, caoutchouc or India-rubber, unmanufactured, n.o.p. | Free | 4½ p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 4 p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 3½ p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 3 p.c. | 5 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 2½ p.c. | 5 p.c. |
| 61630-1 | Balata, crude, unmanufactured | Free | 8½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 7 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 5½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 4 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 2½ p.c. | 10 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 61635-1 | Gutta percha, unmanufactured..... | Free | 8½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 7 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 5½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 4 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 2½ p.c. | 10 p.c. |
| 61700-1 | Rubber boots and shoes..... | Free | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 61800-1 | Rubber cement and all manufactures of rubber and gutta percha, n.o.p..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 27½ p.c. |
| 61815-1 | Tires and tubes, wholly or in part of rubber..... | 19½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 19 p.c. | 19½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 18 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 61905-1 | Rubber clothing and clothing made from water- proofed cotton fabrics..... | 22 p.c. | 26½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 21½ p.c. | 25½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 21 p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20½ p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 62200-1 | Trunks, valises, hat boxes, carpet bags, tool bags, and baskets of all kinds, n.o.p..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 62300-1 | Musical instrument cases and fancy cases or boxes of all kinds, portfolios and fancy writing desks, satch- els, reticules, card cases, purses, pocket-books, fly books; parts of the foregoing..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 62405-1 | Dolls..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 62410-1 | Toys of all kinds, n.o.p..... | 10 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 62415-1 | Mechanical toys of metal | 5 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| | Juvenile construction sets of metal or rubber, consisting of various stampings, punched or moulded, and connections therefor; parts of the foregoing: | | | |
| 62420-1 | Of metal | Free | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 62500-1 | Caps, hats, muffs, tippets, capes, coats and cloaks of fur, and other manufactures of fur, n.o.p. | 15 p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 23½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 22½ p.c. | 35 p.c. |
| 62800-1 | Braces or suspenders, and finished parts thereof | 15 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 62900-1 | Umbrellas, parasols and sunshades of all kinds and materials | 22½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 22½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 21½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 63300-1 | Feathers, in their natural state | 7 p.c. | 9 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 6½ p.c. | 8 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 6 p.c. | 7 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5½ p.c. | 6 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 15 p.c. |
| 63400-1 | Feathers and manufactures of feathers, n.o.p.; artificial feathers, fruits, grains, leaves and flowers suitable for ornamenting hats | 19½ p.c. | 22 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 19 p.c. | 21½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 18½ p.c. | 21 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 18 p.c. | 20½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| 64700-1 | Jewellery of any material, for the adornment of the person, n.o.p. | 20 p.c. | 29 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 20 p.c. | 28 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 20 p.c. | 27 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 20 p.c. | 26 p.c. | 45 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 20 p.c. | 25 p.c. | 45 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 64800-1 | Precious or semi-precious stones and imitations there- of, not mounted or set; pearls, pierced, split, strung or not, but not mounted or set..... | 6 p.c. | 6 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 4½ p.c. | 4½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 3 p.c. | 3 p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 1½ p.c. | 1½ p.c. | 10 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | Free | 10 p.c. |
| 64803-1 | Imitation pearls, pierced, split, strung or not, but not mounted or set..... | 7½ p.c. | 10 p.c. | 10 p.c. |
| 65100-1 | Buttons of all kinds, covered or not, and button blanks other than in the rough, n.o.p.; recognition buttons and cuff or collar buttons..... | 19 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 5 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 5 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 5 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 16 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 5 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 5 cts. | 5 cts. |
| 65105-1 | Buttons, and button blanks other than in the rough, of vegetable ivory..... | 19 p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 9 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1969 | 18 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 8 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1970 | 17 p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 7 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1971 | 16 p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 6 cts. | 10 cts. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| | and, per gross | 5 cts. | 5 cts. | 10 cts. |
| 65200-1 | Toilet or dressing combs, n.o.p.; fancy combs, not being jewellery..... | 10 p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| | but not less than, per gross | | \$1.08 | \$2.00 |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| | but not less than, per gross | | 72 cts. | \$2.00 |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 65300-1 | Brushes of all kinds, n.o.p..... | 15 p.c. | 24 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 23 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 22 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 21 p.c. | 40 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 20 p.c. | 40 p.c. |
| 65500-1 | Pens, n.o.p., penholders and rulers, of all kinds..... | 12½ p.c. | 22 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12½ p.c. | 21½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 12½ p.c. | 21 p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 12½ p.c. | 20½ p.c. | 27½ p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 12½ p.c. | 20 p.c. | 27½ p.c. |
| 65505-1 | Lead pencils and crayons, n.o.p..... | 10 p.c. | 26 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 24½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 65610-1 Cigar and cigarette holders..... | 17½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 65615-1 Cases for cigar and cigarette holders, cigar and cigarette cases, smokers' sets and cases therefor, and tobacco pipe mounts..... | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 21½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 20½ p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 65620-1 Tobacco pouches..... | 17½ p.c. | 24 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 17½ p.c. | 23 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 17½ p.c. | 22 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 17½ p.c. | 21 p.c. | 35 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 17½ p.c. | 20 p.c. | 35 p.c. |
| 66325-1 Sea-weeds or sea-plants, charred, whether powdered or not, for use exclusively in the feeding of animals. | Free | Free | 25 p.c. |
| 66330-1 Iodized mineral salts, for use in the feeding of animals | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 66335-1 Fish meal..... | Free | 18 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 16 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 14 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 12 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 66340-1 Oyster shells, not further manufactured than crushed or screened, or both, for use as poultry feeds or in the manufacture of poultry feeds..... | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 66500-1 Torpedoes, fire-crackers and fire-works of all kinds.. | Free | 22 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 21½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 21 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 20½ p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 66505-1 Fuse, not metallic..... | Free | 24 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 30 p.c. |
| 67000-1 Grinding wheels, stones or blocks, manufactured by the bonding together of either natural or artificial abrasives; manufactures of emery or of artificial abrasives, n.o.p..... | 10 p.c. | 19½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | 10 p.c. | 19 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | 10 p.c. | 18½ p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | 10 p.c. | 18 p.c. | 30 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | 10 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |
| 68300-1 Barytes..... | Free | 18 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1969 | Free | 16 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1970 | Free | 14 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1971 | Free | 12 p.c. | 25 p.c. |
| on and after January 1, 1972 | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 68905-1 | Mineral wool..... | Free | 24 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | Free | 23 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | Free | 22 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | Free | 21 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | Free | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 71100-1 | All goods not enumerated in this schedule as subject to any other rate of duty, and not otherwise declared free of duty, and not being goods the importation whereof is by law prohibited..... | 15 p.c. | 19½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 15 p.c. | 19 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 15 p.c. | 18½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 15 p.c. | 18 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| <p>Duty shall not be deemed to be provided for by this item upon dutiable goods mentioned as "n.o.p." in any other tariff item</p> <p>When the component material of chief value in any non-enumerated article consists of dutiable material enumerated in this schedule as bearing a higher rate of duty than is specified in this tariff item, such non-enumerated article shall be subject to the highest duty that would be chargeable thereon if it were composed wholly of the component material thereof of chief value, such "component material of chief value" being that component material which exceeds in value any other single component material in its condition as found in the article.</p> | | | | |
| 71105-1 | Beverages consisting of aqueous extracts of dried prunes..... | 9 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 8 p.c. | 8 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 7 p.c. | 7 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 6 p.c. | 6 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 71110-1 | Prepared foods, whether canned or not, for cats and dogs..... | 13½ p.c. | 13½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 12 p.c. | 12 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 10½ p.c. | 10½ p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 9 p.c. | 9 p.c. | 25 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 71115-1 | Expanded perlite, ground, for use in filtering..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | Common salt (including rock salt, sea salt and table salt); pure sodium chloride; salt liquors; sea water: | | | |
| 92501-1 | Other than the following...per one hundred pounds | Free | 2 cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1969, per one hundred pounds | Free | 1½ cts. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1970, per one hundred pounds | Free | 1 ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1971, per one hundred pounds | Free | ½ ct. | 5 cts. |
| | on and after January 1, 1972, per one hundred pounds | Free | Free | 5 cts. |
| 92501-2 | Salt for the use of the sea or gulf fisheries..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 92501-3 | Table salt made by an admixture of other ingredients, when containing not less than ninety per cent of pure salt..... | 5 p.c. | 9 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1969 | 5 p.c. | 8 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1970 | 5 p.c. | 7 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1971 | 5 p.c. | 6 p.c. | 15 p.c. |
| | on and after January 1, 1972 | 5 p.c. | 5 p.c. | 15 p.c. |
| 92501-4 | Salt liquors and sea water..... | Free | Free | Free |

9. That Schedule A to the *Customs Tariff* and each order in council made under section 10 of the *Customs Tariff* and section 273 of the *Customs Act* reducing the duty on goods be amended by striking out tariff items 4700-1, 4705-1, 10905-1, 11305-1, 11409-1, 26610-1, 34200-1, 39905-1, 40920-1, 41002-1, 41004-1, 41006-1, 41008-1, 41010-1, 41012-1, 41014-1, 41016-1, 41018-1, 41020-1, 41022-1, 41024-1, 41026-1, 41028-1, 41030-1, 41030-2, 41032-1, 41033-1, 41035-1, 41037-1, 41039-1, 41041-1, 41043-1, 41045-1, 41047-1, 41049-1, 41051-1, 41052-1, 41054-1, 41056-1, 41058-1, 41060-1, 41062-1, 44205-1, 44534-1, 44536-1, 44538-1, 44540-1, 44542-1, 44544-1, 44548-1, 44550-1, 44552-1, 44554-1, 49101-1, 59730-2, 59740-1, 84800-1, 84805-1 and 84810-1, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting in Schedule A to the *Customs Tariff* the following items, enumerations of goods and rates of duty:

| | | | | |
|---------|---|--------|---------|---------|
| 9012-1 | Soya bean flour for use exclusively in the manufacture of glues or adhesives..... | Free | Free | Free |
| 10905-1 | Peanuts, green, in the shell or not further processed than shelled..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 11305-1 | Copra or broken cocoanut meat, not shredded, desiccated, or prepared in any manner..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 26610-1 | Oiticica oil..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 27620-1 | Castor beans..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 27625-1 | Soya beans..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 27630-1 | Palm kernels..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 34200-1 | Phosphor tin, <i>phosphor copper</i> and phosphor bronze in blocks, bars, plates, sheets, <i>strips</i> , rods and wire. | 5 p.c. | 7½ p.c. | 10 p.c. |
| 39905-1 | Pipes or tubes of iron or steel, commonly known as "oil-country goods", being casing or tubing and fittings, couplings, thread protectors and nipples therefor; all of the foregoing for use in connection with natural gas or oil wells..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 40920-1 | Combination bagging or boxing and weighing machines; Box dumpers, box or bag fillers, highpilers not including fork lift trucks; Grading, grating, washing or wiping machines; | | | |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| | <p>Machines for making or lidding boxes; All the foregoing for fresh fruit or fresh vegetables; Machines and equipment, other than scales, for use in grading or packing lines exclusively for fresh fruit or fresh vegetables, from the dumper, feed table, bin or hop- per to the box or bag closing machine, inclusive; Carbon dioxide generators or reducers for use in controlling the atmosphere in greenhouses or in storage plants for fresh fruit or fresh vegetables; Machines for topping vegetables; Machines for bunching or tying cut flowers, vegetables or nursery stock; Egg-graders and egg-cleaners; Silage caps; Parts of all the foregoing.....</p> | Free | Free | Free |
| | <p>Bits and augers of all kinds; Drills of all kinds, not including those drilling rigs en- titled to entry under tariff item 49103-1; All the foregoing for use in the exploration or drilling for water, oil, natural gas or minerals, or in mining or quarrying:</p> | | | |
| 41001-1 | Of a class or kind made in Canada; parts thereof..... | 5 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 41002-1 | Of a class or kind not made in Canada; parts thereof..... | Free | Free | Free |
| 41004-1 | Tungsten carbide inserts for attachment to rock or coal drilling bits..... | 5 p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 41006-1 | Diesel-powered self-propelled dump trucks, mounted on rubber-tired wheels or on rubber-tired wheels and half-tracks, having a rated capacity by struck volume of not less than 9½ cubic yards, and by pay- load weight of not less than 15 tons, and parts there- of, for off-highway use in carrying minerals or other excavated materials at mines, quarries, gravel and sand pits or at construction sites..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | <p>Machinery and apparatus for use in mining, quarrying, the development of mineral deposits, or the processing of ores, metals or minerals, namely:</p> | | | |
| 41011-1 | Crushing machines and grinding mills; Mine shaft hoists; Parts of all the foregoing..... | 5 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 41012-1 | <p>Mine roof and wall supports and support systems, of metal, including yielding props, chocks, roof-bars, and chock release apparatus, but not including roof bolts or washers or nuts therefor; Mining machines for extracting and loading minerals directly from the working face of a mine; Trucks, tractors, or shuttle cars, self-propelled, for use exclusively underground; Tubes or shells to be inserted in the face for break- ing down coal or other minerals by the release of carbon dioxide or compressed air; pipes, tubes and fittings for use therewith;</p> | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| | <i>Parts of all the foregoing; Conveyors, of a class or kind not made in Canada; Parts, of a class or kind not made in Canada, for conveyors.....</i> | Free | Free | Free |
| | <i>Air engines; Coal cutting machines; Dust collectors; Elevating platforms, including raise climbers, for use underground; Flame-proof enclosed driving motors; Loading machines, including draglines and power shovels; Machinery and apparatus, including the hulls of dredges, floating or shore discharge pipeline or booster station equipment, to be incorporated into dredging plants; Pumps, vacuum pumps, fans, blowers or compressors; Scales for use with conveyors:</i> | | | |
| 41013-1 | <i>Of a class or kind made in Canada; parts thereof.....</i> | 5 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 41014-1 | <i>Of a class or kind not made in Canada; parts thereof.....</i> | Free | Free | Free |
| | <i>Machinery and apparatus for use in the processing, smelting or refining of ores, metals or minerals, namely:</i> | | | |
| 41021-1 | <i>Machinery and apparatus for sintering or pelleting iron ore, concentrated or not, or flue dust; Machinery and apparatus for use in the construction, equipment and repair of blast furnaces for smelting iron ore, such machinery and apparatus to include blast furnace fans, blowers or compressors, hot blast stoves and burners, blast piping and valves connecting the fans, blowers or compressors with the furnace, scale cars, charging and hoisting apparatus, blast furnace gas piping, cleaners and washers; Machinery and apparatus, of a class or kind not made in Canada, for use exclusively in handling materials to be charged into a blast furnace or an electric smelting furnace, from the dock, car or stock pile, at the smelting works; Machinery for the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes, not including pumps, vacuum pumps, fans, blowers or compressors; Mercury pumps; Non-metallic heating elements; Parts of all the foregoing.....</i> | Free | Free | Free |
| | <i>Agitators; Amalgam cleaners; Automatic ore samplers; Fans, blowers or compressors, of iron or steel;</i> | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| | <i>Classifiers;</i> Converting apparatus for metallurgical processes; Feeders, <i>mechanical</i> ; Filters; Flotation machines, flotation cells, and oil feeders and reagent feeders therefor; Furnace slag trucks and slag pots; Pyrometers; Retorts; Screens, including oscillating, revolving, shaking, sta- tionary, travelling and vibrating screens, and griz- zlies; Separators, including jigs and magnetic or electric separators and magnetic pulleys; Slime or concentrating tables; Thickeners; Chemical conversion, extraction, reduction or recovery apparatus for use in metallurgical operations; Machinery and apparatus for use in the refining of metals or in roasting or smelting or the production of anodes, cathodes, blocks, slabs, pigs or ingots in such processes; Machinery and apparatus for use in washing, screen- ing, drying or dry cleaning coal: | | | |
| 41022-1 | Of a class or kind made in Canada; parts thereof..... | 5 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 41023-1 | Of a class or kind not made in Canada; parts thereof..... | Free | Free | Free |
| | Machinery and apparatus for use in producing coal gas and coke; machinery and apparatus for use in the distillation or recovery of products from coal tar or coal gas: | | | |
| 41026-1 | Of a class or kind made in Canada; parts thereof..... | 5 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 41027-1 | Of a class or kind not made in Canada; parts thereof..... | Free | Free | Free |
| | Machinery and apparatus for the recovery of solid or liquid particles from flue or other waste gases at metallurgical or industrial plants: | | | |
| 41031-1 | Of a class or kind made in Canada; parts thereof..... | 5 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 41032-1 | Of a class or kind not made in Canada; parts thereof..... | Free | Free | Free |
| 41035-1 | Equipment for distributing stone dust in mines; Rescue appliances, designed for use in mines, where artificial breathing is necessary in the presence of <i>noxious</i> gases, including oxygen pumps for use exclu- sively in connection with such appliances; | | | |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| | Automatic resuscitation apparatus for artificial breathing to aid in the saving of human life; <i>Apparatus</i> for determining the presence or quantity of carbon monoxide in the blood; <i>Inhalators</i> for treating victims of <i>noxious gas</i> ; <i>Portable</i> respirators, including hose mask outfits complete with face piece, harness, air line and air pump or blower, designed for use in <i>noxious atmosphere</i> ; <i>Indicating or continuous recording equipment or automatic alarm equipment for detecting or indicating noxious gases or noxious vapours in the atmosphere</i> ; Parts of all the foregoing..... | Free | Free | Free |
| 41040-1 | Safety goggles designed for eye protection of workers employed in hazardous work; parts thereof..... | Free | Free | Free |
| 41045-1 | Miners' safety lamps; miners' acetylene lamps; accessories for cleaning, filling, charging, opening and testing miners' lamps; Battery renewal preparations for miners' electric safety lamps; All for use exclusively at mines; <i>Parts of the foregoing</i> | Free | Free | Free |
| 44205-1 | Materials, including all parts, wholly or in chief part of metal, of a class or kind not made in Canada, when imported for use in the manufacture of goods entitled to entry under tariff items 41100-1, 41105-1, 41110-1, 42723-1, 42726-1, 42729-1, 42732-1, 42733-1, 42741-1, 42805-1, 42815-1, 42817-1, 44037-1, 44040-1, and 44705-1, under such regulations as the Minister may prescribe..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 44536-1 | Record changers; turntables; tone arms; pick-up cartridges; phonograph needles; microphones, including microphone stands..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 44537-1 | Parts and materials for use in the manufacture or repair of the goods enumerated in tariff item 44536-1..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 44538-1 | Recorders, reproducers and dictation recording and transcribing equipment using magnetisable tape as a recording medium; parts thereof, n.o.p..... | 10 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 44539-1 | Tape transport mechanisms; parts thereof..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 44540-1 | Loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers; parts thereof, n.o.p..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 44541-1 | Cone housings, field cases, pole pieces, gaskets and brackets, all for speakers with mounting diameters in excess of 8 inches; Cones and cone surrounds; Diaphragm and voice coil paper; Dust covers; Magnets, magnet structures and magnet blanks; Spiders; Tinsel wire for voice coil leads; Voice coil wire; | | | |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| <i>Materials for use in the manufacture of the foregoing; All the foregoing for use in the manufacture of loud-speakers.</i> | | | |
| | Free | Free | 25 p.c. |
| 44542-1 <i>Electron tubes, except X-ray tubes; Bases, beaded assemblies, cages, guns, mounts, stems and wire-wound grids, all for use in the manufacture of electron tubes, except X-ray tubes.</i> | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 44543-1 <i>Parts and materials for use in the manufacture of electron tubes, except X-ray tubes, or of parts thereof.</i> | Free | Free | 25 p.c. |
| 44544-1 <i>Transistors and other semiconductor devices; parts thereof</i> | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 44545-1 <i>Materials for use in the manufacture of the goods enumerated in tariff item 44544-1.</i> | Free | Free | 25 p.c. |
| 44549-1 <i>Channel frames; Keeper laminations; Mounting brackets; All the foregoing for use in the manufacture of the goods enumerated in tariff item 44548-1.</i> | Free | Free | 25 p.c. |
| 44550-1 <i>Acid- or alkali-free super- or machine-calendered kraft tissue, cellulose acetate, polyester and polystyrene films, not exceeding 0.01 inch in thickness, gummed or not; Ceramic dielectrics; Etched aluminum foil; Metal cans and lids, drawn or extruded; Metal powders; Motors and gears for automatic tuning; Powdered iron and ferrite cores and other shapes, with or without inserts moulded therein; Raw low loss mica; Sheets and punchings of low loss mica; Stamped metal pulleys not exceeding 5 inches in outside diameter and 0.5 inch in width; Tantalum foil; Textile fabrics coated with aluminum; Tube shields of metal or metallized non-metal; Materials for use in the manufacture of the foregoing; All the foregoing for use in the manufacture of the goods enumerated in tariff items 44533-1, 44534-1, 44535-1, 44538-1, 44539-1, 44540-1, 44541-1, 44548-1, and 44549-1.</i> | Free | Free | 25 p.c. |
| <i>Machinery and apparatus for use in exploratory or discovery work in connection with oil or natural gas wells or for the development, maintenance, testing, depletion or production of such wells up to and including the wellhead assembly or surface oil pumping unit; well-drilling machinery and apparatus for use in the exploration, discovery, development</i> | | | |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| | or operation of potash or rock salt deposits; these provisions shall not include automotive vehicles or chassis on which the machinery and apparatus are mounted; | | | |
| 49101-1 | Belting and hose, wholly or partly of rubber, and fittings and accessories therefor whether attached or not; | | | |
| | Casing centralizers, wall scratchers and scrapers, stop rings and cement baskets; | | | |
| | Moulded or extruded rubber products, namely cementing plugs, protectors, wipers, swab rubbers, and rubber rollers for wireline guides and turnback units; | | | |
| | Screens for shale shakers; | | | |
| | Sucker rods, pony rods, polished rods, and couplings therefor; | | | |
| | Swaged nipples and bull plugs not exceeding 4 inches in outside diameter; | | | |
| | Wellhead valves, not under 2 inch or over 3 inch nominal size, rated for service in working pressures up to and including 2,000 pounds per square inch W.O.G. (water, oil, gas), excluding check valves, pressure regulators, automatic safety valves and needle valves; | | | |
| | Parts of all the foregoing..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |

10. That Schedule B to the *Customs Tariff* be amended by striking out items 97056-1, 97058-1, 97059-1 and 97065-1 and the enumerations of goods and the rates of drawback of duty set opposite each of those items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of drawback of duty:

| Item No. | Goods | When Subject to Drawback | Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback |
|----------|--|--|--|
| 97056-1 | Materials, including all parts, wholly or in chief part of metal, of a class or kind not made in Canada. | When used in the manufacture of goods entitled to entry under tariff items 41100-1, 41105-1, 41110-1, 42723-1, 42726-1, 42729-1, 42732-1, 42733-1, 42741-1, 42805-1, 42815-1, 42817-1, 44037-1, 44040-1, and 44705-1..... | 99 p.c. |
| 97058-1 | Materials. | When used in the manufacture of articles entitled to entry under tariff items 41100-1 and 41105-1, not including saws, when such articles are used as specified in said items..... | 60 p.c. |
| 97065-1 | Bituminous coal. | When used in melting, evaporating, and preparing salt produced in Canada: No drawback under this item shall be payable on coal used in producing salt or brine when such salt or brine is further manufactured than salt enumerated in tariff items 92501-1, 92501-2, 92501-3 and 92501-4..... | 99 p.c. |

11. That the *Customs Tariff* be amended by adding thereto, immediately after section 10 thereof, the following section:

10A. *The Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, may from time to time reduce or remove any duty applicable under any tariff item in Chapters 915, 928, 929 and 939 of Group XII of Schedule A, with the exception of tariff items 93901-61, 93901-71, 93901-75, 93902-61, 93902-71, 93902-75, 93903-71, 93903-75 and 93907-1, on any goods classified, for purposes of this Act, under any one of the said items, and the reduction or removal shall apply under such conditions and for such period as may be specified by the Governor in Council.*

12. That the *Customs Tariff* be amended by adding thereto, immediately after section 15 thereof, the following section:

15A. (1) *The Governor in Council, on the recommendation of the Minister, may from time to time by regulation prescribe rules for, and explanatory notes to assist in resolving conflicts or doubts respecting, the interpretation of the several descriptions of goods in Group XII of Schedule A, set forth under the group designation "Products of the Chemical, Plastics and Allied Industries".*

(2) *In the formulation of the rules and explanatory notes to be prescribed by the Governor in Council pursuant to subsection (1), the Governor in Council shall be guided, as nearly as may be, by the Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs published by the Customs Co-operation Council in Brussels (commonly known as the "Brussels Nomenclature"), including the rules for the interpretation of the said Nomenclature, the section and chapter notes and the headings, and the Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature published by the said Council, as amended from time to time.*

13. That section 19 of the *Customs Tariff* as proposed by Resolution 7 be amended by repealing paragraph (a) of subsection (1) thereof and by substituting therefor the following:

(a) *in the case of goods*

(i) *enumerated in tariff items 15605-1, 15610-1, 15615-1, 15625-1, 15627-1, 15630-1, 15635-1, 15640-1, 15645-1, 15646-1 and 15647-1, the goods were "spirits" within the meaning of the Excise Act and were "distilled in Canada" within the meaning of that Act, and*

(ii) *enumerated in tariff item 15646-1, subsections (2) to (6) of section 1 of Part I of the Schedule to the Excise Act did not apply to the goods;*

14. That Schedule A to the *Customs Tariff* and each Order in Council made under section 10 of the *Customs Tariff* and section 273 of the *Customs Act* reducing the duty on goods be amended by striking out the designation of goods of Group VI and tariff items 1100-1, 3935-1, 9036-1, 15310-1, 15645-1, 15650-1, 15700-1, 15705-1, 15715-1, 15800-1, 15810-1, 15910-1, 16101-1, 16600-1, 16600-2, 16600-3, 20300-1, 20305-1, 20310-1, 20600-1, 20700-1, 20705-1, 20710-1, 20715-1, 20720-1, 20800-1, 20802-1, 20803-1, 20805-1, 20807-1, 20809-1, 20811-1, 20813-1, 20815-1, 20817-1, 20819-1, 20821-1, 20823-1, 20825-1, 20827-1, 20829-1, 20831-1, 20833-1, 20835-1, 20837-1, 20839-1, 20839-2, 20839-3, 20839-4, 20841-1, 20843-1, 20845-1, 20847-1, 20849-1, 20851-1, 20900-1, 20905-1, 20906-1, 20910-1, 20915-1, 20920-1, 20925-1, 21000-1, 21005-1, 21006-1, 21010-1, 21015-1, 21020-1, 21025-1, 21030-1, 21035-1, 21040-1, 21045-1, 21100-1, 21105-1, 21200-1, 21300-1, 21300-2,

21400-1, 21500-1, 21505-1, 21600-1, 21600-2, 21600-3, 21605-1, 21610-1,
 21635-1, 21700-1, 21705-1, 21800-1, 21905-1, 21910-1, 21915-1, 21916-1,
 21920-1, 21925-1, 21930-1, 21935-1, 22005-1, 22005-2, 22006-1, 22015-1,
 22020-1, 22400-1, 23700-1, 23705-1, 23800-1, 23900-1, 24000-1, 24100-1,
 24105-1, 24200-1, 24300-1, 24400-1, 24500-1, 24600-1, 24605-1, 24610-1,
 24615-1, 24700-1, 24705-1, 24720-1, 24800-1, 24900-1, 25000-1, 25100-1,
 25300-1, 25600-1, 25605-1, 25700-1, 26100-1, 26300-1, 26305-1, 26310-1,
 26315-1, 26325-1, 26410-1, 26415-1, 26600-1, 27825-1, 29505-1, 29515-1,
 29610-1, 29620-1, 29630-1, 30700-1, 30705-1, 30805-1, 32639-1, 32645-1,
 33300-1, 33400-1, 33500-1, 34725-1, 44618-1, 47610-1, 48800-1, 49000-1,
 49005-1, 57700-1, 58400-1, 58500-1, 58505-1, 65405-1, 65810-1, 66200-1,
 66200-2, 66300-1, 66305-1, 66310-1, 66405-1, 66410-1, 66415-1, 66600-1,
 66700-1, 66800-1, 66900-1, 67100-1, 68900-1, 71100-7, 71115-1, 72800-1,
 72900-1, 75800-1, 76100-1, 79100-1, 80500-1, 80900-1, 82200-1, 83300-1,
 90101-1, 90102-1, 90103-1, 90104-1, 90105-1, 90106-1, 90107-1, 90108-1,
 90109-1, 90111-1, 90112-1, 90113-1, 90114-1, 90115-1, 90116-1, 90117-1,
 90118-1, 90121-1, 90122-1, 90123-1, 90124-1, 90125-1, 90131-1, 90132-1,
 90201-1, 90202-1, 90203-1, 90204-1, 90205-1, 90206-1, 90300-1, 90400-1,
 90501-1, 90502-1, 90503-1, 90504-1, 90505-1, 90506-1, 90507-1, 90508-1,
 90509-1, 90510-1, 90601-1, 90602-1, 90603-1, 90604-1, 90605-1, 90700-1,
 90800-1, 90901-1, 90902-1, 90903-1, 90904-1, 90905-1, 90906-1, 90907-1,
 90910-1, 90921-1, 90922-1, 90923-1, 90924-1, 90925-1, 90926-1, 90927-1,
 91000-1, 91100-1, 91200-1, 91301-1, 91302-1, 91400-1, 91501-1, 91502-1,
 91503-1, 91600-1, 91701-1, 91702-1, 91805-1, 91810-1, 91815-1, 91900-1,
 92000-1, 92100-1, 92200-1, 92300-1 and 92500-1, and the enumerations of
 goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting in
 Schedule A to the *Customs Tariff* the following Group Designations, Chapter
 Designations, headings, items, enumerations of goods and rates of duty:

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|
| 1100-1 | Raw Rennet..... | Free | Free | Free |
| | Ethyl alcohol undenatured, denatured or specially denatured: | | | |
| 15645-1 | Ethyl alcohol for use as a spirituous or alcoholic beverage or for the manufacture of spirituous or alcoholic beverages..... | | | |
| | per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |
| 15646-1 | Ethyl alcohol denatured, or specially denatured, otherwise than in accordance with the specifications prescribed by the Excise Act and the Regulations made thereunder..... | | | |
| | per gallon of the strength of proof | \$1.00 | \$1.00 | \$6.00 |
| 15647-1 | Ethyl alcohol denatured, or specially denatured, in accordance with the specifications prescribed by the Excise Act and the Regulations made thereunder and ethyl alcohol, n.o.p.; the foregoing subject to such regulations as the Minister may prescribe..... | | | |
| | per gallon of the strength of proof | 10 cts. | 20 cts. | 40 cts. |
| | When the goods specified in tariff items 15605-1, 15610-1, 15615-1, 15620-1, 15625-1, 15627-1, 15630-1, 15635-1, 15640-1, 15645-1, 15646-1 and 15647-1 are of greater or less strength than the strength of proof, the measurement thereof and the amount of duty payable shall be increased or decreased in proportion for any greater or less strength than the strength of proof. | | | |
| 15910-1 | Sweet spirits of nitre and aromatic spirits of ammonia..... | | | |
| | per gallon and | \$3.00 30 p.c. | \$3.00 30 p.c. | \$3.00 30 p.c. |
| | Perfumed spirits, bay rum, cologne and lavender waters, lotions, hair, tooth and skin washes, and other toilet preparations containing spirits of any kind: | | | |
| 16101-1 | When in bottles or flasks containing not more than four ounces each..... | 20 p.c. | 20 p.c. | 50 p.c. |
| 16810-1 | Vinegar..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

GROUP VI

DRUGS, WAXES, SOAPS AND OILS

| | | | | |
|---------|---|------|------|------|
| 20300-1 | Non-edible seeds, beans, nuts, berries, plants, weeds, barks and woods, in a crude state or chipped or ground, when adapted for tanning or dyeing; turmeric and nutgalls; annatto pulp..... | Free | Free | Free |
| 20600-1 | Dragon's blood; fuller's earth, in bulk only, not prepared for toilet or other purposes; litmus and all lichens, prepared or not prepared; musk, in pods or in grain; quassia juice; saffron, saffron cake, safflower; cochineal; ferment cultures to be used in butter-making..... | Free | Free | Free |
| 20800-1 | Argols; arsenic sulphides, natural; boric acid, crude natural; copper, crude precipitate of; sodium borates, crude natural, and concentrates thereof, calcined or not..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 20900-1 | Sodium carbonates, natural..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 21000-1 | Natural sodium sulphate..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 21100-1 | Whiting or whitening; natural calcium sulphate, n.o.p..... | Free | 10 p.c. | 10 p.c. |
| 22005-1 | Drugs, n.o.p., of a kind not produced in Canada..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 22400-1 | Sealing wax (including bottle sealing wax) in sticks, cakes or similar forms..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 23405-1 | Non-alcoholic toilet preparations for the care of the nails, packaged for sale at retail for such use..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 26310-1 | Diethyl ketone, methyl normal propyl ketone and blends thereof; furfural; all the foregoing for use in the refining of oils..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 26810-1 | Crude naphthalene..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 27005-1 | Sulpho-thio-phosphoric (dithiophosphoric) com- pounds for use in the process of concentrating ores, metals or minerals..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 27010-1 | Cresylic acid and compounds of cresylic acid, used in the process of concentrating ores, metals or minerals, n.o.p..... | Free | 15 p.c. | 15 p.c. |
| 27320-1 | Mastics of asphalt and other bituminous mastics..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 27825-1 | Oils, hydrogenated, blown or dehydrated, not in- cluding blown or hydrogenated fish, seal or whale oils..... | 12½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 29505-1 | Wollastonite; natural zirconium silicate..... | Free | Free | Free |
| 29610-1 | Magnesite, dead-burned or sintered, n.o.p.; magnesite, caustic calcined, n.o.p.; plastic magnesia; mag- nesium oxide, n.o.p..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 30 p.c. |
| 29630-1 | Magnesium oxide, or calcined magnesite, for use exclusively in the manufacture of electrical cables... | Free | Free | Free |
| 29680-1 | Calcined witherite..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 30700-1 | Marble, n.o.p..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 40 p.c. |
| 30705-1 | Manufactures of marble, n.o.p..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 40 p.c. |
| 30805-1 | Manufactures of alabaster, n.o.p..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 35 p.c. |
| 32639-1 | Beads, drops or other shapes, of cellulose acetate, glass or synthetic resins, for use exclusively in the manufacture of synthetic pearls..... | Free | Free | Free |
| 32645-1 | Moulded illuminating shades, reflectors and refrac- tors of glass, of a class or kind not made in Canada, designed for use with light fixtures or with port- able lamps..... | Free | 15 p.c. | 32½ p.c. |
| 32910-1 | Bauxite, whether or not washed or calcined..... | Free | Free | Free |
| 33050-1 | Lubricant molybdenite powder..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 33300-1 Cinnabar..... | Free | Free | Free |
| 33400-1 Kryolite or cryolite, n.o.p..... | Free | Free | Free |
| 33501-1 Natural oxides, n.o.p., not including ores of metals: Other than the following..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 33502-1 Antimony oxides..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 33503-1 Copper oxides..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 33504-1 Manganese oxides..... | Free | Free | Free |
| 33505-1 Molybdenum oxides..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 33506-1 Nickelous oxide..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 33507-1 Tin oxides..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 33508-1 Zirconium oxide..... | Free | 5 p.c. | 15 p.c. |
| Metals, n.o.p., not including alloys, in lumps, powders, ingots or blocks: | | | |
| 35104-1 Electrolytic manganese..... | Free | Free | 20 p.c. |
| 37520-1 Barium-calcium complex, barium-silicon complex, calcium-magnesium complex, calcium-silicon complex; calcium molybdate, tungsten oxide, vanadium oxides, whether in powder, in lumps, or formed into briquettes by the use of a binding material; all the foregoing when for use in the manufacture of iron or steel under such regulations as the Minister may prescribe..... | Free | Free | 5 p.c. |
| 47610-1 Surgical suction apparatus including motive power; operating room lights designed to minimize shadow, not including bulbs; all the foregoing of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof, for the use of any public hospital, under such regulations as the Minister may prescribe..... | Free | Free | Free |
| 58400-1 Bone pitch, crude only..... | Free | Free | Free |
| 58500-1 Coal and burgundy pitch; coal tar, crude, in packages of not less than fifteen gallons..... | Free | Free | Free |
| 59000-1 Naphtha, high flash, of coal-tar origin..... | Free | Free | Free |
| Hexamethylenetetramine or metaldehyde, put up in tablets, sticks or similar forms for use as fuels: | | | |
| 59105-1 Hexamethylenetetramine..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 59106-1 Metaldehyde..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| Magnetic recording tape, n.o.p., manufactured from synthetic resins or cellulose plastics: | | | |
| 65810-1 Unrecorded..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 65811-1 Recorded..... | 15 p.c. | 20 p.c. | 25 p.c. |
| 66900-1 Corundum, n.o.p., emery and garnet, in bulk, crushed or ground..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 67100-1 | Artificial abrasive grains, other than chemically defined products, crushed or ground..... | Free | Free | Free |
| 68117-1 | Crude oxide of cobalt..... | Free | 10 p.c. | 10 p.c. |
| 68120-1 | Uranium depleted in U 235, in the form of pigs, ingots, billets or bars; residues resulting from the processing abroad of uranium metal, salts or oxides..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 68125-1 | Sal ammoniac skimmings..... | Free | Free | Free |
| 84900-1 | Goods which enter into the cost of manufacture of fertilizers when imported for use exclusively in the manufacture of fertilizers..... | Free | Free | Free |
| 85000-1 | Materials of all kinds for use in producing or manufacturing the products of heading 93811, when imported exclusively for such use, whether or not otherwise enumerated in Schedule A, subject to such regulations as the Minister may prescribe..... | Free | Free | Free |
| 85100-1 | Materials for use in the manufacture of synthetic rubber..... | Free | Free | Free |
| 85200-1 | Askarels (non-flammable liquids) for use in the manufacture of electrical apparatus..... | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 85300-1 | Colours or pigments for use in the manufacture of roofing granules..... | Free | Free | 22½ p.c. |
| 85400-1 | Materials and parts, entering into the cost of calcium cyanide, potassium cyanide or sodium cyanide, for use in the manufacture of calcium cyanide, potassium cyanide or sodium cyanide..... | Free | Free | Free |
| 85500-1 | Coal tar bases or salts, with or without surface-active agents, for use in the manufacture of coal tar dyes and pigment dyestuffs..... | Free | Free | 25 p.c. |

GROUP XII

PRODUCTS OF THE CHEMICAL, PLASTICS
AND ALLIED INDUSTRIES

CHAPTER 915

FATTY ACIDS; ACID OILS; FATTY
ALCOHOLS; GLYCEROL

| | | | | |
|--|-------------------------------|---------|---------|---------|
| 91510—Industrial mixtures, including reaction blends, of fatty acids not containing 90 per cent or more by weight of any one acid; acid oils from refining, n.o.p.; industrial mixtures, including reaction blends, of fatty alcohols not containing 90 per cent or more by weight of any one alcohol: | | | | |
| 91510 1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 91510-2 | Acid oils..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 91510-3 | Tall oil fatty acids..... | Free | Free | Free |
| 91510-4 | Higher fatty alcohols, unsulphated, for use in the manufacture of synthetic detergents..... | Free | Free | 25 p.c. |
| | 91511—Glycerol and glycerol lyes: | | | |
| 91511-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |
| 91511-2 | Glycerol, other than crude..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

CHAPTER 925

SALT; SULPHUR; EARTH COLOURS

| | | | | |
|---------|---|------|---------|---------|
| 92503-1 | 92503—Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.. | Free | Free | Free |
| 92509-1 | 92509—Earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides..... | Free | 7½ p.c. | 20 p.c. |

CHAPTER 928

INORGANIC CHEMICALS; ORGANIC AND INORGANIC COMPOUNDS OF PRECIOUS METALS, OF RARE EARTH METALS, OF RADIO-ACTIVE ELEMENTS AND OF ISOTOPES

| | | | | |
|---------|--|---------|---------|---------|
| | 92801—Halogens (fluorine, chlorine, bromine and iodine): | | | |
| 92801-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92801-2 | Bromine..... | Free | Free | Free |
| 92801-3 | Iodine, crude..... | Free | Free | Free |
| 92802-1 | 92802—Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur..... | Free | Free | Free |
| 92803-1 | 92803—Carbon, n.o.p., including carbon black, anthracene black, acetylene black and lamp black.. | Free | Free | Free |
| | 92804—Hydrogen, rare gases and other non-metals: | | | |
| 92804-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92804-2 | Helium..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92804-3 | Phosphorus..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92804-4 | Selenium..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92804-5 | Tellurium..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 15 p.c. |
| | 92805—Alkali, alkaline-earth and rare earth metals; yttrium and scandium; mercury: | | | |
| 92805-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92805-2 | Mercury..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 92805-3 | Sodium..... | Free | Free | Free |
| | 92806--Hydrochloric acid, including anhydrous hydrogen chloride, and chlorosulphonic acid: | | | |
| 92806-1 | Hydrochloric acid, including anhydrous hydrogen chloride | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92806-2 | Chlorosulphonic acid | Free | Free | Free |
| 92807-1 | 92807- Sulphur dioxide..... | Free | Free | Free |
| 92808-1 | 92808- Sulphuric acid; oleum..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92809-1 | 92809- Nitric acid; sulphonitric acids..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92810-1 | 92810-Phosphorus pentoxide and phosphoric acids (meta-, ortho- and pyro-)..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92811-1 | 92811- Arsenic trioxide, arsenic pentoxide and acids of arsenic..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92812 -Boric oxide and boric acid: | | | |
| 92812-1 | Boric oxide..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92812-2 | Boric acid..... | Free | Free | Free |
| | 92813- Other inorganic acids and oxygen compounds of non-metals (excluding water): | | | |
| 92813-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92813-2 | Fluorosilicic acid | Free | Free | Free |
| 92813-3 | Sulphamic acid..... | Free | Free | Free |
| 92813-4 | Sulphur trioxide..... | Free | Free | Free |
| | 92814- Halides, oxyhalides and other halogen compounds of non-metals: | | | |
| 92814-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92814-2 | Phosphorus oxychloride..... | Free | Free | Free |
| 92814-3 | Phosphorus pentachloride..... | Free | Free | Free |
| 92814-4 | Phosphorus trichloride..... | Free | Free | Free |
| 92814-5 | Other halogen compounds of phosphorus..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92815- Sulphides of non-metals; phosphorus trisulphide: | | | |
| 92815-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 92815-2 | Phosphorus pentasulphide..... | Free | 5 p.c. | 20 p.c. |
| 92815-3 | Other sulphides of phosphorus including phosphorus trisulphide..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92815-4 | Silicon sulphide..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92816-1 | 92816—Ammonia, anhydrous or in aqueous solution.. | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | 92817—Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium: | | | |
| 92817-1 | Potassium hydroxide (caustic potash)..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 92817-2 | Potassium peroxide..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92817-3 | Sodium hydroxide (caustic soda)..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92817-4 | Sodium peroxide..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92818—Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium; hydroxides and peroxides of magnesium; magnesium oxide, howsoever produced, not less than 94 per cent pure: | | | |
| 92818-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92818-2 | Magnesium oxide, howsoever produced, not less than 94 per cent pure..... | Free | Free | Free |
| 92819-1 | 92819—Zinc oxide and zinc peroxide..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92820-1 | 92820—Aluminum oxide and hydroxide; artificial corundum..... | Free | Free | Free |
| 92821-1 | 92821—Chromium oxides and hydroxides..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92822-1 | 92822—Manganese oxides..... | Free | Free | Free |
| 92823-1 | 92823—Iron oxides and hydroxides; earth colours containing 70 per cent or more by weight of combined iron evaluated as Fe ₂ O ₃ | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92824—Cobalt oxides and cobalt hydroxides: | | | |
| 92824-1 | Cobalt hydroxides..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92824-2 | Cobalt oxides..... | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 92825-1 | 92825—Titanium oxides..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92826-1 | 92826—Tin oxides (stannous oxide and stannic oxide). | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 92827—Lead oxides; red lead and orange lead: | | | | |
| 92827-1 | Other than the following..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92827-2 | Red lead and orange lead..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92828—Hydrazine and hydroxylamine and their in- organic salts; other inorganic bases and metallic oxides, hydroxides and peroxides: | | | | |
| 92828-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92828-2 | Antimony oxides..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92828-3 | Zirconium oxide..... | Free | 5 p.c. | 15 p.c. |
| 92829—Fluorides; fluorosilicates; fluoroborates and other complex fluorine salts: | | | | |
| 92829-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92829-2 | Sodium fluoroaluminate (synthetic cryolite)..... | Free | Free | Free |
| 92830—Chlorides and oxychlorides: | | | | |
| 92830-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92830-2 | Aluminum chloride..... | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 92830-3 | Antimony chlorides and oxychlorides..... | Free | Free | Free |
| 92830-4 | Stannous chloride..... | Free | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 92831—Chlorites and hypochlorites: | | | | |
| 92831-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92831-2 | Calcium hypochlorite..... | Free | 5 p.c. | 10 p.c. |
| 92832—Chlorates and perchlorates: | | | | |
| 92832-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92832-2 | Sodium chlorate..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 92833-1 | 92833—Bromides, oxybromides, bromates and perbromates, and hypobromites..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92834-1 | 92834—Iodides, oxyiodides, iodates and periodates.... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92835—Sulphides; polysulphides: | | | | |
| 92835-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92835-2 | Sodium sulphide..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|--|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 92836—Dithionites, including those stabilized with organic substances; sulfoxylates: | | | | |
| 92836-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92836-2 | Sodium dithionite..... | Free | Free | Free |
| 92836-3 | Sodium formaldehyde sulfoxylate..... | Free | Free | Free |
| 92836-4 | Zinc dithionite..... | Free | Free | Free |
| 92836-5 | Zinc formaldehyde sulfoxylate..... | Free | Free | Free |
| 92837—Sulphites and thiosulphates: | | | | |
| 92837-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92837-2 | Sodium bisulphite (sodium hydrogen sulphite)..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 92837-3 | Sodium metabisulphite..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 92837-4 | Sodium sulphite, neutral..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 92838—Sulphates (including alums) and persulphates: | | | | |
| 92838-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92838-2 | Aluminum ammonium sulphate, not calcined..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-3 | Aluminum potassium sulphate, not calcined..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-4 | Aluminum sodium sulphate, not calcined..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-5 | Aluminum sulphate, basic or normal..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-6 | Barium sulphate..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-7 | Calcium sulphate..... | Free | Free | Free |
| 92838-8 | Chromium potassium sulphate..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 92838-9 | Chromium sulphate, basic..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 92838-10 | Cupric sulphate..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-11 | Ferrous sulphate, other than exsiccated U.S.P..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 92838-12 | Potassium sulphate containing, in the dry state, more than 52 per cent by weight of K ₂ O, less than 99 per cent pure..... | Free | Free | Free |
| 92838-13 | Sodium sulphate, acid (sodium hydrogen sulphate)..... | Free | Free | Free |
| 92839—Nitrites and nitrates: | | | | |
| 92839-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92839-2 | Potassium nitrate..... | Free | Free | Free |
| 92839-3 | Sodium nitrate containing, in the dry state, more than 16.3 per cent by weight of nitrogen..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 92839-4 | Sodium nitrite..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92839-5 | Strontium nitrate..... | Free | Free | Free |
| 92840-1 | 92840—Phosphites, hypophosphites and phosphates | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92841—Arsenites and arsenates: | | | |
| 92841-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92841-2 | Sodium arsenates..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| | 92842—Carbonates and percarbonates; commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate: | | | |
| 92842-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92842-2 | Potassium carbonate..... | Free | Free | Free |
| 92842-3 | Sodium bicarbonate..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| | 92843—Cyanides and complex cyanides: | | | |
| 92843-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92843-2 | Calcium cyanide..... | Free | Free | Free |
| 92843-3 | Potassium cyanide..... | Free | Free | Free |
| 92843-4 | Sodium cyanide..... | Free | Free | Free |
| 92843-5 | Sodium ferricyanide..... | Free | Free | Free |
| 92843-6 | Sodium ferrocyanide..... | Free | Free | Free |
| 92844-1 | 92844—Fulminates, cyanates and thiocyanates..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92845—Silicates; commercial sodium and potassium silicates: | | | |
| 92845-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92845-2 | Calcium silicates..... | Free | Free | Free |
| 92845-3 | Sodium silicates..... | Free | 12½ p.c. | 20 p.c. |
| 92845-4 | Zirconium silicate..... | Free | Free | Free |
| | 92846—Borates and perborates: | | | |
| 92846-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92846-2 | Sodium tetraborate..... | Free | Free | Free |
| | 92847—Salts of metallic acids (for example, chromates, permanganates, stannates): | | | |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 92847-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92847-2 | Sodium dichromate..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92847-3 | Sodium stannate..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92848-1 | 92848—Other salts and peroxy salts of inorganic acids, but not including azides..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92849-1 | 92849—Colloidal precious metals; amalgams of pre- cious metals; salts and other compounds, inorganic or organic, of precious metals, including albumin- ates, proteinates, tannates and similar compounds, whether or not chemically defined..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92850-1 | 92850—Fissile chemical elements and isotopes; other radio-active chemical elements and radio-active isotopes; compounds, inorganic or organic, of such elements or isotopes, whether or not chemically defined; alloys, dispersions and cermets, containing any of these elements, isotopes or compounds..... | Free | Free | Free |
| 92851-1 | 92851—Isotopes and their compounds, inorganic or organic, whether or not chemically defined, other than isotopes or compounds falling within heading 92850..... | Free | Free | Free |
| 92852-1 | 92852—Compounds, inorganic or organic, of thorium, of uranium depleted in U 235, of rare earth metals, of yttrium or of scandium, whether or not mixed together..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92853-1 | 92853—Liquid air (whether or not rare gases have been removed); compressed air..... | Free | Free | Free |
| 92854-1 | 92854—Hydrogen peroxide (including solid hydrogen peroxide or urea peroxide)..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92855—Phosphides: | | | |
| 92855-1 | Other than the following..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92855-2 | Iron phosphide (ferrophosphorus) used in the manu- facture of steel or iron..... | Free | 5 p.c. | 5 p.c. |
| | 92856—Carbides (for example, silicon carbide, boron carbide, metallic carbides): | | | |
| 92856-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92856-2 | Artificial abrasive grains, crushed or ground..... | Free | Free | Free |
| 92856-3 | Calcium carbide..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| | 92857—Hydrides, nitrides and azides, silicides and borides: | | | |
| 92857-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92857-2 | Artificial abrasive grains, crushed or ground..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|-------------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| | 92858—Other inorganic compounds (including distilled and conductivity water and water of similar purity); amalgams, except amalgams of precious metals: | | | |
| 92858-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92858-2 | Calcium cyanamide containing, in the dry state, more than 25 per cent by weight of nitrogen.... | Free | Free | Free |
| 92858-3 | Cyanogen bromide..... | Free | Free | Free |
| CHAPTER 929 | | | | |
| ORGANIC CHEMICALS | | | | |
| | 92901—Hydrocarbons: | | | |
| 92901-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92901-2 | Benzene..... | Free | Free | Free |
| 92901-3 | Butadiene..... | Free | Free | Free |
| 92901-4 | Butanes..... | 10 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92901-5 | Butylenes (butenes)..... | Free | Free | Free |
| 92901-6 | Camphene..... | Free | Free | Free |
| 92901-7 | Dipentene..... | Free | Free | Free |
| 92901-8 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92901-9 | Ethylene..... | Free | Free | Free |
| 92901-10 | Hexanes..... | Free | Free | Free |
| 92901-11 | Pinenes..... | Free | Free | Free |
| 92901-12 | Propane..... | 10 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92901-13 | Propylene..... | Free | Free | Free |
| 92901-14 | Toluene..... | Free | Free | Free |
| 92901-15 | Xylenes..... | Free | Free | Free |
| | 92902—Halogenated derivatives of hydrocarbons: | | | |
| 92902-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92902-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92902-3 | Ethylene dibromide..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 92903-1 | 92903—Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92904—Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92904-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92904-2 | Amyl alcohols..... | Free | Free | Free |
| 92904-3 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92904-4 | Ethylene glycol..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 92904-5 | Methyl alcohol..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| | 92905—Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92905-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92905-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92905-3 | Menthol..... | Free | Free | Free |
| 92905-4 | Terpineol..... | Free | Free | Free |
| | 92906—Phenols and phenol-alcohols: | | | |
| 92906-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92906-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92907-1 | 92907—Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92908—Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides and ether peroxides, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92908-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92908-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| | 92909—Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethers, with a three or four membered ring, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92909-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92909-2 | Epichlorohydrin..... | Free | Free | 10 p.c. |
| | 92910—Acetals and hemiacetals and single or complex oxygen-function acetals and hemiacetals, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 92910-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92910-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| | 92911—Aldehydes, aldehyde-alcohols, aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and other single or complex oxygen-function aldehydes: | | | |
| 92911-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92911-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92911-3 | Formaldehyde..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 92912-1 | 92912—Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products falling within heading 92911..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92913—Ketones, ketone-alcohols, ketone-phenols, ketone-aldehydes, quinones, quinone-alcohols, quinone-phenols, quinone-aldehydes and other single or complex oxygen-function ketones and quinones, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92913-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92913-2 | Camphor, natural or synthetic..... | Free | 5 p.c. | 25 p.c. |
| 92913-3 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| | 92914—Monoacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92914-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92914-2 | Acrylic acid..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 92914-3 | Amyl acetate..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92914-4 | Copper acetate, basic (verdigris)..... | Free | Free | Free |
| 92914-5 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92914-6 | Formic acid..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 92914-7 | Lead acetate, neutral..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 92914-8 | Methacrylic acid..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 92914-9 | Methyl acrylate..... | Free | Free | 10 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| | 92915—Polyacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92915-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92915-2 | Dimethyl terephthalate..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 92915-3 | Phthalic anhydride..... | 10 p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| | 92916—Alcohol-acids, aldehyde-acids, ketone-acids, phenol-acids and other single or complex oxygen-function acids, and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92916-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92916-2 | Antimony lactate..... | Free | Free | Free |
| 92916-3 | Antimony potassium tartrate..... | Free | Free | Free |
| 92916-4 | Diacetoneketogulonic acid..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 92916-5 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92916-6 | Gallic acid..... | Free | Free | Free |
| 92916-7 | Monocalcium citrate..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 92916-8 | Potassium bitartrate..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 92916-9 | Tartaric acid..... | Free | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | 92917—Sulphuric esters and their salts, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92917-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92917-2 | Dimethyl sulphate..... | Free | Free | Free |
| | 92918—Nitrous and nitric esters, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: | | | |
| 92918-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92918-2 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92918-3 | Ethyl nitrite.....per gallon and 30 p.c. | \$3.00 30 p.c. | \$3.00 30 p.c. | \$3.00 30 p.c. |
| 92919-1 | 92919—Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92920-1 | 92920—Carbonic esters and their salts, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 92921-1 | 92921—Other esters of mineral acids (excluding halides) and their salts, and their halogenated, sulfonated, nitrated or nitrosated derivatives..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92922-1 | 92922—Amine-function compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92923-1 | 92923—Single or complex oxygen-function amino-compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92924-1 | 92924—Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipins..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92925-1 | 92925—Amide-function compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92926-1 | 92926—Imide-function compounds and imine-function compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92927-1 | 92927—Nitrile-function compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92928-1 | 92928—Diazo-, azo-, and azoxy-compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92929-1 | 92929—Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92930-1 | 92930—Compounds with other nitrogen-functions.... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92931-1 | 92931—Organo-sulphur compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92932-1 | 92932—Organo-arsenic compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92933-1 | 92933—Organo-mercury compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92934-1 | 92934—Other organo-inorganic compounds..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92935—Heterocyclic compounds; nucleic acids: | | | |
| 92935-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92935-2 | Caprolactam..... | 5 p.c. | 5 p.c. | 15 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| 92935-3 | Essential oils, natural or synthetic..... | Free | 7½ p.c. | 7½ p.c. |
| 92936-1 | 92936—Sulphonamides..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92937-1 | 92937—Sultones and sultams..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92938-1 | 92938—Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92939-1 | 92939—Hormones, natural or reproduced by synthesis, and derivatives thereof, used primarily as hormones | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92940—Enzymes: | | | |
| 92940-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92940-2 | Papain..... | Free | 5 p.c. | 17½ p.c. |
| 92940-3 | Rennet..... | Free | Free | Free |
| 92941-1 | 92941—Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92942—Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives: | | | |
| 92942-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92942-2 | Nicotine and its salts..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 92942-3 | Salts of quinine and quinidine..... | Free | Free | Free |
| 92943-1 | 92943—Sugars, chemically pure, other than sucrose and glucose, but including lactose; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of headings 92939, 92941 and 92942..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92944-1 | 92944—Antibiotics..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 92945—Other organic compounds: | | | |
| 92945-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 92945-2 | Copper acetoarsenite (Paris green)..... | Free | 7½ p.c. | 15 p.c. |

CHAPTER 931

FERTILIZERS AND CERTAIN ENUMERATED GOODS

| | | | | |
|---------|---|------|------|------|
| 93100-1 | Fertilizers, formulated; goods for use as fertilizers; all the foregoing whether or not otherwise provided for in this Chapter or elsewhere in Schedule A | Free | Free | Free |
|---------|---|------|------|------|

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|---|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| The following, when not for use as fertilizers: | | | | |
| 93100-2 | Phosphate rock..... | Free | Free | Free |
| 93100-3 | Bone ash, bone dust and charred bone..... | Free | Free | Free |
| 93100-4 | Fish offal or refuse; tankage..... | Free | Free | Free |
| 93102-1 | Ammonium nitrate, whether or not coated or prilled..... | Free | Free | Free |
| 93102-2 | Ammonium sulphate..... | Free | Free | Free |
| 93102-3 | Ammonium sulphonitrate; calcium nitrate—mag- nesium nitrate..... | Free | Free | Free |
| 93102-4 | Calcium cyanamide (cyanamid, lime nitrogen) containing, in the dry state, not more than 25 per cent by weight of nitrogen, whether or not treated with oil..... | Free | Free | Free |
| 93102-5 | Calcium nitrate containing, in the dry state, not more than 16 per cent by weight of nitrogen..... | Free | Free | Free |
| 93102-6 | Sodium nitrate containing, in the dry state, not more than 16.3 per cent by weight of nitrogen..... | Free | Free | Free |
| 93102-7 | Urea, whether or not coated or prilled..... | Free | Free | Free |
| 93103-1 | Calcium hydrogen phosphate (calcium phosphate, dibasic) containing, in the dry state, not less than 0.2 per cent by weight of fluorine..... | Free | Free | Free |
| 93103-2 | Calcium phosphates, disintegrated (calcined), (thermophosphates and fused phosphates); superphosphates (single, double or triple)..... | Free | Free | Free |
| 93104-1 | Magnesium sulphate-potassium sulphate containing not more than 30 per cent by weight of K_2O | Free | Free | Free |
| 93104-2 | Mineral potash..... | Free | Free | Free |
| 93104-3 | Potassium chloride, but not including cultured crystals weighing not less than 2½ grammes each | Free | Free | Free |
| 93104-4 | Potassium sulphate containing, in the dry state, not more than 52 per cent by weight of K_2O | Free | Free | Free |
| 93105-1 | Ammonium phosphates containing, in the dry state, not less than 6 mg. of arsenic per kg..... | Free | Free | Free |
| 93105-2 | Potassic sodium nitrate..... | Free | Free | Free |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|--|---|-----------------------------------|--|-------------------|
| CHAPTER 932 | | | | |
| TANNING AND DYEING EXTRACTS; TANNINS AND THEIR DERIVATIVES; DYES, COLOURS, PAINTS AND VARNISHES; PUTTY, FILLERS AND STOPPINGS; INKS | | | | |
| 93201-1 | 93201—Tanning extracts of vegetable origin..... | Free | Free | Free |
| | 93202—Tannins (tannic acids), including water-ex- tracted gall-nut tannin, and their salts, ethers, esters and other derivatives: | | | |
| 93202-1 | Tannins (tannic acids) including water-extracted gall-nut tannin..... | Free | Free | Free |
| 93202-2 | The salts, ethers, esters and other derivatives of the foregoing..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93203—Synthetic tanning substances, whether or not mixed with natural tanning materials; artificial bates for pretanning (for example, of enzymatic, pancreatic or bacterial origin): | | | |
| 93203-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |
| 93203-2 | Sodium formaldehyde naphthalene sulphonates.... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93204—Colouring matter of vegetable origin (in- cluding dyewood extract and other vegetable dyeing extracts, but excluding indigo) or of animal origin: | | | |
| 93204-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |
| 93204-2 | Vegetable materials for use as edible colourings.... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| | 93205—Synthetic organic dyestuffs (including pigment dyestuffs); synthetic organic products of a kind used as luminophores; products of the kind known as optical bleaching agents, substantive to the fibre; natural indigo: | | | |
| 93205-1 | Other than the following..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 93205-2 | Quinacridone pigment dyestuffs..... | Free | 5 p.c. | 10 p.c. |
| 93205-3 | Pigment dyestuffs, n.o.p..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93206-1 | 93206—Colour lakes..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93207—Other colouring matter; inorganic products of a kind used as luminophores: | | | |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most- Favoured- Nation Tariff | General Tariff |
|----------------|--|-----------------------------------|--|-------------------|
| 93207-1 | Other than the following..... | Free | 5 p.c. | 15 p.c. |
| 93207-2 | Black polyethylene masterbatch..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93207-3 | Inorganic pigments, n.o.p..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93207-4 | Inorganic products of a kind used as lumino- phores..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 93207-5 | Lithopone..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 93207-6 | Titanium whites, not including pure titanium dioxide..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 93207-7 | Ultramarine..... | Free | 10 p.c. | 15 p.c. |
| 93207-8 | Zinc grey..... | Free | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 93208-1 | 93208—Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, liquid lustres and similar products, of the kind used in the ceramic, enamelling and glass indus- tries; engobes (slips); glass frit, in the form of powder, granules or flakes, but not other glass..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93209—Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; pearl essence; stamping foils; dyes in forms or packages for sale at retail: | | | |
| 93209-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93209-2 | Pearl essence, natural or synthetic..... | Free | Free | 10 p.c. |
| | 93210—Artists', students' and signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings, including such colours in sets or outfits, with or without brushes, palettes or other accessories: | | | |
| 93210-1 | Other than the following..... | Free | 15 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 93210-2 | Water colours, in liquid or powder form, in jars, bottles or tins..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93211-1 | 93211—Prepared driers..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93212-1 | 93212—Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings, and stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93213-1 | 93213—Writing ink, printing ink and other inks..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

CHAPTER 934

ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS;
WASHING PREPARATIONS;
SYNTHETIC WAXES

| | | | | |
|---------|--|---------|---------|---------|
| 93402-1 | 93402—Organic surface-active agents, surface-active preparations and washing preparations, whether or not containing soap..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93404—Synthetic wax; waxes containing synthetic wax; | | | |
| 93404-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93404-2 | Polyethylene of a weight-average molecular weight not exceeding 5,000..... | Free | Free | 10 p.c. |
| 93404-3 | Waxes containing synthetic wax..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |

CHAPTER 936

EXPLOSIVES

| | | | | |
|---------|--|---------|----------|---------|
| 93601-1 | 93601—Propellant powders..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93602-1 | 93602—Prepared explosives other than propellant powders..... | 7½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |

CHAPTER 937

PHOTOGRAPHIC CHEMICALS

| | | | | |
|---------|---|---------|---------|---------|
| 93708-1 | 93708—Chemical products and flash light materials, of a kind and in a form suitable for use in photography..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
|---------|---|---------|---------|---------|

CHAPTER 938

MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS

| | | | | |
|---------|---|------|------|------|
| 93802-1 | 93802—Animal black (for example, bone black and ivory black), including spent animal black..... | Free | Free | Free |
|---------|---|------|------|------|

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| | 93803—Activated carbon (decolourising, depolarising or adsorbent); activated diatomite, activated clay, activated bauxite and other activated natural mineral products: | | | |
| 93803-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |
| 93803-2 | Activated clay..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93803-3 | Activated perlite..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93804-1 | 93804—Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93805-1 | 93805—Tall oil..... | Free | Free | Free |
| 93806-1 | 93806—Concentrated sulphite lye..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93807-1 | 93807—Spirits of turpentine (gum, wood and sulphate) and other terpenic solvents produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine; pine oil (excluding "pine oils" not rich in terpineol)..... | Free | Free | Free |
| 93808-1 | 93808—Rosin and resin acids, and derivatives thereof other than ester gums included in heading 93905; rosin spirit and rosin oils..... | Free | Free | Free |
| 93809-1 | 93809—Wood tar; wood tar oils (other than the composite solvents or thinners falling within heading 93818); wood creosote; wood naphtha; acetone oil..... | Free | Free | Free |
| | 93810—Vegetable pitch of all kinds; brewers' pitch and similar compounds based on rosin or on vegetable pitch; foundry core binders based on natural resinous products: | | | |
| 93810-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |
| 93810-2 | Foundry core binders..... | 10 p.c. | 10 pc. | 25 p.c. |
| | 93811—Chemicals for use exclusively as, and preparations compounded exclusively for use as disinfectants, insecticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products, rodenticides or otherwise in combatting pests of a plant or animal nature; all the foregoing subject to such regulations as the Minister may prescribe: | | | |
| 93811-1 | Other than the following..... | Free | Free | Free |
| 93811-2 | When in packages not exceeding 3 pounds each gross weight..... | Free | 7½ p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | — | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| | 93812—Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries: | | | |
| 93812-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93812-2 | Preparations of these kinds having the quality of starch.....per pound | 1 ct. | 1 ct. | 2 cts. |
| 93812-3 | Prepared mordants..... | Free | Free | Free |
| 93812-4 | Rosin sizing..... | 5 p.c. | 7½ p.c. | 10 p.c. |
| 93813-1 | 93813—Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding rods and electrodes.. | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93814—Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils: | | | |
| 93814-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93814-2 | Anti-knock preparations..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93815-1 | 93815—Prepared rubber accelerators..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93816-1 | 93816—Prepared culture media for development of micro-organisms..... | Free | Free | Free |
| 93817-1 | 93817—Preparations and charges for fire-extinguishers, not including charged fire-extinguishing grenades... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93818-1 | 93818—Composite solvents and thinners for varnishes and similar products..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | 93819—Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (not including those consisting of mixtures of natural products other than compounded extenders for paints), n.o.p.; residual products of the chemical or allied industries, n.o.p.; not including soap, nor pharmaceutical, flavouring, perfumery, cosmetic or toilet preparations: | | | |
| 93819-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93819-2 | Alkyl aryl hydrocarbons, unsulphonated reaction blends..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 93819-3 | Anti-freezing compounds..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93819-4 | Blends of tall oil and tall oil pitch without other admixture..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 93819-5 | Catalyst preparations for cracking petroleum, other than the fluid-bed type..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 93819-6 | Coal tar dye intermediates in solvents..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 93819-7 | Fusel oil..... | Free | Free | 15 p.c. |
| 93819-8 | Hydrolized animal matter for use as retarder..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93819-9 | Mixtures of ethylene glycol and other glycols in which ethylene glycol predominates, for use in the manufacture of anti-freezing compounds..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93819-10 | Skimmings, dried or not, from residual lyes from the manufacture of wood pulp by the alkali or sulphate processes..... | Free | Free | 25 p.c. |
| 93819-11 | Tin-based stabilizers for synthetic resins..... | Free | Free | 25 p.c. |

CHAPTER 939

ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS,
CELLULOSE ESTERS AND ETHERS,
AND ARTICLES THEREOF

93901—Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerised, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones):

(a) Without admixture other than an agent necessary to prevent caking, including scrap and waste; aqueous emulsions, aqueous dispersions or aqueous solutions, without other admixture:

| | | | | |
|---------|---------------------------------|---------|---------|---------|
| 93901-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93901-2 | Polyamide epichlorohydrins..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 93901-3 | Polycaprolactam..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 93901-4 | Urea formaldehydes..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |

(b) In organic solvents, where the weight of the solvent does not exceed 50 per cent of the weight of the solution, without other admixture:

| | | | | |
|----------|-------------------------------|----------|----------|---------|
| 93901-21 | Other than the following..... | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
|----------|-------------------------------|----------|----------|---------|

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 93901-22 | Urea formaldehydes..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| | (c) Moulding compositions, n.o.p., including scrap or waste, whether or not completely formulated; such compositions in the form of not fully cured preforms for compression moulding: | | | |
| 93901-41 | Other than the following..... | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 93901-42 | Polyurethanes..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 93901-43 | Silicones..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 25 p.c. |
| 93901-44 | Urea formaldehydes..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93901-61 | (d) Compositions, n.o.p., composed entirely or predominantly of the condensation, polycondensation and polyaddition materials of sub-heading (a) of this heading..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93901-71 | (e) Admixed with other materials to form glues or adhesives packaged or in bulk..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 93901-75 | (f) Foamed and expanded, in logs, sheets, blocks, boards, flakes, granules, powder, shreds, scrap or waste..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93901-81 | (g) Plates, sheets, film, sheeting, strip; lay-flat or other tubing, blocks, bars, rods, sticks, non-textile monofilament and other profile shapes imported in lengths, all produced in uniform cross-section..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 93902 | —Polymerisation and copolymerisation products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): | | | |
| | (a) Without admixture other than an agent necessary to prevent caking, including scrap and waste; aqueous emulsions, aqueous dispersions or aqueous solutions, without other admixture: | | | |
| 93902—1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93902-2 | Polyacrylic type, including polymethacrylic, emulsions or dispersions..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 93902-3 | Polyethylene type..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 93902-4 | Polypropylene type..... | 7½ p.c. | 7½ p.c. | 20 p.c. |
| 93902-21 | (b) In organic solvents, where the weight of the solvent does not exceed 50 per cent of the weight of the solution, without other admixture..... | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| | (c) Moulding compositions, n.o.p., including scrap or waste, whether or not completely formulated; such compositions in the form of not fully cured preforms for compression moulding: | | | |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | 'Most-Favoured-Nation' Tariff | General Tariff |
|---|--|-----------------------------|-------------------------------|----------------|
| 93902-41 | Other than the following..... | 12½ p.c. | 12½ p.c. | 25 p.c. |
| 93902-42 | Polyethylene type..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93902-43 | Polypropylene type..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93902-61 | (d) Compositions, n.o.p., composed entirely or predominantly of the polymerisation and copolymerisation materials of sub-heading (a) of this heading..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93902-71 | (e) Admixed with other materials to form glues or adhesives packaged or in bulk..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 93902-75 | (f) Foamed and expanded, in logs, sheets, blocks, boards, flakes, granules, powder, shreds, scrap or waste..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | (g) Plates, sheets, film, sheeting, strip; lay-flat or other tubing, blocks, bars, rods, sticks, non-textile monofilament and other profile shapes imported in lengths, all produced in uniform cross-section: | | | |
| 93902-81 | Other than the following..... | 17½ p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 93902-82 | Polyethylene type..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93902-83 | Polymethyl methacrylate type plates, sheets, film, sheeting and strip..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93902-84 | Polypropylene type..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93903—Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers or other chemical derivatives of cellulose, plasticised or not (for example, collodions, celluloid); not including vulcanised fibre: | | | | |
| | (a) Without admixture; aqueous emulsions, aqueous dispersions or aqueous solutions, without other admixture; cellulose nitrate with not more than 35 per cent by weight of a dampening agent other than an organic solvent qualifying the product for entry under sub-heading (b): | | | |
| 93903-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93903-2 | Cellulose nitrate, dynamite grade..... | 5 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93903-3 | Sodium carboxymethyl cellulose..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93903-21 | (b) In organic solvents, where the weight of the solvent, except for collodions, does not exceed 50 per cent of the weight of the solution, without other admixture..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |

| Tariff Item | | British Preferential Tariff | Most-Favoured-Nation Tariff | General Tariff |
|-------------|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| 93903-41 | (c) Moulding compositions, n.o.p., including scrap or waste, whether or not completely formulated; such compositions in the form of not fully cured preforms for compression moulding..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93903-61 | (d) Compositions, n.o.p., composed entirely or predominantly of the cellulosic materials of sub-heading (a) or of the collodions of sub-heading (b) of this heading..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93903-71 | (e) Admixed with other materials to form glues or adhesives packaged or in bulk..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 25 p.c. |
| 93903-75 | (f) Foamed and expanded, in logs, sheets, blocks, boards, flakes, granules, powder, shreds, scrap or waste..... | 15 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| | (g) Plates, sheets, film, sheeting, strip; lay-flat or other tubing, blocks, bars, rods, sticks; non-textile monofilament and other profile shapes imported in lengths, all produced in uniform cross-section: | | | |
| 93903-81 | Other than the following..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93903-82 | Regenerated cellulose..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93904-1 | 93904—Hardened proteins (for example, hardened casein and hardened gelatin)..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| 93905-1 | 93905—Natural resins modified by fusion (run gums); artificial resins obtained by esterification of natural resins or of resinic acids (ester gums); chemical derivatives of natural rubber (for example, chlorinated rubber, rubber hydrochloride, oxidised rubber, cyclised rubber)..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 20 p.c. |
| | 93906—Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters; not including other vegetable saps and extracts, pectic substances, pectinates and pectates, agar-agar and other mucilages and thickeners derived from vegetable products, albuminoidal substances, glues, nor linnoxyn: | | | |
| 93906-1 | Other than the following..... | 10 p.c. | 15 p.c. | 25 p.c. |
| 93906-2 | Alginic acid salts..... | 10 p.c. | 10 p.c. | 25 p.c. |
| 93907-1 | 93907—Articles of materials of the kinds described in headings 93901 to 93906 inclusive, n.o.p..... | 15 p.c. | 17½ p.c. | 30 p.c. |

15. That Schedule B to the *Customs Tariff* be amended by striking out items 97016-1, 97026-1, 97046-1 and 97065-1 and the enumerations of goods and the rates of drawback of duty set opposite each of those items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of drawback of duty:

| Item No. | Goods | When Subject to Drawback | Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback |
|----------|----------------------------|---|--|
| 97023-1 | Ethyl alcohol undenatured. | When used under the conditions specified in subsection (2) of section 135 of the Excise Act..... | 99 p.c. of the additional duty imposed under section 19 of the Customs Tariff. |
| 97026-1 | Materials. | When used in the manufacture of containers for packaging the products entitled to entry under heading 93811..... | 99 p.c. |
| 97046-1 | Materials. | When used in the manufacture of goods entitled to entry under tariff item 84900-1 when such goods are sold to manufacturers to be used as specified in the said item..... | 99 p.c. |

16. That any enactment founded upon Resolutions 1, 2 and 3 of the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 2nd day of June, 1967, and to have applied to all goods mentioned in the said resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

17. That any enactment founded upon Resolution 4 of the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 1st day of December, 1967, and to have applied to all goods mentioned in the said resolution imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day and before the 1st day of January, 1968, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before the 1st day of December, 1967.

18. That any enactment founded upon Resolutions 5, 6, 7, 8, 9 and 10 of the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 1st day of January 1, 1968, and to have applied to all goods mentioned in the said resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

19. That any enactment founded upon Resolution 8 of the foregoing resolutions that provides for a rate of duty set opposite a tariff item in Schedule A to the *Customs Tariff* to apply on or after a date specified in the enumeration of goods of that item may be amended by order of the Governor in Council prescribing another date, being a date not earlier than the first-mentioned date, as the date on or after which the said rate is to apply.

20. That any enactment founded upon Resolutions 11, 12, 13, 14 and 15 of the foregoing resolutions shall come into force on a day to be fixed by proclamation, and shall apply to all goods mentioned in the said resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day and shall apply to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Benson, seconded by Mr. Andras, by leave of the House, presented Bill C-131, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to meet again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of October, 1968. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to September 30, 1968. (English and French).

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 48

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 20, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Gundlock and Skoberg be substituted for those of Messrs. McKinley and Howard (Skeena) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Moore be substituted for that of Mr. Gundlock on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Nowlan be substituted for that of Mr. Marshall on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Mather be substituted for that of Mr. Burton on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Harding be substituted for that of Mr. Howard (Skeena) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Marceau, seconded by Mr. Caccia, by leave of the House, introduced Bill C-132, An Act respecting Canada Day, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 527—*Mr. Robinson*

1. What amount was expended under the Winter Works Program for the City of Toronto and for each of the Boroughs of Metropolitan Toronto each year since the program was instituted?

2. What projects were carried out by these municipalities and how much was paid under the Winter Works Program for each project?

3. What projects, if any, have been curtailed as a result of the cancellation of the Winter Works Program?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 4 was allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a return listing all advisory committees, advisory councils or advisory bodies appointed by the federal government under the provisions of any statute, and showing also (a) the number of times each such committee, council or body is required to meet each year, and (b) the number of times each such committee, council or body has met in each of the last three years for which records are available.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 32—Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the FRED Agreement between the Government of the Province of Quebec and the federal government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 33—Mr. Coates*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the FRED Agreement between the Government of the Province of New Brunswick and the federal government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34—Mr. Coates*).

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-15, An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code.—*Mr. Munro*.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. MacLean, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to amending the provisions of the Electoral Boundaries Readjustment Act so as to modify the composition of the various commissions with a view to obtaining more logical and equitable redistribution of constituency boundaries and to provide that any and all reports and recommendations of the said commissions shall be accompanied by full and detailed reasons for any proposed changes, all of which changes and the reasons therefore shall be debatable in this House.—(*Notice of Motion No. 13*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Deakon, it was ordered,—That the names of Messrs. Danforth and Code be substituted for those of Messrs. Noble and Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Deakon, it was ordered,—That the names of Messrs. Serré, Allmand, Douglas and Corbin be substituted for those of Messrs. Howard (Okanagan Boundary), Cyr, Groos and LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Deakon, it was ordered,—That the name of Mr. Badanai be substituted for that of Mr. Allmand on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947. (French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council, by Command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 21, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Department of Insurance.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 7 to the Journals).

The foregoing Item of the Estimates stands referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Morison, from the Standing Committee on Regional Development, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be granted permission to sit while the House is sitting.

Mr. Blouin, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee would greatly appreciate the opportunity of resuming its study of the transportation problems of the Atlantic Provinces.

Mr. Chrétien for Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a letter, dated November 18, 1968, addressed by the Ambassador of Japan at Ottawa to the Minister of Finance, together with an Annex, concerning voluntary controls on the export of certain products to Canada for the 1968 calendar year. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said documents be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) be substituted for that of Mr. Saltsman on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

On motion of Mr. Crossman, seconded by Mr. Émard, the First Report of the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented to the House on Tuesday, October 29, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Crossman, seconded by Mr. Boulanger, the Second Report of the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented to the House on Tuesday, November 19, 1968, was concurred in.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-15, An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code.—*Mr. Munro.*

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Private Bills*)

Bill C-103, An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd.—*Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée*, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Mongrain, it was ordered,—That the name of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) be substituted for that of Mr. MacEachen on the Special Committee on Procedure.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Mongrain, it was ordered,—That the name of Mr. Horner be substituted for that of Mr. Mazankowski on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Mongrain, it was ordered,—That the names of Messrs. Roberts, Lefebvre and Beaudoin be substituted for those of Messrs. Guay (Lévis), Cyr and Gauthier on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Mongrain, it was ordered,—That the names of Messrs. Penner, Lind, Watson, Crossman, Marchand (Kamloops-Cariboo) and Roberts be substituted for those of Messrs. Deakon, Chappell, Harries, Weatherhead, Breau and Orange on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Mongrain, it was ordered,—That the name of Mr. Portelance be substituted for that of Mr. Givens on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.05 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 20, 1968, for a copy of the FRED Agreement between the Government of the Province of Quebec and the federal government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 33*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated November 20, 1968, for a copy of the FRED Agreement between the Government of the Province of New Brunswick and the federal government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34*).

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2 (1).

No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 22, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Howard (Skeena) be substituted for that of Mr. Harding on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Howard (Skeena) be substituted for that of Mr. Skoberg on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Howe, seconded by Mr. MacInnis, by leave of the House, introduced Bill C-133, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting of this House on Thursday, November 28, 1968, be suspended, but for the purposes of the Special Order made on September 20, 1968, that day is to be counted against the total of seventeen days allotted to the business of supply.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-10, An Act to amend the Immigration Act (Mental Retardation);

Mr. Mather, seconded by Mr. Gilbert, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mrs. MacInnis, moved in amendment thereto,—That Bill C-10, be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

Eighth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on November 21, 1968, meets the requirements of Standing Order 70;

Canadian Order of Foresters and, in French, *Ordre Canadien des Forestiers*, of the City of Brantford, Ontario, praying for the passing of an Act continuing the Society as if it had been incorporated by Act of the Parliament of Canada under the name of "Canadian Foresters Life Insurance Society" and, in French, "*Forestiers Canadiens Société D'Assurance-Vie*".—Mr. Chappell.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Canadian Order of Foresters and, in French, *Ordre Canadien des Forestiers*, of the City of Brantford, Ontario, praying for the passing of an Act continuing the Society as if it had been incorporated by an Act of the Parliament of Canada under the name of "Canadian Foresters Life Insurance Society" and, in French, "*Forestiers Canadiens Société D'Assurance-Vie*".

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 25, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker, laid before the House,—Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, which is as follows:

Your Committee met on November 19, 1968, and begs to submit for approval the attached report concerning salary revisions with effect from July 1, 1968, as authorized by the Joint Chairmen in August, 1968, when Parliament was not in session.

The Speakers authorize that each employee of the Library of Parliament whose position is classified in the classes listed hereunder be paid at the rate shown immediately below the rate paid on the effective date hereafter indicated.

Effective July 1, 1968, all classes of Library of Parliament positions will receive a salary revision of 6%. This is in accordance with the general revision approved for the employees of the House of Commons on July 30, 1968.

GROUP B

Library Helper 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 3740 | 3890 | 4050 | 4210 |
| To: | 3960 | 4120 | 4290 | 4460 |

Library Helper 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 4440 | 4560 | 4690 | 4820 |
| To: | 4710 | 4840 | 4970 | 5110 |

Library Assistant 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 3680 | 3840 | 4000 | 4160 |
| To: | 3900 | 4070 | 4240 | 4410 |

Library Assistant 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 4520 | 4680 | 4840 | 5000 |
| To: | 4790 | 4960 | 5130 | 5300 |

Library Assistant 3

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 5070 | 5240 | 5410 | 5580 |
| To: | 5370 | 5550 | 5740 | 5920 |

Library Assistant 4

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 5530 | 5720 | 5930 | 6150 |
| To: | 5860 | 6070 | 6290 | 6520 |

Library Clerk 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 4430 | 4560 | 4690 | 4820 |
| To: | 4700 | 4830 | 4970 | 5110 |

Library Clerk 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 5160 | 5350 | 5540 | 5730 |
| To: | 5470 | 5670 | 5870 | 6070 |

Library Clerk 3

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 5680 | 5870 | 6060 | 6310 |
| To: | 6020 | 6220 | 6420 | 6690 |

Library Clerk 4

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6190 | 6450 | 6720 | 7020 |
| To: | 6560 | 6840 | 7120 | 7440 |

Chief Library Clerk

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7420 | 7740 | 8060 | 8380 |
| To: | 7870 | 8200 | 8540 | 8880 |

Library Secretary 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 4740 | 4900 | 5060 | 5220 |
| To: | 5020 | 5190 | 5360 | 5530 |

Library Secretary 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 5370 | 5560 | 5750 | 5940 |
| To: | 5690 | 5890 | 6100 | 6300 |

Secretary to Chief of Research Branch

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 5760 | 5980 | 6200 | 6480 |
| To: | 6110 | 6340 | 6570 | 6870 |

Secretary to Assistant Librarian

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6120 | 6340 | 6560 | 6790 |
| To: | 6490 | 6720 | 6950 | 7200 |

Secretary to Associate Parliamentary Librarian

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6700 | 6920 | 7150 | 7370 |
| To: | 7100 | 7340 | 7580 | 7810 |

Secretary to Parliamentary Librarian

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7090 | 7320 | 7540 | 7760 |
| To: | 7520 | 7760 | 7990 | 8230 |

Bindery Assistant

| | | | | | |
|-------|------|------|------|------|------|
| From: | 3990 | 4150 | 4310 | 4470 | 4630 |
| To: | 4230 | 4400 | 4570 | 4740 | 4910 |

Library Binder

| | | | | | |
|-------|------|------|------|------|------|
| From: | 5590 | 5750 | 5910 | 6070 | 6230 |
| To: | 5930 | 6100 | 6270 | 6440 | 6610 |

Senior Library Binder

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6720 | 6920 | 7110 | 7300 |
| To: | 7120 | 7330 | 7540 | 7750 |

Indexer

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6840 | 7130 | 7500 | 7870 |
| To: | 7250 | 7560 | 7950 | 8340 |

Library Accountant

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7700 | 8050 | 8400 | 8750 |
| To: | 8160 | 8530 | 8900 | 9280 |

Library Administrative Officer

| | | | | |
|-------|------|------|-------|-------|
| From: | 8860 | 9210 | 9560 | 9910 |
| To: | 9390 | 9760 | 10130 | 10510 |

GROUP A

Cataloguing Librarian 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6530 | 6720 | 6910 | 7100 |
| To: | 7100 | 7300 | 7500 | 7700 |

Cataloguing Librarian 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7060 | 7380 | 7700 | 8020 |
| To: | 7500 | 7850 | 8190 | 8540 |

Cataloguing Librarian 3

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 8120 | 8440 | 8760 | 9140 |
| To: | 8610 | 8950 | 9290 | 9690 |

Cataloguing Librarian 4

| | | | | |
|-------|------|------|-------|-------|
| From: | 8930 | 9310 | 9690 | 10070 |
| To: | 9470 | 9870 | 10270 | 10670 |

Assistant Chief Cataloguing Librarian

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 10400 | 10820 | 11240 | 11660 |
| To: | 11020 | 11470 | 11910 | 12360 |

Chief Cataloguing Librarian

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 11660 | 12190 | 12720 | 13250 |
| To: | 12360 | 12920 | 13480 | 14040 |

Reference Librarian 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 6720 | 6920 | 7160 | 7420 |
| To: | 7370 | 7580 | 7790 | 8000 |

Reference Librarian 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7420 | 7740 | 8100 | 8480 |
| To: | 7790 | 8150 | 8510 | 8860 |

Reference Librarian 3

| | | | | |
|-------|------|------|------|-------|
| From: | 8480 | 8820 | 9180 | 9600 |
| To: | 8990 | 9350 | 9730 | 10180 |

Reference Librarian 4

| | | | | |
|-------|------|-------|-------|-------|
| From: | 9400 | 9760 | 10180 | 10600 |
| To: | 9960 | 10350 | 10790 | 11240 |

Chief Reference Librarian

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 12190 | 12720 | 13250 | 13780 |
| To: | 12920 | 13480 | 14040 | 14600 |

Research Officer 1

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7460 | 7710 | 7960 | 8220 |
| To: | 7910 | 8170 | 8440 | 8710 |

Research Officer 2

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 8110 | 8500 | 8920 | 9400 |
| To: | 8600 | 9010 | 9460 | 9960 |

Research Officer 3

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 9930 | 10300 | 10700 | 11140 |
| To: | 10530 | 10920 | 11340 | 11810 |

Research Officer 4

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 11000 | 11500 | 12000 | 12500 |
| To: | 11660 | 12190 | 12720 | 13250 |

Chief of Research Branch

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 12190 | 12720 | 13250 | 13780 |
| To: | 12920 | 13480 | 14040 | 14600 |

Assistant Librarian

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| From: | 13780 | 14310 | 14840 | 15370 |
| To: | 14610 | 15170 | 15730 | 16290 |

Library Technical Officer 5

| | | | | |
|-------|------|------|------|------|
| From: | 7710 | 8030 | 8350 | 8670 |
| To: | 8170 | 8510 | 8850 | 9190 |

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the Communique of the Ministers and Governors of the Group of Ten issued following the meeting in Bonn held November 20-22, 1968.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Gilbert be substituted for that of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Howard (Okanagan Boundary) be substituted for that of Mr. Groos on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Beaudoin be substituted for that of Mr. Gauthier on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. MacEachen be substituted for that of Mr. Olson on the Special Committee on Procedure of the House.

On motion of Mr. Morison, seconded by Mr. Blouin, the First Report of the Standing Committee on Regional Development, presented to the House on Thursday, November 21, 1968, was concurred in.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following question was made an Order of the House for a Return:

No. 433—*Mr. Coates*

1. In what year was a superannuation plan introduced for employees of the Government of Canada, excluding RCMP and military and before being transferred to consolidated revenue how was this plan administered by the federal government and in what year was the pension fund transferred to consolidated revenue?

2. What have been the graduated rates of interest paid the fund by the federal government and what is the present rate of interest paid the fund by the government?

3. What were employee contributions to the pension fund for each year since the plan's introduction and what is the total amount of all employee payroll deductions for pension purposes since the plan's introduction?

4. Has the federal government at any time contributed to the fund as is the case in private industry?

5. What were pension payments from the fund for each of the years since the plan's introduction?

6. Has the federal government at any time invested any or all of the monies resting in the Civil Servant's pension fund?

7. How much money would the pension fund have earned if, from its inception, all contributions had been invested in Canada Savings Bonds?

8. How many Public Servants are now in receipt of pensions from the fund and what is the amount of the average pension?

9. Have any of the public service alliances or the government made studies contrasting the federal plan with similar plans in private industry and, if so, is there any disparity between the government sponsored plan and private industrial plans?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

REGIONAL DEVELOPMENT

B—NATIONAL CAPITAL COMMISSION

| | |
|--|-----------------|
| 20 Operation and Maintenance, General Administration and interest charges on outstanding loans that were made for the purpose of acquiring property in the National Capital Region | \$ 9,500,000 00 |
| 25 Payment to the National Capital Fund | 15,000,000 00 |

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

REGIONAL DEVELOPMENT

National Capital Commission

| | |
|--|--------------|
| L90 Loans to the National Capital Commission in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region, excluding property being acquired for the purpose of establishing what is commonly referred to as the "Greenbelt" | 4,500,000 00 |
| L95 Loans to the National Capital Commission in the current and subsequent fiscal years in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in that area of the National Capital Region commonly referred to as the "Greenbelt" . . . | 400,000 00 |

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, Item numbered 14 was allowed to stand and retain its precedence.

Mr. Stanbury, seconded by Mr. Isabelle moved,—That the Standing Committee on Justice and Legal Affairs be empowered and directed to consider and report on the subject-matter of electronic eavesdropping and to recommend legislative action which may be desirable and effective for its control.—(Notice of Motion No. 15).

And debate arising thereon;

By unanimous consent, Mr. Cantin, seconded by Mr. Breau moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting immediately after the word “eavesdropping” the following words:

“and on the subject-matter of

Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code (Invasion of privacy)

Bill C-18, An Act to amend the Criminal Code (Wire Tapping, etc.)

Bill C-24, An Act to amend the Criminal Code (Control of Electronic Eavesdropping and Wiretapping)

Bill C-78, An Act to amend the Criminal Code (Wire Tapping, etc.)”

And the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion as amended, it was agreed to.

By unanimous consent, at 6.45 o'clock p.m. the sitting was suspended.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

LABOUR

A—DEPARTMENT

1 General Administration, including grants as detailed in the Estimates \$1,962,100 00

LABOUR RELATIONS

5 Administration including the promotion of labour-management consultation 1,233,200 00

LABOUR STANDARDS AND BENEFITS

10 Administration, including the Government's contribution to Annuities Agents Pension Account in accordance with regulations made pursuant to Vote 181, Appropriation Act No. 5, 1961 and \$10,000 for grants for special research studies 3,012,700 00

RESEARCH AND DEVELOPMENT

| | |
|---|--------------|
| 15 Administration including the co-ordination and advancement of Canada's role in international labour affairs, the administration of transitional assistance to workers in automotive manufacturing and parts industries, and related activities | 1,734,800 00 |
| 20 Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates | 1,175,000 00 |

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

| | |
|---|---------------|
| 25 Administration of the Unemployment Insurance Act including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan | 41,545,700 00 |
|---|---------------|

Resolution to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Noël, it was ordered,—That the name of Mr. Gauthier be substituted for that of Mr. Beaudoin on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Noël, it was ordered,—That the name of Mr. Stewart (Cochrane) be substituted for that of Mr. Pilon on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Noël, it was ordered,—That the name of Mr. Stewart (Cochrane) be substituted for that of Mr. Durante on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Noël, it was ordered,—That the name of Mr. Serré be substituted for that of Mr. Breau on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.16 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 26, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69, relating to Consumer and Corporate Affairs.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos 1 to 7*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 8 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Rynard, Ritchie, Yewchuk and Monteith be substituted for those of Messrs. McGrath, Alexander, Paproski and Valade on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Cyr be substituted for that of Mr. Lefebvre on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. LeBlanc (Rimouski) be substituted for that of Mr. Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Yanakis, seconded by Mr. Leblanc (Laurier), by leave of the House introduced Bill C-134, An Act to amend the Tobacco Restraint Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order of the House made November 6, 1968, it was proposed,—That the Second Report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented to the House on Wednesday, November 6, 1968, be concurred in.

And debate arising thereon;

Mr. Fairweather, seconded by Mr. Brewin, moved,—That the report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence be amended by adding the following recommendations as paragraphs 10 and 11 thereof:

10. The Canadian Government, alone or in conjunction with like-minded nations, should take initiatives to persuade nations supplying arms to the combattants in Nigeria-Biafra to stop the flow of arms without which the war would soon no longer be possible.

11. The Canadian Government should mobilize support for a resolution in the General Assembly deploring the war, expressing concern for the human rights of the starving civilians in Biafra, and calling on both sides for a cease-fire. Canada should see that the matter of Biafra is raised for consideration in the Third Committee of the General Assembly. Canada should also invite the Third Committee to present a draft resolution concerning Biafra to the General Assembly.

And debate arising thereon;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Before calling it six o'clock may I be permitted to refer for a moment to the procedural aspect of the amendment moved by the honourable member for Fundy-Royal.

Section (2) of citation 323 from Beauchesne's 4th edition, states that "A report from a committee cannot be amended by the House, but it must be referred back to the Committee."

That is the end of the quotation.

Under the provisions of that citation, the purported amendment now before the House could not be received or debated, since it amends the report of the Committee rather than the motion for concurrence.

However, in view of the terminology of the Special Order setting up this debate suspending precedents and Standing Orders, the Chair, under the circumstances, considered that the amendment should be accepted.

The effect of my brief comment will be, I hope, that today's proceedings will not be drawn into precedent for use at a later date.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Hour for Private Members' Business be suspended and that the House continue to sit until 7:00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion that the Second Report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented to the House on Wednesday, November 6, 1968, be concurred in;

And on the motion of Mr. Fairweather, seconded by Mr. Brewin, in amendment thereto.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Mongrain, it was ordered,—That the names of Messrs. Deakon and Chappell be substituted for those of Messrs. Watson and Roberts on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Debate was resumed on the motion that the Second Report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented to the House on Wednesday, November 6, 1968, be concurred in;

And on the motion of Mr. Fairweather, seconded by Mr. Brewin, in amendment thereto,—That the report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence be amended by adding the following recommendations as paragraphs 10 and 11 thereof:

10. The Canadian Government, alone or in conjunction with like-minded nations, should take initiatives to persuade nations supplying arms to the combatants in Nigeria-Biafra to stop the flow of arms without which the war would soon no longer be possible.

11. The Canadian Government should mobilize support for a resolution in the General Assembly deploring the war, expressing concern for the human rights of the starving civilians in Biafra, and calling on both sides for a cease-fire. Canada should see that the matter of Biafra is raised for consideration in the Third Committee of the General Assembly. Canada should also invite the Third Committee to present a draft resolution concerning Biafra to the General Assembly.

And debate continuing;

At 9:45 o'clock p.m. Mr. Speaker interrupted the proceeding pursuant to Special Order made Wednesday, November 6, 1968;

And the question being put on the said proposed amendment it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| Alexander, | Godin, | MacInnis | Rondeau, |
| Asselin, | Gundlock, | (Cape Breton-East | Rose, |
| Baldwin, | Hales, | Richmond), | Rynard, |
| Beaudoin, | Harding, | MacInnis (Mrs.), | Saltsman, |
| Bell, | Harkness, | MacLean, | Schreyer, |
| Benjamin, | Howard (Skeena), | MacRae, | Schumacher, |
| Bigg, | Howe, | McCleave, | Scott, |
| Brewin, | Knowles (Winnipeg | McQuaid, | Simpson, |
| Broadbent, | North Centre), | Mather, | Skoberg, |
| Burton, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Southam, |
| Cadieu (Meadow | Haldimand), | Mazankowski, | Stanfield, |
| Lake), | Lambert | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | (Bellechasse), | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Crouse, | Lambert | Moore, | Thompson |
| Danforth, | (Edmonton West), | Nesbitt, | (Red Deer), |
| Dinsdale, | Laprise, | Nowlan, | Thomson |
| Downey, | La Salle, | Nystrom, | (Battleford- |
| Fairweather, | Latulippe, | Paproski, | Kindersley), |
| Flemming, | Lewis, | Peddle, | Winch, |
| Forrestall, | Lundrigan, | Peters, | Woolliams, |
| Gilbert, | MacDonald (Egmont), | Ritchie, | Yewchuk—77. |
| Gleave, | MacEwan, | Rodrigue, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|----------------------|-------------------|---------------------|
| Allmand, | Foster, | Lessard | Roberts, |
| Andras, | Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Robinson, |
| Badanai, | Gendron, | Lind, | Rochon, |
| Barrett, | Gibson, | Loiselle, | Roy (Timmins), |
| Basford, | Gillespie, | Macdonald | Roy (Laval), |
| Béchar, d, | Givens, | (Rosedale), | Ryan, |
| Benson, | Goode, | MacEachen, | Serré, |
| Blair, | Gray, | MacGuigan, | Sharp, |
| Blouin, | Guay (St. Boniface), | McIlraith, | Smerchanski, |
| Borrie, | Guay (Lévis), | McNulty, | Smith |
| Breau, | Guilbault, | Mahoney, | (Northumberland- |
| Brown, | Haidasz, | Major, | Miramichi), |
| Caccia, | Hogarth, | Marceau, | Smith (Saint-Jean), |
| Cafik, | Honey, | Marchand | Stafford, |
| Cantin, | Hopkins, | (Langelier), | Stanbury, |
| Chappell, | Howard (Okanagan | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Clermont, | Boundary), | (Kamloops- | Stewart (Okanagan- |
| Cobbe, | Hymmen, | Cariboo), | Kootenay), |
| Comtois, | Jamieson, | Mongrain, | Sulatycky, |
| Corbin, | Jerome, | Morison, | Thomas |
| Côté (Richelieu), | Kierans, | Murphy, | (Maisonneuve), |
| Crossman, | Lachance, | Noël, | Tolmie, |
| Cullen, | Laing | O'Connell, | Trudeau, |
| Cyr, | (Vancouver South), | Osler, | Trudel, |
| Danson, | Lang (Saskatoon- | Ouellet, | Turner |
| Davis, | Humboldt), | Penner, | (London East), |
| Deachman, | Langlois, | Pilon, | Turner |
| Deakon, | Laniel, | Portelance, | (Ottawa-Carleton), |
| Douglas, | Leblanc (Laurier), | Pringle, | Wahn, |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Prud'homme, | Walker, |
| Duquet, | Lefebvre, | Reid, | Weatherhead, |
| Énard, | Legault, | Richard, | Whelan, |
| Forest, | Lessard (La Salle), | Richardson, | Whiting, |
| Forget, | | | Yanakis—120. |

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952 (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1968-1994, dated October 24, 1968, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, a contract of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation with The de Havilland Aircraft of Canada Limited for the sale of 12 Buffalo Aircraft, Equipment, Tools, Supplies and Services to Ministerio da Aeronautica, Brasil, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1968-1995, dated October 24, 1968, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of goods, procurement, engineering, construction, technical and similar services from Montreal Engineering Company, Limited by Compania Boliviana de Energia Electricia, S.A.—Bolivian Power Company Limited, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At 10.12 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 53

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 27, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the names of Messrs. Harding, Sulatycky, Turner (London East) and
De Bané be substituted for those of Messrs. Mather, Breau, Cyr and Anderson
on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the name of Mr. Smith (Saint-Jean) be substituted for that of Mr. La-
flamme on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the names of Messrs. Yanakis and Gibson be substituted for those of
Messrs. Comtois and Roberts on the Standing Committee on Regional Devel-
opment.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the names of Messrs. Isabelle, Leblanc (Laurier), Borrie and Cobbe be
substituted for those of Messrs. Howard (Okanagan Boundary), Allmand, Rock
and Éthier on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the names of Messrs. Lessard (Lac-Saint-Jean), Breau, Paproski and
Downey be substituted for those of Messrs. Badanai, Marchand (Kamloops-
Cariboo), Ricard and Grills on the Standing Committee on National Resources
and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,— That the names of Messrs. Cyr, Cadieu (Meadow Lake), Horner, Muir (Lisgar), Yewchuck and Ritchie be substituted for those of Messrs. Clermont, La Salle, Moore (Wetaskiwin), Danforth, McCutcheon and Code on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,— That the names of Messrs. Goode and Forget be substituted for those of Messrs. Buchanan and Durante on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,— That the name of Mr. Gibson be substituted for that of Mr. Émard on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,— That the names of Messrs. Cafik and Breau be substituted for those of Messrs. Turner (London East) and Weatherhead on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 107—*Mr. Code*

1. Since April 22, 1963, for what public buildings, with the name in each case, in the City of Ottawa, have construction contracts been awarded?

2. In each such building, what is or will be the total square footage available for occupancy?

3. What department or agency of government has occupied or will occupy each such building?

4. Since April 22, 1963, in what buildings, with the name in each case, in the City of Ottawa, has the government leased space for a term exceeding one year?

5. In each case (a) from what person, firm or corporation was such space leased (b) for what term of years?

6. In each such building (a) what is the total square footage available for lease (b) what is the square footage actually leased by the Government of Canada (c) what is the per square foot rate for each such leased space?

7. What department or agency of government has occupied or will occupy each such leased space?

8. Have any letters of intent to lease or other similar document been given by the Government of Canada to any owners or builders in the City of Ottawa, for which no lease has yet been executed?

9. If so (a) in respect of what buildings, with the name in each case (b) to what owners or builders?

10. In any such buildings (a) what will be the total square footage to be leased (b) what will be the per square foot rate?

11. Since April 22, 1963, has the government given consideration to lease-back or lease-purchase arrangements for building space in the City of Ottawa?

12. If so, with what result?

No. 176—*Mr. McCleave*

1. How many scholarships have been provided to citizens of the British West Indies, by year, since 1965?
2. Which universities do such students attend, by numbers?
3. Have there been requests for more scholarships for that area from their governments and, if so, what is the response?

No. 290—*Mr. Harding*

1. What was the total amount paid, or estimated to be paid, by the Government of Canada to the provinces under the shared programmes in lieu of opting out for (a) the 1967-68 fiscal year (b) the 1968-69 fiscal year?
2. What was the specific or estimated amount paid to each of the provinces by the Government of Canada for each of the shared programmes for (a) the 1967-68 fiscal year (b) the 1968-69 fiscal year?

No. 393—*Mr. Coates*

What departments of government and Crown corporations rent or lease space in the Cities of Ottawa and Hull and in each instance (a) from whom was the space rented or leased (b) for what period of time (c) at what annual cost?

No. 646—*Mr. Harding*

1. What was the Canadian Government's total contribution to the United Nations for both the regular budget and the special or voluntary projects for the fiscal years 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68?
2. What were the special or voluntary programmes for each of the above fiscal years to which the Canadian Government contributed and what was the expenditure on each?

No. 687—*Mr. Fortin*

1. Who are the members of the Royal Commission on Security, when was the Commission established and what were its terms of reference?
2. What were the expenses of the Commission since its establishment?
3. What remuneration was received by each member of the personnel since its establishment?
4. Was the report printed by the Queen's Printer and, if not, by whom was it printed?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Côté (Richelieu), it was ordered,—That the name of Mr. Benjamin be substituted for that of Mr. Broadbent on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Côté (Richelieu), it was ordered,
—That the name of Mr. Schumacher be substituted for that of Mr. Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Côté (Richelieu), it was ordered,
—That the names of Messrs. Langlois and Weatherhead be substituted for those of Messrs. Breau and Crossman on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Côté (Richelieu), it was ordered,
—That the name of Mr. Émard be substituted for that of Mr. Gibson on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Côté (Richelieu), it was ordered,
—That the name of Mr. McBride be substituted for that of Mr. Émard on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Friday, at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 22, 1968.

No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 29, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Immigration Appeal Board and to Manpower and Immigration.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 3 to 7 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 9 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Blair, from the Special Committee on Procedure of the House, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee is still deliberating on the subject-matter referred to it on September 24, 1968 and is ready to report.

Because of administrative difficulties in having the final report drafted, translated and typed, your Committee is unable to present its report as required in its Order of Reference before December 1, 1968. Your Committee therefore

requests that the September 24, 1968 Order of Reference be changed so as to allow the Committee to present its report on or before December 6, 1968.

By unanimous consent, on motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman, the said Report was concurred in, on division.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of (1) a letter dated November 22, 1968 addressed by the Secretary of State for External Affairs to the Minister of Foreign Affairs of the Government of Mexico, respecting the formation of a Joint Mexico-Canada Committee. (English and French).

(2) Documents relating to the Canadian Ministerial Mission to Latin America. (English and French).

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Benson, the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, presented to the House on Monday, November 25, 1968, was concurred in.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Breau, Cyr and Anderson be substituted for those of Messrs. Sulatycky, Turner (London East) and De Bané on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Comtois and Roberts be substituted for those of Messrs. Yanakis and Gibson on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Howard (Okanagan Boundary), Allmand, Rock and Éthier be substituted for those of Messrs. Isabelle, Leblanc (Laurier), Borrie and Cobbe on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Badanai and Marchand (Kamloops-Cariboo) be substituted for those of Messrs. Lessard (Lac-Saint-Jean) and Breau on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Clermont be substituted for that of Mr. Cyr on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Buchanan and Durante be substituted for those of Messrs. Goode and Forget on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Turner (London East) and Weatherhead be substituted for those of Messrs. Cafik and Breau on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Breau and Crossman be substituted for those of Messrs. Langlois and Weatherhead on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Émard and Ritchie be substituted for those of Messrs. McBride and Harkness on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Macquarrie, McCutcheon, Ritchie and Paproski be substituted for those of Messrs. Carter, Howe, McGrath and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Anderson, seconded by Mr. Deachman, by leave of the House, introduced Bill C-135, An Act to amend the Criminal Code (Pollution), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Laniel, seconded by Mr. Lessard (LaSalle), by leave of the House, introduced Bill C-136, An Act to amend the Public Printing and Stationery Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Yanakis, seconded by Mr. Francis, by leave of the House, introduced Bill C-137, An Act to amend the Broadcasting Act (Prohibition of cigarette advertising), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-103, An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd.—Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-124, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1968, to the 30th day of June, 1969, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and by Air Canada, without amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

29th November, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 29th November, at 12.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1968, to the 30th day of June, 1969, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and by Air Canada.

An Act respecting Atlantic Peat Moss Co. Ltd.—Mousse de Tourbe Atlantic Cie Ltée.

The House resolved itself again into Committee of Supply and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Pepin, it was ordered,—That the Order for the second reading of Bills C-39, C-45, C-53, C-134 and C-137, be discharged and that the subject-matter of the said bills be referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-11, An Act to govern, license and regulate the operation of Rainmaking Equipment in Canada;

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 36 of the Public Printing and Stationery Act, chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 27, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 55

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 2, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act.—Mr. Turner (Ottawa-Carleton).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the names of Messrs. De Bané and Stanbury be substituted for those of Messrs. Guay (St. Boniface) and Marceau on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) be substituted for that of Mr. Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the names of Messrs. Allmand and Broadbent be substituted for those of Messrs. Lachance and Benjamin on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. De Bané be substituted for that of Mr. Marceau on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. Sulatycky be substituted for that of Mr. LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Regional Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the names of Messrs. Borrie, Turner (London East) and Smith (Saint-Jean) be substituted for those of Messrs. Smith (Northumberland-Miramichi), LeBlanc (Rimouski) and St. Pierre on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. Durante be substituted for that of Mr. LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Forest, it was ordered,—That the name of Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) be substituted for that of Mr. St. Pierre on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Notices of Motions*)

Item numbered 14 having been called was, by unanimous consent, allowed to stand and retain its precedence on the Order Paper.

Item numbered 16 having been called, was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Schumacher, seconded by Mr. Ritchie, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of underwriting a Youth Extension Program of the Parliament of Canada to:

(a) Promote and nurture an interest among the youth of Canada in the principles of our Constitution;

(b) Promote belief in the power of reason as applied through public discussion as preferable to silence coerced by law;

(c) Provide annual seminars for young Canadians from shore to shore under the supervision of M.P.'s and officers of the House of Commons and Senate to gain insight into, and understanding of, the workings of Government in deliberation and action.—(*Notice of Motion No. 17*)

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply and less an amount of \$80,000 in resolution No. 3*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

INDUSTRY AND TRADE AND COMMERCE

A—INDUSTRY

| | | |
|----|---|-----------------|
| 1 | Departmental Administration | \$12,495,330 00 |
| 3 | Grants as detailed in the Estimates | 1,913,000 00 |
| 5 | To develop and sustain the technological capability of Canadian defence industry for the purpose of defence export sales or civil export sales arising from that capability | |
| | (a) by supporting selected development programs, | |
| | (b) by paying one-half of the cost of the acquisition of new equipment required for plant modernization, and | |
| | (c) by supporting the establishment of production capacity and qualified sources for production of component parts and materials, | |
| | on terms and conditions approved by the Treasury Board and to authorize, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, total commitments of \$150,000,000 for the foregoing purposes during the current and subsequent fiscal years | 32,000,000 00 |
| 10 | To advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects on terms and conditions approved by Treasury Board and to authorize, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, total commitments of \$40,000,000 for the foregoing purposes during the current and subsequent fiscal years | 10,000,000 00 |
| 15 | Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels in accordance with regulations of the Governor in Council | 32,500,000 00 |

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

INDUSTRY AND TRADE AND COMMERCE

Industry

L75 Advances, subject to the approval of the Treasury Board, to assist Canadian defence industry with plant modernization in amounts not to exceed one-half of the

cost of the acquisition of new equipment, such advances to be recovered on sale of the equipment to defence Industry 8,000,000 00

L80 Loans, under the Adjustment Assistance Program related to the Kennedy Round agreements, in the current and subsequent fiscal years and in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist manufacturers in Canada who have been determined by a board established pursuant to section 15 of the Department of Industry Act:

- (a) to be seriously injured or threatened with serious injury by reason of increased imports attributable to Kennedy Round tariff reductions made by Canada resulting in exceptional problems of adjustment; and
- (b) to be unable to obtain sufficient financing on reasonable terms from other sources for purposes of making the necessary adjustment 10,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Orlikow be substituted for that of Mr. Thomson (Battleford-Kindersley) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Givens, Benjamin, Carter, Howe, McGrath and Thomas (Moncton) be substituted for those of Messrs. Jerome, Schreyer, Macquarrie, McCutcheon, Ritchie and Paproski on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Cyr, Forget, Boulanger and Guilbault be substituted for those of Messrs. Allmand, Lefebvre, Cullen and Howard (Okanagan Boundary) on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Gleave be substituted for that of Mr. Saltsman on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.04 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 3, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Blouin, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its Order of Reference be enlarged allowing it to consider the following:

1. The problems of transportation in the Atlantic Provinces.
2. The claims of the Great Slave Railway Company against the Canadian National Railway Company.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Barrett and Groos be substituted for those of Messrs. Buchanan and Stanbury on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Lefebvre be substituted for that of Mr. Laflamme on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Goode be substituted for that of Mr. Douglas on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Horner and Moore be deleted from the Order of Reference dated November 27, 1968 relating to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for the second reading of Bill C-131, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Drury for Mr. Benson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South) moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered that the hour for Private Members' Business commence at 5.50 o'clock p.m., and terminate at 6.50 o'clock p.m.

(Private Members' Business was called)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-12, An Act respecting the Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited;

Mr. Cyr for Mr. LeBlanc (Rimouski), seconded by Mr. Gervais, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act so as to enable Canada to participate in a new arrangement in the International Monetary Fund to create new reserve assets that would supplement gold and reserve currencies in the participating countries foreign exchange reserves and would effect certain administrative and operational changes in the existing structure of the Fund; and to permit the Exchange Fund Account to receive, hold and sell the new reserve assets.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Chretien for Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, presented Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 9.50 o'clock p.m., the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation and progress having been made and reported, at 10.02 o'clock p.m., the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Rose be substituted for that of Mr. Benjamin on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Langlois be substituted for that of Mr. Trudel on the Joint Committee on the Parliamentary Restaurant; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours thereof.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.06 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson,—Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 18 of the said Act, chapter 329, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 4, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Third Report of the said Committee which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Department of National Defence.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14, 15 and 16*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 10 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69, relating to the Public Service Commission.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 4 and 5*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 11 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates 1968-69 relating to Fisheries and Forestry.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 10*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 12 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Proceedings of the First Meeting of the Constitutional Conference, held at Ottawa, February 5-7, 1968. (English and French).

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, it was ordered,—That the Order of the House of September 20, 1968, with respect to the business of supply for the fiscal year 1968-69, be amended by deleting the provision for a supply motion of two sitting days under subparagraph (b) (ii) and that sub-paragraph (b) (iii) of the said Order be amended by increasing the overall limitation from 17 to 19 sitting days, and that sub-paragraph (b) (iv) of the said Order be amended by providing that every question necessary to dispose of all proceedings necessary for the purpose of the Order be put on the 19th allotted day.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Stewart (Marquette) be substituted for that of Mr. McCutcheon on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Smith (Saint-Jean) be substituted for that of Mr. Comtois on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Gilbert, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-139, An Act to amend the Criminal Code (Abolition of Corporal Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act.—*Mr. Turner* (Ottawa-Carleton).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 396—*Mr. McQuaid*

What was the original cost to the Canadian Government of the following articles sold through Crown Assets Disposal Corporation during the fiscal year 1967-68 and were the articles new or used when sold (a) 3 diesel generators sold to Newfoundland Power Commission for \$15,000. (b) 10 prefabricated "Butler" buildings sold to Province of Prince Edward Island for \$15,000. (c) coffee pots and tea pots sold to Oscar's Surplus Jobbers Ltd. for \$10,289. (d) aluminum saucepans sold to Oscar's Surplus Jobbers Ltd. for \$9,138. (e) fire extinguishers and fire carts sold to Hercules Sales Ltd. for \$9,099. (f) office furniture sold to G. H. Johnson's Furniture Ltd. for \$8,944. (g) 375 filing cabinets sold to Browns Auction Rooms Ltd. for \$7,969. (h) 3 diesel generators sold to Tanny Merchandising Corp. for \$5,130. (i) 3 snow blowers sold to Harbour Motor Sales Ltd. for \$11,666. (j) fire truck sold to Hub Fire Engines and Equipment Ltd. for \$5,000. (k) 295 tents and 295 tent bags sold to Merchandise Mart of Canada for \$5,236. (l) blankets sold to Hercules Sales Ltd. for \$5,113. (m) road grader sold to Laird Construction Ltd. for \$5,117?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 35, 36, 37, 38 and 40 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the document entitled "Revision of the Indian Act" which was presented to the 4th meeting of the National Indian Advisory Board held in Ottawa from May 1 to May 5 inclusive, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 39—Mr. Howard* (Skeena)).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of British Columbia since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 41—Mr. Howard* (Skeena)).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada

or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Prince Edward Island since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Nova Scotia since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 43—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of New Brunswick since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 44—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Quebec since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 45—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Ontario since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 46—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Manitoba since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 47—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the

Province of Saskatchewan since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 48—Mr. Howard (Skeena)*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Alberta since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 49—Mr. Howard (Skeena)*).

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Notices of Motions*)

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of including mental hospitals and T.B. sanatoria in the federal hospital insurance program (Hospital Insurance and Diagnostic Services Act) so that the provinces will have available sufficient funds to provide for adequate treatment of the mentally ill, those people suffering from T.B. and the care and training of mentally retarded children.—(*Notice of Motion No. 14*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Gendron, it was ordered,—That the names of Messrs. Allmand, Buchanan and Gibson be substituted for those of Messrs. Cafik, Éthier and Guilbault on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Gendron, it was ordered,—That the names of Messrs. Gervais and Comtois be substituted for those of Messrs. Émard and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Francis, seconded by Mr. Gendron, it was ordered,—That the names of Messrs. Hogarth and Mahoney be substituted for those of Messrs. Badanai and Penner on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1968-2083, dated November 7, 1968, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation, for the shipment of approximately 80,000 metric tons of wheat to the Hungarian People's Republic, pursuant to section 21b of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 5, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) for Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69, relating to Agriculture, the Canadian Dairy Commission, the Canadian Livestock Feed Board and the Farm Credit Corporation.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 11 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 13 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Hopkins, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the following items listed in the Revised Main Estimates 1968-69.

Items 15, 20 and 25, relating to Mines, Minerals, Energy Geosciences.

Items 40, 45 and 50 relating to Water and Coordination of Renewable Resources Programs.

Items 55 and 60 relating to Atomic Energy Control Board.

Items 65 and 70 relating to Atomic Energy of Canada Limited (Research Program).

Items L5, L10, L15 and L20 relating to Atomic Energy of Canada Limited.

Item 75 relating to the Dominion Coal Board.

Item 85 relating to the National Energy Board.

Your Committee commends the above items to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 11 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 14 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Forest, it was ordered,— That the names of Messrs. McKinley, Danforth and La Salle be substituted for those of Messrs. Cadieu (Meadow Lake) Ritchie and Yewchuk on the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Forest, it was ordered,— That the name of Mr. McKinley be substituted for that of Mr. Gundlock on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Forest, it was ordered,— That the name of Mr. Rock be substituted for that of Mr. Cyr on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Forest, it was ordered,— That the name of Mr. Buchanan be substituted for that of Mr. Cafik on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Forest, it was ordered,— That the name of Mr. Woolliams be substituted for that of Mr. Howe on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Anderson, seconded by Mr. Lind, by leave of the House, introduced Bill C-140, An Act to amend the Food and Drugs Act (Labelling), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-13, An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company;

Mr. Weatherhead, seconded by Mr. Turner (London East), moved,—That the said Bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Perrault be substituted for that of Mr. Blouin on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Cullen be substituted for that of Mr. Cyr on the Standing Committee on Public Accounts.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.05 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Student Loans Act for the year ended June 30, 1967, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 24, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year

ended March 31, 1968, pursuant to section 20 of the Government Organization Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

At 10.32 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 6, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Blair, from the Special Committee on Procedure of the House, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

I. Terms of Reference.

1. On September 24, 1968 the House of Commons resolved that a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report upon the advisability of making changes in the orders concerning the business of supply, the business of ways and means, the stages of the legislative process, and the operation of the standing committees of this House; upon the advisability of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedures of this House that were in effect prior to the dissolution of Parliament on April 23, 1968; and upon the advisability of such other changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House; and that this Special Committee is hereby instructed to make its reports to the House prior to December 1, 1968, and to include in its reports drafts of proposed Standing Orders drawn to give effect, if adopted by the House, to any change or changes that may be proposed by the Committee.

2. Your Committee held 26 meetings and, having been granted an extension of time until December 6, 1968 in which to prepare and present its final report, has examined all the areas of procedure specified in its terms of reference and formulated recommendations relating to all of them.

II. The Business of Supply.

3. Among the most time-consuming, repetitive and archaic procedures inherited by the Canadian Parliament are those relating to the business of

supply. Tradition requires that a charge on the people must originate by way of a resolution agreed to in a Committee of the Whole House, and the complexities of supply procedure arise from this basic principle. It is not proposed in this report to describe supply procedure in detail. Suffice it to say that it does not permit of an effective scrutiny of the estimates; it does not provide the House with a means of organizing meaningful debates on pre-arranged subjects; it has failed, in practical terms, to preserve effective parliamentary control over expenditure; and it fails to guarantee an expeditious decision on the appropriation bills giving legislative effect to the supply resolutions, a protection to which a modern democratic government is surely entitled. In short the historic supply procedures are irrelevant to the realities of government and society in the present day and age, a fact which has been recognized in Australia, New Zealand, and even Great Britain, the very home of parliamentary tradition. The Parliaments of these countries have radically revised their own supply procedures in recent years.

4. In the opinion of your Committee, the Committee of Supply, consisting as it does of the total membership of the House, is not a forum in which a detailed scrutiny of the estimates can be realistically attempted. Our view is that this function could be more efficiently carried out in the Standing Committees, each of which would concentrate on specific Departments, while the debates on the floor of the House would relate to broader questions of policy. It is contemplated that these policy debates would take place on allotted days on motions initiated by the Opposition, and that these allotted days would be at the disposal of the Opposition as regards the subjects to be discussed.

5. The reforms related to supply procedure which are embodied in the recommendations contained in the Fourth Report of your Committee, are based upon a number of crucial principles and assumptions which it will be convenient to list.

- (a) A pattern of regular parliamentary sessions is assumed whereby a session would normally commence in September or October and the House would rise for the summer recess on or about July 1.
- (b) For the purposes of supply, the parliamentary session would be divided into three periods ending on December 10, March 26 and June 30, respectively.
- (c) The main estimates would be presented to the House as early as possible in February and certainly before March 1.
- (d) The Committee of Supply would be abolished.
- (e) All estimates would be referred to Standing Committees for detailed scrutiny before March 1.
- (f) The Standing Orders would provide that the supply resolutions and the bills based thereon would be disposed of by the House by the dates specified above. Interim supply to cover the months of April, May and June would be disposed of by March 26; the main estimates would be disposed of by June 30, the Standing Committees having reported by May 31; and the supplementary and additional estimates would be disposed of by December 10, March 26 or June 30, depending on the periods in which they are presented.
- (g) A total of 25 allotted days spaced throughout the session would be placed at the disposal of the Opposition. Five would fall before December 10, seven before March 26, and 13 before June 30. On these allotted days the Opposition would be free to select for debate any matter coming within the jurisdiction of Parliament, including the business

of supply currently before the House, on motions of which notice would be required. Six of the motions moved by the Opposition during a session could be motions of non-confidence in the Government, two falling within each of the specified periods. Motions other than these six would not normally be brought to a vote but would provide opportunities for debating matters which, in the opinion of the Opposition, call for public consideration. It is envisaged that during the latter weeks of a session these days would frequently be used for debating the reports on the departmental estimates presented by the various Standing Committees.

- (h) In addition to the 25 allotted days specified above, an additional 3 days would be provided for the consideration of any final supplementary estimates, presented in the period ending on June 30, and provision would also be made for the reference of these estimates to the Standing Committees.
- (i) The final decisions in relation to the main estimates of each department of government would be held over until the end of the third supply period so that the opportunity to debate any department would remain open throughout the session. A Member wishing to vote against an estimate would be required to give notice, and motions for the adoption of unopposed estimates could be consolidated into a single question.
- (j) Any days unused from the eight devoted to the Throne Speech debate and the six devoted to the Budget debate would be added to the total number of allotted days and would also be at the disposal of the Opposition.
- (k) In order to extend the opportunities of Members to participate in debates on allotted days, the length of speeches would be limited to twenty minutes, except that the principal spokesmen for the Government and the Opposition would be allowed thirty minutes.

III. *The Business of Ways and Means.*

6. The procedure relating to ways and means is, if anything, even less readily comprehensible than that relating to supply. It is deeply rooted in history and the original purpose underlying it appears to be lost in obscurity. The Committee of Ways and Means has two functions: a taxing function and a spending function. In its taxing capacity it considers and gives preliminary authorization to the taxation proposals arising from the budget statement. In its spending capacity it authorizes the issue from the Consolidated Revenue Fund of the sums voted by the Committee of Supply to make good the grants requested by the Government. This stage of supply has become completely formal, and it seems hardly necessary to point out that the Committee of Supply and the Committee of Ways and Means are identical bodies in terms of their composition.

7. Your Committee has already recommended the abolition of the Committee of Supply, and it is therefore consistent to recommend the abolition of the Committee of Ways and Means also. The effect of this in relation to supply would be to eliminate a superfluous stage which, although achieving little in terms of the saving of parliamentary time, would go far towards clarifying supply procedure. This reform is, in fact, implicit in your Committee's recommendations relating to the business of supply.

8. The abolition of the Committee of Ways and Means as a part of the taxation process has different implications. Under the present procedure the

budget debate takes place on the motion that the Speaker leave the Chair in order that the House should resolve itself into the Committee of Ways and Means, and the budget proposals themselves are open to extensive debate in Committee of Ways and Means. Opportunities for further debate on the budget proposals are provided by the various stages of the Bills which are introduced following the adoption of the ways and means resolutions.

9. The abolition of the Committee of Ways and Means would eliminate the present repetitive procedure. Your Committee's recommendations, which are contained in its Fourth Report, envisage that the budget debate would take place on a resolution couched in very general terms and permitting a wide-ranging debate as at present. The ways and means resolutions themselves would not be separately debated although they could be considered simultaneously with the general resolution during the six-day budget debate. The questions on the specific resolutions would be put at some time after the question on the general resolution had been disposed of and would be decided without amendment or debate. The opportunity for specific consideration of the taxation proposals would arise at the various stages of the bills which would then be introduced to implement them. Since a bill is a more effective proceeding than a resolution it seems logical that the proceeding having legislative effect should be the one on which direct debate should take place.

IV. *The Legislative Process in relation to Public Bills.*

10. In considering the reform of the legislative process your Committee has taken into account the need to eliminate obsolete procedures; the desirability of providing more meaningful opportunities for Members, and particularly back benchers, to participate in the consideration and shaping of a bill; the desirability of identifying the crucial stages in a bill's passage which, in your Committee's opinion, should occur later rather than earlier in the legislative process; and the necessity of ensuring that the legislative programme of a session, following reasonable consideration by Parliament, should always be completed in this age of heavy governmental responsibilities.

11. In the hope of achieving these aims the Committee's recommendations, which are contained in its Fourth Report, are based on the following principles:

- (a) The preliminary resolution stage in Committee of the Whole House which is required in respect of a bill involving the expenditure of money should be eliminated. This proposal is consistent with the recommendations to abolish the Committee of Supply and the Committee of Ways and Means, and taken in conjunction they would achieve the elimination of the ancient practice requiring that a charge on the people must originate by way of a resolution agreed to in a Committee of the Whole House.
- (b) The three readings of a bill would be retained, but the motion relating to each reading would be re-phrased in such a way as to illuminate the philosophy behind each stage of the legislative process.
- (c) The motion for the First Reading of a bill would read:
"That this bill be read a first time and printed."

This motion, if passed, would imply that the House had agreed to

the introduction of the bill without any commitment beyond the fact that it should be made generally available for the information of Parliament and the public.

- (d) The motion for the Second Reading would read:

"That this bill be now read a second time and referred to a committee".

This motion, if passed, would imply that the House had given preliminary consideration to the bill and that, without any commitment as to the final passage of the bill, had authorized its reference to a committee for detailed scrutiny. Your Committee believes that the significance of the Second Reading stage has been exaggerated in the past, and that the decisive stage should occur later in a bill's passage after it has emerged from a committee. The purpose of the Second Reading stage is to define the scope of a bill, and to extend its significance any further is, in our opinion, to distort the meaning of the legislative process.

- (e) The motion for Third Reading would read:

"That this bill be now read a third time and passed."

This wording would indicate clearly and unambiguously that the final and most crucial decision relating to the passage of a bill would be taken at the Third Reading. At present the Third Reading is seldom debated and has become almost a formal stage. Your Committee does not envisage that a debate should necessarily take place at the Third Reading, but it attaches great importance to the preservation of the opportunity for debate at this stage. We wish to emphasize that the Third Reading should always be the decisive stage and that in the case of a highly controversial bill it could be a most crucial debating stage.

- (f) All bills, other than those based on supply and ways and means resolutions, would be automatically referred to Standing Committees for consideration in detail unless the House decided otherwise. A bill which had been considered in a Standing Committee would not be reconsidered in a Committee of the Whole House but would be directly reported to the House. Bills based on supply and ways and means resolutions would not be considered in Standing Committees but in a Committee of the Whole House.
- (g) The report stage would be revived as a debating stage of the legislative process. It is contemplated that opportunities for proposing amendments to bills would occur both in the Standing Committees and in the House when the bills are reported. Debate at the report stage would take place only when notices of amendments are given for consideration at the report stage and would be strictly relevant to the amendments proposed. When a bill emerges from a Standing Committee, whether amended or not, a minimum period of 48 hours would be provided before the calling of the report stage to enable Members to give notice of amendments. If no notices of amendments are received within the prescribed time the motion for concurrence in the Bill as reported from the Standing Committee would be decided without amendment or debate. Bills which had been considered in a Committee of the Whole House would not be debatable at the report stage.

- (h) The length of speeches made in debates at the report stage would be limited to twenty minutes, except that the principal spokesmen speaking to an amendment for the Government and the Opposition would be allowed forty minutes.
- (i) In order to ensure a cohesive debate at the report stage the Speaker would have the authority to select and combine the amendments of which notice had been given.

V. *The Committee—Structure of the House*

12. It will be apparent from the recommendations already made in relation to supply and the legislative process that your Committee envisages a significant extension of the functions of the Standing Committees and in consequence a substantial strengthening of their importance and influence. They would become the forums in which the details of expenditure and legislation would be closely considered. They would investigate the operations and continuing programmes of government departments and would develop areas of subject specialisation. We would expect debate in the Standing Committees to be well-informed and pertinent; their members to become influential in the areas of their specialised experience; and their reports to the House to assume a critical significance related more closely to the national interest as a whole than to simple political differences. We also anticipate that the business of the House would be greatly expedited and handled more efficiently through exploiting the potential of the committee system of the House to the full.

13. With the abolition of the Committee of Supply, the Committee of Ways and Means and other money committees, the use of Committees of the Whole House would be considerably curtailed with a corresponding saving in the time of the House. They would be retained principally for the clause-by-clause consideration of bills founded on supply and ways and means resolutions, and also for the consideration of any bill or other matter which the House might see fit to refer to a Committee of the Whole House.

14. Your Committee believes that the structure of Standing Committees provided for in the resolution of the House of September 20, 1968 is suitable for the purposes which its recommendations contemplate, and the draft Standing Order 65 set out in your Committee's Fifth Report preserves this structure intact, while making provision for one additional Standing Committee.

15. Your Committee believes that a Standing Committee on Procedure and Organization should be established with the function of keeping the rules and practice and the internal administrative organization of the House under continuing review, and that this Committee should consist of not more than twelve members. If the recommendations contained in your Committee's Fourth and Fifth Reports are implemented, we would urge that this proposed Standing Committee be given an opportunity of reviewing the revised Standing Orders after they have been in operation for a certain length of time.

16. Your Committee has taken the opportunity to recommend a draft Standing Order which consolidates the rules relating to Standing, Special and Joint Committees, and which introduces new provisions relating to the quorum of a committee, the duration and terms of reference of Standing Committees, and the simplification of the procedure for effecting changes in the membership of committees.

VI. *Emergency Procedures.*

17. Your Committee is of the opinion that Standing Order 26 should be revised in accordance with the recommendations of the Sixth Report of the Special Committee on Procedure of the House presented to the House on

March 20, 1968. This report was prepared following a visit to the British House of Commons and a thorough investigation of the emergency adjournment procedure on the part of that committee, but Parliament was dissolved before it could be considered. We propose the adoption of the draft Standing Order which the previous committee recommended, with minor amendments, and which is set out in the present Committee's Fourth Report. For purposes of explanation we feel we can do no better than repeat in the following paragraph the substance of the words set out by the previous committee at the beginning of its Sixth Report.

18. In the view of your Committee a situation has developed in which the kind of debate that takes place under Standing Order 26 is not always satisfactory. It is, therefore, proposed that the procedure relating to emergency debates be amended on the basis of the following principles:

- (a) The Speaker's discretion in relation to the acceptance or rejection of a motion in terms of Standing Order 26 should be widened by reducing his obligations to follow previous interpretations of the Standing Order. To this end it is proposed that the test of "*a definite matter of urgent public importance*" be replaced by one of "*a specific and important matter requiring urgent consideration*".
- (b) Standing Order 26 should be redrawn to ensure that it will be invoked only for the purpose of debating a genuine emergency, no other early opportunity for debating the matter being available.
- (c) Notice of intention to ask for a debate under Standing Order 26 should be a requirement; and such a debate, when granted, should not supersede immediately the regular business of the House, but should be held over until later in the day.

19. There are occasions when it is in the national interest that Parliament should consider or expedite an item of business with the minimum of delay, and your Committee believes that the Standing Orders should make provision for such situations. Two kinds of eventuality are envisaged. In the first place the House should be free to deal without delay with any item of Government business calling for immediate consideration on the first day of a session or a resumption of a session following an adjournment. Secondly, it seems reasonable to expect that the normal requirement of a notice of motion in relation to the introduction of business or the hours and days of sitting might be dispensed with for the purpose of dealing with matters of urgency when the overwhelming majority of the House recognizes that it would be desirable to do so. It seems intolerable to your Committee that a single dissenting voice should be permitted to frustrate the otherwise unanimous will of the House, although we recognize that an objection registered by ten or more Members should carry some weight. Accordingly your Committee has included in its recommendations a revised Standing Order 41 and a new Standing Order 42-A which are designed to achieve the desired purposes, and which are set out in the Committee's Fifth Report.

VII. *Programming of Business.*

20. The Government discharges its legislative responsibilities to the public through Parliament, to which it is directly accountable. Parliament for its part is responsible for reaching decisions with regard to the passage of the various items of government business. It seems to your Committee that if both are to fulfil the duties required of them, the right of Parliament to come to a decision must be protected, while the Government is entitled to a reasonable assurance that its sessional legislative programme will be carried through to

completion. Some machinery would therefore seem to be necessary which would enable business to be programmed and time allocated to the various items of business and stages thereof, through consultation between the parties. It is therefore proposed that a Proceedings Committee be established, consisting of the House Leaders or their representatives, to carry out this function.

21. It is recognized that goodwill and co-operation would be essential to the successful functioning of such a committee, and that it should be vested with the authority which would ensure that its unanimous decisions could be readily translated into orders of the House. Provision is therefore made in the proposed draft Standing Order to ensure that the unanimous recommendations of the committee could not readily be obstructed.

22. While your Committee attaches the utmost importance to the desirability of reaching decisions relating to programming and the allocation of time by agreement, it nevertheless recognizes that occasions may arise when the Proceedings Committee might not be able to agree. Provision is therefore made in the proposed draft Standing Order, which is contained in the Committee's Fourth Report, which would permit the Government to refer a matter falling within the terms of reference of the Proceedings Committee to the decision of the House.

VIII. *The Rulings of the Speaker and the Chairman of Committees of the Whole House.*

23. In its Seventh Report presented to the House on March 20, 1968, the Special Committee on Procedure of the House recommended the adoption of a revised Standing Order 12 which would have had the effect of eliminating the right to appeal to the House against the decisions of the Speaker. We believe that the House would be well-advised to adopt the Standing Order proposed by the previous committee, as set out in the Fifth Report of the present Committee. We would emphasize that its adoption would in no way abrogate the right of a Member to challenge a Speaker's decision by way of a substantive motion introduced on notice and debatable by the House, but would merely eliminate the spontaneous appeal from the floor of the House immediately after a ruling has been given.

24. Your Committee would also draw attention to the desirability of observing and enforcing the rules and practice of the House relating to decorum during the taking of a division, both when the Speaker is in the Chair and when a Committee of the Whole House is voting.

25. On June 11, 1965, Standing Order 59 was provisionally amended to provide that an appeal against a ruling of the Chairman of Committees of the Whole House would be decided in the first instance by the Speaker instead of by the House itself. Your Committee believes that this rule should be made permanent.

26. Standing Order 59 also provides in section (3) for a limitation of thirty minutes on the length of speeches made during debates in Committee of the Whole House. Your Committee is of the opinion that this limitation should be reduced to twenty minutes.

IX. *Hours of Sitting and Arrangement of Business.*

27. Your Committee believes that the convenience of the House would be served if the following adjustments were made in the hours of sitting and the arrangement of business:

- (a) The hours of sitting on Mondays, Tuesdays and Thursdays should be from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. and from 8:00 p.m. to 10:00 p.m.

- (b) The hours of sitting on Wednesdays should be from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.
- (c) The hours of sitting on Fridays should be from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. and from 2:00 p.m. to 5:00 p.m.
- (d) The hours of sitting on any day on which a morning sitting is held other than a Friday should be from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. and from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.
- (e) On Mondays, Tuesdays and Thursdays, private members' business should be taken between 5:00 p.m. and 6:00 p.m.
- (f) On Fridays, private members' business should be taken between 4:00 p.m. and 5:00 p.m.
- (g) No provision should be made for the taking of private members' business on Wednesdays.
- (h) The loss of private members' hour on Wednesdays should be compensated for by extending the period of the session during which private members' business may be considered on Mondays and Tuesdays.
- (i) The arrangement of private members' business should be re-ordered in accordance with section (3) of the proposed draft Standing Order 15.
- (j) A transitional order should be adopted by the House for the balance of the session to protect the passage of private bills pending the passage of special legislation.
- (k) The provisional procedure for continuing a sitting through a lunch or dinner hour or beyond the normal hour of daily adjournment should be continued and simplified in accordance with sections (4), (5) and (6) of draft Standing Order 6.
- (l) The provisional rule relating to the control of statements on motions as set out in section (2a) of draft Standing Order 15 should be made permanent.

28. Revised drafts of Standing Orders 2, 6 and 15, incorporating the above recommendations are set out in your Committee's Fifth Report.

X. Question Period.

29. Your Committee is of the opinion that the duration of the oral question period on every sitting day should be standardised at 40 minutes.

30. Your Committee believes that Standing Order 39-A, provisionally introduced on April 20, 1964, under which a Member is entitled to air a grievance arising from the question period by means of a brief debate on the daily adjournment motion on Mondays, Tuesdays and Thursdays, embodies a right which the House as a whole would wish to preserve, and should therefore be retained.

31. Revised drafts of Standing Orders 39 and 39-A are set out in the Committee's Fifth Report.

XI. Tabling of Papers by Ministers.

32. Your Committee believes that it would be reasonable to permit a Minister, without the unanimous consent of the House, to lay upon the Table any report or paper dealing with a matter within the administrative responsibilities of the government, and that Standing Order 40 should be amended

accordingly. A revised draft of this Standing Order is set out in the Committee's Fifth Report.

XII. Transferred Motions.

33. On June 11, 1965 a provisional section (2) was added to Standing Order 43, providing for the transfer to government orders of an order for the resumption of a debate which had originated on a motion under routine proceedings. Its purpose was to prevent such an order from obstructing indefinitely the normal business of the House. This purpose was only partially achieved, however, because under the provisional rule the government is obliged to call such an item of business before any other government order.

34. Your Committee believes that this restriction on the government's discretion should be removed and that it should not necessarily be obliged to call such an order before any other. One day of debate would already have been devoted to the kind of motion contemplated prior to its transference to government orders, and in the opinion of your Committee the government's obligation in respect of such orders should be limited to ensuring that the House should have an opportunity for bringing them to a decision. Your Committee has therefore proposed certain changes to Standing Orders 18(2) and 43(2) which are designed to remove the anomaly described above, and which are set out in the Committee's Fifth Report.

XIII. Motions for the Production of Papers.

35. Your Committee is of the opinion that the duration of a debate on a motion for the production of papers should be reduced from two and a half hours to one and a half hours, and that provisional Standing Order 47(2) be therefore amended accordingly and adopted on a permanent basis. The revised draft Standing Order is set out in your Committee's Fifth Report.

XIV. Questions of Privilege.

36. Your Committee is of the opinion that provisional Standing Order 41-A be adopted on a permanent basis but that it should be incorporated into Standing Order 17 where it logically belongs. A revised draft of Standing Order 17 is set out in the Committee's Fifth Report.

XV. General Conclusions.

37. Your Committee is very conscious of the fact that, in spite of the far-reaching and wide-ranging recommendations contained in this report, it has been unable in the time available, to complete an exhaustive revision of all the rules and practices of the House. It is aware also that the recommendations which have been proposed are radical, and urges that any new rules adopted by the House should be reviewed by the proposed Standing Committee on Procedure and Organization after they have been tested in practice. There are in addition several other matters which your Committee wishes to call to the attention of the House.

38. Your Committee is of the opinion that a means should be found whereby a greater number of private members' bills and motions could be brought to a final decision or referred to a Committee for study.

39. Your Committee would favour the establishment of a convention whereby the Government House Leader would make a weekly statement of the programme of business proposed by the Government for the forthcoming week.

40. Your Committee believes that occasional adjournments of the House for short periods to facilitate the work of committees, an experiment already tried in this session, would prove to be a useful practice.

41. Your Committee understands that the chairmen of Standing and Special Committees are sometimes rather severe in their interpretation of the rules of debate as they apply to committees. We would therefore urge chairmen to make every effort to ensure that the rules of debate are applied liberally and in such a manner as to give effect to the intent implicit in the recommendations contained in the Fourth and Fifth Reports.

42. Your Committee's specific recommendations and the texts of the new and revised Standing Orders proposed are contained in the Committee's Fourth and Fifth Reports. Texts of the draft Standing Orders relating to supply, ways and means, the legislative process, the programming of business and emergency adjournment motions are set out in the Fourth Report. Texts of all the other draft Standing Orders proposed by the Committee are set out in the Fifth Report.

Mr. Blair, from the Special Committee on Procedure of the House, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Orders and Procedure of the House be amended, as follows:—

STANDING ORDER 16-A

THAT STANDING ORDER NUMBERED 16-A
BE ADOPTED AS FOLLOWS:

PROCEEDINGS COMMITTEE

- 16-A. (1) There shall be a continuing committee to consider the making of arrangements in relation to the calling, consideration and disposition of the business of the House and its standing and special committees.
- (2) The committee shall be composed of the House Leader or other Minister who, in either case, shall be chairman, and a representative of every other party in the House. The member or members in attendance at any meeting of the said committee shall constitute a quorum.
- (3) Meetings of the committee shall be convened by the chairman from time to time, and ordinarily the committee shall be convened on the first and third sitting days in every week.
- (4) When "Motions" are called in the fourth sitting day in any week, a motion may be proposed, without notice, by a Minister of the Crown, either in pursuance of a decision of or following consultations in the said committee, for the purpose of ordering any arrangement for the calling and the allotting of time to the consideration and disposition of any item or items of the business of the House or its committees.
- (5) Every such motion stated to be made in pursuance of the unanimous decision of the committee shall be forthwith decided, without debate or amendment, but the "yeas" and "nays" shall not be entered upon the minutes unless so demanded by ten or more members rising in their places to oppose such a motion.

- (6) Every other such motion shall be forthwith decided without debate or amendment unless ten or more members rise in their places, in which case the motion shall be transferred to Government Orders.
- (7) When an order for the consideration of a motion made under subsection 6 is called the Minister who has made the motion may speak first, no Member may speak for more than twenty minutes, and if the question has not been decided earlier, after two hours the Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put all questions necessary to decide the main question.

EMERGENCY DEBATES

STANDING ORDER 26

THAT STANDING ORDER 26 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

26. (1) Leave to make a motion for the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration must be asked for after Questions on the Order Paper on Mondays and Wednesdays and on other days, after the ordinary daily routine of business as set out in Standing Order 15(2) has been concluded.
- (2) A Member wishing to move, "That this House do now adjourn", under the provisions of this standing order shall give to Mr. Speaker, at least two hours prior to the opening of a sitting, a written statement of the matter proposed to be discussed. If the urgent matter is not then known, the Member shall give his written statement to Mr. Speaker as soon as practicable but before the opening of the sitting.
- (3) When requesting leave to propose such a motion, the Member shall rise in his place and present without argument the statement referred to in section (2) of this order.
- (4) Mr. Speaker shall decide, without any debate, whether or not the matter is proper to be discussed.
- (5) In determining whether a matter should have urgent consideration, Mr. Speaker shall have regard to the extent to which it concerns the administrative responsibilities of the Government or could come within the scope of ministerial action and he also shall have regard to the probability of the matter being brought before the House within reasonable time by other means.
- (6) If Mr. Speaker so desires, he may defer his decision upon whether the matter is proper to be discussed until later in the sitting, when he may interrupt the proceedings of the House for the purpose of announcing his decision.
- (7) In stating whether or not he is satisfied that the matter is proper to be discussed, Mr. Speaker is not bound to give reasons for his decision.
- (8) If Mr. Speaker is satisfied that the matter is proper to be discussed, the Member shall either obtain the leave of the House, or, if such leave be refused, the assent of not less than twenty Members who shall thereupon rise in their places to support the request; but,

if fewer than twenty Members and not less than five shall thereupon rise in their places, the House shall, on division, upon question put forthwith, determine whether such motion shall be made.

- (9) If it is determined that the Member may proceed, the motion shall stand over until 8.00 p.m. on that day, provided Mr. Speaker, at his discretion, may direct that the motion shall be set down for consideration on the following sitting day at an hour specified by him.
- (10) When a request to make such a motion has been made on any Wednesday, and Mr. Speaker directs that it be considered the same day, the House shall rise at 6.00 p.m. and resume at 8.00 p.m.
- (11) When a request to make such a motion has been made on any Friday, and Mr. Speaker directs that it be considered the same day, it shall stand over until 3.00 p.m.
- (12) Debate on any such motion shall not be interrupted by "Private Members' Business".
- (13) Proceedings on any such motion may continue beyond the ordinary hour of daily adjournment but, when debate thereon is concluded prior to that hour in any sitting, the motion shall be deemed to have been withdrawn. In any other case, Mr. Speaker, when he is satisfied that debate has been concluded, shall declare the motion carried and forthwith adjourn the House until the next sitting day.
- (14) No Member shall speak longer than twenty minutes during debate on any such motion.
- (15) The provisions of this standing order shall not be suspended by the operation of any other standing order relating to the hours of sitting or in respect of the consideration of any other business; provided that, in cases of conflict, Mr. Speaker shall determine when such other business shall be considered or disposed of and he shall make any consequential interpretation of any standing order that may be necessary in relation thereto.
- (16) The right to move the adjournment of the House for the above purposes is subject to the following conditions:
 - (a) The matter proposed for discussion must relate to a genuine emergency, calling for immediate and urgent consideration;
 - (b) not more than one such motion can be made at the same sitting;
 - (c) not more than one matter can be discussed on the same motion;
 - (d) the motion must not revive discussion on a matter which has been discussed in the same session pursuant to the provisions of this standing order;
 - (e) the motion must not raise a question of privilege;
 - (f) the discussion under the motion must not raise any question which, according to the standing orders of the House, can only be debated on a distinct motion under notice.

BUSINESS OF SUPPLY

STANDING ORDER 56

THAT STANDING ORDER 56 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

56. (1) At the commencement of each session the House shall designate, by motion, a continuing Order of the Day for the consideration of the business of supply.
- (2) For the purposes of this order the business of supply shall consist of motions to concur in interim supply, main estimates, and supplementary or final estimates; motions to restore or reinstate any item in the estimates; motions to introduce or pass at all stages any bill or bills based thereon; and opposition motions that under this order may be considered on allotted days.
- (3) Opposition motions on allotted days may be moved only by members in opposition to the Government and may relate to any matter within the jurisdiction of the Parliament of Canada and also may be used for the purpose of considering reports from standing committees relating to the consideration of estimates therein.
- (4) (a) Forty-eight hours written notice shall be given of motions to concur in interim supply, main estimates, supplementary or final estimates, to restore or reinstate any item in the estimates. Twenty-four hours written notice shall be given of an opposition motion on an allotted day or of a notice to oppose any item in the estimates.
(b) When notice has been given of two or more motions by members in opposition to the Government for consideration on an allotted day, Mr. Speaker shall have power to select which of the proposed motions shall have precedence in that sitting.
- (5) For the period ending not later than December 10, five sitting days shall be allotted to the business of supply. Seven additional days shall be allotted to the business of supply in the period ending not later than March 26. Thirteen additional days shall be allotted to the business of supply in the period ending not later than June 30. These twenty-five days are to be designated as allotted days.
- (6) When any day or days allotted to the Address Debate or to the Budget Debate are not used for those debates, such day or days may be added to the number of allotted days in the period in which they occur.
- (7) When concurrence in any final supplementary estimates relating to the fiscal year that ended on March 31 is sought in the period ending not later than June 30, three days for the consideration of the motion that the House concur in those estimates and for the passage at all stages of any bill to be based thereon shall be added to the days for the business of supply in that period.
- (8) Opposition motions shall have precedence over all government supply motions on allotted days and shall be disposed of as provided in sections 9, 10 and 11 of this order.

- (9) In each of the periods described in section (5) of this order not more than two opposition motions shall be no-confidence motions against the Government. The duration of proceedings on any such motion shall be stated in the notice relating to the appointing of an allotted day or days for those proceedings. On the last day appointed for proceedings on a no-confidence motion, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment the Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of the said proceeding.
- (10) On the last allotted day in each period but, in any case, not later than the last sitting day in each period at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment the Speaker shall interrupt the proceedings then in progress, and, if those proceedings are not in relation to a no-confidence motion, he shall put forthwith successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim supply, main estimates, and supplementary or final estimates, the restoration or reinstatement of any item in the estimates or any opposed items in the estimates, and for the passage at all stages of any bill or bills based thereon. If the motion under consideration at the hour of interruption is a no-confidence motion, the Speaker first shall put forthwith, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of that proceeding, and forthwith thereafter put successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim supply, main estimates, and supplementary or final estimates, the restoration or reinstatement of any item in the estimates, or any opposed item in the estimates, and, notwithstanding the provisions of Standing Order 75, for the passage at all stages of any bill or bills based thereon. The standing order relating to the ordinary time of daily adjournment shall remain suspended until all such questions have been decided.
- (11) Proceedings on allotted days on opposition motions which are not "no-confidence" motions shall expire when debate thereon has been concluded or at the ordinary time of daily adjournment, as the case may be.
- (12) On any day or days appointed for the consideration of any business under the provisions of this standing order, that order of business shall have precedence over all other government business in such sitting or sittings.
- (13) During proceedings on any item of business under the provisions of this standing order, no member may speak more than once or longer than twenty minutes, except that both the mover of a debatable motion and the member speaking immediately in reply thereto may speak for thirty minutes.
- (14) In every session the main estimates to cover the incoming fiscal year for every department of government shall be referred to standing committees on or before March 1 of the then expiring fiscal year. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than May 31 in the then current fiscal year.

- (15) Supplementary estimates shall be referred to a standing committee or committees immediately they are presented in the House. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than three sitting days before the final sitting or the last allotted day in the current period.
- (16) There shall be no debate on any motion to concur in the report of any standing committee on estimates which have been referred to it except on an allotted day.
- (17) The adoption of all unopposed items in any set of estimates may be proposed in one or more motions.
- (18) In the event of urgency in relation to any estimate or estimates the proceedings of the House on a motion to concur therein and on the subsequent bill are to be taken under Government Orders and not on days allotted in this Order.
- (19) The adoption of any motion to concur in any estimate or estimates or interim supply shall be an order of the House to bring in a bill or bills based thereon.

Provided that when adopted by the House, it shall be deemed that this standing order was in effect at the outset of this session. No compensation in allotted days shall be provided in relation to the period prior to December 10, 1968, unless otherwise ordered by the House.

BUSINESS OF WAYS AND MEANS

STANDING ORDER 58

THAT STANDING ORDER 58 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

58. (1) A notice of a Ways and Means motion may be laid upon the Table of the House at any time during a sitting by a Minister of the Crown, but such a motion may not be proposed in the same sitting.
- (2) An order of the day for the consideration of a Ways and Means motion or motions shall be designated at the request of a Minister rising in his place in the House.
- (3) When such an order is designated for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make a budget presentation, a motion "That this House approves in general the budgetary policy of the Government", shall be proposed.
- (4) The proceedings on the order of the day for resuming debate on such budget motion and on any amendments proposed thereto shall not exceed six sitting days.
- (5) When the order for resuming the said Budget Debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.
- (6) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided

for government business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

- (7) On the fourth of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.
- (8) On the sixth of the said days, at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion.
- (9) No member, except the Minister of Finance, the member first speaking on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the Budget Debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment.
- (10) When an Order of the Day is read for the consideration of any motion of which notice has been given in accordance with section (1) of this order, a motion to concur in the same shall be forthwith decided without debate or amendment, but no such motion may be proposed during the Budget Debate.
- (11) The adoption of any Ways and Means motion shall be an order to bring in a bill or bills based on the provisions of any such motion.

LEGISLATIVE PROCESS

STANDING ORDER 77

THAT STANDING ORDER 77 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

77. (1) Every public bill shall be read twice and referred to a committee before any amendment may be made therein.
- (2) Unless otherwise ordered, in giving a bill a second reading, the same shall be referred to a standing committee, but a bill may be referred to a special or a Joint Committee. A motion to refer a bill to a standing or a special Committee shall be decided without amendment or debate.
- (3) Any bill based on a supply or a ways and means motion, after second reading thereof, shall stand referred to a committee of the whole.

STANDING ORDER 78

THAT STANDING ORDER 78 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

78. (1) In proceedings in any committee of the House upon bills, the preamble is first postponed, and if the first clause contains only a short title it is also postponed; then every other clause is considered by the Committee in its proper order; the first clause (if it contains only a short title), the preamble and the title are to be last considered.

- (2) All amendments made in any committee shall be reported to the House. Every bill reported from any committee, whether amended or not, shall be received on report thereof by the House.
- (3) The report stage of any bill reported by any standing or special committee shall not be taken into consideration prior to forty-eight hours following the presentation of the said report, unless otherwise ordered by the House.
- (4) The consideration of the report stage of a bill from a committee of the whole shall be received and forthwith disposed of, without amendment or debate.
- (5) If, not later than twenty-four hours prior to the consideration of a report stage, written notice is given of any motion to amend, delete, insert or restore any clause in a bill, it shall be printed on a notice paper.
- (6) When a recommendation of the Governor General is required in relation to any amendment to be proposed on the report stage of a bill, at least twenty-four hours written notice shall be given of the said recommendation and proposed amendment.
- (7) An amendment, in relation to form only in a government bill, may be proposed by a Minister of the Crown without notice, but debate thereon may not be extended to the provisions of the clause or clauses to be amended.

NOTE: The purpose of the section is to facilitate the incorporation into a bill of amendments of a strictly consequential nature flowing from the acceptance of other amendments. No waiver of notice would be permitted in relation to any amendment which would change the intent of the bill, no matter how slightly, beyond the effect of the initial amendment.

- (8) When the order of the day for the consideration of a report stage is called, any amendment of which notice has been given in accordance with section (5) of this order shall be open to debate and amendment.
- (9) When debate is permitted, no member shall speak more than once or longer than twenty minutes during proceedings on any amendment at that stage, except that the Prime Minister, the Leader of the Opposition, a Minister of the Crown or other member sponsoring a bill and the member proposing an amendment, may speak for not more than forty minutes.
- (10) Mr. Speaker shall have power to select or combine amendments or clauses to be proposed at the report stage and may, if he thinks fit, call upon any member who has given notice of an amendment to give such explanation of the subject of the amendment as may enable Mr. Speaker to form a judgment upon it.
- (11) When a recorded division has been demanded on any amendment proposed during the report stage of a bill, Mr. Speaker may defer the calling in of the members for the purpose of recording the "yeas" and "nays" until any or all subsequent amendments proposed to that bill have been considered. A recorded division or divisions may be so deferred from sitting to sitting.
- (12) When proceedings on the report stage on any bill have been concluded, a motion "That the bill, as amended, be concurred in" or "That the bill be concurred in" shall be put and forthwith disposed of, without amendment or debate.

- (13) When a bill has been amended or debate has taken place thereon at the report stage, the same shall be set down for a third reading and passing at the next sitting of the House.
- (14) When a bill has been reported from a standing or special committee, and no amendment has been proposed thereto at the report stage, and in the case of a bill reported from a committee of the whole, with or without amendment, a motion, "That the bill be now read a third time and passed", may be made in the same sitting.

APPLICATION AND EFFECTIVE DATE

Except as otherwise provided in this report the operation of the proposals in this report shall become effective upon the resumption of the sitting of this House in January 1969. Provided that the proposed new Standing Orders and revised procedures in relation thereto, if adopted by the House, shall apply to every item of business standing for consideration of the House or any of its committees at the close of the final sitting in 1968. That the Clerk of the House be empowered to make such changes on the Order Paper as will be necessary to give effect to the proposals or related procedures set out in this Report.

Mr. Blair, from the Special Committee on Procedure of the House, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Orders and Procedure of the House be amended as follows:—

STANDING ORDER 2

THAT STANDING ORDER 2 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

2. (1) The House shall meet on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2.00 o'clock p.m. and on Fridays at 11 o'clock a.m. unless otherwise provided by standing or special order of this House.
- (2) The House shall meet at 11.00 o'clock a.m. on any day or days appointed for the consideration of the order for resuming debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and on any amendment proposed thereto, except Wednesdays and the first day so appointed when the House shall meet at 2.00 o'clock p.m.
- (3) If at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn the House until the next sitting day.
- (4) The House shall not meet on New Year's Day, Good Friday, the day fixed for the celebration of the birthday of the Sovereign, St. John the Baptist Day, Dominion Day, Labour Day, Thanksgiving Day, Remembrance Day and Christmas Day.

STANDING ORDER 6

THAT STANDING ORDER 6 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

6. (1) At 6:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, Mr. Speaker shall leave the Chair until 8:00 o'clock p.m.

- (2) At 1:00 o'clock p.m. on any day on which a morning sitting is held, Mr. Speaker shall leave the Chair until 2:00 o'clock p.m.
- (3) At 10:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, at 6:00 o'clock p.m. on Wednesdays and at 5:00 o'clock p.m. on Fridays, Mr. Speaker shall adjourn the House until the next sitting day.
- (4) When it is provided in any standing or special order of this House that any business specified by such order shall be continued, forthwith disposed of, or concluded in any sitting, the House shall not be adjourned before such proceedings have been completed except pursuant to a motion to adjourn proposed by a Minister of the Crown.
- (5) (a) When Mr. Speaker is in the Chair, a member may propose a motion, without notice, to continue a sitting through a lunch or dinner hour or beyond the ordinary hour of daily adjournment for the purpose of considering a specified item of business or a stage or stages thereof subject to the following conditions:
 - (i) The motion must relate to the business then being considered provided that proceedings in any Committee of the Whole may be temporarily interrupted for the purposes of proposing a motion under the provisions of this Standing Order.
 - (ii) The motion must be proposed in the hour preceding the time at which the business under consideration should be interrupted by a lunch or dinner hour, private members' hour or the ordinary time of daily adjournment.
 - (iii) The motion shall not be subject to debate or amendment.
- (b) When Mr. Speaker puts the question on such motion, he shall ask those members who object to rise in their places. If ten or more members then rise, the motion shall be deemed to have been withdrawn, otherwise, the motion shall have been adopted.

STANDING ORDER 12

THAT STANDING ORDER 12 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

12. (1) Mr. Speaker shall preserve order and decorum, and shall decide questions of order. In deciding a point of order or practice, he shall state the standing order or other authority applicable to the case. No debate shall be permitted on any such decision, and no such decision shall be subject to an appeal to the House.
- (2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall enter, walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.
- (3) When a member is speaking, no member shall pass between him and the Chair, nor interrupt him, except to raise a point of order.
- (4) No member may pass between the Chair and the Table, nor between the Chair and the Mace when the Mace has been taken off the Table by the Sergeant-at-Arms.
- (5) When the House adjourns, the members shall keep their seats until Mr. Speaker has left the Chair.

STANDING ORDER 15

THAT STANDING ORDER 15 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

15. (1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.
- (2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:
 - Presenting reports by standing and special committees.
 - Motions.
 - Introduction of bills.
 - First reading of Senate public bills.
 - Government notices of motions.
- (3) On motions, as listed in section (2) of this Standing Order, a Minister of the Crown may make an announcement or a statement of government policy. Any such announcement or statement should be limited to facts which it is deemed necessary to make known to the House and should not be designed to provoke debate at this stage. A spokesman for each of the parties in opposition to the government may comment briefly, subject to the same limitation.
- (4) Except as otherwise provided in these Standing Orders the order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine shall be as follows:

(Monday)

Questions on Order Paper.
Oral questions.
Government orders.
(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)
Notices of motions.
Public bills.

(Tuesday)

Oral questions.
Government orders.
(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)
Public bills.
Private bills.
Notices of motions.

(Wednesday)

Questions on Order Paper.
Notices of motions for the production of papers.
Oral questions.
Government orders.

(Thursday)

Oral questions.
Government orders.
(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

- A. On the first and each alternate Thursday thereafter:
Notices of motions (papers).
Private bills.
Public bills.
- B. On the second and each alternate Thursday thereafter:
Private bills.
Notices of motions (papers).
Public bills.

(Friday)

Oral questions.

Government orders.

(From four to five o'clock p.m.—Private Members' Business)

- A. On the first and each alternate Friday thereafter:
Notices of motions.
Public bills.
Private bills.
- B. On the second and each alternate Friday thereafter:
Public bills.
Notices of motions.
Private bills.

Provided that, for the duration of the current session, Private bills shall have precedence over any other business listed under the heading of "Private Members' Business" in any Friday's sitting.

(5) On any day designated for the consideration of the business of supply or for resuming the Address or the Budget debates the consideration of Private Members' Business, if provided for in such sitting, shall be suspended.

(6) After the order for Private Members' Business on Mondays and Tuesdays has been reached for a total of forty times in a session, the provisions in section (4) of this Standing Order which provide for such business on those days shall lapse.

STANDING ORDER 16

THAT STANDING ORDER 16 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

- 16. The proceedings on Private Members' Business shall not be suspended except as provided for in Standing Orders 15(5) and 26(12) or when otherwise specified by any special order of this House.

STANDING ORDER 17

THAT STANDING ORDER 17 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

- 17. (1) Whenever any matter of privilege arises, it shall be taken into consideration immediately.
- (2) Unless notice of motion has been given under Standing Order 41, any member proposing to raise a question of privilege other than one arising out of proceedings in the Chamber during the course of a sitting shall give to the Speaker a written statement of the question at least one hour prior to raising the question in the House.

STANDING ORDER 18

THAT STANDING ORDER 18 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

18. (1) All items standing on the Orders of the Day, except Government Orders, shall be taken up according to the precedence assigned to each on the Order Paper.
- (2) Government Orders shall be called and considered in such sequence as the Government determines.

STANDING ORDER 20

THAT STANDING ORDER 20 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

20. (1) The day to day precedence on the Order Paper of private members' business, except as otherwise provided, shall be as follows:
 - (a) Third reading and passing of bills;
 - (b) Consideration of the report stage of any bill reported from a standing or special committee or a committee of the whole House;
 - (c) Bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House;
 - (d) Senate amendments to bills;
 - (e) Second reading and reference of bills to a committee;
 - (f) Other orders according to the date thereof.
- (2) After any bill or other order in the name of a private member has been considered in the House or in any committee of the whole and any proceeding thereon has been adjourned or interrupted, the said bill or order shall be placed on the Order Paper for the next sitting at the foot of the list under the respective heading for such bills or orders.

STANDING ORDER 25

THAT STANDING ORDER 25 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

25. A motion to adjourn, unless otherwise prohibited in these standing orders, shall always be in order, but no second motion to the same effect shall be made until some intermediate proceeding has taken place.

STANDING ORDER 31

THAT STANDING ORDER 31 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

31. (1) Unless otherwise provided in these Standing Orders, when Mr. Speaker is in the Chair, no member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a Minister moving a government order and the member speaking in reply immediately after such Minister, or a member making a motion of "no confidence" in the government and a Minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.
- (2) When the business of Private Members is being considered, no member shall speak for more than twenty minutes at a time.

STANDING ORDER 32

THAT STANDING ORDER 32 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

32. (1) The following motions are debatable:

Every motion:

- (a) standing on the order of proceedings for the day, except as otherwise provided in these standing orders;
- (b) for the concurrence in a report of a standing or special committee;
- (c) for the previous question;
- (d) for the second reading and reference of a bill to a standing or special committee or to a committee of the whole House;
- (e) for the consideration of any amendment to be proposed on the report stage of any bill reported from any standing or special committee;
- (f) for the third reading and passing of a bill;
- (g) for the consideration of Senate amendments to House of Commons bills;
- (h) for a conference with the Senate;
- (i) for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration;
- (j) for the consideration of a ways and means order (Budget);
- (k) for the consideration of any motion under the order for the consideration of the business of supply;
- (l) for the adoption in committee of the whole, of the motion, clause, section, preamble or title under consideration;
- (m) for the appointment of a committee;
- (n) for reference to a committee of a report or any return laid on the Table of the House;
- (o) for the suspension of any standing order unless otherwise provided; and
- (p) such other motion, made upon Routine Proceedings, as may be required for the observance of the proprieties of the House, the maintenance of its authority, the appointment or conduct of its officers, the management of its business, the arrangements of its proceedings, the correctness of its records, the fixing of its sitting days or the times of its meeting or adjournment.

(2) All other motions, unless otherwise provided in these standing orders, shall be decided without debate or amendment.

STANDING ORDER 33

THAT STANDING ORDER 33 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

33. Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, any

Minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no member shall thereafter speak more than once, or longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before one o'clock in the morning, no member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

STANDING ORDER 39

THAT STANDING ORDER 39 BE AMENDED AND READ AS FOLLOWS:

39. (1) Questions may be placed on the Order Paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.
- (2) (a) Any member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk, but no member shall have more than three such questions at a time on the daily Order Paper.
- (b) If a member does not distinguish his question by an asterisk the Minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the official reports of the debates.
- (3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the Order Paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the Order Paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.
- (4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such.
- (5) Before the Orders of the Day are proceeded with, questions on matters of urgency may be addressed orally to Ministers of the Crown, provided however that if in the opinion of Mr. Speaker a question is not urgent, he may direct that it be placed on the Order

Paper, provided also that the time allowed for a question period prior to the calling of the Orders of the Day shall not exceed forty minutes.

- (6) A member who is not satisfied with the response to a question asked on any day at this stage, or a member who has been told by Mr. Speaker that his question is not urgent, may give notice that he intends to raise the subject-matter of his question on the adjournment of the House. The notice referred to herein, whether or not it is given orally during the question period before the Orders of the Day, must be given in writing to Mr. Speaker not later than 4.00 o'clock p.m. the same day.

STANDING ORDER 39-A

THAT STANDING ORDER 39-A BE ADOPTED AND READ AS FOLLOWS:

- 39-A(1) At 10:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker may, notwithstanding the provisions of Standing Orders 6(3) and 32(2), deem that a motion to adjourn the House has been made and seconded, whereupon such motion shall be debatable for not more than thirty minutes.
- (2) No matter shall be debated during the thirty minutes herein provided, unless notice thereof has been given by a member as provided in Standing Order 39(6). No debate on any one matter raised during this period shall last for more than ten minutes.
- (3) The member raising the matter may speak for not more than seven minutes. A Cabinet Minister, or a Parliamentary Secretary speaking on behalf of a Minister, if he wishes to do so, may speak for not more than three minutes. When debate has lasted for a total of thirty minutes, or when the debate on the matter or matters raised has ended, whichever comes first, Mr. Speaker shall deem the motion to adjourn to have been carried and he shall adjourn the House until the next sitting day.
- (4) The time required for any questions and answers concerning the future business of the House, whether this item takes place before or after the thirty minute period herein provided, shall not be counted as part of the said thirty minutes.
- (5) When several members have given notices of intention to raise matters on the adjournment of the House, Mr. Speaker shall decide the order in which such matters are to be raised. In doing so, he shall have regard to the order in which notices were given, to the urgency of the matters raised, and to the apportioning of the opportunities to debate such matters among the members of the various parties in the House. He may, at his discretion, consult with representatives of the parties concerning such order and be guided by their advice.
- (6) By not later than 5:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker shall indicate to the House the matter or matters to be raised at the time of adjournment that day.
- (7) When it is provided in any standing or special order of this House that any specified business shall be continued beyond the ordinary time of daily adjournment or that any such business shall be forthwith disposed of or concluded in any sitting, the adjournment proceedings in that sitting shall be suspended.

STANDING ORDER 40

THAT STANDING ORDER 40 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

40. (1) Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any Act of Parliament or in pursuance of any resolution or standing order of this House may be deposited with the Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House.
- (2) A Minister of the Crown, or a Parliamentary Secretary acting on behalf of a Minister, may, in his place in the House, state that he proposes to lay upon the Table of the House, any report or other paper dealing with a matter coming within the administrative responsibilities of the Government, and, thereupon, the same shall be deemed for all purposes to have been laid before the House.
- (3) In either case, a record of any such paper shall be entered in the *Votes and Proceedings* of the same day.

STANDING ORDER 41

THAT STANDING ORDER 41 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

41. (1) Forty-eight hours notice shall be given of a motion for leave to present a bill, resolution or address, for the appointment of any committee, or for placing a question on the Order Paper; but this rule shall not apply to bills after their introduction, or to private bills, or to the times of meeting or adjournment of the House. Such notice shall be laid on the Table before six o'clock p.m., or before five o'clock p.m. on a Friday and be printed in the *Votes and Proceedings* of that day.
- (2) In the period prior to the first session of a Parliament, during a prorogation or when the House stands adjourned, and the government has represented to Mr. Speaker that any government measure or measures should have immediate consideration by the House, Mr. Speaker shall cause a notice of any such measure or measures to be published on a special order paper and the same shall be circulated prior to the opening or the resumption of such session. The publication and circulation of such notice shall meet the requirements of section (1) of this standing order.
- (3) In the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purposes of this order. In the unavoidable absence of Mr. Speaker and Mr. Deputy Speaker or when the office of Speaker is vacant the Clerk of the House shall have the authority to act for the purposes of this Standing Order.

STANDING ORDER 42-A

THAT STANDING ORDER 42-A BE ADOPTED AND READ AS FOLLOWS:

- 42-A(1) In relation to any matter that the Government considers to be of an urgent nature, a Minister of the Crown may at any time when Mr. Speaker is in the Chair, propose a motion to suspend any standing or other order of this House relating to the need for notice, and to the hours and days of sitting.

- (2) After the Minister has stated reasons for the urgency of such a motion, Mr. Speaker shall propose the question to the House.
- (3) Proceedings on any such motion shall be subject to the following conditions:
 - (a) Mr. Speaker may permit debate thereon for a period not exceeding one hour;
 - (b) the motion shall not be subject to any amendment, except by a Minister of the Crown;
 - (c) no member may speak more than once nor longer than ten minutes;
 - (d) proceedings on any such motion shall not be interrupted or adjourned by any other proceeding or by the operation of any other order of this House.
- (4) When Mr. Speaker puts the question on such motions, he shall ask those who object to rise in their places. If ten or more members then rise, the motion shall be deemed to have been withdrawn, otherwise, the motion shall have been adopted.
- (5) The operation of any order made under the provisions of this Standing Order shall not extend to any proceeding not therein specified.

STANDING ORDER 43

THAT STANDING ORDER 43 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

43. (1) All motions shall be in writing, and seconded, before being debated or put from the Chair. When a motion is seconded, it shall be read in English and in French by Mr. Speaker, if he be familiar with both languages; if not, Mr. Speaker shall read the motion in one language and direct the Clerk at the Table to read it in the other, before debate.
- (2) When a debate on any motion made prior to the reading of the Order of the Day is adjourned or interrupted the order for resumption of the same shall be transferred to and considered under Government Orders.

STANDING ORDER 44

THAT STANDING ORDER 44 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

44. When a question is under debate no motion is received unless to amend it; to postpone it to a day certain; for the previous question; for reading the Orders of the Day; for proceeding to another order; to adjourn the debate; to continue or extend a sitting of the House; or for the adjournment of the House.

STANDING ORDER 45

THAT STANDING ORDER 45 BE AMENDED AND READ AS FOLLOWS:

45. Only one amendment and one subamendment may be made to a motion proposed in the Budget Debate or to a motion proposed under an Order of the Day for the consideration of the business of Supply on an allotted day.

STANDING ORDER 47

THAT STANDING ORDER 47 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

47. (1) Notices of motions for the production of papers shall be placed on the Order Paper under the heading "Notices of Motions for the Production of Papers". All such notices, when called, shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired by the member proposing it or by a Minister of the Crown, the motion will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)".
- (2) When debate on a motion for the production of papers, under the order "Notices of Motions (Papers)", has taken place for a total time of one hour and thirty minutes, Mr. Speaker shall at that point interrupt the debate, whereupon a Minister of the Crown, whether or not such Minister has already spoken, may speak for not more than five minutes, following which the mover of the motion may close the debate by speaking for not more than five minutes. Unless the motion is withdrawn, as provided by Standing Order 49, Mr. Speaker shall forthwith put the question.

STANDING ORDER 52

THAT STANDING ORDER 52 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

52. (1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every Parliament; and the member so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole.
- (2) The member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the official language which is not that of Mr. Speaker for the time being.
- (3) The member so elected as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall continue to act in that capacity until the end of the Parliament for which he is elected, and in the case of a vacancy by death, resignation or otherwise, the House shall proceed forthwith to elect a successor.
- (4) In the absence of the Deputy Speaker and Chairman of Committees of the House, Mr. Speaker may, in forming a committee of the whole House, before leaving the Chair, appoint any member chairman of the committee.
- (5) At the commencement of every session, or from time to time as necessity may arise, the House may appoint a Deputy Chairman of Committees and also an Assistant Deputy Chairman of Committees, either of whom shall, whenever the Chairman of Committees is absent, be entitled to exercise all the powers vested in the Chairman of Committees including his powers as Deputy Speaker during Mr. Speaker's unavoidable absence.

STANDING ORDER 53

THAT STANDING ORDER 53 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

53. When an Order of the Day is read for the House to go into a Committee of the Whole or when it is ordered that a bill be considered in a Committee of the Whole, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.

STANDING ORDER 54

THAT STANDING ORDER 54, DEALING WITH THE CONSIDERATION OF PRIVATE BILLS IN A COMMITTEE OF THE WHOLE BE RESCINDED.

STANDING ORDER 55

THAT STANDING ORDER 55, RELATING TO THE APPOINTMENT OF THE COMMITTEES OF SUPPLY AND WAYS AND MEANS BE RESCINDED.

STANDING ORDER 57

THAT STANDING ORDER 57 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

57. A motion, to be decided without debate or amendment, may be moved during Routine Proceedings by a Minister of the Crown to refer any item or items in the main estimates or in supplementary estimates to any standing committee or committees and, upon report from any such committees, the same shall lie upon the Table of the House.

STANDING ORDER 59

THAT STANDING ORDER 59 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

59. (1) The Standing Orders of the House shall be observed in the committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.
- (2) Speeches in committee of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.
- (3) No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than twenty minutes at a time in any committee of the whole House.
- (4) The Chairman shall maintain order in the committees of the whole House; deciding all questions of order subject to an appeal to Mr. Speaker; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof. No debate shall be permitted on any decision.

STANDING ORDER 61

THAT STANDING ORDER 61 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

61. (1) This House shall not adopt or pass any vote, resolution, address, or bill for the appropriation of any part of the public revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to the House by a message from the Governor General in the session in which such vote, resolution, address, or bill is proposed.
- (2) The message and recommendation of the Governor General in relation to any bill for the appropriation of any part of the public revenue or of any tax or impost shall be printed on the notice paper

and in the *Votes and Proceedings* when any such measure is to be introduced and the text of such recommendation shall be printed with or annexed to every such bill.

- (3) When estimates are brought in, the message from the Governor General shall be presented to and read by Mr. Speaker in the House.

STANDING ORDER 65

THAT STANDING ORDER 65 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

65. (1) At the commencement of the first session of each Parliament, a Striking Committee, consisting of seven members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, within the first ten sitting days after its appointment, lists of members to compose the following Standing Committees of the House:

- (a) Agriculture, to consist of not more than 30 members;
- (b) Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, to consist of not more than 20 members;
- (c) External Affairs and National Defence, to consist of not more than 30 members;
- (d) Finance, Trade and Economic Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (e) Fisheries and Forestry, to consist of not more than 20 members;
- (f) Health, Welfare and Social Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (g) Indian Affairs and Northern Development, to consist of not more than 20 members;
- (h) National Resources and Public Works, to consist of not more than 20 members;
- (i) Justice and Legal Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (j) Labour, Manpower and Immigration, to consist of not more than 20 members;
- (k) Regional Development, to consist of not more than 20 members;
- (l) Transport and Communications, to consist of not more than 20 members;
- (m) Veterans Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (n) Miscellaneous Estimates, to consist of not more than 20 members;
- (o) Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, to consist of not more than 20 members;
- (p) Privileges and Elections, to consist of not more than 20 members;
- (q) Public Accounts, to consist of not more than 20 members; and
- (r) Procedure and Organization, to consist of not more than 12 members;

Provided that this amended Standing Order shall be deemed to have effect as of the opening of the current session and that the Striking Committee shall have power to report the membership of the Standing Committee on Procedure and Organization of the House.

- (2) Each of the said Committees shall elect a Chairman and a Vice-Chairman at the commencement of every session and, if necessary, during the course of a session.
- (3) The Striking Committee shall also prepare and report lists of members to compose the following Standing Joint Committees:
 - (a) On Printing, to act as members on the part of this House on the Joint Committee of both Houses on the subject of the printing of Parliament, to consist of 23 members;
 - (b) On the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 members;
Provided that a sufficient number of members of the said Joint Committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of such both Houses.
- (4) (a) The membership of Standing and Joint Committees shall be as set out in the report of the Striking Committee, when concurred in by the House, and shall continue from session to session within a Parliament, but shall be subject to such changes as may be effected from time to time.
 - (b) Changes in the membership of any Standing, Joint or Special Committee may be effected by a notification thereof, signed by the member acting as the Chief Government Whip, being filed with the Clerk of the House who shall cause the same to be printed in the *Votes and Proceedings* of the House of that sitting, or of the next sitting thereafter, as the case may be.
- (5) A Special Committee shall consist of not more than 15 members.
- (6) A majority of the members of a Standing or a Special Committee shall constitute a quorum, provided that, in the case of a Joint Committee, the number of members constituting a quorum shall be such as the House of Commons acting in consultation with the Senate may determine.
- (7) The presence of a quorum shall be required whenever a vote, resolution or other decision is taken by a standing or a special Committee, provided that any such Committee, by resolution thereof, may authorize the Chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present.
- (8) Standing Committees shall be severally empowered to examine and enquire into all such matters as may be referred to them by the House, and, to report from time to time, and, except when the House otherwise orders, to send for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, to sit during periods when the House stands adjourned, to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by them, and to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House.
- (9) Any member of the House who is not a member of a standing or special Committee, may, unless the House or the committee con-

cerned otherwise orders, take part in the public proceedings of the committee, but he may not vote or move any motion, nor shall he be part of any quorum.

- (10) In a standing or special Committee the standing orders of the House shall be observed so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.
- (11) The Chairman of a standing or special committee shall maintain order in the committees; deciding all questions of order subject to an appeal to the committee; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.
- (12) Reports from standing and special committees may be made by members standing in their places, and without proceeding to the bar of the House.

STANDING ORDER 66

THAT STANDING ORDER 66 BE RESCINDED.

STANDING ORDER 67

THAT STANDING ORDER 67 BE RESCINDED.

The Provisions thereof are now incorporated in standing order 65.

STANDING ORDER 68

THAT STANDING ORDER 68 BE RESCINDED.

The provisions thereof are now incorporated in standing order 65.

STANDING ORDER 73

THAT STANDING ORDER 73 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

73. (1) When any bill is presented by a member, in pursuance of an order of the House, the question, "That this bill be read a first time and be printed", shall be decided without debate or amendment.
- (2) When any bill is brought from the Senate the question "That this be read a first time" shall be decided without debate or amendment.

PART II

PRIVATE BILLS

STANDING ORDER 93

THAT STANDING ORDER 93 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

93. Petitions for private bills shall only be received by the House if filed within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

STANDING ORDER 98

THAT STANDING ORDER 98 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

98. No petition praying for the incorporation of a railway company, or of a canal company, or for an extension of the line of any existing or authorized railway or canal, or for the construction of branches thereto, shall be considered by the Examiner, or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, until there has been filed with the said Examiner a map or plan, showing the proposed location of the works, and each county, township, municipality or district through which the proposed railway or canal, or any branch or extension thereof, is to be constructed.

STANDING ORDER 99

THAT STANDING ORDER 99 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

99. No bill for the incorporation of a railway or canal company, or for authorizing the construction of branch lines or extensions of existing lines of railways or of canals, or for changing the route of the railway or of the canal of any company already incorporated, shall be considered by the Standing Committee on Transport and Communications, until there has been filed with the committee, at least one week before the consideration of the bill, a map or plan drawn upon a scale of not less than half an inch to the mile, showing the location upon which it is intended to construct the proposed work, and showing also the lines of existing or authorized works of a similar character within, or in any way affecting the district, or any part thereof, which the proposed work is intended to serve; and such map or plan shall be signed by the engineer or other person making same.

STANDING ORDER 100

THAT STANDING ORDER 100 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

100. (1) The Chief Clerk of Private Bills shall be the Examiner of Petitions for Private Bills.
- (2) Petitions for private bills, when received by the House, are to be taken into consideration by the Examiner who shall report to the House in each case the extent to which the requirements of the Standing Orders regarding notice have been complied with; and in every case where the notice is reported by the Examiner to have been insufficient or otherwise defective, or if he reports that there is any doubt as to the sufficiency of the notice as published, the petition, together with the report of the Examiner thereon, shall be taken into consideration, without special reference, by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, which shall report to the House as to the sufficiency or insufficiency of the notice, and where the notice is deemed insufficient or otherwise defective, shall recommend to the House the course to be taken in consequence of such deficiency or other defect.

- (3) All private bills from the Senate (not being based on a petition which has already been so reported on) shall be first taken in consideration and reported on by the Examiner of Petitions, and when necessary by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders in like manner, after the first reading of such bills, and before their consideration by any other standing committee.

STANDING ORDER 102

THAT STANDING ORDER 102 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

102. No motion for the suspension or modification of any provision of Part II of the Standing Orders applying to private bills or to petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees and, in its report, the said committee shall state the grounds for recommending such suspension or modification.

STANDING ORDER 103

THAT STANDING ORDER 103 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

103. (1) All private bills are introduced on petition, and after such petition has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, such bills shall be laid upon the Table of the House by the Clerk, and shall be deemed to have been read a first time, and to have been ordered for a second reading when so laid upon the Table, and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read.
- (2) When Mr. Speaker informs the House that any private bill has been brought from the Senate, the said bill shall be deemed to have been read a first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read and ordered.

STANDING ORDER 105

THAT STANDING ORDER 105 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

105. Every private bill, when read a second time, is referred to one of the standing committees as follows: bills relating to banks, insurance, trade and commerce and to trust and loan companies, to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs; bills relating to railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, to the Standing Committee on Transport and Communications; the bills not coming under these classes, to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, and all petitions for or against the bills are considered as referred to such Committee.

STANDING ORDER 108

THAT STANDING ORDER 108 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

108. It is the duty of the committee to which any private bill may be referred by the House, to call the attention of the House specially to any provision inserted in such bill that does not appear to have been contemplated in the notice or petition for the same, as reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders; and any private bill so reported shall not be placed on the Order Paper for consideration in committee of the whole until a report has been made by the Examiner as to the sufficiency or otherwise of the notice to cover such provisions.

APPLICATION AND EFFECTIVE DATE

Except as otherwise provided in this report the operation of the proposals in this report shall become effective upon the resumption of the sitting of this House in January 1969. Provided that the proposed new Standing Orders and revised procedures in relation thereto, if adopted by the House, shall apply to every item of business standing for consideration of the House or any of its committees at the close of the final sitting in 1968. That the Clerk of the House be empowered to make such changes on the Order Paper as will be necessary to give effect to the proposals or related procedures set out in this Report.

MATTERS OF FORM

That the Clerk of the House be authorized to renumber, regroup, and revise in relation to marginal notes, chapter headings and matters of form, where desirable, and to reprint the standing orders in such number as may be necessary.

Mr. Francis, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference dated October 16, 1968, your Committee has held seven meetings and made a careful study of the Revised Main Estimates 1968-69 relating to the Department of Veterans Affairs namely, Items 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 38, 40 and 45.

During its consideration of these Estimates, your Committee benefited from the assistance of the Minister, the Honourable Jean-Eudes Dubé, the Deputy Minister, Mr. E. A. Côté, the Assistant Deputy Minister, Mr. F. T. Mace, and senior officers of the Department. Assistance was also received from Mr. W. T. Cromb, Chairman of the War Veterans Allowance Board and Mr. T. D. Anderson, Chairman of the Canadian Pension Commission.

Your Committee commends the said Items to the House.

Your Committee was favorably impressed by the evidence given by officers of the Department, by heads of the various divisions and the manner in which they answered questions posed by the Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 7 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 15 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Morison, from the Standing Committee on Regional Development, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968 your Committee has studied the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Cape Breton Development Corporation and Regional Development and commends them to the House.

In addition your Committee would appreciate receiving the Annual Report of the Department of Forestry and Rural Development, or its successor in order that the Committee may continue its studies.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 6 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 16 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference of Monday, October 7, 1968, and Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69 relating to the Department of External Affairs and the External Aid Office.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17, 18*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 17 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the names of Messrs. Breau, Portelance, Foster, Durante and Borrie be substituted for those of Messrs. Corbin, Noël, Serré, Perrault and Givens on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Francis, it was ordered,—That the name of Mr. Laprise be substituted for that of Mr. Matte on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

REVISED MAIN ESTIMATES, 1968-69

FISHERIES AND FORESTRY

- | | | |
|---|--|-----------------|
| 1 | Departmental Administration, including grants and contributions as detailed in the Estimates | \$ 3,509,175 00 |
|---|--|-----------------|

FISHERIES MANAGEMENT AND DEVELOPMENT

- | | | |
|----|---|---------------|
| 5 | Operation and Maintenance, including Canada's share of the expenses of the International Commissions detailed in the Estimates and of the costs of programs and projects shared jointly with the Provinces and industry, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the International Great Lakes Fishery Commission of the cost of work on lamprey control and lamprey research | 22,602,500 00 |
| 10 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including acquisition of land for the International Pacific Salmon Fisheries Commission, as required by Article VIII, of the Convention and payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies | 5,378,600 00 |
| 15 | Grants, contributions and subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates | 3,820,000 00 |

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

- | | | |
|----|---|---------------|
| 20 | Administration, Operation and Maintenance, including an amount of \$500,000 for grants for Fisheries Research and for Scholarships and authority to provide free accommodation for the International North Pacific Fisheries Commission | 12,135,000 00 |
| 25 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 4,000,000 00 |

FORESTRY

- | | | |
|----|---|---------------|
| 30 | Administration, Operation and Maintenance | 18,271,025 00 |
| 35 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 3,697,000 00 |
| 40 | Grants and contributions as detailed in the Estimates | 1,516,000 00 |

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of November, 1968. (English and French).

At 6.09 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 9, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of Thursday, October 10, 1968, your Committee has considered the White Paper on Anti-Dumping tabled on Friday, September 20, 1968.

Your Committee has held 22 meetings and has heard the following witnesses:

From the Department of Finance:

Mr. R. Y. Gray, Assistant Deputy Minister and Mr. C. D. Arthur, International Economic Relations Division.

From the Department of National Revenue:

Mr. R. C. Labarge, Deputy Minister, Mr. A. R. Hind, Assistant Deputy Minister, Mr. H. D. MacDermid, Chief, Valuation Section and Mr. M. T. Kearn, Director, Customs Appraisal Division.

From the Canadian Chemical Producers Association:

Messrs. D. D. Stokes, D. D. Hart, K. B. Mathewson and J. Mitchell.

From the Graphic Arts Industries Association:

Messrs. Gaston Boulanger, W. W. Buchanan, David MacLellan and W. E. Curry.

From the Canadian Textiles Institute:

Messrs. Eric Hehner, C. S. Malone, E. F. King, G. Payette, and B. Demers.

From the Canada-Japan Trade Council:

Messrs. R. L. Houston and Geoffrey Wasteneys.

From the Canadian Manufacturers Association:

Messrs. George H. Dobbie, R. Lang, and C. C. Weeks.

From the Canadian Electrical Manufacturers Association:

Mr. K. H. Rapsey.

From Canadian Westinghouse Limited:

Mr. W. J. Cheesman.

From Canadian General Electric Company Limited:

Mr. J. H. Smith.

From the Canadian Importers Association:

Messrs. Murray E. Corlett, Q.C., Karl Bald, K. G. Dixon, A. H. Behrens and A. T. Baylay.

From the Electronics Industries Association of Canada:

Messrs. R. A. Phillips, R. G. Sukloff, J. G. Sutherland, W. R. Longstaffe and E. J. Gareau.

From the Society of the Plastics Industry of Canada:

Messrs. E. G. Salmond, E. L. Littlejohn, L. Love, J. Mitchell.

Representing the Canadian Basic Steel Industry:

Messrs. C. Ross Craig, George L. Waters, C. Carson Weeks and William J. Moloughney.

From Atlas Steels Company:

Mr. Allan V. Orr.

Representing the Machinery and Equipment Manufacturers' Association of Canada:

Mr. G. D. Lewis.

From James Howden and Parsons of Canada Limited:

Mr. J. H. Fulcher.

From the Canadian Federation of Agriculture:

Messrs. J. M. Bentley and David Kirk.

Representing The Shoe Manufacturers Association of Canada:

Messrs. Jean-Guy Maheu and Eugene M. Henry.

Your Committee has considered the White Paper and in particular the draft bill contained at pages 40 to 100 thereof and recommends the draft bill to the House for its favourable consideration with the changes set forth hereunder:

PROPOSED AMENDMENTS TO DRAFT BILL ON ANTI-DUMPING:

Clause 2(1)

"sale" includes agreement to sell;

Clause 2(2)

(a) "associated persons" or persons associated with each other are persons not dealing with each other at arm's length within the meaning of subsection (5) of section 139 of the Income Tax Act; and

Clause 5(a)

(ii) material injury has been caused to the production in Canada of like goods by reason of the fact that the entered goods constitute a massive importation or form part of a series of importations into Canada of dumped goods that in the aggregate are massive and that

have occurred within a relatively short period of time, and in order to prevent the recurrence of such material injury, it appears necessary to the Tribunal that duty be assessed on the entered goods, and

Clause 7

(2) Every order made under this section shall be published in the *Canada Gazette*.

Clause 9

(2) In the application of subsection (1) in the case of any goods,

- (a) if there was not, *in the opinion of the Deputy Minister, such a number of sales of like goods made by the exporter at the place described in paragraph (d) of subsection (1) as to permit a proper comparison with the sale of the goods to the importer in Canada*, there shall be substituted for that place the place located nearest thereto at which like goods were sold by the exporter; and
- (b) if there was not a sufficient number of sales of like goods made by the exporter by reason of the fact that the exporter sold goods solely or primarily for export, but there were sales of like goods for home consumption in the country of export by other vendors, there shall be substituted for the exporter *such one of any such vendors as the Deputy Minister may specify*.

(3) In determining the normal value of any goods under subsection (1), the price of like goods when sold by the exporter to purchasers during the period referred to in paragraph (a) of subsection (1) shall be

- (a) the price at which the preponderance of sales of like goods that comply with all the terms and conditions that are referred to in subsection (1) or that are applicable by virtue of subsection (2) was made by the exporter to purchasers throughout the period; and
- (b) when there is no such preponderance of sales at a single price throughout the period, the weighted average of the prices at which like goods are so sold by the exporter to purchasers throughout the period.

(4) Where goods imported into Canada and goods sold for home consumption are like goods except only that the goods sold for home consumption have applied to them a trade mark, as defined in the *Trade Marks Act*, that is not applied to the goods imported into Canada, and goods like the goods imported are not sold for home consumption, the goods imported and the goods sold for home consumption shall be deemed to be like goods for the purposes of this section if, in the opinion of the Minister.

- (a) the goods are being imported into Canada without that trade mark applied to them in order to avoid the operation of subsection (1), and
- (b) it is probable that there will be applied to the goods, subsequent to their importation into Canada, that trade mark or any other mark so closely resembling that trade mark that it is likely to be taken therefor.

(5) Where the normal value of any goods cannot be determined under subsection (1) by reason that there was not a sufficient number of sales of like goods that comply with all the terms and conditions that are referred to in that subsection or that are applicable by virtue of subsection (2), the normal value of the goods shall be determined, at the option of the *Deputy Minister* in any case or class of cases, as

- (a) such price of like goods when sold by the exporter to importers in any country other than Canada during the period referred to in paragraph (c) of subsection (1) as, in the opinion of the Deputy Minister, fairly reflects the market value of the goods at the time of the sale of the goods to the importer in Canada, as adjusted by allowances calculated in the manner prescribed by the regulations to reflect the differences in the terms and conditions of sale, in taxation and other differences relating to price comparability between the sale of the goods to the importer in Canada and the sales of the like goods by the exporter to importers in any country other than Canada but with no other allowances affecting price comparability whatever; or
- (b) the aggregate of
 - (i) the cost of production of the goods, and
 - (ii) an amount for administrative, selling and all other costs and for profits, calculated in such manner as may be prescribed by the regulations.

Clause 10

(1) Subject to this section, the export price of any goods, notwithstanding any invoice or affidavit to the contrary, is an amount equal to the lesser of

- (a) the exporter's sale price for the goods, or
- (b) the importer's purchase price for the goods, adjusted in the manner prescribed by the regulations to exclude all charges thereon resulting from or arising after their shipment from the place described in paragraph (d) of subsection (1) of section 9 or, *where applicable, the place substituted therefor in determining normal value by virtue of paragraph (a) of subsection (2) of section 9.*

Clause 10(2)(b)

- (ii) by reason of a compensatory arrangement made between any two or more of the following, namely, the manufacturer or producer, the vendor, the exporter, the importer and any other party, that directly or indirectly affects or relates to
 - (A) the price of the goods,
 - (B) the sale of the goods,
 - (C) the net return to the exporter, vendor, manufacturer or producer of the goods, or
 - (D) the net cost to the importer of the goods.

Clause 10(2)(c)

- (c) if the goods were sold by the importer in the condition in which they were imported to a person with whom, *at the time of the said sale*, he was not associated, the price for which the goods were so sold less an allowance calculated in the manner prescribed by the regulations
 - (i) for costs, including the duties imposed under the *Customs Tariff* and taxes, incurred on or after the importation of the goods and their sale by the importer,

- (ii) for profits on the sale of the goods to that person, and
- (iii) for all charges on the goods resulting from or arising after their shipment from the place described in paragraph (d) of subsection (1) of section 9, or

Clause 10(4)

(4) For greater certainty, any agreement pursuant to which the manufacturer or producer, the vendor or the exporter of any goods undertakes directly or indirectly, or in any manner whatsoever, to indemnify, pay on behalf of or reimburse the importer of the goods for all or any part of the dumping duty that may be levied upon the entry of the goods, shall be deemed to be a compensatory arrangement affecting the price of the goods within the meaning of paragraph (b) of subsection (2).

Clause 14(2)

- (c) cause to be filed with the Secretary of the Tribunal notice in writing of the determination, *stating the reasons therefor, together with such other material relating to the determination as may be required under the rules of the Tribunal*; and
- (d) in accordance with the directions given by the Minister, take such proceedings as may be necessary in order to make a final determination of dumping, *in accordance with subsection (1) of section 17*, within three months from the date of the preliminary determination.

Clause 15

(2) Any provisional duty or security paid or posted by or on behalf of an importer in respect of the entry of any goods pursuant to subsection (1) shall, except to the extent of the duty payable in respect of the goods, be returned to the importer forthwith following the final determination made by the Deputy Minister under section 17, in respect of the goods.

Clause 16(1)(b)(ii)

- (ii) material injury has been caused to the production in Canada of like goods by reason of the fact that the entered goods constitute a massive importation or form part of a series of importations into Canada of *dumped goods* that in the aggregate are massive and that have occurred within a relatively short period of time, and in order to prevent the recurrence of such material injury, it appears necessary to the Tribunal that duty be assessed on the entered goods.

Clause 17

(3) The Deputy Minister shall give notice of his final determination in the manner prescribed by the regulations *and shall cause notice thereof to be published in the Canada Gazette*.

Clause 18(1) and (3)

(1) Subject to this Act, where, subsequent to an order or finding of the Tribunal, any goods are entered into Canada,

- (a) a determination as to whether the entered goods are goods of the same description as the goods or description of goods to which the order or finding applies, and
- (b) an appraisal of the normal value and export price of the entered goods,

made upon the entry is final and conclusive unless the importer, within 90 days from the making thereof, makes a written request in a *prescribed* form and in

a manner prescribed by the regulations to a Dominion Customs Appraiser for a re-determination or a re-appraisal.

(3) Subject to subsection (4), a decision of a Dominion Customs Appraiser under this section is final and conclusive unless the importer, within 90 days of the date of the decision, makes a written request in a *prescribed* form and in a manner prescribed by the regulations to the Deputy Minister for a re-determination or a re-appraisal.

Clause 19

(3) On any appeal under subsection (1) the Tariff Board may make such order or finding as the nature of the matter may require and, without limiting the generality of the foregoing, may declare what duty is payable or *that no duty is payable* on the goods with respect to which the appeal was taken, and an order, finding or declaration of the Tariff Board is final and conclusive subject to further appeal as provided in section 20.

Clause 21

(1) There shall be a tribunal to be called the Anti-dumping Tribunal, consisting of *not more than* five members to be appointed by the Governor in Council.

Clause 22

22. Each member of the Tribunal shall be paid such remuneration for his services as is fixed by the Governor in Council and is entitled to be paid reasonable travelling and living expenses incurred by him while absent from Ottawa in the course of his duties under this Act.

Clause 25(1) and (2)

(1) The Tribunal may, *subject to the approval of the Governor in Council*, make rules respecting

- (a) the sittings of the Tribunal; and
- (b) the procedure for making representations to the Tribunal and generally the manner of conducting any business before the Tribunal.

(2) Copies of all rules made pursuant to subsection (1) shall be laid before Parliament within 15 days after the commencement of the session next ensuing after the making thereof.

Clause 30

(Clause 30 of the proposed Anti-dumping Bill to be deleted)

Clause 32

(2) The Tribunal shall, within three months of the termination of each year, transmit to the Minister of Finance a statement relating to the activities of the Tribunal for that year and the Minister shall cause such statement to be laid before Parliament within fifteen days after the receipt thereof or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

Clause 33

(1) The true amount of duty or provisional duty payable to Her Majesty on any goods entered into Canada from and after the time such duty should have been paid or accounted for constitutes a debt due and payable to Her Majesty by the importer of the goods, and such debt may be recovered at any time with full costs of suit in any court of competent jurisdiction, and any

goods thereafter imported by the said importer are subject to a lien for such debt and may be withheld from delivery by Customs until such debt is paid.

Clause 34

(2) Where, in the case of a request made by the Deputy Minister under subsection (1) to submit a statement with respect to any goods on or before a specified date, the manufacturer or producer, the vendor, the exporter or the importer of the goods refuses or fails to comply with the request, any entry subsequent to the specified date of goods of the same description made or exported by or on behalf of the manufacturer or producer, the vendor, the exporter or the importer shall be deemed not to have been perfected, notwithstanding any other provision of this Act, until

- (a) the statement with respect to the goods is submitted to the Deputy Minister and the normal value and the export price of the said goods are determined pursuant to sections 9 and 10, or
- (b) the normal value and the export price of the goods are determined pursuant to section 11.

Clause 35

(2) No regulation made under this section has effect until it has been published in the *Canada Gazette* but, when so published, a regulation shall, if it so provides, be effective from or at any time after the making thereof.

Clause 37

(1c) When any order is made under subsection (1a), the order shall cease to have any force or effect with respect to any period following the 180th day from the date of its making or, if Parliament is not then in session, the 15th day after the commencement of the next ensuing session, unless before that day the order is approved by Parliament.

Clause 38

(1) Subsection (8) of section 3 of the *Tariff Board Act* is repealed and the following substituted therefor:

“(8) With respect on an appeal to the Board *pursuant to any Act other than this Act* three or more members have and may exercise and perform all the powers and functions of the Board.”

(2) Section 9 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“9. The Board shall cause its decisions in any case brought before it *pursuant to any Act other than this Act* to be published forthwith in the *Canada Gazette*.”

Your Committee requests that the Government give further consideration to certain problems raised with respect to clauses 19, 22 and 33 of the draft bill.

Your Committee notes that the following appears in the *Introduction* to the White Paper:

Canadian representatives took an active part in negotiating the Code to ensure that, on the one hand, it protected Canadian exports against the unreasonable use of dumping duties by other countries and, on the other, would leave the Canadian Government free to apply dumping duties quickly and effectively when dumping caused or threatened injury to Canadian industry.

Your Committee wishes to underline the necessity of prompt and effective action to ensure the carrying out of the intent of the proposed legislation with regard to injurious dumping.

Your Committee also heard much evidence with respect to certain types of low cost imports causing serious injury and reiterates that prompt and effective action must also be taken under the pertinent section of the proposed legislation.

Your Committee recommends that the Tribunal be duly constituted with members of the highest calibre at the earliest possible date.

Your Committee notes that while agreement was reached on the principles of the Anti-Dumping Code by participating governments, problems still remain with respect to the full implementation of the Code among all participating nations. Your Committee urges the Government to continue to press for the full implementation of the Code among all nations and expresses the hope that the passage of the proposed bill will be of assistance in achieving this objective.

Your Committee recommends that negotiations for the elimination of other non-tariff barriers be intensified.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2 to 7 inclusive and 9 to 16 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 18 to the Journals).

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General, laid before the House,—Copies of Volume II of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated May 23, 1968, (Joint Chairman—Messrs. A. Davidson Dunton and André Laurendeau) entitled: "Book II—Education". (English and French).

Mr. Stanbury, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, laid before the House,—Copies of List of recipients of the Canadian Centennial Medal, 1967 (excluding those nominated by the Canadian Armed Forces).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four questions were made Orders of the House for Returns:

No. 276—*Mr. Ritchie*

By Ministries, including the Prime Minister's Office (a) what is the strength of the staff of the respective ministerial offices (b) what are the names, effective date of appointment, salary, nature of appointment, respectively of each Executive Assistant, Special Assistant, Private and Assistant Private Secretary, hired under authority of Treasury Board Minute?

No. 321—*Mr. Coates*

1. Do the Prime Minister and Cabinet Ministers receive a car allowance and, if so, what is the amount of that allowance?

2. Has the Prime Minister and have any or all of the Cabinet Ministers had motor vehicles with drivers provided for their personal use and, if so, by whom

and who assumes responsibility for payment of the service provided and what is the amount of payment?

3. Which of the Cabinet Ministers, besides the Prime Minister, are provided with a motor vehicle and driver, what is the type of motor vehicle provided and on what basis was the selection of Cabinet Ministers decided upon for this special consideration?

No. 660—*Mr. Fortin*

1. Does the government intend to set up a committee to amend Canadian expropriation laws and, if so, when will this committee be constituted?

2. How many expropriations are now in progress and have been going on for one year, two years or three years or more?

3. When will such an expropriation bill be presented to the House?

No. 698—*Mr. Robinson*

1. Is the government involved in any urban renewal schemes at the present time and, if so, where and how much money has been paid and/or will be paid in these schemes as the government's share?

2. What urban renewal schemes are seeking government funds at the present time, where are they located, what is the total cost involved and what is the government contribution to be made?

3. How much money has the federal government paid for urban renewal projects, where are the projects located, when were they commenced and when were they or will be completed?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Orders.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Walker, Parliamentary Secretary to the Prime Minister, laid before the House,—Press Release, dated December 9, 1968, concerning repair and overhaul facilities in Winnipeg, Manitoba and the development of additional aerospace manufacturing activity in Manitoba. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—

That the said Press Release be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, October 16, 1968, your Committee has considered the items listed in the Revised Main Estimates for 1968-69, relating to the Medical Research Council.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7 and 8*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 19 to the Journals).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

[At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Nystrom, seconded by Mrs. MacInnis, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to including in its external aid program family planning assistance to developing countries requesting such assistance, and that the Government of Canada should take a more active role in the United Nations and in its specialized agencies in supporting measures dealing with world population problems.—*(Notice of Motion No. 16).*

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted *(less the amounts voted in Interim Supply)*:

REVISED MAIN ESTIMATES 1968-69

REGIONAL DEVELOPMENT

A—GENERAL

- | | |
|--|-----------------|
| 1 Administration, Operation and Maintenance, including Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage | \$17,887,200 00 |
| 5 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Province of New Brunswick of the cost of the Petitcodiac River Dam Project and the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Avon River Causeway Dam project | 11,657,400 00 |
| 10 Grants, subventions and payments as detailed in the Estimates | 30,911,000 00 |

C—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION

- | | |
|--|--|
| 35 Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses | |
|--|--|

incurred in the operation and maintenance in the calendar year 1968 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act and, notwithstanding section 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1968 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty 20,000,000 00

40 Payments to the Cape Breton Development Corporation in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, in respect of the rationalization and operation of the McBean Mine in Pictou County, Nova Scotia, and to and in respect of former employees of Acadia Coal Company Limited, and to authorize Cape Breton Development Corporation to manage and operate the McBean Mine pursuant to the terms of an agreement between the Corporation and The Pictou County Research and Development Commission and Thorburn Mining Limited 930,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

REGIONAL DEVELOPMENT

General

L85 Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act 53,102,000 00

AGRICULTURE

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION

1 Departmental Administration including the Canadian Agricultural Services Co-ordinating Committee, contributions to the Commonwealth Agricultural Bureaux, and a contribution to the Agricultural Economics Research Council in an amount equal to one-half the contributions to the Council from other sources during the fiscal year but not exceeding \$50,000 8,520,375 00

RESEARCH

5 Administration, Operation and Maintenance including the costs of publishing departmental research papers as supplements to the "Canadian Entomologist" 34,965,600 00

10 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 5,571,300 00

| | |
|---|------------|
| 12 Grants as detailed in the Estimates and Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science | 800,400 00 |
|---|------------|

PRODUCTION AND MARKETING

Administration

| | |
|--|----------------|
| 15 Administration, Operation and Maintenance including the administration of the Agricultural Stabilization Act, and contributions to assist in the Marketing of Agricultural Products subject to the approval of Treasury Board | 2,448,800 00 |
| 17 Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates | 144,750,000 00 |

Animal and Animal Products

| | |
|--|--------------|
| 20 Administration, Operation and Maintenance | 8,478,500 00 |
| 25 Grants, Contributions and Subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of the Estimates | 7,908,400 00 |

Plant and Plant Products

| | |
|---|--------------|
| 30 Administration, Operation and Maintenance | 8,394,400 00 |
| 35 Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates | 130,000 00 |

HEALTH OF ANIMALS

| | |
|---|---------------|
| 40 Administration, Operation and Maintenance including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from packers requiring special services | 17,000,400 00 |
| 45 Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates | 1,766,600 00 |

BOARD OF GRAIN COMMISSIONERS

| | |
|--|--------------|
| 50 Administration, Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the International Association of Cereal Chemistry and authority to purchase screenings | 8,784,000 00 |
| 51 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 1,502,000 00 |

B—CANADIAN DAIRY COMMISSION

| | |
|--|------------|
| 55 Administration, Operation and Maintenance | 303,000 00 |
|--|------------|

C—CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD

| | |
|---|------------|
| 60 Administration, Operation and Maintenance | 301,800 00 |
| 65 Freight Assistance on Western Feed Grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance | |

with the terms and conditions prescribed by the
Governor in Council 21,600,000 00

D—FARM CREDIT CORPORATION

70 Estimated amount required to provide for the operating
loss of the Farm Credit Corporation for the fiscal year
ending March 31, 1969 6,000,000 00

COMMUNICATIONS

A—GENERAL

1 Administration, Operation and Maintenance including
the administration of the Radio Act and Regula-
tions issued thereunder and authority, notwithstand-
ing the Financial Administration Act, to make com-
mitments for the current fiscal year for this Vote
not to exceed \$8,894,100 and to spend revenue re-
ceived during the current fiscal year 4,971,100 00

5 Research Satellite Program—To provide for the design
and instrumentation of a series of satellites to carry
out a scientific research program agreed upon jointly
by the United States National Aeronautical and
Space Administration and the Defence Research
Board 3,500,000 00

10 Payments to the Canadian National Railway Company
as detailed in the Estimates and Canada's share of
the cost of the International Radio, Telephone and
Telegraph Organizations listed in the Details of the
Estimates 509,000 00

B—POST OFFICE

15 Postal Services including Canada's share of the upkeep of
the International Bureaux at Berne and Montevideo 346,622,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

COMMUNICATIONS

Canadian Overseas Telecommunication Corporation

L1 Loans to the Canadian Overseas Telecommunication Cor-
poration in accordance with Section 14 of the Cana-
dian Overseas Telecommunication Corporation Act for
additions and betterments to facilities 10,500,000 00

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

1 Departmental Administration 907,400 00

5 Bankruptcy Act—Administration 931,100 00

10 Combines Investigation Act—Administration 1,354,200 00

| | |
|---|--------------|
| 15 Corporations Branch | 280,000 00 |
| 20 Patent Division, Copyright and Industrial Designs Division and Trade Marks Office including contributions to the International Office for the Protection of Literary and Artistic Works and the International Office for the Protection of Industrial Property | 4,522,400 00 |
| 25 Consumer Affairs Branch including a Grant of \$30,000 to the Consumers Association of Canada | 6,004,400 00 |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

| | |
|--|--------------|
| 1 Departmental Administration including Canada's fee for membership in the Pan-American Institute of Geography and History | 4,555,000 00 |
| 5 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including Common-use Field Survey Equipment | 631,000 00 |

MINES, MINERALS, ENERGY AND GEOSCIENCES

| | |
|--|---------------|
| 15 Administration, Operation and Maintenance including the administration of the Explosives Act, the purchase of air photography, the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys, the National Advisory Committee on Control Surveys and Mapping, the National Advisory Committee on Research in Geological Sciences, the National Advisory Committee on Research in Mining and Mineral Processing, the Canadian Permanent Committee on Geographical Names, the National Committee for Canada of the International Astronomical Union and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the share of the United States Government of the cost of binding annual reports and maintaining boundary range lights | 35,879,700 00 |
| 20 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 4,530,000 00 |
| 25 Grants, contributions and subventions as detailed in the Estimates, Canada's fees for membership in the International Organizations detailed in the Estimates, Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference, London, England, and Canada's share of the cost of the Commonwealth Committee on mineral processing . . | 1,464,000 00 |

WATER AND COORDINATION OF RENEWABLE
RESOURCES PROGRAMS

| | | |
|----|--|---------------|
| 40 | Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the Saskatchewan-Nelson Basin Board and the Atlantic Tidal Power Programming Board including the recoverable expenditures relating thereto, recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the shares of the Province of Manitoba and of the Province of Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the share of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and the expenses of the National Advisory Committee on Geographical Research and the National Committee for Canada of the International Geographical Union | 30,457,400 00 |
| 45 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys | 11,202,000 00 |
| 50 | Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources in accordance with agreements entered into between Canada and the Provinces, Canada's fees for membership in the International Hydrographic Bureau and the International Geographical Union, and grants and other contributions as detailed in the Estimates | 5,889,300 00 |

B—ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

| | | |
|----|--|--------------|
| 55 | Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board | 392,000 00 |
| 60 | Grants for researches and investigations with respect to atomic energy | 3,920,000 00 |

C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

(RESEARCH PROGRAM)

| | | |
|----|--|---------------|
| 65 | Current Operation and Maintenance, including expendable research equipment | 58,919,000 00 |
| 70 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 9,681,000 00 |

D—DOMINION COAL BOARD

| | | |
|----|--|------------|
| 75 | Administration and Investigations of the Dominion Coal Board | 150,000 00 |
|----|--|------------|

- 80 Payment to New Brunswick in the fiscal year 1968-69 of \$2,800,000 and annual payments in each of the four fiscal years commencing on the first day of April, 1969 and ending on the 31st day of March, 1973 of \$4,050,000 to assist the Province in its program of rationalization of the Minto coal fields, in accordance with terms and conditions set out in an agreement entered into between New Brunswick and Canada with the approval of the Governor in Council, and to authorize in accordance with the agreement the transfer to New Brunswick of the rights, benefits and obligations existing and outstanding under all loan agreements entered into pursuant to the Coal Production Assistance Act with coal producers in New Brunswick, the principal sum of which, carried as an asset of Canada, amounted to \$597,314 as of March 31, 1968; amount required for 1968-69 3,397,314 00

E—NATIONAL ENERGY BOARD

- 85 Administration 1,602,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Atomic Energy of Canada Limited

- L5 Loans in the current and subsequent fiscal years to Atomic Energy of Canada Limited, in such amounts and on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to finance the construction of the Candu-BLW 250 nuclear power station in Quebec; to share in the construction of the Pickering Generating Station under agreement between the Federal Government, the Province of Ontario and the Hydro Electric Power Commission of Ontario; to finance the construction of manufacturing facilities and a laboratory for the Commercial Products Division at South March; to finance the construction of housing and other works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment 51,000,000 00
- L10 Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years, in such amounts and on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to finance the purchase of Canadian-produced Heavy Water for resale to Canadian and foreign users 4,600,000 00
- L15 Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years, in such amounts and on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to finance the construction of trans-

mission facilities in connection with the Nelson River Power Project, in accordance with an agreement between Canada and Manitoba; to authorize Atomic Energy of Canada Limited to construct, control, lease and dispose of the said transmission facilities 40,000,000 00

L20 Loans to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to make an advance payment to Deuterium of Canada Limited based on the value of one year's production by that Corporation of heavy water 16,400,000 00

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

- 1 Administration, Operation and Maintenance, including payment of remuneration, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding section 7 of the Financial Administration Act, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of the International Organizations detailed in the Estimates, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amounts of the shares of those Organizations of such expenses, and authority, notwithstanding section 7 of the Financial Administration Act, for the appointment and fixing of salaries of Commissioners (International Commissions for Supervision and Control in Indo-China), Secretaries and staff by the Governor in Council; and authority, notwithstanding section 7 of the Financial Administration Act, for the appointment and fixing of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff by the Governor in Council; assistance and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries 44,591,300 00
- 10 Construction, Acquisition or Improvement of Buildings, Works, Land and Equipment 7,000,000 00
- 15 Assessments, grants, contributions and other payments to International (including Commonwealth) Organizations and International Multilateral Economic and Special Aid Programs as detailed in the Estimates, including authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1968, which is 33,362,850 00

B—EXTERNAL AID OFFICE

| | |
|---|----------------|
| 30 Salaries and Expenses | 4,003,000 00 |
| 35 Economic, technical, educational and other assistance as detailed in the Estimates | 138,500,000 00 |

C—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

| | |
|--|------------|
| 40 Salaries and Expenses of the Commission and Canada's share of the expenses of studies, surveys and investigations of the Commission | 484,100 00 |
|--|------------|

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

External Aid Office

| | |
|--|----------------|
| L25 Special loan assistance to developing countries and to recognized international development institutions in the current and subsequent fiscal years, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of undertaking such economic, technical and educational assistance as may be agreed upon by Canada and the developing countries or recognized international development institutions | 106,000,000 00 |
|--|----------------|

FINANCE

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION

| | |
|---|--------------|
| 1 Departmental Administration including administration of the guaranteed loans Acts, the Inspector General of Banks' Office, and payments to provinces as detailed in the Estimates | 3,970,500 00 |
| 3 Grant to the YM-YWCA toward the cost of construction of a building in Ottawa | 700,000 00 |

SUBSIDIES AND OTHER PAYMENTS TO PROVINCES

| | |
|--|--|
| 5 Payments, computed in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Government of each Province in respect of income tax paid by corporations whose main business is the distribution to or generation for distribution to the public of electrical energy, gas or steam; the said payments to be made in respect of such part of the income of the corporation for the taxation year ending in the calendar year 1966 (as determined under and for the purposes of the Income Tax Act) as is derived from the said distribution or generation in the Province to which payment is made to the extent of that part of the amount so determined that the number of days in | |
|--|--|

the taxation year that are in 1965 are of the number of days in the taxation year, and in respect of similar income of such corporations for any taxation year ending in a calendar year prior to 1966 that was not taken into account in computing payments made in respect of that taxation year 2,500,000 00

MUNICIPAL GRANTS

- 10 Grants to Municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and Regulations made thereunder, and grants to municipalities in lieu of redevelopment charges in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council 45,850,000 00

- 15 Grants to provinces in respect of a fiscal year commencing after December 31, 1966, and in respect of Federal property situate therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities, the grants to be calculated, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act 2,000,000 00

TARIFF BOARD

- 25 Administration 315,000 00

ROYAL CANADIAN MINT

- 30 Administration, Operation and Maintenance, and to authorize, notwithstanding Section 17(2) of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, the payment, out of revenues received by the Royal Canadian Mint from the issue of coins, of compensation on terms and conditions approved by the Treasury Board to owners of coin vending machines or their agents in respect of the purchase or modification of coin selectors 2,567,300 00

- 32 Payment to the United States Mint, notwithstanding the Currency, Mint and Exchange Fund Act, in respect of the manufacture of coins of the currency of Canada pursuant to an agreement to be entered into with the approval of the Treasury Board between the United States Mint and the Royal Canadian Mint 210,000 00

- 35 Construction or Acquisition of Equipment 216,000 00

MUNICIPAL DEVELOPMENT AND LOAN BOARD

- 45 Administration 12,000 00

C—INSURANCE

55 Supervision of Companies and Actuarial Services 1,467,300 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FINANCE

A—DEPARTMENT

- L28 To authorize the Minister of Finance to make contributions out of the Consolidated Revenue Fund to the International Development Association in the fiscal years 1968-69, 1969-70 and 1970-71 of an amount or amounts not exceeding in the whole \$75,000,000 U.S., in addition to the amounts provided by section 4 of the International Development Association Act and Appropriation Act No. 10, 1964, including authority for the Minister of Finance, on behalf of the Government of Canada, to issue to the Association in respect of such contributions, pending cash requirements by the Association, non-interest-bearing and non-negotiable demand notes in such form as the Minister may determine; notwithstanding that the contributions may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of September, 1968 which is 81,081,000 00
- L29 To authorize the Minister of Finance in the current and subsequent fiscal years to place on deposit in an account in the name of the Receiver General of Canada in the Bank for International Settlements, Basle, Switzerland, US or Canadian dollar amounts not exceeding in the aggregate US \$100 million, notwithstanding that this amount may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of September, 1968, which is 107,343,750 00

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

ADMINISTRATION

1 Departmental Administration 2,940,700 00

INDIAN AFFAIRS

- 5 Administration, Operation and Maintenance including expenditures on works on other than federal property, grants, contributions and special payments including those specified in the sub-vote titles in the Estimates, recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with the Governments of the Provinces and Territories and with local School Boards in respect of social assistance to persons residing on Indian reserves other than Indians and the education in Indian schools of children other than Indian children, authority to make grants and contributions pursuant to agreements entered into with the Governments of

the Provinces or the Territories or other groups or authorities approved of by the Governor in Council for the provision of welfare and other services to Indians, and authority to provide, in respect of Indian commercial activities, for the instruction and supervision of Indians, the furnishing of materials, the purchase of finished goods and, notwithstanding any other Act, the sale of such finished goods 101,201,000 00

10 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amounts of the share of Provincial Governments of expenditures on roads and related works and equipment, construction or acquisition of works for Indian Bands, the operation and control of which may be transferred to the Indian Bands at the discretion of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, expenditures on works on other than federal property, assistance to Indians and Indian Bands for the construction or acquisition of housing and other buildings and related works, land and equipment, and recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with the Governments of the Provinces and the Territories and with local School Boards in respect of the education in Indian schools of children other than Indian children 34,237,000 00

NORTHERN PROGRAM

20 Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions as detailed in the Estimates; authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Government of the Northwest Territories of expenditures on Education and Vocational Training and for other services performed on behalf of the Governments of the Northwest Territories and Yukon Territory; authority to make advances and payments to the Government of the Northwest Territories for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government during the current fiscal year by the Government of Canada; authority to sell electric power and fuel oil (and to provide services in respect thereof), in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available; authority to

provide in respect of Indian and Eskimo commercial activities for the instruction and supervision of Indians and Eskimos, the furnishing of materials, the purchase of finished goods and, notwithstanding any other Act, the sale of such finished goods, and authority to make payments to Indians and Eskimos under social assistance, welfare housing and child welfare programs .. 40,466,300 00

25 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the Government of the Northwest Territories of expenditures on Education and Vocational Training; authority to make advances and payments to the Government of the Northwest Territories for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government during the current fiscal year by the Government of Canada; authority to make recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property when only the Department is capable of performing such service or work; authority for a program of construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos and the sale of houses to Indians and Eskimos on such terms and conditions and at such prices as the Governor in Council may approve, including the sale to Eskimos at a price \$1,000 less than cost for one-room and one-bedroom houses and \$2,000 less than cost for larger houses; and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$26,195,600 00 22,265,700 00

33 Payment to the Government of the Northwest Territories in accordance with an agreement between Canada and the Northwest Territories, the agreement to provide that the Government of the Northwest Territories will not impose, levy or collect individual income taxes, corporation income taxes, corporation taxes or succession duties, as defined in the agreement; the payment to the Government of the Northwest Territories under the agreement to be calculated on the following bases:

- (a) A subsidy of eighty cents per head in respect of the population of the Northwest Territories as determined by the 1961 census;
- (b) A grant in aid of the Government and Council of the Northwest Territories of \$30,000; and
- (c) An operating grant in the amount of \$5,104,660 which, when added to the payments under paragraphs (a) and (b), will equal the estimated

operating deficit of the Government of the North-west Territories in the current fiscal year;
together with payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Northwest Territories, as provided in the agreement 6,392,100 00

34 Payment to the Government of the Yukon Territory in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory, on behalf of the Government of the Yukon Territory, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Yukon Territory will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreement; payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Yukon Territory, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments) .. 5,576,300 00

CONSERVATION

National Parks, Historic Sites and Monuments, Wildlife Resources Conservation and Development including Administration of the Migratory Birds Convention Act—

35 Administration, Operation and Maintenance including grants as detailed in the Estimates, payment to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an Act respecting the National Battlefields at Quebec and authority to make expenditures on the proposed new national park in the area of Kejimikujik Lake in Nova Scotia 22,217,000 00

40 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including expenditures on works on other than Federal property and authority to make expenditures on proposed new national parks in the areas of Kejimikujik Lake in Nova Scotia and in New Brunswick and Newfoundland 19,230,900 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Indian Affairs

L35 To provide that the total amount of outstanding advances at any one time with respect to loans to Indians under Section 69 of the Indian Act, notwithstanding subsection 5 thereof, shall not exceed \$2,400,000; additional amount required 400,000 00

L40 To increase to \$2,000,000 the amount authorized for loans to Indians and Eskimos by Loans, Investments and Advances Votes L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, L51g, Appropriation Act No. 2, 1967 and L51a, Appropriation Act No. 7, 1967, which votes authorized loans and advances to Indians and Eskimos for the construction or acquisition of houses and land in areas other than Indian Reserves, including authority to forgive repayment thereof 999,999 00

Northern Program

L45 To increase to \$990,000 the amount authorized for loans to the Government of the Yukon Territory by Loans, Investments and Advances Vote 672, Appropriation Act No. 2, 1962, as amended, which Vote authorized the making of mortgage loans for low-cost housing to residents of the Territory; additional amount required 350,000 00

L50 To authorize loans to the Government of the Yukon Territory, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, for the development of a townsite at Anvil, Yukon Territory 500,000 00

L55 To increase to \$150,000 the amount authorized for loans to the Government of the Yukon Territory by Loans, Investments and Advances Vote 762, Appropriation Act No. 2, 1961, which Vote authorized the making of second mortgage loans to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory under the National Housing Act; additional amount required 50,000 00

L60 To increase to \$7,780,064 the amount authorized for loans, in the current and subsequent fiscal years, to the Government of the Yukon Territory, by Votes L45, Appropriation Act No. 5, 1967 and L45c, Appropriation Act No. 1, 1968 which Votes authorized loans for capital expenditures on terms and conditions approved by the Governor in Council; additional amount required 2,780,063 00

Northern Canada Power Commission

| | |
|---|--------------|
| L65 Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditure in accordance with section 15 of the Northern Canada Power Commission Act | 8,200,000 00 |
|---|--------------|

Northern Transportation Company Limited

| | |
|---|--------------|
| L70 Loans to Northern Transportation Company Limited in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the acquisition of transportation facilities for use on the Mackenzie River and Central Arctic Coast | 6,000,000 00 |
|---|--------------|

INDUSTRY AND TRADE AND COMMERCE

B—TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

| | |
|--|---------------|
| 20 Departmental Administration | 2,146,271 00 |
| 25 Trade Development including fees for membership in the International Organizations listed in the details of the Estimates | 19,889,800 00 |
| 30 Canadian Government Travel Bureau—To assist in promoting the Tourist Business in Canada including a grant of \$60,000 to the Canadian Tourist Association | 10,274,900 00 |

WORLD EXHIBITIONS

| | |
|---|--------------|
| 35 Canadian Government Participation in World Exhibitions | 2,394,000 00 |
|---|--------------|

C—DOMINION BUREAU OF STATISTICS

| | |
|---|---------------|
| 40 Administration and Operation including the fee for membership in the Inter-American Statistical Institute and a contribution of \$500 to the International Statistical Institute | 27,405,000 00 |
|---|---------------|

JUSTICE

| | |
|---|--------------|
| 1 Administration, including grants and contributions as detailed in the Estimates, gratuities to the widows or such dependents as may be approved by Treasury Board of Judges who die while in office, and authority to make recoverable advances for the administration of justice on behalf of the governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory | 5,892,200 00 |
|---|--------------|

LEGISLATURE

THE SENATE

Members of the Senate—

| | |
|---|--------------|
| 1 Allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate | 3,000 00 |
| 5 General Administration | 1,604,100 00 |

HOUSE OF COMMONS

Members of the House of Commons—

| | | |
|----|---|--------------|
| 10 | Allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of Apartments to the Deputy Speaker of the House of Commons; allowances to the Deputy Chairman and to the Assistant Deputy Chairman of Committees | 12,500 00 |
| 15 | Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, of delegates attending other inter-parliamentary conferences, expenses connected with visits of delegates to and from other legislatures, Canada's share of the expenses of the Commonwealth Parliamentary Association including the assessment for membership in the Association, and grants as detailed in the Estimates | 190,800 00 |
| 20 | General Administration | 9,192,100 00 |

LIBRARY OF PARLIAMENT

| | | |
|----|---------------------------------|------------|
| 25 | General Administration | 723,900 00 |
|----|---------------------------------|------------|

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—DEPARTMENT

DEPARTMENTAL ADMINISTRATION

| | | |
|---|--|--------------|
| 1 | Administration, Operation and Maintenance | 4,771,300 00 |
|---|--|--------------|

DEVELOPMENT AND UTILIZATION OF MANPOWER

| | | |
|----|---|----------------|
| 5 | Administration, Operation and Maintenance, including the administration of the Manpower Mobility Regulations and payments in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act | 154,449,000 00 |
| 10 | Grants, Contributions and Subsidies in accordance with the terms and conditions specified in the sub-vote titles listed in the Details of the Estimates | 204,435,000 00 |

IMMIGRATION

| | | |
|----|---|---------------|
| 15 | Administration, Operation and Maintenance, including trans-oceanic and inland transportation and other assistance for immigrants and settlers subject to the approval of Treasury Board, including care en route and while awaiting employment; and payments to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council, in respect of expenses incurred by the Provinces for indigent immigrants and \$36,000 for grants to Immigrant Welfare Organizations | 23,692,000 00 |
|----|---|---------------|

PROGRAM DEVELOPMENT

| | |
|--|--------------|
| 20 Administration, Operation and Maintenance | 5,522,600 00 |
| 25 Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates | 775,000 00 |

B—IMMIGRATION APPEAL BOARD

| | |
|--|------------|
| 30 Administration, Operation and Maintenance | 588,000 00 |
|--|------------|

NATIONAL DEFENCE

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION

| | |
|---|--------------|
| 1 Departmental Administration, Operation and Maintenance including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, and subject to allotment by the Treasury Board, for total commitments of \$2,778,219,375 for the purposes of Votes 1, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35 and 45 of this Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$1,079,322,000 will come due for payment in future years) and authority to make recoverable advances under any of the said votes and, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year, subject to the direction of the Treasury Board, in respect of assistance rendered to the United Nations, the North Atlantic Treaty Organization or any member thereof, any member of the British Commonwealth or any provincial or municipal government and in respect of charges for supplies and services as authorized by Treasury Board and made pursuant to regulations under the National Defence Act | 6,465,000 00 |
| 5 Grants to Military Associations, Institutes and other organizations as detailed in the Estimates | 246,375 00 |

EMERGENCY MEASURES ORGANIZATION

| | |
|--|--------------|
| 7 Administration and Operation | 2,896,800 00 |
| 10 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including authority to make recoverable advances not exceeding in the aggregate the amounts of the shares of the Governments of the Provinces of the costs of joint programs | 249,000 00 |
| 12 Grants to Provinces and Municipalities for Civil Defence and related purposes and authority to make recoverable advances in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board | 3,750,000 00 |

DEFENCE SERVICES

| | | |
|----|---|------------------|
| 15 | Operation and Maintenance and Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment and Development for the Canadian Forces | 1,488,557,000 00 |
| 20 | Grants to the Town of Oromocto | 2,000,000 00 |

DEFENCE RESEARCH

Defence Research Board—

| | | |
|----|---|---------------|
| 25 | Operation and Maintenance | 32,411,000 00 |
| 30 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 11,044,000 00 |
| 35 | Grants and Contributions as detailed in the Estimates . . | 7,400,000 00 |

MUTUAL AID

| | | |
|----|--|---------------|
| 45 | Contributions to infrastructure and the military costs of the North Atlantic Treaty Organization and the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes in accordance with section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, not exceeding a total of \$19,986,000 including the present value of defence equipment or supplies or the cost of services made available by the Canadian Forces estimated in the amount of \$4,686,000 and provided by appropriations for those Forces in the current and former years in respect of which, notwithstanding sub-section (3) of section 3 of the said Act, no amount shall be charged to this appropriation or paid into a special account; provided by this vote | 15,300,000 00 |
|----|--|---------------|

GENERAL

| | | |
|----|--|------|
| 48 | To authorize, notwithstanding the Financial Administration Act and section 11 of the Surplus Crown Assets Act, the payment into the special account in the Consolidated Revenue Fund referred to in National Defence Vote 48 of the Main Estimates for 1965-66 of revenues received during the current and subsequent fiscal years from the sale during the current fiscal year of surplus buildings, works and land not exceeding an aggregate amount of \$10,000,000 | 1 00 |
|----|--|------|

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

| | | |
|----|--|--|
| 50 | Civil Pensions as detailed in the Estimates and to authorize in the current and subsequent fiscal years in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British | |
|----|--|--|

Commonwealth Air Training Plan who were killed, payments to their dependants of amounts equal to the amounts such dependants would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependants under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organization 10,514 00

B—DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

55 Expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board .. 2,295,000 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION

1 Departmental Administration including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, and \$500,000 for Health Grants and Welfare Grants, under terms and conditions approved by the Treasury Board, for research and demonstration activities in the field of Mental Retardation 4,466,000 00

HEALTH SERVICES

5 Administration, Operation and Maintenance, including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for prosthetic services 7,249,000 00

6 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 570,000 00

HEALTH INSURANCE AND RESOURCES

8 Administration, Operation and Maintenance, including grants as detailed in the Estimates 1,600,000 00

9 Grant to the Narcotic Addiction Foundation of British Columbia in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board 200,000 00

10 To authorize General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Gov-

error in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$40,370,900 31,196,000 00

15 To authorize Hospital Construction Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$33,671,500 18,000,000 00

17 Amount to be credited to the hospital insurance supplementary fund established by National Health and Welfare Vote 17a, Appropriation Act No. 9, 1966, for payments in respect of the cost of insured services incurred by a person who, through no fault of his own, ceased to be eligible for and entitled to insured services under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act 21,000 00

MEDICAL SERVICES

20 Administration, Operation and Maintenance including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the total of all amounts to be paid by the Governments of the Provinces and Territories under agreements to be entered on terms approved by the Governor in Council with such Governments in respect of health assistance to persons residing on Indian Reserves other than Indians and to residents of the Territories other than Indians and Eskimos 40,728,000 00

25 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contributions toward the construction of hospitals and related facilities 1,386,000 00

FOOD AND DRUG SERVICES

30 Administration, Operation and Maintenance 8,763,300 00

35 Construction or Acquisition of Equipment 469,000 00

WELFARE SERVICES

40 Administration, Operation and Maintenance including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, and grants as detailed in the Estimates . . 9,784,000 00

41 Family Assistance, under such terms and conditions as may be approved by the Treasury Board, in respect of children of immigrants and settlers 5,780,000 00

| | |
|--|--------------|
| 45 National Welfare Grants—To authorize, on terms and conditions approved by the Governor in Council, National Welfare Grants to Provinces and Welfare Agencies including Schools of Social Work, and to individuals in the form of scholarships and fellowships | 2,450,000 00 |
|--|--------------|

B—MEDICAL RESEARCH COUNCIL

| | |
|---|---------------|
| 50 Administration, Operation and Maintenance | 303,000 00 |
| 55 Scholarships and Grants in aid of Research in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council | 26,943,000 00 |

NATIONAL REVENUE

A—CUSTOMS AND EXCISE

| | |
|--|---------------|
| 1 General Administration, Operation and Maintenance including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from firms and individuals requiring special services | 61,429,000 00 |
|--|---------------|

B—TAXATION

| | |
|---|---------------|
| 5 General Administration and District Offices including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan | 62,725,600 00 |
|---|---------------|

C—TAX APPEAL BOARD

| | |
|--------------------------------------|------------|
| 10 Administration Expenses | 211,300 00 |
|--------------------------------------|------------|

SUPPLEMENTARY ESTIMATES "A", 1968-69

PRIVY COUNCIL

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

| | |
|---|----------|
| 5a To extend the purposes of Governor General and Lieutenant-Governors Vote 5 of the Revised Estimates for 1968-69 to authorize reimbursement to the Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick of the costs of travelling and hospitality not claimed during the fiscal year 1967-68 | 2,000 00 |
|---|----------|

REVISED MAIN ESTIMATES 1968-69

PUBLIC WORKS

| | |
|---|---------------|
| 1 General Administration, including grants as detailed in the Estimates | 31,015,000 00 |
|---|---------------|

ACCOMMODATION SERVICES

| | |
|--|--|
| 5 Maintenance and Operation of public buildings and grounds, including the provision, on a recoverable | |
|--|--|

basis, of accommodation and related services for Canada Pension Plan purposes, and authority to provide assistance to (a) the International Civil Aviation Organization in the form of office accommodation at less than commercial rates and (b) the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa

96,707,800 00

10 Acquisition of equipment and furnishings other than office furnishings 1,512,500 00

15 Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings (including expenditures on works on other than federal property); provided that no contract may be entered into for new construction with an estimated total cost of \$50,000 or more unless the project is individually listed in the Details of the Estimates 79,761,800 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

20 Operation and Maintenance 8,082,000 00

25 Construction or Acquisition of Equipment 495,400 00

30 Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works (including expenditures on works on other than federal property); provided that no contract may be entered into for new construction with an estimated total cost of \$50,000 or more unless the project is individually listed in the Details of the Estimates 23,905,000 00

ROADS, BRIDGES AND OTHER ENGINEERING SERVICES

35 Operation and Maintenance including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster Bridge 7,099,100 00

40 Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for the roads, bridges and other engineering works listed in the Details of the Estimates, provided that the amounts within the Vote to be expended on individually listed projects may be increased or decreased subject to the approval of Treasury Board 10,895,000 00

Trans-Canada Highway—

50 Construction through National Parks 212,000 00

TESTING LABORATORIES

55 Operation and Maintenance 1,143,200 00

SECRETARY OF STATE

A—DEPARTMENT

| | |
|--|---------------|
| 1 Departmental Administration, including grants as detailed in the Estimates | 1,513,500 00 |
| 2 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—National Arts Centre | 11,500,000 00 |

CITIZENSHIP

| | |
|---|--------------|
| 5 Administration, Operation and Maintenance including grants and contributions for language instruction and citizenship promotion, and grants to organizations as detailed in the Estimates | 4,550,200 00 |
|---|--------------|

TRANSLATION

| | |
|--|--------------|
| 10 Translation Bureau including \$50,000 for grants for post-graduate studies in translation | 4,885,000 00 |
|--|--------------|

B—CANADA COUNCIL

| | |
|---|---------------|
| 25 Grant to the Canada Council, within the meaning of section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in section 8 of the Act | 20,580,000 00 |
|---|---------------|

C—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

| | |
|--|----------------|
| 30 Grant in respect of the net operating amount required to discharge the responsibilities of the broadcasting service | 151,100,000 00 |
|--|----------------|

E—CANADIAN RADIO-TELEVISION COMMISSION

| | |
|--|--------------|
| 40 Salaries and Other Expenses | 1,714,000 00 |
|--|--------------|

F—OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

| | |
|--|------------|
| 45 Salaries and Expenses of Office | 165,500 00 |
|--|------------|

G—COMPANY OF YOUNG CANADIANS

| | |
|--|--------------|
| 48 Payment to the Company of Young Canadians | 1,900,000 00 |
|--|--------------|

H—NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION

| | |
|---|--------------|
| 50 Payments to the National Arts Centre Corporation to be used for the purposes set out in the National Arts Centre Act | 1,078,000 00 |
|---|--------------|

I—NATIONAL FILM BOARD

| | |
|--|--------------|
| 55 Administration, Production and Distribution of Films and other Visual Materials | 9,426,300 00 |
| 60 Acquisition of Equipment | 573,700 00 |

J—NATIONAL LIBRARY

- 65 General Administration including a payment of \$140,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, in conformity with section 12 of the National Library Act 1,585,000 00

K—NATIONAL MUSEUMS OF CANADA

- 70 Administration, Operation and Maintenance including the payment of \$1,050,000 to the National Museums Purchase Account for the purpose of acquiring works of art, artifacts and objects in conformity with section 10(1) of the National Museums Act, and grants as detailed in the Estimates 7,198,500 00

L—PUBLIC ARCHIVES

- 75 General Administration and Technical Services 2,267,000 00

M—PUBLIC SERVICE COMMISSION

- 80 Salaries and Contingencies of the Commission including compensation in accordance with the Incentive Award Plan of the Public Service of Canada, and the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program 13,391,200 00
- 85 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program 614,700 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

SECRETARY OF STATE

Canadian Broadcasting Corporation

- L100 Loans in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to the Canadian Broadcasting Corporation for the purpose of capital expenditures 25,000,000 00

SOLICITOR GENERAL

A—DEPARTMENT

- 1 Departmental Administration including administrative expenses of the Committee on Corrections plus such fees, salaries and expenses as may be approved by Treasury Board for members and the panel of consultants and staff named by the Minister to advise and assist the Committee, and grants as detailed in the Estimates 1,266,000 00

B—CORRECTIONAL SERVICES

- 5 Administration, Operation and Maintenance including compensation to discharged inmates permanently discharged while in Penitentiaries and a contribution of \$25,000 to the Township of Brighton, Ontario towards the reconstruction of a road 48,623,000 00

- | | | |
|----|---|---------------|
| 10 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 19,422,000 00 |
|----|---|---------------|

C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

National Police Services, Federal Law Enforcement Duties and Provincial and Municipal Policing under Contract—

- | | | |
|----|---|---------------|
| 15 | Administration, Operation and Maintenance, including grants as detailed in the Estimates and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year | 67,583,000 00 |
| 20 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 6,546,000 00 |

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

- | | | |
|---|---|--------------|
| 1 | Departmental Administration | 8,292,200 00 |
| 3 | Reimbursement of the Department of Transport working capital advance for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed | 200,000 00 |

MARINE SERVICES

- | | | |
|----|--|---------------|
| 5 | Administration, Operation and Maintenance including fees for membership in the International Organizations listed in the details of the Estimates, pensions, grants and contributions as detailed in the Estimates, the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in section 306 of the Canada Shipping Act and, in respect of the Canadian Coast Guard Service, authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year for this Vote not to exceed a total amount of \$59,905,800 and to spend revenue received during the current fiscal year | 49,787,800 00 |
| 10 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land, Vessels and Equipment including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies | 46,628,000 00 |

RAILWAYS AND STEAMSHIPS

- | | |
|----|--|
| 15 | Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport made by the |
|----|--|

Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1968 in respect of the following:

(i) Canadian National Railways System, (subject to recovery therefrom of accountable advances made to the Company from the Consolidated Revenue Fund)

(ii) Ferry Services:

Newfoundland Ferry and Terminals; Prince Edward Island Ferry and Terminals and Yarmouth, N.S.—Bar Harbour, Maine, U.S.A. 39,293,000 00

20 Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land, Dock and Terminal Facilities, including improvements to Terminal Facilities owned by Newfoundland, and of Vessels and Related Equipment as listed in the Details of the Estimates provided that Treasury Board may increase or decrease the amounts within the Vote to be expended on individually listed projects 8,338,000 00

25 Payments, grants and contributions in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of the Estimates 21,855,000 00

AIR SERVICES

30 Administration, Operation and Maintenance including the administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year for this Vote not to exceed a total amount of \$131,314,600 and to spend revenue received during the current fiscal year 92,573,600 00

35 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including national airports (as determined by the Minister of Transport) and related facilities, contributions towards construction done by local or private authorities with respect to such airports; amounts to be paid in settlement of claims for compensation by persons whose property is injuriously affected by the operation of a zoning regulation made under authority of paragraph (j) of subsection (1) of section 4 of the Aeronautics Act, and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed, for Airports and Other Ground Services a total amount of \$45,404,700, for Radio Aids to Air and Marine Navigation a total amount of \$17,268,000 and for Meteorological Services a total amount of \$4,496,000 62,031,500 00

- 40 Grants, contributions, subsidies and other payments as detailed in the Estimates, and Canada's assessment for membership in the World Meteorological Organization 3,251,000 00

B—CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

- 45 To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for expenditures on housing research and community planning, for the amounts of loans for sewage treatment projects forgiven to a Province, municipality or municipal sewerage corporation, for contributions made for an urban renewal scheme or pursuant to an urban renewal agreement, for losses resulting from the operation of public housing projects, and for net losses resulting from the sale of mortgages from its portfolio 38,100,000 00

C—CANADIAN TRANSPORT COMMISSION

- 50 Administration, Operation and Maintenance including the degaussing of Canadian Government ships and Canadian-owned merchant ships of 3,000 gross tons to 20,000 gross tons of Canadian registry or of United Kingdom registry if subject to re-transfer to Canadian registry under special intergovernmental arrangement 4,600,900 00
- 55 Payment of operating subsidies as approved by Treasury Board to regional air carriers 3,000,000 00
- 60 Amount to be credited to the Railway Grade Crossing Fund, in addition to the amount to be credited to the Fund under the Railway Act in the current fiscal year, for the general purposes of the Fund and, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to authorize the making of commitments totalling \$48,967,000 (in addition to any commitments in respect of which amounts are appropriated under this or any other Act) in the current and subsequent fiscal years 10,000,000 00
- 65 Steamship Subventions for Coastal Services as detailed in the Estimates 11,033,300 00

D—NATIONAL HARBOURS BOARD

- 70 Payments to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet reconstruction and capital expenditures during the calendar year 1968 as detailed in the Estimates 7,450,000 00

75 Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1968 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour 430,000 00

80 To authorize expenditures by the National Harbours Board, either by itself or on behalf of or in co-operation with others for the construction of retaining walls along the banks of the St. Charles River between the proposed dam at the mouth of the river and Scott Bridge at Quebec Harbour; such amount to be credited to the National Harbours Board Special Account and to constitute an absolute grant without interest, notwithstanding sections 28 and 29 of the National Harbours Board Act 2,000,000 00

E—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY

85 Operating deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority with the approval of the Governor in Council, and to authorize, notwithstanding the Financial Administration Act or any other Act, the disbursement by the Authority of revenues derived from the operation and management of such Canals and Works 2,400,000 00

90 Payment to the St. Lawrence Seaway Authority, upon application approved by the Minister of Transport, made by the Authority to the Minister of Finance, to reimburse the Authority in respect of the Welland Canal deficit incurred by the Authority during the calendar year 1968 9,855,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

General

L105 Loans to the Fraser River Harbour Commission on terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in financing wharf reconstruction and extension 1,395,000 00

Central Mortgage and Housing Corporation

L115 Advances to Central Mortgage and Housing Corporation in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the Governments of the Provinces, in respect of loans to municipalities for the construction or expansion of sewage treatment projects, in respect of loans made to assist in the implementation of an urban renewal scheme, and for the acquisition, development, construction or improvement of land and buildings 90,200,000 00

National Harbours Board

L120 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1968 on any or all of the following accounts:

| | |
|---|---------------|
| Reconstruction and Capital Expenditures— | |
| St. John's | \$ 515,000 |
| Trois Rivières | 277,000 |
| Montreal | 7,838,000 |
| Vancouver | 8,360,000 |
| | <hr/> |
| | 16,990,000 |
| Less—amount to be expended from | |
| Replacement and other Board Funds | 2,290,000 |
| | <hr/> |
| | 14,700,000 00 |

St. Lawrence Seaway Authority

L125 Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve 41,000,000 00

TREASURY BOARD

B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL

| | |
|---|---------------|
| 15 Administration, Operation and Maintenance | 45,033,000 00 |
| 20 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment | 5,399,000 00 |
| 25 Scholarships and Grants in aid of Research | 59,017,000 00 |
| 30 Assistance towards Research in Industry under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$7,300,000 | 6,100,000 00 |

VETERANS AFFAIRS

ADMINISTRATION

| | |
|---|--------------|
| 1 Departmental Administration | 5,742,000 00 |
|---|--------------|

WELFARE SERVICES, ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

| | |
|---|----------------|
| 5 Administration, including the expenses of the War Veterans Allowance Board | 6,596,400 00 |
| 10 War Veterans Allowances, Civilian War Allowances and Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations | 108,680,000 00 |

| | |
|--|--------------|
| 15 Other Benefits, including Education Assistance, Hospital Insurance Premiums or payments in lieu thereof re recipients of War Veterans Allowance and Civilian War Allowance, repayments under subsection (3) of section 12 of the Veterans' Rehabilitation Act in such amounts as the Minister of Veterans Affairs determines, not exceeding the whole of amounts equivalent to the compensating adjustments or payments made under that Act, where the persons who made the compensating adjustments or payments received no benefits under the Veterans' Land Act, or where, having had financial assistance under the Veterans' Land Act, are deemed by the Minister on termination of their Veterans' Land Act contracts or agreements to have derived thereunder either no benefits or benefits that are less than the amounts of the compensating adjustments or payments, and grants as detailed in the Estimates | 3,446,200 00 |
|--|--------------|

PENSIONS

| | |
|---|----------------|
| 20 Administration | 3,201,000 00 |
| 25 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; Newfoundland Special Awards; Burial Grants; and Gallantry Awards (World War II and Special Force) | 225,229,000 00 |

TREATMENT SERVICES

| | |
|---|---------------|
| 30 Operation and Maintenance including authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for hospital and related services | 53,780,000 00 |
| 35 Hospital Construction, Improvements, Equipment and Acquisition of Land including contributions to Provinces and other authorities towards such costs | 6,569,000 00 |
| 38 Treatment and Related Allowances | 3,080,000 00 |

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

| | |
|--|--|
| 40 Administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement; upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance | |
|--|--|

and maintenance of public utilities; and to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein

5,414,000 00

45 Grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under section 38 of the Veterans' Land Act, grants to veterans settled on Dominion Lands in accordance with an agreement with the Minister of Indian Affairs and Northern Development under section 38 of the Veterans' Land Act and grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under section 39 of the Veterans' Land Act

110,000 00

Resolution to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending the 31st of March, 1969, the sum of \$1,575,007,182.08 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made September 20, 1968, Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), presented Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969, which was read the first time.

The said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Cafik be substituted for that of Mr. Buchanan on the Standing Committee on Public Accounts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the President and Statement of Accounts, certified by the Auditors, of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1968, pursuant to section 29(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter 151, R.S.C., 1952. (English and French).

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale) seconded by Mr. Drury, at 10.40 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 10, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: In a very learned presentation the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) suggested yesterday that the motion to concur in the Procedure Committee's Fourth Report should be debated in Committee of the Whole rather than by a motion to concur therein with the Speaker in the Chair. The honourable Member quoted a number of precedents going back to Confederation which he submits support the view that the Report presented by the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair) should be referred to the Committee of the Whole.

Since yesterday, as I have noted, a review has been made of all instances when rules changes were proposed for the consideration of the House of Commons, beginning with and including the enactment of the first set of rules in 1967 but excluding the motions now before the House. There have been 29 such occasions. Many of these proposals, of course, were concerned with minor changes only; but some of the amendments which, at least at the time they were proposed, could be considered as substantial were in fact debated with the Speaker in the Chair: they were not considered in Committee of the Whole.

For example, the 1952 amendments dealt with hours of adjournment, time of meeting and the consideration of Private Members' Business. In that case the Report of the Special Committee was considered by motion to concur in the Committee Report; there was no reference to the Committee of the Whole.

The honourable Member for Winnipeg North Centre mentioned the rules changes in 1960-61 and in 1962. These alterations, I submit, were not inconsequential. The rules of procedure were amended, for instance, to reduce the speaking time when Private Members' Business is considered. The Address De-

bate and the Budget Debate were reduced by two days in each case, a new procedure on questions was adopted, and Private Members' Business was re-organized.

In 1960-61 and in 1962 all these changes were effected by way of concurrence in the report of a special committee. The proposals were not considered in Committee of the Whole. In all these cases the House itself, with the Speaker in the Chair, debated the committee report. It will thus be seen that while most of the major revisions of House rules were considered in Committee of the Whole, as was quite correctly explained by the honourable Member for Winnipeg North Centre, on a number of other occasions there was, in fact, no provision for debate in Committee of the Whole.

This leads us to the view expressed by the Honourable President of the Privy Council (Mr. Macdonald) that rules changes can be dealt with procedurally in one of two ways. He has suggested that either procedure has been acceptable to Honourable Members in the past in changing the Standing Orders of the House. This opinion is borne out particularly by more recent precedents, and especially by those of 1952, 1960-61 and 1962.

It may also be relevant to remind honourable Members that in most cases when major revisions were proposed, these were considered first by a special committee chaired by the Speaker. This occurred, for example, in 1867, 1876, 1927 and 1955. In the case now before us the Speaker did not participate in the special committee. I should add that there must be serious doubt whether the Speaker has the authority to take the action suggested by the Honourable Member for Winnipeg North Centre. After all, the Speaker is guided and bound by existing rules, precedents and practice: he cannot arrogate to himself powers which the House itself has never placed in him.

The honourable Member referred to the flag debate when Mr. Speaker Macnaughton agreed to divide the question then before the House. The decision, however, was based on precedents and citations of Canadian and British authors. These specifically recognize the authority of the Speaker to divide a motion. There appears to be no precedent in Canadian parliamentary practice to support the proposition that the Speaker is at liberty to decree, on his own initiative, that a motion will be considered in Committee of the Whole rather than by the House, or by the House rather than by the Committee.

The honourable Member for Winnipeg North Centre has submitted that the Speaker would have authority to direct that the proposed procedural changes be studied in Committee of the Whole, by virtue of Standing Order 50. Standing Order 50 reads as follows: "Whenever Mr. Speaker is of opinion that a motion offered to the House is contrary to the rules and privileges of Parliament, he shall apprise the House thereof immediately, before putting the question thereon, and quote the Standing Order or authority applicable to the case."

I would not think it could be argued reasonably that the proposed motion is contrary to the rules of Parliament. Is it contrary to the privileges of Parliament? The honourable Member for Winnipeg North Centre contends that it is and that the procedure now contemplated would adversely affect the privileges of honourable Members. The question arises as to whether or not honourable Members would have greater opportunity to debate and amend the report in Committee of the Whole. The scope for debate and amendment, in my view—and I suggest this to honourable Members—is as great with the Speaker in the Chair as it is in Committee of the Whole. There is no limit to the number of amendments that can be proposed at this stage. Each individual proposition may be the subject of an amendment by way of a direction to the special

committee. Honourable Members may wish to refer to citation 221 of Beauchesne's Fourth Edition which refers to permissive instructions and mandatory instructions. Citation 221 (2) reads as follows: "The object of *mandatory* instructions is to define the course of action which the Committee must follow."

In view of this it seems to me the privileges of honourable Members would not be diminished by conducting the debate with the Speaker in the Chair.

My conclusion therefore is that the privileges of Parliament are not affected in a way which would justify the Chair's intervention on the basis of Standing Order 50.

The honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath) having raised a question of privilege relating to the status of the Second Report of the Standing Committee on Transport and Communications presented to the House on Tuesday, December 3, 1968.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The conclusion I have to come to after hearing honourable Members of the House is that it would obviously be easier to resolve the question now before the House in a committee than it might be to resolve it in the House of Commons. My initial reaction was to follow the advice of the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams) and give the matter serious and protracted consideration, but honourable Members have indicated quite clearly, in my view, that there is a *prima facie* case of privilege and that it is the type of question which might easily be sent to committee.

I must say I am worried to some extent about the remedies sought by the motion. I think the committee would have some difficulty in examining the members of another committee—one committee of the House looking into the affairs of another committee. That may cause procedural difficulties at that stage, but that is not really what we are seized with at the present time.

What the Chair has to decide without resolving the question of whether it is a *de facto* question of privilege is merely to determine whether it is a *prima facie* case of privilege. I think the honourable Member for Annapolis Valley (Mr. Nowlan) has made a very important point, one which had worried me all along as to whether or not this matter had been raised at the first opportunity. In view of the fact that we have reached the end of the consideration of the committee's reports probably the question has been raised at the first opportunity, thus disposing of one objection which I had in the back of my mind. I do have to reach the conclusion that there is a *prima facie* case of privilege and, if the House decides the motion should be carried, the matter should be referred to a committee as proposed by the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath).

Whereupon, Mr. McGrath, seconded by Mr. Woolliams, moved,—That the Second Report of the Standing Committee on Transport and Communications be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections to determine the reason for the omission of the resolution adopted by the Committee on November 28th, from the Second Report of the Committee presented to the House on November 29th, and which reads as follows:

Resolved,—That the Canadian Transport Commission be requested to postpone the implementation of its decision to abandon railway service in Newfoundland until such a time as the Committee travel to Newfoundland to study the transportation problems of the Atlantic Provinces.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome, moved,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And debate arising thereon;

Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, moved in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate arising thereon;

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-6, An Act respecting The Canada Trust Company;

Mr. Blair, seconded by Mr. Barrett, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed, on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in;

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question, "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 11, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Report dated July 14, 1967, to the Federal-Provincial Ministerial Committee on Long Distance Transmission by the Federal-Provincial Working Committee, entitled "Regional and National Electric Transmission Systems for Canada—Stage II Assessment". (English and French).

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-142, An Act to amend the Criminal Code (Cruelty to Animals), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 4, 35, 36, 37, 38, 40, 51, 52, 53 and 54 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 50, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all extracts of the minutes of the Board of Directors of Air Canada concerning the move of the maintenance base from Winnipeg to Montreal and of all correspondence

exchanged between the government and Air Canada in connection with this matter,

having been called was, at the request of the honourable Member for Lotbinière (Mr. Fortin), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Notices of Motions*)

Mr. Anderson, seconded by Mr. Lind, moved,—That a Special Committee of the House of Commons composed of not more than 15 members, to be later designated by the House, be established to investigate generally the problem of pollution in the waters and air of Canada, and the plans of the federal government in relation thereto, with powers to report from time to time its observations, opinions and recommendations thereon.—(*Notice of Motion No. 18*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the State of the Unemployment Insurance Fund and the transactions under section 86 of the Unemployment Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 87 of the said Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 12, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that he had received from the Honourable Mr. Justice H. G. Puddester and the Honourable Mr. Justice A. S. Mifflin, both of the Supreme Court of Newfoundland, the two judges appointed for the trial of a petition pursuant to the Dominion Controverted Elections Act, a certificate of judgment in the matter of an election in the Electoral District of Humber-St. George's-St. Barbe, as follows:

IN THE SUPREME COURT OF NEWFOUNDLAND

IN THE MATTER OF
THE DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT

AND

IN THE MATTER OF THE PETITION
OF GERALD MATTHEWS OF CORNER BROOK,
CLERK, A DULY QUALIFIED VOTER IN THE
ELECTION FOR THE RIDING OF HUMBER-ST. GEORGE'S-ST. BARBE

PETITIONER

AND

JACK MARSHALL

RESPONDENT

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

In accordance with subsection (1) of section 57 of the Dominion Controverted Elections Act, chapter 87, of the Revised Statutes of Canada, 1952, we,

the Judges of the Supreme Court of Newfoundland who tried, without a jury, the election petition entitled

"In the matter of the Dominion Controverted Act

and

In the matter of the Petition of Gerald Matthews of Corner Brook, Clerk,
a duly qualified voter in the election for the Riding of Humber-St.
George's-St. Barbe

Petitioner

and

Jack Marshall

Respondent"

at Corner Brook in the Electoral District of Humber-St. George's-St. Barbe in the Province of Newfoundland on the Thirtieth and Thirty-first days of October, 1968, hereby certify that the election held on the twenty-fifth of June, 1968, in that District for the election of a member of the House of Commons was a valid election and that Jack Marshall was duly elected as the member for that District at that election.

We enclose herewith a copy of the judgement filed on the Twenty-seventh day of November, 1968, and a transcript of the evidence taken at the trial.

We have the honour to be,
Sir,

H. G. PUDDISTER
A. S. MIFFLIN

(The Notes of Evidence accompanying the foregoing Certificate recorded as Appendix No. 20 to the Journals).

1968 No. 873

IN THE SUPREME COURT OF NEWFOUNDLAND

IN THE MATTER OF

THE DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT

AND

IN THE MATTER OF THE PETITION

OF GERALD MATTHEWS OF CORNER BROOK,

CLERK, A DULY QUALIFIED VOTER IN THE

ELECTION FOR THE RIDING OF HUMBER-ST. GEORGE'S-ST. BARBE

PETITIONER

AND

JACK MARSHALL

RESPONDENT

October 31, 1968

JUDGMENT OF PUDDISTER AND MIFFLIN, JJ.

This matter arises out of the election of members to the House of Commons held on June 25, 1968.

In that election there were three candidates in the District of Humber-St. George's-St. Barbe in the Province of Newfoundland. Of the votes cast at the election Jack Marshall received 9765, Herman Maxwell Batten 9482, and Calvin

Morris Hillyard 3276; and, consequently, Jack Marshall was declared elected by a majority of 283 votes.

On August 13, 1968, Gerald Matthews, a person who had the right to vote and did vote at the election in the District of Humber-St. George's-St. Barbe presented a petition to this Court in accordance with the Dominion Controverted Elections Act, Chapter 87 of the Revised Statutes of Canada, 1952, asking that the election in that District be declared void because of non-compliance in 14 named Polling Divisions in that District with certain provisions of the Canada Elections Act, Chapter 39 of the Statutes of Canada, 1960. For convenience we shall refer to each of the Polling Divisions as a Division, with its appropriate number, and to the District of Humber-St. George's-St. Barbe as the District.

The petitioner alleged that in Divisions 5 to 17, both inclusive, and in Division 39, in the District the polling stations opened at 8:00 a.m. and closed at 7:00 p.m., daylight saving time, which was in force in the Province of Newfoundland on the date of the election, instead of at 9:00 a.m. and 8:00 p.m. that time, contrary to the provisions of paragraph (12) of Section 2 and of subsection (5) of Section 31 of the Canada Elections Act, and that as a result seven hundred and eighty-five voters may have been deprived of the right to vote during the statutory voting period and thereby the result of the election may have been affected. Sections 2 (12) and 31 (5), read together, provide that the polling stations shall be opened at the hour of 8:00 o'clock in the forenoon and kept open until 7:00 o'clock in the afternoon of the same day, standard time, which would be 9:00 a.m. and 8:00 p.m. daylight saving time. Counsel quite properly agreed that this was so, and there was no dispute that in the Divisions in question the polling stations had closed prior to 8:00 p.m., daylight saving time, at the election, except, as will appear later, in Divisions 6 and 14.

The petition was filed on August 13, 1968. Particulars were filed on September 3, 1968, following an order made by Mr. Justice Mifflin on August 26, 1968. The particulars showed the time, known in all but three instances, that the polling station, which we shall call the "poll" from now on, was opened in each of the Divisions concerned, and the names of the voters, known to the petitioner on September 3, 1968, who tried to vote after 7:00 p.m., daylight saving time, at their respective polls and were unable to gain admittance to the poll. There were two in Division 5, one in 7, one in 8, five in 9, two in 10, one in 11, two in 13, two in 15, and one in 39, seventeen in all. The particulars did not deal with five of the Divisions referred to in the petition, but at the hearing evidence was given of additional voters being unable to vote after 7:00 p.m., daylight saving time, in all of the Divisions except 6 and 14. From now on all references to time will be to daylight saving time unless some other time is specified. Leaving out the voters in Divisions 6 and 14, the number of voters on the list of voters for the twelve other Divisions was 1756, of whom 1061 voted and 695 did not vote. Division 17 is about one hundred and seventy miles by road north of Corner Brook, the seat of the Returning Officer, and the distance from Division 17 north to Division 5 is about seventeen miles. Most of the men in the latter Divisions are fishermen, but not all were at home on election day; for example, two crews, totalling nine men, were away fishing on the Labrador Coast. And polling day was not a good day, so far as the weather was concerned, being damp and misty. But it was a good day otherwise, there being "a nice lot" of fish being caught, so much that in some settlements both the men and the women were busy working at the

fish until 9:00 or 10:00 o'clock on election night, and, for this reason, some of them did not find it convenient to vote before 7:00 p.m. Those who voted took time out to change their clothes and go to the poll. Division 39 is about eighty miles by road north west of Corner Brook.

In the relevant Divisions, other than Divisions 6 and 14, all the polls opened at 8:00 a.m., but eight closed at 7:00 p.m., one at 7:10 p.m., one at 7:30 p.m., and two between 7:15 p.m. and 7:30 p.m. No evidence was given in respect of Division 6, and the poll in Division 14 opened at 8:45 a.m., one quarter of an hour earlier than it should have opened, but did not close until 8:00 p.m., the proper time for closing. In those Divisions where the polls opened at 8:00 a.m. and closed at various times between 7:00 p.m. and 7:30 p.m. the Deputy Returning Officers made no distinction between daylight saving time and standard time, even though the instructions issued to Deputy Returning Officers from the office of the Chief Electoral Officer say that the hours of the day for opening and closing the poll—8:00 a.m. and 7:00 p.m.—relate to standard time. In each Division, other than Division 14, in which there were two polls, there was only one poll and this served the voters in, usually, two or three other settlements which were, in some cases, a half mile to one mile away from the poll. It would appear that most of the residents in the settlements had some means for conveyance but in at least one case two people, who lived a mile away from the polling station, and who said they intended to vote between 7:00 and 8:00 p.m., had no means of conveyance; and others had to await the return of a conveyance in which others had already gone to the poll.

Fifty-five witnesses were called on behalf of the petitioner, one of whom was the petitioner himself, one was a poll clerk, one was a C.N.T. operator, thirteen were the Deputy Returning Officers for the relevant Divisions, twenty-four were voters who had tried to vote after 7:00 p.m. but were not allowed to vote, twelve were voters who said that they would have voted if the polls had remained open until 8:00 p.m., but who had been told that these polls had closed at various times between 7:00 p.m., and 7:30 p.m., and three were persons who had voted. There were thirteen other persons, not called as witnesses, who had also been told that the poll had closed at 7:00 p.m. or shortly afterwards, but we do not know if they had intended to vote or not. As we have already said, as at September 3, 1968, when particulars were filed, the petitioner named only seventeen persons who had tried to vote and were unable to do so because the poll was closed, but only fifteen of these were called as witnesses, and since that time, and these were called as witnesses, he has added twenty-one to that list—thirty-six in all. If we add to this total all of those referred to in the evidence, whether or not we know they had intended to vote, who were told that the poll had closed at various times between 7:00 p.m. and 8:00 p.m. and if we assume that all of them would have voted we would add twenty-three more. This makes a grand total of fifty-nine. It can be seen that this number of voters is only just over one-fifth of Mr. Marshall's majority of 283.

The only witness called on behalf of the respondent was the Returning Officer for the District. There were 33,200 voters on the list for the District, of whom 22,365 voted in the election, just over sixty-seven percent. He said that the returns from the various Divisions began to come in to his office in Corner Brook between 8:05 and 8:10 p.m., the first count coming from Corner Brook itself. He remembered receiving a telephone call from Division 9 at Flower's Cove just before 7:45 p.m. He told the caller that the booth was not to close until 8:00 p.m. and that the ballots which had been counted should be

put back into the ballot box and the box resealed, and the station should then re-open and remain open until 8:00 p.m. The Deputy Returning Officer followed those instructions and, as a result one person, of the six who first had tried to vote after 7:00 p.m., came back and voted, but the other five could not be reached. The Returning Officer did not get a telegram from Canadian National Telegraphs from any Division in the District until 8:30 p.m., but this was not to be taken as showing that none of the messages had been filed before 8:00 p.m. He said quite positively that no count was taken by telephone before 8:00 p.m. Many of the reports were sent in by telegram but the bulk were received by telephone.

This matter, in our view, hinges on the interpretation of Section 83 of the Canada Election Act, and it is only the first sentence of that section which is relevant:

83. No election shall be declared invalid by reason of non-compliance with the provisions of this act as to limitations of time unless it appears to the tribunal having cognizance of the question that such non-compliance may have affected the result of the election,

Counsel agreed, and we think it is so, that the rest of the section is not relevant to this matter because it does not deal with limitations of time. We were told that, as a matter of fact, in some of the older statutes of England, from which it would appear that the Canada Elections Act evolved, the first part of section 83, which we have quoted above, was a section unto itself and the last part of the present section 83 was a separate section. Counsel also agreed, and again we think it is so, that the early opening and closing of the polls concerned in this matter is a non-compliance with a provision of the Act—Section 31 (5)—as to limitation of time and therefore comes within the first part of section 83. In addition, section 70 (2) provides that it shall be deemed to be a non-compliance with the Act to do or omit to do any act that results in the reception of a vote which should not have been cast or in the non-reception of a vote which should have been cast. And counsel further agreed that the early closing of polls is not, without more, a sufficient ground for declaring an election invalid; it must appear that the early closing may have affected the result of the election before the election is to be declared invalid. The only questions, therefore, are as to the meaning of “result of the election”, and whether or not the non-compliance here “may have affected the result of the election.”

No one suggested that the Deputy Returning Officers in the Divisions concerned deliberately opened and closed the polls at the wrong time. On the contrary, it was accepted on all sides that the early opening and closing of those polls was an honest mistake and due solely to a non-appreciation of the distinction between standard time and daylight saving time on the day of the election. In doing what they did the Deputy Returning Officers concerned were acting in good faith and without any intention on the part of any one of them to affect the result of the election by trying deliberately to prevent anyone from voting who was qualified to vote.

Perhaps this is a good place to deal with the phrase “result of the election” in the relevant part of section 83. We do not feel it is necessary to discuss the cases cited on this point, beyond saying that we prefer the view of Mr. Justice O’Brien in the Clare case to that of Mr. Justice Grove in the Mackney case. As we see it, viewing it from a common sense point of view, the “result” of an election can mean only the election of one candidate over another. It cannot refer to the majority received by a candidate, because, obviously, cutting down

that majority while leaving a majority, however small, affects the majority but does not affect the election of the candidate who has the majority. He remains the elected candidate.

It is from this point that Mr. Fagan asks us to travel the enticing, but very often disenchanting, road of assumption. In plain terms, he asked us to assume on the evidence that if the polls concerned had opened at 9:00 a.m. and closed at 8:00 p.m. a number of those who did not vote in the election would have voted and because they did not vote the result of the election "may" have been affected. In other words, he asks us to assume that more than 283 voters—Mr. Marshall's majority—might have voted and by doing so might have changed the vote that Mr. Batten received—I do not think we need consider Mr. Hillyard's vote—so as to give him the greatest number of votes of the three candidates and thus to make him the elected candidate. Mr. Fagan says that it is more reasonable to assume this than to assume that some number short of 283 might have voted so that the result would not have been affected. Mr. Fagan also put it this way, that the question is whether or not the early closing of the polls interfered, in the circumstances here, with the rights of the voters in the relevant Divisions by preventing some and deterring others from voting to such an extent that the majority of the voters in the District may not have been able to vote for the candidate of their choice and that, therefore, the result of the election may have been affected. He points out that a number of people have appeared as witnesses, some of whom said that they tried to vote but could not because the poll had closed early, and others of whom said that they did not vote because they had been told the poll had closed at or after 7:00 p.m. and before 8:00 p.m., which was the hour within which they had intended to vote, and he says that many others might have been deterred by being told or by hearing in some other way that the poll had closed prior to 8:00 p.m., before they were ready to vote. He does not say that all who heard of the early closing had intended to vote but he says that such information would have spread rapidly in small communities and a great number may have been deterred. He adds that it is reasonable to assume that if thirty-six persons who had intended to vote came as witnesses, there might have been others who did not come forward but who had intended to vote after 7:00 p.m., sufficient in number that the result of the election may have been affected.

To the suggestion that if any great number had been prevented or deterred from voting, who really wished to vote, and had felt their rights had been interfered with, a cloud of witnesses would have appeared. Mr. Fagan answers that perhaps they did not wish to be mixed up in the case. If that is so, the petitioner is the one who suffers but unfortunately no one can do anything about it. As against that, two witnesses who tried to vote said that they had heard over the radio or had read in a paper that the poll would close at 8:00 p.m. In our view, if they heard or read that, then those other witnesses who attempted to vote after 7:00 p.m. and those who intended to vote but did not attempt to when told after 7:00 p.m. that the poll had closed at 7:00 p.m. or later but before 8:00 p.m., must have heard it or read it or known it some other way, because, obviously, they must have intended to go to the poll between 7:00 p.m. and 8:00 p.m.; and there were a few others who said that they had intended to vote a short time before 8:00 p.m. because they thought 8:00 p.m. was the usual closing time of the polls. If they had known or had thought that the poll closed at 7:00 p.m. then, presumably, they would have voted before 7:00 p.m. assuming, of course, that it was convenient to go before that hour. As we have seen, it was not convenient for some. In those circumstances, in our view, it is reasonable to assume that

many others knew, by some means or other, that the poll should not close until 8:00 p.m. Yet, if only thirty-six of the people who did not vote came forward to say that they would have voted if the poll had remained open until 8:00 p.m. it would be reasonable, we think, to assume that all or nearly all of those who intended to vote between 7:00 p.m. and 8:00 p.m. in the Divisions in question have been accounted for. If there were any more they would have come forward when they heard that the petition was taken or would have made themselves known to the petitioner or to his advisers or to some other voter who made himself known. In short, all or nearly all of those who intended to vote between 7:00 p.m. and 8:00 p.m. would have come to the knowledge of the petitioner or his advisers in one way or another; they could not have remained hidden. If others did not come forward to say they had intended to vote between 7:00 p.m. and 8:00 p.m. then in our view, it is reasonable to assume that they did not intend to vote between those hours.

As we have already indicated, there were only sixty people, at the most, witnesses and those only referred to in the evidence, who, if we may put it this way, had either gone to the poll after 7:00 p.m. and were told it was closed, or had intended to go but had been told after 7:00 p.m. it was closed and thus did not go to the poll, or were told after 7:00 p.m. that the poll had closed but who did not appear as witnesses to say whether or not they had intended to vote. It cannot be denied that this number "could" not, let alone "may" not, have affected the result of the election. Even if all of them, or four times as many, had voted and had all voted for Mr. Batten the result of the election could not have been affected, even though Mr. Marshall's majority may have been greatly reduced. Only thirty-six intended voters appeared as witnesses. On what basis, then, are we to assume that if the polls in question had remained open until 8:00 p.m. sufficient additional voters would have voted so that the result of the election may have been affected, that is, that Mr. Batten may have been elected instead of Mr. Marshall? It must be remembered that two hundred and eighty-three additional people would be needed, all voting for Mr. Batten, before Mr. Marshall's majority would have been reduced to nil so that each would then start off on equal terms to vie for a majority of the remaining four hundred and twelve votes.

The witnesses left us with the distinct impression of a lack of activity, rather than a 'last minute rush', at the Divisions in question between 7:00 p.m. and 8:00 p.m. As examples of this lack of activity is the situation at Division 39, where, according to the evidence of the Deputy Returning Officer, only one person tried to vote after 7:00 p.m. and that person came to the Division at 7:45 p.m.; the situation at Division 11, where one person came to vote after 7:00 p.m. and that person came at 7:55 p.m.; the situation at Division 12, where the Deputy Returning Officer had the votes counted and was on his way to the C.N.T. office to send his report to the Returning Office at Corner Brook when he met a person who wished to vote and returned to the poll and voted that person at between 7:15 p.m. and 7:30 p.m.; and the situation at Division 17, where the Deputy Returning Officer kept the station open until 7:30 p.m. awaiting the arrival of a person who, he had heard, wanted to vote.

If the majority here had been comparatively small, say around fifty, there might have been some reason, on the evidence, for asking us to make the assumptions suggested by Mr. Fagan. But the majority is two hundred and eighty-three, not an inconsiderable majority when we remember that the total number of persons on the voter's list who did not vote in the twelve polls under consideration was only six hundred and ninety-five, even if we assume a 100% poll. On the evidence, therefore, we feel that it would be unreasonable and un-

warranted to conclude that, if the polls in question had remained open until 8:00 p.m. instead of closing at 7:00 p.m. or between that hour and 8:00 p.m., additional persons would have voted in such numbers and in such manner that the result of the election may have been affected. There were many factors which would have militated against people voting in such numbers in those particular Divisions only as compared with the rest of the District—the weather, distance from the poll, lack of transportation, being busy at work, and so on, of which there is evidence before us.

We have considered the cases cited by counsel but we do not consider that it is necessary to deal with them all. Mr. Fagan cited the Mackney case (1875) J.P. Rep. 151; *In re Pounder* (1892) 19 Ont. A.R. 684; *Woodward v. Sarsons* (1874) L.R. 10 C.P. 743; and *Boyle v. Telfer* (1943) 46 W.A.L.R. 2, and dealt with some of those cited by Mr. Browne, whose list was: Macpherson: *Election Law of Canada*; *Rogers on Elections*, 15th ed., Vol. 3; the Colchester case (1789) 1 Peck. 503; the Limerick case (1833) Par. & K. 355; the Drogheda case 2 O'M & N. 201; *Halsbury* 3rd ed. Vol. 14 p. 149 para. 261; *Woodward v. Sarsons* (1874) L.R. 10 C.P. 743; the Warrington case 1 O'M & H. 42; The Akaroa Election Petition (1891) 10 W.Y.L.R. 158; The Clare Eastern Division case (1892) 4 O'M & M. 162; and the West Division of Islington case (1901) 5 O'M & N. 120. We think that it will be sufficient to refer to *Woodward v. Sarsons* and The Akaroa Election Petition.

Mr. Fagan pointed out that in the cases cited the relevant statute read “did not affect . . .” or words to that effect, rather than, as in this case “may have affected . . .”. He said he had been unable to find a Canadian case precisely on the point in issue here, that is, that the time of opening and closing the polls “may” have affected the result of the election. Be that as it may, we feel that, as the following quotation will show, *Woodward v. Sarsons* cover also the case where there was reasonable ground for believing that a majority “might” have been prevented from electing the candidate they preferred, that is, that the result of the election might have been affected. In the *Woodward* case, from which extensive quotations appear in the Akaroa case, Lord Coleridge said, at page 743:

“... we are of the opinion that the true statement is that an election is to be declared void by the common law applicable to parliamentary elections, if it was so conducted that the tribunal which is asked to avoid it is satisfied, as a matter of fact, either that there was no real electing at all, or that the election was not really conducted under the subsisting election laws. As to the first, the tribunal should be so satisfied, i.e., that there was no real electing by the constituency at all, if it were proved to its satisfaction that the constituency had not in fact had a fair and free opportunity of electing the candidate whom the majority might prefer. This would certainly be so, if a majority of the electors were proved to have been prevented from recording their votes effectively according to their own preference, by general corruption or general intimidation, or by being prevented from voting by want of the machinery necessary for so voting, as by polling stations being demolished, or not opened, or by other of the means of voting according to law not being supplied or supplied with such errors as to render the voting by means of them void, or by fraudulent counting of votes or false declaration of numbers by a Returning Officer, or by other such acts or

mishaps. And we think the same result should follow if, by reason of any such or similar mishaps, the tribunal, without being able to say that a majority had been prevented, should be satisfied that there was reasonable ground to believe that a majority of the electors may have been prevented from electing the candidate they preferred. But, if the tribunal should only be satisfied that certain of such mishaps had occurred, but should not be satisfied either that a majority had been, or that there was reasonable ground to believe that a majority might have been, prevented from electing the candidate they preferred, then we think that the existence of such mishaps would not entitle the tribunal to declare the election void by the common law of Parliament."

That quotation was used with approval in *Howley vs. Campbell* (1939) D.L.R. at page 438, a decision of the Nova Scotia Court of Appeal, though not on the point in issue in the present case. With respect, we think the quotation sets out the rule by which the present case is to be decided because what happened here comes within the first branch of the rule, the question being, was there a real election. It was not within the second branch, an election that "was not really conducted under the subsisting election laws," that is, the Canada Elections Act. Lord Coleridge gave as an example of that kind of an election the case where a constituency voted but not by ballot where the election laws called for an election by ballot. Lord Coleridge, having stated the rule, then went on to say, at page 745:

"If the rule be as thus stated, then the next question is, whether we can say, upon the facts disclosed in the present case, that a majority of the electors have been, or that there is reasonable ground to believe that a majority may have been, by misconduct or error of the presiding officers prevented from recording their votes with effect."

The Court in the *Akaroa* case, having considered the *Woodward* case and several others then proceeded, at pages 164 and 165:

"Adopting, therefore, the language of *Woodward v. Sarsons*, the question in the present case is whether we can say, upon the facts disclosed, that a majority of the electors have been, or that there is reasonable ground to believe that a majority may have been, prevented from recording their votes by reason of ten out of the eleven polling booths having been closed at 6 p.m. instead of at 7 p.m. There is no duty imposed on the Returning Officer to notify in any way when the poll closes. It is assumed that the voters will themselves know the legal hour. Had there been such a duty, and had an erroneous intimation of the hour of closing been officially made, we might have had to consider the case of voters who might have been unable to vote before six, and who might have been deterred by the erroneous official intimation from voting at all. Such cases might have caused considerable difficulty. As the case stands, the error could only have affected those persons who, after six o'clock, either presented themselves at a polling-place for the purpose of voting, or who, intending to do so, were informed that the polling places had closed. Had the majority in favour of the successful candidate been small it may well be that, without any evidence on the part of the petitioner, the possibility of such cases having occurred would have induced such an amount of reasonable doubt as to their possible effect on the result of the election as would have made it necessary for the respondent to give evidence. In that case, if he failed in showing facts negating the reasonable possibility of the result having been affected, the Court might have felt compelled to hold the election void. But the majority in the present

case is 107. Sitting as judges of fact, and applying, in the words of one of the English Judges, one's common-sense to the circumstances of the case, it does not appear to us, on the petitioner's case, to be reasonably possible that that number, or anything remotely approaching that number, of voters could have been prevented from recording their votes by the irregularity complained of."

And, at pages 165 and 166, the Court goes on:

"At the present election a paper extensively circulated in the district mentioned six as the hour at which the poll closed. There is therefore every reason to think that six o'clock would be generally considered as the closing hour. We think it, therefore, extremely improbable that any appreciable number of voters could have come to the conclusion that they could vote from six to seven, and were prevented from doing so by the closing of the polling-places. If such had been the case, we are satisfied that abundant evidence of the fact could have been easily obtainable. The petitioner did produce one case, that of three brothers, who stated, we believe truly, that they were informed that the hour was seven and were prevented from recording their votes by the improper closing of the poll. But if a number equal to 10 percent, of the actual voters at the ten polling-places in question, or anything like such a number, believed they were entitled to vote after six o'clock, intended so to vote, and were prevented by finding or being informed that the polling-places were closed, the fact must have been a matter of public notoriety. Assuming them to be equally divided, there must have been a considerable number at each polling-place, or assuming, as would be more likely, they were unequally distributed, there must have been a considerable number at some one or other polling-place. They must in many cases have been seen by others and by each other, and have talked of the matter. Even if they had at the time assumed that they and not the Returning Officer had been in error as to the proper time of closing, yet the initiation of the present proceedings has given public notice of the irregularity, and must have informed them that there was at least ground for saying that they had been improperly prevented from voting. It is obviously absurd to suppose that a large number of voters have learned that they were, or at least have good grounds for believing that they were, disfranchised by the wrongful act of the Returning Officer without their taking advantage of this opportunity of having the injury redressed. We know no reason why people who have suffered by the error should not have come forward to say so, and no reason why the petitioner's advisers should not have availed themselves of the information. We know enough of the spirit evoked by a closely-contested election, and by an election petition, to justify us in saying that the difficulty in inducing witnesses to come forward is not one which is usually complained of."

We have received great assistance from the Akaroa case and we adopt the reasoning of the Court in the two quotations we have used from it.

Because of the wording of section 83 "no election shall be declared invalid by reason of non-compliance...unless it appears...that such non-compliance may have affected the result of the election", the burden of proof is on the petitioner to show that by the early closing of the twelve polls in question the result of the election may have been affected. In our view, the petitioner has not discharged that burden. On the contrary, on the evidence adduced from the petitioner's own witnesses, and the impression left with us by them, there is,

in our view, no other acceptable conclusion than that there is no reasonable ground for believing that the result of the election may have been affected by reason of the non-compliance with the provisions of the Canada Elections Act that is present in this case, that is, the closing at various times between 7:00 and 8:00 p.m. of the twelve polls which should have been kept open until 8:00 p.m.

We, therefore, declare that the election of a member to the House of Commons held in the District of Humber-St. George's-St. Barbe on the 25th day of June, 1968, was valid, and that Jack Marshall was, and is, the duly elected member.

The petitioner must pay the costs of the respondent.

R. Fagan, Q.C.,
For the Petitioner.

Hon. W. J. Browne, Q.C.,
For the Respondent.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-131, An Act to amend the Customs Tariff, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-18, An Act respecting Canadian Order of Foresters.—*Mr. Chappell.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Skoberg be substituted for that of Mr. Mather on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Nystrom be substituted for that of Mr. Mather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Ritchie be substituted for that of Mr. Mazankowski on the Standing Committee on Regional Development.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order

16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions (Papers))

Items numbered 18 and 19 were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Fortin, seconded by Mr. Latulippe, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all extracts of the minutes of the Board of Directors of Air Canada concerning the move of the maintenance base from Winnipeg to Montreal and of all correspondence exchanged between the government and Air Canada in connection with this matter.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 50*).

After debate thereon, the question being put on the said proposed motion;

And more than five members having risen to object to the taking of a vote on the said motion;

In accordance with section (7) of provisional Standing Order 6, the said vote was postponed until 8.00 o'clock p.m. this day.

(Private Bills)

Bill S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation was read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Orders numbered 2 to 6 inclusive, having been called, were, by unanimous consent, allowed to stand.

At 6.21 o'clock p.m., the sitting was, by unanimous consent, suspended.

At 8.00 o'clock p.m., pursuant to section (7) of provisional Standing Order 6 the House was deemed to have reverted to "Private Members' Business".

Whereupon the question which had been deferred from the hour for "Private Members' Business" was put by Mr. Speaker as follows:

Mr. Fortin, seconded by Mr. Latulippe, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all extracts of the minutes of the Board of Directors of Air Canada concerning the move of the maintenance base from Winnipeg to Montreal and of all correspondence exchanged between the government and Air Canada in connection with this matter.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|-------------------|------------------|-----------------|
| Beaudoin, | Gauthier, | Lambert | Rodrigue, |
| Benjamin, | Gilbert, | (Bellechasse), | Rondeau, |
| Burton, | Godin, | Laprise, | Tétrault, |
| Dionne, | Harding, | Lewis, | Thomson |
| Fortin, | Knowles (Winnipeg | Orlikow, | (Battleford- |
| | North Centre), | MacInnis (Mrs.), | Kindersley)—19. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| Alexander, | Fairweather, | Lundrigan, | Portelance, |
| Allmand, | Flemming, | MacDonald | Reid, |
| Anderson, | Forest, | (Egmont), | Richardson, |
| Badanai, | Forrestall, | Macdonald | Ritchie, |
| Baldwin, | Foster, | (Rosedale), | Rochon, |
| Barrett, | Francis, | MacEwan, | Roy (Timmins), |
| Basford, | Gendron, | MacGuigan, | Roy (Laval), |
| Bécharde, | Gibson, | MacInnis | Rynard, |
| Bell, | Gillespie, | (Cape Breton-East | Schumacher, |
| Blair, | Givens, | Richmond), | Scott, |
| Borrie, | Gray, | Macquarrie, | Serré, |
| Boulanger, | Groos, | McCleave, | Sharp, |
| Breau, | Guay (St. Boniface), | McCutcheon, | Simpson, |
| Caccia, | Guilbault, | McGrath, | Smith (Saint-Jean), |
| Cadieu | Haidasz, | McIntosh, | Stafford, |
| (Meadow Lake), | Hales, | McKinley, | Stanfield, |
| Cadieux (Labelle), | Hees, | McQuaid, | Stewart (Cochrane), |
| Cafik, | Hogarth, | Mahoney, | Stewart (Marquette), |
| Carter, | Honey, | Major, | Sullivan, |
| Clermont, | Hopkins, | Marshall, | Thomas |
| Cobbe, | Howard (Okanagan | Mongrain, | (Maisonneuve), |
| Comtois, | Boundary), | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Corbin, | Howe, | Morison, | Turner |
| Côté (Richelieu), | Hymmen, | Murphy, | (London East), |
| Crossman, | Jerome, | Noël, | Valade, |
| Crouse, | Kierans, | O'Connell, | Wahn, |
| Cullen, | Knowles (Norfolk- | Olson, | Walker, |
| Danson, | Haldimand), | Otto, | Watson, |
| Davis, | Lambert | Ouellet, | Weatherhead, |
| Deachman, | (Edmonton West), | Peddle, | Whelan, |
| Deakon, | La Salle, | Pelletier, | Whicher, |
| Dinsdale, | Legault, | Penner, | Whiting, |
| Douglas, | Lessard (LaSalle), | Pepin, | Winch, |
| Drury, | Lind, | Perrault, | Woolliams, |
| Durante, | Loiselle, | Pilon, | Yanakis—130. |

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Pro-

ceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question, "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 11, 1968, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Ninth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on December 11, 1968, meets the requirements of Standing Order 70:

Gillespie Mortgage Corporation, of the City of Vancouver, British Columbia, praying for the passing of an Act changing its name to "City Home Mortgage and Savings Corporation" and, in French, "*Habitat Urbain, Société d'Hypothèques et d'Épargne*".—Mr. Hogarth.

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 13, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-16, An Act to incorporate Transcoastal Life Assurance Company.—
Mr. Blair.

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

Order numbered one having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-13, An Act to amend the Canada Elections Act (Repeal of Court of Revision);

Mr. Deakon, seconded by Mr. Borrie, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Deachman, seconded by Mr. Groos, moved,—That the subject-matter of the said bill be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Gillespie Mortgage Corporation, of the City of Vancouver, British Columbia, praying for the passing of an Act changing its name to "City Home Mortgage and Savings Corporation" and, in French, "*Habitat Urbain, Société d'Hypothèques et d'Épargne*".

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 16, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. Legault, by leave of the House, introduced Bill C-143, An Act to amend the Meat Inspection Act (Inspection Legend), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Brewin, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-144, An Act to amend the Divorce Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 664—*Mr. Muir* (Cape Breton-The Sydneys)

1. Of the total number of applications approved by the federal government under the Area Development Agency, what is the breakdown by provinces both as to applications and as to the amount of the assistance provided?

2. Of the applications approved in Nova Scotia, what are the names of the firms or individuals who secured the assistance and what was the amount in each case?

3. How many applications received from Nova Scotian firms were rejected and how many applications are still pending and what are the names of the firms who have made application and have yet to have a decision rendered and in each instance how long has the firm been awaiting a decision on its application?

No. 861—*Mr. Caouette*

For each of the last five years, what was the value of (a) consumer goods and services produced in Canada (b) all capital used (c) gross capital formation (d) imported goods and services (e) goods and services used (f) depreciation of capital (g) exported goods and services (h) the surpluses or deficits for each of the above headings?

No. 869—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Transport have a contract(s) with CARA Operations Ltd., 55 Yonge St., Toronto, Ontario?

2. What are the terms of the contract(s) and how long has it (have they) been in effect?

3. When was the first contract entered into with the Department of Transport?

4. How many contracts have been entered into with CARA Operations Limited?

5. Has the Department of Transport received any complaints about the service provided since the contract(s) went into operation?

6. What has the Department of Transport done about these complaints?

7. Do any of the complaints relate to monopolies?

8. What steps does the Department take to ensure that complaints are properly dealt with?

9. Who audits the books of CARA and are copies of the auditors reports forwarded to the Department of Transport?

10. Has the Auditor General seen the audit reports?

11. Has the Auditor General made any comments on them and, if he has, what are they?

12. Since the inception of the contract(s) has the Department of Transport had any difficulty in making an audit of the books of CARA Operations Limited in conformity with the standards generally accepted by the public accounting profession and/or the Auditor General of Canada?

13. What specifically were the problems involved?

14. Is the Department of Transport giving any consideration to changing the current provisions of the CARA contract(s) and opening the operations involved to tender by local businessmen across Canada?

No. 876—*Mr. Burton*

1. How many military aircraft have been despatched from Canada since September 12, 1968 for use in transporting relief supplies to Nigeria or Biafra?

2. What is the make of each plane and when did each leave Canada?

3. What was the destination of each plane when it left Canada, what was the route travelled and when did each plane arrive at its destination?

4. What was the name and rank or status of each person aboard each plane enroute from Canada to destination?

5. Have any of the planes returned to Canada and, if so, on what date and from what location did each depart for Canada, what route was travelled and when did each arrive in Canada?

6. What was the name and rank or status of each person aboard each plane enroute the return trip to Canada?

7. What trips were made by each plane from the time of arrival at original destination to the present or to the time of departure for Canada?

8. What is the approximate tonnage of supplies delivered to Nigerian or Biafran authorities through use of the aircraft?

9. What has been the cost to Canada to date for (a) supplies delivered by aircraft (b) the use of the aircraft including costs since the aircraft left Canada (c) wages, salaries and expenses of personnel involved, and (d) other expenses?

No. 901—*Mr. Rodrigue*

1. What was the total amount of loans approved by Central Mortgage and Housing Corporation in the federal constituency of Beauce during the past five years and how many homes were built with these loans?

2. What was the total amount of agricultural farm loans granted by the government for each of the years from 1962 to 1967 inclusive in the federal constituency of Beauce?

3. What was the average amount of these loans?

4. How many loans were refused during these years?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

[At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Thomas (Moncton), seconded by Mr. Stewart (Marquette), moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of giving immediate consideration to the provision of special financial assistance to the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia for the construction of the Fundy Trail from St. Stephen, New Brunswick to Yarmouth, Nova Scotia, using existing roads where possible, and assisting financially in connecting existing roads in order that a scenic highway be available to aid in the promotion of the Tourist Industry.—(Notice of Motion No. 19).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

Pursuant to provisional Standing Order 6(6), Mr. Perrault, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the sitting be extended until 12.00 o'clock p.m. this day.

And more than ten members having risen to object, the question was not put on the said motion.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Nesbitt, Woolliams, McGrath, Hogarth and Forest be substituted for those of Messrs. Aiken, Downey, Mazankowski, Prud'homme and Ryan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Minister of Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act—Part 1—Corporations—for the calendar year ending 1964 pursuant to subsection (1) of section 16 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1962. (English and French).

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 66

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 17, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of letters exchanged between the Secretary of the Treasury of the Government of the United States and the Minister of Finance with reference to financial arrangements between Canada and the United States. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said letters be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

By unanimous consent, it was ordered,—That consideration in Committee of Ways and Means of the resolution dealing with anti-dumping provisions and of the bill based thereon shall have precedence over other government business and that, unless previously disposed of in Wednesday's sitting, the proceedings thereon shall be interrupted at 6.00 o'clock p.m. and every question necessary to dispose of the proceedings on the said measure shall be forthwith put.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Mather be substituted for that of Mr. Gilbert on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Comeau, seconded by Mr. Alexander, by leave of the House, introduced Bill C-145, An Act to amend the Canada Elections Act (Proxy Voting), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the imposition of anti-dumping duty including provisional duty and the establishment of an anti-dumping tribunal consistent with Canada's obligations under the "Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade" signed on behalf of Canada in June, 1967, and to provide further for certain related or consequential amendments to the Customs Act, the Customs Tariff and the Tariff Board Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Macdonald (Rosedale), for Mr. Benson, seconded by Mr. Munro, by leave of the House, presented Bill C-146, An Act respecting the imposition of anti-dumping duty, which was read the first time and ordered for a second reading later this day.

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-9, An Act respecting British Northwestern Insurance Company;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Loiselle, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Bill C-146, An Act respecting the imposition of anti-dumping duty, was read a second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.04 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.32 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 67

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 18, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Yanakis be substituted for that of Mr. Osler on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a letter dated April 10, 1968, addressed by the President of the Canadian Broadcasting Corporation to Dr. G. E. Hall, Chairman, Committee of Inquiry, with respect to the CBC programme "Air of Death". (English and French).

Mr. Howe, seconded by Mr. Harkness, by leave of the House, introduced Bill C-147, An Act to control the tar content and nicotine level of cigarettes, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 424—*Mr. Fortin*

1. For each of the Crown corporations called proprietary corporations within the meaning of the Financial Administration Act, who are the members of the board of management (i.e. vice-president, secretary, treasurer)?

2. Among the members of the board of management, how many (a) speak French only (b) speak English only (c) are bilingual?
3. By whom are the members of the board of management appointed, for what term and at what salary?

No. 603—*Mr. Fortin*

1. During the last fiscal year, how much was purchased by each of the so-called proprietary corporations, as defined in the Financial Administration Act?
2. For each of these corporations, what is the proportion of purchases (a) of Canadian products (b) of foreign products?
3. Do these corporations have a purchasing policy which gives preference to Canadian firms and, if so, what is the exact nature of this purchasing policy?
4. If Crown corporations do not have a purchasing policy, does the government intend to issue a directive to give preference to Canadian business and purchase Canadian products?
5. Does the government intend to introduce legislation similar to the "Buy American Act".

No. 801—*Mr. Diefenbaker*

1. What is the attitude of the government toward research into the feasibility and construction of air-supported polydome structures?
2. Have any funds been earmarked by the government for research and construction in this experimental field?
3. If so, what is the amount, and how is it being expended?
4. If not, what steps does the government plan to take in regard to development of structures of this type?

No. 842—*Mr. Danforth*

1. Was added value for duty on American commercial corn entering Canada a government decision or was it by negotiation with the U.S. authorities?
2. If by agreement rather than government action, was compensation granted to the U.S. and, if so, in what form?
3. Was it possible for the Canadian Government to apply fair value for duty under existing legislation without negotiation or compensation?
4. Was the imposition of recent increases in American rates of duty on Canadian cut-flowers entering the U.S. by agreement or negotiation with Canadian authorities and, if so, was compensation granted to Canada at the time?

No. 944—*Mr. MacLean*

1. Since 1900, at approximately five-year intervals, what are the figures for the bonded net debt, less sinking funds, of the federal government?
2. Since 1927, at approximately five-year intervals, what was the bonded net debt, less sinking funds, of (a) each of the provinces (b) the aggregate for all other levels of government in Canada, including school boards, where figures are available?

3. What is the estimated aggregate personal debt of all Canadians for the date at which the latest figures are available, and back over the last twenty years at approximately five-year intervals?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the Order in Council or other document setting out the authorization and terms under which the Canadian National Railways will make payments to municipalities in lieu of taxes.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 4—Mr. McCleave*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 35, 36, 38, 40, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59 and 60 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of any agreements between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan with respect to the occupational training of adults.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 37—Mr. Burton*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the letter sent by Mr. Lorne Mahoney of the Canadian Radio-Television Commission on or about November 27th to radio stations.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 52—Mr. McCleave*).

By unanimous consent, the Order for the Second Reading at the next sitting of the House of Bill C-147, An Act to control the tar content and nicotine level of cigarettes, was discharged and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Bill C-146, An Act respecting the imposition of anti-dumping duty was again considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Mr. Sharp for Mr. Benson, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton), moved,—That the said bill be now read a third time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for resuming debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Stanfield,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice;

By unanimous consent, the said Order was allowed to stand.

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be deferred.

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation; to provide that the Corporation shall conduct its operations on a self-sustaining financial basis without appropriations therefor by Parliament; to provide that the Governor in Council may authorize the Minister of Finance, under certain terms and conditions, to guarantee repayment of loans by banks to the Corporation and to make loans to the Corporation, the aggregate outstanding of amounts borrowed or loaned not to exceed five million dollars; to provide also for grants to the Corporation, out of the Consolidated Revenue Fund, not exceeding in the aggregate of one hundred thousand dollars to enable the Corporation to meet initial operating and establishment expenses; and to provide further for other related and incidental matters.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, on division.

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. Dubé, by leave of the House, presented Bill C-148, An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Northern Canada Power Commission including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, R.S.C., 1952, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Chrétien,—Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C., 1968-2152, dated November 21, 1968, approving same. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated December 18, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of the Order in Council or other document setting out the authorization and terms under which the Canadian National Railways will make payments to municipalities in lieu of taxes.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 4*)

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated December 4, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of the document entitled "Revision of the Indian Act" which was presented to the 4th meeting of the National Indian Advisory Board held in Ottawa from May 1 to May 5 inclusive, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 39*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 9, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Government of Canada or any agency or branch thereof and any other government, person or organization since January 1, 1960 relating to the British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 23*).

By Mr. Richardson, a Member of the Queen's Privy Council,—First Annual Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 115 of the Public Service Staff Relations Act, chapter 72, Statutes of Canada, 1967. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 68

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 19, 1968.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

19th December, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 19th December, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-141, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1969.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Harkness be substituted for that of Mr. Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the text of an Agreement adopted at the final plenary meeting of the United Nations Sugar Conference, 1968, on October 24, 1968. (English and French).

Mr. Robinson, seconded by Mr. Roy (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-149, An Act to amend the Statistics Act which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Sharp, moved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Criminal Code, the Parole Act (inter alia to increase the maximum number of members of the National Parole Board from five to nine), the Penitentiary Act, the Prison and Reformatories Act, and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day to consider the said proposed resolution.

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Criminal Code and certain other Acts.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Criminal Code, the Parole Act (inter alia to increase the maximum number of members of the National Parole Board from five to nine), the Penitentiary Act, the Prison and Reformatories Act, and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, presented Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-146, An Act respecting the imposition of anti-dumping duty, without amendment.

A Message was received from the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act respecting the imposition of anti-dumping duty.

Mr. Speaker informed the House that he had then addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1969.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-11, An Act to incorporate Aetna Casualty Company of Canada;

Mr. Wahn, seconded by Mr. Cullen, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired;

Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act.—*Mr. Hellyer.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-22, An Act respecting Gillespie Mortgage Corporation.—*Mr. Hogarth.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Jerome, —That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question, "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 20, 1968.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Annual Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1968, tabled in the House on Thursday, December 5, 1968, be referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development; that the Committee be empowered to adjourn from place to place and that the Clerk of the Committee and the necessary supporting staff accompany the Committee.

Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General, laid before the House,—Copies of the Report of the Royal Commission on Pilotage—Part II—Study of Canadian Pilotage—Pacific Coast and Churchill (Chairman,—The Honourable Mr. Justice Yves Bernier), dated October 1, 1968. (English and French).

Mr. Hellyer laid before the House,—Copy of a Study of Harbour Administration in Canada, dated September 16, 1968.

Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the Final Report—Volume I—entitled "The Yukon Economy—Its Potential for Growth and Continuity—prepared by D. Wm. Carr & Associates Ltd., for the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Government of the Yukon Territory, November, 1968. (English and French).

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the White Paper on Policies for Price Stability, 1968. (English and French).

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act.—*Mr. Hellyer*.

By unanimous consent, it was ordered,—That immediately upon completion of "Routine Proceedings", the sitting be suspended pending the call of the Chair.

At 4.45 o'clock p.m., the sitting was resumed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

The Order being read for resuming debate on the motion of Mr. Blair,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, be concurred in.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Stanfield,—That the Fourth Report of the Special Committee on Procedure of the House be not now concurred in but referred back to the Committee with instructions that it have power to recommend that proposed Standing Order 16-A be amended to provide that a motion to accept the decision of the Proceedings Committee shall only be made following the unanimous decision of the Proceedings Committee arrived at during a meeting properly convened upon adequate written notice.

By unanimous consent, the said proposed amendment was withdrawn.

By unanimous consent, Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved in amendment to the main motion:

—That the motion be amended by inserting therein after the words "Procedure of the House", the words "except the proposal with respect to the proposed Standing Order 16-A".

And the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to.

Accordingly, the said Report as amended, was concurred in, and is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Orders and Procedure of the House be amended as follows:—

EMERGENCY DEBATES

STANDING ORDER 26

THAT STANDING ORDER 26 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

- 26.(1) Leave to make a motion for the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring

urgent consideration must be asked for after Questions on the Order Paper on Mondays and Wednesdays and on other days, after the ordinary daily routine of business as set out in Standing Order 15(2) has been concluded.

- (2) A Member wishing to move, "That this House do now adjourn", under the provisions of this standing order shall give to Mr. Speaker, at least two hours prior to the opening of a sitting, a written statement of the matter proposed to be discussed. If the urgent matter is not then known, the Member shall give his written statement to Mr. Speaker as soon as practicable but before the opening of the sitting.
- (3) When requesting leave to propose such a motion, the Member shall rise in his place and present without argument the statement referred to in section (2) of this order.
- (4) Mr. Speaker shall decide, without any debate, whether or not the matter is proper to be discussed.
- (5) In determining whether a matter should have urgent consideration, Mr. Speaker shall have regard to the extent to which it concerns the administrative responsibilities of the Government or could come within the scope of ministerial action and he also shall have regard to the probability of the matter being brought before the House within reasonable time by other means.
- (6) If Mr. Speaker so desires, he may defer his decision upon whether the matter is proper to be discussed until later in the sitting, when he may interrupt the proceedings of the House for the purpose of announcing his decision.
- (7) In stating whether or not he is satisfied that the matter is proper to be discussed, Mr. Speaker is not bound to give reasons for his decision.
- (8) If Mr. Speaker is satisfied that the matter is proper to be discussed, the Member shall either obtain the leave of the House, or, if such leave be refused, the assent of not less than twenty Members who shall thereupon rise in their places to support the request; but, if fewer than twenty Members and not less than five shall thereupon rise in their places, the House shall, on division, upon question put forthwith, determine whether such motion shall be made.
- (9) If it is determined that the Member may proceed, the motion shall stand over until 8.00 p.m. on that day, provided Mr. Speaker, at his discretion, may direct that the motion shall be set down for consideration on the following sitting day at an hour specified by him.
- (10) When a request to make such a motion has been made on any Wednesday, and Mr. Speaker directs that it be considered the same day, the House shall rise at 6.00 p.m. and resume at 8.00 p.m.
- (11) When a request to make such a motion has been made on any Friday, and Mr. Speaker directs that it be considered the same day, it shall stand over until 3.00 p.m.

- (12) Debate on any such motion shall not be interrupted by "Private Members' Business".
- (13) Proceedings on any such motion may continue beyond the ordinary hour of daily adjournment but, when debate thereon is concluded prior to that hour in any sitting, the motion shall be deemed to have been withdrawn. In any other case, Mr. Speaker, when he is satisfied that debate has been concluded, shall declare the motion carried and forthwith adjourn the House until the next sitting day.
- (14) No Member shall speak longer than twenty minutes during debate on any such motion.
- (15) The provisions of this standing order shall not be suspended by the operation of any other standing order relating to the hours of sitting or in respect of the consideration of any other business; provided that, in cases of conflict, Mr. Speaker shall determine when such other business shall be considered or disposed of and he shall make any consequential interpretation of any standing order that may be necessary in relation thereto.
- (16) The right to move the adjournment of the House for the above purposes is subject to the following conditions:
 - (a) The matter proposed for discussion must relate to a genuine emergency, calling for immediate and urgent consideration;
 - (b) not more than one such motion can be made at the same sitting;
 - (c) not more than one matter can be discussed on the same motion;
 - (d) the motion must not revive discussion on a matter which has been discussed in the same session pursuant to the provisions of this standing order;
 - (e) the motion must not raise a question of privilege;
 - (f) the discussion under the motion must not raise any question which, according to the standing orders of the House, can only be debated on a distinct motion under notice.

BUSINESS OF SUPPLY

STANDING ORDER 56

THAT STANDING ORDER 56 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

56. (1) At the commencement of each session the House shall designate, by motion, a continuing Order of the Day for the consideration of the business of supply.
- (2) For the purposes of this order the business of supply shall consist of motions to concur in interim supply, main estimates, and supplementary or final estimates; motions to restore or reinstate any item in the estimates; motions to introduce or pass at all stages any bill or bills based thereon; and opposition motions that under this order may be considered on allotted days.
- (3) Opposition motions on allotted days may be moved only by members in opposition to the Government and may relate to any matter

within the jurisdiction of the Parliament of Canada and also may be used for the purpose of considering reports from standing committees relating to the consideration of estimates therein.

- (4) (a) Forty-eight hours written notice shall be given of motions to concur in interim supply, main estimates, supplementary or final estimates, to restore or reinstate any item in the estimates. Twenty-four hours written notice shall be given of an opposition motion on an allotted day or of a notice to oppose any item in the estimates.

(b) When notice has been given of two or more motions by members in opposition to the Government for consideration on an allotted day, Mr. Speaker shall have power to select which of the proposed motions shall have precedence in that sitting.
- (5) For the period ending not later than December 10, five sitting days shall be allotted to the business of supply. Seven additional days shall be allotted to the business of supply in the period ending not later than March 26. Thirteen additional days shall be allotted to the business of supply in the period ending not later than June 30. These twenty-five days are to be designated as allotted days.
- (6) When any day or days allotted to the Address Debate or to the Budget Debate are not used for those debates, such day or days may be added to the number of allotted days in the period in which they occur.
- (7) When concurrence in any final supplementary estimates relating to the fiscal year that ended on March 31 is sought in the period ending not later than June 30, three days for the consideration of the motion that the House concur in those estimates and for the passage at all stages of any bill to be based thereon shall be added to the days for the business of supply in that period.
- (8) Opposition motions shall have precedence over all government supply motions on allotted days and shall be disposed of as provided in sections 9, 10 and 11 of this order.
- (9) In each of the periods described in section (5) of this order not more than two opposition motions shall be no-confidence motions against the Government. The duration of proceedings on any such motion shall be stated in the notice relating to the appointing of an allotted day or days for those proceedings. On the last day appointed for proceedings on a no-confidence motion, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment the Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of the said proceeding.
- (10) On the last allotted day in each period but, in any case, not later than the last sitting day in each period at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment the Speaker shall interrupt the proceedings then in progress, and, if those proceedings are not in relation to a no-confidence motion, he shall put forthwith successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim supply, main

estimates, and supplementary or final estimates, the restoration or reinstatement of any item in the estimates or any opposed items in the estimates, and for the passage at all stages of any bill or bills based thereon. If the motion under consideration at the hour of interruption is a no-confidence motion, the Speaker first shall put forthwith, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of that proceeding, and forthwith thereafter put successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim supply, main estimates, and supplementary or final estimates, the restoration or reinstatement of any item in the estimates, or any opposed item in the estimates, and, notwithstanding the provisions of Standing Order 75, for the passage at all stages of any bill or bills based thereon. The standing order relating to the ordinary time of daily adjournment shall remain suspended until all such questions have been decided.

- (11) Proceedings on allotted days on opposition motions which are not "no-confidence" motions shall expire when debate thereon has been concluded or at the ordinary time of daily adjournment, as the case may be.
- (12) On any day or days appointed for the consideration of any business under the provisions of this standing order, that order of business shall have precedence over all other government business in such sitting or sittings.
- (13) During proceedings on any item of business under the provisions of this standing order, no member may speak more than once or longer than twenty minutes, except that both the mover of a debatable motion and the member speaking immediately in reply thereto may speak for thirty minutes.
- (14) In every session the main estimates to cover the incoming fiscal year for every department of government shall be referred to standing committees on or before March 1 of the then expiring fiscal year. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than May 31 in the then current fiscal year.
- (15) Supplementary estimates shall be referred to a standing committee or committees immediately they are presented in the House. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than three sitting days before the final sitting or the last allotted day in the current period.
- (16) There shall be no debate on any motion to concur in the report of any standing committee on estimates which have been referred to it except on an allotted day.
- (17) The adoption of all unopposed items in any set of estimates may be proposed in one or more motions.
- (18) In the event of urgency in relation to any estimate or estimates the proceedings of the House on a motion to concur therein and on the

subsequent bill are to be taken under Government Orders and not on days allotted in this Order.

- (19) The adoption of any motion to concur in any estimate or estimates or interim supply shall be an order of the House to bring in a bill or bills based thereon.

Provided that when adopted by the House, it shall be deemed that this standing order was in effect at the outset of this session. No compensation in allotted days shall be provided in relation to the period prior to December 10, 1968, unless otherwise ordered by the House.

BUSINESS OF WAYS AND MEANS

STANDING ORDER 58

THAT STANDING ORDER 58 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

58. (1) A notice of a Ways and Means motion may be laid upon the Table of the House at any time during a sitting by a Minister of the Crown, but such a motion may not be proposed in the same sitting.
- (2) An order of the day for the consideration of a Ways and Means motion or motions shall be designated at the request of a Minister rising in his place in the House.
- (3) When such an order is designated for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make a budget presentation, a motion "That this House approves in general the budgetary policy of the Government", shall be proposed.
- (4) The proceedings on the order of the day for resuming debate on such budget motion and on any amendments proposed thereto shall not exceed six sitting days.
- (5) When the order for resuming the said Budget Debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.
- (6) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.
- (7) On the fourth of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.
- (8) On the sixth of the said days, at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion.

- (9) No member, except the Minister of Finance, the member first speaking on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the Budget Debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment.
- (10) When an Order of the Day is read for the consideration of any motion of which notice has been given in accordance with section (1) of this order, a motion to concur in the same shall be forthwith decided without debate or amendment, but no such motion may be proposed during the Budget Debate.
- (11) The adoption of any Ways and Means motion shall be an order to bring in a bill or bills based on the provisions of any such motion.

LEGISLATIVE PROCESS

STANDING ORDER 77

THAT STANDING ORDER 77 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

77. (1) Every public bill shall be read twice and referred to a committee before any amendment may be made therein.
- (2) Unless otherwise ordered, in giving a bill a second reading, the same shall be referred to a standing committee, but a bill may be referred to a special or a Joint Committee. A motion to refer a bill to a standing or a special Committee shall be decided without amendment or debate.
- (3) Any bill based on a supply or a ways and means motion, after second reading thereof, shall stand referred to a committee of the whole.

STANDING ORDER 78

THAT STANDING ORDER 78 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

78. (1) In proceedings in any committee of the House upon bills, the preamble is first postponed, and if the first clause contains only a short title it is also postponed; then every other clause is considered by the Committee in its proper order; the first clause (if it contains only a short title), the preamble and the title are to be last considered.
- (2) All amendments made in any committee shall be reported to the House. Every bill reported from any committee, whether amended or not, shall be received on report thereof by the House.
- (3) The report stage of any bill reported by any standing or special committee shall not be taken into consideration prior to forty-eight hours following the presentation of the said report, unless otherwise ordered by the House.
- (4) The consideration of the report stage of a bill from a committee of the whole shall be received and forthwith disposed of, without amendment or debate.
- (5) If, not later than twenty-four hours prior to the consideration of a report stage, written notice is given of any motion to amend, delete, insert or restore any clause in a bill, it shall be printed on a notice paper.

- (6) When a recommendation of the Governor General is required in relation to any amendment to be proposed on the report stage of a bill, at least twenty-four hours written notice shall be given of the said recommendation and proposed amendment.
- (7) An amendment, in relation to form only in a government bill, may be proposed by a Minister of the Crown without notice, but debate thereon may not be extended to the provisions of the clause or clauses to be amended.

NOTE: The purpose of the section is to facilitate the incorporation into a bill of amendments of a strictly consequential nature flowing from the acceptance of other amendments. No waiver of notice would be permitted in relation to any amendment which would change the intent of the bill, no matter how slightly, beyond the effect of the initial amendment.

- (8) When the order of the day for the consideration of a report stage is called, any amendment of which notice has been given in accordance with section (5) of this order shall be open to debate and amendment.
- (9) When debate is permitted, no member shall speak more than once or longer than twenty minutes during proceedings on any amendment at that stage, except that the Prime Minister, the Leader of the Opposition, a Minister of the Crown or other member sponsoring a bill and the member proposing an amendment, may speak for not more than forty minutes.
- (10) Mr. Speaker shall have power to select or combine amendments or clauses to be proposed at the report stage and may, if he thinks fit, call upon any member who has given notice of an amendment to give such explanation of the subject of the amendment as may enable Mr. Speaker to form a judgment upon it.
- (11) When a recorded division has been demanded on any amendment proposed during the report stage of a bill, Mr. Speaker may defer the calling in of the members for the purpose of recording the "yeas" and "nays" until any or all subsequent amendments proposed to that bill have been considered. A recorded division or divisions may be so deferred from sitting to sitting.
- (12) When proceedings on the report stage on any bill have been concluded, a motion "That the bill, as amended, be concurred in" or "That the bill be concurred in" shall be put and forthwith disposed of, without amendment or debate.
- (13) When a bill has been amended or debate has taken place thereon at the report stage, the same shall be set down for a third reading and passing at the next sitting of the House.
- (14) When a bill has been reported from a standing or special committee, and no amendment has been proposed thereto at the report stage, and in the case of a bill reported from a committee of the whole, with or without amendment, a motion, "That the bill be now read a third time and passed", may be made in the same sitting.

APPLICATION AND EFFECTIVE DATE

Except as otherwise provided in this report the operation of the proposals in this report shall become effective upon the resumption of the sitting of this House in January 1969. Provided that the proposed new Standing Orders

and revised procedures in relation thereto, if adopted by the House, shall apply to every item of business standing for consideration of the House or any of its committees at the close of the final sitting in 1968. That the Clerk of the House be empowered to make such changes on the Order Paper as will be necessary to give effect to the proposals or related procedures set out in this Report.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman, the Fifth Report of the Special Committee on Procedure of the House, presented to the House on Friday, December 6, 1968, was concurred in and is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Orders and Procedure of the House be amended as follows:—

STANDING ORDER 2

THAT STANDING ORDER 2 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

2. (1) The House shall meet on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2.00 o'clock p.m. and on Fridays at 11 o'clock a.m. unless otherwise provided by standing or special order of this House.
- (2) The House shall meet at 11.00 o'clock a.m. on any day or days appointed for the consideration of the order for resuming debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and on any amendment proposed thereto, except Wednesdays and the first day so appointed when the House shall meet at 2.00 o'clock p.m.
- (3) If at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn the House until the next sitting day.
- (4) The House shall not meet on New Year's Day, Good Friday, the day fixed for the celebration of the birthday of the Sovereign, St. John the Baptist Day, Dominion Day, Labour Day, Thanksgiving Day, Remembrance Day and Christmas Day.

STANDING ORDER 6

THAT STANDING ORDER 6 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

6. (1) At 6:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, Mr. Speaker shall leave the Chair until 8:00 o'clock p.m.
- (2) At 1:00 o'clock p.m. on any day on which a morning sitting is held, Mr. Speaker shall leave the Chair until 2:00 o'clock p.m.
- (3) At 10:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, at 6:00 o'clock p.m. on Wednesdays and at 5:00 o'clock p.m. on Fridays, Mr. Speaker shall adjourn the House until the next sitting day.
- (4) When it is provided in any standing or special order of this House that any business specified by such order shall be continued, forthwith disposed of, or concluded in any sitting, the House shall not be adjourned before such proceedings have been completed except pursuant to a motion to adjourn proposed by a Minister of the Crown.

(5) (a) When Mr. Speaker is in the Chair, a member may propose a motion, without notice, to continue a sitting through a lunch or dinner hour or beyond the ordinary hour of daily adjournment for the purpose of considering a specified item of business or a stage or stages thereof subject to the following conditions:

- (i) The motion must relate to the business then being considered provided that proceedings in any Committee of the Whole may be temporarily interrupted for the purposes of proposing a motion under the provisions of this Standing Order.
 - (ii) The motion must be proposed in the hour preceding the time at which the business under consideration should be interrupted by a lunch or dinner hour, private members' hour or the ordinary time of daily adjournment.
 - (iii) The motion shall not be subject to debate or amendment.
- (b) When Mr. Speaker puts the question on such motion, he shall ask those members who object to rise in their places. If ten or more members then rise, the motion shall be deemed to have been withdrawn, otherwise, the motion shall have been adopted.

STANDING ORDER 12

THAT STANDING ORDER 12 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

12. (1) Mr. Speaker shall preserve order and decorum, and shall decide questions of order. In deciding a point of order or practice, he shall state the standing order or other authority applicable to the case. No debate shall be permitted on any such decision, and no such decision shall be subject to an appeal to the House.
- (2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall enter, walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.
 - (3) When a member is speaking, no member shall pass between him and the Chair, nor interrupt him, except to raise a point of order.
 - (4) No member may pass between the Chair and the Table, nor between the Chair and the Mace when the Mace has been taken off the Table by the Sergeant-at-Arms.
 - (5) When the House adjourns, the members shall keep their seats until Mr. Speaker has left the Chair.

STANDING ORDER 15

THAT STANDING ORDER 15 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

15. (1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.
- (2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:
 - Presenting reports by standing and special committees.
 - Motions.
 - Introduction of bills.
 - First reading of Senate public bills.
 - Government notices of motions.

- (3) On motions, as listed in section (2) of this Standing Order, a Minister of the Crown may make an announcement or a statement of government policy. Any such announcement or statement should be limited to facts which it is deemed necessary to make known to the House and should not be designed to provoke debate at this stage. A spokesman for each of the parties in opposition to the government may comment briefly, subject to the same limitation.
- (4) Except as otherwise provided in these Standing Orders the order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine shall be as follows:

(Monday)

Questions on Order Paper.

Oral questions.

Government orders.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Notices of motions.

Public bills.

(Tuesday)

Oral questions.

Government orders.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

Public bills.

Private bills.

Notices of motions.

(Wednesday)

Questions on Order Paper.

Notices of motions for the production of papers.

Oral questions.

Government orders.

(Thursday)

Oral questions.

Government orders.

(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)

A. On the first and each alternate Thursday thereafter:

Notices of motions (papers).

Private bills.

Public bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private bills.

Notices of motions (papers).

Public bills.

(Friday)

Oral questions.

Government orders.

(From four to five o'clock p.m.—Private Members' Business)

- A. On the first and each alternate Friday thereafter:
 - Notices of motions.
 - Public bills.
 - Private bills.
- B. On the second and each alternate Friday thereafter:
 - Public bills.
 - Notices of motions.
 - Private bills.

Provided that, for the duration of the current session, Private bills shall have precedence over any other business listed under the heading of "Private Members' Business" in any Friday's sitting.

(5) On any day designated for the consideration of the business of supply or for resuming the Address or the Budget debates the consideration of Private Members' Business, if provided for in such sitting, shall be suspended.

(6) After the order for Private Members' Business on Mondays and Tuesdays has been reached for a total of forty times in a session, the provisions in section (4) of this Standing Order which provide for such business on those days shall lapse.

STANDING ORDER 16

THAT STANDING ORDER 16 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

- 16. The proceedings on Private Members' Business shall not be suspended except as provided for in Standing Orders 15(5) and 26(12) or when otherwise specified by any special order of this House.

STANDING ORDER 17

THAT STANDING ORDER 17 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

- 17. (1) Whenever any matter of privilege arises, it shall be taken into consideration immediately.
- (2) Unless notice of motion has been given under Standing Order 41, any member proposing to raise a question of privilege other than one arising out of proceedings in the Chamber during the course of a sitting shall give to the Speaker a written statement of the question at least one hour prior to raising the question in the House.

STANDING ORDER 18

THAT STANDING ORDER 18 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

- 18. (1) All items standing on the Orders of the Day, except Government Orders, shall be taken up according to the precedence assigned to each on the Order Paper.
- (2) Government Orders shall be called and considered in such sequence as the Government determines.

STANDING ORDER 20

THAT STANDING ORDER 20 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

20. (1) The day to day precedence on the Order Paper of private members' business, except as otherwise provided, shall be as follows:
- (a) Third reading and passing of bills;
 - (b) Consideration of the report stage of any bill reported from a standing or special committee or a committee of the whole House;
 - (c) Bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House;
 - (d) Senate amendments to bills;
 - (e) Second reading and reference of bills to a committee;
 - (f) Other orders according to the date thereof.
- (2) After any bill or other order in the name of a private member has been considered in the House or in any committee of the whole and any proceeding thereon has been adjourned or interrupted, the said bill or order shall be placed on the Order Paper for the next sitting at the foot of the list under the respective heading for such bills or orders.

STANDING ORDER 25

THAT STANDING ORDER 25 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

25. A motion to adjourn, unless otherwise prohibited in these standing orders, shall always be in order, but no second motion to the same effect shall be made until some intermediate proceeding has taken place.

STANDING ORDER 31

THAT STANDING ORDER 31 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

31. (1) Unless otherwise provided in these Standing Orders, when Mr. Speaker is in the Chair, no member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a Minister moving a government order and the member speaking in reply immediately after such Minister, or a member making a motion of "no confidence" in the government and a Minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.
- (2) When the business of Private Members is being considered, no member shall speak for more than twenty minutes at a time.

STANDING ORDER 32

THAT STANDING ORDER 32 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

32. (1) The following motions are debatable:
- Every motion:
- (a) standing on the order of proceedings for the day, except as otherwise provided in these standing orders;
 - (b) for the concurrence in a report of a standing or special committee;

- (c) for the previous question;
 - (d) for the second reading and reference of a bill to a standing or special committee or to a committee of the whole House;
 - (e) for the consideration of any amendment to be proposed on the report stage of any bill reported from any standing or special committee;
 - (f) for the third reading and passing of a bill;
 - (g) for the consideration of Senate amendments to House of Commons bills;
 - (h) for a conference with the Senate;
 - (i) for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration;
 - (j) for the consideration of a ways and means order (Budget);
 - (k) for the consideration of any motion under the order for the consideration of the business of supply;
 - (l) for the adoption in committee of the whole, of the motion, clause, section, preamble or title under consideration;
 - (m) for the appointment of a committee;
 - (n) for reference to a committee of a report or any return laid on the Table of the House;
 - (o) for the suspension of any standing order unless otherwise provided; and
 - (p) such other motion, made upon Routine Proceedings, as may be required for the observance of the proprieties of the House, the maintenance of its authority, the appointment or conduct of its officers, the management of its business, the arrangements of its proceedings, the correctness of its records, the fixing of its sitting days or the times of its meeting or adjournment.
- (2) All other motions, unless otherwise provided in these standing orders, shall be decided without debate or amendment.

STANDING ORDER 33

THAT STANDING ORDER 33 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

33. Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, any Minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no member shall thereafter speak more than once, or

longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before one o'clock in the morning, no member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

STANDING ORDER 39

THAT STANDING ORDER 39 BE AMENDED AND READ AS FOLLOWS:

39. (1) Questions may be placed on the Order Paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.
- (2) (a) Any member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk, but no member shall have more than three such questions at a time on the daily Order Paper.
- (b) If a member does not distinguish his question by an asterisk the Minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the official reports of the debates.
- (3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the Order Paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the Order Paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.
- (4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such.
- (5) Before the Orders of the Day are proceeded with, questions on matters of urgency may be addressed orally to Ministers of the Crown, provided however that if in the opinion of Mr. Speaker a question is not urgent, he may direct that it be placed on the Order Paper, provided also that the time allowed for a question period prior to the calling of the Orders of the Day shall not exceed forty minutes.
- (6) A member who is not satisfied with the response to a question asked on any day at this stage, or a member who has been told by Mr. Speaker that his question is not urgent, may give notice that he intends to raise the subject-matter of his question on the adjournment of the House. The notice referred to herein, whether or not

it is given orally during the question period before the Orders of the Day, must be given in writing to Mr. Speaker not later than 4.00 o'clock p.m. the same day.

STANDING ORDER 39-A

THAT STANDING ORDER 39-A BE ADOPTED AND READ AS FOLLOWS:

- 39-A(1) At 10:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker may, notwithstanding the provisions of Standing Orders 6(3) and 32(2), deem that a motion to adjourn the House has been made and seconded, whereupon such motion shall be debatable for not more than thirty minutes.
- (2) No matter shall be debated during the thirty minutes herein provided, unless notice thereof has been given by a member as provided in Standing Order 39(6). No debate on any one matter raised during this period shall last for more than ten minutes.
- (3) The member raising the matter may speak for not more than seven minutes. A Cabinet Minister, or a Parliamentary Secretary speaking on behalf of a Minister, if he wishes to do so, may speak for not more than three minutes. When debate has lasted for a total of thirty minutes, or when the debate on the matter or matters raised has ended, whichever comes first, Mr. Speaker shall deem the motion to adjourn to have been carried and he shall adjourn the House until the next sitting day.
- (4) The time required for any questions and answers concerning the future business of the House, whether this item takes place before or after the thirty minute period herein provided, shall not be counted as part of the said thirty minutes.
- (5) When several members have given notices of intention to raise matters on the adjournment of the House, Mr. Speaker shall decide the order in which such matters are to be raised. In doing so, he shall have regard to the order in which notices were given, to the urgency of the matters raised, and to the apportioning of the opportunities to debate such matters among the members of the various parties in the House. He may, at his discretion, consult with representatives of the parties concerning such order and be guided by their advice.
- (6) By not later than 5:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker shall indicate to the House the matter or matters to be raised at the time of adjournment that day.
- (7) When it is provided in any standing or special order of this House that any specified business shall be continued beyond the ordinary time of daily adjournment or that any such business shall be forthwith disposed of or concluded in any sitting, the adjournment proceedings in that sitting shall be suspended.

STANDING ORDER 40

THAT STANDING ORDER 40 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

40. (1) Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any Act of Parliament or in pursuance of any resolution or standing order of this House may be deposited

with the Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House.

- (2) A Minister of the Crown, or a Parliamentary Secretary acting on behalf of a Minister, may, in his place in the House, state that he proposes to lay upon the Table of the House, any report or other paper dealing with a matter coming within the administrative responsibilities of the Government, and, thereupon, the same shall be deemed for all purposes to have been laid before the House.
- (3) In either case, a record of any such paper shall be entered in the *Votes and Proceedings* of the same day.

STANDING ORDER 41

THAT STANDING ORDER 41 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

41. (1) Forty-eight hours notice shall be given of a motion for leave to present a bill, resolution or address, for the appointment of any committee, or for placing a question on the Order Paper; but this rule shall not apply to bills after their introduction, or to private bills, or to the times of meeting or adjournment of the House. Such notice shall be laid on the Table before six o'clock p.m., or before five o'clock p.m. on a Friday and be printed in the *Votes and Proceedings* of that day.
- (2) In the period prior to the first session of a Parliament, during a prorogation or when the House stands adjourned, and the government has represented to Mr. Speaker that any government measure or measures should have immediate consideration by the House, Mr. Speaker shall cause a notice of any such measure or measures to be published on a special order paper and the same shall be circulated prior to the opening or the resumption of such session. The publication and circulation of such notice shall meet the requirements of section (1) of this standing order.
- (3) In the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purposes of this order. In the unavoidable absence of Mr. Speaker and Mr. Deputy Speaker or when the office of Speaker is vacant the Clerk of the House shall have the authority to act for the purposes of this Standing Order.

STANDING ORDER 42-A

THAT STANDING ORDER 42-A BE ADOPTED AND READ AS FOLLOWS:

- 42-A(1) In relation to any matter that the Government considers to be of an urgent nature, a Minister of the Crown may at any time when Mr. Speaker is in the Chair, propose a motion to suspend any standing or other order of this House relating to the need for notice, and to the hours and days of sitting.
- (2) After the Minister has stated reasons for the urgency of such a motion, Mr. Speaker shall propose the question to the House.
- (3) Proceedings on any such motion shall be subject to the following conditions:
 - (a) Mr. Speaker may permit debate thereon for a period not exceeding one hour;

- (b) the motion shall not be subject to any amendment, except by a Minister of the Crown;
 - (c) no member may speak more than once nor longer than ten minutes;
 - (d) proceedings on any such motion shall not be interrupted or adjourned by any other proceeding or by the operation of any other order of this House.
- (4) When Mr. Speaker puts the question on such motions, he shall ask those who object to rise in their places. If ten or more members then rise, the motion shall be deemed to have been withdrawn, otherwise, the motion shall have been adopted.
- (5) The operation of any order made under the provisions of this Standing Order shall not extend to any proceeding not therein specified.

STANDING ORDER 43

THAT STANDING ORDER 43 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

43. (1) All motions shall be in writing, and seconded, before being debated or put from the Chair. When a motion is seconded, it shall be read in English and in French by Mr. Speaker, if he be familiar with both languages; if not, Mr. Speaker shall read the motion in one language and direct the Clerk at the Table to read it in the other, before debate.
- (2) When a debate on any motion made prior to the reading of the Order of the Day is adjourned or interrupted the order for resumption of the same shall be transferred to and considered under Government Orders.

STANDING ORDER 44

THAT STANDING ORDER 44 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

44. When a question is under debate no motion is received unless to amend it; to postpone it to a day certain; for the previous question; for reading the Orders of the Day; for proceeding to another order; to adjourn the debate; to continue or extend a sitting of the House; or for the adjournment of the House.

STANDING ORDER 45

THAT STANDING ORDER 45 BE AMENDED AND READ AS FOLLOWS:

45. Only one amendment and one subamendment may be made to a motion proposed in the Budget Debate or to a motion proposed under an Order of the Day for the consideration of the business of Supply on an allotted day.

STANDING ORDER 47

THAT STANDING ORDER 47 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

47. (1) Notices of motions for the production of papers shall be placed on the Order Paper under the heading "Notices of Motions for the

Production of Papers". All such notices, when called, shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired by the member proposing it or by a Minister of the Crown, the motion will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)".

- (2) When debate on a motion for the production of papers, under the order "Notices of Motions (Papers)", has taken place for a total time of one hour and thirty minutes, Mr. Speaker shall at that point interrupt the debate, whereupon a Minister of the Crown, whether or not such Minister has already spoken, may speak for not more than five minutes, following which the mover of the motion may close the debate by speaking for not more than five minutes. Unless the motion is withdrawn, as provided by Standing Order 49, Mr. Speaker shall forthwith put the question.

STANDING ORDER 52

THAT STANDING ORDER 52 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

52. (1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every Parliament; and the member so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole.
- (2) The member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the official language which is not that of Mr. Speaker for the time being.
- (3) The member so elected as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall continue to act in that capacity until the end of the Parliament for which he is elected, and in the case of a vacancy by death, resignation or otherwise, the House shall proceed forthwith to elect a successor.
- (4) In the absence of the Deputy Speaker and Chairman of Committees of the House, Mr. Speaker may, in forming a committee of the whole House, before leaving the Chair, appoint any member chairman of the committee.
- (5) At the commencement of every session, or from time to time as necessity may arise, the House may appoint a Deputy Chairman of Committees and also an Assistant Deputy Chairman of Committees, either of whom shall, whenever the Chairman of Committees is absent, be entitled to exercise all the powers vested in the Chairman of Committees including his powers as Deputy Speaker during Mr. Speaker's unavoidable absence.

STANDING ORDER 53

THAT STANDING ORDER 53 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

53. When an Order of the Day is read for the House to go into a Committee of the Whole or when it is ordered that a bill be considered in a Committee of the Whole, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.

STANDING ORDER 54

THAT STANDING ORDER 54, DEALING WITH THE CONSIDERATION OF PRIVATE BILLS IN A COMMITTEE OF THE WHOLE BE RESCINDED.

STANDING ORDER 55

THAT STANDING ORDER 55, RELATING TO THE APPOINTMENT OF THE COMMITTEES OF SUPPLY AND WAYS AND MEANS BE RESCINDED.

STANDING ORDER 57

THAT STANDING ORDER 57 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

57. A motion, to be decided without debate or amendment, may be moved during Routine Proceedings by a Minister of the Crown to refer any item or items in the main estimates or in supplementary estimates to any standing committee or committees and, upon report from any such committees, the same shall lie upon the Table of the House.

STANDING ORDER 59

THAT STANDING ORDER 59 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

59. (1) The Standing Orders of the House shall be observed in the committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.
- (2) Speeches in committee of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.
- (3) No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than twenty minutes at a time in any committee of the whole House.
- (4) The Chairman shall maintain order in the committees of the whole House; deciding all questions of order subject to an appeal to Mr. Speaker; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof. No debate shall be permitted on any decision.

STANDING ORDER 61

THAT STANDING ORDER 61 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

61. (1) This House shall not adopt or pass any vote, resolution, address, or bill for the appropriation of any part of the public revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to the House by a message from the Governor General in the session in which such vote, resolution, address, or bill is proposed.
- (2) The message and recommendation of the Governor General in relation to any bill for the appropriation of any part of the public revenue or of any tax or impost shall be printed on the notice paper and in the *Votes and Proceedings* when any such measure is to be introduced and the text of such recommendation shall be printed with or annexed to every such bill.
- (3) When estimates are brought in, the message from the Governor General shall be presented to and read by Mr. Speaker in the House.

STANDING ORDER 65

THAT STANDING ORDER 65 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

65. (1) At the commencement of the first session of each Parliament, a Striking Committee, consisting of seven members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, within the first ten sitting days after its appointment, lists of members to compose the following Standing Committees of the House:

- (a) Agriculture, to consist of not more than 30 members;
- (b) Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, to consist of not more than 20 members;
- (c) External Affairs and National Defence, to consist of not more than 30 members;
- (d) Finance, Trade and Economic Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (e) Fisheries and Forestry, to consist of not more than 20 members;
- (f) Health, Welfare and Social Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (g) Indian Affairs and Northern Development, to consist of not more than 20 members;
- (h) National Resources and Public Works, to consist of not more than 20 members;
- (i) Justice and Legal Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (j) Labour, Manpower and Immigration, to consist of not more than 20 members;
- (k) Regional Development, to consist of not more than 20 members;
- (l) Transport and Communications, to consist of not more than 20 members;
- (m) Veterans Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (n) Miscellaneous Estimates, to consist of not more than 20 members;
- (o) Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, to consist of not more than 20 members;
- (p) Privileges and Elections, to consist of not more than 20 members;
- (q) Public Accounts, to consist of not more than 20 members; and
- (r) Procedure and Organization, to consist of not more than 12 members;

Provided that this amended Standing Order shall be deemed to have effect as of the opening of the current session and that the Striking Committee shall have power to report the membership of the Standing Committee on Procedure and Organization of the House.

- (2) Each of the said Committees shall elect a Chairman and a Vice-Chairman at the commencement of every session and, if necessary, during the course of a session.

- (3) The Striking Committee shall also prepare and report lists of members to compose the following Standing Joint Committees:
 - (a) On Printing, to act as members on the part of this House on the Joint Committee of both Houses on the subject of the printing of Parliament, to consist of 23 members;
 - (b) On the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 members;
Provided that a sufficient number of members of the said Joint Committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of such both Houses.
- (4) (a) The membership of Standing and Joint Committees shall be as set out in the report of the Striking Committee, when concurred in by the House, and shall continue from session to session within a Parliament, but shall be subject to such changes as may be effected from time to time.
- (b) Changes in the membership of any Standing, Joint or Special Committee may be effected by a notification thereof, signed by the member acting as the Chief Government Whip, being filed with the Clerk of the House who shall cause the same to be printed in the *Votes and Proceedings* of the House of that sitting, or of the next sitting thereafter, as the case may be.
- (5) A Special Committee shall consist of not more than 15 members.
- (6) A majority of the members of a Standing or a Special Committee shall constitute a quorum, provided that, in the case of a Joint Committee, the number of members constituting a quorum shall be such as the House of Commons acting in consultation with the Senate may determine.
- (7) The presence of a quorum shall be required whenever a vote, resolution or other decision is taken by a standing or a special Committee, provided that any such Committee, by resolution thereof, may authorize the Chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present.
- (8) Standing Committees shall be severally empowered to examine and enquire into all such matters as may be referred to them by the House, and, to report from time to time, and, except when the House otherwise orders, to send for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, to sit during periods when the House stands adjourned, to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by them, and to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House.
- (9) Any member of the House who is not a member of a standing or special Committee, may, unless the House or the committee concerned otherwise orders, take part in the public proceedings of the committee, but he may not vote or move any motion, nor shall he be part of any quorum.
- (10) In a standing or special Committee the standing orders of the House shall be observed so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.

- (11) The Chairman of a standing or special committee shall maintain order in the committees; deciding all questions of order subject to an appeal to the committee; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.
- (12) Reports from standing and special committees may be made by members standing in their places, and without proceeding to the bar of the House.

STANDING ORDER 66

THAT STANDING ORDER 66 BE RESCINDED.

STANDING ORDER 67

THAT STANDING ORDER 67 BE RESCINDED.

The Provisions thereof are now incorporated in standing order 65.

STANDING ORDER 68

THAT STANDING ORDER 68 BE RESCINDED.

The provisions thereof are now incorporated in standing order 65.

STANDING ORDER 73

THAT STANDING ORDER 73 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

73. (1) When any bill is presented by a member, in pursuance of an order of the House, the question, "That this bill be read a first time and be printed", shall be decided without debate or amendment.
- (2) When any bill is brought from the Senate the question "That this be read a first time" shall be decided without debate or amendment.

PART II

PRIVATE BILLS

STANDING ORDER 93

THAT STANDING ORDER 93 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

93. Petitions for private bills shall only be received by the House if filed within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

STANDING ORDER 98

THAT STANDING ORDER 98 BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

98. No petition praying for the incorporation of a railway company, or of a canal company, or for an extension of the line of any existing or authorized railway or canal, or for the construction of branches

thereto, shall be considered by the Examiner, or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, until there has been filed with the said Examiner a map or plan, showing the proposed location of the works, and each county, township, municipality or district through which the proposed railway or canal, or any branch or extension thereof, is to be constructed.

STANDING ORDER 99

THAT STANDING ORDER 99 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

99. No bill for the incorporation of a railway or canal company, or for authorizing the construction of branch lines or extensions of existing lines of railways or of canals, or for changing the route of the railway or of the canal of any company already incorporated, shall be considered by the Standing Committee on Transport and Communications, until there has been filed with the committee, at least one week before the consideration of the bill, a map or plan drawn upon a scale of not less than half an inch to the mile, showing the location upon which it is intended to construct the proposed work, and showing also the lines of existing or authorized works of a similar character within, or in any way affecting the district, or any part thereof, which the proposed work is intended to serve; and such map or plan shall be signed by the engineer or other person making same.

STANDING ORDER 100

THAT STANDING ORDER 100 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

100. (1) The Chief Clerk of Private Bills shall be the Examiner of Petitions for Private Bills.
- (2) Petitions for private bills, when received by the House, are to be taken into consideration by the Examiner who shall report to the House in each case the extent to which the requirements of the Standing Orders regarding notice have been complied with; and in every case where the notice is reported by the Examiner to have been insufficient or otherwise defective, or if he reports that there is any doubt as to the sufficiency of the notice as published, the petition, together with the report of the Examiner thereon, shall be taken into consideration, without special reference, by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, which shall report to the House as to the sufficiency or insufficiency of the notice, and where the notice is deemed insufficient or otherwise defective, shall recommend to the House the course to be taken in consequence of such deficiency or other defect.
- (3) All private bills from the Senate (not being based on a petition which has already been so reported on) shall be first taken in consideration and reported on by the Examiner of Petitions, and when necessary by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders in like manner, after the first reading of such bills, and before their consideration by any other standing committee.

STANDING ORDER 102

THAT STANDING ORDER 102 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

102. No motion for the suspension or modification of any provision of Part II of the Standing Orders applying to private bills or to petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees and, in its report, the said committee shall state the grounds for recommending such suspension or modification.

STANDING ORDER 103

THAT STANDING ORDER 103 BE AMENDED
TO READ AS FOLLOWS:

103. (1) All private bills are introduced on petition, and after such petition has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, such bills shall be laid upon the Table of the House by the Clerk, and shall be deemed to have been read a first time, and to have been ordered for a second reading when so laid upon the Table, and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read.
- (2) When Mr. Speaker informs the House that any private bill has been brought from the Senate, the said bill shall be deemed to have been read a first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read and ordered.

STANDING ORDER 105

THAT STANDING ORDER 105 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

105. Every private bill, when read a second time, is referred to one of the standing committees as follows: bills relating to banks, insurance, trade and commerce and to trust and loan companies, to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs; bills relating to railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, to the Standing Committee on Transport and Communications; the bills not coming under these classes, to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, and all petitions for or against the bills are considered as referred to such Committee.

STANDING ORDER 108

THAT STANDING ORDER 108 BE AMENDED TO
READ AS FOLLOWS:

108. It is the duty of the committee to which any private bill may be referred by the House, to call the attention of the House specially to any provision inserted in such bill that does not appear to have

been contemplated in the notice or petition for the same, as reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders; and any private bill so reported shall not be placed on the Order Paper for consideration in committee of the whole until a report has been made by the Examiner as to the sufficiency or otherwise of the notice to cover such provisions.

APPLICATION AND EFFECTIVE DATE

Except as otherwise provided in this report the operation of the proposals in this report shall become effective upon the resumption of the sitting of this House in January 1969. Provided that the proposed new Standing Orders and revised procedures in relation thereto, if adopted by the House, shall apply to every item of business standing for consideration of the House or any of its committees at the close of the final sitting in 1968. That the Clerk of the House be empowered to make such changes on the Order Paper as will be necessary to give effect to the proposals or related procedures set out in this Report.

MATTERS OF FORM

That the Clerk of the House be authorized to renumber, regroup, and revise in relation to marginal notes, chapter headings and matters of form, where desirable, and to reprint the standing orders in such number as may be necessary.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the Standing Committee on Procedure and Organization be instructed, and hereby is instructed, to consider and to propose ways to allocate time to the legislative business of the House and to include in its report or reports a draft of a proposed Standing Order drawn to give effect, if adopted by the House, to the proposal of the Committee; and for greater certainty but not to restrict the generality of the foregoing, the Committee is instructed to consider the British rules and practice for the allocation of time, the suggestions made by the Leader of the Opposition on December tenth, 1968, the suggestions made by the Minister of Agriculture on December thirteenth, 1968, and other proposals and suggestions made in the debate on the motion for concurrence in the Fourth Report of the Special Committee on Procedure.

By unanimous consent, the House reverted to “Introduction of Bills”.

By unanimous consent, under the provisions of Standing Orders 61 and 73, as amended this day, the following bills were presented, read a first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.—*Mr. Benson.*

Bill C-152, An Act to amend the Veterans' Land Act.—*Mr. Dubé.*

Bill C-153, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act.—*Mr. Chrétien.*

Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants.—*Mr. Olson.*

Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards.—*Mr. Olson.*

Bill C-156, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.—*Mr. Olson.*

The proposed resolutions recommended to the House by His Excellency the Governor General in relation to the foregoing bills and which had been ordered to be considered in a Committee of the Whole, are as follows:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to substitute for the 5% rate of interest on guaranteed loans made under the Act such rate or rates of interest as may be prescribed by the Governor in Council; to authorize the Minister of Finance to designate certain trust and loan companies and insurance companies as authorized lenders under the Act; and to increase the present limit of liability of the Minister of Finance in respect of individual lenders to encourage lending by small-volume lenders.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Veterans' Land Act to substitute for the present rates of interest on loans made under the Act (except any such loans made pursuant to applications for financial assistance received by The Director, The Veterans' Land Act before September 13, 1968) such rate or rates of interest on any loans made after the coming into force of the said measure as may be prescribed by the Governor in Council.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Historic Sites and Monuments Act to provide for membership on the Board of an officer of the National Museums of Canada, and to provide also that the remuneration paid to members of the Board appointed by the Governor in Council for attending at meetings or to other business of the Board shall be fixed by the Governor in Council.

That it is expedient to introduce a measure to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, to provide therein that the Governor in Council may make regulations in connection therewith, inter alia, providing for the establishment of inspection and treatment centers and quarantine stations, the conduct of pest surveys and the treatment of infested areas, and the awarding of compensation for matter destroyed or prohibited or restricted from sale, and to provide for appeals from compensation awards.

That it is expedient to introduce a measure to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue and to provide for appeals from compensation awards.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove from the Act the amounts of compensation specified for horses and cattle slaughtered pursuant to the Act, and to permit the Governor in Council to prescribe maximum amounts for such compensation; to provide also for an appeal by the owners of animals slaughtered where no compensation or less compensation than the maximum prescribed is awarded to the owners.

By unanimous consent, the following bill was presented, read a first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals.—*Mr. Olson.*

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That when the House adjourns at the conclusion of the sitting on Friday, December 20, 1968, it shall stand adjourned until Tuesday, January 14, 1969, at 2:30 p.m.; provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of this order.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated October 9, 1968, for a copy of all letters and other communications dated since, January 1, 1968, concerning the abandonment or continuation of the Municipal Winter Works Incentive Programme, and for a copy of all the replies by government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 2*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 9, 1968, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence exchanged between the Government of Canada and the governments of the provinces on the subject of the discontinuation of the municipal Winter Works Program since January 1, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 5*).

At 5.16 o'clock p.m., on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, the House adjourned until 2.30 o'clock p.m., Tuesday, January 14, 1969, pursuant to Special Order adopted earlier this day.

No. 70

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 14, 1969.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the Standing Orders, as amended and reprinted by the House on December 20, 1968, be incorporated in the Journals of the House.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That Order numbered one appearing under the heading "Government Orders" on this day's Order Paper, relating to the Committee of Supply, be discharged.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That, in accordance with Standing Order 58, and the proviso attached thereto, this House, at its next sitting, consider the Business of Supply.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That Order numbered two appearing under the heading "Government Orders" on this day's Order Paper, relating to the Committee of Ways and Means, be discharged.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the provisions of the Order of the House adopted November 15, 1968, with respect to the reporting, transcription and printing of Committee proceedings, be extended and continued for the balance of this Session.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved,—That the Order for the consideration in Committee of the Whole of the following proposed resolution be discharged and the said resolution withdrawn:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the disposition of Indian claims, and in relation thereto to provide for the establishment of an Indian Claims Commission; to provide for the duties of the Commission, its decisions and awards; to provide for appeals from the decisions and awards of the Commission to an Indian Claims Appeal Court; to provide assistance to Indian Bands in preparing and pursuing claims; and to enact such financial provisions as may be necessary to accomplish the purposes of the Act.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release, dated January 14, 1969, concerning the licencing, for sale in Canada, of the Mexican wheat variety Pitic 62. (English and French).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards;

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants;

Mr. Olson, seconded by Mr. Jamieson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

Order numbered one having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration of Bill C-14, An Act to

amend the Canada Labour (Standards) Code (Three Weeks Annual Vacation after Three Years);

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Winch, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Jamieson,—That Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-156, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act;

Mr. Olson, seconded by Mr. Davis, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals;

Mr. Olson, seconded by Mr. Davis, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of December, 1968. (English and French).

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General, Public Accounts of Canada, Volumes I, II and III, and an Abridged version thereof, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1968-2346 dated December 24, 1968. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1968-2347, dated December 24, 1968. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 25, 1968 and January 8, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated December 18, 1968, for a copy of the letter sent by Mr. Lorne Mahoney of the Canadian Radio-Television Commission on or about November 27th to radio stations—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 52*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated September 25, 1968, for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada or any of its representatives and the International Red Cross or the Canadian Red Cross relating to the provision of relief supplies or the transportation of relief supplies to the areas of Nigeria affected by the present hostilities.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 30, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada, any Minister or Department thereof, the Canadian Transportation Commission, the Canadian National Railways and the Government of British Columbia and the British Columbia Hydro

and Power Authority, relating to the joint Federal-Provincial Development of the Roberts Bank Port in British Columbia, dated since January 1, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 12*).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-2315, dated December 17, 1968, approving same. (English and French).

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 71

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 15, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eleven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 310—*Mr. Coates*

1. Which Ministers in the present government have had their offices renovated since June 25th, 1968, in each case were both their offices in the House of Commons or Senate and their departmental offices renovated and what was the cost to the federal treasury for the renovations?

2. Did the Minister of Trade and Commerce move his departmental office to the Skyline Hotel and, if so, why and what is the floor space rented or leased at the Skyline Hotel, for what period of time was it leased and what is the rate of the rental and what will be the annual cost to the federal treasury?

No. 412—*Mr. Harding*

For the fiscal years 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69 (estimated) (a) what was the total subsidy paid by the federal government for the transport of coal (b) where, by province and company, did the subsidized coal shipments originate and in what quantities (c) to whom and in what amounts were the subsidies paid (d) of the total subsidized coal shipments, how much was (i) exported (ii) used in Canada?

No. 635—*Mr. Fortin*

1. Has the interdepartmental committee which was examining the possibility of adopting the metric system in Canada completed its study and, if so (a) when will its report be ready (b) when will it be tabled in the House?

2. What is government policy with respect to the objectives of the Standards Organization?

No. 648—*Mr. Mongrain*

1. By province, how many persons were employed during Centennial Year in connection with the operation of the "Centennial Caravans"?
2. What salaries or other remuneration or travelling expenses did each person receive?
3. Was compensation paid for overtime and, if so (a) to which employees was such compensation paid, and (b) how much was paid to each person?

No. 736—*Mr. Forrestall*

1. What is the total amount of office and other floor space, in square feet, owned or leased by the Government of Canada within a 25-mile radius of Parliament Hill?
2. What percentage of this total is (a) owned (b) leased?
3. What percentage of this total is in (a) the Province of Ontario (b) the Province of Quebec?
4. What percentage of this total is within an area bounded on the north by the Ottawa River, on the south by the Queensway, on the east by the Rideau River and on the west by Bronson Avenue?

No. 737 (*Supplementary*)—*Mr. Robinson*

1. What were the terms of reference in awarding Centennial Medals to members of the Militia?
2. Who made the recommendation and/or decision as to who would receive Centennial Medals in the Militia in each military district and/or region?
3. How many Centennial Medals were awarded to members of the Militia (a) Officers (b) non-Commanding Officers (c) men?
4. What was the allotment of medals to each Militia Unit to (a) Officers (b) non-commanding Officers (c) men?
5. Were any Centennial Medals awarded to Militia men as follows (a) Honourary Colonels of Units and, if so, how many and to whom (b) Honourary Lieutenant Colonels of Units and, if so, how many and to whom (c) Militia Advisors and, if so, how many and to whom (d) Commanding Officers of Units and, if so, how many and to whom (e) Officers Commanding Units, Sub-Units, Pools and, if so, how many and to whom (f) Militia Personnel Officers and, if so, how many and to whom (g) Militia Information Officers and if so, how many and to whom (h) retired (i) Officers (ii) non-Commanding Officers (iii) men and, if so, how many and to whom?
6. What is the rank, name and address of each of the recipients of Centennial Medals in the Militia?

No. 825—*Mr. Dinsdale*

1. What was the total cost of the "Centennial Caravans" used for historical display across Canada during Centennial Year and, how many units were involved?
2. What was the total price realized by the sale of these Caravans through Crown Assets Disposal Corporations and to whom were the Caravans sold?

No. 932—*Mr. Skoberg*

1. How many corporations have filed returns for each year since the passage of the Corporations and Labour Unions Returns Act?

2. How many Labour Unions have filed returns for each year since the passage of the Corporations and Labour Unions Returns Act?

3. How many corporations have not filed returns under the Corporations and Labour Unions Returns Act?

4. How many Labour Unions have not filed returns under the Corporations and Labour Unions Returns Act?

5. How many Corporations have been penalized under Section 6(1) of the Act, for failing to file returns?

6. How many Labour Unions have been penalized under Section 11(1) of the Act, for failing to file returns?

7. What is the total number of Local Unions for which returns must be filed by their parent organization?

8. What is the total number of Corporations for which returns must be filed?

9. How many corporations have filed returns with the Dominion Statistician each year, since the Act was passed?

10. How many of the returns received by the Dominion Statistician are now ready for publication?

11. How large an administrative staff is directly employed in preparing the corporation returns?

12. Is any other department assisting in preparing data for the corporation returns?

13. How many persons are directly employed in preparing the labour unions returns?

14. Is any other department assisting in preparing the labour unions returns?

15. Are international unions required to provide returns, showing amounts expended on research, educational programs, and publications in Canada in addition to statistics on expenditures for salaries, strikes, and pensions and, if so, what is such requirement?

No. 1,042—*Mr. Orlikow*

1. Who are the individuals working for Belanger, Ouellette and Associates Inc., of Montreal, Quebec, who conducted a study for the Department of Manpower and Immigration and what amount was paid to that company for that study?

2. What is the academic background of each of these people?

3. What is the professional experience of each of these people?

4. When will a final decision be made about implementing the recommendations made to the government by the company?

No. 1,043—*Mr. Orlikow*

1. Who are the individuals working for Operations Research Industries of Ottawa, Ontario, who conducted a study for the Department of Manpower and Immigration, and what amount was paid to that company for that study?

2. What is the academic background of each of these people?

3. What is the professional experience of each of these people?

4. When will a final decision be made about implementing the recommendations made to the government by the company?

No. 1,045—*Mr. Orlikow*

1. Who are the individuals working for Operations Research Incorporated of Maryland, U.S.A., who conducted a study for the Department of Manpower and Immigration, and what amount was paid to that company for that study?

2. What is the academic background of each of these people?

3. What is the professional experience of each of these people?

4. When will a final decision be made about implementing the recommendations made to the government by that company?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 35, 36, 38, 40, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, and 63 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 51, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a return showing, since the Supreme Court of Canada was instituted (a) the number of judgments rendered by judges whose mother tongue was French and, of those, the number of judgments rendered (i) in French (ii) in English (b) of the judgments rendered in English by judges whose mother tongue is French, the number of judgments respecting Quebec (c) the number of judgments rendered in French by judges whose mother tongue is English; having been called was, at the request of the honourable Member for Lotbinière (Mr. Fortin), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Government of Canada and any other persons, organizations, or governments, with respect to the construction of the Northumberland Strait Crossing project since September 1, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 61—Mr. MacDonald (Egmont)*).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-112, An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act;

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act;

Mr. Olson for Mr. Benson, seconded by Mr. Richardson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals.

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Basford, seconded by Mr. Richardson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated October 30, 1968, for a copy of all documents and correspondence exchanged between any federal department or Crown corporation and Mr. McDonald, lawyer, of the City of Regina, relative to the claims against the C.N.R. made by any one of the construction firms engaged in the construction of the Great Slave Lake Railway.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 26*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 30, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters and other communications between the Government of Canada or any of its representatives, and the Government of Newfoundland or any of its representatives, relating to the proposal of the C.N.R. to discontinue rail passenger service in Newfoundland and the decision of the Canadian Transport Commission in relation thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 8*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 23, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams, briefs or other documents exchanged since the 1st day of January, 1966, between the Prime Minister of Canada or any Minister or official of the Government of Canada and the Premier of Ontario or any Minister or official of the Government of Ontario, and between the Prime Minister of Canada or any Minister or official of the Government of Canada and the Premier of Quebec or any Minister or official of the Government of Quebec, on the subject of the

establishment of bilingual high schools in the National Capital Region.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated November 6, 1968, for copies of all correspondence received by the Minister of Indian Affairs and Northern Development from persons or organizations within the Province of Manitoba relative to the reorganization of the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 9, 1968, to His Excellency the Governor General for copies of letters, telegrams and all other correspondence exchanged between the Government of Canada or its representatives and the Government of the Province of British Columbia or its representatives, relating to the establishment of a joint Federal-Provincial Council on Pollution and its Control.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 16*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Address, dated October 9, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams and other communications between the Government of Canada or any of its representatives, and the Government of the Province of British Columbia or any of its representatives, since January 1, 1967, concerning the Government of Canada's offer to carry out a pollution study at Federal expense in a river basin area to be designated by the Government of the Province of British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated October 30, 1968, for a copy of all letters and other communications in the possession of the government dated since January 1, 1966, concerning the British Columbia Hydro rail route from the Matsqui area to Roberts Bank.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 17*).

By Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Forestry and Rural Development for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 25 of the Government Organization Act, Chapter 25, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter 68, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 72

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 16, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Robinson, seconded by Mr. Roy (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-158, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Forestry of Bill C-148, An Act to regulate inter-provincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Davis, it was ordered,—That the Standing Committee on External Affairs and National Defence be instructed, to hear evidence on and to consider Canada's policy with reference to defence and external affairs.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Macdonald (Rosedale)—That Bill C-148, An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Harding, Marceau, Smith (Northumberland-Miramichi), Cafik and Prud'homme for Messrs. Brewin, Barrett, Allmand, Borrie and Howard (Okanagan Boundary) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Tétreault and Yanakis for Messrs. Rondeau and Gibson on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Matte for Mr. Laprise on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. St. Pierre for Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Prud'homme for Mr. Allmand on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Knowles (Norfolk-Haldimand) and Haidasz for Messrs. Yewchuk and Rochon on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

At 10.19 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 73

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 17, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Hellyer, it was ordered,—That the Standing Committee on Transport and Communications be empowered to consider and report upon the problems of transportation in the Atlantic Provinces, and that, for the purposes of its inquiry, the Committee be empowered to adjourn from place to place within Canada and the Clerk and the necessary supporting staff be authorized to accompany the Committee.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m. Private Members' Business was called
pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

The House resumed debate on the motion of Mr. LeBlanc (Rimouski), seconded by Mr. Gervais,—That Bill S-12, An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Allmand for Mr. De Bané on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Saltsman for Mr. Gleave on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-8, dated January 9, 1969, approving same. (English and French).

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated December 18, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of any agreements between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan with respect to the occupational training of adults.—(*Notice of Motion for Production of Papers No. 37*).

At five o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 74

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 20, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Order in Council P.C. 1968-2339, dated December 20, 1968, respecting the application of sanctions to Rhodesia. (English and French).

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Communiqué issued following the meeting of Commonwealth Prime Ministers held at London, January 7-15, 1969. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Communiqué be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,016—*Mr. Crouse*

1. Has the government recently awarded dairy products contracts to Winnipeg companies?
2. If so, what is the name of the company?
3. What is the amount of the contract?
4. What are the names of company directors?
5. Were public tenders called before contracts were awarded?
6. If so, what were the names of companies bidding for this business and the amount of their bids?
7. What government departments were serviced by the successful contractor?

**No. 1,030—Mr. Beaudoin*

1. What tenders have been submitted for the purchase of the 26 Sabres now on sale by the Canadian Government?
2. What are the amounts of each tender and the name of each tenderer who wants to acquire the 26 Sabres?
3. Has it been officially decided to sell these Sabres individually?
4. How much have these Sabres cost the Canadian Government since they were put into service?

No. 1,066—Mr. Beaudoin

1. How many persons, by province and in the federal Constituency of Richmond, received allowances under the Old Age Assistance Act during 1965, 1966, 1967, 1968?
2. What is the average amount now being paid under the said Act (a) by province (b) in the federal Constituency of Richmond?
3. How many persons in the federal Constituency of Richmond are between 65 and 70 years of age?

No. 1,068—Mr. Beaudoin

During the years 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 and 1968, how much did the government spend on Winter Works in the federal Constituency of Richmond and in each of its parishes?

No. 1,073—Mr. Durante

1. How many individuals have been employed by Canadian Arsenals Limited and its associated divisions each year, for the past ten years?
2. What is the total value of small arms manufactured each year, for the past ten years?
3. What is the description and total amount of ammunition manufactured during the year 1967?
4. What has been the total cost to the federal government per year for the past ten years, in the operation of Canadian Arsenals Limited and its associated divisions?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Mr. St. Pierre, seconded by Mr. Portelance, moved,—That in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing

a measure to amend the Canada Elections Act to prevent to a further degree the disenfranchisement of numerous citizens who are absent from their residence areas on polling days, and to prevent the Armed Services being singled out as the only professional group whose political choices are made public, by mingling Armed Service ballots with other absentee ballots, and, for those purposes:

(a) to entitle an elector to vote on polling day for the candidate of his choice who is nominated in his Electoral District, by casting his vote in a polling station or Electoral District other than his own, using an absentee ballot;

(b) to provide that Armed Services ballots shall henceforth be called absentee ballots and be counted simultaneously with other absentee ballots without, however, altering the present method of balloting by the Armed Services;

(c) to provide further that members of the Public Services of Canada and their dependents stationed abroad shall be enabled to cast absentee ballots in the manner prescribed for the Armed Services.—(*Notice of Motion No. 20*)

And debate arising thereon;

Mr. Cobbe, seconded by Mr. Goode, moved,—That the motion be deemed to have been withdrawn and that the subject-matter thereof stand referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The hour for Private Members' Business expired.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development of Bill C-153, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act.

Mr. Chrétien, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Guay (St. Boniface) for Mr. Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Énard for Mr. Gervais on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 183, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act, for the Crop Year ended July 31, 1968, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 213, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter 214, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.14 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 75

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 21, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Marchand (Langelier),—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-12, An Act to amend the Food and Drugs Act (Listing of ingredients).

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

Mr. Davis, seconded by Mr. Basford moved,—That Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

Mr. Dubé, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale) moved,—That the motion be amended by deleting therefrom the words "Finance, Trade and Economic Affairs" and substituting therefor the words "Fisheries and Forestry".

And the question being put on the said amendment, it was agreed to.

Debate was resumed on the motion as amended of Mr. Davis, seconded by Mr. Basford,—That Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. St. Pierre and Duquet for Messrs. Stewart (Okanagan-Kootenay) and Smith (Saint-Jean), on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Badanai and Guay (St. Boniface) for Messrs. Mongrain and Lessard (Lac-Saint-Jean), on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Kaplan for Mr. Hogarth on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Kaplan for Mr. Howard (Okanagan Boundary), on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Kaplan and Burton for Messrs. Badanai and Howard (Skeena) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Trudel, Turner (London East), Perrault, Corbin and Serré for Messrs. Smith (Saint-Jean), Durante, Borrie, Goode and Foster on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Composite Statement showing current operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial year ended October 31, 1968, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67.

At 10.10 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 76

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 22, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Communiqué issued by the Department of External Affairs, dated January 22, 1969, announcing details of changes in passport requirements. (English and French).

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Lambert (Edmonton West), by leave of the House, introduced Bill C-159, An Act to amend the Criminal Code (Duty of attending physician), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Lambert (Edmonton West), by leave of the House, introduced Bill C-160, An Act to amend the Criminal Code (control of motor vehicle), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 812—*Mr. Caouette*

1. In each of the proprietary Crown corporations, who is presently in charge of collecting information on language proficiency of the staff and what position does each hold at the present time.

2. Who is responsible for recruiting staff in each of these corporations?
3. Is he (a) bilingual (b) French-speaking only (c) English-speaking only?

No. 968—*Mr. Robinson*

1. Has the federal government made any grants to hospitals in the Metropolitan Toronto area in the past five years and, if so, how much and to which institutions was it paid?

2. Does the federal government have any commitment to provide grants for hospitals in the Metropolitan area and, if so, how much and to which institutions are they to be paid?

No. 1,126—*Mr. Broadbent*

1. What are the terms and conditions for grants provided under the Department of Industry's Program for the Advancement of Industrial Technology?

2. For each fiscal year since the program's inception, what have been the annual number of projects and expenditures of this program, shared by the federal government and Canadian industry?

3. What is the total federal government expenditure commitment to this program in the current fiscal year?

4. Are changes presently contemplated in this program regarding either cost-sharing and repayment provisions or rate of interest provisions?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, laid before the House,—Returns to the foregoing Orders.

Written notice having been given to Mr. Speaker, the honourable Member for Mackenzie (Mr. Korchinski) from his place in the House, asked leave under Standing Order 26, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring consideration and stated the subject to be: "the virtual bottleneck and paralysis in wheat movement in Vancouver harbour, due to the failure of the government to work with the railways in scheduling box-cars for this purpose; a situation which has already produced the loss of a 17,000 ton contract and may result in the loss of others; which has produced damaging economic loss as some ships have been tied up for as long as a month paying demurrage charges as high as \$2,500. a day; which has brought about stagnation in the movement of wheat at a critical time for Western farmers; and where the government, in the person of the minister yesterday, refused to take action".

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member for Mackenzie (Mr. Korchinski) has given notice as required by Standing Order 26 of his intention to move the adjournment of the House to discuss the matter raised in his proposed motion.

As honourable Members know, the provisions of Standing Order 26 have been radically altered in the new rules of procedure of the House of Commons. Under the terms of paragraph 5 of Standing Order 26, in determining whether a matter should be given urgent consideration, the Chair takes into account

the extent to which the proposition concerns the administrative responsibilities of the government or would come within the scope of ministerial action, and also the probability of the matter being brought before the House within a reasonable time by other means. Additionally, the Chair must have regard to other considerations, many of which have been established as the practice of the House in previous years, before the enactment of the present Standing Orders.

The question raised by the honourable Member, it seems to me, does concern the administrative responsibilities of the government.

As far as the opportunity for the question being raised before the House within a reasonable time by other means is concerned, the Chair must have in mind the fact that in the present state of its business the House is not likely to have available certain opportunities which on previous occasions would have provided a vehicle for a debate on this question. As an example, there is no current debate in respect to the Speech from the Throne. We learned from the Minister of Finance yesterday that there is some uncertainty whether or not there will be a budget debate within the near future, and the estimates are not likely to be tabled until some time in February.

There is another matter which I think may be of some importance and that has to do with the alteration in circumstances surrounding emergency debates before the enactment of the current Standing Order 26. Before the present order was brought into force, in considering motions to adjourn under Standing Order 26 the Chair always had to weigh the importance of the proposed motion against the necessity of setting aside government business for the day, and it was much more difficult to justify the granting of a motion under Standing Order 26 when that would have the result of delaying current important public business. To a considerable extent the revised Standing Order 26 reduces the relative significance of this factor.

In deciding whether or not to allow the motion the Chair must, of course, take into account the actual problem sought to be discussed. Is it of national importance and is it urgent?

In my opinion the new circumstances indicated by the questions asked in the House yesterday, by the concern expressed by the Minister himself when replying to these questions, and by the honourable Member's statement, indicate that a strong case can be made in favour of the proposed motion, on the ground of urgency of debate.

Therefore, I am inclined to put the question to the House in accordance with the Standing Order for the reasons stated; that the matter is important, that there is urgency of debate, that the opportunity for debate within a reasonable time is restricted, and that public business is not impeded.

The question before the House is the following one: Has the honourable Member leave to move the motion for the purpose of discussing the matter stated by him?

And the honourable Member having obtained leave of the House for the purpose of discussing the stated matter, Mr. Speaker, pursuant to section (9) of Standing Order 26, directed that the proposed motion stand over until 8.00 o'clock p.m. this day.

Ordered,—That there be laid before this House copies of any maps and diagrams in the possession of the Department of Transport which show what changes will result in noise levels in the surrounding inhabited areas should

plans for the expansion of Toronto International Airport be carried out.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 35—Mr. Diefenbaker).*

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters, communications, reports, memoranda or other data in respect of an agreement between the Government of Canada or the National Harbours Board, or any other agency or department of Government, on the one hand, and the Kaiser Corporation on the other.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 36—Mrs. MacInnis).*

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 38, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62 and 63 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 40, as follows: That an Order of the House do issue for a copy of a document entitled "Local Government on Indian Reserves" prepared by the Policy and Planning Directorate of the Indian Affairs Branch, dated August 4, 1967, having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion, as amended, of Mr. Davis, seconded by Mr. Basford,—That Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

After further debate the question being put on the said motion, as amended, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Veterans Affairs of Bill C-152, An Act to amend the Veterans' Land Act;

Mr. Dubé, seconded by Mr. Davis, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill S-14, An Act to amend the Aeronautics Act;

Mr. Richardson, seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Order being read for the Second Reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act;

Mr. Richardson, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

At 8.00 o'clock p.m., pursuant to the provisions of Standing Order 26, Mr. Korchinski, seconded by Mr. Ritchie, moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Gundlock, Cadieu (Meadow Lake) and Deakon for Messrs. Nielsen, McKinley and Durante on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Hogarth and Weatherhead for Messrs. Marceau and Cafik on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 30 of the Government Organization Act, 1966, chapter 25, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Greene,—Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Permanent Engineering Board—Columbia River Treaty, dated September 30, 1968.

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952. (English and French).

At 2.05 o'clock a.m., January 23, Mr. Speaker adjourned the House until 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 77

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 23, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bills S-6, An Act respecting The Canada Trust Company and S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation, and has agreed to report them without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to these Bills (*Issue No. 18*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 21 to the Journals).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence, dated between January 4 and November 7, 1968 received by the Minister of Justice from certain provincial Attorneys-General with respect to the amendment of the Criminal Code.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions (Papers))

Items numbered 18, 19 and 51 were allowed to stand at the request at the request of the government.

Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Peters, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of a document entitled "Local Government on Indian Reserves" prepared by the Policy and Planning Directorate of the Indian Affairs Branch, dated August 4, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 40*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Baldwin, proposed to move in amendment thereto,—That the said motion be amended by adding after the words National Defence Act the following:

"and the said Standing Committee be instructed to make and bring into the House four separate reports in relation to the following matters contained in the bill, all clauses (a) referring to abortion (b) referring to homosexuality and gross indecency (c) referring to lotteries and gambling, and (d) all the remaining clauses of the bill."

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I wish to thank honourable Members who have taken part in the procedural debate—the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen), the honourable Member for Calgary North, the honourable Member for Cardigan, and the honourable Ministers—who were good enough to enlighten the Chair on the important point of order raised this afternoon and this evening by the honourable Member for Calgary North. The Chair particularly appreciates

the consideration shown by the honourable Member for Calgary North in giving early notice of his intended amendment. I am not sure whether this has helped his cause or not, but at any rate it provided an opportunity to study the main aspects of the interesting procedural point raised by the proposed amendment.

It is hardly necessary to remind honourable Members that the Chair cannot rule on the merits of the honourable Member's proposal as opposed to the method supported by the Minister in the presentation of the bill. It is not for the Chair to determine whether it is proper or appropriate or politic for the government to present this legislation in the form of an omnibus bill. The only ruling which is within the competence of the Chair is whether the honourable Member's amendment is procedurally correct and acceptable at this stage.

What we have to determine is whether it is possible under our rules to move an amendment at this stage which in effect is an instruction to a committee, and whether the effect of this amendment, if allowed, would constitute an instruction to divide or split the bill.

The honourable Member for Calgary North argued at length this afternoon, and with great force, that honourable Members should not be called upon to vote for or against a motion which contains two or more distinct propositions. The bill would then be divided in so many different motions so that the sense of the House could be taken on each of the propositions individually.

The many aspects of the division of a complicated question were discussed and subsequently ruled on by Mr. Speaker Macnaughton during the flag debate. As pointed out a moment ago by the honourable Member for Yukon, on that occasion Mr. Speaker did divide the complicated resolution which was then before the House for consideration. However, as honourable Members know, and as was indicated, I believe, by the Minister of Justice in the course of his argument in support of his own point of view, what was before the House when Mr. Speaker Macnaughton reached his decision was not a straight forward motion for the reading of a bill but a complex motion. The purpose of the amendment was to divide a resolution; it was not an amendment to divide a bill. I am not forgetting the very important point raised by the honourable Member for Cardigan in this regard to which I will come to in a moment.

There may, of course, be considerable justification for dividing a complicated question stated in a motion as distinct from a bill, because such a motion is essentially a one step proceeding with the Speaker in the Chair. There is then no opportunity for the House to consider and to vote separately and individually on the propositions which constitute the proposed resolution.

Again I repeat that the procedural position is entirely different in the case of a motion for the second reading of a bill. As I stated at the outset, a close scrutiny of precedents and authorities, I suggest to honourable Members in all humility, leads to the conclusion that a motion to divide a bill by way of an instruction to a committee cannot be entertained at this particular stage of the House's proceedings.

In fact, Standing Order 74(1) precludes such a motion. It reads as follows: "Every public bill shall be read twice and referred to a committee before any amendment may be made thereto."

There are well accepted forms that can be used to amend not the bill itself but the motion for second reading of the bill. In particular, it is open to honourable Members to move a reasoned amendment; that is, a resolution declara-

tory of some principle adverse to or differing from the principles, policy or provisions of the bill, or otherwise opposing the progress of the bill. The amendment proposed by the honourable Member for Calgary North, as he has said himself, is not a reasoned amendment but an instruction to the committee to which the bill is to be referred.

On this point, I would like to refer honourable Members to citation 222 of Beauchesne's fourth edition, which deals with the division of bills by instructions to a committee. The citation reads, in part: "The right theory is not that the instruction should be given whilst the bill is still in the possession of the House, but rather after it has come in the possession of the committee."

There is, of course, an opportunity to vote on individual propositions when the bill is considered in committee. I readily recognize the objection raised to this point by the honourable Member for Yukon, the honourable Member for Cardigan and the honourable Member for Calgary North. It is not the same thing to vote on the individual propositions in committee as to vote against or for the individual propositions in the House itself.

However, what is much more significant is that under the new Standing Orders the House itself—as distinct from the committee—is given an opportunity to debate, to amend, to oppose or to reject any particular clause of a bill. This is the point that has been made by the President of the Privy Council. This new procedure is made possible under the provisions of Standing Order 75. Thus, every proposition in a bill can be submitted to the House itself for the purpose of obtaining a direct and specific vote on any individual proposition. This decision is taken by the house as distinct from the committee, and it seems to me that in some measure this answers the objection raised by the honourable Member for Yukon.

The honourable Member for Calgary North has advanced the suggestion that the significance of second reading has been altered by the new rules, and he expounded this view in a very interesting way this afternoon. Although this is not clear from the rules themselves, I would think this is a fair interpretation of the new relevant standing orders. The vote on second reading is less a vote on the principle of the bill and more a decision of the house to send the bill on for further consideration at subsequent stages of proceedings. If this interpretation is correct, it seems it should now be even less difficult for honourable Members to vote either for or against the main motion, since such vote would not constitute either approval of, or opposition to, the principle of the several propositions contained in the omnibus bill.

In view of the precedents, citations and rules by which the Chair is bound, I must therefore conclude that the honourable Member's motion cannot be put to the House at this time. In reaching this decision, I am somewhat comforted, as I pointed out, by the fact that the new rules of the House will make it possible for honourable Members to achieve, to some extent at least, a similar result by taking advantage of the report stage proceedings of the revised Standing Orders of the House.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act; be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Givens for Mr. Smerchanski on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Goode, Howard (Okanagan Boundary), Barrett and Lessard (Lac-Saint-Jean) for Messrs. Allmand, Groos, Buchanan and Anderson on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Corbin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 22, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 78

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 24, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting of the House on Tuesday, January 28, 1969, be suspended.

Mr. Goyer, Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copies of the Preliminary Report of the Ministerial Mission to Latin America, October 27–November 27, 1968, together with copies of a Press Release issued January 24, 1969, relating thereto. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to

make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing; the said debate was, on motion of Mr. Bell, seconded by Mr. MacLean, adjourned.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Harding for Mr. Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. McCutcheon for Mr. Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Gilbert for Mr. Burton on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Saltsman for Mr. Mather on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Noël for Mr. Rock on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Rock, Penner and Howard (Okanagan Boundary) for Messrs. Serré, Mahoney and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Transport and Communications.

By unanimous consent, at 4.50 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 79

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 27, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 67(1).

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: As honourable Members know, last Thursday the Government House Leader announced the anticipated order of business for this week and, in accordance with his forecast, Wednesday and Thursday were set aside for the purpose of considering an opposition motion.

A question of procedure has arisen in that under a special order of the House the sitting is suspended tomorrow, Tuesday, January 28, in order to enable honourable Members to participate in the work of the various standing committees.

Subsection 4(a) of Standing Order 58 provides as follows: "Twenty-four hours' written notice shall be given of an opposition motion on an allotted day or of a notice to oppose any item in the estimates."

The question that has arisen is whether or not the notice referred to in the standing order can be filed on a day when the sitting of the House is suspended. In my opinion it is open to honourable Members to file their notices tomorrow or, indeed, on any day when the sitting of the House is suspended as distinct from being adjourned. I would advance the following reasons for adopting this attitude.

In the first place, the standing order itself states that 24 hours' written notice shall be given. A similar provision is also to be found in subsection 5 of Standing Order 75 for the filing of notice of amendments to be considered at the report stage of bills. It seems to me it should be open to honourable Members to file notices of their questions for the Order Paper and notices of motions or bills they may have in mind; and, generally, it should also be open to the government to file their notices without losing the day. There is also

the desirability of placing honourable Members' questions on the Order Paper so that they may be circulated to the various government departments concerned without unnecessary loss of time.

In reaching this conclusion I would make the general observation that the House is not in adjournment; its sitting is merely suspended so that honourable Members may attend to their committee responsibilities.

In order to conform with the proposed changes *Votes and Proceedings* will be printed tomorrow in a revised format. There will be no Order Paper on Tuesday but Wednesday's Order Paper and *Hansard* will be renumbered to reflect the new procedure.

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-161, An Act respecting Human Rights, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 783—*Mr. Southam*

1. How many Charolais cattle were imported into Canada from France in 1966, 1967 and 1968?
2. How many permits for importation of Charolais were issued, and who were they issued to in the years 1966, 1967 and 1968?
3. How many permits were issued to Canadians for the export of Charolais cattle to the U.S.A. or any other country in the years 1966, 1967 and 1968 and to whom and how many permits were issued in each case for the years mentioned?
4. How many temporary permits and to whom were they issued in the years 1966, 1967 and 1968 for the purpose of showing Charolais cattle in U.S.A. show rings and for breeding purposes?

No. 926—*Mr. Douglas*

1. In each of the latest ten years for which figures are available, how much was paid to farmers in subsidies and other forms of assistance by the federal government (a) in Canada, and (b) by provinces?
2. What was the gross income of farmers for those same ten years (a) in Canada, and (b) by provinces?
3. What was the total number of farmers for those same ten years (a) in Canada, and (b) by provinces?

No. 1,053—*Mr. Marshall*

1. Of the \$7,565,000 scheduled to be expended under Regional Development 1969/70 programmes in Western Newfoundland, what is the breakdown as follows (a) listing each project (b) the amount to be expended on each?
2. Of the amount of \$12,304,280 scheduled to be expended in 1968/69 in the Province of Newfoundland what is the breakdown as follows (a) listing each project (b) the amount to be expended on each?

No. 1,056—*Mr. Orlikow*

1. Since the Dominion Bureau of Statistics announced by press release that a "New Job Vacancy Monthly Survey" would commence in September,

1967, on behalf of the Department of Manpower and Immigration (a) did the job vacancy survey commence on that date (b) if not on that date, when did it commence?

2. How are vacancies obtained through this survey conveyed to Canada Manpower Centres of the Department of Manpower and Immigration?

3. How many employers does the job vacancy survey cover each month?

4. To date, how many of those vacancies have been passed on to the Canada Manpower Centres?

5. How long does it take the Dominion Bureau of Statistics to notify each Canada Manpower Centre when vacancies from employers are received through the job vacancy survey?

6. Since the job vacancy survey started how much money has been spent on this project by (a) the Dominion Bureau of Statistics (b) the Department of Manpower and Immigration?

7. Is there any duplication between the Dominion Bureau of Statistics and the Canada Manpower Centres in conducting the survey?

8. Are officers from the Canada Manpower Centres participating in the job vacancy survey and, if so, to what extent?

9. Do officers from the Canada Manpower Centres, Department of Manpower and Immigration, call on employers to secure vacancies and, if so, does this conflict with the job vacancy survey conducted by the Dominion Bureau of Statistics?

10. How does the Dominion Bureau of Statistics conduct the job vacancy survey (a) visit to employers (b) mailing of questionnaires to employers (c) both?

11. How long does it take the Dominion Bureau of Statistics to process the monthly survey on job vacancies?

12. What length of time does it take the Dominion Bureau of Statistics to notify the Canada Manpower Centres after the employers have notified them of job vacancies?

No. 1,064—*Mr. Beaudoin*

1. What projects were undertaken under the Agricultural Rehabilitation and Development Act in the Province of Quebec and in the federal Constituency of Richmond since 1965?

2. What are these projects?

3. What is the share of (a) the provincial government, and (b) the federal government in these projects?

4. Have requests for further projects been received from the Province of Quebec on behalf of the federal Constituency of Richmond and, if so (a) where will these projects be carried out (b) what is the purpose of each program?

5. What amount will be allocated to each of these projects?

No. 1,069—*Mr. Beaudoin*

1. How many access roads to forests did the government subsidize in 1965, 1966, 1967 and 1968 in the federal Constituency of Richmond?

2. How many miles of road were built (a) in each province (b) in the Constituency of Richmond?

3. How much was spent for this purpose (a) in the Province of Quebec (b) in the Constituency of Richmond?

4. How much does the government intend to grant in subsidies during 1969 (a) to each province (b) for the Constituency of Richmond?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

Item numbered 21 was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Allmand, seconded by Mr. Breau, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Income Tax Act so that the additional \$500.00 exemption presently granted to Canadian taxpayers under section 26 subsection (e) when they reach 70 years of age be granted at 65 years of age and that section 26 subsection (f) be repealed.—(*Notice of motion No. 22*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Stewart (Cochrane), Hymmen and Whiting for Messrs. Guay (St. Boniface), Lessard (Lac-Saint-Jean) and Gibson on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Noël for Mr. Portelance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Serré for Mr. Perrault on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) for Mr. Foster on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Ritchie, Smerchanski, Murphy, Stafford, Penner, Osler and Smith (Northumberland-Miramichi) for Messrs. Moores, Borrie, Anderson, Smith (Saint-Jean), Durante, Whelan and Cyr on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. LeBlanc (Rimouski) for Mr. Boulanger on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of a Contract between the Government of Canada and the municipality of Canmore, Alberta, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Film Board for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 20(2) of the National Film Act, chapter 185, R.S.C., 1952, including the Report of the Auditor General on the Accounts of the Board. (English and French).

At 10.20 o'clock p.m. the House adjourned.

No. 80

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 28, 1969.

Pursuant to Special Order adopted Friday, January 24, 1969, this day's sitting was suspended in order to expedite the work of Standing Committees.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65 (4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Macquarrie for Mr. McCleave on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Mazankowski for Mr. Bigg on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Ritchie for Mr. Hales on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Yewchuk for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Downey for Mr. Horner on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Ritchie for Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Alexander, Marceau and Guay (Lévis) for Messrs. MacEwan, Brown and De Bané on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

No. 81

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 29, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Macdonald (Rosedale), from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose certain Standing Committees of the House, presented the Third Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that the Standing Committee on Procedure and Organization be composed of the following Members: Messrs. Aiken, Blair, Deachman, Fairweather, Forest, Jerome, Knowles (Winnipeg North Centre), Lambert (Edmonton West), Macdonald (Rosedale), MacEachen, Reid and Rondeau.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Davis, the said Report was concurred in.

Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, January 14, 1969, your Committee has considered Bill C-155, the Pesticide Residue Compensation Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 12, 13 and 14*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 22 to the Journals).

Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, January 14, 1969, your Committee has considered Bill C-154, the Plant Quarantine Act, and has agreed to report it with the following amendment:

In Clause 7, Sub-clause 2, line 1, after the word "shall", insert the word "knowingly".

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 14) is tabled.

(A Copy of the Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report, recorded as Appendix No. 23 to the Journals).

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

The members of your Committee were appointed on October 8, 1968. Since that date a total of twelve meetings has been held.

On October 29, 1968, the House passed the following Order of Reference:

Ordered,—That the Public Accounts Volumes I, II and III for the fiscal year ended March 31, 1966, laid before the House on January 9, 1967, and the Report of the Auditor General thereon, and the Public Accounts Volumes I, II and III for the fiscal year ended March 31, 1967, laid before the House on January 22, 1968, and the Report of the Auditor General thereon, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

In keeping with the tradition established in July 1958, your Committee elected a member of the opposition, Mr. A. D. Hales, as its Chairman. Mr. T. H. Lefebvre was elected Vice-Chairman. On November 7, 1968, it was announced that the Sub-Committee on Agenda and Procedure would consist of the Chairman, the Vice-Chairman and Messrs. Cafik, Rodrigue and Winch.

Pursuant to the above order of reference, your Committee held two meetings to study the Follow-up Report by the Auditor General to the Standing Committee on Public Accounts on the action taken by departments and other agencies in response to recommendations made by the Committee. In view of the inability of your Committee to handle the heavy schedule which would have been involved at this time in examining the Reports made by the Auditor General to the House for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967, the members decided to postpone their examination of these matters until the Auditor General completes his Report to the House for the fiscal year ended March 31, 1968 and it is referred to the Committee. In the interim, your Committee has delegated a Sub-Committee consisting of Messrs. Allmand, Burton, Crouse and Rodrigue to study the use of Governor General's Special Warrants. To ease the burden placed upon your Committee by the House, it may become necessary to appoint other sub-committees.

Your Committee noted that as at October 31, 1968, the position of 55 outstanding Committee recommendations that had been reported to the House was commented upon by the Auditor General as follows:

| <i>Category</i> | <i>Number</i> |
|--|---------------|
| No action as yet | 20 |
| Executive has indicated disagreement with recommendation | 16 |
| Progress being made | 13 |
| Implemented | 2 |
| Soon to be implemented | 2 |
| Action taken not satisfactory | 1 |
| Withdrawn by the Public Accounts Committee | 1 |
| | <hr/> 55 |

Your Committee wishes to stress that if parliamentary control of public funds is to be effective, more prompt and effective action must be taken by Ministers, Deputy Ministers and other responsible government officials towards implementing your Committee's recommendations or a reasoned explanation given as to why such recommendations are not acceptable.

On November 18, 1968, the House passed the following Order of Reference:

Ordered,—That Booklets illustrating the proposed form of Estimates be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

In the period November 21, 1968 to January 23, 1969, your Committee held nine meetings to study the proposed new form of Estimates. At the first meeting on this order of reference, the President of the Treasury Board, Hon. C. M. Drury, assisted by Mr. S. S. Reisman, Secretary of the Treasury Board, made a statement to the Committee and appealed for suggestions.

During the course of the meetings, the following officers were in attendance and provided immeasurable assistance to your Committee:

From the Treasury Board:

Mr. Sylvain Cloutier, Assistant Secretary of the Treasury Board;

Mr. J. G. Glashan, Director of Estimates and Supply Procedures Division;

And from the Auditor General's office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General;

Mr. G. R. Long, Assistant Auditor General.

In his introductory remarks on November 21, 1968, the President of the Treasury Board indicated that the 236 votes in the present Vote structure would, following the introduction of the revised form of Estimates, result in a reduction of approximately one hundred votes. The members agreed with the primary objective of the new form of Estimates which is to develop a meaningful and informative presentation of the votes of all departments and agencies. Concern was expressed over the reduction in the number of votes and the possible weakening of parliamentary control of public expenditure. Officials of the Treasury Board and Auditor General's staff collaborated in defining effective criteria as to the amounts and areas of spending which merited a separate vote of the House. These criteria are recommended by your Com-

mittee for use in determining the votes required under the proposed revised form of Estimates beginning 1970-71:

(1) In the revised Estimates, the proposed spending under a program is to be set forth under the three basic headings of

- (a) Administration, Operations and Maintenance (or operating costs);
- (b) Construction and Acquisition (or capital costs); and
- (c) Grants, Contributions and Subsidies,

so this information will be available to the members of the House in the same manner as seen in the example submitted to the Committee of the proposed form of estimates given for the Department of Indian Affairs and Northern Development regardless of whether there is to be one, two or three votes.

(2) Each department, agency or legal entity shall require one or more votes as the case may be.

(3) In all cases where agencies or Crown corporations are incurring a deficit or related deficits which must be covered by an appropriation, these will be the subject of a separate vote.

(4) The special circumstances surrounding any particular expenditure, e.g. Contingencies, Treasury Board Vote 5, be made the subject of a separate vote.

(5) As capital investment today can well mean increased Administrative cost tomorrow, spending proposals involving more than \$5 million in total for Construction and Acquisition within a departmental program shall always be the subject of a separate vote.

(6) Grants, Contributions and Subsidies being of a special nature, therefore requiring a different type of consideration, will be the subject of a separate vote when the total within a departmental program exceeds \$5 million.

It would be incumbent on the Auditor General to note the manner in which these criteria have been applied and to advise the House thereon in his next appropriate report.

Your Committee further recommends that, in addition to the criteria enunciated above,

- (a) explanatory notes accompany the votes to indicate the percentage increase in staff and the justification therefor;
- (b) the original cost estimate be provided wherever an increase occurs in construction programs.

The proposed new form of Estimates differs substantially from the current form and your Committee recommends that Treasury Board make available adequate explanations to all Members of Parliament on the background and details of this new procedure of presenting the Estimates.

Following extensive study of various methods of presenting the new form of Estimates and the production costs relating thereto, your Committee is of the opinion that the Estimates should take the form of a bilingual text available in bound books.

Recognizing the strides already taken towards the improvement of the Committee system, your Committee wishes to recommend that the officials of the House continue their efforts with particular emphasis given to the availability of the printed Minutes of Proceedings and Evidence. It is desirable that they be available in both languages on the day following a Committee meeting such as is done with Hansard.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 10 inclusive*) is tabled.

(A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report, recorded as Appendix No. 24 to the Journals).

Mr. Trudel for Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bills S-14, An Act to amend the Aeronautics Act, and S-19 An Act to amend the Navigable Waters Protection Act and has agreed to report them without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to these Bills (*Issue No. 12*) is tabled.

(A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report, recorded as Appendix No. 25 to the Journals).

By unanimous consent, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Davis, it was ordered,—That the Standing Committee on Procedure and Organization be instructed, and hereby is instructed, to review the operation of the House under its present Standing Orders, and that, without restricting the generality of the foregoing, the Committee be, and hereby is instructed, to give special attention to (1) the way the several standing committees study the estimates (2) the means by which the position of the chairmen of the standing committees can be made somewhat more comparable to that of the Chairman of the Committees of the Whole House (3) the matter of ministerial attendance at the meetings of the standing committees, and (4) the means of meeting the need to make available to the standing committees stronger and more extensive support facilities.

Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a statement relating to the Canadian Corps of Commissioners. (English and French).

Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the Report of the Task Force on Housing and Urban Development—January, 1969. (English and French).

Pursuant to Standing Orders 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 587—*Mr. Robinson*

1. How many Social Workers are employed by the federal government (a) in each department (b) in each Province of Canada?

2. How many Social Workers employed are qualified as follows (a) Diploma in Social Work (b) Bachelor of Social Work (c) Master of Social Work (d) extension courses (e) on job training (f) other qualifications?

3. How many Social Workers are engaged in (a) medical social work (b) psychiatric social work (c) community organization?

4. How many Social Workers employed by the government are qualified as (a) case workers (b) group workers (c) community organization workers?

No. 967—*Mr. Robinson*

1. What is the present government policy on providing financial support to hospitals in Canada?

2. How much money has the federal government paid to provinces and/or municipalities for hospital (a) construction (b) facilities (c) research (d) teaching during the years 1960-1968 inclusive?

3. What, if any are the present financial commitments of the federal government for hospitals in Canada for (a) construction (b) facilities (c) research (d) teaching, and what are the names of each hospital and, where are they located?

4. Does the federal government provide any grants to university medical faculties for (a) construction (b) facilities (c) research (d) teaching and, if so, how much and to which universities were amounts paid for the years 1960-68 inclusive?

No. 980—*Mr. Fortin*

1. What was the annual return on investment over the last seven years for each of the proprietary Crown corporations?

2. What steps has each corporation taken, or will it take, to increase its return in cases where it was less than 7%?

No. 1,002—*Mr. Harding*

1. What was the total capital investment in the oil and gas industry in Canada, by province, for the years 1961 to 1967 inclusive?

2. What percentage of our total Canadian oil industry is (a) foreign-controlled (b) Canadian-controlled, as of the latest available date?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 38, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 63, 65, 67, and 68 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the transcript of remarks made by Fernand Guérard of Radio-Canada for the joint broadcast undertaking by CBC (Radio Canada) and ORTF (French state radio)—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 66—Mr. McCleave*).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-25, An Act to amend the Export and Import Permits Act—*Mr. Pepin*.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to section (9) of Standing Order 58, Mr. Stanfield, seconded by Mr. MacEwan, moved,—That this House regrets that the Government is not presenting programs to achieve a rate of economic growth which will reduce unemployment and also ensure that the economy will be able to absorb the large number of new entrants into the labour force this year.

And debate arising thereon;

Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That the motion be amended by adding at the end thereof the following words:

“and that, instead, the government has slowed down public investment and has pursued fiscal and monetary policies deliberately designed to increase unemployment”.

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Brewin for Mr. Harding on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Rose for Mr. Harding on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Sulatycky for Mr. Goode on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Lachance for Mr. Turner (London East) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. LeBlanc (Rimouski) for Mr. Duquet on the Standing Committee on Agriculture.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

Tenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 67(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on January 27, 1969, meets the requirements of Standing Order 67:

The Québec Savings Bank and, in French, *La Banque d'Économie de Québec*, of the City of Québec, Québec, praying for the passing of an Act decreeing that it shall cease to operate under the Québec Savings Banks Act and will

operate henceforth under the Bank Act which will become its charter, changing its name, and for other purposes.—*Mr. Guay (Lévis)*.

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 82

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 30, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Francis, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated January 22, 1969, your Committee has considered Bill C-152, An Act to amend the Veterans' Land Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 8) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 26 to the Journals).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 21) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 27 to the Journals).

Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, January 20, 1969, your Committee has considered Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 6) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 28 to the Journals).

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee considered Bill C-148, An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation, and has agreed to report it with the following amendment:

To the Schedule

Add the following species of fish;

Carp (*Cyprinus carpio*)

Quillback (*Carpoides cyprinus*)—white carp

Mooneye (*Hiodon tergisus*)

Channel catfish (*Ictalurus punctatus*)—catfish

Black bullhead (*Ictalurus melas*)—bullhead

Brown bullhead (*Ictalurus nebulosus*)—bullhead

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 11) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 29 to the Journals).

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, pursuant to Standing Order 60(1), laid before the House,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act (*Sessional Paper No. 46E*), as follows:

That it is expedient to introduce a measure to amend Part IV of the Income Tax Act and to amend the Estate Tax Act to provide among other things:

1. That on and after October 23, 1968

- (a) the deductions and exemptions described in subsections (2) and (3) of section 112 of the Income Tax Act for the purposes of determining the aggregate taxable value of gifts made in a taxation year to be replaced by new deductions and exemptions, and in particular that a taxpayer be entitled to deduct

- (i) the value of any gift to his spouse other than a gift by way of a settlement under which any person other than his spouse has, during the lifetime of the spouse a right of any kind whatsoever to receive or use any or all of the property so settled or a beneficial interest in any of the income from such property, and
 - (ii) the value of the aggregate of gifts (other than gifts made by settling property in a trust other than a trust under which there is only one beneficiary, who is living at the time) made in the year by him to any one individual other than his spouse, to the extent that such value does not exceed \$2,000,
- (b) the exemption described in paragraph (ba) of subsection (4) of section 112 of the said Act be restricted so that it no longer applies to transfers to a child if the spouse of the taxpayer has at any time taken advantage of the provision,
- (c) gifts made by a taxpayer shall include
- (i) transfers to a person other than the taxpayer's spouse pursuant to an agreement made in consideration of marriage,
 - (ii) the exercising of a general power of appointment,
 - (iii) the act of permitting a debt owed to a taxpayer by a person with whom the taxpayer was not dealing at arm's length, to become unenforceable by virtue of the operation of any law limiting the time for bringing action thereon,
 - (iv) gifts made by a corporation at the direction of, or with the concurrence of, the taxpayer, and
 - (v) where the taxpayer is a beneficiary under a trust that has been used by the taxpayer's spouse to make an exempt gift or bequest to the taxpayer, payments out of the trust unless such payments are in accordance with the original terms of the trust,
- (d) where a person has made a gift that was exempted from tax by virtue of paragraph (b) of subsection (4) of section 112 of the said Act and such gift takes effect prior to the death of that person or the donee obtains the benefit thereof prior to the death of that person, he shall be deemed to have made a gift equal to the full value of the property on the day such gift takes effect or the donee obtains the benefit thereof, and
- (e) the rates of tax on gifts provided in section 113 of the said Act be repealed and that the tax payable by an individual upon the aggregate taxable value of gifts made by him in a taxation year shall be an amount equal to the excess of
- (i) the amount determined by applying the rate schedule set out below to his cumulative gift sum for the taxation year
- over
- (ii) the amount determined by applying the said rate schedule to his cumulative gift sum for the immediately preceding taxation year and for the purpose of this motion an individual's cumulative gift sum
 - (iii) for the 1968 taxation year, shall be the aggregate taxable value of gifts made by him after October 22, 1968 and before January 1, 1969, and

- (iv) for each taxation year after 1968, shall be the amount obtained when the aggregate taxable value of gifts made by him in the year is added to his cumulative gift sum for the immediately preceding taxation year,
and the rate schedule to be applied to an individual's cumulative gift sum shall be
 - (v) 12% where the sum does not exceed \$15,000,
 - (vi) \$1,800 plus 15% of the amount by which the sum exceeds \$15,000 if the sum exceeds \$15,000 and does not exceed \$30,000,
 - (vii) \$4,050 plus 18% of the amount by which the sum exceeds \$30,000 if the sum exceeds \$30,000 and does not exceed \$45,000,
 - (viii) \$6,750 plus 22% of the amount by which the sum exceeds \$45,000 if the sum exceeds \$45,000 and does not exceed \$60,000,
 - (ix) \$10,050 plus 26% of the amount by which the sum exceeds \$60,000 if the sum exceeds \$60,000 and does not exceed \$80,000,
 - (x) \$15,250 plus 30% of the amount by which the sum exceeds \$80,000 if the sum exceeds \$80,000 and does not exceed \$100,000,
 - (xi) \$21,250 plus 36% of the amount by which the sum exceeds \$100,000 if the sum exceeds \$100,000 and does not exceed \$125,000,
 - (xii) \$30,250 plus 45% of the amount by which the sum exceeds \$125,000 if the sum exceeds \$125,000 and does not exceed \$150,000,
 - (xiii) \$41,500 plus 60% of the amount by which the sum exceeds \$150,000 if the sum exceeds \$150,000 and does not exceed \$200,000,
 - (xiv) \$71,500 plus 75% of the amount by which the sum exceeds \$200,000 if the sum exceeds \$200,000,
 and that a taxpayer's liability for gift tax for the taxation year 1968 shall be the aggregate of
- (f) an amount in respect of gifts made in the period January 1 to October 22, inclusive, computed in accordance with the present provisions of Part IV of the said Act as though the said period were a complete taxation year, and
- (g) an amount in respect of gifts made in the period October 23 to December 31, inclusive, computed in accordance with the provisions of Part IV of the said Act, as amended to give effect to this motion, as though the said period were a complete taxation year except that the value of gifts made to an individual in the period January 1 to October 22, inclusive, shall reduce the exemption described in clause (ii) of subparagraph (a) of this motion with respect to that individual,
and that, for the purposes of Part IV of the said Act, rules similar to certain of the valuation rules now set out in the Estate Tax Act be provided for valuation of property that is the subject-matter of a gift.

2. That with respect to property passing, on the death of a person whose death occurs after October 22, 1968

- (a) the deductions that may be made from the aggregate net value of such property for the purpose of computing the aggregate taxable value of such property pursuant to paragraphs (a), (b) and (c) of subsection (1) of section 7 of the Estate Tax Act be replaced by the following deductions:
 - (i) an amount equal to the value of any property included in computing such aggregate net value that vests indefeasibly in his spouse,

- (ii) an amount equal to the value of any property included in computing such aggregate net value that passes to a trustee subject to a trust under which only the spouse of the person has, during the spouse's lifetime, a right of any kind whatsoever to receive or use any of the property so settled or a beneficial interest in any of the income from such property.
- (iii) where property included in computing such aggregate net value passes to a trustee subject to a trust under which only the spouse of the person has, during the spouse's lifetime, a right of any kind whatsoever to receive any of the property so settled, and the spouse is to receive payments in ascertained amounts or in amounts limited by an ascertained maximum amount throughout the spouse's lifetime, which amounts are to be paid to the spouse out of the income from such property to the extent of such income, and in priority to the claim of any other person entitled to any interest whatsoever in the income from such property, the lesser of
 - (A) an amount equal to the value of the property that passes to the trustee subject to the trust, or
 - (B) the amount determined by regulation to be the capital sum necessary to produce income sufficient to make the payments to the spouse,
- (iv) for each child of that person, an amount equal to the lesser of the value of the property included in computing such aggregate net value that passes to the child or \$10,000,
- (v) for each infirm child of that person who, at the date of death, was wholly dependent upon the person or the spouse of the person, an additional amount equal to the lesser of
 - (A) the product obtained when \$1,000 is multiplied by the number of years in the period commencing with the date of death and ending with the date on which the child will, if ever, become 71 years of age, or
 - (B) the amount by which the value of the property included in computing such aggregate net value that passes to the child exceeds \$10,000,
- (vi) for each child of that person, other than a child described in clause (v), an additional amount equal to the lesser of
 - (A) the amount remaining, if any, when the excess of the average income of the child for the three calendar years preceding the year of death over \$5,000 is deducted from the product obtained when \$1,000 is multiplied by the number of years in the period commencing with the date of death and ending with the date on which the child will, if ever, become 26 years of age, or
 - (B) the amount by which the value of the property included in computing such aggregate net value that passes to the child exceeds \$10,000,

but that where such death occurred before August 1, 1969, there may also be deducted the amount, if any, by which

- (vii) the aggregate of the amounts that would have been deductible under the said paragraphs (a), (b) and (c) of section 7 exceeds,
 - (viii) the aggregate of \$20,000 and the sum of the amounts that are deductible under clauses (i) to (vi), inclusive, above,
- (b) there shall be included in computing the aggregate net value of property passing on the death of such person
- (i) the amount of gift tax paid by the person in respect of property disposed of by him by way of gift after October 22, 1968, which property is included in computing the aggregate net value of property passing on his death,
 - (ii) an amount equal to the value at the date of death of such person of property held at such time by a trustee subject to a trust described in clause (ii) of subparagraph (a) of this paragraph, under which only such person had any beneficial interest during that person's lifetime,
 - (iii) an amount equal to the value at the date of death of such person of property held at such time by a trustee subject to a trust if, at the time property was settled in the trust, the settlement was exempt from gift tax by virtue of a provision of the Income Tax Act based upon clause (i) of subparagraph (a) of paragraph 1 of this motion, and
 - (iv) an amount equal to the lesser of
 - (A) the value at the time of death of such person of property held at such time by a trustee subject to a trust described in clause (iii) of subparagraph (a) of this paragraph, under which such person was the spouse referred to in that clause, or
 - (B) the amount that was, by virtue of that clause, deducted in computing the aggregate taxable value of property passing on the death of the former spouse of that person,
- (c) subsection (1) of section 8 of the said Act be repealed and that the tax payable upon the aggregate taxable value of the property passing on the death of a person shall be an amount equal to the excess of
- (i) the amount determined by applying the rate schedule set out below to his estate sum
over
 - (ii) the amount determined by applying the rate schedule set out below to his gift sum
and for the purposes of this motion a deceased person's estate sum shall be the aggregate of
 - (iii) the aggregate taxable value of property passing on his death,
 - (iv) the amount of his cumulative gift sum for the year in which he died, less the amount included in the computation thereof in respect of property included in the aggregate net value of property passing on his death, and
 - (v) the amount of gift tax that would be imposed in respect of a cumulative gift sum equal in amount to the net amount referred to in clause (iv),
- and a deceased person's gift sum shall be the aggregate of \$20,000 plus the amounts referred to in clause (iv) and (v), and the rate

- schedule to be applied to a deceased person's estate sum or gift sum, as the case may be, shall be
- (vi) nil where the sum does not exceed \$20,000,
 - (vii) 15% of the amount by which the sum exceeds \$20,000 if the sum exceeds \$20,000 and does not exceed \$40,000,
 - (viii) \$3,000 plus 18% of the amount by which the sum exceeds \$40,000 if the sum exceeds \$40,000 and does not exceed \$60,000,
 - (ix) \$6,600 plus 21% of the amount by which the sum exceeds \$60,000 if the sum exceeds \$60,000 and does not exceed \$80,000,
 - (x) \$10,800 plus 24% of the amount by which the sum exceeds \$80,000 if the sum exceeds \$80,000 and does not exceed \$100,000,
 - (xi) \$15,600 plus 27% of the amount by which the sum exceeds \$100,000 if the sum exceeds \$100,000 and does not exceed \$130,000,
 - (xii) \$23,700 plus 30% of the amount by which the sum exceeds \$130,000 if the sum exceeds \$130,000 and does not exceed \$160,000,
 - (xiii) \$32,700 plus 35% of the amount by which the sum exceeds \$160,000 if the sum exceeds \$160,000 and does not exceed \$200,000,
 - (xiv) \$46,700 plus 40% of the amount by which the sum exceeds \$200,000 if the sum exceeds \$200,000 and does not exceed \$250,000,
 - (xv) \$66,700 plus 45% of the amount by which the sum exceeds \$250,000 if the sum exceeds \$250,000 and does not exceed \$300,000, and
 - (xvi) \$89,200 plus 50% of the amount by which the sum exceeds \$300,000 if the sum exceeds \$300,000
- (d) an executor or successor may elect to pay all or any part of the tax payable by him in such number (not exceeding six) of equal consecutive annual instalments as is specified by him in his election, on condition of payment by him of interest at such rate as is prescribed by the regulations at the time of the making of the election.
-

By unanimous consent, Mr. Pepin, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), introduced Bill C-162, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading and reference to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

The text of the message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the Prairie Grain Advance Payments Act so as to provide emergency advance payments to grain producers to meet the costs of drying damp or tough grain during the 1968-69 crop year; such payments to be made to producers for threshed grain in farm storage; to provide further for a formula of calculation of payments, the amount of an emergency advance payment not to exceed six hundred dollars; to provide finally for other related purposes.

Mr. Robinson, seconded by Mr. Roberts, by leave of the House, introduced Bill C-163, An Act to restrict the tar and nicotine content of cigarettes, which

was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Robinson, seconded by Mr. Roberts, by leave of the House, introduced Bill C-164, An Act respecting tobacco as a health hazard, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-25, An Act to amend the Export and Import Permits Act.—*Mr. Pepin.*

The House resumed debate on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. MacEwan,—That this House regrets that the Government is not presenting programs to achieve a rate of economic growth which will reduce unemployment and also ensure that the economy will be able to absorb the large number of new entrants into the labour force this year.

And on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That the motion be amended by adding at the end thereof the following words:

“and that, instead, the government has slowed down public investment and has pursued fiscal and monetary policies deliberately designed to increase unemployment”.

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| Alexander, | Gilbert, | Lundrigan, | Noble, |
| Alkenbrack, | Gleave, | MacDonald (Egmont), | Nowlan, |
| Baldwin, | Godin, | MacEwan, | Nystrom, |
| Bell, | Grills, | MacInnis (Mrs.), | Paproski, |
| Benjamin, | Hales, | MacLean, | Peters, |
| Brewin, | Harding, | MacRae, | Ritchie, |
| Broadbent, | Harkness, | McGrath, | Rodrigue, |
| Carter, | Hees, | McIntosh, | Rondeau, |
| Coates, | Howard (Skeena), | McKinley, | Rynard, |
| Code, | Howe, | McQuaid, | Saltsman, |
| Comeau, | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Schreyer, |
| Crouse, | North Centre), | Mather, | Scott, |
| Danforth, | Knowles (Norfolk- | Mazankowski, | Skoreyko, |
| Dionne, | Haldimand), | Monteith, | Stanfield, |
| Downey, | Lambert | Moore, | Stewart (Marquette), |
| Dumont, | (Bellechasse), | Moore, | Tétrault, |
| Fairweather, | Lambert | Muir (Cape Breton- | Valade, |
| Forrestall, | (Edmonton West), | The Sydneys), | Winch, |
| Fortin, | La Salle, | Muir (Lisgar), | Woolliams—74. |
| Gauthier, | Lewis, | Nesbitt, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Badanai, | Francis, | Loiselle, | Rochon, |
| Barrett, | Gendron, | Macdonald | Rock, |
| Basford, | Gibson, | (Rosedale), | Roy (Timmins), |
| Béchar, d, | Gillespie, | MacEachen, | Roy (Laval), |
| Beer, | Goyer, | MacGuigan, | Ryan, |
| Benson, | Gray, | McIlraith, | Serré, |
| Blair, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Sharp, |
| Boulanger, | Guay (Lévis), | Major, | Smerchanski, |
| Breau, | Guilbault, | Marceau, | Smith |
| Brown, | Haidasz, | Marchand | (Northumberland- |
| Caccia, | Hogarth, | (Langelier), | Miramichi), |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Mongrain, | Stanbury, |
| Cafk, | Hopkins, | Morison, | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Murphy, | Stewart (Okanagan- |
| Chappell, | Boundary), | Noël, | Kootenay), |
| Chrétien, | Hymmen, | Olson, | Sulatycky, |
| Clermont, | Jamieson, | Osler, | Sullivan, |
| Cobbe, | Jerome, | Ouellet, | Thomas |
| Comtois, | Lachance, | Pelletier, | (Maisonneuve), |
| Corbin, | Laflamme, | Penner, | Tolmie, |
| Côté (Richelieu), | Lang (Saskatoon- | Pepin, | Trudeau, |
| Crossman, | Humboldt), | Perrault, | Trudel, |
| Danson, | Langlois, | Pilon, | Turner |
| Davis, | Laniel, | Pringle, | (London East), |
| Douglas, | Leblanc (Laurier), | Prud'homme, | Wahn, |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Reid, | Weatherhead, |
| Énard, | Lefebvre, | Richard, | Whelan, |
| Forest, | Legault, | Richardson, | Whiting—108. |
| Forget, | Lessard (Lac- | Roberts, | |
| Foster, | Saint-Jean), | Robinson, | |

And the question being put on the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| Alexander, | Gilbert, | MacDonald (Egmont), | Nowlan, |
| Alkenbrack, | Gleave, | MacEwan, | Nystrom, |
| Baldwin, | Godin, | MacInnis (Mrs.), | Paproski, |
| Bell, | Grills, | MacLean, | Peters, |
| Benjamin, | Hales, | MacRae, | Ritchie, |
| Brewin, | Harding, | McGrath, | Rodrigue, |
| Broadbent, | Harkness, | McIntosh, | Rondeau, |
| Carter, | Hees, | McKinley, | Rynard, |
| Coates, | Howe, | McQuaid, | Saltsman, |
| Code, | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Schreyer, |
| Comeau, | North Centre), | Mather, | Scott, |
| Crouse, | Knowles (Norfolk- | Mazankowski, | Skoreyko, |
| Danforth, | Haldimand), | Monteith, | Stanfield, |
| Dionne, | Lambert | Moore, | Stewart (Marquette), |
| Downey, | (Bellechasse), | Moores, | Tétrault, |
| Dumont, | Lambert | Muir (Cape Breton- | Valade, |
| Fairweather, | (Edmonton West), | The Sydneys), | Winch, |
| Forrestall, | La Salle, | Muir (Lisgar), | Woolliams—73. |
| Fortin, | Lewis, | Nesbitt, | |
| Gauthier, | Lundrigan, | Noble, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Badanai, | Francis, | Loiselle, | Robinson, |
| Barrett, | Gendron, | Macdonald | Rochon, |
| Basford, | Gibson, | (Rosedale), | Rock, |
| Bécharde, | Gillespie, | MacEachen, | Roy (Timmins), |
| Beer, | Goyer, | MacGuigan, | Roy (Laval), |
| Benson, | Gray, | McIlraith, | Ryan, |
| Blair, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Serré, |
| Boulanger, | Guay (Lévis), | Major, | Sharp, |
| Breau, | Guilbault, | Marceau, | Smerchanski, |
| Brown, | Haidasz, | Marchand | Smith |
| Caccia, | Hogarth, | (Langelier), | (Northumberland- |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Mongrain, | Miramichi), |
| Cafik, | Hopkins, | Morison, | Stanbury, |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Munro, | Stewart (Cochrane), |
| Chappell, | Boundary), | Murphy, | Stewart (Okanagan- |
| Chrétien, | Hymmen, | Noël, | Kootenay), |
| Clermont, | Jamieson, | Olson, | Sulatycky, |
| Cobbe, | Jerome, | Osler, | Sullivan, |
| Comtois, | Lachance, | Ouellet, | Thomas |
| Corbin, | Laflamme, | Pelletier, | (Maisonneuve), |
| Côté (Richelieu), | Lang (Saskatoon- | Penner, | Tolmie, |
| Crossman, | Humboldt), | Pepin, | Trudeau, |
| Danson, | Langlois, | Perrault, | Trudel, |
| Davis, | Laniel, | Pilon, | Turner |
| Douglas, | Leblanc (Laurier), | Pringle, | (London East), |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Prud'homme, | Wahn, |
| Émard, | Lefebvre, | Reid, | Weatherhead, |
| Forest, | Legault, | Richard, | Whelan, |
| Forget, | Lessard | Richardson, | Whiting—109. |
| Foster, | (Lac-Saint-Jean), | Roberts, | |

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Murphy, Goode and Lundrigan for Messrs. Kaplan, Portelance and Peddle on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Gibson for Mr. Whiting on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Perrault and Francis for Messrs. McBride and Yanakis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Yanakis on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) for Mr. Trudel on the Joint Committee on the Parliamentary Restaurant.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 36 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Tenth Report, pursuant to Standing Order 97(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 93:

The Québec Savings Bank and, in French, *La Banque d'Économie de Québec*, of the City of Québec, Québec, praying for the passing of an Act decreeing that it shall cease to operate under the Québec Savings Banks Act and will operate henceforth under the Bank Act which will become its charter, changing its name, and for other purposes.

At 10.18 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 83

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 31, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the Report of the National Film Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, tabled on January 27, 1969, and the Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1968, tabled on January 30, 1969, be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, and that, for the purposes of its inquiry, the Committee be empowered to adjourn from place to place within Canada and the Clerk and the necessary supporting staff be authorized to accompany the Committee.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act, laid upon the Table, Thursday, January 30, 1969;

Mr. Benson, seconded by Mr. Pepin, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Pepin, Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading and reference to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-162, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act;

Mr. Pepin, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), moved,—That the said Bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Crouse, adjourned.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-10, An Act to amend the Customs Act;

Mr. Côté (Longueuil), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*[Private Members' Business was called pursuant to
Standing Order 15(4)]*

(Private Bills)

Orders numbered one and two were allowed to stand at the request of the government.

The House resumed debate on the motion of Mr. Weatherhead, seconded by Mr. Turner (London East),—That Bill S-13, An Act respecting the Excelsior Life Insurance Company, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Howard (Okanagan Boundary) for Mr. Kaplan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Goyer for Mr. Ouellet on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, made by the

Council of the Yukon Territory, chapters 1 to 18, assented to December 9, 1968, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-110, approving same.

By Mr. Macdonald (Rosedale), a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 22, 1969, for copies of any maps and diagrams in the possession of the Department of Transport which show what changes will result in noise levels in the surrounding inhabited areas should plans for the expansion of Toronto International Airport be carried out.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 35*).

By Mr. Macdonald (Rosedale),—Return to an Order of the House, dated January 22, 1969, for a copy of all letters, communications, reports, memoranda or other data in respect of an agreement between the Government of Canada or the National Harbours Board, or any other agency or department of Government, on the one hand, and the Kaiser Corporation on the other.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 36*).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Solicitor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section (5) of the Government Organization Act, 1966, chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67, together with the Annual Report of the Commissioner of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 30 of the Penitentiary Act. (English and French).

At 5.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 84

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 3, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: On Thursday last the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) rose on a question of privilege in relation to the tabling of a report by the Secretary of State (Mr. Pelletier). When tabling the paper, the Secretary of State used the following words: "Mr. Speaker, I should like to table a report concerning the security agents in some of our national museums, which report constitutes a reply to the numerous questions put to me in the House in the last few days."

The report appears to have been presented to the House under Standing Order 41(2). The honourable Member for Peace River has expressed the view that the terms of the Standing Order are not sufficiently broad to include the tabling of that particular document. The honourable Member has been supported in his contention by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert).

The honourable Member for Winnipeg North Centre has submitted the additional argument that the Secretary of State contravened the rules and practice of the House when he replied to oral questions by tabling the answer under the provisions of Standing Order 41(2). In reply to these objections, the Honourable President of the Privy Council (Mr. Macdonald) suggests that Standing Order 41(2) should be given a wide, rather than a restrictive, interpretation. The substance of the Minister's argument is summed up in the following words reported at page 4928 of *Hansard* of Thursday, January 30: "While Standing Order 41(1) is really quite precise as to the documents referred to, Standing Order 41(2) is in the broadest possible terms. It permits a Minister or a Parliamentary Secretary to lay on the Table of the House any

report or other paper dealing with a matter coming within the administrative responsibilities of the government. I believe that the Chair should give the widest interpretation to those words."

Later on Thursday afternoon, after the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) had raised this question of privilege, the Minister of Finance (Mr. Benson) tabled a notice of motion to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act pursuant to Standing Order 60, subsection (1). Then, pursuant to Standing Order 41(2) he attempted to lay on the Table a document which the Minister described as "explaining the Ways and Means motion and giving some illustrations of the consequent changes in taxes". The honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert), supported in his views by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), took exception to the procedure. The Chair then suggested that no further proceedings be taken and that the tabling be held in abeyance while the point of order and the previous question of privilege were being considered.

It is fitting to consider first the question of privilege raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) about the tabling of a document by the Secretary of State (Mr. Pelletier). The honourable Member, as well as others who supported his question of privilege, contend that the said document is not one which can be tabled under Standing Order 41(2). Secondly, they argue that the minister erred when he attempted to reply to questions put by some honourable Members by another method than that prescribed by the Standing Orders. After much thought, I must decide in favour of the honourable Members who questioned the procedure used, and especially the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) who raised the second objection.

According to the Standing Orders, a question put during the daily oral question period may be answered either by an oral answer, by an order for return or by a ministerial statement on motions. I must express the opinion that the new Standing Order 41(2) does not provide for the establishment of a new procedure for answering oral questions.

Therefore, I must conclude that the question of privilege was justified. I suggest to honourable Members that as far as answers to questions are concerned, Standing Order 41(2) should be given that interpretation.

I should like to consider now the procedural point raised in connection with the attempts by the Minister of Finance to table the memorandum to which I have already alluded. As honourable Members know, Standing Order 41(1) corresponds word for word with the previous rule, Standing Order 40, subsection (1). The Standing Order reads as follows: "Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any Act of Parliament or in pursuance of any resolution or Standing Order of this House may be deposited with the Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House."

This rule, corresponding, as I have said, to the previous Standing Order 40(1) determines the class of documents or papers that must be tabled by a Minister pursuant to a statutory provision or to a Standing or other Order of the House.

The House has now adopted the additional Standing Order 41(2) which reads as follows: "A Minister of the Crown, or a Parliamentary Secretary acting on behalf of a Minister, may, in his place in the House, state that he proposes to

lay upon the Table of the House, any report or other paper, dealing with a matter coming within the administrative responsibilities of the government and, thereupon, the same shall be deemed for all purposes to have been laid before the House."

The new Standing Order can be interpreted in only one of two ways; either it is intended to provide an additional method of tabling the papers described in Standing Order 41(1) or it is intended to provide a method to table documents other than those provided in 41(1). In my view, the second interpretation only is logical. Indeed, if Standing Order 41(2) means anything, it must be that it enlarges the class of papers which can be tabled by the government without notice and without leave.

The Chair is bound by the clear words of the rule to the effect that a Minister may table any report or other paper dealing with a matter coming within the administrative responsibilities of the government. So long as the report or paper deals with a matter which comes within the administrative responsibility of the government, and that the paper is an official document for which the Minister or Parliamentary Secretary accepts responsibility, it can be tabled pursuant to Standing Order 41(2).

If this interpretation of the rule results in the tabling of a type of papers or document which had not been contemplated by the procedure committee, it is of course open to the members of that committee to review the Standing Order and redraft it in a way which would justify a more restrictive interpretation. For the time being, the Chair would be inclined to accept for tabling papers or reports which deal with matters coming within administrative responsibility of the government and which are official papers in the sense that they are proposed to the House by a minister either directly or through his Parliamentary Secretary in the exercise of his ministerial responsibility.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of (1) Report of the Continuing Committee of Officials to the Constitutional Conference, February 1969, together with a Briefing Paper on Discussions within the Continuing Committee of Officials.

(2) Agenda for the Second Meeting of the Constitutional Conference, February 10, 11 and 12, 1969. (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 1,062—*Mr. Beaudoin*

During the fiscal years ending March 31, 1965, 1966, 1967 and 1968, what amounts were paid by the government in travelling expenses for each federal Cabinet Minister?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The Order being read for the consideration of Bill S-14, An Act to amend the Aeronautics Act, as reported, without amendment, from the Standing Committee on Transport and Communications;

Mr. Baldwin for Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Woolliams, moved,—That the said bill be amended as follows:

That Clause 10 be added as follows:

“10. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

13A. Any regulation, order or direction made under this Act shall be filed with and considered by the Standing Committee of the House of Commons on Transport and Communications within one year of coming into force.”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

On motion of Mr. Richardson for Mr. Hellyer, seconded by Mr. MacEachen, the said bill was concurred in.

Pursuant to Standing Order 75(13), the said bill was set down for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act, as reported, without amendment, from the Standing Committee on Transport and Communications;

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the said Bill be amended as follows:

That Clause 1 be amended as follows:

Firstly That proposed Section 1A(b) be deleted and the following substituted:

1A (b) “navigable water” includes a canal and any other body of water not wholly situated within a province and not directly connected to a further canal or body of water situated in another province, created or altered as a result of the construction of any work.

Secondly That proposed Section 2(c)i be amended by adding thereto after the word “thereto” the following:

“constructed on a navigable water.”

Thirdly That proposed Section 2(c)iv be amended by adding after the word “navigation” the following:

“on a navigable water.”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

On motion of Mr. Richardson for Mr. Hellyer, seconded by Mr. MacEachen, the said bill was concurred in.

Pursuant to Standing Order 75(13) the said bill was set down for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act, as reported, without amendment, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs;

On motion of Mr. MacEachen for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Richardson, the said bill was concurred in.

Mr. MacEachen, for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Richardson, moved,—That Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act, be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Lambert (Edmonton West), moved,—That the debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Grills, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Alexander, | Hales, | McGrath, | Rondeau, |
| Baldwin, | Harding, | McIntosh, | Saltsman, |
| Benjamin, | Hees, | McKinley, | Schreyer, |
| Brewin, | Howe, | McQuaid, | Scott, |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Simpson, |
| Cadieu, | North Centre), | Mather, | Southam, |
| Caouette, | Lambert | Matte, | Stewart (Marquette), |
| Carter, | (Bellechasse), | Monteith, | Tétrault, |
| Coates, | Lambert | Muir (Cape Breton- | Thomas (Moncton), |
| Code, | (Edmonton West), | The Sydneys), | Thomson |
| Crouse, | Laprise, | Muir (Lisgar), | (Battleford- |
| Diefenbaker, | Latulippe, | Nesbitt, | Kindersley), |
| Dionne, | Lewis, | Noble, | Woolliams, |
| Fairweather, | Lundrigan, | Nystrom, | Yewchuk—60. |
| Gauthier, | MacInnis (Mrs.), | Peddle, | |
| Godin, | MacLean, | Peters, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| Anderson, | Francis, | Lefebvre, | Ryan, |
| Andras, | Gendron, | Legault, | Serré, |
| Badanai, | Gervais, | Lessard (LaSalle), | Sharp, |
| Basford, | Gibson, | Lessard | Smerchanski, |
| Béchar, | Gillespie, | (Lac-Saint-Jean), | Smith |
| Benson, | Givens, | Macdonald | (Northumberland- |
| Borrie, | Goyer, | (Rosedale), | Miramichi), |
| Boulanger, | Gray, | MacEachen, | Stafford, |
| Caccia, | Guay (St. Boniface), | McBride, | Stanbury, |
| Cadieux, | Guilbault, | Mahoney, | Stewart (Okanagan- |
| Cafik, | Hellyer, | Marchand | Kootenay), |
| Cantin, | Hogarth, | (Langelier), | St-Pierre, |
| Chrétien, | Hopkins, | Munro, | Thomas |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Noël, | (Maisonnette), |
| Cobbe, | Boundary), | O'Connell, | Tolmie, |
| Côté (Richelieu), | Hymmen, | Orange, | Trudeau, |
| Côté (Longueuil), | Isabelle, | Osler, | Trudel, |
| Cullen, | Jamieson, | Pelletier, | Turner |
| Danson, | Jerome, | Penner, | (London East), |
| Deachman, | Kaplan, | Pilon, | Walker, |
| Douglas, | Kierans, | Portelance, | Watson, |
| Dubé, | Laing (Vancouver | Reid, | Whelan, |
| Forest, | South), | Richardson, | Whicher, |
| Forget, | Langlois, | Rock, | Whiting—89. |
| Foster, | Laniel, | Roy (Laval), | |

[*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

Item numbered 21, standing in the name of the honourable member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), having been called and not proceeded with was dropped from the Order Paper, pursuant to Standing Order 19(1).

Items numbered 23, 24 and 25 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. McIntosh, seconded by Mr. Aiken, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the immediate organization of a programme of medical examination of all members of the Canadian Active Service Forces who were prisoners of war in World War II, who have not been medically examined within the past five years either by the active treatment services of the Department of Veterans Affairs or on its behalf or by the Canadian Pension Commission to ascertain the effects of privation, malnutrition, injury or ill treatment on such personnel even before complaint of illness, if any, so as to forestall the onslaught of many disabilities and to prevent much later suffering and expense.—(*Notice of Motion No. 26*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Richardson,—That Bill S-3, An Act to amend the Canada Evidence Act, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|------------|----------------------|--------------------|
| Badanai, | Cobbe, | Guay (St. Boniface), | Leblanc (Laurier), |
| Basford, | Comtois, | Guilbault, | Legault, |
| Béchar, d, | Cullen, | Harding, | Lessard (LaSalle), |
| Benjamin, | Danson, | Hellyer, | Lessard |
| Benson, | Deachman, | Hogarth, | (Lac-Saint-Jean), |
| Borrie, | Deakon, | Hopkins, | Lewis, |
| Boulanger, | Douglas, | Hymmen, | Macdonald |
| Brewin, | Dubé, | Isabelle, | (Rosedale), |
| Broadbent, | Forest, | Jamieson, | MacEachen, |
| Buchanan, | Forget, | Jerome, | MacGuigan, |
| Burton, | Gendron, | Kaplan, | McBride, |
| Caccia, | Gervais, | Kierans, | Mahoney, |
| Cadieux (Labelle), | Gibson, | Knowles (Winnipeg | Mather, |
| Cafik, | Gillespie, | North Centre), | Mongrain, |
| Cantin, | Givens, | Laing (Vancouver | Noël, |
| Chappell, | Gleave, | South), | Orange, |
| Chrétien, | Goyer, | Langlois, | Ouellet, |
| Clermont, | Groos, | Laniel, | Penner, |

| | | | |
|--------------|--------------|----------------|--------------|
| Peters, | Schreyer, | (Maisonneuve), | Walker, |
| Pilon, | Serré, | Tolmie, | Watson, |
| Portelance, | Smerchanski, | Trudeau, | Weatherhead, |
| Richardson, | Stafford, | Trudel, | Whelan, |
| Roy (Laval), | St. Pierre, | Turner | Whicher, |
| Saltsman, | Thomas | (London East), | Whiting—90. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------------|------------------|-------------|----------------------|
| Aiken, | Godin, | Latulippe, | Noble, |
| Alexander, | Grills, | MacLean, | Peddle, |
| Cadieu (Meadow Lake), | Harkness, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Carter, | Horner, | McGrath, | Rondeau, |
| Code, | Howe, | McIntosh, | Scott, |
| Crouse, | Lambert | McKinley, | Simpson, |
| Danforth, | (Bellechasse), | McQuaid, | Stewart (Marquette), |
| Dionne, | Lambert | Marshall, | Tétrault, |
| Fairweather, | (Edmonton West), | Matte, | Thomas (Moncton), |
| Gauthier, | Laprise, | Monteith, | Wooliams, |
| | La Salle, | Nesbitt, | Yewchuk—41. |

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-152, An Act to amend the Veterans' Land Act, as reported, without amendment, from the Standing Committee on Veterans Affairs;

On motion of Mr. Dubé, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), the said bill was concurred in.

Mr. Dubé, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That Bill C-152, An Act to amend the Veterans' Land Act, be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read a third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.

Mr. Kierans, seconded by Mr. Basford, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Rose for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Deakon for Mr. Crossman on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. MacLean for Mr. Nowlan on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Allmand and Boulanger for Messrs. Francis and Foster on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Allmand and Groos for Messrs. Sulatycky and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

At 10.08 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 85

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 4, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

The Governor General transmits to the House of Commons Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1970, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of (1) Terms of Reference of the Canada Grains Council (2) List of Members, Advisers and the Executive Committee (3) Organizational Arrangements of the Canada Grains Council as approved February 3, 1969. (English and French).

Mr. Kaplan, seconded by Mr. MacGuigan, by leave of the House, introduced Bill C-166, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-167, An Act to amend the Department of Consumer and Corporate

Affairs Act (Electrical appliances), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Pepin, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt),—That Bill C-162, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-15, An Act to provide for the Protection of News Sources (Press Privilege);

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pepin, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt),—That Bill C-162, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate; the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And the House continuing in Committee;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Horner for Mr. Downey on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Broadbent for Mr. Rose on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. McBride for Mr. Perrault on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Valade for Mr. Fairweather on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. McKinley for Mr. Cadieu (Meadow Lake) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Guay (St. Boniface) for Mr. Stewart (Cochrane) on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. St. Pierre, Anderson, Borrie and Whelan for Messrs. Smerchanski, Murphy, Stafford and Penner on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Rochon for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Mahoney, Corbin and Perrault for Messrs. Penner, Howard (Okanagan Boundary) and Serré on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Manpower and Immigration, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 14 of the Government Organization Act, 1966, chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

At 10.29 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 86

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 5, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 697—*Mr. Mazankowski*

Did the federal government make a financial contribution to the sending of competitors to the Olympic Games, Mexico '68 and, if so (a) how many competitors participated in the Olympic Games '68 (b) what are the names and addresses of these competitors (c) what was the duration of their stay in Mexico, individually (d) what was paid to each competitor for travelling allowances, per diem expenses, etc. (e) what was the total cost of sending these competitors to Mexico (f) what Department was charged with this expense?

No. 848—*Mr. Schreyer*

1. Does any department or agency of the Government of Canada prescribe radiation guide numbers or levels which must be complied with by operators of microwave relay towers?

2. If so, what department or agency does so for purposes of applying standards for safety to protect public health and protect against loss by agricultural operators?

3. What are the present radiation guide levels or standards in force at the present time, showing the power output at each level of frequency?

4. When were these guide levels or standards first adopted and have any revisions been made since their adoption?

5. If such revisions have been made, for what reason and at what dates?

6. Has any department or agency of the Government of Canada conducted any systematic study as to how the threshold of danger from microwave radiation changes with humidity, air temperature, frequency of irradiation and the cumulative effect of exposure over long periods of time?

7. If so, by what department or agency and with what result?

No. 1,074—*Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)*

1. What were the total expenditures of the Unemployment Insurance Commission on the pilot operation of its stepped-up drive against fraud during the first six months of the said pilot operation?

2. What were the results of this drive during the same six months?

3. What are the anticipated expenditures in connection with the recently announced larger scale operation against fraud, per fiscal year, and for how long is it planned to continue this operation?

4. Has the Unemployment Insurance Commission made or had made a cost-benefit study with respect to the larger scale operation against fraud now in effect?

5. In terms of (a) number of cases (b) dollars involved, what was the percentage of fraud to the total benefit program of the Unemployment Insurance Commission in 1950, 1955, 1960, 1965, 1966, 1967 and 1968, for such period as statistics are available?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, laid before the House,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 38, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 63, 65, 67 and 68 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters, communications, reports, memoranda, or other data in respect of the incentive grant to be paid to Prince Albert Pulp Mill Company Limited and showing what amount of grant has been authorized and what amount of grant has been paid and on what date or dates payment was made.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 54—Mr. Burton*).

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act;

Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-165 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate arising thereon; the said debate was adjourned.

Bill C-162, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in, read the third time and passed.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Leblanc (Laurier) and Stewart (Okanagan-Kootenay) for Messrs. Émard and Howard (Okanagan Boundary) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Moores for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Kaplan for Mr. Blair on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Burton for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 6.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 87

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 6, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a Booklet entitled "The Constitution and the People of Canada—An approach to the Objectives of Confederation, the Rights of People and the Institutions of Government". (English and French).

Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. Weatherhead, by leave of the House, introduced Bill C-168, An Act respecting Canadian currency (Effigy of former Prime Ministers), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[Notices of Motions (Papers)]

Item numbered 18 was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all letters, reports, studies or other data in respect to an exchange by the Royal Canadian Mounted Police, the Royal Canadian Air Force, the Department of National Health and Welfare, the Geological Survey of Canada and the National Research Council of Canada regarding the sighting in 1967 by Mr. Steve Michalak of an unidentified flying object.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 19*)

After debate thereon, the said motion was, by unanimous consent, withdrawn.

By unanimous consent, Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, laid before the House,—a copy of all letters, reports, studies or other data in respect to an exchange by the Royal Canadian Mounted Police, the Royal Canadian Air Force, the Department of National Health and Welfare, the Geological Survey of Canada and the National Research Council of Canada regarding the sighting in 1967 by Mr. Steve Michalak of an unidentified flying object.

Items numbered 51 and 40 were allowed to stand at the request of the government.

(*Private Bills*)

Orders numbered one to four having been called were allowed to stand at the request of the government.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Loiselle,—That Bill S-9, An Act respecting British Northwestern Insurance Company be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That the said bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

By unanimous consent, at 9.55 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Perrault for Mr. Breau on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Mather for Mr. Saltsman on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) for Mr. Rynard on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Hees for Mr. Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Foster for Mr. Allmand on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. McCutcheon for Mr. MacLean on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Horner for Mr. Woolliams on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 88

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 7, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-27, An Act respecting The Quebec Savings Bank.—*Mr. Guay (Lévis)*.

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee considered Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 12*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 30 to the Journals).

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copies of correspondence exchanged between the Prime Minister and provincial Premiers dated between November 15, 1968 and February 5, 1969, with respect to the federal-provincial constitutional conference.

(2) Copies of correspondence exchanged between the Prime Minister and the Premiers of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, dated between February 1 and February 6, 1969, with respect to the federal-provincial constitutional conference.

The Order being read for the consideration of Bill C-148, An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation, as reported, with amendment, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry;

Mr. Crouse, seconded by Mr. McGrath, moved,—That the said Bill be amended as follows:

That Clause 3(1) be amended by placing a semi-colon after the word "province", on line 14 and by substituting a comma for a period after the word "years" and adding thereto the following:

"and shall be actively engaged in the fresh water fishing industry as fishermen."

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

Mr. Osler, seconded by Mr. Allmand, moved,—That the said Bill be amended as follows:

That Clause 13 be amended by adding the words "or in the immediate vicinity thereof" immediately following the word "Winnipeg".

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

Mr. Crouse, seconded by Mr. Lundrigan, moved,—That the said Bill be amended as follows:

Clause 17 be amended by adding thereto new sub-clause (3) as follows:

"The accounts and financial transactions of the Corporation shall be audited annually by the Auditor General".

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

Mr. Crouse, seconded by Mr. Lundrigan, moved,—That the said Bill be amended as follows:

That Clause 18(1) be amended by striking out the word "may" in the first line thereof and substituting therefor the word "shall" and by adding after the word "Committee" in the last line thereof the following:

"and at least one-third of whom shall be actively engaged in the fresh water fishing industry as fishermen."

And debate arising thereon;

Mr. Anderson, seconded by Mr. Roberts, moved,—That the amendment be amended by inserting therein after the word "be" the following words "persons or representative of persons".

After debate thereon, the question being put on the proposed amendment to the amendment, it was agreed to.

And the question being put on the said proposed amendment as amended, it was agreed to.

On motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Cadieux (Labelle), the said bill, as amended, was concurred in.

Pursuant to Standing Order 75(13) the said bill was set down for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Basford,—That Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

By unanimous consent, the said motion was amended as follows:

That Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

And the question being put on the said motion, as amended, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The Order being read for the consideration of Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals, as reported without amendment, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Mr. Drury, seconded by Mr. Kierans, moved,—That the said Bill be amended as follows:

That Clause 8(4) be amended by striking out line 35 on page 5 thereof and substituting the following:

“(4) No person shall knowingly make a false or”

After debate thereon the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

On motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Kierans, the said bill, as amended, was concurred in.

Pursuant to Standing Order 75(13) the said bill was set down for a third reading at the next sitting of the House.

[At 4.00 o'clock p.m. *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

Orders numbered one to four were allowed to stand at the request of the government.

The House resumed debate on the motion of Mr. Wahn, seconded by Mr. Cullen,—That Bill S-11, An Act to incorporate Aetna Casualty Company of Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

The said debate was interrupted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Ouellet for Mr. Goyer on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Whicher for Mr. Boulanger on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

At five o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No 89

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 10, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Mather, seconded by Mrs. MacInnis, by leave of the House, introduced Bill C-169, An Act to amend the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 886—*Mr. Gleave*

What Departments of Government and Crown Corporations rent or lease space in the City of Saskatoon, Saskatchewan (a) for how long (b) from whom (c) at what yearly cost?

No. 1,063—*Mr. Beaudoin*

For each of the years since 1961, what amounts were allocated by the federal government as living expenses for the Prime Minister and for the maintenance and operation of his residence and household, apart from his salary?

No. 1,161—*Mr. Mather*

1. What are the regulations governing the holding of shares in Canadian radio and television broadcasting stations by non-Canadian corporations?

2. Have special arrangements been made by the CRTC with regard to the amount of stock held by non-Canadians in the Canadian Marconi Co. Ltd. and its broadcasting division, CFCE Radio (A.M. and F.M.) and CFCE TV?

3. If exceptions have been made in respect to the regulations in this regard, on what basis or for what reasons was this done?

No. 1,274—*Mr. Matte*

In each province, what is the total length of railway track owned by the CNR and by the CPR?

Mr. Groos, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals was read the third time and passed.

The Order being read for the third reading of Bill C-148, An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-25, An Act to amend the Export and Import Permits Act;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Dubé, moved,—That said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for the third reading of Bill S-14, An Act to amend the Aeronautics Act;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time, on division, and passed.

The Order being read for the third reading of Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Harding, seconded by Mr. Skoberg, moved in amendment thereto,—That Bill S-19, be not now read a third time but that it be referred back to

the Standing Committee on Transport and Communications for the purpose of reconsidering Clause 4 thereof.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Items numbered 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31 and 32 were by unanimous consent, allowed to stand and retain their precedence.

Mr. Cullen, seconded by Mr. McBride, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the expediency of introducing a measure providing that the privilege of the Crown in Right of Canada as preferred creditor under federal statutes, such as the Excise Tax Act, the Income Tax Act, the Estate Tax Act, and the Bankruptcy Act, be deleted from those Statutes so that the Crown in Right of Canada be in the same position as an ordinary creditor.—(Notice of Motion No. 33).

After debate thereon, by unanimous consent, the said motion was deemed to have been withdrawn and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

By unanimous consent the sitting was suspended until 8:00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Dubé,—That Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act, be now read a third time and do pass;

And on the proposed motion of Mr. Harding, seconded by Mr. Skoberg, in amendment thereto,—

That Bill S-19, be not now read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Transport and Communications for the purpose of reconsidering Clause 4 thereof.

After further debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|--------------|-------------------|--------------|
| Aiken, | Downey, | Knowles (Winnipeg | Macquarrie, |
| Asselin, | Dumont, | North Centre), | McCutcheon, |
| Baldwin, | Fairweather, | Knowles (Norfolk- | McGrath, |
| Bell, | Fortin, | Haldimand), | McIntosh, |
| Burton, | Gleave, | Korchinski, | McKinley, |
| Cadieu (Meadow | Godin, | Lambert | McQuaid, |
| Lake), | Grills, | (Bellechasse), | Mather, |
| Carter, | Hales, | Laprise, | Mazankowski, |
| Code, | Harding, | MacEwan, | Monteith, |
| Crouse, | Hees, | MacInnis (Mrs.), | Moore, |
| Danforth, | Howe, | MacLean, | |

| | | | |
|----------|-----------|----------------------|--------------|
| Moore's, | Ritchie, | Skoberg, | Thomson |
| Noble, | Rodrigue, | Southam, | (Battleford- |
| Orlikow, | Rondeau, | Stanfield, | Kindersley), |
| Peddle, | Saltsman, | Stewart (Marquette), | Woolliams, |
| Ricard, | Scott, | Thomas (Moncton), | Yewchuk—57. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|-------------------|------------------|
| Allmand, | Gibson, | Laniel, | Prud'homme, |
| Anderson, | Gillespie, | Legault, | Richardson, |
| Badanai, | Goode, | Lessard | Rochon, |
| Bécharde, | Gray, | (Lac-Saint-Jean), | Rock, |
| Benson, | Groos, | Lind, | Sharp, |
| Blouin, | Guay (St. Boniface), | Loiselle, | Smith |
| Breau, | Guay (Lévis), | MacGuigan, | (Northumberland- |
| Buchanan, | Haidasz, | Mackasey, | Miramichi), |
| Cadieux (Labelle), | Hogarth, | McIlraith, | St. Pierre, |
| Cafik, | Honey, | McNulty, | Thomas |
| Cantin, | Hopkins, | Marceau, | (Maisonneuve), |
| Chappell, | Howard (Okanagan | Marchand | Tolmie, |
| Chrétien, | Boundary), | (Kamloops- | Trudel, |
| Comtois, | Hymmen, | Cariboo), | Turner |
| Cullen, | Isabelle, | Morison, | (London East), |
| Davis, | Jamieson, | Murphy, | Walker, |
| Deachman, | Kaplan, | Noël, | Watson, |
| Douglas, | Kierans, | Olson, | Weatherhead, |
| Drury, | Laing (Vancouver | Orange, | Whelan, |
| Duquet, | South), | Pelletier, | Whicher, |
| Foster, | Lang (Saskatoon- | Pilon, | Whiting, |
| Gendron, | Humboldt), | Pringle, | Yanakis—80. |
| Gervais, | Langlois, | | |

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Dubé,—That Bill S-19, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act be now read a third time and do pass;

After further debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time, on division, and passed.

The Order being read for consideration of Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act as reported, without amendment, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

On motion of Mr. Davis, seconded by Mr. Richardson, the said bill was concurred in.

Mr. Davis, seconded by Mr. Richardson, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Comeau for Mr. McGrath on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Monteith for Mr. Hees on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Peddle for Mr. Nesbitt on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Rose for Mr. Harding on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Legault and Lachance for Messrs. Stewart (Okanagan-Kootenay) and Roberts on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Foster and Smith (Northumberland-Miramichi) for Messrs. Côté (Richelieu) and Stewart (Okanagan-Kootenay) on the Standing Committee on Agriculture.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 90

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 11, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-19, An Act to amend the Criminal Code (Fine print clauses);

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal

Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Turner (London East) for Mr. Barrett on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Cafik and Deakon for Messrs. Weatherhead and Sullivan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Schreyer for Mr. Rose on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Stewart (Cochrane) for Mr. Roberts on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Orange and Langlois for Messrs. Crossman and Breau on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of January, 1969. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to December 31, 1968. (English and French).

By unanimous consent at 9.47 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 91

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 12, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-4, An Act respecting the marking of articles containing precious metals, without amendment.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act, and has agreed to report it with the following amendment:

Clause 5

- (a) Strike out line 28 on page 5 and substitute the following:

“member’s currency. This rule shall not apply when a member’s monetary reserves have decreased during the year by more than the Fund’s holdings of its currency have increased.”; and

- (b) Strike out the word “purchase” in lines 29 and 40 of the English version on page 5 and substitute the word “repurchase” in each case.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 19 and 20 and 22 to 25 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 31 to the Journals*).

Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, January 14, 1969, your Committee has considered Bill C-157, the Pest Control Products Act, and has agreed to report it with the following amendment:

In Clause 9, Sub-clause 5, paragraph (a), line 2 thereof, after the word "section", insert a comma and thereafter: "the establishment of procedures for the review of any seizure and detention".

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 14, 15, 16, 17 and 18*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 32 to the Journals).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 983—*Mr. Fortin*

1. In the General Election of June 25, 1968, what was in each Electoral District, government expenditure for (a) printing (b) polling stations (c) enumeration (d) returning officers' salaries and expenses (e) miscellaneous items and, what was the overall total?

2. What was the total of government expenditure for Armed Forces balloting?

3. What was the government expenditure incurred by the Office of the Chief Electoral Officer with regard to (a) election materials (b) telegrams (c) shipping charges (d) telephones (e) postal charges (f) miscellaneous items, and what was the overall total?

4. What was the total of government expenditure incurred during this election?

5. What was the total of those eligible to vote?

6. What was the total of votes cast?

7. When does the government intend to carry out the recommendations of the Barbeau Report on election expenses?

No. 1,082—*Mr. Robinson*

1. How many CMHC loans have been made for single family dwelling home owners during the years 1960-68 inclusive?

2. What is the average amount of each of the loans?

3. What was the interest rate on CMHC loans for home owners during each of the years 1960-68 inclusive?

4. How many loans were made by CMHC for purposes other than single family dwellings, for what purpose were the loans made, what was the amount of each of the loans and in what municipality was each of the loans made during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,083—*Mr. Robinson*

1. How many CMHC loans were utilized for (a) hospital construction (b) homes for the aged (c) educational institutions (d) special institutions (e) universities (f) students housing (g) co-ops (h) other purposes and what was the amount of each of the loans during each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many applications does CMHC have for loans at the present time for (a) hospital construction (b) homes for the aged (c) educational institutions

(d) special institutions (e) universities (f) students housing (g) co-ops (h) other purposes, and does CMHC contemplate accepting all applications submitted and, if not, for what reason and, if so, when and where are each of the projects to be built and what is the amount of each loan requested?

No. 1,317—*Mr. Fairweather*

How many prosecutions have taken place for infractions of Sections 147 and 149 of the Criminal Code for each of the past ten years?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Federal Government and Government of the United States, and the Federal Government and the Government of the Province of Manitoba, in connection with the report and recommendations of the International Joint Commission on the Pembina River Project of Manitoba and North Dakota.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 38—Mr. Muir (Lisgar)*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 55, 56, 63, 65, 67, 68, 69 and 70 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 57, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Belanger, Ouellette and Associates Inc., Montreal, Quebec.

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 58, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Operations Research Incorporated, Maryland, U.S.A.

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 59, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Kates, Peat, Marwick and Company, Toronto, Ontario.

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 60, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Operations Research Industries, Ottawa, Ontario.

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Richardson,—That Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, as reported without amendment, from the Standing Committee on Agriculture;

Mr. Gleave, seconded by Mr. Benjamin, moved,—to amend the said bill as follows:

That Clause 9(1) be deleted and that the following be substituted therefor:

"9(1) Every person who, or whose employee or agent, violates any provision of this Act is guilty of an offence punishable on summary conviction."

After debate thereon, the question being put on the said motion, Mr. Speaker deferred the division until later this day pursuant to Standing Order 75(11).

Mr. Gleave, seconded by Mr. Benjamin, moved to amend the said bill as follows:

That Clause 13(3) be deleted.

After debate thereon, the question being put on the said motion, Mr. Speaker deferred the division until later this day pursuant to Standing Order 75(11).

And the question being put on the motion of Mr. Gleave, seconded by Mr. Benjamin,—That Clause 9(1) of Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, be deleted and that the following be substituted therefor:

"9(1) Every person who, or whose employee or agent, violates any provision of this Act is guilty of an offence punishable on summary conviction."

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Alkenbrack,

Asselin,
Baldwin,

Beaudoin,
Bell,

Benjamin,
Brewin,

| | | | |
|---|---|---|--|
| Burton, Cadieu (Meadow Lake), Carter, Coates, Code, Crouse, Danforth, Diefenbaker, Dionne, Downey, Fairweather, Fortin, Gilbert, Gleave, Godin, Grills, | Hales, Harding, Harkness, Horner, Howard (Skeena), Howe, Knowles (Winnipeg North Centre), Knowles (Norfolk- Haldimand), Korchinski, Lambert (Bellechasse), Laprise, Latulippe, Macdonald (Egmont), MacEwan, | MacInnis (Cape Breton- East Richmond), MacInnis (Mrs.), MacLean, Macquarrie, MacRae, McCutcheon, McGrath, McIntosh, McQuaid, Monteith, Moore, Muir (Cape Breton- The Sydneys), Muir (Lisgar), Noble, Peddle, | Peters, Ricard, Ritchie, Rodrigue, Rondeau, Schreyer, Scott, Skoberg, Southam, Stewart (Marquette), Thomas (Moncton), Thompson (Red Deer), Thomson (Battleford- Kindersley), Winch, Woolliams—68. |
|---|---|---|--|

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--|---|---|---|
| Allmand, Badanai, Basford, Béchar, d, Beer, Benson, Blair, Blouin, Borrie, Breau, Buchanan, Cadieux (Labelle), Cafik, Cantin, Chappell, Chrétien, Clermont, Cobbe, Comtois, Crossman, Cullen, Cyr, Danson, Davis, Deachman, Deakon, De Bané, Douglas, | Drury, Dubé, Duquet, Énard, Forest, Foster, Gendron, Gervais, Gibson, Gillespie, Goode, Gray, Guay (St. Boniface), Guay (Lévis), Haidasz, Hogarth, Honey, Hopkins, Howard (Okanagan Boundary), Hymmen, Jamieson, Jerome, Kierans, Lachance, Laflamme, Laing (Vancouver South), | Langlois, Laniel, Leblanc (Laurier), Lefebvre, Legault, Lessard (LaSalle), Lessard (Lac-Saint-Jean), Lind, Loiselle, Macdonald (Rosedale), MacEachen, MacGuigan, Mackasey, McBride, McIlraith, McNulty, Marceau, Marchand (Kamloops- Cariboo), Munro, Murphy, Noël, Olson, Otto, Penner, | Pilon, Portelance, Pringle, Prud'homme, Richardson, Roy (Timmins), Roy (Laval), Serré, Sharp, Smerchanski, Smith (Northumberland- Miramichi), Stewart (Cochrane), Stewart (Okanagan- Kootenay), Sullivan, Thomas (Maisonneuve), Tolmie, Trudel, Turner (London East), Watson, Weatherhead, Whelan, Whiting, Yanakakis—101. |
|--|---|---|---|

And the question being put on the motion of Mr. Gleave, seconded by Mr. Benjamin,—That Clause 13(3) of Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, be deleted.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, Alkenbrack, | Asselin, Baldwin, | Beaudoin, Bell, | Benjamin, Brewin, |
|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|

| | | | |
|-----------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| Burton, | Hales, | MacInnis | Peters, |
| Cadieu (Meadow Lake), | Harding, | (Cape Breton-East Richmond), | Ricard, |
| Carter, | Harkness, | MacInnis (Mrs.), | Ritchie, |
| Coates, | Horner, | MacLean, | Rodrigue, |
| Code, | Howard (Skeena), | Macquarrie, | Rondeau, |
| Crouse, | Howe, | MacRae, | Schreyer, |
| Danforth, | Knowles (Winnipeg North Centre), | McCutcheon, | Scott, |
| Diefenbaker, | Knowles (Norfolk-Haldimand), | McGrath, | Skoberg, |
| Dionne, | Korchinski, | McIntosh, | Southam, |
| Downey, | Lambert | McQuaid, | Stewart (Marquette), |
| Fairweather, | (Bellechasse), | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Fortin, | Laprise, | Moore, | Thompson |
| Gilbert, | Latulippe, | Muir (Cape Breton-The Sydneys), | (Red Deer), |
| Gleave, | MacDonald (Egmont), | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Godin, | MacEwan, | Noble, | (Battleford-Kindersley), |
| Grills, | | Peddle, | Winch, |
| | | | Woolliams—68. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-----------------------------|---------------------|------------------------------|
| Allmand, | Drury, | Langlois, | Pilon, |
| Badanai, | Dubé, | Laniel, | Portelance, |
| Basford, | Duquet, | Leblanc (Laurier), | Pringle, |
| Béchar, d, | Émard, | Lefebvre, | Prud'homme, |
| Beer, | Forest, | Legault, | Richardson, |
| Benson, | Foster, | Lessard (LaSalle), | Roy (Timmins), |
| Blair, | Gendron, | Lessard | Roy (Laval), |
| Blouin, | Gervais, | (Lac-Saint-Jean), | Serré, |
| Borrie, | Gibson, | Lind, | Sharp, |
| Breau, | Gillespie, | Loiselle, | Smerchanski, |
| Buchanan, | Goode, | Macdonald | Smith |
| Cadieux (Labelle), | Gray, | (Rosedale), | (Northumberland-Miramichi), |
| Cafik, | Guay (St. Boniface), | MacEachen, | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Guay (Lévis), | MacGuigan, | Stewart (Okanagan-Kootenay), |
| Chappell, | Haidasz, | Mackasey, | Sullivan, |
| Chrétien, | Hogarth, | McBride, | Thomas |
| Clermont, | Honey, | McIlraith, | (Maisonneuve), |
| Cobbe, | Hopkins, | McNulty, | Tolmie, |
| Comtois, | Howard (Okanagan Boundary), | Marceau, | Trudel, |
| Crossman, | Hymmen, | Marchand | Turner |
| Cullen, | Jamieson, | (Kamloops-Cariboo), | (London East), |
| Cyr, | Jerome, | Munro, | Watson, |
| Danson, | Kierans, | Murphy, | Weatherhead, |
| Davis, | Lachance, | Noël, | Whelan, |
| Deachman, | Laflamme, | Olson, | Whiting, |
| Deakon, | Laing (Vancouver South), | Otto, | Yanakis—101. |
| De Bané, | | Penner, | |
| Douglas, | | | |

On motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, was concurred in.

Pursuant to Standing Order 75(13), the said bill was set down for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, as reported, with an amendment, from the Standing Committee on Agriculture;

Mr. Gleave, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved to amend the said bill as follows:

That Clause 11 be amended by deleting from line 12 the words "or a justice".

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

On motion of Mr. Olson, seconded by Mr. McIlraith, the said bill was concurred in.

Pursuant to Standing Order 75(13) the said bill was set down for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Anderson for Mr. Hymmen on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Portelance and Blair for Messrs. Legault and Lachance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II of Wednesday, February 12, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated January 29, 1969, for a copy of the transcript of remarks made by Fernand Guerard of Radio-Canada for the joint broadcast undertaking by CBC (Radio Canada) and ORTF (French state radio)—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 66*).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 13, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, December 10, 1968, your Committee had the Second Report of the Standing Committee on Transport and Communications under consideration, to determine the reason for the omission from the Report of a certain resolution adopted by that Committee, which Report was presented to the House on December 3, 1968.

This matter having been raised in the House as a question of privilege and the Speaker having ruled that there was a *prima facie* case of privilege, it remained for your Committee to decide:

1. If there was a question of privilege involved, and
2. The reason for the omission of the resolution referred to above.

Your Committee held four meetings and heard the following witnesses:

Mr. Antonio Plouffe, Chief of the Committees and Private Legislation Branch;

Mr. Robert Normand, Clerk of the Standing Committee on Transport and Communications;

Mr. Gustave Blouin, M.P., former Chairman of the Standing Committee on Transport and Communications;

Dr. Maurice Ollivier, Law Clerk and Parliamentary Counsel.

Your Committee reports that the reason for the omission is that it was never moved and concurred in that the said resolution adopted by the Standing Committee on Transport and Communications be part of its Second Report.

An Act which constitutes a breach of privilege being, inter alia, disrespect to the House, disobedience to its orders, or interference with its procedure, your Committee, in consequence of what has been said, is of the opinion that there has been no breach of privilege.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 3 to 5 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 33 to the Journals).

Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, January 14, 1969, your Committee has considered Bill C-156, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 15, 18 and 19*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 34 to the Journals).

By unanimous consent, it was ordered,—That on Friday, February 14, 1969, when “Government Orders” are called, the Right Honourable the Prime Minister will move that the House do adjourn for the purpose of discussing the Federal-Provincial Conference held earlier this week;

That no Member except the Prime Minister and the Leader of the Opposition may speak for more than twenty minutes, provided that the first speaker of the other parties may speak for forty minutes;

That “Private Members’ Business” be suspended; and

That unless the motion has been disposed of earlier it shall be deemed to have been adopted at five o’clock p.m.

Mr. Mackasey, a Member of the Queen’s Privy Council, laid before the House,—Copies of Authentic Text of a Recommendation adopted at the Fifty-Second Session of the International Labour Conference, held in Geneva June 25, 1968 (English and French) together with a copy of a letter from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of this international instrument, as follows:

Recommendation No. 132 concerning the improvement of conditions of life and work of Tenants, Share-Croppers and similar categories of Agricultural Workers.

Mr. Kierans, a Member of the Queen’s Privy Council, laid before the House,—Copies of Summary prepared by Mr. Justice André Montpetit for the Post Office Department and the Council of Postal Unions on certain recommendations contained in the Report of the Royal Commission of Inquiry into Working Conditions in the Post Office Department, dated at Montreal, January 27, 1969. (English and French).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-162, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, without amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

13th February 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 13th February, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

Mr. Latulippe, seconded by Mr. Lambert (Bellechasse), proposed to move in amendment thereto,—

That clause 13 of Bill C-150 be amended as follows:

That paragraph (b) of subsection (1) of section 179A be amended so as to read as follows:

“(b) for the government of a province or for a municipality, either alone or in conjunction with the said government of a province, to conduct or manage a lottery scheme in accordance with any law which could be enacted by the legislature of that province for any person in accordance with such law to do any thing described in any of the paragraphs (a) to (f) of subsection (1) or subsection (4) of section 179;”

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before proceeding with the consideration of private members' business, will the house allow me to revert to the amendment moved earlier today by honourable Member for Compton (Mr. Latulippe)?

The Deputy Speaker then deemed advisable to take it under consideration. Since then, we thought the matter over and I am now ready to give a ruling.

First of all, I must advise the honourable Member that in order to be allowed on second reading, an amendment must not relate to particulars of the

clause of the bill it seeks to amend or anticipate on those which might be moved in the standing committee that will consider the said bill.

As indicated in citation 382 of Beauchesne's Fourth Edition, a member may, at the second reading stage, move a declaratory resolution of some principle adverse to those of the bill. Such is not the case here.

Citation 381 of the same author reads as follows:

On the motion for the second reading, it is out of order to discuss the clauses of the Bill.

Similar restrictions can be found in citations 388 and 389 of the same volume.

Therefore, for the reasons I have given, with the co-operation of my colleagues, I regret to say that the amendment moved by the honourable Member is out of order and unacceptable at this stage of debate on the bill.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Private Bills*)

The Order being read for the consideration of Bill S-6, An Act respecting The Canada Trust Company as reported without amendment, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Peters, moved to amend the said bill as follows:

That Clause 1 be deleted.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair) with regard to the said motion;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: There are considerations which the Chair cannot overlook, in particular the very words used in the Standing Order which indicate clearly that an honourable Member may do certain things at this stage of the proceedings, one of which is to move the deletion of a clause.

If the committee did not think this should apply to a bill which has only one clause it seems to me this should have been spelled out in some way by words or explanations. If the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair) thinks that was not what was contemplated by the committee, this should be looked into. At this time we are trying to interpret the rules to the best of our joint abilities, by putting our heads together to decide in what way these rules can be interpreted reasonably. I see no possibility of interpreting this rule in any other way than what it clearly suggests.

The honourable Member has cited a number of interesting quotations from Beauchesne's and May's, but it is my understanding that the citations were based on precedents which did not occur at the same stage of consideration of a bill. That is my understanding of the citations from Beauchesne's and May's.

I should like honourable Members to consider this citation from May's seventeenth edition at page 566, dealing with a Report Stage which is substantially the same as we have under our new rules: "Amendments are moved to the bill, not to a particular clause, and amendments to leave out a clause,

series of clauses or the preamble, are moved as amendments to the bill; and no question is put for each clause standing part of the bill."

In the Committee of the Whole the motion is to adopt a Clause. At that stage if an honourable Member moves an amendment that the Clause be deleted, it is an expanded negative. However, at the Report Stage there is no motion to adopt a Clause and a motion to delete stands by itself, so we have an absolute motion.

What the honourable Member is suggesting is not an amendment to a clause but a motion to amend or in effect modify the bill itself. For this reason I respectfully suggest to the honourable Member that the precedents to which he has referred are not applicable to this stage of the proceedings.

I might also say that I am worried about the possible consequence which would result from a decision that this motion is out of order. If there were three clauses to a bill and there were three motions moved by three honourable Members, each one of them feeling that for good reasons the particular clauses should be deleted, the Chair would then have to rule that these three motions, having as a consequence the loss of the bill, would not be acceptable. This example would indicate that it would be very difficult to make a distinction between a motion to amend a bill which contains only one clause and a motion to amend a bill which contains two, three or more clauses. For these reasons I would be inclined to think that the motion proposed by the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman) should be accepted by the Chair.

I thank honourable Members for their valuable contributions. If it is felt that this interpretation of the rules results in difficulties, I suggest that honourable Members who take part in the deliberations of the procedure committee should give the situation further thought.

The Hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Canada Evidence Act.

An Act respecting the marking of articles containing precious metals.

An Act to amend the Aeronautics Act.

An Act to amend the Navigable Waters Protection Act.

An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products.—*Mr. Basford.*

Bill S-28, An Act to amend the Co-operative Credit Associations Act.—*Mr. Benson.*

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Barrett for Mr. Turner (London East) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Sullivan for Mr. Deakon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) for Mr. Ouellet on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Benjamin for Mr. Gilbert on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Howard (Skeena) and Benjamin for Messrs. Skoberg and Schreyer on the Standing Committee on Privileges and Elections.

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 93

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 14, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that he had received from the Honourable Mr. Justice J. G. Ruttan and the Honourable Mr. Justice F. C. Munroe, both of the Supreme Court of British Columbia, the two judges appointed for the trial of a petition pursuant to the Dominion Controverted Elections Act, a certificate of judgment declaring that the election in the Electoral District of Comox-Alberni, British Columbia; was void.

IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA

IN THE MATTER OF

THE DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT

AND

IN THE MATTER OF AN ELECTION FOR THE ELECTORAL
DISTRICT OF COMOX-ALBERNI, HOLDEN UPON
THE 25TH DAY OF JUNE, A.D., 1968.

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

Dear Sir:

Pursuant to section 57 of the Dominion Controverted Elections Act, we the undersigned, being Judges of the Supreme Court of British Columbia, hereby certify that:

1. The election petition of Thomas S. Barnett, a candidate at the general election held on June 25, 1968 in the Electoral District of Comox-Alberni in the Province of British Columbia, was tried by us

at the Court House in the city of Courtenay in the Province of British Columbia, within the said Electoral District, on the 27th and 28th days of January, 1969.

2. Our decision, with reasons therefor, is appended.
3. A transcript of the proceedings at the trial is appended.
4. No charge was made in the election petition of any corrupt or illegal practice having been committed and none was proved.

Dated at Vancouver, British Columbia, this 12th day of February, 1969.

John Graham Ruttan
Judge

Frederick Craig Munroe
Judge

** (The Notes of Evidence accompanying the foregoing Certificate recorded as Appendix 35 to the Journals).*

IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA

IN THE MATTER OF THE
DOMINION CONTROVERTED
ELECTIONS ACT, R.S.C. 1952,
CHAPTER 87

AND

IN THE MATTER OF AN
ELECTION FOR THE ELECTORAL
DISTRICT OF COMOX-ALBERNI,
HOLDEN UPON THE 25TH DAY
OF JUNE, A.D. 1968.

REASONS FOR JUDGMENT
OF THE HONOURABLE
MR. JUSTICE RUTTAN
AND OF THE HONOURABLE
MR. JUSTICE MUNROE.

Kenneth D. Page, Esq.,
D. McK. Brown, Esq., Q.C.
and Brian Williams, Esq.,
Dates of Trial:
Place of Trial:

for the petitioner;
for the respondent.
January 27th and 28th, 1969.
Courtenay, B.C.

Mr. Thomas S. Barnett, a defeated candidate in the general election of June 25, 1968, for the Electoral District of Comox-Alberni, brings this petition under the Dominion Controverted Elections Act to have the election of Mr. Richard J. J. Durante declared void by reason that certain Canadian Forces electors who voted at civilian polls in the said electoral district were ineligible to do so.

On July 6, 1968, the Returning Officer completed a Certificate of Result of Voting showing that Mr. Barnett obtained 11,943 votes and that Mr. Durante obtained 11,940 votes. Following a judicial recount held on July 11th and 12th, 1968, His Honour Judge McKay declared that Mr. Durante received 11,939 votes and that Mr. Barnett received 11,930 votes—a difference of 9 votes—and accordingly Mr. Durante was declared elected as Member of Parliament from the Comox-Alberni Federal Electoral District.

It is the submission of the petitioner that the election aforesaid must be voided and that Mr. Durante was not duly elected or returned because twelve persons who on June 25, 1968 were Canadian Forces electors (being members

of the Regular Forces of the Canadian Forces and otherwise qualified) applied their vote in breach of the Canada Elections Act and the Canadian Forces Voting Rules in the Comox-Alberni Electoral District rather than to the electoral district in which is situated their place of ordinary residence as shown on the statement made by them under paragraph 25 of the said Rules. Sec.14(5) (b) of the Canada Elections Act, 1960 Ch.39 enacts as follows:

"(5) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 21 of *The Canadian Forces Voting Rules*, is entitled to vote

(b) at a general election only under the procedure set forth in those Rules, or, if he has not voted under that procedure, at the place of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 25 of those Rules."

Sec.16(5) thereof enacts as follows:

"(5) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 21 of *The Canadian Forces Voting Rules*, shall be deemed to continue to ordinarily reside in the place of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 25 of those Rules."

Appended as Schedule 11 to the Canada Elections Act, 1960, is The Canadian Forces Voting Rules, which apply to a general election held in Canada.

Para.21(1) thereof provides that every person who has attained the full age of twenty-one years and who is a Canadian citizen or other British subject shall be deemed to be a Canadian Forces elector and entitled to vote at a general election under the procedure set forth in these rules while he is a member of the regular forces of the Canadian Forces.

Para.24(1) provides that, notwithstanding qualification under para.21, a Canadian Forces elector is not entitled to vote under the procedure set forth in these rules unless he completes a statement of ordinary residence as provided in para.25 or sub-para.(1) of para.36 and specifies in a declaration the name of the place of his ordinary residence in Canada.

Para.25(1) provides that forthwith upon enrolment in the Regular Forces, every person theretofore resident in Canada shall complete in duplicate before a commissioned officer a statement of ordinary residence in the prescribed form indicating the city, town, village or other place in Canada in which his place of ordinary residence immediately prior to enrolment was situated.

Para.25(3) makes provision for changing such residence to provide for a different place of ordinary residence by completing a statement of such change in the prescribed form.

Para.36(1) is not relevant to these proceedings.

Para.24(3) provides that a Canadian Forces elector, as defined in para.21, shall apply his vote only to the electoral district in which is situated his or her place of ordinary residence as shown on the statement made by such elector under para.25 or sub-para.(1) of para.36.

Similar provisions are to be found in the Canada Elections Act and The Canadian Forces Voting Rules which were in effect earlier when the twelve men in question in these proceedings enrolled in the Forces.

From the foregoing, it is clear that a member of the Regular Forces of the Canadian Forces as of June 25, 1968, who had attained the age of 21 years and who was a Canadian citizen or other British subject was entitled to vote at the general election held on that date but that he must apply his vote only to the electoral district in which is situated his place of ordinary residence *as shown on the statement completed by him* when he enrolled, or as shown on any statement of change of ordinary residence subsequently completed by him irrespective of his actual place of ordinary residence.

The petitioner led evidence before us designed to prove that, in breach of the Canada Elections Act and the Canadian Forces Voting Rules, twelve members of the Regular Forces of the Canadian Forces (stationed at Comox) who were Canadian Forces electors voted illegally in civilian polls in the Comox-Alberni Electoral District, thereby applying their votes to such electoral district instead of to the electoral district "in which is situated his or her place of ordinary residence as shown on the statement made by such elector under paragraph 25," thereby affecting the result of the election in Comox-Alberni Electoral District.

If it is proved that nine or more Canadian Forces electors voted illegally as aforesaid, the election must be declared void since there is no means of finding out for which candidate such illegal votes, or any of them, were cast and thus it cannot be determined which candidate obtained the largest number of qualified votes. If it is impossible to determine that any candidate received a majority over his nearest opponent of the qualified votes cast at the election, no candidate can validly be declared elected, and the election is void. See *Lamb v. McLeod* (1932) 3 W.W.R. 596; *Neilsen v. Simmons* (1958) 25 W.W.R. 68; *City of Greenwood v. Board of School Trustees, School District No. 13* (1966) 55 D.L.R. (2d) 663.

Major N. D. McEachern, in whose custody and under whose direction a file for every member of the Canadian Armed Forces is kept at Canadian Forces Headquarters, Ottawa, testified that according to records contained in such files, none of the twelve Canadian Forces electors in question at the time of their enrolment in the Regular Forces had completed before a commissioned officer a statement of ordinary residence indicating a place of ordinary residence within the Comox-Alberni Electoral District, nor had they done so by any subsequent statement of change. On the contrary, such files indicated a place of ordinary residence elsewhere. Major McEachern testified also that according to the files examined by him and kept by the units to which such twelve men were attached, none of them at the time of their enrolment in the Regular Forces or by any subsequent statement of change had indicated or designated any place within the Comox-Alberni Electoral District as the place of their ordinary residence. On the contrary, all such unit files contained identical information upon such matter as did the Ottawa files with the exceptions that (1) the unit file of John Joseph Cryderman did not contain a copy of the document "statement of ordinary residence" (Exhibit 9) completed by Cryderman and found in his Ottawa file and (2) the Ottawa file of John Harvey George Faulkner did not contain a copy of the document "statement of ordinary residence on enrolment" (Exhibit 8) completed by Faulkner and found in his unit file.

The twelve persons in question, namely, Messrs. Hansen, Lambly, Yeoman, Hetherington, Williams, Raymond, Creamer, Kidd, Anderson, Cryderman, Stark and Faulkner testified that they had voted at the general election of June 25, 1968, at a civilian poll in the Comox-Alberni Electoral District.

Upon the evidence it is clear—and is not disputed—that four of them, namely, Messrs. Hansen, Creamer, Cryderman and Stark, voted illegally.

With respect to six of these persons, namely, Messrs. Hetherington, Williams, Faulkner, Anderson, Yeoman and Lambly, it is submitted by counsel for the respondent that they were entitled under Rules 26 and 42(1) to vote at such civilian poll because each of them, it is submitted, had completed (under para.25(3)) a statement of change of ordinary residence designating a place within the Electoral District of Comox-Alberni as their place of ordinary residence despite the fact that such statement is not in their unit or headquarters file. Each of the six men testified, with varying degrees of certainty and uncertainty, that they had completed such a statement between 1964 and 1968. Four of them, Messrs. Hetherington, Williams, Faulkner and Lambly go no further in their testimony than to say that they thought or they believed that they had completed a change of ordinary residence form. Messrs. Anderson and Yeoman were more emphatic, but like the other four, furnished no particulars of the circumstances under which the statements were completed. One would expect that a declaration made before a commissioned officer would be of sufficient significance to the declarant that he could recall something of the surrounding circumstances, including, perhaps, a description of the officer. None of the six persons did so, nor did they identify or describe in any way any person at the unit with whom they left such completed document for filing. Upon the evidence we are not prepared to find that the six persons or any of them changed their place of residence to a place within the Comox-Alberni Electoral District by completing a statement in compliance with para.25(3) of the Rules, despite any honest belief that they did. Accordingly, they voted illegally.

With respect to the last two persons, Messrs. Kidd and Raymond, it is submitted for the respondent that they were qualified to vote at a civilian poll or at civilian polls within the Comox-Alberni District not because they had completed any change of ordinary residence form but because they were on termination leave from the Canadian Forces and accordingly should not be classed as “members of the Regular Forces of the Canadian Forces”. Each had been struck off strength at the Comox Unit prior to June 25, 1968, Kidd on the 1st of May of 1968 and Raymond on the 3rd of June, 1968. Their files had been transferred immediately thereafter to Forces Headquarters at Ottawa, and they were no longer under any direction or control of the Command at the Comox Base. One had taken civilian employment, and there was no further discharge procedure they were required to follow. Complete termination of their services followed by the effluxion of time after the expiration of their accumulated annual, special and rehabilitation leave. The discharge dates were November 28, 1968 and December 14, 1968 respectively. Mr. Brown argued that since

the names of these two men were struck off the Comox Base list they no longer had the privilege of casting their votes in the Station Poll pursuant to paragraphs 28 and 29 of the regulations and were confined to travelling to their Home Ridings for that purpose. Since therefore they had lost this voting privilege accorded only to Armed Forces Electors, they should be treated as civilians and entitled to vote at the civilian poll where they resided.

We cannot agree with Mr. Brown that Messrs. Kidd and Raymond were in part disenfranchised when they went on terminal leave. They were in exactly the same position as any other Canadian Forces Elector who on election day was absent from his unit on duty, leave or furlough. Provision is made in paragraph 42 of the Rules for such a person to cast his vote.

In the National Defence Act, R.S.C., 1952, Ch. 184, sec. 16(1) a member of the Regular Forces is described in these words:

"16. (1) There shall be a component of each Service of the Canadian Forces consisting of officers and men who are enrolled for continuing, full-time military service; and those components are referred to in this Act as the regular forces."

Messrs. Kidd and Raymond were enrolled "for continuing full-time military service" and so received full pay, allowances and benefits until their enrolment ceased at the end of their terminal leave. We hold that they were still members of the Regular Forces of the Canadian Forces whose voting rights were governed by the Canadian Forces Voting Rules and that the votes cast by them at a civilian poll in the Comox-Alberni Electoral District were illegal.

In summary, we find that twelve unqualified persons who were Canadian Forces Electors illegally cast their votes at a civilian poll in the Electoral District of Comox-Alberni at the general election held on June 25, 1968, and that since Mr. Durante who was declared elected had a majority over Mr. Barnett of only nine votes, it is impossible to determine which of them received a majority over the other of the qualified votes cast at the election.

The election is declared void.

Each of the parties will pay their own costs. The petitioner will in the first instance pay the expenses for attendance at the trial of the official court reporter and for the two copies of the transcript of the evidence ordered by us, but will recover one-half of such amount from the respondent.

J. G. Ruttan
Judge

F. C. Munroe
Judge

Vancouver, B. C.,
February 3rd, 1969.

Mr. Speaker informed the House that, pursuant to section 69 of the Dominion Controverted Elections Act, chapter 87, R.S.C., 1952, he had addressed his Warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new Writ of Election for the said Electoral District of Comox-Alberni.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-10, An Act to amend the Customs Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 26*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report are recorded as Appendix No. 36 to the Journals).

Mr. MacGuigan, from the Special Committee on Statutory Instruments, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting, to sit during periods when the House stands adjourned, to delegate to subcommittees all or any of the powers of the Committee except the power to report direct to the House; to retain the services of Counsel and Assistant Counsel.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a document entitled "Consensus of the Constitutional Conference, February, 1969". (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the House sit this day between the hours of 1.00 p.m. and 2.00 p.m. for the purpose of considering the motion of the honourable Member for Quebec-Montmorency to concur in the Third Report of the Standing Committee on Privileges and Elections; and that if debate on the said motion be not concluded before 2.00 p.m., that the said debate be adjourned to a later sitting of the House; and that for the purpose of this motion the provisions of Standing Order 42(1) with respect to 48 hours' notice and of Standing Order 6(2) with respect to adjournment of the House between 1.00 p.m. and 2.00 p.m. be suspended.

Mr. Goode, seconded by Mr. Guay (St. Boniface), by leave of the House, introduced Bill C-170, An Act to amend the Department of Transport Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products.—*Mr. Basford.*

Bill S-28, An Act to amend the Co-operative Credit Associations Act.—*Mr. Benson.*

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the House do now adjourn.

And debate arising thereon;

At 1.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day, Mr. MacGuigan for Mr. Laflamme, seconded by Mr. Forest, moved,—That the Third Report of the Standing Committee on Privileges and Elections, be now concurred in.

And debate arising thereon, the said debate was adjourned pursuant to Special Order made earlier this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That the House do now adjourn.

And debate continuing;

Mr. Fortin, seconded by Mr. Rodrigue, proposed to move in amendment thereto: "That this House do not adjourn at 5.00 p.m., pursuant to Standing Orders, but that the debate be continued till 6.00 p.m.".

The Acting Speaker ruled the amendment out of order in that it was in the nature of a substantive motion.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale) that the House do now adjourn.

And debate continuing;

Mr. Fortin, seconded by Mr. Rodrigue, moved,—“That the sitting be continued until 6.00 p.m. for the purpose of extending this debate”.

And more than ten members having risen to object to the said motion, pursuant to Standing Order 6(5)(b), the motion was deemed to have been withdrawn.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), that the House do now adjourn.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Monteith on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At five o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 17, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. MacGuigan, seconded by Mr. Goode, the Second Report of the Special Committee on Statutory Instruments, presented to the House on Friday, February 14, 1969, was concurred in.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, by leave of the House, introduced Bill C-171, An Act respecting the National Library, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the message and recommendation of His Excellency the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a Measure for the continuation of the National Library and for the appointment and remuneration of a National Librarian and an Associate National Librarian and such other officers and employees necessary for the proper conduct of the business of the Library; to provide also for the establishment of a National Library Advisory Board, for remuneration for attendance at meetings and for the payment of travelling and living expenses; and to provide further for establishment in the Consolidated Revenue Fund of a special account to which shall be credited all amounts appropriated by Parliament for the purpose of acquiring books for the Library and of a special account called the National Library Special Operating Account to which shall be credited all moneys received for the purpose of the Library by way of donations, bequest or otherwise, and that any amounts required for the purposes of the said measure may be paid out of the National Library Special Operating Account or out of any money appropriated by Parliament for such purposes.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, by leave of the House, introduced Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the message and recommendation of His Excellency the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the Financial Administration Act to provide for the further deletion from the accounts of certain obligations or debts to Her Majesty or of certain claims by Her Majesty; to provide for appropriation allotments; to authorize in certain circumstances the making of contracts or other arrangements when Parliament is not in session that involve current expenditures; to extend the range of certain payments to discharge certain debts; to authorize the Treasury Board to prescribe regulations governing the custody and control of public property; to provide for the assignment to persons for whose benefit a payment bond is held by Her Majesty in right of Canada or a Crown Corporation, of the rights of Her Majesty or the Corporation to recover under the bond; to provide for the abolition of the office of Comptroller of the Treasury, the transfer of duties, and, for other consequential and related purposes.

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Marchand, by leave of the House, introduced Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the message and recommendation of His Excellency the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure respecting the Organization of the Government of Canada to establish a Department of Fisheries and Forestry, a Department of Communications, (the Minister of Communications to be the Postmaster General), a Department of Industry, Trade and Commerce, a Department of Regional Economic Expansion, a Department of Supply and Services, a Council to be called the Atlantic Development Council, a Council to be called the National Council of Welfare, a Corporation to be called the Science Council of Canada, the Royal Canadian Mint; to establish the offices of the Ministers and offices of those Departments, Councils and Corporations and of the Board of Directors of the Mint; to provide generally for the powers and duties of the said Departments, Councils and Corporations, to provide for the appointment and remuneration of all necessary officers and employees, to amend the Salaries Act and generally to make such other consequential or incidental statutory amendments as are necessary to implement the changes to be effected by the said measure.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 636—*Mr. Fortin*

1. How many workers in Canada earn less than \$3,000 per year?

2. How many workers in Canada earn between \$3,000 and \$4,000?
3. What measures has the government taken, or does it intend to take, to deal with the problem of poverty in Canada?
4. Does the government intend to set up a commission to make an exhaustive study of the problem of poverty in Canada, and to suggest to the House ways of correcting the present situation and, if not, for what reason?

No. 840—*Mr. Fortin*

Among the employees earning \$17,000 per year or more, in the case of each of the following: Department of Trade and Commerce, Comptroller of the Treasury, Department of Finance, Treasury Board, Department of Fisheries, National Research Council, Board of Transport Commissioners, Polymer Corporation Limited, Air Canada, Canadian National Railways, how many are (a) Canadians whose mother tongue is French (b) Canadians whose mother tongue is English (c) others (d) bilingual?

No. 880—*Mr. Marchand* (Kamloops-Cariboo)

Does the Department of Manpower and Immigration or any other federal department have any special plans to employ or stimulate employment for students, particularly university students, in the coming year and, if so (a) what is the nature of the program(s) (b) what is the estimated number of students who would be assisted by the program(s)?

No. 998—*Mr. Rose*

1. What is the amount of federal money granted to universities for strategic studies each year?
2. How much money is being granted for studying causes and methods of preventing war?
3. Are the federal government computers suitable for processing peace research data?
4. If so, would the government consider making available from time to time its computer facilities to responsible persons engaged in peace research?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, was read the third time and passed.

The Order being read for the third reading of Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards;

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read the third time and do pass.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Item numbered twenty-three having been called was, by unanimous consent, withdrawn.

Item numbered twenty-four having been called and not proceeded with was dropped from the Order Paper pursuant to Standing Order 49(1).

Mr. McCleave, seconded by Mr. Lambert (Edmonton West), moved,—That the question of housing in Canada, including public housing, expropriation practices affecting older homes, financing of home building, the drawing up of a national code of minimum housing standards, and transport services for residential areas, be referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, in order that the said Committee may consider and report upon all aspects of national housing policies and their administration.—(*Notice of Motion No. 25*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue and to provide for appeals from compensation awards, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time, on division and passed.

Bill C-156, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act was concurred in at the Report Stage and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals was concurred in at the Report Stage and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the

Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Benson, it was ordered,—That upon second reading of the Bill intituled: "An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto", the said bill stand referred to a Committee of the Whole House.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Downey and Stewart (Okanagan-Kootenay) for Messrs. Horner and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Rynard for Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. O'Connell and Roberts for Messrs. Trudel and Portelance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Whelan for Mr. St. Pierre on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Guilbault and Crossman for Messrs. Haidasz and Gendron on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

At 10.17 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 95

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—
(1) Copies of Communiqué issued following the First Meeting of the Canada-Tunisia Joint Committee held in Tunis, February 10-12, 1969. (English and French). (2) Copies of Communiqué issued following the Meeting of the Ministerial Council of the Organization for Economic Co-operation and Development, held in Paris, February 13-14, 1969. (English and French).

Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Report entitled "Broadcasting from Satellites" a working paper submitted by Canada and Sweden to the Working Group on communication by direct broadcasts from satellites established by the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Regional Development of Bill C-20, An Act to establish a National Capital Region Planning Board;

Mr. Francis, seconded by Mr. Blair, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Regional Development.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Saltzman for Mr. Mather on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31,

1968, pursuant to section 26 of the said Act, chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 19, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Gillespie for Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-25, An Act to amend the Export and Import Permits Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 27*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 37 to the Journals).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 730—*Mr. Robinson*

1. What are the overall requirements to obtain a franchise or license in the field of CATV (community antenna television)?

2. (a) How many companies and/or individuals have been licensed (b) what are the names and addresses of the companies and/or individuals (c) who are the directors of the companies that are licenced in CATV?

3. Does the federal administration have control over the rates charged for the service?

4. Does the federal administration allow monopolies to exist in this field?

5. What revenue is received by government from franchises or licenses in CATV?

6. How many companies and/or individuals have received a franchise or licence to operate in Metro Toronto, and (a) what areas have been allotted to each (b) is there competition in and for the allotted areas of franchise (c) what amount is paid for the franchise in each case?

No. 1,071—*Mr. Beaudoin*

1. How many offices does the Unemployment Insurance Commission have in the federal Constituency of Richmond?

2. How many claims for unemployment insurance benefits have been made annually in each of these offices each year since January 1, 1965, by residents of the federal Constituency of Richmond?

3. How many claims have been accepted annually in each of these offices since January 1, 1965?

4. How many residents of the federal Constituency of Richmond have registered with the employment service annually since January 1, 1965?

5. Of those registered, how many have found employment annually since January 1, 1965?

No. 1,085—*Mr. Yewchuk*

1. What are the plans for development (a) in general (b) road construction (c) development of tourist facilities (d) development of tourist promotion (e) industrial development, for Wood Buffalo Park, for the next five years?

2. (a) What is the total number of new houses built on each reserve within the Athabasca Constituency for 1964, 1965, 1966, 1967 and 1968 (b) what are the plans for construction on each reserve for 1969?

3. (a) How many off-reserve houses were built for Indian families within the Athabasca Constituency in 1967 and 1968 (b) how many will be built in 1969?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 55, 56, 63, 67, 69, 70, 71, 72, 73, 74 and 75 were allowed to stand at the request of the government.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Osler for Mr. Crossman on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Alexander, Yewchuk and Asselin for Messrs. Dinsdale, Comeau and McCleave on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Cyr for Mr. Pringle on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Benjamin and Haidasz for Messrs. Saltsman and Whicher on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated November 6, 1968, for copies of all correspondence received by the Minister of Indian Affairs and Northern Development from persons or organizations within the Province of Manitoba relative to the reorganization of the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30*).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 97

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 20, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election and return of Tommy C. Douglas, Esquire, Member for the Electoral District of Nanaimo-Cowichan-The Islands.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the fifth day of November, 1968, and addressed to Frederick G. Spencer, of Nanaimo, in the Province of British Columbia, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Nanaimo-Cowichan-The Islands, in the place and stead of Colin Cameron, deceased, Tommy C. Douglas, 1 Chapel Street, Nanaimo, British Columbia, political leader, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this nineteenth day of February, 1969.

J. M. HAMEL (L.S.)
Chief Electoral Officer.

Mr. Tommy C. Douglas, Member for the Electoral District of Nanaimo-Cowichan-The Islands, having taken and subscribed the oath required by law, took his seat in the House.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—

That the Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending March 31, 1970, be referred to the several Standing Committees of the House, as follows:

To the Standing Committee on Agriculture

Votes 1, 5, 10, 12, 15, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, and 51 relating to the Department of Agriculture

Vote 55 relating to the Canadian Dairy Commission

Votes 60 and 65 relating to the Canadian Livestock Feed Board

Vote 70 relating to the Farm Credit Corporation

To the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts

Votes 1, 5, 10, and L5 relating to the Department of Communications

Vote 15 relating to the Post Office

Vote L10 relating to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation

Votes 1, 3, 5, and 10 relating to the Department of the Secretary of State

Vote 25 relating to the Canada Council

Votes 30 and L145 relating to the Canadian Broadcasting Corporation

Vote 40 relating to the Canadian Radio-Television Commission

Vote 48 relating to the Company of Young Canadians

Vote 50 relating to the National Arts Centre Corporation

Votes 55 and 60 relating to the National Film Board

Vote 65 relating to the National Library

Vote 70 relating to the National Museums of Canada

Vote 75 relating to the Public Archives

To the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Votes 1, 10, and 15 relating to the Department of External Affairs

Votes 30, 35, and L35 relating to the Canadian International Development Agency

Vote 40 relating to the International Joint Commission

Votes 1, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 45, 48, and 50 relating to the Department of National Defence

Vote 55 relating to Defence Construction (1951) Limited

To the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs

Votes 1, 3, 10, 15, and 25 relating to the Department of Finance

Vote 55 relating to the Department of Insurance

Votes 1, 10, 20, 25, 30, 35, L95, L100, L105, and L110 relating to the Department of Industry, Trade and Commerce

Vote 40 relating to the Dominion Bureau of Statistics

Votes 1 and 5 relating to the Department of National Revenue

Vote 10 relating to the Tax Appeal Board

Vote 25 relating to the Economic Council of Canada

To the Standing Committee on Fisheries and Forestry

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, and 40 relating to the Department of Fisheries and Forestry

To the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs

Votes 68 and L175 relating to the Central Mortgage and Housing Corporation.

Votes 1, 5, 10, and 15 relating to the Department of Consumer and Corporate Affairs

Votes 1, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 41, and 45 relating to the Department of National Health and Welfare

Votes 50 and 55 relating to the Medical Research Council

To the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development

Votes 1, 5, 10, 20, 25, 30, 33, 34, 35, 40, L40, L45, L50, L55, L60, L65, L70, L75, L80, L85, and L90 relating to the Department of Indian Affairs and Northern Development

Vote 45 relating to the National Battlefields Commission

To the Standing Committee on National Resources and Public Works

Votes 1, 5, 15, 20, 25, 40, 45, and 50 relating to the Department of Energy, Mines and Resources

Votes 55 and 60 relating to the Atomic Energy Control Board

Votes 65, 70, L15, L20, L25, and L30 relating to Atomic Energy of Canada Limited (Research Program)

Vote 75 relating to the Dominion Coal Board

Vote 80 relating to the National Energy Board

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 50, 55, and 60 relating to the Department of Public Works

To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs

Vote 1 relating to the Department of Justice

Vote 1 relating to the Department of the Solicitor General

Votes 5 and 10 relating to the Correctional Services

Votes 15 and 20 relating to the Royal Canadian Mounted Police

To the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration

Votes 1 and 5 relating to the Department of Labour

Vote 10 relating to the Unemployment Insurance Commission

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, L115 relating to the Department of Manpower and Immigration

Vote 30 relating to the Immigration Appeal Board

To the Standing Committee on Regional Development

Votes 1, 5, 10, L120, L125, and L130 relating to the Department of Regional Economic Expansion

Vote 35 relating to the Cape Breton Development Corporation

To the Standing Committee on Transport and Communications

Votes 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, L150, L155, L160, and L165 relating to the Department of Transport

Vote 45 relating to the Canadian National Railways

Votes 50, 55, 60, and 65 relating to the Canadian Transport Commission

Votes 70, 75, 77, 80, and L180 relating to the National Harbours Board

Votes 85, 90, and L185 relating to the St. Lawrence Seaway Authority

To the Standing Committee on Privileges and Elections

Vote 45 relating to the Chief Electoral Officer

To the Standing Committee on Veterans Affairs

Votes 1, 5, 10, 20, 25, 30, 35, 38, 40, and 45 relating to the Department of Veterans Affairs

To the Standing Committee on Miscellaneous Estimates

Vote 50 relating to the Auditor General

Votes 1 and 5 relating to the Governor General and Lieutenant-Governors

Votes 1, 5, 10, 15, and 20 relating to the Senate and the House of Commons

Vote 25 relating to Library of Parliament

Votes 1, 5, 10, and 15 relating to the Privy Council

Vote 20 relating to the Science Council

Vote 30 relating to the Public Service Staff Relations Board

Votes 20, 25, L135, and L140 relating to the National Capital Commission

Votes 80 and 85 relating to the Public Service Commission

Votes 1, 5, 15, and 20 relating to the Department of Supply and Services

Votes 30 and 35 relating to Canadian Arsenals Limited

Vote 40 relating to the Canadian Commercial Corporation

Votes 1, 5, and 10 relating to the Treasury Board

Votes 15, 20, 25, and 30 relating to the National Research Council

Mr. Fortin, seconded by Mr. Latulippe, by leave of the House, introduced Bill C-174, An Act to amend the Interpretation Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Korchinski, seconded by Mr. Muir (Lisgar), by leave of the House, introduced Bill C-175, An Act to amend the Unemployment Insurance Act (Employment of relatives), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and Estate Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-165, be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House, the Government should give consideration to a complete revision of the federal estate tax legislation with a view to making the rates of taxation under such legislation truly progressive and equitable.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--|-------------------------------------|------------------|------------------------------|
| Beaudoin, | Fortin, | Lambert | Peters, |
| Benjamin, | Gauthier, | (Bellechasse), | Rodrigue, |
| Brewin, | Gilbert, | Laprise, | Rondeau, |
| Broadbent, | Gleave, | Latulippe, | Saltsman, |
| Burton, | Harding, | MacInnis (Mrs.), | Thomson |
| Douglas (Nanaimo- Cowichan-The Islands), | Howard (Skeena), | Matte, | (Battleford- Kindersley), |
| Dumont, | Knowles (Winnipeg North Centre), | Orlikow, | Winch—26. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Alexander, | Forest, | Leblanc (Laurier), | Paproski, |
| Alkenbrack, | Forget, | LeBlanc (Rimouski), | Penner, |
| Anderson, | Forrestall, | Legault, | Pepin, |
| Andras, | Foster, | Lessard | Pilon, |
| Asselin, | Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Reid, |
| Badanai, | Gibson, | Lind, | Ricard, |
| Baldwin, | Gillespie, | Loiselle, | Richardson, |
| Barrett, | Givens, | Lundrigan, | Ritchie, |
| Basford, | Goode, | MacDonald | Roberts, |
| Bécharde, | Gray, | (Egmont), | Robinson, |
| Beer, | Grills, | Macdonald | Roy (Timmins), |
| Bell, | Groos, | (Rosedale), | Ryan, |
| Benson, | Guay (St. Boniface), | MacEwan, | Serré, |
| Bigg, | Guilbault, | MacGuigan, | Sharp, |
| Blair, | Gundlock, | MacInnis | Simpson, |
| Borrie, | Haidasz, | Cape Breton- | Smith |
| Brown, | Hales, | East Richmond), | (Northumberland- Miramichi), |
| Buchanan, | Harkness, | Mackasey, | Southam, |
| Caccia, | Harries, | MacLean, | Stafford, |
| Cadieux (Labelle), | Hees, | Macquarrie, | Stanbury, |
| Cafik, | Hellyer, | McBride, | Stanfield, |
| Cantin, | Hogarth, | McCutcheon, | Stewart (Cochrane), |
| Chrétien, | Honey, | McIlraith, | Stewart (Okanagan- Kootenay), |
| Clermont, | Howard (Okanagan Boundary), | McIntosh, | St-Pierre, |
| Coates, | Howe, | McNulty, | Sullivan, |
| Cobbe, | Hymmen, | Marceau, | Thomas |
| Côté (Longueuil), | Isabelle, | Marchand | (Maisonneuve), |
| Crossman, | Kaplan, | (Langelier), | Thompson |
| Crouse, | Kierans, | Mongrain, | (Red Deer), |
| Cullen, | Knowles (Norfolk- Haldimand), | Monteith, | Tolmie, |
| Cyr, | Korchinski, | Moore, | Trudeau, |
| Danforth, | Lachance, | Morison, | Turner |
| Danson, | Lafiamme, | Muir (Cape Breton- The Sydneys), | (Ottawa-Carleton), |
| Davis, | Laing (Vancouver South), | Muir (Lisgar), | Valade, |
| Deachman, | Lambert | Munro, | Wahn, |
| Deakon, | Lang (Edmonton West), | Noble, | Walker, |
| De Bané, | Lang (Saskatoon- Humboldt), | Noël, | Watson, |
| Diefenbaker, | Langlois, | O'Connell, | Whelan, |
| Douglas (Assiniboia), | Laniel, | Orange, | Whicher, |
| Drury, | La Salle, | Osler, | Whiting, |
| Dubé, | | Otto, | Woolliams, |
| Duquet, | | Ouellet, | Yanakis, |
| Émard, | | | Yewchuk—159. |
| Fairweather, | | | |

And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Anderson, | Duquet, | Langlois, | Pilon, |
| Andras, | Émard, | Laniel, | Reid, |
| Badanai, | Forest, | Leblanc (Laurier), | Richardson, |
| Barrett, | Forget, | LeBlanc (Rimouski), | Roberts, |
| Basford, | Foster, | Legault, | Robinson, |
| Béchar, d, | Francis, | Lessard, | Roy (Timmins), |
| Beer, | Gibson, | (Lac-Saint-Jean), | Ryan, |
| Benson, | Gillespie, | Lind, | Serré, |
| Blair, | Givens, | Loiselle, | Sharp, |
| Borrie, | Goode, | Macdonald | Smith |
| Brown, | Gray, | (Rosedale), | (Northumberland- |
| Buchanan, | Groos, | MacGuigan, | Miramichi), |
| Caccia, | Guay (St. Boniface), | Mackasey, | Stafford, |
| Cadieux (Labelle), | Guilbault, | McBride, | Stanbury, |
| Cafik, | Haidasz, | McIlraith, | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Harries, | McNulty, | Stewart (Okanagan- |
| Chrétien, | Hellyer, | Marceau, | Kootenay), |
| Clermont, | Hogarth, | Marchand | St. Pierre, |
| Cobbe, | Honey, | (Langelier), | Sullivan, |
| Côté (Longueuil), | Howard (Okanagan | Mongrain, | Thomas |
| Crossman, | Boundary), | Morison, | (Maisonneuve), |
| Cullen, | Hymmen, | Munro, | Tolmie, |
| Cyr, | Isabelle, | Noël, | Trudeau, |
| Danson, | Kaplan, | O'Connell, | Turner |
| Davis, | Kierans, | Olson, | (Ottawa-Carleton), |
| Deachman, | Lachance, | Orange, | Wahn, |
| Deakon, | Laflamme, | Osler, | Walker, |
| De Bané, | Laing (Vancouver | Otto, | Watson, |
| Douglas | South), | Ouellet, | Whelan, |
| (Assiniboia), | Lang (Saskatoon- | Penner, | Whicher, |
| Drury, | Humboldt), | Pepin, | Whiting, |
| Dubé, | | | Yanakis—114. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|
| Alexander, | Fortin, | Laprise, | Noble, |
| Alkenbrack, | Gauthier, | La Salle, | Orlikow, |
| Asselin, | Gilbert, | Latulippe, | Paproski, |
| Baldwin, | Gleave, | Lundrigan, | Peters, |
| Beaudoin, | Grills, | MacDonald | Ricard, |
| Bell, | Gundlock, | (Egmont), | Ritchie, |
| Benjamin, | Hales, | MacEwan, | Rodrigue, |
| Bigg, | Harding, | MacInnis | Rondeau, |
| Brewin, | Harkness, | (Cape Breton- | Saltsman, |
| Broadbent, | Hees, | East Richmond), | Simpson, |
| Burton, | Howard (Skeena), | MacInnis (Mrs.), | Southam, |
| Coates, | Howe, | MacLean, | Stanfield, |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Macquarrie, | Thompson |
| Danforth, | North Centre), | McCutcheon, | (Red Deer), |
| Diefenbaker, | Knowles (Norfolk- | McIntosh, | Thomson |
| Douglas (Nanaimo- | Haldimand), | Matte, | (Battleford- |
| Cowichan-The | Korchinski, | Monteith, | Kindersley), |
| Islands), | Lambert | Moore, | Valade, |
| Dumont, | (Bellechasse), | Muir (Cape Breton- | Woolliams, |
| Fairweather, | Lambert | The Sydneys), | Yewchuk—70. |
| Forrestall, | (Edmonton West), | Muir (Lisgar), | |

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to a Committee of the Whole.

By unanimous consent, at 5.36 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act, which was reported with amendments and concurred in at the Report Stage.

By unanimous consent, the said bill was read the third time on division and passed.

(Proceedings on Adjournment Motion)

By unanimous consent at 9.43 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Crossman and Duquet for Messrs. Boulanger and Major on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Roy (Timmins) for Mr. Allmand on the Standing Committee on Public Accounts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Summary of Orders in Council passed during the month of January, 1969. (English and French).

At 10.07 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 98

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 21, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) for Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, January 15, 1969, your Committee has considered Bill C-112, An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act, and has agreed to report it with the following amendment:

To Clause 3, immediately after section 3 thereof on page 2, add the following section:

“3A. (1) With the approval of the Governor in Council, the Corporation may enter into an agreement with the Minister of Indian Affairs and Northern Development

- (a) for the purpose of enabling loans to be made under this Act to bands engaged in farming operations on reserves where at least three members of any such band who have attained the age of twenty-one years are engaged in the farming operations of the band and at least two of those members are principally occupied in such farming operations; and
- (b) for the purpose of providing such security as the Corporation may require under paragraph (b) of subsection (2) of section 3 in respect of loans made to farm syndicates
 - (i) that are co-operative farm associations or farming corporations, the members or shareholders of which are Indians on reserves, or
 - (ii) that are associations referred to in subparagraph (iii) of paragraph (c) of subsection (1) of section 2, the members of

which are Indians on reserves or farming corporations the shareholders of which are Indians on reserves.

(2) Where an agreement has been entered into pursuant to subsection (1), a band referred to in paragraph (a) of that subsection shall be deemed to be a farm syndicate for the purposes of this Act and the provisions of this Act, insofar as practicable, shall apply to all loans made or to be made to that band.

(3) Where a loan is made or to be made to a band referred to in paragraph (a) of subsection (1), the loan shall be secured in such manner as may be required by the agreement entered into pursuant to subsection (1).

(4) The total amount outstanding of loans that may be made to any one band under this Act shall not exceed the lesser of one hundred thousand dollars or the amount obtained by multiplying fifteen thousand dollars by the number of members of the band engaged in the farming operations of the band at the time the loan is made, except that where the number of such members principally occupied in the farming operations of the band is equal to or less than the number of such members not principally so occupied, the number of such members not principally so occupied shall be deemed to be one less than the number principally so occupied.

(5) With the approval of the Governor in Council, the Corporation may make regulations providing for any matter or thing that it deems necessary in order to make or to facilitate the making of loans under this Act to bands referred to in paragraph (a) of subsection (1).

(6) For the purposes of this section, the words "Indian", "band" and "reserve" have the meanings assigned to them in the *Indian Act*."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 19, 20 and 21*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix 38 to the Journals).

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, January 21, 1969, your Committee has considered Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 11, 12, 13, 14 and 16*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix 39 to the Journals).

The Order being read for the third reading of Bill C-156, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act;

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the third reading of Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals;

Mr. Olson, seconded by Mr. Côté (Longueuil), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

The Order being read for the consideration of Bill S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation as reported without amendment from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Mr. Saltzman, seconded by Mr. Howard (Skeena), moved to amend the said bill as follows:

That Clause 1 be deleted.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At five o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 99

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, FEBRUARY 24, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (B) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1969, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

J. R. CARTWRIGHT,
Deputy Governor General.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Booklets illustrating the proposed new form of Estimates. (English and French).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts of Bill C-171, An Act respecting the National Library;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-28, An Act to amend the Co-operative Credit Associations Act;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Bill S-10, An Act to amend the Customs Act, was concurred in at the Report Stage, read the third time and passed.

Bill S-25, An Act to amend the Export and Import Permits Act, was concurred in at the Report Stage, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Côté (Longueuil), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Basford, moved,—(1) That, in relation to the consideration of a motion or motions to concur in the final Supplementary Estimates (B) presented to the House this day and the passage of any bill to be based thereon, the provisions of Standing Order 58 shall apply, subject to the conditions hereunder stated.

(2) That upon the adoption of this proposed Order, the said Estimates shall stand referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, as follows:

Votes 10b, 15b, 17b, 20b, 25b, 30b, 35b and 45b relating to the Department of Agriculture

Vote 65b relating to the Canadian Livestock Feed Board

Vote 10b relating to the Department of Communications

Votes 1b and 25b relating to the Department of Consumer and Corporate Affairs

Votes 50b and L3b relating to the Department of Energy, Mines and Resources

Vote 75b relating to the Dominion Coal Board

Votes 1b, 15b and L22b relating to the Department of External Affairs

Vote 30b relating to the Canadian International Development Agency

Votes 2b, 30b, 46b and L27b relating to the Department of Finance

Votes 15b, 18b, 40b and L32b relating to the Department of Fisheries and Forestry

Votes 5b, 20b, 30b, 35b, 36b, L35b and L65b relating to the Department of Indian Affairs and Northern Development

Votes 38b and L82b relating to the Department of Industry and Trade and Commerce

Votes 5b, 12b and 20b relating to the Department of Labour

Votes 5b and 15b relating to The Senate and the House of Commons

Votes 6b, 10b, 15b and 25b relating to the Department of Manpower and Immigration

Votes 20b and 40b relating to the Department of National Health and Welfare

Vote L83b relating to the Department of National Revenue

Votes 10b and 15b relating to the Privy Council

Votes 15b, 20b, 25b and 30b relating to the Department of Public Works

Vote 10b relating to the Department of Regional Development

Votes 1b and 2b relating to the Department of the Secretary of State

Vote 40b relating to the Canadian Radio-Television Commission

Votes 1b and L103b relating to the Department of the Solicitor General

Votes 7b, 8b, 15b, 16b and L104b relating to the Department of Supply and Services

Votes 3b, 15b, 20b, 40b, L107b and L110b relating to the Department of Transport

Votes 57b, 60b and 65b relating to the Canadian Transport Commission

Votes 75b and 77b relating to the National Harbours Board

Votes 5b, 6b and 10b relating to the Treasury Board

Votes 30b and 35b relating to the Department of Veterans Affairs

Votes L116b, L117b, L118b and L119b relating to the Central Mortgage and Housing Corporation

(3) That, unless the committee has reported these estimates back to the House on or before February 28, 1969, it shall be deemed that the committee has so reported on that date.

(4) That there be allotted to the consideration by the House of the said estimates and the consequent bill a total of three sitting days in lieu of the three provided under Standing Order 58(7) for the period between March twenty-sixth and June thirtieth, but such days shall not form part of the number of days allotted to the consideration of the business of supply for the period terminating on March twenty-sixth, 1969.

(5) That on the last of the three allotted days, if the bill be not previously passed by the House, the proceedings in relation to this proposed order shall be interrupted and disposed of in accordance with section (10) of Standing Order 58.

(6) That the hour for Private Members' Business, if any, on any such allotted day be suspended.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

Mr. Wahn, seconded by Mr. Cullen, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give early consideration to measures for maintaining the purchasing power of Canadian currency by eliminating inflation—(Notice of Motion No. 27).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Côté (Longueuil),—That Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act, as reported with an amendment, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs was concurred in.

Mr. Olson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

The honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) having raised a point of order as to the regularity of the said motion.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: My understanding of Standing Order 75(14) is that if the report from the committee does not include an amendment at the report stage there can be third reading on the same day. The Standing Order reads: "(14) When a bill has been reported from a standing or special committee and no amendment has been proposed thereto at the report stage, and in the case of a bill reported from a committee of the whole, with or without amendment, a motion, "That the bill be now read a third time and passed", may be made in the same sitting."

The honourable Member has referred to an amendment which was not proposed at the report stage, but was proposed and adopted at the committee stage. It is only when there is an amendment proposed and debated at the report stage that there cannot be two stages on the same day. When an amendment has been made by the committee, and there is no further amendment, then, under the Standing Order, there can be a debate on third reading the same day.

I am not sure this is completely clear but I hope the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert), who is I believe in agreement with my interpretation of the Standing Order, is satisfied with the way I have attempted to interpret the situation for guidance of honourable Members.

Mr. SPEAKER: I am in agreement with the honourable member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) in the same way that I am in agreement with the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert). Obviously Standing Order 72 always prevails. If there has been a previous reading in that sitting there cannot be a subsequent reading on the same day.

What we have before us is the report stage, not a reading stage. This is why we can have the adoption of the report stage and third reading the same day.

And debate arising on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South),—That Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act, be now read a third time and do pass.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. McCleave, Dinsdale, Macquarrie and Comeau for Messrs. Schumacher, Alexander, Yewchuk and Asselin on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Mather for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Murphy, Goode, Gervais and Guay (Levis) for Messrs. Éthier Perrault, Durante and Laniel on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Lachance for Mr. Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 10.16 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 100

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, FEBRUARY 25, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 67(1).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the items listed in the Estimates for 1969-70 relating to the Department of Insurance.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 28*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 40 to the Journals).

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-21, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters);

Mr. Nystrom, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections;

And debate arising thereon;

Mr. Forest, seconded by Mr. Deachman, moved,—That the said bill be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, on motion of Mr. Forest, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the Order for the second reading of Bill C-72, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters) be discharged and the subject-matter of the said bill be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to *Standing Order 40(1)*;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to *Standing Order 65(4)(b)*, membership of Committees was amended as follows:

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 20, 1968 for a return listing all advisory committees, advisory councils or advisory bodies appointed by the federal government under the provisions of any statute, and showing also (a) the number of times each such committee, council or body is required to meet each year, and (b) the number of times each such committee, council or body has met in each of the last three years for which records are available.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 32*).

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 101

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 26, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, February 24, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1969:

Votes 10b, 15b, 17b, 20b, 25b, 30b, 35b and 45b, relating to the Department of Agriculture;

Vote 65b, relating to the Canadian Livestock Feed Board;

Vote 10b, relating to the Department of Communications;

Votes 1b and 25b, relating to the Department of Consumer and Corporate Affairs;

Vote 50b, relating to the Department of Energy, Mines and Resources;

Vote 75b, relating to the Dominion Coal Board;

Votes 1b, 15b, relating to the Department of External Affairs;

Vote 30b, relating to the Canadian International Development Agency;

Votes 2b, 30b and 46b, relating to the Department of Finance;

Votes 15b, 18b and 40b, relating to the Department of Fisheries and Forestry;

Votes 5b, 6b and 10b, relating to Treasury Board.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 7*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix 41 to the Journals).

Mr. Reid, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (Issue No. 15) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 42 to the Journals).

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Revised copies of a document entitled "Consensus of the Constitutional Conference, February, 1969". (English and French).

Mr. Mather, seconded by Mr. Gilbert, by leave of the House, introduced Bill C-176, An Act respecting the control of lobbying, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 766—*Mr. St. Pierre*

1. How many federal government employees lived in the Yukon and Northwest Territories during the last year for which full records are available?
2. What was total payroll in that year for these employees?
3. Of this total, how much was Northern Living Allowance or similar type of bonus?
4. What was the value of free or subsidized home rentals, free or subsidized home heating and other similar benefits supplied federal employees in these regions?

No. 1,091—*Mr. Skoberg*

1. Has the Government of Canada provided any financial assistance to the Douglas Aircraft Company of Canada since its formation in 1965 and, if so, for what purposes and under what conditions?
2. Is the Government of Canada presently considering financial assistance to the Company and, if so, for what purposes and under what conditions?

No. 1,248—*Mr. Robinson*

1. What is the policy of the federal government regarding the Emergency Measures Organization?
2. How many sub-units of EMO are established in Canada?

3. What are the terms of reference of each EMO unit?
4. Where are each of the EMO units located?
5. What was the cost of each of the units during the years 1960-68 inclusive?
6. Does the federal government provide any grants to municipalities that have EMO units?
7. Do municipalities contribute financially to the EMO undertaking in their municipality?
8. Do municipalities provide assistance by way of buildings and/or service to EMO and where are such provided and what is the value of same?
9. What was the total cost of EMO to Canadians in each Province of Canada for each of the years 1960-68 inclusive?
10. What was the cost of EMO in each of the following cities: Montreal, Toronto, Winnipeg, Vancouver, Calgary, Edmonton, London, Windsor, Ottawa, Quebec City, Victoria, Halifax, Saskatoon, Regina and St. John's?
11. Does the federal government propose to continue this program?
12. What service does EMO provide?
13. How many Canadians received training through EMO in each of the years 1960-68 inclusive and what kind of training was received and what qualifications were given?
14. Was any money spent on advertising EMO in 1960-68 inclusive and, if so, how much was spent for each of the years?
15. What courses of training are offered by EMO and who is eligible to take the training?
16. Is EMO co-ordinated with the Canadian Forces, are any joint exercises held and, if so, when and where was the last one held?
17. What is the composition of EMO?
18. Who are the Directors?
19. How many people are directly involved in EMO?
20. How many sub-units are there (a) where are they located (b) who is in charge of each unit (c) how many staff people are at each location (d) what training is carried out at each location (e) what courses are offered?

No. 1,286—*Mr. Reid*

1. Are there standards governing the amount of permissible radiation, including X-Ray, emitted by television sets in Canada and, if so (a) what are such standards, and by what means were they arrived at, and (b) if there are no standards, for what reason?
2. Is there a difference between Canadian standards and those of other countries, and, if so, what are the reasons for such differences, and does the government intend to change Canadian standards to bring them in line with standards of other countries and, if not, for what reason?
3. Does the government operate a system of checks to ensure that television sets produced in Canada, and imported from abroad, conform to government standards and, if not, for what reason and, if so, what is the means of operation of this system of checks?
4. Is the government aware of any research designed to cut down the amount of radiation and X-Ray emitted by television sets, and does the

government keep a running check on developments of this nature and, if so, how does this system operate and, if not, for what reason?

5. What department of the federal government is responsible for this problem?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Queen's Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 55, 56, 63, 67, 69, 70, 76 and 79 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of Indian Affairs and Northern Development and any person or company engaged in the public relations field since July 1, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 77—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all contracts entered into since July 1, 1968, between the Department of Indian Affairs and Northern Development and any person or company relating to the general field of public relations.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 78—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the document entitled "Employment of Indigenes in Territorial Industries" prepared in the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 80—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters, communications, reports, including contracts signed, exchanged between the Government of Canada and /or the Department of Indian Affairs and Northern Development and the following companies (a) Williams and Wilson Limited, Vancouver, B.C. (b) Crockett Writers Company, Winnipeg, Manitoba (c) Berger, Tisdale, Lesly, Toronto, Ontario (d) Jacques Gay Incorporated, Quebec, P.Q.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 81—Mr. Orlikow*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Greene,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And the question being put on the said motion, it was agreed on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alexander,
Anderson,

Andras,
Badanai,

Baldwin,
Barrett,

Basford,
Béchar

| | | | |
|--------------------|----------------------|------------------|---------------------|
| Beer, | Gleave, | MacGuigan, | Rock, |
| Bell, | Goode, | MacInnis (Mrs.), | Rose, |
| Benjamin, | Gray, | Mackasey, | Roy (Timmins), |
| Benson, | Groos, | Macquarrie, | Ryan, |
| Blair, | Guay (St. Boniface), | McBride, | Saltsman, |
| Blouin, | Guay (Lévis), | McCleave, | Schreyer, |
| Breau, | Guilbault, | McIlraith, | Serré, |
| Brewin, | Haidasz, | McNulty, | Sharp, |
| Broadbent, | Harding, | Mahoney, | Skoberg, |
| Brown, | Harries, | Marceau, | Smerchanski, |
| Buchanan, | Hees, | Marchand | Smith |
| Burton, | Hellyer, | (Langelier), | (Northumberland- |
| Cadieux (Labelle), | Hogarth, | Marchand | Miramichi), |
| Cafik, | Honey, | (Kamloops- | Stafford, |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Cariboo), | Stanbury, |
| Chrétien, | Boundary), | Mather, | Stanfield, |
| Clermont, | Howard (Skeena), | Mongrain, | Stewart (Cochrane), |
| Cobbe, | Hymmen, | Morison, | St. Pierre, |
| Comtois, | Jerome, | Munro, | Sulatycky, |
| Corbin, | Kierans, | Murphy, | Thomas |
| Côté (Longueuil), | Knowles (Winnipeg | Nesbitt, | (Maisonneuve), |
| Crossman, | North Centre), | Noël, | Thomson |
| Cyr, | Laflamme, | Nowlan, | (Battleford- |
| Danson, | Laing (Vancouver | Nystrom, | Kindersley), |
| Davis, | South), | O'Connell, | Tolmie, |
| Deachman, | Langlois, | Orlikow, | Trudeau, |
| Douglas | Laniel, | Osler, | Trudel, |
| (Nanaimo- | Leblanc (Laurier), | Otto, | Turner |
| Cowichan- | LeBlanc (Rimouski), | Ouellet, | (London East), |
| The Islands), | Lefebvre, | Penner, | Turner |
| Drury, | Legault, | Perrault, | (Ottawa-Carleton), |
| Dubé, | Lessard (LaSalle), | Peters, | Wahn, |
| Énard, | Lessard | Pilon, | Walker, |
| Fairweather, | (Lac-Saint-Jean), | Portelance, | Watson, |
| Forest, | Lewis, | Pringle, | Whelan, |
| Forget, | Lind, | Prud'homme, | Whicher, |
| Foster, | Loiselle, | Reid, | Whiting, |
| Gendron, | MacDonald (Egmont), | Richard, | Winch, |
| Gervais, | Macdonald | Richardson, | Woolliams, |
| Gibson, | (Rosedale), | Ritchie, | Yanakis, |
| Gilbert, | MacEachen, | Roberts, | Yewchuk—158. |
| Gillespie, | MacEwan, | Rochon, | |
| Givens, | | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|------------------|--------------------|----------------------|
| Alkenbrack, | Fortin, | MacInnis | Noble, |
| Asselin, | Gauthier, | Cape Breton- | Paproski, |
| Beaudoin, | Godin, | East Richmond), | Peddle, |
| Caouette, | Hales, | MacLean, | Ricard, |
| Carter, | Harkness, | MacRae, | Rodrigue, |
| Coates, | Howe, | McCutcheon, | Rondeau, |
| Comeau, | Lambert | McGrath, | Rynard, |
| Crouse, | (Bellechasse), | McKinley, | Scott, |
| Danforth, | Lambert | Marshall, | Skoreyko, |
| Diefenbaker, | (Edmonton West), | Matte, | Southam, |
| Dionne, | Laprise, | Mazankowski, | Stewart (Marquette), |
| Downey, | La Salle, | Monteith, | Sullivan, |
| Dumont, | Latulippe, | Moore, | Tétrault, |
| Flemming, | Lundrigan, | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Forrestall, | | The Sydneys), | (Red Deer), |
| | | | Valade—54. |

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates of Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act;

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Trudel for Mr. Noël on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Perrault and Ouellet for Messrs. Murphy and Gervais on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Buchanan for Mr. Groos on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Portelance for Mr. Lachance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

Eleventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 67(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on February 25, 1969, meets the requirements of Standing Order 67. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 90.

The Perth Mutual Fire Insurance Company, of the City of Stratford, Ontario, praying for the passing of an Act changing its name to "Perth Insurance Company" and, in French, "Perth, Compagnie d'Assurance", converting the Company into a joint stock company, providing for the elimination of the business of the Company on the mutual system, and for other purposes.—*Mr. Blair.*

At 5.27 o'clock p.m., on motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Davis, the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 102

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 27, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

27th February, 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. D. C. Abbott, P.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of February, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-151, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, without amendment.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, February 24, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1969:

Vote 38b, relating to the Department of Industry and Trade and Commerce;

Votes 5b and 20b, relating to the Department of Labour;

Votes 5b and 15b, relating to Legislature;

Votes 6b, 10b, 15b and 25b, relating to the Department of Manpower and Immigration;

Votes 20b and 40b, relating to the Department of National Health and Welfare;

Votes 10b and 15b, relating to Privy Council;

Vote 15b, relating to the Department of Public Works.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 43 to the Journals).

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto;

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment.

Bill C-148, An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation.

Bill C-152, An Act to amend the Veterans' Land Act.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

Orders numbered one and two were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-22, An Act respecting Gillespie Mortgage Corporation;

Mr. Hogarth, seconded by Mr. Howard (Okanagan Boundary), moved,— That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the sitting was suspended.

A Message was received from the Honourable D. C. Abbott, P.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Customs Act.

An Act to amend the Export and Import Permits Act.

An Act to regulate interprovincial and export trade in freshwater fish and to establish the Freshwater Fish Marketing Corporation.

An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

An Act to amend the Veterans' Land Act.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto;

And progress having been made and reported, the committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Roy (Timmins) and Crossman for Messrs. Rochon and Perrault on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Benjamin for Mr. Mather on the Standing Committee on Health, Welfare and Economic Affairs.

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 103

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, FEBRUARY 28, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, February 24, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1969:

- Votes 20b, 25b and 30b relating to the Department of Public Works;
- Vote 10b relating to the Department of Regional Development;
- Votes 1b and 2b relating to the Department of Secretary of State;
- Vote 40b relating to Canadian Radio-Television Commission;
- Vote 1b relating to the Department of the Solicitor General;
- Votes 7b, 8b, 15b and 16b relating to the Department of Supply and Services;
- Votes 3b, 15b, 20b and 40b relating to the Department of Transport;
- Votes 57b, 60b and 65b relating to the Canadian Transport Commission;
- Votes 75b and 77b relating to National Harbours Board;
- Votes 30b and 35b relating to the Department of Veterans Affairs;
- Votes 5b, 20b, 30b, 35b and 36b relating to the Department of Indian Affairs and Northern Development;
- Vote 12b relating to the Department of Labour;
- Vote L3b relating to the Department of Energy, Mines and Resources;
- Vote L22b relating to the Department of External Affairs;
- Vote L27b relating to the Department of Finance;
- Vote L32b relating to the Department of Fisheries and Forestry;

Votes L35b and L65b relating to the Department of Indian Affairs and Northern Development;

Vote L82b relating to the Department of Industry, Trade and Commerce;

Vote L83b relating to the Department of National Revenue;

Vote L103b relating to the Department of the Solicitor General;

Vote L104b relating to the Department of Supply and Services;

Votes L107b and L110b relating to the Department of Transport;

Votes L116b, L117b, L118b and L119b relating to Central Mortgage and Housing Corporation;

Your Committee commends them to the House.

1. Your Committee expresses its concern at the extensive use of \$1.00 items for the purpose of statutory amendments particularly in final supplementary estimates which are under time limit as to examination in the standing committee and for debate in the House. Appropriate legislative amendments should be made in all but the most exceptional and urgent cases.

2. Your Committee also noted with concern an even greater use of \$1.00 items for the transfer of monies from one account to another. In a number of cases an under-expended item served as a prolific source of funds for unrelated purposes in the same ministry.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 9*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 44 to the Journals).

Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Water Transport Committee of the Canadian Transport Commission entitled "The Ownership and Registration of Ships in Canada", January, 1969. (English and French).

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Notes, dated September 25, 1967, exchanged between the Canadian Ambassador at Washington with the Acting Secretary of State of the Government of the United States, with reference to arrangements for the export of petroleum to the United States.

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-18, An Act respecting Canadian Order of Foresters;

Mr. Chappell, seconded by Mr. Deachman, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

The Governor General transmits to the House of Commons Revised Supplementary Estimate (B) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1969, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

J. R. CARTWRIGHT,
Deputy Governor General.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—List of shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial years ended in 1968, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67 and List of shareholders in the Banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at the end of the financial years ended in 1968, pursuant to section 101(1) of the said Act, chapter 93, Statutes of Canada, 1966-67.

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 26, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 5.02 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 104

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 3, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,175—*Mr. Orlikow*

1. (a) How many teachers were on the staff at the school at Fort Smith for each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (b) what was the total teaching experience of each teacher (c) what was the length of teaching experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development of each teacher (d) what was the length of teaching experience at Fort Smith of each teacher (e) what was the university education, academic and teacher training, of each teacher at Fort Smith?

2. What percentage of the teaching staff at Fort Smith in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, possessed Canadian Citizenship

3. How many Eskimo or Indian teacher aides were employed at Fort Smith in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

4. (a) What was the length of administrative experience in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, for School Principals and Vice-Principals at Fort Smith (b) what was the length of the administrative experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development?

5. (a) What was the number, duration, purpose of visits from the Department in Ottawa and of regional supervisory and consultative personnel in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, to Fort Smith (b) what was the number, duration, purpose of in-service training sessions held by the Department in Fort

Smith for teachers in the years 1965-66, 1966-67 1967-68 (c) what was the form of pre-service preparation, if any, for teachers going to Fort Smith for the first time in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

No. 1,176—*Mr. Orlikow*

1. (a) How many teachers were on the staff at the school at Yellowknife for each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (b) what was the total teaching experience of each teacher (c) what was the length of teaching experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development, of each teacher (d) what was the length of teaching experience at Yellowknife of each teacher (e) what was the university education, academic and teacher training, of each teacher at Yellowknife?

2. What percentage of the teaching staff at Yellowknife in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, possessed Canadian Citizenship?

3. How many Eskimo or Indian teacher aides were employed at Yellowknife in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

4. (a) What was the length of administrative experience in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, for School Principals and Vice-Principals at Yellowknife (b) what was the length of the administrative experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development?

5. (a) What was the number, duration, purpose of visits from the Department in Ottawa and regional supervisory and consultative personnel in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, to Yellowknife (b) what was the number, duration, purpose of in-service training sessions held by the Department in Yellowknife for teachers in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (c) what was the form of pre-service preparation if any, for teachers going to Yellowknife for the first time in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

No. 1,177—*Mr. Orlikow*

1. (a) How many teachers were on the staff at the school at Inuvik for each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (b) what was the total teaching experience of each teacher (c) what was the length of teaching experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development of each teacher (d) what was the length of teaching experience at Inuvik of each teacher (e) what was the university education, academic and teacher training, of each teacher at Inuvik?

2. What percentage of the teaching staff at Inuvik in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, possessed Canadian Citizenship?

3. How many Eskimo or Indian teacher aides were employed at Inuvik in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

4. (a) What was the length of administrative experience in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, for School Principals and Vice-Principals at Inuvik (b) what was the length of the administrative experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development?

5. (a) What was the number, duration, purpose of visits from the Department in Ottawa and of regional supervisory and consultative personnel in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, to Inuvik (b) what was the number, duration, purpose of in-service training sessions held by the Department in Inuvik for

teachers in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (c) what was the form of pre-service preparation, if any, for teachers going to Inuvik for the first time in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

No. 1,178—*Mr. Orlikow*

1. (a) How many teachers were on the staff at the school at Frobisher Bay for each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (b) what was the total teaching experience of each teacher (c) what was the length of teaching experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development of each teacher (d) what was the length of teaching experience at Frobisher Bay of each teacher (e) what was the university education, academic and teacher training, of each teacher at Frobisher Bay?

2. What percentage of the teaching staff at Frobisher Bay in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, possessed Canadian Citizenship?

3. How many Eskimo or Indian teacher aids were employed at Frobisher Bay in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

4. (a) What was the length of administrative experience in each of the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, for school Principals and Vice-Principals at Frobisher Bay (b) what was the length of the administrative experience with the Department of Indian Affairs and Northern Development?

5. (a) What was the number, duration, purpose of visits from the Department in Ottawa and of regional supervisory and consultative personnel in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68, to Frobisher Bay (b) what was the number, duration, purpose of in-service training sessions held by the Department in Frobisher Bay for teachers in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68 (c) what was the form of pre-service preparation, if any, for teachers going to Frobisher Bay for the first time in the years 1965-66, 1966-67, 1967-68?

No. 1,223—*Mr. Marshall*

Of all post offices in the Electoral District of Humber-St. George's-St. Barbe under the following headings, what are the location, grade, salary of post-master, income from operation, and cost of operation?

No. 1,269—*Mr. Fortin*

1. What amounts have been spent by the federal government for health insurance?

2. What steps are being taken by the federal government to prevent disease?

3. What costs have been incurred by the federal government in connection with diseases resulting from (a) cigarette smoking (b) consumption of liquor?

4. Is the federal government considering the establishment of programmes designed to promote good health?

No. 1,480—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

1. What is the postal address of each Quebec industry which has benefited from subsidies under the Area Development Incentives Act?

2. What amount was granted and paid under this Act up to and including November 30, 1968 (a) for all of Canada with the exception of Quebec (b) in each of the provinces with the exception of Quebec?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

By unanimous consent, the Notice of Motion standing in the name of Mr. Blouin (*Chairman of the Standing Committee on Transport and Communications*), was withdrawn from the Order Paper.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply; pursuant to section 3 of Standing Order 58 Mr. Baldwin, seconded by Mr. Aiken, moved,—That this House concurs with the views expressed by the Standing Committee on Miscellaneous Estimates relating to the use of \$1.00 items in estimates as set out in paragraphs one and two of the Fourth Report of the said Committee presented on February 28th, 1969.

And debate arising thereon; the said debate expired.

And the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) having raised a point of order as to the disposition of the said motion;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I have listened very carefully to the arguments put forward by honourable Members in connection with the interpretation of Standing Order 58 and the interpretation of the Special Order under which we are operating at the present time. I must say I agree with the general proposition advanced. What we have before us is a motion and that is the normal way for the House to consider its business. I believe also that this point of view has been advanced by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles). The House of Commons must consider its business by way of a motion being put, discussion on a motion and the eventual disposition of such a motion ordinarily is by a vote. It is only where circumstances are such that a Standing Order specifically states, for example in the case of Standing Order 26, that there should be no vote, that the House will not proceed to a disposition of the matter by way of a count or by a division.

Perhaps it would be easier to make a ruling in this case along the lines suggested by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) or by those who have spoken in support of his interpretation of the rule. But if from the start, we had not placed ourselves, in the position of operating in accordance with the Standing Order which some say could apply and if these days are not allotted days, we would not be proceeding according to the terms which guide discussion on allotted days. I have trouble in deciding how the honourable Member for Peace River and the honourable Member for Winnipeg North Centre could file such notices because according to my interpretation of Standing Order 58, this is the Standing Order under which Members of the Opposition may file such notices.

The suggestion made by the honourable Member for Winnipeg North Centre is that although the Standing Order and the Special Order refer to allotted days, this is not an allotted day.

I have given the matter serious and careful thought during the last few days because it was discussed outside of the House with the Members who

are considered experts and who I suggest are experts in the matter of interpretation of the rules and with honourable Members who were on the committee which adopted this rule and recommended it to the House. I am still as uncertain as I was in the first instance as to how this Standing Order should be interpreted. But if honourable Members think there is some virtue or merit to my suggestion, I would make the proposition that because until this afternoon we have adhered to the provisions of the Standing Order and have received the 24 hours' notice it would be difficult all of a sudden to determine that we are no longer applying the Standing Order and that we are not dealing with allotted days and therefore we should take a vote on the motion.

The way some honourable Members have spoken, there does not seem to be any clear indication that there would, in any event, be a vote on the matter if my interpretation of the sense of the House is correct.

Perhaps it would be wise for the Chair to have additional time to reflect on this situation and to study in *Hansard* the learned arguments advanced by honourable Members and perhaps be prepared, when we are faced again with a similar situation and required to give a ruling whether, when we are considering so-called allotted days, or designated days dealing with the consideration of supplementary estimates, or where special provisions of Standing Order 58 should apply.

My view is that we have gone too far at the moment to turn back the clock, as the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) has suggested all along, but in my opinion, we proceeded on the basis of a 24 hour notice because these are special days, not allotted days of the normal type.

I also suggest for the guidance of honourable Members that we are dealing with a Special Order, and I wonder if honourable Members would want to establish a procedure, once and for all, at this point, when we are not dealing with our standing orders but with a Special Order of the House. This is a complicating factor, and in view of this additional consideration, and because of the fact that we do not have before us at the present time, a normal situation, where a motion would have been made in an ordinary way under the provisions of the Standing Order for the consideration of supplementary estimates during three allotted days, it is my view that it would not be wise to make a decision which would bind the House on every occasion in the future when it is asked to study a motion under that part of the Standing Order.

I have tried to suggest that it would be better to proceed at this point as though we were under allotted days which, according to my interpretation of the Standing Order, is that when this discussion is terminated, and no other notice having been given, we should go on and put the motion to the house, that is, the motion that will be proposed by the President of the Treasury Board (Mr. Drury) for concurrence in the supplementary estimates.

As a final word, it will be obvious that my decision is a non-decision.

On motion of Mr. Hellyer for Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Supplementary Estimate 12(b) (Revised) of the Department of Labour for the financial year ending March 31, 1969, was concurred in.

On motion of Mr. Hellyer for Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Supplementary Estimates (B), for the fiscal year ending March 31, 1969, presented to the House, Monday, February 24, 1969, except item 12(b) relating to the Department of Labour, were concurred in.

On motion of Mr. Hellyer for Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Bill C-177, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969, was read the first time.

The said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), it was ordered,—That the Members of the Standing Committee on External Affairs and National Defence be granted leave to travel outside Canada between March eighth and March twenty-second, 1969, for the purpose of furthering their work; and that the necessary staff accompany them.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-177, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969, and further progress having been made and reported, the committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Côté (Richelieu) and Pringle for Messrs. Lefebvre and LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Perrault, McCutcheon and Paproski for Messrs. Givens, McCleave and Valade on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Deakon for Mr. Osler on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. MacEwan for Mr. Alexander on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Guay (Lévis) and Gervais for Messrs. Duquet and Crossman on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. LeBlanc (Rimouski), Robinson, Serré and Blouin for Messrs. Lessard (Lac-Saint-Jean), Breau, Roy (Laval) and Roberts on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Givens for Mr. Corbin on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Nesbitt, Carter, Asselin and Stewart (Marquette), for Messrs. Fairweather, MacDonald (Egmont), Macquarrie and MacRae on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Aiken for Mr. Downey on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Carter for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Regional Development.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 105

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 4, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-177, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Skoberg for Mr. Benjamin on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Asselin for Mr. Harkness on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Murphy and Deakon for Messrs. Gervais and Gibson on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Major for Mr. Guay (Lévis) on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Horner for Mr. Downey on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Paproski for Mr. Monteith on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Weatherhead for Mr. Chappell on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Nielsen for Mr. McKinley on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Lind, Cullen and Gibson for Messrs. Chappell, Deakon and Hogarth on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Gilbert for Mr. Harding on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 3 of the Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 28, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 106

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 5, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 699—*Mr. Robinson*

1. How many male persons and how many female persons received unemployment insurance benefits in each of the provinces for each month during the years 1960, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67?

2. How much money was paid in unemployment insurance benefits to male persons and female persons in each of the provinces and in each month during the years 1960-67 inclusive?

3. How many families (a) with husband working received unemployment insurance for the wife, and (b) with the wife working received unemployment insurance for the husband, in each month during the years 1960-67 inclusive?

4. How many male/female persons received unemployment insurance benefits in Toronto/Montreal in each month in each of the years 1960-67 inclusive?

5. How much money was paid to male/female persons in Toronto/Montreal in each month in each of the years 1960-67 inclusive?

6. How many male/female persons received unemployment insurance benefits?

No. 1,259—*Mr. Beaudoin*

1. Since 1960, how many people have immigrated to Canada?

2. What were their countries of origin and what were their mother tongues?
3. What was their occupation in their country of origin?
4. What are the criteria used by the Department of Manpower and Immigration in refusing entry to prospective residents of Canada?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 55, 56, 69, 70, 76, 82 and 83 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 63, as follows: That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all documents and correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of Manitoba with respect to transferring part of the cost of Prairie Farm Rehabilitation Act projects from Ottawa to the provincial governments having been called, was, at the request of the Honourable Member for Brandon-Souris (Mr. Dinsdale), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters, communications, reports, memoranda, or other data received by the Minister of Consumer and Corporate Affairs commenting on his White Paper "Policies for Price Stability".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 67—Mr. Orlikow*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Saskatchewan and the Government of Canada with respect to the processing of damp and tough grain in Saskatchewan and the transportation of grain during the period of October 1, 1968 and January 31, 1969 inclusive.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 79—Mr. Burton*).

Bill C-177, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in, on division, read the third time, on division, and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of February, 1969. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 12, 1969, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence between the federal government and Government of the United States, and the Federal Government and the Government of the Province of Manitoba, in connection with the report and recommendations of the International Joint Commission on the Pembina River Project of Manitoba and North Dakota.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 38*).

By unanimous consent, at 5.50 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 107

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 6, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to adjourn from place to place within Canada and that the Clerk of the Committee and the necessary supporting staff accompany the members.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to section (11) of Standing Order 58 Mr. Howard (Skeena) seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That in the opinion of this House the government, in spite of successive admissions of its failure to deal adequately with the various social and economic problems confronting our native Indian people, is following a course which threatens to perpetuate the denial of fundamental human rights and freedoms, to continue the destructive effects of paternalism, and to maintain discrimination based upon a cultural inheritance together with a general negation of human dignity and respect for our native people.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting be extended until 11.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. Howard (Skeena) seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That in the opinion of this House

the government, in spite of successive admissions of its failure to deal adequately with the various social and economic problems confronting our native Indian people, is following a course which threatens to perpetuate the denial of fundamental human rights and freedoms, to continue the destructive effects of paternalism, and to maintain discrimination based upon a cultural inheritance together with a general negation of human dignity and respect for our native people.

And after further debate, proceedings on the said motion expired.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Burton for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley) on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Gendron and Knowles (Norfolk-Haldimand) for Messrs. Deakon and Yewchuk on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Chappell for Mr. Weatherhead on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. MacEwan for Mr. Skoreyko on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Marshall for Mr. Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Bigg for Mr. Noble on the Standing Committee on Public Accounts.

At 11.00 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 108

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 7, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) for Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to travel from place to place in western Canada, from the 9th of April, 1969, to the 20th of April, 1969, that its principal purpose shall be to examine the circumstances of the grain industry as it exists in that area, and that the necessary staff do accompany the Committee.

By unanimous consent, Mr. Drury, seconded by Mr. Benson, introduced Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act to provide for adjustments in the contributions and benefits under those Acts and to make amendments of a general nature in connection with their administration.

The House resumed debate on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South), that Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Côté (Longueuil),—That Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic function of plants and animals, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed, on division.

Bill C-112, An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act was concurred in at the Report Stage, on division.

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

*[Private Members' Business was called pursuant to
Standing Order 15(4)]*

(Private Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-16, An Act to incorporate Transcoastal Life Insurance Company;

Mr. Blair, seconded by Mr. Francis, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The hour for Private Members' Business expired.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Mr. Turner (London East) for Mr. Barrett on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Hees for Mr. Asselin on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. McCleave, Peddle and MacDonald (Egmont) for Messrs. Nesbitt, Carter and Nowlan on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Thomson (Battleford-Kindersley) for Mr. Burton on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Thomson (Battleford-Kindersley) for Mr. Burton on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Sullivan for Mr. Barrett on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Givens for Mr. Allmand on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Tariff Board, relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Greenhouse Vegetables—Reference 140, (English and French), together with a copy of transcript of evidence presented at the public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Sixth and Final Report of the Centennial Commission, including the Report of the Auditor General on the Financial Statements of the Commission, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 16 of the Centennial of Canadian Confederation Act, chapter 60, Statutes of Canada, 1960-61: (English and French).

By unanimous consent, at 4.50 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 109

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 10, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, February 24, 1969, your Committee has considered Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products, and has agreed to report it with the following amendment:

Delete subclause (3) of Clause 8 and substitute the following:

| | |
|--|--|
| Tabling of orders adding to Parts I or II | “(3) Every order adding a product or substance to Part I or Part II of the Schedule shall be laid before Parliament not later than fifteen days after it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting. |
|--|--|

| | |
|---------------------------|--|
| Opportunity for debate | (4) Where an order is laid before Parliament pursuant to sub-section (3), a notice of motion in either House signed by twenty-five members thereof and made in accordance with the rules of that House within ten days of the day the order was laid before Parliament, praying that the order or any part thereof be revoked, shall be debated in that House at the first convenient opportunity. |
|---------------------------|--|

| | |
|---|---|
| Revocation of order by resolution | (5) If both Houses of Parliament resolve that an order or any part thereof be revoked, that order or that part thereof is thereupon revoked.” |
|---|---|

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 21) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 45 to the Journals).

On motion of Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) for Mr. Beer, seconded by Mr. Cyr, the Seventh Report of the Standing Committee on Agriculture presented to the House on Friday, March 7, 1969, was concurred in.

On motion of Mr. Hales, seconded by Mr. Thompson (Red Deer), the Second Report of the Standing Committee on Public Accounts presented to the House on Thursday, March 6, 1969, was concurred in.

Mr. Pelletier, seconded by Mr. Mackasey, by leave of the House, introduced Bill C-179, An Act to establish the Canadian Educational Broadcasting Agency and to make certain consequential amendments to the Broadcasting Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,038—*Mr. Coates*

1. How many Cadillac motor vehicles are presently owned by the federal government and made available for use by Cabinet Ministers?

2. Since June 25, 1968, how many Cabinet Ministers have made use of the Cadillacs in the car pool and of the Cabinet Ministers who have made use of these Cadillacs on how many instances in each case?

No. 1,325—*Mr. Macquarrie*

1. When was the consulting firm of Kates, Peat and Warwick engaged by the Post Office Department?

2. What were the terms of reference of the study to be undertaken by this firm?

3. On January 1, 1969, how much had been paid in fees and expenses to the firm?

4. When is it anticipated the report is to be completed?

5. How much is it anticipated will be paid to the firm from January 1, 1969 to the time the report is complete?

No. 1,537—*Mr. Diefenbaker*

1. How many Chaplains are there in the Armed Forces in the three Western Provinces?

2. What are the names of such Chaplains with their respective addresses?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, Item numbered 40, standing in the name of the honourable Member for Wellington (Mr. Hales) as follows:

That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of establishing a form of internship program in the House of Commons; the purpose of said program being to better equip outstanding young political scientists, journalists and law school faculty members, with a better understanding of the national legislative process; the participants to be brought to Ottawa for six to nine months of fulltime work as assistants to Members of the House of Commons and to be paid a minimum stipend financed by the government and an established grant, competition for the fellowship to be made each year, announced to coincide with the opening of a session;

Was deemed to have been withdrawn and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on Procedure and Organization.

By unanimous consent, Items numbered 28, 29 and 30 were allowed to stand and retain their precedence.

Mr. Cadieu (Meadow Lake), seconded by Mr. Hales, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give urgent consideration to all means of developing areas of great potential value to the national economy, in particular north-western Saskatchewan, and that, in this regard, special attention be directed to provision of an all-weather road link between the La Loche area and the area of Lake Athabasca; provision of an east-west railway link, north of the North Saskatchewan River, between Frenchman Butte, Saskatchewan, and Heinburg, Alberta, and provision of an adequate television broadcasting service to the Buffalo Narrows, La Loche, Ile a la Crosse and Pinehouse Lake areas.—(*Notice of Motion No. 31*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. McBride for Mr. Cyr on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Harding for Mr. Winch on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Chappell, Deakon, Breau and Crossman for Messrs. Cullen, Gibson, Mahoney and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Gervais for Mr. Marceau on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Smith (Saint-Jean) for Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Badanai for Mr. Orange on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Hymmen and McCleave for Messrs. Stewart (Cochrane) and Macquarrie on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Serré for Mr. Durante on the Joint Committee on the Printing of Parliament.

Mr. Bell for Mr. Macquarrie on the Joint Committee on the Library of Parliament.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Public Service Superannuation Act, Parts I and II, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 34, chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53, as amended 1966-67. (English and French).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation, for the year ending December 31, 1969, pursuant to sections 21 and 26 of the Cape Breton Development Corporation Act, chapter 6, Statutes of Canada, 1967-68, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-339, dated February 20, 1969, approving same. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 110

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 11, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

11th March, 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 11th March, 1969, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

Mr. Speaker informed the House that he had received from the Honourable Mr. Justice A. Bruce Robertson, a Judge of the Court of Appeal of British Columbia and the Honourable Mr. Justice Victor L. Dryer, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, the two judges appointed for the trial of a petition pursuant to the Dominion Controverted Elections Act, a certificate

of judgment in the matter of an election in the Electoral District of Yukon, as follows:

IN THE MATTER OF
THE DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT

AND

IN THE MATTER OF THE ELECTION FOR A
MEMBER OF THE HOUSE OF COMMONS FOR
THE ELECTORAL DISTRICT OF YUKON,
HOLDEN UPON THE 25TH DAY OF JUNE, A.D. 1968.

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

We send you herewith our certificate and report made pursuant to sections 57 and 59 of the Dominion Controverted Elections Act with respect to the election for a member of the House of Commons for the Electoral District of Yukon, holden upon 25th June, 1968, together with the copies of the notes appended thereto.

Yours very truly,

Dated at Vancouver, British Columbia, this 7th day of March, 1969.

A. Bruce Robertson,
Judge.

Victor L. Dryer,
Judge.

IN THE MATTER OF THE DOMINION CONTROVERTED
ELECTIONS ACT, R.S.C., 1952, CHAPTER 87

AND

IN THE MATTER OF THE ELECTION FOR A MEMBER
OF THE HOUSE OF COMMONS FOR THE ELECTORAL
DISTRICT OF YUKON, HOLDEN UPON THE 25TH DAY OF
JUNE, A.D. 1968.

CERTIFICATE

The undersigned, the Honourable Mr. Justice A. Bruce Robertson, a Judge of the Court of Appeal of British Columbia and the Honourable Mr. Justice Victor L. Dryer, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, hereby certify, pursuant to section 57(1) of the Dominion Controverted Elections Act (hereinafter called "the Act"), as follows:

1. In the general election held in Canada on 25th June, 1968 (hereinafter call "the election") there were in the Electoral District of Yukon (hereinafter called "Yukon") three candidates and, following a recount by a Judge, the result of the election in Yukon was certified to be as follows: Erik Nielsen, 3,110; Chris Findlay, 3,048; Robert A. McLaren, 325. This gave Mr. Nielsen a majority of sixty-two (62) votes over Mr. Findlay.

2. Under section 5 of the Act one Norman G. Keglovic (hereinafter called "the petitioner"), who had been the official agent for Mr. Findlay during the election, presented, in the Territorial Court of the Yukon Territory, a petition

(hereinafter called "the petition") praying that it be determined that Mr. Nielsen was unduly elected or returned and that his election was void.

3. The complaints in the petition were that:

- (a) The said election was not conducted according to law;
- (b) Fifty-seven persons voted contrary to Section 46 of the Canada Elections Act because, on polling day, each of them was not ordinarily resident in the polling division where he or she voted;
- (c) Eighteen persons voted notwithstanding that they were not qualified to vote because they were not ordinarily resident in the said electoral district at the date of the issue of the Writ of Election, namely, the 23rd day of April, A.D. 1968;
- (d) Fifteen persons improperly voted contrary to Section 46 of the Canada Elections Act because each of them was vouched for by an elector whose name did not appear on the official List of Electors for the polling division;
- (e) Five persons improperly voted contrary to Section 14 of the Canada Elections Act because at the time of voting they were not Canadian citizens or other British Subjects;
- (f) Two persons improperly voted contrary to Sections 33 and 37 of the Canada Elections Act because on polling day they were ordinarily resident in an urban polling division and they each voted notwithstanding that their names did not appear on the official List of Electors for that polling division;
- (g) One person improperly voted twice, once in each of two different polling divisions;
- (h) One person improperly voted a second time after having voted at an advance poll in another electoral district;
- (i) An Agent of the Respondent at the settlement of Watson Lake, in the said electoral district of the Yukon gave or offered money to electors in the said settlement in order to induce the electors to vote or refrain from voting, contrary to Section 65(1)(a) of the Canada Elections Act;
- (j) An agent of the Respondent residing in the settlement of Carcross, in the said electoral district of the Yukon, either directly or indirectly gave or provided, or caused to be given or provided, drink and refreshment to electors of the said settlement for the purpose of influencing those electors to give their votes, contrary to Sections 65(1), 66 and 49(5) of the Canada Elections Act; and
- (k) Supporters and agents of the Respondent unlawfully published the result or purported result of the polling in Newfoundland and the Maritime provinces before the closing of the polls in the electoral district of Yukon, contrary to Section 106 of the Canada Elections Act.

4. Under section 10(5) of the Act Mr. Nielsen presented a counter petition (hereinafter called "the counter petition") in which Mr. Findlay was named as the respondent and which complained of certain alleged unlawful and corrupt acts (including bribery, treating and undue influence) and also complained that during the election Mr. Findlay held an office in the service of the Government of Canada to which remuneration was attached and also held a contract with the Government of Canada, and that consequently the votes given for Mr. Findlay were void and of no effect and that Mr. Nielsen had a majority of lawful votes.

5. Commencing on 17th February, 1969 the petition and the counter petition were tried by us (as the trial judges provided for in section 2(3) of the Act) pursuant to section 37 of the Act, evidence being presented first in support of the petition.

6. The evidence called by the petitioner at the trial was directed towards proving that sixty-two (62) or more persons who had voted at the election in Yukon were not entitled to vote in Yukon or in the polling divisions where they did vote and that, consequently, on the principle stated in *Re Dominion Controverted Elections Act; Re Yukon Election; Nielsen v. Simmons* (1958), 25 W.W.R. 68, it could not be said that Mr. Nielsen had had a majority of the votes, and therefore that his election was void.

7. The trial of the petition proceeded on February 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, and 24th. By the time the Court rose on 24th February, forty-six (46) persons said to have voted at the election had given evidence about themselves and two (2) other persons, all forty-eight (48) said by the petitioner to be within one or other of the classes lettered (b), (c), (d) and (e) in paragraph 3 above.

8. When the trial resumed on 25th February, counsel for the petitioner stated that, in view of a ruling made by us on the previous day denying leave to amend the petition and the particulars thereof, the petitioner would be unable to prove that sixty-two (62) or more persons had voted in Yukon when or where they were not entitled to vote. Counsel stated that in the circumstances he did not propose to call any further evidence. No evidence had then been called in support of the allegations contained in sub-paragraphs (a) and (f) to (k) inclusive of paragraph 3 above and earlier in the hearing counsel for the petitioner had stated that he did not intend to call evidence in support of paragraphs (g), (h), (j) and (k) thereof. Thereupon we said:

"The Certificate of Result of Voting, Exhibit 13, shows that the respondent had a majority of sixty-two votes over Mr. Findlay, who received the second largest number of votes. The evidence we have heard has not shown that a number of ballots equal to or exceeding that majority were marked by persons not entitled to vote or that in any other way the respondent was unduly elected or that the election is void. The petition is therefore dismissed."

9. The counter petition was then called, whereupon counsel for Mr. Nielsen said that he did not propose to call evidence. Thereupon we dismissed the counter petition.

10. By dismissing the petition as aforesaid we determined that Mr. Nielsen, whose election as member for the Electoral District of Yukon was complained of, was duly elected and returned.

11. Appended hereto are photocopies of the notes of evidence taken in longhand by each of us during the trial of the petition and the counter petition.

REPORT

And we, the said undersigned, hereby report, pursuant to section 59 of the Act and with respect to both the petition and the counter petition, as follows:

- (a) No corrupt or illegal practice has been proved before us to have been committed during the election with the knowledge or consent of any candidate at the election.

- (b) No persons were proved at the said trial to have been guilty of any corrupt or illegal practice. There was, however, evidence indicating that some persons vouched for applicant electors when they knew of facts relating to such applicant electors which, in our opinion, showed them to be not ordinarily resident in the polling division appropriate to the polling station at which they sought to and did vote. These vouchers, however, were not called to give evidence and did not have an opportunity to answer or explain and no issue was tried as to their conduct being an illegal practice, and we have no reason to believe that it was other than the result of misconception on their part of the meaning of the words "ordinarily resident". It was not charged as an illegal practice in the petition. We did not and do not feel that any trial of such persons was or is warranted.
- (c) At the said trial no corrupt or illegal practices were proved to have prevailed extensively in the Yukon at the election and there is no reason to believe that any corrupt or illegal practices prevailed extensively in the Yukon at the election.
- (d) We are not of the opinion that our inquiring into the circumstances of the election in the Yukon was rendered incomplete by the action of any of the parties to the petition or the counter petition and we are not of the opinion that further inquiry as to whether corrupt or illegal practices have extensively prevailed as aforesaid is desirable.

In witness whereof we have set our hands to the above certificate and report the 7th day of March, 1969.

A. Bruce Robertson,
Judge.

Victor L. Dryer,
Judge.

(The Notes of Evidence accompanying the Certificate recorded as Appendix 46 to the Journals).

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-177, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1969.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill S-22, An Act to Control Air Pollution;

Mr. Haidasz, seconded by Mr. Isabelle, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

“In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

‘An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1969.’

“To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent.”

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o’clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Peters for Mr. Brewin on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Hogarth for Mr. Crossman on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Clermont, Rochon, Guilbault and LeBlanc (Rimouski) for Messrs. Ouellet, Marchand (Kamloops-Cariboo), Penner and Gillespie on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Harding for Mr. Skoberg on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 111

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 12, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Watson, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-153, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 11*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 47 to the Journals).

Mr. Fortin, seconded by Mr. Latulippe, by leave of the House, introduced Bill C-180, An Act to amend the Exchequer Court Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 709—*Mr. Coates*

1. How many studies have been carried out by the federal government into economic conditions in the Maritime Provinces since Confederation?

2. How many studies have been carried out by the federal government in co-operation with one or all of the Maritime Provinces into economic conditions since Confederation?

3. In reply to Parts 1 and 2, what were the names, dates and objectives of each of the studies?

No. 1,199—*Mr. Caouette*

1. What was the number of guards employed by the Department of Justice in 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 and 1968 in each of the penitentiaries in Canada?

2. Of this number and for each of the penitentiaries in Canada, how many (a) whose mother tongue is English (i) speak French (ii) speak English (iii) are bilingual (b) whose mother tongue is French (i) speak English (ii) speak French (iii) are bilingual?

No. 1,500—*Mr. Harkness*

How many tradesmen, by trade groups, have left the Armed Forces in each of the months from August, 1968 to January, 1969 inclusive?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the lease entered into by the federal government for the Department of Trade and Commerce with Campeau Construction Company, 2932 Base Line Road, Ottawa, on September 12, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 55—Mr. Coates*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the lease entered into by the federal government with Two Seven Five Realty Limited, 141 Laurier Avenue West, Ottawa, for the rental of approximately 187,264 sq. ft. of space located in the Congill Building, 275 Slater Street, Ottawa.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 56—Mr. Coates*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 70, 76, 82, 83, 84, 85, 86, 87 and 88 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of any collective bargaining agreement now in force between Polymer Corporation and any of its employees.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 89—Mr. Burton*).

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Smerchanski for Mr. Turner (London East) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Smerchanski for Mr. Givens on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Hales for Mr. Paproski on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Nystrom for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. McQuaid for Mr. Carter on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Murphy for Mr. Anderson on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated October 16, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the government or any agency or department thereof and any other person, company organization or group relative to the sale of buildings and equipment comprising the former Department of Public Works property known as Camp Muskwa at Mile 295 on the Alaska Highway.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 25*).

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 112

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 13, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release issued by the Canadian Wheat Board, dated March 13, 1969, relating to the final payments on Oats and Barley delivered to the Board during the 1967-68 crop year. (English and French).

By unanimous consent, on motion of Mr. Duquet, seconded by Mr. Goode, it was ordered,—That the petition of Perth Mutual Fire Insurance Company (The) for an act to change its name, filed after the time limit under Standing Order 90, be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders together with the Eleventh Report of the Clerk of Petitions thereon presented to the House on Wednesday, February 26, 1969 for any recommendations the Committee deems advisable.

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company was again considered in Committee of the Whole and progress having

been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto,

And the House continuing in Committee; the said proceedings were interrupted.

In accordance with the provisions of Standing Order 6(5), Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Andras, moved,—That the sitting be continued until 12.00 o'clock p.m., this day for the purpose of continuing the consideration in Committee of the Whole of Bill C-173;

And fewer than ten Members having risen to object, the motion was carried.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate, the said proceedings were terminated.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Mather for Mr. Howard (Skeena) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. McQuaid for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. LeBlanc (Rimouski) for Mr. Howard (Okanagan Boundary) on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Orange and Whicher for Messrs. Breau and Hogarth on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Roy (Laval) for Mr. Serré on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Jerome for Mr. Ouellet on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Paproski for Mr. Hales on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of a Study of Harbour Administration in Canada, dated September 16, 1968. (French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 12, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Permits issued under the authority of section 8 of the Immigration Act for the calendar year 1968, pursuant to section 8(5) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as amended 1966-67. (English and French).

At 12.04 o'clock a.m. the House adjourned until 11.00 o'clock a.m. tomorrow, pursuant to Standing Order 2(1).

No. 113

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 14, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-28, An Act to amend the Co-operative Credit Associations Act and has agreed to report it with the following amendment:

Add new clause 18, as follows:

"18. (1) Where, in the opinion of the Minister, an association would, at the coming into force of this Act, suffer undue financial loss by complying with section 45 of the *Co-operative Credit Associations Act* as amended by section 6 of this Act, the Minister, on the application of that association, may, by order, defer the operation of section 6 of this Act in respect of that association for such period not exceeding five years from the date of commencement of this Act as may be fixed in the order.

(2) An order made under subsection (1) may set out such conditions as the Minister deems appropriate in the case of the association in respect of which the order is made and, subject to any such conditions, for the period fixed in the order section 45 of the *Co-operative Credit Associations Act*, as it read before the coming into force of section 6 of this Act, applies to that association."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (Issue No. 33) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 48 to the Journals*).

Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copy of Part I of "A Survey of the Contemporary Indians of Canada—Economic, Political, Educational Needs and Policies". (French).

(2) Copies of Part II of "A Survey of the Contemporary Indians of Canada—Economic, Political, Educational Needs and Policies". (English and French).

Mr. Hopkins, seconded by Mr. Hymmen, by leave of the House, introduced Bill C-181, An Act to amend the Canada Elections Act (Canadian Forces voting), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act;

Mr. Drury, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for the consideration of Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act as reported without amendment from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Baldwin for Mr. Monteith, seconded by Mr. Aiken, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by adding in Clause 5 after the words "drugs", on line 44 on page 8 the following:

"and any such regulations may provide that any drug not manufactured in Canada shall not be imported, distributed or sold until the Minister of National Health and Welfare has first certified the safety and quality of the said drug."

After debate thereon, the question being put on the said proposed motion, it was negatived, on division.

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

The House resumed debate on the motion of Mr. LeBlanc (Rimouski), seconded by Mr. Gervais,—That Bill S-12, An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate continuing;

Mr. Harding, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto—That Bill S-12, An Act respecting the Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, be not now read a second time but that it be read a second time this day, six months hence.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo), McBride, Breau, Douglas (Assiniboia), Trudel and Gillespie for Messrs. LeBlanc (Rimouski), Guay (Lévis), Roy (Timmins), Robinson, Rochon and Noël on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 12, 1969, for a copy of the lease entered into by the federal government for the Department of Trade and Commerce with Campeau Construction Company, 2932 Base Line Road, Ottawa, on September 12, 1967. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 55*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated February 26, 1969, for a copy of the document entitled "Employment of Indigenes in Territorial Industries" prepared in the Department of Indian Affairs and Northern Development. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 80*).

At five o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 114

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 17, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the items listed in the Estimates for 1969-70 relating to the Dominion Bureau of Statistics.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 29 and 31*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 49 to the Journals).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 751—*Mr. Schreyer*

How many persons are attached, and at what levels of classification and pay, to (a) the Prime Minister's Office (b) the Ministers of the various Departments (c) the heads of Crown Corporations?

No. 1,351—*Mr. Corbin*

What is the total contributions by the federal government to help fight water pollution in New Brunswick for the years 1965-66-67-68?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to section (11) of Standing Order 58, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Peters, moved,—

That, in the opinion of this House, the Government should give immediate consideration to the introduction of legislation to improve the position of our senior citizens, including those on Old Age Security, the War Veterans Allowance and various other government pensions and allowances, by providing *inter alia* a substantial increase in the old age pension, the removal of the income test from the supplement thereto, income tax adjustments to correct existing anomalies, and the inclusion of an escalator clause to keep pensions in line with wages and salary increases, all of these proposals being steps toward the establishing of a genuine guaranteed annual income.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to “Presenting Reports from Standing and Special Committees”.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act, and has agreed to report it with the following amendment:

On Clause 13

Line 13 of Section 35 of the said Act, after the word debt, delete the words:

“that became due”

and substitute the following therefor:

“payable for work performed, goods received, services rendered, or payable under any other contractual arrangement, made”...

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 10, 11 and 12*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 50 to the Journals).

Debate was resumed on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Peters,—That, in the opinion of this House, the Government should give immediate consideration to the introduction of legislation to improve the position of our senior citizens, including those on Old

Age Security, the War Veterans Allowance and various other government pensions and allowances, by providing *inter alia* a substantial increase in the old age pension, the removal of the income test from the supplement thereto, income tax adjustments to correct existing anomalies, and the inclusion of an escalator clause to keep pensions in line with wage and salary increases, all of these proposals being steps toward the establishing of a genuine guaranteed annual income.

And after further debate, proceedings on the said motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Burton on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Breau for Mr. Osler on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Burton for Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Hales for Mr. Gundlock on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Osler and McBride for Messrs. St. Pierre and Borrie on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. McQuaid on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Ouellet and Gilbert for Messrs. Jerome and Burton on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Whiting and Thomas (Maisonneuve) for Messrs. Sulatycky and Orange on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Yukon Territory, Chapters 1 to 4 assented to February 4, 1969; Chapter 5 assented to February 5, 1969, pursuant

to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-452, dated March 4, 1969, approving same.

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the St. Lawrence Seaway Authority, for the period January 1 to December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with Order in Council P.C. 1969-392, dated February 27, 1969, approving same.

By Mr. Hellyer,—Capital Budget of Air Canada for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-390, dated February 27, 1969, approving same.

By Mr. Hellyer,—Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French), together with Order in Council P.C. 1969-391, dated February 27, 1969, approving same.

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 115

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 18, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Rondeau, seconded by Mr. Latulippe, moved,—

That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of making use of the powers and resources of the Bank of Canada for the purpose of alleviating the taxation burden which weighs upon Canadian, provincial and municipal taxpayers and for undertaking an efficient struggle against poverty in order to establish a just society.

And debate arising thereon;

In accordance with the provisions of Standing Order 6(5), Mr. Fortin, seconded by Mr. Rodrigue, moved,—That the sitting be continued until 11.00 o'clock p.m. this day.

And more than ten Members having risen to object, the said motion was deemed to have been withdrawn.

The House resumed debate on the motion of Mr. Rondeau, seconded by Mr. Latulippe,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of making use of the powers and resources of the Bank of Canada for the purpose of alleviating the taxation burden which weighs upon Canadian, provincial and municipal taxpayers and for undertaking an efficient struggle against poverty in order to establish a just society.

And debate continuing, proceedings on the said motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Gilbert for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Skoberg for Mr. Gilbert on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. St. Pierre for Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. McCleave for Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Francis for Mr. MacEachen on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Lessard (Lac-Saint-Jean) and Marchand (Kamloops-Cariboo) for Messrs. Perrault and Mahoney on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 116

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 19, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-156, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, without amendment.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 7

In sub-clause 2 on page 6, amend line 6 of the French version to read:
"c) s'il a servi dans la force ré—"

Clause 18

Strike out line 21 on page 19 and substitute the following:

"puted and the circumstances under which any such payment, whether made before or after the coming into force of this Act, may be refunded;"

Clause 19(1)

(a) Strike out lines 40 to 43 on page 19 and substitute the following:

"19. (1) Subsection (1) of section 24 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:"

and

(b) Insert immediately after line 25 on page 20 the following:

"(b) such amount quarterly in relation to the total amount paid into the said Account during the preceding quarter by way of contributions in respect of current services and past services rendered by contributors as is specified by the Minister of Finance."

Clause 33(1)

Strike out line 33 on page 27 and substitute the following:

"puted and the circumstances under which any such payment, whether made before or after the coming into force of this Act, may be refunded;"

Clause 34(1)

(a) Strike out lines 1 to 4 on page 29 and substitute the following:

"34. (1) Subsection (1) of section 23 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:"

and

(b) Insert immediately after line 32 on page 29 the following:

"(b) such amount quarterly in relation to the total amount paid into the said Account during the preceding quarter by way of contributions in respect of current services and past services rendered by contributors as is specified by the Minister of Finance."

Clause 47(2)

Strike out line 25 on page 37 and substitute the following:

"puted and the circumstances under which any such payment, whether made before or after the coming into force of this Act, may be refunded;"

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 34*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 51 to the Journals).

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

On January 17, 1969, the Standing Committee on Transport and Communications was empowered to consider and report upon the problems of transportation in the Atlantic Provinces. For the purpose of furthering its study, the Committee was authorized to adjourn from place to place within Canada.

Your Committee feels that the transportation problems of the Atlantic Provinces are complex in nature and an immediate solution is not feasible.

Moreover, the Committee recognizes the extreme urgency of certain problems which were considered during the tour of the Atlantic Provinces and deals with them in this Interim Report in respect of these problems.

Maritime Freight Rates

Your Committee recommends that Subsection 4 of Section 335 of the Railway Act be amended and the freeze extended to December 31, 1969.

Passenger Train Service in Newfoundland

Your Committee recommends that the Order of the Canadian Transport Commission, authorizing the Canadian National Railways to suspend rail passenger service in Newfoundland on April 15, 1969, be left in abeyance, until your Committee tables its complete report in respect to this question.

Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Federal-Provincial Agreement for the Economic Expansion and Social Adjustment of Prince Edward Island. (English and French).

By unanimous consent, Mr. Macdonald (Rosedale), for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Olson, introduced Bill C-182, An Act respecting Maritime Freight Rates, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure respecting Maritime Freight Rates to provide for the continuation for a further twelve months of certain freight rates in the select territory as defined in sections 2, 7 and 12 of the Maritime Freight Rates Act; to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund of compensation to railways incurring a diminution in gross revenues by reason of the continuation of those rates not exceeding in the aggregate twelve million dollars; and to provide for advance payments of compensation not in excess of five million dollars.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 891—*Mr. Howard (Skeena)*

1. What is the policy of the government with respect to employment in the service of the Government of Canada for Native Indian and Eskimo people in the Yukon Territory and the Northwest Territories?

2. In each of the years 1950, 1955, 1960, 1966, 1967 and 1968, what number of people, and what percentage of the total number of people employed in the government service in (a) the Yukon Territory, and (b) the Northwest Territories were (i) Native Indian people, and (ii) Eskimo people?

3. With respect to the information asked for in part 2, what was the situation with respect to employment by private businesses or corporations?

4. What is the forecast of the number and percentage of (a) Native Indian people, and (b) Eskimo people that will be employed in the service of the Government of Canada for each of the years 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976 and 1977 in (i) the Yukon Territory, and (ii) the Northwest Territories?

5. What (a) recommendations (b) proposals and (c) agreements have been made with or to (i) federal government departments (ii) provincial governments and specify which ones (iii) Crown Corporations (iv) territorial governments and specify which ones (v) private businesses and corporations and specify which ones, regarding the subject of employment of Native Indian people and Eskimo people in the Yukon Territory and the Northwest Territories?

6. Have any research or studies been made of the question of employment of Native Indian people and Eskimo people in the Yukon Territory and the Northwest Territories and, if so, what is the name of each such research project or study and will it be made public?

7. What specific educational and training programs have been provided for Native Indian people and Eskimo people in the Yukon Territory and Northwest Territories, and what prospects exist for employment with (a) the federal government (b) the respective Territorial Governments (c) private businesses or corporations in the fields vocations and professions for which such programs are designed?

8. What is the location of each school within which programs referred to in part 7 are provided and, how many (a) Native Indian people, and (b) Eskimo people are students in each such school?

No. 1,230—*Mr. McGrath*

1. How many ships does the C.N.R. have under charter in Newfoundland?

2. What are the names of the ships that are under charter, and who are the owners of the ships?

3. What ships have been chartered by the C.N.R. in the last five years for use in Newfoundland?

4. What are the names of the ships and who are the owners of the ships?

5. What is the port of registry of these ships?

6. How many C.N.R. ships have been taken out of service in the last five years?

No. 1,237—*Mr. Fortin*

1. For each proprietary Crown corporation, what is the government's investment as (a) share capital (b) long-term loans (c) medium-term loans (d) short-term loans?

2. What is the interest rate for each category of loan?

3. For the last three years, has the government granted loans under section 82 of the Financial Administration Act and, if so, to whom were these loans granted, and what was the term and interest rate of each?

No. 1,261—*Mr. Beaudoin*

1. What is the strength of the Royal Canadian Mounted Police in each province?

2. What was the Force's strength for each year from 1960 to 1968 inclusive and for the same period, what was its strength in each province?

3. What criteria are used to accept or refuse applicants for the RCMP?

4. How many RCMP officers are (a) bilingual (b) speak only English (c) speak only French?

No. 1,282—*Mr. Diefenbaker*

1. How many appointments were made in the Public Service from January 1, 1968, to date in the general salary range \$14,000 to \$16,000?

2. What are the names of the appointees to such positions and to what positions were each of them appointed?

No. 1,390—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Manpower and Immigration provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts, and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,438—*Mr. Coates*

1. What are the names of the eleven individuals classified as Executive under "Manpower Allocation" of the Department of External Affairs, what is the salary of each individual in the present fiscal year and what was his salary in the last fiscal year?

2. For what reason has the number of the Executive increased from eight to eleven?

3. What are the names of the 41 individuals classified as Scientific and Professional under "Manpower Allocation" of the Department of External Affairs, what is the salary of each individual in the present fiscal year and what was his salary in the last fiscal year?

4. For what reason has the number of the Scientific and Professional increased from 20 to 41?

No. 1,514—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Transport provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be:

"the urgent situation revealed by the United States defence department that the United States is now seeking Canadian approval to fire anti-ballistic missiles with large thermonuclear warheads over Canadian territory and the fact that the Prime Minister will be meeting the President of the United States on Monday and Tuesday of this coming week, and that there should be a full and comprehensive discussion in the House of Commons prior to this visit in order to evaluate Canada's position in this matter."

And leave having been granted to the honourable Member to propose the said motion;

Mr. Speaker, pursuant to section (9) of Standing Order 26, directed that the proposed motion stand over until 8.00 o'clock p.m. this day.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 70, 82, 83, 84, 85, 86, 87 and 88 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 76, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of (a) the letter from the Clerk of the Privy Council dated October 17, 1968, sent to departmental heads and dealing with the implementation of Clause 9 of the Official Languages Bill (b) the correspondence from Mr. André Ouellette, Executive Assistant to the Secretary of State, relating to the matter of bilingual Commissionaires (c) the quarterly report of the General Secretary of the National Museums of Canada, Mr. C. J. MacKenzie to the January meeting of the Board of Trustees of the Museums Corporation.

having been called was, at the request of the honourable Member for Brandon-Souris, (Mr. Dinsdale), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-30, An Act respecting The Perth Mutual Fire Insurance Company.—*Mr. Blair.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, with the following amendment:

Page 2: Strike out clause 3 and substitute therefor the following:

"3. (1) Except as provided by this Act and the regulations no person shall knowingly introduce or admit into Canada, spread within Canada or convey within or from Canada any pest or any plant or other matter that is infested or likely to be infested with a pest or that constitutes a biological obstacle to the control of any pest.

(2) The Minister may order compensation to be paid in respect of any plant or other matter destroyed or prohibited or restricted from sale or any restriction of the use of any property or premises pursuant to this Act in the amounts approved by, and subject to the terms and conditions prescribed by the regulations."

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair until eight o'clock p.m. this day, pursuant to section 10 of Standing Order 26.

At 8.00 o'clock p.m., Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Peters for Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo) and Roy (Timmins) for Messrs. Guilbault and Osler on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Noble for Mr. Crouse on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Mahoney, Crossman and Blouin for Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo), Corbin and Pringle on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Student Loans Act for the year ended June 30, 1968, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 24, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House dated February 26, 1969, for a copy of all contracts entered into since July 1, 1968, between the Department of Indian Affairs and Northern Development and any person or company relating to the general field of public relations.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 78*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House dated February 26, 1969, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of Indian Affairs and Northern Development and any person or company engaged in the public relations field since July 1, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No 77*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House dated February 26, 1969, for a copy of all letters, communications, reports including contracts signed, exchanged between the Government of Canada and/or the Department of Indian Affairs and Northern Development and the following companies (a) Williams and Wilson Limited, Vancouver, B.C. (b) Crockett Writers Company, Winnipeg, Manitoba (c) Berger, Tisdale, Lesly, Toronto, Ontario (d) Jacques Gay Incorporated, Quebec, P.Q.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 81*).

At 12.10 o'clock a.m., the House adjourned until 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 117

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 20, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-138, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act, without amendment.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, an act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto;

And the House continuing in Committee, the said proceedings were interrupted.

In accordance with the provisions of Standing Order 6(5), Mr. Forest, seconded by Mr. Lefebvre, moved,—That the sitting be continued until 12.00 o'clock p.m. this day, for the purpose of continuing consideration of Bill C-173.

And more than ten Members having risen to object, the said motion was deemed to have been withdrawn.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Guilbault for Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Lundrigan for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Muir (Cape Breton-The Sydneys) and Marshall for Messrs. Horner and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Stafford on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Perrault and Noël for Messrs. Lessard (Lac-Saint-Jean) and Crossman on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. LeBlanc (Rimouski), Guay (Lévis), Roy (Timmins), Robinson, Rochon and Noël for Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo), McBride, Breau, Douglas (Assiniboia), Trudel and Gillespie on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Skoberg for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 16 of the Bank of Canada Act, chapter 88, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-343, dated February 20, 1969, authorizing under Section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of goods and of procurement, engineer-

ing, construction, technical, and similar services from Hawker Industries Limited, Toronto, Ontario by Ministerio de Hacienda y Comercio, Lima, Peru, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-344, dated February 20, 1969, authorizing under Section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export from Canada of goods and services by Canadian suppliers for the 1965-66 phase of the Mexican Power Sector Expansion Programme and the continuing Expansion Programme of the Mexican Power Sector financed in part by the International Bank for Reconstruction and Development, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-345, dated February 20, 1969, authorizing under Section 21A of the Export Credits Insurance Act, increased long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of subway track insulators from Spaulding Fibre of Canada, Ltd., Etobicoke, Ontario by Nacional Financiera, S.A., Mexico City, Mexico, for the construction of a subway system in Mexico City by Sistema de Transporte Colectivo, Mexico City, pursuant to Section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-346, dated February 20, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of technical and similar services and goods consisting of telephone, radio and carrier transmission equipment and ancillary telecommunications equipment from Automatic Electric (Canada) Limited, Brockville, Ontario by Philippine Long Distance Telephone Company, Manila, Philippines, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At 10.19 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 118

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 21, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Reid, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-171, An Act respecting the National Library, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 8

In the French version of the Bill, strike out line 5 on page 4 and substitute the following:

"institutions s'occupant de bibliothèques et d'éducation au"

Clause 9

(a) Strike out lines 20 and 21 on page 4 and substitute the following:

"(a) the National Librarian;"

and

(b) Renumber sub-clauses (3) to (6) of Clause 9 as sub-clauses (4) to (7);

and

(c) Insert immediately after sub-clause (2) of Clause 9 on page 4, the following new sub-clause:

"(3) The Board may, with the approval of the Governor in Council, elect one of its members to be Chairman of the Board."

Clause 9(2)

(a) Strike out lines 27 to 31 on page 4 and substitute the following:

"(c) two other persons, one each representing and nominated by the Canada Council and the Association of Universities and Colleges of Canada; and"

and

(b) Strike out line 32 on page 4 and substitute the following:

(d) nine other persons, at least four of"

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issues Nos. 18, 22 and 23) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 52 to the Journals).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fourteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-16, An Act to incorporate Trans-coastal Life Assurance Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 35) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 53 to the Journals).

Ordered,—That the hour for Private Members' Business be suspended.

Mr. Pepin, seconded by Mr. Benson, by leave of the House, introduced Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities; to provide for the required salaries and fees, and for certain other remuneration and expenses; to provide that the authorized capital of the Corporation be twenty-five million dollars; to provide also for the subscription and payment of shares, also for additional payment to the capital surplus account of the Corporation out of the Consolidated Revenue Fund, which account shall not exceed in the aggregate twenty-five million dollars; and to provide for certain additional financial powers as described in the measure.

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-23, An Act to amend the Canada Shipping Act.—*Mr. Hellyer.*

Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and Northwest Territories.—*Mr. Chrétien.*

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Monteith for Mr. McCleave on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Alexander for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Sulatycky for Mr. Thomas (Maisonneuve) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of the Dominion Bureau of Statistics, for the fiscal year ended March 31, 1967. (English and French).

At 5.35 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 119

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 24, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the items listed in the Estimates for 1969-70, relating to the Central Mortgage and Housing Corporation.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 22*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 54 to the Journals).

Mr. Kierans, seconded by Mr. Marchand (Langelier), by leave of the House, introduced Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-23, An Act to amend the Canada Shipping Act.—*Mr. Hellyer.*

Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and Northwest Territories.—*Mr. Chrétien.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

**No. 1,142—Mr. Coates*

1. What was the volume of first and second class mail in Canada for the month of December, 1968, and what was the volume of first and second class mail in December for the years 1965, 1966 and 1967?

2. What was the gross revenue available to the Post Office Department from first and second class mail in the month of December for the years 1965, 1966, 1967 and 1968?

3. How many seasonal and part-time employees were taken on staff by the Post Office Department in the month of December in the years 1965, 1966, 1967 and 1968?

4. Of the seasonal and part-time employees taken on staff in the years 1965 to 1968 inclusive, what was the estimated period in each of those years that such employment was necessary on a per man basis and if the time period was less in 1968, what was the reason for the shortened period of employment?

5. What method was used in 1968 for the selection of seasonal or part-time employees for the Post Office Department and did this method vary in any manner from previous years and, if so, in what manner?

6. What was the estimated cost to the Post Office Department for seasonal or part-time employees for the month of December in each of the years 1965 to 1968 inclusive?

No. 1,283—Mr. Robinson

1. Does the Department of Defence Production provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts, and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,436—Mr. Howard (Skeena)

1. For the 1st day of each month since January 1, 1963, how many inmates of the British Columbia Penitentiary were of French-Speaking origin?

2. What category of offences were committed by such inmates and what number of inmates were in each such category?

**No. 1,572—Mr. Rynard*

1. Are all cities of Canada being provided with sub-post offices which will remain open on Saturday?

2. What is the basis for the location of a sub-post office and what is the per capita basis?

3. What is the rental charge for (a) individual postal lock boxes, and (b) commercial postal lock boxes?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act, as reported, with amendments, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Mather, moved,—That Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act, be amended by deleting therefrom Clauses 19, 34 and 48.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the Bill, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|------------|-------------------|------------------|-----------|
| Benjamin, | Gilbert, | Laprise, | Peters, |
| Brewin, | Godin, | Latulippe, | Rodrigue, |
| Broadbent, | Harding, | Lewis, | Schreyer, |
| Burton, | Howard (Skeena), | MacInnis (Mrs.), | Skoberg, |
| Dionne, | Knowles (Winnipeg | Mather, | Tétrault, |
| Fortin, | North Centre), | Matte, | Winch—23. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|----------------------|---------------------|----------------|
| Aiken, | Deachman, | Knowles (Norfolk- | McCleave, |
| Allmand, | Diefenbaker, | Haldimand), | McCutcheon, |
| Anderson, | Dinsdale, | Laing (Vancouver | McIlraith, |
| Badanai, | Drury, | South), | McIntosh, |
| Baldwin, | Dubé, | Lambert | McNulty, |
| Barrett, | Flemming, | (Edmonton West), | Marceau, |
| Basford, | Forest, | Lang (Saskatoon- | Marchand |
| Bécharde, | Forget, | Humboldt), | (Langelier), |
| Beer, | Francis, | Langlois, | Marchand |
| Bell, | Gendron, | Laniel, | (Kamloops- |
| Bigg, | Gervais, | LeBlanc (Rimouski), | Cariboo), |
| Blair, | Gibson, | Lefebvre, | Marshall, |
| Blouin, | Givens, | Legault, | Mazankowski, |
| Borrie, | Gray, | Lessard (LaSalle), | Moore, |
| Breau, | Groos, | Lessard | Morison, |
| Buchanan, | Guay (St. Boniface), | (Lac-Saint-Jean), | Muir (Lisgar), |
| Cafik, | Guilbault, | Lind, | Nesbitt, |
| Carter, | Haidasz, | Lundrigan, | Noble, |
| Chappell, | Harkness, | MacDonald (Egmont), | Noël, |
| Clermont, | Hellyer, | Macdonald | Nowlan, |
| Coates, | Honey, | (Rosedale), | O'Connell, |
| Code, | Hopkins, | MacEwan, | Olson, |
| Comeau, | Howard (Okanagan | MacInnis (Cape | Ouellet, |
| Comtois, | Boundary), | Breton-East | Paproski, |
| Corbin, | Isabelle, | Richmond), | Peddle, |
| Côté (Longueuil), | Jamieson, | Mackasey, | Penner, |
| Crossman, | Kierans, | MacLean, | Pepin, |
| Cullen, | | Macquarrie, | Perrault, |

| | | | |
|-------------|---------------------|----------------------|----------------|
| Pilon, | Smith | Stewart (Marquette), | Turner |
| Portelance, | (Northumberland- | Thomas | (London East), |
| Prud'homme, | Miramichi), | (Maisonneuve), | Wahn, |
| Reid, | Smith (Saint-Jean), | Thomas (Moncton), | Walker, |
| Richard, | Stafford, | Thompson | Watson, |
| Richardson, | Stanfield, | (Red Deer), | Whelan, |
| Ryan, | Stewart (Cochrane), | Tolmie, | Whicher, |
| Simpson, | | Trudel, | Whiting—125. |

On motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), the said Bill, as amended, was concurred in.

By leave of the House, Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act, be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act, as reported, with an amendment, from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates;

Mr. Lambert (Edmonton West), for Mr. Hales, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act, be amended by deleting from Clause 7 at line 4, page 5, the words “five thousand” and substituting therefor the words “one thousand”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the Bill, it was negatived, on division.

Mr. Francis for Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) moved,—That Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act be amended by deleting from Clause 13 thereof, section 35, as amended in the Standing Committee on Miscellaneous Estimates and substituting therefor the following section:

“35. The balance of an appropriation granted for a fiscal year that remains unexpended at the end of the fiscal year shall lapse, except that during the thirty days immediately following the end of the fiscal year a payment may be made under the appropriation for the purpose of discharging a debt *payable for work performed, goods received or services rendered prior to the end of the fiscal year or payable under any other contractual arrangement prior to the end of that year, and* such payment may be charged in the accounts for the fiscal year.”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the Bill, it was agreed to.

On motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), the said Bill, as amended, was concurred in.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Bell, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking immediate steps in consultation with the proper provincial authorities to bring to a conclusion within the next twelve months, the feasibility study of Minas Basin Tidal Power and on the basis of the study make a decision to proceed, or otherwise, within six months of receiving the study.—(*Notice of Motion No. 28*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That all questions necessary to pass Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, shall be disposed of not later than 11.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto, which was reported with amendments.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Drury, the said bill, as amended, was concurred in.

Pursuant to Order made this day, Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass;

And the question being proposed;

Mr. Gilbert, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-173, be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of amending it to provide for a Department of Housing and Urban Affairs.

Mr. Acting Speaker, using citation 418, Beauchesne's Fourth Edition, ruled the amendment out of order in that; "... All amendments which may be moved on a second reading of a bill may be moved on the third reading with the restriction that they cannot deal with any matter which is not contained in the bill".

And the question being put on the main motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read a third time and passed.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Fairweather for Mr. Asselin on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mrs. MacInnis for Mr. Skoberg on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mrs. MacInnis for Mr. Peters on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Winch for Mr. Harding on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Guilbault, Yanakis and Trudel for Messrs. Gervais, Major and Forget on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Carter on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Marceau for Mr. Guay (Lévis), on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of the Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 33 of the Central Mortgage and Housing Corporation Act, chapter 46, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Atlantic Provinces Power Development Act for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 6 of the said Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-389, dated February 27, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of diesel-electric locomotives, spare parts and services from MLW-Worthington, Limited, Montreal, Quebec, by the President of Pakistan, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At 10.42 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 120

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MARCH 25, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to section (9) of Standing Order 58, Mr. Stanfield, seconded by Mr. Thompson (Red Deer), moved,—That this House regrets that the Government has not provided for the development and retention of manpower resources in Canada and, in particular, of student manpower resources.

And debate arising thereon;

Mr. Broadbent, seconded by Mrs. MacInnis, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by changing the period at the end thereof to a comma, and by adding immediately thereafter the following words:

“because of its reliance on the unplanned private sector and its failure to emphasize the role of the public sector in promoting the full utilization of all our manpower resources.”

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, with the following amendment:

Pages 3 and 4: Strike out subclauses (1), (2) and (3) of clause 5 and substitute therefor the following:

“(1) Where he deems it necessary the Minister may require as a condition for the payment of any compensation to a farmer under this

Act, the consent of the farmer for the Minister to pursue any action that the farmer may have in law against any person whose act or omission resulted in or contributed to the presence of the pesticide residue in or upon an agricultural product.

(2) Where the Minister receives, as the result of any action taken by him pursuant to subsection (1), an amount of any judgment for damages in excess of the amount paid or to be paid to the farmer in compensation, he shall reimburse the farmer to the extent of such excess.

(3) The Minister shall in paying compensation take into account any amounts realized by the farmer in any action in law the farmer may have pursued against any person whose act or omission resulted in or contributed to the presence of the pesticide residue in or upon the agricultural product."

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals, with the following amendment:

Page 9: Renumber clauses 13 and 14 as clauses 14 and 15 and immediately after clause 12 insert the following heading and clause:

"APPEAL PROCEDURE

13. The provisions of section 9 of the Hazardous Products Act apply *mutatis mutandis* in respect of any order made under this Act that directly affects the rights or interests of any person, as if that section were incorporated in this Act and as if the words, "Control Products Board of Review" were substituted for the words "Hazardous Products Board of Review" in subsections (1) and (2) of that section."

Debate was resumed on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Thompson (Red Deer),—That this House regrets that the Government has not provided for the development and retention of manpower resources in Canada and, in particular, of student manpower resources.

And on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Mrs. MacInnis, in amendment thereto,—That the motion be amended by changing the period at the end thereof to a comma, and by adding immediately thereafter the following words:

"because of its reliance on the unplanned private sector and its failure to emphasize the role of the public sector in promoting the full utilization of all our manpower resources."

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|------------------|-----------------|
| Benjamin, | Gilbert, | MacInnis (Mrs.), | Skoberg, |
| Broadbent, | Harding, | Orlikow, | Thomson |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | Peters, | (Battleford- |
| Douglas (Nanaimo- | North Centre), | Schreyer, | Kindersley)—14. |
| Cowichan-The | Lewis, | | |
| Islands), | | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| Aiken, | Forrestall, | Lind, | Ricard, |
| Alexander, | Fortin, | Loiselle, | Richard, |
| Alkenbrack, | Francis, | Lundrigan, | Richardson, |
| Allmand, | Gauthier, | MacDonald (Egmont), | Ritchie, |
| Badanai, | Gendron, | Macdonald | Roberts, |
| Baldwin, | Gervais, | (Rosedale), | Rochon, |
| Barrett, | Gibson, | MacEachen, | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Gillespie, | MacEwan, | Rondeau, |
| Béchar, d, | Givens, | MacGuigan, | Roy (Timmins), |
| Bell, | Godin, | MacInnis (Cape | Roy (Laval), |
| Bigg, | Goode, | Breton-East | Rynard, |
| Blair, | Goyer, | Richmond), | Schumacher, |
| Blouin, | Gray, | Mackasey, | Scott, |
| Boulanger, | Grills, | MacLean, | Serré, |
| Breau, | Groos, | Macquarrie, | Simpson, |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | MacRae, | Smerchanski, |
| Buchanan, | Guilbault, | McCleave, | Smith |
| Caccia, | Gundlock, | McCutcheon, | (Northumberland- |
| Cadieux (Labelle), | Haidasz, | McIlraith, | Miramichi), |
| Cafik, | Hales, | McIntosh, | Smith (Saint-Jean), |
| Cantin, | Harkness, | McKinley, | Southam, |
| Carter, | Hellyer, | McNulty, | Stafford, |
| Chappell, | Hogarth, | Mahoney, | Stanbury, |
| Clermont, | Honey, | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Coates, | Hopkins, | Marchand | Stewart (Marquette), |
| Cobbe, | Horner, | (Langelier), | St. Pierre, |
| Code, | Howard (Okanagan | Marchand | Sulatycky, |
| Comeau, | Boundary), | (Kamloops- | Sullivan, |
| Comtois, | Hymmen, | Cariboo), | Tétrault, |
| Corbin, | Isabelle, | Marshall, | Thomas |
| Côté (Richelieu), | Jamieson, | Monteith, | (Maisonneuve), |
| Crossman, | Jerome, | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Cullen, | Knowles (Norfolk- | Morison, | Thompson |
| Cyr, | Haldimand), | Muir (Cape Breton- | (Red Deer), |
| Danson, | Korchinski, | The Sydneys), | Tolmie, |
| Davis, | Lachance, | Munro, | Trudel, |
| Deachman, | Laing (Vancouver | Murphy, | Turner |
| Deakon, | South), | Nesbitt, | (London East), |
| De Bané, | Lambert | Noble, | Turner |
| Dinsdale, | (Edmonton West), | Noël, | (Ottawa-Carleton), |
| Dionne, | Lang (Saskatoon- | Nowlan, | Valade, |
| Douglas | Humboldt), | Olson, | Wahn, |
| (Assiniboia), | Langlois, | Ouellet, | Walker, |
| Downey, | Laniel, | Paproski, | Watson, |
| Drury, | Laprise, | Peddle, | Whelan, |
| Dubé, | La Salle, | Penner, | Whicher, |
| Dumont, | Latulippe, | Pepin, | Whiting, |
| Duquet, | Leblanc (Laurier), | Perrault, | Woolliams, |
| Émard, | LeBlanc (Rimouski), | Pilon, | Yanakis, |
| Fairweather, | Lefebvre, | Portelance, | Yewchuk—187. |
| Flemming, | Legault, | Pringle, | |
| Forest, | Lessard (LaSalle), | Reid, | |

And the question being put on the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Fortin, | MacInnis (Cape | Peters, |
| Alexander, | Gauthier, | Breton-East | Ricard, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | Richmond), | Ritchie, |
| Baldwin, | Godin, | MacInnis (Mrs.), | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Grills, | MacLean, | Rondeau, |
| Bell, | Gundlock, | Macquarrie, | Rynard, |
| Benjamin, | Hales, | MacRae, | Schreyer, |
| Bigg, | Harding, | McCleave, | Schumacher, |
| Broadbent, | Harkness, | McCutcheon, | Scott, |
| Burton, | Horner, | McIntosh, | Simpson, |
| Carter, | Knowles (Winnipeg | McKinley, | Skoberg, |
| Coates, | North Centre), | Marshall, | Southam, |
| Code, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | Haldimand), | Monteith, | Tétrault, |
| Dinsdale, | Korchinski, | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | Lambert | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Douglas (Nanaimo- | (Edmonton West), | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Cowichan-The | Laprise, | Nesbitt, | Thomson |
| Islands), | La Salle, | Noble, | (Battleford- |
| Downey, | Latulippe, | Nowlan, | Kindersley), |
| Dumont, | Lewis, | Orlikow, | Valade, |
| Fairweather, | Lundrigan, | Paproski, | Wooliams, |
| Flemming, | MacDonald (Egmont), | Peddle, | Yewchuk—83. |
| Forrestall, | MacEwan, | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Allmand, | Émard, | LeBlanc (Rimouski), | Richard, |
| Badanai, | Forest, | Lefebvre, | Richardson, |
| Barrett, | Francis, | Legault, | Roberts, |
| Bécharde, | Gendron, | Lessard (LaSalle), | Rochon, |
| Blair, | Gervais, | Lind, | Roy (Timmins), |
| Blouin, | Gibson, | Loiselle, | Roy (Laval), |
| Boulanger, | Gillespie, | Macdonald | Serré, |
| Breau, | Givens, | (Rosedale), | Smerchanski, |
| Brown, | Goode, | MacEachen, | Smith |
| Buchanan, | Goyer, | MacGuigan, | (Northumberland- |
| Caccia, | Gray, | Mackasey, | Miramichi), |
| Cadieux (Labelle), | Groos, | McIlraith, | Smith (Saint-Jean), |
| Cafik, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Stafford, |
| Cantin, | Guilbault, | Mahoney, | Stanbury, |
| Chappell, | Haidasz, | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Clermont, | Hellyer, | Marchand | St. Pierre, |
| Cobbe, | Hogarth, | (Langelier), | Sulatycky, |
| Comtois, | Honey, | Marchand | Sullivan, |
| Corbin, | Hopkins, | (Kamloops- | Thomas |
| Côté (Richelieu), | Howard (Okanagan | Cariboo), | (Maisonneuve), |
| Crossman, | Boundary), | Morison, | Tolmie, |
| Cullen, | Hymmen, | Munro, | Trudel, |
| Cyr, | Isabelle, | Murphy, | Turner |
| Danson, | Jamieson, | Noël, | (London East), |
| Davis, | Jerome, | Olson, | Turner |
| Deachman, | Lachance, | Ouellet, | (Ottawa-Carleton), |
| Deakon, | Laing (Vancouver | Penner, | Wahn, |
| De Bané, | South), | Pepin, | Walker, |
| Douglas | Lang (Saskatoon- | Perrault, | Watson, |
| (Assiniboia), | Humboldt), | Pilon, | Whelan, |
| Drury, | Langlois, | Portelance, | Whicher, |
| Dubé, | Laniel, | Pringle, | Whiting, |
| Duquet, | Leblanc (Laurier), | Reid, | Yanakakis—119. |

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Barrett for Mr. Sullivan on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Horner for Mr. Marshall on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Pringle and Allmand for Messrs. Noël and Mahoney on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Code, Horner and Thomas (Moncton) for Messrs. McGrath, Muir (Cape Breton-The Sydneys) and Marshall on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Osler for Mr. Barrett on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Grills for Mr. Lundrigan on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Barrett, Howard (Okanagan Boundary), Harries and Thomas (Maisonneuve) for Messrs. Whelan, Smerchanski, Yanakis and Clermont on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Harkness for Mr. Hees on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Mather for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Scott for Mr. McCutcheon on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Harding for Mr. Burton on the Standing Committee on Public Accounts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Transport Commission for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 21 of the National Transportation Act, chapter 69, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 12, 1969, for a copy of any collective bargaining agreement now in force between Polymer Corporation and any of its employees.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 89*).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1968, certified by

the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.19 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 121

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MARCH 26, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, January 16, 1969, your Committee has heard evidence on and has considered Canada's policy with reference to defence and external affairs.

Your Committee held 24 meetings in Canada from January 21, 1969 to March 25, 1969, and heard the following witnesses (listed in order of appearance before the Committee):

1. Mr. John Gellner, Editor, the *Commentator*, Toronto.
2. Dr. O. M. Solandt, Chairman, Science Council of Canada.
3. Dr. Raymond D. Gastil, from the Hudson Institute, Inc., Croton-on-Hudson, New York.
4. Mr. Robert A. Krupka, from the Hudson Institute, Inc., Croton-on-Hudson, New York.
5. Major General M. R. Dare, Deputy Chief Operations and Reserves, Canadian Forces Headquarters.
6. Professor Adam Yarmolinsky, Harvard Law School, Cambridge, Massachusetts.
7. Professor James Eayrs, Department of Political Economy, University of Toronto.
8. Professor Charles Foulkes, Visiting Professor, School of International Affairs, Carleton University, Ottawa.
9. Professor Michael Brecher, Department of Economics and Political Science, McGill University, Montreal.

10. Professor Kenneth McNaught, Department of History, University of Toronto.
11. Mr. David Golden, President, Air Industries Association of Canada.
12. Professor John W. Warnock, Department of Economics and Political Science, University of Saskatchewan, Saskatoon.
13. Professor Albert Legault, Visiting Professor, Chair of Strategic Studies, Queen's University, Kingston.
14. Dr. Theo Sommer, Deputy Editor and Foreign Editor of *Die Zeit*, Hamburg, Federal Republic of Germany.
15. Professor J. L. Granatstein, Assistant Professor of History, York University, Downsview, Toronto.
16. Professor Stephen Clarkson, Department of Political Economy, University of Toronto.

The Order of Reference of March 3, 1969 granted leave to the Members of the Committee to travel outside Canada between March 8 and 22, 1969 for the purpose of furthering their work. Accordingly, the Members visited Europe as an integral part of the Committee's consideration of Canada's defence policy and concluded the first phase of the overall review of defence policy that began in January. The Members of the Committee visited Cyprus, the Federal Republic of Germany, Great Britain, Switzerland, Sweden, France and Belgium.

Members met and held discussions with many prominent persons. These included the President of Cyprus, the Secretary General of NATO, Defence and Foreign Ministers of a number of countries visited, NATO civilian and military officials including the Supreme Allied Commander in Europe, political leaders and representatives of all parties in countries visited, officials of foreign and defence ministries, Canadian and foreign military officers, Canadian representatives in Europe, representatives of important research institutions such as the Institute for Strategic Studies and prominent journalists and political commentators.

The following documents were printed as Appendices to the Minutes of Proceedings and Evidence:

Z—Proposed Programme For Standing Committee on External Affairs and National Defence and Programme: Phase I.

AA—Text prepared by Mr. John Gellner and his biographical sketch.

BB—Biography of Dr. O. M. Solandt.

CC—The Effectiveness of Civil Defence—by Raymond D. Gastil and Robert A. Krupka and biographical sketches on Dr. Gastil and Mr. Krupka.

DD—Biography of Major General M. R. Dare.

EE—Text prepared by Professor Adam Yarmolinsky and his biographical sketch.

FF—Future Roles for the Armed Forces of Canada—notes prepared by Professor James Eayrs and Professor Eayrs' biographical sketch.

GG—A Canadian Response To Collective Security—by Professor Charles Foulkes, and Professor Foulkes' biography.

HH—Neutralism: An Analysis—by Professor Michael Brecher, and Professor Brecher's curriculum vitae.

II—Non-Alignment For Canada—by Professor Kenneth McNaught, and Professor McNaught's curriculum vitae.

JJ—List of Bilateral Defence Agreements Between Canada and Other Countries.

KK—Letter to Professor McNaught dated July 31, 1967, from the Director, Home Branch, Department of Manpower and Immigration, Ottawa.

LL—Canadian Defence Policy and the United States—by Mr. David Golden, and Mr. Golden's biographical sketch.

MM—Text prepared by Professor John Warnock, and his biography.

NN—Text prepared by Professor Albert Legault, his biography, and list of publications.

OO—Biography of Dr. Theo. Sommer.

PP—Text prepared by Professor J. L. Granatstein, and his curriculum vitae.

QQ—Speech by the Hon. Léo Cadieux, delivered January 27, 1969.

RR—Speech by the Hon. Mitchell Sharp, delivered February 20, 1969.

SS—Speech by the Hon. Mitchell Sharp, delivered March 1, 1969.

TT—Text prepared by Professor Stephen Clarkson, and his biography.

In addition, a number of submissions were received from interested citizens and organizations. Only those submissions which were supported by a direct appearance before the Committee have been included in the formal records of the Committee.

PART I

Scope of Preliminary Report

The Committee's Order of Reference of January 16, 1969 authorizes a thorough review of Canada's policy with reference to defence and external affairs. The Committee intends to continue its present review of defence policy after the Easter recess.

Although its work is not complete, the Committee thinks it desirable to make this report, including recommendations with regard to Canadian participation in the North Atlantic Treaty Organization (NATO), before the Government announces its policy with reference to NATO on or before April 10, 1969 when the North Atlantic Council meets in Washington.

Canada and the United Nations

Canada's territory is not directly menaced by threat of invasion by any other nation. Nevertheless Canada would be seriously affected in any world conflict and shares with all other nations a vital interest in the maintenance of peace, world order and stability. Canadians therefore need a peaceful world order—one which is not static but rather one that will permit and encourage change, so that the peoples of the world can live peacefully and with the largest possible measure of freedom and equality of opportunity.

The achievement of such objectives through collective security was one of the purposes for which the United Nations was founded after the Second World War. Unfortunately, for a number of reasons, hopes for world peace through the United Nations have not yet been realized.

Canadians are enthusiastic supporters of the United Nations as one of the best possible ways to achieve the type of world order which they desire. The Committee believes that all United Nations members should apply even more leadership, ingenuity and effort to assist the evolution and development of the United Nations so that it can effectively achieve collective security through the establishment and enforcement of the rule of law in international affairs.

Canada's Existing Alliances

Canada's defence policy since the Second World War has been based upon alliances—notably the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and defence arrangements with the United States including the North American Air Defence Command (NORAD). Such alliances are contemplated by Article 51 of the United Nations Charter.

NATO

The North Atlantic Treaty was signed on April 4, 1949 and the organization now consists of Belgium, Canada, Denmark, the Federal Republic of Germany, France, Greece, Iceland, Italy, Luxemburg, the Netherlands, Norway, Portugal, Turkey, the United Kingdom and the United States. The organization resulted largely from a reaction of its members to the rapid expansion of Russian territory and influence after the Second World War and from fears of further Russian aggression and subversion in Western Europe.

The Treaty did not itself impose specific military commitments upon any of its members. Article 5 of the Treaty recognized that assistance might be military or non-military, the nature of any military forces to be maintained by each of the members was left to the discretion of such member and the Treaty itself made no provision for the pooling of military forces or any integrated or joint command. Very soon, however, procedures and institutions were developed under the Treaty pursuant to which member countries undertook to provide military forces and to integrate these forces under a unified command.

The Treaty provides that after it has been in force for twenty years, any party may give written notice of withdrawal. Withdrawal becomes effective one year after such notice has been given. The Treaty came into force when it was ratified by a majority of the original signatories on August 24, 1949. Accordingly, at any time after August 24, 1969 any member can withdraw on one year's notice.

NORAD

The agreement between Canada and the United States for the formal establishment of the North American Air Defence Command was signed May 12, 1958. Originally it was effective for a ten-year period. It was renewed on March 30, 1968 for a further five-year period. However, it can be reviewed at any time and following such review it may be terminated by either Canada or the United States on one year's notice.

Basically the NORAD Agreement sets up an integrated command for the planning and operation of the air defences of Canada and the Continental United States. The Commander-in-Chief is an American. The Deputy Commander is a Canadian. They are responsible to the Joint Chiefs of Staff of the United States and the Chief of the Canadian Defence Staff who in turn are responsible to their respective governments.

The NORAD Agreement does not impose any specific obligation on either country to allocate military forces to the NORAD Command. The NORAD Command includes only such individuals and combat units as the two governments from time to time choose to allocate to it.

Because the Committee intends to continue its review of NORAD in later hearings, it decided not to include in this report any recommendations with regard to NORAD.

Canada's Present Military Contributions to NATO

Canada is providing a fully mechanized brigade group which now has a peacetime strength of approximately 6,000 men. The brigade is equipped with a variety of modern mechanized equipment, most of which is of recent origin and includes two Honest John launchers armed with short-range nuclear warheads. However, the Centurion tanks have seen heavy service and the Committee was informed that for this reason they would require replacements in the early 1970's. The 4th Canadian Mechanized Brigade Group, with its headquarters in Soest, Germany, forms a part of the British Army on the Rhine, which in turn constitutes a part of the Northern Army Group, which is responsible for defending the North German plains.

Canada has also committed an Air Division in Europe. The 1st Air Division is at present organized in 6 squadrons of Canadian-built F-104 aircraft. These are divided into 4 squadrons of strike-attack aircraft, capable of carrying nuclear or conventional weapons, and 2 squadrons of reconnaissance aircraft, which also have a limited conventional attack capability. The Committee was informed that these aircraft will probably remain serviceable until the mid 1970's. The complement of the Air Division, once the squadrons are concentrated on two bases, will be approximately 3,800 men. Its headquarters is in Lahr in Southern Germany and it forms part of the 4th Allied Tactical Air Force in Central and Southern Germany.

Canada also makes available to NATO for service in Europe a brigade of air-transportable troops which are based in Canada.

Canada's East Coast maritime forces are earmarked to NATO and would be assigned to Supreme Allied Command Atlantic (SACLANT) in an emergency. These forces include 1 aircraft carrier, 15 destroyer escorts, 3 submarines and 26 long-range Argus aircraft. Forces on the West Coast can also be assigned to NATO. They comprise 5 destroyer escorts, 1 submarine and 4 Argus aircraft.

The Committee visited the headquarters of the 1st Air Division and the mobile headquarters of the 4th Canadian Mechanized Brigade Group. All members of the Committee were impressed by the dedication and professional competence of the Canadian officers and men wherever they were serving. These Canadian forces are all highly regarded by the other forces with whom they are associated and are establishing a very favourable reputation for Canada.

PART II

Is Neutrality a Possible Policy for Canada?

While most witnesses believed that Canada should continue to participate in defensive alliances, a few have advocated Canada's withdrawal from alliances and the adoption of neutrality or a policy of non-alignment. These witnesses stated Canada was not menaced from abroad; they felt that the prime

danger arose from involvement in any conflict between the alliances; and they argued that Canada could play a more independent and influential international role as a neutral or non-aligned nation.

The Committee had an opportunity to assess the validity of this argument in Sweden. They were impressed by the Swedish conviction that their defence forces must be capable of providing a balanced defence of the whole country with forces sufficient to make any attack by an aggressor unprofitable. The Swedish analysis assumes that their territory is of only marginal interest to the Great Powers and they depend on NATO to offset the power of the Warsaw Pact. Finally, they believe their defence system must be sufficiently effective to convince the Great Powers on both sides that Sweden will and can fulfill the obligations of a neutral state. This policy involves compulsory military service and much higher defence costs than Canada is now incurring.

The Committee concludes that neutrality would not be possible for Canada because of our proximity to the United States and the fact that we lie directly between the United States and the Soviet Union. Swedish experience, moreover, indicates that to have Canada's neutrality respected by both Great Powers would require prohibitively costly defence expenditures.

Should Canada Rely Solely Upon United States Protection?

It has been argued before the Committee that Canadian defence expenditures can be substantially reduced because of the fact that Canada's geographical proximity to the United States makes it necessary for the United States to defend Canada in order to defend itself. This has been referred to as the "free ride" theory.

The Committee does not accept this theory. On the contrary, it is convinced that Canada must be prepared to incur reasonable expenditures for its own defence in order to maintain its independence and freedom of action as a nation, and to ensure that Canadian interests are taken into account when continental defence measures are being considered. The Committee recognizes that Canada's geographical position as the neighbour of a super-power, the United States, does indeed confer certain advantages. One of these is that it frees Canada from the need to maintain a complete range of defensive equipment and thereby enables Canada to make a contribution to world security which in the broadest sense is also a contribution to her own security in other fields.

Can Foreign Aid be a Substitute for Defence Expenditures?

A few witnesses urged that Canada should reduce very substantially its defence expenditures and use the defence dollars so saved to increase aid to developing countries. The Committee is not satisfied that defence and aid expenditures should be interdependent. Expenditures to assist developing countries are desirable and Canada should be generous, but such expenditures do not, at any rate in the short term, provide security for Canada and therefore are no substitute for defence expenditures. This is, however, a topic which the Committee hopes to examine in the future.

Should Canada Concentrate on United Nations Peacekeeping?

Evidence presented to the Committee indicated that, in the future, United Nations peacekeeping operations would not be likely where the intervention of

a peacekeeping force would be adverse to the interests of any of the Great Powers, whose approval in the Security Council would not otherwise be forthcoming. They would be required, however, when such interests were not involved, where the Great Powers had an interest in seeing stability in the area maintained, and when the host state was ready to extend the necessary invitation.

The Committee had the opportunity to visit the United Nations peacekeeping force in Cyprus. It was impressed by the spirit of co-operation among the national units making up the United Nations force and particularly by the efficiency and morale of the Canadian contingent (3rd Battalion, Royal 22nd Regiment) and by the respect for it which prevails not only among United Nations officials, but also among Greek and Turkish Cypriots. The Committee is satisfied that, in Cyprus, the Canadian peacekeeping forces are fulfilling a most useful and worthwhile role and making a valuable contribution to Canada's reputation abroad.

While some witnesses suggested that Canada's attractiveness as a state able to provide peacekeeping forces might be marginally increased if Canada were not a member of NATO, the more persuasive testimony suggested that any disadvantages were compensated for by certain advantages as a peacekeeper which NATO membership conferred on Canada. The record also indicates that NATO membership has not led to Canada's exclusion from any peacekeeping operation. The Committee accordingly concludes that NATO membership does not inhibit Canada from playing a useful peacekeeping role through the United Nations. Moreover, certain forces earmarked for NATO are also earmarked for United Nations service, so that no extra costs are involved in filling these two tasks.

What is the Effect of Alliance Membership on Canada's Influence?

A number of witnesses urged that Canada should withdraw entirely from its alliances on the ground that our continued membership makes us suspect with the non-aligned or developing countries of the world. As a member of alliances, it was asserted that Canada's influence with the nations of the "third world" is much less than it would be if we withdrew from them completely, our credibility as an independent nation at the United Nations is undermined and our acceptability in peacekeeping operations is seriously impaired.

Other witnesses who appeared before the Committee adopted an argument opposite to that outlined above. They advocated continued active participation by Canada in NATO on the ground that NATO provides the principal forum within which to exercise an influence on the trend of events in the area of the world where there is the greatest risk that local conflict could escalate into a nuclear exchange. Some of these witnesses further maintained that Canada's close association with the United States and other NATO countries was favourably regarded by some non-aligned states who believe that Canada can serve as an intermediary with these countries.

The Committee concludes that Canada's influence with other nations of the world, including the non-aligned and developing nations, its influence at the United Nations and its acceptability in United Nations peacekeeping operations will be determined more by the degree of independence, objectivity and fairness which Canada exhibits in its relations with other countries than by its alliance associations.

The Committee further notes that a neutral state such as Sweden does not appear to derive for that reason more influence with other nations than does a comparable state in NATO such as Canada. While the Committee finds it difficult to assess intangibles such as influence, it concludes that Canada derives advantage from being able to put its views forward in the NATO forum where issues affecting European and world security are discussed and decided.

Is NATO Necessary?

Conflicting arguments were presented to the Committee with regard to the continuing importance of NATO. Some argued that Russia remains aggressive and expansionist, e.g., Czechoslovakia. NATO provides more effective and economical protection than could be provided by any of the NATO countries acting individually.

Some argued that NATO makes unnecessary the proliferation under national control of nuclear weapons among the nations of Western Europe which do not now have them, so long as the United States' nuclear deterrent is available to protect all countries of the Alliance. Witnesses in France argued otherwise.

It was also argued that NATO's continued existence was particularly important because it provided security within a collective framework to West Germany. This makes it unnecessary for West Germany to seek her own security by bilateral military alliances or by building up military strength or a national nuclear capability—a process which would alarm her neighbours and create instability in Central Europe.

It was further suggested that NATO was necessary as an instrument to co-ordinate plans for the mutual reduction of the arms confrontation in Europe and Negotiations with the Warsaw Pact countries on other measures of détente.

Others argued that the urgent need for a defensive military alliance in Europe had disappeared as the threat of an all-out invasion of Western Europe had become more and more unlikely with the emergence of the nuclear stalemate. Such a stalemate, it was said, would effectively deter military adventures in Europe. Indeed some even maintained that the continued existence of NATO was provocative, perpetuating the Warsaw Pact and militating against the development of liberal tendencies within Eastern Europe.

Having considered these arguments, the Committee concludes that the military strength of the Warsaw Pact is greater today than ever before and that NATO continues to offer the most effective means of providing for the security of Western Europe. The Committee is also impressed by the extent to which the NATO Council has become a focus of political consultation and they believe NATO can and should be a useful instrument for promoting détente with the Soviet bloc.

Is Canadian security involved in Europe?

Many witnesses maintained that, by making forces available for the defence of Europe, Canada is contributing directly to its own security. They argued that, in the words of one witness, the "fault line of confrontation" between the Soviet bloc and the NATO alliance crosses through the middle of Europe. In this situation spontaneous outbreaks or accidental conflicts unless they are quickly and effectively controlled, could speedily escalate into a destructive nuclear exchange, in which Canada and her territory would inevitably be

affected. The presence and availability for immediate use of adequate conventional NATO forces in Europe is important to provide a credible deterrent and time for negotiation in the event of limited hostilities. In the view of these witnesses, a pre-meditated all-out nuclear attack on North America was unlikely and the principal risk of nuclear war—which was the only kind of war in which Canadian territory would suffer directly—lay in escalation of conflict in Europe.

The Committee accepts this argument.

Is Canada Over-Spending on Defence?

Several witnesses have argued that Canada is spending too much on defence. Others have reached the same conclusion by pointing to the fact that Canada is the only Alliance member other than the United States to provide forces in three theatres: in Europe, at sea and for the defence of North America. Some witnesses limited their comments to recommending a reduction, on the ground that Canada is not directly menaced. Others advocate transferring the savings to foreign aid, and still others to domestic development.

The Committee found this to be a difficult question to assess objectively. The yardstick used most widely is a calculation which involves relating defence expenditure to per capita gross national product. By this standard of comparison, Canada's total defence expenditure in all theatres, and including peace-keeping, is now one of the lowest in NATO, whereas when Canada first sent forces to Europe in the early 1950's its contribution was one of the highest. But the Committee found this standard imprecise because it includes expenditure for large internal security forces maintained in some countries; for military activity carried on by others outside the NATO area; and does not distinguish among differing requirements for development funds.

The Committee believes that by comparison with other nations both inside and outside of NATO, Canada's defence expenditures are not disproportionately high. And while Canadian forces are spread over three theatres within NATO, the forces maintained in each are not excessive. The Committee considers that further conclusions regarding the nature and location of Canadian defence activities must be based on political and security considerations. The foregoing does not mean that the Committee has reached the conclusion that savings in defence expenditures cannot or should not be effected.

Does NATO Provide An Effective Forum?

The Committee had an opportunity to learn from experienced witnesses in Europe that the NATO Council provides an effective forum for political consultation. In this process, which is being steadily expanded, the views of the smaller nations, especially when they act in combination, can be much more persuasive than if they are advocated bilaterally.

Would Canada's Withdrawal Seriously Damage NATO?

Repeatedly arguments were made to the Committee that, if Canada withdrew its forces from Europe or substantially reduced them, the United States

or the Western European states might follow suit and NATO might be seriously weakened as a result of such a Canadian initiative—that Canadian action might have a “domino” or “catalytic” effect.

Advocates of this argument who were concerned about a United States withdrawal from Europe placed special importance on the continued physical presence of substantial numbers of American forces in Europe. These forces were needed in part to assure Europeans that the United States, which was no longer invulnerable to Soviet nuclear attack, was determined to deter a Soviet move against Western Europe by whatever means might be necessary. In the view of several witnesses, Western Europe without United States support, would be obliged by its geographic location to accept a degree of political subordination to Russia. These advocates feared that, should Canada withdraw its forces from Europe, this example could be used by those political groups in the United States who are pressing for similar action by the United States.

Those who feared a “catalytic” effect in Europe suggested two possibilities: certain European countries with budgetary problems might follow Canada’s example; and Germany might feel the need to replace any forces which were withdrawn, thereby further increasing its now relatively large military contribution to the Alliance. Several witnesses spoke of the shock which would follow such a move by Canada; since Canada had a high reputation for responsibility and good judgment, its example would influence others.

Some witnesses in Europe spoke of the psychological effect of such action by Canada on Russia. It was asserted that even if forces withdrawn by Canada were replaced by equivalent forces provided by another country, so that NATO’s military power was unchanged, the deterrent effect of NATO on the Russians would be reduced.

The Committee recognizes that this is a difficult question on which to make a categorical judgment. However, the Committee considers that the withdrawal of Canadian forces—depending on how or when this were to be accomplished—might have some or all of the adverse effects suggested above.

Would Basing of Existing Forces in Canada for Service in Europe Be Feasible?

The question was raised as to whether Canada should withdraw its forces from Europe, but maintain them in their present form in Canada for dispatch to Europe in an emergency.

The Committee had ample opportunity to examine this suggestion. They ascertained that this approach would diminish the effectiveness of the training programme; that it would require the stockpiling of heavy equipment in Europe; that it would require considerable additional costly air transport; that it would not achieve any significant economies in operating costs; that the military utility of such forces in time of crisis was uncertain and their return to Europe might be provocative; and that accordingly the other members of NATO would attach considerably less importance to such a contribution from Canada. The Committee accordingly concludes that there is no advantage to be gained from transferring Canada’s existing forces in Europe to Canada, while maintaining them in Canada for service in Europe in an emergency.

What Should Be the Role of Canadian Forces in Europe?

This is one of the most important questions faced by the Committee. However, it does not have sufficient evidence upon which to form a judgment. The only definite suggestion made for a change in role was to replace our present forces in Europe with a light conventionally-armed air-transportable force. The Committee did not have sufficient evidence as to what the use and value of this force would be, nor did it have expert evidence in regard to what other roles might be open to Canada. The Committee will pursue its inquiries into this whole question with a view to making definite recommendations in a future report.

PART III

Having assessed the arguments presented to it, the Committee submits the following recommendations which flow from its assessment of the various arguments examined in Part II.

1. Canada should continue to play an effective role in the preservation of peace through membership in NATO.

2. Canada should continue to maintain forces in Europe as a contribution to the collective defence arrangements of NATO.

3. Canada should continue its present roles in Europe until such time as the main items of equipment for its Air Division and Mechanized Brigade require replacement.

4. The future long-term military roles of Canadian forces assigned to NATO must be reviewed promptly, and kept under periodic review in the future by the Government and by this Committee, bearing in mind

- (a) the desirability that our NATO forces should be as compatible as possible with our other forces.
- (b) that decisions on roles must be arrived at in sufficient time to negotiate with our allies and, if necessary, to acquire new equipment and to retrain forces.

5. Through NATO, Canada should use its influence to seek détente in Europe and, while maintaining security, negotiate balanced force reductions as recommended by the Harmel Report.

Up to the present time, the Committee has not obtained sufficient evidence with regard to Canada's Maritime forces, which are earmarked to NATO, to permit it to include recommendations with respect to them in this report. This subject will be investigated in the course of the Committee's continuing defence review.

The Committee has taken evidence in Canada and obtained information in Europe with regard to United Nations peacekeeping, Civil Defence and Disarmament. The Committee has decided however, to defer recommendations on these subjects to a later report.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to the Order of Reference dated January 16, 1969, (*Issues Nos. 19 to 35*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 55 to the Journals).

Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copies of Report, dated December 1968, by the Task Force on Labour Relations, entitled "Canadian Industrial Relations". (English and French).

(2) Copies of comments relating to the aforementioned Report. (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 836—*Mr. Fortin*

1. What are the existing federal advisory committees and under what Act was each appointed?
2. Who are the members of each of these advisory committees?
3. What are the terms of reference of each of these advisory committees?
4. What was the operating cost of each of these advisory committees for each of the last five years?

No. 1,090—*Mr. Skoberg*

1. Is there any one on the staff in the Office of the Prime Minister who was a member or partner or employed with the management consulting firm of Kates, Peat, Marwick and Company?
2. Is there any member or partner of the above firm presently on the Science Council of Canada?
3. If so, what criteria was used in the selection of this individual?
4. How many contracts has the Government of Canada assigned to the above consulting firm in the fiscal years 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69 and in what areas?
5. For the above years, how many were assigned on the basis of competitive tendering?
6. For the above years, how many were assigned without competitive tendering and for what reasons?

No. 1,386—*Mr. Anderson*

To the knowledge of the federal government (a) how many women are employed as magistrates or judges in Canada (b) what is the total number of magistrates and judges in Canada (c) how many women are employed as magistrates and judges in British Columbia (d) what is the total number of magistrates and judges in British Columbia (e) what is the percentage of women judges in Canada at each level of the judiciary?

No. 1,474—*Mr. Macquarrie*

1. What was the total cost of construction of each of the rail or car ferries placed on service in the Borden-Cape Tormentine run?
2. Since the *SS Prince Edward Island* was placed in service until the present time, what was the annual operating deficit (or surplus) on the Borden-Cape Tormentine ferry service?
3. For the same period, what was the annual expenditure on terminals, land equipment or any other cost incurred in connection with this ferry service apart from (2) above?

4. What is the total cost of the ferry recently purchased in Sweden for the P.E.I.-N.B. service?

5. What is the total projected cost of improvements currently planned at both terminals?

6. What is the projected cost of the ferry service for the next ten years?

Mr. Groos, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 70, 82, 84, 86, 88, 90, 91, 92 and 93 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 83, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the agreement (lease agreement) between the Mountaineer Motel Company Limited and the Department of Indian Affairs and Northern Development which said agreement was disclosed in and referred to in answer to Question No. 1,271.

having been called was, at the request of the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 85, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all letters received by the Postmaster General from churches, professional organizations, trade unions, co-operatives, credit unions and private organizations, indicating that as a result of the increase in postal rates they intend to discontinue or curtail their publications.

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 48(1).

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Baldwin, seconded by Mr. MacLean, moved,—That this House should give consideration to television and radio broadcasting of the proceedings of the House and/or its Committees.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That the speeches in this debate be limited to fifteen minutes.

Debate was resumed on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. MacLean,—That this House should give consideration to television and radio broadcasting of the proceedings of the House and/or its Committees.

And debate continuing;

It being the Seventh and Final Allotted Day in the second Supply period, at 5.45 o'clock p.m. Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(10).

On motion of Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Interim Supply for the period April 1 to June 30, 1969, was concurred in, as follows:

That a sum not exceeding \$1,770,365,753.42 being the aggregate of—

(a) Three-twelfths of the total of all of the Items set forth in the Estimates for the fiscal year ending 31st of March, 1970, laid before the House of Commons at the present session of Parliament *EXCEPT* Loans, Investments and Advances Vote L10 for which no proportion is granted, \$1,698,860,957.25.

(b) an additional eight-twelfths of the total amount of National Defence Item 20, Loans, Investments and Advances Items L50, L55, L80, L150, L155 and L160 (Schedule A) of the said Estimates, \$5,320,000.00.

(c) an additional three-twelfths of the total amount of National Health and Welfare Item 55, Transport Items 15 and 25, Treasury Board Item 25, (Schedule B) of the said Estimates, \$34,782,500.00.

(d) an additional two-twelfths of the total amount of Energy, Mines and Resources Item 60, Public Works Item 25, (Schedule C) of the said Estimates, \$937,166.67.

(e) an additional one-twelfth of the total amount of External Affairs Item 35, Indian Affairs and Northern Development Items 1, 25, and 34, Labour Item 5, Parliament Item 20, Supply and Services Item 15, Transport Items 30 and 65 (Schedule D) of the said Estimates, \$30,465,129.50.

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending the 31st of March 1970.

Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That Bill C-185, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970, be now read a first time and be printed.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered to be printed.

Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole House.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and concurred in.

Mr. Drury, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Mr. Barrett for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Cullen for Mr. Chappell on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Deakon and Jerome for Messrs. Weatherhead and Lachance on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Corbin and Mahoney for Messrs. Blouin and Breau on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Émard and Francis for Messrs. Blair and Danson on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Gibson for Mr. Blair on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Douglas (Assiniboia) for Mr. Deakon on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. McGrath for Mr. Crouse on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Serré for Mr. LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Penner for Mr. Douglas (Assiniboia) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Auditor General to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 6, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government of Canada, or a representative thereof, and the Govern-

ment of the Province of Quebec concerning the measures to be taken for the prevention of crime in Canada.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 28*).

By unanimous consent, at 5.51 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 122

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MARCH 27, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The honourable Member for York-Simcoe (Mr. Roberts), having risen on a question of privilege relating to the refusal of the Government, upon his election to the House of Commons, to pay him the terminal gratuity provided as a normal practice to those leaving the Public Service.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I have listened very carefully to the honourable Member for York-Simcoe (Mr. Roberts) who had given me advance notice of the question of privilege, thus affording the Chair an opportunity to study the matter. This, of course, is the intention and purpose of the Standing Order that provides for advance notice of questions of privilege.

At first blush I would incline to the view that it is the honourable Member's rights as a former civil servant which are at issue. He has, perhaps, a grievance against the government in that capacity rather than in his capacity as a Member of Parliament. On the other hand, honourable Members know that the House has always exercised great care in attempting to protect the rights and privileges of all its Members. Since there is some doubt about the interpretation of the precedents in this situation, I would be inclined to resolve that doubt in favour of the honourable Member.

Whereupon, Mr. Roberts, seconded by Mr. Anderson, moved,—That the subject-matter of the question of privilege be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of March 13, 1969, your Committee has considered the petition for a Private Bill of The Perth Mutual Fire Insurance Company, filed after the time specified in Standing Order 90, together with the Report of the Clerk of Petitions thereon tabled on February 26, 1969.

The Counsel for the petitioner stated that the delay beyond the time specified by Standing Order 90 was occasioned, in part, by a misinterpretation of the Standing Order.

The Parliamentary Agent for the petitioner stated that it is essential that the proposed legislation be allowed to proceed during the present session of Parliament. He therefore respectfully asked that the petition be received.

After having considered the petition, the Committee recommends that Standing Order 90 be suspended, in relation thereto, and that this petition be received. The consequent charges as provided for by Standing Order 91(3) (a) and (c) will amount to \$300.00.

The petition referred to above, together with the report of the Clerk of Petitions related thereto, is returned herewith.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 2*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 56 to the Journals).

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following item listed in the Main Estimates 1969-70:

Vote 10, relating to the Unemployment Insurance Commission.

Your Committee commends it to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 57 to the Journals).

Mr. SPEAKER: On March 25 when the notice of motion standing in the name of the honourable Member for LaSalle (Mr. Lessard) was called, the President of the Privy Council (Mr. Macdonald) rose on a point of order.

During the discussion of this point of order a number of honourable Members took the position that the President of the Privy Council was not raising his point of order at the appropriate time in our proceedings. In particular the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) drew the attention of the Chair to citation 318, subsection (3), of Beauchesne. That citation says: "A member will not be permitted in presenting a report to make any remarks on the subject-matter; he can only properly do so on a motion in reference to the report."

The honourable Member said that if this limitation is placed on an honourable Member who has the moving of the motion in his care, it applies as well to other honourable Members.

The question I have to decide therefore is whether or not the point of order raised by the President of the Privy Council came too early in our proceedings; in other words, whether or not the motion should have been put first and then the question as to the regularity of the report brought into issue by the House Leader.

It should be recalled that honourable Members who took part in the discussion on the point of order, more particularly the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin), the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) and the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), dealt exclusively with the very limited point to which I have referred. Since, according to the submission, the minister's procedural objection could not be raised at that point they obviously did not consider it proper to argue the substance of the minister's arguments. For the moment I will therefore limit my comments to the objection raised by honourable Members to the timing of the minister's objection.

In my opinion it was not improper for the President of the Privy Council to seek to question the form of the committee report at the stage he chose to select. In this regard I bring the attention of the House to citation 323(1) of Beauchesne's Fourth Edition, where it is stated: "A committee report may be ruled out of order though it has been received by the House, and a motion to concur therein cannot then be entertained."

It seems to me this citation is directly on point and justifies the minister's submission that the procedural points should be considered and should be determined before the motion is put.

This having been said I would suggest that honourable Members interested in this extremely complex situation should be given an opportunity to express their views in relation to the substance of the points raised by the President of the Privy Council.

After giving much thought to the complex procedural aspects of the matter I am concerned mostly about three specific points. First, it must be determined whether the *sub-judice* doctrine is applicable here. Honourable Members may wish to consult citation 152(2) of Beauchesne's Fourth Edition on this point. Second, I am concerned with the form of the committee recommendation. Normally these recommendations propose that Parliament or the government take into consideration the advisability of introducing legislation for a specified purpose. One might well wonder whether the form of the present report does not constitute a direction rather than a mere recommendation. A further point is whether the report is within the terms of the committee order of reference.

Of course, there may be other points of procedure that honourable Members may want to raise, either in support of or in opposition to the presentation of the motion at this time. Because of the importance and complexity of the matter I would think that honourable Members would want an opportunity to give some thought to the procedural point I have raised and, at their convenience, submit arguments for consideration by the Chair. The honourable House Leaders may want to consult one another or with the Chair in this regard. In view of the circumstances I suggest that the motion should stand.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of correspondence, dated January 24, 1969, exchanged between the Vice-President of the Council of Ministers of the Province of Quebec and the Minister for Foreign Affairs of the Government of France. (French).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill S-15, An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code;

Mr. Munro, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act as reported without amendment from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs was again considered at the Report Stage;

Mr. Monteith, seconded by Mr. Rynard, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting in Clause 1 after the word “Commissioner” on line 15, page 2, the following words:

“on advice of a tribunal comprising the Minister of Consumer and Corporate Affairs, the Minister of National Health and Welfare and the Minister of Industry, Trade and Commerce.”

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

By unanimous consent, Order numbered one was allowed to stand.

The House resumed debate on the motion of Mr. Weatherhead, seconded by Mr. Turner (London East),—That Bill S-13, An Act respecting the Excelsior Life Insurance Company, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Gleave, moved,—That Bill S-13 be not now read a second time, but that it be read this day six months hence.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-173, An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters relating or incidental thereto.

Bill C-178, An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act.

Debate was resumed on the motion of Mr. Monteith, seconded by Mr. Rynard,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting in Clause 1 after the word "Commissioner" on line 15, page 2, the following words:

"on advice of a tribunal comprising the Minister of Consumer and Corporate Affairs, the Minister of National Health and Welfare and the Minister of Industry, Trade and Commerce."

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Beaudoin, seconded by Mr. Gauthier, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting in Clause 1(4) after the word "medicine" on line 27, page 1, the following words:

"but valid for only five years or more after the granting of such patent."

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Dumont, for Mr. Lambert (Bellechasse), seconded by Mr. Beaudoin, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting in Clause 1(4) after the word "licence" on line 19, page 2, the following words:

"and, in the case of an import licence, such licence shall be declared by the Commissioner to be in the public interest and the foreign manufacturing plants shall be opened for inspection"

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Fortin, seconded by Mr. Matte, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act be amended by inserting in Clause 1(4), after the word "licence" on line 19, page 2, the following words:

"and subject to a report from the Food and Drugs Directorate of the Department of National Health and Welfare that the applicant has complied with all the provisions of the Food and Drugs Act and that the medicine manufactured under such patent has the therapeutic and pharmaceutical equivalence of the standard product accepted in Canada;"

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Monteith, seconded by Mr. Fairweather, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by deleting in Clause 1 the words "invention and for such

other factors as may be prescribed." on lines 28 and 29 on page 2 of the bill and substituting therefor:

"invention with due regard for the cost of information to the professions by the patentee; with due regard to the cost of new drug submissions to the Food and Drug Directorate by the patentee; with due regard for the expense of drug systems recall and continuing information to the professions and for such other factors as may be determined."

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Rondeau, seconded by Mr. Fortin, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act be amended by inserting in Clause 1(4) after the word "prescribed" on line 29, page 2, the following words:

"that the Commissioner may at any time revoke such a licence, where the terms specified in the application are not complied with."

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mrs. MacInnis for Mr. Mather on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre) and Orlikow for Messrs. Brewin and Broadbent on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Burton for Mr. Peters on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Chappell for Mr. Cullen on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. La Salle for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. McGrath for Mr. Grills on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. St. Pierre, Forget and Rose for Messrs. Murphy, Gervais and Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Beaudoin, and Smith (Northumberland-Miramichi) and Cyr for Messrs. Dionne, McBride and Murphy on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Breau for Mr. St. Pierre on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Dumont for Mr. Rodrigue on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Pringle for Mr. Whelan on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Howard (Skeena) for Mr. Mather on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mrs. MacInnis for Mr. Rose on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

At 10.28 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 123

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MARCH 28, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

28 March, 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th March, 1969, at 4.30 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

Mr. Gilbert, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-186, An Act to amend the Criminal Code and the Canada Evidence Act (Expunging of Criminal Records), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Mather, seconded by Mr. Gilbert, by leave of the House, introduced Bill C-187, An Act respecting the Protection of Records of Canadian Business Concerns, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act as reported without amendment from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Rondeau, seconded by Mr. Fortin,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act be amended by inserting in Clause 1(4) after the word “prescribed” on line 29, page 2, the following words:

“that the Commissioner may at any time revoke such a licence, where the terms specified in the application are not complied with.”

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Matte, seconded by Mr. Rondeau, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting in Clause 1(10)(b) after the word “effect” on line 6, page 4, the following words:

“or immediately where the quality or safety of the product has been the cause of the rejection, and all persons who have acquired such product under a patent shall have their licences revoked.”

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Monteith, seconded by Mr. Rynard, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by deleting in Clause 3 the words “to be sufficiently different in its composition from” in lines 12 and 13 on page 7 and substituting therefor the following words:

“if it is not identical in its composition to”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Saltsman for Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting immediately after clause 5(b) the following new sub-paragraph:

“(c) the regulation of drug manufacturing, importing and distribution so that only drugs having a generic name be allowed to be sold in Canada,”.

And debate arising thereon;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER.

MR. DEPUTY SPEAKER: It is suggested that the newly-proposed amendment must be read and considered in the light of the wording of the last two lines of subclause (1a) of clause (5) in the bill so that we would have a construction reading as follows: “5(1a) the Governor in Council may make such regulations governing, regulating or prohibiting the regulations of drug manufacturing, distribution,” etc.

It is suggested that in tacking the amendment to the clause it purports to amend, its inconsistency becomes apparent.

It is suggested also that the amendment is not entirely relevant to clause 5(1a) of the bill. That clause relates to the making of regulations respecting imported drugs.

The amendment, it is suggested, seeks to give the Governor in Council authority to make regulations in respect of the manufacture of drugs. If this provision relates to the manufacture of drugs in Canada the amendment is not relevant to clause 5(1a).

Paragraph (7) of May's Seventeenth Edition states: "If an amendment would make the clause which it is proposed to amend unintelligible or ungrammatical, or if it is incoherent and inconsistent with the context of the bill, it is out of order."

The same author states, as may be found on page 549: "An amendment is out of order if it is irrelevant to the subject-matter, or beyond the scope of the bill, or if it is irrelevant to the subject-matter or beyond the scope of the clause under consideration."

Reference may also be made to page 567 where the same author states: "The rules of order respecting the admissibility of amendments in committee . . . are generally applicable to amendments moved on consideration."

This is the stage at which we are engaged at present. I must therefore rule that the amendment cannot be accepted.

Mr. Saltsman for Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting immediately after Clause 5(b) the following new sub-paragraph:

"(c) the permitting of hospital pharmacies, under the direction of a licensed pharmacist, to provide narcotics and control drugs on prescription under the Food and Drug Act and The Narcotics Control Act,".

And debate arising thereon;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I might make some comment about this amendment. It appears to be irregular on much the same grounds as the previous amendment.

It is inconsistent in form and meaning with subclause 5 (1a) which it purports to amend.

Furthermore, it is suggested that it too goes beyond the bill now before the House since it also purports to amend "The Narcotics Control Act". It would seem that one of its effects would be to modify or regulate a provision or provisions in the latter Act and, if it were adopted, it is suggested that the title of the bill now before the House should be amended to indicate that the bill also amends the Narcotics Control Act. For these reasons the amendment cannot be put from the chair.

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting immediately after Clause 5(b) the following new sub-paragraph:

"(c) the establishment of a Crown Corporation on behalf of Her Majesty which shall be empowered to manufacture, sell, distribute and promote drugs offered for sale in Canada,"

And debate arising thereon;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

Mr. DEPUTY SPEAKER: I am prepared to rule on the admissibility of the amendment.

Clause 5 (1a) of Bill C-102 deals only with the making of regulations respecting imported drugs. The amendment, if adopted, would necessitate the setting up of a Crown corporation for the purpose, among other things, of manufacturing drugs in Canada, and in doing so goes well beyond the purpose of the bill and would have the effect of creating a public charge.

Reference may be made to paragraph (13) of May's 17th edition, page 551, where it is stated: "Amendments or new clauses creating public charges cannot be proposed, if no money resolution or Ways and Means Resolution has been passed, or if the amendment or clause is not covered by the terms of the resolution."

Further, as stated in paragraph (1) on page 549 of May's 17th edition: "An amendment is out of order if it is irrelevant to the subject-matter, or beyond the scope of the clause under consideration."

For the reasons stated, I regret to say that the amendment is not in order.

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by inserting immediately after clause 5(b) the following new sub-paragraph:

"(c) the prohibition of distribution of drug samples by drug manufacturers for purposes of advertising and promotion, except when a physician or the pharmacist makes a separate specific written request for samples of the particular drug or drugs in which he may be interested,".

After debate thereon, by leave of the House, the said motion was withdrawn.

Mr. Monteith, seconded by Mr. Rynard, moved,—That Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, be amended by adding Clause 6, as follows:

"6. Within two years of the coming into force of this Act, the Minister of National Health and Welfare shall prepare and table in Parliament a report reviewing the operation and the effect of the Act and all regulations enacted thereunder and the said report shall be considered by Parliament and its appropriate Committees."

After debate thereon, the question being put on the said motion it was negatived, on division.

On motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), the said bill was concurred in.

By unanimous consent, Mr. Basford, seconded by Mr. Cadieux (Labelle), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered,—That upon completion of the consideration of item numbered three under the heading of "Private Members' Business" the House will revert to the consideration of "Government Orders".

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(Private Bills)

Orders numbered one and two were allowed to stand, by unanimous consent, and retain their precedence.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill S-27, An Act respecting The Quebec Savings Bank;

Mr. Laflamme for Mr. Guay (Lévis), second by Mr. Richard, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs:

Pursuant to Special Order made earlier this day, the House reverted to "Government Orders".

The Order being read for the consideration of Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products, as reported with an amendment from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs;

Mr. Deachman, seconded by Mr. Guay (St. Boniface), moved,—That Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products be amended by deleting subclauses (3), (4), and (5) of Clause 8 and substituting the following:

"(3) Every order adding a product or substance to Part I or Part II of the Schedule shall be laid before the Senate and the House of Commons not later than fifteen days after it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

(4) If both Houses of Parliament resolve that an order or any part thereof should be revoked, that order or that part thereof is thereupon revoked."

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Pepin, the said bill, as amended, was concurred in.

By leave of the House, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-185, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-172, An Act to amend the Financial Administration Act, without any amendment.

A Message was received from the Right Honourable J. R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, went with the House to the Senate Chamber.

And being returned:

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the Currency, Mint and Exchange Fund Act.

An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters related or incidental thereto.

An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act, the Defence Services Pension Continuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and the Public Service Superannuation Act.

An Act to amend the Financial Administration Act.

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1970.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 19, assented to February 1, 1969, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54 together with a copy of Order in Council P.C. 1969-506, approving same.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 26, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C. 1952. (English and French).

At 5.04 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 124

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MARCH 31, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Acting Prime Minister (the Honourable Paul Hellyer); the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin); the honourable Member for York South (Mr. Lewis) and; the honourable Member for Shefford (Mr. Rondeau), paid tribute, on behalf of the House of Commons to the memory of the former President of the United States of America, the late General Dwight David Eisenhower.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: On Friday last the honourable Member for Calgary North rose on a question of privilege concerning the alleged taping of an announcement dealing with the selection of a choice for the new Montreal airport. In closing his remarks, the honourable Member proposed to move a motion as follows: "I move that the question of information of the announcement of the new Montreal International Airport at or near St. Jerome, Quebec, having been given prior to the said announcement by the government in the House of Commons and including all the circumstances under which the allegation is made, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections of the House, so that a full inquiry investigation may be made and that the said committee be empowered to examine all persons and papers material to the matter in question."

Mainly because two of the Members more directly concerned with the matter were not in the House at that moment I felt it might be fair and proper to wait until they were in the House and had an opportunity to make a statement, before a ruling could be made or might be made on the procedural aspect of the motion proposed by the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams).

The Chair, of course, is grateful to all honourable Members who have taken part in the discussion. The particular point at issue at this time is whether there exists a *prima facie* case of privilege.

The honourable Member for Calgary North raised the point as to whether this matter had been raised at the first opportunity, and I would think it was raised at the first opportunity. When the honourable Member brought the question up on Friday without prior notice, I had some doubt for a moment as to whether he might not have been required to give the usual notice. At the same time I gathered that the question was being raised as a result of a question or questions asked of the Prime Minister (Mr. Trudeau), which to some extent at least made it proper and procedurally correct for the honourable Member to move the motion. In any event I assumed that the hour's notice would have expired rather quickly and the motion could have been put at a later hour in the afternoon and taking this aspect and other aspects into consideration I felt that the honourable Member should be heard then.

Honourable Members who are interested in the procedural aspects of this matter raised by the honourable Member will be reassured to know that the Chair has not taken this matter lightly indeed, and that many hours have been devoted since Friday to the consideration of the many complex aspects of parliamentary law and procedure as they apply to privilege. It is on the strength of this analysis, as well as on the basis of opinions expressed during the discussion in the House on Friday, and of course today, that I am prepared to make a ruling now.

I should say once again, as I indicated earlier today, that my ruling deals only with the technical and procedural aspects of the matter and not in any way with the merits of the situation or the allegations. As the honourable Member for York South (Mr. Lewis) stated earlier today the question before the House is not whether there were leaks—as he called them—or not. I add that the question is not whether or not in fact there was ministerial impropriety but whether the situation or allegations should be considered as a matter of privilege and be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

The President of the Privy Council (Mr. Macdonald) has given the standard definition of privilege as defined in May's 17th edition at page 42. Later on the learned author adds: "...The privileges of parliament are rights which are 'absolutely necessary for the due execution of its powers'. They are enjoyed by individual Members, because the House cannot perform its functions without unimpeded use of the services of its Members; and by each House for the protection of its Members and the vindication of its own authority and dignity."

These definitions are very general; it is perhaps on purpose that a clear and logical definition has never been given of parliamentary privilege. However, authorities on the subject argue that privilege includes freedom of speech, in the sense of immunity against suits in defamation; freedom from arrest in certain very limited circumstances; exemption from court duty as a witness or as a juror; protection against undue influence, and reflection on Members.

There are also the collective privileges of the House dealing with the control of its proceedings and publications; the calling and protection of witnesses; reflections and indignities affecting the House as a body or as an institution; the right to set up its own rules, and the traditional privileges claimed by the Speaker on behalf of the House at the opening of Parliament.

It will be seen, thus, that parliamentary privilege is concerned with the special rights of Members not in their capacity as Ministers or as Party Leaders,

or Whips, or Parliamentary Secretaries but strictly in their capacity as Members. Allegations of misjudgment, or mismanagement, or maladministration on the part of a Minister in the performance of his ministerial duties, does not come within the purview of parliamentary privilege.

A thorough study of each and every one of the cases of privilege raised in the British House during a period of 20 years shows clearly that each and every one of the cases reported deal with situations where Members felt they had been adversely affected in their right to participate in parliamentary work without undue pressure, influence or accusations either from inside or outside the House. In fact nowhere in the British or Canadian precedents can there be found authority for the proposition that administrative "misdeeds" as such can be raised by way of questions of privilege.

The honourable Member for Calgary North made reference to two cases in the British House and it may be helpful if I were to summarize these two precedents.

The first one relates to what is known as the Thomas case, and that summary is as follows:

In this case Mr. Thomas resigned from the government over a budget leak in the budget of 1936. There was no question of privilege, but on May 5, 1936, Mr. Chamberlain on behalf of the government moved: "That it is expedient that a tribunal be established for inquiring into an urgent matter of public importance, that is to say, whether, and if so, in what circumstances and by what persons, any unauthorized disclosure was made of information relating to the budget for the present year or any use made of any such information for the purposes of private gain."

This motion was made under the Tribunals of Inquiry (Evidence) Act, 1921, and after debate the motion was carried, and it is known that the tribunal was set up and made a report because on June 11, 1936, a further motion was made by the Prime Minister, Mr. Baldwin, as follows: "That the report of the tribunal appointed under the Tribunals of Inquiry (Evidence) Act, 1921, be now considered."

After debate on that motion it was resolved on the main question that the report be accepted, and this occurred on June 11, 1936. In parenthesis, before the motion was moved Mr. Thomas resigned his seat having previously resigned from the Cabinet.

The point here I suggest that is relevant to our discussion was that the matter was not considered at any moment by way of question of privilege.

The second case referred to by the honourable Member for Calgary North relates to the Dalton case, and here again I summarize the proceedings in relation to that case.

On November 13, 1947, Mr. Dalton as Chancellor of the Exchequer was asked a question concerning the forecast of budget proposals in a newspaper. Mr. Dalton stated that in reply to questions put to him by the correspondent of the *Star* newspaper he had indicated to that correspondent a subject-matter contained in the publication in question. He said that this was a grave indiscretion on his part and offered his apologies to the House.

The next step occurred when Mr. Churchill put a notice or motion down for the appointment of a select committee to inquire into the circumstances of the disclosures of the budget information. Mr. Churchill raised this on November 17 and, in the meantime, the Chancellor of the Exchequer had resigned.

On November 20 the question was proposed on Mr. Churchill's motion and it was agreed to. That motion reads: "That a Select Committee be appointed to inquire into all the circumstances relating to or associated with the disclosure of budget information by Mr. Dalton, then Chancellor of the Exchequer, on Wednesday, 12th November:

That Messrs.—"

Then follows the names of committee members.

"That the committee have power to send for persons, papers and records—"

And there is also reference to the quorum.

It is of interest of course to note, and again I suggest to honourable Members that this is the important point of these two cases which were quoted by the honourable Member for Calgary North, that although there were substantive motions made to the House for the consideration of alleged improprieties on the part of Cabinet Ministers the consideration which took place was not by way of reference to the Committee on Privileges and Elections, was not founded on a question of privilege but rather on substantive motions.

At the time at my disposal I have been able to find but one case in our own House in over 100 years of proceedings where the conduct of a minister has been subject to review by means of question of privilege.

On May 22, 1924, an honourable Member raised a question with regard to the then Minister of Labour's conduct and stated that he was credibly informed and that he believed he was able to establish by satisfactory evidence that the then Minister did withdraw from the Home Bank thousands of dollars on deposit therein to his credit, using certain information he had received, as such minister, of the likely immediate failure of said bank, and had received advantage and profit to himself to the extent of such withdrawals, contrary to his obligations as such Minister in derogation of his office and the honour, dignity and traditions of Parliament.

This precedent, I suggest, was outside the administrative responsibility of the Minister in that he used Cabinet information to his own personal advantage. It was not a matter of administration but a question of his personal honesty, integrity and conduct.

This is the one instance we have in all the precedents. In this instance the matter was referred to the Committee on Privileges and Elections.

In closing I could do no better than refer the House to the decision of Mr. Speaker Michener on June 19, 1959 in which he stated: "In finding that a question of the privileges of the House is not *prima facie* involved in this motion, I am making a procedural decision the effect of which will not prevent the further discussion by the House of the matters in issue. The effect is to refuse precedence to this discussion but not to prevent it. No barrier is raised to the presentation of this matter under different circumstances on another occasion. For example, the subject-matter could be brought before the House as an amendment to the next motion to go into Supply. I should add too that the debate on the point of order on Wednesday and the discussion of the same matter on the estimates of the Minister of Transport were so broad that there would be little left to be said if the motion itself were to be debated this morning."

Honourable Members have now or will have within the next few days or next few weeks an opportunity if they so wish as Members of the opposition to bring this matter back perhaps as a matter of no confidence. I suggest to

honourable Members that if they wish this matter to be considered further it should be dealt with in this way either by substantive motion or by a motion of no confidence in the government.

The Order being called for concurrence in the Fifth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on Wednesday, March 19, 1969;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I have listened with attention to the arguments advanced by the President of the Privy Council (Mr. Macdonald), which were essentially a restatement of the interesting points made when the matter was initially raised last week. I have also heard the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath) and the other honourable Members who took part in the debate. They referred to the three points which I had mentioned when the matter was first brought up in the House: namely 1, whether the committee report goes beyond the Committee's terms of reference; 2, whether the report offends the *sub judice* rule or doctrine, and 3, possible objection with the form of the report.

First, dealing specifically with the terms of reference of the committee I would remind honourable Members that, that argument was not made seriously by any honourable Member, and indeed the President of the Privy Council said that he was not putting forth a view in this regard, and so I will not consider that aspect of the matter in any way.

The second important point is whether the report offends the *sub judice* doctrine, and in the course of the discussion I have been referred to many clauses in the Railway Act. I doubt very much whether it is the duty of the Chair to take the Railway Act, or, and any other statute to see whether or not the report submitted by the committee offends in any way some of the clauses of any statute.

It has been said that the House of Commons might inform the government of its opinion on the matter, since, according to section 53 of the Railway Act, the Governor in Council may vary or rescind an order or decision of the Canadian Transport Commission. That is the kind of argument that has been submitted to the Chair and in my submission it is not the kind of argument that the Chair should be asked to review. The Chair, as I have said, should not be invited to go into the constitutional aspects, the jurisdictional aspects of a statute or of a clause of a Statute which has been considered by a committee. These considerations, I suggest, should not be adjudged by the Speaker. These matters may be adjudged by the House itself and the way to proceed is by means of a motion. On the motion for concurrence it may be proposed that the report be not now concurred in and that it be referred back to the committee for further consideration, or for the purpose of deleting the paragraph which recommended that the order of the Transport Commission be left in abeyance.

My suggestion to honourable Members is that none of those considerations should be decided upon by the Chair at this time.

A similar question was raised in this House on July 1, 1919.

I am sorry that I have to refer so far back, but at the same time I am comforted in the fact that the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) in support of his case went back to 1874.

The report of this case can be found at page 498 of the Journals of that year, 1919. When on the motion for concurrence in a Committee Report a

point of order was raised to the effect: "—that as certain proceedings in the committee were irregular the House should refuse to entertain the report of the committee, but that it should be referred back to the said committee for further consideration."

On that occasion Mr. Speaker, ruled: "—that the point of order was not well taken inasmuch as the alleged irregular proceedings complained of took place in the committee and the House is only seized of the proceedings of the committee from the report presented to the House. There is no reference in the report whatever to any question having been raised in the committee and, therefore, my ruling is that it is not competent for this House to go back of the report which is now in its possession."

I must make the same ruling in the present case.

Dealing now with the third specific point, the form of the report I might say that this was the aspect which gave me great difficulty and the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) mentioned that he had little doubt that the form of the report was acceptable.

My own understanding is that the established form of a committee recommendation dealing with legislative proposals suggests that the government take into consideration the advisability of introducing legislation for a specified purpose. The wording of this committee's recommendation is a departure from the established practice in that the words "take into consideration the advisability of" are not included.

Both the honourable Member for Winnipeg North Centre and the honourable Member for Peace River suggested that this should not be considered as a serious objection or an obstacle in that the words used were tantamount to the words normally used in a report from a committee.

If indeed I felt that the omission of these words resulted in the recommendation being interpreted as a direction rather than a mere recommendation, it is doubtful that the report could be accepted. On the other hand, I have doubts as to the advisability of referring the report back to the committee for the sole purpose of effecting a purely formal modification.

At the same time I should caution honourable Members that committee reports should be drafted according to procedurally acceptable forms. There are countless precedents to which honourable Members could be referred in this regard. As I have indicated the form of the report should not and cannot, directly or by implication, direct the government to introduce or Parliament to enact legislation. The accepted form of a committee's recommendations dealing with proposed legislation is "that the government give consideration to the advisability of introducing the necessary legislation".

I recognize the very valid point raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre and by other honourable Members, and it is my belief that the new rules have upgraded the committees. Perhaps we should depart from the long established procedures and allow committees to make reports which do not necessarily follow the rules which have been accepted, as far as their form is concerned. However, I would doubt very much that the Chair is empowered to accept these changes. That is the type of question which in my view might well be considered by the Committee on Procedure. That Committee might submit a report to the House indicating whether the form of committee reports should be changed to take into account a new status of the committees in the legislative process.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,421—*Mr. Badanai*

1. May a newly-arrived immigrant, with a trade, join a Canadian trade union?
2. Must he have experience in his work in Canada before he is eligible to become a member of a union?
3. What action does the Department of Manpower and Immigration take to help the immigrant find employment in his trade?

No. 1,457—*Mr. Coates*

1. What is the total expenditure to date of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism and on what date will the Commission complete its work and what is the estimated final cost of the Commission?
2. What has been the total in salary and expenses paid to the members of the Commission since its inception to date?
3. How many individuals have been employed by the Commission, and of that number, what are the names, addresses and qualifications of those who have received in excess of \$10,000 in salary and expenses and in each instance, what was the specific amount?
4. Have any public relations or consultant firms been employed by the Commission and, if so, what are the names of the firms, what were the specific duties of each and how much has each received from the Commission for services rendered?

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Returns to the foregoing Orders.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Notices of Motions*)

Mr. Winch, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That, in the opinion of this House, the following matters should be referred to a Standing Committee, designated by the Prime Minister, with authority to call for persons and papers and report its deliberations with recommendations (a) the use of animals for medical research purposes, their care and utilization, and procedures for government licensing and inspection of, and control over, all premises using animals for laboratory research or medical training (b) the treatment of animals as pets and, as far as federal jurisdiction permits, recommendations regarding legislation providing penalties for those abusing animals, and any persons making a business of raising or catching animals for sale to research individuals or centres and not keeping same in a humane manner (c) the most humane method of trapping fur-bearing animals (d) consideration of the entire Canadian picture relative to the maintenance of fish, bird and animal wildlife and the regulations required for conservation.—(*Notice of Motion No. 29*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Bill S-5, An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act was concurred in at the Report Stage.

Mr. Kierans, seconded by Mr. Andras, moved,—That the said bill be now read the third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill S-28, An Act to amend the Co-operative Credit Associations Act, reported with an amendment from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, was concurred in at the Report Stage.

Mr. Olson, for Mr. Benson, seconded by Mr. Kierans, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-171, An Act respecting the National Library reported with amendments from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, was concurred in at the Report Stage.

Mr. Pelletier, seconded by Mr. Olson, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-112, An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Blair and Danson for Messrs. Portelance and Émard on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. McCutcheon and Knowles (Norfolk-Haldimand) for Messrs. Scott and Noble on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Penner for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo), Orange, Legault and Muir (Cape Breton-The Sydneys) for Messrs. Sulatycky, Badanai, Roy (Timmins) and Comeau on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Bretton Woods Agreements Act and the International Development Association Act, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 2, of the first-mentioned Act, chapter 13, Statutes of Canada 1966-67, and section 5 of the latter Act, chapter 32, Statutes of Canada, 1960. (English and French).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Roosevelt Campobello International Park Commission for the fiscal years ended March 31, 1965, 1966, 1967 and 1968, including its Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal years ended March 31, 1965, December 31, 1965, December 31, 1966 and December 31, 1967 respectively, pursuant to section 7 of the Roosevelt Campobello International Park Commission Act, chapter 19, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Eleventh Report, pursuant to Standing Order 97(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioner has complied with the requirements of Standing Order 93:

The Perth Mutual Fire Insurance Company, of the City of Stratford, Ontario, praying for the passing of an Act changing its name to "Perth Insurance Company" and, in French, "*Perth, Compagnie d'Assurance*", converting the Company into a joint stock company, providing for the elimination of the business of the Company on the mutual system, and for other purposes.

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 125

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 1, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Hopkins, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to adjourn from place to place within Canada, accompanied by the necessary staff.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Hellyer, it was ordered,—That the motion in the name of Mr. Lessard (LaSalle) be transferred to Government Orders and considered as the first order of business this day under "Government Orders".

Mr. Lessard (LaSalle), seconded by Mr. Francis, moved,—That the Fifth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on Wednesday, March 19, 1969, be concurred in.

And debate arising thereon;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Hellyer, moved,—That the said report be not now concurred in but that it be recommitted to the Standing Committee on Transport and Communications with instruction that they have power to amend the same by deleting the fourth paragraph thereof, which reads as follows: "Your Committee recommends that the Order of the Canadian Transport Commission, authorizing the Canadian National Railways to suspend rail passenger service in Newfoundland on April 5, 1969, be left in abeyance, until your Committee tables its complete report in respect to this question".

And a point of order having been raised as to the form of the proposed motion, the said motion was not received.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lessard (LaSalle), seconded, by Mr. Francis,—That the Fifth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on Wednesday, March 19, 1969, be concurred in.

And debate continuing;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Breau, moved,—That the said report be not now concurred in but that it be recommitted to the Standing Committee on Transport and Communications with instructions that they delete from the report the paragraph thereof, which reads as follows: "Your Committee recommends that the Order of the Canadian Transport Commission, authorizing the Canadian National Railways to suspend rail passenger service in Newfoundland on April 5, 1969, be left in abeyance, until your Committee tables its complete report in respect to this question.

And a point of order having been raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) as to the substance of the proposed motion;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I thank honourable Members for their contributions to the discussion. I have in fact done some preliminary research in anticipation that this matter might be raised. The arguments put forward by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) and by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) do raise points which need to be considered very carefully but I suggest that there are citations other than those they have chosen which are categoric on this important question.

First, I should like to refer to the decision of Mr. Speaker Rhodes as found in Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms at page 690: "When a motion is made for the adoption of a report of a committee it is competent for the house to adopt it, or to reject it, or to refer it back to the committee with or without instructions."

A citation which is probably more relevant and more particular, and one which in this particular case I have to treat as decisive in deciding this question, is Beauchesne's citation 326 as it appears on page 252: "The report of a Standing Committee should be considered final only when it is adopted by the House, because, until then, the House can refer it back to the committee with instruction to amend it in any particular."

I am therefore obliged to rule that the amendment as proposed by the honourable Member for Notre Dame de Grâce (Mr. Allmand) is in order.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mrs. MacInnis, proposed to move in amendment thereto,—That the motion be amended by adding at the end thereof the following words: "and that the Members of the said Standing Committee be discharged, since the passing of this motion, as amended, constitutes a vote of non-confidence in the said Members."

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. MacLean and Macquarrie for Messrs. Horner and Korchinski on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Mather for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Dumont for Mr. Lambert (Bellechasse) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Douglas (Assiniboia) for Mr. Blair on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Broadbent for Mr. Burton on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Borrie and McBride for Messrs. Pringle and Turner (London East) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Air Canada for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 29 of the Trans Canada Airlines Act, chapter 268, R.S.C., 1952, as amended, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of Air Canada for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 29 of the Trans Canada Airlines Act, chapter 268, R.S.C., 1952, as amended, Statutes of Canada 1964-65. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the National Energy Board for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 91 of the National Energy Board Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-625, dated March 27, 1969, approving same. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 126

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 2, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Ouellet for Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, February 26, 1969, your Committee has considered Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 1

Strike out line 5 on page 1 and substitute the following:

'Law Amendment Act 1968-69.'

Clause 6

- (a) Strike out line 9 on page 8 and substitute the following:
'the age of sixteen years who is not';
- (b) Strike out line 29 on page 12 and substitute the following:
'(a) to protect life or property,';
- (c) Strike out line 26 on page 13 and substitute the following:
'person to hunt game for food or family support.';
- (d) Strike out line 38 on page 13 and substitute the following:
'under the age of sixteen years to';
- (e) Strike out lines 8 to 10 on page 16 and substitute the following:
'applicant, as the case may be, in writing of such revocation or refusal and of his reasons therefor and shall include in such notification a copy or extract of the provisions of this section.';

(f) Strike out line 15 on page 16 and substitute the following:
'notified of the action or decision, unless before or after the expiration of that period further time is allowed by a magistrate, appeal';

(g) Strike out lines 1 to 42 on page 17 and substitute the following:

'(10) Where the magistrate

(a) dismisses an appeal under subsection (6), the appellant, or

(b) allows an appeal under subsection (6),

(i) the Attorney General of Canada or counsel instructed by him for the purpose, if the person who took the action or decision that was appealed from to the magistrate is a person mentioned in paragraph (a) of subsection (1) of section 97, or

(ii) the Attorney General or counsel instructed by him for the purpose, in any other case,

may appeal to the appeal court against the dismissal, or against the allowing of the appeal, as the case may be, and the provisions of Part XXIV except section 724 and sections 733 to 742 apply, *mutatis mutandis*, in respect of such an appeal.

(11) In this section,

(a) "appeal court" means

(i) in the Province of Newfoundland, a judge of the Supreme Court,

(ii) in the Provinces of Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Ontario, Manitoba and British Columbia, the county court of the district or county where the adjudication was made,

(iii) in the Province of Quebec, the Court of Queen's Bench (Crown side),

(iv) in the Province of Alberta, the district court of the judicial district where the adjudication was made,

(v) in the Province of Saskatchewan, the District Court for Saskatchewan, and

(vi) in the Yukon Territory and Northwest Territories, a judge of the Territorial Court; and

(b) "magistrate" means a magistrate having jurisdiction in the territorial division where the applicant for a permit or registration certificate the issue of which has been refused, or the person whose permit or registration certificate has been revoked, as the case may be, resides.';

(h) Strike out line 3 on page 20 and substitute the following:

'(a) a person under the age of sixteen';

and

(i) Strike out lines 18 to 25 on page 23 and substitute the following:

'98H. (1) Where, in any proceedings under any of sections 83 to 98F, any question arises as to whether a person is or was the holder of a permit or registration certificate, the onus is on the accused to prove that that person is or was the holder of such permit or registration certificate.

(2) In any proceedings under any of sections 83 to 98F, a document purporting to be a permit or registration certificate is evidence of the

statements contained therein without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the same.’

Clause 7

Strike out line 21 on page 24 and substitute:

‘force, threats or fear of bodily harm or is’.

Clause 11

(a) Strike out line 11 on page 29 and substitute the following:

‘pool of each race or each individual feature pool from the total amount’;

and

(b) Strike out lines 35 to 39 on page 30 and substitute the following:

‘(d) the prohibition, restriction or regulation of

(i) the possession of drugs or medicaments or of equipment used in the administering of drugs or medicaments at or near race courses, or

(ii) the administering of drugs or medicaments to horses participating in races run at a race meeting during which a pari-mutuel system of betting is used; and’.

Clause 13

(a) Strike out lines 17 and 18 on page 32 and substitute the following:

‘(a) to (g) of subsection (1) or subsection (4) of section 179, otherwise than in relation to a dice game, three-card monte, punch board or coin table, if’;

(b) Strike out lines 47 and 48 on page 32 and lines 1 to 11 on page 33 and substitute the following:

‘section (4) of section 179; and’;

and

(c) Strike out lines 24 and 25 on page 33 and substitute the following:

‘graphs (a) to (g) of subsection (1) or subsection (4) of section 179, otherwise than in relation to a dice game, three-card monte, punch board or coin table, if’.

Clause 16

(a) Strike out lines 15 to 28 inclusive on page 36 and substitute the following:

‘an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one-thousand dollars or to imprisonment for not more than six months, or both.’;

(b) Strike out lines 36 to 42 inclusive on page 36 and lines 1 to 6 inclusive on page 37 and substitute the following:

‘an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not less than fifty dollars and not more than one-thousand dollars or to imprisonment for not more than six months or both.’;

and

(c) Strike out lines 16 to 20 on page 39 and substitute the following:

'(A) that at the time the sample was taken he offered to provide to the accused a specimen of the breath of the accused in an approved container for his own use and, at the request of the accused made at that time, such a specimen was thereupon provided to him,'.

Clause 18

(a) Strike out line 24 on page 42 and substitute the following:

'who in good faith uses in an accredited or approved';

(b) Strike out line 30 on page 42 and substitute the following:

'practitioner to use in an accredited or approved';

(c) Strike out line 37 on page 42 and substitute the following:

'accredited or approved hospital by a majority of';

(d) Strike out line 43 on page 43 and substitute the following:

'credited or approved hospital';

(e) Add after paragraph (a) of subsection (6) the following paragraph:

'(b) 'approved hospital' means a hospital in a province approved for the purposes of this section by the Minister of Health of that province';

and

(f) Re-letter paragraphs (b) to (e) of said subsection as paragraphs (c) to (f) respectively.

Clause 22

Strike out line 27 on page 46 and substitute the following:

'(3) Every one who, without lawful excuse and with intent to'.

Clause 23

(a) Strike out line 32 on page 47 and substitute the following:

'animal or bird during any';

and

(b) Strike out line 35 on page 47 and substitute the following:

'custody or control of an animal'.

Clause 45

Strike out lines 5 to 9 on page 62 and substitute the following:

'45. Subsection (2) of section 489 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(2) An indictment under subsection (1) may be preferred by the Attorney General or his agent, or by any person with the written consent of a judge of the court or of the Attorney General or, in any province to which this section applies, by order of the court.

(3) Notwithstanding anything in this section, where'.

Clause 75

(a) In the French version of the Bill, strike out the words "libération conditionnelle" wherever they appear therein and substitute therefor the word "probation";

and

(b) In the French version of the Bill strike out the words "agent de surveillance" wherever they appear therein and substitute therefor the words "agent de probation".

Clause 86

- (a) Amend by adding to line 26 on page 91 the word "and";
and
(b) Strike out lines 29, 30 and 31 on page 91 and substitute the following:
'or the sentence appealed against;'.
'

Clause 90

Strike out lines 3 and 19 on page 94 and substitute the following:

'90. (1) Subsection (1) of section 735 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"735. (1) The appellant shall, at the time he makes the application and before a case is stated, enter into a recognizance in Form 28 before the summary conviction court or a justice having the same jurisdiction, with or without sureties and in an amount that the summary conviction court or the justice considers proper, conditioned to prosecute his appeal without delay and to submit to the judgment of the superior court, or in lieu of furnishing sureties, make a cash deposit as the summary conviction court or the justice may direct."

(2) Subsection (5) of section 735 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(5) Where the recognizance appears to the superior court to be insufficient, defective or invalid, the superior court may permit the substitution of a new and sufficient recognizance, to be entered into before it and for that purpose may allow such time and make such examination as it considers just and reasonable, and the substituted recognizance shall, for all purposes, be as valid and effectual as if it had been entered into at the time the appellant made the application and before the case was stated."'.
'

Clause 93

On Form 44 in the French version of the Bill strike out lines 20 and 21 of page 99 and substitute the following:

"Ordonnance de probation".
'

Clause 101

Strike out line 20 on page 109 and substitute the following:

"warrant in writing",
'

Clause 104

Strike out line 26 on page 112 and substitute the following:

"the apprehension of an".
'

Clause 107

(a) Strike out lines 2 and 3 on page 115 and substitute the following:

"credited with statutory remission, is convicted in dis-";
'

and

(b) Strike out line 19 on page 115 and substitute the following:

"-mitted.
'

(5) Statutory remission credited pursuant to this section to a person who is sentenced or committed to penitentiary for a fixed term shall be reduced by the maximum amount of statutory remission with which that person was at any time credited under the *Prisons and*

Reformatories Act in respect of a term of imprisonment that he was serving at the time he was so sentenced or committed."

Clause 109

(a) Strike out lines 13 and 14 on page 117 and substitute the following:
"quarter of the fixed term for which he has been sentenced or committed as time off subject to";

and

(b) Strike out line 12 on page 119 and substitute the following:
"one-quarter of the portion of the fixed term to which he was sentenced that is".

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-150, as amended.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 7 to 16, inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 58 to the Journals).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fifteenth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the items listed in the Estimates for 1969-70 relating to the Department of Industry, Trade and Commerce.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 36 to 38 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 59 to the Journals).

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Sharp, moved,—That when the House adjourns at the conclusion of the sitting on Wednesday, April 2, 1969, it shall stand adjourned until Monday, April 14, 1969, at 2:00 p.m.,

Provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time, and

That, if Mr. Speaker, is unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of this order.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report entitled "Private and Public Investment in Canada—Outlook 1969, and Regional Estimates". (English and French).

By unanimous consent, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the Report of the Representation Commissioner on Methods of Registration of Electors and Absentee Voting, 1968, made pursuant to section 9 of the Representation Commissioner Act be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,298—*Mr. Lewis*

1. (a) Is it government policy that Canada's foreign aid shall be equivalent to 1% of gross national product by 1970 (b) if not, is it present government policy that the target of 1% of gross national product for foreign aid will not be reached until 1975 or later (c) if the latter is true, when was the decision made to change the target year and what are the reasons for such decision?

2. (a) Among the member countries of the Development Assistance Committee of the Organization of Economic Cooperation and Development, what is Canada's rank (i.e. first, second, etc.) in the allocation of foreign aid as a percentage of gross national product (b) what percentage of the total Canadian foreign aid expenditures is attributable to (i) government (ii) private donors?

3. For the years 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 and 1968 respectively, what percentage of (a) total foreign aid expenditures (b) bilateral aid program expenditures, and (c) multilateral aid program expenditures, consisted in shipment of Canadian food and food products?

4. (a) For the past five year period, what has been government policy with regard to the practice of making foreign aid grants conditional upon the recipient making purchases in Canada (b) for each of the past five years, what percentage of Canada's (i) total foreign aid expenditures (ii) bilateral aid program expenditures were spent in Canada (c) is it the intention of the Canadian government to adopt as policy the concept that there should be no strings attached in the giving of foreign aid?

5. (a) What have been the total Canadian parliamentary appropriations for foreign aid programs in each of the following fiscal years: 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68 and 1968-69 (b) for each of the same years, what was the total amount of expenditures on foreign aid programs to which the Canadian Government committed itself after consultation with recipient countries (c) for each of the same years, what have been the actual total expenditures by the Canadian Government on foreign aid programs?

6. For the fiscal years 1964-65, 1965-66, 1966-67, and 1967-68, what have been the Canadian Government's foreign aid (a) appropriations (b) actual expenditures to (i) Latin America (ii) Colombo Plan (iii) Commonwealth Caribbean Assistance Program (iv) Special Commonwealth Africa Assistance Plan (v) Independent French-speaking African States?

7. (a) Has the Canadian Government implemented the "Recommendation on financial terms and conditions" adopted by DAC at its fifty-eighth session on the 22nd and 23rd of July, 1965 (b) if so, what has been the exact Canadian performance in this regard for 1966, 1967 and 1968 (c) if not, what are the reasons for the rejection of this recommendation?

No. 1,410—*Mr. Caouette*

1. In each of the last three years, what has been the total of Canada's financial participation in the external aid programme?

2. Under the auspices of the external aid programme (a) how many foreign students attended educational institutions in Canada in 1966, 1967 and 1968, and what were their countries of origin (b) in what fields of study did the students specialize, and how many studied in each of these fields (c) what is the maximum amount allocated by the Canadian Government to students attending normal four-year courses at university?

3. How many students have graduated from Canadian universities, under the auspices of the external aid programme, since 1965, and (a) how many of these have stayed in Canada (b) how many have left permanently (c) how many have requested permission to stay in Canada, or to return here, with a view to obtaining Canadian citizenship?

4. Since this programme has been in effect, what has been the government's average expenditure per student?

No. 1,625—*Mr. Orlikow*

1. Who were the members of the Labour Relations Task Force?

2. What are the names and qualifications of each person commissioned to do a research study by the Labour Relations Task Force?

3. How many research studies were commissioned by the Labour Relations Task Force and what are the titles of each of the research studies?

4. What was the total cost incurred by the Labour Relations Task Force?

5. What amount of money was paid to each member of the Labour Relations Task Force either in salary, per diem payment, expenses, etc.?

6. How much was paid to each of the people commissioned to prepare a research study for the Labour Relations Task Force?

Mr. Groos, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Senate amendment made to Bill C-154, An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants, was read a second time and concurred in.

The Order being read for the consideration of the amendment made by the Senate to Bill C-155, An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards;

Mr. Olson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House disagrees with the amendment made by the Senate to Bill C-155, An Act to provide compen-

sation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, for the following reason:

The amendment changes the principle of the Bill so that compensation is payable even if the pesticide residue resulted through the fault of a pesticide manufacturer or another person. It makes it a responsibility of the Minister to pay and carry court action against a third party. It would also remove the precise requirement that the Minister may require a farmer to take action to reduce losses before paying compensation, such as washing, trimming, changes in storage etc. If this requirement is removed, it would substantially increase the costs involved in applying the provisions of the legislation. The amendment would also increase the possibility of marginal or frivolous claims.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The Order being read for the consideration of the amendment made by the Senate to Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals;

Mr. Olson, seconded by Mr. Côté (Longueuil), moved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House disagrees with the amendment made by the Senate to Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals, for the following reasons:

It is difficult to foresee all the ramifications of an appeal procedure provided by cross reference to another proposed statute that was substantially amended by the House after the amendment to this bill was made by the Senate;

The amendment provides for a review procedure that was considered by the House of Commons and rejected; and

Any manufacturer, under the proposed statute without this amendment, would have not only an opportunity, but an obligation to present in detail all required technical information, and, in addition, a review procedure already is provided for all cases where goods are detained.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, by Command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 9 of the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1967-68. (English and French).

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Northern Transportation Company Limited, including its Accounts and Financial

Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter 79, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Eldorado Nuclear Limited and Eldorado Aviation Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 12, 1969, for a copy of the lease entered into by the federal government with Two Seven Five Realty Limited, 141 Laurier Avenue West, Ottawa, for the rental of approximately 187,264 sq. ft. of space located in the Congill Building, 275 Slater Street, Ottawa.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 56*).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Livestock Feed Board for the crop year ended July 31, 1968, pursuant to section 22 of the Livestock Feed Assistance Act, Chapter 52, Statutes of Canada, 1966-67, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General. (English and French).

At 4.07 o'clock p.m., on motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Côté (Longueuil), the House adjourned until 2.00 o'clock p.m., Monday, April 14, 1969, pursuant to Special Order adopted earlier this day.

No. 127

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, APRIL 14, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cadieux for Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Final Communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Treaty Organization held at Washington, April 10 and 11, 1969. (English and French).

On motion of Mr. Hopkins, seconded by Mr. Hymmen, the Third Report of the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented to the House on Tuesday, April 1, 1969, was concurred in.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 811—*Mr. Caouette*

1. In each of the government departments, who is responsible for collecting information on language proficiency of the staff and what position does each hold at the present time?
2. In each department, who is responsible for recruiting personnel?
3. Is he (a) bilingual (b) does he speak only French (c) does he speak only English?

No. 1,170—*Mr. Saltsman*

1. How many loan programs are there in the Department of Industry in order to provide financial assistance to industry in Canada and what are annual absolute expenditures since the inception of these programs?

2. What are the objectives of these loan programs and their conditions of financing?

No. 1,251—*Mr. MacLean*

1. Has the Department of Industry, the Department of National Defence, or any other department granted or loaned funds to Douglas Aircraft of Canada in any year over the past three years?

2. If so (a) what amounts (b) were they loans or grants (c) under what program (d) how did the company qualify, and (e) if a loan, what is the interest rate and repayment term?

3. What was the money loaned or granted to be used for?

No. 1,455—*Mr. Coates*

1. How many leases does the federal government have with firms or individuals that are for a period of one year or more where the rental in question exceeds \$50,000.00 annually?

2. In each instance, what is the name of the firm or individual, what is the term of the lease, where is the space located, what is the annual amount of the rental and on what date does the lease expire?

No. 1,469—*Mr. Orlikow*

In each of the last ten years, what have been the federal expenditures on the planning, building, and equipping of health sciences teaching facilities from each of the following (a) Hospital Construction Grants (b) National Health Grants (c) General Public Health Grants (d) National Research Council (e) Medical Research Council (f) Health Resources Fund and (g) other?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. MacDonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite;

Mr. Kierans, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), moved,—That the said bill be now read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

By unanimous consent, it was ordered,—That the motion for second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be amended by substituting for the words “Standing Committee on Transport and Communications” the words, “Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts”.

Debate was resumed on the amended motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt),—That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

And debate continuing;

Mr. Schreyer, seconded by Mrs. MacInnis, proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-184 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House consideration should be given to establishing the proposed Telesat Canada as a Crown corporation, with provision for participation therein by the Governments of the Provinces as well as by the Government of Canada.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I have serious doubts as to the acceptability of this amendment from the procedural standpoint. The honourable Member for Selkirk (Mr. Schreyer), has said that this amendment purports to be a reasoned amendment. May's seventeenth edition at page 527 lists the conditions for a reasoned amendment and, in particular, paragraph (1) at page 527 refers to the fact that such an amendment would have to be declaratory of a principle in opposition to or differing from the principles, policy or provisions of the bill. I think that the amendment proposed by the honourable Member does not follow this requirement. It appears that the amendment as proposed is not declaratory of a principle but rather proposes an alternative scheme. It is, in my view, in the form of a substantive motion which would have to be moved with the usual notice. In view of the circumstances I doubt very much that the amendment can be accepted. The honourable Member might give the matter some thought. The debate will proceed, and there may be an occasion later on to move another amendment which might perhaps conform a little more to my interpretation of a reasoned amendment.

Debate was resumed on the amended motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt),—That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Nystrom for Mr. Peters on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Crouse for Mr. Moores on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Weatherhead for Mr. Penner on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Gundlock for Mr. Hales on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Comeau and Gilbert for Messrs. Muir (Cape Breton-The Sydneys) and Skoberg on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Noble for Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand) on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Schreyer for Mr. Skoberg on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Blair and Lachance for Messrs. Francis and Douglas (Assiniboia) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Ricard and Dinsdale for Messrs. Lambert (Edmonton West) and McCutcheon on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Murphy and Roy (Timmins) for Messrs. Lind and Whicher on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Whelan for Mr. Osler on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Marshall for Mr. Horner on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Noël and Forget for Messrs. Danson and O'Connell on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Sullivan for Mr. Pringle on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Nesbitt and Weatherhead for Messrs. Peddle and Portelance on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Deposit Insurance Corporation for the year ended December 31, 1968,

pursuant to section 43 of the Canada Deposit Insurance Corporation Act, chapter 70, Statutes of Canada, 1966-67, together with a Financial Statement certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Cape Breton Development Corporation for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 33 of the Cape Breton Development Corporation Act, chapter 6, Statutes of Canada, 1967-68. (English and French).

At 10.19 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 128

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 15, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the amended motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt),—That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

And debate continuing;

By unanimous consent, Mr. Schreyer, seconded by Mrs. MacInnis, moved, in amendment thereto,—That Bill C-184 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this house the basic principle of the Bill should be altered so that there will be full public ownership of the proposed Canada Telesat through a Crown Corporation, with provision for participation therein by the governments of the Provinces as well as by the Government of Canada.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Beaudoin,
Dionne,
Douglas (Nanaimo-
Cowichan-The
Islands),
Fortin,

Gilbert,
Godin,
Harding,
Knowles (Winnipeg
North Centre),
Laprise,

Lewis,
MacInnis (Mrs.),
Mather,
Matte,
Rodrigue,

Rose,
Saltsman,
Schreyer,
Tétrault,
Winch—19.

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| Alexander, | Forest, | MacInnis (Cape | Rock, |
| Alkenbrack, | Forget, | Breton-East | Roy (Timmins), |
| Anderson, | Gendron, | Richmond), | Rynard, |
| Andras, | Gibson, | MacLean, | Scott, |
| Baldwin, | Givens, | Macquarrie, | Serré, |
| Basford, | Gray, | McCutcheon, | Simpson, |
| Béchar, d, | Guilbault, | McGrath, | Smith |
| Bell, | Gundlock, | McIlraith, | (Northumberland- |
| Bigg, | Haidasz, | McNulty, | Miramichi), |
| Blair, | Hales, | Mahoney, | Stafford, |
| Blouin, | Hogarth, | Marceau, | Stanfield, |
| Borrie, | Honey, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Breau, | Hopkins, | (Kamloops- | Stewart (Marquette), |
| Brown, | Hymmen, | Cariboo), | Stewart (Okanagan- |
| Cafik, | Isabelle, | Monteith, | Kootenay), |
| Carter, | Jamieson, | Muir (Cape Breton- | St. Pierre, |
| Chappell, | Jerome, | The Sydneys), | Sullivan, |
| Clermont, | Kierans, | Murphy, | Thomas (Moncton), |
| Coates, | Knowles (Norfolk- | Nesbitt, | Thompson |
| Code, | Haldimand), | Noble, | (Red Deer), |
| Comeau, | Lachance, | Noël, | Tolmie, |
| Comtois, | Lambert | Orange, | Trudeau, |
| Corbin, | (Edmonton West), | Ouellet, | Trudel, |
| Côté (Longueuil), | Lang (Saskatoon- | Paproski, | Turner |
| Crossman, | Humboldt), | Pelletier, | (London East), |
| Crouse, | Langlois, | Penner, | Turner |
| Cullen, | Laniel, | Perrault, | (Ottawa-Carleton), |
| Cyr, | Leblanc (Laurier), | Pilon, | Wahn, |
| Deakon, | Lefebvre, | Portelance, | Walker, |
| De Bané, | Legault, | Prud'homme, | Watson, |
| Dinsdale, | Lessard (LaSalle), | Ricard, | Weatherhead, |
| Downey, | Lundrigan, | Richard, | Whelan, |
| Dubé, | Macdonald | Ritchie, | Whiting, |
| Duquet, | (Rosedale), | Roberts, | Wooliams, |
| Émard, | MacEachen, | Robinson, | Yanakis—128. |
| Flemming, | MacEwan, | Rochon, | |

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories;

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Kierans, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

By unanimous consent, it was ordered,—That the motion for second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, be amended by substituting for the words "Standing Committee on National Resources and Public Works" the words "Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development".

Debate was resumed on the amended motion of Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Kierans,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, it was ordered,—That the Annual Reports for 1967 of the Canadian National Railways and of the Canadian National Railways Securities Trust and the Auditors' Report to Parliament on the accounts of the Canadian National Railways System for 1967, all tabled on September 16, 1968: and that the Annual Report for 1967 of Air Canada and the Report to Parliament of the Auditors on the accounts of Air Canada for 1967, tabled March 14, 1968, be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Debate was resumed on the amended motion of Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Kierans,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill S-23, An Act to amend the Canada Shipping Act;

Mr. Richardson for Mr. Hellyer, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Stafford for Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Cafik and Cullen for Messrs. Guay (Lévis) and Crossman on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Stewart (Cochrane) for Mr. Barrett on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Baldwin and Hales for Messrs. Lambert (Edmonton West) and Aiken on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 34 of the Defence Production Act, chapter 62, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II of Wednesday, April 9, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.10 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 129

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 16, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Sixteenth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the items listed in the Estimates for 1969-70 relating to the Department of National Revenue and to the Tax Appeal Board.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30, 31 and 39*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 60 to the Journals).

By unanimous consent, it was ordered,—That the Public Accounts Volumes I, II and III and the Abridged Version for the fiscal year ended March 31, 1968, laid before the House on January 14, 1969, and the Report of the Auditor General thereon, laid before the House on March 26, 1969, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

By unanimous consent, it was ordered,—That if when Orders of the Day are called on Wednesday, April 23, 1969, a motion be proposed by a Minister of the Crown relating to Canada's participation in N.A.T.O., the proceedings thereon may continue on Thursday, April 24, 1969;

That, unless the proceedings on the said motion and any amendment proposed thereto be disposed of previously, Mr. Speaker shall interrupt those proceedings at 9:45 p.m. on Thursday and forthwith put, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of the said proceedings;

That should any part of the said Thursday's sitting be used for the said proceedings, that day shall be counted as one of the allotted days provided by Standing Order for the consideration of the Business of Supply in the period ending not later than June 30, 1969;

That during the said proceedings the consideration of Private Members' Business and the Adjournment Proceedings, if any, be suspended; and

That notwithstanding the provisions of any standing order, no Member, other than the first spokesman for each recognized party, shall speak longer than 15 minutes.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,337—Mr. Robinson

1. Does the Department of External Affairs provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals, inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts, and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,403—Mr. Caouette

In the last four years, did any Crown corporations have their letters patent amended and, if so (a) in what year (b) what was the purpose of each such amendment?

No. 1,462—Mr. McGrath

1. What was the total value of sales in Canada during 1968 of (a) black and white, and (b) colour television sets, at both the wholesale and retail level?

2. How many sets in both (a) and (b) were sold during the year?

3. What proportion of sets in both (a) and (b) above were manufactured by Canadian companies, by Japanese companies, by United States companies, by other foreign companies?

4. How many Canadian companies manufacturing color television sets are controlled by parent companies in the United States and, are there any such companies, or Canadian-owned companies, engaged merely in finishing half-built sets imported from the United States?

5. Were any unsold 1968 colour television sets shipped by their Canadian manufacturers to the United States and, if so (a) under what arrangements (b) at what unit price (c) was such action taken upon mutual agreement among Canadian manufacturers and, if so, who determined the unit sale price?

6. Did Canadian manufacturers report a loss in the difference between the cost of manufacturing each coloured television set and the price received upon shipment of each 1968 model to the United States and, if so, has the Department

of Consumer and Corporate Affairs investigated whether any such losses are reflected in the prices of 1969 coloured TV models now on sale in Canada?

7. Have either or both the Consumer and Corporate Affairs Branch or the Restrictive Trade Practices Commission of the Department of Consumer and Corporate Affairs reviewed recent developments in the television manufacturing industry and, if so, has either Branch taken any action in regard to safeguarding Canadian purchasers of coloured television sets in 1969?

No. 1,479—*Mr. Fortin*

1. Did the City of Montreal make any proposals concerning "Man and His World" and, if so, what was the federal government's response?

2. Has the government estimated the number of persons who will be unemployed following the closing of "Man and His World" and, if so, what is such estimate and, if not, will such an estimate be made?

3. Has the government evaluated the beneficial effects of "Man and His World" on the balance of payments and, if so, what was the result of such evaluation and, if not, will such an evaluation be made?

4. How much has the local problem of coal-mining in Nova Scotia cost the government since the creation of the Cape Breton Development Corporation?

5. How much does the government spend for maintaining the various Canadian monuments in Canada and abroad?

6. How much will the Canadian participation in the Osaka Exposition cost?

7. Has the government studied the possibility of creating a tripartite corporation to administer "Man and His World" and, if so, what are the conclusions of this study and, if not, for what reason?

8. For the past ten years, how much money has the federal government spent for federal parks and of this amount, how much was spent in the Province of Quebec?

No. 1,614—*Mr. Paproski*

1. How many persons are currently being held in the Don Jail in Toronto on federal government deportation charges?

2. How many persons are being held in jail across Canada on federal government deportation charges?

3. How many persons facing federal deportation charges are out on bail?

4. How many persons on deportation charges and currently in detention without bail have been in jail for (a) more than one month (b) more than two months (c) more than three months?

No. 1,785—*Mr. Paproski*

1. How many low rent housing units were built under NHA financing in each of the following years: 1965, 1966, 1967 and 1968?

2. For the periods indicated above, in what cities were such units built and how many in each city?

3. Have any low rent housing units been built directly by Central Mortgage and Housing or have they in each case been partly financed by provincial and municipal governments and what is the general proportion of such financing?

No, 1,878—*Mr. Caouette*

For each of the past six years, by province, and for Canada as a whole (a) what is the amount of federal income tax collected from individuals (b) what is the amount of federal income tax collected from corporations, as estimated on the basis of taxable income?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 70, 82, 84, 86, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98 and 101 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House copies of the contracts between Rod Service Ltd. and the Government of Canada relative to the purchase in March 1969 of vehicles owned by Rod Service Ltd., and for copies of contracts between Transfer Lapalme and the Government of Canada for the sale of these vehicles to Transfer Lapalme.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 99—Mr. Macquarrie*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of Official Purchase Orders of the Post Office Department sent to Rod Service Ltd. at the time of purchase by the Government of Canada of vehicles from Rod Service.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 100—Mr. Macquarrie*).

The Order being read for the consideration of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs;

A notice of motion standing in the name of the honourable Member for Abitibi (Mr. Laprise) having been called, as follows: That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended in that the Bill be not now read and that the subject-matter of the Committee Report be grouped into four sections entitled, namely:

- (a) abortion
- (b) homosexuality and indecent assault
- (c) lottery and gaming
- (d) the remaining clauses of the Bill.

Mr. Speaker ruled the said proposed motion out of order on the grounds that it was in the nature of a reasoned amendment since it proposed that the bill be not now read, and according to long standing practice was the type of

an amendment which might have been proposed at the Second Reading Stage of the bill but the type of amendment at the Report Stage of a bill is restricted by the provisions of section 5 of Standing Order 75.

A notice of motion standing in the name of the honourable Member for Abitibi (Mr. Laprise), having been called as follows: That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended in that clause 7 be not read until the words "act of gross indecency", as found in section 149 of the Criminal Code be defined by the Committee.

Mr. Speaker ruled the said proposed motion out of order on the same grounds as stated in respect of the prior proposed motion.

A notice of motion standing in the name of the honourable Member for Broadview (Mr. Gilbert), having been called as follows: That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 7 and substituting therefor:

"7. Sections 147, 148 and 149 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

147. Every one who commits buggery or bestiality is guilty of

(a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or

(b) an offence punishable on summary conviction.

148. Every male person who assaults another person with intent to commit buggery or who indecently assaults another male person is guilty of

(a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or

(b) an offence punishable on summary conviction.

149. Every one who commits an act of gross indecency with another person is guilty of

(a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or

(b) an offence punishable on summary conviction."

Using Citations 203, 406 and 408 of Beauchesne's Fourth Edition, Mr. Speaker ruled the said proposed motion out of order on the grounds that the amendment was irrelevant to the clause which it purported to amend and that it was beyond the scope of the bill now before the House.

Mr. Woolliams for Mr. Valade, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 7.

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Anderson and Smith (Northumberland-Miramichi) for Messrs. Breau and Stafford on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. McCleave on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Portelance for Mr. Lachance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Turner (London East) for Mr. Anderson on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. McCutcheon for Mr. Peddle on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Mahoney, Serré and Smerchanski for Messrs. Murphy, Legault and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Gibson and Marceau for Messrs. Whicher and Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Laing (Vancouver South), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 16, 1969, for copies of Official Purchase Orders of the Post Office Department sent to Rod Service Ltd. at the time of purchase by the Government of Canada of vehicles from Rod Service.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 100*).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 130

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, APRIL 17, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to retain the services of an engineering consultant on an as-required basis during the consideration of the Auditor General's Reports.

Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Report of the Task Force to the Canada Post Office on their Philatelic Product. (English and French).

Mr. Isabelle, seconded by Mr. Clermont, by leave of the House, introduced Bill C-188, An Act to amend the British North America Act, 1867 (National Capital of Canada), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the Report Stage;

Whereupon the House resumed debate on the motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Baldwin,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act

and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 7.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

By unanimous consent, Bill S-16, An Act to incorporate Transcoastal Life Assurance Company as reported without amendment from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs was concurred in at the Report Stage.

Mr. Blair, seconded by Mr. Mahoney, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

[Notices of Motions (Papers)]

Item numbered eighteen, standing in the name of the honourable Member for Fraser Valley West (Mr. Rose), having been called was, by unanimous consent, withdrawn.

Mr. Fortin, seconded by Mr. Laprise, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a return showing, since the Supreme Court of Canada was instituted (a) the number of judgments rendered by judges whose mother tongue was French and, of those, the number of judgments rendered (i) in French (ii) in English (b) of the judgments rendered in English by judges whose mother tongue is French, the number of judgments respecting Quebec (c) the number of judgments rendered in French by judges whose mother tongue is English.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 51).*

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Baldwin,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 7.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Laprise, seconded by Mr. Fortin, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons

and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 7 paragraph (b) of subsection (1) of the proposed new section 149A.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Messrs. Guay (St. Boniface) and Whicher for Messrs. Marceau and Gibson on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Messrs. Osler and Yanakis for Messrs. Thomas (Maisonneuve) and Guibault on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Marceau and Nielsen for Messrs. Good and McGrath on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Allmand, Hogarth, Hymmen, Guay (St. Boniface) and Stafford for Messrs. Buchanan, Borrie, Smerchanski, Duquet and O'Connell on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 16, 1969, for copies of the contracts between Rod Services Ltd. and the Government of Canada relative to the purchase in March 1969 of vehicles owned by Rod Service Ltd., and for copies of contracts between Transfer Lapalme and the Government of Canada for the sale of these vehicles to Transfer Lapalme.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 99*).

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 131

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, APRIL 18, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Seventeenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-27, An Act respecting The Quebec Savings Bank, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 40) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 61 to the Journals).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a Press Release dated April 3, 1969, dealing with the employment of Canadian Forces. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Press Release be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Honey, Parliamentary Secretary to the Minister of Regional Economic Expansion, laid before the House,—Copy of Report entitled "Economic Impact of Alternative sites for the proposed new Montreal International Airport" (Benjamin Higgins—Chairman—Intergovernmental Committee for the Montreal International Airport).

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Fortin,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 7, paragraph (b) of subsection (1) of the proposed new section 149A.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. McQuaid for Mr. Woolliams, seconded by Mr. Comeau, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting in clause 7, after the word “age” on line 9, page 24, the following words:

“except as to bestiality and carnal copulation with a beast.”

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Loiselle,—That Bill S-9, An Act respecting British Northwestern Insurance Company be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

And on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That the said bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Knowles (Norfolk-Halifax) for Mr. Monteith on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. McCleave for Mr. Comeau on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report and Financial Statements by the Export Credits Insurance Corporation certified by the Auditor General for the year ended December 31, 1968, pursuant to sections 17(3) and 18 of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French).

At five o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 132

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, APRIL 21, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 10 and 15 relating to the House of Commons;

Vote 25 relating to the Library of Parliament;

Vote 50 relating to the Auditor General;

Votes 20, 25, L135 and L140 relating to the National Capital Commission.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 and 14*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 62 to the Journals).

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of Joint Communiqué issued following the Fifth Meeting of the Canada-Japan Ministerial Committee, held at Tokyo, April 17-18, 1969. (English and French).

Mr. Hales, seconded by Mr. Lefebvre, moved,—That the Third Report of the Standing Committee on Public Accounts, presented to the House on Thursday, April 17, 1969, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Report was concurred in and is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to retain the services of an engineering consultant on an as-required basis during the consideration of the Auditor General's Reports.

The following Notice of Motion having been called was transferred to "Government Orders" for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That this House supports the Government's policy of continued Canadian participation in the North Atlantic Treaty Organization and the intention of the Government, in consultation with Canada's allies, to take early steps to bring about a planned and phased reduction of the size of Canadian Forces in Europe.—*The Prime Minister.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order for Return (Supplementary):

No. 926—*Mr. Douglas (Assiniboia)*

1. In each of the latest ten years for which figures are available, how much was paid to farmers in subsidies and other forms of assistance by the federal government (a) in Canada, and (b) by provinces?

2. What was the gross income of farmers for those same ten years (a) in Canada, and (b) by provinces?

3. What was the total number of farmers for those same ten years (a) in Canada, and (b) by provinces?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Woolliams seconded by Mr. Comeau, That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting in clause 7, after the word "age" on line 9, page 24, the following words:

"except as to bestiality and carnal copulation with a beast."

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Lewis, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting from clause 13 thereof paragraph (a) and paragraph (b) of sub-section (1) of the proposed new section 179-A of the Criminal Code.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Mazankowski for Mr. La Salle on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Burton for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Mather for Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Skoberg for Mr. Lewis on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. O'Connell for Mr. Forget on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs .

Mr. O'Connell for Mr. Stafford on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. McCleave for Mr. McIntosh on the Special Committee on Statutory Instruments.

Mr. Skoberg for Mr. Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Muir (Cape Breton-The Sydneys) and MacInnis (Cape Breton-East Richmond) for Messrs. MacLean and Macquarrie on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Pringle and Portelance for Messrs. Sullivan and Weatherhead on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Macquarrie and La Salle for Messrs. McCutcheon and Mazankowski on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Breau for Mr. Turner (London East) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Groos for Mr. Buchanan on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-579, dated March 20, 1967, amending Order in Council P.C. 1966-1048 dated June 6, 1966 and Order in Council P.C. 1967-1745, dated September 12, 1967, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase from Northern Electric Company Limited, Montreal, Quebec, of telecommunication equipment and associated technical services by the Organization of Telecommunications of Greece Limited, Athens, Greece, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-580, dated March 20, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of ore crushers, materials handling and conveying equipment, railway track maintenance equipment and other goods from Canadian suppliers by Companhia Vale do Rio Doce, Brazil, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French)

At 10.17 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 133

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 22, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Blair, from the Standing Committee on Procedure and Organization, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

1. Your Committee, pursuant to its Order of Reference of January 29, 1969, was instructed to review the operation of the House under the present Standing Orders, more particularly to give special attention *inter alia* to the means of meeting the need to make available to the Standing Committees stronger and more extensive support facilities.

2. Your Committee was impressed by the obvious fact that the present provision for meeting rooms for Committees, for accommodation of present Committee staff, including the reporting, interpretation and translation services, is inadequate.

3. Your Committee has also noted that the administrative work of the Committee staff has increased because of changes in procedures of the House in the present session. As a result of this revision all departmental estimates, and most governmental bills are now referred to the Committees, in addition to the matters that were in the past normally referred. Because of the requirement for simultaneous translation, and the necessity to have Committee evidence printed as quickly as possible, additional staff must be recruited.

4. Your Committee has determined that in order to provide for the expanded work of Standing and Special Committees, the present staff in the Committee Sector will have to be increased and that additional space off Parliament Hill aside from Committee Rooms must be made available for them in order to provide office accommodation of a standard equivalent to that prevailing in the Public Service. Space for such additional office accommodation is not available

in the East, Centre or West Blocks. Your Committee, therefore, recommends, as an interim measure, to meet the immediate foreseeable needs for office accommodation of staff in the Committee Sector, the following:

- (a) That sufficient space be acquired in a building as nearly as possible adjacent to Parliament Hill to provide office accommodation for the staffs of the Committees Branch and of the Reporting, Interpretation and Translation Services.
- (b) That in addition to the foregoing, provision be made in the Centre and West Blocks for up to six (6) Committee rooms of a size more appropriate to the needs of Standing and Special Committees than those presently in use.
- (c) That the accommodation referred to in paragraphs (a) and (b) including all necessary supporting equipment and systems installations be made ready and available for use at the commencement of the next session of this Parliament.

5. Your Committee recognizes that the foregoing represents only a short term solution, and recommends that the Government consider constructing, as a matter of priority, a special conference and Committee building as part of the Parliament Hill complex. This building should include adequate Conference and Committee Rooms for parliamentary and governmental purposes, office accommodation for the Committee Sector and Conference staffs, Committee Chairmen, members of Parliament and, possibly parking facilities. The building should be built having in mind the future growth of Parliament, and planned to meet the needs of Parliament over the next century.

Mr. Anderson, seconded by Mr. McNulty, by leave of the House, introduced Bill C-189, An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Lewis,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting from clause 13 thereof paragraph (a) and paragraph (b) of sub-section (1) of the proposed new section 179-A of the Criminal Code.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the

Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 13 the words "either alone or in conjunction with the government of another province," on lines 41 and 42 on page 31 and by deleting in clause 13 the words "in that province, or in that and such other province," on lines 44 and 45 on page 31.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75 a recorded division was deferred.

Mr. Laprise, seconded by Mr. Gauthier, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clauses 12 and 13.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

And the question being put on the motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Baldwin,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 7.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Alexander, | Godin, | MacInnis (Cape | Peddle, |
| Asselin, | Grills, | Breton-East | Ricard, |
| Baldwin, | Gundlock, | Richmond), | Rodrigue, |
| Bigg, | Hales, | McCleave, | Rondeau, |
| Carter, | Harkness, | McCutcheon, | Rynard, |
| Dinsdale, | Howe, | McGrath, | Scott, |
| Dionne, | Knowles (Norfolk- | McKinley, | Simpson, |
| Downey, | Haldimand), | Marshall, | Southam, |
| Dumont, | Lambert | Mazankowski, | Stanfield, |
| Flemming, | (Edmonton West), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Forrestall, | Laprise, | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Fortin, | Latulippe, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Gauthier, | MacEwan, | Muir (Lisgar), | Valade, |
| | | Paproski, | Woolliams—48. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|--------------------|-----------------------|-------------------|
| Allmand, | Boulanger, | Chrétien, | Douglas (Nanaimo- |
| Anderson, | Breau, | Clermont, | Cowichan-The |
| Andras, | Brewin, | Cobbe, | Islands), |
| Badanai, | Broadbent, | Comtois, | Dubé, |
| Barrett, | Brown, | Corbin, | Émard, |
| Basford, | Buchanan, | Côté (Richelieu), | Fairweather, |
| Béchar, | Burton, | Cullen, | Forget, |
| Benjamin, | Cadieux (Labelle), | Danson, | Foster, |
| Benson, | Cafik, | Deachman, | Francis, |
| Blair, | Cantin, | Deakon, | Gendron, |
| Blouin, | Chappell, | Douglas (Assiniboia), | Gervais, |

| | | | |
|----------------------|---------------------|----------------|---------------------|
| Gibson, | Laniel, | Mather, | Skoberg, |
| Gilbert, | Leblanc (Laurier), | Morison, | Smith (Saint-Jean), |
| Gillespie, | LeBlanc (Rimouski), | Munro, | Stafford, |
| Givens, | Lefebvre, | Murphy, | Stanbury, |
| Gleave, | Legault, | Noël, | Stewart (Cochrane), |
| Gray, | Lessard (LaSalle), | O'Connell, | Stewart (Okanagan- |
| Groos, | Lessard | Orange, | Kootenay), |
| Guay (St. Boniface), | (Lac-Saint-Jean), | Orlikow, | Sullivan, |
| Guay (Lévis), | Lewis, | Osler, | Thomas |
| Guilbault, | MacDonald (Egmont), | Pelletier, | (Maisonneuve), |
| Haidasz, | Macdonald | Penner, | Thomson |
| Harding, | (Rosedale), | Pilon, | (Battleford- |
| Hellyer, | MacEachen, | Portelance, | Kindersley), |
| Honey, | MacGuigan, | Pringle, | Tolmie, |
| Hopkins, | MacInnis (Mrs.), | Prud'homme, | Trudeau, |
| Howard (Okanagan | Macquarrie, | Reid, | Trudel, |
| Boundary), | McNulty, | Richardson, | Turner |
| Hymmen, | Mahoney, | Ritchie, | (Ottawa-Carleton), |
| Isabelle, | Major, | Roberts, | Wahn, |
| Knowles (Winnipeg | Marceau, | Rochon, | Walker, |
| North Centre), | Marchand | Rock, | Watson, |
| Laflamme, | (Langelier), | Roy (Timmins), | Weatherhead, |
| Laing (Vancouver | Marchand | Ryan, | Whiting, |
| South), | (Kamloops- | Saltsman, | Winch, |
| Lang (Saskatoon- | Cariboo), | Schreyer, | Yanakakis—129. |
| Humboldt), | | | |

And the question being put on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Fortin,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 7 paragraph (b) of subsection (1) of the proposed new section 149A.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Alexander, | Godin, | MacInnis (Cape | Peddle, |
| Asselin, | Grills, | Breton-East | Ricard, |
| Baldwin, | Gundlock, | Richmond), | Rodrigue, |
| Bigg, | Hales, | McCleave, | Rondeau, |
| Carter, | Harkness, | McCutcheon, | Rynard, |
| Dinsdale, | Howe, | McGrath, | Scott, |
| Dionne, | Knowles (Norfolk- | McKinley, | Simpson, |
| Downey, | Haldimand), | Marshall, | Southam, |
| Dumont, | Lambert | Mazankowski, | Stanfield, |
| Flemming, | (Edmonton West), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Forrestall, | Laprise, | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Fortin, | Latulippe, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Gauthier, | MacEwan, | Muir (Lisgar), | Valade, |
| | | Paproski, | Woolliams—48. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|------------|--------------------|-------------------|
| Allmand, | Benjamin, | Broadbent, | Chappell, |
| Anderson, | Benson, | Brown, | Chrétien, |
| Andras, | Blair, | Buchanan, | Clermont, |
| Badanai, | Blouin, | Burton, | Cobbe, |
| Barrett, | Boulanger, | Cadieux (Labelle), | Comtois, |
| Basford, | Breau, | Cafik, | Corbin, |
| Bécharde, | Brewin, | Cantin, | Côté (Richelieu), |

| | | | |
|-----------------------|---------------------|--------------|---------------------|
| Cullen, | Honey, | Macquarrie, | Rock, |
| Danson, | Hopkins, | McNulty, | Roy (Timmins), |
| Deachman, | Howard (Okanagan | Mahoney, | Ryan, |
| Deakon, | Boundary), | Major, | Saltsman, |
| Douglas (Assiniboia), | Hymmen, | Marceau, | Schreyer, |
| Douglas (Nanaimo- | Isabelle, | Marchand | Skoberg, |
| Cowichan- | Knowles (Winnipeg | (Langelier), | Smith (Saint-Jean), |
| The Islands), | North Centre), | Marchand | Stafford, |
| Dubé, | Laflamme, | (Kamloops- | Stanbury, |
| Énard, | Laing (Vancouver | Cariboo), | Stewart (Cochrane), |
| Fairweather, | South), | Mather, | Stewart (Okanagan- |
| Forget, | Lang (Saskatoon- | Morison, | Kootenay), |
| Foster, | Humboldt), | Munro, | Sullivan, |
| Francis, | Laniel, | Murphy, | Thomas |
| Gendron, | Leblanc (Laurier), | Noël, | (Maisonneuve), |
| Gervais, | LeBlanc (Rimouski), | O'Connell, | Thomson |
| Gibson, | Lefebvre, | Orange, | (Battleford- |
| Gilbert, | Legault, | Orlikow, | Kindersley), |
| Gillespie, | Lessard (LaSalle), | Osler, | Tolmie, |
| Givens, | Lessard | Pelletier, | Trudeau, |
| Gleave, | (Lac-Saint-Jean), | Penner, | Trudel, |
| Gray, | Lewis, | Pilon, | Turner |
| Groos, | MacDonald (Egmont), | Portelance, | (Ottawa-Carleton), |
| Guay (St. Boniface), | Macdonald | Pringle, | Wahn, |
| Guay (Lévis), | (Rosedale), | Prud'homme, | Walker, |
| Guilbault, | MacEachen, | Reid, | Watson, |
| Haidasz, | MacGuigan, | Richardson, | Weatherhead, |
| Harding, | MacInnis (Mrs.), | Ritchie, | Whiting, |
| Hellyer, | | Roberts, | Winch, |
| | | Rochon, | Yanakis—129. |

And the question being put on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Comeau,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting in clause 7, after the word “age” on line 9, page 24, the following words:

“except as to bestiality and carnal copulation with a beast.”

The said motion was negated on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Alexander, | Godin, | MacInnis (Cape | Peddle, |
| Asselin, | Grills, | Breton-East | Ricard, |
| Baldwin, | Gundlock, | Richmond), | Ritchie, |
| Bigg, | Hales, | McCleave, | Rodrigue, |
| Carter, | Harkness, | McCutcheon, | Rondeau, |
| Dinsdale, | Howe, | McGrath, | Rynard, |
| Dionne, | Knowles (Norfolk- | McKinley, | Scott, |
| Downey, | Haldimand), | Marshall, | Simpson, |
| Dumont, | Lambert | Mazankowski, | Southam, |
| Flemming, | (Edmonton West), | Monteith, | Stanfield, |
| Forrestall, | Laprise, | Muir (Cape Breton- | Stewart (Marquette), |
| Fortin, | Latulippe, | The Sydneys), | Thompson |
| Gauthier, | MacEwan, | Muir (Lisgar), | (Red Deer), |
| | | Paproski, | Valade, |
| | | | Woolliams—49. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Allmand, | Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Pringle, |
| Anderson, | Énard, | Lefebvre, | Prud'homme, |
| Andras, | Fairweather, | Legault, | Reid, |
| Badanai, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Richardson, |
| Barrett, | Foster, | Lessard | Roberts, |
| Basford, | Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Rochon, |
| Bécharde, | Gendron, | Lewis, | Rock, |
| Benjamin, | Gervais, | MacDonald (Egmont), | Roy (Timmins), |
| Benson, | Gibson, | Macdonald | Ryan, |
| Blair, | Gilbert, | (Rosedale), | Saltsman, |
| Blouin, | Gillespie, | MacEachen, | Schreyer, |
| Boulanger, | Givens, | MacGuigan, | Skoberg, |
| Breau, | Gleave, | MacInnis (Mrs.), | Smith (Saint-Jean), |
| Brewin, | Gray, | Macquarrie, | Stafford, |
| Broadbent, | Groos, | McNulty, | Stanbury, |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | Mahoney, | Stewart (Cochrane), |
| Buchanan, | Guay (Lévis), | Major, | Stewart (Okanagan- |
| Burton, | Guilbault, | Marceau, | Kootenay), |
| Cadieux (Labelle), | Haidasz, | Marchand | Sullivan, |
| Cafik, | Harding, | (Langelier), | Thomas |
| Cantin, | Hellyer, | Marchand | (Maisonneuve), |
| Chappell, | Honey, | (Kamloops- | Thomson |
| Chrétien, | Hopkins, | Cariboo), | (Battleford- |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Mather, | Kindersley), |
| Cobbe, | Boundary), | Morison, | Tolmie, |
| Comtois, | Hymmen, | Munro, | Trudeau, |
| Corbin, | Isabelle, | Murphy, | Trudel, |
| Côté (Richelieu), | Knowles (Winnipeg | Noël, | Turner |
| Cullen, | North Centre), | O'Connell, | (Ottawa-Carleton), |
| Danson, | Laflamme, | Orange, | Wahn, |
| Deachman, | Laing (Vancouver | Orlikow, | Walker, |
| Deakon, | South), | Osler, | Watson, |
| Douglas, | Lang (Saskatoon- | Pelletier, | Weatherhead, |
| (Assiniboia), | Humboldt), | Penner, | Whiting, |
| Douglas (Nanaimo- | Laniel, | Pilon, | Winch, |
| Cowichan- | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Yanakis—128. |
| The Islands), | | | |

And the question being put on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Lewis,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting from clause 13 thereof paragraph (a) and paragraph (b) of sub-section (1) of the proposed new section 179-A of the Criminal Code.

The said motion was negated on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|------------|-------------------|--------------|-----------|
| Alexander, | Dinsdale, | Dumont, | Gilbert, |
| Baldwin, | Dionne, | Fairweather, | Gleave, |
| Benjamin, | Douglas (Nanaimo- | Flemming, | Godin, |
| Brewin, | Cowichan- | Forrestall, | Grills, |
| Broadbent, | The Islands), | Fortin, | Gundlock, |
| Burton, | Downey, | Gauthier, | Hales, |

| | | | |
|---------------------|--------------------|-----------|----------------------|
| Howe, | MacInnis (Mrs.), | Peddle, | Southam, |
| Knowles (Winnipeg | McCleave, | Ritchie, | Stanfield, |
| North Centre), | Mazankowski, | Rodrigue, | Stewart (Marquette), |
| Knowles (Norfolk- | Monteith, | Rondeau, | Thompson |
| Haldimand), | Muir (Cape Breton- | Rynard, | (Red Deer), |
| Laprise, | The Sydneys), | Saltsman, | Thomson |
| Latulippe, | Muir (Lisgar), | Schreyer, | (Battleford- |
| Lewis, | Orlikow, | Scott, | Kindersley), |
| MacDonald (Egmont), | Paproski, | Skoberg, | Winch, |
| MacEwan, | | | Woolliams—54. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Allmand, | Foster, | Legault, | Pringle, |
| Anderson, | Francis, | Lessard (LaSalle), | Prud'homme, |
| Andras, | Gendron, | Lessard | Reid, |
| Asselin, | Gervais, | (Lac-Saint-Jean), | Ricard, |
| Badanai, | Gibson, | Macdonald | Richardson, |
| Barrett, | Gillespie, | (Rosedale), | Roberts, |
| Basford, | Givens, | MacEachen, | Rochon, |
| Bécharde, | Gray, | MacGuigan, | Rock, |
| Benson, | Groos, | Macquarrie, | Roy (Timmins), |
| Bigg, | Guay (St. Boniface), | McCutcheon, | Ryan, |
| Blair, | Guay (Lévis), | McGrath, | Simpson, |
| Blouin, | Guilbault, | McKinley, | Smith (Saint-Jean), |
| Boulanger, | Haidasz, | McNulty, | Stafford, |
| Breau, | Harding, | Mahoney, | Stanbury, |
| Brown, | Harkness, | Major, | Stewart (Cochrane), |
| Buchanan, | Hellyer, | Marceau, | Stewart (Okanagan- |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Marchand | Kootenay), |
| Cafik, | Hopkins, | (Langelier), | Sullivan, |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Marchand | Thomas |
| Carter, | Boundary), | (Kamloops- | (Maisonneuve), |
| Chappell, | Isabelle, | Cariboo), | Thompson (Red Deer), |
| Chrétien, | Laflamme, | Marshall, | Tolmie, |
| Clermont, | Laing (Vancouver | Mather, | Trudeau, |
| Cobbe, | South), | Morison, | Trudel, |
| Comtois, | Lambert | Munro, | Turner |
| Corbin, | (Edmonton West), | Murphy, | (Ottawa-Carleton), |
| Côté (Richelieu), | Lang (Saskatoon- | Noël, | Valade, |
| Deachman, | Humboldt), | O'Connell, | Wahn, |
| Douglas | Laniel, | Orange, | Walker, |
| (Assiniboia), | Leblanc (Laurier), | Pelletier, | Watson, |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Penner, | Weatherhead, |
| Émard, | Lefebvre, | Pilon, | Whiting, |
| Forget, | | Portelance, | Yanakis—118. |

And the question being put on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 13 the words “either alone or in conjunction with the government of another province,” on lines 41 and 42 on page 31 and by deleting in clause 13 the words “in that province, or in that and such other province,” on lines 44 and 45 on page 31.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|-----------|---------------------|----------------|
| Brewin, | Flemming, | Latulippe, | Rynard, |
| Burton, | Fortin, | MacDonald (Egmont), | Southam, |
| Dinsdale, | Gauthier, | Matte, | Thompson |
| Dionne, | Godin, | Rodrigue, | (Red Deer)—18. |
| Dumont, | Laprise, | Rondeau, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Alexander, | Foster, | Lessard (LaSalle), | Portelance, |
| Alkenbrack, | Francis, | Lessard | Pringle, |
| Allmand, | Gendron, | (Lac-Saint-Jean), | Prud'homme, |
| Anderson, | Gervais, | Lewis, | Reid, |
| Andras, | Gibson, | Macdonald | Ricard, |
| Asselin, | Gilbert, | (Rosedale), | Richardson, |
| Badanai, | Gillespie, | MacEachen, | Ritchie, |
| Baldwin, | Givens, | MacEwan, | Roberts, |
| Barrett, | Gleave, | MacGuigan, | Rochon, |
| Basford, | Gray, | MacInnis (Mrs.), | Rock, |
| Bécharde, | Grills, | Macquarrie, | Roy (Timmins), |
| Benjamin, | Groos, | McCleave, | Ryan, |
| Benson, | Guay (St. Boniface), | McCutcheon, | Saltsman, |
| Bigg, | Guay (Lévis), | McGrath, | Schreyer, |
| Blair, | Guilbault, | McKinley, | Scott, |
| Blouin, | Gundlock, | McNulty, | Simpson, |
| Boulanger, | Haidasz, | Mahoney, | Skoberg, |
| Breau, | Hales, | Major, | Smith (Saint-Jean), |
| Broadbent, | Harding, | Marceau, | Stafford, |
| Brown, | Harkness, | Marchand | Stanbury, |
| Buchanan, | Hellyer, | (Langelier), | Stanfield, |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Cafik, | Hopkins, | (Kamloops- | Stewart (Marquette), |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Cariboo), | Stewart (Okanagan- |
| Carter, | Boundary), | Marshall, | Kootenay), |
| Chappell, | Howe, | Mather, | Sullivan, |
| Chrétien, | Hymmen, | Mazankowski, | Thomas |
| Clermont, | Isabelle, | Monteith, | (Maisonneuve), |
| Cobbe, | Knowles (Winnipeg | Muir (Cape Breton- | Thomson |
| Comtois, | North Centre), | The Sydneys), | (Battleford- |
| Corbin, | Knowles (Norfolk- | Muir (Lisgar), | Kindersley), |
| Côté (Richelieu), | Haldimand), | Munro, | Tolmie, |
| Cullen, | Laflamme, | Murphy, | Trudeau, |
| Danson, | Laing (Vancouver | Noël, | Trudel, |
| Deachman, | South), | O'Connell, | Turner |
| Deakon, | Lambert | Orange, | (Ottawa-Carleton), |
| Douglas (Assiniboia), | (Edmonton West), | Orlikow, | Valade, |
| Douglas (Nanaimo- | Lang (Saskatoon- | Osler, | Wahn, |
| Cowichan- | Humboldt), | Paproski, | Walker, |
| The Islands), | Laniel, | Peddle, | Watson, |
| Dubé, | Leblanc (Laurier), | Pelletier, | Weatherhead, |
| Émard, | LeBlanc (Rimouski), | Penner, | Whiting, |
| Forget, | Lefebvre, | Pilon, | Winch, |
| Forrestall, | Legault, | | Woolliams, |
| | | | Yanakis—157. |

And the question being put on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Gauthier,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation

Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clauses 12 and 13.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|-----------|---------------------|----------------|
| Dinsdale, | Fortin, | Latulippe, | Rondeau, |
| Dionne, | Gauthier, | MacDonald (Egmont), | Southam, |
| Dumont, | Godin, | Matte, | Thompson |
| Flemming, | Laprise, | Rodrigue, | (Red Deer)—15. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| Alexander, | Foster, | Lessard (LaSalle), | Prud'homme, |
| Alkenbrack, | Francis, | Lessard | Reid, |
| Allmand, | Gendron, | (Lac-Saint-Jean), | Ricard, |
| Anderson, | Gervais, | Lewis, | Richardson, |
| Andras, | Gibson, | Macdonald | Ritchie, |
| Asselin, | Gilbert, | (Rosedale), | Roberts, |
| Badanai, | Gillespie, | MacEachen, | Rochon, |
| Baldwin, | Givens, | MacEwan, | Rock, |
| Barrett, | Gleave, | MacGuigan, | Roy (Timmins), |
| Basford, | Gray, | MacInnis (Mrs.), | Ryan, |
| Béchar, | Grills, | Macquarrie, | Rynard, |
| Benjamin, | Groos, | McCleave, | Saltsman, |
| Benson, | Guay | McCutcheon, | Schreyer, |
| Bigg, | (Saint-Boniface), | McGrath, | Scott, |
| Blair, | Guay (Lévis), | McKinley, | Simpson, |
| Blouin, | Guilbault, | McNulty, | Skoberg, |
| Boulanger, | Gundlock, | Mahoney, | Smith (Saint-Jean), |
| Breau, | Haidasz, | Major, | Stafford, |
| Brewin, | Hales, | Marceau, | Stanbury, |
| Broadbent, | Harding, | Marchand | Stanfield, |
| Brown, | Harkness, | (Langelier), | Stewart (Cochrane), |
| Buchanan, | Hellyer, | Marchand | Stewart |
| Burton, | Honey, | (Kamloops- | (Marquette), |
| Cadieux (Labelle), | Hopkins, | Cariboo), | Stewart (Okanagan- |
| Cafik, | Howard (Okanagan | Marshall, | Kootenay), |
| Cantin, | Boundary), | Mather, | Sullivan, |
| Carter, | Howe, | Mazankowski, | Thomas |
| Chappell, | Hymmen, | Monteith, | (Maisonneuve), |
| Chrétien, | Isabelle, | Muir (Cape Breton- | Thomson |
| Clermont, | Knowles | The Sydneys), | (Battleford- |
| Cobbe, | (Winnipeg | Muir (Lisgar), | Kindersley), |
| Comtois, | North Centre), | Munro, | Tolmie, |
| Corbin, | Knowles (Norfolk- | Murphy, | Trudeau, |
| Côté (Richelieu), | Haldimand), | Noël, | Trudel, |
| Cullen, | Lafamme, | O'Connell, | Turner (Ottawa- |
| Danson, | Laing (Vancouver | Orange, | Carleton), |
| Deachman, | South), | Orlikow, | Valade, |
| Deakon, | Lambert | Osler, | Wahn, |
| Douglas (Assiniboia), | (Edmonton West), | Paproski, | Walker, |
| Douglas (Nanaimo- | Lang (Saskatoon- | Peddle, | Watson, |
| Cowichan-The | Humboldt), | Pelletier, | Weatherhead, |
| Islands), | Laniel, | Penner, | Whiting, |
| Dubé, | Leblanc (Laurier), | Pilon, | Winch, |
| Émard, | LeBlanc (Rimouski), | Portelance, | Woolliams, |
| Forget, | Lefebvre, | Pringle, | Yanakis—160. |
| Forrestall, | Legault, | | |

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Mather on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Duquet for Mr. Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Cantin for Mr. Hogarth on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Douglas (Assiniboia) for Mr. Perrault on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Buchanan for Mr. Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on External Affairs.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

At 10.50 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 134

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 23, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

1. Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Vote 20 relating to the House of Commons;

Vote 20 relating to the Science Council of Canada;

Votes 1, 5, 15 and 20 relating to the Department of Supply and Services.

Your Committee commends them to the House.

2. Your Committee recommends:

- (a) that the 7% bonus paid to qualified bilingual employees in the Public Service should be granted as well to all the bilingual employees of the House of Commons;
- (b) that Members of Parliament should be supplied with the services of a secretary, all the year round;
- (c) that the allowance paid to Members of Parliament using their automobiles for transportation should be increased from seven cents (7¢) to twelve cents (12¢) per mile.
- (d) that the authorities of the House of Commons should review the status of all the employees in the offices of the Whips of the different parties.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 16*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 63 to the Journals).

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered Vote 45 listed in the Main Estimates for 1969-70 relating to the Chief Electoral Officer.

Your Committee commends it to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 6 and 7*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 64 to the Journals).

The following five Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,485—*Mr. Lewis*

1. What are the (a) names (b) subjects (c) dates of publication of all published text-books developed by the Curriculum Section of the Northern Education Branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development designed specifically for teaching in a Northern and/or cross-cultural situation?

2. (a) Was the Curriculum Section solely responsible for the development of these text-books or was outside assistance required (b) if so, of what sort (c) did the teaching staff participate in the preparation of these text-books?

3. Which grades were these text-books designed to serve?

4. How many students are using these text-books?

No. 1,486—*Mr. Lewis*

1. For each of the academic years 1959-60 through 1967-68 inclusive, what was the number of students having Indian and Eskimo status in all schools operated by, or under contract for, the Department of Indian Affairs and Northern Development in the Northwest Territories and Arctic Quebec who (a) entered each grade level (b) failed from each grade level (c) "dropped out" from each grade level, and including figures for each grade from pre-school through to the final year of high school for each of (a), (b) and (c) above?

2. In each of the academic years 1959-60 through 1968-69 inclusive, how many school age children having Indian or Eskimo status were there in the Northwest Territories and Arctic Quebec?

3. In each of the academic years 1959-60 through 1968-69 inclusive, how many school age children having Indian or Eskimo status in the Northwest Territories or Arctic Quebec have not attended or are not attending school?

No. 1,693—*Mr. Mongrain*

For the fiscal years beginning on April 1, 1965, 1966, 1967 and 1968 (a) what persons obtained scholarships and grants from the Canada Council (b) for what purposes was each such grant extended?

No. 1,907—*Mr. Gilbert*

1. How many public units have been built in Canada (a) under Section 35(a) and (b) under Section 35(d) of the National Housing Act?

2. Of these, how many were single family dwelling units, semi-detached, row housing, maisonettes, three-storey walk-ups, high rise?

3. Of the high rise, how many units are intended for (a) families without young children (b) families with young children and in connection with those under (b), where are they located?

4. Of the units approved by order-in-council since January 1, 1969, under both 35(a) and 35(d), what has been the average cost per unit for each of the following Provinces (a) British Columbia (b) Alberta (c) Saskatchewan (d) Manitoba (e) Ontario?

No. 1,916—*Mr. Macquarrie*

1. Who inspected the vehicles sold to the Government of Canada by Rod Service Ltd. and when were these inspections made?

2. Was it required to make a reference to a third party appraiser in order to establish the prices of any or all of the vehicles purchased by the government?

3. During the purchase procedures, did the Government of Canada determine the amounts paid by Rod Service for each of these vehicles at the time of purchase by that Company and, if so, what was the purchase price by Rod Service of each of these vehicles?

4. How much was paid for each of the vehicles bought by the Government of Canada from Rod Service?

5. Which of the vehicles bought from Rod Service were then sold to Transfer Lapalme of Montreal and at what price was each of these vehicles sold?

6. Which of the vehicles bought from Rod Service were not sold to Transfer Lapalme of Montreal, and (a) what disposition was made of these vehicles by the Post Office, and (b) what disposition was made of these vehicles by the Government of Canada?

7. On what date(s) were cheques for payment of these vehicles sent to Rod Service Ltd. and from what place(s) were they mailed?

8. On what date(s) were these cheques received at Montreal by Rod Service Ltd.?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 70, 86, 88, 90, 91, 92, 93, 96, 97, 98, 102, 103 and 104 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all background reports and papers prepared for the Watkins Report on Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 84—Mr. Orlikow*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of any documents ex-

changed between the Government of Canada and the Government of Quebec concerning the establishment of federal parks in the Province of Quebec.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 94—Mr. Fortin*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the cost-benefit studies on the Defence Development Sharing Program showing a 24:1 ratio, referred to by Mr. David Munday, Assistant Deputy Minister for External Service of the Department of Industry, Trade and Commerce, at the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs on April 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 101—Mr. Broadbent*).

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Sharp, moved,—That this House supports the Government's policy of continued Canadian participation in the North Atlantic Treaty Organization and the intention of the Government, in consultation with Canada's allies, to take early steps to bring about a planned and phased reduction of the size of Canadian Forces in Europe.

And debate arising thereon;

Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting the words "the Government's policy of," and by deleting everything after the word "and", and adding the following:

"strongly condemns the retreat from internationalism to isolationism contained in the Prime Minister's statement of April 3rd and his speech of April 12th".

And debate arising thereon;

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Lewis, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting all the words after the word "condemns" and by substituting therefor the following words:

"the failure of the government to announce the withdrawal of the Canadian forces from Europe, its failure to demand, as a condition of Canada's continuing membership in the Alliance, that NATO change its role from concentration on military measures to one of energetic pursuit of détente in Europe, and also its failure to propose a substantial reduction in defence expenditures and a large increase in assistance to developing nations."

And debate arising thereon.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate have agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-28, An Act to amend the Co-operative Credit Association Act, without amendment.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Thomas (Maisonneuve) and Mather for Messrs. McBride and Knowles (Winnipeg North Centre) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Boulanger for Mr. Turner (London East) on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Danson for Mr. Portelance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Jerome for Mr. Langlois on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 135

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, APRIL 24, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions were presented in accordance with Standing Order 67(1).

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, March 27, 1969, your Committee has considered the question of privilege raised by the member for York-Simcoe, viz, the refusal of the government upon his election to the House of Commons to pay to him the accumulated vacation leave provided as a normal practice to those leaving the Public Service.

Your Committee held one meeting and heard the following witnesses:

Mr. John Roberts, M.P.;

Dr. Maurice Ollivier, Q.C., Law Clerk and Parliamentary Counsel;

Mr. J. P. Connell, Assistant Secretary (Personnel), Treasury Board.

Your Committee reports as follows:

1. The question of privilege is well founded.

2. Your Committee is of the opinion that in the light of the accepted practice, an injustice occurred when Mr. Roberts upon his election to the House of Commons could not be paid for the accumulated vacation provided as a normal practice to those leaving the Public Service.

3. Your Committee is of the opinion that the services to the government of Mr. Roberts as executive assistant to a minister of the Crown for which payment is claimed, were performed before he became a member of the House of Commons and, although the government may make an ex gratia payment

according to the accepted practice for persons leaving the employ of the Public Service, the Committee recognizes the government's possible difficulty in the face of legislation as it now stands.

4. In order to overcome any possibility of a further question of privilege in the light of Section 16 of the Senate and House of Commons Act, it is recommended that the government consider the expediency of introducing an item in the estimates or supplementary estimates, equivalent to the amount of vacation leave accumulated by Mr. Roberts with a proviso that such payment be made notwithstanding any other Act of the Parliament of Canada and that acceptance of such payment would not require him to vacate his seat in the House of Commons.

5. As there are similar cases involving other members of the House of Commons, your Committee recommends that the government give the same consideration to such members.

6. Your Committee is of the opinion that the government should consider the expediency of introducing legislation to amend the Senate and House of Commons Act to resolve the question of the propriety of members of the House of Commons receiving such payments.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7 and 8*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 65 to the Journals).

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be:

the resignation of the Minister of Transport because of the failure of the Government to agree to take action to increase the housing supply in Canada, and the consequent danger of further delay in the taking of adequate legislative and financial steps to meet the housing crisis that now faces this country.

And leave having been granted to the honourable Member to propose the said motion;

Mr. Speaker, pursuant to section (9) of Standing Order 26, directed that the proposed motion stand over until 2.00 o'clock p.m., Friday, April 25, 1969.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Sharp,—That this House supports the Government's policy of continued Canadian participation in the North Atlantic Treaty Organization and the intention of the Government, in consultation with Canada's allies, to take early steps to bring about a planned and phased reduction of the size of Canadian Forces in Europe.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting the words "the Government's policy of," and by deleting everything after the word "and", and adding the following:

"strongly condemns the retreat from internationalism to isolationism contained in the Prime Minister's statement of April 3rd and his speech of April 12th".

And on the motion of Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Lewis, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting all the words after the word "condemns" and by substituting therefor the following words:

"the failure of the government to announce the withdrawal of the Canadian forces from Europe, its failure to demand, as a condition of Canada's continuing membership in the Alliance, that NATO change its role from concentration on military measures to one of energetic pursuit of détente in Europe, and also its failure to propose a substantial reduction in defence expenditures and a large increase in assistance to developing nations."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Walker, Parliamentary Secretary to the Prime Minister, laid before the House,—Exchange of correspondence between the Prime Minister of Canada and the Minister of Transport, dated April 24, 1969.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Sharp, —That this House supports the Government's policy of continued Canadian participation in the North Atlantic Treaty Organization and the intention of the Government, in consultation with Canada's allies, to take early steps to bring about a planned and phased reduction of the size of Canadian Forces in Europe.

And on the motion of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Baldwin, in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting the words "the Government's policy of," and by deleting everything after the word "and" and adding the following:

"strongly condemns the retreat from internationalism to isolationism contained in the Prime Minister's statement of April 3rd and his speech of April 12th".

And on the motion of Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Lewis, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting all the words after the word "condemns" and by substituting therefor the following words:

"the failure of the government to announce the withdrawal of the Canadian forces from Europe, its failure to demand, as a condition of Canada's continuing membership in the Alliance, that NATO change its role from concentration on military measures to one of energetic pursuit of détente in Europe, and also its failure to propose a substantial reduction in defence expenditures and a large increase in assistance to developing nations."

After further debate at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Order made April 16, 1969;

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|-----------|--------------|
| Brewin, | Gilbert, | Lewis, | Skoberg, |
| Burton, | Gleave, | Mather, | Thomson |
| Douglas (Nanaimo- | Harding, | Orlikow, | (Battleford- |
| Cowichan-The | Knowles (Winnipeg | Saltsman, | Kindersley), |
| Islands), | North Centre), | Schreyer, | Winch—15. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Alexander, | Fairweather, | Lefebvre, | Penner, |
| Alkenbrack, | Forest, | Legault, | Pilon, |
| Allmand, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Portelance, |
| Anderson, | Forrestall, | Lessard (Lac-Saint- | Pringle, |
| Andras, | Foster, | Jean), | Prud'homme, |
| Asselin, | Francis, | Loiselle, | Reid, |
| Badanai, | Gendron, | Macdonald | Richard, |
| Baldwin, | Gillespie, | (Rosedale), | Richardson, |
| Barrett, | Godin, | MacEachen, | Roberts, |
| Basford, | Goyer, | MacEwan, | Rochon, |
| Béchar, d, | Gray, | MacGuigan, | Rock, |
| Beer, | Grills, | MacInnis (Cape | Rodrigue, |
| Bell, | Groos, | Breton-East | Roy (Laval), |
| Benson, | Guay (St. Boniface), | Richmond), | Rynard, |
| Bigg, | Guay (Lévis), | Mackasey, | Schumacher, |
| Blair, | Guilbault, | Macquarrie, | Scott, |
| Breau, | Gundlock, | McCleave, | Serré, |
| Brown, | Haidasz, | McCutcheon, | Sharp, |
| Buchanan, | Hales, | McGrath, | Simpson, |
| Caccia, | Harkness, | McIlraith, | Smith (Saint-Jean), |
| Cadieux (Labelle), | Hees, | McKinley, | Southam, |
| Cantin, | Honey, | McNulty, | Stafford, |
| Carter, | Hopkins, | Mahoney, | Stanbury, |
| Chappell, | Howard (Okanagan | Major, | Stanfield, |
| Clermont, | Boundary), | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Coates, | Howe, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Cobbe, | Hymmen, | (Langelier), | Kootenay), |
| Code, | Isabelle, | Marshall, | Sullivan, |
| Comtois, | Jamieson, | Mazankowski, | Thomas |
| Corbin, | Jerome, | Monteith, | (Maisonneuve), |
| Côté (Richelieu), | Kaplan, | Morison, | Thomas (Moncton), |
| Côté (Longueuil), | Kierans, | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Cullen, | Knowles (Norfolk- | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Danforth, | Haldimand), | Muir (Lisgar), | Tolmie, |
| Danson, | Korchinski, | Murphy, | Trudeau, |
| Davis, | Laflamme, | Nesbitt, | Trudel, |
| Deachman, | Lambert | Noël, | Turner |
| Deakon, | (Edmonton West), | O'Connell, | (Ottawa-Carleton), |
| De Bané, | Lang (Saskatoon- | Olson, | Wahn, |
| Dinsdale, | Humboldt), | Orange, | Walker, |
| Dionne, | Langlois, | Osler, | Watson, |
| Dubé, | Laniel, | Ouellet, | Weatherhead, |
| Duquet, | La Salle, | Paproski, | Whiting, |
| Émard, | Latulippe, | Peddle, | Woolliams, |
| | Leblanc (Laurier), | Pelletier, | Yanaklis—165. |

And the question being put on the amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Alexander, | Grills, | MacInnis (Cape | Muir (Lisgar), |
| Alkenbrack, | Gundlock, | Breton-East | Nesbitt, |
| Asselin, | Hales, | Richmond), | Paproski, |
| Baldwin, | Harkness, | Macquarrie, | Peddle, |
| Bell, | Hees, | McCleave, | Rynard, |
| Bigg, | Howe, | McCutcheon, | Schumacher, |
| Carter, | Knowles (Norfolk- | McGrath, | Scott, |
| Coates, | Haldimand), | McKinley, | Simpson, |
| Code, | Korchinski, | Marshall, | Southam, |
| Danforth, | Lambert | Mazankowski, | Stanfield, |
| Dinsdale, | (Edmonton West), | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Fairweather, | La Salle, | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Forrestall, | MacEwan, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| | | | Woolliams—47. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Émard, | Legault, | Reid, |
| Anderson, | Forest, | Lessard (LaSalle), | Richard, |
| Andras, | Forget, | Lessard | Richardson, |
| Badanai, | Foster, | (Lac-Saint-Jean), | Roberts, |
| Barrett, | Francis, | Lewis, | Rochon, |
| Basford, | Gendron, | Loiselle, | Rock, |
| Béchar, d, | Gilbert, | Macdonald | Rodrigue, |
| Beer, | Gillespie, | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Benson, | Gleave, | MacEachen, | Saltsman, |
| Blair, | Godin, | MacGuigan, | Schreyer, |
| Breau, | Goyer, | MacInnis (Mrs.), | Serré, |
| Brewin, | Gray, | Mackasey, | Sharp, |
| Broadbent, | Groos, | McIlraith, | Skoberg, |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Smith (Saint-Jean), |
| Buchanan, | Guay (Lévis), | Mahoney, | Stafford, |
| Burton, | Guilbault, | Major, | Stanbury, |
| Caccia, | Haidasz, | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Cadieux (Labelle), | Harding, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Cantin, | Honey, | (Langelier), | Kootenay), |
| Chappell, | Hopkins, | Mather, | Sullivan, |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Morison, | Thomas |
| Cobbe, | Boundary), | Munro, | (Maisonneuve), |
| Comtois, | Hymmen, | Murphy, | Thomson |
| Corbin, | Isabelle, | Noël, | (Battleford- |
| Côté (Richelieu), | Jamieson, | Nystrom, | Kindersley), |
| Côté (Longueuil), | Jerome, | O'Connell, | Tolmie, |
| Cullen, | Kaplan, | Olson, | Trudeau, |
| Danson, | Kierans, | Orange, | Trudel, |
| Davis, | Knowles (Winnipeg | Orlikow, | Turner |
| Deachman, | North Centre), | Osler, | (Ottawa-Carleton), |
| Deakon, | Laflamme, | Ouellet, | Wahn, |
| De Bané, | Lang (Saskatoon- | Pelletier, | Walker, |
| Dionne, | Humboldt), | Penner, | Watson, |
| Douglas (Nanaimo- | Langlois, | Pilon, | Weatherhead, |
| Cowichan- | Laniel, | Portelance, | Whiting, |
| The Islands), | Latulippe, | Pringle, | Winch, |
| Dubé, | Leblanc (Laurier), | Prud'homme, | Yanakakis—137. |
| Duquet, | Lefebvre, | | |

And the question being put on the main motion, it was resolved in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Émard, | Lefebvre, | Pringle, |
| Anderson, | Forest, | Legault, | Prud'homme, |
| Andras, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Reid, |
| Badanai, | Foster, | Lessard | Richard, |
| Barrett, | Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Richardson, |
| Basford, | Gendron, | Loiselle, | Roberts, |
| Béchar, | Gillespie, | Macdonald | Rochon, |
| Beer, | Goyer, | (Rosedale), | Rock, |
| Benson, | Gray, | MacEachen, | Roy (Laval), |
| Blair, | Groos, | MacGuigan, | Serré, |
| Breau, | Guay (St. Boniface), | Mackasey, | Sharp, |
| Brown, | Guay (Lévis), | McIlraith, | Smith (Saint-Jean), |
| Buchanan, | Guilbault, | McNulty, | Stafford, |
| Caccia, | Haidasz, | Mahoney, | Stanbury, |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Major, | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Hopkins, | Marceau, | Stewart (Okanagan- |
| Chappell, | Howard (Okanagan | Marchand | Kootenay), |
| Clermont, | Boundary), | (Langelier), | Sullivan, |
| Cobbe, | Hymmen, | Morison, | Thomas |
| Comtois, | Isabelle, | Munro, | (Maisonnette), |
| Corbin, | Jamieson, | Murphy, | Tolmie, |
| Côté (Richelieu), | Jerome, | Noël, | Trudeau, |
| Côté (Longueuil), | Kaplan, | O'Connell, | Trudel, |
| Cullen, | Kierans, | Olson, | Turner |
| Danson, | Laflamme, | Orange, | (Ottawa-Carleton), |
| Davis, | Lang (Saskatoon- | Osler, | Wahn, |
| Deachman, | Humboldt), | Ouellet, | Walker, |
| Deakon, | Langlois, | Pelletier, | Watson, |
| De Bané, | Laniel, | Penner, | Weatherhead, |
| Dubé, | Latulippe, | Pilon, | Whiting, |
| Duquet, | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Yanakis—116. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Alexander, | Gilbert, | MacInnis (Cape | Paproski, |
| Alkenbrack, | Gleave, | Breton-East | Peddle, |
| Asselin, | Godin, | Richmond), | Rodrigue, |
| Baldwin, | Grills, | MacInnis (Mrs.), | Rynard, |
| Bell, | Gundlock, | Macquarrie, | Saltsman, |
| Bigg, | Hales, | McCleave, | Schreyer, |
| Brewin, | Harding, | McCutcheon, | Schumacher, |
| Broadbent, | Harkness, | McGrath, | Scott, |
| Burton, | Hees, | McKinley, | Simpson, |
| Carter, | Howe, | Marshall, | Skoberg, |
| Coates, | Knowles (Winnipeg | Mather, | Southam, |
| Code, | North Centre), | Mazankowski, | Stanfield, |
| Danforth, | Knowles (Norfolk- | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Dinsdale, | Haldimand), | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Dionne, | Korchinski, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Douglas (Nanaimo- | Lambert (Edmonton | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Cowichan-The | West), | Nesbitt, | (Battleford- |
| Islands), | Lewis, | Nystrom, | Kindersley), |
| Fairweather, | MacEwan, | Orlikow, | Winch, |
| Forrestall, | | | Woolliams—67. |

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Schumacher for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Peddle for Mr. Dinsdale on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Skoberg for Mr. Harding on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Gervais for Mr. Sullivan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Baldwin on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Hellyer,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated December 4, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Prince Edward Island since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42*).

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1968. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 7 of the said Act, chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.29 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 136

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, APRIL 25, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Estimates 1969-70:

Votes 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, L150, L155, L160 and L165 relating to the Department of Transport,

Votes 50, 55, 60 and 65, relating to the Canadian Transport Commission,

Votes 70, 75, 77, 80 and L180, relating to the National Harbours Board; and

Votes 85, 90 and L185, relating to the St. Lawrence Seaway Authority.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19, 20, 21 and 22*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 66 to the Journals).

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-190, An Act to amend the Canada Pension Plan, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the consideration of the Report Stage of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

By unanimous consent, notice of amendment numbered 28 standing in the name of the honourable Member for Abitibi (Mr. Laprise) was amended by deleting the words "or approved" and is as follows:

(28) April 14, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (a) of sub-section 6 of clause 18 on page 43 and substituting therefor:

"(a) For the purpose of this section, an accredited hospital means a hospital containing not less than four hundred (400) beds and/or forming part of a university, in order that the therapeutic abortion committee may execute its functions in an atmosphere of perfect professional ethics."—*Mr. Laprise.*

The following notices of amendments:

(12) April 14, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended in that clause 14 be not now read and that its consideration be postponed until a committee of medical practitioners representing the various medical associations of Canada has expressed its view on the expression "after becoming a human being" on lines 39 and 40 on page 34.—*Mr. Rodrigue.*

(14) April 14, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended in that clause 15 be not now read and that section 209 or the proposed section 209 be re-introduced after qualified representatives of the medical and hospital associations of each of the provinces of Canada be consulted and have given their consideration.—*Mr. Rodrigue.*

(16) April 15, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended in that clause 18 be not now read and that section 237 or the proposed section 237 be re-introduced after qualified representatives of the medical and hospital associations of each of the provinces of Canada be consulted and have given their consideration.—*Mr. Laprise.*

(25) April 14, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended in that clause 18 be not now read and that the Committee on Justice and Legal Affairs recommend that Parliament do institute a Royal Commission to inquire into this subject in view of securing expertise objectives and non-political opinions.
—*Mr. Valade.*

were ruled out of order on the grounds that they were in the nature of reasoned amendments and of a kind that could only be moved at the second reading stage of a bill.

The following notices of amendments:

(17) April 2, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18 and by inserting instead thereof the following:

“18. Sections 209, 237 and 238 of the said Act and paragraph (c) of sub-section (2) of section 150 of the said Act are repealed.”—*Mrs. MacInnis.*

(18) April 2, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18 and by inserting instead thereof the following:

“18. Section 237 of the said Act is repealed.”—*Mrs. MacInnis.*

(20) April 14, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18 and substituting therefor:

“18. Sub-section (1) of section 237 is repealed and the following substituted therefor:

“237. (1) Every one who, with intent to procure the miscarriage of a female person whether or not she is pregnant, unlawfully uses any means for the purpose of carrying out his intention is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.”—*Mr. Woolliams.*

(32) April 14, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18 and substituting therefor:

“18. Sub-paragraph (a) of subsection (3) of section 237 of the Criminal Code is repealed.”—*Mr. Rodrigue.*

were ruled out of order on the grounds that they went beyond the scope of the bill.

Notice of amendment numbered 13 standing in the name of the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams) was, by unanimous consent, withdrawn.

The consideration of the Report Stage of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, was adjourned.

Pursuant to Standing Order 26, at 2.00 o'clock p.m., Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Lewis, moved,—That this House do now adjourn.

And debate arising thereon, at 8.38 o'clock p.m., Mr. Speaker declared the motion carried.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Groos, Murphy and Cullen for Messrs. Émard, Whicher and Boulanger on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Yukon Territory, chapters 1 to 11, assented to March 24, 1969, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-772, approving same.

By Mr. Macdonald, a member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 23, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Twelfth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 67(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on April 24, 1969, meet the requirements of Standing Order 67. However, these petitions were not filed within the time limit specified by Standing Order 90.

The Canada North-west Land Company (Limited), of the City of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation, to provide that the Company may apply for Letters Patent continuing the

Company as a Corporation under Part I of the Canada Corporations Act, and for other purposes.—*Mr. Wahn.*

Canadian Pacific Railway Company, praying for the passing of an Act authorizing it to construct a line of railway in the Province of British Columbia and to enter into agreements with British Columbia Hydro and Power Authority with respect to certain lines of railway in the Province of British Columbia.—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay).

Thomas Ledwell Doyle, of the City of Moncton, New Brunswick, Maurice Edward Keating, of the City of Halifax, Nova Scotia, Judson Mitchell Logan, of the Town of Summerside, Prince Edward Island, and four other persons, praying for the passing of an Act incorporating "Atlantic Mutual Life Assurance Company" and, in French, "*La Compagnie mutuelle d'assurance-vie Atlantique*".—*Mr. McCleave.*

At 8.38 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 137

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, APRIL 28, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election and return of Thomas S. Barnett, Esquire, Member for the Electoral District of Comox-Alberni.

CANADA
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twentieth day of February, 1969, and addressed to Colin S. Wilson, of Port Alberni, in the Province of British Columbia, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Comox-Alberni, in the place and stead of Richard J. J. Durante, whose election was declared void on February 14, 1969, Thomas S. Barnett, Millworker, 923 Margaret Street, Port Alberni, B.C., has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this twenty-fourth day of April, 1969.

J. M. HAMEL (L.S.)
Chief Electoral Officer.

Mr. Thomas S. Barnett, Member for the Electoral District of Comox-Alberni, having taken and subscribed the oath required by law, took his seat in the House.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, pursuant to Standing Order 60(1), laid before the House,—Notice of Ways and Means Motion to amend the Income Tax Act (*Sessional Paper No. 56A*):

That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act to provide among other things:

1. That for taxation years commencing after November, 1969, a corporation shall during the fifteen-months period ending three months after the close of each taxation year, pay to the Receiver General of Canada

(a) either

(i) on or before the last day of each of the first 12 months in that period, an amount equal to $1/12$ of the tax as estimated by it at the rate for the taxation year on its estimated taxable income for the year, or

(ii) on or before the last day of each of the first 2 months in that period, an amount equal to $1/12$ of the tax as estimated by it at the rate for the taxation year on its taxable income for the 2nd taxation year preceding the year, and on or before the last day of each of the next following 10 months in that period, an amount equal to $1/10$ of the amount remaining after deducting the amount computed pursuant to this subparagraph in respect of the first 2 months in the period from the tax as estimated by it at the rate for the taxation year on its taxable income for the immediately preceding year,

(b) on or before the last day in the period, the remainder of the tax payable on its taxable income for the year at the rate for the year, and that for the taxation year commencing in the period after November, 1968, and before December, 1969, a corporation shall during the thirteen-months period ending three months after the close of its taxation year pay to the Receiver General of Canada

(c) on or before the last day of each of the first ten months in that period, an amount equal to $1/10$ of the tax as estimated by it at the rate for the taxation year

(i) on its estimated taxable income for the year, or

(ii) on its taxable income for the immediately preceding year, and

(d) on or before the last day in the period, the remainder of the tax payable for the year at the rate for the year

2. That for 1969 and subsequent taxation years, the rate of 3% and the fraction of $1/6$ which relate to the computation of the reserve deductible in computing the income of a taxpayer whose business includes the lending of money on the security of a mortgage, hypothec or agreement of sale of real property, as provided by section 85G of the said Act, be changed to a rate of $1\frac{1}{2}\%$ and a fraction of $1/3$.

3. That the 15% non-resident withholding tax apply in respect of any amount paid or credited after October 22, 1968, by a person resident in Canada to a non-resident person

(a) for the use in Canada of or the right to use in Canada any patent, trade mark, design or model, plan, secret formula or process,

- (b) for information concerning industrial, commercial or scientific experience or for services of an industrial, commercial or scientific character where the amount paid or credited is calculated by reference to the use of the information or services or to the production or profits of the Canadian payer,
- (c) pursuant to an agreement granting exclusive use of an invention, patent, process or information, or
- (d) that was dependent upon the use or production from property in Canada other than an instalment on the sale price of agricultural land,

but not including a payment made under a bona fide arrangement for sharing the cost and benefits of scientific research and development.

4. That no deduction on account of foreign taxes shall be allowed in respect of that proportion of a dividend received by a corporation after October 22, 1968, that is deductible under subsection (10) of section 28 of the said Act from the income of the receiving corporation in computing its taxable income.

5. That with respect to dispositions after October 22, 1968, subsections (5b) and (5c) of section 83A of the said Act, which presently provide for including in income of a taxpayer the proceeds received from the disposition of certain gas and oil rights, provide that the proceeds receivable from such dispositions be included in income in the taxation year in which the disposition occurred, and that section 85B of the said Act be extended to entitle a taxpayer carrying on business in Canada to claim a reserve in respect of proceeds receivable from such dispositions after October 22, 1968 that have not been received at the end of his taxation year.

6. That for 1969 and subsequent taxation years, the exemption from income tax provided by paragraph (c) of subsection (1) of section 62 of the said Act for a federal, provincial or municipal corporation, commission, association or wholly-owned subsidiary thereto shall not apply where a person other than a Canadian municipality or Her Majesty in right of Canada or a province has a right or option to acquire shares or capital of the corporation, commission, association or wholly-owned subsidiary.

7. That any amount received after October 22, 1968, by an employer from a trustee under a registered supplementary unemployment benefit plan to which the employer has made payments, resulting from an amendment, modification or termination of the plan, shall be included in the income of the employer.

8. That for 1969 and subsequent taxation years, an employer who, at the end of his taxation year, has a debt that

- (a) is due to an employee in respect of salary, wages, bonuses or other remuneration and was deductible in computing the employer's income, and
- (b) has been outstanding for one year following the end of the taxation year in which it accrued,

shall include in income for the second year after it accrued an amount equal to the debt unless the employer and the employee sign and file an agreement in which they elect to have their taxes computed as though the debt had been

paid by the employer and replaced by a loan from the employee to the employer on the first day of that second year.

9. That for 1969 and subsequent taxation years, in addition to any other tax imposed under the said Act, a social development tax be payable by an individual liable to tax under Part I of the said Act equal to the lesser of

- (a) 2% of his taxable income, or
- (b) \$120.

10. That for 1969 and subsequent taxation years amounts paid for

- (a) an oxygen tent and other equipment necessary to administer oxygen, and
- (b) an artificial kidney machine,

as prescribed by a medical practitioner shall be classified as medical expenses for purposes of paragraph (c) of subsection (1) of section 27 of the said Act.

11. That for 1969 and subsequent taxation years, a taxpayer in computing taxable income may not include in medical expenses any expense paid by or on behalf of the taxpayer or his legal representative for which the taxpayer or such representative has been reimbursed or is entitled to be reimbursed pursuant to a medical care insurance plan established pursuant to an act of the legislature of a province that satisfies the criteria set forth in subsection (1) of section 4 of the Medical Care Act.

12. That for 1969 and subsequent taxation years, the deduction in computing taxable income of \$300, or of an amount not exceeding \$300, now based on a child who is qualified for family allowance be based on a child who has not attained the age of sixteen years before the end of the year and the deduction of \$550, or of an amount not exceeding \$550, now based on a child not so qualified be based on a child who has attained the age of sixteen years before the end of the year.

13. That with respect to 1970 and subsequent taxation years there shall be included in computing the income of a taxpayer resident in Canada an amount paid or credited to him during the year as taxable proceeds of a life insurance policy and that the said taxable proceeds, excluding any portion derived from segregated funds of the insurer, shall be the amount by which the amount paid or credited to the taxpayer on surrender of a policy, other than on death of the person insured, or received on the sale of a policy, or deemed to have been received on the giving of a policy, exceeds the cost of the policy to the taxpayer, and the cost of the policy to the taxpayer shall be deemed to be

- (a) in the case of a policy written after October 22, 1968,

- (i) premiums paid on the policy,

minus

- (ii) dividends paid or credited on the policy,

- (b) in the case of a policy written before October 23, 1968, the aggregate of

- (i) the greater of the cash surrender value of the policy at the second anniversary date of the policy after October 22, 1968 or the total premiums paid on the policy prior to the said second anniversary date less dividends paid or credited on the policy up to and including that date, and

- (ii) premiums paid on the policy on and after the second anniversary date,
minus
- (iii) dividends paid or credited on the policy after the said second anniversary date, or
- (c) in the case of an existing policy acquired by the taxpayer after October 22, 1968, whether written before or after that date, the aggregate of
 - (i) the price paid by him or on his behalf to acquire the policy, and
 - (ii) premiums paid on the policy after such acquisition,
minus
 - (iii) dividends paid or credited on the policy after such acquisition.

14. That with respect to 1970 and subsequent taxation years there shall be included in computing the income of the taxpayer resident in Canada such portion of the gross revenue from property in the segregated funds of a life insurance corporation as is allocated to him in the year by such corporation.

15. That with effect January 1, 1969, a life insurance corporation (including a mutual corporation or a fraternal benefit society) shall be required to pay an investment income tax at the rate of 15% upon its taxable investment income, and that in determining the taxable investment income of a life insurance corporation there may be deducted from the portion of its investment income that is attributable to its life insurance business in Canada, an amount equal to the aggregate of

- (a) the expenses directly incurred by it in earning investment income that is attributable to its life insurance business in Canada and one-half of other expenses incurred by it in its life insurance business (other than group life insurance) in Canada,
 - (b) the portion of its investment income required for its fixed-premium insurance policies in force on October 22, 1968,
 - (c) the portion of its investment income required for registered pension plans or registered retirement savings plans,
 - (d) its income for the year from life insurance business in Canada, and
 - (e) the aggregate of the amounts paid or credited by it during the year as taxable proceeds of a life insurance policy or annuity contract
- and that the portion of the investment income of a life insurance corporation that is attributable to its life insurance business in Canada shall, if the corporation so elects, be the income from property identified as being used in carrying on its life insurance business in Canada, or failing such election, be the income from its Canadian investment fund, and that a corporation's Canadian investment fund shall
- (f) in the case of a corporation resident in Canada, be that proportion of its total assets that the amount of its liabilities to Canadian policyholders, as determined by regulation, is of its total liabilities, as determined by regulation,
 - (g) in the case of a corporation that is not resident in Canada, be the aggregate of
 - (i) the value of its assets that are, at January 1, 1969, required by a law of Canada or of a province to be kept in Canada and

- (ii) the funds derived from its Canadian life insurance business after December 31, 1968,

minus

- (iii) amounts in respect of which the corporation has elected to pay the tax described in paragraph 19 of this resolution

but in no case shall the fund be less than the value of the assets which are, pursuant to a law of Canada or of a province, required to be kept in Canada, and there may be deducted from the investment income tax an amount equal to the aggregate of

- (h) one-half of the provincial premium tax paid by it in respect of life insurance policies other than group term life insurance policies or policies referred to under (b) or (c), and
- (i) a dividend tax credit of 20% in respect of the portion of dividends received by it from taxable Canadian corporations that is included in its taxable investment income.

16. That with effect January 1, 1969, the taxable income of a life insurance corporation (including a mutual corporation or fraternal benefit society) shall be the greater of its profit from carrying on business in Canada, less such deductions as are allowed under the said Act before the amendments proposed in this resolution in computing taxable income and, in addition, the following deductions in respect of its life insurance business in Canada,

- (a) such amounts as may be allowed by regulation on account of a reserve in respect of life insurance policies,
- (b) an investment reserve of $1\frac{1}{2}\%$ in respect of bonds and debentures used in its life insurance business in Canada,
- (c) the amount payable by it for the year as an investment income tax, and
- (d) the amount set aside in the year as policy dividends attributable to its life insurance business in Canada not exceeding the amount that would, but for this subparagraph, be the portion of its income for the year that is attributable to its participating life insurance business in Canada

or the taxable income thereof computed in accordance with rules similar in effect to those in section 30 of the said Act.

17. That a life insurance corporation (including a mutual corporation or a fraternal benefit society) be required to pay income tax and investment income tax in monthly instalments as required by section 50 of the said Act after the amendment referred to in paragraph 1 of this resolution, except that for any taxation year commencing after October, 1968 and before November, 1969, the corporation shall during the 11 months period ending 3 months after the close of such taxation year pay to the Receiver General of Canada

- (a) on or before the last day of each of the first 10 months in that period, an amount equal to $1/12$ of the tax on its taxable income for the year, and
- (b) on or before the last day in the period, the remainder of the tax on its taxable income for the year.

18. That with effect January 1, 1969, in computing the income of a non-resident insurance corporation from carrying on business other than life insurance business in Canada, there may be deducted such part of its head

office expenses as is reasonable in the circumstances, and there shall be included the portion of the investment income of the corporation that is attributable to its insurance business in Canada other than life insurance, determined in the manner described in paragraph 15 of this resolution with respect to non-resident life insurance corporations.

19. That with respect to 1969 and subsequent taxation years, the exemption of insurance corporations from the additional tax of 15% imposed by Part IIIA of the said Act be repealed, but that, in lieu of applying to the amount specified in that Part with respect to other corporations, the tax be levied on the amount in respect of which the corporation has elected to reduce its Canadian investment fund, or the amount by which its Canadian investment fund exceeds the property used in its Canadian business.

Mr. Benson, laid before the House,—Copy of Budget Proposals relating to the Income Tax Act, dated April 28, 1969. (English and French).

Pursuant to Standing Order 60(2), Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, designated Tuesday, April 29, 1969, for consideration of the above-mentioned Ways and Means motion.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,398—*Mr. Caouette*

1. What amounts were allocated by the federal government, over the past five years, to assist Canadian universities?
2. What amounts were loaned to each Canadian university?

No. 1,534—*Mr. Coates*

1. What are the names of each of the individuals who hold positions of Deputy Minister in the federal government and what is the salary of each and on what date was the salary determined?
2. What are the names of the individuals who hold positions of the rank of Assistant Deputy Minister and what is the present salary of each and on what date was the present salary determined?

No. 1,535—*Mr. Coates*

What are the names of the individuals who hold the rank of President of Crown Corporations of the federal government, what is the salary of each, and on what date was the present salary determined?

No. 1,773—*Mr. Robinson*

1. How much revenue has the federal government received from the sale of (a) cigarettes (b) cigars (c) chewing tobacco (d) pipe tobacco (e) snuff, in each of the years 1960-68 inclusive?
2. How much subsidy and/or support has the federal government paid to tobacco farmers during each of the years 1960-68 inclusive?
3. How much revenue has the federal government received from the advertising of tobacco in any form during each of the years 1960-68 inclusive?

4. How much money has the federal government spent on research on the health hazards resulting from the use of tobacco in each of the years 1960-68 inclusive?

5. How much money has the federal government spent on research on tobacco farming and tobacco growing in each of the years 1960-68 inclusive?

6. How much money has the federal government spent in advertising the hazards of smoking and/or evils of tobacco in each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,850—*Mr. Mazankowski*

1. How much money was granted under the Area Development Administration, each year, from its inception until the end of 1968?

2. What are the names and locations of the companies that received such grants?

3. What was the amount of the grant in each case and in which year was it extended to the various companies?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, laid before the House,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed the adjourned consideration of the Report Stage of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Laprise, seconded by Mr. Matte, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting in clause 15, after the words “person who” on line 11 on page 35, the following words:

“being unavoidably prevented from finding a medical practitioner”—

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Woolliams for Mr. McCleave, seconded by Mr. MacEwan, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting in clause 18 after sub-section 7 of section 237 on page 44 the following subsection:

“(8) Nothing in this section shall be construed as obliging any hospital to establish a therapeutic abortion committee or any qualified medical practitioner to procure the miscarriage of a female person.”

And debate arising thereon;

Mr. Burton, seconded by Mr. Mather proposed to move in amendment thereto,—That the proposed subsection (8) be amended by adding thereto the following:

“or any member of a hospital staff to assist in procuring such mis-carriage.”

A point of order having been raised as to the relevancy and form of the said proposed amendment;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: I have considered the points raised, the original point of order raised by the Minister of Justice (Mr. Turner) as to whether or not an amendment to a motion moved under the provisions of Standing Order 75 is admissible, and the point raised by the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams) as to whether in fact this amendment would follow the criteria long established for the admissibility of amendments, namely, is it consistent and relevant to the motion. My ruling on whether or not the amendment is admissible as an amendment, namely whether it is consistent and relevant to the motion, is that it is. On those grounds I do not think it would be necessary to make any changes in its wording.

On the other point, I realize the importance of the point raised by the Minister of Justice. It seems to me again that Standing Order 75 is very specific. It does provide for debate and amendment.

I listened to the Minister of Justice with a great deal of care, as I always do, but I feel that this particular Standing Order is declaratory and is perfectly clear. Under the circumstances I am bound to rule that the amendment is admissible.

Whereupon, Mr. Burton, seconded by Mr. Mather, moved in amendment thereto,—That the proposed subsection (8) be amended by adding thereto the following:

“or any member of a hospital staff to assist in procuring such mis-carriage.”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following Division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|------------------|--------------|---------------|
| Alexander, | Godin, | McCleave, | Ritchie, |
| Alkenbrack, | Hales, | McIntosh, | Rodrigue, |
| Asselin, | Lambert | Marshall, | Rondeau, |
| Bell, | (Edmonton West), | Mather, | Rynard, |
| Burton, | Laprise, | Matte, | Schreyer, |
| Cadieu (Meadow | La Salle, | Mazankowski, | Schumacher, |
| Lake), | Latulippe, | Monteith, | Scott, |
| Flemming, | MacEwan, | Nystrom, | Simpson, |
| Forrestall, | MacInnis (Cape | Paproski, | Skoberg, |
| Fortin, | Breton-East | Peddle, | Southam, |
| Gleave, | Richmond), | Peters, | Woolliams—40. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|-----------|---------|--------------------|
| Allmand, | Barnett, | Benson, | Cadieux (Labelle), |
| Anderson, | Barrett, | Blair, | Cafik, |
| Badanai, | Basford, | Blouin, | Cantin, |
| Baldwin, | Bécharde, | Brown, | Chrétien, |

| | | | |
|-------------------|----------------------|------------------|---------------------|
| Clermont, | Guay (St. Boniface), | Macdonald | Richardson, |
| Comtois, | Guay (Lévis), | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Corbin, | Guilbault, | MacEachen, | Saltsman, |
| Côté (Richelieu), | Haidasz, | MacGuigan, | Serré, |
| Cullen, | Harding, | MacInnis (Mrs.), | Sharp, |
| Davis, | Honey, | Mackasey, | Stafford, |
| De Bané, | Howard (Okanagan | Mahoney, | Stewart (Cochrane), |
| Douglas, | Boundary), | Major, | Stewart (Okanagan- |
| (Assiniboia), | Hymmen, | Marchand | Kootenay), |
| Drury, | Isabelle, | (Langelier), | Sulatycky, |
| Fairweather, | Jamieson, | Morison, | Thomas |
| Forest, | Knowles (Winnipeg | Munro, | (Maisonneuve), |
| Forget, | North Centre), | Noël, | Thomson |
| Foster, | Laing (Vancouver | O'Connell, | (Battleford- |
| Gendron, | South), | Orlikow, | Kindersley), |
| Gervais, | Lang (Saskatoon- | Ouellet, | Trudeau, |
| Gibson, | Humboldt), | Pelletier, | Trudel, |
| Gillespie, | Laniel, | Pilon, | Turner |
| Givens, | Leblanc (Laurier), | Portelance, | (Ottawa-Carleton), |
| Goyer, | Lefebvre, | Pringle, | Whicher, |
| Gray, | Legault, | Prud'homme, | Winch, |
| Groos, | Lessard (LaSalle), | | Yanakis—91. |

And the question being put on the motion of Mr. Woolliams for Mr. McCleave, seconded by Mr. MacEwan,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting in clause 18 after sub-section 7 of section 237 on page 44 the following subsection:

“(8) Nothing in this section shall be construed as obliging any hospital to establish a therapeutic abortion committee or any qualified medical practitioner to procure the miscarriage of a femal person.”

it was negatived on the following Division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|------------------|--------------|---------------|
| Alexander, | Godin, | McCleave, | Rodrigue, |
| Alkenbrack, | Hales, | McIntosh, | Rondeau, |
| Asselin, | Lambert | Marshall, | Rynard, |
| Bell, | (Edmonton West), | Mather, | Schreyer, |
| Burton, | Laprise, | Matte, | Schumacher, |
| Cadieu (Meadow | La Salle, | Mazankowski, | Scott, |
| Lake), | Latulippe, | Monteith, | Simpson, |
| Flemming, | MacEwan, | Paproski, | Southam, |
| Forrestall, | MacInnis (Cape | Peddle, | Woolliams—36. |
| Fortin, | Breton-East | Ritchie, | |
| | Richmond), | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|------------|--------------------|-------------------|
| Allmand, | Basford, | Cadieux (Labelle), | Corbin, |
| Anderson, | Béchar, d, | Cafik, | Côté (Richelieu), |
| Badanai, | Benson, | Cantin, | Cullen, |
| Baldwin, | Blair, | Chrétien, | Davis, |
| Barnett, | Blouin, | Clermont, | De Bané, |
| Barrett, | Brown, | Comtois, | Douglas |
| | | | (Assiniboia), |

| | | | |
|----------------------|--------------------|------------------|---------------------|
| Drury, | Howard (Okanagan | MacInnis (Mrs.), | Saltsman, |
| Fairweather, | Boundary), | Mackasey, | Serré, |
| Forest, | Hymmen, | Mahoney, | Sharp, |
| Forget, | Isabelle, | Major, | Skoberg, |
| Foster, | Jamieson, | Marchand | Stafford, |
| Gendron, | Knowles (Winnipeg | (Langelier), | Stewart (Cochrane), |
| Gervais, | North Centre), | Morison, | Stewart (Okanagan- |
| Gibson, | Laing (Vancouver | Munro, | Kootenay), |
| Gillespie, | South), | Noël, | Sulatycky, |
| Givens, | Lang (Saskatoon- | O'Connell, | Thomas |
| Gleave, | Humboldt), | Orlikow, | (Maisonneuve), |
| Goyer, | Laniel, | Ouellet, | Thomson |
| Gray, | Leblanc (Laurier), | Pelletier, | (Battleford- |
| Groos, | Lefebvre, | Peters, | Kindersley), |
| Guay (St. Boniface), | Legault, | Pilon, | Trudeau, |
| Guay (Lévis), | Lessard (LaSalle), | Portelance, | Trudel, |
| Guilbault, | Macdonald | Pringle, | Turner |
| Haidasz, | (Rosedale), | Prud'homme, | (Ottawa-Carleton), |
| Harding, | MacEachen, | Richardson, | Whicher, |
| Honey, | MacGuigan, | Roy (Laval), | Winch, |
| | | | Yanakis—94. |

Mr. Woolliams for Mr. Valade, seconded by Mr. Bell, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the word “and” on line 5 on page 43 and the “period” after the word “practitioner” on line 8 on page 43 and inserting the following words: “and,

(e) that those means are employed before the period of implantation.”

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Portelance for Mr. Danson on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Trudel for Mr. Rochon on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Lefebvre and Émard for Messrs. Robinson and Smerchanski on the Standing Committee on Regional Development.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Operations under the International Rivers Improvements Act for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 47, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Roosevelt Campobello International Park Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, including its Financial Statements certified by the Auditor General for the calendar year ended December 31, 1968, pursuant to section 7 of the Roosevelt Campobello International Park Commission Act, chapter 19, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 138

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 29, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Legault for Mr. Francis, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 1, 5, 10, 20, 25, 30, 35, 38, 40 and 45, relating to the Department of Veterans Affairs.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 and 10*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 67 to the Journals).

Mr. Blair, from the Standing Committee on Procedure and Organization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

1. On Monday, March 10, 1969, the House sent the subject-matter of Notice of Motion No. 40 to your Committee. It is as follows:

That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of establishing a form of internship program in the House of Commons; the purpose of said program being to better equip outstanding young political scientists, journalists and law school faculty members, with a better understanding of the national legislative process; the participants

to be brought to Ottawa for six to nine months of full-time work as assistants to Members of the House of Commons and to be paid a minimum stipend financed by the government and an established grant, competition for the fellowship to be made each year, announced to coincide with the opening of a session.

2. This proposal is the result of an initiative by Mr. Alfred D. Hales, M.P., one in which he was later joined by the Canadian Political Science Association in June 1967. Mr. Hales and the Canadian Political Science Association made a presentation to your Committee setting out in detail a programme for Parliamentary Internships. The programme, while not involved, is set out in the attached Appendix as it was, in part, presented to the Committee by Mr. Hales and the Canadian Political Science Association and is presented in this form so that the Members of this House will have an opportunity to examine and assess it.

3. Your Committee has approved the proposal in principle and commends it to the House, noting that the present proposal does not contemplate any support from public funds. In approving this proposal, your Committee expresses no opinion on whether this project should be continued after 1973 when the contemplated initial private support may cease. It realizes that it cannot commit Parliament or the Government to expenditures now or in the future. Your Committee is of the opinion, nevertheless, that if this project is carried on after 1973 the programme must have a source of private funds representing not less than fifty percent of the proposed annual budget for two reasons. First, while the internship programme will be of benefit to Parliament and its members it will be of particular benefit to the academic community; and second, the members of the Committee felt that there should be no hint of Governmental control over the programme. It is felt that if such control were to come about Canadian scholars would not receive the full benefits from the scheme.

4. Your Committee has been assured by the House Leaders of the various parties that they feel the goals of the programme are sound and that they support them; but they have the same reservation that the Committee has expressed above.

5. The House should know that the Committee does not consider this programme as a solution to the need that Members may have for extra assistance and the programme must be evaluated for its contribution to the education of the interns and the better understanding of the governmental process by scholars and eventually by the public. The Committee is continuing consideration of proposals to supply extra assistance to Members and the Committees of the House and may further report to the House on this matter.

6. It is understood that the Canadian Political Science Association is now seeking to raise the necessary money for the initial three-year period. If this can be found, and the Committee has good grounds to believe it will, with the co-operation of the House, the internship programme could be in operation by 1970.

The General Nature of the Proposal. It is recommended that each year 6-12 young Canadian university graduates be given staff assignments in Parliament lasting from 8-10 months. These assignments will be so designed as to enable students to supplement their academic training with a practical working knowledge of how Parliament functions and the everyday work of private Members of Parliament. Assignments will be carefully designed so that these will be beneficial both to Members in enabling them to perform their duties

more effectively and be a valuable educational experience for young people as they proceed toward their chosen occupations.

The Objective of the Programme. The Constitution of the Canadian Political Science Association states that the sole objects of the organization are to advance the study and teaching of Political Science in Canada. In these terms, the participation of the Canadian Political Science Association in such a scheme can be justified only if it has significant academic consequences. We would expect most interns to be drawn from young people who have had academic training in Political Science or from studies like law, history and journalism which relate directly to political institutions. We would also hope and expect that in the selection process some preference—although not a completely overriding one—would be given to applicants who are either engaged in graduate study in those disciplines most closely related to government or indicate that they are about to undertake such studies.

The objectives of this scheme can best be attained by a joint effort on the part of the Canadian Political Science Association and Parliament. Obviously it would be impractical for the Association to contemplate such a venture without participation by Members of the House of Commons. On the other hand, it is not inconceivable that the House could establish and implement such a programme itself with financial support entirely from public funds. However, we would argue that this arrangement would both deny the programme and the academic skills and perspectives that the Canadian Political Science Association can bring to it and expose the scheme to partisan disputes. We would also argue that in its initial years the objectives of the plan can better be achieved through financial support from a private foundation rather than from public funds as the latter would give the Government of the day an ultimate authority over the scheme.

Eligibility. We propose that prior to March 15 of each year 6-12 persons be selected to serve as parliamentary interns beginning in September of that year and extending through to the next June. These would be men and women between 21 and 35 years of age who had recently graduated from Canadian universities and who would normally be Canadian citizens. Some preference, although not a completely exclusive one, would be given to persons whose academic studies had related directly to government and politics.

As with other Canadian arrangements, it would be desirable to select interns at least partly on a regional basis and to choose persons from both linguistic communities. With this broad principle, the Committee in charge of the programme could evolve what they believe to be an appropriate regional-linguistic balance. There is a temptation in establishing such a programme to give a considerable preference to those who have a degree of bilingual competence or even to exclude others completely. We believe such a policy would unduly restrict the range of choice among prospective interns. However, if an intern has not some reasonable degree of bilingual competence, he should be required to take intensive language training, while in Ottawa, under the arrangements provided for other members of the staff services of Parliament.

Internship Programmes. The actual internship programmes will need to be worked out in collaboration with the relevant officers of Parliament and those of the Canadian Political Science Association. The following circumstances and considerations would seem to apply:

(a) Programmes would be designed to serve both academic and parliamentary objectives. From the latter perspective, the intern would need to be

assigned duties useful to parliamentarians and not be directly engaged, at least during normal working hours, on his research. On the other hand, these duties must have some relevance to the academic and systematic study of government.

(b) There are several possible kinds of assignments. We would expect that the interns' first week in Ottawa would be spent in an orientation period so they would get an overview of the work of the House of Commons as a whole. Such a period would include time with the Clerk of the House, the Chief Law Clerk, the Chief of the Committees Branch and a visit to each of the main departments of government. While the details of assignments will have to be worked out later, we would anticipate that most will include staff services to private Members or groups of Members and that those Members carrying the heaviest responsibilities such as Caucus Chairmen or Chairmen of Standing Committees would be given preference in having interns assigned to them.

(c) Ideally, an intern would have at least two concurrent assignments during his period in Ottawa. The major difficulty here would be his passing from one political party to the other, although this would be mitigated if one assignment was with some part of the staff of the House of Commons.

(d) Assignments should be made by some process of mutual choice between the parliamentarians directly involved and the interns. Perhaps the Committee of the Canadian Political Science Association and the House of Commons in charge of the programme could design more assignments than there are interns available and during their first week in Ottawa the interns and the relevant parliamentarians could conduct this placement to their mutual satisfaction.

Administration. The administration of the programme would be in the hands of a committee representing the interests involved. It would consist of (a) the Academic Director, chosen by the Executive of the Canadian Political Science Association, (b) a Member of Parliament designated by the Committee of House Leaders and (c) a member of the staff of the House of Commons designated by the Speaker. This committee would be chaired by the Director appointed by the Canadian Political Science Association Executive from among political scientists in Ottawa or in a university within reasonable travelling distance of the capital.

The Committee would have the following responsibilities:

- (a) Designing and executing the selection of interns;
- (b) Designing assignments and ratifying the placement of interns;
- (c) Carrying out the week-to-week operation of the programme.

The Academic Director would have the further responsibilities of:

(a) meeting with interns as a group at regular intervals and carrying out a programme of seminars with them as well. Perhaps as supervising the completion of a written "de-briefing" assignment by each intern in which he will analyse his experience in terms of his contribution to his academic development;

(b) making an annual report on the programme to the Canadian Political Science Association Executive and the general membership of the Association and to the House of Commons through the Speaker.

Financing. The total annual costs of the programme when it is in operation would be about \$70,500. If this proposal is accepted, the Canadian Political Science Association at its next Executive meeting in June 1969 will appoint an Acting Academic Director for the next year who will immediately begin planning so that the first interns will arrive in Ottawa for the fall of 1970.

It is proposed that a Canadian foundation provide the complete funding for this project during an initial one-year planning period and for a subsequent three years. The total funds to be found are as follows:

| | | |
|------------------------------|---|------------|
| July 1, 1969 to July 1, 1970 | — | \$ 10,500. |
|------------------------------|---|------------|

Rationale

| | |
|-------------------------|-----------|
| Selection travel: | \$ 3,000. |
| Director's honorarium: | 6,500. |
| General administration: | 1,000. |

\$10,500.

| | | |
|-------------------------------|---|------------|
| July 1, 1970 to June 30, 1973 | — | \$211,500. |
|-------------------------------|---|------------|

Rationale

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Interns' stipends \$6,000. × 10 = | \$60,000. |
| plus items listed above | 10,500. |

\$70,500.

\$70,500. × 3 = \$211,500.

| | |
|-------|------------|
| Total | \$221,000. |
|-------|------------|

At the end of the trial period, the House of Commons and the Canadian Political Science Association could decide either to terminate the programme or to continue it under new financial arrangements. Although some support from public funds might be desirable, we believe that the independence of the programme from the Government of the day would better be secured by at least part of the moneys necessary coming from private sources.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Proceedings of the Second Meeting of the Constitutional Conference, held at Ottawa, February 10-12, 1969. (English and French).

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Income Tax Act, laid upon the Table, Monday, April 28, 1969;

Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading and reference to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff

and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the word “and” on line 5 on page 43 and the “period” after the word “practitioner” on line 8 on page 43 and inserting the following words: “and,

(e) that those means are employed before the period of implantation.”

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded Division was deferred.

Mr. Clermont, seconded by Mr. Comtois, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “or would be likely to” on line 4 on page 43.

And debate arising thereon;

Mr. Laprise, seconded by Mr. Fortin, proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18, on line 4 of page 43 the words “or would be likely to” and substituting therefor the words “according to medical science”.

Mr. Speaker ruled the said proposed amendment out of order as it was not relevant in that it proposed to amend the Bill rather than to amend the motion now before the House.

And, the question being put on the motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded Division was deferred.

Mr. Laprise, seconded by Mr. Rondeau, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “a female person who, being pregnant,” on lines 29 and 30 on page 42 and by inserting the following words:

“...a female person who is married or of the full age of twenty-one years, or a female person who is under the full age of twenty-one years, with the written consent of her parents or guardian.”

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Messrs. Guilbault and Rochon for Messrs. Trudel and Osler on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Gervais and Murphy for Messrs. Hogarth and Breau on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Sullivan and Kaplan for Messrs. Gervais and Cantin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Trudel, Portelance and Guay (Lévis) for Messrs. Goode, Cafik and Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Serré for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Sulatycky and Lind for Messrs. Jerome and Smerchanski on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Harding for Mr. Skoberg on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated December 4, 1968, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Nova Scotia since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 43*).

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 139

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 30, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 67(1).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Eighteenth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered Votes 1, 3, 10, 15 and 25 listed in the Estimates for 1969-70 for the Department of Finance.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 41 and 42*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 68, to the Journals).

By unanimous consent, it was ordered,—That the Annual Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1968, and the Annual Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1968, both tabled on April 24, 1969, be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Trudeau, seconded by Mr. Benson, by leave of the House, introduced Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the National Housing Act, 1954 to meet the demand for housing by increasing from eleven billion dollars to fifteen billion dollars the aggregate amount of all loans that may be insured under the Act; by increasing from five billion two hundred million dollars to six billion one hundred million dollars the aggregate amount that may be advanced to the Central Mortgage and Housing Corporation for direct loans to the Corporation; by including in the costs of an urban renewal scheme towards which the Corporation may contribute, the costs of improving lands or buildings in the urban renewal area and the costs of disposing of buildings so acquired; by increasing from five hundred and fifty million dollars to six hundred million dollars the maximum liability of the Corporation in respect of guaranteed house improvement loans and house extension loans; by extending the authority of the Corporation to make loans for the improvement or acquisition and improvement of existing student housing projects and for the conversion of existing buildings into a student housing project; by increasing from ten million dollars to fifteen million dollars the maximum amount that may be paid to the Corporation in respect of housing research and community planning; by increasing from three hundred and fifty million dollars to five hundred and fifty million dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for lending by the Corporation; by decreasing by fifty per cent the insurance fee payable on certain kinds of insured loans and by providing for insurance without payment of an insurance fee in certain other cases; to extend from thirty-five years to forty years the maximum term of certain loans described in the said measure; by extending the nature of the loans that may be made under the Act; and by providing further amendments of a general nature in connection with the administration of the Act.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,208—*Mr. Skoberg*

1. For the years 1960, 1965, 1966, 1967 and 1968 what were the advertising expenditures for each government department or agency?
2. Is there a competitive tendering system for the advertising budgets of government departments or agencies?
3. If not, what system is used in the awarding of advertising contracts?
4. Is there any co-ordination among government departments or agencies in order to achieve efficiency in advertising expenditure allocation?
5. If so, who are the members of this co-ordinating group and what are their specific functions and objectives?
6. Is the government considering the establishment of a Crown corporation for public advertising expenditures?

No. 1,385—*Mr. Fortin*

What expenditures or contributions have been made each year since 1965 by the various departments of the federal government in connection with exhibitions in Toronto and Vancouver?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 86, 90, 91, 96, 103, 106, 109, 111, 112 and 113 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 92, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of a map of Canada showing both territorial waters and inland waters claimed by Canada.

having been called was, at the request of the honourable Member for Kootenay West (Mr. Harding), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 97, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence between the Canada Deposit Insurance Corporation and the Province of British Columbia, or any of its agencies, concerning the operations of the Commonwealth Trust Company since its incorporation.

having been called was, at the request of the honourable Member for Kootenay West (Mr. Harding), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 98, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence between the Canada Deposit Insurance Corporation and the Commonwealth Trust Company concerning the operations of the Commonwealth Trust Company since its incorporation.

having been called was, at the request of the Honourable Member for Kootenay West (Mr. Harding), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the study of Canadian export credit financing by J. W. Gibson.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 102—Mr. Saltsman*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 104, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study by Economist David F. Smith of the Mechanical Transport Branch, Department of Industry,

Trade and Commerce, on "The Effects of Canada-United States Wage Parity Upon the Cost Structure of the Canadian Automotive Industries".

having been called was, at the request of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of each report referred to in the submission of the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Committee on Science Policy on February 26, 1969, listed on pages 4380 to 4382, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 105—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of each report referred to in the submission of the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Committee on Science Policy on February 26, 1969, listed on page 4439, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 107—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of each report referred to in the submission of the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Committee on Science Policy on February 26, 1969, listed on pages 4395 and 4396, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 108—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Treasury Board Minute 642800, being an agreement between the Department of Public Works and Imperial Oil Limited concerning marine terminal facilities at Fort Churchill, Manitoba.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 114—Mr. Anderson*).

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Rondeau,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words "a female person who, being pregnant," on lines 29 and 30 on page 42 and by inserting the following words:

"... a female person who is married or of the full age of twenty-one years, or a female person who is under the full age of twenty-one years, with the written consent of her parents or guardian."

After further debate, the question being put on the said motion, it was negated, on division.

Mr. Rondeau for Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (a) of sub-section 6 of clause 18 on page 43 and substituting therefor:

“(a) For the purpose of this section, an accredited hospital means a hospital containing not less than four hundred (400) beds and/or forming part of a university, in order that the therapeutic abortion committee may execute its functions in an atmosphere of perfect professional ethics.”

And debate arising thereon, the said debate was by unanimous consent, adjourned.

And the question being put on the motion of Mr. Valade, seconded by Mr. Bell,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the word “and” on line 5 on page 43 and the “period” after the word “practitioner” on line 8 on page 43 and inserting the following words: “and,

(e) that those means are employed before the period of implantation.”

The said motion was negated on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-----------|--------------|----------------|
| Alkenbrack, | Flemming, | Latulippe, | Rondeau, |
| Asselin, | Fortin, | McKinley, | Rynard, |
| Caouette, | Gauthier, | McQuaid, | Scott, |
| Comeau, | Godin, | Marshall, | Southam, |
| Dinsdale, | Grills, | Matte, | Thompson |
| Dionne, | Laprise, | Mazankowski, | (Red Deer)—26. |
| Dumont, | La Salle, | Rodrigue, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|------------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Aiken, | Cadieu (Meadow | Danforth, | Gervais, |
| Alexander, | Lake), | Danson, | Gibson, |
| Badanai, | Cadieux (Labelle), | Davis, | Gilbert, |
| Barnett, | Cafik, | Deakon, | Gillespie, |
| Barrett, | Cantin, | De Bané, | Givens, |
| Basford, | Chappell, | Douglas | Gleave, |
| Béchar, d, | Clermont, | (Assiniboia), | Goode, |
| Beer, | Cobbe, | Douglas (Nanaimo- | Groos, |
| Bell, | Code, | Cowichan-The | Guay (St. Boniface), |
| Benson, | Comtois, | Islands), | Guay (Lévis), |
| Blair, | Corbin, | Drury, | Gundlock, |
| Blouin, | Côté (Richelieu), | Dubé, | Haidasz, |
| Broadbent, | Côté (Longueuil), | Duquet, | Harding, |
| Brown, | Crossman, | Fairweather, | Harkness, |
| Buchanan, | Crouse, | Forest, | Hogarth, |
| Burton, | Cullen, | Foster, | Honey, |
| Caccia, | Cyr, | Gendron, | Hopkins, |

| | | | |
|-------------------------------------|------------------|---------------------|------------------------------|
| Howe, | MacGuigan, | Peters, | St. Pierre, |
| Hymmen, | MacInnis (Mrs.), | Pilon, | Sullivan, |
| Knowles (Winnipeg North Centre), | McCleave, | Portelance, | Thomas |
| Knowles (Norfolk- Haldimand), | McIntosh, | Pringle, | (Maisonneuve), |
| Korchinski, | Mahoney, | Prud'homme, | Thomas (Moncton), |
| Laflamme, | Marceau, | Richardson, | Thomson |
| Laing (Vancouver South), | Marchand | Ritchie, | (Battleford- Kindersley), |
| Lang (Saskatoon- Humboldt), | (Langelier), | Roberts, | Tolmie, |
| Langlois, | Mather, | Robinson, | Trudeau, |
| Laniel, | Mongrain, | Rochon, | Turner |
| Leblanc (Laurier), | Monteith, | Rose, | (London East), |
| Legault, | Muir (Lisgar), | Roy (Timmins), | Turner |
| Lessard (LaSalle), | Munro, | Ryan, | (Ottawa-Carleton), |
| Lessard | Murphy, | Saltsman, | Wahn, |
| (Lac-Saint-Jean), | Nesbitt, | Schreyer, | Watson, |
| Lewis, | Noble, | Serré, | Weatherhead, |
| Lind, | Noël, | Sharp, | Whelan, |
| MacDonald (Egmont), | Nystrom, | Skoberg, | Whicher, |
| MacEachen, | O'Connell, | Smerchanski, | Whiting, |
| MacEwan, | Orlikow, | Smith (Saint-Jean), | Winch, |
| | Otto, | Stanbury, | Woolliams, |
| | Ouellet, | Stanfield, | Yanakakis—147. |
| | Penner, | Stewart (Cochrane), | |
| | Perrault, | | |

And the question being put on the motion of Mr. Clermont, seconded by Mr. Comtois,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “or would be likely to” on line 4 on page 43:

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|------------|--------------|---------------------|
| Alkenbrack, | Duquet, | McKinley, | Stewart (Cochrane), |
| Asselin, | Flemming, | McQuaid, | Tétrault, |
| Caouette, | Fortin, | Marshall, | Thomas |
| Clermont, | Gauthier, | Matte, | (Maisonneuve), |
| Comeau, | Godin, | Mazankowski, | Thompson |
| Comtois, | Grills, | Rodrigue, | (Red Deer)—31. |
| Dinsdale, | Laprise, | Rondeau, | |
| Dionne, | La Salle, | Scott, | |
| Dumont, | Latulippe, | Southam, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|------------|--------------------------|-------------------|---|
| Aiken, | Blouin, | Cobbe, | Davis, |
| Alexander, | Broadbent, | Code, | Deakon, |
| Badanai, | Brown, | Cerbin, | De Bané, |
| Barnett, | Buchanan, | Côté (Richelieu), | Douglas |
| Barrett, | Burton, | Côté (Longueuil), | (Assiniboia), |
| Basford, | Caccia, | Crossman, | Douglas (Nanaimo- Cowichan- The Islands), |
| Bécharde, | Cadieu (Meadow Lake), | Crouse, | |
| Beer, | Cadieux (Labelle), | Cullen, | |
| Bell, | Cantin, | Cyr, | Drury, |
| Benson, | Chappell, | Danforth, | Dubé, |
| Blair, | | Danson, | Émard, |

| | | | |
|----------------------|---------------------|----------------|---------------------|
| Fairweather, | Korchinski, | Monteith, | Schreyer, |
| Forest, | Laing (Vancouver | Muir (Lisgar), | Serré, |
| Foster, | South, | Munro, | Sharp, |
| Gendron, | Lang (Saskatoon- | Murphy, | Skoberg, |
| Gervais, | Humboldt), | Nesbitt, | Smerchanski, |
| Gibson, | Langlois, | Noble, | Smith (Saint-Jean), |
| Gilbert, | Laniel, | Noël, | Stanbury, |
| Gillespie, | Leblanc (Laurier), | Nystrom, | Stanfield, |
| Givens, | Legault, | O'Connell, | St. Pierre, |
| Gleave, | Lessard (LaSalle), | Orlikow, | Sullivan, |
| Goode, | Lessard | Otto, | Thomas (Moncton), |
| Gray, | (Lac-Saint-Jean), | Ouellet, | Thomson |
| Groos, | Lewis, | Penner, | (Battleford- |
| Guay (St. Boniface), | Lind, | Perrault, | Kindersley), |
| Guay (Lévis), | MacDonald (Egmont), | Peters, | Tolmie, |
| Gundlock, | MacEachen, | Pilon, | Trudeau, |
| Haidasz, | MacEwan, | Portelance, | Turner |
| Harding, | MacGuigan, | Pringle, | (London East), |
| Harkness, | MacInnis (Mrs.), | Prud'homme, | Turner |
| Hogarth, | Mackasey, | Richardson, | (Ottawa-Carleton), |
| Honey, | McCleave, | Ritchie, | Wahn, |
| Hopkins, | McIntosh, | Roberts, | Watson, |
| Howe, | Mahoney, | Robinson, | Weatherhead, |
| Hymmen, | Marceau, | Rochon, | Whelan, |
| Knowles (Winnipeg | Marchand | Rose, | Whicher, |
| North Centre), | (Langelier), | Roy (Timmins), | Whiting, |
| Knowles (Norfolk- | Mather, | Ryan, | Winch, |
| Haldimand), | Mongrain, | Saltsman, | Woolliams, |
| | | | Yanakis—143. |

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Guilbault for Mr. Serré on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Aiken for Mr. Hales on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay) for Mr. Harries on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Alkenbrack, Code, Howe and Thomas (Moncton) for Messrs. Woolliams, Lundrigan, Peddle and Nielsen on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Roberts for Mr. Anderson on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of March, 1969. (English and French).

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

At 6.11 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 140

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 1, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, March 7, 1969, your Committee has considered Bill S-15, An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, and has agreed to report it with the following amendments:

Strike out line 29 on page 8 and substitute the following:

"12. (1) Subsection (2) of section 3 of the *Narcotic Control Act* is repealed and the following substituted therefor:

Offence

'(2) Every person who violates subsection (1) is guilty of an offence and is liable

(a) upon summary conviction for a first offence, to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months or to both fine and imprisonment, and for a subsequent offence, to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for one year or to both fine and imprisonment; or

(b) upon conviction on indictment, to imprisonment for seven years.'

(2) Section 9 of the said Act"

Immediately after clause 13 on page 9 add the following heading and clause:

"General

14. Where, in subsection (2) of section 36 of the *Food and Drugs Act* and subsection (2) of section 10 of the *Narcotic Control Act*, there is a reference

to a 'magistrate', there shall in each case be substituted a reference to a 'justice'."

Renumber present clause 14 on page 9 as clause 15.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issues Nos. 25 and 27) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 69 to the Journals).

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Document entitled "USA Reaction to Secretary of State for External Affairs' Statement of February 10, 1969" regarding the recognition of Red China. (English and French).

On motion of Mr. Givens, seconded by Mr. Gibson, it was ordered,—That the petitions of The Canada North-west Land Company (Limited), of Nova Scotia Savings & Loan Company, of Canadian Pacific Railway Company, and that of Thomas Ledwell Doyle, of the City of Moncton, New Brunswick and six other persons, praying for the passing of an Act incorporating "Atlantic Mutual Life Assurance Company" and, in French, "*La Compagnie mutuelle d'assurance-vie Atlantique*", filed after the time limit under Standing Order 90, be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders together with the Twelfth and Thirteenth Reports of the Clerk of Petitions thereon presented to the House on Friday, April 25, 1969 and Thursday, May 1, 1969 for any recommendations the Committee deems advisable.

By unanimous consent, it was ordered,—That any recorded Division required during the consideration of amendments at the Report Stage of Bill C-150, on Friday, May 2, 1969 be deferred until Monday next.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to section (9) of Standing Order 58, Mr. Danforth, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That in the opinion of this House the Government has failed to deal with the seriously deteriorating net income for Canadian Agriculture, as a result of which farmers in all parts of Canada are unable to obtain the necessary operating capital to finance the 1969-70 crop year.

And debate arising thereon;

Mr. Gleave, seconded by Mr. Benjamin, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, immediately after the words "Canadian Agriculture," the following words:

"which in the Prairie Provinces is due in the main to declining grain prices and reduced delivery quotas,".

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate does not insist upon its amendment made to Bill C-155, An Act to pro-

vide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards, to which the House of Commons had disagreed;

A Message was received from the Senate, informing this House that the Senate does not insist upon its amendment to Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals, which was received in this House, Tuesday, March 25, 1969, as follows:

Page 9: Renumber clauses 13 and 14 as clauses 14 and 15 and immediately after clause 12 insert the following heading and clause:

"APPEAL PROCEDURE

13. The provisions of section 9 of the Hazardous Products Act apply *mutatis mutandis* in respect of any order made under this Act that directly affects the rights or interests of any person, as if that section were incorporated in this Act and as if the words, "Control Products Board of Review" were substituted for the words "Hazardous Products Board of Review" in subsections (1) and (2) of that section."

and that the Senate insists upon the principle thereof, and has substituted therefor the following amendment:

In Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals, at Page 4: Strike out paragraph (d) and substitute therefor:

"(d) respecting the registration of control products and of establishments in which any prescribed control products are manufactured and prescribing the fees therefor, and respecting the procedures to be followed for the review of cases involving the refusal, suspension or cancellation of the registration of any such product or establishment,"

to which the concurrence of this House is desired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Danforth, seconded by Mr. Baldwin,—That in the opinion of this House the Government has failed to deal with the seriously deteriorating net income for Canadian Agriculture, as a result of which farmers in all parts of Canada are unable to obtain necessary operating capital to finance the 1969-70 crop year.

And on the motion of Mr. Gleave, seconded by Mr. Benjamin, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, immediately after the words "Canadian Agriculture," the following words:

"which in the Prairie Provinces is due in the main to declining grain prices and reduced delivery quotas,".

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following Division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Fortin, | Lewis, | Noble, |
| Alexander, | Gauthier, | Lundrigan, | Nowlan, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | MacEwan, | Nystrom, |
| Baldwin, | Gleave, | MacInnis (Cape | Orlikow, |
| Barnett, | Godin, | Breton-East | Paproski, |
| Bell, | Grills, | Richmond), | Peddle, |
| Benjamin, | Gundlock, | MacInnis (Mrs.), | Peters, |
| Broadbent, | Hales, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Burton, | Harding, | McCleave, | Rodrigue, |
| Cadieau (Meadow | Harkness, | McGrath, | Rondeau, |
| Lake), | Hees, | McIntosh, | Rose, |
| Coates, | Horner, | McKinley, | Saltsman, |
| Code, | Howard (Skeena), | McQuaid, | Schreyer, |
| Comeau, | Howe, | Marshall, | Scott, |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Mather, | Skoberg, |
| Danforth, | North Centre), | Matte, | Southam, |
| Dinsdale, | Knowles (Norfolk- | Mazankowski, | Stanfield, |
| Dionne, | Haldimand), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Douglas (Nanaimo- | Korchinski, | Muir (Cape Breton- | Thomas (Moncton), |
| Cowichan-The | La Salle, | The Sydneys), | Winch, |
| Islands), | Latulippe, | Muir (Lisgar), | Yewchuk—76. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Richardson, |
| Andras, | Foster, | Lessard | Roberts, |
| Badanai, | Gendron, | (Lac-Saint-Jean), | Robinson, |
| Barrett, | Gibson, | Loiselle, | Rochon, |
| Basford, | Gillespie, | Macdonald | Rock, |
| Béchar, d, | Givens, | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Beer, | Goode, | MacEachen, | Ryan, |
| Benson, | Goyer, | MacGuigan, | Serré, |
| Blair, | Gray, | McBride, | Sharp, |
| Blouin, | Groos, | McIlraith, | Smerchanski, |
| Boulanger, | Guay (St. Boniface), | Major, | Smith (Saint-Jean), |
| Brown, | Guay (Lévis), | Marceau, | Stafford, |
| Buchanan, | Guilbault, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Caccia, | Haidasz, | (Langelier), | Stewart (Okanagan- |
| Cadieux (Labelle), | Hogarth, | Marchand | Kootenay), |
| Cafik, | Honey, | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Chappell, | Hopkins, | Cariboo), | Sullivan, |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Morison, | Thomas |
| Cobbe, | Boundary), | Munro, | (Maisonneuve), |
| Comtois, | Hymmen, | Noël, | Tolmie, |
| Corbin, | Isabelle, | Olson, | Trudeau, |
| Côté (Richelieu), | Jamieson, | Orange, | Trudel, |
| Cullen, | Kierans, | Ouellet, | Turner |
| Danson, | Laing (Vancouver | Pelletier, | (London East), |
| Davis, | South), | Penner, | Turner |
| Deakon, | Lang (Saskatoon- | Perrault, | (Ottawa-Carleton), |
| De Bané, | Humboldt), | Pilon, | Wahn, |
| Douglas | Langlois, | Portelance, | Walker, |
| (Assiniboia), | Laniel, | Pringle, | Watson, |
| Drury, | Leblanc (Laurier), | Prud'homme, | Whicher, |
| Émard, | Lefebvre, | Reid, | Whiting, |
| Forest, | Legault, | Richard, | Yanakis—115. |

And the question being put on the main motion, it was negatived on the following Division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Fortin, | Lewis, | Noble, |
| Alexander, | Gauthier, | Lundrigan, | Nowlan, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | MacEwan, | Nystrom, |
| Baldwin, | Gleave, | MacInnis (Cape | Orlikow, |
| Barnett, | Godin, | Breton-East | Paproski, |
| Bell, | Grills, | Richmond), | Peddle, |
| Benjamin, | Gundlock, | MacInnis (Mrs.), | Peters, |
| Broadbent, | Hales, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Burton, | Harding, | McCleave, | Rodrigue, |
| Cadieu (Meadow | Harkness, | McGrath, | Rondeau, |
| Lake), | Hees, | McIntosh, | Rose, |
| Coates, | Horner, | McKinley, | Saltsman, |
| Code, | Howard (Skeena), | McQuaid, | Schreyer, |
| Comeau, | Howe, | Marshall, | Scott, |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Mather, | Skoberg, |
| Danforth, | North Centre), | Matte, | Southam, |
| Dinsdale, | Knowles (Norfolk- | Mazankowski, | Stanfield, |
| Dionne, | Haldimand), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Douglas (Nanaimo- | Korchinski, | Muir (Cape Breton- | Thomas (Moncton), |
| Cowichan-The | La Salle, | The Sydneys), | Winch, |
| Islands), | Latulippe, | Muir (Lisgar), | Yewchuk—76 |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Richardson, |
| Andras, | Foster, | Lessard | Roberts, |
| Badanai, | Gendron, | (Lac-Saint-Jean), | Robinson, |
| Barrett, | Gibson, | Loiselle, | Rochon, |
| Basford, | Gillespie, | Macdonald | Rock, |
| Béchar, d, | Givens, | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Beer, | Goode, | MacEachen, | Ryan, |
| Benson, | Goyer, | MacGuigan, | Serré, |
| Blair, | Gray, | McBride, | Sharp, |
| Blouin, | Groos, | McIlraith, | Smerchanski, |
| Boulanger, | Guay (St. Boniface), | Major, | Smith (Saint-Jean), |
| Brown, | Guay (Lévis), | Marceau, | Stafford, |
| Buchanan, | Guilbault, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Caccia, | Haidasz, | (Langelier), | Stewart (Okanagan- |
| Cadieux (Labelle), | Hogarth, | Marchand | Kootenay), |
| Cafik, | Honey, | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Chappell, | Hopkins, | Cariboo), | Sullivan, |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Morison, | Thomas |
| Cobbe, | Boundary), | Munro, | (Maisonneuve), |
| Comtois, | Hymmen, | Noël, | Tolmie, |
| Corbin, | Isabelle, | Olson, | Trudeau, |
| Côté (Richelieu), | Jamieson, | Orange, | Trudel, |
| Cullen, | Kierans, | Ouellet, | Turner |
| Danson, | Laing (Vancouver | Pelletier, | (London East), |
| Davis, | South), | Penner, | Turner |
| Deakon, | Lang (Saskatoon- | Perrault, | (Ottawa-Carleton), |
| De Bané, | Humboldt), | Pilon, | Wahn, |
| Douglas | Langlois, | Portelance, | Walker, |
| (Assiniboia), | Laniel, | Pringle, | Watson, |
| Drury, | Leblanc (Laurier), | Prud'homme, | Whicher, |
| Émard, | Lefebvre, | Reid, | Whiting, |
| Forest, | Legault, | Richard, | Yanakis—115. |

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Cadieu (Meadow Lake) for Mr. Danforth on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Knowles (Norfolk-Haldimand) and Crouse for Messrs. Flemming and Bigg on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Flemming, Major and Guay (Lévis) for Messrs. Knowles (Norfolk-Haldimand), Roy (Timmins) and Trudel on the Standing Committee on Public Accounts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the Canada Gazette, Part II, for the period January 1, 1955 to March 31, 1969. (English and French).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated April 30, 1969, for a copy of the study of Canadian export credit financing by J. W. Gibson.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 102*).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the Food and Agricultural Organization of the United Nations for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 3 of the Food and Agricultural Organization of the United Nations Act, chapter 122, R.S.C., 1952. (English and French).

Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 67(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on April 30, 1969, meets the requirements of Standing Order 67. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 90.

Nova Scotia Savings & Loan Company, of the City of Halifax, Nova Scotia, praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation, requiring its Directors to regulate the transfer of shares of the capital stock of the Company in certain circumstances, and for other purposes.—*Mr. McCleave*.

At 10.20 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 141

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 2, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (a) of sub-section 6 of clause 18 on page 43 and substituting therefor:

“(a) For the purpose of this section, an accredited hospital means a hospital containing not less than four hundred (400) beds and/or forming part of a university, in order that the therapeutic abortion committee may execute its functions in an atmosphere of perfect professional ethics.”

And debate continuing;

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Bell, moved,—That the said debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|--------------|-------------------|----------------------|
| Aiken, | Diefenbaker, | Knowles (Norfolk- | Noble, |
| Alexander, | Dinsdale, | Haldimand), | Paproski, |
| Alkenbrack, | Dionne, | Laprise, | Peddle, |
| Baldwin, | Fairweather, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Beaudoin, | Fortin, | McGrath, | Rodrigue, |
| Bell, | Gauthier, | McIntosh, | Rondeau, |
| Cadieu (Meadow | Godin, | McKinley, | Scott, |
| Lake), | Gundlock, | McQuaid, | Southam, |
| Caouette, | Hales, | Marshall, | Stanfield, |
| Carter, | Harkness, | Matte, | Stewart (Marquette), |
| Code, | Hees, | Mazankowski, | Tétrault, |
| Comeau, | Horner, | Muir (Lisgar), | Yewchuk—47. |
| Crouse, | | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|------------------|---------------------|
| Allmand, | Dubé, | Lang (Saskatoon- | Pringle, |
| Andras, | Forget, | Humboldt), | Reid, |
| Badanai, | Foster, | Langlois, | Richardson, |
| Barnett, | Gendron, | Laniel, | Roberts, |
| Barrett, | Gibson, | Lefebvre, | Rock, |
| Basford, | Goode, | Legault, | Ryan, |
| Béchar, d, | Goyer, | Lewis, | Sharp, |
| Beer, | Gray, | Loiselle, | Skoberg, |
| Benson, | Groos, | Macdonald | Smith (Saint-Jean), |
| Blair, | Guay (St. Boniface), | (Rosedale), | Stewart (Cochrane), |
| Blouin, | Guay (Lévis), | MacInnis (Mrs.), | Stewart (Okanagan- |
| Broadbent, | Guilbault, | McBride, | Kootenay), |
| Buchanan, | Haidasz, | McIlraith, | St. Pierre, |
| Caccia, | Harding, | Marchand | Thomson |
| Cadieux (Labelle), | Hellyer, | (Langelier), | (Battleford- |
| Cafik, | Hogarth, | Marchand | Kindersley), |
| Chappell, | Honey, | (Kamloops- | Trudeau, |
| Chrétien, | Hopkins, | Cariboo), | Trudel, |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Morison, | Turner |
| Cobbe, | Boundary), | Munro, | (London East), |
| Côté (Longueuil), | Hymnen, | Noël, | Turner |
| Cullen, | Isabelle, | Orange, | (Ottawa-Carleton), |
| Deakon, | Jamieson, | Ouellet, | Wahn, |
| Douglas | Jerome, | Pelletier, | Walker, |
| (Assiniboia), | Kierans, | Penner, | Watson, |
| Douglas (Nanaimo- | Knowles (Winnipeg | Perrault, | Whiting, |
| Cowichan-The | North Centre), | Peters, | Winch—97. |
| Islands), | Laing (Vancouver | Pilon, | |
| Drury, | South), | | |

Debate was resumed on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (a) of sub-section 6 of clause 18 on page 43 and substituting therefor:

“(a) For the purpose of this section, an accredited hospital means a hospital containing not less than four hundred (400) beds and/or forming part of a university, in order that the therapeutic abortion committee may execute its functions in an atmosphere of perfect professional ethics.”

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on division.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-33, An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company.—*Mr. McCleave.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).

Mr. Laprise, seconded by Mr. Dionne, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (f) of subsection 6 of clause 18 on page 44 and substituting therefor:

“(f) “therapeutic abortion committee” for any hospital means a committee, comprised of not less than two qualified medical practitioners and one gynaecologist, appointed by the board of that hospital and approved by the College of Physicians and Surgeons of the province concerned, for the purpose of considering and determining questions relating to terminations of pregnancy within that hospital.”

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House completes proceedings on Bill S-27, An Act respecting The Quebec Savings Bank, it will stand adjourned.

Bill S-27, An Act respecting The Quebec Savings Bank, was concurred in at the Report Stage, read the third time and passed.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Perrault, Turner (London East), Émard and Gillespie for Messrs. Mahoney, Corbin, Douglas (Assiniboia) and Pringle on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Canada Deposit Insurance Corporation, for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, Revised Statutes of Canada 1952, as amended—Statutes of Canada 1966-67, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-9, dated January 9, 1969, approving same. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 5, 1969, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence between the Government of Saskatchewan and the Government of Canada with respect to the processing of damp and tough grain in Saskatchewan and the transportation of grain during the period of October 1, 1968 and January 31, 1969 inclusive.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 79*).

Pursuant to Special Order made this day the House adjourned at 4.03 o'clock p.m. until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 142

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MAY 5, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of "Environmental Forecast Study"—Canada Post Office, dated March, 1969. (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 933—*Mr. Skoberg*

1. What are the government regulations with regards to the hiring of consultants, including advertising consultants, in order to assist government departments i.e., in the areas of planning, studies, feasibility reports, economic analysis, legal assistance, architectural advice, etc.?

2. Is there any system of competitive tendering for consultants and, if not, what procedure is followed?

3. What are the expenditures in hiring of all outside consultants, including advertising consultants, for the years 1960, 1965, 1966, 1967, 1968, for the following Departments or Agencies (a) Department of Agriculture (b) Central Mortgage and Housing Corporation (c) Consumer and Corporate Affairs (d) Defence Production (e) Energy, Mines and Resources (f) External Affairs (g) Fisheries (h) Forestry and Rural Development (i) Indian Affairs and Northern Development (j) Industry (k) Justice (l) Labour (m) Manpower and Immigration (n) National Defence (o) National Health and Welfare (p) National Revenue (q) Post Office (r) Prime Minister's Office (s) Privy Council Office (t) Public Works (u) Secretary of State (v) Solicitor General (w) Trade and Commerce (x) Transport (y) Treasury Board (z) Veterans Affairs?

No. 1,345—*Mr. Robinson*

1. How many Embassies does Canada have?
2. Where is each Embassy located?
3. What is the total number of personnel attached to each Embassy?
4. What is the total cost of each Embassy during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,370—*Mr. Robinson*

1. How many High Commissioners does Canada have?
2. Where is each High Commissioner located?
3. What is the total number of personnel attached to each High Commissioner's office?
4. What is the total cost of each High Commissioner's office during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,703—*Mr. Burton*

What is the name, address, occupation and principal known business associations of each Director of the Bank of Canada?

No. 1,794—*Mr. Nielsen*

1. For each of the years 1958 to 1968 inclusive, how many houses were built in the Yukon by the government for occupation by Indian people (a) in what location was each of the houses built (b) what was the total amount spent in each such location in new construction of such houses for each such year (c) how many of such houses have been wired for electricity (i) by the government (ii) by others and in what locations (d) how many of such houses and in what locations have plumbing and how many have an indoor water supply?

2. How much money has been paid out by the government in welfare grants to Indian people in the Yukon for each of the years 1958 to 1968 inclusive and to how many families in what locations were such payments made for each such year?

3. How many school age children of Indian parents are there now in the Yukon (a) how many were there in 1958 (b) how many of these are now attending school (c) how many attended school in 1958?

4. Are the residential schools at Lower Post, B.C. and Carcross, Yukon being phased out and, if so, when is it contemplated that these schools will no longer be operated as such?

5. What was the total student population in the Yukon for 1958 and what is it now?

6. What is the amount of the per capita grant paid by the Government of Canada to the Government of the Yukon on behalf of students of Indian parents attending Yukon schools and what was the amount of such grant in 1958?

7. For each of the years since the opening of the Yukon Vocational Training Centre, how many Indian students have been trained at that centre to graduation and in what trade classifications (a) how many such students for each of the years since the implementation of the program have been vocationally trained to graduation at centres or educational institutions outside the Yukon (b) what was the cost to the Government of Canada for each of the years aforesaid for the training of such students (i) in the Yukon, and (ii) outside the Yukon?

8. How many Indian student graduates trained as aforesaid now have full-time employment (a) in the Yukon, and (b) elsewhere?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Dionne,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (f) of subsection 6 of clause 18 on page 44 and substituting therefor:

“(f) “therapeutic abortion committee” for any hospital means a committee, comprised of not less than two qualified medical practitioners and one gynaecologist, appointed by the board of that hospital and approved by the College of Physicians and Surgeons of the province concerned, for the purpose of considering and determining questions relating to terminations of pregnancy within that hospital.”

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Dinsdale, seconded by Mr. McKinley, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (f) of sub-section 6 in clause 18 on page 44 and substituting therefor:

“(f) “therapeutic abortion committee” for any hospital means a committee comprised of not less than four members, two of whom shall be qualified medical practitioners and one a psychiatrist appointed by the board of that hospital, as well as a clergyman, or spiritual advisor where this is requested by the patient for the purpose of considering and determining questions relating to terminations of pregnancy within that hospital.”

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75 a recorded division was deferred.

And the question being put on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Dionne,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the

Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (f) of subsection 6 of clause 18 on page 44 and substituting therefor:

"(f) "therapeutic abortion committee" for any hospital means a committee, comprised of not less than two qualified medical practitioners and one gynaecologist, appointed by the board of that hospital and approved by the College of Physicians and Surgeons of the province concerned, for the purpose of considering and determining questions relating to terminations of pregnancy within that hospital."

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|-------------------|----------------|----------------------|
| Alexander, | Downey, | Latulippe, | Nesbitt, |
| Beaudoin, | Dumont, | MacEwan, | Paproski, |
| Bell, | Fortin, | MacInnis (Cape | Peddle, |
| Bigg, | Gauthier, | Breton-East | Rodrigue, |
| Cadieu (Meadow | Godin, | Richmond), | Rondeau, |
| Lake), | Grills, | McIntosh, | Rynard, |
| Comeau, | Gundlock, | McKinley, | Southam, |
| Crouse, | Horner, | Marshall, | Stewart (Marquette), |
| Dinsdale, | Howe, | Matte, | Woolliams, |
| Dionne, | Knowles (Norfolk- | Monteith, | Yewchuk—37. |
| | Haldimand), | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Aiken, | Gervais, | Loiselle, | Roy (Timmins), |
| Allmand, | Gibson, | MacDonald (Egmont), | Roy (Laval), |
| Badanai, | Gilbert, | Macdonald | Ryan, |
| Barrett, | Givens, | (Rosedale), | Saltsman, |
| Basford, | Goode, | MacEachen, | Serré, |
| Béchar, d, | Goyer, | MacGuigan, | Skoberg, |
| Benjamin, | Gray, | MacInnis (Mrs.), | Smith (Saint-Jean), |
| Benson, | Groos, | Mackasey, | Stafford, |
| Blair, | Guay (St. Boniface), | McBride, | Stewart (Okanagan- |
| Blouin, | Guay (Lévis), | McIlraith, | Kootenay), |
| Boulanger, | Guilbault, | Marceau, | St. Pierre, |
| Breau, | Harding, | Marchand | Thomas |
| Broadbent, | Hogarth, | (Kamloops- | (Maisonneuve), |
| Brown, | Howard (Okanagan | Cariboo), | Thomas (Moncton), |
| Burton, | Boundary), | Mather, | Thomson |
| Cafik, | Hymmen, | Mongrain, | (Battleford- |
| Cantin, | Jamieson, | Munro, | Kindersley), |
| Chrétien, | Jerome, | Noël, | Tolmie, |
| Clermont, | Kierans, | Nystrom, | Trudeau, |
| Cobbe, | Knowles (Winnipeg | Olson, | Trudel, |
| Cullen, | North Centre), | Orange, | Turner |
| Cyr, | Laing (Vancouver | Ouellet, | (London East), |
| De Bané, | South), | Pelletier, | Turner |
| Douglas | Lang (Saskatoon- | Penner, | (Ottawa-Carleton), |
| (Assiniboia), | Humboldt), | Perrault, | Wahn, |
| Douglas (Nanaimo- | Langlois, | Pilon, | Watson, |
| Cowichan-The | Laniel, | Portelance, | Weatherhead, |
| Islands), | Leblanc (Laurier), | Prud'homme, | Whelan, |
| Dubé, | Lefebvre, | Reid, | Whicher, |
| Forest, | Legault, | Ritchie, | Whiting, |
| Foster, | Lessard (LaSalle), | Rock, | Winch—110. |
| Gendron, | Lewis, | | |

And the question being put on the motion of Mr. Dinsdale, seconded by Mr. McKinley,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (f) of sub-section 6 in clause 18 on page 44 and substituting therefor:

“(f) “therapeutic abortion committee” for any hospital means a committee comprised of not less than four members, two of whom shall be qualified medical practitioners and one a psychiatrist appointed by the board of that hospital, as well as a clergyman, or spiritual advisor where this is requested by the patient for the purpose of considering and determining questions relating to terminations of pregnancy within that hospital.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|----------------|-------------------|----------------|----------------------|
| Alexander, | Downey, | Latulippe, | Nesbitt, |
| Beaudoin, | Dumont, | MacEwan, | Paproski, |
| Bell, | Fortin, | MacInnis (Cape | Peddle, |
| Bigg, | Gauthier, | Breton-East | Rodrigue, |
| Burton, | Godin, | Richmond), | Rondeau, |
| Cadieu (Meadow | Grills, | McIntosh, | Rynard, |
| Lake), | Gundlock, | McKinley, | Southam, |
| Comeau, | Horner, | Marshall, | Stewart (Marquette), |
| Crouse, | Howe, | Matte, | Woolliams, |
| Dinsdale, | Knowles (Norfolk- | Monteith, | Yewchuk—38. |
| Dionne, | Haldimand), | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Aiken, | Dubé, | Lang (Saskatoon- | Noël, |
| Allmand, | Forest, | Humboldt), | Nystrom, |
| Badanai, | Foster, | Langlois, | Olson, |
| Barrett, | Gendron, | Laniel, | Orange, |
| Basford, | Gervais, | Leblanc (Laurier), | Osler, |
| Bécharde, | Gibson, | Lefebvre, | Ouellet, |
| Benjamin, | Gilbert, | Legault, | Pelletier, |
| Benson, | Givens, | Lessard (LaSalle), | Penner, |
| Blair, | Goode, | Lewis, | Perrault, |
| Blouin, | Goyer, | Loiselle, | Pilon, |
| Boulanger, | Gray, | MacDonald (Egmont), | Portelance, |
| Breau, | Groos, | Macdonald | Prud'homme, |
| Broadbent, | Guay (St. Boniface), | (Rosedale), | Reid, |
| Brown, | Guay (Lévis), | MacEachen, | Ritchie, |
| Cafik, | Guilbault, | MacGuigan, | Rock, |
| Cantin, | Harding, | MacInnis (Mrs.), | Roy (Timmins), |
| Chrétien, | Hogarth, | Mackasey, | Roy (Laval), |
| Clermont, | Howard (Okanagan | McBride, | Ryan, |
| Cobbe, | Boundary), | McIlraith, | Saltsman, |
| Cullen, | Hymmen, | Marceau, | Serré, |
| Cyr, | Jamieson, | Marchand | Skoberg, |
| De Bané, | Jerome, | (Kamloops- | Smith (Saint-Jean), |
| Douglas | Kierans, | Cariboo), | Stafford, |
| (Assiniboia), | Knowles (Winnipeg | Mather, | Stewart (Okanagan- |
| Douglas (Nanaimo- | North Centre), | Mongrain, | Kootenay), |
| Cowichan-The | Laing (Vancouver | Munro, | St. Pierre, |
| Islands), | South), | | |

| | | | |
|--|--|--|---|
| Thomas (Maisonneuve), Thomas (Moncton), Thomson (Battleford- Kindersley), | Tolmie, Trudeau, Trudel, Turner (London East), | Turner (Ottawa-Carleton), Wahn, Watson, | Weatherhead, Whelan, Whicher, Whiting, Winch—110. |
|--|--|--|---|

Mr. Fortin for Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the word “female” on lines 28 and 29 on page 42 and the word “female” on lines 3 and 23 on page 43 and the word “female” on line 39 on page 44.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Brewin for Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Hales for Mr. Downey on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Danson for Mr. Kaplan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Orange, Badanai and Buchanan for Messrs. O'Connell, Kaplan and Allmand on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Monteith for Mr. Paproski on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Horner and Howe for Messrs. McCleave and Code on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Boulanger for Mr. Yanakis on the Standing Committee on Public Accounts.

At 10.23 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 143

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 6, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Estimates 1969-70:

Votes 1, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 45, 48 and 50, relating to the Department of National Defence; and

Vote 55 relating to Defence Construction (1951) Limited.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 36, 37 and 40*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 70 to the Journals).

Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Press Release, dated April 30, 1969, issued by the Office of the Minister of Manpower and Immigration setting forth a reply sent by the Minister to the Moderator of the United Church of Canada. (English and French).

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing

Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the word “female” on lines 28 and 29 on page 42 and the word “female” on lines 3 and 23 on page 43 and the word “female” on line 39 on page 44.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75 a recorded division was deferred.

Mr. Cafik for Mr. Allmand, seconded by Mr. Caccia, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “or would be likely to endanger her life or health” on lines 4 and 5 on page 43 and by inserting the following words:

“endanger her life or seriously and directly impair her health”.

And debate arising thereon;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Davis, moved,—That the sitting be continued until midnight this day for the purpose of considering all aspects of the “Report Stage” of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, including any or all proposed amendments and the motion to concur in the said bill, as amended.

And more than ten members having risen to object to the said motion, pursuant to Standing Order 6(5)(b), the motion was deemed to have been withdrawn.

Debate was resumed on the motion of Mr. Cafik for Mr. Allmand, seconded by Mr. Caccia,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “or would be likely to endanger her life or health” on lines 4 and 5 on page 43 and by inserting the following words:

“endanger her life or seriously and directly impair her health”.

And debate continuing;

By unanimous consent, it was ordered,—That on Thursday next, when the Order of the Day is read for resuming consideration of Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act at the Report Stage, Mr. Speaker shall put forthwith the question on any motion then standing deferred pursuant to Standing Order 75(11).

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1).

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Yanakis and Downey for Messrs. Thomas (Maisonneuve) and Horner on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Benjamin for Mr. Schreyer on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Hogarth for Mr. Forget on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Korchinski and Ritchie for Messrs. Muir (Cape Breton-The Sydneys) and MacInnis on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Clermont for Mr. Gillespie on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Roy (Timmins) for Mr. Clermont on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 144

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 7, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-112, An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act, without amendment.

Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Eighth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to acquaint itself with agricultural conditions in the six Eastern Provinces of Canada, and in this connection that it be authorized to travel from place to place and that the necessary staff do accompany the Committee.

By unanimous consent, on motion of Mr. Beer, seconded by Mr. Douglas (Assiniboia), the said Report was concurred in.

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

- Votes 15, 20, 25 and 30 relating to the National Research Council;
- Votes 30 and 35 relating to Canadian Arsenal Limited;
- Vote 40 relating to Canadian Commercial Corporation;
- Vote 30 relating to the Public Service Staff Relations Board;

Votes 80 and 85 relating to the Public Service Commission.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17 and 18*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 71 to the Journals).

By unanimous consent, it was ordered,—That the Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1968, tabled on April 30, 1969 and the Report of Air Canada for the year ended December 31, 1968, and the Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of Air Canada for the year ended December 31, 1968, both tabled on April 1, 1969, be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for Return:

No. 1,600—*Mr. MacLean*

1. Is there in operation at the present time or in contemplation, a programme of consolidation of small fishing harbours in Prince Edward Island built and maintained by the federal Department of Public Works into a small number of facilities?

2. If so, was this decision taken unilaterally by the federal Department of Public Works, without consultation with the provincial government?

3. (a) Was advice sought from fishermen's organizations or from any other organizations or persons regarding such a policy (b) if so, from whom was advice sought?

4. What are the locations into which fishing facilities are to be concentrated?

5. For how long, and under what conditions are the remaining wharf and other fishing facilities in other locations in Prince Edward Island to be maintained by the federal Department of Public Works?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of each of the research studies commissioned and completed by and for the Labour Relations Task Force.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 86.—Mr. Orlikow*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 90, 91, 103, 109, 113, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137 and 138 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 106, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of each report referred to in the submission of the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Committee on Science Policy on February 26, 1969, listed on pages 4385 to 4387, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee, having been called was at the request of the honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of Annual Reports and Annual Financial Statements of the National Ballet Guild of Canada for the years 1964-68 inclusive.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 111—Mr. Osler*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of certifications issued by a representative of the Government of Canada pursuant to section 9(1) of the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario, dated June 14, 1961, approving claims for contributions to the cost of acquisition and development of certain lands for water conservation and flood control purposes in the Toronto area.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 115—Mr. Kaplan*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 116, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the document, entitled "Report of Working Group I—Indians to the Executive Committee" which Working Group had its terms of reference set out in February, 1968 and which was formed to examine and outline the problems relating to Indians and to make recommendations concerning strategy, policy and programming, having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Caccia,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words "or would be likely to endanger her life or health" on lines 4 and 5 on page 43 and by inserting the following words:

"endanger her life or seriously and directly impair her health".

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Rondeau for Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Laprise, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “or health” on line 5 on page 43.

After debate thereon the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75 a recorded division was deferred.

Mr. Fortin for Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Dionne, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “a majority” in lines 38 and 39 on page 42 and substituting therefor the words: “unanimous decision”

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Burton for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley) on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Lewis and MacDonald (Egmont) for Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre) and MacEwan on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Gillespie for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Badanai, Penner and Brewin for Messrs. McNulty, Otto and Orlikow on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. LeBlanc (Rimouski) for Mr. Forget on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Messrs. Mahoney and Mongrain for Messrs. Gillespie and Givens on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Anderson for Mr. Groos on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo), Morison and Anderson for Messrs. Sulatycky, Chappell and Serré on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1969, for a copy of all letters, communi-

cations, reports, memoranda, or other data in respect of the incentive grant to be paid to Prince Albert Pulp Mill Company Limited and showing what amount of grant has been authorized and what amount of grant has been paid and on what date or dates payment was made.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 54*).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Agreements between the Government of Canada and certain municipalities in the Province of Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

Financial Statement of the Royal Society of Canada, certified by the Auditors, for the period ended February 28, 1969.

Minutes of Proceedings of the Royal Society of Canada, 1968, pursuant to section 9 of An Act to Incorporate the Royal Society of Canada, chapter 46, Statutes of Canada, 1883. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 145

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 8, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

8th May, 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Roland Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 8th day of May, at 5.30 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Estimates for 1969-70:

Vote 1 relating to the Department of Justice;

Vote 1 relating to the Department of the Solicitor General;

Votes 5 and 10 relating to the Correctional Services; and

Votes 15 and 20 relating to the Royal Canadian Mounted Police.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17, 18 and 19*) is tabled.

(The Minutes and Proceedings of Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 72 to the Journals).

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

And the question being put on the motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Latulippe,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the word “female” on lines 28 and 29 on page 42 and the word “female” on lines 3 and 23 on page 43 and the word “female” on line 39 on page 44.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Beaudoin,
Caouette,
Dionne,

Dumont,
Fortin,
Gauthier,

Laprise,
La Salle,
Latulippe,

Matte,
Rodrigue,
Rondeau,
Tétrault—13.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Allmand,
Anderson,
Andras,
Asselin,
Badanai,
Baldwin,
Barrett,

Basford,
Béchar, d,
Beer,
Bell,
Benjamin,
Bigg,
Blair,
Blouin,

Borrie,
Breau,
Brewin,
Broadbent,
Brown,
Buchanan,
Burton,
Caccia,

Cadieux (Labelle),
Cafik,
Cantin,
Carter,
Chrétien,
Clermont,
Code,
Comeau,

| | | | |
|----------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| Côté (Richelieu), | Hopkins, | McCleave, | Roy (Timmins), |
| Côté (Longueuil), | Horner, | McGrath, | Roy (Laval), |
| Crouse, | Howard (Okanagan | McIlraith, | Ryan, |
| Cullen, | Boundary), | McIntosh, | Rynard, |
| Cyr, | Howard (Skeena), | McKinley, | Saltsman, |
| Danforth, | Howe, | McQuaid, | Schreyer, |
| Danson, | Hymmen, | Mahoney, | Scott, |
| Davis, | Isabelle, | Marceau, | Serré, |
| Deachman, | Jamieson, | Marchand | Sharp, |
| Deakon, | Kierans, | (Langelier), | Skoberg, |
| De Bané, | Knowles (Winnipeg | Marchand | Smith |
| Diefenbaker, | North Centre), | (Kamloops- | (Northumberland- |
| Dinsdale, | Laflamme, | Cariboo), | Miramichi), |
| Douglas (Nanaimo- | Laing (Vancouver | Marshall, | Smith (Saint-Jean), |
| Cowichan-The | South), | Mather, | Southam, |
| Islands), | Lambert | Mongrain, | Stafford, |
| Downey, | (Edmonton West), | Monteith, | Stanfield, |
| Drury, | Lang (Saskatoon- | Morison, | Stewart (Cochrane), |
| Dubé, | Humboldt), | Muir (Cape Breton- | Stewart (Okanagan- |
| Émard, | Laniel, | The Sydneys), | Kootenay), |
| Forest, | Leblanc (Laurier), | Muir (Lisgar), | St. Pierre, |
| Forget, | LeBlanc (Rimouski), | Munro, | Thomas |
| Forrestall, | Lefebvre, | Murphy, | (Maisonnette), |
| Foster, | Legault, | Nowlan, | Thompson |
| Gervais, | Lessard (LaSalle), | Nystrom, | (Red Deer), |
| Gibson, | Lessard | O'Connell, | Tolmie, |
| Gilbert, | (Lac-Saint-Jean), | Olson, | Trudeau, |
| Gillespie, | Lewis, | Orange, | Trudel, |
| Gleave, | Lind, | Orlikow, | Turner |
| Goode, | Loiselle, | Peddle, | (London East), |
| Gray, | Lundrigan, | Pelletier, | Turner |
| Guay (St. Boniface), | MacDonald (Egmont), | Pepin, | (Ottawa-Carleton), |
| Guay (Lévis), | Macdonald | Perrault, | Wahn, |
| Guilbault, | (Rosedale), | Pilon, | Walker, |
| Gundlock, | MacEachen, | Portelance, | Watson, |
| Haidasz, | MacGuigan, | Pringle, | Weatherhead, |
| Hales, | MacInnis (Cape | Prud'homme, | Whelan, |
| Harding, | Breton-East | Reid, | Whicher, |
| Harkness, | Richmond), | Ritchie, | Whiting, |
| Hees, | MacInnis (Mrs.), | Roberts, | Winch, |
| Hellyer, | Mackasey, | Rochon, | Woolliams, |
| Hogarth, | Macquarrie, | Rock, | Yanakis, |
| Honey, | McBride, | Rose, | Yewchuk—182. |

And the question being put on the motion of Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Laprise,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words “or health” on line 5 on page 43.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|-----------|--------------|-------------|
| Asselin, | Caouette, | Diefenbaker, | Dumont, |
| Beaudoin, | Carter, | Dinsdale, | Forrestall, |
| Bigg, | Comeau, | Dionne, | Fortin, |
| Burton, | Danforth, | Downey, | Gauthier, |

Horner,
Lambert
(Edmonton West),
Laprise,
La Salle,
Latulippe,
Lundrigan,

McCleave,
McGrath,
McKinley,
McQuaid,
Marshall,
Matte,
Monteith,

Muir (Cape Breton-
The Sydneys),
Peddle,
Reid,
Rodrigue,
Rondeau,
Rynard,

Scott,
Southam,
Stewart (Cochrane),
Tétrault,
Thompson
(Red Deer),
Yewchuk—41.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Allmand,
Anderson,
Andras,
Badanai,
Baldwin,
Barrett,
Basford,
Bécharde,
Beer,
Bell,
Benjamin,
Blair,
Blouin,
Borrie,
Breau,
Brewin,
Broadbent,
Brown,
Buchanan,
Caccia,
Cadieux (Labelle),
Cafik,
Cantin,
Chrétien,
Clermont,
Code,
Côté (Richelieu),
Côté (Longueuil),
Crouse,
Cullen,
Cyr,
Danson,
Davis,
Deachman,
Deakon,
De Bané,
Douglas (Nanaimo-
Cowichan-The
Islands),
Drury,
Dubé,

Émard,
Forest,
Forget,
Foster,
Gervais,
Gibson,
Gilbert,
Gillespie,
Gleave,
Goode,
Gray,
Guay (St. Boniface),
Guay (Lévis),
Guilbault,
Gundlock,
Haidasz,
Harding,
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Hogarth,
Honey,
Hopkins,
Howard (Okanagan
Boundary),
Howard (Skeena),
Howe,
Hymmen,
Isabelle,
Jamieson,
Kierans,
Knowles (Winnipeg
North Centre),
Laflamme,
Laing (Vancouver
South),
Lang (Saskatoon-
Humboldt),
Laniel,
Leblanc (Laurier),
LeBlanc (Rimouski),
Lefebvre,

Legault,
Lessard (LaSalle),
Lessard
(Lac-Saint-Jean),
Lewis,
Lind,
Loiselle,
MacDonald (Egmont),
Macdonald
(Rosedale),
MacEachen,
MacGuigan,
MacInnis (Mrs.),
Mackasey,
Macquarrie,
McBride,
McIlraith,
McIntosh,
Mahoney,
Marceau,
Marchand
(Langelier),
Marchand
(Kamloops-
Cariboo),
Mather,
Mongrain,
Morison,
Muir (Lisgar),
Munro,
Murphy,
Nowlan,
Nystrom,
O'Connell,
Olson,
Orlikow,
Pelletier,
Pepin,
Perrault,
Pilon,
Portelance,
Pringle,

Prud'homme,
Ritchie,
Roberts,
Rochon,
Rock,
Rose,
Roy (Timmins),
Roy (Laval),
Ryan,
Saltsman,
Schreyer,
Serré,
Sharp,
Skoberg,
Smith
(Northumberland-
Miramichi),
Smith (Saint-Jean),
Stafford,
Stanfield,
Stewart (Okanagan-
Kootenay),
St. Pierre,
Thomas
(Maisonnette),
Tolmie,
Trudeau,
Trudel,
Turner
(London East),
Turner
(Ottawa-Carleton),
Wahn,
Walker,
Watson,
Weatherhead,
Whelan,
Whicher,
Whiting,
Winch,
Woolliams,
Yanakos—151.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Dionne,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words "a majority" in lines 38 and 39 on page 42 and substituting therefor the words:

"unanimous decision"

After further debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Rondeau, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (c) of sub-section 4 in clause 18 on page 43 and substituting therefor:

“(c) has by certificate in writing signed by the three members of the Committee, stated that in its opinion, the life of the mother cannot be kept safe from danger with the continuation of her pregnancy.”

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act, without amendment.

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

The House resumed debate on the motion of Mr. Wahn, seconded by Mr. Cullen,—That Bill S-11, An Act to incorporate Aetna Casualty Company of Canada be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

Mr. Skoberg, seconded by Mrs. MacInnis, moved,—That this bill be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Honourable Ronald Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His

Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act

An Act to incorporate Transcoastal Life Assurance Company

An Act respecting The Quebec Savings Bank

An Act to amend the Co-operative Credit Associations Act

An Act to amend the Farm Machinery Syndicates Credit Act

An Act to prevent the introduction or spreading of pests injurious to plants

An Act to provide compensation to farmers whose agricultural products are contaminated by pesticide residue, and to provide for appeals from compensation awards

An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act.

Debate was resumed on the motion of Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Rondeau,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (c) of sub-section 4 in clause 18 on page 43 and substituting therefor:

“(c) has by certificate in writing signed by the three members of the Committee, stated that in its opinion, the life of the mother cannot be kept safe from danger with the continuation of her pregnancy.”

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Rondeau, seconded by Mr. Laprise, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Danforth for Mr. Cadieu (Meadow Lake) on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo) and Anderson for Messrs. Perrault and Hogarth on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. O'Connell for Mr. Duquet on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Burton for Mr. Harding on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Guay (St. Boniface) De Bané and Deakon for Messrs. Gendron, Forget and Robinson on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Olson and MacGuigan for Messrs. Macdonald (Rosedale) and Francis on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Forget for Mr. Rochon on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 5, 1969, for a copy of all letters, communications, reports, memoranda, or other data received by the Minister of Consumer and Corporate Affairs commenting on his White Paper "Policies for Price Stability".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 67*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated April 23, 1969, for a copy of the cost-benefit studies on the Defence Development Sharing Program showing a 24:1 ratio, referred to by Mr. David Munday, Assistant Deputy Minister for External Service of the Department of Industry, Trade and Commerce, at the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs on April 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 101*).

By Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as amended 1966-67, approved by Order In Council P.C. 1969-806, dated April 22, 1969. (English and French).

At 10.22 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 146

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 9, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Morison, from the Standing Committee on Regional Development, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered Votes 1, 5, 10, L120, L125 and L130 relating to the Department of Regional Economic Expansion and Vote 35 relating to the Cape Breton Development Corporation.

Your Committee commends them to the House.

In addition, your Committee recommends that it be authorized to visit locations in Western and Eastern Canada to inspect and discuss regional development programmes to which the Federal Government contributes.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 8 to 13 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 73 to the Journals).

Mr. Gray, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Press Release, dated May 9, 1969, containing a draft of proposed income tax regulations relating to the insurance industry. (English and French).

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff

and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Rondeau, seconded by Mr. Laprise,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18.

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

And the question being put on the motion of Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Dionne,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 18 the words "a majority" in lines 38 and 39 on page 42 and substituting therefor the words:

"unanimous decision"

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|------------------|--------------------|-------------|
| Alkenbrack, | Danforth, | MacInnis (Cape | Paproski, |
| Beaudoin, | Dinsdale, | Breton-East | Peddle, |
| Bell, | Dionne, | Richmond), | Reid, |
| Bigg, | Forrestall, | McGrath, | Rodrigue, |
| Burton, | Gundlock, | McQuaid, | Rondeau, |
| Caouette, | Lambert | Marshall, | Scott, |
| Carter, | (Edmonton West), | Matte, | Southam, |
| Code, | Laprise, | Muir (Cape Breton- | Woolliams, |
| Comeau, | Latulippe, | The Sydneys), | Yewchuk—35. |
| Crouse, | Lundrigan, | Muir (Lisgar), | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| Aiken, | Côté (Longueuil), | Gray, | Laniel, |
| Allmand, | Cullen, | Goyer, | Lefebvre, |
| Anderson, | Cyr, | Guilbault, | Legault, |
| Béchar, d, | Danson, | Harkness, | Lessard (LaSalle), |
| Beer, | Deachman, | Hellyer, | Lessard |
| Benjamin, | Deakon, | Honey, | (Lac-Saint-Jean), |
| Blair, | De Bané, | Hopkins, | Lewis, |
| Blouin, | Douglas (Nanaimo- | Howard (Okanagan | Loiselle, |
| Borrie, | Cowichan-The | Boundary), | MacEachen, |
| Boulanger, | Islands), | Isabelle, | MacGuigan, |
| Breau, | Drury, | Jamieson, | MacInnis (Mrs.), |
| Brewin, | Fairweather, | Knowles (Winnipeg | Macquarrie, |
| Broadbent, | Forest, | North Centre), | McCleave, |
| Caccia, | Forget, | Laing (Vancouver | McIlraith, |
| Cadieux (Labelle), | Gibson, | South), | Mahoney, |
| Cantin, | Gillespie, | Lang (Saskatoon- | Major, |
| Clermont, | Gleave, | Humboldt), | Marceau, |
| Côté (Richelieu), | Goode, | | |

| | | | |
|--------------------------|----------------|----------------------------------|------------------------------|
| Marchand (Langelier), | Pepin, | Saltsman, | Thomas |
| Marchand | Perrault, | Schreyer, | (Maisonneuve), |
| (Kamloops- Cariboo), | Pilon, | Serré, | Trudeau, |
| Mather, | Portelance, | Sharp, | Trudel, |
| Morison, | Pringle, | Smith | Turner |
| Nowlan, | Prud'homme, | (Northumberland- Miramichi), | (London East), |
| Nystrom, | Ritchie, | Smith (Saint-Jean), | Turner (Ottawa-Carleton), |
| O'Connell, | Roberts, | Stafford, | Wahn, |
| Olson, | Rochon, | Stewart (Cochrane), | Walker, |
| Orange, | Rock, | Stewart (Okanagan- Kootenay), | Watson, |
| Orlikow, | Rose, | St. Pierre, | Weatherhead, |
| Pelletier, | Roy (Timmins), | | Whiting, |
| | Roy (Laval), | | Winch—108. |

And the question being put on the motion of Mr. Rodrigue, seconded by Mr. Rondeau,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting paragraph (c) of subsection 4 in clause 18 on page 43 and substituting therefor:

“(c) has by certificate in writing signed by the three members of the Committee, stated that in its opinion, the life of the mother cannot be kept safe from danger with the continuation of her pregnancy.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|------------------|--------------------|-------------|
| Alkenbrack, | Danforth, | MacInnis (Cape | Paproski, |
| Beaudoin, | Dinsdale, | Breton-East | Peddle, |
| Bell, | Dionne, | Richmond), | Reid, |
| Bigg, | Forrestall, | McGrath, | Rodrigue, |
| Burton, | Gundlock, | McQuaid, | Rondeau, |
| Caouette, | Lambert | Marshall, | Scott, |
| Carter, | (Edmonton West), | Matte, | Southam, |
| Code, | Laprise, | Muir (Cape Breton- | Woolliams, |
| Comeau, | Latulippe, | The Sydneys), | Yewchuk—35. |
| Crouse, | Lundrigan, | Muir (Lisgar), | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| Aiken, | Côté (Richelieu), | Gleave, | Lang (Saskatoon- |
| Allmand, | Côté (Longueuil), | Goode, | Humboldt), |
| Anderson, | Cullen, | Goyer, | Laniel, |
| Béchar, | Cyr, | Gray, | Lefebvre, |
| Beer, | Danson, | Guilbault, | Legault, |
| Benjamin, | Deachman, | Harkness, | Lessard (LaSalle), |
| Blair, | Deakon, | Hellyer, | Lessard |
| Blouin, | De Bané, | Honey, | (Lac-Saint-Jean), |
| Borrie, | Douglas (Nanaimo- | Hopkins, | Lewis, |
| Boulanger, | Cowichan-The | Howard (Okanagan | Loiselle, |
| Breau, | Islands), | Boundary), | MacEachen, |
| Brewin, | Drury, | Isabelle, | MacGuigan, |
| Broadbent, | Fairweather, | Jamieson, | MacInnis (Mrs.), |
| Caccia, | Forest, | Knowles (Winnipeg | Macquarrie, |
| Cadieux (Labelle), | Forget, | North Centre), | McCleave, |
| Cantin, | Gibson, | Laing (Vancouver | McIlraith, |
| Clermont, | Gillespie, | South), | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Mahoney, Major, Marceau, Marchand (Langelier), Marchand (Kamloops- Cariboo), Mather, Morison, Nowlan, Nystrom, O'Connell, Olson, Orange, | Orlikow, Pelletier, Pepin, Perrault, Pilon, Portelance, Pringle, Prud'homme, Ritchie, Roberts, Rochon, Rock, Rose, Roy (Timmins), | Roy (Laval), Saltsman, Schreyer, Serré, Sharp, Smith (Northumberland- Miramichi), Smith (Saint-Jean), Stafford, Stewart (Cochrane), Stewart (Okanagan- Kootenay), St. Pierre, | Thomas (Maisonneuve), Trudeau, Trudel, Turner (London East), Turner (Ottawa-Carleton), Wahn, Walker, Watson, Weatherhead, Whiting, Winch—108. |
|--|--|--|--|

And the question being put on the motion of Mr. Rondeau, seconded by Mr. Laprise,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting therefrom clause 18.

The said motion was negatived on the following division.

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--|--|---|--|
| Alkenbrack, Beaudoin, Bell, Bigg, Burton, Caouette, Carter, Code, Comeau, Crouse, | Danforth, Dinsdale, Dionne, Forrestall, Gundlock, Lambert (Edmonton West), Laprise, Latulippe, Lundrigan, | MacInnis (Cape Breton-East Richmond), McGrath, McQuaid, Marshall, Matte, Muir (Cape Breton- The Sydneys), Muir (Lisgar), | Paproski, Peddle, Reid, Rodrigue, Rondeau, Scott, Southam, Stewart (Cochrane), Woolliams, Yewchuk—36. |
|--|--|---|--|

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|---|---|---|--|
| Aiken, Allmand, Anderson, Béchar, d, Beer, Benjamin, Blair, Blouin, Borrie, Boulanger, Breau, Brewin, Broadbent, Caccia, Cadieux (Labelle), Cantin, Clermont, Côté (Richelieu), Côté (Longueuil), | Cullen, Cyr, Danson, Deachman, Deakon, De Bané, Douglas (Nanaimo- Cowichan-The Islands), Drury, Fairweather, Forest, Forget, Gibson, Gillespie, Gleave, Goode, Goyer, Gray, | Guilbault, Harkness, Hellyer, Honey, Hopkins, Howard (Okanagan Boundary), Isabelle, Jamieson, Knowles (Winnipeg North Centre), Laing (Vancouver South), Lang (Saskatoon- Humboldt), Laniel, Lefebvre, Legault, Lessard (LaSalle), | Lessard (Lac-Saint-Jean), Lewis, Loiselle, MacEachen, MacGuigan, MacInnis (Mrs.), Macquarrie, McCleave, McIlraith, Mahoney, Major, Marceau, Marchand (Langelier), Marchand (Kamloops- Cariboo), |
|---|---|---|--|

| | | | |
|------------|----------------|---------------------|--------------------|
| Mather, | Portelance, | Serré, | Trudeau, |
| Morison, | Pringle, | Sharp, | Trudel, |
| Nowlan, | Prud'homme, | Smith | Turner |
| Nystrom, | Ritchie, | (Northumberland- | (London East), |
| O'Connell, | Roberts, | Miramichi), | Turner |
| Olson, | Rochon, | Smith (Saint-Jean), | (Ottawa-Carleton), |
| Orange, | Rock, | Stafford, | Wahn, |
| Orlikow, | Rose, | Stewart (Okanagan- | Walker, |
| Pelletier, | Roy (Timmins), | Kootenay), | Watson, |
| Pepin, | Roy (Laval), | St. Pierre, | Weatherhead, |
| Perrault, | Saltzman, | Thomas | Whiting, |
| Pilon, | Schreyer, | (Maisonneuve), | Winch—107. |

By unanimous consent, it was ordered,—That the House proceed to Third Reading of Bill C-150 on Monday after completion of the Report Stage of the said Bill.

The following notices of motions:

(42) April 15, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting therein clause 75A as follows:

“75A. Section 641 of the said Act is repealed.”—*Mr. Gilbert.*

(43) April 15, 1969—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by inserting therein clause 75B as follows:

“75B. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 655 thereof, the following section:

655A. (1) Subject to the provisions of subsections (3) and (4), everyone convicted of an offence punishable on summary conviction under this Act, who, for a period of three years after he has served the sentence imposed or has paid the fine imposed as a result of this sole offence, has not been convicted of any offence under this Act, shall, for all purposes including those of this Act be deemed not to have committed the offence for which he was convicted.

(2) Subject to the provisions of sub-sections (3) and (4), everyone convicted of an indictable offence under this Act, who, for a period of five years after he has served the sentence imposed or has paid the fine imposed as a result of this sole offence, has not been convicted of any offence under this Act, shall, for all purposes including those of this Act be deemed not to have committed the offence for which he was convicted.

(3) A Board of Convictions Review shall be established by the Attorney General for Canada and upon the expiration of the periods in subsections (1) and (2) as the case may be a person may apply in writing to the Board to have his adjudication of guilt expunged.

(4) Upon receiving the application provided for in subsection (3), the Board of Convictions Review may, where the person has not been convicted of any offence under this Act within the period of three or five years as the case may be, make an order that his adjudication of guilt be expunged.

(5) Where the Board of Convictions Review denies the application it shall give written reasons and, the person may, within ten days after receiving such notice, appeal the decision to a superior court judge by notice of motion upon two days written notice to the Board.

(6) Where an order has been made by the Board of Convictions Review to expunge a person's adjudication of guilt, all documentation relating to his arrest and conviction shall be extracted from the files of all law enforcement agencies over which the Parliament of Canada has jurisdiction and shall be sealed and kept separately under the jurisdiction of the Attorney General for Canada.

(7) In all matters over which the Parliament of Canada has jurisdiction, a person may not be questioned with respect to arrests or acquittals which have been deemed not to have taken place pursuant to subsection (8) or with respect to convictions which have been expunged pursuant to the provisions of this section.

(8) Anyone arrested for the commission of an offence under this Act and subsequently released without further proceedings and, anyone receiving a verdict of acquittal, who has not been arrested or acquitted for a period of one year following the date of his arrest or acquittal as the case may be, shall, for all purposes including the purposes of this Act, be deemed not to have been arrested or acquitted.

(9) Nothing in this Act prohibits the reference, in any proceeding under this Act, to a person having been arrested, acquitted or convicted where such arrest, acquittal or conviction represents a subsequent arrest, acquittal or conviction, as the case may be."—*Mr. Gilbert.*

were ruled out of order on the grounds that they went beyond the scope of the Bill in that they purported to amend the Statute rather than the Bill now before the House.

Mr. Winch, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 110 the words "and for a limited period not exceeding fifteen days" in lines 10 and 11 on page 120.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-31, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay).

Bill S-32, An Act respecting The Canada Northwest Land Company (Limited).—*Mr. Wahn*.

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House completes proceedings on Bill S-6, An Act respecting The Canada Trust Company and Bill S-33, An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company, it will stand adjourned.

Bill S-6, An Act respecting The Canada Trust Company was again considered at the Report Stage.

Whereupon, the House resumed consideration of the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Peters, in amendment thereto,—That Clause 1 of the bill be deleted.

After further debate thereon, the said amendment was, by unanimous consent, withdrawn.

Bill S-6, An Act respecting The Canada Trust Company was concurred in at the Report Stage.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill S-33, An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Portelance for Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Broadbent for Mr. Saltsman on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Schreyer for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Perrault on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Borrie for Mr. Buchanan on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Pursuant to Special Order made this day, the House adjourned at 4.05 o'clock p.m. until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 147

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MAY 12, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-34, An Act respecting Nova Scotia Savings & Loan Company,—
Mr. McCleave.

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 100(2).

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes, 1, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 41 and 45 relating to the Department of National Health and Welfare; and

Votes 50 and 55 relating to the Medical Research Council.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 and 29*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 74 to the Journals).

Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of Report of the Task Force on Sports for Canadians (W. Harold Rea, Chairman)—dated February 28, 1969. (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,694—*Mr. Fortin*

1. How many departments presently employ departmental advisors on bilingualism, and what departments?

2. Of the departments referred to in part 1, which have a departmental advisor on bilingualism whose (a) mother tongue is French (b) mother tongue is English (c) other (d) who are bilingual?

3. What is the age and education level of the departmental advisors in each of the departments?

4. What is the job level in the structure of each department and at what level was the incumbent appointed in each of the departments?

No. 1,709—*Mr. Fortin*

1. Which of the following currently has an adviser on bilingualism on his staff: the Office of the Chief Electoral Officer, the Insurance Department, the National Gallery, the National Research Council, the Public Archives and National Library, the Privy Council, the Public Service Commission, the Royal Canadian Mounted Police, the Unemployment Insurance Commission and the Public Printing and Stationery Department?

2. Of those in part 1, which have departmental advisers on bilingualism (a) who have French as their mother tongue (b) who have English as their mother tongue (c) who have another language as their mother tongue (d) who are bilingual?

3. What are the ages and educational levels of the advisers on bilingualism of each of these bodies?

4. What is the administrative level of the position of adviser on bilingualism in each of these bodies, and in each case, at what level have such appointments been made?

No. 1,710—*Mr. Fortin*

1. What proprietary Crown corporations currently have advisers on bilingualism on their staffs?

2. Which of the corporations named in the reply to part 1 have advisers on bilingualism who (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. What are the ages and educational levels of the advisers on bilingualism of each of these corporations?

4. What is the administrative level of the position of adviser on bilingualism in each of these corporations and, in each case, at what level have such appointments been made?

No. 1,864—*Mr. Haidasz*

1. Which pesticides have been approved for use in Canada by any federal government agency or department?

2. Has the use of any pesticides been discontinued or banned by any federal government agency or department?

3. Has any federal government agency or department produced any publications, programs or films on the harmful effects of pesticides?

4. Which of these publications, programs or films have been released for information?

5. Which, if any, of these publications, programs or films have been withheld from the public?

No. 1,903—*Mr. Mather*

1. What is the estimated percentage of mental patients in hospitals, psychiatric wards and medical and surgical wards whose presence there is related to drinking alcoholic beverages?

2. What is the estimated percentage of arrests caused by drinking?

3. Does the Department of National Health and Welfare provide any money directly or through the provinces to persons or to families adversely affected by addiction to alcohol and, if so, how much?

4. What was the 1968 federal revenue from the sale of spirits?

5. What was the 1968 federal expenditure on promotion of temperance?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, as reported with amendments from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be amended by deleting in clause 110 the words "and for a limited period not exceeding fifteen days" in lines 10 and 11 on page 120.

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on division.

On motion of Mr. McIlraith for Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Olson, the said bill was concurred in.

Pursuant to Special Order made Friday, May 9, 1969, Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. McIlraith, moved,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mrs. MacInnis, proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-150 be not now read a third time, but that it be referred back to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, with instruction that the said Committee has power to amend Clause 13 of the said Bill, at lines 33 and 34 on page 31, by deleting the words “in accordance with regulations made by the Governor in Council” and by substituting therefor the following words: “in accordance with any law enacted by Parliament”.

And, a point of order having been raised as to the regularity of the said proposed amendment;

Mr. Deputy Speaker ruled the same not to be in order since it was not consistent with the clause which it purported to amend and also that it was in the nature of an expanded negative as it would, if adopted, be a negative of subclause (a) of the proposed new clause 179A(1).

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. Caouette, seconded by Mr. Fortin, proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act be not read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs with instructions to add a clause providing that clause 18 will come into force after the same has been approved by the Canadian people by means of a referendum.

And, a point of order having been raised as to the regularity of the said proposed amendment;

Mr. Speaker ruled the said proposed amendment out of order in that it was not relevant to the motion then before the House and that it went beyond the contents of the bill being considered and that it introduced a proposal involving expenditure of public moneys.

Debate was resumed on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Portelance on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Gendron, Rochon and Robinson for Messrs. Guay (St. Boniface), De Bané and Deakon on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Kaplan for Mr. O'Connell on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. MacEwan for Mr. MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Kaplan for Mr. Blair on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 7, 1969, for a copy of Annual Reports and Annual Financial Statements of the National Ballet Guild of Canada for the years 1964-68 inclusive.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 111*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated April 30, 1969, for copies of each report referred to in the submission of the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Committee on Science Policy on February 26, 1969, listed on pages 4380 to 4382, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 105*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated April 30, 1969, for copies of each report referred to in the submission of the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Com-

mittee on Science Policy on February 26, 1969, listed on pages 4395 and 4396, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 108*).

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 148

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 13, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered item 45 listed in the Estimates 1969-70, relating to the Canadian National Railways.

Your Committee commends same to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 and 24*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 75 to the Journals).

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference dated April 15, April 30 and May 7, 1969, your Committee has considered the following:

The Annual Reports of the Canadian National Railways for 1967 and 1968;

The Annual Reports of the Canadian National Railways Securities Trust for the years ended December 31, 1967 and 1968;

The Reports to Parliament of the Auditors on the accounts of the Canadian National Railway System for the years ended December 31, 1967 and 1968.

Your Committee commends the above reports to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 and 24*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 76 to the Journals).

Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to its Order of Reference of May 1, 1969, your Committee has considered the petitions for Private Bills of the following;

1. The Canada North-west Land Company (Limited),
2. Nova Scotia Savings & Loan Company,
3. Canadian Pacific Railway Company,
4. Thomas Ledwell Doyle, of the City of Moncton, New Brunswick and six other persons, praying for the passing of an Act incorporating "Atlantic Mutual Life Assurance Company" and, in French, "*La Compagnie mutuelle d'assurance-vie Atlantique*",

filed after the time specified in Standing Order 90, together with the Reports of the Clerk of Petitions thereon tabled on April 25, 1969 and on May 1, 1969, respectively.

The Parliamentary Agents of the different petitioners stated that the delay beyond the time specified by Standing Order 90 was occasioned, in part, by factors beyond the control of their clients. Nevertheless, they declared that it is essential that the proposed legislations be allowed to proceed during the present session of Parliament. They therefore respectfully asked that these petitions be received.

After hearing the reasons given for late-filing of these petitions, the Committee recommends that Standing Order 90 be suspended, in relation thereto, and that these petitions be received. The consequent charges as provided for by Standing Order 91(3) (a) and (c) amount to \$300. in each case.

The petitions referred to above, together with the reports of the Clerk of Petitions related thereto, are returned herewith.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 3*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 77 to the Journals).

By unanimous consent, on motion of Mr. Duquet, seconded by Mr. Caccia, the said Report was concurred in.

By unanimous consent, on motion of Mr. Olson, seconded by Mr. MacEachen, it was ordered,—That the Standing Committee on Regional Development be granted leave to adjourn from place to place within Canada for the

purpose of examining regional development programs, and that the clerk of the Committee and necessary supporting staff be authorized to accompany the Committee.

Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Constitution and By-Laws of the Akaitcho Students' Council together with Supplementary Information on other Northern Pupil Residences. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. Matte, seconded by Mr. Beaudoin, moved in amendment thereto,—That the word "now" be left out and the words "this day six months" be added at the end of the question.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Peters for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. O'Connell for Mr. Hogarth on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Broadbent, Turner (London East), O'Connell and McNulty for Messrs. Lewis, Serré, Weatherhead and Penner on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Scott for Mr. Moore (Wetaskiwin) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Chappell for Mr. Anderson on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Turner (London East), Serré and Penner for Messrs. O'Connell, Weatherhead and Jerome on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Harding for Mr. Burton on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Francis for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Twelfth Report, pursuant to Standing Order 97(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 93:

The Canada North-west Land Company (Limited), of the City of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation, to provide that the Company may apply for Letters Patent continuing the Company as a Corporation under Part I of the Canada Corporations Act, and for other purposes.

Canadian Pacific Railway Company, praying for the passing of an Act authorizing it to construct a line of railway in the Province of British Columbia and to enter into agreements with British Columbia Hydro and Power Authority with respect to certain lines of railway in the Province of British Columbia.

Thomas Ledwell Doyle, of the City of Moncton, New Brunswick, Maurice Edward Keating, of the City of Halifax, Nova Scotia, Judson Mitchell Logan, of the Town of Summerside, Prince Edward Island, and four other persons, praying for the passing of an Act incorporating "Atlantic Mutual Life Assurance Company" and, in French, "*La Compagnie mutuelle d'assurance-vie Atlantique*".

Nova Scotia Savings & Loan Company, of the City of Halifax, Nova Scotia, praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation, requiring its Directors to regulate the transfer of shares of the capital stock of the Company in certain circumstances, and for other purposes.

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 149

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 14, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 1 and 5, relating to the Department of Labour.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 10*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 78 to the Journals).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,256—*Mr. Skoberg*

1. For the fiscal years 1966-67, and 1967-68, what outside consultant studies have been undertaken or are presently in progress sponsored by the Department of Public Works?

2. What was the cost for each outside consultant study prepared for the Department and were the contracts from the Department awarded by competitive tendering and, if not, for what reason?

No. 1,496—*Mr. Lewis*

1. (a) What is the current government policy with regard to the support of Canadian graduate students engaged in graduate programs at universities outside Canada (b) what is the current policy of the Canada Council with regard to the support of Canadian graduate students engaged in graduate programs at universities outside Canada (c) what is the current policy of the National Research Council with regard to the support of Canadian graduate students engaged in graduate programs at universities outside Canada (d) do any of the current policies in (a), (b), (c) above represent a significant change from previous policies governing the same subject and, if so, in what respect and for what reasons?

2. (a) How many Canadian graduate students (i) were engaged in graduate programs outside of Canada (ii) were engaged in graduate programs in Canada, in each of the following academic years: 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69 (b) for each of the same years, in each of the categories (i) and (ii) above, how many of the students received assistance in the form of loans, bursaries or scholarships from the federal government or agencies created by the federal government (c) how many students in each of the categories (i) and (ii) above is it anticipated will receive assistance from the federal government or agencies created by the federal government in the academic years 1969-70, 1970-71, 1971-72?

3. Approximately how many places for graduate students (a) in the arts and social sciences (b) in the physical sciences, natural sciences and engineering (c) in total, will be available in Canadian universities in the academic years 1969-70, 1970-71, 1971-72?

No. 1,998—*Mr. Nesbitt*

Have any by-laws been passed by the Canada Council in pursuance of Section 10 of the Canada Council Act and, if so, what are these by-laws?

No. 2,095—*Mr. Muir* (Cape Breton-The Sydneys)

1. What has been the increase in the money supply, month by month, in 1968 and 1969 to date?

2. What was the percentage increase in the money supply for the following years: 1965, 1966, 1967, 1968, 1969?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 90, 103, 109, 113, 117, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157 and 158 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 91, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the cost-benefit study on the Queen Elizabeth telescope project referred to by the President of the Treasury Board in *Hansard* on March 19, 1969, page 6842.

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North (*Mr. Orlikow*), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all the educational programs referred to by the Minister of Indian Affairs and Northern Development in answer to Question No. 1,448, appearing in *Hansard*, April 23, 1969, Pages 7844-7845.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 118—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of an agreement between the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Farm Credit Corporation to provide for long term loans to Indians farming on reserves as announced by the Minister of Agriculture and the Minister of Indian Affairs and Northern Development on May 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 136—Mr. Burton*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all communications from Veterans and Veterans organizations protesting the government's long delay in presenting the White Paper on the Wood's Committee Report and the government's replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 148—Mr. Dinsdale*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all conventions and agreements signed by or on behalf of the Government of Canada at the conclusion of the 1968 Conference at The Hague on private international law.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 150—Mr. MacDonald (Egmont)*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act, be now read a third time and do pass.

And on the motion of Mr. Matte, seconded by Mr. Beaudoin, in amendment thereto,—That the word "now" be left out and the words "this day six months" be added at the end of the question.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alkenbrack,
Beaudoin,
Bigg,
Caouette,
Coates,
Code,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,

Dionne,
Flemming,
Forrestall,
Fortin,
Gauthier,
Godin,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Howe,

Lambert
(Edmonton West),
La Salle,
Latulippe,
MacEwan,
MacInnis (Cape
Breton-East
Richmond),
McCutcheon,
McGrath,

McIntosh,
McKinley,
McQuaid,
Marshall,
Matte,
Mazankowski,
Muir (Cape Breton-
The Sydneys),
Muir (Lisgar),
Nesbitt,

Noble,
Paproski,
Peddle,
Ricard,
Rodrigue,

Rondeau,
Rynard,
Schumacher,
Scott,

Simpson,
Southam,
Stewart (Marquette),
Tétrault,

Thomas (Moncton),
Thompson
(Red Deer),
Valade,
Yewchuk—53.

NAYS

MESSRS:

Alexander,
Badanai,
Barnett,
Barrett,
Basford,
Béchar, d,
Beer,
Bell,
Benjamin,
Benson,
Blouin,
Borrie,
Boulanger,
Brewin,
Broadbent,
Brown,
Burton,
Caccia,
Cadieux (Labelle),
Cafik,
Cantin,
Chappell,
Clermont,
Comtois,
Corbin,
Côté (Richelieu),
Côté (Longueuil),
Crossman,
Cullen,
Cyr,
Danson,
Davis,
Deachman,
Deakon,
De Bané,
Douglas (Nanaimo-
Cowichan-The
Islands),
Downey,
Drury,
Dubé,
Duquet,
Émard,

Éthier,
Fairweather,
Forest,
Forget,
Foster,
Francis,
Gendron,
Gervais,
Gibson,
Gilbert,
Gillespie,
Givens,
Gleave,
Goode,
Goyer,
Gray,
Guay (St. Boniface),
Guay (Lévis),
Guilbault,
Haidasz,
Harding,
Honey,
Hopkins,
Howard (Okanagan
Boundary),
Jerome,
Kierans,
Knowles (Winnipeg
North Centre),
Knowles (Norfolk-
Haldimand),
Laflamme,
Laing (Vancouver
South),
Langlois,
Laniel,
LeBlanc (Rimouski),
Lefebvre,
Legault,
Lessard (LaSalle),
Lessard
(Lac-Saint-Jean),

Lewis,
Lind,
MacEachen,
MacGuigan,
MacInnis (Mrs.),
Mackasey,
Macquarrie,
McCleave,
McIlraith,
McNulty,
Mahoney,
Major,
Marceau,
Marchand
(Langelier),
Marchand
(Kamloops-
Cariboo),
Mather,
Mongrain,
Monteith,
Moore,
Morison,
Munro,
Murphy,
Nowlan,
Nystrom,
O'Connell,
Orange,
Osler,
Otto,
Ouellet,
Pelletier,
Penner,
Perrault,
Peters,
Pilon,
Portelance,
Prud'homme,
Reid,
Richardson,
Ritchie,

Roberts,
Rochon,
Rose,
Roy (Timmins),
Roy (Laval),
Ryan,
Serré,
Sharp,
Skoberg,
Smerchanski,
Smith
(Northumberland-
Miramichi),
Smith (Saint-Jean),
Stafford,
Stanbury,
Stanfield,
Stewart (Cochrane),
Stewart (Okanagan-
Kootenay),
St. Pierre,
Sullivan,
Thomas
(Maisonneuve),
Tolmie,
Trudeau,
Trudel,
Turner
(London East),
Turner
(Ottawa-Carleton),
Wahn,
Walker,
Watson,
Whelan,
Whicher,
Whiting,
Winch,
Woolliams,
Yanakis—151.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alexander,
Badanai,
Barnett,

Barrett,
Basford,
Béchar, d,

Beer,
Bell,
Benjamin,

Benson,
Blouin,
Borrie,

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Boulanger, | Gilbert, | Mackasey, | Rochon, |
| Brewin, | Gillespie, | Macquarrie, | Rose, |
| Broadbent, | Givens, | McCleave, | Roy (Timmins), |
| Brown, | Gleave, | McIlraith, | Roy (Laval), |
| Burton, | Goode, | McNulty, | Ryan, |
| Caccia, | Goyer, | Mahoney, | Serré, |
| Cadieux (Labelle), | Gray, | Major, | Sharp, |
| Cafik, | Guay (St. Boniface), | Marceau, | Skoberg, |
| Cantin, | Guay (Lévis), | Marchand | Smerchanski, |
| Chappell, | Guilbault, | (Langelier), | Smith |
| Clermont, | Haidasz, | Marchand | (Northumberland- |
| Comtois, | Harding, | (Kamloops- | Miramichi), |
| Corbin, | Honey, | Cariboo), | Smith (Saint-Jean), |
| Côté (Richelieu), | Hopkins, | Mather, | Stafford, |
| Côté (Longueuil), | Howard (Okanagan | Mongrain, | Stanbury, |
| Crossman, | Boundary), | Moore, | Stanfield, |
| Cullen, | Jerome, | Morison, | Stewart (Cochrane), |
| Cyr, | Kierans, | Munro, | Stewart (Okanagan- |
| Danson, | Knowles (Winnipeg | Murphy, | Kootenay), |
| Davis, | North Centre), | Nesbitt, | St. Pierre, |
| Deachman, | Knowles (Norfolk- | Nowlan, | Thomas |
| Deakon, | Haldimand), | Nystrom, | (Maisonnette), |
| De Bané, | Laflamme, | O'Connell, | Tolmie, |
| Douglas (Nanaimo- | Laing (Vancouver | Orange, | Trudeau, |
| Cowichan-The | South), | Osler, | Trudel, |
| Islands), | Langlois, | Otto, | Turner |
| Drury, | Laniel, | Ouellet, | (London East), |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Pelletier, | Turner |
| Duquet, | Lefebvre, | Penner, | (Ottawa-Carleton), |
| Émard, | Legault, | Perrault, | Wahn, |
| Éthier, | Lessard (LaSalle), | Peters, | Walker, |
| Fairweather, | Lessard | Pilon, | Watson, |
| Forest, | (Lac-Saint-Jean), | Portelance, | Whelan, |
| Forget, | Lewis, | Prud'homme, | Whicher, |
| Foster, | Lind, | Reid, | Whiting, |
| Francis, | MacEachen, | Richardson, | Winch, |
| Gendron, | MacGuigan, | Ritchie, | Woolliams, |
| Gervais, | MacInnis (Mrs.), | Roberts, | Yanakis—149. |
| Gibson, | | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|------------------|--------------------|----------------------|
| Alkenbrack, | Gauthier, | McGrath, | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Godin, | McIntosh, | Rondeau, |
| Bigg, | Grills, | McKinley, | Rynard, |
| Caouette, | Gundlock, | McQuaid, | Schumacher, |
| Coates, | Hales, | Marshall, | Scott, |
| Code, | Howe, | Matte, | Simpson, |
| Crouse, | Lambert | Mazankowski, | Southam, |
| Danforth, | (Edmonton West), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Diefenbaker, | La Salle, | Muir (Cape Breton- | Sullivan, |
| Dinsdale, | Latulippe, | The Sydneys), | Tétrault, |
| Dionne, | MacEwan, | Muir (Lisgar), | Thomas (Moncton), |
| Downey, | MacInnis (Cape | Noble, | Thompson |
| Flemming, | Breton-East | Paproski, | (Red Deer), |
| Forrestall, | Richmond), | Peddle, | Valade, |
| Fortin, | McCutcheon, | Ricard, | Yewchuk—55. |

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of the amendment made by the Senate to Bill C-157, An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals;

Mr. MacEachen for Mr. Olson, seconded by Mr. Laing (Vancouver South), moved,—That the said amendment be now read a second time and concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Senate amendment was read the second time and concurred in, on division.

Bill S-15, An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, was concurred in at the Report Stage.

Mr. Munro, seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-153, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act, as reported by the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, was concurred in at the Report Stage.

Mr. MacEachen for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Munro, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Smerchanski and Duquet for Messrs. Kaplan and Hymmen on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 150

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 15, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Duquet, seconded by Mr. Allmand, the Second Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented to the House on Thursday, March 27, 1969, was concurred in.

Mr. Rock, seconded by Mr. Langlois, by leave of the House, introduced Bill C-193, An Act to amend the Indian Act (rights of Indian women upon marriage), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to section (9) of Standing Order 58, Mr. Macquarrie, seconded by Mr. McCutcheon, moved,—That this House regrets that this government's mismanagement of the postal service imposes on the country a steadily deteriorating service at higher cost to the public and contributes to a declining morale among the postal workers.

And debate arising thereon;

Mr. Benjamin, seconded by Mr. Nystrom, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting therein, immediately after the words “mismanagement of the postal service”, the following words:

“including a postal rates policy which seriously threatens the continued existence of church, farmer, labour, co-operative and other non-profit Canadian publications”.

And debate arising thereon; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the debate pursuant to Standing Order 58(9);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|---------------------|------------------|----------------------|
| Aiken, | Gilbert, | MacInnis (Mrs.), | Paproski, |
| Alexander, | Gleave, | Macquarrie, | Peddle, |
| Alkenbrack, | Grills, | McCleave, | Peters, |
| Barnett, | Gundlock, | McCutcheon, | Ricard, |
| Bell, | Hales, | McGrath, | Ritchie, |
| Bigg, | Hees, | McIntosh, | Rondeau, |
| Broadbent, | Howe, | McKinley, | Schumacher, |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | McQuaid, | Scott, |
| Caouette, | North Centre), | Marshall, | Simpson, |
| Carter, | Lambert | Mather, | Skoberg, |
| Code, | (Edmonton West), | Mazankowski, | Southam, |
| Crouse, | La Salle, | Monteith, | Stanfield, |
| Danforth, | Lewis, | Muir (Lisgar), | Stewart (Marquette), |
| Dinsdale, | MacDonald (Egmont), | Nesbitt, | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | MacEwan, | Noble, | Thompson |
| Downey, | MacInnis (Cape | Nowlan, | (Red Deer), |
| Forrestall, | Breton-East | Nystrom, | Winch, |
| Gauthier, | Richmond), | | Woolliams, |
| | | | Yewchuk—67. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|----------------|
| Allmand, | Crossman, | Hopkins, | Marchand |
| Anderson, | Danson, | Howard (Okanagan | (Langelier), |
| Andras, | De Bané, | Boundary), | Mongrain, |
| Badanai, | Drury, | Isabelle, | O'Connell, |
| Basford, | Dubé, | Jerome, | Osler, |
| Bécharde, | Duquet, | Kaplan, | Otto, |
| Benson, | Émard, | Kierans, | Ouellet, |
| Borrie, | Forest, | Langlois, | Pelletier, |
| Boulanger, | Forget, | Laniel, | Penner, |
| Breau, | Foster, | Leblanc (Laurier), | Pepin, |
| Brown, | Francis, | Legault, | Pilon, |
| Caccia, | Gendron, | Lessard (LaSalle), | Portelance, |
| Cadieux (Labelle), | Gibson, | Lessard | Prud'homme, |
| Cafik, | Gillespie, | (Lac-Saint-Jean), | Reid, |
| Cantin, | Givens, | MacEachen, | Richardson, |
| Chappell, | Goyer, | MacGuigan, | Roberts, |
| Clermont, | Gray, | McBride, | Rochon, |
| Comtois, | Guay (St. Boniface), | McIlraith, | Rock, |
| Corbin, | Guilbault, | McNulty, | Roy (Timmins), |
| Côté (Richelieu), | Haidasz, | Major, | Ryan, |
| Côté (Longueuil), | Honey, | Marceau, | |

| | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|-------------|
| Serré, | Stewart (Cochrane), | Trudeau, | Wahn, |
| Sharp, | Stewart (Okanagan- | Trudel, | Walker, |
| Smerchanski, | Kootenay), | Turner | Watson, |
| Smith (Saint-Jean), | St. Pierre, | (London East), | Whelan, |
| Stafford, | Thomas | Turner | Whiting—99. |
| Stanbury, | (Maisonneuve), | (Ottawa-Carleton), | |

And the question being put on the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|---------------------|------------------|----------------------|
| Aiken, | Gilbert, | MacInnis (Mrs.), | Paproski, |
| Alexander, | Gleave, | Macquarrie, | Peddle, |
| Alkenbrack, | Grills, | McCleave, | Peters, |
| Barnett, | Gundlock, | McCutcheon, | Ricard, |
| Bell, | Hales, | McGrath, | Ritchie, |
| Bigg, | Hees, | McIntosh, | Rondeau, |
| Broadbent, | Howe, | McKinley, | Schumacher, |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | McQuaid, | Scott, |
| Caouette, | North Centre), | Marshall, | Simpson, |
| Carter, | Lambert | Mather, | Skoberg, |
| Code, | (Edmonton West), | Mazankowski, | Southam, |
| Crouse, | La Salle, | Monteith, | Stanfield, |
| Danforth, | Lewis, | Muir (Lisgar), | Stewart (Marquette), |
| Dinsdale, | MacDonald (Egmont), | Nesbitt, | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | MacEwan, | Noble, | Thompson |
| Downey, | MacInnis (Cape | Nowlan, | (Red Deer), |
| Forrestall, | Breton-East | Nystrom, | Winch, |
| Gauthier, | Richmond), | | Woolliams, |
| | | | Yewchuk—67. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Duquet, | Legault, | Rochon, |
| Anderson, | Émard, | Lessard (LaSalle), | Rock, |
| Andras, | Forest, | Lessard | Roy (Timmins), |
| Badanai, | Forget, | (Lac-Saint-Jean), | Ryan, |
| Basford, | Foster, | MacEachen, | Serré, |
| Béchar, d, | Francis, | MacGuigan, | Sharp, |
| Benson, | Gendron, | McBride, | Smerchanski, |
| Borrie, | Gibson, | McIlraith, | Smith (Saint-Jean), |
| Boulanger, | Gillespie, | McNulty, | Stafford, |
| Breau, | Givens, | Major, | Stanbury, |
| Brown, | Goyer, | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Caccia, | Gray, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Cadieux (Labelle), | Guay (St. Boniface), | (Langelier), | Kootenay), |
| Cafik, | Guilbault, | Mongrain, | St. Pierre, |
| Cantin, | Haidasz, | O'Connell, | Thomas |
| Chappell, | Honey, | Osler, | (Maisonneuve), |
| Clermont, | Hopkins, | Otto, | Trudeau, |
| Comtois, | Howard (Okanagan | Ouellet, | Trudel, |
| Corbin, | Boundary), | Pelletier, | Turner |
| Côté (Richelieu), | Isabelle, | Penner, | (London East), |
| Côté (Longueuil), | Jerome, | Pepin, | Turner |
| Crossman, | Kaplan, | Pilon, | (Ottawa-Carleton), |
| Danson, | Kierans, | Portelance, | Wahn, |
| De Bané, | Langlois, | Prud'homme, | Walker, |
| Drury, | Laniel, | Reid, | Watson, |
| Dubé, | Leblanc (Laurier), | Richardson, | Whelan, |
| | | Roberts, | Whiting—99. |

By unanimous consent, on motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Marchand (Langelier), it was ordered,—That a Special Committee be appointed to consider Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, with power to send for persons, papers and records, to print from day to day its evidence and proceedings, to sit while the House is sitting, and to report from time to time;

That the said committee consist of 12 Members to be designated at a later date;

That Government Order Number 4 on the Order Paper be amended to reflect the proposed change in the committee to which the bill will be referred.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Serré and Breau for Messrs. O'Connell and Loiselle on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Forget for Mr. LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Mr. Laflamme for Mr. Noël on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Guay (St. Boniface) for Mr. LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Ritchie for Mr. Danforth on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Grills for Mr. Scott on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Penner for Mr. Murphy on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Deakon and Smerchanski for Messrs. Émard and Sulatycky on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Blouin on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Portelance for Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Kaplan for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Breau for Mr. Cyr on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Perrault for Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

At 10.18 o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 151

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 16, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25 and L115 relating to the Department of Manpower and Immigration.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 and 11*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 79 to the Journals).

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be suspended this day and that questions raised on an adjournment motion be taken up.

The Order being read for the second reading and reference to the Special Committee on the official languages Bill of Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada;

Mr. MacEachen for Mr. Trudeau, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

And debate arising thereon;

Pursuant to Special Order made this day, at 4.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed under Standing Order 40.

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Goyer for Mr. Buchanan on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Lewis for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Foster for Mr. Serré on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Yewchuk for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Regional Development.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 14, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated January 15, 1969, for a copy of all correspondence between the Government of Canada and any other persons, organizations, or governments, with respect to the construction of the Northumberland Strait Crossing project since September 1, 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 61*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 14, 1969, for copy of an agreement between the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Farm Credit Corporation to provide for long term loans to Indians farming on reserves as announced by the Minister of Agriculture and the Minister of Indian Affairs and Northern Development on May 1, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 136*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 14, 1969, for copies of all conventions and agreements signed by or on behalf of the

Government of Canada at the conclusion of the 1968 Conference at The Hague on private international law.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 150*).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Industry, for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 16 of the Department of Industry Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1963. (English and French).

At 4.39 o'clock p.m., the House adjourned until Tuesday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(3).

No. 152

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 20, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Watson, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, April 15, 1969, your Committee has considered Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, and has agreed to report it with the following amendments:

In Clause 5, sub-clause 1, strike out in lines 2 and 3 of page 4, the words "only such persons as" and substitute the following therefor:

"at least two persons who".

In Clause 6, on line 42 of page 4, remove the period at the end of the clause, substitute a comma and insert immediately after the words "shares thereof", the following:

"provided further that no member who owns any shares of any company engaged in any phase of the oil or gas industry in Canada shall vote when a question affecting such a company is before the Committee."

In Clause 13, sub-clause 1, strike out all the words after the word "Act" in line 3 of page 9 and insert the following therefor:

"but a prosecution may be instituted for such an offence only with the consent of the Minister."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 19 to 21 and 23*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 80 to the Journals).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Nineteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 8

Amend sub-clause 3 to read as follows:

"In the event of the absence or incapacity of the President, or if the office of President is vacant, the Board shall authorize a director or an officer of the Corporation to act as the President for the time being *and to fix the terms and conditions of his appointment and his remuneration*, but no person so authorized by the Board has authority to act as President for a period exceeding sixty days without the approval of the Governor in Council."

Clause 9

In sub-clause 1 delete the words "while absent from his ordinary place of residence" in lines 13 and 14.

Clause 16

Add a new sub-clause (3), as follows:

"Every by-law made under sub-section (1) shall be laid before Parliament within fifteen days after it has been approved by the Minister, or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issues Nos. 43 to 47 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as appendix No. 81 to the Journals).

Mr. Basford, seconded by Mr. Kierans, by leave of the House, introduced Bill C-194, An Act to amend the Patent Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Benson, seconded by Mr. Davis, by leave of the House, introduced Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to increase the maximum loan amount to a fisherman from ten thousand dollars to twenty-five thousand dollars, and to establish a new period during which the Minister of Finance may

guarantee loans made by banks and other lenders to fishermen and to limit his maximum liability during the new period to ten million dollars for each type of lender.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

And debate continuing;

By unanimous consent, Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Press Release, dated May 20, 1969, issued from the Office of the Minister of Justice containing draft motions to be moved to Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, before the Special Committee of the House. (English and French).

Ordered,—That the said Press Release be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Moore, Horner and Thomson (Battleford-Kindersley) for Messrs. Ritchie, Downey and Gleave on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Stanbury on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Carter, Peddle and Smith (Saint-Jean) for Messrs. McGrath, Lundrigan and Breau on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Chappell and Brewin for Messrs. Sullivan and Benjamin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Sullivan and Foster for Messrs. Whiting and Morison on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Anderson for Mr. Deakon on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 30, 1969, for a copy of the Treasury Board Minute 642800, being an agreement between the Department of Public Works and Imperial Oil Limited concerning marine terminal facilities at Fort Churchill, Manitoba.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 114*).

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 153

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 21, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Harding, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), by leave of the House, introduced Bill C-196, An Act to provide for the Establishment of the Canada Disaster Fund, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,253—*Mr. MacLean*

1. What is the advertising budget of each department of the Government of Canada and each agency or corporation of the Government of Canada for the fiscal years 1961-62, 1966-67, 1967-68 and 1968-69?
2. For each department, who were the advertising agencies in each year?
3. What were the commissionable billings?
4. What funds other than commissions on billings were paid to the agency and for what purpose?

No. 1,890—*Mr. Coates*

What have been the amounts of public funds expended on the official residence of the Prime Minister for each of the fiscal years from 1957-58 to the present and of that amount in each year, how much was for maintenance and how much for improvements and in each instance, what were the improvements carried out?

No. 1,891—*Mr. Coates*

What have been the amounts of public funds expended on the summer residence of the Prime Minister for each of the fiscal years from 1957-58 to

the present and of that amount in each year, how much was for maintenance and how much for improvements and in each instance, what were the improvements carried out?

No. 2,114—*Mr. MacDonald* (Egmont)

1. Since January 1, 1966, what trade missions or delegations have been sponsored by the Department of Industry, Trade and Commerce and what products were promoted?

2. Since January 1, 1966, what trade fairs, exhibitions, etc., have been supported or promoted by the Department of Industry, Trade and Commerce and what products have been promoted?

3. Has any trade mission or exhibition been sponsored or promoted by the Department of Industry, Trade and Commerce having to do with the sale of seed potatoes?

4. Is consideration being given by the Department to organize a trade mission or exhibition to increase the sale of seed potatoes?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 90, 103, 109, 113, 117, 119, 120, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 133, 134, 137, 138, 139, 140, 142, 144, 145, 146, 147, 149, 151, 152, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 167, 168, 169, 171, 172, 173 and 174 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 121, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the cost-benefit studies on the domestic communications satellite systems referred to by the Minister of Communications in answer to Question No. 1,881 in *Hansard* of April 23, 1969, Page 7849,

having been called was at the request of the honourable Member for Selkirk (Mr. Schreyer), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 122, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the cost-benefit studies related to the proposed satellite communication system of the Government of Canada referred to by the Minister of Communications and his officials before the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, on April 22 and April 25, 1969,

having been called was, at the request of the honourable Member for Selkirk (Mr. Schreyer), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 123, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of all correspondence between the Government of Canada and the provincial governments regarding the federal government's satellite communication system as referred to by the Minister of Communications before the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts on April 22, 1969.

having been called was, at the request of the honourable Member for Selkirk (Mr. Schreyer), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and the Canadian automobile companies regarding recalls of motor vehicles due to faulty workmanship referred to by the Minister of Transport in answer to Question No. 1,898 in *Hansard* of April 23, Page 7850.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 131—Mr. Mather*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of the agreements and arrangements between the Defence Research Board and foreign countries and foreign defence science agencies referred to in the Submission of the Department of National Defence to the Senate Special Committee on Science Policy on Thursday, October 24, 1968, Page 327 to Page 329, Number 4 of the Proceedings of the Committee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 132—Mr. Lewis*).

Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents relating to 1967-1969 teaching contracts for service in Department of National Defence Schools overseas as well as a copy of such contracts and regulations as would apply to such postings.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 141—Mr. MacDonald (Egmont)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the consultant report by METRA Consulting Group Limited on the Sydney Steel Corporation prepared for the Atlantic Development Board.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 143—Mr. Broadbent*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Government of Canada, particularly as represented by the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Province of Newfoundland with respect to the creation of a National Park at Bonne Bay, Newfoundland.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 153—Mr. Marshall*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 166—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the federal government's Contracts, Regulations, Orders in Council 1964-1467, 1966-533, 1967-12, 1968-465, pursuant to the Financial Administration Act, and the

Treasury Board Management Improvement Policy Statement (MI-9-66) and Treasury Board Guidelines (Information Bulletin 1966-2), referred to by the President of the Treasury Board in answer to Question No. 933 on the Order Paper.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 170—Mr. Skoberg*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Downey for Mr. Hales on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Lewis for Mr. Brewin on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Forrestall and Barrett for Messrs. Moores and Mahoney on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Sullivan and Benjamin for Messrs. Chappell and Brewin on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Leblanc (Laurier) for Mr. Noël on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Loiselle, Murphy, Roy (Timmins) and MacGuigan for Messrs. Breau, Foster, Penner and Whiting on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Forget for Mr. Jerome on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Corbin and Pringle for Messrs. Émard and Mongrain on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Downey and Danforth for Messrs. McKinley and Korchinski on the Standing Committee on Agriculture.

Mrs. MacInnis and Mr. Benjamin for Messrs. Burton and Lewis on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Penner for Mr. Kaplan on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 21, 1969, for copies of all correspondence between the Government of Canada and the Canadian automobile companies

regarding recalls of motor vehicles due to faulty workmanship referred to by the Minister of Transport in answer to Question No. 1,898 in *Hansard* of April 23, Page 7850.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 131*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 21, 1969, for a copy of all telegrams, correspondence and other documents relating to 1967-1969 teaching contracts for service in Department of National Defence Schools overseas as well as a copy of such contracts and regulations as would apply to such postings.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 141*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 21, 1969, for a copy of the consultant report by METRA Consulting Group Limited on the Sydney Steel Corporation prepared for the Atlantic Development Board.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 143*).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-802, dated April 22, 1969, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the shipment of approximately 30,000 tons of wheat per annum from April 22, 1969 to March 24, 1974, to the State of Haiti and the Minoterie d'Haiti, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By unanimous consent, at 5.55 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 154

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 22, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of April 2, 1969, which reads:

“Ordered,—That the Report of the Representation Commissioner on Methods of Registration of Electors and Absentee Voting, 1968, made pursuant to section 9 of the Representation Commissioner Act be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections”,

your Committee held five meetings and heard Mr. Nelson Castonguay, Representation Commissioner, as witness.

Having studied the said report and in consideration of the testimony obtained, your Committee is of the opinion that the establishment of a permanent voters list in Canada similar to those referred to in the Representation Commissioner's Report, is not advisable since it would cause more problems than it would solve.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 8 to 10 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 82 to the Journals).

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Estimates 1969-70:

Votes 1, 10 and 15 relating to the Department of External Affairs;

Votes 30, 35 and L35 relating to the Canadian International Development Agency;

Vote 40 relating to the International Joint Commission.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 38, 39, 44, 45*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 83 to the Journals).

Mr. Caccia, from the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following item listed in the Main Estimates 1969-70:

Vote 30 relating to the Immigration Appeal Board.

Your Committee commends it to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 12*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 84 to the Journals).

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-197, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Basford, seconded by Mr. Kierans, by leave of the House, introduced Bill C-198, An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject-matter of certain of those amendments, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill, is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject-matter of certain of those amendments, in connection with the administration of the Canada Corporations Act, more particularly to provide for the payment of expenses to be incurred with respect to the investigation of the affairs of companies and to authorize the increase in the membership of the Restrictive Trade Practices Commission from three to four members

to take account of the added duties arising from the investigation measures introduced by the amendments to the Canada Corporations Act, and to provide for other consequential and related amendments.

Mr. Mather, seconded by Mrs. MacInnis, by leave of the House, introduced Bill C-199, An Act respecting noise in factories, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Caouette, seconded by Mr. Laprise, moved,—That, in the opinion of the House, the Government has failed to take adequate measures in order to give Canadians the benefit of a policy of distribution of goods and services which would allow each citizen to obtain his share of Canadian abundance.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill S-15, An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, without amendment.

Debate was resumed on the motion of Mr. Caouette, seconded by Mr. Laprise,—That, in the opinion of the House, the Government has failed to take adequate measures in order to give Canadians the benefit of a policy of distribution of goods and services which would allow each citizen to obtain his share of Canadian abundance.

And after further debate, proceedings on the motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Nowlan and Peddle for Messrs. Marshall and McGrath on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Bigg for Mr. McCutcheon on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Osler for Mr. Corbin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Jerome for Mr. Forget on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Langlois for Mr. Lind on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Proceedings under the Industrial Relations and Disputes Investigation Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 68 of the said Act, chapter 152, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 155

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 23, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-36, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act.—*Mr. Benson.*

Mr. Lessard (Lac-Saint-Jean) for Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, March 10, 1969, your Committee travelled from place to place in the four provinces of western Canada, from April 9 to April 20, 1969. Your Committee sought permission to travel west because it felt a need to augment its understanding of agriculture as it is practised from coast to coast, and thus be more effective in making recommendations for policy and legislative changes. In addition, your Committee wished to meet farmers in their local environments to indicate its real concern for the problems facing them.

There were immediate problems which prompted the request to travel to the four western provinces, all of them associated with grain production. Grain farmers faced unusually difficult harvest conditions in 1968. Then, the severe winter hampered transportation, and grain prices have been relatively depressed. In addition, delivery quotas are at a low level. Also, your Committee wished to take a first-hand look at other facets of the Canadian agricultural industry.

Briefly, agriculture in western Canada may be summarized as follows: Manitoba agriculture is dominated by grains, but there is a considerable invest-

ment in livestock production, including beef, swine, poultry and dairy cattle. Specialized crop farming includes sunflowers, small fruits and vegetables. Saskatchewan, more than any other province, depends on grain production, particularly wheat. Alberta has a strong balance between livestock and grain production. British Columbia has an extremely diverse agricultural industry, including a strong tree fruits industry, small fruits, vegetables, livestock of all forms and grain and forage crops.

Your Committee visited farmers, research stations, processing plants, universities, wineries and grain elevators. It met officials in board rooms and heard delegations in town halls that were filled to overflowing. The Committee set a precedent for House of Commons Committees by splitting into groups of two or three to visit 24 different locations in Saskatchewan. The turnout of farmers, representatives of associations involved in the agricultural industry and government officials, was impressive. Your Committee estimates that it contacted more than 18,000 farmers and farm representatives in Saskatchewan alone.

Altogether, the trip included visits to: Edmonton, Kinsella, Lacombe and Calgary, Alberta; Vancouver, Cloverdale, Abbotsford, Agassiz, Victoria and Kelowna, British Columbia; Carlyle, Grenfell, Regina, Punnichy, Nokomis, Saskatoon, Hafford, Humboldt, Shaunavon, Swift Current, Melville, Canora, Weyburn, Assiniboia, Battleford, Kerrobert, Porcupine Plain, Kelvington, Meadow Lake, Glaslyn, Moose Jaw, Outlook, Prince Albert and Tisdale, Saskatchewan; Winnipeg, Altona, Portage la Prairie and Selkirk, Manitoba.

Your Committee held five hearings in: Edmonton, Alberta; Abbotsford and Kelowna, British Columbia; Regina, Saskatchewan; Winnipeg, Manitoba. Details are in the relevant printed Minutes of Proceedings and Evidence.

In reference to wheat, your Committee heard briefs which recommended:

- the strengthening of the International Grains Agreement.
- increased efforts to develop and maintain international markets for wheat.
- a new grading system.
- more research on marketing, grading and variety development.
- a two-price system with a higher price for domestic consumption, a lower price for international trade. Various domestic price levels were recommended.
- a one-year emergency acreage payment to alleviate cash shortage problems of some prairie farmers.
- that the marketing of flax, rape-seed and rye be placed under the Canadian Wheat Board.
- a sales organization for all grains.
- improvements in transportation, including a transportation controller and co-ordinator, efforts to hold the line on shipping costs and more extensive development of a Hudson's Bay route.
- the establishment of terminal elevators in Europe.
- the block system of grain handling.

- a review of input costs, including a study of the efficiency of farm supply industries.
- increased foreign aid, including the establishment of a World Food Bank.
- decreased crop insurance costs.
- government machinery to settle labour disputes that could hamper the marketing of farm produce.
- removal of the 11 per cent sales tax on building materials.
- improved Dominion Bureau of Statistics production estimates.
- free movement of feed grains inter-provincially.
- more effective control by the Canadian Wheat Board of feed grain movements.
- an emergency floor price for export wheat.

In reference to livestock production, your Committee heard briefs which recommended:

- a tariff on live poultry, equal to the tariff on eviscerated or dressed poultry.
- a national marketing board for both eggs and poultry meats.
- continuation of feed freight assistance into British Columbia.
- abolition of feed freight assistance; Alberta hog producers felt that feed, grain freight assistance discriminates against Alberta producers.

In reference to special crops, your Committee heard a number of recommendations from fruit and vegetable growers in British Columbia. They included recommendations that:

- farmer-owned processing plants be given Area Development grants to build storage facilities.
- the revenues derived from jam duties be given to producers.
- anti-dumping measures be made more effective.
- the government take steps to assist the apple producers to retain the United Kingdom market.
- the revenues derived from the duty on canned fruits and fruit products be given to the industry.
- the government not abandon established apple grading nomenclature.
- the government take steps to limit competition from subsidized Australian imports.
- the government step up its efforts to control pollution.
- the government help food processing industries to develop pollution control.
- the government offer Farm Credit Corporation loans to tree fruit farmers that would not require repayment for a five-year term.

In reference to the dairy industry, your Committee heard briefs which recommended:

- that the Canadian Dairy Commission change its policies to alleviate regional problems. In British Columbia and Alberta, dairy farmers said subsidy payments and quota regulations should be changed to promote increased production in these areas where butter is currently being imported.
- that quota regulations be changed to allow new producers to enter the industry without need to purchase quotas.
- that the government create regulations to discriminate against “imitation” milk—i.e. all dairy substitutes.
- a school lunch program.

The egg industry briefs recommended:

- the establishment of a national egg marketing board.
- regulations to control the production of powdered eggs.
- research into powdered egg production and uses.
- changes in feed freight assistance. The recommendations varied according to geographical locations, some asking for more assistance, others asking that the program be scrapped.

There were also recommendations that:

- an import duty equal to 50 cents per 100 pounds of sugar be instituted, a measure to protect sugar beet producers from subsidized imports.
- a conservation dam be built at Sugar Lake instead of Mabel Lake.

After reviewing the briefs and the major recommendations, your Committee feels that the problems and solutions go much deeper than the foregoing suggest.

Your Committee feels that the economic return is inadequate in relation to the commitment in agricultural resources, namely: capital, land and labour. As a result, the agricultural industry faces two associated problems:

1. The world cannot afford to buy all the food Canadian agriculture produces at prices that will ensure adequate profit margins for all Canadians involved in the industry.

2. Farmer returns, as compared to labour returns in the Canadian economy as a whole, are unacceptably low for a large percentage of farmers.

During the tour, your Committee found an overwhelming concern with food production costs and prices. Significantly, there was no mention of the social problems of agricultural communities; there was no mention of direct subsidies geared to people rather than resources or products and there was no mention of a need to mobilize resources—including farmers and their families—out of agriculture.

Your Committee feels that long-term goals, policies and programs are necessary for the solution of the basic problems of the agricultural industry. Many of the recommendations the Committee received are short term solutions geared only to the immediate future. Although your Committee sympathizes strongly with the producers experiencing these problems, it also recognizes that short-term solutions should not be such that they produce even greater problems in the longer term. In general, your Committee feels that any solutions which attract more total resources into the major sectors of the agricultural industry could have long-term detrimental effects.

Your Committee also recognizes that the Federal Task Force on Agriculture is preparing a comprehensive report and is expected to make recommendations for long-term solutions to the problems of Canadian agriculture.

In view of the foregoing, your Committee hopes that the Task Force will place emphasis on solutions that would correct the major problems. Your Committee also considers that the solutions should include proposals that would make transitions, where necessary, as painless as possible for the people involved in the industry. Your Committee feels it would be imprudent to recommend legislative changes of the scope it deems necessary to solve the basic agricultural problems before the Task Force on Agriculture completes its report.

As a result of a resolution adopted during the trip, your Committee recommends to the Government the advisability of the establishment of tariffs or other protective measures that will provide that the tariff rates applicable to the importation of live poultry into Canada be made comparable, weight percentage wise, to those rates already in effect on the importation of eviscerated or dressed poultry.

Your Committee also recommends to the Government the advisability of:

- all out efforts by the Canadian Wheat Board and the Government of Canada to develop and maintain international markets for wheat;
- establishment of a two price system or something in lieu of it;
- establishment of a detailed study of terminal and transportation facilities for all grains;
- establishment of an emergency floor price for export wheat;
- increased efforts to control pollution.

Your Committee further recommends to the Government the advisability of measures for alleviating the critical cash position of farmers in the predominantly grain-growing areas of western Canada.

During the tour, the Committee heard many criticisms of the situations in the dairy and feed grain industries. Your Committee reserves recommendations in these fields until completion of its tour of eastern Canada.

Your Committee feels that the western trip was invaluable in acquainting Members with agriculture as it is practised in the four western provinces. It gave the Members the opportunity to see agriculture first-hand, to recognize its problems in action and to talk to farmers and farm leaders on a person-to-person basis. Your Committee recommends the advisability of further trips of a similar nature in the future.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23, 24, 27 to 33, 38 and 40*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 85 to the Journals).

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Cadieux (Labelle), by leave of the House introduced Bill C-200, An Act respecting the expropriation of land, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill, is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure respecting the expropriation of land to provide for the acquisition and abandonment of land by the Crown in right of Canada; for the appointment, remuneration and expenses of hearing officers and of negotiators; and also for the payment of compensation, interest and costs.

Mr. Andras, seconded by Mr. Pepin, by leave of the House, introduced Bill C-201, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill, is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House a measure to amend the National Housing Act, 1954, to extend for an additional five years the period within which the construction of a sewage treatment project in respect of which a loan has been or is to be made under Part VIB of the Act must be completed if the municipality or municipal sewerage corporation is to be forgiven payment of a part of the principal amount of the loan and of the accrued interest thereon.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

By unanimous consent, Orders numbered one to nine were allowed to stand.

Bill S-31, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

By unanimous consent, the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed under Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Seaway International Bridge Corporation, Ltd., for the year ended December 31, 1968, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jamieson,—Report of the St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1968, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 4.17 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 156

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, MAY 26, 1969

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the Annual and Supplementary Reports of the Canadian Wheat Board for the years 1965-1966, 1966-1967 and 1967-1968 be referred to the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. MacEachen, by leave of the House, introduced Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill, is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, more particularly to provide for the determination of maximum amounts to be paid for primary and secondary development incentives; and to provide further for other consequential and related amendments.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-36, An Act to amend the Foreign Insurance Companies Act.—*Mr. Benson.*

Pursuant to Standing Order 39(4) the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,595—*Mr. Robinson*

1. How many people (a) male (b) female, have been allowed entry into Canada as students during each of the years 1960-68 inclusive?

2. From what country of origin did each student come and how many came from each country represented in each of the years 1960-68 inclusive?

3. What is the racial origin of each person (a) male (b) female, allowed entry into Canada as a student during each of the years 1960-68 inclusive?

4. Have any people (a) male (b) female been refused entry into Canada as students during each of the years 1960-68 inclusive, and what was the reason for refusal in each case?

5. How many students from outside Canada received support and/or allowances from the federal government, directly or indirectly, and what was the value received by each student in Canadian dollars during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,879—*Mr. Latulippe*

1. Which Canadian Government bond issues reached maturity between April 1, 1967 and April 1, 1969?

2. Which of these issues was the government able to pay on maturity without further borrowing?

3. Which of the issues maturing within this period were replaced by new issues on new conditions and rates of interest?

4. In each case, what are the interest rates and terms and what are the differences between the interest rates of the old issues and those of the new?

No. 1,924—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Labour provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada, and, if so, to what extent, in what amounts, and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of *Mr. Trudeau*, seconded by *Mr. McIlraith*,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Lambert (Bellechasse) for Mr. Dumont on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Gleave, Korchinski, Gundlock and Yewchuk for Messrs. Burton, Grills, La Salle and Danforth on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Saltsman and Burton for Mr. Benjamin and Mrs. MacInnis on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. McQuaid, Macquarrie, MacDonald (Egmont), Cullen, Whicher, MacGuigan, Breau and Mahoney for Messrs. Aiken, Code, Paproski, Roy (Timmins), Anderson, Sullivan, Foster and Barrett on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Benjamin for Mr. Schreyer on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Saltsman for Mr. Schreyer on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Lundrigan for Mr. Peddle on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1967-68 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952, (English and French).

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 157

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, MAY 27, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Lessard (LaSalle) from the Standing Committee on Transport and Communications presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Orders of Reference dated April 15 and May 7, 1969, your Committee has considered the following:

The Annual Reports of Air Canada for the years ended December 31, 1967 and 1968;

The Reports to Parliament of the Auditors on the Accounts of Air Canada, for the years ended December 31, 1967 and 1968.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 25*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 86 to the Journals).

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Budget White Paper 1968-69; Part I—Economic White Paper for 1969; Part II—Review of Government Accounts 1968-69. (English and French).

Ordered,—That the said Budget Papers be published as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings* and as an Appendix to *Hansard* of Tuesday, June 3, 1969.

Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. Cyr, by leave of the House, introduced Bill C-203, An Act to amend the National Transportation Act (Fair competition of railway companies), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be now read a second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| Aiken, | Davis, | Hees, | MacInnis (Mrs.), |
| Alexander, | Deachman, | Hogarth, | Mackasey, |
| Allmand, | Deakon, | Hopkins, | MacLean, |
| Anderson, | De Bané, | Howard (Okanagan | Macquarrie, |
| Andras, | Dionne, | Boundary), | McBride, |
| Asselin, | Douglas | Howard (Skeena), | McCleave, |
| Baldwin, | (Assiniboia), | Howe, | McCutcheon, |
| Barrett, | Douglas (Nanaimo- | Hymmen, | McKinley, |
| Basford, | Cowichan-The | Jamieson, | McNulty, |
| Beaudoin, | Islands), | Jerome, | McQuaid, |
| Béchar, d, | Drury, | Kaplan, | Mahoney, |
| Beer, | Dubé, | Kierans, | Marceau, |
| Bell, | Dumont, | Knowles (Winnipeg | Marchand |
| Benjamin, | Duquet, | North Centre), | (Kamloops- |
| Benson, | Énard, | Knowles (Norfolk- | Cariboo), |
| Blair, | Fairweather, | Haldimand), | Marshall, |
| Blouin, | Flemming, | Lachance, | Mather, |
| Borrie, | Forest, | Laflamme, | Matte, |
| Boulanger, | Forget, | Laing (Vancouver | Monteith, |
| Breau, | Forrestall, | South), | Moore, s, |
| Brewin, | Fortin, | Lambert | Morison, |
| Broadbent, | Foster, | (Edmonton West), | Muir (Cape Breton- |
| Brown, | Francis, | Lang (Saskatoon- | The Sydneys), |
| Buchanan, | Gendron, | Humboldt), | Munro, |
| Burton, | Gervais, | Langlois, | Murphy, |
| Caccia, | Gibson, | Laniel, | Nesbitt, |
| Cafk, | Gilbert, | Laprise, | Noël, |
| Cantin, | Gillespie, | La Salle, | Nowlan, |
| Caouette, | Givens, | Latulippe, | O'Connell, |
| Carter, | Gleave, | Leblanc (Laurier), | Olson, |
| Chappell, | Godin, | Lefebvre, | Osler, |
| Chrétien, | Goode, | Lessard (LaSalle), | Otto, |
| Clermont, | Goyer, | Lessard | Ouellet, |
| Cobbe, | Gray, | (Lac-Saint-Jean), | Paproski, |
| Code, | Greene, | Lewis, | Peddle, |
| Comeau, | Grills, | Lind, | Pelletier, |
| Comtois, | Groos, | Loiselle, | Penner, |
| Corbin, | Guay (St. Boniface), | Lundrigan, | Pepin, |
| Côté (Richelieu), | Guay (Lévis), | Macdonald | Perrault, |
| Côté (Longueuil), | Guilbault, | (Rosedale), | Pilon, |
| Crossman, | Haidasz, | MacEachen, | Portelance, |
| Crouse, | Hales, | MacEwan, | Pringle, |
| Cyr, | Harding, | MacGuigan, | Reid, |
| Danson, | Harkness, | | |

| | | | |
|--------------|---------------------|--------------------|----------------|
| Ricard, | Saltsman, | Stafford, | Tolmie, |
| Richard, | Scott, | Stanbury, | Trudeau, |
| Richardson, | Serré, | Stanfield, | Trudel, |
| Roberts, | Sharp, | Stewart (Okanagan- | Turner |
| Robinson, | Skoberg, | Kootenay), | (London East), |
| Rochon, | Smerchanski, | St. Pierre, | Watson, |
| Rock, | Smith | Sullivan, | Weatherhead, |
| Rodrigue, | (Northumberland- | Thomas | Whicher, |
| Rose, | Miramichi), | (Maisonneuve), | Whiting, |
| Roy (Laval), | Smith (Saint-Jean), | Thomas (Moncton), | Yanakis, |
| Ryan, | | | Yewchuk—197. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------------|-------------|----------------|-----------------|
| Cadiou (Meadow Lake), | Downey, | Moore, | Skoreyko, |
| Coates, | Gundlock, | Muir (Lisgar), | Southam, |
| Diefenbaker, | Horner, | Ritchie, | Stewart |
| Dinsdale, | Korchinski, | Schumacher, | (Marquette)—17. |
| | McIntosh, | Simpson, | |

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Special Committee on the official languages Bill.

The House resumed debate on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Munro,—That Bill C-153, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-197, An Act to amend the Criminal Code, was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The House resumed debate on the motion of Mr. Richardson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill S-23, An Act to amend the Canada Shipping Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Forestry of Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act;

Mr. Davis, for Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-194, An Act to amend the Patent Act;

Mr. Macdonald (Rosedale), for Mr. Basford, seconded by Mr. Andras, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Stanbury and Penner for Messrs. Stewart (Cochrane) and Mon-grain on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Breau for Mr. McBride on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Kaplan for Mr. Duquet on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Aiken, Code and Paproski for Messrs. McQuaid, Macquarrie and MacDonald (Egmont) on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Olson on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Cyr and Hogarth for Messrs. Whelan and Smith (Northumberland-Miramichi) on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

At 10.30 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 158

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 28, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,695—*Mr. Fortin*

1. In the Department of Finance, in each category and class, how many employees (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

2. How many employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

3. How many employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

4. During 1968, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and, of this number, how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) other (d) were bilingual?

5. How many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English in 1968?

No. 1,696—*Mr. Fortin*

1. In the Treasury Board, in each category and class, how many employees (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

2. How many employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

3. How many employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

4. During 1968, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and, of this number, how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) other (d) were bilingual?

5. How many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English in 1968?

No. 1,768—*Mr. Fortin*

1. In the Department of National Revenue, in each category and class, how many employees (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

2. How many employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

3. How many employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) other (d) are bilingual?

4. During 1968, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and, of this number, how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) other (d) were bilingual?

5. How many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English in 1968?

No. 1,777—*Mr. Fortin*

1. How many employees of agency Crown corporations in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

2. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

4. During 1968, in each of the corporations mentioned in part 1, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and, of this number how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) had another language as their mother tongue (d) were bilingual?

5. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English, in 1968?

No. 1,778—*Mr. Fortin*

1. How many employees in each category and class of the following: the Bank of Canada, the Industrial Development Bank, the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, the National Arts Centre Corporation and the Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

2. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

4. During 1968, in each of the corporations mentioned in part 1, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and of this number, how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) had another language as their mother tongue (d) were bilingual?

5. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English, in 1968?

No. 1,779—*Mr. Fortin*

1. How many employees in each category and class of each of the following: the Office of the Chief Electoral Officer, Insurance, the National Gallery, the National Research Council, the Public Archives and National Library, Public Printing and Stationery, the Unemployment Insurance Commission, the Royal Canadian Mounted Police, the Public Service Commission (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

2. How many of these employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. How many of these employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

4. During 1968, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and, of this number, how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) had another language as their mother tongue (d) were bilingual?

5. How many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English in 1968?

No. 1,782—*Mr. Fortin*

1. How many employees of proprietary Crown corporations in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

2. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees earning from \$12,000 to \$17,000 in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees earning \$17,000 and over in each category and class (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

4. During 1968, in each of the corporations mentioned in part 1, how many employees were appointed, reclassified or promoted in each category and class and, of this number how many (a) had French as their mother tongue (b) had English as their mother tongue (c) had another language as their mother tongue (d) were bilingual?

5. In each of the corporations mentioned in part 1, how many employees in each category and class took courses (a) in French (b) in English, in 1968?

No. 1,888—*Mr. Orlikow*

1. For each province, Yukon and Northwest Territories, what is the total number now taking training under the Occupational Training of Adults program of the Department of Manpower and Immigration?

2. (a) How many entered training under this program during 1968 (b) how many did not complete their course (c) how many completed their course (d) how many of those who completed their courses found employment through Canada Manpower Centres (e) of those completing their courses, how many of them received increased hourly or weekly earnings as a result of this training?

3. For each province, Yukon and Northwest Territories what was the total number that commenced training under the Occupational Training of Adults during January and February, 1969 (a) how many completed their courses during those two months (b) how many did not complete their courses during this period (c) how many of those completing their courses were able to find employment through the Canada Manpower Centres (d) how many were able to receive increased hourly or weekly earnings as a result of this training?

4. (a) What criteria are used by the Canada Manpower Centres in referring workers to training in the various courses under the Occupational Training of Adults Program (b) what criteria are used to assure that those taking courses under this program have employment available when they graduate (c) what exact program guideline or procedures have the Canada Manpower Centres to assist those who have difficulty in finding employment when they graduate?

5. (a) What is the estimated number of persons that the Department of Manpower and Immigration will be referring to training courses during 1969 under the Occupational Training of Adults Program (b) how are those estimates arrived at by the Department (c) has the Department any assurance that all those referred to training during 1969 will get employment when they graduate (d) what are the criteria used by the Department in planning the numbers to take training under the Occupational Training of Adults program?

No. 2,258—*Mr. Fortin*

1. Is there a federal-provincial agreement on capital expenditures for technical and vocational training and, if so, (a) what are the terms and conditions of this agreement (b) what was the share of the Province of Quebec?

2. Has the federal government turned over to the Province of Quebec all of the amounts provided for in the agreement and, if not, for what reasons?

3. Has the federal government cancelled this agreement and, if not, for what reasons?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 90, 109, 117, 119, 120, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 134, 137, 138, 139, 140, 142, 144, 145, 146, 147, 149, 151, 152, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 167, 168, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188 and 189 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the consultant study by Anthony D. Scott and W. R. Derrick Sewell, prepared for Treasury Board, titled, "The Use of Benefit-Cost Analysis by Canadian Federal Government Agencies".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 103—Mr. Saltsman*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 113, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the directive of directives of the Department of Manpower and Immigration regarding draft-dodgers and military deserters,

having been called was, at the request of the honourable Member for York South (Mr. Lewis), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 133, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of any document prepared in the Department of Indian Affairs and Northern Development entitled, or relating to "Grants to Indian Band Councils" subsequent to the issuance of Circular No. 15, dated September 18, 1968, which is entitled "Grants to Indian Band Councils",

having been called was, at the request of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The Order being read for resuming debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Andras, for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-194, An Act to amend the Patent Act;

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs of Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954;

Mr. Andras, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Barrett, Roy (Timmins), Deakon, Lind and Whiting for Messrs. Orange, Breau, MacGuigan, Whicher and Cullen on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Whelan for Mr. Breau on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Sullivan, Hees and Schumacher for Messrs. Lind, Aiken and Paproski on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Duquet for Mr. Barrett on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Rose for Mr. Nystrom on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the Canada Shipping Act in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated December 4, 1968, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of New Brunswick since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 44*).

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 159

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, MAY 29, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to retain the services of an adviser during its consideration of the subject-matter of electronic eaves-dropping and of the subject-matter of Bills C-17, C-18, C-24 and C-78.

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, pursuant to Standing Order 60(2), designated Tuesday, June 3, 1969, at 8.00 o'clock p.m. for the consideration of a Ways and Means motion.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the Special Committee appointed on May 15, 1969, to consider Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be composed of the following Members: Messrs. Allmand, Anderson, Cantin, Corbin, Fortin, Lewis, McQuaid, Ricard, Roberts, Stanbury, Sulatycky and Yewchuk.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House condemns the failure of the government to provide policies to prevent further takeovers of Canadian resources, industry and financial institutions by foreign corporations, thus increasing the danger of foreign domination of Canada's economy and culture to the point where Canada's political independence is threatened.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Leblanc (Laurier), from the Standing Committee on Miscellaneous Estimates, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 1, 5 and 10 relating to the Treasury Board;

Votes 1 and 5 relating to the Governor General and Lieutenant-Governors;

Votes 1 and 5 relating to the Senate;

Votes 1, 5, 10 and 15 relating to the Privy Council.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19, 20 and 21*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 87 to the Journals).

Debate was resumed on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That this House condemns the failure of the government to provide policies to prevent further takeovers of Canadian resources, industry and financial institutions by foreign corporations, thus increasing the dangers of foreign domination of Canada's economy and culture to the point where Canada's political independence is threatened.

And after further debate, proceedings on the motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Danforth, La Salle and Grills for Messrs. Yewchuk, Gundlock and Downey on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Benjamin for Mr. Mather on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Alexander, Paproski, Schumacher and McGrath for Messrs. Howe, Knowles (Norfolk-Haldimand), Ritchie and Rynard on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. McGrath for Mr. Carter on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. McQuaid, Macquarrie and MacDonald (Egmont) for Messrs. Hees, Ritchie and Schumacher on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Barrett, Lind, Whicher, Sulatycky and Cullen for Messrs. Duquet, Chappell, Sullivan, Marchand (Kamloops-Cariboo) and Mahoney on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. Lefebvre for Mr. Portelance on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Messrs. Cadieu (Meadow Lake) and Thomas (Maisonneuve) for Messrs. Foster and Yanakis on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Guay (St. Boniface) for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of April, 1969. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 28, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 160

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, MAY 30, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 1, 5, 10 and 15 relating to the Department of Consumer and Corporate Affairs.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 37*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 88 to the Journals).

Mr. Watson, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates 1969-70:

Votes 1, 5, 10, 20, 25, 30, 33, 34, 35, 40, L40, L45, L50, L55, L60, L65, L70, L75, L80, L85 and L90 relating to the Department of Indian Affairs and Northern Development; and

Vote 45 relating to the National Battlefields Commission.

Your Committee commends them to the House.

In the course of its hearings on these Estimates your Committee held numerous meetings to investigate subjects of concern to Members of the Committee. These included housing, education, employment, friendship centres, the operation of art and handicraft businesses, wildlife and conservation, northern transportation, electrical power generation, transmission and distribution in the North and matters concerning Canadian sovereignty in the Arctic.

Your Committee was empowered to adjourn from place to place. At the end of January the Committee visited the Northwest Territories and the Yukon Territory for several reasons.

First, the Committee wished to meet with the two territorial councils.

Second, to allow the Members of the Committee to view living conditions in the North and more particularly Indian and Eskimo housing conditions during the winter.

Third, the Committee was interested in electric power generation, transmission and distribution in the North.

Fourth, the Committee was concerned about employment of native people by industries and Government agencies based in the North.

While in the North your Committee saw evidence of vigorous and healthy economic growth in both territories.

Both territorial councils expressed a desire for more responsibility for the conduct of northern affairs, and urged acceleration of the transferral of authority from Ottawa to Yellowknife and Whitehorse.

In the course of a continuing study of matters concerning development of the northern territories and the affairs of Indian and Eskimo citizens, your Committee wishes to record unanimously the following general observations.

JOBS

The Committee has heard evidence, confirmed by the Department of Indian Affairs and Northern Development, that 40 to 50 percent of the adult male Indian and Eskimo populations of Canada are unemployed for a portion of each year. At each of the Indian and Eskimo communities which the Committee visited during January, Members found a high level of unemployment.

Factors which the Committee found contributed to unemployment in northern communities included lack of skills needed by employers as well as a lack of appreciation on the part of northern based industries of the public interest in and long term advantages of hiring local residents.

In the Yukon, Committee Members were told that efforts by local officials of the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Department of Manpower to encourage employment of residents of the Yukon, Indian and white, in the major mining construction projects underway, were often frustrated by the hiring hall practices of the trade unions representing the construction workers. With hiring halls in cities to the south union members from those cities were being employed and Yukon residents were being bypassed for jobs.

Committee Members who visited Coppermine, N.W.T., were disturbed to find that very few of the local working population had been able to obtain work in the nearby Coppermine River mining camp after the initial claims staking

period. Workers were brought in 1,000 and 1,500 miles from the south while a large percentage of the Eskimo community at Coppermine, 40 miles away, was unemployed.

The Committee recognizes and welcomes the significant steps which have been taken recently by the Department of Indian Affairs and Northern Development to attack unemployment among Indian and Eskimo people including the various pre-vocational and vocational training programs, the off reserve skill training program, the off reserve technology program, the continuing education program, the adult occupational training program and the on job training program.

However, the gravity of the present unemployment situation cannot be overemphasized and unemployment among Canada's Indian and Eskimo peoples shows little sign of diminishing and in fact it is probably increasing.

The Committee is convinced that in addition to expanding existing programs of adult occupational training, on job training and various on reserve and off reserve vocational courses some new impetus must be given to the attack on unemployment.

The Committee urges that regional conferences be held, bringing together all the elements capable of solving the unemployment problem. These include representatives of Federal and Provincial Departments and agencies directly concerned, organized labour, industries located in the general areas of high Indian and Eskimo unemployment and of the Indian and Eskimo people.

Such conferences would permit:

- (a) the establishment of better lines of communication and co-ordination among all the parties involved;
- (b) the exchange and sharing of information concerning successful employment programs involving Indian and Eskimo people and northern employers;
- (c) underlining the crisis proportions of the Indian and Eskimo unemployment and under-employment problem.

The Committee also urges the Government to exercise more authority in the application of conditions relating to the hiring of northern residents contained in the Northern Minerals Assistance Program. Companies should not benefit from this assistance program unless they can demonstrate clearly that they have made special efforts to engage and train available Indian and Eskimo labour.

EDUCATION

Your Committee recognizes the important bearing academic and vocational education has in preparing Indians and Eskimos of all ages for employment. Your Committee plans to continue its investigations into qualities, policies and facilities of educational institutions and to make a report at some future date.

HOUSING

Much Indian Housing is deplorable to a degree scarcely understood by other sectors of the Canadian population. Inadequate housing is both a cause and an effect of depressed economic conditions and frequent apathy and despair on

many reserves. The Committee recommends an accelerated Indian and Eskimo housing program.

ARCTIC SOVEREIGNTY

Your Committee heard evidence indicating that Canadian sovereignty over islands of the Arctic archipelago and to the continental shelf in the Canadian Arctic is well established. However, the extent of sovereignty over waters within the archipelago is less certainly defined. Prompt and positive action by the Government is required to define the extent of Canadian sovereignty.

FRIENDSHIP CENTRES

The Committee considers the operation of Indian Friendship Centres to be of major benefit to Indians entering urban life, but considers the supply of funds for these activities by the Department of the Secretary of State to be grossly inadequate.

HANDICRAFTS

The Committee held two meetings on the subject of native handicrafts and was very impressed with the craft and skill of Canada's native people. The work being done to merchandise the crafts and artistic products of the people north of the sixtieth parallel is progressing satisfactorily. The lack of proper capitalization for Canadian Arctic Producers Ltd. is, however, seriously handicapping that company in its efforts to take advantage of the current market potential. The Government should undertake to remedy this as soon as possible.

The situation with regards to handicrafts in the rest of Canada is less satisfactory. Problems of quality control, distribution and merchandizing are major and it is your Committee's view that steps should be taken to eliminate these problems. A well managed handicraft program would increase the returns to the Indian peoples of Canada.

ELECTRIC POWER IN THE NORTH

Your Committee received evidence of unsatisfactory electrical service in many parts of the North. Some small isolated settlements are saddled with extremely high rates, due to a rigid policy, fixed by law, which obliges each generation unit of the Northern Canada Power Commission to be self-sustaining.

In the Yukon there was evidence of an unusual lack of contact between the publicly owned Northern Canada Power Commission and the privately owned Yukon Electric Company.

Conflicting evidence was heard as to the relative efficiency of the two systems in regard to provision of service at economic rates. The Committee feels a much clearer definition of the roles of private and public power authorities is urgently required.

DAWSON CITY

The Committee was impressed with the tourist potential of Dawson City. The restoration work already completed or underway is well done. Your Committee urges continuation of the development of historic Dawson City as a complex of National historic importance.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 to 18, 22, and 23 to 28*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 89 to the Journals*).

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

In its examination of the Estimates 1969-70 of the Department of Fisheries and Forestry, your Committee held public hearings concerning the annual Seal Hunt in the Gulf of St. Lawrence which comes under the supervision of the Department of Fisheries and Forestry.

Committee hearings took place on March 27, April 15, May 8, May 20 and May 22, 1969.

The Honourable Jack Davis, Minister of Fisheries and Forestry appeared and the following witnesses were heard and evidence adduced:

From the Department of Fisheries and Forestry:

Mr. C. R. Levelton, Director Conservation and Protection Service;
Mr. M. F. Ronayne, Assistant Director, Information and Consumer Service;
Mr. S. Dudka, Field Supervisor;
Mr. P. Beauchesne, District Inspection Officer;
Dr. D. E. Sergeant, Biologist, Fisheries Research Board of Canada;
Mr. A. A. Arsenault, Information Officer, Secretary of State Department.

Also

Mr. Henri Stadt, Film Producer, Montreal, P.Q.;
Mr. Brian D. Davies, Executive Secretary, New Brunswick Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Fredericton, N.B.
Mr. Tom Hughes, Manager, Ontario Humane Society (S.P.C.A.), Toronto, Ontario;
Mr. André Fleury, President, Production 816, Montreal, P.Q.;
Mr. Serge Deyglun, Journalist, Montreal, P.Q.;
Mr. Uwe Koneman, Cameraman, Montreal, P.Q.;
Mr. Ralph Kaye, Photographer, Fredericton, N.B.;
Mr. Barry MacDonald, Director of Secretariat, Canadian Broadcasting Corporation, Ottawa.

Your Committee reached several conclusions:

1. That grossly misleading information about the hunt was purveyed to the general public at home and abroad and that some misleading information continues to be purveyed—specifically the unjustified claim that seal herds are facing extinction by present harvesting methods.

2. The Committee considers that shocking irresponsibility was shown by producers of an Artek film of 1964 which included scenes of brutality, the legitimacy of which could not be determined from questioning of witnesses. The Committee also finds that Canadian Broadcasting Corporation showed a degree of irresponsibility in accepting the Artek film for Broadcast without adequately checking its fairness and accuracy.

3. The Committee recognizes a legitimate concern about possible cruel practices in seal hunting. Although in the Committee's opinion, much of that protest was based upon misleading films and other misleading information,

it believes that there have been instances of inhumane killing in the past and recognizes that continuous federal supervision of the hunt is required.

4. The Committee considers the credibility of some witnesses who appeared before it to be in grave doubt.

5. The Committee accepts the view of Mr. Tom Hughes of the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals, and others, that use of the club in killing the seal pups is the most humane method presently available to the industry.

6. The Committee finds that the campaign to destroy the pup seal hunting industry in the Gulf of St. Lawrence has caused financial hardship to residents of the region and has severely damaged this nation's reputation abroad.

Your Committee therefore recommends:

1. That seal hunting continue in the Gulf of St. Lawrence, under continuing safeguards as to (a) prevention of cruelty; and (b) preservation of the herds.

2. That the Fisheries Department undertake a program to institute a continuous flow of accurate information concerning this hunt and that this information be provided the public; both at home and abroad.

3. That the Justice Department be advised of unresolved conflicts in the testimony of some witnesses, that the department undertake a thorough investigation of this matter with a view to instituting proceedings in the criminal courts if found advisable.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13, 14, 21, 24 and 25*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 90 to the Journals).

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

On November 21, 1968 the Standing Committee on Fisheries and Forestry, was empowered to adjourn from place to place within Canada. Your Committee travelled to British Columbia to hear briefs concerning problems related to fisheries on the west coast and those aspects of the forest industry that come under Federal Government jurisdiction.

Your Committee commenced its hearings in Vancouver, B.C., April 21, 1969, and received briefs and conducted examinations of associations, and persons as follows:

VANCOUVER, B.C.

April 21, 1969—From Fishing Vessel Owners' Association of British Columbia: Messrs. Frank Bublé, and T. Cameron.

From Fraser River Locals, United Fishermen and Allied Workers' Union: Messrs. Homer Stevens and T. Buck Suzuki.

From Gulf and Fraser Fishermen's Credit Union: Messrs. L. C. Holthe, C. J. Philipson, and E. Macdonald.

From the Fraser River District, United Fishermen and Allied Workers' Union: Messrs. E. Arkko, H. Tangedal and H. Wilcox.

From Balloon Transport Limited: C. R. Matheson. From Fraser Valley Indians: Mr. Benjamin Paul and Chief Albert Douglas.

April 22, 1969—From the Council of Forest Industries of British Columbia: Messrs. G. L. Draeseke, A. J. McGraw, G. L. Ainscough, A. B. Anderson, W. G. Burch, Ken Williams and Dr. Creighton.

From the Society for Pollution and Environmental Control (S.P.E.C.): Messrs. J. L. Hayward, B. Hagell and Mrs. D. R. Mallard.

From the Pacific Coast Fishermen's Mutual Marine Insurance Company: Mr. H. A. Christenson.

From the United Fishermen and Allied Workers' Union: Messrs. H. Stevens, H. Stavenes and W. Ironside.

From the Richmond Anti Pollution Association: Mrs. Lois Boyce.

April 23, 1969—From the Fisheries Association of British Columbia: Messrs. E. L. Harrison, K. Campbell, R. H. Payne, D. F. Miller, R. Nelson, F. W. Millard.

From the British Columbia Wildlife Association: Mr. H. Paish.

VICTORIA, B.C.

April 24, 1969—From the British Columbia Oyster Board and Oyster Growers Association: Messrs. C. Planta, A. H. Nordman and E. A. Timothy.

From United Fishermen and Allied Workers' Union, (Vancouver Island): Messrs. R. Payne, E. Neish and Bert Ogden.

From the Pacific Putter Fleet Association: Messrs. D. Ward, L. Smith. Dr. H. A. W. Knight.

From the Amalgamated Conservation Society: Messrs. H. English, R. J. Rogerson.

Mr. A. A. Berry.

PRINCE RUPERT, B.C.

April 25, 1969—From the Prince Rupert Fishermen's Cooperative Association: Messrs. Carl Giske, M. K. Eriksen, R. Pierce, K. F. Harding.

From the Prince Rupert Vessel Owners' Association (Salmon Seiners).

From the Prince Rupert Joint Locals, United Fishermen and Allied Workers' Union: Messrs. G. P. Hewison, K. Harris, Doyle and Gardiner.

April 26, 1969—From the Prince Rupert Fishermen's Credit Union: Messrs. J. Fredheim, H. Lloyd, G. Viereck.

From the Royal Fisheries Limited: R. Gerbracht, and R. Basso.

From the Native Brotherhood of British Columbia and the Pacific Native Indian Conference: Messrs. F. Kelly, H. Doolan and A. Hall.

KAMLOOPS, B.C.

April 28, 1969—From the Shuswap Thompson River Research and Development Association: Messrs. T. C. Campbell, C. Long, Earl Cook, M. Riley, D. B. C. Fisher and T. O'Riordan.

From the United Fishermen and Allied Workers' Union: Messrs. H. Stavenes and H. Stevens.

From the Salmon Arm Municipal Ratepayers Association: Messrs. O. Paquette and H. A. Smiley.

From the Salmon Arm and District Chamber of Commerce: Mr. C. Long and Mrs. E. Raith.

From the Shuswap Rural Ratepayers Association: Salmon Arm District Municipal Ratepayers Association; Salmon Arm Chamber of Commerce; Salmon Arm Retail Merchant's Association; Salmon Arm Recreation Commission; Salmon Arm Village Council; Salmon Arm Municipal Council;

Salmon Arm Junior Chamber of Commerce; Salmon Arm Yacht Club; and Shuswap Power Squadron: Mrs. E. Raith.

From the Shuswap Rural Ratepayers' Association: Mrs. E. Raith.

From the Shuswap River Control Association: Messrs. G. Honeyman and H. Ludwig.

From the Salmon Arm Recreation Commission: Dr. G. D. Harle.

Resulting from its study of the briefs submitted and from its examinations of representatives of those associations presenting briefs, your Committee makes the following recommendations to the House.

Water Pollution

Your Committee recommends acceleration of water pollution studies specifically in salmon spawning areas.

It further recommends that the Fisheries Act be amended to provide that the Department shall fully control water qualities affecting all marine life and that the Minister make mandatory orders to prevent anticipated pollution from taking place, as well as power by Order-in-Council to make and enforce regulations designed to cause persons to cease and desist the polluting of any waters in Canada.

Native Fishermen of British Columbia

Your Committee recommends that the Department of Fisheries and Forestry pursue attempts to develop new fishing resources for Native Indians; that the Minister be empowered by Order-in-Council to regulate and control the extent of the financing of boat loans and purchases between native persons and fishing companies, and to further provide alternative boat and gear financing for native people in this regard, and that in view of the apparent increased vertical integration of the industry resulting in the closure of canneries, the Government be urged to provide adequate and proper training for persons rendered unemployed by such measures.

Coast Guard

That one authority be established to oversee the protection of the fisheries and Canadian Territorial Waters.

Twelve Mile Limit

Your Committee urges that the Government act as quickly as possible to amend the Territorial Seas and Fishing Zones Act so that a Fisheries Closing Line can be drawn so as to follow the continental shelf.

Boat Licensing and Finance

Your Committee recommends that legislation setting up a Boat Licensing Appeal Board be amended to provide that a majority of its members shall not be government employees.

The Committee heard several witnesses who expressed the fear that the present system of boat licence limitation in the salmon fleet would be accompanied by increased financial control of boats in the fleet by the cannery operators. However, evidence as to whether the degree of vertical integration of the industry was increasing or decreasing was conflicting.

The Committee recommends that regulations be devised which will ensure a continuing flow of accurate information to the Minister of Fisheries as to the degree of financial control of the fleet held by companies and that action be taken by the Minister to prevent any increase of this financial control or any increase in the capacity to catch fish by canning companies.

Spawning Grounds

Your Committee recommends that spawning grounds be fully protected against log drives and other destructive logging methods.

Dogfish Problem

Evidence was presented to the Committee that the salmon fishery is being affected adversely by the dogfish.

We believe that action must be taken to reduce the dogfish population. In our view, it is desirable that as many Canadians as feasible be employed in efforts to establish a viable dogfish industry or to eradicate them.

Marine and Market Research

Although aquatic marine research continues to be of fundamental importance, your Committee is of the opinion that the consumer potential for fisheries products is still undeveloped.

It is therefore recommended that a larger portion of governmental research funds be directed to developing new merchandising and advertising techniques.

Forestry Research

Your Committee heard evidence of some duplication of effort in forestry research by private and governmental agencies. It urges that any such waste of effort be eliminated.

Your Committee also recommends more federal research on forestry west of the Rocky Mountains, an area now insufficiently serviced by federal research agencies.

Shuswap Diversion

There was considerable concern expressed at the Kamloops hearing over the many possible effects of the proposed diversion of water from the Shuswap River into the Okanagan Lake because of inadequate study.

Therefore, your Committee recommends that no major projects such as the proposed Shuswap-Okanagan diversion shall be carried out before comprehensive river basin studies have been completed in the affected areas.

Your Committee further recommends that the Department of Energy, Mines and Resources, on behalf of the Federal Government, enter into an agreement with the Province of British Columbia to carry out a comprehensive study of the water needs of the Okanagan Valley which would include the Shuswap-Thompson areas.

Your Committee also recommends that it be empowered to give further study to many active and complex problems arising in the briefs and evidence so ably presented to it.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 15 to 20*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 91 to the Journals).

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 and 40 relating to the Department of Fisheries and Forestry.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 to 26*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 92 to the Journals).

Mr. Hopkins, from the Standing Committee on National Resources and Public Works, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Estimates 1969-70:

Votes 1, 5, 15, 20, 25, 40, 45 and 50 relating to the Department of Energy, Mines and Resources;

Votes 55 and 60 relating to the Atomic Energy Control Board;

Votes 65, 70, L15, L20, L25 and L30 relating to the Atomic Energy of Canada Limited (Research Program);

Vote 75 relating to the Dominion Coal Board;

Vote 80 relating to the National Energy Board; and

Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 50, 55 and 60 relating to the Department of Public Works.

Your Committee recommends that as soon as possible the government allocate more money for scientific research projects that are now under way, as well as to continue new programs for the future.

During the Study of the estimates of Atomic Energy of Canada Limited, the Committee learned that more and more funds from that company's regular budget will be required to continue the operations of several nuclear power generators until such time as private enterprise is financially capable of taking them over, probably about 1978. In the meantime, these established expenses will be a drain from the research funds of the company and these should be supplemented.

Canada has been in the forefront in nuclear research in the world with emphasis on the peaceful role of Atomic Energy and your Committee recommends that increased financial support be given to research projects in this field.

The Committee commends the government on the establishment of the Inland Waters Centre at Burlington and the work being carried out there on water pollution research. We recommend that this be given full and increased assistance and that other complementary centres be set up where needed.

Your Committee is concerned by the increasing magnitude of air, water and soil pollution and the jurisdictional conflict which hampers the finding and implementing of proper solutions.

Your Committee recommends that the government draft a code of standards for the cleaning up of and the future protection of all Canadian waters; that provincial approval of such a code be sought; and that the federal government provide an enforcement procedure—if necessary by means of an amendment to the criminal code.

Your Committee also recommends that a centre or centres similar to the Canada Centre for Inland Waters be set up to centralize all existing and future federal research in air and soil pollution and to extend and speed up such research so that codes of standards may be drafted to protect the air and soil from pollution.

During its study of the estimates of Atomic Energy of Canada Limited, your Committee was informed that there would not be any "Canadian Produced" heavy water available in Canada this year. Your Committee recommends therefore that the words "Canadian Produced" be deleted from vote L20 thus enabling the company to purchase heavy water from non-Canadian sources.

The Committee wishes to state that it has been greatly impressed by the contributions from the Canadian science community and commends all personnel involved in scientific progress in Canada on their achievements.

Your Committee commends these estimates to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 to 26*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 93 to the Journals).

Mr. Beer, from the Standing Committee on Agriculture, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following items listed in the Main Estimates of 1969-70:

Votes 1, 5, 10, 12, 15, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 51 relating to the Department of Agriculture;

Vote 55 relating to the Canadian Dairy Commission;

Votes 60 and 65 relating to the Canadian Livestock Feed Board;

Vote 70 relating to the Farm Credit Corporation.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 22 to 27, 33 to 40, and 42*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 94 to the Journals).

Mr. Trudel for Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twentieth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to an Order of the House of Thursday, February 20, 1969, your Committee has considered the following item listed in the Main Estimates 1969-70; Vote 25 relating to the Economic Council of Canada.

Your Committee commends it to the House.

Your Committee recommends that any and all future reports of the Economic Council of Canada tabled in the House be referred to this Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 48 to 51 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 95 to the Journals).

Mr. Stewart (Cochrane), seconded by Mr. Roberts, by leave of the House, introduced Bill C-204, An Act respecting the presence of the National Flag of Canada in both Houses of Parliament, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Harries, seconded by Mr. Guay (St. Boniface), by leave of the House, introduced Bill C-205, An Act respecting the disclosure of information to persons concerned, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Andras,—That Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House completes proceedings on Bill S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation, it shall stand adjourned, and that precedence be given on the Order Paper to Bill S-34, An Act respecting Nova Scotia Savings & Loan Company.

Bill S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation was again considered at the Report Stage.

Whereupon, the House resumed consideration of the motion of Mr. Saltzman, seconded by Mr. Howard (Skeena),—That Clause 1 of the said Bill be deleted.

By unanimous consent, the said motion was withdrawn.

Bill S-7, An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation was concurred in at the Report Stage.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 21, 1969, for a copy of the federal government's Contracts, Regulations, Orders in Council 1964-1467, 1966-533, 1967-12, 1968-465, pursuant to the Financial Administration Act, and the Treasury Board Management Improvement Policy Statement (MI-9-66) and Treasury Board Guidelines (Information Bulletin 1966-2), referred to by the President

of the Treasury Board in answer to Question No. 933 on the Order Paper.—
(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 170*).

Pursuant to Special Order made this day, the House adjourned at 4.05 o'clock p.m. until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 161

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 2, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Standing Committee on Transport and Communications hear representations from Mr. Peter Rohl, the Ben Ginter Construction Co. Ltd., Lucus Construction Ltd., Hatch Construction Ltd., and Krywa Bros. Construction Ltd. with respect to claims in relation to the construction of the Great Slave Lake line of railway for the Canadian National Railways.

Mr. Cadieux, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of Final Communiqué issued following the Ministerial Session of the Defence Planning Committee of the North Atlantic Treaty Organization held at Brussels, May 28, 1969. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Communiqué be printed as an Appendix to *Votes and Proceedings* of this day.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,371—Mr. Korchinski

1. In each province, where were post offices constructed in 1968?
2. What was the total revenue of each of these post offices?
3. What other government departments are using facilities in these post offices, if any?

4. (a) What salaries were paid to the postmasters in each of these locations (b) what grants, if any, does the federal government pay to the municipalities that are affected (c) what is the cost of maintenance at each of these post offices (d) any other costs?

5. (a) What was the revenue of the post office at Creighton, Saskatchewan, during 1968 (b) what were the expenditures involved in maintaining the post office at Creighton?

6. During 1969, at what localities does the department intend to construct post offices?

7. What are the revenues of each post office?

8. What is the total cost to the department in each location in (a) salaries (b) grants (c) maintenance (d) any other costs?

No. 1,525—*Mr. Anderson*

1. How many foreign service officers in each grade of the service (a) have less than 1 year annual leave entitlement (b) have from one to two years annual leave entitlement (c) have more than two years annual leave entitlement?

2. How many officers in Ottawa, who have served abroad, have not yet taken any of their home leave entitlement?

3. How many officers in Ottawa who have served abroad have taken their entire home leave entitlement?

4. How many officers in Ottawa who have served abroad have taken less than one-half of their home leave entitlement?

5. What are the names and posts of the officers with the maximum home and annual leave in each grade of the service, and how many days' leave is each entitled to?

No. 1,737—*Mr. Skoberg*

1. How many contracts has the Government of Canada assigned to the Architectural Firm of John B. Parkin Associates for the fiscal years 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, and for what purpose?

2. For the above years (a) how many contracts were assigned on the basis of competitive tendering (b) how many were assigned without competitive tendering and for what reasons?

3. Who is the Chairman of the Design Council of Canada and what criteria was used in the selection of this individual?

No. 1,872—*Mr. LeBlanc (Rimouski)*

What was the tonnage of goods handled during the years 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68 in each of the following docks or harbours: Rivière-du-Loup (main dock), Rivière-du-Loup (river dock), Gros Cacouna, Rimouski-Est, Pointe-au-Père, Matane, Trois-Pistoles, Cap-Chat, Sainte-Flavie, Sainte-Anne-des-Monts, Mont-Louis, Marsoui, Gaspé, Sandy Beach, Chandler, Forestville, Baie-Comeau, Sept-Îles, Havre-Saint-Pierre, Bathurst and Dalhousie?

No. 1,934—*Mr. McGrath*

What federal regulations now exist to (a) require approval in advance of proposed advertisements for Canadian (i) radio (ii) television (iii) newspapers (iv) other media (b) regulate in any other way the content of advertising in Canadian (i) radio (ii) television (iii) newspapers (iv) other media?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Andras,—That Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Bill C-201, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Benson, seconded by Mr. Olson, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Noël for Mr. Danson on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Osler for Mr. Anderson on the Special Committee on the official languages bill.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Municipal Development and Loan Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20 of the Municipal Development

and Loan Act, chapter 13, Statutes of Canada, 1963, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Public Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1968, pursuant to the Public Service Employment Act, section 45, chapter 71, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Pelletier,—Report on Positions or Persons or Classes of Positions or Persons Excluded in Whole or in Part from the Operation of the Public Service Employment Act, pursuant to the Public Service Employment Act, section 45, chapter 71, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Pelletier,—Report on Delegation of Staffing Authority during the period January 1, 1968 to December 31, 1968, pursuant to the Public Service Employment Act, section 45, chapter 71, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-889, dated May 1, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export from Canada of goods and services by Canadian suppliers to Nacional Financiera, S.A., Mexico, D.F. Mexico, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 162

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 3, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), having raised a question of privilege relating to the presentation of the Budget;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), according to requirements of the Standing Orders, gave notice to the Chair of his proposed question of privilege. This has given the Chair an opportunity to review the situation and consider whether there is a *prima facie* case of privilege.

The honourable Member claims that the decision of the Minister of Finance (Mr. Benson) to deny party representatives access to advance budgetary briefings is a breach of parliamentary privilege. As honourable Members are aware it is a long established practice that budgetary information is made available to the press some hours before the same information is made available to the House. That is always done, I understand, under the terms of the strictest secrecy.

The suggestion of the honourable Member for Waterloo is that if such advance information is available to the press, party officials and other individuals representing Members of Parliament are entitled to the same advantage. The objection taken by the honourable Member to past procedure as it has existed is, of course, of great interest.

There are really two aspects to the problem. The first is whether there should be advance information at all, even to the press. Then if that practice is accepted and continued as it has been in the past, whether this advance budgetary information should be limited to a specific group.

The first aspect of the problem has been raised on a number of occasions, particularly in January, 1961, when Mr. Speaker Michener was called upon to

make a ruling on a similar question. The Speaker then said: "I do not find a *prima facie* right on the part of the House to insist that the government, when it tables the full information shall not give a summary of it to the press . . ."

I would be inclined to come to the same conclusion in the present circumstances. While it may well be that the whole practice should be reviewed by the Executive or by Members, I doubt very much if the way to have or conduct such a review is by way of a specific question of privilege of the type raised by the honourable Member for Waterloo.

In the circumstances my suggestion is that the matter be given some thought perhaps for future consideration when budgets are presented and that a determination be made by the Executive concerning whether there should be advance briefing at all in such circumstances. For the time being, however, I suggest to honourable Members that there is no *prima facie* case of privilege and that the motion should not be put to the House at this time.

Mr. Reid, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 10

Add new sub-clause (5) as follows:

"(5) Notwithstanding any other provision of this Act or of the *Canada Corporations Act*, no preferred shares or securities of the company may have attached thereto a special right, restriction, condition or limitation authorizing the conversion of such preferred shares or securities into common shares of the company."

Clause 12

Strike out lines 26 and 27 on page 10 and substitute the following:

"(c) shall fix the number of directors"

Clause 13

Strike out sub-clause (3) on page 11 and substitute the following:

"(3) A vacancy occurring among directors appointed by the Governor in Council shall be filled by appointment made by the Governor in Council; and a vacancy occurring among elected directors shall be filled, for the remainder of the term, by appointment made by directors

(a) who were elected by the holders of common shares of the company who are persons who fulfil the statutory conditions, if the vacancy is among their numbers, or

(b) who were elected by the holders of common shares of the company who are approved telecommunications common carriers, if the vacancy is among their numbers,

and a person so appointed shall be a person qualified to be elected as such a director."

Clause 17

(a) Strike out line 27 on page 12 and substitute the following:

"17. The Board of Directors may";

and

(b) Strike out sub-clause (2) on page 13.

Clause 20

Strike out lines 27 to 36 on page 16 and substitute the following:

"and any such by-law shall provide that the approved telecommunications common carrier named in the by-law shall, prior to transferring any such shares to persons who fulfil the statutory conditions, offer a number of common shares of the company equal to the number of such shares specified in the by-law *pro rata*, or on any other basis agreed upon by the approved telecommunications common carriers and approved by the Minister, to the other approved telecommunications common carriers at a price that is not greater than what the fair market value of such shares would be were they shares of the company issued to persons who fulfilled the statutory conditions; and any sale of such shares resulting from such an offer shall be deemed to have been approved by the Governor in Council under paragraph (b) of subsection (2).

(4) If, when a reasonable time specified in a by-law referred to in subsection (3) has elapsed after the making of an offer under that subsection, all or any of the common shares of the company offered to approved telecommunications common carriers pursuant to that subsection have not been purchased by them, the offer in respect of the shares that have not been purchased shall be deemed to be withdrawn and a number of common shares of the company issued to the approved telecommunications common carriers named in the by-law, equal to the number of such shares that were so offered and not purchased, shall be deemed for the purposes of sections 18 and 19 and this section, to be common shares of the company that were issued to persons who fulfilled the statutory conditions."

Clause 24

(a) Strike out line 7 on page 18 and substitute the following:

"ber of directors to be elected by";

and

(b) Strike out line 15 on page 18 and substitute the following:

"number of directors to be elected"

Clause 28

Strike out line 34 on page 19 and substitute the following:

"by the Minister after consultation with the approved telecommunications common carriers."

Clause 38(1)(b)

In the French version of the Bill strike out line 33 on page 24 and substitute the following:

"ment du Canada, à un prix approuvé par le gouverneur en conseil, des actions ordinaires"

Clause 39(1)

In the French version of the Bill strike out lines 29, 30 and 31 on page 25 and substitute the following:

"compte de Sa Majesté, par le Ministre ou son fondé de pouvoir dûment autorisé."

Clause 43

Strike out paragraphs (a) and (b) on page 27 and substitute the following:

- “(a) by adding thereto the name of any corporation that carries on a telecommunication business substantially similar in nature to that carried on by each of the approved telecommunications common carriers, or
- (b) by deleting therefrom the name of any corporation that ceases to carry on a telecommunication business substantially similar in nature to that carried on by each of the other approved telecommunications common carriers.”

Clause 44

(a) Strike out line 15 on page 28 and substitute the following:

“the Minister after consultation with the approved telecommunications common carriers.”

and

(b) Strike out lines 28 to 30 on page 28 and substitute the following:

“riers or, failing agreement within thirty days after the issue of shares under subsection (2), at a rate per share equal to what the fair market value of each such share would have been on the day the shares were so issued were they shares of the company issued to persons who fulfilled the statutory conditions.”

Clause 46

Strike out clause 46 on page 29 and substitute the following:

“46. (1) This Act shall come into force on a day to be fixed by proclamation.

(2) Upon the coming into force of this Act, the company is vested with all property and rights acquired on its behalf under the authority of the Minister after April 1, 1969; and all moneys paid out of the Consolidated Revenue Fund after that date and before the coming into force of this Act in respect of expenditures made under the authority of the Minister on behalf of the company or in connection with the operation of the satellite project office within the Department of Communications shall be deemed to constitute a debt of the company to Her Majesty in right of Canada payable forthwith out of moneys of the company; and moneys paid to Her Majesty in right of Canada by the company pursuant to this section shall be deemed to be repaid to Department of Communications Vote 1 set forth in Estimates for the fiscal year ending March 31, 1970, as laid before the House of Commons at the present session of Parliament and may be re-used pursuant to that Vote.”

Schedule A

(a) Add immediately after “Canadian Pacific Railway Company” the following:

“The Island Telephone Company, Limited”;

and

(b) Strike out “Saskatchewan Government Telephones” and substitute therefor:

“Saskatchewan Telecommunications”

Schedule B

Strike out clause 3 on page 31 and substitute the following:

"3. The number of common shares of the company held in the name or right of or for the use or benefit of a person or Her Majesty in right of any province, together with the number of such shares held in the name or right of or for the use or benefit of

- (a) each shareholder associated with that person or Her Majesty in right of that province, and
- (b) each person who would be deemed under these statutory conditions to be associated with that person or Her Majesty in right of that province if each of such persons and that person or Her Majesty in right of that province were shareholders

may not exceed two and one-half per cent of the outstanding common shares of the company."

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-184, as amended.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 29, 31 and 33 to 42 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Bill recorded as Appendix No. 96 to the Journals).

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twenty-First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to an Order of the House of February 10, 1969, your Committee considered the subject-matter of Notice of Motion No. 33:

That, in the opinion of this House, the government should consider the expediency of introducing a measure providing that the privilege of the Crown in Right of Canada as preferred creditor under federal statutes, such as the Excise Tax Act, the Income Tax Act, the Estate Tax Act, and the Bankruptcy Act, be deleted from those Statutes so that the Crown in Right of Canada be in the same position as an ordinary creditor.

In view of the detailed study of the Bankruptcy Act presently in progress, your Committee feels it would be premature for it to make any recommendations. However, your Committee recommends that those charged with the review of the Bankruptcy Act give consideration to the problems raised by the Crown preference in the administration of bankruptcies and on the basis of statistical evidence adduced determine whether or not such Crown preference acts as a deterrent to the best possible administration of bankruptcies.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 32 and 51*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 97 to the Journals).

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Summary of Interpretations and Undertakings concerning certain pro-

visions of Bill C-165, An Act to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act. (English and French).

On motion of Mr. Tolmie, seconded by Mr. Walker, the Fifth Report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented to the House on Thursday, May 29, 1969, was concurred in.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-38, An Act to amend the Loan Companies Act.—*Mr. Benson.*

Bill S-37, An Act to amend the Trust Companies Act.—*Mr. Benson.*

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Olson,—That Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

By unanimous consent, it was ordered,—That the adjournment proceedings in this day's sitting be suspended and that following the adjournment of debate the House do stand adjourned.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Olson,—That Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole;

And debate continuing;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mrs. MacInnis, moved in amendment thereto,—That the word "now" be deleted from the motion and that the words "this day six months hence" be added at the end thereof.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Barnett, | Godin, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Beaudoin, | Hales, | McCleave, | Rodrigue, |
| Bell, | Harding, | McCutcheon, | Rose, |
| Benjamin, | Harkness, | McIntosh, | Rynard, |
| Bigg, | Hees, | McKinley, | Saltsman, |
| Broadbent, | Howard (Skeena), | McQuaid, | Schumacher, |
| Burton, | Howe, | Mather, | Scott, |
| Caouette, | Knowles (Winnipeg | Mazankowski, | Skoberg, |
| Code, | North Centre), | Monteith, | Stanfield, |
| Comeau, | Knowles (Norfolk- | Muir (Cape Breton- | Stewart (Marquette), |
| Crouse, | Haldimand), | The Sydneys), | Tétrault, |
| Danforth, | Laprise, | Nesbitt, | Thomas (Moncton), |
| Dinsdale, | Lundrigan, | Nielsen, | Thompson |
| Dionne, | MacEwan, | Noble, | (Red Deer), |
| Douglas (Nanaimo- | MacInnis | Paproski, | Winch, |
| Cowichan-The | (Cape Breton- | Peddle, | Woolliams, |
| Islands), | East Richmond), | Ricard, | Yewchuk—62. |
| Gilbert, | MacLean, | | |

MESSRS:

NAYS

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Gervais, | Legault, | Portelance, |
| Andras, | Gibson, | Lessard (LaSalle), | Prud'homme, |
| Badanai, | Gillespie, | Loiselle, | Reid, |
| Basford, | Givens, | Macdonald | Roberts, |
| Bécharde, | Goode, | (Rosedale), | Robinson, |
| Benson, | Gray, | MacEachen, | Rochon, |
| Blouin, | Greene, | MacGuigan, | Ryan, |
| Borrie, | Guay (St. Boniface), | Mackasey, | Stafford, |
| Brown, | Guay (Lévis), | McIlraith, | Stanbury, |
| Caccia, | Guilbault, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Cadieux (Labelle), | Hogarth, | (Langelier), | Sulatycky, |
| Cantin, | Hopkins, | Marchand | Sullivan, |
| Clermont, | Howard (Okanagan | (Kamloops- | Tolmie, |
| Corbin, | Boundary), | Cariboo), | Trudeau, |
| Côté (Longueuil), | Hymmen, | Mongrain, | Trudel, |
| Crossman, | Jamieson, | Morison, | Turner |
| Cyr, | Jerome, | Munro, | (London East), |
| Davis, | Kierans, | Murphy, | Turner |
| Deachman, | Lachance, | Noël, | (Ottawa-Carleton), |
| Drury, | Laflamme, | Olson, | Wahn, |
| Dubé, | Laing (Vancouver | Orange, | Walker, |
| Duquet, | South), | Osler, | Watson, |
| Émard, | Lang (Saskatoon- | Ouellet, | Weatherhead, |
| Forest, | Humboldt), | Pelletier, | Whelan, |
| Forget, | Langlois, | Perrault, | Whiting, |
| Gendron, | Laniel, | Pilon, | Yanakis—95. |

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Olson,—That Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act be now read a second time and referred to a Committee of the Whole;

And debate continuing;

At 8.00 o'clock p.m. the Order being read for the consideration of a Ways and Means motion;

Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Dinsdale, adjourned.

Pursuant to Standing Order 60(1), Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Notices of Ways and Means Resolutions (*Sessional Paper No. 46D*).

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. McCleave for Mr. Downey on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. McGrath and Corbin for Messrs. Horner and Perrault on the Standing Committee on Transport and Communications.

Pursuant to Special Order made this day, the House adjourned at 9.32 o'clock p.m. until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 163

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 4, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-171, An Act respecting the National Library, without amendment.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twenty-Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-33, An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 52*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 98 to the Journals).

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Order in Council P.C. 1969-1109, dated May 29, 1969, approving Order respecting Geographical Co-ordinates of points from which baselines may be determined pursuant to the Territorial Sea and Fishing Zones Act. (English and French).

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-38, An Act to amend the Loan Companies Act.—*Mr. Benson.*

Bill S-37, An Act to amend the Trust Companies Act.—*Mr. Benson.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,547—*Mr. Downey*

1. How many persons were employed in each of the following classes: professional, administrative, clerical and stenographic in the Department of Trade and Commerce as of December 31 in each of the years 1961-68 inclusive?

2. How many persons were employed in each of the following classes: professional, administrative, clerical and stenographic with the Department of Industry as of December 31, in each of the years 1963-67 inclusive?

3. How many persons were employed in the following classifications: professional, administrative, clerical and stenographic in the new combined Departments of Industry, Trade and Commerce as of December 31, 1968?

4. What is the total number of staff engaged in all phases of personnel administration with the Department of Industry as at December 31 in each of the following years: 1963, 1964, 1965, 1966, 1967?

5. What is the number of staff engaged in all phases of personnel administration work for the Department of Trade and Commerce as at December 31 for the following years: 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967?

6. What number of staff were engaged in all phases of personnel administration work for the Department of Industry, Trade and Commerce as at December 31, 1968?

7. How many persons were employed by the Treasury Board in each of the following classes: professional, administrative, clerical and stenographic as of December 31 for each year from 1957-68 inclusive?

8. How many persons are presently employed in the Office of the Prime Minister in each of the following classes: professional, administrative, clerical and stenographic as of December 31 for each year 1957-68 inclusive?

9. How many persons are presently employed in the Office of the Privy Council in each of the following classes: professional, administrative, clerical and stenographic as of December 31 for each year 1957-68 inclusive?

10. How much has been paid in salaries, travelling expenses, set allowances, consultant fees or similar expenses and how much has been estimated will be spent on these items in each of the following years 1961-68 inclusive?

No. 1,618—*Mr. Carter*

1. Is the government currently investigating the nutritive qualities of fish meal and its possible use in food aid programs abroad?

2. Have Canadian producers been made aware of international requirements in regard to nutritional content of fish meal or other processed fish products and are such requirements being met?

3. What was the amount of fish processed, frozen, or in fish meal form, shipped under Canadian External Aid programs in the calendar year 1968?

4. What is the anticipated amount of fish and fish products to be shipped (a) as fish meal (b) other fish products under External Aid programs in the calendar year 1969?

No. 1,713—*Mr. Fortin*

1. Which agency Crown Corporations currently have advisers in bilingualism on their staffs?

2. Of the corporations named in the reply to part 1, above, which departments have advisers on bilingualism who (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. What are the ages and educational levels of the advisers on bilingualism of each of these corporations?

4. What is the administrative level of the position of adviser on bilingualism in each of these corporations, and in each case, at what level have such appointments been made?

No. 1,912—*Mr. Korchinski*

1. In each department, how many civil servants receive 7% above their salary because of their bilingual abilities?

2. How many civil servants are there in each of the provinces?

3. How many civil servants are in receipt of the bilingual incentive in each of the provinces?

No. 2,015—*Mr. Godin*

1. How many workers have received subsidies under the adult training programmes from offices in Quebec of the Department of Manpower and Immigration?

2. What was the total number of workers for each of the occupations in which training was given?

No. 2,145—*Mr. Corbin*

1. What moving expenses and per diem allocations are paid by Canadian Forces for or directly to members of the Forces and their families during a period of transfer from one base to another (a) in Canada (b) outside Canada?

2. Does the total amount payable vary from one rank to another and, if so, what may be the maximum and minimum paid to (a) Private (b) Captain (c) Lieutenant (d) General?

3. What is the maximum amount payable to any single member of the Armed Forces or to any married member with (a) one dependant (b) two dependants (c) three dependants (d) four dependants?

4. Are meals and lodging paid and, if so (a) for how long (b) what is the maximum per diem allowance (c) who pays the transfer of furniture and personal belongings?

No. 2,197—*Mr. Dionne*

1. How many appeals have been made to the Board of Referees of the Unemployment Insurance Commission as the result of claims lodged at the various offices of the Commission (a) in Canada (b) in Rivière-du-Loup, and, of these, how many decisions were upheld, or changed in 1965, 1966, 1967 and 1968 respectively?

2. What was the total number of claimants for unemployment insurance benefits at the Rivière-du-Loup district office in each of those years?

3. What was the total number of persons hired through the intermediary of the Canada Manpower Centres in the districts of Rivière-du-Loup and Montmagny in each of those years?

4. What was the cost of maintaining the various immigration offices in Canada and abroad in each of those years?

5. What results have been obtained, so far, from the survey of Canadian workers customarily employed in forestry operations on United States territory, particularly in the States of Maine and New Hampshire?

No. 2,298—*Mr. Simpson*

1. As determined by the 1961 decennial census, how many census districts, established pursuant to the Statistics Act, are there in Canada, wherein ten percent or more than ten percent of the inhabitants speak the English language as their mother tongue?

2. What are the names, numbers and location of each of these census districts?

3. As determined by the 1961 decennial census, how many census districts, established pursuant to the Statistics Act are there in Canada, wherein ten percent or more than ten percent of the inhabitants speak the French language as their mother tongue?

4. What are the names, numbers and location of each of these census districts?

5. How many local government or school districts are there in Canada wherein ten percent of the inhabitants speak the English language as their mother tongue?

6. What are the names, numbers and locations of each of these?

7. How many local government or school districts are there in Canada wherein ten percent of the inhabitants speak the French language as their mother tongue?

8. What are the names, numbers and location of each of these?

9. How many federal or provincial electoral districts or regions are there in Canada wherein ten percent of the inhabitants speak the English language as their mother tongue?

10. What are the names, numbers and locations of each of these?

11. How many federal or provincial electoral districts or regions are there in Canada wherein ten percent of the inhabitants speak the French language as their mother tongue?

12. What are the names, numbers and locations of each of these?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 90, 109, 117, 119, 120, 124, 126, 127, 128, 129, 130, 134, 137, 138, 139, 140, 142, 144, 145, 146, 149, 151, 152, 154, 155, 156, 157, 158, 160, 161, 162, 163, 165, 167, 168, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199 and 200 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 125, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the interim report of the Task Force on Oil Policy (Northern Development), as mentioned by the Acting Minister of Energy, Mines and Resources in *Hansard* on April 25, 1969, Page 7956,

having been called was, at the request of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence between the Auditor General's office and the Government of the Northwest Territories regarding the accounts for the fiscal year 1967-1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 147—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of External Affairs.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 159—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of Transport.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 164—Mr. Harding*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Olson,—That Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act be now read a second time and referred to a Committee on the Whole;

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|--------------|
| Allmand, | Deachman, | Hogarth, | Mackasey, |
| Anderson, | De Bané, | Hopkins, | McIlraith, |
| Badanai, | Drury, | Howard (Okanagan | Mahoney, |
| Basford, | Dubé, | Boundary), | Marchand |
| Bécharde, | Duquet, | Hymmen, | (Langelier), |
| Benson, | Émard, | Jamieson, | Mongrain, |
| Blouin, | Forest, | Kierans, | Morison, |
| Borrie, | Forget, | Lachance, | Munro, |
| Boulanger, | Francis, | Laing (Vancouver | Noël, |
| Breau, | Gendron, | South), | Olson, |
| Brown, | Gervais, | Lang (Saskatoon- | Orange, |
| Cadieux (Labelle), | Gibson, | Humboldt), | Osler, |
| Cafik, | Gillespie, | Langlois, | Otto, |
| Cantin, | Givens, | Leblanc (Laurier), | Pelletier, |
| Chrétien, | Goode, | Lefebvre, | Pilon, |
| Clermont, | Goyer, | Legault, | Portelance, |
| Comtois, | Gray, | Lessard (LaSalle), | Prud'homme, |
| Corbin, | Guay (St. Boniface), | Loiselle, | Reid, |
| Côté (Longueuil), | Guay (Lévis), | Macdonald | Richardson, |
| Crossman, | Guilbault, | (Rosedale), | Roberts, |
| Cyr, | Harries, | MacEachen, | Rochon, |
| Davis, | Hellyer, | MacGuigan, | Rock, |

| | | | |
|----------------|---------------------|----------------|--------------|
| Roy (Timmins), | Stanbury, | Trudeau, | Weatherhead, |
| Ryan, | Stewart (Cochrane), | Trudel, | Whelan, |
| Serré, | Sulatycky, | Turner, | Whiting, |
| Sharp, | Sullivan, | (London East), | Yanakis—101. |
| Stafford, | Tolmie, | Watson, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Alkenbrack, | Gilbert, | MacInnis (Mrs.), | Ritchie, |
| Barnett, | Godin, | MacLean, | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Gundlock, | Macquarrie, | Rondeau, |
| Bell, | Hales, | McCleave, | Rose, |
| Benjamin, | Harkness, | McCutcheon, | Rynard, |
| Bigg, | Hees, | McGrath, | Saltsman, |
| Burton, | Howard (Skeena), | McIntosh, | Schreyer, |
| Carter, | Howe, | McKinley, | Schumacher, |
| Code, | Knowles (Winnipeg | McQuaid, | Scott, |
| Comeau, | North Centre), | Mather, | Skoberg, |
| Crouse, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Skoreyko, |
| Danforth, | Haldimand), | Mazankowski, | Stanfield, |
| Diefenbaker, | Lambert, | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Dinsdale, | (Edmonton West), | Muir (Cape Breton- | Thomas (Moncton), |
| Dionne, | Laprise, | The Sydneys), | Thompson, |
| Douglas (Nanaimo- | Latulippe, | Nesbitt, | (Red Deer), |
| Cowichan-The | Lewis, | Nystrom, | Winch, |
| Islands), | Lundrigan, | Paproski, | Woolliams, |
| Dumont, | MacEwan, | Peddle, | Yewchuk—75. |
| Fairweather, | MacInnis (Cape | Ricard, | |
| Flemming, | Breton-East | | |
| Forrestall, | Richmond), | | |
| Fortin, | | | |

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-102, An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-35, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject-matter of certain of those amendments.—*Mr. Benson.*

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Guilbault for Mr. Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Mather for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Rose for Mr. Skoberg on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Barnett, Forget and Givens for Messrs. Benjamin, Breau and Mahoney on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Forget for Mr. Cantin on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Anderson and Matte for Messrs. Osler and Fortin on the Special Committee on the official languages Bill.

Mr. Noël for Mr. Laflamme on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Mahoney and Crossman for Messrs. Breau and Rock on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Mahoney for Mr. Corbin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Stewart (Marquette) for Mr. McGrath on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 30, 1969, for copies of each report referred to in the submission of the department of Indian Affairs and Northern Development to the Senate Special Committee on Science Policy on February 26, 1969, listed on page 4439, No. 31 of the proceedings of the Senate Committee.—*Notice of Motion for the Production of Papers No. 107*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 14, 1969, for a copy of all the educational programs referred to by the Minister of Indian Affairs and Northern Development in answer to Question No. 1,448, appearing in *Hansard*, April 23, 1969, Pages 7844-7845.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 118)*.

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 14, 1969, for copies of all standards on pollution established by the Department of Transport.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 164)*.

By Mr. Macdonald,—Return to an Address, dated June 4, 1969, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence between the Auditor General's office and the Government of the Northwest Territories regarding the accounts for the fiscal year 1967-1968.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 147)*.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the Food and Agricultural Organization of the United Nations

for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 3 of the Food and Agricultural Organization of the United Nations Act, chapter 122, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 164

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 5, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to travel from place to place within Canada and that the necessary staff do accompany the Committee.

By unanimous consent, it was ordered,—That four sitting days, namely: Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday, June ninth to twelfth, 1969, inclusive, be designated for the consideration and disposition of the motion of the Minister of Finance (Budget) and any amendments proposed thereto;

That on Tuesday, June tenth, 1969, at 9:45 p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the subamendment, if any, then before the House;

That on Thursday, June twelfth, 1969, at 9:45 p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the said motion;

That no Member, except the Minister of Finance, the Member speaking first on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than twenty minutes at a time in the Budget Debate; provided that forty minutes shall be allowed to the first spokesman of each of the two other parties; and

That in relation to this order the provisions of Standing Order 60 be suspended.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-35, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and other statutory provisions related to the subject-matter of certain of those amendments.—*Mr. Benson.*

Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments and concurred in at the Report Stage.

Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| Allmand, | Gendron, | Laniel, | Ouellet, |
| Anderson, | Gibson, | Lefebvre, | Pelletier, |
| Andras, | Gillespie, | Lessard (LaSalle), | Pilon, |
| Badanai, | Givens, | Loiselle, | Portelance, |
| Basford, | Goode, | Macdonald | Prud'homme, |
| Béchar, | Goyer, | (Rosedale), | Reid, |
| Benson, | Gray, | MacEachen, | Richard, |
| Boulanger, | Greene, | MacGuigan, | Richardson, |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | Mackasey, | Roberts, |
| Caccia, | Guilbault, | McIlraith, | Robinson, |
| Cadieux (Labelle), | Hogarth, | Mahoney, | Sulatycky, |
| Cafk, | Hopkins, | Major, | Trudeau, |
| Cantin, | Howard (Okanagan | Marceau, | Trudel, |
| Chrétien, | Boundary), | Marchand | Turner |
| Clermont, | Hymmen, | (Langelier), | (London East), |
| Corbin, | Isabelle, | Mongrain, | Turner |
| Côté (Longueuil), | Jamieson, | Morison, | (Ottawa-Carleton), |
| Crossman, | Jerome, | Munro, | Wahn, |
| Cyr, | Kaplan, | Noël, | Walker, |
| Davis, | Kierans, | Olson, | Watson, |
| Deachman, | Laflamme, | Orange, | Weatherhead, |
| De Bané, | Laing (Vancouver | Osler, | Whelan, |
| Drury, | South), | Otto, | Whiting—91. |
| Dubé, | Lang (Saskatoon- | | |
| Éthier, | Humboldt), | | |
| Forget, | Langlois, | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Alkenbrack, | Gilbert, | MacLean, | Ritchie, |
| Barnett, | Godin, | Macquarrie, | Rodrigue, |
| Bell, | Gundlock, | McCleave, | Rondeau, |
| Benjamin, | Harkness, | McCutcheon, | Rose, |
| Bigg, | Hees, | McGrath, | Rynard, |
| Burton, | Howard (Skeena), | McIntosh, | Saltsman, |
| Caouette, | Howe, | McKinley, | Schumacher, |
| Carter, | Knowles (Winnipeg | McQuaid, | Skoreyko, |
| Coates, | North Centre), | Mather, | Stanfield, |
| Code, | Knowles (Norfolk- | Matte, | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | Haldimand), | Mazankowski, | Tétrault, |
| Crouse, | Laprise, | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Diefenbaker, | Latulippe, | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Dionne, | Lewis, | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Dumont, | Lundrigan, | Nystrom, | Winch, |
| Fairweather, | MacEwan, | Paproski, | Yewchuk—63. |
| Forrestall, | MacInnis (Mrs.), | Ricard, | |

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities, as reported, with amendments, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities, be amended by striking out lines 39 and 40 at page 16 thereof and by substituting therefor the following:

“(b) the expropriation, confiscation or deprivation of the use of, or the arbitrary seizure of,”

After debate thereon the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities, as amended by the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be further amended by striking out in the French version the new sub-section (3) added by the Committee to Section 16 at page 7 thereof and by substituting therefor the following:

“(3) Chaque règlement administratif établi en vertu du paragraphe (1) sera déposé au Parlement dans les quinze jours qui suivent son approbation par le Ministre, ou, si le Parlement ne siège pas à ce moment-là, l'un quelconque des quinze premiers jours où il siège par la suite.”

After debate thereon the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities, as amended by the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be further amended by striking out the word “to” in the phrase “and to fix the terms and conditions of his appointment and his remuneration” inserted by the Committee after the word “being” at line 40 of page 3 thereof and by substituting therefor the word “shall”.

After debate thereon the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. McIlraith,—The said bill was concurred in at the Report Stage.

By unanimous consent, Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for Mr. Pepin, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, as reported, with amendments, from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development;

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), seconded by Mr. Howard (Skeena), moved,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, be amended, in sub-clause (1) of clause 4, by deleting the words “not more than” after the words “five members” in line 22 on page 3 of the Bill; and in subclause (2) of clause 4 by deleting the words “one member” and substituting therefor the words “one of the three members in the public service” in line 28 on page 3 of the Bill.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That when Private Members' Business is entered upon, Order No. 1 under “Private Bills” shall be the only business considered and upon its conclusion the House will revert to “Government Orders”.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Private Bills*)

Bill S-34, An Act respecting Nova Scotia Savings & Loan Company was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Debate was resumed on the motion of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), seconded by Mr. Howard (Skeena),—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, be amended, in sub-clause (1) of clause 4, by deleting the words “not more than” after the words “five members” in line 22 on page 3 of the Bill; and in subclause (2) of clause 4 by deleting the words “one member” and substituting therefor the words “one of the three members in the public service” in line 28 on page 3 of the Bill.

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on division.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), seconded by Mr. Howard (Skeena), moved,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, be amended, in clause 6, by deleting all words after the word “Canada” in line 40 on page 4 of the Bill.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), seconded by Mr. Howard (Skeena), moved,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, as amended by the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development be further amended in clause 6, by inserting immediately after the words “affecting such a company” the following words: “or any of its competitors in the oil and gas industry”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), for Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), seconded by Mr. Winch, moved,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, be amended, in sub-clause (1) of clause 7, by adding the words “and two members who are employees in the public service” after the words “in the public service”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), for Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Barnett, moved,—That Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, be amended by deleting clause 58 thereof and substituting therefor the following:

“(58) This Act shall come into force following a settlement mutually acceptable to the Crown and the people commonly referred to as Indians and Eskimos indigenous to areas now referred to as the Yukon Territory and the Northwest Territories at the time European explorers or their descendants first visited the areas, and the said settlement relating to lands, resources and other tribal or community property rights of the said people.”

And a point of order having been raised by the honourable Minister of Indian Affairs and Northern Development (Mr. Chrétien) as to the regularity of the said motion;

RULING BY MR. ACTING DEPUTY SPEAKER

It is suggested that the motion proposed on behalf of the honourable Member for Skeena (Mr. Howard), is not in order in that it is in the nature of a substantive motion which seeks to introduce new questions into the bill.

As stated at page 558, May's 17th edition, a new clause is out of order for many of the same reasons as an amendment and, in particular, will not be entertained:

- (1) If it is beyond the scope of the bill;
- (2) If it is inconsistent with clauses agreed to by the committee;
- (3) If it is in effect a redrafting of a clause which is already in the bill.

Accordingly, the question on the said proposed motion cannot be put to the House.

On motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), the said bill was concurred in at the Report Stage.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, as reported, with amendments, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved, —That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be amended, in clause 3, by deleting the words “together with such persons as are shareholders of the company from time to time”; also by deleting the words “with share capital”; and by inserting the word “Crown” before the word “Company”.

And a question of order having been raised with the interdependency of the foregoing motion and another proposed motion standing on the Notice Paper in the name of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman);

Mr. Acting Deputy Speaker suggested that if the foregoing motion were negatived, the other proposed motion would become a nullity. He suggested that if a recorded division were demanded on the foregoing, it should be deferred until the next proposed motion is considered, at which time a decision could be made with respect to the disposition of the other motion standing in the name of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman).

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Morison, Mahoney, Trudel, Lessard (LaSalle), Boulanger and Guay (St. Boniface) for Messrs. Turner (London East), Anderson, Borrie, Perrault, Smith (Northumberland-Miramichi) and St. Pierre on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Gilbert, McCleave, Alexander, Mazankowski, Carter, Valade, Trudel, Caccia, Whiting, Goode, Cafik and Turner (London East) for Messrs. Mather, Howe, Paproski, Monteith, Rynard, Knowles (Norfolk-Haldimand), Foster, Yanakis, Thomas (Maisonneuve), Gendron, Rochon and Haidasz on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Rynard, Knowles (Norfolk-Haldimand) and Howe for Messrs. Alexander, McGrath and Schumacher on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Weatherhead for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. De Bané and Osler for Messrs. Allmand and Stanbury on the Special Committee on the official languages Bill.

Mr. Allmand for Mr. De Bané on the Special Committee on the official languages Bill.

Mr. Noël for Mr. Trudel on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Kaplan for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Carter for Mr. Noble on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. McGrath for Mr. Stewart (Marquette) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Duquet for Mr. O'Connell on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Guilbault for Mr. Cafik on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-919, dated May 6, 1969, relating to Order in Council P.C. 1965-232, dated February 11, 1965, which authorized under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation of engineering and procurement services from Montreal Engineering Company, Limited, Montreal, Quebec and for the export of power generation and transmission equipment from Canadian exporters for use in connection with the Kota Power Project in the State of Rajasthan, India, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-920, dated May 6, 1969, relating to Order in Council P.C. 1963-571, dated April 11, 1963, which authorized under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation of equipment from Canadian General Electric Company, Limited, Toronto, Ontario and related engineering services by Ingledow, Kidd & Associates Limited, Vancouver, British Columbia, for a hydro electric power project in the Maskeliya Oya watershed, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-951, dated May 8, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of telecommunication micro-wave equipment and services from RCA Limited, Montreal, Canada by the Ministry of Post, Telephone and Telegraph of the Government of Iran, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 165

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 6, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 2, 1969, your Committee has considered Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 39*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 99 to the Journals).

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 2, 1969, your Committee has considered Bill C-201, An Act to amend the National Housing Act, 1954, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 39*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 100 to the Journals).

Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, as reported, with amendments, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, was again considered at the Report Stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be amended, in clause 3, by deleting the words “together with such persons as are shareholders of the company from time to time”; also by deleting the words “with share capital”; and by inserting the word “Crown” before the word “Company”.

After further debate, the question being put on the said motion, a recorded division thereon was deferred pursuant to section (11) of Standing Order 75.

Mr. Schumacher, seconded by Mr. McKinley, moved, That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be amended by deleting in sub-clause 2 of clause 12, all the words following “under subsection (3)” appearing on lines 19 to 22 on page 9.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. Saltzman, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, be amended, in clause 3, by deleting the words “together with such persons as are shareholders of the company from time to time”; also by deleting the words “with share capital”; and by inserting the word “Crown” before the word “Company”.

The said motion was negatived on division.

On motion of Mr. Kierans seconded by Mr. Drury, the said bill, as amended, was concurred in, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Regional Development of Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment;

Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Regional Development.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Regional Development.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House completes proceedings under “Private Bills” on Bill S-33, An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company and Bill S-30, An Act respecting The Perth Mutual Fire Insurance Company, this sitting shall stand adjourned.

*(Private Members' Business was called)**(Private Bills)*

Bill S-33, An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company, was concurred in, read the third time and passed.

Bill S-30, An Act respecting The Perth Mutual Fire Insurance Company was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1968, together with the Financial Statement for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 26 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French).

Pursuant to Special Order made this day, the House adjourned at 3.54 o'clock p.m. until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 166

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 9, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication notifying him that a vacancy had occurred in the representation, namely:

Edward Richard Schreyer, Esquire, Member for the Electoral District of Selkirk, by resignation.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new Writ of Election for the said Electoral District.

ELECTORAL DISTRICT OF SELKIRK

HOUSE OF COMMONS

To Wit:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

I, Edward Richard Schreyer, Member of the House of Commons for the Electoral District of Selkirk, do hereby resign my seat in the said House of Commons for the constituency aforesaid.

Given under my hand and seal this ninth day of June, A.D. 1969.

ED. SCHREYER (L.S.).

Witness: David Lewis

Witness: Stanley H. Knowles

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to the Order of Reference dated May 23, 1969, your Committee has considered Bill S-31, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 27) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 101 to the Journals).

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to the Order of Reference dated May 27, 1969, your Committee has considered Bill S-23, An Act to amend the Canada Shipping Act and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issues Nos. 26 and 27) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 102 to the Journals).

Pursuant to Standing Order 39(4) the following six Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,834—Mr. Rondeau

What were the 1967 and 1968 totals of expenditure by the Department of National Defence and the various other departments on bookbinding (a) to whom were the contracts awarded (b) what was the total value of each of these contracts (c) on what basis were contracts awarded to one contractor rather than another?

No. 1,877—Mr. Robinson

1. Does the Department of Indian Affairs and Northern Development provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 2,020—Mr. Coates

1. What are the names of information officers and Ministers' councillors (information) serving in Canada's missions outside of Canada?

2. What is the salary and special allowances paid to each and is any part of such special allowances received a non-accountable, tax-free allowance?

3. If so, what is the amount in each instance for the individuals who receive this non-accountable, tax-free allowance and why do they receive same?

4. Were any of the individuals appointed to these positions appointed without their submitting to the normal public service competition procedures that apply to federal government appointments within Canada and, if so, what are the names of the individuals and the reason for the elimination of the normal public service competition procedures?

No. 2,191—*Mr. Kaplan*

How many projects have been commenced since the beginning of 1961 under the provisions of the Agricultural Rehabilitation and Development Act (ARDA) for which the Government of Canada has agreed, among other things, to pay 37½% or more of the cost of acquisition of land to be used for recreational purposes, and where are such projects located or to be located?

No. 2,346—*Mr. Danforth*

1. What is the tolerance level of the pesticide residue commonly known as DDT as an ingredient in food before it becomes dangerous for human consumption?

2. Has the government been made aware that American authorities have placed a quantity of Cohoe Salmon taken from Lake Michigan under detention as having approached the danger level with regard to DDT impregnation?

3. Can the government state the quantity of fish involved and if contamination was confined to this one species?

4. Has the government, either on its own initiative or in conjunction with the United States, initiated any investigation to ascertain whether all the Great Lakes are contaminated by the chemical residue that could cause a health hazard by contaminating fish used as their food either by humans or animals?

5. Have tests revealed that fish is the only food involved or is there a chemical residue buildup in other foods?

6. Is the chemical residue known as DDT the only potential hazard or are there other chemicals in this category and, if others, what are their chemical names and their nomenclature in common usage?

7. How many registered pesticides include DDT as a component part and what are their chemical and common or brand names?

8. Since the responsibility of testing, evaluating and registering of pesticides is the responsibility of the federal government, is there any reassessment underway on the basis of current information re residue hazard?

No. 2,378—*Mr. Mather*

1. In each of the last ten years, what has been the total number of physicians graduated by Canadian medical schools?

2. In each of the last ten years, what has been the number of immigrants to Canada whose intended occupation was physician or surgeon?

3. In each of the past ten years, what has been the number of physicians emigrating from Canada to the United States and, of these, how many were Canadian citizens?

4. In each of the past ten years, what has been the net gain or loss of physicians in Canada?

5. In each of the past ten years, what has been the number of physicians who have written the specialty examinations of the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada in each specialty and what number have attained specialty qualification in each specialty?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale)—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate continuing;

Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, moved in amendment thereto,—That all the words after “House” be struck out and the following substituted therefor:

“regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardship on the unemployed, the poor, pensioners, farmers, and other victims of the Just Society”.

And debate arising thereon;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Barnett, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

“and its failure to assist these people by granting relief from income tax to all single persons with incomes below \$2,000 a year and all married persons with incomes below \$4,000 a year”.

And debate arising thereon;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: With the consent of honourable Members may I give a ruling on the question of privilege raised earlier today by the honourable Member for St. John's East (Mr. McGrath).

Over the dinner hour I have had an opportunity to consider the matter very closely, to look at precedents and to consult learned advisers, whose wealth of experience and knowledge is always of great assistance, as it was in this particular instance.

It is clear that parliamentary privilege includes the right of honourable Members of the House of Commons to exercise their responsibilities and to discharge their duties as members without undue interference. The question is whether the newspaper comments referred to by the honourable Member for St. John's East constitute such undue interference as to be tantamount to a breach of privilege.

Privilege has been defined as the sum of the fundamental rights enjoyed by each House collectively and by members of each House individually without which they could not discharge their functions and which exceed those possessed by other bodies or individuals. May, in the 17th edition of his *Parliamentary Practice*, page 43, states: “When any of these rights and immunities, both of the Members, individually, and of the assembly in its collective capacity, which are known by the general name of privileges, are disregarded or attacked by any individual or authority, the offence is called a breach of privilege, and is punishable under the law of Parliament.”

Generally speaking, newspaper articles considered to exceed the bounds of fair comment on parliamentary activities have been judged over the years as being in the nature of contempt of court and have been held to constitute

breaches of parliamentary privilege. The question is to determine whether in this particular case the article quoted by the honourable Member for St. John's East goes beyond the limits of fair comment, whether it offends the privileges of Parliament, or whether it interferes with the rights and immunities of individual Members in the exercise of their parliamentary duties.

Citation 113 of Beauchesne's 4th edition states that: "An attack in a newspaper article is not a breach of privilege, unless it comes within the definition of privileges..."

Beauchesne then gives the following examples of breaches of privilege: "Libels upon members and aspersions upon them in relation to Parliament and interference of any kind with their official duties, are breaches of the privileges of members."

In paragraph (3) of citation 108 Beauchesne says: "...but to constitute a breach of privilege they must concern the character or conduct of Members in that capacity, and the libel must be based on matters arising in the actual transaction of the business of the House."

Paragraph (4) of that same citation: "Scandalous charges or imputations directed against Members of a Select Committee are equivalent to libellous charges brought against the House itself..."

I indicated this afternoon that when one considers the matter of parliamentary privilege in relation to newspaper comments, two conflicting interests must be taken into account. The first is the privilege of honourable Members to exercise their duties free from undue interference. The second is the freedom of the press in relation to its reporting of parliamentary activities. On this point I should like to refer to a ruling of Mr. Speaker Macnaughton reported at page 4434 of *Hansard* of June 18, 1964. This ruling reads, in part, as follows: "It seems to me that if this editorial referred in general terms to Members of Parliament none of us, I suppose, would be so thin-skinned that we could not accept some rather healthy criticism..."

At the same time I would suggest that the language used is very strong and might well be considered to constitute contempt of Parliament. Against this there has to be weighed the requirements of a free press reporting and commenting objectively on parliamentary activities.

In view of the language used in the article in question there might have been some support for a finding of a *prima facie* case of breach of privilege. This would allow the honourable Member for St. John's East to have his motion put to the House. However, there are, to my mind, two serious procedural difficulties which stand in the way of such action.

In his presentation, the honourable Member acknowledged that the matter has to be raised at the earliest opportunity. On this point I refer him and honourable Members to May's 17th edition at page 378 as follows: "A matter of privilege which claims precedence over other public business should be a subject which has recently arisen."

By way of example, the learned author quotes the following: "A matter which occurred during the recess was refused precedence as a matter of privilege because it was not raised at the commencement of the session. Similarly a matter concerning an article in a newspaper published on 6 May was refused precedence because it was not raised till the 14th and a speech reported on a Saturday because it was not raised until the following Tuesday. On the other hand, when special circumstances justified it, the Speaker has permitted a Member to raise a matter on the day following the date of issue of the newspaper containing the article complained of."

In this instance, the article appeared in the *Montreal Star* of Tuesday, June 3. The question was raised today, Monday, June 9, nearly a week later.

In my view, the fundamental rule that a question of privilege should be raised immediately and without delay should be enforced. I appreciate that in some cases there might be extenuating circumstances, as where a newspaper is published in a remote section of the country, or if the offending article is published in a language other than that of the aggrieved Member. In such circumstances a delay might be permitted. Such mitigating circumstances do not seem to exist in the case now before the House.

The second procedural difficulty comes from the form of the motion proposed by the honourable Member for St. John's East. In my view, the motion should follow the question of privilege as a logical sequence. Such a motion cannot merely ask that the committee investigate whether or not there has been a breach of privilege; it must allege a breach of privilege. It should not simply propose that a matter be investigated to determine if there is or is not a breach of privilege.

This proposed motion is in fact, a simple reference of a newspaper article to the committee, asking the committee to make a finding. That is not a motion of privilege but, in my view, an ordinary substantive motion which, of course, can only be moved in the usual way with the appropriate notice.

In view of the procedural difficulties to which I have alluded, and in spite of my serious misgivings about the allegations contained in the article in question, I have to conclude that the honourable Member's proposed motion cannot be put to the House.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That all the words after "House" be struck out and the following substituted therefor:

"regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society".

And on the motion of Mr. Saltzman, seconded by Mr. Barnett, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

"and its failure to assist these people by granting relief from income tax to all single persons with incomes below \$2,000 a year and all married persons with incomes below \$4,000 a year".

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Anderson, Borrie, McBride, Smith (Northumberland-Miramichi), St. Pierre, Breau and Perrault for Messrs. Mahoney, Lessard (LaSalle), Trudel, Guay (St. Boniface), Morison, Boulanger and Noël on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Foster, Haidasz, Rochon, Thomas (Maisonneuve), Yanakis, Gendron, Howe, Paproski, Monteith, Rynard and Knowles (Norfolk-Haldimand) for Messrs. Turner (London East), Trudel, Caccia, Goode, Whiting, Kaplan, McCleave, Alexander, Mazankowski, Carter and Valade on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Schumacher for Mr. Gundlock on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of May, 1969. (English and French).

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Financial Statement on the Operations of the Veterans Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20 of the said Act, chapter 279, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dubé,—Financial Statement on the Operations of the Returned Soldiers' Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 17(2) of the said Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951. (English and French).

At 10.28 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 167

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 10, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Crossman, from the Standing Committee on Fisheries and Forestry, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee considered Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 27*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 103 to the Journals).

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That all the words after “House” be struck out and the following substituted therefor:

“regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society”.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Barnett, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

“and its failure to assist these people by granting relief from income tax to all single persons with incomes below \$2,000 a year and all married persons with incomes below \$4,000 a year”.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to “Motions”.

On motion of Mr. Wahn, seconded by Mr. Loisele, —The Eighth Report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented to the House on Thursday, June 5, 1969, was concurred in.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. MacDonald (Rosedale), —That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That all the words after “House” be struck out and the following substituted therefor:

“regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society”.

And on the motion of Mr. Saltsman, seconded by Mr. Barnett, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

“and its failure to assist these people by granting relief from income tax to all single persons with incomes below \$2,000 a year and all married persons with incomes below \$4,000 a year”.

And debate continuing;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Special Order made Thursday, June 5, 1969;

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Alexander, | Coates, | Forrestall, | Knowles (Winnipeg |
| Alkenbrack, | Code, | Fortin, | North Centre), |
| Asselin, | Crouse, | Gilbert, | Knowles (Norfolk- |
| Baldwin, | Dinsdale, | Godin, | Haldimand), |
| Barnett, | Douglas (Nanaimo- | Gundlock, | Lambert |
| Beaudoin, | Cowichan-The | Hales, | (Edmonton West), |
| Bell, | Islands), | Harding, | Laprise, |
| Bigg, | Downey, | Harkness, | Latulippe, |
| Brewin, | Fairweather, | Hees, | Lewis, |
| Carter, | Flemming, | Howard (Skeena), | Lundrigan, |

MacDonald (Egmont), Matte,
 MacInnis (Mrs.), Mazankowski,
 MacLean, Muir (Cape Breton-
 Macquarrie, The Sydneys),
 McCleave, Nesbitt,
 McGrath, Noble,
 McIntosh, Nowlan,
 McKinley, Paproski,
 Marshall, Peddle,

Rodrigue,
 Rondeau,
 Rose,
 Saltsman,
 Schumacher,
 Scott,
 Simpson,
 Stanfield,

Stewart (Marquette),
 Tétrault,
 Thomas (Moncton),
 Thompson
 (Red Deer),
 Winch,
 Woolliams,
 Yewchuk—67.

NAYS

MESSRS:

Allmand,
 Anderson,
 Andras,
 Badanai,
 Basford,
 Béchard,
 Benson,
 Blair,
 Blouin,
 Borrie,
 Boulanger,
 Breau,
 Brown,
 Caccia,
 Cadieux (Labelle),
 Cafik,
 Cantin,
 Chappell,
 Chrétien,
 Clermont,
 Comtois,
 Corbin,
 Côté (Longueuil),
 Crossman,
 Cullen,
 Cyr,
 Danson,
 Davis,
 Deachman,
 Deakon,

De Bané,
 Drury,
 Dubé,
 Duquet,
 Émard,
 Forest,
 Forget,
 Foster,
 Francis,
 Gendron,
 Gervais,
 Gibson,
 Goode,
 Goyer,
 Gray,
 Groos,
 Guay (St. Boniface),
 Guay (Lévis),
 Guilbault,
 Haidasz,
 Hogarth,
 Honey,
 Hopkins,
 Howard (Okanagan
 Boundary),
 Hymmen,
 Isabelle,
 Jamieson,
 Jerome,
 Kaplan,

Kierans,
 Lachance,
 Laflamme,
 Laing,
 Laniel,
 Leblanc (Laurier),
 Lefebvre,
 Legault,
 Lessard (LaSalle),
 Loiselle,
 Macdonald
 (Rosedale),
 Marceau,
 Marchand
 (Langelier),
 Marchand
 (Kamloops-
 Cariboo),
 Mongrain,
 Morison,
 Murphy,
 Noël,
 Olson,
 Orange,
 Otto,
 Ouellet,
 Penner,
 Pepin,
 Perrault,
 Pilon,

Portelance,
 Reid,
 Richard,
 Richardson,
 Roberts,
 Robinson,
 Rock,
 Roy (Timmins),
 Serré,
 Smith
 (Northumberland-
 Miramichi),
 Stafford,
 Stanbury,
 Stewart (Cochrane),
 St. Pierre,
 Sulatycky,
 Sullivan,
 Tolmie,
 Trudeau,
 Trudel,
 Turner
 (London East),
 Wahn,
 Walker,
 Watson,
 Weatherhead,
 Whelan,
 Whiting,
 Yanakis—112.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Blair, Danson and Downey for Messrs. O'Connell, Roberts and McCleave on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Barnett for Mr. Gilbert on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Stanbury and Francis for Messrs. Allmand and Osler on the Special Committee on the official languages Bill.

Messrs. Foster, Robinson, Marshall, Carter, Saltsman and Mazankowski for Messrs. Lefebvre, Roy (Laval), Korchinski, La Salle, Nystrom and Yewchuk on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Perrault, Rock and Guay (Lévis) for Messrs. Mahoney, Pringle and Osler on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Guay (St. Boniface) for Mr. Rock on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. McKinley and McCutcheon for Messrs. Moore (Wetaskiwin) and Muir (Lisgar) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Gray for Mr. Guilbault on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Kaplan for Mr. Corbin on the Special Committee on the official languages Bill.

Messrs. Blouin, Sullivan and Laprise for Messrs. Smerchanski, Whiting and Gauthier on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Breau for Mr. Crossman on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 4, 1969 for copies of all standards on pollution established by the Department of External Affairs.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 159*).

At 10.10 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 168

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 11, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twenty-Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-34, An Act respecting Nova Scotia Savings & Loan Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 53*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 104 to the Journals).

Mr. Walker, Parliamentary Secretary to the Prime Minister, laid before the House,—Copies of Agenda of Working Session No. 1, Constitutional Conference, held at Ottawa, June 11-13, 1969. (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for Return:—

No. 2,313—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Agriculture provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By unanimous consent, it was ordered that Notices of Motions for the Production of Papers and Question numbered 1,945 standing in the name of Mr. Schreyer on this day's Order Paper be placed in the name of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 90, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of a report prepared by the Department of Industry regarding the economic feasibility of an oil pipe line from Western Canada to the Montreal area,

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), for the honourable Member for Battleford-Kindersley (Mr. Thomson), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 109, 119, 120, 124, 126, 127, 128, 129, 134, 138, 139, 140, 142, 144, 146, 152, 154, 155, 156, 157, 158, 162, 167, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 185, 186, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204 and 205 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the International Agreements referred to by the Department of Industry, Trade and Commerce, in their submission to the Senate Special Committee on Science Policy, April 30, 1969, Appendix "D", Pages 34 to 36 inclusive, of that Department's submission.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 117—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence from April 1, 1968, with regard to the dissolution of the Atlantic Development Board and all the correspondence from January 1, 1969, with regard to the formation of the Atlantic Development Council.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 130—Mr. MacDonald (Egmont)*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 137, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all information, studies, correspondence and other documents exchanged between the Government of Canada and the Government of British Columbia, related to the proposed Shuswap River diversion project, dated since January 1, 1969.

having been called was, at the request of the honourable Member for Fraser Valley West (Mr. Rose), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the report on farm machinery prepared by Dr. Barker referred to by the Minister of Agriculture in *Hansard* of April 1, 1969, page 7370.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 149—Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 151, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the Report by the Department of Industry, Trade and Commerce, entitled "Canadian Industrial Capability for the Development of Domestic Satellite Communications Systems", prepared for the Task Force on Satellites of the Science Secretariat and referred to in the Department's submission to the Senate Special Committee on Science Policy, Appendix V,

having been called was, at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of Public Works.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 160—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of Agriculture.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 161—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of National Health and Welfare.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 163—Mr. Harding*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 165, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of all standards on pollution established by the Department of Energy, Mines and Resources,

having been called was, at the request of the honourable Member for Kootenay West (Mr. Harding), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of the correspondence, memoranda etc., between the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare and the United States Food and Drug Administration regarding the efficacy of the drugs referred to by the Minister of National Health and Welfare on April 30, 1969, in *Hansard*, page 8170.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 168—Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands)*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 184, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the results of the working group reviewing the programs under the Federal-Provincial Interlake FRED agreement, referred to in the News Release of the Department of Re-

gional Economic Expansion of May 21, 1969, page 3,

having been called, was at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the consultant survey on a comprehensive information system for the construction industry as reported in the Annual Report of the Department of Industry, April 1, 1967-March 31, 1968, on page 44.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 187—Mr. Gilbert*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 188, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study on textiles as reported in the Annual Report of the Department of Industry, April 1, 1967-March 31, 1968, on pages 51-52,

having been called was, at the request of the honourable Member for Broadview (Mr. Gilbert), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports received from the International Commissions on which Canada has representation in Cambodia, Laos and Vietnam, since July 1, 1965.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 195—Mr. MacDonald (Egmont)*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 196, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all information, studies, correspondence and other documents exchanged by the Government of Canada and the Government of the United States of America related to proposed anti-ballistic missile systems,

having been called was, at the request of the honourable Member for Egmont (Mr. MacDonald), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That all the words after "House" be struck out and the following substituted therefor:

"regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society".

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Mather for Mr. Barnett on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Cantin for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Corbin and Baldwin for Messrs. Kaplan and McQuaid on the Special Committee on the official languages Bill.

Mr. St. Pierre for Mr. Leblanc (Laurier) on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. McCleave and Carter for Messrs. Howe and Peddle on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Osler for Mr. Forget on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Foster for Mr. Laniel on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Goode and Whiting for Messrs. Deakon and Sullivan on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Hymmen and Cullen for Messrs. Perrault and Trudel on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for copies of all standards on pollution established by the Department of Public Works.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 160*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for copies of all standards on pollution established by the Department of National Health and Welfare.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 163*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for copies of the correspondence, memoranda etc., between the Food and Drug Directorate of the Department of National Health and Welfare and the United States Food and Drug Administration regarding the efficacy of the drugs referred to by the Minister of National Health and Welfare on April 30, 1969, in *Hansard*, page 8170.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 168*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for a copy of the consultant survey on a comprehensive information system for the construction industry as reported in the Annual Report of the Department of

Industry, April 1, 1967-March 31, 1968, on page 44.—(*Notice of Motion for Production of Papers No. 187*).

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 169

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 12, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That if Government Orders No. 64, No. 75, No. 82, and No. 78 have not been disposed of earlier, after Orders No. 1, No. 2, No. 3 and No. 4 relating to Private Bills have been disposed of or at the end of the Hour provided for Private Members' Business, whichever be earlier, the House will revert to Government Orders and continue to sit for two additional hours.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act, exclusive of sections 62 and 63, and to report to the House such proposals as the Committee may deem advisable.

Mr. Gray, seconded by Mr. Whelan, by leave of the House, introduced Bill C-206, An Act respecting Little League Week, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That the words after “House” be struck out and the following substituted therefor:

“regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society”.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-150, An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act.

Bill C-153, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill S-29, An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories, without amendment.

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That all the words after “House” be struck out and the following substituted therefor:

“regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society”.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to “Presenting Reports from Standing and Special Committees”.

Mr. Trudel for Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twenty-Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-30, An Act respecting The Perth Mutual Fire Insurance Company, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 54*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 105 to the Journals).

Debate was resumed on the motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And on the motion of Mr. Lambert (Edmonton West), seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto,—That all the words after “House” be struck out and the following substituted therefor:

“regrets the continuing inability of the Government to curb the relentless increase in the cost of living since 1965, while increasing the hardships of the unemployed, the poor, pensioners, farmers and other victims of the Just Society”.

And debate continuing;

At 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Special Order made Thursday, June 5, 1969;

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|------------------|----------------------|
| Aiken, | Flemming, | Lundrigan, | Nielsen, |
| Alexander, | Forrestall, | MacInnis, | Nowlan, |
| Alkenbrack, | Fortin, | (Cape Breton- | Paproski, |
| Baldwin, | Gilbert, | East Richmond), | Ricard, |
| Barnett, | Godin, | MacInnis (Mrs.), | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Hales, | MacLean, | Rose, |
| Bell, | Harding, | Macquarrie, | Saltsman, |
| Bigg, | Harkness, | McCleave, | Schumacher, |
| Brewin, | Hees, | McGrath, | Simpson, |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | McIntosh, | Stewart (Marquette), |
| Caouette, | North Centre), | McQuaid, | Tétrault, |
| Carter, | Lambert | Marshall, | Thomas (Moncton), |
| Crouse, | (Edmonton West), | Mather, | Winch, |
| Dionne, | Laprise, | Matte, | Woolliams, |
| Douglas (Nanaimo- | La Salle, | Mazankowski, | Yewchuk—59. |
| Cowichan-The | Latulippe, | Monteith, | |
| Islands), | Lewis, | | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| Allmand, | Chappell, | Forget, | Hopkins, |
| Anderson, | Chrétien, | Foster, | Howard (Okanagan |
| Andras, | Clermont, | Francis, | Boundary), |
| Badanai, | Comtois, | Gendron, | Isabelle, |
| Basford, | Corbin, | Gibson, | Jerome, |
| Béchar, d, | Côté (Richelieu), | Givens, | Kaplan, |
| Benson, | Cullen, | Goode, | Kierans, |
| Blair, | Cyr, | Gray, | Lachance, |
| Blouin, | Danson, | Groos, | Laflamme, |
| Boulanger, | Deachman, | Guay (St. Boniface), | Lang (Saskatoon- |
| Breau, | Deakon, | Guay (Lévis), | Humboldt), |
| Brown, | Drury, | Guilbault, | Langlois, |
| Cadieux (Labelle), | Dubé, | Haidasz, | Laniel, |
| Cafik, | Éthier, | Hogarth, | Leblanc (Laurier), |
| Cantin, | Forest, | Honey, | Lefebvre, |

| | | | |
|--------------------|-------------|---------------------|----------------|
| Legault, | Noël, | Roberts, | St. Pierre, |
| Lessard (LaSalle), | Olson, | Robinson, | Sulatycky, |
| Loiselle, | Osler, | Rock, | Sullivan, |
| Macdonald | Otto, | Roy (Timmins), | Tolmie, |
| (Rosedale), | Ouellet, | Serré, | Trudel, |
| MacEachen, | Pelletier, | Smith | Turner |
| Marceau, | Penner, | (Northumberland- | (London East), |
| Marchand | Perrault, | Miramichi), | Wahn, |
| (Langelier), | Pilon, | Stafford, | Walker, |
| Mongrain, | Portelance, | Stanbury, | Watson, |
| Morison, | Prud'homme, | Stewart (Cochrane), | Weatherhead, |
| Munro, | Richard, | Stewart (Okanagan- | Whelan, |
| Murphy, | Richardson, | Kootenay), | Whiting, |
| | | | Yanakis—105. |

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Forest, | Laniel, | Richardson, |
| Anderson, | Forget, | Leblanc (Laurier), | Roberts |
| Andras, | Foster, | Lefebvre, | Robinson, |
| Badanai, | Francis, | Legault, | Rock, |
| Basford, | Gendron, | Lessard (LaSalle), | Roy (Timmins), |
| Béchar, | Gibson, | Loiselle, | Serré, |
| Benson, | Givens, | Macdonald | Smith |
| Blair, | Goode, | (Rosedale), | (Northumberland- |
| Blouin, | Gray, | MacEachen, | Miramichi), |
| Boulanger, | Groos, | Marceau, | Stafford, |
| Breau, | Guay (St. Boniface), | Marchand | Stanbury, |
| Cadieux (Labelle), | Guay (Lévis), | (Langelier), | Stewart (Cochrane), |
| Cafik, | Guilbault, | Mongrain, | Stewart (Okanagan- |
| Cantin, | Haidasz, | Morison, | Kootenay), |
| Chappell, | Hogarth, | Munro, | St. Pierre, |
| Chrétien, | Honey, | Murphy, | Sulatycky, |
| Clermont, | Hopkins, | Noël, | Sullivan, |
| Comtois, | Howard (Okanagan | Olson, | Tolmie, |
| Corbin, | Boundary), | Osler, | Trudel, |
| Côté (Richelieu), | Isabelle, | Otto, | Turner |
| Cullen, | Jerome, | Ouellet, | (London East), |
| Cyr, | Kaplan, | Pelletier, | Wahn, |
| Danson, | Kierans, | Penner, | Walker, |
| Deachman, | Lachance, | Perrault, | Watson, |
| Deakon, | Laflamme, | Pilon, | Weatherhead, |
| Drury, | Lang (Saskatoon- | Portelance, | Whelan, |
| Dubé, | Humboldt), | Prud'homme, | Whiting, |
| Éthier, | Langlois, | Richard, | Yanakis—104. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|-------------|-------------------|-------------|-------------------|
| Aiken, | Burton, | Forrestall, | Knowles (Winnipeg |
| Alexander, | Caouette, | Fortin, | North Centre), |
| Alkenbrack, | Carter, | Gilbert, | Lambert |
| Baldwin, | Crouse, | Godin, | (Edmonton West), |
| Barnett, | Dionne, | Hales, | Laprise, |
| Beaudoin, | Douglas (Nanaimo- | Harding, | La Salle, |
| Bell, | Cowichan-The | Harkness, | Latulippe, |
| Bigg, | Islands), | Hees, | Lewis, |
| Brewin, | Flemming, | | Lundrigan, |

MacInnis (Mrs.),
MacLean,
Macquarrie,
McCleave,
McGrath,
McIntosh,

McQuaid,
Marshall,
Mather,
Matte,
Mazankowski,
Monteith,

Nielsen,
Paproski,
Ricard,
Rodrigue,
Rose,
Saltsman,

Schumacher,
Stewart (Marquette),
Tétrault,
Thomas (Moncton),
Winch,
Woolliams,
Yewchuk—56.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Laniel for Mr. Foster on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Roy (Timmins) for Mr. Boulanger on the Standing Committee on Public Accounts.

Messrs. Trudel, Perrault and Rock for Messrs. Hymmen, Cullen and Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Allmand and Fortin for Messrs. Reid and Rondeau on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of the National Research Council, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 11 of the Research Council Act, chapter 26, R.S.C., 1952, as amended 1966-67. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II of Wednesday, June 11, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.19 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 170

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 13, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Roberts, from the Special Committee on the official languages Bill, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 15, 1969, your Committee has considered Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 2

In the French version of the Bill strike out lines 9 to 13 inclusive and substitute the following:

“du Canada; elles ont un statut, des droits et des privilèges égaux quant à leur emploi dans toutes les institutions du Parlement et du Gouvernement du Canada.”

Clause 4

In the French version of the Bill on line 1 of page 2 after the word “ordonnances,” insert the word “décrets” and a comma; on line 7 of page 2 after “ordonnance,” insert the words “un décret” and a comma; and on line 12 of page 2 after the word “l’ordonnance,” insert the words “le décret” and a comma.

Clause 5

Strike out subclause (1) on page 2 and substitute the following:

Decisions,
orders and
judgments
issued by
federal
judicial
bodies

“5. (1) All final decisions, orders and judgments, including any reasons given therefor, issued by any judicial or quasi-judicial body established by or pursuant to an Act of the Parliament of Canada shall be issued in both official languages where the decision, order or judgment determines a question of law of general public interest or importance or where the proceedings leading to its issue were conducted in whole or in part in both official languages.”

Clause 6

Strike out clause 6 on page 3 and substitute the following:

Non-compliance: effect and limitation

"6. Without limiting or restricting the operation of any law of Canada relating to the conviction of a person for an offence consisting of a contravention of a rule, order, regulation, by-law or proclamation that at the time of the alleged contravention was not published in the official gazette of Canada in both official languages, no instrument described in section 4 or 5 is invalid by reason only that it was not made or issued in compliance with those sections, unless in the case of any instrument described in section 4 it is established by the person asserting its invalidity that the non-compliance was due to bad faith on the part of the authority by which the instrument was made or issued."

Clause 7

In the French version, delete the words "fédéral bilingue" in line 12 and substitute "bilingue fédéral".

Clause 8

Strike out lines 28 to 34 on page 4 and substitute the following:

"(a) where it is alleged or appears that the two versions of the enactment differ in their meaning, regard shall be had to both its versions so that, subject to paragraph (c), the like effect is given to the enactment in every part of Canada in which the enactment is intended to apply, unless a contrary intent is explicitly or implicitly evident;"

Clause 9

Strike out lines 22 to 36 on page 5 and substitute the following:

Duty of departments, etc., to provide services to public in both languages in certain locations

"9. (1) Every department and agency of the Government of Canada and every judicial, quasi-judicial or administrative body or Crown corporation established by or pursuant to an Act of the Parliament of Canada has the duty to ensure that, within the National Capital Region, at the place of its head or central office in Canada if outside the National Capital Region, and at each of its principal offices in a federal bilingual district established under this Act, members of the public can obtain available services from and can communicate with it in both official languages."

Services to public in other locations

"(2) Every department and agency of the Government of Canada and every judicial, quasi-judicial or administrative body or Crown corporation established by or pursuant to an Act of the Parliament of Canada has, in addition to but without derogating from the duty imposed upon it by subsection (1), the duty to ensure, to the extent that it is feasible for it to do so, that members of the public in locations other than those referred to in that subsection, where there is a significant demand therefor by such persons, can obtain available services from and can communicate with it in both official languages."

Clause 10

Strike out lines 8 to 15 on page 6 and substitute the following:

Services provided elsewhere than in Canada

"(2) Every department and agency described in subsection (1), and every Crown corporation described therein that is not expressly exempted by order of the Governor in Council from the application of this subsection in respect of any services provided or made available by it, has the duty to ensure that any services to which subsec-

tion (1) does not apply are provided or made available by it at any place elsewhere than in Canada can be so provided or made available in both official languages."

Clause 11

Strike out lines 27 to 41 on page 6 and substitute the following:

| | |
|--|---|
| Duty to ensure ability of persons giving evidence in certain judicial proceedings to be heard in official language of choice | "11. (1) Every judicial or quasi-judicial body established by or pursuant to an Act of the Parliament of Canada has, in any proceedings brought or taken before it, and every court in Canada has, in exercising in any proceedings in a criminal matter any criminal jurisdiction conferred upon it by or pursuant to an Act of the Parliament of Canada, the duty to ensure that any person giving evidence before it may be heard in the official language of his choice, and that in being so heard he will not be placed at a disadvantage by not being or being unable to be heard in the other official language." |
|--|---|

In the French version of subclause (2) strike out the words "fédéral bilingue" at lines 46 and 47 on page 6, and substitute the words "bilingue fédéral".

In the French version of subclause (3), in line 16 on page 7, strike out the words "tribunal du Canada" and substitute therefor the words "tribunal au Canada".

Strike out subclause (4) lines 29 to 33 on page 7, and substitute the following:

| | |
|-------------------------------------|---|
| Application to certain courts | "(4) Subsections (1) and (3) do not apply to any court in which, under and by virtue of section 133 of <i>The British North America Act, 1867</i> , either of the official languages may be used by any person, and subsection (3) does not apply to the courts of any province until such time as a discretion in those courts or in the judges thereof is provided for by law as to the language in which, for general purposes in that province, proceedings may be conducted in civil causes or matters." |
|-------------------------------------|---|

Strike out subclause (5), lines 34 to 43 on page 7, and substitute the following:

| | |
|---|---|
| Authority to make implement- ing rules | "(5) The Governor in Council, in the case of any judicial or quasi-judicial body established by or pursuant to an Act of the Parliament of Canada, and the Lieutenant Governor in Council of any province, in the case of any other court in that province, may make such rules governing the procedure in proceedings before such body or court, including rules respecting the giving of notice, as the Governor in Council or the Lieutenant Governor in Council, as the case may be, deems necessary to enable such body or court to exercise or carry out any power or duty conferred or imposed upon it by this section." |
|---|---|

Clause 13

Strike out subclause (4) lines 42 to 44 on page 8 and lines 1 to 4 on page 9, and substitute the following:

| | |
|--|---|
| Alterations of limits of districts | "(4) No alteration of the limits of any bilingual district established under this Act shall be made unless such district would, if the proposed alteration of its limits were made, continue to comply with the requirements of this section respecting the establishment of bilingual districts under this Act." |
|--|---|

Clause 15

Delete line 19 on page 10 and substitute the following:

"of an official language, and after holding such public hearings, if any, as it considers necessary and after consulta-"

Clause 21

Strike out Clause 21 on page 13 and substitute the following:

Staff of
Commis-
sioner

"21. Such officers and employees as are necessary for the proper conduct of the work of the office of the Commissioner shall be appointed in the manner authorized by law."

Clause 24

Delete lines 5 and 6 on page 14, and substitute the following:

"or engage in such other related assignments or activities as may be authorized by"

Clause 25

Delete lines 14, 15 and 16 and substitute the following:

"of the affairs of the institutions of the Parliament and Government of Canada and, for that purpose, to conduct"

Clause 26

Strike out subclause (1) on page 14 and substitute the following:

Investigation
of complaints
made to
Commis-
sioner

"26. (1) Subject to this Act, the Commissioner shall investigate any complaint made to him to the effect that, in any particular instance or case,

(a) the status of an official language was not or is not being recognized, or

(b) the spirit and intent of this Act was not or is not being complied with

in the administration of the affairs of any of the institutions of the Parliament or Government of Canada."

Strike out subclause (5) on page 15, and substitute the following:

"(5) Where the Commissioner decides to refuse to investigate or cease to investigate any complaint, he shall inform the complainant of his decision and shall give his reasons therefor."

Clause 32

Strike out Clause 32 on page 18, and substitute the following:

Where in-
vestigation
carried out
pursuant to
complaint

"32. In the case of an investigation carried out by the Commissioner pursuant to any complaint made to him, the Commissioner shall inform the complainant, and any individual, department or institution by whom or on whose behalf any answer relating to the complaint has been made pursuant to subsection (2) of section 28, in such manner and at such time as he thinks proper of the results of the investigation and, where any recommendations have been made by the Commissioner under section 31 but no action that seems to him to be adequate and appropriate is taken thereon within a reasonable time after the making of the recommendations, he may inform the complainant of his recommendations and make such comments thereon as he thinks proper and, in any such case, shall provide a copy of such recommendations and comments to any individual whom he is required by this section to inform of the results of the investigation."

Clause 36

In the French version, strike out lines 1 and 2 on page 20, and substitute the following:

“(c) “texte législatif” désigne toute loi du Parlement du Canada, y compris la présente loi, ainsi qu’une règle, une”

Strike out lines 10 to 15 on page 20, and substitute the following:

“Mother tongue” defined “(2) For the purposes of this Act, the “mother tongue” spoken by persons in any area of Canada means, in relation to any determination thereof required to be made under this Act, the language first learned in child-”

Add the following subclauses:

Reference to institutions “(3) For the purposes of this Act, a reference to the institutions or any of the institutions of the Parliament or Government of Canada shall be deemed to include the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police.”

S. 107 of Criminal Code not applicable “(4) For greater certainty it is hereby declared that section 107 of the *Criminal Code* does not apply to or in respect of any contravention or alleged contravention of any provision of this Act.”

Clause 37

In the French version on line 26, delete the words “à toutes les fins” and substitute the words “pour tout ce qui relève”

Clause 40

Delete line 38 in paragraph (b) on page 21, and substitute the following: “good government of the authority, employer and employee relations or the”

Add the following subclause, on page 22:

Duty of Public Service Commission and authorities in relation to appointment and advancement of personnel “(4) In relation to the appointment and advancement in employment of personnel the duties of whose positions include duties relating to the provision of services by authorities to members of the public, it is the duty

(a) of the Public Service Commission, in cases where it has the authority to make appointments, and

(b) of the authority concerned, in all other cases, to ensure that, in the exercise and performance of the powers, duties and functions conferred or imposed upon it by law, due account is taken of the purposes and provisions of this Act, subject always to the maintenance of the principle of selection of personnel according to merit as required by the *Public Service Employment Act*.”

The Committee has ordered a reprint of Bill C-120 as amended.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 1 to 5 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 106 to the Journals*).

Mr. Trudeau, a Member of the Queen’s Privy Council, laid before the House, —Copies of Report on the Conclusions of the Meeting of the First Working Session, Constitutional Conference, held at Ottawa June 11 and 12, 1969. (English and French).

Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a News Release, dated June 13, 1969, issued by the Minister of National Health and Welfare containing a list of Members named to the Committee of Inquiry into the Non-Medical use of Drugs. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the Annual Report of the National Energy Board for the year ended December 31, 1968, tabled on April 1, 1969, be referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

By unanimous consent, it was ordered,—That Government Order numbered 62 appearing on this day's Order Paper be discharged and that, Bill C-182, An Act respecting Maritime Freight Rates, be withdrawn.

Mr. Jamieson, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), by leave of the House, introduced Bill C-207, An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and recommendation of the Governor General printed pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons a measure to revise the assistance provided pursuant to or on account of the Maritime Freight Rates Act to include assistance to truckers as well as railway companies in respect of the movement of goods out of the select territory, as defined in the Bill; to authorize the Governor in Council to vary or remove certain statutory reductions in rail freight rates under the Maritime Freight Rates Act; to provide assistance in due course to carriers, shippers and consignees in the select territory; to extend the provisions of section 335 of the Railway Act for an additional period beyond the 23rd day of March, 1969, not exceeding one year; to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund of compensation to railways incurring a diminution in gross revenues by reason of the continuation of those rates not exceeding in the aggregate twelve million dollars; to provide for advance payments of compensation not in excess of five million dollars; and to make certain consequential or related amendments to the Acts above mentioned.

The Order being read for the third reading of Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite;

Mr. Kierans, seconded by Mr. Andras, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved in amendment thereto,—That Bill C-184 be not now read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Broadcasting, Films and

Assistance to the Arts, for the purpose of amending it so that Her Majesty in right of Canada shall own no less than a majority of the company's shares, thus assuring public control of the company at all times.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, it was ordered,—That, in the period ending not later than June 30, 1969, the number of sitting days to be allotted to the consideration of the business of Supply shall be reduced to eleven;

That, in the event of government orders being called on more than one day following the summer adjournment of the House, two sitting days shall be allotted in that part of the current session to the consideration of opposition motions with the proceedings thereon being subject to the provisions of Standing Order 58;

That on Tuesday, June 17, 1969, and Thursday, June 19, 1969, the House shall meet at 10.00 a.m., rise at 1.00 p.m. and resume its ordinary hours of daily sitting at 2.00 p.m., provided that government orders shall be taken up between 10.00 a.m. and 1.00 p.m., and that the daily routine of business shall be taken at 2.00 p.m. in these sittings;

That, on Wednesday, June 18, 1969, the hours of sitting shall be 2.00 p.m. to 6.00 p.m., and 7.00 p.m. to 10.00 p.m.;

That on Friday, June 20, 1969, the hours of sitting shall be 11.00 a.m. to 1.00 p.m. and 2.00 p.m. to 6.00 p.m.

That when proceedings on any government business set down for consideration on any of the said days have been disposed of prior to the hour of adjournment provided for that day, the House shall stand adjourned until the next sitting day, except that on Tuesday and Thursday next the House shall take up the adjournment proceedings.

Debate was resumed on the motion of Mr. Kierans, seconded by Mr. Andras,—That Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite;

And on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), in amendment thereto,—That Bill C-184, be not now read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, for the purpose of amending it so that Her Majesty in right of Canada shall own no less than a majority of the company's shares, thus assuring public control of the company at all times.

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Brewin,
Burton,
Gilbert,

Harding,
Knowles (Winnipeg
North Centre),

Lewis,
MacInnis (Mrs.),
Mather,

Rose,
Saltsman,
Winch—11.

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|---------------------|
| Alexander, | Deachman, | Laprise, | Pelletier, |
| Alkenbrack, | Diefenbaker, | Latulippe, | Penner, |
| Allmand, | Drury, | Lefebvre, | Pepin, |
| Anderson, | Forget, | Legault, | Perrault, |
| Andras, | Forrestall, | Lessard (LaSalle), | Pilon, |
| Badanai, | Fortin, | Lundrigan, | Prud'homme, |
| Baldwin, | Foster, | Macdonald | Roberts, |
| Basford, | Francis, | (Rosedale), | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Gray, | MacLean, | Simpson, |
| Béchar, | Hales, | Macquarrie, | Stafford, |
| Benson, | Harkness, | McCleave, | Stanfield, |
| Borrie, | Hogarth, | McGrath, | Stewart (Cochrane), |
| Boulanger, | Honey, | McIntosh, | Stewart (Okanagan- |
| Breau, | Howard (Okanagan | Marchand | Kootenay), |
| Cadieux (Labelle), | Boundary), | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Cantin, | Isabelle, | Cariboo), | Trudel, |
| Carter, | Kaplan, | Mazankowski, | Turner |
| Chappell, | Kierans, | Mongrain, | (London East), |
| Clermont, | Lachance, | Morison, | Wahn, |
| Code, | Lambert | Munro, | Walker, |
| Comeau, | (Edmonton West), | Murphy, | Watson, |
| Crouse, | Lang (Saskatoon- | Noël, | Weatherhead, |
| Cullen, | Humboldt), | Nowlan, | Whelan, |
| Cyr, | Laniel, | Osler, | Wooliams, |
| | | Paproski, | Yanakis—90. |

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, as reported without amendment from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs;

Mr. Gilbert, seconded by Mr. McCleave, moved,—That Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, be amended by deleting Clause 2.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

By unanimous consent, it was ordered,—That item numbered 1 be allowed to stand until items numbered 2 to 5 have been considered; and

That notwithstanding the provisions of section 3 of Standing Order 75, the Report Stage of item numbered 3 be considered at this sitting; and

That notwithstanding the provisions of section 2 of Standing Order 74, after second reading of items numbered 4 and 5, Bill S-22, An Act respecting Gillespie Mortgage Corporation and Bill S-18, An Act respecting Canadian Order of Foresters, be considered in Committee of the Whole.

Bill S-34, An Act respecting Nova Scotia Savings & Loan Company, was concurred in, read the third time and passed.

Pursuant to Special Order made this day, Bill S-30, An Act respecting The Perth Mutual Fire Insurance Company, was concurred in, read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Hogarth, seconded by Mr. Howard (Okanagan Boundary),—That Bill S-22, An Act respecting Gillespie Mortgage Corporation, be now read a second time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and, pursuant to Special Order made earlier this day, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Chappell, seconded by Mr. Deachman,—That Bill S-18, An Act respecting Canadian Order of Foresters, be now read a second time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and, pursuant to Special Order made earlier this day, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-31, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company, was concurred in.

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay), seconded by Mr. Perrault, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gilbert, seconded by Mr. McCleave,—That Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be amended by deleting Clause 2.

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS.

| | | | |
|-------------|-------------------|------------------|-------------|
| Alkenbrack, | Dionne, | Laprise, | Mather, |
| Baldwin, | Forrestall, | Latulippe, | Paproski, |
| Barnett, | Fortin, | Lewis, | Rodrigue, |
| Brewin, | Gilbert, | Lundrigan, | Rose, |
| Burton, | Harding, | MacInnis (Mrs.), | Saltsman, |
| Caouette, | Knowles (Winnipeg | MacLean, | Simpson, |
| Carter, | North Centre), | Macquarrie, | Skoberg, |
| Comeau, | Lambert | McCleave, | Winch, |
| Crouse, | (Edmonton West), | McGrath, | Woolliams, |
| | | McIntosh, | Yewchuk—36. |

NAYS

MESSRS.

| | | | |
|--------------------|------------------|------------------|---------------------|
| Allmand, | Cullen, | Kaplan, | Pelletier, |
| Anderson, | Cyr, | Lang (Saskatoon- | Penner, |
| Andras, | Deachman, | Humboldt), | Pepin, |
| Badanai, | Drury, | Lefebvre, | Perrault, |
| Basford, | Dubé, | Macdonald | Prud'homme, |
| Bécharde, | Forget, | (Rosedale), | Richard, |
| Benson, | Foster, | Marchand | Stafford, |
| Borrie, | Francis, | (Langelier), | Stewart (Cochrane), |
| Breau, | Goode, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Buchanan, | Gray, | (Kamloops- | Kootenay), |
| Cadieux (Labelle), | Greene, | Cariboo), | St. Pierre, |
| Chrétien, | Howard (Okanagan | Munro, | Walker, |
| Clermont, | Boundary), | Noël, | Watson, |
| Côté (Longueuil), | Isabelle, | Osler, | Weatherhead, |
| | | Ouellet, | Whelan—51. |

Mr. Andras for Mr. Trudeau, seconded by Mr. Pepin, moved,—That Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be amended as follows:

Strike out clause 15 on page 11 and substitute the following therefor:

“15. (1) Subsection (1) of section 35c of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

‘35c. (1) The Corporation may make a loan to a province, municipality or public housing agency for the purpose of assisting that province, municipality or agency to acquire and service land for public or general housing purposes.’

(2) Section 35c of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

‘(3) No loans shall be made under this section for the purpose of assisting in the acquisition or servicing of land for general housing purposes after the 31st day of March, 1972.’”

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Andras for Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), the said bill as amended was concurred in.

By unanimous consent, Mr. Andras for Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Loiselle, Forget, Noël and Yanakis for Messrs. Portelance, Guay (Lévis), Givens and Rock on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 6.34 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 171

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 16, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

As a mark of respect and sorrow, the Members of the House, standing in their places, observed one minute of silent tribute to the late Field Marshal, the Earl Alexander of Tunis, K.G., P.C., P.C.(Canada), G.C.B., O.M., G.C.M.G., C.S.I., D.S.O., M.C., former Governor General of Canada.

Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, May 28, 1969, your Committee has considered Bill C-194, An Act to amend the Patent Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes and Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 28*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 107 to the Journals).

Mr. Tolmie, from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 27, 1969, your Committee has considered Bill C-197, An Act to amend the Criminal Code, and has agreed to report it with the following amendment:

Strike out lines 4 to 11 and substitute the following:

'1. The *Criminal Code* is amended by adding thereto, immediately after section 177 thereof, the following section:

Placing bets
for consid-
eration

"177A. (1) Every one who places or offers or agrees to place a bet on behalf of another person for a consideration paid or to be paid by or on behalf of that other person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for two years.

Included
reference

(2) A reference to section 177 in subsections (1) and (6) of section 171 shall be read and construed as including a reference to this section."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 24, 25, 27 and 28*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 108 to the Journals*).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,798—*Mr. Gleave*

1. When was the International Grains Arrangement signed and which were the member countries of this Arrangement?
2. What were the agreed provisions of this Arrangement?
3. When did the Canadian Wheat Board find out that certain member countries were not living up to the agreement?
4. Which were those member countries?
5. What is the estimated loss in markets for Canadian wheat due to member countries breaking the International Grains Arrangement?

No. 2,206—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. What reduction is expected in potato acreage in Canada in 1969?
2. Where is it expected to occur and in what amounts?
3. What was the average return to Prince Edward Island potato producers from 1958 to 1968 inclusive?
4. Since 1960, in what years has federal assistance been provided to the Prince Edward Island potato producers and what was the average amount of assistance to the Prince Edward Island producer?
5. What representations have been made to the federal government affecting the price of marketing of potatoes (a) by whom have these representations been made (b) what has been the decision of the government with respect to these proposals or recommendations?

No. 2,255—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. On what dates was it announced that Canada would send relief to Nigeria and Biafra?
2. What means have been used to transport this relief?
3. On what days did this relief depart from Canada, from what ports, with what cargo specifically, when did it arrive and where?
4. How was this material obtained, was it donated and if purchased, were tenders called and, if so, what was the amount of the various tenders?
5. How has this food been distributed?
6. How much is it estimated is still in storage at ports of reception?
7. How much is still awaiting to be shipped from Canada?
8. Has it been found that any of the food has been damaged or unusable and, if so, how much and what has been the cause?
9. Is it contemplated that further aid will be sent, on what date, what kind and in what amounts?

No. 2,394—*Mr. Howard (Skeena)*

1. What is the estimated budgetary revenue of the federal government, by source, for the fiscal years ending March 31, 1969 and March 31, 1970?
2. What is the estimated revenue from excise taxes on alcohol and tobacco for fiscal years ending March 31, 1967, 1968, 1969 and 1970?
3. What are the estimated revenues and expenditures of the Canada Pension Plan during fiscal years ending March 31, 1969 and 1970?
4. How much money was invested in the bonds of each province (to the nearest possible date)?
5. How much money was paid to British Columbia under the terms of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act during the fiscal years ending March 31, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969 and 1970?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. McGrath, seconded by Mr. Hales, moved,—That this House condemns the Minister of Consumer and Corporate Affairs for his failure to protect Canadian consumers from the crippling burden of ever-increasing prices and, in particular, from the recent exorbitant jump in food and rent costs, despite this House's allocation of nearly \$16 million to his Department for the main purpose of averting such developments.

After debate thereon, proceedings on the motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.08 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Danforth for Mr. Paproski on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Burton for Mr. Saltsman on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Skoberg, Baldwin, Cadieu (Meadow Lake), Horner and Howe for Messrs. Barnett, McCleave, McGrath, Nowlan and Carter on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Breau, Marchand (Kamloops-Cariboo) and Cullen for Messrs. Serré, Goode and Robinson on the Standing Committee on Regional Development.

Messrs. Boulanger, Portelance, Noël, Good and Guay (St. Boniface) for Messrs. Guilbault, Rochon, Gendron, Robinson and Yanakis on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 10.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 13, 1969.

No. 172

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 17, 1969.

10.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time, on division, and passed.

Bill C-201, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was concurred in, read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, as reported without amendment from the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

And a point of order having been raised by the honourable Member for South Shore (Mr. Crouse) with respect to the regularity of the said Bill.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank the honourable Member for South Shore for bringing this very interesting point to the attention of the Chair and also the honourable Member for Comox Alberni (Mr. Barnett) for his participation in discussion. I thank all honourable Members for their confidence in the Chair in allowing me to reach a decision. The honourable Member for South

Shore was generous enough to indicate to the Chair some time ago a point of order which he proposed to raise, and which worried him. This has given me an opportunity to look into the matter.

As the honourable Member for South Shore has pointed out, the Interpretation Act does provide the possibility that in the same session an amendment may be debated to a bill which was debated in the same session. The honourable Member suggests today that to do that and to conform with the Interpretation Act the title of the bill should be amended. I really do not see how a simple changing of the title of the bill would bring this particular legislation within or put it outside the scope of the Interpretation Act. I think the proposed bill must stand on its own merit.

I cannot imagine how a simple change in the words of the title of the bill would make it acceptable or unacceptable. I had some serious reservations initially as to whether it was in order to move at all an amendment to the title of the bill at this stage. I have looked at the precedents and there are very few to support the honourable Member's contention that the title of the bill can be changed in the way he suggests at the present time.

I am quite willing to overlook this slight difficulty that may exist and when we reach the proposed amendment, allow the honourable Member's motion to be put to the House and let the House decide whether or not the title should be changed. However, I have an additional serious reservation in regard to the point of order raised by the honourable Member for South Shore.

The House will have reached a rather late stage in the consideration of this bill. The bill has already received second reading. I am wondering whether it should be said when we have had the bill reported from the committee, that to say that it is not in order and that it should be changed in some material way.

For that reason I would have serious reservations about accepting the honourable Member's position that this bill is not properly before the House at this time. I do recognize that there is a very interesting point, and I assume that the Law Officers of the Crown will want to study very closely the point made by the honourable Member. This would perhaps be of assistance when similar legislation is drafted in the future.

For the moment, and in view of the fact, that we have proceeded this far with the consideration of the proposed legislation I would suggest to honourable Members that there be a submission to the House of the amendment to be proposed by the honourable Member for South Shore.

Mr. Crouse, seconded by Mr. McGrath, proposed to move,—That Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, be amended by deleting Clause (1) of the said Bill and substituting the following therefor:

(1) All that portion of paragraph (d) of subsection (1) of section 3 of the Fisheries Improvement Loans Act following subparagraph (ii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

'did not exceed *fifty* thousand dollars;'

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The proposed amendment standing in the name of the honourable Member for South Shore (Mr. Crouse) appears to me, as I indicated a moment ago, to be irregular in that it proposes an increase in the amount of a loan that may be made under the provisions of Bill C-195. If the honourable Member for Comox-Alberni will look at the recommendation of His Excellency as printed in the bill, he will notice that it places a limit of \$25,000 on a loan to a fisherman.

I bring to his attention that not only cannot the total amount of the expenditure be changed by a motion such as this, but the objects, purposes, conditions and qualifications of the moneys authorized by the recommendation of His Excellency cannot be changed. On this point I would like to refer honourable Members to paragraph 3 of citation 246 of Beauchesne's fourth edition, which reads as follows: "The guiding principle in determining the effect of an amendment upon the financial initiative of the Crown is that the communication, to which the Royal Demand of recommendation is attached, must be treated as laying down once for all (unless withdrawn and replaced) not only the amount of a charge, but also its objects, purposes, conditions and qualifications. In relation to the standard thereby fixed, an amendment infringes the financial initiative of the Crown, not only if it increases the amount, but also if it extends the objects and purposes, or relaxes the conditions and qualifications expressed in the communication by which the Crown has demanded or recommended a charge. And this standard is binding not only on private Members but also on Ministers whose only advantage is that, as advisers of the Crown, they can present new or supplementary estimates or secure the Royal Recommendation to new or supplementary resolutions."

In other words, this restriction applies not only to private Members but also to Ministers of the Crown; they are restricted by the recommendation of His Excellency in the way indicated in the citation which I have just quoted.

It is suggested that for those reasons the honourable Member's motion cannot be put from the Chair. If I may add one more word I should like to say that perhaps the arguments advanced by the honorable Member are the type of arguments which could be considered in debate on third reading of the bill at which time the honourable Member will have all possible freedom to advance his views.

Mr. Crouse, seconded by Mr. McGrath proposed to move,—That Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, be amended by inserting therein the following clause:

(2) Paragraph (e) of subsection (1) of section 3 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

‘(e) the loan was repayable in full by the terms thereof in not more than *fifteen* years.’

And that Clause 2 of the said Bill be renumbered 3.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I thank the honourable Members for their views as a guide in connection with the amendments. I wish I were in a position to allow those amendments or motions to be put to the House but I believe that I must be guided by the decisions which have been taken by the Chair from time to time since we introduced this new stage in the consideration of legislative proposals. I think it is basic for us to respect the principle that such amendments moved at this stage should not go beyond the scope of the bill itself. I believe that this type of amendment would normally have been ruled out of order if they had been proposed in Committee of the Whole House, and I think that the same ruling would have to apply when they are proposed at this stage of the consideration of bills.

Again, the arguments advanced by the honourable Member for Comox-Alberni (Mr. Barnett) concerning the amendment of the honourable Member

for South Shore (Mr. Crouse) can very well be advanced during consideration of the bill on third reading, and I assume that the honourable Members will want to take advantage of that stage of our consideration of this bill to advance his proposals.

However, for the moment I must rule strictly on procedural grounds and to suggest to honourable Members that both these amendments—amendment No. (2) and amendment No. (4), the second one standing in the name of the honourable Member for Skeena—are out of order in that they are in the nature of new legislative proposals and introduce matters of substance which are not covered in the bill itself. These motions propose the deletion of sections in the act which are not dealt with in Bill C-195. Beauchesne's 4th edition, citation 406 in part states: "Amendments are out of order if they are (a) irrelevant to the bill, or beyond its scope . . ."

As I said, I suggest that I must take into account my rulings made in this session with respect to similar proposed motions as recorded, for example, at pages 7604 and 7605 of *Hansard* of April 16 last.

For these reasons the Chair regrets that the proposed motions cannot be put.

Mr. Crouse, seconded by Mr. McGrath, moved,—That Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, be amended by striking out the title and substituting the following:

"An Act to amend an Act of the present session intituled An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act."

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

On motion of Mr. Davis, seconded by Mr. Dubé, the said bill was concurred in.

By unanimous consent, the Order being read for the third reading of Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act;

Mr. Davis, seconded by Mr. Dubé, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-207, An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region;

By unanimous consent, it was ordered,—That when the said Bill has received second reading, it be considered in a Committee of the Whole.

Mr. Jamieson, seconded by Mr. Davis, moved,—That Bill C-207, An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 1.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made June 13, 1969, the sitting was suspended until 2.00 o'clock p.m.

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

On January 17, 1969, your Committee was empowered to consider and report upon the problems of transportation in the Atlantic Provinces. For the purpose of its inquiry, your Committee was empowered to adjourn from place to place within Canada.

Pursuant to the Order of Reference, an itinerary was prepared and the Committee agreed to a ten day tour of the Atlantic Provinces, and to hold hearings in the four capitals of the Atlantic Provinces only.

The Committee received a total of 105 briefs; however, only 79 of those were heard by your Committee during the 15 sittings held in the Atlantic Provinces.

Your Committee heard 124 witnesses in the 65 hours that it spent in formal hearings studying the transportation problems of the Atlantic Provinces.

I INTRODUCTION

1. During the debate on Bill C-231—National Transportation Act, the Federal Government acknowledged the following:

- (a) the existence of special regional transportation problems in the Atlantic Region;
- (b) it should be the policy of the Federal Government to continue giving that region such preferential treatment as might be deemed to be appropriate.

2. The MacPherson Royal Commission on Transportation made certain recommendations concerning transportation problems in the Atlantic Provinces, notably with respect to the Maritime Freight Rates Act and transportation in Newfoundland and between Newfoundland and the mainland. However, it had been unable to review comprehensively Atlantic Provinces transportation problems and recommended that additional studies be carried out for that purpose.

3. In 1965, such studies were initiated by the Atlantic Development Board and the Department of Transport, but the study was not complete at the time the National Transportation Act was being considered by Parliament.

As an interim measure and pending development of an up-dated regional transportation policy, the Federal Government provided in the National Transportation Act that the existing non-competitive freight rates into, out of, and within the Atlantic Provinces which had been frozen under the Freight Rates Reduction Act were to be frozen for an additional two years, to date from the coming into force of the National Transportation Act on March 23rd, 1967.

4. To facilitate development of new policy for Atlantic Region transportation problems, the Federal Government took two steps:

- (i) it requested the Standing Committee of the House of Commons on Transport and Communications to hold public hearings in the

Atlantic Region, to review briefs presented by interested parties and to report its findings and recommendations;

- (ii) it urged the Governments of the Atlantic Provinces themselves to consider their regional transportation needs. The Premiers of the Atlantic Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador subsequently submitted their brief entitled "The Basic Elements of an Atlantic Provinces Transportation Policy" to the Minister of Transport on March 10th, 1969.

5. The Government of Quebec has made no representations about the Maritime Freight Rates Act nor has it been consulted with respect to the contents of the brief of the Atlantic Provinces.

The Committee recommends that the proposals of the Committee be immediately brought to the attention of the Government of Quebec.

6. The measures set out herein go some way towards meeting the proposals and briefs submitted to the Committee, the recommendation by the MacPherson Royal Commission on Transportation, the Atlantic Provinces Transportation Study, and the submissions to the Minister of Transport by the Premiers of the Atlantic Provinces.

II HISTORICAL BACKGROUND

It consists of the following:

- (1) Constitutional guarantees and obligations;
- (2) The Maritimes Freight Rates Act;
- (3) The MacPherson Royal Commission on Transportation;
- (4) The National Transportation Act;
- (5) The Atlantic Provinces Transportation Study;
- (6) Ferry and Coastal Steamship Subsidies;
- (7) Other Federal Government Assistance Programmes.

(1) *Constitutional Guarantees and Obligations:*

Those still in force are in respect of Prince Edward Island and Newfoundland.

(a) *Prince Edward Island:*

The Order-in-Council dated June 26th, 1873, admitting Prince Edward Island into Canada states in part:

"that the Dominion Government shall assume and defray all the charges for the following service, viz: Efficient steamship services for the conveyance of mails and passengers to be established and maintained between the Island and the mainland of the Dominion, winter and summer, thus placing the Island in continuous communication with the Intercolonial Railway and the railway system of the Dominion".

(b) *Newfoundland:*

Term 31 of the Terms of Union of Newfoundland and Canada stipulates:

"31. At the date of Union, or as soon thereafter as practicable, Canada will take over the following services and will as from the date of Union relieve the Province of Newfoundland of the public costs incurred in respect of each service taken over, namely,

- (a) the Newfoundland Railway, including steamship and other marine services;

- (b) The Newfoundland Hotel, if requested by the Government of the Province of Newfoundland within six months from the date of Union;
- (c) postal and publicly-owned telecommunication services;
- (d) civil aviation, including Gander Airport;
- (e) customs and excise;
- (f) defence;
- (g) protection and encouragement of fisheries and operation of bait services;
- (h) geological, topographical, geodetic, and hydrographic surveys;
- (i) lighthouses, fog alarms, buoys, beacons, and other public works and services in aid of navigation and shipping;
- (j) marine hospitals, quarantine, and the care of ship-wrecked crews;
- (k) the public radio broadcasting system; and
- (l) other public services similar in kind to those provided at the date of Union for the people of Canada generally."

Term 32 of the Terms of Union of Newfoundland and Canada stipulates:

"1. Canada will maintain in accordance with the traffic offering a freight and passenger steamship service between North Sydney and Port aux Basques which, on completion of a motor highway between Cornerbrook and Port Aux Basques, will include suitable provision for the carriage of motor vehicles.

2. For the purposes of railway rate regulation, the Island of Newfoundland will be included in the Maritime region of Canada and through-traffic moving between North Sydney and Port Aux Basques will be treated as *all-rail traffic*.

3. All legislation of the Parliament of Canada providing for special rates on traffic moving within, into or out of the Maritime Region will as far as appropriate be made applicable to the Island of Newfoundland".

(c) *New Brunswick and Nova Scotia:*

Section 145 of British North America Act pertained to the guarantee re: New Brunswick and Nova Scotia to construct the Intercolonial Railway, one of the conditions upon which New Brunswick and Nova Scotia agreed to enter Confederation. The guarantee was fulfilled and Section 145 was repealed by Section 70 of the Statutes Revision Act of 1893.

While there are no further *formal* constitutional guarantees, the pledges given prior to, at the time of and since Confederation were implied obligations which were subsequently confirmed by passage of the Maritime Freight Rates Act in 1927.

(2) *Maritime Freight Rates Act—1927:*

Those pledges referred to in (1) above, were one of the subjects enquired into by The Duncan Commission on Maritime Claims (1926).

The substance of the Commission's findings were cited in the preamble which forms part of the M.F.R.A.

"WHEREAS the Royal Commission on Maritime Claims by its report, dated September 23rd, 1926, has in effect, advised that a balanced study of events and pronouncements prior to Confederation, and at its consummation, and of the lower level of rates which prevailed on the Intercolonial system prior to 1912, has in its opinion, confirmed the representations submitted to the Commission on behalf of the Maritime Provinces, namely, that the Intercolonial Railway was designed, among other things, to give to Canada in times of national and imperial need, an outlet and inlet on the Atlantic Ocean, and to afford to Maritime merchants, traders and manufacturers the larger market of the whole Canadian people instead of the restricted market of the Maritimes themselves, also that strategic considerations determined a longer route than was actually necessary, and therefore that to the extent that commercial considerations were subordinated to national, imperial and strategic considerations, the cost of the railway should be borne by the Dominion, and not by the traffic which might pass over the line; And whereas the Commission has, in such report, made certain recommendations respecting transportation and freight rates, for the purpose of removing a burden imposed upon the trade and commerce of such Province since 1912, which the Commission finds, in view of the pronouncements and obligations undertaken at Confederation, it was never intended such commerce should bear: And whereas it is expedient that effect should be given to such recommendations, in so far as it is reasonably possible so to do without disturbing unduly the general rate structures in Canada: Therefore His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:"

The M.F.R.A. established a "select territory", comprising New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island and also that part of Quebec south of the St. Lawrence and east of Levis and Diamond Junction, Quebec. The M.F.R.A. applied specifically to lines of the C.N.R. in "select territory".

M.F.R.A. also provides that other railways operating into or within the "select territory" were permitted to file tariffs and be accorded treatment similar to the Canadian National Railways. The Province of Newfoundland has been added to the "select territory" when it was admitted into Confederation.

The M.F.R.A. grants reductions in rail rates only for movements within the "select territory" and for export shipments through Atlantic ports, which originated in "select territory" amounting to 20%.

Shipments originating within "select territory" destined to the remainder of Canada (i.e. westbound movement out of "select territory") are accorded a reduction of 30% of that portion of the rate applicable to haul within the "select territory".

No assistance is given under M.F.R.A. to inbound shipments (i.e. into "select territory") from other points in Canada, nor is assistance given on exports by rail to the U.S.A.

The railways are paid an amount calculated to be equal to the reduction in their total revenues resulting from the M.F.R.A. out of the public purse (federal treasury).

(3) *The MacPherson Royal Commission on Transportation:*

After examining the effects of the M.F.R.A.—the MacPherson Royal Commission on Transportation concluded that:

"the objectives which were put forward in 1927 for the policy of transportation rate reduction in the selected Maritime territory, are now incompletely being achieved because of the growth of competition. Furthermore, the availability of competitive services on transportation is being inhibited by the partiality of treatment in restricting the assistance to movements by rail".

After considering some of the representations made to it on the effects of the M.F.R.A., the Commission commented:

"it is significant to note that virtually all the comments made to us on the Maritime Freight Rates Act related to those provisions of the Act which apply to traffic *outbound* from the Atlantic Provinces... In fact, evidence was presented to us which would indicate that the internal payments made under the Act, which are paid on rail movements only, tend to inhibit the full development of alternate modes of carriage in the Atlantic region. With this contention we are in agreement.

We are convinced that the development of the trucking industry in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island has now, in spite of the handicap, progressed to the point where the withdrawal of the subvention on intra-Maritime shipments will, in general, bring rail rates to a level which is favourable to the encouragement of traffic. The consequent shift of resources from rail to non-rail investment will be in response to demand for that service from shippers."

The MacPherson Commission supported representations made to it that the subsidy paid under the Maritime Freight Rates Act be extended to all modes of transport.

During its hearings in the Atlantic region, your Committee received recommendations not only by non-participating carriers, but indeed on behalf of the shipping public of the Atlantic region to have the Maritime Freight Rates Act apply to all modes of transport.

Examination of the Maritime Freight Rates Act by the MacPherson Royal Commission, the Atlantic Provinces Transportation Study and this Committee has raised serious doubts about the effectiveness of the Maritime Freight Rates Act in its present form in assisting Atlantic Provinces producers and shippers to compete in the markets of central Canada as was its original intention.

(4) *The National Transportation Act:*

Section 1 thereof sets out the National Transportation Policy and states in part that,

"regulation of all modes of transport will not be of such a nature as to restrict the ability of any mode of transport to compete freely with any other mode of transport".

It is assumed that this means that in general, and in the long run, rate reductions imposed on and subsidies granted for transportation will be non-discriminatory among modes.

(5) *The Atlantic Provinces Transportation Study:*

Atlantic Provinces Transportation Study, like the MacPherson Royal Commission, found that the *Maritime Freight Rates Act* had not been successful in maintaining a rate advantage in favour of the Atlantic Provinces on a growing proportion of their traffic. The Atlantic Provinces Transportation Study found that where competitive rates or agreed charges existed for Atlantic Provinces'

movements, the rate was set only low enough to meet the competition, despite the fact that the Maritime Freight Rates Act subsidy is paid in relation to such movements. Thus, *Atlantic Provinces shippers get very little, if any, benefit from almost exactly half of the total payment under the Maritime Freight Rates Act or Seven Million dollars; the benefit goes almost entirely to the railways. If, however, all modes were subsidized, the benefit would go largely to the shipper since the railways would have to meet the rates of competitors who also were subsidized.*

Atlantic Provinces Transportation Study found that with respect to transportation within the Atlantic region, the Maritime Freight Rates Act, being a subsidy paid only to the railways, has tended to reduce competition by inhibiting the development of alternative transportation modes, especially trucking. It is a frequent complaint of the Atlantic Provinces that trucking has not developed in that area to the extent it has in central Canada, but the fact usually overlooked is that the Maritime Freight Rates Act itself is a deterrent to the development of the trucking industry. Atlantic Provinces Transportation Study also found that the payment of the subsidies on intra-Atlantic Provinces movements has tended to encourage the geographic dispersion of economic activity in that region.

(6) Ferry and Coastal Steamship Subsidies:

Federal assistance for transportation between the mainland and Prince Edward Island and the mainland and Newfoundland is a condition of Confederation.

Federal Assistance for ferry services is based on the principle that rail traffic to and from Prince Edward Island and Newfoundland must be treated as "all-rail" traffic. This means that rail freight rates are to be set as if there were continuous rail lines between the mainland and Prince Edward Island or Newfoundland and that the cost of the ferry service over and above the equivalent of average revenues for the ferry hauls are to be met by the Federal Government. This interpretation was made with respect to Section 4(2) of the Maritime Freight Rates Act, which reads, "traffic moving over the car ferry shall be treated as all-rail traffic".

The Atlantic Provinces Transportation Study recommended with respect to mainland-Newfoundland traffic that all for-hire carriers, including Air Canada, be granted equal subsidies per ton for traffic carried to Newfoundland in order to reduce competitive distortions in the transportation market. The reduction of differences in subsidies paid to carriers is regarded as a desirable long-term goal to the extent that is consistent with minimizing total transportation costs and with maintaining a high level of service to Newfoundland. Subsidies to carriers other than C.N.R. should be kept at a comparatively low rate per ton and gradually increased until a minimum total cost position is reached, taking into account all relevant costs (capital and operating), and all subsidies of rail rates or cost—M.F.R.A., etc.

The present situation is that rail traffic between the mainland and Newfoundland and Prince Edward Island is heavily subsidized by the Federal Government. The effect of these subsidies has been to eliminate all for-hire competition to the rail ferries in the case of Prince Edward Island and to reduce toward the point of extinction all of the regularly scheduled water carriers moving traffic between the mainland and Newfoundland. Some of the smaller for-hire water carriers serving Newfoundland are, in fact, being kept alive by small ad hoc subsidies. These subsidies, however, are on a year-to-year basis and are only large enough to keep the carriers operating. They provide no inducement for the purchase of more efficient vessels with lower unit costs. At the same time, one important carrier offering scheduled services between Montreal and St. John's and Cornerbrook with an efficient side-loading vessel receives no subsidy at all.

The Atlantic Provinces Transportation Study pointed out that the long-term effect of subsidizing rail traffic alone would be eventually to make all traffic between the mainland and Newfoundland or Prince Edward Island into rail traffic, that is, traffic subsidized at railway rates. It is known, however, that water carriers using new efficient vessels can handle some of the Newfoundland traffic at rates of subsidization much below those for the railway.

Between the beginning of 1965 and the end of 1968 in order to provide service for the traffic offering, four additional ferries have been added to the Newfoundland ferry service, one of which is a new ice-breaking ferry. Extensive work has been done to provide loading and ancilliary facilities for these vessels at North Sydney, Nova Scotia, and Port Aux Basques and Argentia, Newfoundland. The four additional vessels have provided increased capacity for highway vehicles and improved freight service.

In view of the Government expenditures of some 78 million dollars on these vessels and terminals, it is believed that the C.N.R. ferry services are now in a position where a high degree of efficiency is possible and that the level of efficiency is likely to be still higher if a reasonable degree of competition from other water carriers is maintained.

(7) Other Federal Government Assistance Programmes:

Analysis of the existing transportation policies and development of new policies and programmes must take into account other Federal Government programmes which have a significant impact on the transportation infrastructure and transportation operations.

The Development Plan for the Lower St. Lawrence, Gaspé and Magdalen Islands of the Comprehensive Development Plan for Prince Edward Island are two such typical FRED/ARDA programmes.

In May, 1969, agreement was reached between the Government of Canada and the Government of the Province of Quebec on the terms of a Development Plan for the Lower St. Lawrence, Gaspé and Magdalen Islands which had as its objective the promotion of economic and social development of the area; the increase of income and employment opportunities; and the raising of standards of living. The Plan provides for the development of a transportation network consistent with the economic and social potential of the area, including, in particular access roads to the mining centres of the area, and, in addition, the development of a regional road network to permit the centralization of population and the development of tourism, fisheries, argiculture, and forestry. The contribution of the Government of Canada to these road programmes could amount to more than ten million dollars. The Plan also requires the development of inter-regional communications links to integrate

the area economically and socially with the rest of the province and North America. It, therefore, provides for a searching study of the transportation system of the region and contemplates the development of harbour and other facilities, improvements in ferry services to the Magdalen Islands to promote the economic development of those Islands, and improvements to the Rimouski-Mont-Joli Airport if increased frequency of air services so necessitates. Estimates of the cost of implementing the transportation improvements referred to amount to more than fifteen million dollars, all of which will be at Federal expense.

With respect to Prince Edward Island, the Government of Canada reached agreement with the Government of the Province of Prince Edward Island with respect to a comprehensive development plan for that Province. The Plan is based on a development strategy that would bring about full economic exploitation of the Island's large and potentially profitable agricultural resources. Other main features of the strategy are:

- a considerable development of tourist facilities;
- better utilization of forest assets;
- rationalization of fisheries;
- extensive education and training for the full development of the labour force potential;
- increased efficiency and some expansion in processing and manufacturing industry;
- investment in housing, health and welfare services and other infrastructure required for effective development.

Arising out of the basic programmes are requirements for roads and improved ferry services to the Island. Although about one-third of the road network in Prince Edward Island is paved, only a small proportion of the system is of all-weather arterial standard. Consequently, the movement of heavy trucks is disrupted for a few weeks each spring. The highway part of the development plan provides, therefore, for the construction, rebuilding and improvement of 570 miles of roads over the next ten years at a most of some forty-two million dollars.

The ferry service which connects Prince Edward Island to the mainland has been subject to a comprehensive re-appraisal. New terminal facilities, including convenient parking areas, snack bars, rest rooms and tourist bureaus are being constructed at Borden, Prince Edward Island and Cape Tormentine, New Brunswick. One new ice-breaking ship, the M.V. "John Hamilton Grey", entered the service in 1968 to replace an old ship. Another smaller ship, additional to those already in service, is due to commence service in time for the summer rush this year. The total cost of the additional ship and the terminal facilities is approximately 7.5 million dollars, all of which will be paid from Federal funds. A new long range plan for the service has also been worked out which provides for increases in capacity to match growth of demand. The two new ships, together with the two already in service, combine to offer an automobile carrying capacity more than twice that available for the summer season last year.

III BASIC PRINCIPLES OF A NEW TRANSPORT POLICY

The programme outlined must commence with the criteria established in Section 1 of the National Transportation Act, setting forth the National Transportation Policy for Canada and must proceed to develop regional transportation policy which is consistent with the National Transportation Act.

While a good deal of effort and research has been directed toward achieving a better understanding of transportation problems in the Atlantic region, there

are still many areas where the best approach to be followed is not yet evident. For this reason the Federal Government should proceed on some items on as broad a basis as is possible within the resources available, but with measures clearly designated as interim with an adequate review procedure established to ensure that the most suitable long-term policies can evolve and be put into effect.

There are a number of principles which must govern the application of resources within the total programme:

- (1) Transportation is an essential element in economic development.
- (2) The principle of special Atlantic regional transportation assistance is still accepted as valid.
- (3) Federal financial assistance must be designed to encourage an "economic, efficient and adequate" transportation network with effective competition among modes.
- (4) The economic and social benefits achievable should be optimized in relation to the resources assigned. To achieve optimization a much greater degree of flexibility in the use of resources is required. Present assistance is being channeled into a small number of rigid programmes.
- (5) Means must be provided to broaden the base for transportation assistance in the Atlantic region. It is essential that individual programmes be awarded proper priorities and be assured of sufficient permanence to permit adequate adjustment by the business community.

An important objective is the creation of competition between carriers in order to lower the transportation cost to shippers and producers in the Atlantic region.

Competition, where it can be sustained on reasonably economic grounds, should be stimulated to the maximum extent.

- (6) In choosing areas for federal assistance—careful consideration should be given to whether or not continuing subsidy action is necessary. Situations offering prospect for gradual withdrawal of assistance should be accorded higher priority status, because of the ability to use funds elsewhere in the near future. This should not be taken as any denial of the historic principle that the merchants, traders and manufacturers of the Atlantic Provinces should have continued access to the wider markets of Canada.
- (7) Growth industries should also be given high priority consideration in assistance schemes for the Atlantic region.
- (8) In developing regional transportation policy and programmes—consideration of financial assistance and regulations must be given to areas where effective competition is non-existent.
- (9) It is felt that the residents of the Atlantic region have a better understanding of the problems of the region than non-residents and should have primary responsibility for administering many of the new measures of transportation assistance that may be proposed for the Atlantic region.
- (10) Transportation policy for the Atlantic provinces should be related to overall plans for regional economic development and consequently there should be close co-operation between the Department of Transport and the Department of Regional Economic Development.

The assistance proposals in this report take into account all of the submissions and recommendations made by individuals, firms, and municipalities

in the Atlantic region and the submission of the Atlantic Premiers to the Minister of Transport, on March 10th, 1969. The proposals set out herein by and large correspond with many of their recommendations, although some parts have received different emphasis and application.

History has shown that policies and programmes sometimes decline in effectiveness with the passage of time. The development of new conditions can continually erode the original usefulness of any policy or programme, thus the proposals for assistance that follow provide for a review of the administration and effectiveness of the various programme proposals from the date of the coming into force of the programme or programmes.

The proposals set out herein take into account existing Federal assistance programmes and have been formed in such a way as to ensure consistency with them.

IV TRANSPORTATION LEGISLATIVE PROPOSALS

Your Committee recommends that the Government should consider the advisability of passing legislation in the following areas:

- (1) An Atlantic Region Transportation Act to amend the Maritime Freight Rates Act and to include other programmes
- (2) Subsidies for For-Hire Water Carriers Serving Newfoundland
- (3) Highway Programmes
- (4) New Assistance Programmes.

(1) *Atlantic Region Transportation Act:*

Such legislation should bring up to date the M.F.R.A. and should incorporate the following features:

- (a) Extension of the existing 30% "westbound" subsidy now paid on rail rates to all shipments of goods out of "select territory" by all modes to other points in Canada, with priority being given to "for-hire" trucking.
- (b) Extension of the subsidies within the limits specified in (a) to all express and L.C.L. shipments.
- (c) Replacement of the existing 20% subsidy paid on rail rates on shipments moving within the "select territory" with selective subsidy paid on traffic moved by all modes.
- (d) All subsidies to be administered by an Atlantic Region Transportation Board, and to be paid to the shipper where feasible. Initially until administrative procedures are developed, such subsidies would be paid to the common carriers.

(2) *Subsidies for For-Hire Water Carriers Serving Newfoundland:*

Your Committee has concluded that for-hire water carriers operating between Newfoundland and the mainland should be subsidized for all cargo carried in order to reduce in the long term the total subsidy required. It is therefore recommended as an interim measure that the Government considered the advisability of passing legislation so that the following subsidies be paid to regularly scheduled for-hire water carriers between Montreal and St. John's, and, Montreal and Corner Brook.

At present, a subsidy of \$279,000.00 per year is being paid to a water carrier from Halifax to St. John's, Newfoundland and a subsidy of \$40,000.00

per year is being paid to a water carrier from Halifax to Cupids. The first of these is equivalent to \$14.00 per ton and the latter equivalent to \$3.00 per ton.

These existing subsidy programmes and the new assistance recommended above should be considered interim and subject to revision after the completion of what your Committee understands is an in depth examination of the entire handling of traffic to and from Newfoundland by the Department of Transport. Your Committee would expect that the examination should produce a policy which will continue to recognize the terms of Union between Canada and Newfoundland and will maximize the benefits to the public of Newfoundland from whatever financial assistance provided by the Federal Government.

(3) *Highway Programmes*

"An adequate highway network is essential to the economic development of the region. The limited financial capabilities of the Atlantic Provinces necessitates an increase in the federal investment in the arterial highway programme. A long-term programme is essential to get maximum benefit from available funds. The Province of Newfoundland and Labrador have special highway requirements within the Atlantic region".

(Atlantic Premiers' Brief—March 10, 1969.)

The Government should continue to assist in meeting the capital costs of modern all-weather highway systems for the Atlantic Provinces. It is believed that such highways are an essential element in creating an adequate infrastructure for the Atlantic Provinces and in increasing competition among transportation modes in the Atlantic Provinces. Competition among the modes is the keystone of the National Transportation Policy and is the basic regulator of transportation rates set out in the National Transportation Act. Virtually all of the modern all-weather highways in the Atlantic Provinces have been constructed with federal assistance as part of the Trans-Canada Highway or under the Trunk Roads Programme of the Atlantic Development Board. It is recommended that the Department of Regional Economic Expansion consider the request of the Atlantic Premiers in their submission to the Minister of Transport of March 10th, 1969 for substantial highway assistance in the context of their planning for the economic expansion of the Atlantic Provinces.

In the meantime, it is the view of your Committee that, in order to ensure that continued progress is made towards providing the arterial highway network so vital to the region, that the Government give consideration to the proposals set out in Appendix "A".

Your Committee recognizes that any substantial highway program will have its effect upon the continued maintenance of all parts of the existing railway plant and coastal water services. It is recommended that consultation be undertaken with the Provincial authorities to ensure that in the resulting rationalization of existing transport service adequate alternative transportation services and proper cost-sharing arrangements are available and proven.

(4) *New Assistance Programmes*

A Measures

These proposals are designed for the purpose of increasing the ability and efficiency of shippers and producers in the Atlantic region to compete in the markets of Canada.

Such assistance programs should be administered by the Atlantic Region Transportation Board proposed under the revision to the M.F.R.A. section of

the report. Examples of the types of assistance which the Board should be empowered to provide include:

- (a) An extended consultative traffic management service to encourage increased "pooling" arrangement for regional producers, which together with (b) above would assist shippers to avoid shipping in less than carload lots and thereby avoid paying the high rates associated with such shipments;
- (b) Warehousing and Inventory Cost Assistance;
- (c) Selective supplementary transportation assistance for both inbound and outbound commodities and for Atlantic regions shippers adversely affected by withdrawal of the intraselect territory subsidy;
- (d) Advice regarding the purchasing of specialized transportation equipment;
- (e) Help for setting up or establishment of central terminal facilities to encourage transportation integration;
- (f) Development of transport services essential for industrial expansion where the volume of traffic is initially too low to operate without financial assistance. Such assistance would, of necessity, be for a limited period of time;
- (g) Research and Liaison.

To expand briefly on items (b) and (c) regarding Warehousing and Inventory Cost Assistance, the proposed Board could, as stated previously, be empowered to sponsor a warehousing service in Toronto and Montreal to permit producers in the Atlantic Provinces to service these areas from local warehouses, rather than directly from the Atlantic Provinces. The Board might assist such producers with inventory costs involved in shipping larger quantities of goods to Toronto and Montreal and holding them until they are sold. Assistance would be to help Atlantic Provinces producers gain and hold larger markets or reduce their costs with their present market. It is suggested that for any given shipper, such assistance would be for a specified period of time. The principle is that if the assistance does not permit the producer to establish a viable operation using the special distribution services, then he would in effect after a trial period, lose the assistance. The proposals for a consultative traffic management service and for assistance with warehousing and inventory costs are particularly relevant to problems created for Atlantic Provinces shippers by the railways' new non-carload tariff, (ETA-100). The proposals outlined here would assist in the pooling of small shipments into larger lots to take advantage of the railways' new non-carload tariff. Continuity of assistance would be dependent upon the shipper establishing and maintaining a viable operation of economic benefit to the Region.

In addition, the Board should have the power to grant, upon application, assistance on transportation costs for selected raw materials, semi-finished materials and component parts which industries bring into their plants for further manufacturing and processing, and transportation assistance on products shipped to markets other than markets throughout Canada. The overall guidelines for such assistance should be the degree to which this assistance would enable the company to expand.

Such assistance programs should be complemented by the research facilities of the Canadian Transportation Commission. Furthermore, your Committee notes that the Premiers' report proposed expanding the consultative traffic management assistance the region has provided through its Transportation

Commission. Your Committee heard representations for such increased service and it commends the Provincial Governments for taking steps in this direction. Close liaison should exist between the region Transportation Commission and the Atlantic Province Transportation and the Canadian Transportation Commission.

B Administration

A new Atlantic region transportation Board would consist of some part-time members appointed by and representing the Federal Government and one part-time member appointed by and representing each of the Provincial Governments. In addition, the Board could include a full-time Managing Director to be appointed by the other members. The Board would have the power to hire a small professional staff, including industrial engineers, economists, accountants, etc. and the necessary supporting staff. The Board would be located in the Atlantic region.

The Board would be required to submit an annual report to Parliament.

The functions of the new Board would be to set up and administer the revised M.F.R.A. the new assistance programmes and the research projects described above. It would also have power to recommend highway projects to Federal and Provincial authorities. Your Committee recommends that the Government consider the advisability that the programmes and activities of the Board would be financed by a new Federal Fund and reviewed after certain stated period by the Federal authorities in consultation with the Governments of the Atlantic Provinces.

V IMPLEMENTATION

New legislation is a fundamental requirement for putting the proposals contained herein into effect. Legislation is necessary to create the Atlantic Region Transportation Board and to establish the Atlantic Region Transportation Fund. Other proposals can be implemented by the provision of funds in the Estimates.

It is recommended that legislation be prepared by Federal Government for consideration of Parliament as soon as it is feasible to implement the proposals above.

VI OTHER CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

Your Committee heard many representations on a variety of other transportation matters involving Atlantic Canada. For convenience, these are set out in separate categories.

Air Services

The Atlantic Premiers made the following broad recommendations with respect to air:

- (1) a re-definition of air transportation policy should take place in order to permit a redistribution of air routes between trunk and regional carriers;
- (2) regional carriers should be compensated for servicing uneconomic parts of the network which are, nevertheless, essential to the area served;
- (3) the Federal Government should extend financial assistance immediately to the regional carriers to enable them to re-equip its fleet and upgrade its airport facilities and navigational equipment;
- (4) more research must be carried out before other final detailed recommendations can be made on such matters as airport locations, additional air routes and shifts in air routes.

Ports and Harbours

Your Committee has heard considerable evidence relating to the use of the Ports of Atlantic Canada. These constitute an asset of great potential in dealing with the transportation problems. Two studies are now available dealing with harbour administration. In addition, a study has been ordered by the Government into the possibility of developing a Canadian Merchant Marine. It is the opinion of your Committee that the studies dealing with harbour administration should be referred to it for lengthy examination at the next session of Parliament, and it would expect in due course to be given the task of examining the Merchant Marine report.

Maine Corridor Road

With respect to the Maine Corridor Road, the three Maritime Provinces have met with the Government of the State of Maine to discuss the problem and are currently looking at the economic advantages.

Chignecto Canal

Submissions were heard on this topic, and the argument advanced that the Canal would be a natural extension of the St. Lawrence Seaway and provide low cost water rates on bulk commodities to the Great Lakes and also from the northern part of the Province of New Brunswick to the southern part of New Brunswick.

The Committee recommends that the development of such a Canal be a part of its Ports and Harbours study.

New Brunswick-Prince Edward Island Crossing

Your Committee heard considerable evidence in favour of a fixed crossing between New Brunswick and Prince Edward Island, in particular a representation on behalf of the Government of Prince Edward Island. The Federal Government had made its decision against proceeding with such a crossing, and your Committee therefore limits itself to one recommendation, namely, that there be a review of the proposal from time to time in the light of changing economic circumstances relating to the costs of financing and of construction.

Newfoundland Rail Passenger Service

The Canadian Transport Commission has granted an order, number R-2673 dated July 3, 1968, and an order, number R-5185, dated April 14, 1969, which would permit the Canadian National Railways to discontinue its rail passenger service in the Province of Newfoundland. The decision has prompted a considerable amount of evidence and of argument favourable and unfavourable to come before your Committee. Because an appeal has been made to the Governor General in Council against the order, your Committee considers the matter to be sub judice and therefore does not make a recommendation.

APPENDIX "A"

ATLANTIC PROVINCES HIGHWAYS

Prior to the findings of the Atlantic Provinces Study, the Atlantic Development Board accepted the widely held (and probably correct) view that a lack of adequate all-weather highways could be a major obstacle to the economic development of the region. Accordingly, the Atlantic Development Board allocated from the Atlantic Development Fund millions of dollars for the improvement of trunk highways and particular emphasis was placed on bringing trunk highways up to all-weather standards.

In a joint submission in April, 1968, the four Atlantic Provinces put forth a case for a ten year Federal/Provincial trunk highway programme totalling \$925,000,000 to be shared on a 90-10 Federal/Provincial basis, including costs of rights-of-way. The Federal grant requested was \$835,000,000. In support of the proposal, the submission noted the following factors:

(1) the low capacities, weight restrictions, lack of all-weather features, and lack of safety features which characterize much of the existing highway system;

(2) the lack of an adequate fiscal base in the provinces to support the financial expenditures needed for an extensive highway programme;

(3) the high proportion of highway expenditures contained in provincial budgets, compared to other provinces, as well as the relatively high highway costs per capita, high operating expenditures in relation to highway revenues, etc.

If the provinces were to continue to spend from their own revenues an average of \$52,000,000 spent annually in the period 1964-67, in order to maintain total expenditures at the average of about \$100,000,000 per annum prevailing during these years, the federal contribution would have to be of the order of \$50,000,000 per year, i.e. at around the levels prevailing during only 3 out of the 12 years since 1959-60 when all three major federal cost share programs were at their peak. However, as not all Provincial expenditures are on arterial highways, this level of expenditure would not achieve the joint Provincial program within 10 years.

Evidence is that the Atlantic Provinces would not be able to maintain such expenditures even if the Federal Government were willing to provide the same level of contribution.

What seems clear, is that whether such a program is realized in ten, twenty or thirty years depends on the size of the Federal contributions.

The question arises as to the actual need for further road programs aimed at economic development of the Atlantic Region, the priority to be assigned such programs as against other areas of possible investment which might achieve the same ends, and the time horizon appropriate to the satisfaction of any needs identified.

While it may be assumed that expenditures on upgrading the extensive mileage of roads suggested in the joint submission by the Atlantic Provinces would result in some level of benefits, the amount of the benefits is not known, and, hence, the justification for the investments cannot be expressed in terms of alternative investment opportunities in other non-highway projects.

The present highway system in some areas is relatively poor in quality compared to roads in more developed Canadian regions or that the present system imposes some delays and additional cost on road users.

It may seem premature to make recommendations regarding either specific road improvements, or the appropriate level of federal financing to be provided, without a more detailed study of regional road conditions, and future requirements, being undertaken that has been done hitherto, including the work of the Economist Intelligence Unit Limited, in order to determine the priority to be given to investments in roads, the amount of investment required to obtain agreed objectives, or the order in which specific highway projects should be undertaken.

The techniques involved aim at providing those who must make decisions to select from alternative proposals, the minimum cost, maximum efficiency, highway systems. This could be done in terms of a predetermined financial constraint, or the final investment decisions can be arrived at after the projects have been ranked.

Basic to the type of feasibility study proposed, the techniques of which have been fairly thoroughly worked out in respect of road programmes relating to developing countries, in the development, if it does not already exist, of an engineering inventory of existing roads giving such parameters as a surface type and quality, rise and fall, geometric design, capacity, etc.

Roughly, what is then involved is the study of the road network by segments in terms of the true economic cost of transport on each segment by vehicle types under existing road conditions. The costs of various road improvements is then determined, as is the change in transport costs of any suggested road improvement, or from construction of new roads. The process requires work by economists and engineers. Equally essential to the analysis is the development of data on actual traffic by classes of vehicle and of origin and destination data by classes of goods, and by passengers in terms of business, local and tourist volumes. The forecasting of traffic volumes, is vital to the determination of benefits, and such forecasts must be taken into account, to the extent possible, such factors as, for example, the expected results of the

activities of planning and other agencies on various sectors of the economy and on population distribution, as well as the requirements of other transport modes, or factors affecting road transport such as any changes to the subsidies paid under the Maritime Freight Rates Act, or the effect of improved roads, and the consequent development of more competitive trucking on the need for other types of transport, for example, coastal shipping.

It is suggested that if consideration is to be given to the need for a continuing federal participation in Atlantic Region Highway projects for purposes of regional economic development, an appraisal be made of the existing information on highways, traffic, etc. for the purpose of ascertaining what additional data should be developed in order that coherent feasibility studies can be undertaken as required. This would call for close consultation and co-operation with provincial officials, particularly in highway engineering departments, and planners.

The importance of highway development should not be underrated as a factor in regional development. Because of the rapid running down of all three federally shared highway programmes and in view of a possible time lag of perhaps a year in developing recommendations for a long range highway programme, attention might be drawn to a possible need for a short term federal provincial programme, perhaps costing \$33,000,000 as outlined in the joint submission by the four Atlantic Provinces of April, 1969, to avoid sharp contraction in highway construction over the next two years or so.

It is believed that assistance in providing a system of modern all-weather highways should be a part of any plan for improving Atlantic Provinces transportation.

The only existing all-weather highways (1250 miles) in the Atlantic Provinces have been provided with Federal assistance as part of the Trans-Canada Highway or Trunk Roads programme. The lack of all-weather highways in many areas of the Atlantic Provinces is still a serious problem for truckers because of load restrictions during the spring break-up.

All-weather highways, it is believed, are an essential element in creating an adequate infrastructure for the Atlantic Provinces and in increasing competition among transportation modes in the Atlantic Provinces.

Competition among modes is the keystone of the National Transportation Policy and is the basic regulator of transportation rates under the National Transportation Act.

In fiscal year 1969-70, total federal expenditures for the Trans-Canada Highway and Trunk Roads to Resources will fall to about the \$30 million level in the Atlantic Provinces and will be terminated some time in 1971 unless changes are made in existing legislation.

The federal contribution has been an important element in the highway programmes of the Atlantic Provinces and if it is eliminated, this will have very serious effects on those programmes of the Atlantic Provinces and on the construction industry in the Atlantic Provinces.

It is further recommended that the Government should consider the advisability of instituting a five-year programme of Federal assistance to highways in the Atlantic Provinces, \$30 million to be the maximum Federal contribution in any one year. This programme should be financed on a 90-10

basis. The Provinces would be required to submit plans for a defined network of all-weather highways, chosen for their effect on competition among transportation modes in the Atlantic Provinces, and for their contribution towards the economic development of the Atlantic Provinces.

APPENDIX "B"

LIST OF WITNESSES HEARD BY THE COMMITTEE ON THE QUESTION OF TRANSPORTATION PROBLEMS OF THE ATLANTIC PROVINCES

1. Mr. Dan Swim, Traffic Manager, McCain Foods Limited.
2. Mr. John Reynolds, President, Atlantic Provinces Soft Drink Association.
3. Mr. Robert Lynch, Vice-President, Atlantic Provinces Soft Drink Association.
4. Mr. Ramsay Armitage, Maritime Transportation Commission.
5. Mayor J. A. MacDougall, M.D., City of Saint John.
6. Mr. Dino Pappas, Common Clerk and City Solicitor, City of Saint John.
7. Mr. James M. Crosby, President, Saint John's Board of Trade.
8. Mr. Gordon H. Lummis, General Manager, Saint John's Board of Trade.
9. Mr. K. C. Irving, Chief Executive Officer, Irving Oil Limited.
10. Mr. Philip W. Oland, Chairman, Saint John Port and Industrial Commission.
11. Hon. Robert J. Higgins, Minister of Economic Growth, Province of New Brunswick.
12. Mr. W. D. Dernier, General Manager, Maritime Co-operative Services Limited.
13. Mr. W. R. Sparks, Traffic and Customs Manager, T. Eaton Company Limited.
14. Mr. R. E. Lockhart, Eastern Catalogue Operating Manager, T. Eaton Company Limited.
15. Mr. B. W. Isner, Maritime Board of Trade.
16. Mr. J. M. Crosby, Chairman, Maritime Transportation Commission.
17. Mr. Craig S. Dickson, Executive Manager, Maritime Transportation Commission.
18. Mayor L. C. Jones, City of Moncton.
19. Mr. Lawrence Cook, President, Grand Manan Board of Trade.
20. Mr. Sam Guptill, member, Grand Manan Board of Trade.
21. Mr. Jack Lamey, Fredericton Junior Chamber of Commerce.
22. Mayor W. T. Walker, City of Fredericton.
23. Mr. John Brander, Professor, University of New Brunswick.
24. Mr. Louis Seheult, Councillor, City of Fredericton.
25. Mr. Maurice P. Fisher, Vice-President Purchasing, Enterprise Foundry Company Limited.
26. Mr. Fred McCain, Member of the New Brunswick Legislative Assembly.
27. Mr. J. E. Palmer, President, Maritime Motor Transport Association Inc.; Canadian Trucking Associations Inc.

28. Mr. A. K. MacLaren, Executive Director, Canadian Trucking Associations Inc.
29. Mr. G. W. Birch, President, Chestnut Canoe Co. Ltd.
30. Mayor J. A. Picot, City of Bathurst.
31. Mr. J. P. Ensor, Ganong Bros. Limited.
32. Mr. F. G. Bidlake, President, Fredericton Board of Trade.
33. Mr. N. J. McKenzie, Secretary, Fredericton Board of Trade.
34. Mr. A. J. Rioux, Director, Fredericton Board of Trade.
35. Mr. Otis Logue, Director and Vice-President, Fredericton Board of Trade.
36. Mr. Robert D. Thomson, Commuter Air Services Ltd.
37. Mayor Robert Martin, Chatham, New Brunswick.
38. Mayor Earle McKenna, Newcastle, New Brunswick.
39. Mayor J. W. MacDonald, Campbellton City Council.
40. Mr. R. B. Killam, Past President, Yarmouth Board of Trade.
41. Dr. T. J. McKeough, Minister of Trade and Commerce, Provincial Government of Nova Scotia.
42. Mr. J. O. Millard, Executive Assistant to the Minister of Highways, Provincial Government of Nova Scotia.
43. Mr. Bruce MacDonald, Sydney Regional Harbour Development Board.
44. Mr. F. M. Waller, Society of Atlantic Initiative.
45. Mr. T. Boswick, Society of Atlantic Initiative.
46. Mr. Frank Hickey, Chairman, Cape Breton Regional Planning Board.
47. Mr. W. B. Thomson, Director of Regional Planning, Cape Breton Regional Planning Board.
48. Mr. Arnold Hicks, Sydney Steel Corporation.
49. Mr. Clarence C. Ivey, Vice-President, Moirs Limited.
50. Mr. Ronald N. Pugsley, Solicitor, Moirs Limited.
51. Mr. G. I. Smith, Premier of Nova Scotia.
52. Mr. Ray March, Secretary, Port of Halifax Commission.
53. Mr. A. E. Calkin, Annapolis Valley Food Processors.
54. Mr. John Egan, Annapolis Valley Food Processors.
55. Mr. Vlad Fejtek, private citizen.
56. Mr. L. B. Sellick, private citizen.
57. Mr. George B. Robertson, Vice-President, Halifax Board of Trade.
58. Mayor Roland J. Thornhill, City of Dartmouth.
59. Mr. J. R. Mill, Director, Voluntary Planning Board of Nova Scotia.
60. Mr. Nelson Mann, Executive Vice-President, Atlantic Provinces Economic Council.
61. Mr. Arthur Parks, Chief Economist, Atlantic Provinces Economic Council.
62. Mr. A. D. Guildford, President, Guildfords Limited.
63. Mr. Edwin Elliot, President, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade.
64. Mr. C. D. Snow, Chairman, Transportation Committee Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade.

65. Mr. Leonard Small, Member, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade.
66. Major J. G. Mimms, Executive Manager, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade.
67. Mr. R. S. Brookfield, Industrial Estates Limited.
68. Mr. R. G. Smith, President, Nova Scotia Fish Packers Association.
69. Mr. Ian Dunbar, Nova Scotia Fish Packers Association.
70. Mr. A. Cunningham, Nova Scotia Fish Packers Association.
71. Mr. J. K. Bell, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland Federations of Labour.
72. Mr. A. B. Carew, Director of Research, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland Federations of Labour.
73. Mr. L. K. Abbott, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland Federations of Labour.
74. Mr. Thomas Stanfield, President, Stanfield's Limited.
75. Mr. J. M. Murphy, Secretary, Truro Industrial Commission.
76. Mr. C. R. Bragg, Past Chairman, Transportation Committee, Maritime Lumber Bureau.
77. Mr. R. Mossman, Assistant to the Operating Superintendent, Simpsons-Sears Limited.
78. Mr. R. E. Pugsley, Solicitor, Canadian Keyes Fibres Company.
79. Mr. E. L. Dillman, Traffic Manager, Canadian Keyes Fibres Company.
80. Mr. C. C. Holmes, Treasurer, Canadian Keyes Fibres Company.
81. Mr. L. H. Coffin, General Manager, Anil Canada Limited.
82. Mr. H. McDuffie, Schubunacadie River Crossing Committee.
83. Mr. J. A. Ettinger, M.L.A., Schubunacadie River Crossing Committee.
84. Hon. Stephen A. Neary, Minister of Transport, Provincial Government of Newfoundland.
85. Hon. Eric S. Jones, Minister of Highways, Provincial Government of Newfoundland.
86. Mr. O. L. Vardy, Deputy Minister of Economic Development, Provincial Government of Newfoundland.
87. Mr. Cyril J. Downey, Sales and Distribution Manager, Bowaters Newfoundland Limited.
88. Mr. T. Nolan, Citizens of Bell Island.
89. Mr. John Hillyard, Manager, H. B. Dawe Limited.
90. Mr. James Laws, Manager, Newfoundland Associated Fish Exporters Limited.
91. Mr. Harold W. Parsons, Springdale Chamber of Commerce.
92. Miss Freeda Berry, Canadian Association of Social Workers.
93. Mrs. Doreen Murray, Canadian Association of Social Workers.
94. Mrs. Burton Ploughman, Chairman Transportation Committee, Newfoundland Board of Trade.
95. Mr. H. W. Lundrigan, Lundrigans Limited.
96. Mr. M. Arnold, Central Newfoundland Chamber of Commerce.
97. Mr. K. Mercer, Central Newfoundland Chamber of Commerce.

98. Mr. Max Thornhill, Central Newfoundland Chamber of Commerce.
99. Mr. F. A. F. Lush, Secretary, Railway Unions Labour Council.
100. Mr. A. N. Penney, Conductor, Railway Unions Labour Council.
101. Mr. F. G. Chancey, Chairman, Railway Unions Labour Council.
102. Mr. Alan Noseworthy, Chairman, Transportation Committee, Cornerbrook Chamber of Commerce.
103. Mr. J. Merrill Bélanger, Past President, Cornerbrook Chamber of Commerce.
104. Mr. Esau Thoms, General Chairman, Brotherhood of Railway, Airline and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.
105. Mr. L. K. Abbott, Vice-President, Brotherhood of Railway, Airline and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.
106. Mr. W. H. Butt, General Chairman, Brotherhood of Railway, Airline and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.
107. Mayor N. F. Murphy, M.D., City of Cornerbrook.
108. Mr. Harvey Keats, private citizen.
109. The Honourable Alex Campbell, Premier of Prince Edward Island.
110. Mr. R. W. Smith, Chairman of the Transportation and Communications Committee, Charlottetown Board of Trade.
111. Mr. Donald MacKenzie, Member, Prince Edward Island Potato Marketing Board.
112. Mr. Robert Farquharson, Member, Prince Edward Island Potato Marketing Board.
113. Mr. J. R. Phaneuf, Jenkins Brothers Limited.
114. Mr. A. W. Owen, Traffic Manager, Hawker-Siddley.
115. Major D. A. MacDonald, Private Citizen.
116. Mr. J. Lowell Hogg, Vice-President, Maritime Motor Transport Association.
117. Mr. Joseph A. Bergasse, Industrial Enterprises Incorporated.
118. Hon. J. W. Pickersgill, President, Canadian Transport Commission.
119. Mr. Pierre Taschereau, Vice-President, Canadian Transport Commission.
120. Mr. A. J. Lewington, President, Eastern Provincial Airways (1963) Limited.
121. Mr. Gilbert Carbonneau, Secretary, Chamber of Commerce, Iles-de-la-Madeleine.
122. Mr. R. T. Vaughan, Q.C., Vice-President and Secretary, Canadian National Railways.
123. Mr. J. W. G. Macdougall, Q.C., Vice-President, Atlantic Region, Canadian National Railways.
124. Mr. J. M. Duncan, Assistant General Counsel, Montreal, Canadian National Railways.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 to 18 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 109 to the Journals).

Mr. Morison, from the Standing Committee on Regional Development, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of June 6, 1969 your Committee has considered Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 3

Strike out line 31 on page 2 and substitute the following:

“thereof not less than 5,000 square miles”.

New Clause 16

Insert new Clause 16 as follows:

16. The Minister shall, within forty days after the coming into force of this Act and monthly thereafter, or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days thereafter that Parliament is sitting, submit to Parliament a report respecting the administration of this Act.

Old Clauses 16 and 17

Re-number as Clauses 17 and 18.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues 14 to 16 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 110 to the Journals*).

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House condemns the Government for its failure to take steps to relieve the critical cash position of farmers in Western Canada.

After debate thereon, proceedings on the motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Robinson, Guilbault, Rochon and Yanakis for Messrs. Noël, Portelance, Goode and Guay (St. Boniface) on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Mahoney, Douglas (Assiniboia), Portelance and Bigg for Messrs. Loiselle, Noël, Yanakis and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Orange, Mahoney, St. Pierre, Borrie, Gillespie, Woolliams, Downey, Schumacher and Horner for Messrs. Roy (Timmins), Hymmen, Sulatycky, Whicher, Whiting, MacDonald (Egmont), Macquarrie, Forrestall and MacQuaid on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. MacGuigan for Mr. Forest on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Mr. Jerome for Mr. Roy (Timmins) on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. MacGuigan for Mr. Hogarth on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Reid for Mr. Allmand on the Standing Committee on Procedure and Organization.

Messrs. Crossman and Guay (Lévis) for Messrs. Osler and Forget on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo) for Mr. Lind on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 173

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 18, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a special joint committee of the Senate and House of Commons, to be known as the Joint Parliamentary Committee on Price Stability, Incomes and Employment, be appointed to consider the reports of the Prices and Incomes Commission, with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the House; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the committee; and to delegate to sub-committees any of its powers except the power to report directly to the House of Commons.

That 12 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as members of the said committee, seven of whom shall be required for a quorum.

That when a quorum is not present, the chairmen of the said committee or of its sub-committees be authorized to proceed with meetings for the purpose of receiving and printing evidence; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems advisable, some of its Members to act on the proposed special joint committee.—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs.*

Pursuant to Standing Order 39(4) the following four Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,456—*Mr. Coates*

1. How many leases does the federal government have with firms or individuals that are for a period of one year or more where the rental in question is between \$10,000.00 and \$50,000.00 annually?

2. In each instance, what is the name of the firm or individual, what is the term of the lease, where is the space located, what is the annual amount of the rental and on what date does the lease expire?

No. 1,859—*Mr. Peddle*

1. How many post offices and/or federal public buildings were completed, commenced, constructed or enlarged in Canada since the beginning of 1965 in towns or villages of less than 8,000 population?

2. What are the locations, total or estimated costs and populations served in each case?

3. What is the total floor space area of each such building?

No. 1,880—*Mr. Mazankowski*

What, if any, promotional activities are being undertaken by Canada to convince the Japanese of the many uses of Canadian wheat (a) what agencies are involved in carrying out such promotion (b) is Canada successfully competing with other countries in relation to this matter?

No. 2,141—*Mr. McIntosh*

1. What periodicals and publications in Canada as at April 29 enjoyed second class mailing privileges?

2. What is the criteria applied in the granting of such privileges?

3. Was the criteria applied in the case of each publication listed, or were there any exceptions or special cases?

4. Where exceptional or special treatment was accorded, what are the names of the publications to benefit from such treatment and in each case what was the reason?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 109, 119, 124, 126, 127, 128, 129, 134, 138, 139, 140, 146, 152, 158, 167, 172, 173, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 185, 186, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 197, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, and 218 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all background reports and studies prepared for the Task Force on Housing.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 120—Mr. Orlikow*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence, agreements or arrangements between the Government of Canada, the Govern-

ment of Ontario, and the Texas Gulf Sulphur Company, regarding a new smelter in Northern Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 144—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Golden Eagle Corporation at Quebec City, Quebec, regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 154—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Irving Oil Corporation at Quebec City, Quebec, regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 155—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Irving Oil Corporation at Saint John, N.B., regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 156—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Gulf Oil Corporation at Point Tupper, Nova Scotia, regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 157—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all standards on pollution established by the Department of Fisheries and Forestry.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 162—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and the representatives of any organizations, companies or provincial authorities regarding the export of logs to Japan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 169—Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands)*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 171, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the cost-benefit study, as prescribed by Treasury Board Manual *Planning Programming Budgeting Guide*, on the Defence Development Sharing Program referred to by Mr. D. Mundy, Assistant Deputy Minister of the Department of Industry, Trade and

Commerce, before the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs on April 1, 1969,

having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Mr. Goyer, Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs, for Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence exchanged between the Minister of Finance and Mr. H. H. Fowler, Secretary of the Treasury of the Government of the United States with respect to certain financial arrangements.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 183, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of all consultant studies, questionnaire surveys and other background reports prepared for the Government Task Force on Information,

having been called was, at the request of the honourable Member for Surrey (Mr. Mather), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and the Government of Newfoundland regarding the pollution problem at Placentia Bay, Newfoundland.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 198—Mr. Harding*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all arrangements, correspondence, etc., between the Government of Canada and the Electric Reduction Company regarding the establishment of a phosphorous plant at Long Harbour, Placentia Bay, Newfoundland.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 199—Mr. Harding*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 219, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the contractor bids on the communication satellite by RCA Victor Limited and Northern Electric Co. Limited,

having been called was, at the request of the honourable Member for Broadview (Mr. Gilbert), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The Order being read for the consideration of Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada as reported with amendments from the Special Committee on the official languages Bill.

Mr. Dinsdale, seconded by Mr. Nesbitt, moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended in Clause 12 to read as follows:

"12. In accordance with and subject to the provisions of this Act and the terms of any agreement that may be entered into by the Governor-in-Council with the government of a province as described in Section 15, the Governor-in-Council and the Lieutenant Governor in Council may from time to time by proclamation establish one or more federal bilingual districts (hereinafter in this Act called "bilingual districts") in a province, and alter the limits of any bilingual districts so established."

After debate thereon, the said motion was, by unanimous consent, withdrawn.

Mr. McQuaid, seconded by Mr. Thompson (Red Deer) moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting subclause (1) of clause 14 thereof and substituting therefor the following:

"(1) As soon as possible following the completion of each decennial census, or, in the case of the decennial census taken in the year 1961, forthwith after the coming into force of this Act, the Dominion Statistician shall prepare and send to the Clerk of the Privy Council a return certified by him showing the population of each of the provinces and census districts in Canada, categorized according to the official languages spoken as a mother tongue by persons resident therein as ascertained by that census, and as soon as possible thereafter the Governor in Council shall, pursuant to Part I of the Inquiries Act, appoint not less than twelve persons, being representative of residents of the several provinces, the Yukon and the Northwest Territories, as commissioners to constitute a Bilingual Districts Advisory Board for the purpose of conducting an inquiry as described in section 15."

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-21, An Act to amend the Criminal Code.—*Mr. Turner* (Ottawa-Carleton).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-26, An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products, without amendment.

Mr. McQuaid, seconded by Mr. Cadieu (Meadow Lake), moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clauses 28, 29, and 30 thereof and substituting therefor the following:

"28. (1) An investigation by the Commissioner under this Act shall be conducted in private except as otherwise provided for in subsection (3).

(2) It is not necessary for the Commissioner to hold any hearing but he may allow any person or any department or other institu-

tion concerned in an investigation, and shall allow any person or any department or other institution complained against in the course of such investigation, to be represented by counsel.

(3) The Commissioner shall not make a report or recommendation in respect of any person, department or other institution so complained against until that person, department or other institution, as the case may be, has been given reasonable notice of the complaint and has been allowed full opportunity to be heard in public or in private as that person, department or other institution may elect.

(4) Parliament may,

(a) of its own volition, or

(b) upon the recommendation of the Governor in Council, regulate the procedure to be followed by the Commissioner in the exercise of his powers and duties.

(5) The Commissioner may direct that information relating to any investigation under this Act be received or obtained, in whole or in part, by any officer of the Commissioner appointed as provided in section 21 and such officer shall, subject to such restrictions or limitations as the Commissioner may specify, have all the powers and duties of the Commissioner under this Act in relation to the receiving or obtaining of such information.

(6) The Commissioner shall require every person employed in his office who is directed by him to receive or obtain information relating to any investigation under this Act to comply with any security requirements applicable to, and to take any oath of secrecy required to be taken by, persons employed in any department or other institution concerned in the matter of the investigation.

(7) The Commissioner has, in relation to the carrying out of any investigation under this Act,

(a) the powers of a Commissioner under Part I of the Inquiries Act; and

(b) the power, subject to such limitations as the Governor in Council in the interests of defence or security may prescribe, to enter any premises occupied by any department or other institution of the Parliament or Government of Canada and carry out therein such inquiries within his authority under this Act as he sees fit.

And debate arising thereon;

Mr. Lewis, seconded by Mr. Brewin, moved in amendment thereto:

That the motion be amended:

- (1) by deleting the words "clauses 28, 29 and 30" in lines 2 and 3 and substituting therefor the words "clause 28";
- (2) by deleting the numeral "3" in the sixth line and substituting the numeral 2;
- (3) by deleting sub-clauses 2 and 3 and substituting therefor the following as sub-clause 2: "It is not necessary for the Commissioner to hold any hearing, but he shall not make a report or recommendation adversely affecting any individual, department or other institution until that individual, department or other institution, as the

case may be, has been given reasonable notice of the complaint against him or it, and has been allowed full opportunity to be heard in public or in private and to be represented by counsel as that person, department or other institution may elect"; and

(4) by deleting sub-clauses 4, 5, 6, and 7.

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of the Committees was amended as follows:

Mr. Moore for Mr. McCutcheon on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Forest for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Procedure and Organization.

At ten o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 10.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 13, 1969.

No. 174

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 19, 1969.

10.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-197, An Act to amend the Criminal Code, was concurred in.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), seconded by Mr. Olson, moved,—That Bill C-197, An Act to amend the Criminal Code, be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-207, An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 1.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made June 13, 1969, the sitting was suspended until 2.00 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-39, An Act respecting Boy Scouts of Canada and to incorporate L'Association des Scouts du Canada.—*Mr. Guay* (St. Boniface).

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 100(2).

Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. Prud'homme, by leave of the House, introduced Bill C-208, An Act to amend the National Transportation Act (Selection of examiners), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. De Bané, by leave of the House, introduced Bill C-209, An Act to amend the National Transportation Act (Restricted Application), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-21, An Act to amend the Criminal Code.—*Mr. Turner* (Ottawa-Carleton).

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Baldwin, seconded by Mr. MacLean, moved,—That consideration be given to the Third Report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development relating to the consideration of estimates of the Department of Indian Affairs and Northern Development, which was presented to the House on Friday, May 30, 1969.

After debate thereon, proceedings on the motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Boulanger for Mr. Jerome on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Gendron for Mr. Boulanger on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Benjamin for Mr. Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Boulanger for Mr. Rochon on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers have been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Dominion Coal Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 15 of the Dominion Coal Board Act, chapter 86, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lang,—Report of Operations under the Coal Production Assistance Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 173, R.S.C., 1952, as amended 1959. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 175

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 20, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 67(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-183, An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities.

Bill C-195, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

Mr. Blair, from the Standing Committee on Procedure and Organization, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Orders of the House be amended by adding the following new Standing Orders immediately after Standing Order 75:

75A. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that there is agreement among the representatives of all parties to allot a specified number of days or hours to the proceedings at one or more stages of any public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of such agreed allocation; and every such motion shall be decided forthwith, without debate or amendment.

75B. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that a majority of the representatives of the several parties have come to an agreement in respect of a proposed allotment of days or

hours for the proceedings at any stage of the passing of a public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of the said proposed allocation; provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages of a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

75c. A Minister of the Crown who from his place in the House at a previous sitting has stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A or 75B in respect of proceedings at the stage at which a public bill was then under consideration either in the House or in any committee and has given notice of his intention so to do may propose a motion for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of proceedings at that stage; provided that the time allotted for any stage is not to be less than one sitting day and provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages on a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

In its study of the Auditor General's Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and March 31, 1967, your Committee devoted ten meetings to the consideration of the development of the hydrofoil, *HMCS Bras D'Or*, and actually inspected the ship in the Halifax harbour.

The witnesses heard in respect to the hydrofoil were:

From the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General of Canada,
Mr. G. R. Long,
Mr. H. E. Hayes,
Mr. J. R. Douglas,
Mr. A. M. Buzza,
Mr. A. G. Cross,
Mr. J. M. Laroche;

From the Department of National Defence:

Mr. E. B. Armstrong, Deputy Minister,
Commodore A. G. Bridgman,
Captain T. S. Allan,
Captain C. W. Ross,
Mr. C. Eames,
Mr. R. O. McGee;

From the Department of Supply and Services:

Mr. G. W. Hunter, Deputy Minister of Supply,

Mr. S. G. Glassford;

From De Havilland Aircraft of Canada Ltd.:

Mr. D. B. Annan, Vice-President Operations,

Mr. William T. Heaslip, Vice-President Engineering,

Mr. John Brown, Counsel,

Mr. R. W. Becker, Program Manager.

Your Committee wishes to commend the witnesses for their cooperative and forthright manner in responding to the questions of the members during this particular phase of the investigations.

Your Committee is concerned that this project was embarked upon with an initial cost estimate of \$9.1 million which, by January 1968, had increased to \$50 million. It considers this to be particularly serious in view of the statement made in the Department's submission to the Treasury Board:

"The Contractor's estimates for this program are recommended for funding purposes. The methods used though based on broad parameters are considered conservative and it is our considered opinion the program as now understood, but not including Contractor's and user's trials, will be accomplished within the \$9.1 million allocated." (Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1966, page 48.)

It is the opinion of your Committee that the Treasury Board was not provided with a proper estimate of the probable overall costs of this project at the time initial approval of the project was sought. It urges all departments to see to it that the Treasury Board and Parliament are provided with full information and estimates of probable overall costs concerning any project at the time that initial authorization of the Board is sought and that the Treasury Board cause a full investigation to be made in cases where it subsequently becomes apparent that this was not done.

While the departmental officials have indicated that there was liaison with United States naval authorities on development information of hydrofoils, your Committee is of the opinion that a good deal of money expended on research was a duplication of effort. Greater reliance on the experience of other countries could have effected large economies in the programme.

Your Committee questions the decision of the departmental authorities in completing the hydrofoil, *HMCS Bras D'Or*, to the extent it has—viz inclusion of messing facilities, bunks, cabin furniture, etc. in what is still a test ship. Your Committee also questions the decision of the departmental authorities in purchasing \$10 million of fighting equipment before the basic ship has been proved. Evidence was given that some equipment was purchased and other rented. Your Committee is of the opinion that more of the equipment should have been rented—again pending the proving of the basic ship.

Your Committee was amazed to learn that in developing the prototype hydrofoil, no patents were taken out. For the dollar value expended on this programme, one would naturally assume that some clearly defined patents would result, e.g. though a compact, efficient and light compass was developed for the hydrofoil, there are no patents and lack of initiative in selling this compass to other countries was evident.

FIRE ABOARD THE HYDROFOIL—NOVEMBER 5, 1966

A thorough investigation was conducted by your Committee into the circumstances surrounding the fire which occurred in the engine room of the hydrofoil on November 5, 1966. This fire cost the taxpayers of this country over three million dollars directly and soared to \$6.5 million when time loss and other factors were considered.

Your Committee has grave reservations about the propriety of the Crown having insured this contractor against fire, for the sole reason of reducing the contract price by the amount of a premium the contractor would have had to pay to obtain fire insurance coverage from a private fire insurance company. Your Committee has no reservations about the Crown acting as the insurer in the course of ordinary construction but has these reservations about development projects or projects involving highly inflammable fluids and, or, materials. In brief, where a standard form of marine fire insurance coverage would suffice then, in that eventuality, the Committee does not have the same reservations.

If however, the Crown continues to act as the insurer on development projects and projects involving highly inflammable materials and fluids then the Committee recommends more careful consideration should be given to the terms of the fire insurance coverage and not to use the standard form of marine fire insurance coverage as was the case with the hydrofoil.

Your Committee feels that the following at least should have been covered in clauses in a special form of an insurance coverage contract with De Havilland, namely:

1. That flammable fluid be isolated where practicable from potential ignition sources;
2. That the Department of National Defence representatives be informed in writing in advance of any testing;
3. That investigation continue to determine areas of design which were potentially dangerous or inadequate for the intended purpose;
4. A clause requiring De Havilland to notify the Naval Overseers or staff in advance of the conducting of important tests. (On future Navy work whether of a developmental or construction nature the policy should call for a written understanding and not a verbal one that Naval Overseers or staff be notified in advance of the conducting of important tests);
5. A clause calling for more than one experienced employee to be stationed at the location of the test;
6. A clause for the sake of protection calling for not less than two experienced employees to be stationed at the mechanical fire protection equipment, in order that same could be activated if required;
7. A clause requiring that in all engine, electrical rooms and other of similar nature when tests are to be conducted that electrically operated warning systems be operational;
8. A clause requiring that all high temperature engine joints, piping or areas be adequately insulated before tests are conducted on engine or electrical equipment;
9. A clause requiring that when engine or electrical room tests are to be conducted where there is proximity to hydraulic or flammable fluids having a potential of ignition that adequate fire fighting provision be available.

A Board of Inquiry investigated the cause and their conclusions were made available to your Committee. It is to be noted that at the time of the test there was only one man in the engine room and another outside stationed alongside a mechanical device to bring into operation after a fifteen second warning signal the fire extinguishing apparatus.

Evidence given to your Committee was conclusive that at the time of the fire certain flexible joints installed on engine room piping was not as called for in the specifications and that some areas of metal surfaces including a temporary exhaust where temperatures reach approximately 1,000 degrees F had not been insulated and therefore hot metal surfaces were exposed.

The investigation conducted by the Department of Supply and Services and the Department of National Defence resulted in the information that the probable source of the fire was a hydraulic fluid leak which impinged on an exposed portion of the auxiliary gas turbine duct and thus ignited. Further conclusions were that the fire fighting provisions and organization were inadequate to cope with a fire of this magnitude; the inspection records did not afford proof that the hydraulic system in use had been fully inspected; documentary evidence of quality assurance was incomplete and thus inadequate and that National Defence personnel had not been advised that this particular test was planned for Saturday, November 5, 1966.

In view of all the evidence, the Public Accounts Committee is of the opinion that the fire occurred because of negligence by the De Havilland Company. Your Committee endorses the five recommendations made by the Board of Inquiry:

- (a) That the fire-fighting provisions and organization be improved;
- (b) That improved fire-proof fluid couplings be utilized in lieu of the hose and clamp connections in those systems where a risk of fire would occur if a leak developed;
- (c) That flammable fluid be isolated where practicable from potential ignition sources;
- (d) That the Department of National Defence representatives be informed in writing in advance of any testing;
- (e) That investigation continue to determine other areas of design which were potentially dangerous or inadequate for the intended purpose.

The Public Accounts Committee is much concerned about the insurance provisions relative to the hydrofoil project. Your Committee found it somewhat amazing that the Government contract with the De Havilland Company exempted it from having to carry any insurance irrespective of the cause or amount of damage through fire or other unforeseen circumstances. The provision is such that even if the Company were guilty of negligence in causing the fire with millions of dollars of loss incurred, no recovery could be made from the Company because the Government Department was the insurer.

Your Committee was pleased to learn that this entire matter of insurance coverage has been studied by the Department of Supply and Services and the Department of National Defence and some changes have been, or are anticipated to be made. However, in view of its investigation the Committee would most strongly urge that on major development or construction the company or companies involved be required to insure against damage resulting from their own negligence.

Your Committee viewed a film of the preliminary tests of the hydrofoil and was pleased to note that the foil-borne tests augur well for eventual acceptance of the craft.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18 to 25 inclusive, 35, 38 and 45*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 111 to the Journals).

Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

ROLAND MICHENER

The Governor General transmits to the House of Commons Revised Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1970, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

By unanimous consent, it was ordered,—That at 4.00 o'clock p.m. this day, the House will proceed to the consideration of "Government Orders".

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Marshall, seconded by Mr. Paproski, moved,—That consideration be given to the Third Report of the Standing Committee on Veterans Affairs relating to the consideration of estimates of the Department of Veterans Affairs which was presented to the House Tuesday, April 29, 1969.

After debate thereon, at 4.00 o'clock p.m. proceedings on the motion expired, pursuant to Special Order made earlier this day.

Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, as reported with amendments from the Special Committee on the official languages Bill was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Cadieu (Meadow Lake)—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clauses 28, 29, and 30 thereof and substituting therefor the following:

"28. (1) An investigation by the Commissioner under this Act shall be conducted in private except as otherwise provided for in subsection (3).

(2) It is not necessary for the Commissioner to hold any hearing but he may allow any person or any department or other institution concerned in an investigation, and shall allow any person or any department or other institution complained against in the course of such investigation, to be represented by counsel.

(3) The Commissioner shall not make a report or recommendation in respect of any person, department or other institution so complained against until that person, department or other institution, as the case may be, has been given reasonable notice of the complaint and has been allowed full opportunity to be heard in public or in private as that person, department or other institution may elect.

(4) Parliament may,
(a) of its own volition, or
(b) upon the recommendation of the Governor in Council, regulate the procedure to be followed by the Commissioner in the exercise of his powers and duties.

(5) The Commissioner may direct that information relating to any investigation under this Act be received or obtained, in whole or in part, by any officer of the Commissioner appointed as provided in section 21 and such officer shall, subject to such restrictions or limitations as the Commissioner may specify, have all the powers and duties of the Commissioner under this Act in relation to the receiving or obtaining of such information.

(6) The Commissioner shall require every person employed in his office who is directed by him to receive or obtain information relating to any investigation under this Act to comply with any security requirements applicable to, and to take any oath of secrecy required to be taken by, persons employed in any department or other institution concerned in the matter of the investigation.

(7) The Commissioner has, in relation to the carrying out of any investigation under this Act,

(a) the powers of a Commissioner under Part I of the Inquiries Act; and

(b) the power, subject to such limitations as the Governor in Council in the interests of defence or security may prescribe, to enter any premises occupied by any department or other institution of the Parliament or Government of Canada and carry out therein such inquiries within his authority under this Act as he sees fit."

And on the motion of Mr. Lewis, seconded by Mr. Brewin, in amendment thereto,—That the motion be amended:

- (1) by deleting the words "clauses 28, 29 and 30" in lines 2 and 3 and substituting therefor the words "clause 28";
- (2) by deleting the numeral "3" in the sixth line and substituting the numeral 2;
- (3) by deleting sub-clauses 2 and 3 and substituting therefor the following as sub-clause 2: "It is not necessary for the Commissioner to hold any hearing, but he shall not make a report or recommendation adversely affecting any individual, department or other institution until that individual, department or other institution, as the case may be, has been given reasonable notice of the complaint against him or it, and has been allowed full opportunity to be heard in public or in private and to be represented by counsel as that person, department or other institution may elect"; and

(4) by deleting sub-clauses 4, 5, 6, and 7.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Perhaps I should be allowed to express an afterthought in connection with the motion proposed by the honourable Member for Cardigan (Mr. McQuaid). As honourable Members will note from a reading of pages 4 and 5 of today's Order Paper, that motion proposed to amend clauses 28, 29 and 30 of Bill C-120.

It appears each motion at the Report Stage should actually be directed to a specific clause of a bill rather than a number of clauses. Such motions, I submit, should not relate to two or more clauses as in the case of the motion proposed by the honourable Member for Cardigan. It is my submission that at the report stage of a bill it is intended that every provision of a bill may be isolated and dealt with directly.

The motion proposed by the honourable Member for Cardigan which will be voted upon later, tends to thwart the operation of that principle. A complex motion dealing with several clauses of a bill inevitably leads to complicated amendments which further confuse and becloud the question being considered. I think my point will be apparent to those honourable Members who studied the amendment to the motion which was advanced by the honourable Member for York South (Mr. Lewis). I might say it was actually the amendment moved by the honourable Member for York South which made the Chair realize that perhaps the amendment as it had been proposed should have been split in three. I should say that the motion of the honourable Member for Cardigan should have been split in three motions rather than a single motion, but this perhaps may be a bit too technical.

I say this to protect the position of the Chair if on other occasions motions proposed at the Report Stage of this nature are advanced by honourable Members.

All this having been said, it is in the nature of an afterthought because a motion had been accepted, put to the House and will be voted on in due course.

Mr. McQuaid, seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by adding to clause 34 thereof the following subclauses:

“(4) Where a member of the House of Commons, on or before the third sitting day next following the day the Speaker of that House tables any report made by the Commissioner under section 33, asks leave to move the adjournment of the House for the purpose of discussing the report as a specific and important matter requiring urgent consideration, the matter shall be deemed proper to be discussed and shall thereafter be proceeded with in accordance with the provisions of the standing order of the House applicable to the subsequent stages of the proceeding.

(5) The annual statement to Parliament made by the Commissioner under this section, when tabled respectively in the Senate and House of Commons, shall thereupon be referred in each House to a committee designated by the Speaker.”

And debate arising thereon;

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Danforth, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by:

- (1) deleting the proposed subclause (4); and
- (2) inserting in the proposed subclause (5), next after the word “section”, the words “and any report that may be made by him under section 33”; and by renumbering the subclause as subclause (4).

And debate arising thereon;

Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) moved in amendment,—That the motion be further amended by deleting the words “to a committee designated by the Speaker” at the end of sub-clause (5) and that the following words be substituted therefor:

“to an appropriate committee”.

By unanimous consent, proceedings thereon were interrupted.

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clause 38 thereof and substituting the following:

“38. (1) The right to speak a language other than either of the two official languages shall not be restrained or restricted in its natural development in any way.

(2) The Governor in Council may by Order in Council enter into an agreement with the government of any province which has been authorized by legislation so to do, for the purpose of encouraging natural development of any such minority language especially as regards the use of such language in matters of education.”

And debate arising thereon;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Messrs. Corbin and Osler for Messrs. Perrault and Mahoney on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Buchanan for Mr. Goyer on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report by the Tariff Board, dated March 21, 1969, relative to the Inquiry Ordered by the Minister of Finance respecting Binder Twine and Twine for Bailing Farm Produce—Reference No. 142, (English and French), together with a copy of transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for a copy of the International Agreements referred to by the Department of Industry, Trade and Commerce, in their submission to the Senate Special Committee on Science Policy, April 30, 1969, Appendix "D", Pages 34 to 36 inclusive, of that Department's submission.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 117*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for a copy of all background reports and studies prepared for the Task Force on Housing.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 120*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address, dated June 18, 1969, to His Excellency the Governor General for copies of all correspondence, agreements or arrangements between the Government of Canada, the Government of Ontario, and the Texas Gulf Sulphur Company, regarding a new smelter in Northern Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 144*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Golden Eagle Corporation at Quebec City, Quebec, regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 154*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Irving Oil Corporation at Quebec City, Quebec, regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 155*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Irving Oil Corporation at Saint John, N.B., regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 156*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for copies of all correspondence, arrangements, etc., between the Government of Canada and Gulf Oil Corporation at Point Tupper, Nova Scotia, regarding financial grants or incentives under the Area Development Incentives Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 157*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 21, 1969, for copies of all standards on pollution established by the Department of Indian Affairs and Northern Development.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 166*).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 176

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JUNE 23, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a Booklet entitled "Federal-Provincial Grants and the Spending Power of Parliament—Government of Canada Working Paper on the Constitution". (English and French).

Mr. Trudeau, laid before the House,—Copies of a Booklet entitled "The Taxing Powers and the Constitution of Canada—Government of Canada Working Paper on the Constitution". (English and French).

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Biographical Sketches, contained in a press Release issued by the Department of Consumer and Corporate Affairs, relating to appointees to the Prices and Incomes Commission. (English and French).

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the report of the committee appointed September 8, 1965, to survey the organization and work of the Canadian Pension Commission, tabled on March 26, 1968, be referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.—*The Minister of Veterans Affairs.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,712—*Mr. Fortin*

1. Which of the following have advisers on bilingualism on their staffs: the Bank of Canada, the Industrial Development Bank, the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, the National Arts Centre Corporation and the Northern Ontario Pipeline Crown Corporation?

2. Which of the above have advisers on bilingualism who (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. What are the ages and educational levels of the advisers on bilingualism of each of these?

4. What is the administrative level of the position of adviser on bilingualism in each of these bodies and, in each case, at what level have such appointments been made?

No. 1,945—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)

1. Of the expropriations by the NCC settled in the year 1968, what were (a) the dates of these expropriations (b) the amount of compensation in each case (c) the amount of interest paid because the Commission delayed settlement (d) the number and cost of real estate appraisals (e) the values estimated by each appraiser, including alternative estimates based on different approaches to value?

2. Were any of the former owners represented by a member of the National Capital Commission or any of its advisory bodies?

3. Were any of the properties purchased or expropriated in 1968 owned or partly owned by any members of the National Capital Commission or any of its advisory boards?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse, moved,—That in order particularly to discuss the Department's neglect to assert federal leadership and take effective action to attack the worsening contamination of the Canadian environment by population, consideration be given to Vote 1 of the 1969-70 Estimates of the Department of Energy, Mines and Resources contained in the Fourth Report of the Standing Committee on National Resources and Public Works presented to the House on May 30th, 1969 and to other Estimates relating to this Department.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Isabelle, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the petition of Boy Scouts of Canada—*Scouts du Canada* for the passing of an Act changing its name in French to "Les Boy Scouts du Canada", and

incorporating L'Association des Scouts du Canada, filed after the time limit under Standing Order 90, be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders together with the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions thereon presented to the House on Monday, June 23, 1969, for any recommendation the Committee deems advisable.

Debate was resumed on the motion of Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse,—That in order particularly to discuss the Department's neglect to assert federal leadership and take effective action to attack the worsening contamination of the Canadian environment by pollution, consideration be given to Vote 1 of the 1969-70 Estimates of the Department of Energy, Mines and Resources contained in the Fourth Report of the Standing Committee on National Resources and Public Works presented to the House on May 30th, 1969 and to other Estimates relating to this Department.

And debate continuing;

Mr. Chappell, seconded by Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo), moved,—That the sitting be continued until 11.00 o'clock p.m. for the purpose of considering the business at present under consideration.

And more than ten Members having risen to object to the said motion, pursuant to Standing Order 6(5)(b), the motion was deemed to have been withdrawn.

Debate was resumed on the motion of Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse,—That in order particularly to discuss the Department's neglect to assert federal leadership and take effective action to attack the worsening contamination of the Canadian environment by pollution, consideration be given to Vote 1 of the 1969-70 Estimates of the Department of Energy, Mines and Resources contained in the Fourth Report of the Standing Committee on National Resources and Public Works presented to the House on May 30th, 1969 and to other Estimates relating to this Department.

After further debate thereon, proceedings on the motion expired.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1):

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts

and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-1110, dated May 29, 1969, authorizing under Section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation of rails from Sydney Steel Corporation, Sydney, Nova Scotia, to Ferrocarril del Pacifico, S.A. de C.V., Guadalajara, Jal., Mexico, for the modernization of rail service in Mexico, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1111, dated May 29, 1969, authorizing under Section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation of rails and tie plates from Sydney Steel Corporation, Sydney, Nova Scotia, to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City, for the modernization of rail service in Mexico, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 67(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on June 20, 1969, meets the requirements of Standing Order 67. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 90.

Boy Scouts of Canada and, in French, *Scouts du Canada*, praying for the passing of an Act changing its name in French to "*Les Boy Scouts du Canada*", and from Jean Pelletier, of the City of Québec, Québec, Roland Desmarais, of the City of Timmins, Ontario, Léonard LeBlanc, of the City of Moncton, New Brunswick, Arthur Proulx of the City of St. Boniface, Manitoba, and seven other persons, praying for the passing of an Act incorporating "*L'Association des Scouts du Canada*", and for other purposes.—*Mr. Guay* (St. Boniface).

At 10.10 o'clock p.m., the House adjourned until Wednesday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to sections (1) and (3) of Standing Order 2.

No. 177

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 25, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, which is as follows:

Your Committee met on June 18, 1969, and recommends that the House of Commons Reading Room be designated the 'Parliamentary Reading Room', and that Section 10 of the Regulations of the Library of Parliament be so amended.

Your Committee also recommends that the Regulations of the Library of Parliament be further amended as set forth hereunder.

The Regulations, so amended, are submitted for approval.

Your Committee recommends that the Regulations of the Library of Parliament be amended as follows:

1. Section 4 is repealed and the following substituted therefor:

"4. The Library of Parliament, at the discretion of the Parliamentary Librarian, may:

- (a) undertake the collection, by purchase or otherwise, of books and other materials for the Library;
- (b) lend, sell, transfer or otherwise dispose of books and other materials forming part of the Library; and
- (c) enter into book or other exchange agreements with libraries and other institutions in or outside Canada."

2. Section 8 is amended by adding thereto, immediately after the final paragraph, the following additional paragraph:

“(e) These are the regular hours, but exceptions may be made for long holiday week-ends so designated by the Parliamentary Librarian.”

3. Section 10 is amended by adding thereto, immediately after the word ‘afternoon’, the words “unless Section 8 (e) applies.”

4. The Regulations are further amended by adding thereto, immediately after Section 10, the following Section:

“11. Cameras may not be used in the Library except by permission of the Parliamentary Librarian.”

Your Committee further recommends that the following Regulations of the Library of Parliament be approved, as amended:

1. The Joint Committee on the Library of Parliament shall meet at the call of the Joint Chairmen at least once in each Session.

2. The Parliamentary Librarian shall report the state of the Library to both Houses, through Mr. Speaker, at the opening of each Session.

3. Persons entitled to borrow books from the Library are the Governor General, Members of the Privy Council, Members of the Senate and of the House of Commons, officers of the two Houses, Justices of the Supreme Court of Canada and of the Exchequer Court, members of the Press Gallery, and other persons in accordance with the written authorization of either Speaker or of the Parliamentary Librarian.

4. The Library of Parliament, at the discretion of the Parliamentary Librarian, may:

- (a) undertake the collection, by purchase or otherwise, of books and other materials for the Library;
- (b) lend, sell, transfer or otherwise dispose of books and other materials forming part of the Library; and
- (c) enter into book or other exchange agreements with libraries and other institutions in or outside Canada.

5. An adult member of the public authorized by a Senator, a Member of the House of Commons, or the Parliamentary Librarian, may consult books and periodicals in the Library, but shall not be allowed to borrow them.

6. Use of the Library's main Reading Room beyond normal working hours may be granted in writing to certain individuals at the discretion of the Parliamentary Librarian.

7. Except with the written approval of either Speaker, or of the Parliamentary Librarian, books of special value may not be removed from the Library.

8. During the Session the Library shall be open as follows:

- (a) Mondays, Tuesdays and Thursdays, from 9 in the morning until the House rises in the evening;
- (b) Wednesdays and Fridays, from 9 in the morning until 9 in the evening;
- (c) Saturdays, from 9.30 in the morning until 5 in the afternoon.
- (d) When the House sits in the evening on Wednesdays, Fridays or Saturdays, the Library shall remain open until the House rises.

(e) These are the regular hours, but exceptions may be made for long holiday week-ends so designated by the Parliamentary Librarian.

9. During the Recess of Parliament, the Library shall open, Monday through Friday (holidays excepted), not later than 9.30 in the morning, and shall close not earlier than 4 in the afternoon.

10. The Parliamentary Reading Room shall be open during the same hours as the Library of Parliament, with the exception that, during the Session, it shall be open on Sundays from 12 to 4 in the afternoon unless Section 8 (e) applies.

11. Cameras may not be used in the Library except by permission of the Parliamentary Librarian.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to consider the present level of interest rates in Canada and their relation both to rates in other countries and to economic conditions in Canada and elsewhere.

By unanimous consent, it was ordered,—That the Orders for Second Reading of Bills C-33, C-52, C-77, C-80, C-90, C-92, C-106, C-107, C-117, C-127, C-133, C-145 and C-181 be discharged and that the subject-matter of the said bills be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following eleven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,121—*Mr. Skoberg*

1. What outside consultant studies have been undertaken or are presently in progress sponsored by the Department of Industry for the fiscal years 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68 and 1968-69?

2. What was the cost for each outside consultant study prepared for the department and was the contract awarded by competitive tendering and, if not, for what reason?

No. 1,204—*Mr. Robinson*

1. What industries are subsidized by the federal government?

2. What was the total amount of subsidy paid to each industry, by province, in each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,323—*Mr. Skoberg*

1. For the fiscal years 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68 and 1968-69, what outside consultant studies have been undertaken or are presently in progress sponsored by the following Departments and Agencies (a) Agriculture (b) Central Mortgage and Housing Corporation (c) Consumer and Corporate Affairs (d) Defence Production (e) Energy, Mines and Resources (f) External Affairs (g) Fisheries (h) Forestry and Rural Development (i) Indian Affairs and Northern Development (j) Justice (k) Labour (l) Manpower and Immigration (m) National Defence (n) National Health and Welfare (o)

National Revenue (p) Post Office (q) Prime Minister's Office (r) Privy Council Office (s) Secretary of State (t) Solicitor General (u) Trade and Commerce (v) Transport (w) Treasury Board (x) Veterans Affairs?

2. What was the cost for each outside consultant study prepared for each department and agency and were the contracts from each department or agency awarded by competitive tendering and, if not, for what reason?

No. 1,846—*Mr. Mazankowski*

1. What were the total demurrage costs in relation to shipment of various grades of Canadian wheat to overseas buyers from the Port of Vancouver in (a) January and February 1967 (b) January and February 1968 (c) January and February 1969?

2. What was the total amount of wheat of various grades shipped from the Port of Vancouver in (a) January and February 1967 (b) January and February 1968 (c) January and February 1969?

3. What were the amounts of barley, oats, flour and oilseeds shipped from the same Port for the same periods as above?

4. What were the totals for box-car deliveries of wheat to the Port of Vancouver for the months of January and February respectively in the years 1967, 1968 and 1969?

5. How many bushels of damp grain were dried at terminal facilities situated at the Port of Vancouver during January and February 1969?

No. 2,014—*Mr. Robinson*

1. How many ships does the federal government have in ferry service in each of the provinces and territories of Canada and where is each ship located?

2. What is the age, speed and tonnage of each ship?

3. How many passengers have used each ship during the years 1960-68 inclusive?

4. What is the profit or loss on the operation of each ship since it was incorporated into the ferry service?

5. What is the total loss and/or subsidy paid by the federal government towards ferry service in each of the operations where ferry service is provided for each of the years 1960-68 inclusive?

No. 2,037—*Mr. Forrestall*

1. With which countries does Canada have mutual defence arrangements?

2. How many separate defence arrangements are presently in force and what is the nature and duration of each?

No. 2,073—*Mr. Muir* (Cape Breton-The Sydneys)

1. What was the federal contribution to each Canadian university and educational institution in 1968 and what was the total federal contribution to higher education, by province, in 1968?

2. What was the federal contribution to higher education per capita, in each province, in 1968?

3. What was the federal contribution per capita, in each institution of higher learning, in 1968?

No. 2,190—*Mr. MacDonald* (Egmont)

1. Does Canada give diplomatic recognition to any government in Vietnam and, if so, which ones?

2. Are communications or other forms of contact maintained with any government in Vietnam and, if so, indicate which ones and on what basis?

3. Which governments in Vietnam does Canada not give diplomatic recognition to and for what reason?

4. Through which governments in Vietnam has Canada directed its external aid and for what reasons?

5. What percentage of the civilian population of Vietnam is estimated to have been served by Canada's External Aid Programme?

No. 2,195—Mr. Robinson

1. Does the Department of the Solicitor General provide an information service and, if so, what is the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

No. 2,407—Mr. Robinson

What amount of revenue does the federal government receive from (a) national museums (b) concessions in national museums (c) national parks (d) concessions in national parks (e) historic sites (f) concessions in historic sites (g) concessions in airports (h) concessions in railway stations (i) concessions in federal public buildings (j) tolls on bridges (k) tolls on roads (l) tolls on waterways, except the St. Lawrence Seaway?

No. 2,499—Mr. Rodrigue

1. What was the amount of the loans approved by Central Mortgage and Housing Corporation for the construction of homes for the aged during the years 1965, 1966, 1967 and 1968 (a) in the Province of Quebec (b) in the constituency of Beauce?

2. What were the amounts of such loans approved for (a) L'Accueil de St-Georges Inc., East, in the Beauce County (b) Le Foyer St-Georges, West, Beauce County (c) Le Foyer St-Gédéon, Beauce County (d) Le Foyer St. Joseph, Beauce County?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 109, 119, 124, 126, 127, 128, 129, 134, 139, 140, 146, 152, 158, 167, 172, 173, 175, 176, 178, 179, 189, 193, 194, 197, 200, 201, 203, 204, 206, 207, 209, 210, 211, 214, 217, 218, 221, 222, 223, 224, 225, 226 and 227 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a list of all existing companies that were, on April 18, 1969, in default of filing their annual report under the provisions of the Canada Corporations Act, due on June 1, 1968, as men-

tioned in answer to Question Number 1,918, reported in *Hansard* of April 28, 1969, on page 8039.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 177—Mr. Burton*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 185, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all reports and studies related to the chemical industry as reported in the Annual Report of the Department of Industry, April 1, 1967-March 31, 1968, on page 51, having been called was, at the request of the honourable Member for Broadview (Mr. Gilbert), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and Canadian Vickers Limited regarding the closing of its shipbuilding division in Montreal.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 190—Mr. Skoberg*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and the Government of Prince Edward Island with respect to amendments to the National Housing Act since July 1, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 191—Mr. MacDonald (Egmont)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the pilot project on the Occupational Training for Adults Program showing the results of 2,700 ex-trainees under the Program, as stated by the Minister of Manpower and Immigration in his address to the Canadian Vocational Association on May 23, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 192—Mr. Broadbent*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 202, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the study on the Department of Industry, Trade and Commerce trade promotion policies showing a 12:1 cost-sales ratio as stated by Mr. P. Schutte, Chief of the Trade Fairs Abroad Division of the Department, having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 205, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the National Energy Board studies assessing refinery capacity and market demand for refined petroleum products in Regions I, II and III, referred to by the Acting Minister

of Energy, Mines and Resources before the Standing Committee on National Resources and Public Works on May 8, 1969, page 361 of the Proceedings, having been called was, at the request of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 208, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the preliminary cost-benefit study on the Department of Industry, Trade and Commerce's new program to enhance productivity (PEP) as stated in reply to Question No. 1,955 as reported in *Hansard* of June 4, 1969,

having been called was, at the request of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the federal government and the Government of British Columbia subsequent to June 3, 1964 on the subject-matter of "a Trans-Canada Highway connection from Nanaimo to Port Hardy" referred to in the letter dated May 26, 1964, from the Premier of British Columbia to the Prime Minister, tabled in the House July 29, 1964.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 212—Mr. Barnett*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence received by the government, other than from the Government of British Columbia, on the subject-matter of federal government sharing of the construction costs of a highway between Nanaimo and/or Kelsey Bay and Northern Vancouver Island, and of replies thereto, since May 31, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 213—Mr. Barnett*).

Ordered,—That there be laid before this House copy of all correspondence between the Government of Canada and Gulf Oil Canada Limited regarding offshore oil development near St. Pierre-Miquelon Islands.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 215—Mr. Thomson (Battleford-Kindersley)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the Government of Canada and Mobil Oil Canada Limited regarding offshore oil development near St. Pierre-Miquelon Islands.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 216—Mr. Thomson (Battleford-Kindersley)*).

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Alexander, seconded by Mr. Forrestall, moved,—That for the purpose of dealing particularly with the failure of the Prime Minister and the Government to provide leadership in relation to the challenge of rapid urban growth as dealt with in the reports of the Economic Council of Canada and generally with the Privy Council estimates, consideration be given to the 1969/70 Privy Council estimates contained in the Ninth Report of the Standing Committee on Miscellaneous Estimates presented to the House on May 29, 1969.

And debate arising thereon;

At 5.45 o'clock p.m., pursuant to section 10 of Standing Order 58, the proceedings were interrupted.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Drury, seconded by Mr. Davis, Vote L20 (Revised), Atomic Energy of Canada Limited, for the fiscal year ending March 31, 1970, was concurred in.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Drury, seconded by Mr. Davis, the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1970, except Vote L10, Canadian Overseas Telecommunications Corporation, and Vote L20, Atomic Energy of Canada Limited, and less the amounts voted in Interim Supply, were concurred in, on division.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale) for Mr. Drury, seconded by Mr. Davis, Bill C-210, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970, was read the first time.

The said bill was read the second time on division, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in, on division, read the third time, on division, and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-192, An Act to amend the National Housing Act, 1954.

Bill C-201, An Act to amend the National Housing Act, 1954.

Bill C-191, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill C-197, An Act to amend the Criminal Code.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Matte for Mr. Laprise on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Gundlock for Mr. Schumacher on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Aiken for Mr. Woolliams on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Chappell, Sullivan, McNulty and Perrault for Messrs. Cullen, Barrett, Borrie and St. Pierre on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Mr. O'Connell for Mr. Duquet on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. Crossman for Mr. Goode on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance on Administration of the Pension Benefit Standards Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 22 of the said Act, chapter 92, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House dated June 25, 1969 for a copy of the pilot project on the Occupational Training for Adults Program showing the results of 2,700 ex-trainees under the Program, as stated by the Minister of Manpower and Immigration in his address to the Canadian Vocational Association on May 23, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 192*).

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—Report respecting operations under the Health Resources Fund Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 42, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Munro,—Report on the Administration of the Canada Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 118 of the said Act, chapter 51, statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 7 of the Agricultural Products Board Act, chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson,—Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the Agricultural Stabilization Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French).

By unanimous consent at 5.55 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 178

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 26, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Wahn, from the Standing Committee on External Affairs and National Defence, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, January 16, 1969, your Committee has heard evidence on and has considered Canada's policy with reference to Canadian Air Defence, including NORAD. Your Committee has also conducted a preliminary examination of the implications for Canada of American anti-ballistic missile defence.

Your Committee held 19 meetings from May 6, 1969, to June 20, 1969, and heard the following witnesses (listed in order of appearance before the Committee):

1. Major General F. R. Sharp, Deputy Commander of NORAD.
2. Brigadier General N. L. Magnusson, Deputy Director, NORAD Combat Operations Center, Colorado Springs.
3. Colonel Henry M. Walsh, Director Continental Plans, Canadian Forces Headquarters.
4. Honourable Mitchell Sharp, Secretary of State for External Affairs.
5. Honourable Léo Cadieux, Minister of National Defence.
6. Dr. George R. Lindsey, Chief, Defence Research Analysis Establishment, Defence Research Board.
7. Dr. J. C. Arnell, Assistant Deputy Minister/Finance, Department of National Defence.
8. Mr. John Gellner, Editor, the *Commentator*, Toronto.

9. Dr. Michael E. Sherman, Professional Staff, Hudson Institute, Croton-on-Hudson, New York.

The Order of Reference of June 10, 1969, authorized the Committee to travel within Canada. Accordingly, the Committee travelled to North Bay on Thursday, June 12, 1969. They visited the SAGE Complex, participated in NORAD briefings, toured the operational areas of SAGE and received a briefing and tour of the BOMARC Complex.

The following documents were printed as Appendices to the Minutes of Proceedings and Evidence:

XX—Text entitled *North American Air Defence* prepared by the Department of National Defence for the use of the Committee, together with a biography of Lieutenant General F. R. Sharp.

YY—Notes of agreement dated March 30, 1968, between the Governments of Canada and the United States of America, concerning North American Air Defence Command.

ZZ—Text entitled *Strategic Weapon Systems, Stability, and The Possible Contributions By Canada* (Part I and Part II) prepared by Dr. George R. Lindsey, and his biography.

AAA—Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Defence Command (NORAD) (1958).

CCC—Text entitled *Strategic Weapon Systems, Stability, and The Possible Contributions By Canada* (Part III) prepared by Dr. George R. Lindsey,

EEE—Memorandum on North American air and space defence prepared by Mr. John Gellner.

FFF—Exchange of Notes between Canada and the United States of America, signed at Ottawa August 29 and September 2, 1958, in force September 2, 1958.

GGG—Text entitled *A Canadian Perspective on Missile Defence* prepared by Dr. Michael E. Sherman, his biography, and his analysis of arguments for and against ABM systems, in catalogue form.

HHH—Comments on the Committee's working papers received from Professor Albert Legault, Queen's University; Professor P. J. Arnopoulos, Sir George Williams University; Professor K. H. W. Hilborn, The University of Western Ontario; Professor D. M. Thomas, The University of Calgary; Professor C. F. Schuetz, St. Patrick's College, Carleton University.

III—Supplementary replies to questions asked by the Committee, presented by Lieutenant General F. R. Sharp and Dr. George R. Lindsey.

PART I—INTRODUCTORY

Historical Background

The North American Air Defence Command (NORAD) was formally established by an agreement between Canada and the United States which was signed May 12, 1958. Originally, it was effective for a ten-year period. It was renewed on March 30, 1968 for a further five-year period. However, it can be reviewed at any time and following such review it may be terminated by either Canada or the United States on one year's notice.

Before the establishment of NORAD, the Canadian and United States air defence forces had acted in close co-operation and co-ordination. With the development of a nuclear capability by the Soviet Union combined with the development of a long-range bomber force, it was decided that the effective air defence of the North American continent would require the unrestricted use of Canadian and United States air space by defending air forces under an integrated command.

Basically, therefore, the NORAD agreement set up an integrated command for the planning and operation of the air defences of Canada and the continental United States. The Commander-in-Chief is an American, the Deputy Commander is Canadian. They are responsible to the Joint Chiefs of Staff of the United States and the Chief of the Canadian Defence Staff, who in turn are responsible to their respective governments.

The NORAD agreement does not impose any specific commitment on either country to allocate military forces to the NORAD command. The NORAD command includes only such individuals and combat units as the two Governments from time to time choose to allocate to it.

Basic Functions of NORAD

NORAD fulfils two major functions which are quite distinct. Its first function is air defence. This includes the surveillance and detection of all unknown aircraft in the NORAD area and the interception and, if necessary, the destruction of any enemy bombers seeking to penetrate North American air space. The second function is the surveillance and detection of hostile Intercontinental Ballistic Missiles (ICBM's). At the present time NORAD has no facilities to intercept or destroy hostile ICBM's.

The Soviet Bomber Threat

The size and character of the Soviet threat to North America have changed very significantly since the inception of NORAD in 1958. The emphasis has shifted from a solely bomber threat in 1958 to a massive missile and more limited bomber threat in 1969.

At the present time the Soviet Union has about 150 subsonic jet and turbo-prop bombers of intercontinental range. These bombers have a two-way mission capability to any target in North America. The Soviets also have about 700 medium bombers which are believed to be targeted on Eurasia, but a few might be committed to an attack on North America. In an unusual situation it is conceivable that something less than half of these bombers might be used on one-way missions but in view of the growth of Soviet ICBM and Submarine Launched Ballistic Missile (SLBM) capability, this is not considered to be very probable. In this unlikely case, the obvious targets are in Hawaii, Alaska and Canada.

Although there is still no evidence of Soviet introduction of a new bomber of inter-continental range in the early 1970's, improvements in the present Soviet bomber force continue to be noted. These include the use of air-to-surface missiles with improved survivability and stand-off strike capability of several hundred miles, the development of low-flying capability making detection more difficult and the use of sophisticated electronic counter measures designed to complicate air defence.

NORAD Forces

NORAD operational forces are made up of some 144,000 personnel at some 350 locations. These figures do not include figures for the Alaska Command. Of the 144,000 personnel, 14,000 are provided by the Canadian forces and 130,000 by the United States forces. There are approximately 700 American NORAD personnel attached to Canadian forces in Canada and approximately 250 Canadian NORAD personnel in the United States.

Command Arrangements

The Commander-in-Chief of NORAD (CINCNORAD) is an American. The Deputy Commander is a Canadian. The continent is divided into five regions (Western, Eastern, Central, Northern and Alaska). Alaska is in a different position than the other four NORAD regions. It includes only American territory, and is a separate United States unified command under its own commander-in-chief.

American officers command the Western, Eastern and Central regions with Canadians as vice-commanders in the Western and Central regions. A Canadian officer commands the Northern region.

Each regional commander is responsible to CINCNORAD for the air defence of his region. He monitors and co-ordinates the air action, plans the use of assigned forces, and supervises the methods and procedures by which an air battle would be fought in his region.

The NORAD regions are subdivided into divisions, there being 13 NORAD divisions in all at this time. The division commanders exercise direct control over the defensive forces which include, for Canada, manned interceptors and Bomarcas, and, in addition for the United States, Nike-Hercules and Hawk missiles. All divisions with the exception of those in Alaska and the 37th NORAD Division at Goose Bay, Labrador, are integrated into the SAGE (Semi-Automatic Ground Environment) system. The system includes computers which are capable of accepting a large volume of information and transposing it into a readily usable form for air battle management.

Under the existing arrangement of NORAD regions and divisions, with the exception of Quebec, and Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick practically all of the populated area of Canada is under the operational control of American officers.

Effective September 15, 1969, changes will be made in the regions and divisions by extending the Western, Eastern and Northern Regions and eliminating the Central region. Among other effects, these changes will extend operational control of Canadian officers to Northern and Western Ontario as shown on the attached map. (For copy of map see Issue No. 49 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence.)

Interceptor Force

NORAD has at present assigned to it three Canadian air defence command fighter interceptor squadrons totalling 48 aircraft situated at Chatham, New Brunswick, Bagotville, Quebec and Comox, British Columbia. These squadrons are equipped with the CF 101 Voodoo Interceptor. The U.S.A.F. provides 18 squadrons of F 106 Delta-Dart and F 101 B Voodoo Fighter Interceptors deployed around the perimeter of the continental United States and in Alaska. In addition, the U.S.A.F. provides 21 other fighter interceptor squadrons manned by the National Guard and equipped with first line aircraft such as the F 102 Delta-Dagger. All Canadian NORAD interceptors are equipped to carry air-to-air missiles with nuclear warheads and also have conventional

capability. The fighter interceptors are directly controlled by the NORAD divisional commanders within whose area of responsibility they are located.

Bomarc Missiles

NORAD has a total of eight Bomarc B missile squadrons in its inventory. Two squadrons—one located at La Macaza in Quebec and one at North Bay, Ontario, are provided by Canada. The remaining six Bomarc squadrons are in the northeastern United States. The Bomarc missiles are on a constant state of alert and are ready to be launched within seconds if hostile forces penetrate North American air space.

Bomarc squadrons are under the direct operational control of a divisional commander. The operational concept includes a "fail-safe" system of control which assures that the launching of a Bomarc missile can only be actuated from the SAGE direction centre.

Nuclear Weapons Control Arrangements

A "two-key" procedure is employed whereby a Canadian and an American officer are each required to turn a key to make the Bomarc launch system operative. The officers carrying the two keys are on duty in the SAGE direction centres 24 hours a day. The launch system can only be activated on receipt of properly authenticated instructions from the NORAD Combat Centre. These instructions would be given by the CINCNORAD only after he had obtained authority from the Governments of Canada and the United States. The equivalent control procedures apply to all nuclear-equipped interceptors, Canadian and American, operating over Canadian territory.

Nike/Hercules Missiles

There are no Nike/Hercules air defence weapons situated in Canada. These short-range weapons are used to provide point defence of 24 major cities, industrial areas and SAC bases in the continental United States including Alaska.

Surveillance, Warning and Control Facilities

The Distant Early Warning (DEW) line is intended to provide the first detection of a manned bomber attack. This warning line consists of six major stations and 23 auxiliary stations. Four of the main stations are located in the Canadian Arctic. The military commander of each of these four stations is a Canadian and he exercises operational control for NORAD.

Warning provided by the DEW line permits NORAD to alert civil defence agencies of Canada and the United States and provides time for the strategic retaliatory bomber force of the United States Strategic Air Command to become airborne. At the same time NORAD defence forces would be brought up to an alert status prepared to meet an attacking force.

A second method of detection is provided through the Pine Tree Line of long-range radar positions in southern Canada and in the United States. At the present time there are 27 long-range radars manned and operated by the Canadian Forces Air Defence Command and 99 operated by the United States Air Force. These radars also have a control function in relation to the interceptor and Bomarc squadrons.

Canada-United States Cost Sharing

It has been recognized that the defence of the North American continent is a co-operative effort and that air defence costs incurred by Canada are for the benefit of the United States also. Accordingly, the United States and Canada entered into a series of cost-sharing agreements for certain North American air defence facilities in Canada under which, generally speaking, the United States paid two-thirds of the capital costs and Canada paid one-third. These included the headquarters, SAGE system and other facilities for the Northern NORAD Region and 41st NORAD Division situated at North Bay, the long-range radar sites in Canada, the telecommunication requirements and the Bomarc squadrons. The overall capital cost of this programme was approximately \$450,000,000, of which the Canadian share was about \$150,000,000. The DEW line facilities in Canada were entirely constructed and paid for by the United States and are maintained by the United States through a civilian contract with the Federal Electric Company. The United States bore the entire capital costs of all NORAD facilities in the United States including the capital costs of the combat operations centre at Colorado Springs (approximately \$142,000,000).

At the present time the annual operating and maintenance costs to Canada for its participation in NORAD total approximately \$135,000,000 allocated as follows:

| | \$ |
|--------------------------------|--------------|
| Interceptors | 38.9 million |
| Bomarc | 4.2 million |
| Radars | 67.7 million |
| Control Centres | 3.4 million |
| Space detection tracking | .6 million |
| Command Headquarters | 20.2 million |

Rough estimates indicate that at this time Canada pays 8% to 10% of all NORAD operating and maintenance costs—roughly in proportion to population.

Suggested Improvements in Air Defence

Certain improvements have been suggested by the United States to remedy weaknesses of our existing air defence system. ICBM's could destroy any of the existing installations before the bombers arrived. Bombers with radar-homing missiles could destroy the control radars. Moreover, any system depending on ground-based radars is limited in its ability to track aircraft flying at low altitude because the line-of-sight from radar to target is cut off at the horizon.

Fixed radars determine the active defence belt in which interceptors and missiles can be controlled. If the bomber were equipped with a long-range air-to-surface missile, it might be able to launch it from just outside the active defence belt. The air-to-surface missile (ASM) is a much smaller and faster target than the bomber. However, it has a smaller pay-load and is probably less accurate. The defence problem is also complicated by the development by the Soviet of sophisticated electronic counter measures designed to complicate air defence.

The suggested air defence system designed to overcome these weaknesses would require the development of an Airborne Warning and Control System (AWACS) which basically consists of aircraft equipped with radar and various

sophisticated equipment for communication, computing, data storage and display. It would also require the development of Over-the-Horizon Radar and improved interceptor aircraft.

If the new system were introduced, it might be possible to effect a reduction in the SAGE system and in ground-based radars. There would be fewer squadrons (with the improved interceptors) to maintain and it might be possible to make reductions in the Pine Tree Line.

The Committee has been informed that the original American estimates of the total capital and operation and maintenance costs of the United States programme (including operation and maintenance costs of the residual portions of the present system) for the 10 year period 1967-77 amount to approximately 12.3 billion dollars. When the system is fully operational, the annual operating cost is estimated to be \$690,000,000 which is substantially less than the annual operating cost of the present system.

USSR ICBM Capability

It has been estimated that the Soviet Union will have achieved numerical parity with the U.S. in land-based intercontinental ballistic launchers by mid-1969 and will have a larger inventory than the United States in 1970. The Soviet Union has between 950 and 1,000 ICBM launchers operational including a significant number of SS9 which can carry a warhead in excess of 20 megatons and is the missile in which the USSR has been testing Multiple Re-Entry Vehicles.

The Soviet Union also has about 45 ballistic missile launch tubes in their nuclear-powered submarine force and a new class of submarine having 16 missile tubes is in series production. It is expected to have the capability of firing a missile at 1500 miles range therefore markedly improving Soviet strike capabilities.

A number of developments in ICBM's are now possible which are referred to in detail in testimony forming part of the record of the Committee. These include Multiple Re-Entry Vehicles (MRV), Multiple Independently Targeted Re-Entry Vehicles (MIRV), the Fractional Orbital Bombardment System (FOBS), The Multiple Orbital Bombardment System (MOBS) and the Depressed Trajectory ICBM (DICBM).

Other developments are designed to improve the probability that the missile will survive attack before it is launched. The main methods of reducing vulnerability are dispersion, hardening, concealment and mobility. Already missile sites have been dispersed and hardened. Concealment of a fixed land installation is difficult in these days of reconnaissance satellites. However, it is quite possible that ICBM launchers could be made mobile, on railway cars, on road vehicles, canal barges or ships. It is also possible to mount them on underwater launchers resting on the bottom of lakes or the sea.

The NORAD System For Detection and Surveillance Of ICBM's

NORAD's capability for detection of the approach of ICBM's is provided by the Ballistic Missile Early Warning System (BMEWS) located in three sites—at Clear in Alaska, Thule in Greenland, and Fylingdale Moor in England. These were established by the United States at a cost of approximately \$920,000,000.

The warning capability of the BMEWS is between 15 and 20 minutes. The information gleaned by the BMEWS sites is sifted and correlated by computer system and relayed automatically to the computers in the NORAD complex at Colorado Springs, over cables and radio circuits, many of them in Canada.

At the NORAD Combat Centre in Colorado Springs the data is processed by the NORAD computers and displayed instantaneously. Processed warning information is passed to all user agencies such as National Defence H.Q. in Ottawa, the National Military Command Center in Washington, SAC, SHAPE, RAF Headquarters, etc. In addition, NORAD headquarters receives information from a number of ancillary sources not under its direct command. These include the Space Detection and Tracking System (SPADATS) to which Canada's contribution consists of manning a Baker-Nunn camera at Cold Lake, Alberta and various sensors.

In summary, NORAD has a capability to detect, identify and give warning of ICBM and SLBM attacks against the North American continent. It has not been technically feasible to intercept or destroy ballistic missiles. In this situation, the preservation of the retaliatory force, through hardened Minute-Man Sites, Polaris submarines and airborne SAC bombers has been considered the best counter against any ballistic missile attack and the most effective deterrent to a pre-emptive first strike.

The "Safeguard" ABM System

An anti-ballistic missiles system (ABM system) is designed to intercept and destroy enemy ICBM's. It is believed that the USSR has installed an ABM system surrounding Moscow.

In 1967, the United States announced that a light ABM system later called "Sentinel" would be deployed in the United States. This programme encountered considerable opposition and was suspended. In March 1969, however, President Nixon announced that a modified system called "Safeguard" would proceed—subject to Congressional approval and an annual review. The Safeguard system consists of perimeter acquisition radars (PARS) missile site radars (MSR's) and two anti-missile weapons—Spartan and Sprint.

The Spartan missile has a range of several hundred miles. Its effectiveness depends on the detonation of a very large nuclear warhead in the near-vacuum of outer space. It is expected that most decoys accompanying the ICBM enemy warhead would be cleared out of a large volume by the explosion of the Spartan. The explosion of the Sprint missile complements the Spartan by intercepting at low altitudes those missiles not destroyed by Spartan. Sprint has a much shorter range than Spartan—about 25 miles. Since it is designed to be used at low altitude, the Sprint has a very much smaller warhead yield than the Spartan.

The plan for the Safeguard ABM system is in phased steps. The first step is planned to be operational in 1974 and involves sites which are near Great Falls, Montana and Grand Forks, North Dakota. They are intended for the protection of ICBM and bomber bases in those areas. Subsequent options could be (a) to extend the defence of the deterrent forces against ICBM attacks, (b) to provide defence against submarine launched missiles (SLBM's) and (c) to provide light area protection for all of the United States including the population.

The totality of these options, labelled "full deployment" include twelve sites in the continental United States. If full deployment is carried out, the estimated cost is 7.8 billion dollars.

The Strategic Concept of Mutual Deterrence

The greatest military danger to Canada is a nuclear war between the USSR and the United States in which Canada would be involved because of its geographical position and because of its relations with the United States. Due to the inability of the United Nations to guarantee peace through collective security as originally contemplated when the United Nations charter was signed, the avoidance of all-out nuclear war between the superpowers has depended upon mutual deterrence. This principle may be most simply explained as follows: In order for the USSR to be deterred from aggression by the United States, it is necessary that the USSR must believe that, no matter what the USSR does, the United States will retain the means and the will to be able to destroy the cities of the USSR. In other words, the United States must maintain a capability for "assured destruction" of the USSR. Assured destruction has been defined as the ability to inflict at all times and under all foreseeable conditions an unacceptable degree of damage upon any single aggressor, or combination of aggressors, even after absorbing a surprise attack.

At the present time, it is believed that both the USSR and the U.S. do possess this capability for assured destruction of the other and it is therefore said that there is a stable system of mutual deterrence. Basically, this means that if the USSR, for example, were to launch an all-out nuclear attack or first strike against the U.S., the United States would still have and be able to use sufficient nuclear weapons, whether intercontinental ballistic missiles (ICBM's) submarine launched ballistic missiles (SLBM's) and Strategic Air Command (SAC) bombers, to destroy the cities of the USSR and inflict unacceptable damage upon that country.

This system of mutual deterrence would become unstable and dangerous if one side developed such an overwhelming strength in nuclear weapons that by a surprise attack it could destroy the other side's capability of launching a counter-strike which would inflict unacceptable damage upon the aggressor or if one side developed such effective means of defence, (whether active defences such as ABM and anti-bomber defences or a passive defence such as civil defence) that it could launch a nuclear attack without fear of having unacceptable damage imposed by the other side. The condition becomes even more unstable and dangerous if one side developed such improved offensive and defensive capability while the other side's offensive and defensive capabilities remained the same.

The more advanced techniques of both offense and defence are very complex and it takes several years to develop and put them into operational status. Even though the balance is stable and robust rather than delicate at the moment, it is natural for each superpower to look several years ahead and to ensure that it will not find itself with its "assured destruction" of its opponent gone as a result of substantial changes. It is difficult for each adversary to assess far in advance what the effectiveness of the opponents' moves is going to be—consequently, there is a natural tendency for each side to take steps now to prepare for the worst that his opponent might have ready for him a few years hence. It is easy to see how the arms race can accelerate under these circumstances. It seems probable that both superpowers will seek to react in such a way as to maintain stability so long as each has the economic ability to bear the ever-increasing military expenditures. The unfortunate situation into which they may be drawn is that each spends a great deal of time and money reacting to the other, with the only result being that a new stable balance is struck.

PART II—ARGUMENTS

In Part II of this report, your Committee has considered what it regards as the principal questions relating to North American Air Defence. The report takes up these questions in sequence and sets out the important arguments presented before the Committee on all sides. Where appropriate the Committee has drawn conclusions from the evidence presented, although the Committee has recorded its specific recommendations in Part III.

Does North American Security Require Anti-Bomber Defence?

It is within the strategic context of mutual deterrence that the question of anti-bomber defence must be considered. The original purpose of anti-bomber defence was the protection of North America and the Strategic Air Command airborne retaliatory force. The development, improvement and proliferation of intercontinental ballistic missiles on the part of both superpowers since the 1960's has transformed the strategic role of the bomber. For it is not possible—at least at the present time—to intercept and destroy enough attacking missiles to prevent the large scale destruction of population and industrial capacity. Nor, given the number, protection and dispersal of ICBM's on both sides, is it possible for either superpower to destroy the effective retaliatory power of its opponent through a pre-emptive strike. As a result the balance of deterrence now rests upon the mutual invulnerability of ICBM response. Bomber attack is no longer the primary threat to the safety of either superpower.

Such considerations lead some commentators to argue that bomber attack—and thus bomber defence—have become obsolete. They argue that any bomber attack would trigger a retaliatory response by the defender. Knowing this an attacker would launch its ICBM's immediately should it decide on a nuclear attack—and not wait until its bomber forces had made a strike. This would undoubtedly call into play the defender's deterrent. Thus, on this argument, the bombers would arrive after the ICBM exchange had taken place, and it is extremely unlikely that either the bomber defences—or the bombers' targets—would still exist by the time the bombers arrived. The bomber threat is, therefore, redundant, and expenditure on bomber defence is wasted since it counters a non-effective threat.

Supporters of anti-bomber defence argue that bomber attack will only be ineffective if adequate systems of detection and interception are maintained. To dismantle anti-bomber defences—or to fail to develop adequate defences against the new capacity for low level bomber attack coupled with air to ground missiles—would revive the possibility that a bomber attack could arrive sufficiently close to its target to launch an effective air strike against the United States deterrent. Anti-bomber defence must therefore be maintained, otherwise an inexpensive and effective bomber threat would be operative. Moreover, if an effective anti-ballistic missile system were developed, bomber attack would again become the primary threat against North American security.

The maintenance of anti-bomber defence thus ensures that the bomber is no longer credible as a primary first strike weapon. Its effect is to convert bomber attack into a retaliatory, second strike force or a supplement to a first strike.

It is further argued that expenditures beyond the level necessary to transform the bomber threat to a second strike force, will either produce marginal improvement in interception which will not diminish the second strike capacity of the bomber attack or—much more dangerous—improve bomber interception to the point where the credibility of the Soviet second strike force would be brought into question.

Such expenditure would thus either be wasteful or dangerous since—as explained above—the existence of a credible second strike force in the hands of both the United States and the Soviet Union is essential to the balance of mutual deterrence.

In addition to the foregoing arguments, it is stated that the manned bomber continues to be the cheapest means for delivery of nuclear weapons. The bomber is generally more accurate than a missile, can carry a larger payload and is more flexible. The recent increase in Soviet training flights to the borders of North America may suggest a renewed interest in this means of attack, or on the other hand, the purpose of this increase may be only to collect information on North American defences or encourage North America to increase its expenditure on an expensive anti-bomber defence system.

It is further argued that without an anti-bomber defence, North America would have no capacity to exercise a policing function or to detect and intercept hostile aircraft. In the event of a bomber attack retention of anti-bomber defences gives North American defenders more flexibility and avoids the necessity of a split-second or automatic response. Moreover, North American bomber defences serve to “put up the price of admission” by forcing a would-be attacker to either concentrate all his weapons against fewer targets or to produce more sophisticated delivery systems in an attempt to circumvent the defence. For these reasons a defence against bombers will be needed as long as bombers represent either an existing or potential threat to second-strike forces.

The Committee accepts, in principle, the argument that North America must maintain sufficient anti-bomber defence to present bombers being used primarily as a first strike weapon but considers that expenditures on anti-bomber defence beyond that level would not be desirable.

Should Canada Contribute to North American Anti-Bomber Defences?

Having recognized the necessity for North American anti-bomber defence, the Committee considered whether or not Canada should participate.

The Committee has been informed that the avoidance of a nuclear war between the USSR and the United States depends basically upon a nuclear stalemate or balance between the USSR and the United States and that if this balance is disturbed on either side the maintenance of peace will be seriously endangered. Evidence presented to the Committee indicated that the United States has at least as much nuclear weapon capability as the USSR. It has therefore been argued that Canada should not throw its weight into the scale on behalf of the United States because this would be destabilizing.

It is further argued that in any war between the USSR and the United States, the primary targets would be in the United States rather than in Canada. Moreover, there may be disadvantages to Canada in intercepting and destroying bombers destined for targets in the United States particularly now that the USSR has developed bombers carrying air-to-surface missiles. If inter-

cepted over Canadian territory, Soviet bombers might discharge their missiles, which can travel for several hundred miles and destroy Canadian cities rather than their original United States objectives.

It is also argued that the United States must in any event maintain anti-bomber defences and this raises the question of whether Canada with its limited resources, should pay substantial sums for a programme which may involve serious losses to Canada and its citizens, and has as its primary function the protection of the deterrent of another country.

It is suggested that Canadian participation in North American anti-bomber defence involves serious danger to its national independence. The responsibility for defence of any country's territory and air space is an important attribute of that country's independence.

On the other hand it is argued that, while the United States would obviously be the primary target of any potential nuclear attack on the continent, Canada might be subjected to bomber attack in the event of conflict if the United States had a bomber defence and Canada did not have one. This would result from the fact that any attacker of the United States would regard North America as a single target and use the cheapest available means to conduct its attack.

It is also asserted that even without United States co-operation, Canada would still need to be in a position to deny its air space to foreign bombers intended to attack targets in the United States and not in Canada. Moreover, Canada would require a force of interceptors to inspect and identify unknown aircraft entering its air space without permission. Canada therefore should maintain an air defence system in any event. If this system were completely independent and unco-ordinated with that of the United States, it would either have to be much less sophisticated and effective than the present system, or alternatively much more expensive than the present system and probably too expensive for Canada to bear out of its own resources.

The Committee accepts the principle that Canada must maintain an air defence system and should co-operate closely with the United States on a continental basis subject to the conditions set out in the concluding part of this report.

What Should Be The Relationship Between The Canadian And The U.S. Anti-Bomber Defences?

The NORAD agreement describes the relationship between the Canadian and the United States air defences as an integrated command, under a supreme commander who, in practice, is an American officer, with a deputy commander who is a Canadian. The present NORAD regions and divisions are such that, with the exception of Quebec, New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, most of the populated area of Canada is defended by American interceptors and by American crews under the command of American regional and divisional officers.

It is asserted that the present integrated command arrangements are best calculated to protect Canadian independence in a situation in which Canada is contributing less than 10% of the men, equipment and costs. Other possible arrangements open to Canada within a framework of co-operation would be

- (a) to provide all the forces necessary to defend Canadian territory, which would be excessively expensive to Canada or require a large American financial contribution; or
- (b) not to make a Canadian contribution and to give United States forces the right to operate in Canada as required, which would be a virtual abdication of sovereignty.

Given the relatively small Canadian contribution, exponents of this view argue that Canada has been able to negotiate with the United States a command arrangement which has secured at least a fair share of the command posts for Canadians. They further point out that all active Canadian units, other than the squadron in Comox, operate in NORAD divisions commanded by Canadians; in contrast several United States squadrons both of aircraft and of BOMARC missiles are placed under Canadian operational control. These same persons admit that Canada is not contributing to the active defence (i.e. Canada only contributes radars) of a large portion of Canada from Manitoba to Alberta. However, they argue that it is preferable that the limited Canadian forces should be concentrated in the most heavily populated regions of the country and where the populated areas extend further north of the border. By not dispersing the aircraft throughout the country, Canada is able to achieve the greatest operational control which is feasible given the size of the Canadian contribution. These exponents note that the capacity of the enlarged computers in North Bay will be completely absorbed in monitoring the Northern region which will be extended (effective September 15, 1969) and therefore that a further extension is technically impossible; and that even if the technical problem were overcome by enlarging the computers, a further extension of the region would distort the command arrangements and degrade the effectiveness of the overall system.

Finally, they stress that the divisions commanded by Americans which are responsible for the air defence of Canadian territory have Canadian deputy-commanders and have been chosen because the inhabited regions are sufficiently far south that United States defence forces can carry out their assignment without being based in Canada. In sum the Canadian exponents of this view, while maintaining that the air defence of the continent has to be considered as a single system, insist that the command arrangements have been carefully devised in order to protect Canadian sovereignty and that the terms of the agreement represent a considerable achievement for the negotiators on the Canadian side.

From a military point of view the Committee recognizes that the present arrangements are the most convenient and efficient method of co-operation between two anti-bomber defences.

However, in any partnership or co-operative arrangement between Canada and the United States, the Committee feels that Canada, as a very much smaller partner, must be particularly careful not to prejudice its independence unnecessarily within arrangements which, closely examined, might turn out to be not so much of a co-operative as a "take-over" relationship. Canada must be especially careful to examine very closely any joint arrangements suggested by the United States which involve such highly sophisticated or costly facilities that their command and control can only be exercised conveniently or efficiently by a country as large and powerful as the United States, and not by a country with limited capacity such as Canada.

The Committee believes that wherever technically and economically feasible, surveillance, detection and interception facilities over Canadian territory should be under Canadian operational command. In other words, the Canadian contribution to continental air defence should, in principle, constitute a Canadian component within a framework of co-operation rather than a dispersed contribution within a basically United States structure of command.

Are Present Cost Sharing Arrangements Fair?

The Committee found it difficult to determine whether consistent principles have been followed in allocating total NORAD costs between Canada and the United States up to the present time. Cost allocation for each facility and programme appears to have been determined on an *ad hoc* basis. Canada's overall share of NORAD operating costs is between 8% to 10% at the present time. The Committee does not have specific information with regard to the percentage of capital costs.

The use of Canadian territory and the interception of bombers over Canada confer an advantage to the United States. The destruction of bombers over Canada however, would pose risks of loss from discharge of missiles upon Canadians. All expenditures for anti-bomber defence over Canadian territory benefit the United States while expenditures made by the United States to protect cities and targets south of the Canadian border do not in all circumstances confer additional protection upon Canadians.

The Committee believes that these considerations are relevant to establishing fair cost sharing arrangements.

The Committee also emphasizes the importance of establishing the principle that a clear distinction must be made between operational responsibilities and cost responsibilities. Because of its geographical position, Canada may have very extensive operational responsibilities which for sound political reasons should be carried out by Canadian forces under Canadian command. It does not follow, however, that in a co-operative arrangement for continental air defence, the entire costs involved in carrying out such responsibilities should be borne by Canada.

Should Canada Participate In The Proposed New System Of Anti-Bomber Defence?

The Committee has been told that the development on the part of the Soviet Union of a capacity for low level bomber flights coupled with air to ground missiles has seriously diminished the capability of the NORAD anti-bomber defence. Low flying bombers can under certain conditions approach to within two hundred miles of ground radar installations before detection—a range which enables them to release airborne missiles on important targets.

To meet this threat it is suggested that an airborne warning and control system be implemented—coupled if technological developments permit, with the use of over-the-horizon radar. The advantages of the airborne system are a great extension of the effective detection range of the radar and the placing of the detection and control centres on a mobile—and therefore less vulnerable—basis.

This system might well require United States command installations and personnel on or over Canadian territory. Such an airborne system—if it is established—would become operative in the mid 1970's, probably 1974. It would involve large new capital costs. Some witnesses claim that the annual operational costs of the system would be less than at the present time.

Should the United States decide to proceed with this system in the 1970's, and should the Canadian government decide to co-operate, the Committee believes that the operational responsibilities in Canadian territory and over Canadian air space should be under Canadian command.

Should Consultation With The United States Political Authorities Form A Regular Part Of The NORAD Process?

Under an exchange of notes in 1958 a Canada-United States Ministerial Committee on Joint Defence was established. The exchange of notes concluded:

"that the importance and complexity of (the new) interdependent defence relationships made it essential to supplement existing channels for consultation and to provide for a periodic review at the Ministerial level of problems which might be expected to arise."

However, this Ministerial Committee has only held 4 meetings, the last of which occurred in 1964.

It is argued that the Committee ceased to meet because relations between the foreign and defence ministers of Canada and the United States are already so intimate, and contact so frequent and easy that formal meetings are redundant. Among the occasions on which the Ministers involved meet regularly are the NATO Ministerial meetings, which provide regular semi-annual occasions for both group meetings at which international, political and security problems can be discussed, and informal contacts at which bilateral questions can be taken up. In this view formal machinery for Canada-United States political and security consultations serves no useful purpose.

Advocates of the contrary position base their case on actual experience during the 1962 Cuban missile crisis. They note that in spite of the close relations between the responsible ministers of the two countries, the Canadian government was only informed of United States decisions by a diplomatic emissary at the same time as the other NATO countries. The advocates of this view argue that advance notice would have been given had it earlier been made clear to the United States Government that the activation of NORAD in circumstances other than a direct attack on North America would normally require prior consultation through the Joint Defence Committee. They also suggest that NORAD as presently constituted compares unfavourably with NATO in that it has no political forum for the joint consideration of international, political and security problems. The Ministerial Committee would be a suitable forum for the discussion of important questions of mutual concern such as the ABM System.

Should Canada Participate in the Proposed ABM System?

It is argued that the ABM system is a defensive system, that Russia has installed a similar system around Moscow and that such a system is essential to protect the American deterrent and the security of North America.

It is further argued that from a strategic point of view anti-bomber and anti-missile defence are part of a single problem and therefore the ABM System should be under NORAD. To determine whether North America is being threatened and should alter its state of alert, many types of information are wanted and should be assessed as a whole rather than piecemeal.

Strategic decisions and operations are most effectively handled as a single aerospace activity. If Safeguard or some other ABM system is deployed in North America, arrangements will have to be made for its operational control. Also, the information necessary to assess the overall strategic situation and make the major strategic decisions regarding aerospace defence must be provided. The necessary type of information is very much the same as that already collected by NORAD today; although five years hence there would probably be additional sources from new systems of missile detection and space surveillance. For this reason it might be argued that it would be desirable for any new ABM system to be under NORAD command. On the other hand, it is argued, that the detailed command and control of an ABM system are likely to be different in character from those for air defence units. ICBM's will approach speeds above 250 miles a minute as compared with aircraft unlikely to be moving faster than 10 miles a minute.

It is also argued that the cost of an ABM system may be greater than anticipated and its effectiveness somewhat doubtful in view of possible improvements in ICBM's. Although it is technically possible for a defensive missile to intercept and destroy an ICBM, it does not necessarily follow that the ABM system is an effective and advisable system to construct. With the use of penetration aids, (such as decoys, multiple warheads or jamming) or indirect trajectories (depressed, extended range, fractional or multiple or orbital) the offence may be able to overcome the defence. Although it may be technically possible for the defence to defeat the measures mentioned above, the cost of such counter-measures may be much greater than that required for offensive measures.

In addition, it is argued that the development of a "thin" ABM system is unlikely to serve its purpose while the development of a "thick" or effective ABM system might affect the present system of mutual deterrence and might set off a new arms race.

PART III—CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

Your Committee has reached the following conclusions and recommendations. These are based on the facts reported in Part I and on an examination of the conflicting arguments which are set out and assessed in the relevant sections of Part II above.

(1) The nature of the bomber threat has changed greatly and its relative importance has diminished in recent years owing largely to the development of ballistic missiles and the increase in their number.

However, since the major powers continue to maintain long-range bomber capabilities, the continuation of a system of air defence involving surveillance, detection and interception is an important component of North American security.

(2) The Committee notes that under existing NORAD arrangements, the air defence of Canada's most populated areas is carried out by United States aircraft, manned by United States crews under United States commanders and directed from regional and divisional combat and directional centres located in the United States.

The Committee also notes that under existing arrangements Canada has only limited capability to carry out, with its own forces, routine policing (as distinct from defence against enemy attack) and surveillance of its air space.

The Committee recommends that Canada should remain in NORAD and does not recommend fundamental changes in the existing arrangements due to the great expense which would be involved at this time (for regional and divisional combat and directional centres and additional interceptor squadrons) in making such changes and particularly in view of the decline in the relative importance of the threat from enemy bombers.

However, in the re-organization of NORAD regions and divisions which will become effective September 15, 1969, the Committee recommends that the principle be accepted that there should be Canadian commanders in those areas where essentially all the territory is Canadian. The possibility of extending, at reasonable cost, the Northern Region (which is under Canadian command) to include the heavily populated and industrialized area of Southern Ontario should also be considered carefully.

The Committee also recommends that any future co-operative arrangements with the United States should take into account military convenience and efficiency and also Canada's status as an independent nation and the principle that, to the largest extent feasible and consistent with Canada's security, the defence (including routine policing and surveillance) of Canada's territory and air space should be performed by Canadian forces under Canadian command.

(3) The Committee has learned that at present a system for controlling Canadian civilian air traffic by the use of computers exists only over the Eastern approaches of the country. It is expected that there will be a rapidly growing requirement for such a system.

Consideration should be given to the feasibility of a common computer system for both military and civilian air control activities to minimize the costs of its introduction.

(4) Since their function is defensive, the Committee does not object to the use of nuclear weapons by Canadian interceptors or Bomarc squadrons; or to the "two-key" system of control.

(5) The Committee is concerned about the vulnerability to enemy missile attacks of the two Bomarc squadrons, the likelihood of their attracting enemy fire and the possibility that bombers intercepted by them might discharge their missiles, including their air-to-surface missiles, on Canadian cities or populated areas.

On the other hand, the Bomarc squadrons do give some additional depth to Canada's air defence and the relative cost of continuing them is not great. Accordingly, the Committee recommends that the Bomarc squadrons should not be discontinued at the present time.

The Committee notes that the Bomarc squadrons will probably become obsolete if a decision is made to establish the proposed new system of air defence referred to in recommendation (6).

(6) The Committee believes that the new air defence system now being considered by the United States which involves the Airborne Warning and Control System (AWACS), Over-the-Horizon Radar and improved interceptor aircraft would overcome some of the weaknesses of the present air defence system.

However, bearing in mind the fact that this new system is still under investigation in the United States, the uncertainty with regard to costs and the

possibility of increased costs and the decline in the relative importance of the bomber threat, the Committee believes it is not desirable to make a decision at this time regarding Canada's participation in the new system. If eventually a decision is made to participate, this should be done only upon the basis of the principles outlined in recommendation (2) above.

(7) The Committee recommends that the Government should undertake promptly a review of NORAD costs, bearing in mind the principles referred to in Part II above.

(8) The detection of ICBM's does not at the present time involve important installations on Canadian territory or military operations over Canadian territory. The Committee does not recommend any changes at this time.

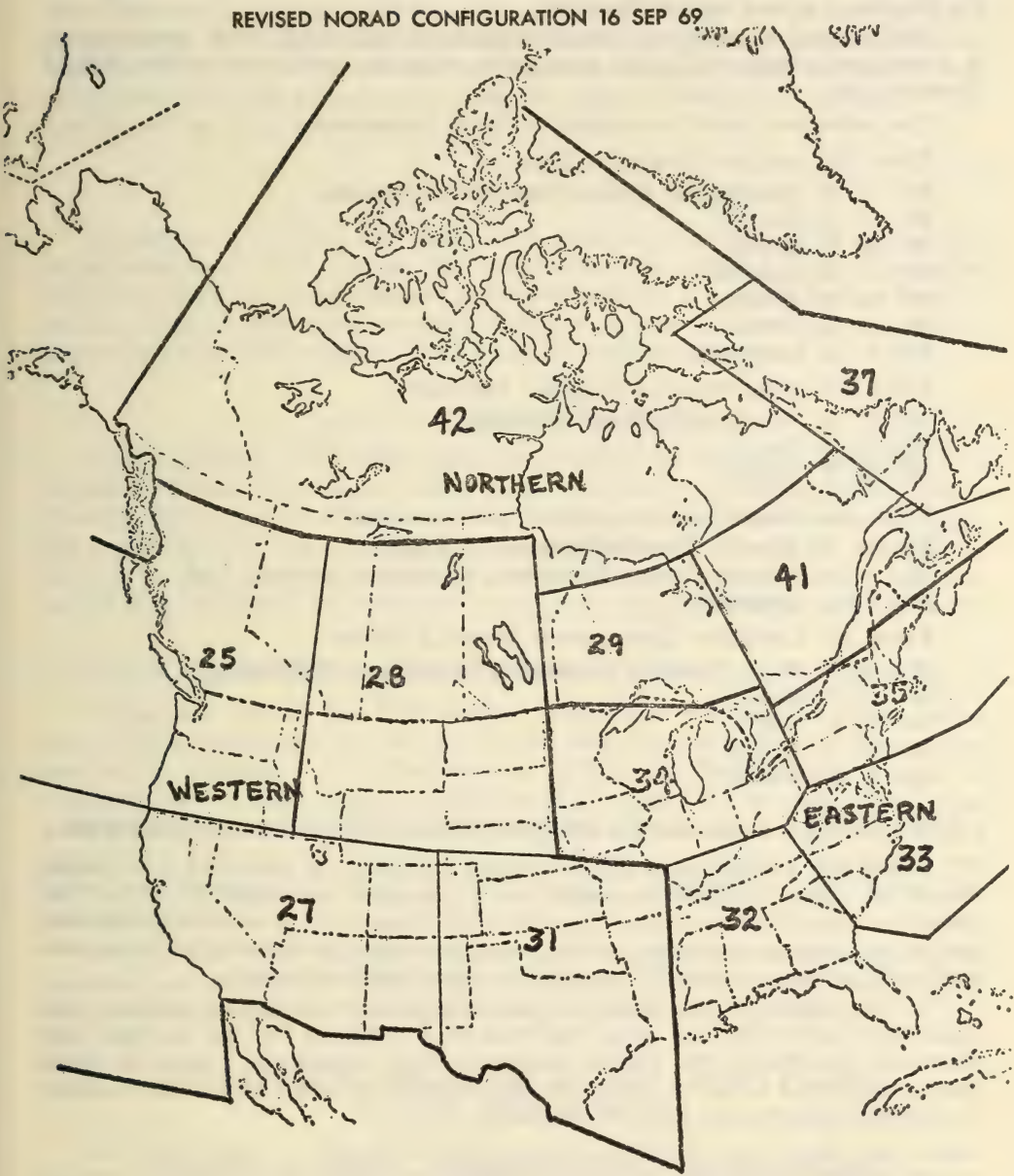
(9) The Committee has received conflicting evidence on the desirability of establishing an ABM System for the protection of the United States nuclear deterrent or United States cities against nuclear attacks. In view of the uncertainty of Congressional approval for the ABM System and the uncertainty of the extent to which Canada might be asked to participate, if at all, the Committee is unable to make any recommendations concerning Canadian involvement in such a System.

However, the Committee notes that the evidence presented to it indicates that these installations, as now planned, will not increase the danger to Canada.

(10) The Committee notes that the Canada-United States Committee on Joint Defence has not met since 1964. The Committee believes that the present practice for political consultation within NORAD has proved to be inadequate in the one serious test to which it was put. The Committee urges that the Canada-United States Committee on Joint Defence should be re-activated.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this aspect of the Order of Reference dated January 16, 1969 (*Issues Nos. 41, 42, 43, 46, 47, 48, 49*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 112 to the Journals).



Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee held fifteen meetings to consider the Auditor General's Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and March 31, 1967, and the follow-up report related thereto.

The present Report covers miscellaneous items which were investigated. A subsequent report will deal specifically with the refit costs of the *HMCS Bonaventure*.

The witnesses heard in respect to these items were:

From the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General of Canada,
Mr. G. R. Long,
Mr. H. E. Hayes,
Mr. J. R. Douglas,
Mr. A. M. Buzza,
Mr. A. G. Cross,
Mr. J. M. Laroche;

From the Department of National Defence:

Mr. E. B. Armstrong, Deputy Minister,
Mr. B. D. Irvin,
Mr. G. T. Holmes;

From the Department of Supply and Services:

Mr. G. W. Hunter, Deputy Minister of Supply,
Mr. J. R. Brisson, former President, Canadian Arsenals Ltd.,
Mr. J. G. Glassford;

From the Canadian Government Printing Bureau:

Mr. C. B. Watt, Director General, Printing and Publishing,
Mr. F. E. Everett,
Mr. J. A. Kiefl,
Mr. N. J. George,
Mr. L. J. Walsh.

STATEMENTS REQUESTED BY THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE

Paragraph 144 of the Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1966, includes comment on a previous recommendation by the Standing Committee on Public Accounts that "losses due to accidental destruction of, or damage to, assets which would normally be covered by insurance had such coverage existed", be listed in the Public Accounts.

In the course of its study of the Development of the hydrofoil, your Committee noted that the losses incurred as a result of the fire on that ship were not included in the Public Accounts. Your Committee wishes to stress that there should be no exception to the inclusion of losses under this heading if the total information is to be of value.

EXCESSIVE ADVANCE PAYMENTS UNDER CONTRACTS

In considering the circumstances surrounding the payment in advance of \$6.7 million, the full amount of a contract for the re-engining of Cosmo-politan aircraft, your Committee noted that this payment had been forwarded to the United States Government in March 1966 and 90-day United States treasury notes purchased on behalf of Canada although, as the contract was entered into only on March 21, there could be no work performed, goods

received or services rendered in the fiscal year 1965-66. Your Committee can only conclude that the purpose of writing into the contract a requirement that full payment be made in advance was to enable the amount to be paid from 1965-66 appropriations in order to avoid the lapsing of this amount. Your Committee does not approve of the circumventing of the lapsing provision of section 35 of the Financial Administration Act in this way and recommends that the Treasury Board instruct departments not to contract themselves into obligations to make advance payments in order to avoid the lapsing of any portion of an appropriation.

THE COUNTER-MORTAR RADAR

Paragraph 103 of the 1967 Report concerns the manufacture of a prototype vehicle-mounted radar system for locating enemy mortars. Your Committee recommends that a more vigorous sales campaign be conducted by the Department of Supply and Services when it has a saleable commodity such as the counter-mortar radar which has no equal throughout the world.

NAVAL ARCHITECTS' FEES

Paragraph 105 of the 1967 Report concerns naval architects' fees. Evidence received by your Committee points to the fact that an increase in the fees is directly attributable to a breakdown in the channels of communication between the Department of National Defence and the architects. The poor communications is of the type that should not be tolerated and your Committee recommends that, in future, the Department make its requirements known explicitly.

PURCHASE OF BUSES WHICH PROVED TO BE UNSATISFACTORY

Paragraph 106 of the 1967 Report covers the purchase of buses which proved to be unsatisfactory. In view of the fact that the particular type of bus was a first purchase for the Department of National Defence, the Committee was surprised to learn from the Quality Assurance Division that these buses were bought sight unseen and recommends that more care be taken in checking vehicles. A long list of defects required subsequent repairs. This would not have been necessary if adequate and thorough inspection of the buses had been made.

During the study of this item, evidence was given to the existence of separate specifications for the RCAF and Army. Your Committee recommends that one set of specifications apply to all armed services in Canada.

ASSISTANCE TO PROVINCES BY THE ARMED FORCES IN CIVIL EMERGENCIES

In Appendix 1 to the Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1967, are listed the recommendations and observations by the Standing Committee on Public Accounts not yet implemented or dealt with by Executive Action. One item concerns assistance to provinces by the armed forces in civil emergencies (floods, forest fires, etc.). While your Committee considers that the federal government should continue to assist the provinces in civil emergencies, it is of the opinion that proper accounts should be kept, outstanding accounts should be settled in view of the agreements to pay, or agreement

must be reached on cost-sharing. Your Committee considers that this item should be included on the agenda of a future Federal-Provincial Conference for clarification. The Auditor General has been requested by your Committee to keep it informed on further developments in this matter.

WAR VETERANS ALLOWANCES

With reference to paragraph 24 of Appendix 1 of the 1967 Report, your Committee was concerned that its previous recommendation that cases of fraud with respect to War Veterans Allowances "be vigorously prosecuted" could be interpreted by some that the Committee's sole interest is in the recovery of the money. Your Committee is aware that there may be mitigating circumstances and therefore recommends that the word "vigorously" be deleted.

PROPOSED REMOVAL ALLOWANCE

Paragraph 47 of Appendix 1 to the 1967 Report contains a previous recommendation of the Committee concerning the proposed removal allowance for members of the Armed Forces equivalent to 90% of the estimated cost of moving their furniture. The Deputy Minister of National Defence advised that disadvantages in such a scheme are such as to make it unwise to establish a cash allowance. Your Committee is still of the opinion that serious consideration should be given to such a plan, particularly in view of the large number of service personnel who will be transferred to Canada as a result of the reduction in NATO forces. Your Committee has requested the Deputy Minister of National Defence to review this subject and report.

SUMMARY OF THE POSITIONS OF THE RECOMMENDATIONS AND OBSERVATIONS OF YOUR COMMITTEE

The following is a summary of the positions of the recommendations and observations of your Committee contained in Appendix 1 of the 1967 Report as of June 5, 1969:

| <i>Category</i> | <i>Items</i> | <i>Number</i> |
|--|--|---------------|
| No action as yet | 7, 8, 14, 15, 21, 22, 23, 26, 30, 33, 34, 35, 45, 51 | 14 |
| Executive has indicated disagreement with recommendation | 9, 13, 18, 27, 28, 29, 31, 36, 37, 39, 41, 47, 48, 49 | 14 |
| Progress being made | 1, 6, 17, 24, 38, 43 | 6 |
| Implemented | 32, 42, 44, 50, 55 | 5 |
| Partially implemented | 25, 54 | 2 |
| Soon to be implemented | 40 | 1 |
| Action taken not satisfactory | 20 | 1 |
| Withdrawn by Public Accounts Committee | 10, 52 | 2 |
| Referred back to Auditor General | 2, 3, 4, 5, 11, 12, 16, 19, 46, 53 | 10 |
| | | <hr/> |
| | | Total |
| | | 55 |
| | | <hr/> |

GENERAL

On a number of occasions, your Committee in questioning the witnesses came to the conclusion that the Deputy Ministers should act more expeditiously in providing replies to the Auditor General's draft comments which he proposes for inclusion in his report. Thus, where there is disagreement, the parties concerned should make every effort to resolve differences of opinion prior to publication.

CANADIAN GOVERNMENT PRINTING BUREAU

Following your Committee's decision to make periodical visits to various departments each session, a visit was made to the Canadian Government Printing Bureau. Such visits are planned to give the members a first hand opportunity to see the operations of a department. Since there is usually a representative of the Auditor General in the department, items in the Auditor General's Reports may be studied on the spot and checks made of inventory controls.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 11, 12, 13, 19, 25 to 30 inclusive, 39 to 41 inclusive and 45*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 113 to the Journals).

Mr. Givens for Mr. Duquet, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Fourth Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to its Order of Reference of June 23, 1969, your Committee has considered the petition for a Private Bill of Boy Scouts of Canada—*Scouts du Canada*, filed after the time specified in Standing Order 90, together with the Report of the Clerk of Petitions thereon tabled on June 23, 1969.

The Counsel for the petitioner stated that the delay beyond the time specified by Standing Order 90 was occasioned by the fact that an agreement between the two parties was not reached before late in 1968 and it was only in March, 1969 that the petition mentioned above was finally filed.

The Parliamentary Agent declared that it is essential that the proposed legislation be allowed to proceed during the present Session of Parliament. He therefore respectfully asked that the petition be received.

Having considered the petition for a Private Bill, your Committee recommends that Standing Orders 90 and 91(3)(a) and (c) be suspended in relation thereto, and that the petition be received. This will result in the waiving of all charges because the petitioner is a benevolent organization.

The petition referred to above, together with the report of the Clerk of Petitions related thereto, is returned herewith.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*) is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 114 to the Journals).

By unanimous consent, on motion of Mr. Givens for Mr. Duquet, seconded by Mr. Guay (St. Boniface),—the said Report was concurred in.

Mr. Laflamme, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Seventh Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to adjourn from place to place within Canada and that the necessary staff accompany the Committee.

By unanimous consent, on motion of Mr. Laflamme, seconded by Mr. Trudel, the said Report was concurred in.

Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council, by Command of His Excellency the Governor General, laid before the House,—Copies of an Abridged Version of the Report of the Royal Commission on Security (Maxwell Weir Mackenzie—Chairman), dated June, 1969. (English and French).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, pursuant to Standing Order 60(2), designated Friday, June 27, 1969, for the consideration of Ways and Means motions.

By unanimous consent, it was ordered,—That for the purpose of completing its inquiry into the problems of transportation in the Atlantic provinces the Standing Committee on Transport and Communications be empowered to adjourn from place to place within eastern Canada and the clerk and the necessary supporting staff be authorized to accompany the Committee.

By unanimous consent, it was ordered,—That the report of the committee appointed September 8, 1965, to survey the organization and work of the Canadian Pension Commission, tabled on March 26, 1968, be referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Kierans, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of Canadian Overseas Telecommunication Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 22 and 23(1) of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, chapter 42 and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

The Order being read for the consideration of Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Gilbert, moved.—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting in clause 2, section (f), all the words after the word "of" in line 13 of page 2, and by substituting therefor the words:

"all forms of industrial activity."

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-184, An Act to establish a Canadian corporation for telecommunication by satellite, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-17, An Act respecting Investment Companies.—*Mr. Benson.*

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

The House resumed debate on the motion of Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Peters,—That an Order of the House do issue for a copy of a document entitled "Local Government on Indian Reserves" prepared by the Policy and Planning Directorate of the Indian Affairs Branch, dated August 4, 1967—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 40*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-------------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| Aiken, | Dumont, | Laprise, | Peddle, |
| Alexander, | Fairweather, | Latulippe, | Peters, |
| Asselin, | Forrestall, | Lewis, | Ritchie, |
| Baldwin, | Fortin, | MacDonald (Egmont), | Rodrigue, |
| Barnett, | Gauthier, | MacEwan, | Rondeau, |
| Beaudoin, | Gilbert, | MacInnis | Rose, |
| Bell, | Gleave, | (Cape Breton- | Rynard, |
| Bigg, | Godin, | East Richmond), | Saltsman, |
| Broadbent, | Grills, | MacInnis (Mrs.), | Schumacher, |
| Burton, | Gundlock, | McCleave, | Scott, |
| Cadieu | Hales, | McCutcheon, | Skoberg, |
| (Meadow Lake), | Harding, | McIntosh, | Skoreyko, |
| Carter, | Harkness, | McKinley, | Southam, |
| Coates, | Horner, | McQuaid, | Stanfield, |
| Code, | Howe, | Marshall, | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | Knowles (Winnipeg | Mather, | Tétrault, |
| Crouse, | North Centre), | Mazankowski, | Thomas (Moncton), |
| Danforth, | Knowles (Norfolk- | Monteith, | Thompson |
| Diefenbaker, | Haldimand), | Moore, | (Red Deer), |
| Dionne, | Korchinski, | Muir (Cape Breton- | Thomson |
| Douglas (Nanaimo- | Lambert | The Sydneys), | (Battleford- |
| Cowichan-The | (Bellechasse), | Noble, | Kindersley), |
| Islands), | Lambert | Nowlan, | Winch, |
| Downey, | (Edmonton West), | Paproski, | Woolliams—83. |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|----------|------------|-------------------|-----------|
| Badanai, | Blouin, | Cantin, | Cullen, |
| Barrett, | Boulanger, | Chappell, | Cyr, |
| Basford, | Breau, | Comtois, | Danson, |
| Beer, | Buchanan, | Côté (Richelieu), | Davis, |
| Blair, | Cafik, | Crossman, | Deachman, |

| | | | |
|----------------------|--------------------|----------------|---------------------|
| Deakon, | Kaplan, | Marceau, | Roy (Laval), |
| Douglas | Kierans, | Marchand | Ryan, |
| (Assiniboia), | Lachance, | (Langelier), | Smith |
| Forest, | Laflamme, | Marchand | (Northumberland- |
| Forget, | Laing | (Kamloops- | Miramichi), |
| Foster, | (Vancouver South), | Cariboo), | Smith (Saint-Jean), |
| Gendron, | Laniel, | Morison, | Stafford, |
| Gervais, | Leblanc (Laurier), | Munro, | Stanbury, |
| Gibson, | Legault, | Noël, | Sulatycky, |
| Gillespie, | Lessard (LaSalle), | O'Connell, | Sullivan, |
| Givens, | Lessard | Orange, | Thomas |
| Gray, | (Lac-Saint-Jean), | Otto, | (Maisonneuve), |
| Groos, | Lind, | Ouellet, | Tolmie, |
| Guay (St. Boniface), | Loiselle, | Pelletier, | Trudel, |
| Guilbault, | Macdonald | Perrault, | Turner |
| Haidasz, | (Rosedale), | Pilon, | (London East), |
| Hogarth, | MacGuigan, | Portelance, | Wahn, |
| Honey, | McBride, | Pringle, | Walker, |
| Hopkins, | McIlraith, | Prud'homme, | Watson, |
| Howard (Okanagan | McNulty, | Roberts, | Whelan, |
| Boundary), | Mahoney, | Rochon, | Whicher, |
| Jamieson, | Major, | Roy (Timmins), | Whiting, |
| Jerome, | | | Yanakis—98. |

By unanimous consent Orders numbered 57, 58, 59, 60, 63, 76 and 85 were allowed to stand.

By unanimous consent, Order numbered 83 standing in the name of the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams), was withdrawn.

The House resumed debate on the motion of Mr. Fortin, seconded by Mr. Laprise,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a return showing, since the Supreme Court of Canada was instituted (a) the number of judgments rendered by judges whose mother tongue was French and, of those, the number of judgments rendered (i) in French (ii) in English (b) of the judgments rendered in English by judges whose mother tongue is French, the number of judgments respecting Quebec (c) the number of judgments rendered in French by judges whose mother tongue is English—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 51*).

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

| | | | |
|-----------|-----------|------------|--------------|
| Barnett, | Fortin, | Latulippe, | Skoberg, |
| Beaudoin, | Gauthier, | Peters, | Tétrault—14. |
| Dionne, | Godin, | Rodrigue, | |
| Dumont, | Laprise, | Rondeau, | |

NAYS

MESSRS:

| | | | |
|------------|----------|------------|------------|
| Aiken, | Baldwin, | Blair, | Breau, |
| Alexander, | Barrett, | Blouin, | Broadbent, |
| Anderson, | Beer, | Borrie, | Buchanan, |
| Badanai, | Bell, | Boulanger, | Cafik, |

| | | | |
|----------------------|---------------------|--------------|---------------------|
| Cantin, | Hales, | McCleave, | Rochon, |
| Carter, | Harding, | McIntosh, | Roy (Timmins), |
| Chappell, | Harkness, | McKinley, | Roy (Laval), |
| Code, | Hogarth, | McQuaid, | Ryan, |
| Comeau, | Hopkins, | Mahoney, | Saltsman, |
| Côté (Richelieu), | Horner, | Major, | Schumacher, |
| Crossman, | Howard (Okanagan | Marceau, | Scott, |
| Crouse, | Boundary), | Marchand | Skoreyko, |
| Cullen, | Howe, | (Langelier), | Smith |
| Danson, | Jamieson, | Marchand | (Northumberland- |
| Davis, | Jerome, | (Kamloops- | Miramichi), |
| Deachman, | Kaplan, | Cariboo), | Smith (Saint-Jean), |
| Deakon, | Knowles (Winnipeg | Marshall, | Southam, |
| Douglas | North Centre), | Mather, | Stanbury, |
| (Assiniboia), | Knowles (Norfolk- | Mazankowski, | Stanfield, |
| Douglas (Nanaimo- | Haldimand), | Monteith, | St. Pierre, |
| Cowichan-The | Korchinski, | Moore, | Sulatycky, |
| Islands), | Lachance, | Morison, | Sullivan, |
| Downey, | Laflamme, | Munro, | Thomas |
| Fairweather, | Laing | Nesbitt, | (Maisonneuve), |
| Forest, | (Vancouver South), | Noble, | Thomas (Moncton), |
| Forget, | Laniel, | Noël, | Thompson |
| Forrestall, | Leblanc (Laurier), | Nowlan, | (Red Deer), |
| Foster, | Legault, | O'Connell, | Thomson |
| Gendron, | Lessard (LaSalle), | Orange, | (Battleford- |
| Gibson, | Lessard | Otto, | Kindersley), |
| Gilbert, | (Lac-Saint-Jean), | Ouellet, | Trudel, |
| Gillespie, | Lewis, | Paproski, | Turner |
| Givens, | Lind, | Peddle, | (London East), |
| Gleave, | Loiselle, | Pelletier, | Wahn, |
| Goyer, | MacDonald (Egmont), | Perrault, | Walker, |
| Gray, | Macdonald | Pilon, | Watson, |
| Groos, | (Rosedale), | Portelance, | Whelan, |
| Guay (St. Boniface), | MacGuigan, | Pringle, | Whicher, |
| Guilbault, | MacInnis (Mrs.), | Prud'homme, | Whiting, |
| Gundlock, | MacLean, | Ritchie, | Woolliams—144. |
| Haidasz, | McBride, | Roberts, | |

By unanimous consent, it was ordered,—That Orders numbered 121, 122 and 123 standing in the name of Mr. Schreyer be placed in the name of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles).

Mr. Harding, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for a copy of a map of Canada showing both territorial waters and inland waters claimed by Canada.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 92*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting in clause 2, section (f), all the words after the word "of" in line 13 of page 2, and by substituting therefor the words:

"all forms of industrial activity."

After further debate, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting paragraph (f) of clause 2 and substituting therefor:

(f) “facility” means the structures, machinery and equipment that constitute the necessary components of

- (i) a manufacturing operation;
- (ii) a tourist operation;
- (iii) a service operation;
- (iv) a processing operation other than an initial processing operation in a resource-based industry.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. Hales, moved,—That Bill C-202, an Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting paragraph (b) of clause 4 and substituting therefor:

- (b) In the case of a proposal to establish a new facility or to expand an existing facility to enable the manufacturing or processing of a product not previously manufactured or processed in the operation or to expand an existing tourist or service operation, a secondary development incentive by way of additional financial assistance to the applicant for the establishment of the new facility or the expansion of the existing facility for that purpose.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Burton, seconded by Mr. Broadbent, moved,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by including in clause 7, subclause 1, the following new paragraph:

- “(c) the establishment of a Crown corporation in consultation with provincial authorities would make a more significant contribution to economic expansion and social adjustment within the designated region”.

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Broadbent, seconded by Mr. Gleave, moved,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, in clause 7 by including therein the following new subclause:

“(3) No development incentive may be authorized under this act for the establishment, expansion, or modernization of any facility if the applicant firm or company is non-resident owned or controlled.”

And debate arising thereon; the said debate was on the motion of Mr. Jamieson, seconded by Mr. Pilon adjourned.

Bill C-207, An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments and concurred in.

By unanimous consent, the said Bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration of Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Regional Development.

And resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Mr. Gleave,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, in clause 7 by including therein the following new subclause:

“(3) No development incentive may be authorized under this act for the establishment, expansion, or modernization of any facility if the applicant firm or company is non-resident owned or controlled.”

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Burton, seconded by Mr. Gilbert, moved,—

(6) June 19, 1969—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended in clause 13, section 2, by adding after the word “made” in line 23 on page 10, the words:

“or the 31st day of December, 1976, whichever is earlier”.

And debate arising thereon;

Mr. Skoberg, seconded by Mr. Harding, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting therefrom the word “earlier” and substituting therefor the word “later”.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1):

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Hogarth for Mr. MacGuigan on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Deakon, Portelance, Rochon and Roy (Timmins) for Messrs. Forest, Deakon, Marceau and Murphy on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 17 of the Science Council of Canada Act, chapter 19, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle),—Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle),—Statement on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account as at March 31, 1969, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Cadieux (Labelle),—Statement on the Standing and Transactions of the Regular Forces Death Benefit Account for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 53 of the Public Service Superannuation Act, chapter 44, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended December 31, 1968. (English and French).

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Proceedings under the Canada Labour (Standards) Code, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 49 of the Canada Labour (Standards) Code Act, chapter 38, Statutes of Canada 1964-65. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Thirteenth Report, pursuant to Standing Order 97(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 93:

Boy Scouts of Canada and, in French, *Scouts du Canada*, praying for the passing of an Act changing its name in French to "*Les Boy Scouts du Canada*", and from Jean Pelletier, of the City of Quebec, Quebec, Roland Desmarais, of the City of Timmins, Ontario, Léonard LeBlanc, of the City of Moncton, New Brunswick, Arthur Proulx, of the City of St. Boniface, Manitoba, and seven other persons, praying for the passing of an Act incorporating "*L'Association des Scouts du Canada*", and for other purposes.

At 10.29 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11 00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 179

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 27, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

27th June, 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Gérard Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of June, 1969, at 12.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twenty-Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to retain the services of expert staff during its consideration of the present level of interest rates.

Mr. Isabelle, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

On November 29 and December 18, 1968, the subject-matter of the following bills was referred by the House of Commons to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs for its consideration and report:

Bill C-39, An Act to amend the Broadcasting Act (cigarette advertising);

Bill C-45, An Act to restrain the use of Tobacco;

Bill C-53, An Act to amend the Food and Drugs Act;

Bill C-134, An Act to amend the Tobacco Restraint Act;

Bill C-137, An Act to amend the Broadcasting Act (prohibition of cigarette advertising);

Bill C-147, An Act to control the tar content and nicotine level of cigarettes.

In considering the subject-matter of these Bills, your Committee held 28 formal meetings over the period December 19, 1968 to June 19, 1969. These included an initial meeting of the Committee on December 19 when the Hon. John Munro, Minister of National Health and Welfare made an opening statement on the subject of cigarette smoking and health.

The following witnesses were heard during the formal proceedings:

From the Department of National Health and Welfare:

Dr. E. A. Watkinson, Director General of Health Services; Dr. H. N. Colburn, Consultant, Smoking and Health; Dr. G. H. Josie, Assistant Director General of the Health Services Branch.

Mr. Barry Mather, M.P., Sponsor of Bills C-39, C-45 and C-53; Mr. Antonio Yanakis, M.P., Sponsor of Bills C-134 and C-137; Mr. Marvin Howe, M.P., Sponsor of Bill C-147.

Representing the Canadian Broadcasting Corporation:

Mr. Marcel Ouimet, Vice-Chairman, Programming; Mr. O. J. W. Shugg, Director of Commercial Sales Policy and Planning; Mr. Robert Switallo, Assistant Director, Sales Policy.

Dr. F. Robert Wake, Associate Professor of Psychology, St. Patrick's College, Ottawa; Dr. G. W. O. Moss, M.D., D.P.H., Deputy Medical Officer of Health, Dept. of Public Health, City of Toronto; Dr. D. W. Thompson, M.D., Dept. of Pathology, Toronto General Hospital; Mr. R. A. Switzer, Dominion Fire Commission, Dept. of Public Works.

Representing the Canadian Medical Association:

Dr. R. M. Matthews, President-Elect; Dr. N. C. Delarue, Assistant Professor (Surgery) University of Toronto; Dr. D. V. Bates, Royal Victoria Hospital; Dr. Y. Morin, Cardiologist—Staff, Laval University; Dr. A. F. W. Peart, General Secretary; Dr. R. M. Lane, Victoria Island Health Centre, Chairman. C.M.A. Standing Committee on Public Health, Victoria; Dr. W. A. Maclean, General Surgeon, Active Staff, Royal Alexander Hospital, Edmonton; Mr. D. A. Geekie, Secretary, Public Relations, C.M.A.

Representing the Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association:

Dr. C. W. L. Jeanes, Executive Secretary; Mr. F. M. Bradley, Treasurer; Miss Anne Grant, Health Education Consultant.

Representing the Canadian Dental Association:

Dr. W. G. McIntosh, D.D.S., Secretary; Dr. D. L. Anderson, D.D.S.; and Dr. C. H. M. Williams, D.D.S., both staff members of the Association and members of the Faculty of Dentistry, University of Toronto.

Representing the Metropolitan Educational Television Association of Toronto:

Mr. Earl Rosen, Supervisor of Continuing Education at META; Mr. Jim Frame, Physical-Health Education Teacher.

Representing the Canadian Home and School and Parent-Teacher Federation:

Mrs. C. J. Rorke, President; and Mrs. C. G. Barrick, both of Toronto.

Dr. Thomas W. Lees, M.D., Pathologist, Provincial Laboratory, Charlotte-town.

Representing the Canadian Heart Foundation:

Dr. David R. Murphy, M.D., Chairman of the Medical Advisory Committee—Surgeon-in-Chief and Director, Dept. of Cardiovascular Surgery, Montreal Children's Hospital; Dr. Aurèle Beaulnes, Montreal, Chairman of the Medical Advisory Committee—Quebec Heart Foundation, Professor of Pharmacology, McGill University; Dr. John B. Armstrong, M.D., Toronto, Executive Director, (Medical).

Dr. John Wyatt, M.D., of Winnipeg, Professor of Pathology, Faculty of Medicine, University of Manitoba; Dr. Hiram Langston, M.D., of Chicago, Chief of Surgery, Chicago State Tuberculosis Sanatorium; Dr. Sheldon C. Sommers, M.D., Director of Laboratories, Lenox Hill Hospital, New York; Dr. Theodor D. Sterling, Ph.D., Professor of Applied Mathematics and Computer Science of Washington University, St. Louis, Mo.; Dr. Milton B. Rosenblatt, M.D., of New York.

Representing the Canadian Association of Broadcasters:

Messrs: R. Crépault, President; W. D. McGregor, Vice-President, Television; T. J. Allard, Executive Vice-President; Gordon F. Keeble and, H. Audet, Directors; J. R. Peters, Past President.

Professor K. Alexander Brownlee, Ouray, Colorado; Dr. George F. Wright, Ph.D., Dept. of Chemistry, University of Toronto; Dr. Victor B. Buhler, M.D., Kansas City, Missouri, Pathologist at St. Joseph Hospital; Dr. Rune Cederlof, Ph.D., Stockholm, Sweden, Dept. of Hygiene, Korolinska Institute; Dr. William B. Ober, M.D., New York, Director of Laboratories, Knickerbocker Hospital.

From the Ad Hoc Committee of the Canadian Tobacco Industry:

Mr. Paul Paré, President, Imperial Tobacco Company of Canada Limited; Mr. Antonio Toledo, President, Benson and Hedges (Canada) Limited; Mr. David Stewart, President, Macdonald Tobacco Inc.; Mr. D. E. Kearney, Vice-President, Imperial Tobacco, etc., in charge of the Leaf Division.

From the National Association of Tobacco and Confectionery Distributors:

Mr. Irving Frish, Chairman of the Board; Mr. Gordon Harrison, Past President; Mr. J. R. Calcott, Past President; Mr. A. J. Duhamel, Managing Director; Mr. E. J. Harnett, Past President.

Dr. W. G. Forbes, Professor of Statistics and Chemistry, University of Waterloo.

From the Board of Health, Borough of North York (Ont.)

Mr. James Service, Mayor; Mr. J. C. Hanna, Member.

Dr. Hans Selye, Director, Institute of Experimental Medicine and Surgery, University of Montreal.

Representing the Tobacco Workers' International Union:

Mr. René Rondou, Vice-President and Canadian Director; Mr. Hower Cole, International General Secretary Treasurer, Washington, D.C.; Mr. John Purdie; Mr. R. J. Gauvreau; Mr. R. Lebeau; Mr. M. Perron, International Representatives.

*Representing the Ontario Flue-cured Tobacco Growers' Marketing Board:
Tobacco Marketing Association of Ontario:*

Mr. George A. Demeyere, Chairman; Mr. S. C. Smith, Director.

From the Burley Tobacco Marketing Association of Ontario:

Mr. M. C. Campbell, Secretary.

Representing the Quebec Flue-cured Tobacco Growers' Board:

Mr. Jean-Paul Corriveau, President; Mr. Denis Gagnon, Secretary.

Representing the National Cancer Institute of Canada:

Dr. D. H. Copp, President; Dr. T. A. Watson, Vice-President; Dr. R. M. Taylor, Executive Director, also Executive Vice-President of the Canadian Cancer Society; Dr. A. J. Phillips, Assistant Executive Director (Statistics), also Director—Public Education, Canadian Cancer Society.

Representing the Canadian Cancer Society:

Mr. G. C. Hitchman, President; Dr. R. A. Mustard, Member of the Board of Directors of both the Society and of the Institute.

Representing the Association des Médecins de Langue française du Canada:

Dr. Charles Lépine, M.D. Lung Specialist, and Dr. Pierre Nadeau, M.D., Lung Specialist, both of Montreal.

The following documents were printed as appendices to the Minutes of Proceedings and Evidence:

B—"CIGARETTE SMOKING AND HEALTH", prepared by the Department of National Health and Welfare, December 19, 1968;

C—Letter of January 8, 1969 from the Executive Assistant to the Hon. Minister of National Revenue, relating to the sales and excise tax and excise duties on cigarettes and tobacco;

D—Ideas on smoking problem (Mr. Duane H. Forsyth, Welling, Alta.); dated January 21, 1969;

E—Letter dated January 21, 1969 from the Minister of Trade and Commerce; regarding the activities of his department as these relate to the promotion of tobacco or tobacco products;

F—Illustrative material on smoking and health;

G—"FIRES CAUSED BY SMOKING" and Tables annexed;

H—Brief of the Canadian Medical Association;

I—Brief of the Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association;

J—Brief of the Canadian Dental Association;

K—Brief presented by Dr. Thomas W. Lees;

L—Brief of the Canadian Home and School and Parent-Teacher Federation;

N—Brief of the Canadian Heart Foundation;

O—Graphs accompanying Dr. Langston's statement;

P—Brief of Dr. Sheldon C. Sommers;

Q—Brief of Dr. Theodor D. Sterling;

R—Brief of the Canadian Association of Broadcasters;

S—Brief of the Ad Hoc Committee of the Canadian Tobacco Industry;

T—Brief of the Canadian Cancer Society and the National Cancer Institute of Canada;

U—Statement made by Dr. William H. Stewart, M.D., Surgeon General, U.S. Public Health Service on April 16, 1969 before the Committee on Interstate and Foreign Commerce, House of Representatives.

The Committee's study of bills and estimates referred by the House has prevented the hearing of a number of witnesses on this subject and your Committee has therefore agreed to hear these witnesses when the House reconvenes after the summer adjournment.

Having heard some witnesses and considered their briefs and other documents the Committee is of the opinion that an interim report should be submitted at this time.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9, 10, 15, 17 to 20 inclusive, 24, 26, 28, 30 to 36 inclusive, 38, 40 to 44 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 115 to the Journals).

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House—Copies of a Communiqué, dated June 26, 1969, issued by the Department of External Affairs following the Twelfth Meeting of the Joint Canada-United States Ministerial Committee on Trade and Economic Affairs, held at Washington, D.C., June 25-26, 1969. (English and French).

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-17, An Act respecting Investment Companies.—*Mr. Benson.*

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend an Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, Bill C-211, An Act to amend an Act to amend the Income Tax Act, was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading and reference to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of a Ways and Means motion to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act;

Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said motion be now concurred in.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Pursuant to Standing Order 60(11), on motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, Bill C-212, An Act to amend the Customs Tariff and to make a consequential amendment to the Excise Tax Act, was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading and reference to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, as reported, with amendments, from the Standing Committee on Regional Development was again considered at the Report Stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Burton, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended in clause 13, section 2, by adding after the word “made” in line 23 on page 10, the words:

“or the 31st day of December, 1976, whichever is earlier”.

And on the motion of Mr. Skoberg, seconded by Mr. Harding, in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting therefrom the word “earlier” and substituting therefor the word “later”.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. McGrath, moved,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended by inserting in clause 13 thereof, next following sub-clause (1), the following sub-clause:

“(2) in keeping with the spirit and intent of this Act, the minister shall have regard to increasing productive employment oppor-

tunities for persons local to the designated region and, to this end, shall whenever possible encourage and promote the recruitment, training and employment of such persons by the applicant."

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-210, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1970.

A Message was received from the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act respecting The Canada Trust Company.

An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation.

An Act to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code.

An Act respecting Canadian Order of Foresters.

An Act respecting Gillespie Mortgage Corporation.

An Act to prohibit the advertising, sale and importation of hazardous products.

An Act respecting the production and conservation of oil and gas in the Yukon Territory and the Northwest Territories.

An Act respecting The Perth Mutual Fire Insurance Company.

An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.

An Act to incorporate Atlantic Mutual Life Assurance Company.

An Act respecting Nova Scotia Savings & Loan Company.

An Act to amend the Patent Act, the Trade Marks Act and the Food and Drugs Act.

An Act to amend the Criminal Code, the Parole Act, the Penitentiary Act, the Prisons and Reformatories Act and to make certain consequential amendments to the Combines Investigation Act, the Customs Tariff and the National Defence Act.

An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act.

An Act to regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals.

An Act respecting the National Library.

An Act to establish the Export Development Corporation and to facilitate and develop export trade by the provision of insurance, guarantees, loans and other financial facilities.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

An Act to establish a Canadian corporation for telecommunications by satellite.

Mr. Speaker informed the House that he had then addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1970.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents this Bill."

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Mr. Gilbert,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions in Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting in clause 2, section (f), all the words after the word "of" in line 13 of page 2, and by substituting therefor the words:

"all forms of industrial activity."

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

Aiken,
Alexander,
Asselin,
Baldwin,
Barnett,
Beaudoin,
Bell,

Bigg,
Brewin,
Broadbent,
Burton,
Carter,
Coates,
Comeau,

Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dionne,
Douglas (Nanaimo-
Cowichan-The
Islands),

Downey,
Fairweather,
Forrestall,
Gauthier,
Gilbert,
Gleave,
Godin,

Grills,
Gundlock,
Hales,
Harding,
Harkness,
Hees,
Horner,
Knowles (Winnipeg
North Centre),
Knowles (Norfolk-
Haldimand),
Korchinski,
Lambert
(Bellechasse),

Lambert
(Edmonton West),
Latulippe,
Lewis,
MacInnis (Mrs.),
MacLean,
McCleave,
McCutcheon,
McGrath,
McIntosh,
McKinley,
Marshall,
Mather,

Mazankowski,
Monteith,
Moore,
Muir (Cape Breton-
The Sydneys),
Nowlan,
Paproski,
Peddle,
Peters,
Ritchie,
Rodrigue,
Rose,
Rynard,

Scott,
Skoberg,
Skoreyko,
Southam,
Stanfield,
Tétrault,
Thomas (Moncton),
Thompson
(Red Deer),
Thomson
(Battleford-
Kindersley),
Winch,
Woolliams—72.

NAYS

Messrs:

Anderson,
Andras,
Badanai,
Basford,
Beer,
Benson,
Blair,
Borrie,
Boulanger,
Breau,
Buchanan,
Cafik,
Cantin,
Chappell,
Clermont,
Comtois,
Crossman,
Cullen,
Cyr,
Davis,
Deachman,
Deakon,
Dubé,
Éthier,
Forest,
Forget,
Foster,
Francis,
Gendron,
Gervais,
Gillespie,

Givens,
Goyer,
Gray,
Groos,
Guay (St. Boniface),
Guilbault,
Haidasz,
Hogarth,
Honey,
Hopkins,
Howard (Okanagan
Boundary),
Isabelle,
Jerome,
Kaplan,
Kierans,
Lachance,
Laing
(Vancouver South),
Lang
(Saskatoon-
Humboldt),
Laniel,
Leblanc (Laurier),
Lefebvre,
Legault,
Lessard
(Lac-Saint-Jean),
Lind,
Loiselle,

Macdonald
(Rosedale),
MacGuigan,
McBride,
McIlraith,
McNulty,
Mahoney,
Major,
Marceau,
Marchand
(Langelier),
Marchand
(Kamloops-
Cariboo),
Morison,
Munro,
Noël,
O'Connell,
Olson,
Orange,
Osler,
Ouellet,
Pelletier,
Pepin,
Perrault,
Pilon,
Portelance,
Pringle,
Prud'homme,
Richard,

Roberts,
Robinson,
Rochon,
Roy (Laval),
Ryan,
Saltsman,
Smith
(Northumberland-
Miramichi),
Smith (Saint-Jean),
Stafford,
Stanbury,
Stewart (Okanagan-
Kootenay),
St. Pierre,
Sulatycky,
Sullivan,
Thomas
(Maisonneuve),
Tolmie,
Trudel,
Turner
(London East),
Turner
(Ottawa-Carleton),
Wahn,
Watson,
Whelan,
Whiting,
Yanakis—106.

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. Hales,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting paragraph (f) of clause 2 and substituting therefor:

(f) "facility" means the structures, machinery and equipment that constitute the necessary components of

(i) a manufacturing operation;

(ii) a tourist operation;

(iii) a service operation;

(iv) a processing operation other than an initial processing operation in a resource-based industry.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Aiken, | Downey, | Lambert | Peters, |
| Alexander, | Fairweather, | (Edmonton West), | Ritchie, |
| Asselin, | Forrestall, | Latulippe, | Rodrigue, |
| Baldwin, | Gauthier, | Lewis, | Rose, |
| Barnett, | Gilbert, | MacInnis (Mrs.), | Rynard, |
| Beaudoin, | Gleave, | MacLean, | Scott, |
| Bell, | Godin, | McCleave, | Skoberg, |
| Bigg, | Grills, | McCutcheon, | Skoreyko, |
| Brewin, | Gundlock, | McGrath, | Southam, |
| Broadbent, | Hales, | McIntosh, | Stanfield, |
| Burton, | Harding, | McKinley, | Tétrault, |
| Carter, | Harkness, | Marshall, | Thomas (Moncton), |
| Coates, | Hees, | Mather, | Thompson |
| Comeau, | Horner, | Mazankowski, | (Red Deer), |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Monteith, | Thomson |
| Danforth, | North Centre), | Moore, | (Battleford- |
| Diefenbaker, | Knowles (Norfolk- | Muir (Cape Breton- | Kindersley), |
| Dionne, | Haldimand), | The Sydneys), | Winch, |
| Douglas (Nanaimo- | Korchinski, | Nowlan, | Woolliams—72. |
| Cowichan-The | Lambert | Paproski, | |
| Islands), | (Bellechasse), | Peddle, | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Anderson, | Gillespie, | Macdonald | Roberts, |
| Andras, | Givens, | (Rosedale), | Robinson, |
| Badanai, | Goyer, | MacGuigan, | Rochon, |
| Basford, | Gray, | McBride, | Roy (Laval), |
| Beer, | Groos, | McIlraith, | Ryan, |
| Benson, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Saltsman, |
| Blair, | Guilbault, | Mahoney, | Smith |
| Borrie, | Haidasz, | Major, | (Northumberland- |
| Boulanger, | Hogarth, | Marceau, | Miramichi), |
| Breau, | Honey, | Marchand | Smith (Saint-Jean), |
| Buchanan, | Hopkins, | (Langelier), | Stafford, |
| Cafik, | Howard (Okanagan | Marchand | Stanbury, |
| Cantin, | Boundary), | (Kamloops- | Stewart (Okanagan- |
| Chappell, | Isabelle, | Cariboo), | Kootenay), |
| Clermont, | Jerome, | Morison, | St. Pierre, |
| Comtois, | Kaplan, | Munro, | Sulatycky, |
| Crossman, | Kierans, | Noël, | Sullivan, |
| Cullen, | Lachance, | O'Connell, | Thomas |
| Cyr, | Laing (Saska- | Olson, | (Maisonneuve), |
| Davis, | toon-Humboldt), | Orange, | Tolmie, |
| Deachman, | Lang (Van- | Osler, | Trudel, |
| Deakon, | couver South), | Ouellet, | Turner |
| Dubé, | Laniel, | Pelletier, | (London East), |
| Éthier, | Leblanc (Laurier), | Pepin, | Turner |
| Forest, | Lefebvre, | Perrault, | (Ottawa-Carleton), |
| Forget, | Legault, | Pilon, | Wahn, |
| Foster, | Lessard | Portelance, | Walker, |
| Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Pringle, | Watson, |
| Gendron, | Lind, | Prud'homme, | Whelan, |
| Gervais, | Loiselle, | Richard, | Whiting, |
| | | | Yanakis—107. |

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. Hales,—That Bill C-202, an Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by deleting paragraph (b) of clause 4 and substituting therefor:

- (b) In the case of a proposal to establish a new facility or to expand an existing facility to enable the manufacturing or processing of a product not previously manufactured or processed in the operation or to expand an existing tourist or service operation, a secondary development incentive by way of additional financial assistance to the applicant for the establishment of the new facility or the expansion of the existing facility for that purpose.

The said motion was negatived on division.

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. Burton, seconded by Mr. Broadbent,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the Development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended, by including in clause 7, subclause 1, the following new paragraph:

- “(c) the establishment of a Crown corporation in consultation with provincial authorities would make a more significant contribution to economic expansion and social adjustment within the designated region”.

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|-------------------|------------------|--------------|
| Barnett, | Gilbert, | Lewis, | Saltsman, |
| Brewin, | Gleave, | MacInnis (Mrs.), | Skoberg, |
| Broadbent, | Harding, | Mather, | Thomson |
| Burton, | Knowles (Winnipeg | Peters, | (Battleford- |
| Douglas (Nanaimo- | North Centre), | Rose, | Kindersley), |
| Cowichan-The | | | Winch—18. |
| Islands), | | | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|------------|------------|--------------|----------------------|
| Aiken, | Borrie, | Cullen, | Foster, |
| Alexander, | Boulanger, | Cyr, | Francis, |
| Anderson, | Breau, | Danforth, | Gauthier, |
| Andras, | Buchanan, | Davis, | Gendron, |
| Asselin, | Cafik, | Deachman, | Gervais, |
| Badanai, | Cantin, | Deakon, | Gillespie, |
| Baldwin, | Carter, | Diefenbaker, | Givens, |
| Basford, | Chappell, | Dionne, | Godin, |
| Beaudoin, | Clermont, | Dubé, | Goyer, |
| Beer, | Coates, | Éthier, | Gray, |
| Bell, | Comeau, | Fairweather, | Grills, |
| Benson, | Comtois, | Forest, | Groos, |
| Bigg, | Crossman, | Forget, | Guay (St. Boniface), |
| Blair, | Crouse, | Forrestall, | Guilbault, |

| | | | |
|--------------------|-------------------|--------------------|---------------------|
| Gundlock, | Lefebvre, | Muir (Cape Breton- | Smith |
| Haidasz, | Legault, | The Sydneys), | (Northumberland- |
| Hales, | Lessard | Munro, | Miramichi), |
| Harkness, | (Lac-Saint-Jean), | Noël, | Smith (Saint-Jean), |
| Hees, | Lind, | Nowlan, | Southam, |
| Hogarth, | Loiselle, | O'Connell, | Stafford, |
| Honey, | Macdonald | Olson, | Stanbury, |
| Hopkins, | (Rosedale), | Orange, | Stanfield, |
| Horner, | MacGuigan, | Osler, | Stewart (Okanagan- |
| Howard (Okanagan | MacLean, | Ouellet, | Kootenay), |
| Boundary), | McBride, | Paproski, | St. Pierre, |
| Isabelle, | McCleave, | Peddle, | Sulatycky, |
| Jerome, | McCutcheon, | Pelletier, | Sullivan, |
| Kaplan, | McGrath, | Pepin, | Tétrault, |
| Kierans, | McIlraith, | Perrault, | Thomas |
| Knowles (Norfolk- | McIntosh, | Pilon, | (Maisonneuve), |
| Haldimand), | McKinley, | Portelance, | Thomas (Moncton), |
| Korchinski, | Mahoney, | Pringle, | Thompson |
| Lachance, | Major, | Prud'homme, | (Red Deer), |
| Laing | Marceau, | Richard, | Trudel, |
| (Vancouver South), | Marchand | Ritchie, | Turner |
| Lambert | (Langelier), | Roberts, | (London East), |
| (Bellechasse), | Marchand | Robinson, | Turner |
| Lambert | (Kamloops- | Rochon, | (Ottawa-Carleton), |
| (Edmonton West), | Cariboo), | Rodrigue, | Wahn, |
| Lang | Marshall, | Roy (Laval), | Walker, |
| (Saskatoon- | Mazankowski, | Ryan, | Watson, |
| Humboldt), | Monteith, | Rynard, | Whelan, |
| Laniel, | Moore, | Scott, | Whiting, |
| Latulippe, | Morison, | Skoreyko, | Woolliams, |
| Leblanc (Laurier), | | | Yanakakis—158. |

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. MacDonald (Egmont), seconded by Mr. McGrath,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the Development of Productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be amended by inserting in clause 13 thereof, next following sub-clause (1) the following sub-clause:

“(2) in keeping with the spirit and intent of this Act, the minister shall have regard to increasing productive employment opportunities for persons local to the designated region and, to this end, shall whenever possible encourage and promote the recruitment, training and employment of such persons by the applicant.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|------------|-------------------|-------------------|------------------|
| Aiken, | Comeau, | Godin, | Lambert |
| Alexander, | Crouse, | Grills, | (Bellechasse), |
| Asselin, | Danforth, | Gundlock, | Lambert |
| Baldwin, | Diefenbaker, | Hales, | (Edmonton West), |
| Barnett, | Dionne, | Harding, | Latulippe, |
| Beaudoin, | Douglas (Nanaimo- | Harkness, | Lewis, |
| Bell, | Cowichan-The | Hees, | MacInnis (Mrs.), |
| Bigg, | Islands), | Horner, | MacLean, |
| Brewin, | Fairweather, | Knowles (Winnipeg | McCleave, |
| Broadbent, | Forrestall, | North Centre), | McCutcheon, |
| Burton, | Gauthier, | Knowles (Norfolk- | McGrath, |
| Carter, | Gilbert, | Haldimand), | McIntosh, |
| Coates, | Gleave, | Korchinski, | McKinley, |

| | | | |
|--------------------|-----------|-------------------|---------------|
| Marshall, | Paproski, | Scott, | Thompson |
| Mather, | Peddle, | Skoberg, | (Red Deer), |
| Mazankowski, | Peters, | Skoreyko, | Thomson |
| Monteith, | Ritchie, | Southam, | (Battleford- |
| Moore, | Rodrigue, | Stanfield, | Kindersley), |
| Muir (Cape Breton- | Rose, | Tétrault, | Winch, |
| The Sydneys), | Rynard, | Thomas (Moncton), | Woolliams—71. |
| Nowlan, | | | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Anderson, | Gillespie, | Loiselle, | Roberts, |
| Andras, | Givens, | Macdonald | Robinson, |
| Badanai, | Goyer, | (Rosedale), | Rochon, |
| Basford, | Gray, | MacGuigan, | Roy (Laval), |
| Beer, | Groos, | McBride, | Ryan, |
| Benson, | Guay (St. Boniface), | McIlraith, | Saltsman, |
| Blair, | Guilbault, | Mahoney, | Smith |
| Borrie, | Haidasz, | Major, | (Northumberland- |
| Boulanger, | Hogarth, | Marceau, | Miramichi), |
| Breau, | Honey, | Marchand | Smith (Saint-Jean), |
| Buchanan, | Hopkins, | (Langelier), | Stafford, |
| Cafik, | Howard (Okanagan | Marchand | Stanbury, |
| Cantin, | Boundary), | (Kamloops- | Stewart (Okanagan- |
| Chappell, | Isabelle, | Cariboo), | Kootenay), |
| Clermont, | Jerome, | Morison, | St. Pierre, |
| Comtois, | Kaplan, | Munro, | Sulatycky, |
| Crossman, | Kierans, | Noël, | Sullivan, |
| Cullen, | Lachance, | O'Connell, | Thomas |
| Cyr, | Laing | Olson, | (Maisonneuve), |
| Davis, | (Vancouver South), | Orange, | Trudel, |
| Deachman, | Lang, | Osler, | Turner |
| Deakon, | (Saskatoon- | Ouellet, | (London East), |
| Dubé, | Humboldt), | Pelletier, | Turner |
| Éthier, | Laniel, | Pepin, | (Ottawa-Carleton), |
| Forest, | Leblanc (Laurier), | Perrault, | Wahn, |
| Forget, | Lefebvre, | Pilon, | Walker, |
| Foster, | Legault, | Portelance, | Watson, |
| Francis, | Lessard | Pringle, | Whelan, |
| Gendron, | (Lac-Saint-Jean), | Prud'homme, | Whiting, |
| Gervais, | Lind, | Richard, | Yanakis—105. |

On motion of Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. Laing (Vancouver South), the said bill was concurred in.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House rises this day it shall stand adjourned until Wednesday, July 2, 1969, at 2.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, Mr. Marchand (Langelier), seconded by Mr. Laing (Vancouver South), moved,—That Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, The Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, laid upon the Table of the House by Mr. Speaker, on Wednesday, June 25, 1969, was concurred in.

Bill C-194, An Act to amend the Patent Act, was concurred in at the Report Stage, read the third time and passed.

Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada as reported with amendments from the Special Committee on the official languages Bill, was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clause 38 thereof and substituting the following:

"38. (1) The right to speak a language other than either of the two official languages shall not be restrained or restricted in its natural development in any way.

(2) The Governor in Council may by Order in Council enter into an agreement with the government of any province which has been authorized by legislation so to do, for the purpose of encouraging natural development of any such minority language especially as regards the use of such language in matters of education."

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House completes proceedings on Orders numbered 6 and 7 it shall stand adjourned.

Bill S-32, An Act respecting the Canada North-west Land Company (Limited), was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Bill S-39, An Act respecting Boy Scouts of Canada and to incorporate L'Association des Scouts du Canada, was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Deakon, Marceau and Murphy for Messrs. Portelance, Rochon and Roy (Timmins) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Roy (Timmins) for Mr. Murphy on the Special Committee on Statutory Instruments.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

On motion of Mr. Forest, seconded by Mr. Watson, at 4.08 o'clock p.m., the House adjourned until Wednesday, July 2, 1969 at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Special Order made earlier this day.

No. 180

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 2, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Government Notice of Motion having been called as follows:

That the Standing Orders of the House be amended by adding the following new Standing Orders immediately after Standing Order 75:

75A. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that there is agreement among the representatives of all parties to allot a specified number of days or hours to the proceedings at one or more stages of any public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of such agreed allocation; and every such motion shall be decided forthwith, without debate or amendment.

75B. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that a majority of the representatives of the several parties, including that of the Government, have come to an agreement in respect of a proposed allotment of days or hours for the proceedings at any stage of the passing of a public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of the said proposed allocation; provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages of a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

75c. A Minister of the Crown who from his place in the House at a previous sitting has stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A or 75B in respect of proceedings at the stage at which a public bill was then under consideration either in the House or in any committee and has given notice at that sitting of his intention so to do may propose a motion for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of proceedings at that stage; provided that the time allotted for any stage is not to be less than one sitting day and provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages on a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

A point of order was raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) to the effect that since the proposed motion was substantially the same as the recommendations in the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization and, since a Notice of Motion to concur in that Report has been printed under the heading "Motions", the "Government Notice of Motion" should not be proceeded with.

And debate arising on the said point of order, Mr. Speaker deferred his decision, and directed that the said "Government Notice of Motion" stand pending his decision.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following eight Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,807—Mr. Coates

1. How many copies of the publication "Foreign Trade" were printed each month for the past year (a) in English (b) in French?
2. What was the total cost of printing and of circulating (a) the English edition (b) the French edition of "Foreign Trade" each month for the past year?
3. How many copies were distributed free of charge and how many copies were sold each month for the past year of (a) the English edition (b) the French edition?
4. To what group of readers is "Foreign Trade" chiefly directed?
5. What was the cost each month for the past year of translation in connection with the French edition?

No. 2,017—Mr. Coates

1. How many Executive Assistants, Special Assistants and Ministerial Aides were on the staff of each member of the Cabinet on March 30, 1968?
2. What were their names, their duties and what salary did each receive at that time?
3. How many Executive Assistants, Special Assistants and Ministerial Aides are on the staff of each member of Cabinet today, and what are the names of these individuals, what are their duties, and what is the salary paid to each?

No. 2,019—*Mr. Coates*

How many vacancies exist on the information and public relations staffs of each department today, will these vacancies be filled and, if so, in what manner?

No. 2,254—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of External Affairs provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost of each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

No. 2,267—*Mr. Beaudoin*

1. How many applications for scholarships at the secondary, university and post-graduate levels were made to the federal government by students from (a) Quebec (b) Ontario?

2. How many applications were refused in (a) Quebec (b) Ontario?

3. How many were accepted in (a) Quebec (b) Ontario?

No. 2,411—*Mr. Lambert (Bellechasse)*

1. Did the federal government contribute to the cost of building composite schools or technical schools in the Province of Quebec from 1960 to 1968 and, if so, at what locations in Quebec were these schools constructed, what was the amount of this contribution, and under what agreement was it made?

2. Is the federal government considering a financial contribution for the above purposes for the fiscal year 1969-70 and, if so (a) for what projects, at what locations, and what will be the amount of the federal contribution for each project, and (b) under what agreement with the Province of Quebec?

No. 2,493—*Mr. Robinson*

1. How many Customs Offices are there in Canada and where is each located?

2. What was the total cost to maintain and staff each Customs Office in Canada for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many Customs Officers are there in each of the Customs Offices in Canada?

No. 2,551—*Mr. Anderson*

With reference to the Task Force on Sports and the Task Force on Housing (a) how many persons were employed in the preparation of the reports (b) for how long were these persons employed (c) what was the cost of each Task Force?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 109, 124, 126, 127, 128, 129, 134, 139, 140, 146, 152, 158, 167, 176, 178, 179, 189, 197, 200, 201, 203, 204, 206, 209, 210, 211, 214, 217, 218, 221, 222, 223, 225, 226, 227, 228, 229 and 230 were allowed to stand at the request of the Government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the five consultant studies referred to by the Department of Industry, Trade and Commerce, in their submission to the Senate Special Committee on Science Policy, April 30, 1969, Appendix "K", Page 50, of that Department's submission.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 119—Mr. Orlikow*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 172, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the preliminary study of the Occupational Training for Adults Program showing a 3:1 benefit-cost ratio as stated by the Minister of Manpower and Immigration in his address to the Canadian Vocational Association on May 23, 1969, having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 193, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the plan of the Special Task Force to study the question of summer jobs for students as stated by the Minister of Manpower and Immigration in his address to the Canadian Vocational Association on May 23, 1969, having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 207, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of the studies on the impact of deferred capital allowances, taxes on air fares, speed-ups, in bringing about the final three stages of the Kennedy Round tariff reductions and any other reports, studies, or reviews etc. prepared for the June Budget brought down by the Minister of Finance, having been called was, at the request of the honourable Member for Waterloo (Mr. Saltsman), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 224, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence between the Government of Canada and Kaiser Jeep Canada Ltd. regarding the discontinuation of its production activities in Canada, having been called was, at the request of the honourable Member for Oshawa-Whitby (Mr. Broadbent), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada as reported with amendments from the Special Committee on the official languages Bill, was again considered at the Report Stage;

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the

official languages of Canada, be amended by deleting clause 38 thereof and substituting the following:

“38. (1) The right to speak a language other than either of the two official languages shall not be restrained or restricted in its natural development in any way.

(2) The Governor in Council may by Order in Council enter into an agreement with the government of any province which has been authorized by legislation so to do, for the purpose of encouraging natural development of any such minority language especially as regards the use of such language in matters of education.”

After further debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Paproski, moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by inserting therein, next following clause 34 thereof, the following new clause:

“34A. Where an individual, department or institution is aggrieved by a report or recommendation of the Commissioner, or by a decision made by him or other person or authority acting upon his report or recommendation, the individual, department or institution may appeal in respect of such report or recommendation on a finding of fact, a question of law or a matter of the merits to a superior court of record within thirty days after the individual, department or institution is first informed of the report or recommendation; the court may proceed by way of hearing or review and shall make such order therein as the court deems just and such order shall be final.”

By unanimous consent, the said motion was amended to read as follows:

That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by inserting therein, next following clause 34 thereof, the following new clause:

“34A. Where an individual, department or institution is aggrieved by a report or recommendation of the Commissioner, or by a decision made by him or other person or authority acting upon his report or recommendation, the individual, department or institution may appeal in respect of such report or recommendation or decision on a finding of fact, a question of law or a matter of the merits to a superior court of record within thirty days after the individual, department or institution is first informed of the report or recommendation or decision; the court may proceed by way of hearing or review and shall make such order therein as the court deems just and such order shall be final.”

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Patents and Development Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 21(1) of the Atomic Energy Control Act, chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 2, 1969, for a copy of the five consultant studies referred to by the Department of Industry, Trade and Commerce, in their submission to the Senate Special Committee on Science Policy, April 30, 1969, Appendix "K", Page 50, of that Department's submission.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 119*).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 181

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 3, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: A point of order was raised yesterday by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) in respect of a Notice of Motion in the name of the President of the Privy Council (Mr. Macdonald) dealing with proposed amendments to the Standing Orders of the House. Other honourable Members, including the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) and the honourable Member for Parry Sound-Muskoka (Mr. Aiken) supported the contention that the Minister's motion should not be accepted by the Chair for purposes of transfer to Government Orders pursuant to Standing Order 21. The honourable President of the Privy Council argued in support of the government's position. At the conclusion of the procedural debate I undertook to study the arguments advanced in the course of the discussion and to make an early ruling.

Stated briefly, the problem is whether the government can set down a Motion that follows substantially the terms of a committee report presented to the House but the concurrence of which has not yet been moved by the committee chairman. I must remind honourable Members that the Speaker can only rule on points of order and questions of procedure. The decision to be made at this time is whether it is procedurally in order to transfer the Minister's Motion for debate. During the discussion yesterday serious questions of principle were raised by honourable Members who questioned the propriety of a government motion which, if proceeded with, might in effect block the discussion of a motion to concur in the report of a standing committee.

It has been suggested that the government's motion as it now stands is in contempt of the House; and that the Chair, on its own initiative, should determine that the House will consider the proposed rules changes within the framework of the committee report rather than under the heading of the proposed

motion. I am not convinced that the question can be considered by the Chair in those terms.

Generally speaking, honourable Members who have taken part in the procedural argument in opposition to the government, have based their objections on the rule of anticipation. It is of interest to note that while the British practice in reference to this rule is sufficiently clear, the same cannot be said about Canadian precedents where attempts have been made to apply the rule to our own Canadian practice. The difficulty stems from the fact that the British Commons' Standing Orders include a specific rule on this subject. Standing Order 11 of the British House of Commons is as follows: "In determining whether a discussion is out of order on the ground of anticipation, regard shall be had by Mr. Speaker to the probability of the matter anticipated being brought before the house within a reasonable time."

In our own House, we have attempted over the years to develop a practice which has no support in our own Standing Order and where British precedents are not always relevant. If honourable Members will study May's definition of the rule, they will see that the rule relates to discussion or debate of a matter already set down, and not to the setting down itself of an item of business on the Order Paper.

Campion's third edition, at page 180, indicates that the anticipation rule applies to the discussion by anticipation of an order already set down by the House. But, there is nothing in our rules and no precedent in Canadian parliamentary practice to prevent the setting down of more than one bill or motion dealing with the same subject. No precedents have been quoted by honourable Members who took part in yesterday's procedural debate that could support the contention that the Minister's motion cannot appear on the Order Paper along with a Notice of Motion to be moved in similar terms by a committee chairman.

What we are concerned with at the moment is whether the Minister's Notice of Motion can be transferred for debate under Government Orders. Standing Order 21 is perfectly clear on this point. The rule is as follows: "When any other government notice of motion is called from the Chair, it shall be deemed to have been forthwith transferred to and ordered for consideration under government orders in the same or at the next sitting of the House."

Once the motion has been transferred for debate under Government Orders it becomes the government's decision and the government's responsibility to decide whether it will proceed with its motion. It is at that point that the anticipation rule might become operative in the sense that the Minister's Motion, if proceeded with, might block consideration of the committee report.

The honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair) has been at liberty for several days to proceed with his motion. Indeed, he could move it later this day if he wishes to do so.

On the other hand, that notice of motion cannot be used to "block" consideration of the government's notice of motion. It is suggested that the question of priority should not be confused with the rule of anticipation.

At this time the notice of motion in the name of the honourable Member for Grenville-Carleton has priority because of its present position on the Order Paper. If the honourable Member has not moved his motion when it is called later today, the Chair will have no alternative, at the appropriate moment in our proceedings, but to order that the notice of motion standing in the name of the Honourable President of the Privy Council, be transferred for debate pursuant to Standing Order 21.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Diplomatic Instruments, as follows:

(1) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Confederation of Switzerland renewing for a period of three years the Agreement of March 6, 1958 to provide for co-operation in the peaceful uses of Atomic Energy. Done at Ottawa, April 23, 1969. Entered into force, April 23, 1969 (effective from July 31, 1968). (English and French).

(2) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Thailand constituting a Commercial Modus Vivendi between the two countries. Done at Bangkok, April 22, 1969. Entered into force April 22, 1969. (English and French).

(3) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of France concerning the construction, maintenance and operation of a cattle quarantine station in the Territory of St. Pierre and Miquelon. Done at Ottawa, April 3, 1969. Entered into force, April 3, 1969. (English and French).

(4) Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic. Signed at Prague, March 20, 1969. Entered into force, March 20, 1969. (English and French).

(5) Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the State of Israel to amend Article 21 of the Extradition Agreement. February 4, 1969. (English and French).

(6) Contribution Agreement between the Asian Development Bank and the Government of Canada covering the use of Canadian Special Funds Resources. Signed at Manila, December 23, 1968. Entered into force, December 23, 1968. (English and French).

(7) Agreement on Administrative Arrangements for the Prek Thnot (Cambodia) Power and Irrigation Development Project. Done at the United Nations, November 13, 1968. Signed by Canada, November 13, 1968. Entered into force, November 13, 1968. (English and French).

(8) Protocol to renew for a period of three years the Trade Agreement between the Government of Canada and the Hungarian People's Republic concluded in Ottawa, June 11, 1964. Signed at Budapest, August 9, 1968. Entered into force provisionally, August 9, 1968. (English and French).

(9) Extradition Agreement between the Government of Canada and the Republic of Austria. Signed at Ottawa, May 11, 1967. (English and French).

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Orders of the House be amended by adding the following new Standing Orders immediately after Standing Order 75:

75A. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that there is agreement among the representatives of all parties to allot a specified number of days or hours to the proceedings at one or more stages of any public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of such agreed allocation; and every such motion shall be decided forthwith, without debate or amendment.

75B. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that a majority of the representatives of the several parties, including that of the Government, have come to an agreement in respect

of a proposed allotment of days or hours for the proceedings at any stage of the passing of a public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of the said proposed allocation; provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages of a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

75c. A Minister of the Crown who from his place in the House at a previous sitting has stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A or 75B in respect of proceedings at the stage at which a public bill was then under consideration either in the House or in any committee and has given notice at that sitting of his intention so to do may propose a motion for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of proceedings at that stage; provided that the time allotted for any stage is not to be less than one sitting day and provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages on a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.—*The President of the Privy Council.*

Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada as reported, with amendments, from the Special Committee on the official languages Bill, was again considered at the Report Stage:

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Thompson (Red Deer),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting subclause (1) of clause 14 thereof and substituting therefor the following:

“(1) As soon as possible following the completion of each decennial census, or, in the case of the decennial census taken in the year 1961, forthwith after the coming into force of this Act, the Dominion Statistician shall prepare and send to the Clerk of the Privy Council a return certified by him showing the population of each of the provinces and census districts in Canada, categorized according to the official languages spoken as a mother tongue by persons resident therein as ascertained by that census, and as soon as possible thereafter the Governor in Council shall, pursuant to Part I of the Inquiries Act, appoint not less than twelve persons, being representative of residents of the several provinces, the Yukon and the Northwest Territories, as commissioners to constitute a Bilingual Districts Advisory Board for the purpose of conducting an inquiry as described in section 15.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| Aiken, | Downey, | La Salle, | Orlikow, |
| Alexander, | Fairweather, | Latulippe, | Ricard, |
| Alkenbrack, | Flemming, | MacDonald (Egmont), | Ritchie, |
| Asselin, | Gauthier, | MacInnis (Mrs.), | Rodrigue, |
| Baldwin, | Gilbert, | Macquarrie, | Rynard, |
| Beaudoin, | Gleave, | McCleave, | Saltsman, |
| Bell, | Godin, | McGrath, | Skoberg, |
| Benjamin, | Harding, | McKinley, | Skoreyko, |
| Bigg, | Hees, | McQuaid, | Southam, |
| Broadbent, | Horner, | Marshall, | Stanfield, |
| Burton, | Howard (Skeena), | Matte, | Stewart (Marquette), |
| Code, | Howe, | Mazankowski, | Tétault, |
| Comeau, | Knowles (Winnipeg | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Crouse, | North Centre), | Moore, | Thompson |
| Danforth, | Knowles (Norfolk- | Muir (Cape Breton- | (Red Deer), |
| Dinsdale, | Haldimand), | The Sydneys), | Thomson |
| Dionne, | Korchinski, | Muir (Lisgar), | (Battleford- |
| Douglas (Nanaimo- | Lambert | Nesbitt, | Kindersley), |
| Cowichan-The | (Bellechasse), | Nowlan, | Winch, |
| Islands), | Laprise, | Nystrom, | Woolliams—71. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Anderson, | Dubé, | Lessard (LaSalle), | Richard, |
| Badanai, | Éthier, | Lessard | Richardson, |
| Barnett, | Forest, | (Lac-Saint-Jean), | Roberts, |
| Barrett, | Forget, | Lind, | Rochon, |
| Basford, | Foster, | Loiselle, | Roy (Timmins), |
| Béchar, d, | Francis, | Macdonald | Roy (Laval), |
| Beer, | Gendron, | (Rosedale), | Ryan, |
| Benson, | Gibson, | MacGuigan, | Serré, |
| Blair, | Gillespie, | Mackasey, | Sharp, |
| Blouin, | Givens, | McBride, | Smerchanski, |
| Borrie, | Goyer, | McIlraith, | Smith |
| Breau, | Gray, | McNulty, | (Northumberland- |
| Brewin, | Greene, | Major, | Miramichi), |
| Brown, | Groos, | Marceau, | Smith (Saint-Jean), |
| Buchanan, | Guay (St. Boniface), | Marchand | Stafford, |
| Caccia, | Guay (Lévis), | (Langelier), | Stanbury, |
| Cafik, | Guilbault, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Haidasz, | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Chappell, | Hellyer, | Cariboo), | Sullivan, |
| Chrétien, | Hogarth, | Mongrain, | Thomas |
| Clermont, | Hopkins, | Morison, | (Maisonneuve), |
| Cobbe, | Hymmen, | Munro, | Tolmie, |
| Comtois, | Isabelle, | Murphy, | Trudeau, |
| Corbin, | Jerome, | Noël, | Trudel, |
| Côté (Richelieu), | Kaplan, | Olson, | Turner |
| Côté (Longueuil), | Kierans, | Osler, | (London East), |
| Crossman, | Lachance, | Otto, | Turner |
| Cullen, | Laflamme, | Ouellet, | (Ottawa-Carleton), |
| Cyr, | Laing | Pelletier, | Wahn, |
| Danson, | (Vancouver South), | Penner, | Walker, |
| Deachman, | Langlois, | Perrault, | Watson, |
| Deakon, | Laniel, | Pilon, | Weatherhead, |
| Douglas | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Whelan, |
| (Assiniboia), | Lefebvre, | Pringle, | Whicher, |
| Drury, | Legault, | Prud'homme, | Whiting—128. |

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Cadieu (Meadow Lake),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clauses 28, 29, and 30 thereof and substituting therefor the following:

“28. (1) An investigation by the Commissioner under this Act shall be conducted in private except as otherwise provided for in subsection (3).

(2) It is not necessary for the Commissioner to hold any hearing but he may allow any person or any department or other institution concerned in an investigation, and shall allow any person or any department or other institution complained against in the course of such investigation, to be represented by counsel.

(3) The Commissioner shall not make a report or recommendation in respect of any person, department or other institution so complained against until that person, department or other institution, as the case may be, has been given reasonable notice of the complaint and has been allowed full opportunity to be heard in public or in private as that person, department or other institution may elect.

(4) Parliament may,

(a) of its own volition, or

(b) upon the recommendation of the Governor in Council, regulate the procedure to be followed by the Commissioner in the exercise of his powers and duties.

(5) The Commissioner may direct that information relating to any investigation under this Act be received or obtained, in whole or in part, by any officer of the Commissioner appointed as provided in section 21 and such officer shall, subject to such restrictions or limitations as the Commissioner may specify, have all the powers and duties of the Commissioner under this Act in relation to the receiving or obtaining of such information.

(6) The Commissioner shall require every person employed in his office who is directed by him to receive or obtain information relating to any investigation under this Act to comply with any security requirements applicable to, and to take any oath of secrecy required to be taken by, persons employed in any department or other institution concerned in the matter of the investigation.

(7) The Commissioner has, in relation to the carrying out of any investigation under this Act,

(a) the powers of a Commissioner under Part I of the Inquiries Act; and

(b) the power, subject to such limitations as the Governor in Council in the interests of defence or security may prescribe, to enter any premises occupied by any department or other institution of the Parliament or Government of Canada and carry out therein such inquiries within his authority under this Act as he sees fit.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| Aiken, | Douglas (Nanaimo- | La Salle, | Nystrom, |
| Alexander, | Cowichan-The | MacDonald (Egmont), | Orlikow, |
| Alkenbrack, | Islands), | MacInnis (Mrs.), | Ricard, |
| Asselin, | Downey, | MacLean, | Ritchie, |
| Baldwin, | Fairweather, | Macquarrie, | Rynard, |
| Bell, | Flemming, | McCleave, | Saltsman, |
| Benjamin, | Gilbert, | McGrath, | Skoberg, |
| Bigg, | Gleave, | McKinley, | Skoreyko, |
| Brewin, | Harding, | McQuaid, | Southam, |
| Broadbent, | Hees, | Marshall, | Stanfield, |
| Burton, | Horner, | Mazankowski, | Stewart (Marquette), |
| Code, | Howard (Skeena), | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Comeau, | Howe, | Moore, | Thompson |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Muir (Cape Breton- | (Red Deer), |
| Danforth, | North Centre), | The Sydneys), | Thomson |
| Dinsdale, | Knowles (Norfolk- | Muir (Lisgar), | (Battleford- |
| | Haldimand), | Nesbitt, | Kindersley), |
| | Korchinski, | Nowlan, | Winch, |
| | | | Woolliams—63. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Anderson, | Forest, | Legault, | Richardson, |
| Badanai, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Roberts, |
| Barnett, | Foster, | Lessard | Robinson, |
| Barrett, | Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Rochon, |
| Basford, | Gauthier, | Lind, | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Gendron, | Loiselle, | Roy (Timmins), |
| Béchar, d, | Gibson, | Macdonald | Roy (Laval), |
| Beer, | Gillespie, | (Rosedale), | Ryan, |
| Benson, | Givens, | MacEachen, | Serré, |
| Blair, | Godin, | MacGuigan, | Sharp, |
| Blouin, | Goyer, | Mackasey, | Smerchanski, |
| Borrie, | Gray, | McBride, | Smith |
| Breau, | Greene, | McIlraith, | (Northumberland- |
| Brown, | Groos, | McNulty, | Miramichi), |
| Buchanan, | Guay (St. Boniface), | Major, | Smith (Saint-Jean), |
| Caccia, | Guay (Lévis), | Marceau, | Stafford, |
| Cafik, | Guilbault, | Marchand | Stanbury, |
| Cantin, | Haidasz, | (Langelier), | Stewart (Cochrane), |
| Chappell, | Hellyer, | Marchand | St. Pierre, |
| Chrétien, | Hogarth, | (Kamloops- | Sullivan, |
| Clermont, | Hopkins, | Cariboo), | Tétrault, |
| Cobbe, | Hymmen, | Mongrain, | Thomas |
| Comtois, | Isabelle, | Morison, | (Maisonneuve), |
| Corbin, | Jerome, | Munro, | Tolmie, |
| Côté (Richelieu), | Kaplan, | Murphy, | Trudeau, |
| Côté (Longueuil), | Kierans, | Noël, | Trudel, |
| Crossman, | Lachance, | Olson, | Turner |
| Cullen, | Laflamme, | Osler, | (London East), |
| Cyr, | Laing | Otto, | Turner |
| Danson, | (Vancouver South), | Ouellet, | (Ottawa-Carleton), |
| Deachman, | Lambert | Pelletier, | Wahn, |
| Deakon, | (Bellechasse), | Penner, | Walker, |
| Dionne, | Langlois, | Perrault, | Watson, |
| Douglas | Laniel, | Pilon, | Weatherhead, |
| (Assiniboia), | Laprise, | Portelance, | Whelan, |
| Drury, | Latulippe, | Pringle, | Whicher, |
| Dubé, | Leblanc (Laurier), | Prud'homme, | Whiting—138. |
| Éthier, | Lefebvre, | Richard, | |

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clause 38 thereof and substituting the following:

“38. (1) The right to speak a language other than either of the two official languages shall not be restrained or restricted in its natural development in any way.

(2) The Governor in Council may by Order in Council enter into an agreement with the government of any province which has been authorized by legislation so to do, for the purpose of encouraging natural development of any such minority language especially as regards the use of such language in matters of education.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Fairweather, | McGrath, | Ritchie, |
| Alexander, | Flemming, | McKinley, | Rynard, |
| Alkenbrack, | Hees, | McQuaid, | Skoberg, |
| Asselin, | Horner, | Marshall, | Skoreyko, |
| Baldwin, | Howard (Skeena), | Mazankowski, | Southam, |
| Bell, | Howe, | Monteith, | Stanfield, |
| Bigg, | Knowles (Norfolk- | Moore, | Stewart (Marquette), |
| Code, | Haldimand), | Muir (Cape Breton- | Thomas (Moncton), |
| Comeau, | Korchinski, | The Sydneys), | Thompson |
| Crouse, | La Salle, | Muir (Lisgar), | (Red Deer), |
| Danforth, | MacDonald (Egmont), | Nesbitt, | Woolliams—47. |
| Dinsdale, | MacLean, | Nowlan, | |
| Downey, | McCleave, | Ricard, | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| Anderson, | Clermont, | Gauthier, | Knowles (Winnipeg |
| Andras, | Cobbe, | Gendron, | North Centre), |
| Badanai, | Comtois, | Gibson, | Lachance, |
| Barnett, | Corbin, | Gilbert, | Laflamme, |
| Barrett, | Côté (Richelieu), | Gillespie, | Laing |
| Basford, | Côté (Longueuil), | Givens, | (Vancouver South), |
| Beaudoin, | Crossman, | Gleave, | Lambert |
| Bécharde, | Cullen, | Godin, | (Bellechasse), |
| Beer, | Cyr, | Goyer, | Langlois, |
| Benjamin, | Danson, | Gray, | Laniel, |
| Benson, | Deachman, | Greene, | Laprise, |
| Blair, | Deakon, | Groos, | Latulippe, |
| Blouin, | Dionne, | Guay (St. Boniface), | Leblanc (Laurier), |
| Borrie, | Douglas | Guay (Lévis), | Lefebvre, |
| Breau, | (Assiniboia), | Guilbault, | Legault, |
| Brewin, | Douglas (Nanaimo- | Haidasz, | Lessard (LaSalle), |
| Broadbent, | Cowichan-The | Harding, | Lessard |
| Brown, | Islands), | Hellyer, | (Lac-Saint-Jean), |
| Buchanan, | Drury, | Hogarth, | Lind, |
| Burton, | Dubé, | Hopkins, | Loiselle, |
| Caccia, | Éthier, | Hymmen, | Macdonald |
| Cafik, | Forest, | Isabelle, | (Rosedale), |
| Cantin, | Forget, | Jerome, | MacEachen, |
| Chappell, | Foster, | Kaplan, | MacGuigan, |
| Chrétien, | Francis, | Kierans, | MacInnis (Mrs.), |
| | | | Mackasey, |

| | | | |
|--------------|-------------|---------------------|--------------------|
| McBride, | Orlikow, | Roy (Timmins), | Thomson |
| McIlraith, | Osler, | Roy (Laval), | (Battleford- |
| McNulty, | Otto, | Ryan, | Kindersley), |
| Major, | Ouellet, | Saltsman, | Tolmie, |
| Marceau, | Pelletier, | Serré, | Trudeau, |
| Marchand | Penner, | Sharp, | Trudel, |
| (Langelier), | Pepin, | Smerchanski, | Turner |
| Marchand | Perrault, | Smith | (London East), |
| (Kamloops- | Pilon, | (Northumberland- | Turner |
| Cariboo), | Portelance, | Miramichi), | (Ottawa-Carleton), |
| Matte, | Pringle, | Smith (Saint-Jean), | Wahn, |
| Mongrain, | Prud'homme, | Stafford, | Walker, |
| Morison, | Richard, | Stanbury, | Watson, |
| Munro, | Richardson, | Stewart (Cochrane), | Weatherhead, |
| Murphy, | Roberts, | St. Pierre, | Whelan, |
| Noël, | Robinson, | Sullivan, | Whicher, |
| Nystrom, | Rochon, | Tétrault, | Whiting, |
| Olson, | Rodrigue, | Thomas | Winch—156. |
| | | (Maisonneuve), | |

And the House having reverted to the deferred question on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. Paproski,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by inserting therein, next following clause 34 thereof, the following new clause:

“34A. Where an individual, department or institution is aggrieved by a report or recommendation of the Commissioner, or by a decision made by him or other person, or authority acting upon his report or recommendation, the individual, department or institution may appeal in respect of such report or recommendation or decision on a finding of fact, a question of law or a matter of the merits to a superior court of record within thirty days after the individual, department or institution is first informed of the report or recommendation or decision; the court may proceed by way of hearing or review and shall make such order therein as the court deems just and such order shall be final.” (As amended).

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Fairweather, | McGrath, | Ricard, |
| Alexander, | Flemming, | McKinley, | Ritchie, |
| Alkenbrack, | Hees, | McQuaid, | Rynard, |
| Asselin, | Horner, | Marshall, | Skoberg, |
| Baldwin, | Howe, | Mazankowski, | Skoreyko, |
| Bell, | Knowles (Norfolk- | Monteith, | Southam, |
| Bigg, | Haldimand), | Moore, | Stanfield, |
| Code, | Korchinski, | Muir (Cape Breton- | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | La Salle, | The Sydneys), | Thomas (Moncton), |
| Crouse, | MacDonald (Egmont), | Muir (Lisgar), | Thompson |
| Danforth, | MacLean, | Nesbitt, | (Red Deer), |
| Dinsdale, | Macquarrie, | Nowlan, | Woolliams—47. |
| Downey, | McCleave, | | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Anderson, | Dubé, | Lessard (LaSalle), | Richard, |
| Andras, | Éthier, | Lessard | Richardson, |
| Badanai, | Forest, | (Lac-Saint-Jean), | Roberts, |
| Barnett, | Forget, | Lind, | Robinson, |
| Barrett, | Foster, | Loiselle, | Rochon, |
| Basford, | Francis, | Macdonald | Roy (Timmins), |
| Béchar, | Gendron, | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Beer, | Gibson, | MacEachen, | Ryan, |
| Benjamin, | Gilbert, | MacGuigan, | Saltsman, |
| Benson, | Gillespie, | MacInnis (Mrs.), | Serré, |
| Blair, | Givens, | Mackasey, | Sharp, |
| Blouin, | Gleave, | McBride, | Smerchanski, |
| Borrie, | Goyer, | McIlraith, | Smith |
| Breau, | Gray, | McNulty, | (Northumberland- |
| Brewin, | Greene, | Major, | Miramichi), |
| Broadbent, | Groos, | Marceau, | Smith (Saint-Jean), |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | Marchand | Stafford, |
| Buchanan, | Guay (Lévis), | (Langelier), | Stanbury, |
| Burton, | Guilbault, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Caccia, | Haidasz, | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Cafik, | Harding, | Cariboo), | Sullivan, |
| Cantin, | Hellyer, | Mongrain, | Thomas |
| Chappell, | Hogarth, | Morison, | (Maisonneuve), |
| Chrétien, | Hopkins, | Munro, | Thomson |
| Clermont, | Howard (Skeena), | Murphy, | (Battleford- |
| Cobbe, | Hymmen, | Noël, | Kindersley), |
| Comtois, | Isabelle, | Nystrom, | Tolmie, |
| Corbin, | Jerome, | Olson, | Trudeau, |
| Côté (Richelieu), | Kaplan, | Orlikow, | Trudel, |
| Côté (Longueuil), | Kierans, | Osler, | Turner |
| Crossman, | Knowles (Winnipeg | Otto, | (London East), |
| Cullen, | North Centre), | Ouellet, | Turner |
| Cyr, | Lachance, | Pelletier, | (Ottawa-Carleton), |
| Danson, | Laflamme, | Penner, | Wahn, |
| Deachman, | Laing | Pepin, | Walker, |
| Deakon, | (Vancouver South), | Perrault, | Watson, |
| Douglas | Langlois, | Peters, | Weatherhead, |
| (Assiniboia), | Laniel, | Pilon, | Whelan, |
| Douglas (Nanaimo- | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Whicher, |
| Cowichan-The | Lefebvre, | Pringle, | Whiting, |
| Islands), | Legault, | Prud'homme, | Winch—148. |
| Drury, | | | |

Mr. McQuaid, seconded by Mr. Thompson (Red Deer), moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting subclause (4) of clause 40 thereof and substituting therefor the following:

“(4) In relation to the appointment and advancement in employment of personnel the duties of whose positions include duties relating to the provision of services by authorities to members of the public, it is the duty

(a) of the Public Service Commission, in cases where it has the authority to make appointments,

(b) of the authority respectively concerned in the cases of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police, and

(c) of the authority concerned in all other cases, to ensure that, in the exercise and performance of the powers, duties and functions conferred or imposed upon it by law, due account is taken of the purposes and provisions of this Act, subject always to the maintenance of the principle of selection of personnel according to merit as required by the Public Service Employment Act or any other Act of the Parliament of Canada respectively applicable to the Canadian Forces, the Royal Canadian Mounted Police, and the authority concerned in all other cases."

And debate arising thereon;

Pursuant to Standing Order 41(2), Mr. Turner, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a document showing the number of university graduates who have accepted employment with the Public Service of Canada for the years 1966 and 1969. (Statistics for 1969 cover the period to May 31, 1969).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-194, An Act to amend the Patent Act.

Bill C-207, An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Thompson (Red Deer),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting subclause (4) of clause 40 thereof and substituting therefor the following:

"(4) In relation to the appointment and advancement in employment of personnel the duties of whose positions include duties relating to the provision of services by authorities to members of the public, it is the duty

(a) of the Public Service Commission, in cases where it has the authority to make appointments,

(b) of the authority respectively concerned in the cases of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police, and

(c) of the authority concerned in all other cases, to ensure that, in the exercise and performance of the powers, duties and functions conferred or imposed upon it by law, due account is taken of the purposes and provisions of this Act, subject always to the maintenance of the principle of selection of personnel according to merit as required by the Public Service Employment Act or any other Act of the Parliament of Canada respectively applicable to the Canadian Forces, the Royal Canadian Mounted Police, and the authority concerned in all other cases."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports from Standing and Special Committees".

Mr. Givens, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, June 27, 1969, your Committee has considered Bill S-32, an Act respecting The Canada North-west Land Company (Limited), and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 5) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 116 to the Journals).

Mr. Givens, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Friday, June 27, 1969, your Committee has considered Bill S-39, An Act respecting Boy Scouts of Canada and to incorporate *L'Association des Scouts du Canada*, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 5) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 117 to the Journals).

Debate was resumed on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Thompson (Red Deer),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada be amended by deleting subclause (4) of clause 40 thereof and substituting therefor the following:

"(4) In relation to the appointment and advancement in employment of personnel the duties of whose positions include duties relating to the provision of services by authorities to members of the public, it is the duty

(a) of the Public Service Commission, in cases where it has the authority to make appointments,

(b) of the authority respectively concerned in the cases of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police, and

(c) of the authority concerned in all other cases,

to ensure that, in the exercise and performance of the powers, duties and functions conferred or imposed upon it by law, due account is taken of the purposes and provisions of this Act, subject always to the maintenance of the principle of selection of personnel according to merit as required by the Public Service Employment Act or any other Act of the Parliament of Canada respectively applicable to the Canadian Forces, the Royal Canadian Mounted Police, and the authority concerned in all other cases."

After further debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Horner, seconded by Mr. Aiken, moved,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by adding to Clause 40, the following sub-clause 5:

“(5) Notwithstanding anything in this Act, no person shall be refused employment or promotion within the Public Service of Canada on grounds alone of inadequate acquaintance with either of the official languages mentioned in this Act, provided that the applicant has declared his intention and willingness to learn the other official language.”

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-202, An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment, without amendment.

Debate was resumed on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by adding to clause 34 thereof the following subclauses:

“(4) Where a member of the House of Commons, on or before the third sitting day next following the day the Speaker of that House tables any report made by the Commissioner under section 33, asks leave to move the adjournment of the House for the purpose of discussing the report as a specific and important matter requiring urgent consideration, the matter shall be deemed proper to be discussed and shall thereafter be proceeded with in accordance with the provisions of the standing order of the House applicable to the subsequent stages of the proceeding.

(5) The annual statement to Parliament made by the Commissioner under this section, when tabled respectively in the Senate and House of Commons, shall thereupon be referred in each House to a committee designated by the Speaker.”

And on the proposed amendment thereto of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Danforth,—That the motion be amended by:

- (1) deleting the proposed subclause (4); and
- (2) inserting in the proposed subclause (5), next after the word “section”, the words “and any report that may be made by him under section 33”; and by renumbering the sub-clause as sub-clause (4).

And on the proposed amendment of Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre),—That the motion be further amended by deleting the words “to a committee designated by the Speaker” at the end of sub-clause (5) and that the following words be substituted therefor:

“to an appropriate committee”.

After debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division.

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Downey, | Macquarrie, | Ritchie, |
| Alexander, | Flemming, | McCleave, | Rynard, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | McGrath, | Saltsman, |
| Baldwin, | Grills, | McKinley, | Skoberg, |
| Barnett, | Harding, | McQuaid, | Skoreyko, |
| Bell, | Hees, | Marshall, | Southam, |
| Benjamin, | Horner, | Mazankowski, | Stanfield, |
| Bigg, | Howard (Skeena), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Brewin, | Howe, | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Broadbent, | Knowles (Winnipeg | Muir (Cape Breton- | Thompson |
| Burton, | North Centre), | The Sydneys), | (Red Deer), |
| Code, | Knowles (Norfolk- | Muir (Lisgar), | Thomson |
| Comeau, | Haldimand), | Nesbitt, | (Battleford- |
| Crouse, | Korchinski, | Nowlan, | Kindersley), |
| Dinsdale, | La Salle, | Nystrom, | Winch, |
| Douglas (Nanaimo- | MacDonald (Egmont), | Orlikow, | Woolliams—62. |
| Cowichan-The | MacInnis (Mrs.), | Peters, | |
| Islands), | MacLean, | Ricard, | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Anderson, | Francis, | Loiselle, | Robinson, |
| Andras, | Gauthier, | Macdonald | Rochon, |
| Badanai, | Gendron, | (Rosedale), | Rodrigue, |
| Basford, | Gibson, | MacEachen, | Roy (Timmins), |
| Beaudoin, | Gillespie, | MacGuigan, | Roy (Laval), |
| Bécharde, | Givens, | Mackasey, | Ryan, |
| Beer, | Godin, | McBride, | Serré, |
| Blair, | Goyer, | McIlraith, | Smerchanski, |
| Blouin, | Gray, | McNulty, | Smith |
| Borrie, | Guay (St. Boniface), | Major, | (Northumberland- |
| Breau, | Guay (Lévis), | Marceau, | Miramichi), |
| Brown, | Guilbault, | Marchand | Stafford, |
| Caccia, | Haidasz, | (Langelier), | Stanbury, |
| Cafik, | Hogarth, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Hopkins, | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Chappell, | Hymmen, | Cariboo), | Sullivan, |
| Chrétien, | Jamieson, | Matte, | Tétrault, |
| Clermont, | Jerome, | Morison, | Thomas |
| Cobbe, | Kaplan, | Munro, | (Maisonneuve), |
| Comtois, | Kierans, | Murphy, | Tolmie, |
| Corbin, | Lachance, | Noël, | Trudeau, |
| Côté (Richelieu), | Laflamme, | Olson, | Trudel, |
| Crossman, | Lambert | Osler, | Turner |
| Cullen, | (Bellechasse), | Ouellet, | (London East), |
| Cyr, | Langlois, | Pelletier, | Turner |
| Danson, | Laniel, | Penner, | (Ottawa-Carleton), |
| Deachman, | Laprise, | Pepin, | Wahn, |
| Deakon, | Latulippe, | Perrault, | Watson, |
| Dionne, | Leblanc (Laurier), | Pilon, | Weatherhead, |
| Douglas | Lefebvre, | Portelance, | Whelan, |
| (Assiniboia), | Legault, | Pringle, | Whicher, |
| Dubé, | Lessard (LaSalle), | Prud'homme, | Whiting, |
| Forest, | Lessard | Richard, | Yanakakis—126. |
| Forget, | (Lac-Saint-Jean), | Richardson, | |
| Foster, | Lind, | Roberts, | |

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.17 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Danforth and Crouse for Messrs. Harkness and Lambert (Edmonton West) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Forest for Mr. Deakon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Hymmen, Tolmie, Guay (St. Boniface) and Wahn for Messrs. Caccia, Crossman, Duquet and Mahoney on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Operations under the Civil Service Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 21(2) of the said Act, chapter 49, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Richardson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Canadian Arsenal Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Richardson,—Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116 and section 13(1) of the Canadian Commercial Corporation Act, chapter 35, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Richardson,—Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets Act, chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for copies of all standards on pollution established by the Department of Agriculture.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 161*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 25, 1969, for a list of all existing companies that were, on April 18, 1969, in default of filing their annual report under the provisions of the Canada Corporations Act, due on June 1, 1968, as mentioned in answer to Question Number 1,918, reported in *Hansard* of April 28, 1969, on page 8039.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 177*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 25, 1969, for a copy of all correspondence between the Government of Canada and Gulf Oil Canada Limited regarding offshore oil development near St. Pierre-Miquelon Islands.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 215*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 25, 1969, for a copy of all correspondence between the Government of Canada and Mobil Oil Canada Limited regarding offshore oil development near St. Pierre-Miquelon Islands.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 216*).

At 10.41 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 182

JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 4, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report dated September 17, 1967, Volume II, from His Honour Judge John B. Robinson, appointed under Order in Council P.C. 1966/1195, dated June 23, 1966, Commissioner under Part II of the Inquiries Act, to inquire into conditions of employment of Air Traffic Controllers.

Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada as reported with amendments from the Special Committee on the official languages Bill was again considered at the Report Stage:

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by adding to clause 34 thereof the following subclauses:

“(4) Where a member of the House of Commons, on or before the third sitting day next following the day the Speaker of that House tables any report made by the Commissioner under section 33, asks leave to move the adjournment of the House for the purpose of discussing the report as a specific and important matter requiring urgent consideration, the matter shall be deemed proper to be discussed and shall thereafter be proceeded with in accordance with the provisions of the standing order of the House applicable to the subsequent stages of the proceeding.

(5) The annual statement to Parliament made by the Commissioner under this section, when tabled respectively in the Senate and House of Commons, shall thereupon be referred in each House to a committee designated by the Speaker.”

And on the proposed amendment thereto of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Danforth,—That the motion be amended by:

(1) deleting the proposed subclause (4); and

(2) inserting in the proposed subclause (5), next after the word "section", the words "and any report that may be made by him under section 33"; and by renumbering the sub-clause as sub-clause (4).

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|-------------------|----------------|----------------------|
| Aiken, | Downey, | Macquarrie, | Rynard, |
| Alexander, | Flemming, | McCleave, | Saltsman, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | McGrath, | Skoberg, |
| Baldwin, | Grills, | McKinley, | Skoreyko, |
| Barnett, | Gundlock, | McQuaid, | Southam, |
| Bell, | Harding, | Marshall, | Stanfield, |
| Benjamin, | Hees, | Mazankowski, | Stewart (Marquette), |
| Broadbent, | Horne, | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Burton, | Howard (Skeena), | Muir (Lisgar), | Thompson |
| Code, | Knowles (Winnipeg | Nesbitt, | (Red Deer), |
| Comeau, | North Centre), | Nowlan, | Thomson |
| Crouse, | Korchinski, | Nystrom, | (Battleford- |
| Danforth, | La Salle, | Orlikow, | Kindersley), |
| Douglas (Nanaimo- | Lewis, | Peters, | Winch, |
| Cowichan-The | MacInnis (Mrs.), | Ricard, | Woolliams—57. |
| Islands), | MacLean, | Ritchie, | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Andras, | Forget, | Laniel, | Munro, |
| Badanal, | Foster, | Laprise, | Murphy, |
| Barrett, | Francis, | Latulippe, | Noël, |
| Basford, | Gauthier, | Leblanc (Laurier), | Olson, |
| Bécharde, | Gendron, | Lefebvre, | Osler, |
| Beer, | Gibson, | Legault, | Ouellet, |
| Benson, | Godin, | Lessard (LaSalle), | Pelletier, |
| Blair, | Goyer, | Lessard | Penner, |
| Borrie, | Gray, | (Lac-Saint-Jean), | Pepin, |
| Breau, | Greene, | Lind, | Perrault, |
| Brown, | Groos, | Loiselle, | Pilon, |
| Caccia, | Guay (St. Boniface), | Macdonald | Portelance, |
| Cafik, | Guay (Lévis), | (Rosedale), | Pringle, |
| Cantin, | Guilbault, | MacEachen, | Richard, |
| Chappell, | Haidasz, | MacGuigan, | Richardson, |
| Clermont, | Hogarth, | Mackasey, | Roberts, |
| Comtois, | Hopkins, | McBride, | Robinson, |
| Corbin, | Hymmen, | McIlraith, | Rochon, |
| Côté (Richelieu), | Jamieson, | McNulty, | Rock, |
| Côté (Longueuil), | Jerome, | Major, | Rodrigue, |
| Crossman, | Kaplan, | Marceau, | Roy (Timmins), |
| Danson, | Kierans, | Marchand | Roy (Laval), |
| Deachman, | Lachance, | (Langelier), | Ryan, |
| Deakon, | Laing (Vancouver | Marchand | Serré, |
| Douglas | South), | (Kamloops- | Smith |
| (Assiniboia), | Lambert | Cariboo), | (Northumberland- |
| Drury, | (Bellechasse), | Mongrain, | Miramichi), |
| Éthier, | Langlois, | Morison, | Smith (Saint-Jean), |
| Forest, | | | |

| | | | |
|---------------------|----------------|--------------------|--------------|
| Stafford, | Thomas | Turner | Weatherhead, |
| Stanbury, | (Maisonneuve), | (Ottawa-Carleton), | Whelan, |
| Stewart (Cochrane), | Trudeau, | Wahn, | Whicher, |
| St. Pierre, | Trudel, | Walker, | Whiting, |
| Sullivan, | Turner | Watson, | Yanakis—122. |
| Tétrault, | (London East), | | |

And the question being put on the motion of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Hales,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by adding to clause 34 thereof the following subclauses:

“(4) Where a member of the House of Commons, on or before the third sitting day next following the day the Speaker of that House tables any report made by the Commissioner under section 33, asks leave to move the adjournment of the House for the purpose of discussing the report as a specific and important matter requiring urgent consideration, the matter shall be deemed proper to be discussed and shall thereafter be proceeded with in accordance with the provisions of the standing order of the House applicable to the subsequent stages of the proceeding.

(5) The annual statement to Parliament made by the Commissioner under this section, when tabled respectively in the Senate and House of Commons shall thereupon be referred in each House to a committee designated by the Speaker.”

The said motion was negatived, on division.

And the House having reverted to the deferred question of Mr. McQuaid, seconded by Mr. Thompson (Red Deer),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting subclause (4) of clause 40 thereof and substituting therefor the following:

“(4) In relation to the appointment and advancement in employment of personnel the duties of whose positions include duties relating to the provision of services by authorities to members of the public, it is the duty

(a) of the Public Service Commission, in cases where it has the authority to make appointments,

(b) of the authority respectively concerned in the cases of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police, and

(c) of the authority concerned in all other cases, to ensure that, in the exercise and performance of the powers, duties and functions conferred or imposed upon it by law, due account is taken of the purposes and provisions of this Act, subject always to the maintenance of the principle of selection of personnel according to merit as required by the Public Service Employment Act or any other Act of the Parliament of Canada respectively applicable to the Canadian Forces, the Royal Canadian Mounted Police, and the authority concerned in all other cases.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|-------------------|----------------|----------------------|
| Aiken, | Downey, | Macquarrie, | Rynard, |
| Alexander, | Flemming, | McCleave, | Saltsman, |
| Alkenbrack, | Gilbert, | McGrath, | Skoberg, |
| Baldwin, | Grills, | McKinley, | Skoreyko, |
| Barnett, | Gundlock, | McQuaid, | Southam, |
| Bell, | Harding, | Marshall, | Stanfield, |
| Benjamin, | Hees, | Mazankowski, | Stewart (Marquette), |
| Broadbent, | Horner, | Moore, | Thomas (Moncton), |
| Burton, | Howard (Skeena), | Muir (Lisgar), | Thompson |
| Code, | Knowles (Winnipeg | Nesbitt, | (Red Deer), |
| Comeau, | North Centre), | Nowlan, | Thomson |
| Crouse, | Korchinski, | Nystrom, | (Battleford- |
| Danforth, | La Salle, | Orlikow, | Kindersley), |
| Douglas (Nanaimo- | Lewis, | Peters, | Winch, |
| Cowichan-The | MacInnis (Mrs.), | Ricard, | Woolliams—57. |
| Islands), | MacLean, | Ritchie, | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|--------------------|--------------|---------------------|
| Andras, | Gibson, | Macdonald | Roberts, |
| Badanai, | Godin, | (Rosedale), | Robinson, |
| Barrett, | Goyer, | MacEachen, | Rochon, |
| Basford, | Gray, | MacGuigan, | Rock, |
| Bécharde, | Greene, | Mackasey, | Rodrigue, |
| Beer, | Groos, | McBride, | Roy (Timmins), |
| Benson, | Guay | McIlraith, | Roy (Laval), |
| Blair, | (St-Boniface), | McNulty, | Ryan, |
| Borrie, | Guay (Lévis), | Major, | Serré, |
| Breau, | Guilbault, | Marceau, | Smith |
| Brown, | Haidasz, | Marchand | (Northumberland- |
| Caccia, | Hogarth, | (Langelier), | Miramichi), |
| Cafik, | Hopkins, | Marchand | Smith (Saint-Jean), |
| Cantin, | Hymmen, | (Kamloops- | Stafford, |
| Chappell, | Jamieson, | Cariboo), | Stanbury, |
| Clermont, | Jerome, | Matte, | Stewart (Cochrane), |
| Comtois, | Kaplan, | Mongrain, | St. Pierre, |
| Corbin, | Kierans, | Morison, | Sullivan, |
| Côté (Richelieu), | Lachance, | Munro, | Tétrault, |
| Côté (Longueuil), | Laing (Vancouver | Murphy, | Thomas |
| Crossman, | South), | Noël, | (Maisonnette), |
| Danson, | Lambert | Olson, | Trudeau, |
| Deachman, | (Bellechasse), | Osler, | Trudel, |
| Deakon, | Langlois, | Ouellet, | Turner |
| Douglas | Laniel, | Pelletier, | (London East), |
| (Assiniboia), | Laprise, | Penner, | Turner |
| Drury, | Latulippe, | Pepin, | (Ottawa-Carleton), |
| Éthier, | Leblanc (Laurier), | Perrault, | Wahn, |
| Forest, | Lefebvre, | Pilon, | Walker, |
| Forget, | Legault, | Portelance, | Watson, |
| Foster, | Lessard (LaSalle), | Pringle, | Weatherhead, |
| Francis, | Lessard | Prud'homme, | Whelan, |
| Gauthier, | (Lac-Saint-Jean), | Richard, | Whicher, |
| Gendron, | Lind, | Richardson, | Whiting, |
| | Loiselle, | | Yanakis—124. |

And the House having reverted to the deferred question of Mr. Horner, seconded by Mr. Aiken,—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by adding to Clause 40, the following sub-clause 5:

“(5) Notwithstanding anything in this Act, no person shall be refused employment or promotion within the Public Service of Canada on grounds alone of inadequate acquaintance with either of the official languages mentioned in this Act, provided that the applicant has declared his intention and willingness to learn the other official language.”

The said motion was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|-------------|------------------|----------------|----------------------|
| Aiken, | Flemming, | McGrath, | Ritchie, |
| Alexander, | Grills, | McKinley, | Rynard, |
| Alkenbrack, | Gundlock, | McQuaid, | Skoberg, |
| Baldwin, | Hees, | Marshall, | Skoreyko, |
| Bell, | Horner, | Mazankowski, | Southam, |
| Bigg, | Howard (Skeena), | Moore, | Stanfield, |
| Code, | Korchinski, | Muir (Lisgar), | Stewart (Marquette), |
| Comeau, | La Salle, | Nesbitt, | Thomas (Moncton), |
| Crouse, | MacLean, | Nowlan, | Thompson |
| Danforth, | Macquarrie, | Peters, | (Red Deer), |
| Downey, | McCleave, | Ricard, | Woolliams—43. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|--------------|
| Andras, | Douglas (Nanaimo- | Knowles (Winnipeg | Marceau, |
| Badanai, | Cowichan-The | North Centre), | Marchand |
| Barnett, | Islands), | Lachance, | (Langelier), |
| Barrett, | Drury, | Laing | Marchand |
| Basford, | Éthier, | (Vancouver South), | (Kamloops- |
| Bécharde, | Forest, | Lambert | Cariboo), |
| Beer, | Forget, | (Bellechasse), | Matte, |
| Benjamin, | Foster, | Langlois, | Mongrain, |
| Benson, | Francis, | Laniel, | Morison, |
| Blair, | Gauthier, | Laprise, | Munro, |
| Borrie, | Gendron, | Latulippe, | Murphy, |
| Breau, | Gibson, | Leblanc (Laurier), | Noël, |
| Broadbent, | Gilbert, | Lefebvre, | Nystrom, |
| Brown, | Godin, | Legault, | Olson, |
| Burton, | Goyer, | Lessard (LaSalle), | Orlikow, |
| Caccia, | Gray, | Lessard | Osler, |
| Cafik, | Greene, | (Lac-Saint-Jean), | Ouellet, |
| Cantin, | Groos, | Lewis, | Pelletier, |
| Chappell, | Guay (St. Boniface), | Lind, | Penner, |
| Clermont, | Guay (Lévis), | Loiselle, | Perrault, |
| Comtois, | Guilbault, | Macdonald | Pilon, |
| Corbin, | Haidasz, | (Rosedale), | Portelance, |
| Côté (Richelieu), | Harding, | MacEachen, | Pringle, |
| Côté (Longueuil), | Hogarth, | MacGuigan, | Prud'homme, |
| Crossman, | Hopkins, | MacInnis (Mrs.), | Richard, |
| Danson, | Hymmen, | Mackasey, | Richardson, |
| Deachman, | Jamieson, | McBride, | Roberts, |
| Deakon, | Jerome, | McIlraith, | Robinson, |
| Douglas | Kaplan, | McNulty, | Rochon, |
| (Assiniboia), | Kierans, | Major, | Rock, |
| | | | Rodrigue, |

| | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|--------------|
| Roy (Timmins), | Stafford, | Thomson | Wahn, |
| Roy (Laval), | Stanbury, | (Battleford- | Walker, |
| Ryan, | Stewart (Cochrane), | Kindersley), | Watson, |
| Saltsman, | St. Pierre, | Trudeau, | Weatherhead, |
| Serré, | Sullivan, | Trudel, | Whelan, |
| Smith | Tétrault, | Turner | Whicher, |
| (Northumberland- | Thomas | (London East), | Whiting, |
| Miramichi), | (Maisonneuve), | Turner | Winch, |
| Smith (Saint-Jean), | | (Ottawa-Carleton), | Yanakis—138. |

On motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Turner (Ottawa-Carleton), the said Bill was concurred in.

By unanimous consent, the Order being read for the third reading of Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada;

Mr. Turner (Ottawa-Carleton), for Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacDonald (Rosedale), moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(4)*]

(*Private Bills*)

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House completes proceedings on Orders numbered 1 and 2 it shall stand adjourned.

By unanimous consent, Bill S-32, An Act respecting The Canada North-west Land Company was concurred in, read the third time and passed.

By unanimous consent, Bill S-39, An Act respecting Boy Scouts of Canada and to incorporate L'Association des Scouts du Canada, was concurred in, read the third time and passed.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Mr. Lambert (Edmonton West) for Mr. Crouse on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Murphy for Mr. Roy (Timmins) on the Special Committee on Statutory Instruments.

Messrs. Thomas (Moncton) and Peddle for Messrs. Cadieu (Meadow Lake) and Horner on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Forget, Perrault, Pringle and Smith (St. Jean) for Messrs. Allmand, Douglas (Assiniboia), Crossman and Osler on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

Pursuant to Special Order made this day, the House adjourned at 4.05 o'clock p.m. until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 183

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JULY 7, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,648—*Mr. Caouette*

1. What are the Crown corporations or other government agencies whose employees, in whole or in part, are not subject to the Civil Service Act?

2. What is the general policy of each of these corporations or government agencies with regard to the right of their employees to participate in political activities?

3. What provisions of the Act or what regulations apply in this regard in relation to each of these corporations or agencies?

4. In each case, what penalties are provided for employees who fail to comply with these regulations?

5. In each case (a) how many times have these penalties been applied, and (b) how many cases have been considered?

No. 2,295—*Mr. Mahoney*

With respect to the Task Force on Sports for Canadians (a) where, and on what dates did the Task Force meet to receive submissions or to hear witnesses (b) from what persons and organizations were briefs or submissions received and considered (c) what were the names of the persons who were interviewed by the Task Force and their respective affiliation or connection in sports (d) how many questionnaires were distributed and how many returned?

No. 2,311—*Mr. Hales*

1. Since the new postal regulations became effective on April 1, 1969, has any information been made available as to what publications previously granted 2nd class privileges are now obliged to mail under 3rd or 4th class?
2. Will this information be made public and from whom may such be available?

No. 2,474—*Mr. Yewchuk*

1. How much money was spent last year by the federal government on financing university education for foreign students (a) at the undergraduate level (b) at the post-graduate level?
2. How much money was spent last year by the federal government on financing university education for Canada's native people (a) at the undergraduate level (b) at the postgraduate level?

No. 2,485—*Mr. Robinson*

1. How much money has been paid under the Canada Assistance Plan per year since its inception in 1963?
2. How much was paid to each province in each year since the inception of the plan?
3. Do the provinces still contribute to the Canada Assistance Plan?
4. How many people in each province receive benefits under the Canada Assistance Plan?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. McIntosh, seconded by Mr. Gundlock, moved in amendment thereto,—That the said bill be not now read a third time but that the Government of Canada take such steps as may be necessary to have the Supreme Court of Canada provide a decision with respect to the constitutionality of the provisions of the said Bill.

And a point of Order having been raised by the Honourable Minister of Justice (Mr. Turner) as to the regularity of the said proposed amendment;

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Essentially the argument advanced by the Minister of Justice (Mr. Turner) is based on citations in May's 17th edition, which of course have to be taken very seriously, and I think that the Minister of Justice was quite right in bringing this particular difficulty to the attention of the Chair. The argument of the Minister is that this kind of amendment cannot be moved on third reading if it goes beyond the scope of the bill itself, or to use the words of May, as quoted at page 417: "...a reasoned amendment should not urge the rejection of the bill on the ground of what it omits."

Although this is a good citation and one which certainly ought to be kept in mind at all times, I doubt whether it applies to the amendment proposed by the honourable Member for Swift Current-Maple Creek (Mr. McIntosh). It seems to me that the honourable Member is not suggesting that the bill be set aside on the basis of a proposition which the bill omits. He only proposes that certain action should be taken by the government before the bill be accepted by Parliament. In other words his amendment, to my way of thinking, is essentially a reasoned amendment. He indicates his view, in the terms of a reasoned amendment why the proposed bill should not be proceeded with further.

Now there may be a slight difficulty in connection with the wording of the amendment itself. We have accepted in recent months a series of reasoned amendments, either on second or third reading, following closely enough the wording of the amendment proposed by the honourable Member for Swift-Current-Maple Creek but which had four additional words, and this would make this amendment read as follows: "That the said bill be not now read a third time but that it be resolved that the Government of Canada take such steps . . ."

In order to facilitate future procedure I wonder if the honourable Member might be allowed to include these four words which would make this proposed amendment conform with the procedure which has been followed in the past, so that the amendment would read: "That the said bill be not now read a third time but that it be resolved that the Government of Canada take such steps as may be necessary to have the Supreme Court of Canada provide a decision with respect to the constitutionality of the provisions of the said bill."

I assume that honourable Members would have no objection to having the amendment amended in this regard so that this would be the way in which it would formally be put to the House.

I have to add that I had also considered the point of view raised by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles). Certainly some of the citations which appear now, whether in May's or Beauchesne's, or in some of our other authorities, Canadian, British or other, are not entirely relevant to our rules which have been changed fundamentally. The relative importance and significance of second reading and third reading has changed materially, and in this way I would think that citations which previously might have been relevant when dealing with amendments on third reading are no longer valid. Taking all this into account I would think that the amendment moved by the honourable Member for Swift Current-Maple Creek should be accepted as a reasoned amendment and should be put to the House at the present time.

Debate was resumed on the proposed amendment of Mr. McIntosh, seconded by Mr. Gundlock, as amended, as follows: That the said Bill be not now read a third time but that it be resolved that the Government of Canada take such steps as may be necessary to have the Supreme Court of Canada provide a decision with respect to the constitutionality of the provisions of the said Bill.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, is was negatived on division.

Debate was resumed on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Macdonald (Rosedale),—That Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved,—

That the Standing Orders of the House be amended by adding the following new Standing Orders immediately after Standing Order 75:

75A. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that there is agreement among the representatives of all parties to allot a specified number of days or hours to the proceedings at one or more stages of any public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of such agreed allocation; and every such motion shall be decided forthwith, without debate or amendment.

75B. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that a majority of the representatives of the several parties, including that of the Government, have come to an agreement in respect of a proposed allotment of days or hours for the proceedings at any stage of the passing of a public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of the said proposed allocation; provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages of a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

75C. A Minister of the Crown who from his place in the House at a previous sitting has stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A or 75B in respect of proceedings at the stage at which a public bill was then under consideration either in the House or in any committee and has given notice at that sitting of his intention so to do may propose a motion for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of proceedings at that stage; provided that the time allotted for any stage is not to be less than one sitting day and provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages on a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

A point of order was raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) to the effect that since the proposed motion was substantially the same as the recommendations contained in the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization and, as a Notice of Motion to concur in that Report had been printed on the Order Paper under the heading "Motions", the foregoing motion, if proceeded with, would block consideration of the Committee's Report.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I have to indicate to honourable Members that, in my view, many, if not all, of the arguments which were advanced by learned Members of the opposition this evening in the course of this debate were essentially those which were presented for the consideration of the Chair when the hon-

ourable Member for Peace River initially raised his point of order. He himself recognized this this evening, though I am sure that when he heard the lengthy presentations that followed his cursory submission to the House he must have felt a little unhappy that he had not taken the opportunity to repeat for the guidance of the Chair the lengthy and very cogent arguments that he had earlier submitted on July 2.

At that time I considered at length the arguments that were advanced by the honourable Member for Peace River, by the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka (Mr. Aiken). With the advice, counsel and guidance of the clerks and other advisers who assist the Chair in such difficult matters, I considered all aspects of the problem. Following this consideration I reached the decision that is recorded in *Hansard* for July 3.

I am afraid that the situation has not changed. We have exactly the same situation this evening as we had originally. I ruled on the former occasion that the motion that had been proposed by the President of the Privy Council for the consideration of the House should be transferred to Government Orders under the provisions of Standing Order 21. As pointed out by the honourable Member for York South (Mr. Lewis), I had said that it is at the point we are now reaching that the anticipation rule might become operative in the sense that the Minister's motion, if proceeded with, might block consideration of the committee report.

If I were asked to rule on this point at this time, I would have to say that I agree that our proceeding with the Minister's motion at this time does effectively block consideration of the motion that might have been proposed by the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair).

At the same time I might say, having taken into account the arguments advanced by members of the opposition, that if the honourable Member for Grenville-Carleton had moved his motion I would have recognized that the rule of anticipation would have given his motion precedence, that I would have allowed his motion to go forward in preference to the motion that is now before the House in the name of the President of the Privy Council. I would have so ruled in view of the fact that our committees have now taken on a new significance. Under the Rules of the House and in the reports of the Standing Committee on Procedure we have given a new role to our committees. Since the honourable Member's motion refers to the report of a committee of the House of Commons, I would have recognized that the honourable Member's motion had precedence over the motion of the President of the Privy Council and, if moved, would have blocked the Minister's motion.

However, the Minister's motion is now before the House. Certainly the rules allow the Minister to make a motion at the present time. The motion having been moved, I suggest to honourable Members that it has to be considered.

Many other issues were brought before the House for the consideration of the Chair, though I am not sure they were entirely relevant. Honourable Members want me to substitute my judgment and my ruling for that of the House of Commons. If a majority of the Members of the House think that this motion should not be adopted, that it should be voted down and we should proceed later on with another motion, then it is up to them to take this course. Honourable Members should not ask the Speaker to do this on their behalf. My duty and my responsibility is to rule according to the rules that honourable Members adopt and pass, and which they expect the Speaker to respect on their behalf. I think it might be a dictatorial act on the part of the Chair to assume

the responsibility that honourable Members are suggesting be placed on its shoulders, and I am not prepared to do so. As the servant of the House I must respect the rules. Therefore, I suggest to honourable Members that the motion is properly before the House at this time and must be considered.

Whether I approve of the procedure, whether I think it is in accord with the new and exalted role that we would like to assign to our committees, is another matter. I am not sure whether I am entitled to have an opinion about this; certainly if I do have one I cannot tell the House what it is.

I will humbly and with good grace accept the role which honourable Members assign to their Speaker and be the servant of the House, to rule according to the rules which they themselves have adopted, and say that this motion is properly before the House at this time.

And the question again being proposed;

A point of order was raised by the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) to the effect that the foregoing motion, if proceeded with, would raise a question already decided in this Session.

And a debate arising on the point of order;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Roberts and Lewis for Messrs. Gillespie and Burton on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Nowlan and McGrath for Messrs. Baldwin and Bigg on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969, for a copy of the report on farm machinery prepared by Dr. Barker referred to by the Minister of Agriculture in *Hansard* of April 1, 1969, page 7370.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 149*).

At 10.29 o'clock p. m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 184

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 8, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman, moved,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

The honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) raised a point of order to the effect that the proposed Standing Order 75-A was not consistent with the constitutional provision that states that questions arising in the House shall be decided by a majority of voices.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: As I am sure the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) suspects the Chair would have to rule that the point of order he has made at the present time is not so much a point of order as a point of debate which would perhaps be valid in the course of the discussion. I would assume the honourable Member would raise the point when we reach the moment in our proceedings when the substance of the honourable Member's motion is before us.

I have had occasion in the past to indicate that it is not the responsibility of the Chair to rule on questions of law or on constitutional questions. This ruling has been made in many instances by previous Speakers. I should like, if honourable Members would allow me to do so, to quote at this time a ruling made by the Deputy Speaker on Friday October 25, 1963. It reviews some of the authorities on this point: "I have listened with much interest to the argument made by the Honourable and learned Member for Rosedale (Mr. Macdonald). I gather the essence of the argument he submits now is that the bill should not be considered, that it is out of order because it is *ultra vires* the Parliament of Canada. My submission at this time is that it should not be the responsibility of the Chair to rule whether a particular bill or particular piece of legislation submitted to Parliament is or is not within the competence

of this House. Firstly, I should like to refer honourable Members to Standing Order 12(1) which limits and defines the duties and responsibilities of the Speaker: "Mr. Speaker shall preserve order and decorum, and shall decide questions of order, subject to an appeal to the House without debate..."

In other words, this limits the powers and responsibilities of the Speaker to deciding on questions of order, not questions of law. This is further confirmed in citation 69(3) of Beauchesne's Fourth Edition, at page 59: "Standing Order 12 being restrictive should be given the strictest literal interpretation..."

There is another citation referred to in the same ruling. I am still quoting from the same ruling of Friday October 25, 1963: "...I should like to refer at this time to citation 71(5) of Beauchesne's Fourth Edition, at page 61: "The Speaker will not give a decision upon a constitutional question nor decide a question of law, though the same may be raised on a point of order or privilege," which is what the honourable Member did at the moment he raised it as a question of order. But it shall not be the responsibility of the Chair or the Speaker to make a decision."

Lastly, I should like to refer to a more recent ruling made by Mr. Speaker Lemieux, reported in *Hansard* for June 4, 1925, page 3875:

I apologize to the honourable Member for Peace River for going back almost as far as he has in his argument.

"The Parliament of Canada is supreme, and if it should pass any Act which is *ultra vires*, the Courts would decide the validity of such Act. It is not for the Speaker to declare—although he presides over the highest Court in the land—as to whether any proposed legislation is *ultra vires*..."

Of course at this point we are not dealing with legislation but rather amendments to the rules of the House. But if I follow the honourable Member's argument, it still is based on a constitutional point. I would think this is an argument which might be advanced by the honourable Member or by other honourable Members in the course of the debate if they oppose the motion proposed by the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair). In the circumstances I do not think the point of order raised by the honourable Member should be sustained.

And the question again being proposed;

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard, moved in amendment thereto,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Marceau and Thomas (Maisonneuve) for Messrs. Corbin and Forget on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 10.25 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 185

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 9, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

9th July, 1969.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 9th of July, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, memoranda, etc., between the Government of Canada and Canadian life insurance companies regarding the Budget proposals on taxation of life insurance companies.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 109—Mr. Saltzman*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 124, 126, 127, 128, 129, 134, 139, 140, 152, 167, 176, 178, 179, 189, 197, 200, 201, 203, 204, 206, 209, 210, 214, 217, 221, 222, 223, 225, 226, 227, 228, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252 and 253 were allowed to stand at the request of the Government.

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and organizations of Native Indian people regarding the transfer of duties of the Minister without Portfolio (Port Arthur)—from Indian Affairs to Housing responsibilities.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 146—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all agreements or arrangements between the Government of Canada and the Royal Canadian Flying Clubs Association, flying instructors and private flying clubs and schools regarding the payment of grants towards the training of student pilots.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 211—Mr. Saltsman*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all reports or studies undertaken by the Department of Transport regarding an intercity jet-port for Toronto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 218—Mr. Gilbert*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Order in Council allowing Canadian National Telecommunications to purchase an interest in Computer Sciences Canada Limited.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 229—Mr. Gilbert*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

By unanimous consent, the said debate was interrupted.

By unanimous consent, Bill S-23, An Act to amend the Canada Shipping Act, was concurred in, read the third time and passed.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-120, An Act respecting the status of the official languages of Canada.

A Message was received from the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment.

An Act to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region.

An Act respecting the status of the official languages of Canada.

An Act respecting The Canada North-west Land Company (Limited).

An Act respecting Boy Scouts of Canada and to incorporate L'Association des Scouts du Canada.

An Act to amend the Patent Act.

An Act to amend the Canada Shipping Act.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Corbin, Marceau and Rose for Messrs. Smith (St. Jean), Crossman and Benjamin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Harkness for Mr. Downey on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Forget and Crossman for Messrs. Thomas (Maisonneuve) and Marceau on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969 for a copy of all reports received from

the International Commissions on which Canada has representation in Cambodia, Laos and Vietnam, since July 1, 1965.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 195*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 11, 1969 for a copy of all correspondence from April 1, 1968, with regard to the dissolution of the Atlantic Development Board and all the correspondence from January 1, 1969, with regard to the formation of the Atlantic Development Council.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 130*).

At 6.10 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 186

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 10, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate as follows:

Resolved,—That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons, to be known as the Special Joint Parliamentary Committee on Tax Reform, be appointed to consider the governments proposals for tax reform, with powers to report from time to time its opinions and observations thereon; to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the Senate; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Beaubien, Cook, Everett, Gélinas, Grosart, Hayden, Laird, Langlois, Leonard and Thorvaldson, six of whom shall be required for a quorum;

That the presence of a quorum shall be required whenever a vote, resolution or other decision is to be taken by the Committee, provided that the Committee by resolution may authorize the Chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present;

That any member of either House who is not a member of the Committee may, unless the Committee otherwise orders, take part in the public proceedings of the Committee, but may not vote or move any motion, nor shall such a member be part of any quorum; and

That the Committee be authorized to retain expert, technical and secretarial assistance.

That a Message be sent to the House of Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose, and to select, if the House of Commons deems advisable, some of its members to act on the proposed Special Joint Committee.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

By unanimous consent, the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

It was ordered,—That the powers of the Special Committee on Statutory Instruments, appointed by order of the House on September 30, 1968, be extended by adding the following powers:

To consider and, from time to time, to report on the adequacy of existing statutory authority for the making and publication of statutory instruments and on the adequacy of existing procedures for the drafting, scrutiny, and operational review of such instruments, and to make recommendations with respect thereto.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, Mr. Dinsdale, seconded by Mr. Aiken, moved,—

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all documents and correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of Manitoba with respect to transferring part of the cost of Prairie Farm Rehabilitation Act projects from Ottawa to the provincial governments.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 63*).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, it was ordered,—That Notices of Motions (Papers) numbered 57, 58, 59 and 60 be considered and disposed of *en bloc*.

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Belanger, Ouellette and Associates Inc., Montreal, Quebec.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 57*).

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Operations Research Incorporated, Maryland, U.S.A.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 58*).

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Kates, Peat, Marwick and Company, Toronto, Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 59*).

That an Order of the House do issue for a copy of the study done for the Department of Manpower and Immigration by Operations Research Industries, Ottawa, Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 60*).

And debate arising thereon;

The attention of the Acting Speaker having been drawn to the question of a want of a quorum;

And a count of the House having been taken and there being an absence of a quorum;

The names of the Members were taken down as follows:—Present: Mr. Speaker and Messrs. Badanai, Béchard, Boulanger, Caccia, Forest, Forget, Haidasz, Honey, Hopkins, Lachance, Lambert (Bellechasse), Langlois, Leblanc (Laurier), Legault, MacGuigan, Mahoney, Marchand (Kamloops-Cariboo), Pilon, Smith (Saint-Jean), Stanfield, Sullivan, Trudel, Turner (London East), Walker and Weatherhead.

Whereupon the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) raised a point of order to the effect that the House having been counted and a quorum not having been found, the House must stand adjourned.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: We have a very difficult situation here. Whether there were 14, 16, 18 or 20 Members present when the count was made is not easy to say. I have taken into consideration what has been said by the Leader of the Opposition (Mr. Stanfield), the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and others to the effect that when the count was made originally there were only 14 Members present in the House. The fact that some Members left the House caused some difficulty for the Acting Speaker and for the Assistant Clerk; they were counting people who were coming in and people who were going out.

At the same time I feel I have to consider that there were probably not 20 Members in the House when the first count was made. When the Clerk Assistant on instructions from the Acting Speaker took the names down—he has a list which is now inscribed in the records of the House—there were more than 20, but I think that for the purposes of the Citation 60 it cannot be the number of names inscribed in the record which is decisive but the number of Members present at the time the original count was made.

It is very unfortunate, but I cannot see how I can reach any other conclusion than to apply the provisions of Citation 60 and say that when the

count was originally made there were fewer than 20 Members in the House, and if that is the situation it seems to me I have no alternative but to declare the adjournment of the House and invite honourable Members to return in large numbers at 11 o'clock tomorrow morning. I regret I have to reach this conclusion but I cannot see how I could expect continuing respect for the Chair without doing so.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. MacDonald (Egmont) for Mr. Carter on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Messrs. Lind, Whiting, Sulatycky and Hymmen for Messrs. Gillespie, McNulty, Perrault and Sullivan on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

Messrs. Thomas (Maisonneuve), Mahoney, Smith (Saint-Jean) and McCleave for Messrs. Portelance, Thomas (Maisonneuve), Forget and Thomas (Moncton) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the Indian Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 149, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended December 31, 1968 and the Financial Statements of the Department for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 8 of the Department of Fisheries Act, chapter 69, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 9, 1969, for a copy of all agreements or arrangements between the Government of Canada and the Royal Canadian Flying Clubs Association, flying instructors and private flying clubs and schools regarding the payment of grants towards the training of student pilots.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 211*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 9, 1969, for copies of all reports or studies undertaken by the Department of Transport regarding an intercity jetport for Toronto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 218*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 9, 1969, for a copy of the Order in Council allowing Canadian National Telecommunica-

tions to purchase an interest in Computer Sciences Canada Limited.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 229*).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 47 of the Broadcasting Act, chapter 25, Statutes of Canada 1967-68. (English and French).

Whereupon at 5.40 o'clock p.m. the House stood adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 187

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 11, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Howard (Skeena), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be:

The current discussions which the Minister of Indian Affairs and Northern Development is having with the Premiers of Provinces and with Indian people and the turbulence and fury which is arising therefrom.

And leave having been granted to the honourable Member to propose the said motion;

Mr. Speaker, pursuant to section (11) of Standing Order 26, directed that the proposed motion stand over until 3.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

Mr. Deachman, seconded by Mr. Pilon, proposed to move in amendment thereto.—That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

and in substitution therefor to recommend to the House a proposed Standing Order by which an allocation of time motion may be proposed to the House by a Minister of the Crown in the event that no agreement could be obtained pursuant to the provisions of proposed Standing Order 75A or when the representatives of the Government and of the Official Opposition were not included in the majority of the representatives of the several parties referred to in proposed Standing Order 75B and to report back the proposed standing orders to the next sitting of the House.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Honourable Members will realize of course that what the Chair is concerned with especially is the relevancy and scope of the sub-amendment. I am worried particularly by the description of the amendment included in the subamendment, that is the fact that the mover of the sub-amendment suggests that the subamendment is in substitution for the original amendment. I am wondering whether this in itself is not an indication that the amendment cannot be accepted on the basis of relevancy.

In the course of the procedural debate, honourable Members have mentioned the fact that we are dealing with an amendment which is limited in scope in that it suggests that Standing Order 75c be referred back to the Standing Committee on Procedure and Organization with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

It seems to me that the amendment which the honourable Member for Vancouver Quadra (Mr. Deachman) proposed to the House this morning does go beyond the scope of this very limited amendment. In my view and in my interpretation of the subamendment, it seeks to do many other things, one of them being to correct proposed Standing Order 75B. Because of that, I have very serious reservations about the procedural acceptability of the sub-amendment.

Honourable Members know that the role of the Chair essentially is to see that discussion be relevant to the matter before the House and that amendments be essentially relevant to the questions before the House. If the Speaker has any role to perform that is significant, it is precisely to see that the rule of relevancy, to some extent at least, is accepted. It is not all that easy to ensure that it is respected in the course of debate. It is not easy either to see that it is accepted and respected in connection with amendments proposed by honourable Members.

After much serious thought I have come to the conclusion that the subamendment proposed by the honourable Member enlarges the scope of the amendment which, as I said, is limited in nature being restricted exclusively to a reconsideration of Standing Order 75c. I indicated before one o'clock, and I reiterate now, that perhaps the method by which the proposition advanced by the honourable Member for Vancouver Quadra might be considered by the House is in the form of an amendment to the main motion. I cannot rule in anticipation of that amendment but it would appear to me personally to be the reasonable way in which to consider the honourable Member's amendment.

For this reason and in the hope that we can ensure the respect and acceptance by all honourable Members of the rule of relevancy, I suggest that the subamendment be not considered now and that we proceed for the time being with the consideration of the amendment itself.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

Pursuant to Standing Order 26, at 3.00 o'clock p.m., Mr. Howard (Skeena), seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of June, 1969. (English and French).

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Tariff Board, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Polyethylene—Reference 143, (English and French), together with a copy of the transcript of evidence presented at the public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

By Mr. Benson,—Classification of Deposit Liabilities of the Chartered Banks of Canada as at April 30, 1969, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address to His Excellency the Governor General dated May 7, 1969, for copies of certifications issued by a representative of the Government of Canada pursuant to section 9(1) of the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario, dated June 14, 1961, approving claims for contributions to the cost of acquisition and development of certain lands for water conservation and flood control purposes in the Toronto area.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 115*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address to His Excellency the Governor General dated December 4, 1968, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Alberta since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 49*).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to

section 13 of the National Library Act, chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

At 5.49 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until Monday at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 188

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JULY 14, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Communiqué issued following a meeting of Ministers and senior officials of the five major wheat exporting countries, held at Washington, D.C., July 10-11, 1969. (English and French).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Decisions, dated April 30, May 15 and May 16, 1969, of the Chief Adjudicator (Mr. W. S. Martin, Q.C.) under the Public Service Staff Relations Act (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following twenty-one Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,872 (Corrected Return)—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)

What was the tonnage of goods handled during the years 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68 in each of the following docks or harbours: Rivière-du-Loup (main dock), Rivière-du-Loup (river dock), Gros Cacouna, Rimouski-Est, Pointe-au-Père, Matane, Trois-Pistoles, Cap-Chat, Sainte-Flavie, Sainte-Anne-des-Monts, Mont-Louis, Marsoui, Gaspé, Sandy Beach, Chandler, Forestville, Baie-Comeau, Sept-Îles, Havre-Saint-Pierre, Bathurst and Dalhousie?

No. 1,889—*Mr. McCleave*

1. What is the government policy about advertising which uses both official languages in one advertisement?
2. How many departments, agencies or Crown corporations use such bilingual advertising?
3. Are any of the publications in which such advertisements are placed bilingual?

No. 1,939—*Mr. Lambert* (Edmonton West)

1. Is it a general practice for Ministers of the Crown to distribute free of charge to a general or extensive mailing list of each Ministry, copies of speeches by the Ministers in English and/or French, including copies of speeches delivered at partisan meetings of the Liberal party, under cover of Ministry front covers?
2. If not, how many Ministers are in the habit of doing so, and in particular, how many Ministers, by Ministry have done so since September 12, 1968?
3. What is the average cost of printing and distributing such an issue of a speech, including separate envelopes for the English and French versions addressed to the same addressee?

No. 2,018—*Mr. Coates*

1. How many individuals were on the information and public relations staff of each department of government on March 30, 1968?
2. How many persons are on the information and public relations staff of each department of government today, what are the names of the individuals and the salary received by each?

No. 2,222—*Mr. Gervais*

1. How many toll bridges coming under federal jurisdiction are there in Canada and where are they located?
2. What are the tolls for cars and for the various categories of trucks on these bridges?
3. What balance remains to be paid on each of these bridges?

No. 2,227—*Mr. Fortin*

1. For each of the last five years, what was the working capital ratio for each of the proprietary Crown corporations?
2. If this ratio is below standard, what is being done to improve it?

No. 2,230—*Mr. Fortin*

1. For each of the proprietary Crown corporations, what was the percentage of the total capitalization contributed by bond holders for each of the last five years?
2. For each of the proprietary Crown corporations, what was the percentage of the total capitalization belonging to shareholders for each of the last five years?
3. Are these percentages normal and, if not, what is being done to improve them?

No. 2,231—*Mr. Fortin*

1. What was the interest coverage for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
2. Is this ratio satisfactory and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,232—*Mr. Fortin*

1. What was the equity value per share for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
2. Is this ratio considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,233—*Mr. Fortin*

1. For each of the proprietary Crown corporations, what were the net tangible assets per \$1,000 bond for each of the last five years?
2. Is this ratio considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,234—*Mr. Fortin*

1. What was the quick assets ratio for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
2. Is this quick assets ratio satisfactory and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,235—*Mr. Fortin*

1. What was the gross profit margin percentage for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
2. What was the net profit margin percentage for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
3. Are these percentages considered normal and, if not, what is being done to improve them?

No. 2,236—*Mr. Fortin*

1. What was the return invested capital for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
2. Is this percentage considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,237—*Mr. Fortin*

1. What was the percentage of net profits distributed to shareholders for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?
2. Is this percentage considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,238—*Mr. Fortin*

1. For each of the proprietary Crown corporations, what was the net return on invested capital for each of the last five years?

2. Is this return considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,239—*Mr. Fortin*

1. For each of the proprietary Crown corporations, what was the return on common equity for each of the last five years?

2. Is this return considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,240—*Mr. Fortin*

1. For each of the proprietary Crown corporations, what was the inventory turnover ratio for each of the last five years?

2. Is this ratio normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,241—*Mr. Fortin*

1. For each of the proprietary Crown corporations, what was the cash flow for each of the last five years?

2. Is this cash flow considered normal and, if not, what is being done to improve it?

No. 2,242—*Mr. Fortin*

1. What were the earnings per common share for each of the proprietary Crown corporations for each of the last five years?

2. Are these earnings considered normal and, if not, what is being done to improve them?

No. 2,375—*Mr. Nystrom*

1. By country, what was the value of sales of weapons or defence material in which the Canadian Commercial Corporation was involved, in any way, in the years 1965, 1967 and 1968?

2. For each of these years, what was the value of non-military sales?

No. 2,398—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Manpower and Immigration provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-1968 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Northern Canada Power Commission including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, R.S.C., 1952, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 25 and July 9, 1969, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of a Contract between the Government of Canada and the municipality of Russell, Manitoba, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Film Development Corporation, for the fiscal year ended March 31, 1969, together with the Financial Statement for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 20 of the Canadian Film Development Corporation Act, chapter 78, Statutes of Canada 1966-67. (English and French).

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 189

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 15, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.25 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 190

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 16, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the National Capital Commission, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and D. H. Fullerton, Esq., dated July 2 and July 7, 1969, concerning his resignation as Chairman of the Cape Breton Development Corporation.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Message from the Canadian High Commission, Lagos, Nigeria, dated July 14, 1969, in connection with a Globe and Mail Report of July 12, 1969, concerning Nigeria Relief.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,196—*Mr. Dionne*

1. What amount of wheat, oats and barley was harvested in Canada during the years 1966, 1967 and 1968?

2. How much of this grain was sold to mills in Canada during the same years and for what prices?

3. How much of this grain was sold to foreign countries during the same years and for what prices?

4. What was the amount paid by each of the purchasing countries during the same years?

5. Which of the countries purchasing wheat or other grain have not paid for their purchases to date, and what is the amount owed by each?

No. 2,462—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Defence Production provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 124, 126, 127, 128, 129, 134, 139, 152, 176, 178, 179, 189, 197, 200, 201, 203, 204, 209, 210, 217, 221, 222, 223, 225, 226, 227, 228, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, and 258 were allowed to stand at the request of the Government.

Notice of Motion for the Production of Papers, No. 206, as follows:

That an Order of the House do issue for copies of any reports, reviews or studies of the Department of Consumer and Corporate Affairs regarding the removal of the federal sales tax on pharmaceuticals and drugs,

having been called was, at the request of the honourable Member for Waterloo (Mr. Salzman), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 255, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of the message sent by the Prime Minister to General Gowan as mentioned on July 2, 1969, as reported in *Hinsard* on page 10751,

having been called was, at the request of the honourable Member for Yorkton-Melville (Mr. Nystrom), transferred by the Clerk to the Order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of the recent studies on manpower trends in Canada undertaken in the Department of Manpower and Immigration referred to by the Minister of Manpower and Immigration in his speech at Wolfville, Nova Scotia, on June 26, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 256—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the preliminary study of existing legislation on conflict of interest provisions for Members of Parliament, the Senate and other public officials as referred to by the President of the Privy Council in a recent statement to the press.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 257—Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated December 4, 1968, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Manitoba since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 47*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated July 10, 1969, for a copy of all documents and correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of Manitoba with respect to transferring part of the cost of Prairie Farm Rehabilitation Act projects from Ottawa to the provincial governments.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 63*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated June 25, 1969, for copies of all correspondence between the Government of Canada and the Government of Prince Edward Island with respect to amendments to the National Housing Act since July 1, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 191*).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 191

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 17, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to section 1 of Standing Order 42, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Winch, moved,—That this House adjourn at 4.00 o'clock p.m. this day.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of schedule dated July 14, 1969, showing Canadian Wheat Board wheat prices for specified days in the month of March and on July 14, 1969. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of the Committees was amended as follows:

Mr. Peddle for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railways for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 37 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-1315, dated June 26, 1969, approving same.

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 16, 1969, for copies of the recent studies on manpower trends in Canada undertaken in the Department of Manpower and Immigration referred to by the Minister of Manpower and Immigration in his speech at Wolfville, Nova Scotia, on June 26, 1969.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 256*).

Pursuant to Special Order made this day, at 4.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 192

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 18, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

By unanimous consent the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, Mr. Gray, seconded by Mr. Cullen, moved,—That the House of Commons do unite with the Senate in the appointment of a special joint committee of the Senate and House of Commons, to be known as the Special Joint Parliamentary Committee on Tax Reform, to consider the Government's proposals for tax reform, with powers to report from time to time its opinions and observations thereon; to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the House; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the committee;

That Standing Order 65(5) be suspended in relation to this special joint committee;

That 20 members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as members of the said committee, eleven of whom shall be required for a quorum;

That the presence of a quorum shall be required whenever a vote, resolution or other decision is to be taken by the committee, provided that the committee by resolution may authorize the Chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present;

That any member of either House who is not a member of the committee may, unless the committee otherwise orders, take part in the public proceedings of the committee, but may not vote or move any motion, nor shall such a member be part of any quorum; and

That the committee be authorized to retain expert, technical, and secretarial assistance;

That a message be sent to the Senate to inform that House accordingly.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Debate was resumed on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Allmand and Blouin for Messrs. Mahoney and Smith (Saint-Jean) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Burton for Mr. Lewis on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 16, 1969, for a copy of the preliminary study of existing legislation on conflict of interest provisions for Members of Parliament, the Senate and other public officials as referred to by the President of the Privy Council in a recent statement to the press.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 257*).

At 4.01 o'clock p.m., on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Cadieux (Labelle), the House adjourned until Monday, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 193

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JULY 21, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker, laid before the House,—Extract from the Minutes of a meeting of the Commissioners of Internal Economy held at Ottawa on Friday, July 18, 1969, concerning revisions of the salaries of employees of the House of Commons, as follows:

SALARY REVISIONS

The Commissioners authorized that each employee of the House of Commons whose position is classified in the classes listed hereunder be paid the rate shown immediately below the rate paid on the effective dates hereafter indicated and, if appointed after such effective dates, the rate shown immediately below the rate paid on the date of appointment.

Effective July 1, 1967 and July 1, 1968, all classes of House of Commons positions will be readjusted to reflect the rates of pay in the Public Service as of those dates.

Effective July 1, 1969, all classes of House of Commons positions will receive a salary revision of 5.5%.

It is further authorized that the said revisions are to apply to employees and former employees of the House of Commons in the same manner as though they had been included in section 2B of the Retroactive Remuneration Regulations.

ADMINISTRATIVE SUPPORT CLASSES

A—July 1, 1968

B—July 1, 1969

I CLERICAL GROUP

Clerk Messenger

July 1, 1967

From: \$3110

To: \$3229

July 1, 1968

From: \$3300

A \$3455

B \$3645

Clerk 1

July 1, 1967

From: \$2940 3040 3150 3260 3370 3470

To: \$3062 3170 3278 3387 3495 3603

July 1, 1968

From: \$3120 3230 3340 3460 3580 3680

A \$3276 3392 3507 3624 3740 3855

B \$3456 3579 3700 3823 3946 4067

Clerk 2

July 1, 1967

From: \$3870 4000 4130 4250

To: \$4024 4157 4290 4422

July 1, 1968

From: \$4110 4240 4380 4510

A \$4306 4448 4590 4732

B \$4543 4693 4842 4992

Clerk 3, Office Composing Equipment Operator 3

July 1, 1967

From: \$4740 4920 5100 5280

To: \$4989 5154 5319 5484

July 1, 1968

From: \$5030 5220 5410 5600

A \$5338 5515 5691 5868

B \$5632 5818 6004 6191

Clerk 4, Office Composing Equipment Operator 4

July 1, 1967

From: \$5360 5540 5720 5900

To: \$5576 5760 5944 6128

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5690 | 5880 | 6070 | 6260 |
| A | \$5966 | 6163 | 6360 | 6557 |
| B | \$6294 | 6502 | 6710 | 6918 |

Supervisor 1, Office Services

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5540 | 5760 | 5980 | 6200 |
| To: | \$5753 | 5985 | 6216 | 6448 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5880 | 6110 | 6340 | 6580 |
| A | \$6156 | 6404 | 6651 | 6899 |
| B | \$6495 | 6756 | 7017 | 7278 |

Principal Clerk, Bookkeeper—Parliamentary Restaurant

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6120 | 6340 | 6560 | 6790 |
| To: | \$6404 | 6615 | 6826 | 7036 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6490 | 6720 | 6960 | 7200 |
| A | \$6852 | 7078 | 7304 | 7529 |
| B | \$7229 | 7467 | 7706 | 7943 |

Supervising Clerk

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6690 | 6910 | 7140 | 7360 |
| To: | \$6954 | 7183 | 7412 | 7641 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7100 | 7330 | 7570 | 7810 |
| A | \$7441 | 7686 | 7931 | 8176 |
| B | \$7850 | 8109 | 8367 | 8626 |

Office Manager, Personnel Branch

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$7880 | 8075 | 8270 | 8465 | 8660 |
| To: | \$8193 | 8398 | 8601 | 8804 | 9002 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|-------|
| From: | \$8360 | 8560 | 8770 | 8980 | 9180 |
| A | \$8767 | 8986 | 9203 | 9420 | 9632 |
| B | \$9249 | 9553 | | 9857 | 10162 |

II TYPING, STENOGRAPHIC AND SECRETARIAL GROUP

Stenographer 1

July 1, 1967

| | | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$3000 | 3110 | 3210 | 3320 | 3430 | 3530 | 3640 | 3740 | 3850 |
| To: | \$3655 | 3789 | 3911 | 4045 | 4179 | 4301 | 4435 | 4557 | 4691 |

July 1, 1968

| | | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$3180 | 3300 | 3410 | 3520 | 3640 | 3750 | 3860 | 3970 | 4090 |
| A | \$3911 | 4054 | 4185 | 4328 | 4472 | 4602 | 4745 | 4876 | 5019 |
| B | \$4126 | 4277 | 4415 | 4566 | 4718 | 4855 | 5006 | 5144 | 5295 |

Typist 2

July 1, 1967

| | | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$2950 | 3075 | 3200 | 3325 | 3450 | 3575 | 3700 | 3825 | 3950 |
| To: | \$3079 | 3210 | 3340 | 3471 | 3601 | 3732 | 3862 | 3993 | 4123 |

July 1, 1968

| | | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$3130 | 3260 | 3400 | 3530 | 3660 | 3790 | 3930 | 4060 | 4190 |
| A | \$3295 | 3435 | 3574 | 3714 | 3853 | 3993 | 4132 | 4273 | 4412 |
| B | \$3476 | 3624 | 3771 | 3918 | 4065 | 4213 | 4359 | 4508 | 4655 |

Stenographer 2

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$3980 | 4160 | 4340 | 4520 |
| To: | \$4496 | 4699 | 4902 | 5106 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4220 | 4410 | 4600 | 4800 |
| A | \$4811 | 5028 | 5245 | 5463 |
| B | \$5076 | 5305 | 5533 | 5763 |

Members' Secretaries

July 1, 1967

| | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$4800 | 4940 | 5080 | 5360 | 5540 | 5720 | 5900 |
| To: | \$4993 | 5136 | 5279 | 5576 | 5760 | 5944 | 6128 |

July 1, 1968

| | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$5090 | 5240 | 5390 | 5690 | 5880 | 6070 | 6260 |
| A | \$5343 | 5496 | 5649 | 5966 | 6163 | 6360 | 6557 |
| B | \$5637 | 5798 | 5960 | 6294 | 6502 | 6710 | 6918 |

(increases are semi-annual up to and including \$5960)

Clerk 4 (Secretary)

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5360 | 5540 | 5720 | 5900 |
| To: | \$5576 | 5760 | 5944 | 6128 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5690 | 5880 | 6070 | 6260 |
| A | \$5966 | 6163 | 6360 | 6557 |
| B | \$6294 | 6502 | 6710 | 6918 |

Secretary to Executive

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5540 | 5760 | 5980 | 6200 |
| To: | \$5753 | 5985 | 6216 | 6448 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5880 | 6110 | 6340 | 6580 |
| A | \$6156 | 6404 | 6651 | 6899 |
| B | \$6495 | 6756 | 7017 | 7278 |

Secretary

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5610 | 5830 | 6060 | 6280 |
| To: | \$5830 | 6062 | 6293 | 6525 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5950 | 6180 | 6430 | 6660 |
| A | \$6238 | 6486 | 6734 | 6982 |
| B | \$6581 | 6843 | 7104 | 7366 |

Parliamentary Amanuensis

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5680 | 5970 | 6260 | 6440 |
| To: | \$5907 | 6205 | 6502 | 6690 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6020 | 6330 | 6640 | 6830 |
| A | \$6320 | 6639 | 6957 | 7158 |
| B | \$6668 | 7004 | 7340 | 7552 |

Principal Clerk (Secretary)

Secretary to Deputy Speaker

Secretary to Second Clerk Assistant

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6120 | 6340 | 6560 | 6790 |
| To: | \$6404 | 6615 | 6826 | 7036 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6490 | 6720 | 6960 | 7200 |
| A | \$6852 | 7078 | 7304 | 7529 |
| B | \$7229 | 7467 | 7706 | 7943 |

Secretary, Law Branch

Secretary to Clerk Assistant

Secretary to Speaker of the House (2)

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6410 | 6630 | 6850 | 7070 |
| To: | \$6656 | 6889 | 7120 | 7351 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6800 | 7030 | 7270 | 7500 |
| A | \$7122 | 7371 | 7618 | 7866 |
| B | \$7514 | 7776 | 8037 | 8299 |

Secretary to Sergeant-at-Arms

Secretary to Speaker of the House (1)

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6700 | 6920 | 7150 | 7370 |
| To: | \$6966 | 7197 | 7428 | 7657 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7110 | 7340 | 7580 | 7820 |
| A | \$7454 | 7701 | 7948 | 8193 |
| B | \$7864 | 8124 | 8385 | 8644 |

Committee Reporting Secretary Trainee

July 1, 1967

| | | | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$4760 | 5050 | 5300 | 5620 | 5910 | 6190 | 6540 | 6840 | 7200 | 7420 |
| To: | \$4949 | 5246 | 5511 | 5830 | 6139 | 6436 | 6800 | 7108 | 7484 | 7715 |

July 1, 1968

| | | | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$5050 | 5360 | 5620 | 5960 | 6270 | 6570 | 6940 | 7250 | 7640 | 7870 |
| A | \$5295 | 5613 | 5897 | 6238 | 6569 | 6887 | 7276 | 7606 | 8008 | 8255 |
| B | \$5586 | 5922 | 6221 | 6581 | 6930 | 7266 | 7676 | 8024 | 8448 | 8709 |

(increases are semi-annual up to and including \$7266)

Secretary to the Clerk of the House

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7090 | 7320 | 7540 | 7760 |
| To: | \$7331 | 7572 | 7814 | 8056 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7520 | 7760 | 8000 | 8230 |
| A | \$7844 | 8102 | 8361 | 8620 |
| B | \$8275 | 8548 | 8821 | 9094 |

Committee Reporting Secretary

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$8080 | 8370 | 8650 | 8940 |
| To: | \$8398 | 8696 | 8993 | 9291 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|-------|-------|
| From: | \$8570 | 8880 | 9170 | 9480 |
| A | \$8986 | 9305 | 9623 | 9941 |
| B | \$9480 | 9817 | 10152 | 10488 |

Receptionist

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5310 | 5480 | 5650 | 5820 |
| To: | \$5521 | 5698 | 5874 | 6051 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5630 | 5810 | 5990 | 6170 |
| A | \$5907 | 6097 | 6285 | 6475 |
| B | \$6232 | 6432 | 6631 | 6831 |

MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE CLASSES

A—July 1, 1968

B—July 1, 1969

Manager, Parliamentary Cafeteria

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5630 | 5840 | 6050 | 6270 |
| To: | \$5852 | 6072 | 6293 | 6513 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5970 | 6190 | 6420 | 6650 |
| A | \$6262 | 6497 | 6734 | 6969 |

Manager, Coffee Shop

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5630 | 5840 | 6050 | 6270 |
| To: | \$5852 | 6072 | 6293 | 6513 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5970 | 6190 | 6420 | 6650 |
| A | \$6262 | 6497 | 6734 | 6969 |
| B | \$6606 | 6854 | 7104 | 7352 |

Reference Indexer 1

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5890 | 6110 | 6330 | 6550 | 6780 |
| To: | \$6117 | 6348 | 6579 | 6811 | 7042 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$6250 | 6480 | 6710 | 6950 | 7190 |
| A | \$6545 | 6792 | 7040 | 7288 | 7535 |
| B | \$6905 | 7166 | 7427 | 7689 | 7949 |

Chief of Pages

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6170 | 6380 | 6590 | 6810 |
| To: | \$6415 | 6635 | 6855 | 7076 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6540 | 6770 | 6990 | 7220 |
| A | \$6864 | 7099 | 7335 | 7571 |
| B | \$7242 | 7489 | 7738 | 7987 |

Assistant Chief of Parliamentary Messengers

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6310 | 6520 | 6730 | 6950 |
| To: | \$6558 | 6778 | 6999 | 7219 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6690 | 6920 | 7140 | 7370 |
| A | \$7017 | 7252 | 7489 | 7724 |
| B | \$7403 | 7651 | 7901 | 8149 |

Assistant Supervisor, Cleaning Service

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6550 | 6770 | 6980 | 7250 |
| To: | \$6811 | 7031 | 7251 | 7538 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6950 | 7180 | 7400 | 7690 |
| A | \$7288 | 7523 | 7759 | 8066 |
| B | \$7689 | 7937 | 8186 | 8510 |

Committee Officer 1

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$6120 | 6410 | 6690 | 6980 | 7350 |
| To: | \$6359 | 6656 | 6954 | 7251 | 7638 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$6490 | 6800 | 7100 | 7400 | 7800 |
| A | \$6804 | 7122 | 7441 | 7759 | 8173 |
| B | \$7178 | 7514 | 7850 | 8186 | 8622 |

(increases are semi-annual up to and including \$8186.)

Chief of Parliamentary Messengers

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7040 | 7250 | 7460 | 7680 |
| To: | \$7318 | 7538 | 7759 | 7979 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7470 | 7690 | 7910 | 8140 |
| A | \$7830 | 8066 | 8302 | 8538 |
| B | \$8261 | 8510 | 8759 | 9008 |

Assistant Chief, Distribution Office

Executive Assistant, Chief Government Whip

Executive Assistant, Chief Opposition Whip

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7020 | 7240 | 7460 | 7690 |
| To: | \$7296 | 7527 | 7759 | 7991 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7450 | 7680 | 7910 | 8160 |
| A | \$7807 | 8054 | 8302 | 8550 |
| B | \$8236 | 8497 | 8759 | 9020 |

Assistant Chef and Cafeteria Manager

| | | | |
|-------|--------|------|------|
| From: | \$7340 | 7940 | 8580 |
| To: | \$7744 | 8377 | 9052 |

Deputy Chief of Protective Service

Assistant Chief of Equipment, Purchaser and Storekeeper

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7110 | 7320 | 7350 | 7800 |
| To: | \$7384 | 7604 | 7825 | 8112 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7540 | 7760 | 7990 | 8270 |
| A | \$7901 | 8136 | 8373 | 8680 |
| B | \$8336 | 8583 | 8834 | 9157 |

Reference Indexer 2

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6840 | 7130 | 7500 | 7870 |
| To: | \$7109 | 7407 | 7792 | 8178 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7250 | 7560 | 7950 | 8350 |
| A | \$7607 | 7925 | 8337 | 8750 |
| B | \$8025 | 8361 | 8795 | 9231 |

Supervisor, Cleaning Service

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7290 | 7490 | 7690 | 7970 |
| To: | \$7571 | 7781 | 7991 | 8288 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7730 | 7940 | 8160 | 8450 |
| A | \$8101 | 8326 | 8550 | 8868 |
| B | \$8547 | 8784 | 9020 | 9356 |

Administrative Officer 1

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$7160 | 7380 | 7600 | 7820 | 8050 |
| To: | \$7440 | 7671 | 7902 | 8133 | 8365 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$7590 | 7830 | 8060 | 8290 | 8540 |
| A | \$7961 | 8208 | 8455 | 8702 | 8951 |
| B | \$8399 | 8659 | 8920 | 9181 | 9443 |

Assistant Postmaster

Personnel Officer 2

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7380 | 7600 | 7820 | 8050 |
| To: | \$7671 | 7902 | 8133 | 8365 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7830 | 8060 | 8290 | 8540 |
| A | \$8208 | 8455 | 8702 | 8951 |
| B | \$8659 | 8920 | 9181 | 9443 |

Assistant to Ex-Prime Minister

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$8910 |
| A | \$8988 |
| B | \$9482 |

Administrative Officer 2
Clerk of Parliamentary Papers
Index Reference Analyst

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7860 | 8080 | 8370 | 8650 |
| To: | \$8166 | 8398 | 8696 | 8993 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|-------|
| From: | \$8340 | 8570 | 8880 | 9170 |
| A | \$8738 | 8986 | 9305 | 9623 |
| B | \$9219 | 9480 | 9817 | 10152 |

Chief of Protective Service
Chief of Equipment, Purchaser and Storekeeper

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$8200 | 8410 | 8680 | 8960 |
| To: | \$8519 | 8740 | 9027 | 9313 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|-------|-------|
| From: | \$8700 | 8920 | 9210 | 9500 |
| A | \$9115 | 9352 | 9659 | 9965 |
| B | \$9616 | 9866 | 10190 | 10513 |

Chief, Members' Offices Branch
Chief of Parliamentary Distribution Office

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$8080 | 8370 | 8650 | 8940 |
| To: | \$8398 | 8696 | 8993 | 9291 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|-------|-------|
| From: | \$8570 | 8880 | 9170 | 9480 |
| A | \$8986 | 9305 | 9623 | 9941 |
| B | \$9480 | 9817 | 10152 | 10488 |

Personnel Administrator 2

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$8150 | 8520 | 8900 | 9270 |
| To: | \$8477 | 8862 | 9247 | 9632 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|-------|-------|-------|
| From: | \$8640 | 9040 | 9440 | 9830 |
| A | \$9070 | 9482 | 9894 | 10306 |
| B | \$9569 | 10004 | 10438 | 10873 |

Administrative Officer 3
Clerk of Orders

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$8480 | 8770 | 9060 | 9340 |
| To: | \$8817 | 9114 | 9412 | 9709 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|-------|-------|-------|
| From: | \$8990 | 9300 | 9610 | 9910 |
| A | \$9434 | 9752 | 10071 | 10389 |
| B | \$9953 | 10288 | 10625 | 10960 |

Deputy Sergeant-at-Arms

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$8720 | 8990 | 9270 | 9540 |
| To: | \$9060 | 9345 | 9632 | 9919 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|-------|
| From: | \$ 9250 | 9530 | 9830 | 10120 |
| A | \$ 9694 | 9999 | 10306 | 10613 |
| B | \$10227 | 10549 | 10873 | 11197 |

Assistant Manager, Parliamentary Restaurant

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|-------|
| From: | \$8770 | 9120 | 9470 | 9940 |
| To: | \$9114 | 9478 | 9842 | 10327 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|-------|
| From: | \$ 9300 | 9670 | 10040 | 10540 |
| A | \$ 9752 | 10141 | 10531 | 11050 |
| B | \$10288 | 10699 | 11110 | 11658 |

Administrative Officer 4

Chief, Stationery, Printing and Office Machines Branch

Postmaster, House of Commons

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|-------|
| From: | \$8800 | 9170 | 9610 | 10040 |
| To: | \$9147 | 9533 | 9985 | 10437 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|-------|
| From: | \$ 9330 | 9730 | 10190 | 10650 |
| A | \$ 9787 | 10200 | 10684 | 11168 |
| B | \$10325 | 10761 | 11272 | 11782 |

Assistant Chief of Index and Reference Branch (English)

Assistant Chief of Index and Reference Branch (French)

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|-------|-------|
| From: | \$8920 | 9280 | 9640 | 10070 |
| To: | \$9268 | 9643 | 10018 | 10470 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|-------|
| From: | \$10490 | 10870 | 11330 | 11950 |
| A | \$10682 | 11069 | 11537 | 12169 |
| B | \$11270 | 11678 | 12172 | 12838 |

Financial Officer

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|-------|-------|
| From: | \$8950 | 9350 | 9760 | 10170 |
| To: | \$9299 | 9723 | 10146 | 10569 |

July 1, 1968

From: \$ 9490 9920 10350 10780
A \$ 9950 10404 10856 11309
B \$10497 10976 11453 11931

Editorial Assistant

Senior Committee Reporter

July 1, 1967

From: \$8920 9280 9640 10070 10660
To: \$9268 9644 10018 10470 10754

July 1, 1968

From: \$ 9460 9840 10220 10680 11300
A \$ 9917 10319 10719 11203 11507
B \$10462 10887 11309 11819 12140

Manager, Parliamentary Restaurant

July 1, 1967

From: \$10520 10870 11220 11680
To: \$10933 11297 11660 12146

July 1, 1968

From: \$11160 11530 11900 12380
A \$11698 12088 12476 12996
B \$12341 12753 13162 13711

Deputy to Co-ordinating Secretary, Inter-Parliamentary Relations Branch
Executive Assistant to the Speaker

July 1, 1967

From: \$12120
To: \$12597

July 1, 1968

From: \$12850
A \$13479
B \$14220

Committee Officer 3

Hansard Reporter

July 1, 1967

From: \$11060 11490 11980 12490
To: \$11495 11947 12454 12982

July 1, 1968

From: \$11730 12180 12700 13240
A \$12300 12783 13326 13891
B \$12977 13486 14059 14655

Hansard Editorial Assistant and Hansard Reporter

July 1, 1967

From: \$10440 10880 11310 11750 12180 12730
To: \$10856 11308 11759 12211 12663 13236

July 1, 1968

From: \$11070 11540 12000 12460 12910 13500
A \$11616 12100 12582 13066 13549 14163
B \$12255 12766 13274 13785 14294 14942

Assistant Chief of Personnel

July 1, 1967

From: \$11420 11940 12460 12980
To: \$11873 12412 12951 13491

July 1, 1968

From: \$12110 12660 13210 13760
A \$12704 13281 13858 14435
B \$13403 14011 14620 15229

Assistant Chief of Committees and Private Legislation Branch

Assistant Chief of English Journals

Assistant Chief of French Journals

Assistant Editor of English Debates and Hansard Reporter

Assistant Editor of French Debates and Hansard Reporter

Chief of English Committee Reporting Service

Chief of French Committee Reporting Service

Chief of English Index and Reference Branch

Chief of French Index and Reference Branch

July 1, 1967

From: \$11660 12100 12590 13100
To: \$12123 12575 13082 13611

July 1, 1968

From: \$12360 12830 13350 13890
A \$12972 13455 13998 14564
B \$13685 14195 14768 15365

Executive Assistant to the Leader of the Official Opposition

July 1, 1967

From: \$14550
To: \$15121

July 1, 1968

From: \$15430
A \$16179
B \$17069

Co-ordinating Secretary, Inter-Parliamentary Relations Branch

July 1, 1967

From: \$10920 12130 13340 14550
To: \$11352 12608 14702 15121

July 1, 1968

From: \$11580 12860 14140 15430
A \$12147 13491 15731 16179
B \$12815 14233 16596 17069

Research Assistant—Office of the Leader of the Official Opposition

July 1, 1967

From: \$14910
To: \$15496

July 1, 1968

From: \$15810
A \$16581
B \$17493

Chief of Committees and Private Legislation Branch

Chief of English Journals

Chief of French Journals

Chief of English Hansard Reporting Service

Chief of French Hansard Reporting Service

Chief of Personnel

July 1, 1967

From: \$13210 13700 14300 14910
To: \$13732 14240 14868 15496

July 1, 1968

From: \$14010 14530 15160 15810
A \$14693 15237 15909 16581
B \$15501 16075 16784 17493

Special Assistant to the Leader of the Official Opposition

July 1, 1967

From: \$14070 14670 15280 15880
To: \$14625 15235 15881 16509

July 1, 1968

From: \$14920 15550 16200 16840
A \$15649 16321 16993 17665
B \$16510 17219 17928 18637

Second Assistant to the Law Clerk

July 1, 1967

From: \$16430
To: \$17083

July 1, 1968

From: \$17420
A \$18279
B \$19284

Director of Administration

Director of Legislative Services and Third Clerk Assistant

July 1, 1967

From: \$16370 16970 17570
To: \$17016 17644 18272

July 1, 1968

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| From: | \$17360 | 17990 | 18630 |
| A | \$18207 | 18879 | 19551 |
| B | \$19208 | 19917 | 20626 |

Second Clerk Assistant

July 1, 1967

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| From: | \$18180 | 18750 | 19320 |
| To: | \$18895 | 19491 | 20086 |

July 1, 1968

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| From: | \$19270 | 19880 | 20480 |
| A | \$20218 | 20855 | 21492 |
| B | \$21330 | 22002 | 22674 |

Assistant Chief of Pages

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5310 | 5480 | 5650 | 5820 |
| To: | \$5521 | 5698 | 5874 | 6051 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5630 | 5810 | 5990 | 6170 |
| A | \$5907 | 6097 | 6285 | 6475 |
| B | \$6232 | 6432 | 6631 | 6831 |

Committee Officer 2

Committee Reporter

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|-------|-------|
| From: | \$8920 | 9280 | 9640 | 10070 |
| To: | \$9268 | 9643 | 10018 | 10470 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|-------|
| From: | \$ 9460 | 9840 | 10220 | 10680 |
| A | \$ 9917 | 10318 | 10719 | 11203 |
| B | \$10462 | 10885 | 11308 | 11819 |

Assistant Chief, English Committee Reporting Service

Assistant Chief, French Committee Reporting Service

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|-------|
| From: | \$10490 | 10870 | 11330 | 11950 |
| A | \$10682 | 11069 | 11537 | 12169 |
| B | \$11270 | 11678 | 12172 | 12838 |

OPERATIONAL CLASSES

A—July 1, 1968

B—July 1, 1969

I RESTAURANT GROUP

Dishwasher

Floor Girl

Counter Girl

Bus Boy

Linen Room Attendant

Service Room Assistant

Waitress

From: \$2990

A \$3118

B \$3289

Night Watchman

Assistant Head Dishwasher

From: \$3030

A \$3160

B \$3333

Vegetable Woman

From: \$3050

A \$3180

B \$3355

Pot Washer

Dishwasher-Potwasher

From: \$3250

A \$3389

B \$3575

Cashier, Cafeteria

Food Checker

From: \$2990 3160 3340

A \$3118 3295 3483

B \$3289 3476 3674

Head Dishwasher

Head—Service Room

Storekeeper

From: \$3340

A \$3483

B \$3674

Second Cook, Cafeteria

From: \$3540

A \$3691

B \$3894

Assistant Hostess, Parliamentary Restaurant
Kitchen Porter

From: \$3630
A \$3781
B \$3990

Equipment Man and Storekeeper

From: \$3940
A \$4076
B \$4300

Bar Attendant

Sauce Chef Assistant

Cold Meat Assistant

Assistant Pastry Cook

From: \$4350
A \$4464
B \$4710

Hostess, Parliamentary Restaurant

From: \$4360 4530 4700
A \$4474 4635 4796
B \$4720 4890 5060

Roast and Broiler Chef

First Cook

Fry Chef

Butcher

From: \$4740
A \$4834
B \$5100

Cold Meat Chef

From: \$4940
A \$5024
B \$5300

Swing Chef

From: \$5120
A \$5194
B \$5480

Sauce Chef

Second Assistant Chef—Night

From: \$5180
A \$5251
B \$5540

Pastry Cook

From: \$5450
A \$5507
B \$5810

Assistant Chef, Parliamentary Restaurant

July 1, 1967

| | | | |
|-------|--------|------|------|
| From: | \$5790 | 6370 | 6960 |
| To: | \$6018 | 6623 | 7230 |

July 1, 1968

| | | | |
|-------|--------|------|------|
| From: | \$6140 | 6760 | 7380 |
| A | \$6439 | 7087 | 7736 |

Maître d'hôtel

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6670 | 6960 | 7240 | 7530 |
| To: | \$6933 | 7230 | 7527 | 7825 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$7070 | 7380 | 7680 | 7990 |
| A | \$7418 | 7736 | 8054 | 8373 |
| B | \$7826 | 8161 | 8497 | 8834 |

Chef, Parliamentary Restaurant

July 1, 1967

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| From: | \$ 9820 | 10520 | 11220 |
| To: | \$10206 | 10933 | 11660 |

July 1, 1968

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| From: | \$10410 | 11160 | 11900 |
| A | \$10920 | 11698 | 12476 |
| B | \$11521 | 12341 | 13162 |

II POSTAL GROUP

Postal Clerk, Sessional

July 1, 1967

| | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$4420 | 4590 | 4760 | 4930 | 5100 | 5270 | 5460 | 5620 |
| To: | \$4508 | 4682 | 4855 | 5029 | 5202 | 5375 | 5569 | 5732 |

July 1, 1969

| | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$4690 | 4870 | 5050 | 5230 | 5410 | 5590 | 5790 | 5960 |
| | | | | | 5708 | 5897 | 6108 | 6288 |

Postal Clerk, Continuous

July 1, 1967

| | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$4830 | 5000 | 5170 | 5330 | 5500 | 5670 | 5840 | 6010 |
| To: | \$4960 | 5135 | 5310 | 5474 | 5649 | 5823 | 5998 | 6172 |

July 1, 1968

| | | | | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|
| From: | \$5120 | 5310 | 5480 | 5650 | 5830 | 6010 | 6190 | 6370 |
| A | \$5263 | 5459 | 5633 | 5808 | 5993 | 6178 | 6363 | 6546 |
| B | \$ | | | | 6323 | 6518 | 6713 | 6906 |

Mail Despatcher

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5570 | 5750 | 5930 | 6100 | 6280 |
| To: | \$5693 | 5877 | 6060 | 6234 | 6417 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5910 | 6100 | 6290 | 6470 | 6660 |
| A | \$5981 | 6173 | 6365 | 6548 | 6741 |
| B | \$ | 6545 | 6734 | 6923 | 7112 |

Postal Officer, House of Commons

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6470 | 6690 | 6910 | 7140 |
| To: | \$6719 | 6940 | 7161 | 7382 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6860 | 7100 | 7330 | 7570 |
| A | \$7154 | 7390 | 7626 | 7862 |
| B | \$7547 | 7796 | 8045 | 8294 |

III PROTECTIVE SERVICE

Second Deputy Sergeant-at-Arms

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5830 |
| To: | \$6062 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$6180 |
| A | \$6486 |
| B | \$6843 |

Constable, Protective Service

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5350 | 5520 | 5680 | 5850 | 6020 |
| To: | \$5655 | 5825 | 5985 | 6155 | 6325 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5680 | 5860 | 6020 | 6210 | 6390 |
| A | \$6025 | 6205 | 6365 | 6555 | 6735 |
| B | \$6356 | 6546 | 6715 | 6916 | 7105 |

Corporal, Protective Service

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5650 | 5820 | 5980 | 6150 | 6320 |
| To: | \$5972 | 6142 | 6302 | 6472 | 6642 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5990 | 6170 | 6340 | 6520 | 6700 |
| A | \$6349 | 6529 | 6699 | 6879 | 7059 |
| B | \$6698 | 6888 | 7067 | 7257 | 7447 |

Detective, Protective Service

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5650 | 5820 | 5980 | 6150 | 6320 |
| To: | \$6122 | 6292 | 6452 | 6622 | 6792 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$5990 | 6170 | 6340 | 6520 | 6700 |
| A | \$6649 | 6829 | 6999 | 7179 | 7359 |
| B | \$7015 | 7205 | 7384 | 7574 | 7764 |

Sergeant, Protective Service

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6170 | 6380 | 6590 | 6810 |
| To: | \$6522 | 6732 | 6942 | 7162 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6540 | 6770 | 6990 | 7220 |
| A | \$6932 | 7162 | 7382 | 7612 |
| B | \$7313 | 7556 | 7788 | 8031 |

IV PURCHASING AND SUPPLY GROUP

Assistant Chief Steward and Storekeeper

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$4770 |
| To: | \$4959 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5060 |
| A | \$5306 |
| B | \$5598 |

Storeman 1

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4750 | 4920 | 5090 | 5260 |
| To: | \$4937 | 5114 | 5290 | 5467 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5040 | 5220 | 5400 | 5580 |
| A | \$5283 | 5472 | 5660 | 5850 |
| B | \$5574 | 5773 | 5971 | 6172 |

Storeman 2

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5060 | 5230 | 5400 | 5570 |
| To: | \$5254 | 5430 | 5608 | 5783 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5370 | 5550 | 5730 | 5910 |
| A | \$5622 | 5810 | 6001 | 6188 |
| B | \$5931 | 6130 | 6331 | 6528 |

Storeman 3

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5550 | 5720 | 5890 | 6070 |
| To: | \$5764 | 5941 | 6117 | 6304 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5890 | 6070 | 6250 | 6440 |
| A | \$6167 | 6357 | 6545 | 6745 |
| B | \$6506 | 6707 | 6905 | 7116 |

Chief Steward and Storekeeper

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6090 | 6300 | 6510 | 6730 |
| To: | \$6204 | 6436 | 6668 | 6910 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6460 | 6680 | 6900 | 7140 |
| A | \$6638 | 6887 | 7135 | 7394 |
| B | \$7003 | 7266 | 7527 | 7801 |

Storeman 4

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6120 | 6320 | 6530 | 6730 |
| To: | \$6356 | 6569 | 6782 | 6992 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6490 | 6700 | 6930 | 7140 |
| A | \$6801 | 7029 | 7257 | 7481 |
| B | \$7175 | 7416 | 7656 | 7892 |

Chief Purchasing Agent

July 1, 1967

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$6480 | 6690 | 6910 | 7120 | 7330 |
| To: | \$6811 | 7048 | 7285 | 7517 | 7748 |

July 1, 1968

| | | | | | |
|-------|--------|------|------|------|------|
| From: | \$6870 | 7100 | 7330 | 7550 | 7770 |
| A | \$7288 | 7541 | 7795 | 8043 | 8290 |
| B | \$7689 | 7956 | 8224 | 8485 | 8746 |

V MESSENGER GROUP

Parliamentary Messenger

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4070 | 4240 | 4410 | 4580 |
| To: | \$4290 | 4460 | 4630 | 4800 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4320 | 4500 | 4680 | 4860 |
| A | \$4560 | 4740 | 4920 | 5100 |
| B | \$4811 | 5001 | 5191 | 5381 |

Parliamentary Confidential Messenger

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4750 | 4920 | 5090 | 5260 |
| To: | \$5007 | 5177 | 5347 | 5517 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5040 | 5220 | 5400 | 5580 |
| A | \$5322 | 5502 | 5682 | 5862 |
| B | \$5615 | 5805 | 5995 | 6184 |

Parliamentary Messenger-Driver

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5260 |
| To: | \$5544 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5580 |
| A | \$5892 |
| B | \$6216 |

Parliamentary Messenger-Despatcher

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4990 | 5160 | 5330 | 5500 |
| To: | \$5259 | 5429 | 5599 | 5769 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5290 | 5470 | 5650 | 5830 |
| A | \$5586 | 5766 | 5946 | 6126 |
| B | \$5893 | 6083 | 6273 | 6463 |

VI CLEANING SERVICE GROUP

Check Room Attendant

Cleaning Service Woman

Ladies' Lounge Attendant

Outside Washroom Attendant

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$1.45 |
| To: | \$1.64 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$1.54 |
| A | \$1.73 |
| B | \$1.83 |

Cleaning Service Man

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4070 | 4240 | 4410 | 4580 |
| To: | \$4290 | 4460 | 4630 | 4800 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4320 | 4500 | 4680 | 4860 |
| A | \$4560 | 4740 | 4920 | 5100 |
| B | \$4811 | 5001 | 5191 | 5381 |

Foreman

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5200 | 5400 | 5540 | 5710 |
| To: | \$5481 | 5681 | 5821 | 5991 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5520 | 5730 | 5880 | 6060 |
| A | \$5829 | 6039 | 6189 | 6369 |
| B | \$6150 | 6371 | 6529 | 6719 |

VII TRADES GROUP

Carpenter Helper

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5460 |
| To: | \$5760 |

Tradesman 1, House of Commons

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5210 |
| To: | \$5408 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5530 |
| A | \$5762 |
| B | \$6079 |

Serviceman, House of Commons

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5390 |
| To: | \$5598 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5720 |
| A | \$5990 |
| B | \$6319 |

Radio Technician

July 1, 1967

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5450 |
| To: | \$5665 |

July 1, 1968

| | |
|-------|--------|
| From: | \$5780 |
| A | \$6062 |
| B | \$6395 |

Tradesman 2, House of Commons

July 1, 1967

From: \$5770
To: \$6240

July 1, 1968

From: \$6120
A \$6630
B \$6995

Tradesman 3, House of Commons

July 1, 1967

From: \$6180
To: \$6416

July 1, 1968

From: \$6550
A \$6825
B \$7200

Cleaning Service Man (employed as Painter)

July 1, 1967

From: \$2.65
To: \$3.16

July 1, 1968

From: \$2.80
A \$3.36
B \$3.54

Technical Officer 2

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6110 | 6330 | 6550 | 6780 |
| To: | \$6348 | 6579 | 6811 | 7042 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6480 | 6710 | 6950 | 7190 |
| A | \$6792 | 7040 | 7288 | 7535 |
| B | \$7166 | 7427 | 7689 | 7949 |

VIII GENERAL SERVICES GROUP

Page

From: \$2300 2500
To: \$2427 2638

Speaker's Page

From: \$2700
To: \$2849

Senior Page

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4070 | 4240 | 4410 | 4580 |
| To: | \$4232 | 4408 | 4585 | 4762 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$4320 | 4500 | 4680 | 4860 |
| A | \$4528 | 4717 | 4906 | 5095 |
| B | \$4777 | 4976 | 5176 | 5375 |

Speaker's Assistant Steward

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5020 | 5160 | 5360 | 5530 |
| To: | \$5213 | 5367 | 5566 | 5742 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5330 | 5470 | 5690 | 5870 |
| A | \$5578 | 5743 | 5956 | 6144 |
| B | \$5885 | 6059 | 6284 | 6482 |

Clerk's Steward

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$5950 | 6180 | 6420 | 6660 |
| To: | \$6277 | 6520 | 6773 | 7026 |

Speaker's Steward

July 1, 1967

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6170 | 6380 | 6590 | 6810 |
| To: | \$6415 | 6635 | 6855 | 7076 |

July 1, 1968

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6540 | 6770 | 6990 | 7220 |
| A | \$6864 | 7099 | 7335 | 7511 |
| B | \$7242 | 7489 | 7738 | 7987 |

NURSING CLASSES

Parliamentary Nurse 2

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6560 | 6620 | 6830 | 7040 |
| To: | \$6921 | 6984 | 7206 | 7427 |

Parliamentary Nurse

| | | | | |
|-------|--------|------|------|------|
| From: | \$6860 | 7100 | 7340 | 7580 |
| To: | \$7237 | 7490 | 7744 | 7997 |

On motion of Mr. Clermont, seconded by Mr. Roberts, the Twenty-Fifth Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented to the House on Friday, June 27, 1969, was concurred in.

Mr. Anderson, seconded by Mr. Deachman, by leave of the House, introduced Bill C-213, An Act respecting the Marketing of Synthetic Detergents, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 2,176—*Mr. Corbin*

Of the 1,951 employees of the Public Service of Canada who are presently entitled to the special bonus made available to bilingual employees, as mentioned in the answer to Question No. 1,309, how many have, as their first language or mother tongue (a) English (b) French (c) another language?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), from his place in the House, asked leave under Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, and stated the subject to be:

The new threat to the Canadian wheat economy arising from the announcement by the United States government that it has lowered its export price of wheat by 12 cents a bushel, which will further erode the financial position of the Canadian wheat farmer.

And leave having been granted to the honourable Member to propose the said motion:

By unanimous consent, it was ordered,—That the proposed motion be set down for debate when "Orders of the Day" are called.

Pursuant to Standing Order 26, Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Gleave, moved,—That this House do now adjourn.

After debate thereon, Mr. Speaker declared the motion carried.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated December 4, 1968, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Saskatchewan since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 48*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for copies of all correspondence between the Government of Canada

and the representatives of any organizations, companies or provincial authorities regarding the export of logs to Japan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 169*).

At 12.25 o'clock a.m., the House adjourned until 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 194

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JULY 22, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That upon completion of the Oral Question Period this day, the sitting be suspended until 5.00 o'clock p.m.

At 3.10 o'clock p.m. the sitting was suspended.

At 5.00 o'clock p.m., the sitting resumed.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Macdonald, a Minister of the Crown, from his place in the House gave notice, pursuant to Standing Order 33 that at the next sitting of the House, immediately before the order of the day is called for resuming the debate on the motion,—“That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be concurred in”, and on any amendment or amendment in amendment proposed thereto, he would move that the said debate shall not be further adjourned.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Thomas (Moncton) and Horner for Messrs. McCleave and McGrath on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Turner (London East) for Mr. Cullen on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated May 21, 1969, for a copy of all correspondence between the Government of Canada, particularly as represented by the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Province of Newfoundland with respect to the creation of a National Park at Bonne Bay, Newfoundland.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 153*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 18, 1969, for copies of all standards on pollution established by the Department of Fisheries and Forestry.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 162*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 14, 1969, for a copy of all communications from Veterans and Veterans organizations protesting the government's long delay in presenting the White Paper on the Wood's Committee Report and the government's replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 148*).

At 10.28 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 195

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JULY 23, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Under "Motions".

The Chair having recognized the Honourable the President of the Privy Council (Mr. Macdonald);

Pursuant to Standing Order 29, Mr. Baldwin, seconded by Mr. MacLean, moved,—That the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams) be now heard.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|----------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| Aiken, | Crouse, | Hees, | McGrath, |
| Alexander, | Danforth, | Howard (Skeena), | IcKinley, |
| Alkenbrack, | Dinsdale, | Howe, | Mather, |
| Asselin, | Dionne, | Knowles (Winnipeg | Matte, |
| Baldwin, | Douglas (Nanaimo- | North Centre), | Mazankowski, |
| Barnett, | Cowichan-The | Korchinski, | Monteith, |
| Beaudoin, | Islands), | Lambert | Moore, |
| Bell, | Downey, | (Bellechasse), | Moores, |
| Bigg, | Fairweather, | Laprise, | Muir (Cape Breton- |
| Brewin, | Flemming, | Lewis, | The Sydneys), |
| Broadbent, | Forrestall, | MacEwan, | Nesbitt, |
| Burton, | Fortin, | MacInnis | Noble, |
| Cadieu | Gilbert, | (Cape Breton- | Nowlan, |
| (Meadow Lake), | Godin, | East Richmond), | Nystrom, |
| Caouette, | Grills, | MacInnis (Mrs.), | Paproski, |
| Coates, | Gundlock, | MacLean, | Peddle, |
| Code, | Harding, | McCleave, | Peters, |
| Comeau, | Harkness, | McCutcheon, | |

| | | | |
|-----------|-------------|----------------------|-------------|
| Ricard, | Saltsman, | Stanfield, | Thompson |
| Ritchie, | Schumacher, | Stewart (Marquette), | (Red Deer), |
| Rodrigue, | Scott, | Tétrault, | Winch, |
| Rynard, | Simpson, | Thomas (Moncton), | Woolliams, |
| | | | Yewchuk—79. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Foster, | Lessard (LaSalle), | Reid, |
| Anderson, | Francis, | Lind, | Richardson, |
| Andras, | Gendron, | Loiselle, | Roberts, |
| Barrett, | Gibson, | Macdonald | Rochon, |
| Basford, | Givens, | (Rosedale), | Roy (Laval), |
| Bécharde, | Goode, | MacEachen, | Serré, |
| Beer, | Goyer, | MacGuigan, | Sharp, |
| Benson, | Gray, | Mackasey, | Smith |
| Blair, | Groos, | McBride, | (Northumberland- |
| Blouin, | Guay (St. Boniface), | McIlraith, | Miramichi), |
| Borrie, | Guay (Lévis), | McNulty, | Smith (Saint-Jean), |
| Breau, | Guilbault, | Mahoney, | Stafford, |
| Brown, | Haidasz, | Major, | Stanbury, |
| Buchanan, | Hogarth, | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Cadieux (Labelle), | Honey, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Cafik, | Hopkins, | (Langelier), | Kootenay), |
| Clermont, | Howard (Okanagan | Marchand | St. Pierre, |
| Cobbe, | Boundary), | (Kamloops- | Sullivan, |
| Corbin, | Hymmen, | Cariboo), | Thomas |
| Côté (Richelieu), | Isabelle, | Munro, | (Maisonneuve), |
| Côté (Longueuil), | Jamieson, | Murphy, | Tolmie, |
| Cullen, | Jerome, | Noël, | Trudeau, |
| Cyr, | Kaplan, | O'Connell, | Trudel, |
| Danson, | Kierans, | Orange, | Turner |
| Davis, | Lachance, | Osler, | (London East), |
| Deachman, | Laflamme, | Otto, | Turner |
| Deakon, | Laing (Vancouver | Ouellet, | (Ottawa-Carleton), |
| De Bané, | South), | Pelletier, | Wahn, |
| Douglas | Lang (Saskatoon- | Penner, | Walker, |
| (Assiniboia), | Humboldt), | Pepin, | Watson, |
| Drury, | Langlois, | Perrault, | Weatherhead, |
| Dubé, | Laniel, | Pilon, | Whelan, |
| Éthier, | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Whiting, |
| Forest, | Lefebvre, | Pringle, | Yanakis—125. |
| Forget, | Legault, | Prud'homme, | |

Mr. Macdonald, a Minister of the Crown, from his place in the House gave notice, pursuant to Standing Order 33, that at the next sitting of the House, immediately before the order of the day is called for resuming the debate on the motion,—“That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be concurred in”, and on any amendment or amendment in amendment proposed thereto, he would move that the said debate shall not be further adjourned.

Mr. Woolliams, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the House adjourn this day at four o'clock p.m.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If there are no further comments, I should like perhaps to express a few brief thoughts in connection with the proposed motion. I should like to state first, despite what has been suggested by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and by the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams), that no ruling whatsoever was made by the Chair when this matter first came up when the honourable Member for Winnipeg North Centre first proposed this motion. As he knows, this is a very new type of motion and it was new to the extent of having been difficult for the Chair alone or with the assistance of the Table officials to accept or refuse the motion, but in view of the fact that no objection has been made to it, it was put to the House. So I do not feel bound by anything because there was actually no ruling. A question was simply put to the House, and this is my view, one which I hold very strongly.

At the same time I still have the reservations which I had previously. I cannot agree with the argument put forth by the President of the Privy Council (Mr. Macdonald) because, as has been pointed out by other honourable Members who took part in the debate, the precedent to which the President of the Privy Council referred did not deal precisely with the point but rather with the arrangement of the business of the House, and to that extent would not be covered by Standing Order 42(1). I think that Standing Order 42(1) is beyond the scope of the precedent which he quoted.

At the same time the very interesting precedent quoted by the honourable Members representing the opposition parties who took part in this debate is also to some extent not quite relevant because this precedent of 1951 basically dealt with the extension of sittings and, as honourable Members know, our new Standing Orders, particularly rule 6(5)(a), cover a situation which has been dealt with by the precedent. So I am not convinced either by the precedent against or by the precedent in favour.

Whereupon Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), seconded by Mr. Barnett, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting therefrom the words “4.00 o'clock p.m.,” and by substituting therefor the words “5.30 o'clock p.m.”.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|----------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Aiken, | Caouette, | Forrestall, | Knowles (Winnipeg |
| Alexander, | Coates, | Fortin, | North Centre), |
| Alkenbrack, | Code, | Gauthier, | Korchinski, |
| Asselin, | Comeau, | Gilbert, | Lambert |
| Baldwin, | Crouse, | Gleave, | (Bellechasse), |
| Barnett, | Danforth, | Godin, | Laprise, |
| Beaudoin, | Dinsdale, | Grills, | La Salle, |
| Bell, | Dionne, | Gundlock, | Lewis, |
| Bigg, | Douglas (Nanaimo- | Harding, | MacEwan, |
| Brewin, | Cowichan-The | Harkness, | MacInnis |
| Broadbent, | Islands), | Hees, | (Cape Breton-East |
| Burton, | Downey, | Horner, | Richmond), |
| Cadieu | Fairweather, | Howard (Skeena), | MacInnis (Mrs.), |
| (Meadow Lake), | Flemming, | Howe, | |

| | | | |
|--------------|--------------------|-------------|----------------------|
| MacLean, | Moores, | Peters, | Skoberg, |
| Macquarrie, | Muir (Cape Breton- | Ricard, | Stanfield, |
| McCleave, | The Sydneys), | Ritchie, | Stewart (Marquette), |
| McCutcheon, | Nesbitt, | Rodrigue, | Tétrault, |
| McGrath, | Noble, | Rynard, | Thomas (Moncton), |
| Mather, | Nowlan, | Saltsman, | Thompson |
| Mazankowski, | Nystrom, | Schumacher, | (Red Deer), |
| Monteith, | Paproski, | Scott, | Winch, |
| Moore, | Peddle, | Simpson, | Woolliams, |
| | | | Yewchuk—83. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------|---------------------|
| Allmand, | Francis, | Loiselle, | Richardson, |
| Anderson, | Gendron, | Macdonald | Roberts, |
| Andras, | Gibson, | (Rosedale), | Rochon, |
| Barrett, | Givens, | MacEachen, | Rock, |
| Basford, | Goode, | MacGuigan, | Roy (Timmins), |
| Béchar, d, | Goyer, | Mackasey, | Roy (Laval), |
| Beer, | Gray, | McBride, | Serré, |
| Benson, | Groos, | McIlraith, | Sharp, |
| Blair, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Smith |
| Blouin, | Guay (Lévis), | Mahoney, | (Northumberland- |
| Borrie, | Guilbault, | Major, | Miramichi), |
| Breau, | Haidasz, | Marceau, | Smith (Saint-Jean), |
| Brown, | Hogarth, | Marchand | Stafford, |
| Buchanan, | Honey, | (Langelier), | Stanbury, |
| Cadieux (Labelle), | Hopkins, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Cafik, | Howard (Okanagan | (Kamloops- | Stewart (Okanagan- |
| Clermont, | Boundary), | Cariboo), | Kootenay), |
| Cobbe, | Hymmen, | Morison, | St. Pierre, |
| Corbin, | Isabelle, | Munro, | Sullivan, |
| Côté (Richelieu), | Jamieson, | Murphy, | Thomas |
| Côté (Longueuil), | Jerome, | Noël, | (Maisonneuve), |
| Cullen, | Kaplan, | O'Connell, | Tolmie, |
| Cyr, | Kierans, | Orange, | Trudeau, |
| Danson, | Lachance, | Osler, | Trudel, |
| Davis, | Laflamme, | Otto, | Turner |
| Deachman, | Laing (Vancouver | Ouellet, | (London East), |
| Deakon, | South), | Pelletier, | Turner |
| De Bané, | Lang (Saskatoon- | Penner, | (Ottawa-Carleton), |
| Douglas | Humboldt), | Pepin, | Wahn, |
| (Assiniboia), | Langlois, | Perrault, | Walker, |
| Drury, | Laniel, | Pilon, | Watson, |
| Dubé, | Leblanc (Laurier), | Portelance, | Weatherhead, |
| Éthier, | Lefebvre, | Pringle, | Whelan, |
| Forest, | Legault, | Prud'homme, | Whiting, |
| Forget, | Lessard (LaSalle), | Reid, | Yanakis—128. |
| Foster, | Lind, | | |

Mr. Fortin, seconded by Mr. Laprise, proposed to move,—That the House do now adjourn.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I thank the honourable Member for his generous co-operation.

I have listened to honourable Members who have taken part in this procedural debate. As I indicated when the motion was moved some few minutes ago by the honourable Member for Lotbiniere (Mr. Fortin), I had serious doubts about the motion. Honourable Members have argued this motion should be

receivable under the provisions of Standing Order 25 without the necessity of intermediate proceeding because it is not the same motion. Certainly I recognize the motion to adjourn at 5.30 p.m. is not the same as a simple motion to adjourn the House, but I pointed out in the first instance that this is not what the Standing Order states.

The Standing Order is to the effect that: "...no second motion to the same effect shall be made until some intermediate proceeding has taken place."

I doubt that it is the intention of the Standing Order to allow a second motion of adjournment after one has already been considered without an intermediate proceeding, even though the first motion had a condition attached to it.

I realize that this is perhaps new law. I was tempted to ask the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and other Members who took part in the procedural debate whether they had a precedent to support their views. I am sure they did not because I do not think we have ever had this type of motion following a previous motion of the kind moved by the honourable Member for Winnipeg North Centre and the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams).

All this having been said, I would say that the real test we now have to apply is, had this first motion carried, would this motion be in order? The answer is obvious. To my mind the only conclusion I can reach is that the second motion is to the same effect as the first. It can be in order later on in our proceedings provided there is an intermediate proceeding as required by the provisions of Standing Order 25.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 2,416—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. Have representations been received on the easing of regional tariff structures between the Atlantic Provinces and the Eastern Seaboard of the United States as well as the United Kingdom with regard to the improvement of markets and the development of trade between those areas?

2. What has been the response of the government in this regard?

3. Is serious consideration being given to the implementation of that programme or what steps are being taken to increase trade between these areas?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 124, 126, 127, 128, 129, 134, 139, 152, 176, 178, 179, 189, 197, 200, 201, 203, 204, 217, 221, 222, 225, 226, 227, 228, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 266 and 268 were allowed to stand at the request of the Government.

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, agreements or arrangements between the Government of Canada and the British Columbia Hydro & Power Authority regarding the acquisition of certain property and/or rights from the Tsawwassen Indian Band of British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 209—Mr. Rose*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence, agreements or arrangements between the Government of Canada and the Tsawwassen Indian Band of British Columbia regarding the acquisition of its property and/or rights to the British Columbia Hydro & Power Authority.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 210—Mr. Rose*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence received by the Minister of Transport and/or the Department, since August 22, 1967, and of replies thereto on the subject-matter of the construction of additional deep-sea wharf and berthing facilities in Port Alberni Harbour.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 223—Mr. Barnett*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Order-in-Council passed during June 1969, amending the Fair Wages and Hours of Labour Regulations to allow the maximum hours of work to be exceeded in emergency situations which would otherwise constitute a violation of the Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 265—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence and reports between the Minister of National Defence and the Naval Officer's Association of Canada in relation to updating the Armed Forces pension structure.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 267—Mr. Marshall*).

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Auditor General on the Examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada 1907-8, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 28, 1969, for a copy of the consultant study by Anthony D. Scott and W. R. Derrick Sewell, prepared for Treasury Board, titled, "The Use of Benefit-Cost Analysis by Canadian Federal Government Agencies".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 103*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 23, 1969, for a copy of all correspondence received by the Minister of Transport and/or the Department, since August 22, 1967, and of replies thereto on the subject-matter of the construction of additional deep-sea wharf and berthing facilities in Port Alberni Harbour.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 223*).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-1317, dated June 26, 1969, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits Insurance

Corporation for the sale of Breeding Cattle to the Republic of Cuba, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61 (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1250, dated June 19, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of telephone crossbar switching equipment and related goods and services including training and technical assistance from Northern Electric Company Limited, Montreal, by the Jamaica Telephone Company, Limited, Kingston, Jamaica, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1251, dated June 19, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of goods and procurement, engineering, construction, technical and similiar services from Hawker Industries Limited, Toronto, Ontario, by Ministerio de Hacienda y Comercio, the Ministry of Finance and Commerce of the Government of Peru, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 196

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JULY 24, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Macdonald, a Minister of the Crown, from his place in the House gave notice, pursuant to Standing Order 33 that at the next sitting of the House, immediately before the order of the day is called for resuming the debate on the motion,—“That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be concurred in”, and on any amendment or amendment in amendment proposed thereto, he would move that the said debate shall not be further adjourned.

A point of order having been raised by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka (Mr. Aiken), as to the validity of the motion to be proposed by the President of the Privy Council;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I am grateful to honourable Members for the comments they have made in guidance to the Chair. The objections that have been made by honourable Members have been logical and I have given very serious thought to them. At the same time I have given very serious consideration to the arguments advanced by the Honourable President of the Privy Council in support of his rejection of the point put forward by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka of which he gave me notice of his intention to bring forward procedural objection at this time. I recognize also the difficulty referred to by the honourable Member for Calgary North (Mr. Woolliams). It is obvious that we may some day want to resolve the difficulties to which he has referred. That relates also to one of the difficulties referred to by the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert).

There is no question that Standing Order 33 as it now stands is not without uncertainty and pitfalls. As has been suggested, it might well be that early consideration should be given to that Standing Order in relation to a considera-

tion of other Standing Orders. It has been my pleasure, good fortune and privilege to hear all the contributions which have been made to this debate during the last two weeks. I have had the impression that at times the discussion has not related to the amendment before the House. At the same time I thought some of the speeches which referred to the motion initially presented by the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair) had greater relevancy to the motion proposed by the Honourable President of the Privy Council.

Let me now go to the argument advanced by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka who has suggested that in view of the fact there may be some point at issue in the interpretation of Standing Order 33, we might be further ahead to consider the similar Standing Order in the British Parliament, and how it has been interpreted. I would be in full agreement with this suggestion if there was not considerable Canadian precedent and practice in the interpretation of our Standing Order 33 as this Standing Order has been in effect in the House of Commons—over 50 years.

There are many precedents, and more than those which have been quoted and referred to by honourable Members when this point of order was raised. These precedents have been studied very closely, the *Journals* have been looked into and the debates have been read.

I should like to assume the dubious honour of taking the time of the House to go through these precedents. I think after referring to a lot of these practices the conclusion will be clear.

On August 30 of 1917, and I begin this review of precedents with this particular one, a motion was proposed and adopted in the following terms: "That the debate on the third reading of Bill No. 125, providing for the acquisition by His Majesty of the capital stock of the Canadian Northern Railway Company shall not be further adjourned."

At that time an amendment to the motion for the third reading of Bill No. 125 was also under consideration. Both the amendment and the main motion were subsequently disposed of under the provisions of what is now Standing Order 33. I refer honourable Members to *Journals* of August 30, 1917, pages 606 to 608 inclusive.

On September 10, 1917, a motion was proposed and adopted as follows: "That the debate upon the second reading of Bill No. 133, the War-time Elections Act, shall not be further adjourned."

It should be noted that in this case there was no amendment before the House when the motion to close the debate was adopted. Later in the sitting of September 10, 1917, in the course of the debate following the submission of the motion under what is now Standing Order 33 an amendment was proposed and disposed of by a division. Subsequently in the same sitting a further amendment was proposed and debated. The latter amendment and the main motion were both disposed of by the operation of the provisions of the closure rule. In this connection I refer honourable Members to *Journals* of September 10, 1917, pages 643 to 645 inclusive.

On September 14, 1917, a motion was proposed and adopted as follows: "That the debate on the third reading of Bill No. 133, the War-time Elections Act, shall not be further adjourned."

Again, it should be noted that when the motion to close debate was adopted there was no amendment before the House. Later in the same sitting an amendment was proposed and debated. Both the amendment and the main motion were disposed of by the operation of the provision of what is now Standing Order 33. This is to be found in *Journals* of September 14, 1917, pages 659 to 661 inclusive.

On March 2, 1926, when the House was considering the Address in Reply a motion was proposed and adopted as follows: "That the debate on the pro-

posed motion of Mr. Elliott, for an Address to His Excellency the Governor General in answer to His Speech at the opening of the session, and the proposed motion of Mr. Bird: "That this question be now put", shall not be further adjourned."

Once more, it should be noted that the motion to close debate related to more than one question, namely, the Address in Reply and also to a motion "That the question be now put". I refer honourable Members to *Journals* of March 2, 1926, pages 123 to 126 inclusive.

On March 29, 1932, a motion was proposed and adopted as follows: "That the present debate, namely the debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on the following proposed resolution:

That it is expedient to introduce a bill to amend chapter 58 of the Statutes of Canada, 1931, striking out the word "March" in section 8, and substituting the word "May" therefor; and the proposed motion of Mr. Weir (Melfort): "That this question be now put", shall not be further adjourned."

Here again, it is suggested that the motion to close debate referred to two debatable motions. I refer honourable Members to *Journals* of March 29, 1932, pages 177 to 181 inclusive.

On May 22, 1956, a motion was proposed and adopted as follows: "That the debate on the motion for the second reading of Bill No. 298, an act to establish the Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, and on any amendments thereto, shall not be further adjourned."

On that occasion, in addition to the main motion there was an amendment and also a subamendment under consideration by the House. The reference here is to *Journals* of May 22, 1956, pages 587 to 594 inclusive.

On June 5, 1956, a motion was proposed and adopted as follows: "That the debate on the motion for the third reading of Bill No. 298, an act to establish the Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, and on any amendments thereto, shall not be further adjourned."

On that occasion, in addition to the main motion there was also an amendment under consideration by the House. Honourable Members will find the reference in the *Journals* for June 5, 1956, pages 699 to 705 inclusive. The latest precedent for the use of Standing Order 33 on a proceeding with Mr. Speaker in the Chair is to be found at pages 996 to 1002 inclusive of the *Journals* for December 14, 1964, when a motion to concur in the sixth report of the Special Committee on a Canadian flag was being debated.

On that occasion, when the motion to impose the provisions of Standing Order 33 was adopted, an amendment to the main motion was also under consideration. However, that amendment was disposed of prior to the cut-off time specified in Standing Order 33. To that extent I agree with the honourable Member for Parry Sound-Muskoka that this precedent is not of particular assistance in the present circumstances.

In summary, it is suggested that all precedents support the viewpoint that any amendment or other motion that may be proposed to a main motion comes under the provisions of the cut-off time set out in Standing Order 33. No precedent has been found to support the suggestion that each amendment is a separate debate that must be covered by a motion in each case.

The honourable Member has suggested that the adjourned debate is the debate on the amendment. If he will look at the proceedings of the House he will see that the adjourned debate is not only on the amendment but on the main motion. This is what is before the House at the present time. He would have a very serious point and one which would have to be given extremely close consideration if, in fact, it were agreed that what is before the House at the present time is the adjourned debate exclusively on the amendment. But that is

not the procedural position. In fact, the procedural position is that the adjourned debate is on the motion of the honourable Member for Grenville-Carleton (Mr. Blair) and the amendment thereto of the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin).

In this light, I do not think the additional argument put forward for the consideration of the House by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka can be accepted. As I have said, no precedent has been found to support the suggestion advanced by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka. Indeed, the concluding sentence of Standing Order 33 reads in part: "... but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith."

That is, of course, the point which has been made by the President of the Privy Council (Mr. Macdonald) indicating the distinction between our Standing Order 33 and the corresponding Standing Order in the British House. In view of the precedents, my interpretation of Standing Order 33 would lead me to believe that the point of order raised by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka cannot be accepted by the Chair.

Pursuant to Standing Order 33, Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the debate on the motion, "That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in" and on any amendment or amendment in amendment proposed thereto, shall not be further adjourned.

And the question having been put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|--------------|
| Allmand, | Cyr, | Hopkins, | Mackasey, |
| Anderson, | Danson, | Howard (Okanagan | McBride, |
| Andras, | Davis, | Boundary), | McIlraith, |
| Barrett, | Deachman, | Hymmen, | McNulty, |
| Basford, | Deakon, | Isabelle, | Mahoney, |
| Béchar, d, | Douglas | Jerome, | Major, |
| Beer, | (Assiniboia), | Kaplan, | Marceau, |
| Benson, | Drury, | Kierans, | Marchand |
| Blair, | Dubé, | Lachance, | (Langelier), |
| Blouin, | Éthier, | Laflamme, | Marchand |
| Borrie, | Forest, | Laing (Vancouver | (Kamloops- |
| Boulanger, | Forget, | South), | Cariboo), |
| Breau, | Foster, | Lang (Saskatoon- | Morison, |
| Brown, | Francis, | Humboldt), | Munro, |
| Buchanan, | Gendron, | Langlois, | Murphy, |
| Caccia, | Gibson, | Laniel, | Noël, |
| Cadieux (Labelle), | Givens, | Leblanc (Laurier), | O'Connell, |
| Cafik, | Goode, | LeBlanc (Rimouski), | Orange, |
| Cantin, | Goyer, | Lefebvre, | Osler, |
| Chappell, | Gray, | Legault, | Otto, |
| Chrétien, | Greene, | Lessard (LaSalle), | Ouellet, |
| Clermont, | Groos, | Lessard | Pelletier, |
| Cobbe, | Guay (St. Boniface), | (Lac-Saint-Jean), | Penner, |
| Comtois, | Guay (Lévis), | Lind, | Pepin, |
| Corbin, | Guilbault, | Loiselle, | Perrault, |
| Côté (Richelieu), | Haidasz, | Macdonald | Pilon, |
| Côté (Longueuil), | Hogarth, | (Rosedale), | Portelance, |
| Cullen, | Honey, | MacEachen, | Pringle, |
| | | MacGuigan, | Prud'homme, |

| | | | |
|----------------|---------------------|----------------|--------------------|
| Reid, | Smith | St. Pierre, | Turner |
| Richardson, | (Northumberland- | Sulatycky, | (Ottawa-Carleton), |
| Roberts, | Miramichi), | Sullivan, | Wahn, |
| Robinson, | Smith (Saint-Jean), | Thomas | Walker, |
| Rochon, | Stafford, | (Maisonneuve), | Watson, |
| Roy (Timmins), | Stanbury, | Tolmie, | Weatherhead, |
| Roy (Laval), | Stewart (Cochrane), | Trudeau, | Whelan, |
| Serré, | Stewart (Okanagan- | Trudel, | Whiting, |
| Sharp, | Kootenay), | Turner | Yanakis—136. |
| | | (London East), | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|----------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Douglas (Nanaimo- | Lambert | Nowlan, |
| Alexander, | Cowichan-The | (Edmonton West), | Nystrom, |
| Alkenbrack, | Islands), | Laprise, | Peddle, |
| Asselin, | Downey, | Lewis, | Peters, |
| Baldwin, | Fairweather, | MacEwan, | Ricard, |
| Barnett, | Flemming, | MacInnis | Ritchie, |
| Beaudoin, | Forrestall, | (Cape Breton- | Rodrigue, |
| Bell, | Fortin, | East Richmond), | Rose, |
| Bigg, | Gauthier, | MacInnis (Mrs.), | Rynard, |
| Brewin, | Gilbert, | MacLean, | Saltsman, |
| Broadbent, | Gleave, | Macquarrie, | Schumacher, |
| Burton, | Grills, | McCleave, | Scott, |
| Cadieu | Gundlock, | McGrath, | Simpson, |
| (Meadow Lake), | Hales, | McKinley, | Skoberg, |
| Caouette, | Harding, | Marshall, | Stanfield, |
| Carter, | Harkness, | Mather, | Stewart (Marquette), |
| Coates, | Hees, | Mazankowski, | Tétrault, |
| Code, | Horner, | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Comeau, | Howard (Skeena), | Moores, | Thompson |
| Crouse, | Howe, | Muir (Cape Breton- | (Red Deer), |
| Danforth, | Knowles (Winnipeg | The Sydneys), | Winch, |
| Dinsdale, | North Centre), | Muir (Lisgar), | Woolliams, |
| Dionne, | Korchinski, | Noble, | Yewchuk—83. |

The Order being read for resuming debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) having raised a point of order as to the application of Standing Order 51.

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: A moment ago I noticed that two or three honourable Members wanted to rise. They are rising allegedly, but I am sure honestly, for the purpose of discussing the point of order. However, at the same time, whether we like it nor not, it is extremely difficult to limit our contributions in this kind of debate to the strictly procedural aspects of the matter. It is perhaps natural

for honourable Members, without wanting to do so, to touch on the substance of the matter. This is what I am afraid of, and I really feel somewhat embarrassed by the thought that this debate might continue until one o'clock tonight always inviting the Chair to make a ruling ultimately at one o'clock. If it is the wish of honourable Members, I can make a ruling immediately, after which the debate will continue on the motion before the House.

A few days ago the honourable Member for Winnipeg North Centre was kind enough to say that he intended to raise this particular point of order and since then, as I try to do in every such circumstance, I have given serious thought to the points he has raised. I came to the Chair armed with many books and precedents from this Parliament, from the British Parliament and even from other Parliaments. I have Beauchesne, Bourinot, May and the Standing Orders with me, as well as a long prepared opinion which I have reached as a result of my studies in the quiet of the Speaker's Chambers.

I wonder whether it is necessary to go over the details, the procedural details of the situation. I say, perhaps with a bit of sadness in my heart, that the debate we are having now is, as I said a moment ago, at the expense of the Chair, though no honourable Member wants that, neither the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), nor the Leader of the Opposition (Mr. Stanfield) nor any of the others who have taken part in the discussion. But in a situation such as this, which is so close to a partisan situation, I do not see how we could have a debate of this kind without the Speaker being in some way involved in partisan considerations.

What we have, according to my limited comprehension of such matters, is the report of a committee. Some honourable Members have said and no one doubts it, that the report is not the report of the majority. At the same time, we do not have in our parliamentary system minority and majority reports; we have the report of a committee which is before the House for adoption or rejection. What honourable Members would like the Chair to do under the provisions of Standing Order 51 is to substitute his judgment for the judgment of certain honourable Members. Can I do this in accordance with the traditions of Canada, of Britain and in all parliamentary systems where the Speaker is not the master of the House, in spite of what Standing Order 51 says. The Speaker is a servant of the House. Honourable Members may want me to be the master of the House today but tomorrow, when, perhaps in other circumstances I might claim this privilege, they might have a different opinion. It would make me a hero, I suppose, if I were to adopt the attitude that I could judge political situations such as this and substitute my judgment for that of certain honourable Members, either a majority or, perhaps, sometimes a minority. But I do not believe that this is the role of a Speaker under our system. I am not prepared at this time to take this responsibility on my shoulders. I think it is my duty to rule on such matters in accordance with the rules, regulations and standing orders which honourable Members themselves have turned over to the Speaker to administer.

I have a set of rules and precedents by which I am guided. I recognize it is my duty to protect the privileges of honourable Members and to protect minorities. I have always tried to do this, and I shall continue to do so. But I do not think that in the circumstances I can go so far in abandoning my responsibility as a servant of the House as to be its master and to give a ruling or judgment along the lines suggested by the honourable Member for Winnipeg North Centre.

I am not saying I accept in any way the procedures which have been followed, though I do not think it is for me to express at this time an opinion in this regard. I would only say that after sincere thoughts on the matter in accordance with my way of looking at the situation I cannot accept the sug-

gestions put forward by the honourable Member for Winnipeg North Centre under the terms of Standing Order 51.

I hope honourable Members will realise that this is not an easy decision for the Chair to reach. I hope I shall never be placed in a position again in which I have to make this kind of decision. I count on honourable Members on both sides to ensure that the Chair is not again placed in such a position.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be suspended.

The House resumed debate on the motion of Mr. Blair, seconded by Mr. Deachman,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization, presented to the House on Friday, June 20, 1969, be concurred in.

And on the proposed amendment of Mr. Baldwin, seconded by Mr. Rynard,—That the Third Report of the Standing Committee on Procedure and Organization be referred back to the Committee, with instructions to amend it by deleting therefrom proposed Standing Order 75c.

And debate continuing;

Pursuant to Standing Order 33, at 1.17 o'clock a.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|----------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Dionne, | Korchinski, | Nystrom, |
| Alexander, | Douglas (Nanaimo- | Lambert | Peddle, |
| Alkenbrack, | Cowichan-The | (Edmonton West), | Peters, |
| Asselin, | Islands), | Laprise, | Ricard, |
| Baldwin, | Downey, | Lewis, | Ritchie, |
| Barnett, | Fairweather, | MacEwan, | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Flemming, | MacInnis | Rose, |
| Bell, | Forrestall, | (Cape Breton- | Rynard, |
| Benjamin, | Fortin, | East Richmond), | Saltsman, |
| Bigg, | Gauthier, | MacInnis (Mrs.), | Schumacher, |
| Brewin, | Gilbert, | MacLean, | Scott, |
| Broadbent, | Gleave, | Macquarrie, | Simpson, |
| Burton, | Grills, | McGrath, | Skoberg, |
| Cadieu | Gundlock, | McKinley, | Stanfield, |
| (Meadow Lake), | Hales, | Marshall, | Stewart (Marquette), |
| Caouette, | Harding, | Mazankowski, | Tétrault, |
| Carter, | Harkness, | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Coates, | Hees, | Moores, | Thompson |
| Code, | Horner, | Muir (Cape Breton- | (Red Deer), |
| Comeau, | Howard (Skeena), | The Sydneys), | Valade, |
| Crouse, | Howe, | Muir (Lisgar), | Winch, |
| Danforth, | Knowles (Winnipeg | Noble, | Wooliams, |
| Dinsdale, | North Centre), | Nowlan, | Yewchuk—83. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Forest, | Legault, | Pringle, |
| Anderson, | Forget, | Lessard (LaSalle), | Prud'homme, |
| Andras, | Foster, | Lessard | Reid, |
| Barrett, | Francis, | (Lac-Saint-Jean), | Richardson, |
| Basford, | Gendron, | Lind, | Roberts, |
| Bécharde, | Gervais, | Loiselle, | Robinson, |
| Beer, | Gibson, | Macdonald | Rochon, |
| Benson, | Givens, | (Rosedale), | Rock, |
| Blair, | Goode, | MacEachen, | Roy (Timmins), |
| Blouin, | Goyer, | MacGuigan, | Roy (Laval), |
| Borrie, | Gray, | Mackasey, | Sharp, |
| Boulanger, | Greene, | McBride, | Smith |
| Breau, | Groos, | McIlraith, | (Northumberland- |
| Brown, | Guay (St. Boniface), | McNulty, | Miramichi), |
| Buchanan, | Guay (Lévis), | Mahoney, | Smith (Saint-Jean), |
| Caccia, | Guilbault, | Major, | Stafford, |
| Cadieux (Labelle), | Haidasz, | Marceau, | Stanbury, |
| Cafik, | Hogarth, | Marchand | Stewart (Cochrane), |
| Cantin, | Honey, | (Langelier), | Stewart (Okanagan- |
| Chappell, | Hopkins, | Marchand | Kootenay), |
| Chrétien, | Howard (Okanagan | (Kamloops- | St. Pierre, |
| Clermont, | Boundary), | Cariboo), | Sulatycky, |
| Cobbe, | Hymmen, | Mongrain, | Sullivan, |
| Comtois, | Isabelle, | Morison, | Thomas |
| Corbin, | Jamieson, | Munro, | (Maisonneuve), |
| Côté (Richelieu), | Jerome, | Murphy, | Tolmie, |
| Côté (Longueuil), | Kaplan, | Noël, | Trudeau, |
| Cullen, | Kierans, | O'Connell, | Trudel, |
| Cyr, | Lachance, | Olson, | Turner |
| Danson, | Laflamme, | Orange, | (London East), |
| Davis, | Laing (Vancouver | Osler, | Turner |
| Deachman, | South), | Otto, | (Ottawa-Carleton), |
| Deakon, | Lang (Saskatoon- | Ouellet, | Wahn, |
| De Bané, | Humboldt), | Pelletier, | Walker, |
| Douglas | Langlois, | Penner, | Watson, |
| (Assiniboia), | Laniel, | Pepin, | Weatherhead, |
| Drury, | Leblanc (Laurier), | Perrault, | Whelan, |
| Dubé, | LeBlanc (Rimouski), | Pilon, | Whiting, |
| Éthier, | Lefebvre, | Portelance, | Yanakis—141. |

And the question being put on the main motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|------------|--------------------|-------------------|----------|
| Allmand, | Brown, | Côté (Longueuil), | Forest, |
| Anderson, | Buchanan, | Cullen, | Forget, |
| Andras, | Caccia, | Cyr, | Foster, |
| Barrett, | Cadieux (Labelle), | Danson, | Francis, |
| Basford, | Cafik, | Davis, | Gendron, |
| Bécharde, | Cantin, | Deachman, | Gervais, |
| Beer, | Chappell, | Deakon, | Gibson, |
| Benson, | Chrétien, | De Bané, | Givens, |
| Blair, | Clermont, | Douglas | Goode, |
| Blouin, | Cobbe, | (Assiniboia), | Goyer, |
| Borrie, | Comtois, | Drury, | Gray, |
| Boulanger, | Corbin, | Dubé, | Greene, |
| Breau, | Côté (Richelieu), | Éthier, | Groos, |

| | | | |
|----------------------|--------------------|------------------|---------------------|
| Guay (St. Boniface), | Lessard (LaSalle), | Olson, | Smith (Saint-Jean), |
| Guay (Lévis), | Lessard | Orange, | Stafford, |
| Guilbault, | (Lac-Saint-Jean), | Osler, | Stanbury, |
| Haidasz, | Lind, | Otto, | Stewart (Cochrane), |
| Hogarth, | Loiselle, | Ouellet, | Stewart (Okanagan- |
| Honey, | Macdonald | Pelletier, | Kootenay), |
| Hopkins, | (Rosedale), | Penner, | St. Pierre, |
| Howard (Okanagan | MacEachen, | Pepin, | Sulatycky, |
| Boundary), | MacGuigan, | Perrault, | Sullivan, |
| Hymmen, | Mackasey, | Pilon, | Thomas |
| Isabelle, | McBride, | Portelance, | (Maisonneuve), |
| Jamieson, | McIlraith, | Pringle, | Tolmie, |
| Jerome, | McNulty, | Prud'homme, | Trudeau, |
| Kaplan, | Mahoney, | Reid, | Trudel, |
| Kierans, | Major, | Richardson, | Turner |
| Lachance, | Marceau, | Roberts, | (London East), |
| Laflamme, | Marchand | Robinson, | Turner |
| Lang (Vancouver | (Langelier), | Rochon, | (Ottawa-Carleton), |
| South), | Marchand | Rock, | Wahn, |
| Lang (Saskatoon- | (Kamloops- | Roy (Timmins), | Walker, |
| Humboldt), | Cariboo), | Roy (Laval), | Watson, |
| Langlois, | Mongrain, | Serré, | Weatherhead, |
| Laniel, | Morison, | Sharp, | Whelan, |
| Leblanc (Laurier), | Munro, | Smith | Whiting, |
| LeBlanc (Rimouski), | Murphy, | (Northumberland- | Yanakis—142. |
| Lefebvre, | Noël, | Miramichi), | |
| Legault, | O'Connell, | | |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|----------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Aiken, | Douglas (Nanaimo- | Lambert | Nystrom, |
| Alexander, | Cowichan-The | (Edmonton West), | Peddle, |
| Alkenbrack, | Islands), | Laprise, | Peters, |
| Asselin, | Downey, | Lewis, | Ricard, |
| Baldwin, | Fairweather, | MacEwan, | Ritchie, |
| Barnett, | Flemming, | MacInnis | Rodrigue, |
| Beaudoin, | Forrestall, | (Cape Breton- | Rose, |
| Bell, | Fortin, | East Richmond), | Rynard, |
| Benjamin, | Gauthier, | MacInnis (Mrs.), | Saltsman, |
| Bigg, | Gilbert, | MacLean, | Schumacher, |
| Brewin, | Gleave, | Macquarrie, | Scott, |
| Broadbent, | Grills, | McCleave, | Simpson, |
| Burton, | Gundlock, | McGrath, | Skoberg, |
| Cadieu | Hales, | McKinley, | Stanfield, |
| (Meadow Lake), | Harding, | Marshall, | Stewart (Marquette), |
| Caouette, | Harkness, | Mazankowski, | Tétrault, |
| Carter, | Hees, | Monteith, | Thomas (Moncton), |
| Coates, | Horner, | Moore, | Thompson |
| Code, | Howard (Skeena), | Muir (Cape Breton- | (Red Deer), |
| Comeau, | Howe, | The Sydneys), | Valade, |
| Crouse, | Knowles (Winnipeg | Muir (Lisgar), | Winch, |
| Danforth, | North Centre), | Noble, | Woolliams, |
| Dinsdale, | Korchinski, | Nowlan, | Yewchuk—84. |
| Dionne, | | | |

Accordingly, the said Report was agreed to, and is as follows:

Your Committee recommends that the Standing Orders of the House be amended by adding the following new Standing Orders immediately after Standing Order 75:

75A. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that there is agreement among the representatives of all parties to allot a specified number of days or hours to the proceedings at one

or more stages of any public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of such agreed allocation; and every such motion shall be decided forthwith, without debate or amendment.

75B. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that a majority of the representatives of the several parties have come to an agreement in respect of a proposed allotment of days or hours for the proceedings at any stage of the passing of a public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of the said proposed allocation; provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages of a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

75C. A Minister of the Crown who from his place in the House at a previous sitting has stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A. or 75B. in respect of proceedings at the stage at which a public bill was then under consideration either in the House or in any committee and has given notice of his intention so to do may propose a motion for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of proceedings at that stage; provided that the time allotted for any stage is not to be less than one sitting day and provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages on a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Gillespie for Mr. Portelance on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 1.58 o'clock a.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 197

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JULY 25, 1969.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker, laid before the House,—Copy of an Extract of the Minutes of the Commissioners of Internal Economy concerning certain additional expenses payable to Members, as follows:

Pursuant to subsection (1) of section 44 of the Senate and House of Commons Act, the following expenses shall be paid to Members of the House of Commons:

- (a) (i) Such expenses required for the performance of their duties as a Member of Parliament incurred by Members in travelling one return trip each week between their place of residence or constituency and Ottawa by common carrier not in excess of the cost of air transportation economy fares (or first class in exceptional circumstances), which are supported by receipted vouchers, plus airporter service ground transportation expenses between the airline pick up point and airport, in their place of residence or constituency; or
- (ii) Such expenses required for the performance of their duties as a Member of Parliament incurred by Members in travelling one return trip each week between their place of residence or constituency and Ottawa by motor vehicle not in excess of the cost of air transportation economy fares or sixteen cents per mile, whichever shall be the less;

The expenses set out in paragraph (a) hereof are to replace those set out in an extract of a minute of a meeting of the commissioners tabled in the House July 27, 1964 and concurred in August 12, 1964.

- (b) Effective from the commencement of the twenty-eighth Parliament, for every uninterrupted period during which the Member continues to receive his indemnity pursuant to the Senate and House of Com-

mons Act, such removal expenses, supported by receipted vouchers, reasonably incurred by Members from their place of residence or constituency to Ottawa and return, either during or after such period, provided that these expenses are claimed within six months after he ceases to receive his indemnity.

- (c) The Commissioners decided, that in addition to the telephone services spelled out in the recommendation of the Commissioners of Internal Economy tabled in the House and concurred in January 31, 1966, Members may have a second telephone line in their office where a case of demonstrated need is established.

The expenses set forth in paragraphs (a) and (c) of this minute shall take effect on the day the House concurs therein.

On motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, it was ordered,—That the Members of the House of Commons on the Special Joint Parliamentary Committee on Tax Reform to consider the Government's proposals for tax reform be Messrs. Blair, Burton, Clermont, Comtois, Danforth, Danson, Downey, Flemming, Gillespie, Gray, Harkness, Kaplan, Lambert (Edmonton West), Latulippe, Leblanc (Laurier), Noël, Ritchie, Roberts, Saltzman and Trudel; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Mr. MacDonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson, moved,—That when the house adjourns for its summer recess it shall stand adjourned until October 22, 1969, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of reconvening the House.

And debate arising thereon;

Mr. Stanfield, seconded by Mr. Bell, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by deleting the following words "October 22" and substituting therefor on line two the words "September 22".

And debate arising thereon;

[At 4.00 o'clock p.m. Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Private Bills)

Bill C-101, An Act respecting London and Midland General Insurance Company, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House resumed debate on the motion of Mr. Mr. MacDonald (Rosedale), seconded by Mr. Olson,—That when the House adjourns for its summer recess it shall stand adjourned until October 22, 1969, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of reconvening the House.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Stanfield, seconded by Mr. Bell,—That the motion be amended by deleting the following words "October 22" and substituting thereof on line two the words "September 22";

And the question being put on the said amendment, it was negatived on division.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division, and is as follows:

That when the House adjourns for its summer recess it shall stand adjourned until October 22, 1969, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and

That, in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker or the Deputy Chairman of Committees shall act in his stead for the purpose of reconvening the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 23, 1969, for a copy of all correspondence and reports between the Minister of National Defence and the Naval Officer's Association of Canada in relation to updating the Armed Forces pension structure.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 267*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, dated December 4, 1968, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Quebec since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 45*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 25, 1969, for copies of all correspondence between the Government of Canada and Canadian Vickers Limited regarding the closing of its shipbuilding division in Montreal. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 190*).

By Mr. Olson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report respecting the Operations of the Agreements and Payments made to the Provinces under the Crop Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 42, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget and Operating Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, R.S.C., 1952, as amended—Statutes of Canada, 1966-67. (English and French).

At 4.47 o'clock p.m., on motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. McIlraith and pursuant to Special Order made this day, this House stands adjourned until Wednesday, October 22, 1969, at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 198

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 22, 1969.

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Clermont, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twenty-Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of June 25, 1969, your Committee has commenced a study of the present level of interest rates and has heard the following witnesses: Mr. Louis Rasminsky, Governor of the Bank of Canada; Dr. E. P. Neufeld, Director of Graduate Studies, School of Political Economy, University of Toronto.

The Canadian Bankers' Association:

Mr. A. H. Crockett, President;
Mr. Raymond Primeau, Member, Executive Council;
Mr. R. M. MacIntosh, Deputy Chief General Manager, Bank of Nova Scotia.

Economic Council of Canada:

Dr. A. J. R. Smith, Chairman.

Federated Council of Sales Finance Companies:

Mr. K. H. MacDonald, President of Federated Council and Executive Vice-President, Industrial Acceptance Corporation Ltd.;
Mr. H. E. Dynes, Executive Vice-President, Traders Group Ltd.;
Mr. J. J. Singer, Consulting Economist, W. A. Beckett Associations Ltd.;
Mr. Carne H. Bray, Executive Vice-President of Federated Council.

Canadian Federation of Agriculture:

Mr. Charles Munro, President;
Mr. David Kirk, Executive Secretary.

Investment Dealers' Association of Canada:

- Mr. W. E. Thomson, First Vice-President of the Association and President of Pemberton Securities Limited, Vancouver;
- Mr. L. C. Burns, Vice-President and Chairman of the Ontario District of the Association and President of Burns Bros. and Denton Limited, Toronto;
- Mr. W. G. Jones, Chairman of the Brief Committee and a Director of Burns Bros. and Denton Limited, Toronto;
- Mr. G. Gingras, Past President of the Association and Chairman of the Board of Société de Placements & Cie Ltée, Montréal;
- Mr. M. D. Cox, Economist, Bell, Gouinlock & Company, Limited, Toronto;
- Mr. R. L. Sillcox, Director of Harris & Partners Limited, Toronto;
- Mr. H. L. Gassard, Managing Director of the Association.

The Trust Companies Association of Canada:

- Mr. W. A. Bean, Deputy Chairman and Vice-President, Canada Trust-Huron & Erie;
- Mr. G. W. Hodgson, Executive Vice-President of Montreal Trust Company;
- Mr. J. F. Close, Senior Vice-President, Financial Services, Royal Trust Company.

Because it has been unable to complete its studies and to hear all the witnesses who have representations to make on this subject, your Committee requests that this subject and the evidence adduced be again referred to the Committee as one of the first items of business in the forthcoming session.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 55 to 65 inclusive*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 118 to the Journals).

Mr. Francis, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, June 26, 1969;

"That the report of the Committee appointed September 8, 1965, to survey the organization and work of the Canadian Pension Commission, tabled on March 26, 1968, be referred to the Standing Committee on Veterans Affairs."

Your Committee has held twenty-three meetings and heard fifty-seven witnesses from the following:

1. Department of Veterans Affairs;
2. Canadian Pension Commission;
3. The Nationally Chartered Veterans Organization;
4. National Council of Veterans Association in Canada;
5. The War Amputations of Canada;
6. Hong Kong Veterans Association of Canada;
7. The National Dieppe Prisoner of War Association;
8. The Nursing Sisters' Association of Canada;
9. Canadian Corps Association;
10. The Canadian Paraplegic Association;
11. The Sir Arthur Pearson Association of War Blinded;
12. War Pensioners of Canada;

13. Army, Navy and Air Force Veterans in Canada;
14. Royal Canadian Legion (Dominion Command).

Your Committee has made considerable progress in its study of the "Woods Committee Report" but has not completed its Order of Reference.

Therefore, your Committee recommends that it be reconstituted as early as possible during the Second Session of the Twenty-eighth Parliament, and that its present Order of Reference and the evidence adduced be again referred.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 to 23*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 119 to the Journals).

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 2, 1969;

"That the Standing Committee on Transport and Communications hear representations from Mr. Peter Rohl, the Ben Ginter Construction Co. Ltd., Lucus Construction Ltd., Hatch Construction Ltd., and Krywa Bros. Construction Ltd. with respect to claims in relation to the construction of the Great Slave Lake line of railway for the Canadian National Railways."

Your Committee has held five meetings and heard eleven witnesses from the Companies mentioned in the Order of Reference and from the Canadian National Railways.

Your Committee has made considerable progress in its study of these claims but has not completed its Order of Reference.

Therefore, your Committee recommends that it be reconstituted as early as possible during the Second Session of the Twenty-eighth Parliament, and that its present Order of Reference and the evidence adduced be again referred.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 28, 29 and 30*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 120 to the Journals).

Mr. Lessard (LaSalle), from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Fourteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of Wednesday, June 26, 1969:

"That for the purpose of completing its inquiry into the problems of transportation in the Atlantic provinces, the Standing Committee on Transport and Communications be empowered to adjourn from place to place within eastern Canada and the clerk and the necessary supporting staff be authorized to accompany the Committee."

Your Committee has held 8 meetings and heard 50 witnesses during its visits of certain cities within eastern Canada.

Your Committee has made considerable progress in its study of the Transportation Problems in the Atlantic Provinces but has not completed its Order of Reference.

Therefore, your Committee recommends that it be reconstituted as early as possible during the Second Session of the Twenty-eighth Parliament, and that its present Order of Reference and the evidence adduced be again referred.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 31, 32, 33, 34, 35 and 36*) is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 121 to the Journals).

Mr. MacGuigan, from the Special Committee on Statutory Instruments, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

PREFACE

This Report is based on the assumption that public knowledge of governmental activities is the basis of all control of delegated legislation. For parliamentary democracy is a system of government which requires that the executive be responsible to the legislature and that both be accountable to the people, and there can be neither responsibility nor accountability where there is no knowledge of what has been done. In political matters knowledge is the beginning of power, and its lack, impotence.

There are many forms of executive and administrative secrecy. The practice of secrecy relates to such varied matters as the availability of government documents to scholars, the production of official documents in litigation, security screening of individuals and classification of documents, and general access to information about government programs and operations. Your Committee can agree with the view of Dr. D. C. Rowat that the general tradition of administrative secrecy "is based on an earlier system of royal rule in Britain that is unsuited to a modern democracy in which the people must be fully informed about the activities of their government" ("How Much Administrative Secrecy?" (1965) *Canadian Journal of Economics and Political Science*, vol. 31, p. 479 at p. 480). But other bodies have been and are conducting studies of many of these matters, and your Committee wishes to confine itself solely to the area of delegated legislation. Your Committee's contention is, therefore, that there should be, as a general rule, public knowledge of the processes of delegated legislation before, during, and after the making of regulations, and that any derogation by government from this rule requires justification.

Your Committee adopts this position for five reasons. First, the people cannot control their government without knowledge of its actions, nor can Parliament fulfil its role of responsibility with respect to legislation without being fully informed on the operation of those legislative powers which it has delegated to others. Second, the existence of secrecy is likely to lead to popular suspicion of wrongdoing by government whether or not there is any genuine reason for suspicion. Third, we are living today in a period

in which the validity of authority can no longer be taken for granted but must be constantly demonstrated. Governmental systems which do not take this new attitude seriously are apt to find public confidence in them diminishing rapidly. Obviously a continuing demonstration of the justice of the system necessitates an opening of the processes and products of delegated legislation to the light of publicity. Fourth, your Committee has been able to find no reason, either theoretical or practical, except the force of tradition, why there should not be publicity in the making of regulations. Canadian governments appear to have remarkably little to hide, and therefore nothing to lose, from openness except their psychological investment in existing practices. Indeed, publicity can have the positive value for administrators of helping them to improve weaknesses in their system. Fifth, since regulations have the force of laws, they should be made by processes which as far as possible approximate the openness of the general legislative process.

Just as publicity has a curative value inasmuch as it contains the possibility of exposure of error and stupidity through criticism, so your Committee believes the act of publicizing parliamentary criticism of specific regulations, or of governmental practices in delegated legislation, performs an important service even in the absence of sanctions. Undoubtedly, Bernard Crick goes too far in taking the position that parliamentary control of the executive must mean "*influence*, not direct power; *advice*, not command; *criticism*, not obstruction, *scrutiny*, not initiation, and *publicity*, not secrecy" (*The Reform of Parliament* (1964), p. 77), for parliament must retain ultimate direct control of the executive or lose its status altogether. But your Committee has nevertheless concluded that parliamentary control over delegated legislation should not be such as to automatically threaten the life of the government over every controverted regulation but, rather, such as to keep the government responsive to the views of members of parliament and to the feelings of the public. In short, your Committee has chosen to stress the principle of the responsibility of the executive to parliament for delegated legislation as well as for the enactment of statutes.

Your Committee's proposals to implement the principle of "open government" will urge full consultation with the public and with parliamentary standing committees *before* the making of regulations, the extension of the ambit of the present internal scrutiny of regulations by the Privy Council Office and the Department of Justice *during* the making of regulations, and full publication of regulations *after* they have been made, as well as your Committee's principal institutional recommendation, the establishment of a new Standing Committee on Regulations to provide an initial subsequent scrutiny, followed by the referral of appropriate regulations to the other Standing Committees for further consideration. It is your Committee's intention that the meetings and reports of this new Committee would be public.

In addition, your Committee proposes the establishment of guidelines for the enabling legislation which originally confers on the executive the right to make delegated legislation.

Your Committee's proposals for the fuller implementation of responsible

government will recommend the assumption of complete responsibility for independent bodies which have the power to make regulations and, especially the duty of the government to justify to parliament any departures from the ordinary rules of good regulation-making.

Your Committee believes that in calling for a renewed dedication to the principles of open and responsible government it is not proposing a fundamental change in the character of our system of parliamentary democracy but is rather attempting to actualize potentialities of our present system which can no longer be allowed to remain latent. In sum, your Committee is proposing a much needed reform, not the abandonment of our form of government. It is your Committee's hope that its recommendations will contribute a new dimension to our system of law-making.

Chapter 1

Introduction

1. *Terms of Reference and Program*

The Special Committee on Statutory Instruments was appointed by order of the House of Commons on September 30, 1968, with the following order of reference:

Resolved,—That a Special Committee of twelve Members, to be named at a later date, be appointed to consider and, from time to time, to report on procedures for the review by this House of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada.

On November 8, 1968, the House further ordered:

That the Special Committee on Statutory Instruments appointed on September 30, 1968, be composed of the following Members: Messrs. Baldwin, Brewin, Forest, Gibson, Hogarth, MacGuigan, Marceau, McIntosh, Muir (*Cape Breton-The Sydneys*), Murphy, Stafford and Tétrault. Mr. McIntosh was replaced by Mr. McCleave on April 21, 1969.

At the first Committee meeting on November 13, 1968, Dr. Mark MacGuigan and Mr. Gilles Marceau were elected chairman and vice-chairman respectively.

On July 10, 1969, the House made the following additional order:

That the powers of the Special Committee on Statutory Instruments, appointed by order of the House on September 30, 1968, be extended by adding the following powers:

To consider and, from time to time, to report on the adequacy of existing statutory authority for the making and publication of Statutory Instruments and on the adequacy of existing procedures for the drafting, scrutiny, and operational review of such instruments, and to make recommendations with respect thereto.

The enlargement of the order of reference by the House of Commons recognizes that an assessment of the processes for reviewing delegated legislation cannot be conducted apart from a consideration of the statutory provisions authorizing them, a point of view with which your Committee fully concurs.

Dr. Gilles Pépin, then Dean of the Civil Law Section at the University of Ottawa, and Mr. John W. Morden, barrister-at-law of Toronto, were appointed Counsel and Assistant Counsel respectively on February 13, 1969

(effective on February 17, 1969, with the adoption by the House of the Committee's Second Report). Your Committee has also had the services of Dr. Henriette Immarigeon of the Research Branch of the Parliamentary Library. Your Committee wishes to express its great indebtedness to Dr. Pépin, Mr. Morden, and Dr. Immarigeon for their faithful and perceptive service.

Your Committee's investigations and research have taken four main forms: the examination of witnesses at Committee hearings; the canvassing of the information and viewpoints of all government departments and agencies by means of a questionnaire (*See Minutes of Proceedings and Evidence*, pp. 46-47); a consolidation of the voluminous literature which exists on the subject of delegated legislation; and the preparation of a survey of the enabling clauses in all the statutes of Canada.

With respect to your Committee's hearings we are grateful to those who gave evidence before us. They are: Professor H. W. Arthurs; Professor C. L. Brown-John; Professor J. R. Mallory; Professor A. S. Abel; Mr. G. S. Rutherford; Mr. C. B. Koester; Professor D. J. Baum; Professor J. E. Kerseil; and officials from the Department of Transport, the Department of Manpower and Immigration, the Privy Council Office and the Department of Justice, in addition to Hon. Donald S. Macdonald, the President of the Privy Council, and Hon. John Turner, the Minister of Justice.

Within the purview of your Committee's particular inquiry, many able scholars and others interested in the subject of delegated legislation have written extensively, profoundly and usefully on the very problems with which we are concerned. Your Committee frankly acknowledges that it has heavily drawn upon their work in the preparation of its Report.

Your Committee has, as it intended to do, canvassed the experience of many other countries, especially Commonwealth countries, in the course of its studies, but it has not found it advisable to set out this learning in its Report except where it appeared to be relevant in a particular context.

Despite the presence of the phrase "statutory instruments" in its name, your Committee has preferred throughout to use the more ordinary term "regulations", to describe our subject matter. Your Committee gives "regulation" the general meaning of any exercise of legislative power under the authority of a statute, and defines it more exactly in Chapter 2.

2. *The Necessity of Delegated Legislation*

The federal Administration—a modern synonym for the word "Executive"—is composed of numerous authorities having varying degrees of independence from Parliament: the Governor in Council, Ministers, Crown Corporations, various Boards and Commissions often called "administrative tribunals" and public officers who are sometimes designated by statutes ("persona designata") to perform particular acts. One of the principal activities of the Administration is law-making. First of all, the administrative authorities and their staffs play an important role in the preparation of the statutes enacted by Parliament itself, since that vast majority of legislative

proposals originate in the Administration. However, it is also now commonplace for the Administration to make laws directly, without having to observe the complex but safeguarding rules of parliamentary procedure, for Parliament frequently delegates to it its own legislative power, i.e., the power to enact general rules of conduct, which confer legally enforceable rights on citizens and impose legally enforceable obligations on them.

Hence, section 22 (3) of the *Customs Act*, R.S.C., 1952, ch. 58, as amended bestows regulation-making authority on the Governor in Council:

The Governor in Council may make regulations prescribing

- (a) the terms and conditions upon which goods may be entered into Canada free of any requirement that the importer shall, at the time of entry, pay or cause to be so paid all duties on the goods so entered inwards; and
- (b) the terms and conditions of any bond, note or other document presented upon the entry of such goods in respect of the duties thereon.

The National Library Act, R.S.C. 1952, ch. 330, on the other hand, gives regulation-making power to the Minister (the Secretary of State) in section 11(4):

The Minister may make regulations

- (a) respecting the quality of the copies required to be delivered to the National Librarian of any book the copies of which are not of uniform quality;
- (b) prescribing generally the classes or kinds of books in respect of which only one copy is required to be delivered to the National Librarian; and
- (c) prescribing the classes or kinds of books in respect of which no copies are required to be delivered to the National Librarian unless specially requested by him.

The Broadcasting Act, S.C. 1967-68, ch. 25, section 16(1), gives to the Canadian Radio Television Commission, a body independent of the Ministry in its operation, power to:

- (a) prescribe classes of broadcasting licenses;
- (b) make regulations applicable to all persons holding broadcasting licenses, or to all persons holding broadcasting licenses of one or more classes
 - (i) respecting standards of programs and the allocation of broadcasting time for the purpose of giving effect to paragraph (d) of section 2 (varied and comprehensive programming, balanced opportunity for the expression of differing views on matter of public concern, high standards, etc.),
 - (ii) respecting the character of advertising and the amount of time that may be devoted to advertising,
 - (iii) respecting the proportion of time that may be devoted to the broadcasting of programs, advertisements or announcements of a partisan political character and the assignment of such time on equitable basis to political parties and candidates, . . .
- (vi) prescribing the conditions for the operation of broadcasting stations as part of a network and the conditions for the broadcasting of network programs,
- (vii) with the approval of the Treasury Board, fixing the schedules of fees to be paid by licensees and providing for the payment thereof,
- (viii) requiring licensees to submit to the Commission such information regarding their programs and financial affairs or otherwise relating to the conduct and management of their affairs as the regulations may specify, and,
- (ix) respecting such other matters as it deems necessary for the furtherance of its objects . . .

The Parliament of Canada has the authority to delegate its legislative powers to the federal administrative authorities (*Hodge v. The Queen*, (1883-84) 9 A.C. 117; *Liquidators of Maritime Bank of Canada v. Receiver General of New Brunswick* [1892] A.C. 437), but it cannot delegate them to the provincial Legislatures (*Attorney-General of Nova Scotia v. Attorney-General of Canada*, [1951] S.C.R. 31), although this principle does not preclude delegation by Parliament to a provincial administrative authority, e.g. a provincially appointed and controlled board (*P.E.I. Potato Marketing Board v. Willis* [1952] 2 S.C.R. 392; *Coughlin v. Ontario Highway Transport Board*, (1968) 68 D.L.R. (2d) 384).

Parliament can delegate its legislative powers. It cannot abdicate them (*Re Gray*, (1918) 57 S.C.R. 150), but the distinction between abdication and delegation seems to have no practical meaning, as long as Parliament can revoke at any time the specific power granted and can nullify anything done under it. As a judge has pointed out,

A complete abdication by Parliament of its legislative functions is something so inconceivable that the constitutionality of an attempt to do anything of the kind need not to be considered. (Anglin J., in *Re Gray*, (1918) 57 S.C.R. 150, at p. 176).

But as for delegation, there is no difficulty:

If then both the law which gives delegated power, and the volition, are those of the legislature, is not the question of abdication a political one for the electorate rather than a constitutional one for the courts? (B. Laskin, *Canadian Constitutional Law*, (3rd ed., 1968) p. 45).

Four hundred and twenty of the 601 Acts of Parliament examined by the Committee (constituting substantially all of the statutes now in force) provide for delegated legislation. Moreover, a substantial majority of the answers given to question No. 2 of the Committee's questionnaire stated that statutory powers to make regulations have been used very extensively. The following statistics confirm this impression: 6,892 regulations covering 19,972 pages were published in the *Canada Gazette* during the period from January 1, 1956, to December 31, 1968, an average of 530 regulations a year. This does not take into account those regulations which are expressly exempted from publication and also some documents which are perhaps in fact of a legislative nature but are not officially considered to be so by the regulation-making authority.

The reasons usually given to justify the delegation by Parliament of the power to make laws are: lack of parliamentary time; lack of parliamentary knowledge on technical matters; the necessity of rapid decisions in cases of emergency; the need to experiment with legislation, especially in a new field; the need for flexibility in the application of laws; and unforeseen contingencies which may arise during the introduction of new and complex pieces of legislation. It also seems that the force of precedent has some bearing on it; sections conferring powers of delegated legislation now tend to be considered as standard clauses by the draftsmen of statutes.

Uneasiness respecting the extent of delegated legislation began to be evident in England toward the end of the nineteenth century, just at the

time that it began to be a frequently used device. The concern multiplied in proportion with its growth. Hence, delegated legislation formed one of the matters referred to the United Kingdom Committee on Ministers' Powers, whose report was published in 1932 (Cmd. 4060); it was also of some concern to the American Committee on Administrative Procedure, whose report was published in 1941. Since that time, although it has continued to grow in bulk and importance, in Britain, in Canada, in the United States and elsewhere, it has not been a subject of such controversy. In the United States, the practice has been accepted by the Courts, although the U.S. Constitution prescribes explicitly that "All legislative powers herein granted shall be vested in a Congress" (Article 1). The contemporary consensus was probably put by Mr. A. Beuvan, before the British Select Committee on Delegated Legislation, in 1953: "There is now general agreement about the necessity for delegated legislation; the real problem is how this legislation can be reconciled with the processes of democratic consultation, scrutiny and control".

The same situation seems to prevail today in the United States, despite the constitutional provision just noticed. "Congress cannot delegate any part of its legislative power except under the limitation of a prescribed standard" said the United States Supreme Court in 1935; the enabling legislation, in other words, must contain a framework within which the administrative action is to be confined. But according to Professor Schwartz,

It cannot be denied . . . that the attitude of the American Court toward the delegation problem has changed substantially . . . But, if standards such as those contained in the Renegotiation and Communications Acts (to do what is in the public interest or necessary) are upheld as adequate, it becomes apparent that the requirement of standards has become more a matter of form than substance. Provided that there is no abdication of the Congressional function . . . the enabling law will be upheld, even though the only standard which the Court can find is so broad as to be almost illusory. (*An Introduction to American Administrative Law* (2nd ed. 1962), p. 42).

Today, therefore, critics of regulation-making do not seek to deny its necessity in some form; their complaints have been aimed rather against the volume and character of delegated legislation than against the practice itself. (*Report of the Committee on Ministers' Powers*, 1932, p. 53). The more fundamental of the criticisms can be summarized as follows: the parliamentary tendency to enact statutes in skeleton form, leaving the "details" to be filled in by regulations—such regulations being often the very matters that are of most importance to the citizen; uncertainty in enabling statutes as to the extent of the area regulations are intended to cover; sweeping or subjective terms used in enabling acts which exclude the judicial control of the regulations made under their authority; lack of public debate, and inadequate consultation of all interested parties before the making of the regulations; lack of precision in the form and content of the regulations; inadequate publicity given to the regulations after they are made; inadequate parliamentary control over the regulations; and the danger that civil servants may be transformed into our masters.

Each of these criticisms is important, but they do not destroy the case for delegated legislation. They were put in proper perspective by the Donoughmore Committee:

Their true bearing is rather that there are dangers in the practice; that it is liable to abuse; and that safeguards are required. . . . The problem which the critics raise is essentially one of devising the best safeguards. (*Report of the Committee on Ministers' Powers*, 1932, p. 54).

This is also the approach espoused by Louis L. Jaffe's *Judicial Control of Administrative Action* (1965) at pages 85-86:

A positive approach to the dangers of delegation is to develop the many devices for safeguarding and improving its operations. We have already discussed some of them: the legislative settlement of the guiding principle particularly of legitimately disputed questions of policy; legislative scrutiny of administrative action with a view to revision; rule making with an insistence on a precision which cannot obtain in the basic legislation. Beyond these lies the whole field of procedure which at the same time is the condition of the power being fulfilled and the safeguard of its legitimate exercise.

Your Committee does not accept an abstract analysis of the principle of the separation of powers which would regard regulation-making as a proper function of the legislative branch of government, grudgingly bestowed on the executive because of the human deficiencies of legislators. We believe rather that there is, properly as well as practically, an executive function of subordinate law-making. But we also believe that, because it is a delegated power, the delegator, Parliament, has a continuing responsibility to ensure its well-functioning in the public interest.

It is in this spirit that your Committee has examined the functioning of the Canadian system of delegated legislation and proposes the correction of certain malfunctions.

Such correction, on a continuing basis, necessitates an after-the-fact control, and we therefore agree with Griffith and Street on the importance of controls:

The real argument is not whether the Executive, for example, is exercising legislative or judicial powers which properly belong to Parliament or the courts (for no kind of power belongs to any particular authority) but whether the power is being exercised by the authority best suited to exercise it and whether the exercise is sufficiently controlled by political and legal action. (*Principles of Administrative Law*, (2nd ed., 1963) p. 16).

Your Committee believes that the controls it recommends will provide the safeguards necessary to limit the executive power of law-making without interfering unduly with its exercise.

Chapter 2

The Making of Regulations

1. *The Legal Requirements*

Parliament adopted the *Regulations Act* in 1950 (S.C. 1950, ch. 50, now R.S.C. 1952, ch. 235), without too much debate; its main purpose was to provide a system of publication for regulations. This can be seen from its official title: "An Act to provide for the Publication of Statutory Regulations", and from a statement made at the time by Prime Minister St. Laurent:

The main purpose of the bill is to ensure that all orders, regulations and proclamations, made or issued in the exercise of legislative powers delegated by parliament, are published and tabled in a systematic and uniform manner. There is no provision here for enlarging the powers to make orders or regulations. It is merely to deal with the exercise of powers already existing under prior legislation. It is to provide that there be one uniform system of tabling and publishing these orders. Such publication and tabling is to be compulsory We feel that the time has now come when we can bring to parliament something that should be practical and workable, and which may not have to be varied too frequently or too soon. This does provide unequivocally for the compulsory publication and tabling of all instruments made under the delegated legislative powers; that is the sole purpose of this measure. Although largely based on the statutory orders and regulations order, 1947, this bill will further clarify and extend the procedure, in order to ensure that it covers the whole field of delegated legislation. (*Debates of the House of Commons*, 1950, p. 3039-3040).

The problem of publication will be dealt with later in this report, but there is more in the *Regulations Act*, and in the regulations that were adopted under its authority ("*Regulations made under Section 9 of the Regulations Act*, P.C. 1954-1787"), than the matter of publication. Much in the way of the actual statutory safeguards turns on whether a regulation is "caught" by the provisions of the *Regulations Act*. If a regulation is so caught, it is submitted to the following prescriptions:

- (1) According to the requirements of the *Regulations made under the Regulations Act*, section 4:

Two copies of each proposed regulation shall, before it is made, be submitted in draft form to the Clerk of the Privy Council who shall, in consultation with the Deputy Minister of Justice, examine the same to ensure that the form and draftsmanship thereof are in accordance with the established standards.

(2) According to the *Canadian Bill of Rights*, S.C. 1960, ch. 44, s. 3:

The Minister of Justice shall, in accordance with such regulations as may be prescribed by the Governor in Council, examine every proposed regulation submitted in draft form to the Clerk of the Privy Council pursuant to the *Regulations Act* and every Bill introduced in or presented to the House of Commons, in order to ascertain whether any of the provisions thereof are inconsistent with the purposes and provisions of this Part and he shall report any such inconsistency to the House of Commons at the first convenient opportunity.

And the *Bill of Rights Examination Regulations*, sections 4-7, SOR/61-16:

4. A copy of every proposed regulation submitted in draft form to the Clerk of the Privy Council pursuant to the Regulations Act shall before the making of the proposed regulations, be transmitted to the Deputy Minister of Justice by the Clerk of the Privy Council.

5. Forthwith upon receipt of a copy of a proposed regulation transmitted by the Clerk of the Privy Council... the Minister [of Justice] shall

(a) examine the proposed Regulation in order to determine whether any of the provisions thereof are inconsistent with the purposes and provisions of the Canadian Bill of Rights; and

(b) cause to be affixed to the copy thereof so transmitted by the Clerk of the Privy Council a certificate, in a form approved by the Minister and signed by the Deputy Minister of Justice, stating that the proposed Regulation has been examined as required by the Canadian Bill of Rights;

and the copy so certified shall thereupon be transmitted to the Clerk of the Privy Council.

6. Where any of the provisions... of any proposed regulation examined [by the Minister] are ascertained by the Minister to be inconsistent with the purposes and provisions of the Canadian Bill of Rights, the Minister shall make a report in writing of the inconsistency and shall cause such report to be deposited with the Clerk of the House of Commons in accordance with Standing Order 40 of the House of Commons at the earliest convenient opportunity.

7. A copy of every report made by the Minister... shall, where such report relates to a proposed regulation, be transmitted to the Clerk of the Privy Council forthwith upon the making thereof.

(3) According to section 3(1) of the *Regulations Act*:

Every regulation-making authority shall, within seven days after it makes a regulation, transmit copies of the regulation in English and in French to the Clerk of the Privy Council.

(4) According to section 3(2) of the *Regulations Act* and to section 5 of the *Regulations made under the Regulations Act*:

A copy of a regulation transmitted to the Clerk of the Privy Council... other than one made by the Governor in Council or the Treasury Board, shall be certified by the regulation-making authority to be a true copy of the regulation.

Three copies in English and one in French of every regulation, one copy of which shall be certified, shall be transmitted to the Clerk of the Privy Council, in accordance with section 3 of the Act.

(5) According to section 4 of the *Regulations Act*:

The Clerk of the Privy Council shall maintain a record in which he shall record the regulations transmitted to him... [and] every regulation recorded under this section shall bear a number assigned to it by the Clerk of the Privy Council...

(6) According to section 6(1) of the *Regulations Act*:

Every regulation shall be published in English and in French in the Canada Gazette within thirty days after it is made.

(7) According to section 7 of the *Regulations Act*:

Every regulation shall be laid before Parliament within fifteen days after it is published in the Canada Gazette or, if Parliament is not then in session, within fifteen days after the commencement of the next ensuing session.

If a regulation is not a "regulation" as defined in the *Regulations Act*, then it is not, at least by virtue of this Act, subject to any of these processes. The reach of the Act is thus established by the definition of "regulation" set forth in section 2 thereof, and by the power given to the Governor in Council, in section 9(2), to exempt regulations from the operation of the principal provisions of the *Regulations Act*, and in the result, from the scrutiny provision of the *Canadian Bill of Rights*.

2. *The Legal Status of Regulations*

The regulations made by the Administration are known collectively as delegated or subordinate legislation.

The expression "delegated legislation" indicates that an administrative authority is allowed to make a regulation only when Parliament has delegated to it the power to do so:

...every order-in-council, every regulation, every rule, every order, whether emanating immediately from His Excellency the Governor General in Council or from a subordinate agency derives its legal force solely from...[an] Act of Parliament. All such instruments derive their authority from the statute which creates the power, and not from the executive body by which they are made. (Duff J., *Chemicals Reference*, [1943] S.C.R. p. 1, at p. 13).

There is only one exception to this principle; the Royal prerogative can also authorize the Governor General to make regulations, although this power is ordinarily used in a non-legislative way. The prerogative was the object of some concern in the House of Commons in 1967 (*Debates*, p. 592-599 and 827-829) and the then Minister of Justice, the Honourable P. E. Trudeau, explained it as follows:

I was asked to give examples of cases where a regulation, in this general sense, could be made under the authority of the governor in council and not by virtue of a statute. I answered in a general way that there would be many such cases where the governor in council acts by virtue of the royal prerogative, which of course is the most obvious one.

The hon. member asked me for some other examples. I shall give a few today in the hope this will help the discussion. For instance, Mr. Speaker, when an ambassador is appointed under the Great Seal, this is done by the governor in council but not by virtue of any statute. This action is taken under a prerogative which, from time immemorial, has belonged to the king or queen under our form of government and has come down by way of prerogative to the governor in council who exercises the executive power. This is an example of a prerogative where an action is taken without the authority of a specific statute.

Another example is when the governor in council appoints a person as a queen's counsel or indeed confers upon him some other honour. These actions are not taken under the authority of any particular statute. It is a matter of the royal prerogative as it has been understood in this country...

I should like to give another example of action taken or regulations made under the authority of the governor in council but not authorized by statute. I cite the proclamation of a day to be observed, either in part or in totality, as a public holiday. There is no statute of which I know which authorizes the governor in

council to do that. As an employer the government can do this. The government can decide to issue some rule, regulation, bylaw, whatever it is called in this definition, to the effect that today the employees can go home at three o'clock in the afternoon. This action is not taken under the authority of a statute. . . . (*ibid.*, p. 828).

The only current example of what may be called a legislative use of the prerogative in Canada appears to be P.C. 1954-2029, the Fair Wages Policy, respecting contracts entered into by the Government of Canada. Analogous to this is the proclamation of January 28th, 1965, proclaiming the National Flag of Canada (SOR/65-62). This proclamation, however, followed a resolution by both Houses of Parliament.

Regulations made pursuant to the Crown prerogative are not delegated or subordinate legislation; they are original legislation. It must nevertheless be remembered that Parliament has the sovereign authority to abolish one or all of the prerogative powers (see section 12 of the *B.N.A. Act*) or to merge them into statutes. The Crown prerogative can be a source of legislative power because Parliament accepts, by its silence, this situation. It could perhaps be said that the prerogative legislative powers of the Governor General are actually delegated by Parliament, but in a negative way. In New Zealand prerogative regulations are expressly covered by the *Regulations Act* of 1936, section 2(1)(c). Your Committee believes this should also be the case in Canada.

Your Committee therefore recommends that regulations made in the exercise of the prerogative power of the Governor in Council, in so far as they are of a legislative character, should be subject to the same procedures and requirements as other regulations of a legislative character.

The general status of regulations as law is, however, not entirely clear. Everyone agrees that subordinate legislation constitutes law and that regulations have the same force as law. The following recent statement of the Ontario Court of Appeal is an accurate description of the general status of regulations: "These Regulations [made under the *Penitentiary Act*] having been made pursuant to the authority conferred by the Act upon the Governor in Council . . . have the same force as law, as have the provisions of the statute itself." (*Regina v. Institutional Head of Beaver Creek Correctional Camp, ex parte MacCaud*, [1969] 1 O.R. 373, p. 380).

But is there a difference between a regulation and a statute? In the *Queen v. Walker*, Lush J. said that "an order made under a power given in a statute is the same thing as if the statute enacted what the order directs or forbids" ((1875) L.R. 10 Q.B. 355), whereas in *The King v. Singer*, the Supreme Court of Canada decided that for the purpose of the enforcement of the Criminal Code, a regulation was not an Act of Parliament ([1941] S.C.R. 111). In the *Japanese Reference*, a few years later, the Judicial Committee of the Privy Council said that the regulations in question were laws made by Parliament: "Legislative activity of Parliament is still present at the time when the orders are made, and these orders are law. In their Lordships' opinion they are laws made by the Parliament at the date of their promulgation." ([1947] A.C. 87, p. 107).

The new *Interpretation Act* (S.C. 1967-1968, ch. 7) provides that an "enactment" means "an Act or a regulation or any portion of an Act or regulation" (section 2(1)(c)). Since several later sections in the *Interpretation Act* deal with "enactments", it appears that for many purposes regulations have been put on the same plane as statutes. Reference may be made to section 27(2) which affects the distinction made by the Supreme Court in *The King v. Singer*:

27. (2) All the provisions of the Criminal Code relating to indictable offences apply to indictable offences created by an enactment, and all the provisions of the Criminal Code relating to summary conviction offences apply to all other offences created by an enactment, except to the extent that the enactment otherwise provides.

Therefore, the appropriate provisions of the *Criminal Code* apply to a prosecution for contravention of a regulation in the same way that they apply to a prosecution for contravention of a statute. If there is no difference between a law and a regulation, if regulations are "laws made by the Parliament at the date of their promulgation", how is it that they are not published like laws, and that a specific clause was adopted to say that a regulation that has been published shall be judicially noticed, etc.? Does section 133 of the *B.N.A. Act*, which provides that the laws of Parliament and of the Quebec Legislature must be published in English and in French, also apply to regulations?

It is true that in a federal state, there is an additional resemblance between regulations and laws; the former is subordinate to the parent act, the latter to the constitution. But Parliament can legislate in virtue of a power that belongs to itself (*Hodge v. The Queen, Liquidators of Maritime Bank v. The Receiver General of New Brunswick*); an administrative authority has a rule making power only when Parliament delegates such a power to that authority and as long as Parliament does not decide to take it back. There is definitely a difference between a statute and a regulation, even if both have the same force.

The same is true even for the regulations made under the authority of the Crown prerogative, because Parliament has the power to abolish the prerogative. To say that "regulations are laws made by the Parliament at the date of their promulgation" is not exact; but the Judicial Committee was politically obliged to make that assertion because the drafters of the Statute of Westminster of 1931 forgot to mention explicitly that, not only laws made by Parliament, but also, and *a fortiori*, regulations and other decisions adopted by administrative authorities could be repugnant to the *Colonial Laws Validity Act* of 1865.

Mention should be made finally of section 26(4) of the *Interpretation Act*:

Where a power is conferred to make regulations, the power shall be construed as including a power, exercisable in the like manner, and subject to the like consent and conditions, if any, to repeal, amend or vary the regulations and make others.

Thus the power to unmake regulations is a concomitant of the power to make them.

3. *The Present Definition of Regulation*

The validity of regulations generally comes into question in proceedings to enforce them when they are prohibitory, or in proceedings in which an individual claims rights conferred on him by the regulations. It must be remembered that a sovereign Parliament may always adopt a law to repeal or to amend a valid regulation or, and this is in practice more important, to validate an illegal, or what is perhaps an illegal, regulation. (See, for example, *An Act respecting an Order of His Excellency the Governor in Council entitled the Surcharge on Imports Order*, S.C. 1963, ch. 18).

But, what is exactly a regulation; more precisely, what is a *Regulations Act* regulation?

Existing legislation contains varying definitions of "regulation":

"regulation" means a rule, order, regulation, by-law or proclamation... (*Regulations Act*, section 2(a)).

"regulation" includes an order, regulation, order in council, order prescribing regulations, rule, rule of court, form, tariff of costs and fees, letters patent, commission, warrant, proclamation, by-law, resolution... (*Interpretation Act*, S.C. 1967-1968, ch. 7, section 2, para. 1(e)).

Many of the same synonyms are found in a different context:

"judgment" when used with reference to the court appealed from, includes any judgment, rule, order, decision, decree, decretal order or sentence thereof... (*Supreme Court Act*, R.S.C. 1952, ch. 259, section 2(d)).

It is not too unusual to find in statutory conjunction power to make "orders", "rules" and "regulations", with no indication as to what the difference is. The confusion of names is not only due to the use of many different words for the same thing. It is aggravated by the use of the same word for different things. The word "order" is used for an administrative act, for a judicial act, for a legislative act and for a prerogative act. The name of this Committee is the "Special Committee on Statutory Instruments" and its terms of reference use the expressions "instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada" and "statutory instruments". There does not appear to be any Canadian statute which uses the expression "statutory instruments". In fact, not all instruments issued under statutory authority can be regarded as regulations. A statute may confer power to make legislative, judicial, quasi-judicial, administrative and ministerial decisions.

"Statutory instruments" is a commonly used term in the United Kingdom where it means, generally, regulations, but only because the *Statutory Instrument Act* of 1946 says so:

Where by this Act or any Act passed after the commencement of this Act power to make, confirm or approve orders, rules, regulations or other subordinate legislation is conferred on His Majesty in Council or on any Minister of the Crown then, if the power is expressed,

(a) in the case of a power conferred on His Majesty, to be exercisable by Order in Council;

(b) in the case of a power conferred on a Minister of the Crown, to be exercisable by statutory instrument,

any document by which that power is exercised shall be known as a "statutory instrument" and the provisions of this Act shall apply thereto accordingly. (Section 1).

We are of the view that many of the "instructions", "directives", "guide-books", "manuals", etc., issued by departments may be, in essence, regulations, and we shall develop this point further on in this Report.

It has been suggested that the term "regulation" covers legislative statements of general application; "order", a particular direction in a special case; rule, a procedural law; and by-law, a regulation made by a public corporation for its internal management. No doubt the expression "order in council" has become sanctioned by long tradition and presents perhaps a further difficulty by being another term to describe the rule-making activity of the Governor in Council.

In our view, Parliament has not paid enough attention to the importance of clear and consistent terminology. Of course, it must be recognized that it is not always easy to draw a line between what is a legislative matter of general application and a particular direction in a special case. The McRuer Commission found a similar difficulty:

We have taken pains to demonstrate that there are no precise and mutually exclusive definitions of legislative, judicial and executive powers so as to dispel any idea that any clear distinction could be drawn when solving problems referred to the Commission.

The absence of clear distinctions raises problems of terminology. Probably in no other branch of the law or political science are the difficulties arising from terminology as great. (*Royal Commission—Inquiry Into Civil Rights*, 1968, p. 31).

Delegated legislation is thus known by a variety of expressions and one has to look at the content of a decision to see if it is a regulation:

The essential nature of a statutory power is to be found by examining the decision its possessor is empowered to make... But the important issue is not who does it or in what way, but rather what it is the agency has been authorized to do. (J. A. Corry, "Statutory Powers", in *Legal Essays in Honour of Arthur Moxon*, 127, at p. 133).

The main difficulty in practice is to distinguish between a legislative act (regulation) and an administrative act. The following statements show what is generally involved in the term "legislative" but also how very difficult it is to give it a definitive meaning:

The distinction between legislative and administrative acts is usually expressed as being a distinction between the general and the particular. A legislative act is the creation and promulgation of a general rule of conduct without reference to particular cases; an administrative act is the making and issue of a specific direction, or the application of a general rule to a particular case in accordance with the requirements of policy... Since the general shades off into the particular, to discriminate between the legislative and the administrative by reference to these criteria may be a peculiarly difficult task, and it is not surprising that the opinions of judges as to the proper characterization of a statutory function are often at variance. If a Minister has power to requisition houses and to delegate his power, and he proceeds to delegate his power to an individual town clerk, there can be no doubt that this delegation is an administrative act; but if he delegates his power to all town clerks, is the instrument of delegation a legislative or an administrative order? Fortunately, decisions in the courts seldom turn on this type of question alone; and when it arises it is apt to be glossed over. (S. A. de Smith, *Judicial Review of Administrative Action*, (2nd ed. 1968), pp. 56-57).

The meaning of 'legislative' and 'executive' may be determined by reference to the nature of the action. By this test, a power to make rules of general application is a legislative power and the rule is a legislative rule. A power to give

orders in specific 'cases' is, by the same test, an executive power and the order is an executive order. Similarly, a power to take specific action is an executive power and the action is an executive action. The difficulty here is that of distinguishing between what is 'general' and what is 'specific'. These words, although they have some extreme and easily recognizable forms do not help to solve the doubtful cases. The matter is finally one for arbitrary decision. There is no answer, save one that is arbitrary, to the old and comparable riddle: 'how many sheep make a flock?' (J. A. G. Griffith and H. Street, *Principles of Administrative Law*, (3rd ed., 1963) p. 51).

It is often said that legislative power consists of the authority to lay down general rules for the future. The making of such rules is the main activity of our best known legislative bodies and we tend to take it as the indicium of legislative power. Yet we acknowledge that a private act of Parliament which lacks generality and makes rules for one or a few specific persons or situations is nevertheless legislation. Equally, an ex post facto law is still an exercise of legislative power determining retrospectively the legal effect to be given to actions already completed. (J. A. Corry, "Statutory Powers", in *Legal Essays in Honour of Arthur Moxon*, p. 134-135).

One of the most helpful definitions of rule making is that of Professor Fuchs, who concludes that rule making should be defined as 'the issuance of regulations or the making of determinations which are addressed to indicated but unnamed and unspecified persons or situations'. (K. C. Davis, *Administrative Law Treatise*, (1958) p. 286).

Your Committee believes it would be helpful to use the following description: a regulation is a rule of conduct, enacted by a regulation-making authority pursuant to an Act of Parliament, which has the force of law for an undetermined number of persons; it does not matter if this rule of conduct is called an order, a decree, an ordinance, a rule, or a regulation.

Your Committee must presume that the Parliament was of a similar mind when it stated in the *Regulations Act* that a regulation is "a rule, order, regulation, by-law or proclamation made in the exercise of a legislative power conferred by or under an Act of Parliament" (Section 2(a)). The expression "made in the exercise of a legislative power", or a practically similar term, is found in the Regulations Acts of many jurisdictions (Ontario, Manitoba, Alberta, Saskatchewan, British Columbia, United Kingdom—for regulations adopted under the authority of statutes passed before 1947—and Australia). On the other hand, the New Zealand *Regulations Act*, 1936, avoids the problem (and thereby undoubtedly sweeps all sorts of documents within its purview) with the following definition:

2. Interpretation—(1) In this Act the expression "regulations" means and includes—

- (a) Regulations, rules, or bylaws made under the authority of any Act by the Governor-General in Council or by any Minister of the Crown or by any other authority empowered in that behalf;
- (b) Orders in Council, Proclamations, notices, Warrants and instruments of authority made under any Act which extend or vary the scope or provisions of any Act;
- (c) Regulations made under any Imperial Act or under the prerogative rights of the Crown and having force in New Zealand,—

but does not include regulations made by any local authority or by any authority or persons having jurisdiction limited to any district or locality.

To conclude that a document is the result of the exercise of a legislative power and that it is a regulation, has very important legal consequences. It

must be subjected to the *Regulations Act* procedures unless expressly exempted. Moreover, according to section 8(1) of the *Regulations Act*, a regulation that has been published in the *Canada Gazette* shall be judicially noticed. Further, the common law procedural rules of natural justice do not apply to the exercise of subordinate legislation. Finally, regulations cannot be held invalid for unreasonableness. Hence, important legal consequences flow from a characterization that is sometimes very difficult to make.

Let us now examine the definition adopted by Parliament in its *Regulations Act*:

2. In this Act

- (a) "regulation" means a rule, order, regulation, by-law or proclamation
 - (i) made, in the exercise of a legislative power conferred by or under an Act of Parliament, by the Governor in Council, the Treasury Board, a Minister of the Crown, or a board, commission, corporation or other body or person that is an agent or servant of Her Majesty in right of Canada or
 - (ii) for the contravention of which a penalty of fine or imprisonment is prescribed by or under an Act of Parliament, but does not include
 - (iii) an ordinance of the Yukon Territory or the Northwest Territories,
 - (iv) an order or decision of a judicial tribunal,
 - (v) a rule, order or regulation governing the practice or procedure in any proceedings before a judicial tribunal, or
 - (vi) a rule, order, regulation or by-law of a corporation incorporated by or under an Act of Parliament unless the rule, order, regulation or by-law comes within subparagraph (ii)

For the moment we shall not deal with the problem of exemptions.

A decision is not a regulation, according to the *Regulations Act*, unless it (A) satisfies each and every one of four requirements or, alternatively, (B) satisfies two requirements:

(A) (1). It must be "a rule, order, regulation, by-law or proclamation." (Section 2(a)). This can probably be satisfactorily determined if the parent Act, in its express terms, enables a "rule, order, regulation, by-law or proclamation" to be made under it, and the document is expressed to be a "rule, order, regulation, by-law or proclamation".

According to the *Interpretation Act* (S.C. 1967-1968, ch. 7, section 2), the word "regulation" includes the above-mentioned expressions but also:

form, tariff of costs or fees, letters patent, commission, warrant, resolution or other instrument issued, made or established

- (i) in the execution of a power conferred by or under the authority of an Act, or
- (ii) by or under the authority of the Governor in Council.

Obviously many of these documents, for example, letters patent and commissions respecting the appointment of persons, are not in fact regulations. The definition given by the *Interpretation Act* corresponds to a particular need, as was pointed out by the Minister of Justice (Hon. P. E. Trudeau) in 1967, when this Act was adopted:

We are discussing here an interpretation act which tends to give general definitions which will be applicable to the greatest possible number of statutes. In due course when we revise the other statutes, when they are before the house, I expect parliament will . . . achieve the laudable aim of reaching uniformity of

definition. But of course we cannot do it by way of an interpretation act. All we are doing by way of the Interpretation Act is trying to get as large a definition as possible applicable to the greatest number of acts.

There will always be, for particular statutes, particular definitions. It is not the intention of this bill, nor could it be the will of parliament, I think, to dispense in the future with all interpretive sections which appear at the beginning of each statute and which mean to give particular definitions to particular statutes.

This is a general one. Indeed, I hope that when we look at the various other statutes we will tend toward a general definition but we cannot, I repeat, do it by this Interpretation Act. . . . If we look at section 2 of the Interpretation Act we see that 'enactment' includes a regulation. Therefore every time the word 'enactment' or 'enact' appears in a section it includes a reference to regulation. In that sense, therefore, although the word 'regulation' does not appear in a great many places, it is really included in the word 'enact' which does appear frequently. That is why it was found useful in clause 2(1)(e) to define the word 'regulation' in a general way which will apply to all sections of this act.

Incidentally, in rereading what I said the other night I noticed that I indicated that since 'regulation' is defined in the bill it would tend to apply to all other statutes. Of course this is not necessarily so. Clause 2(1)(e) gives the definition of 'regulation'. When it appears in other acts it will have the particular meaning ascribed to it in the context or in the definition in that particular act. . . . If such an order is given granting a holiday or part holiday or appointing a Queen's Counsel, it may be useful to know when the order takes effect. The Interpretation Act will permit us to say, if a day is mentioned, that it will begin on that day or, if an hour is mentioned, it will begin at that particular hour. The Interpretation Act will tell us whether it should be understood in terms of standard time or what.

These are a few examples. There are quite a few others which I could give if the discussion is continued. I do not want to prolong this debate. I believe I have given sufficient examples to indicate that the Interpretation Act is not increasing the government's power to issue regulations in the general sense. The intention of this bill is to show what the words mean, how they shall be interpreted in a case where the power does exist. However, Mr. Speaker, if the power does not exist under some statute or under some prerogative, then the Interpretation Act cannot create such power. If the power does exist under an act or under a prerogative, then the Interpretation Act tells us how the words we find in that act or regulation shall be interpreted. (*Debates of the House of Commons*, 1967, pp. 597, 828).

(2) It must be made "in the exercise of a legislative power." As we have already seen, this is the most difficult and crucial test (section 2(a) (i)).

(3) Legislative power must be "conferred by or under an Act of Parliament" (section 2(a) (ii)). Prerogative regulations are thus excluded. While it may be easy to determine whether or not a power is conferred by an Act of Parliament, it may not be so easy with respect to powers conferred *under* an Act of Parliament. Wherein do these differ from those conferred by an Act? Could "*under* an Act of Parliament" apply to regulations made pursuant to a *sub-delegated power*? This is difficult to answer. In fact, some sub-delegated legislation has been *numbered* and published apparently under the *Regulations Act*. See, for example, SOR/53-111 passed under a regulation made pursuant to a power conferred by the *Fisheries Act*, 1932. See also all of the regulations made pursuant to what may be considered sub-delegated powers under the *Agricultural Products Marketing Act*. In any event, the reach of the *Regulations Act* to regulations made pursuant to sub-delegated powers ought to be established beyond doubt.

The necessity of internal scrutiny, filing, publication, laying, etc., apply *a fortiori* to regulations that are adopted by an authority which is not the one designated by the enabling Act.

(4) It must be made "by the Governor in Council, the Treasury Board, a Minister of the Crown, or a board, commission, corporation or other body or person that is an agent or servant of Her Majesty in right of Canada" (section 2(a) (i)). It is clear that the "other body or person" must be an agent or servant of Her Majesty. Does this qualification apply also to "a board, commission (or) corporation"? This point ought to be clarified.

(B) (1) It must be a "rule, order, regulation, by-law or proclamation". As to this, see above.

(1) It must be a rule, order, etc., "for the contravention of which a penalty of fine or imprisonment is prescribed by or under an Act of Parliament". According to paragraph (vi) of section 2(a), the word regulation does not include "a rule, order, regulation or by-law of a corporation incorporated by or under an Act of Parliament unless the rule, order, regulation or by-law comes within sub-paragraph (ii)." The following excerpt from the 1950 *House of Commons Debates* (p. 3498) can be usefully referred to here:

Mr. Browne (St. John's West): I should like to ask the Prime Minister if he can make a little bit clearer to me the reason why the conjunction 'or' comes at the end of section 2(a) (i) and not 'and'?

Mr. St. Laurent: Because there are orders that we wish to have come under the provisions of this statute which are not made by government agencies such as, for instance, those made by the board of directors of a railway company with respect to the conduct of the passengers on their trains. Suppose they are regulations the infringement of which is punishable by fine or imprisonment under a section of the Railway Act. We want those included. If we used 'and' they would not be included unless they were orders made by the kind of government agency described in one of the subsections.

Mr. Browne (St. John's West): That is what puzzled me. Would you not call a railway company a corporation?

Mr. Knowles: Not the Canadian Pacific Railway.

Mr. Browne (St. John's West): Oh, I understand.

Mr. St. Laurent: It is not a corporation representing the government.

Mr. Browne (St. John's West): Now I understand. Thank you.

Normally regulations sanctioned by a penalty with all the requirements in (A), though Mr. St. Laurent's words when the Act was first passed in 1950 would suggest that they were intended to catch regulations of a merely administrative character which provided for penalties. (*Debates*, 1950, pp. 3039-3040). Section 2(a) (ii) would also catch regulations made by persons other than these named in section 2(a) (i).

4. *Expressed or Implied Exemptions from the Regulations Act*

When the *Regulations Act* was first passed in 1950, it was said by Prime Minister St. Laurent that its ambit would be "sweeping" and that it was better to allow specific exemptions from its application than to narrow its range:

It was not possible to make a definition of regulations that would exclude the sort of thing one does not want to have in this [Bill]. For instance, it might be

that an order given to an aeroplane from a control tower would be a regulation. That would be one thing for one occasion. This bill provides that the general rule will be that everything has to be published, but that the governor in council may except certain classes. In order to do so, however, that class or those classes would have to be published and tabled, so that members of parliament will see what is to be excepted. Then they can make such comment as they think justified upon the exception that will be made...

With respect to this definition [of regulation] I want to state again that we found it would not be possible or prudent to make statutory exemptions with respect to the application of this statute. We wanted it to include everything to make it necessary for us to call attention to anything that was not going to be governed by it. So we said we would make it as sweeping as possible so it would apply to every kind of order that has legislative effect, made under authority given by parliament; and if we wanted to take anything out of that general, sweeping declaration we would have to call attention to what we were taking out so if there should be any controversy as to whether it should be in or out the matter would be brought to the attention of hon. members and the public. This would apply to a great many things if we did not make exceptions. It would apply, for instance, to all the orders given from time to time from the control towers at our airfields. Of course no one would want those published in permanent form, for they operate once and are spent. We have quite a variety of things of that character which are spent immediately, and which will be excepted from the application of this act. (*Debates of the House of Commons*, 1950, p. 3040 and 3497).

Thus it was intended that the Act should have a general application with the exception of the Governor in Council's power to exempt certain regulations or certain classes of regulations. The exempting power is found in section 9 (2) of the *Regulations Act*. But in fact there are other express or implied exemptions as well, and we propose to consider them in turn.

(A) *The power of the Governor in Council to exempt any regulation or class of regulations*

Section 9(2) of the *Regulations Act* provides:

The Governor in Council may by regulation exempt any regulation or class of regulations from the operation of section 3, section 4, subsection (1) of section 6, and section 7, but every regulation made under this subsection shall be published in English and in French in the *Canada Gazette* within thirty days after it is made and shall be laid before Parliament within fifteen days after it is published in the *Canada Gazette* or, if Parliament is not then in session, within fifteen days after the commencement of the next ensuing session.

The provisions from which regulations may be exempted are those dealing with the transmission and certification of regulations to the Privy Council, their recording and numbering by the Clerk of the Privy Council, their publication in the *Canada Gazette*, and their laying before Parliament. As mentioned later, to exempt a regulation from the operation of Section 3 means in practice, according to the information given to the Committee, to exempt it from the Privy Council office scrutiny as to form and draftsmanship, and hence from examination under the *Canadian Bill of Rights*. Some form of publicity is given to exemptions made pursuant to section 9(2). This is what Mr. St. Laurent said on this question, when the Act was being debated:

We had quite a discussion over the necessity of even publishing the order made exempting such things because of their security implications; but the decision was that we wanted to give as complete information as possible, and that we would have to take the risk. If there was something of a legislative character

that was not going to be published we would have to take the risk of describing it as an excepting order, and we would have to make the excepting order public so that all members of parliament could question the propriety of our doing it. We wanted in no way to call attention to everything that was not going to come under the general provisions of the statute.

Mr. Knowles: So that it is clear that there cannot be any completely secret regulations. The regulations themselves can be secret, but only by virtue of an order in council passed under this subsection which exempts those regulations from being published?

Mr. St. Laurent: Yes, and you will have to make the exemption public. It may be that in certain cases we will have to use terms perfectly innocuous to attract as little attention as possible to anything that we think should not be talked about; but nevertheless it will be on the table of parliament and if hon. members choose to talk about it, it will be their privilege to do so. (*Debates of the House of Commons*, 1950, p. 3500).

One must not forget that the *Regulations Act* applies to these exempting regulations; hence, for example, the Governor in Council "may by order extend the time for publication of a regulation and the order shall be published with the regulation" (section 6(2)).

The power given to the Governor in Council by section 9(2) has been used just once, in 1954, when the *Regulations made under Section 9 of the Regulations Act* (P.C. 1954-1787) were made:

Pursuant to section 9 of the Act the following regulations or classes of regulations are hereby exempted from the operation of section 3, section 4, subsection 1 of section 6 and section 7 of the Act:

- (1) *Aeronautics Act*—Orders made by the Air Transport Board that do not apply to all carriers or to a class of carrier.
- (2) *Atomic Energy Control Act*—Orders made by the Atomic Energy Control Board under the Atomic Energy Regulations of Canada.
- (3) *Canada Grain Act*—Orders made under section 11 and orders as defined in section 16.
- (4) *Canadian Wheat Board Act*—Orders made by the Canadian Wheat Board as specified hereunder:
 - (a) Orders entitled "Instructions to the Trade";
 - (b) Orders addressed to particular persons or corporations only, requiring them to do or to refrain from doing specified things;
 - (c) Orders adjusting grain storage quotas at delivery points according to the availability of storage space from time to time; and
 - (d) Orders providing for the allocation of railway cars available for the shipment of grain at delivery points.
- (5) *Financial Administration Act*—Regulations that deal exclusively with matters of internal practice and procedure within the Public Service, that do not impose fines or penalties, and that are restricted in their application to persons within the Public Service.
- (6) *Indian Act*—Regulations and orders for the control and management of Indian reserves and property, residential and day schools, procedure at band and band council meetings, and generally in respect of all matters of a local or private nature within reserves.
- (7) *National Defence Act*—Regulations for the organization, training, discipline, efficiency, administration and good government of the Canadian Forces, that are restricted in their effect to members of or persons attached to the Canadian Forces.
- (8) *Penitentiary Act*—Regulations made under section 7.
- (9) *Prisons and Reformatories Act*—All regulations made under the Act.
- (10) *Post Office Act*—Orders made by the Postmaster General for the guidance and government of officers and employees of the postal service.

- (11) *Railway Act*—By-laws, rules and regulations made by the Canadian National Railways under sections 290 and 300.
- (12) *Railway Act and other related Acts*—Rules, orders and regulations of the Board of Transport Commissioners for Canada made in the exercise of any power conferred on the Board by the Railway Act or any other Act.
- (13) *Royal Canadian Mounted Police Act*—Orders and regulations relating to the organization, discipline, administration and government of the Royal Canadian Mounted Police, that are restricted in their effect to members of or persons attached to the Royal Canadian Mounted Police.

In the 1952-53 session of the House of Commons, a private member's Bill (Mr. Knowles') was introduced to amend the *Regulations Act*. The purpose of the Bill was to abolish the right which the government had under section 9(2) "to pass secret orders in council" (*Debates of the House of Commons*, 1952-53). The Minister of Justice in replying to the motion for second reading did not have time to meet the substance of the arguments made by the mover before the six o'clock recess. However, according to the Assistant Clerk of the Privy Council (Orders in Council), *all* Orders in Council are now available for public scrutiny. (*Minutes of Proceedings and Evidence* p. 222).

Your Committee is of the opinion that, in matters of national security, there should be no general exemptions from the requirements of the *Regulations Act*. Your Committee feels that it is important that every regulation coming within the Act be integrated, according to the Act's procedures, into an organized system of subordinate laws. However, your Committee shall state reasons later for exempting the text of some regulations from the simple requirement of publication.

This requirement would probably be less onerous on the government in practice than it would appear, because in your Committee's view many of the matters covered by the thirteen categories above are not of a legislative character at all and therefore not in any event subject to the *Regulations Act* (unless they impose penalties). In such cases the present exemption provisions have the effect only of making explicit what is already implicit in the definition section of the Act.

Your Committee therefore recommends that, except in the interests of national security, there should be no exemptions from the requirements of the Regulations Act other than as to publication.

(B) *The regulations exempted by section 2(a) (ii)-(vi) of the Regulations Act.*

Section 2(a) of the *Regulations Act* provides that "regulation" does not include:

- (iii) an ordinance of the Yukon Territory or the Northwest Territories,
- (iv) an order or decision of a judicial tribunal,
- (v) a rule, order or regulation governing the practice or procedure in any proceedings before a judicial tribunal, or
- (vi) a rule, order, regulation or by-law of a corporation incorporated by or under an Act of Parliament unless the rule, order, regulation or by-law comes within subparagraph (ii)

Mr. St. Laurent had this to say on subparagraph (v):

[Those regulations] are required to be published otherwise, and are available in a separate booklet from the King's Printer. That is the reason these rules of practice are made by the Supreme Court, by the Exchequer Court, by the Board of Transport Commissioners and by the Income Tax Appeal Board, and they are available separately for the convenience of those who practise before these tribunals; they can be obtained separately. It was felt that they would not be of general interest to the public at large. They are of special interest to those who practise before these courts but they are not of general interest to the public at large. (*Debates of the House of Commons*, 1950, p. 3497-3498).

It may be noted that the Board of Transport Commissioners and the Income Tax Appeal Board were considered "judicial tribunals". However, the rules of these two bodies are nevertheless published in the *Canada Gazette* (see, respectively, S.O.R. Consolidation, 1955, Vol. 3, p. 2676 and Vol. 2, p. 1870) as are the rules of the Canada Labour Relations Board (S.O.R. 1955, Consolidation, Vol. 2, p. 1981, as amended), of the Immigration Appeal Board (S.O.R. 67-559), and of the Public Service Staff Relations Board (S.O.R. 67-155, as amended). One can only speculate as to the meaning of the term "judicial tribunal". In any event, your Committee thinks that the *Regulations Act* should be amended so that the matters in subparagraph (v) should come under its operation.

Your Committee therefore recommends that rules governing practice or procedure in judicial proceedings should not be excluded from the requirements of the Regulations Act.

Subparagraph (iv) excludes from the operation of the *Regulations Act* the judgments of judicial tribunals.

Subparagraph (vi), when read with paragraph (i) is not easy to understand. Private corporations incorporated by or under an Act of Parliament evidently do not come under the operation of the *Regulations Act*, unless their regulations come within subparagraph (ii). In the 1950 Debates, Mr. St. Laurent gave as an example the regulations of the Canadian Pacific Railway which was not "a corporation representing the government" (p. 3498). It is difficult to understand what was meant by Parliament in 1950 when section 2 (a) (i) and 2 (a) (vi) were adopted. The inclusion in the *Regulations Act* of the expression "agent or servant of Her Majesty" raises a difficult question when it is remembered that a corporation is an agent of Her Majesty not only when an Act of Parliament says so but also when courts of justice say so. (For a review of the main criteria, see *Regina v. Ontario Labour Relations Board, ex parte Ontario Food Terminal Board* (1963) 38 D.L.R. (2d) 530).

(C) *The regulations made under the authority of the Crown prerogative.*

Prerogative legislation, discussed above, is excluded by the definition in section 2(a) (i). It must be noted that prerogative regulations would be caught by section 2(a) (ii) if they imposed penalties.

(D) *Departmental Directives and Guidelines.*

Your Committee's questionnaire contained three questions relating to the borderline between legislative power, on the one hand, and administrative or executive power on the other. They read:

1. With reference to the different types of subordinate legislation which come under the administration of your Department or Agency...

(d) Does your Department issue other rules, orders, instructions not included within the terms of the *Regulations Act*—which affect the public? If so, about how many, including amendments, were issued during 1968?

(e) Does your Department issue other rules, orders, or instructions, not included within the terms of the *Regulations Act*—which affect only your own Department? If so, about how many, including amendments, were issued during 1968?

10. Does your Department or Agency issue documents in the nature of policy statements or position papers which are used by your Department or Agency to implement policies under legislation administered by it? If so, please specify. If so, what steps are taken to bring such documents to the attention of interested or affected persons?"

In general, the answers indicated that the Departments and Agencies have issued a substantial number of documents coming within each of the three questions. It appears that the general reason the documents in question were not considered to come within the terms of the *Regulations Act* is that they were not called "regulations" and, also, were thought to be of an executive or administrative nature and so excluded by section 2(a) (i) of the Act.

As mentioned before, it is very difficult in some cases to draw a line between what is a legislative act and what is an administrative or executive act. According to Professor S. A. de Smith,

Other criteria for distinguishing legislative from administrative acts appear in ordinary linguistic usage. In the first place, every measure duly enacted by Parliament is regarded as legislation. Thus, if a parcel of land is compulsorily acquired by means of a Private Act of Parliament or a Provisional Order Confirmation Act, the acquisition is deemed to be a legislative act; though if the acquisition is effected by means of a compulsory purchase order made under enabling legislation, it will usually be classified as an administrative act. Secondly, departmental instruments or announcements which, although general in application, neither confer legally enforceable rights nor impose legally enforceable obligations are commonly referred to as examples of 'administrative' action. In this sense the decision to allow certain classes of aliens to be heard before a metropolitan magistrate on a question of deportation was administrative. Similarly, Circular No. 9/58, whereby the Ministry of Housing and Local Government invited local authorities to supply objectors and appellants concerned in inquiries into compulsory purchase and clearance orders and planning appeals with fuller particulars of the cases they had to meet, and also announced the Minister's own intention to make several important concessions in the light of recommendations made by the Franks Committee on Administrative Tribunals and Enquiries, was not a legislative instrument, because it was not made in pursuance of express statutory authority and failure to comply with its provisions did not afford a legal remedy to any member of the public; legal remedies became available only when the terms of the circular were translated into statutes and statutory instruments. The position would have been no different if the Ministry or the Minister had purported to issue mandatory instructions to local authorities in such a circular. Just as the Crown is without authority to alter the general law of the land by prerogative, so are its servants and other public authorities without inherent authority to impose legal duties or liabilities or to confer legal enforceable rights, privileges or immunities on the subject. Hence, the extra-statutory concessions to taxpayers that the Inland Revenue authorities announce from time to time cannot be relied

upon in any court of law, although they have been styled administrative quasi-legislation. It must not be assumed, however, that departmental communications issued in the form of circulars, notes for guidance or letters to local and regional authorities, or press notices, are necessarily destitute of legal effect. If they are issued in pursuance of statutory powers which authorise the Minister to confer rights, directly or indirectly, on members of the public, and if the Minister does purport to confer such rights (as where a Minister who is empowered to impose restrictions upon his own powers or the powers of local authorities in certain transactions with members of the public imposes restrictions in a circular letter or other document), the relevant provisions will be recognised and enforced by the courts; and to that extent these informal instruments may be characterised as having legislative effect. (*Judicial Review of Administrative Action*, (2nd ed., 1968) p. 58-59).

It appears from the evidence gathered by this Committee that such decisions are made by the regulation-making authorities themselves. In his evidence before your Committee, the Legal Adviser to the Privy Council Office said with respect to ministerial regulations (the same remark could probably be made for regulations enacted by boards, commissions and corporations):

In a particular department they may just not send them to me, and if they do not send them, I have no way of knowing whether or not they are complying with the Regulations Act. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, pages 223-224).

Mention should be made at this time of section 5 (1) of the *Regulations Act*:

A regulation is not invalid by reason only that it was not transmitted to the Clerk of the Privy Council, certified or recorded as required by this Act.

Subject to what will be said later on the question of publication (see section 6 (3) of the *Regulations Act*), the operation of the present system of safeguards depends upon decisions made by the regulation-making authority itself. The first decision relates to whether or not to *name* the document in question a "regulation" and to "make" it as such; the second decision is as to whether or not the document so made is made in the exercise of a legislative power.

The evidence before us suggested the possibility that a decision by a rule-making authority that a particular document is not of a legislative character is the way sometimes chosen to remove regulations from the operation of the *Regulations Act*; that could perhaps explain why the *Regulations made under Section 9(2) of the Regulations Act* have not been amended since 1954. The Department of Health and Welfare, in answer to question 1(e) advised:

It is almost impossible to distinguish in some instances between an instruction issued in the day-to-day administration of the work and an instruction that could be regarded as supplementing legislation. It is more difficult still in retrospect to distinguish between instructions which may affect the public and those which do not affect the public but which affect only the Department.

Reference can be made here to evidence given before your Committee as well as to answers to the above-mentioned questions of our Questionnaire.

It was maintained by the Legal Adviser to the Department of Manpower and Immigration, when reference was made to unpublished directions to immigration officers, that:

They are not exercises of authority granted under a statute to the Minister, they are explications, if you will, of policy for the guidance of immigration officers in the performance of their duties.

As the answer reflects, there are guidebooks, handbooks and manuals used by immigration officers and other employees of the Department in the performance of their duties. It is necessary, of course, from time to time to give an explication of policy and the manner in which these officers are to exercise their duties in the hope that it will be applied uniformly across the country so that there will not be differences in the application of policy. I think the answer reflects this. There certainly are these handbooks, they certainly do contain memoranda from time to time which are classified for policy reasons and are not published to the public. The question relating to the United States military deserters is directed at a policy directive of this kind which was indeed issued. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, page 197).

Here we have an admission that "policy" affecting a person's rights is explained to departmental officers but is classified information and not published.

In reference to Section 32(4) of the *Regulations* made under the *Immigration Act* (R.S.C. 1952, ch. 325, as amended) which enables an immigration officer to refuse the admission of an independent applicant who meets the norms set out in Schedule A "if in his opinion there are good reasons why those norms do not reflect the particular applicant's chances of establishing himself successfully in Canada . . .," another departmental witness said, with respect to the policy directives of the department:

. . . all that was given to our officers in the field was advice, if you wish, or some guidance as to what sorts of things would constitute the good reasons referred to simply in those terms of the legislation, in this case, being the regulations . . . In my judgment, it did not add or subtract from their legal authority or the authority granted in the regulations as to the exercise of their discretion. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, pages 198-199).

There would appear to be no argument as to the "authority" of the immigration officer affected by a policy directive. However, it appears clear from all of the evidence that the *manner* in which this authority was exercised, which is the crucial consideration, was directly affected by the directives.

With respect to the classified nature of these directives it was said:

And as I recall, he [the Minister] took the view that traditionally this type of document which is within the Department has always been considered privileged and has not in fact ever been tabled in Parliament itself. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 200).

It may well be that after years of experience and to satisfy present-day conditions, some things that we have tended to view as strictly administrative should no longer be viewed that way. They ought to be dealt with in a different fashion, provided we recognize the pitfalls of tying the administrators of administration into such a bind that in the end they wind up not being able to do what they think should be done because the law will not let them. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 201).

The legal adviser to the Department of Manpower and Immigration also had this to say on the nature of the policy directives:

I would not say that these documents and these instructions in fact tell immigration officers how they are to make up their minds about these things. I believe the direction in question suggested a number of things which might be suitable subjects upon which an immigration officer might base his decision. In that sense, in my view, they probably do not amount to legislative enactments, certainly not in the sense that they tell those officers what they must do.

The officer brings to bear on the decisions he makes his own background of experience and his own views, but we endeavour to insure—and this indeed is the reason why most of these directives exist—that there is uniformity of operation across the country, so that the kind of thing that did happen in a few instances does not recur continually. It is necessary to give instructions of this kind and they are not instructions as to how an officer should make up his mind. They are instructions concerning the kinds of things which he might consider in making up his mind. And if a document of this kind was brought to my attention and if I felt any concern about it violating what was in effect a statutory enactment, I would have said something about it. I did not feel so in this case. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 202).

The following are some of the other answers given to our Questionnaire:
The Department of Agriculture, Question 1 (d):

Yes. These are largely instructions to field staff and modifications to inspection manuals. Considering the numerous commodities covered, there would be a few dozen per year . . .

Under the Destructive Insect and Pest Act, Section 7 the Minister is authorized to restrict the movement of vegetation, etc. under certain circumstances and notices are forwarded to affected people and staff about any such restriction. There were four such notices in 1968.

Farm Credit Corporation, Question 1 (d):

The Corporation issues instructions from time to time to its staff with respect to *the interpretation and application of the provisions of the legislation which it administers and with respect to principles and procedures to be followed in the making of loans. Such instructions affect that portion of the public who are interested in loans applied for or made.* These instructions, however, are not in the nature of Regulations and would appear to fall within the purview of Question 10 in the Questionnaire and are dealt with thereunder. (Emphasis added).

The Farm Credit Corporation, Question 10:

Yes. The Corporation issues a Lending Policy Manual with respect to the interpretation and application of the provisions of the Farm Credit Act and the Farm Machinery Syndicates Credit Act. *This manual is intended to provide equitable interpretation and application of the provisions of the Statutes to farmers in all parts of Canada.*

The farming public is informed of the general nature of the credit facilities available under the Statutes by means of information brochures. Those members of the public who indicate an interest in obtaining credit under either of these Statutes are informed in discussions with credit officers of the Corporation about those aspects of our Lending Policy Manual which are applicable to their circumstances. (Emphasis added).

The Department of Manpower and Immigration answered Question 1 (d), in part as follows:

Immigration Officers are provided with Immigration manuals for guidance in carrying out their responsibilities. In 1968 there were 490 amendments to it which come within the area of this question.

The Department of Manpower and Immigration, Question 10:

... There are immigration and manpower handbooks or manuals that are intended to serve as a guide to employees of the Department to assist them in carrying out their duties... in a uniform manner throughout the country and abroad... In addition, statements on matters of policy require to be modified and added to in the light of changing circumstances and as time goes on. Hence, a series of operations memoranda are sent out from time to time under the same classification as the Manuals, to be included therein, for the added guidance of employees and officers... In addition to these documents the handbook, where necessary, elaborates on these regulations to ensure their correct application.

The Public Service Staff Relations Board, Question 10:

Yes. Shortly after the Board was established, it issued a number of documents which it described as Policy Statements. The purpose of these statements is set out in an introductory note to the first of these policy statements and reads as follows:

... It is obvious that no hard and fast rules can be established at this stage on some of the matters with respect to which the Board will issue policy statements. It is the opinion of the members of the Board that their present thinking on some issues should be made known to employee organizations and the employer to serve as guidelines for the parties in the presentation of their cases to the Board. ...

These statements dealt with the following matters: the date when an application for certification was to be deemed to have been filed; proof of membership in an employee organization; nature of proof required to show that a council of employee organizations had been properly formed and that the constituent elements of the council had vested appropriate authority in the council;... Policy statements are not published in the *Canada Gazette*.

The Department of Transport, Marine Regulations Branch, Question 10:

Yes. We have issued a 'Concentrates Code' for the guidance of port wardens in determining what is 'approved practice' under Section 624(4) and a document entitled 'Ships Centralized and Automated Control Systems Recommendations' for the guidance of Steamship inspectors in determining what such systems are likely to be approved by the Board of Steamship Inspection. *We expect that eventually, after we gain further experience, these will be converted into regulations.* Our practice is to consult with the industry before these documents are put into final form and to make copies freely available thereafter. (Emphasis added).

If these latter documents can be converted almost verbatim into regulations, and there is statutory authority for such regulations, when it would appear that they are of a legislative nature.

The Department of Veterans Affairs, Veterans Welfare Services Branch, Question No. 10:

In a few cases Ministerial Orders are issued, normally to define the boundaries of items of discretion in legislation. In such cases, persons applying for benefits are counselled concerning this area in the same manner as if they were contained in the legislation.

The Department of Indian Affairs and Northern Development, Question 1(d):

There are instructions not included within the terms of the Regulations Act which affect the public, issued by this Department, namely instructions and rules laid down for the appropriate use of National Parks facilities. In 1968 prior to the tourist season, numerous new instructions were posted having to do with such things as conduct in the National Parks, use of camp grounds, use of all other facilities in National Parks, for the enjoyment of the public etc.

One may query why these are not in the form of regulations duly published.

Department of Finance, Question 10:

In administering the Municipal Grants Act an Assessment Manual has been issued for the guidance of the field officers who check on the valuation of Crown property . . . Information concerning the interpretation of the Crown Corporations (Provincial Taxes and Fees) Act is communicated from time to time by circular letters to the heads of Crown Corporations and to Provincial officials concerned . . .

As a result of this oral and written evidence as to the multitude and scope of departmental directives, your Committee is not satisfied that some, perhaps many, directives are not legislative in character. This is a matter on which it was impossible for your Committee to satisfy itself because such departmental directives and guidelines are secret documents, available neither to your Committee nor even to Parliament itself. Your Committee feels that such directives, where they affect the public, ought to be published and subject to parliamentary scrutiny.

5. *The Proposed Definition of "Regulation"*

Your Committee recommends that the Regulations Act should be amended to provide a more inclusive definition of the word "regulation". Section 9 (2) would still enable the Governor in Council to provide for limited exemptions. We would suggest replacing Section 2(a) by the following:

2. In this Act,

(a) "regulation" means

- (i) a rule, order, regulation, directive, by-law, proclamation, or any other document made in the exercise of a legislative power conferred by or under an Act of Parliament;
- (ii) a rule, order, regulation, directive, by-law, proclamation or any other document made in the exercise of a legislative power conferred by or under the prerogative rights of the Crown and having force of law;
- (iii) a rule, order, regulation, directive, by-law, proclamation or any other document made in the exercise of a legislative power coming within sub-paragraphs (i) and (ii) and which has been subdelegated;
- (iv) a rule, order, regulation, directive, by-law, proclamation or any other document for the contravention of which a penalty or fine or imprisonment is prescribed by or under an Act of Parliament;

but does not include a rule, order, regulation, directive, or by-law or any other document of a legislative character of a corporation incorporated by or under an Act of Parliament, which is not a Crown corporation, unless such a rule, order, regulation, by-law or document comes within sub-paragraph (iv).

This definition casts the net as widely as is reasonably possible. *All* exercises of subordinate *law-making* power are covered (except those of private corporation), and, so that the matter is put beyond doubt, all regulations, etc., for the contravention of which penalties are prescribed, are also covered. Apart from private corporations, the identity of the regulation-making authority should be irrelevant, since we want to cover all such authorities.

Your Committee feels that in the interest of providing a basic safeguard of wide initial application the definition should be cast in these general terms. Your Committee recognizes that there are situations where the publication provisions of the *Act* may not be appropriate or serve any useful

purpose. These cannot reasonably be provided for in the language of a general statute. They should be decided by the Governor in Council on an *ad hoc* basis according to his judgment of what is reasonable and fair.

It should be remembered, however, that the Governor in Council's decisions to exempt regulations or a class of regulations have to be exercised through the medium of regulations (made under section 9(2) of the Act) which will be subject to the general Parliamentary scrutiny which your Committee recommends later in this Report. Your Committee believes, therefore, that it has provided for a safeguard which is suitably all-embracing, while remaining flexible.

In the United Kingdom, in cases of doubt as to whether a regulation made under Acts passed before the *Statutory Instruments Act* 1946 is covered by this Act it is provided that the doubt may be resolved by a Reference Committee appointed by the Lord Chancellor and the Speaker of the House of Commons: *Statutory Instruments Act*, 1946, Section 8(1) (e) (iv); S.I. 1948 No. 1, Reg. II. Canadian provincial Regulations Acts contain similar provisions. In the Ontario *Regulations Act*, s. 6, it is provided that:

6. The Minister may,

(a) determine whether a regulation, rule, order or by-law is a regulation within the meaning of this Act and his decision is final...

The Manitoba *Regulations Act*, provides:

6. (1) Subject to subsections (2), (3), and (4), the Registrar may decide whether any regulation, rule, order or by-law, that has been presented to him for filing, is a regulation within the meaning of this Act.

Subsequent subsections provide a procedure for an "appeal" from the Registrar's decision to the Lieutenant Governor in Council. It may be noted that the Registrar has jurisdiction only over those documents which have been presented to him for filing. He does not have the opportunity of making a decision on those documents which may be of a legislative nature and which never leave the Departments.

Section 10 of the Saskatchewan *Regulations Act*, contains virtually identical provisions.

The *Regulations Act* of Canada contains no procedure whatsoever for determining whether or not a document is a regulation within the meaning of the *Act*. With respect to regulations made by the Governor in Council there is probably no problem in this regard. Such regulations have to be processed through the Privy Council Office and the officials of that office would therefore have the opportunity of deciding whether or not a particular document should be subjected to the procedures of the *Act*. The difficulty relates to regulations which are made by Ministers and by boards, agencies and commissions. As we have said, it appears that whether a document made by a Minister or by a board, agency or commission is processed under the *Regulations Act* depends upon the decision made at the departmental or board, agency or commission level.

Your Committee feels that the *Regulations Act* should prescribe a procedure, along the lines of those obtaining in the other jurisdictions described above, for determining whether a doubtful document is a regulation. In your Committee's view, the procedure should provide that the Minister of Justice be the deciding authority. The chief purpose of such a procedure would be to standardize, as far as is possible, under the chief Law Officer, *all* governmental decisions on whether a document is covered by the *Regulations Act*. These decisions should not be made on an individual basis within each department.

Your Committee states that it recognizes an obvious frailty in this recommended procedure. It relates to the characterization of a document as "doubtful". If a document is considered by a Department to be doubtful then one might reasonably expect that the Department would process it through the prescribed procedure to have the doubt resolved one way or the other. However, it may well be that there are doubtful documents, or even documents which are clearly of a legislative nature, which a department quite erroneously would consider to be of a purely executive or administrative nature. Such documents would never see the light of any doubt-resolving procedures. However, in your Committee's view, this unavoidable defect is not a sufficient reason why the procedure should not be instituted.

Your Committee should also point out that its recommended procedure is in no way intended to oust the jurisdiction of the Courts to decide, in a final and binding manner, where it is material to the judgment in a case, whether or not a document comes within the Act. Nor does your Committee intend to restrict the power to reconsider of the parliamentary scrutiny committee it shall propose.

Your Committee therefore recommends that the Minister of Justice should be charged with the responsibility of deciding for all regulation-making authorities which documents should be classified as regulations.

Your Committee expects that this recommendation would result in many departmental guidelines and directives being classified as regulations. But whether or not this is the result, your Committee believes that in any event they should be published and scrutinized by Members of Parliament. **Your Committee therefore recommends that all departmental directives and guidelines as to the exercise of discretion under a statute or regulation where the public is directly affected by such discretion should be published and also subjected to parliamentary scrutiny.** Interpretation guidelines which instruct examining officers how to exercise their vast discretion in admitting applicants to Canada as landed immigrants are a good case in point.

6. Criteria for Enabling Acts.

"In general, if delegation of legislative power is mischievous, the mischief must primarily have been done when the Bill was passed which conferred the power". (Sir Cecil T. Carr, before the Select Committee on Delegated Legislation (1953)).

Acts of Parliament are the main source of regulations. It is Parliament, on the recommendation generally of a Minister, which decides in each enabling Act a) whether power shall be delegated to make subordinate legislation; b) to whom the power shall be delegated; c) the extent of the power; d) the form in which it shall be exercised. Your Committee wishes to emphasize the importance of the care and attention which must be exercised when an enabling provision is being prepared for enactment.

Your Committee shall, shortly, outline ten basic criteria which it thinks should control the form and content of enabling provisions. However, we would first like to discuss certain very general matters which should be considered with respect to the preparation of all such clauses.

(A) *The expression of the power to make regulations*

One may observe with interest the variations in the form of statutory language which conveys the power to make regulations. The "standard" verbal formula is exemplified in the *Regulations Act*:

9(1) The Governor in Council may *make regulations*....

There is no equivocation about the nature of the power conferred by this provision.

However in some statutes the power to make regulations is not expressly conferred but is merely implied. Section 3(2) of the *Experimental Farm Stations Act* reads:

(2) Such farm stations shall be under the direction and control of the Minister, *subject to such regulations as are made by the Governor in Council*.

The foregoing implication is such that it leaves in doubt the nature and scope of the regulations which the Governor in Council is to make. Similar implied powers may be found in the *Explosives Act*, Section 5(2) and the *Foot and Mouth Disease Act*, Section 2(1).

It is fair to observe that the power to make laws should be expressly conferred and this can be achieved if the statutory formula employs the appropriate verb in the active voice.

In several cases the power to make regulations is more than just implied but the expression "make regulations" is not used. For example, see the *Agricultural Co-operative Marketing Act*, Section 4(1): "The Minister *may*... *prescribe*..."; the *Agricultural Products Marketing Act*, Section 2(1): "The Governor in Council *may by order grant authority to any board or agency*..."; the *Motor Vehicle Transport Act*, section 5: The Governor in Council may *exempt* any person or the whole or any part extra-provincial undertaking or any extra-provincial transport from all or any of the provisions of this Act. We would refer also to Sections 137(1) and 495(1) of the *Canada Shipping Act*.

In your Committee's view, it is important for the application of the *Regulations Act* and for other obvious reasons that, when it is intended that a power is to be exercised by regulation (i.e., it is, generally, a legislative

power), that the word "regulation" find its way into the statutory formula. Where this is done much potential uncertainty can be avoided.

(B) *The importance of apparently minor details in the language employed*

There is much significance in the small phrases and prepositions used in enabling sections. In *The Composition of Legislation* (1957) at pages 149-50 Driedger says:

Power to make regulations may be conferred, by describing the specific regulation that may be made, by assigning a subject-matter in relation to which regulations may be made or by prescribing a purpose for which regulations may be made. The Minister may make regulations prohibiting the export of grain.

A section in these terms authorizes the Minister to make a regulation saying, as the statute contemplates,

No person shall export grain.

There is no authority to say anything else and no ancillary regulations are authorized.

The Minister may make regulations respecting the exportation of grain.

This is a wider authority. The regulations to be made are not described, but the Minister has authority to make regulations on a specified subject-matter. Ancillary regulations, and even a regulation authorizing a subordinate official to make a prohibitory order, would come within the authority conferred.

The Minister may make regulations for the purpose of prohibiting the exportation of grain.

Here again, a wide authority is conferred. Any regulation may be made, so long as it meets the test—is it for the purpose prescribed? If outside the statutory purpose, it would be *ultra vires*: but if within the purpose it would be *infra vires* . . .

Examples of enabling Sections of the three types just discussed are, respectively: *The Canada Agricultural Products Standards Act*, Section 5(1); *The Aeronautics Act*, Section 4(1); and the *Animal Contagious Diseases Act*, Section 3.

Your Committee believes that Mr. Driedger's useful analysis of apparently insignificant language should be borne in mind by Members of Parliament when considering enabling provisions in Bills. It is highly relevant to determining the scope of a statutory power.

(C) *Conferring power to make regulations "for carrying out for the purposes and provisions of this Act"*

Such a provision, or some variation of it, is found in most Canadian statutes. At page 148 of *The Composition of Legislation* Mr. Driedger says with respect to such powers: "Such power can, without any harm being done and without causing dispute, be given a fairly liberal interpretation if only administrative regulations are made. But a general power should be narrowly construed (either when drafting the statute or the regulation) if penal regulations are intended. If members of the public are to be punished, or deprived of their rights, by regulations, is it not better to confer the power specifically?" In his evidence Professor H. W. Arthurs said that such powers are "not usually held to sustain anything more than fairly routine procedural regulations." (*Minutes of Proceedings and Evidence*.

page 25). Reference can be made to *Frobisher Limited v. Oak, Canadian Pipelines* (1956-57), 20 W.W.R. (N.S.) 345 (Sask) holding that the general language there in question could not sustain a regulation creating a substantive legal right and, by way of contrast, to *Blackwood v. Bank of Australia* (1874), 30 L.T. 45 at p. 47, where a general enabling provision was given a much wider interpretation.

A variation on the usual theme is contained in Section 61 of the *Immigration Act* which reads:

61. The Governor in Council may make regulations for carrying into effect the purposes and provisions of this Act and, without restricting the generality of the foregoing, may make regulations respecting . . . [seven matters are specified].

The evidence of the Legal Adviser of the Department of Manpower and Immigration was to the effect that this general language was authority for Section 32(4) of the Regulations made under the Act—which is the most far-reaching of all of the provisions in the regulations. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, page 200). Briefly, this regulation enables an immigration officer to form a subjective opinion on the basis of which he may refuse a person admission to Canada. Your Committee has referred to it above.

The following are other variations on the usual theme of this type of enabling provision:

The Destructive Insect and Pest Act, Section 4(j):

Generally for any other purpose that may be deemed expedient for carrying out this Act, whether such other regulations are of the kind enumerated in this section or not.

The Emergency Gold Mining Act, Section 7(1)(j):

Generally dealing with any matter arising in the course of the administration of this Act, for carrying into effect the purposes of this Act and the true intent, meaning and spirit of its provisions.

The Fair Wages and Hours of Labour Act, Section 6(k):

Generally for the due enforcement of the provisions of the Act and regulations.

The Aeronautics Act, Section 13(o):

Providing for the effective carrying out of the provisions of this Part.

The Cheese and Cheese Factory Improvement Act, Section 7(f):

Any other matter deemed necessary for the efficient enforcement of this Act.

The Civil Service Insurance Act, Section 18(i):

Any other purpose for which it is deemed expedient to make regulations in order to carry this Act into effect.

It should be asked with respect to each statute being prepared whether (a) it is necessary to have a general enabling clause in it, and, if so (b) whether the clause would vary the standard formula “for carrying out the purposes and provisions of this Act.”

Your Committee now sets forth ten fundamental principles which it believes must be kept in mind when statutory provisions enabling regulations

to the made are being prepared. To our minds, these principles represent desirable constitutional and legal values. In some particular statutes the desirable is not possible. The principles are, therefore, intended as presumptions, and not as hard-and-fast rules which should govern in all cases. Where the occasion demands, it may be necessary to depart from one or more of them. However, in such cases, the onus should be upon the Government to justify to Parliament the necessity for a departure from the usual norm.

Your Committee recommends that all enabling acts for regulation-making authorities should accord with the following principles:

(a) The precise limits of the law-making power which Parliament intends to confer should be defined in clear language.

Under this principle your Committee stresses the importance of precision in the expression of the periphery, or outer boundaries, of the law-making power conferred. Such precision reduces difficulties in determining what falls within, and what without, the scope of the power. This determination logically should precede the assessment of an enabling provision against the background of other relevant principles. It is unnecessary to stress that clearly written enabling provisions tend to avoid litigation involving the validity of regulations.

(b) There should be no power to make regulations having a retrospective effect.

Legislation, whether it be in statute or regulation form, which has retroactive effect is generally not looked upon with favour. It involves changing the rules after the game has started. Section 117(2) of the *Income Tax Act* is an example of an enabling provision allowing a regulation to be made having retroactive effect:

No regulation made under this Act has effect until it has been published in the Canada Gazette but when so published, a regulation shall, if it so provides, be effective with reference to a period before it was published.

At this point it is useful to refer to a portion of the evidence which refers to this provision in the *Income Tax Act* and to other principles respecting the preparation of enabling legislation. The following question was put to the Associate Deputy Minister of Justice:

Regarding other matters relating to what you find in the enabling legislation, do you have general working criteria? Say you are asked to draw up a bill that involved regulations which would amend another statute or define terms in the instant statute or give a power to subdelegate the power to make regulations or the power to enact retrospective regulations. Do you have certain rules saying that you will not allow this unless it is absolutely necessary?

He answered:

Absolutely, sir. All of these points are very carefully considered. You have given a number of examples, but let us just take the last one, whether the statute ought ever to confer the power to make retroactive regulations. I think you would concede that you go a long way through the statutes of Canada to find such a power . . . I am thinking particularly of the *Income Tax Act* which does contain a power to make a regulation which, when it is published, may take effect at a day earlier than the date of its publication. This of course is because of the very special requirements of that law to make regulations that are applicable to entire

taxation years. So a regulation that may be made, for example, in January or February may have to be retrospective in its operation apply to an entire taxation year. But that is a very exceptional power, and that kind of power is not lightly bestowed by any draftsman. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 241)

The exception in the *Income Tax Act*, appears, therefore, to be justifiable, but at the same time it strengthens our belief that there should be a general rule, with an onus on the Government to justify exceptions to it.

(c) Statutes should not exempt regulations from judicial review.

It is basic that a regulation not authorized by statute is invalid. However, some statutory provisions attempt to regulate in one way or another the operation of this principle.

The *Excise Act* provides in Section 127:

All regulations made under this Act shall have the force of law, . . .

The *French Convention Act*, Section 3(2) provides:

Any order in council or regulation made under this Act shall have effect as if enacted in this Act but may be varied or revoked by a subsequent order or regulation, and shall be laid before both Houses of Parliament as soon as may be after it is made.

The case law appears to indicate that such "boot-strap" provisions do not turn an unauthorized regulation into an authorized one. See Wade, *Administrative Law*, (2nd ed., 1967) at p. 306 and Griffith & Street, *Principles of Administrative Law*, (3rd ed., 1963) at p. 118. Such provisions are, however, potentially dangerous, and, in any event, appear to serve no useful purpose. On this point see Driedger's *The Composition of Legislation* at page 148.

The *Disfranchising Act*, Section 11(2), contains a most unusual provision. It reads:

Any general rules and orders so made (by the judges of every court constituted for the purposes of the Act) and not inconsistent with this Act shall be deemed be within the powers conferred by this Act, and shall be of the same force as if they were herein enacted.

There is obviously a far cry between something which is not inconsistent with a statute, on the one hand, and something which is not authorized by it, on the other. The same provision can be found in the *Dominion Controverted Elections Act*, Section 83(2). It should also be noted that powers to make regulations which can be exercised on a subjective basis (see subparagraph (i) below) are often immune from effective judicial review. Any statutory provisions which indicate an intention to validate what would otherwise be an invalid regulation demonstrate an unfortunate parliamentary indifference to the legislative process, hardly in keeping with basic constitutional principle.

(d) Regulations made by independent bodies, which do not require governmental approval before they become effective, should be subject to disallowance by the Governor in Council or a Minister.

While independence is the hall-mark of the judicial branch of government, it should be quite alien to the executive branch. The government of

the day should be fully responsible to Parliament, and through it to the people, for all subordinate laws which are made, whether or not the policy embodied therein was initiated within the existing departmental structure or elsewhere. On this subject the Report of the *Royal Commission—Inquiry Into Civil Rights*, at p. 356, observed:

Subordinate legislative power is a law-making power exercised by persons or bodies subordinate to the Legislature. In its exercise rules having the force of law are formulated as a result of a decision or decisions made on grounds of policy. In accordance with constitutional principles discussed earlier, the exercise of powers to make decisions affecting rights of individuals on grounds of policy by persons or bodies other than the Legislature should be subject to political control. As in the case of administrative powers, political control of subordinate legislative power should be maintained by conferment of power on ministers, either singly or collectively, who are responsible to the Legislature, or on persons subject to the supervision and control of ministers.

In his submissions before this Committee the Minister of Justice observed on this point:

There is a basis for delegated legislative power which is related to political feeling, for example, where Parliament makes the effort to defuse some area of administration of the appearance of political considerations. I think this is a contentious matter. It is done by the establishment of a board or tribunal, and this board or tribunal is given a mixture of administrative, quasi-judicial and legislative powers. The exercise of these powers, under the general policy laid down by Parliament is administered by a non-political tribunal or body thereafter. Examples of this approach can be found in the National Energy Board, National Transportation Commission, and recent broadcasting legislation.

The feeling is that where administrative decisions have a high political content, Parliament ought to ensure that politics is taken out of those decisions. I am not so sure that this really achieves the results that we are trying to achieve, because any time there is a choice open to an administrator, that is by its essence a political choice. Where an independent board or tribunal is not responsible through a Minister of the Crown to the House of Commons, then I believe Parliament has forfeited and the people through Parliament have forfeited, some of its rights to supervise those boards and to supervise the administration of government I think it is fundamental that a minister take the heat for every administrative act of the federal jurisdiction. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 228).

Some statutes already provide that regulation-making authorities require the approval of the Governor in Council or of a Minister. See, for example, the *Harbour Commissions Act* (S.C. 1964-65, ch. 32) which provides by s. 13 (1) that the Harbour Commission “may, with the approval of the Governor in Council, make by-laws respecting the management of its internal affairs and the duties of its officers and employees, and for the management and control of the harbour and the works and property therein under its jurisdiction,” etc.

Where there is not such an affirmative limitation, we believe that there should normally be a power of subsequent disallowance.

(e) Only the Governor in Council should be given authority to make regulations having substantial policy implications.

Out of 601 Acts surveyed for this Committee, 420 provide for delegated legislation. In 225 of these Acts or statutory provisions the Governor in Council is the authority vested with the power to make regulations. In 93

Acts, several authorities are vested with the power to make regulations, but in 74 of these Acts, the Governor in Council is among the authorities given the power. In 36 of the Acts providing for delegated legislation, the power is given to a Board or a Commission, but 17 of these have to be exercised with the approval of the Governor in Council. In 24 other Acts, the Minister of National Revenue is the authority vested with the power; in 8 of them, the power is given to judges; in 7 to the Minister of Agriculture; in 2 to the Registrar General, in 2 to the Secretary of State; in 1 to the Minister of Labour; in 1 to the Minister of National Defence; in 1 to the Postmaster General; in 1 to the Minister of Veterans Affairs; in 1 to the two Speakers of the Houses and in 1 also to the Houses themselves.

Those statistics confirm that the Governor in Council is in Canada the principal regulation-making authority. This fact was also recognized before the Committee by the Associate Deputy Minister of Justice:

I think you are correct again in stating that in most statutes the power to make subordinate legislation is conferred upon the Governor in Council as being the most reasonable and responsible body to perform that function. This will be particularly true, where, for example, the substance of the regulations have substantial policy implication. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 240).

Those statistics also confirm that in Canada much less use is made than in England of ministerial regulations and, also, that the power to adopt regulations is vested in boards and commissions perhaps a little more often than may have been thought.

According to the Associate Deputy Minister of Justice, the choice of the person on whom a rule-making power is conferred "is a matter of judgment in each individual case" (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 240). Nevertheless, your Committee wishes to emphasize that the first safeguard respecting the device of delegating power to legislate is that the power should be given to a responsible authority. This is the reason that your Committee urges that only the Governor in Council be given authority to make regulations having substantial policy implications.

This principle reflects the same policy as that set forth in (d) immediately above. It also appears to be in accordance with the present practice followed by the Department of Justice. The following question was put to the Associate Deputy Minister of Justice:

What considerations are taken into account as to the subordinate law-making body? For example, what choice leads to the Governor in Council, as opposed to the Minister, as opposed to say a government board or commission that may be operating in that area? I think a review of the legislation indicates that in most cases it is the Governor in Council. What determines that decision?

He answered:

I think the simplest answer that I can give you is that this is a matter of judgment in each individual case. I think you are correct again in stating that in most statutes the power to make subordinate legislation is conferred upon the Governor in Council as being the most reasonable and responsible body to perform that

function. This will be particularly true, where, for example, the substance of the regulations have substantial policy implications.

If on the other hand we are talking about regulations that are purely technical—I have in mind now the sort of thing dealing with air navigation orders, orders that are made relating to the use of prohibited air space for very limited periods of time, for example, for air force manoeuvres—that is the sort of thing that we would normally regard as being not properly for the Governor in Council but a matter for the Minister to make orders about. One will appreciate that there is often a balance of convenience involved here, that it is somewhat more difficult to obtain readily, and quickly where necessary, regulations by the Governor in Council. It is perhaps more expeditious where the subject matter is of that nature, to provide that the Minister may make the regulation in question.

Further light is thrown on this matter by the Government's answer to question 23 of our questionnaire, which invited suggestions "respecting the improvement of the mode or process of conferring the power to make regulations". The Government replied:

For the most part, power to make regulations is under Federal Statutes conferred on the Governor in Council. This has certain advantages and disadvantages.

It is a disadvantage because it is almost impossible for the Governor in Council (which in Canada must be equated to the Cabinet) to examine proposed regulations even superficially, yet, under our theories of Cabinet and party solidarity, the whole Cabinet and party in power must defend them.

If regulations are made by *Ministers*, the same considerations do not necessarily apply. For the most part the Minister would make his regulations himself (with the advice and assistance of his staff and the Department of Justice) and he would take responsibility for them. He would, of course, be well advised to consult his colleagues or Cabinet on important matters of policy, but the ultimate responsibility would be his and not that of the Government collectively.

Your Committee believes that the Governor in Council should remain charged with responsibility for regulations having substantial policy implications. But your Committee also recognizes the fact that too many regulations are being made by the Governor in Council. Many witnesses have told your Committee that more use could be made of ministerial regulations in purely technical matters. The processing of technical regulations through the Cabinet appears to some witnesses to be a time-consuming formality. Thus, your Committee is of the opinion that the power to enact technical regulations should be delegated more often to Ministers. Your Committee agrees with the Associate Deputy Minister of Justice's statement on this question:

I do not think as a general rule that it is proper to burden the Governor in Council with the making of what I might call purely technical type of orders that do not have a policy content of any substantial nature. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 241).

(f) There should be no authority to amend statutes by regulation.

"Amend" is a word of wide import. Your Committee, for its purposes, intends to include the legislative acts referred to hereunder. It will be noted that your Committee refers to existing examples of each type of act:

1. The power to define words in the governing statute: the *Adult Occupational Training Act*, section 12.
2. The power to amend provisions or to add to provisions in the governing statute: the *Narcotic Control Act*, section 14 and the *Dominion Water Power Act*, section 12, (the power to pass regulations "to meet any cases which arise, and for which no provision is made in this Act"). Sometimes this may be an open-ended power to add to or delete from a statutory schedule.
3. To proclaim acts into and out of force: the *Foreign Aircraft Third Party Damage Act*, section 5.
4. The extension of the time that a statute is to remain in force: the *Maritime Transportation Union's Trustees Act*, section 24(1).
5. The extension of the act to a matter not otherwise covered: the *Canada Grain Act*, section 57(3).
6. The exemption of something which would otherwise be covered by the act: the *Canada Shipping Act*, section 12(2). (This Act is replete with this type of provision).
7. The modification of the provisions of an act: the *Canada Shipping Act*, section 94(7).

The reasoning behind your Committee's recommended principle is stated in the *Report of the Royal Commission—Inquiry into Civil Rights*, page 348, as follows:

Such delegation of legislative power provokes the comment that the Legislature was not sure what it meant so to avoid making up its mind it delegated the power to decide to another body.... Powers of definition or amendment should not be conferred unless they are required for urgent and immediate action.... The rule should be that the normal constitutional process of amending the parent Act should be followed so that the amendment may be publicly debated in the Legislature.

(g) There should be no authority to impose by regulation anything in the nature of a tax (as distinct from the fixing of the amount of a licence fee or the like). Where the power to charge fees to be fixed by regulation is conferred, the purpose for which the fees are to be charged should be clearly expressed.

This principle, insofar as it bears upon taxation by regulation, is in accordance with well established constitutional principles. Your Committee recognizes that many important aspects of schemes of taxation are governed by regulations and with this practice we have no quarrel. What your Committee objects to is the imposition of the basic liability to taxation by subordinate legislation. Your Committee is of the view that section 7 (1) (r) of the *National Parks Act* contravenes this principle. It reads:

7. The Governor in Council may from time to time as he deems expedient, make regulations for...

(1) (r) levying taxes upon the interest of any person in land in a Park in order to defray, in whole or in part the cost of the establishment, operation, maintenance

and administration of any public works, improvements or utility services referred to in paragraph (j) and prescribing that such taxes may be levied with respect to any or all of the following lands, . . .

Insofar as the charging of fees is concerned (since it has some similarity to the imposition of taxes) it is important that it be confined to the purpose intended in the statute and that, therefore, this purpose be clearly expressed.

(h) The penalty for breach of a prohibitory regulation should be fixed or, at least, limited by the statute authorizing the regulation.

This principle, which your Committee considers to be an obvious corollary of the principle of parliamentary responsibility in the field of civil liberties, is generally honoured in legislation enacted by the Parliament of Canada. See, for example, section 13(n) of the *Aeronautics Act*:

13 . . . The Board may make regulations:

(n) prescribing penalties, enforceable on summary conviction for

(i) contravention of or failure to comply with this Part or any such regulations . . .

but such penalties shall not exceed a fine of \$5,000.00 or imprisonment for six months, or both such fine and such imprisonment . . .

In *The Composition of Legislation*, Mr. Driedger at pages 147-48 gives convincing reasons why the power to fix penalties by regulation, and not statute, is often necessary:

There is a further difficulty in setting out the penalty in the Act. One penalty must be selected for all cases. Yet some of the offences may be trifling and others serious. The tendency, therefore, will be to select a penalty too high for many of the offences.

The only statutory provision which we have found that departs from our principle respecting penalties but contains certain safeguards which are not standard is section 1(2) of the *Austria Treaty of Peace Act*, which reads:

(2) Any Order in Council made under this Act may provide for the imposition by summary process or otherwise of penalties in respect of breaches of the provisions thereof, and shall be laid before Parliament as soon as may be after it is made, and shall have effect as if enacted in this Act, but may be varied or revoked by a subsequent Order in Council.

(i) The authority to make regulations should not be granted in subjective terms.

Powers to make regulations can be conferred in objective or subjective terms. There is a vast difference between the two following examples in the extent of the power conferred:

The Governor in Council may make such regulations *as may be necessary* for carrying out the purposes of the Act

The Governor in Council may make such regulations *as he deems necessary* (advisable, expedient) for carrying out the purposes of the Act.

There are many typical examples of the way in which power to legislate may be exercised on a subjective basis.

The *Agricultural and Rural Development Act*, section 8 reads:

The Governor in Council may by regulations make provision for any matters concerning which he deems regulations are necessary or desirable to carry out the purposes and provisions of this Act. (Emphasis added.)

The *Agricultural Co-operative Marketing Act* provides:

4(1) The Minister may, . . . prescribe . . . (c) any other matter deemed necessary for the efficient administration of the Act. (Emphasis added.)

The *Canada-Australia Income Tax Agreement Act*, section 4 reads:

The Minister of National Revenue may make such orders and regulations as are, in his opinion, necessary for the purpose of carrying out the Agreement or for giving effect to any of the provisions thereof. (Emphasis added.)

In subject matter, undoubtedly the most far-reaching subjective delegation of legislative powers is found in the *War Measures Act*, R.S.C. 1952, ch. 288:

3. (1) The Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada; and for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated, that is to say:

- (a) censorship and the control and suppression of publications, writings, maps, plans, photographs, communications and means of communication;
- (b) arrest, detention, exclusion and deportation;
- (c) control of the harbours, ports and territorial waters of Canada and the movements of vessels;
- (d) transportation by land, air, or water and the control of the transport of persons and things;
- (e) trading, exportation, importation, production and manufacture;
- (f) appropriation, control, forfeiture and disposition of property and of the use thereof. (Emphasis added.)

But perhaps the widest of these powers can be found in section 4(1) of the *Migratory Birds Convention Act*:

The Governor in Council may make such regulations as are deemed expedient to protect the migratory game . . . that inhabit Canada during the whole or any part of the year.

The word "expedient" confers a wider scope than the word "necessary". It is interesting to note that, since 1962, no further use has been made in New Zealand, on principle, of such expressions as "as in his opinion may be necessary or expedient":

'Any previous restriction on the power of the Court to enquire into the matter is removed' . . . It is clear that the "subordinate" nature of regulations made under [the clause] is preserved and that the rights of persons to test the validity of such regulations in a Court of Law is fully protected. (*Report of the Delegated Legislation Committee*, New Zealand, 1962, p. 8).

The common criticism of these subjective provisions is that they enable regulations to be made under them which are virtually beyond challenge in the Courts, except as to their constitutionality. The extent of the control of the Canadian Courts of Justice over the legality of regulations is not so extensive, in principle, as that which is exercised by the American Courts of Justice. Under the American doctrine it is for the courts to say whether or not there is a rational relationship between particular delegated legislation and the governing statute; judicial review of the reasonableness of delegated legislation is possible in the United States but not generally in Canada and in Britain. This is why judicial review of delegated legislation is virtually impossible when the power is granted in subjective terms. This point is well made by Driedger:

An even wider authority can be conferred by saying:

The Minister may make such regulations as he deems necessary for the purpose of prohibiting the exportation of grain.

Here the Minister is made the sole judge of the purpose, and, in a practical sense, it is not possible to challenge the validity of the regulation. Thus, the War Measures Act of Canada provides that the Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, *as he may* by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection *deem necessary or advisable* for the security, defence, peace, order and welfare of Canada. The authority to make laws under the above enactment is virtually unlimited, and there is only a theoretical possibility that a specific order or regulation will be held *ultra vires*. (*The Composition of Legislation* (1957) pp. 149-50). (Emphasis added.)

Parliamentary as well as judicial control is made more difficult by subjective grants of regulation-making power. It would be hard effectively to challenge a ministerial discretion if the only standard of judgment were the Minister's own perception of the exigencies of the situation. Parliamentary scrutiny of regulations could not be successfully instituted as a general practice if all enabling provisions were subjectively phrased, and to the extent that there are any such provisions, parliamentary scrutiny would be weakened.

The Associate Deputy Minister of Justice admitted to your Committee that the purpose of subjective grants of power was to prevent "judicial" review:

There are many instances . . . where a power is conferred to take whatever steps the Governor in Council or the Minister deems necessary in order to accomplish a stated objective, and usually the way in which you control the breadth of the power is by narrowing the stated objective.

Suppose the law were to say that the Governor in Council may make such regulations as are necessary in order to accomplish a stated objective. Take that as the alternative way of formulating it. Then, of course, the regulation is open to attack as to the validity of its exercise, if in fact the regulation that was so made was not necessary in the judgment of the court . . .

On the other hand, if it is stated that the Governor in Council may make such regulations as he deems necessary in order to accomplish that objective, then presumably so long as the objective is carefully defined and the exercise of the power is not manifestly unreasonable or unjust in its application, then it will not be open to challenge on that ground, on the ground of its necessity alone. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 242).

To the further question "what policy reason would you have for not leaving it open to court attack?", the Minister of Justice replied:

Because it is a matter of policy. The government has to be responsible for policy and not have that judgment substituted by a court. That is the reason. (*Ibid.*, p. 242).

And the Associate Deputy Minister added:

There are instances when policy on the law is really to accomplish the result intended without endangering the validity of what is being done by an attack in the courts. That is perhaps as simple and bold an answer as I can possibly give you. (*Ibid.*, p. 242).

The McRuer Royal Commission recommended that "powers with subjective limitations should not be conferred except in legislation of an emergency nature" (*Royal Commission—Inquiry Into Civil Rights* (1968), p. 343). In its lengthy answer to our Question 23 requesting suggestions "respecting the improvement of the mode or process of conferring the power, to make regulations", the Government conceded that "the 'deems necessary' formula could be eliminated in all but a few doubtful cases." The Government answer goes on set out in more detail considerations respecting the different types of grants of power.

Your Committee has decided to recommend that as a general rule authority to make regulations should not be granted in subjective terms. The adoption of our rule would leave it open to the Government to justify its language in a particular case where it felt that subjective language was imperative.

(j) Judicial or administrative tribunals with powers of decision on policy grounds should not be established by regulations.

It is obvious that the establishment of such tribunals is of such importance that it should be provided for by statute.

We do not wish to rigidify the processes respecting the preparation and passage of bills through Parliament and therefore would not recommend any mandatory procedure to be followed with respect to the scrutiny of enabling provisions. However, **your Committee recommends that the Minister of Justice should, where he deems it appropriate, refer the enabling clauses in any Government bill to the proposed Standing Committee on Regulations at the same time as the bill is referred to the relevant Standing Committee for Committee consideration.**

The repeated reluctance of the Minister of Justice to refer such provisions to the Committee might become subject matter for debate on bills in the House.

In the same spirit of avoiding rigidities we have decided not to recommend such further principles as (a) power should not be delegated to make regulations involving matters of policy or principle or (b) which trespass

unduly on personal rights and liberties. We would certainly hope that enabling acts would not allow regulation-making authorities to infringe the civil liberties of citizens, but we are of the opinion that they are not likely to do so if they conform to our ten criteria for enabling acts. Moreover, scrutiny of this general kind is already provided for under the *Canadian Bill of Rights*. We hesitate also to include a principle as broad as one opposing powers of regulation over matters of policy or principle, because of the interference it might cause to the main operations of the Administration. Again, we felt that our more specific criteria are sufficient.

Chapter 3

Advance Consultation

A common criticism of subordinate legislation is that, unlike Parliamentary legislation, it is, so it is said, made privately and without the benefit of public advice and criticism. We propose to examine the law and practice on this subject in Canada and in other jurisdictions.

Two Canadian statutes provide for a type of formalized consultation, or hearing, prior to the making of regulations. The *Broadcasting Act*, S.C. 1967-68, ch. 25, s. 16(2) provides:

(2) A copy of each regulation or amendment to a regulation that the Commission proposes to make under this section shall be published in the *Canada Gazette* and a reasonable opportunity shall be afforded to licensees and other interested persons to make representations with respect thereto.

The *Grain Futures Act*, R.S.C. 1952, ch. 140, s. 5(2) provides:

Before any such regulation is made notice thereof shall first be given to The Winnipeg Grain Exchange and The Winnipeg Grain and Produce Exchange Clearing Association Limited, and each of the said associations or any members thereof shall be given an opportunity to be heard in connection therewith.

These are the only two formal requirements which we have found in Canadian legislation respecting consultations or hearings prior to the making the regulations. With respect to the practice of prior consultation, in the absence of legal requirements, this Committee put to the Departments and Agencies the following questions:

11. Does your Department or Agency consult interested or affected persons when preparing regulations so as to obtain their views with respect to the scope and content of the regulations? If so, please advise as to the procedures used, formal or otherwise, for obtaining or implementing this consultation.

12. Are parliamentary committees ever consulted in the formulation of your regulations?

The answers to question 11 show that almost invariably departments and agencies consult interested and affected persons and representative parties through meetings, correspondence, telephone calls and even formal hearings. In some cases the proposed regulations are published in draft form for comment and criticism by those affected. This particular method of obtaining assistance exhibits, perhaps, one feature of making laws in

regulation form which gives this form an advantage over statute law, since it is not the practice to circulate draft Government bills prior to their first reading in the House.

The answers to question 12 indicated, generally, that parliamentary committees are not consulted in the formulation of regulations. However, several departments and agencies advised us that the appropriate parliamentary committee has reviewed, with useful effect, existing regulations. During the presentation of its submissions to this Committee, the Department of Manpower and Immigration advised that suggestions made by the Joint Parliamentary Committee on Immigration examining the White Paper on Immigration in 1967 "were in large part incorporated in the resulting regulations of October 1, 1967", even though this Committee did not issue a report. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 178). Three governmental agencies advised us that they consulted statutory advisory committees, which, in some cases, are representative of interested persons, prior to the making of regulations: The Farm Credit Corporation; the Canadian Livestock Feed Board; and the Unemployment Insurance Commission.

The variety of comments made by members of the Department of Transport during this Committee's hearings is instructive both as to existing practices and their utility in varying areas of regulations:

From our experience, I would think, we would get a far better reading of the reaction of the people concerned through informal consultation rather than through a formal public hearing. That is my impression.

I think there are probably two extremes in regulations. One, is the regulation with an extremely complex and highly technical content which affects a relatively small number of people. At the other extreme there are those regulations affecting a large number of people, for example, safety regulations. If it were mandatory to have consultation with these large segments of the population, I think the input from these people would be very beneficial in formulating effective safety regulations and it also would bring to the attention of the public in a very striking manner, I think, by their participation, of the existence and the necessity of having these regulations. Perhaps I would not be prepared to agree that it should be mandatory to have consultation on all regulations, but on specific regulations of a simple nature that affect a large number of people, I think it would, indeed, be beneficial.

There are various types of regulations, administrative directives and that sort of thing that could be made, but one where I do not see advanced consultation as being too practical a possibility would be in the setting of rates and charges—nobody likes a rate increase. Just this past winter we determined an increase in rates and charges for the use of government wharfs which were approved around the beginning of December to take effect April 1. We gave lots of advance notice to the industry that these rates and charges were going up and in this way they were advised, but there were no public hearings or meetings at which we said, 'Do you mind if we raise this rate from 40 cents to 50 cents?'" (*Minutes of Proceedings and Evidence*, pp. 172-73).

In the United States the *Administrative Procedure Act*, 1946, provides for certain minimum procedures to be followed by federal agencies before they make laws. Section 4 thereof provides, in part:

Sec. 4. Except to the extent that there is involved (1) any military, naval, or foreign affairs function of the United States or (2) any matter relating to agency

management or personnel or to public property, loans, grants, benefits, or contracts—

- (a) Notice—General notice of proposed rule making shall be published in the Federal Register (unless all persons subject thereto are named and either personally served or otherwise have actual notice thereof in accordance with law) and shall include (1) a statement of the time, place, and nature of public rule making proceedings; (2) reference to the authority under which the rule is proposed; and (3) either the terms or substance of the proposed rule or a description of the subjects and issues involved. Except where notice or hearing is required by statute, this subsection shall not apply to interpretative rules, general statements of policy, rules of agency organization, procedure, or practice, or in any situation in which the agency for good cause finds (and incorporates the finding and a brief statement of the reasons therefor in the rules issued) that notice and public procedure thereon are impracticable, unnecessary, or contrary to the public interest.
- (b) Procedures—After notice required by this section, *the agency shall afford interested persons an opportunity to participate in the rule making through submission of written data, views, or arguments with or without opportunity to present the same orally in any manner*; and after some consideration of all relevant matter presented, the agency shall incorporate in any rules adopted a concise general statement of their basis and purpose. Where rules are required by statute to be made on the record after opportunity for an agency hearing, the requirements of sections 7 and 8 shall apply in place of the provisions of this subsection. (Emphasis added).

We find the exceptions to these minimum requirements are as significant as the requirements themselves.

Professor Abel, of the Faculty of Law in the University of Toronto, who has had considerable academic and practical experience in American administrative law, outlined to this Committee four different methods of obtaining advance participation in the subordinate legislative process in the United States—based substantially on the analysis described in Professor Ralph F. Fuchs' *Procedure and Administrative Rule-making*, 52 Harvard Law Review 259 (1938). Professor Abel said:

I do not think that categories of concepts can be rigidly adhered to in this connection, but he [Fuchs] indicates four general types: one, investigative, two, consultative, three, conferences, and four, adversary.

The first one, investigative, is the sort of correspondence inquiries that are addressed, when a regulation is intended, to persons who might be thought to be interested. The initiation by the department for requests for information to such other government departments or officials as it thinks can usefully supply information.

The consultative one stresses actually the existence of advisory committees, which undoubtedly are useful devices that can be employed. If there is not an official advisory committee constituted, the trade associations, unions, and other regularly operating groups in the area—who might have sentiments on the matter—are solicited and their opinions are utilized advance at the preparation of the regulation.

The conference method contemplates the assembly of a group of people at a designated time and place, or designated times and places, where they meet to discuss the possible content of regulations in a certain area.

The adversary one, as its name implies, suggests something in the nature of a formal trial or hearing with the presentation of witnesses and the evidences of records. They are in a somewhat ascending order of formality and formalism.

It is suggested—and I think that the suggestion is undoubtedly true—that the propriety of employing one or other of these methods or, perhaps, some variant, is dependent upon a number of factors. You cannot have appropriately the same

kind of operation incident to the formulation of every kind of regulation. Such matters as the character of the parties affected, the nature of the regulations, the nature of the agency or department itself, and its personnel, in similar matters will govern, from time to time, the choice of one or the other of the methods. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 67).

He then offered some examples, which in his view, illustrated that advance consultation was not always desirable:

There are undoubtedly types of regulations where nothing in the way of advance consultation, or formal activity outside of the department itself, is required or would be appropriate. I have in mind, for instance, such matters as one sees gazetted year after year, and quite properly, prescribing the open seasons and the game limits for fishing in the various waters of Canada. This is something that must be handled that way but where the matter is repetitive, and where there would seem to be no necessity for going outside for any information.

Take another kind of situation of somewhat the same order. I know it is the policy of the Government of Ontario now—and I should think, perhaps, it is that of the Government of Canada, judging from a casual survey of the legislation—no longer to attempt to fix in statutes a prescribed scale of fees or money levels from time to time but to allow these to be fixed by Order in Council. This takes into account the varying values of money and the circumstances that there have been over the course of years which indicate something of an inflationary tendency. There is certainly no point where we are trying to do something like adjust a scale of fees from time to time to hold hearings on that matter. This is the kind of thing that does not adapt itself well to that.

There are other kinds of matters that one can recognize—although they would certainly be exceptional—where a sudden and grave emergency arises and here there would hardly be time to have any sort of a preliminary consultation. This again, must be taken into account. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 67).

Professor Fuchs, at pages 265-66 of the article referred to, discusses the possible variations in relevant factors, giving examples, bearing on the relevance of formalized prior consultation and hearings:

Administrative rule-making procedure necessarily requires adaptation to the varying circumstances under which general regulations are prescribed by administrative action. Thus a regulation applying to the railroads of the United States permits, if it does not require, an antecedent procedure involving a full hearing to the affected parties, whereas a rule of the Bureau of Marine Inspection and Navigation applying to thousands of unknown owners of small boats can scarcely be preceded by an investigation of the same character. It is one thing, moreover, to lay down a simple regulation governing a particular aspect of the use of streets by motorists, and quite another to prescribe the detailed accounting practices of a large group of utilities in matters of great technical difficulty affecting claims to large sums of money. There is an equally important distinction between regulations put forth with an eye single to the maintenance of a smooth-working routine in the conduct of a public service, and the highly discretionary code of financial controls by which it is sought to direct, in part, the workings of a credit economy.

A single official, moreover, who perhaps is only intermittently in touch with the problem to be governed, may proceed quite differently in arriving at a regulation from the way in which a board of experts or of representative character is likely to attach a rule-making problem. Finally, a regulation whose breach entails simply the loss of a minor privilege is quite different from one whose violation may result in a penitentiary sentence.

Between the extremes which these examples represent many shades of difference may be found. The aspects of rule-making which determine the significant categories for procedural purposes may, however, be grouped under the following headings: (1) the character of the parties affected; (2) the nature of the problems to be dealt with; (3) the character of the administrative determination; (4) the

types of administrative agencies exercising the rule-making function; and (5) the character of enforcement which attaches to the resulting regulations.

In the United Kingdom the *Rules of Publication Act, 1893*, provided that public notice should be given to proposals to make "statutory rules" and the departments concerned had to consider representations or suggestions made by interested parties, who were made aware of the proposed rules by the public notice. This provision was repealed in 1946. Dr. Kersell has commented on this pre-1946 practice as follows:

All interested and affected parties were invariably consulted long before it became necessary to consult them under . . . the Rules of Publication Act, 1893. To then publish notification and wait the required forty days simply wasted time. (*Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960), p. 8).

While there is now no general requirement in the United Kingdom as to giving notice prior to the making of subordinate legislation, informal and various types of formalized consultations usually take place. Significant use is made of statutory advisory committees which must be consulted prior to the making of regulations. The general practice may well be reflected in the following evidence which was given before the Committee on Ministers' Powers:

No Minister in his senses with the fear of Parliament before his eyes would ever think of making regulations without (where practicable) giving the persons who will be affected thereby (or their representatives) an opportunity of saying what they think about the proposal. (See Minutes of Proceedings and Evidence, pages 35-36(4). (Quoted on Pages 127-28 of Griffith & Street, *Principles of Administrative Law* (3rd ed., 1963)).

Professor H. W. R. Wade in his *Administrative Law* (2nd ed., 1967) at page 317, sums up the British position and offers his own views on compulsory consultation:

Consultation before rule-making though usually not required by law, is in fact one of the major industries of Government. That being so, it is doubtful whether anything would be gained by imposing more general legal obligations and formal procedures. At any rate, no such reform has been demanded.

It may be noted that the recent *Report of the Royal Commission—Inquiry into Civil Rights* (February, 1968) concluded that "advance publication of regulations before they are made is not required in Ontario as a necessary safeguard of the rights of individuals who may be affected. Compulsory antecedent publication and consultation would cause unnecessary delay and merely duplicate the time already spent in informal consultation." (page 364).

The advantages of prior consultation before the making of regulations is obvious, and **your Committee therefore recommends that, before making regulations, regulation-making authorities should engage in the widest feasible consultation, not only with the most directly affected persons, but also with the public at large where this would be relevant. Where a large body of new regulations is contemplated, the Government should consider submitting a White Paper** (as in the case of the White Paper on Immigration, discussed above), **stating its views as to the substance of the regulations,**

to the appropriate Standing Committee, which might conduct hearings with respect thereto. It is essential that all relevant facts and viewpoints should be taken into account before regulations are finally made.

Having said this, we should state that we are of the opinion that no useful purpose would be served by laying down in legislation of general application minimum procedures respecting prior consultation or hearings which would apply to the making of all regulations. However, **your Committee recommends that, when enabling provisions and statutes are being drawn, consideration should be given to providing for some type of formalized hearing or consultation procedure where appropriate, e.g. where all affected parties may be easily identifiable and the matters to be covered by the regulations lend themselves to a hearing or consultation type of procedure. It should be left to the individual enabling sections, where feasible and practical, to provide for the appropriate type of consultation procedure.**

Chapter 4

The Drafting of Regulations

It is difficult to over-estimate the importance of good drafting in the regulation-making process. It is important that regulations be drawn with the same care and attention as statutes. We refer to the following observations on this point:

An administrator who keeps steadily in view the intelligibility of his regulations finds his work facilitated in three ways. First, it is very much easier to bring a measure into operation among people who understand it. Secondly, the area of controversy is defined by the elimination of mere misunderstanding and misrepresentation. Thirdly, but certainly not least important, it is only by carrying the terms of the law down to the particular case of John Smith that the administrator can tell whether he has covered the ground. Omissions disclose themselves, anomalies start to light, and the system, as it gains in adaptability, advances equally towards precision, completeness, and fairness. (A letter in *The Times* (London), February 22, 1935 quoted in Frankfurter & Davison, *Cases on Administrative Law* (2nd ed., 1935) p. 211 at page 212).

The importance of good drafting cannot be over-emphasized and the more resort to delegated legislation is practised by Parliament, the more necessary is it that its draftmanship should be uniformly good... Prevention is both better and less expensive than cure. If ten cases of ultra vires regulations occur to-day, and nine of them would be avoided by a general improvement in the standard of drafting, it is obvious that an important public advantage would be achieved, and one peculiarly relevant to the object of our reference. If we assume that legal proceedings result in two or three of the ten cases, the saving of expense direct and indirect which would result is in itself a public economy. But the value of good drafting is not limited to the avoidance of illegalities. In the ordinary life of the community what is above all important is that legislation, whether delegated or original, should be expressed in clear language. (*Report of Committee on Minister of Powers*, 1932, Cmd. 4060, at p. 50).

Finally, I repeat a point that I have made: regulations should be intelligible to the person affected by them... There is no more important principle than intelligibility when you are dealing particularly with laymen. (Professor H. W. Arthurs, *Minutes of Proceedings and Evidence*, pages 14-15).

Before dealing with our recommendations respecting improvement in the drafting of regulations, it is well to repeat the provisions in existing laws on this subject.

P.C. 1954-1787, made under the *Regulations Act*, provides in Section 4:

Two copies of every proposed regulation shall, before it is made, be submitted in draft form to the Clerk of the Privy Council who shall, in consultation with

the Deputy Minister of Justice, examine the same to ensure that the form and draftsmanship thereof are in accordance with the established standards.

The *Canadian Bill of Rights*, S.C. 1960, c. 44, s. 3, provides:

3. The Minister of Justice shall, in accordance with such regulations as may be prescribed by the Governor in Council, examine every proposed regulation submitted in draft form to the Clerk of the Privy Council pursuant to the *Regulations Act*... in order to ascertain whether any of the provisions thereof are inconsistent with the purposes and provisions of this Part and he shall report any inconsistency to the House of Commons, at the first convenient opportunity.

Sections 4 and 5 of the S.O.R./61-16, made under the *Canadian Bill of Rights*, provide:

4. A copy of every proposed regulation submitted in draft form to the Clerk of the Privy Council pursuant to the *Regulations Act* shall, before making of the proposed regulation, be transmitted to the Deputy Minister of Justice by the Clerk of the Privy Council.

5. Forthwith upon receipt of a copy of a proposed regulation transmitted by the Clerk of the Privy Council pursuant to Section 4, the Minister shall

(a) examine the proposed Regulation in order to determine whether any of the provisions thereof are inconsistent with the purposes and provisions of the *Canadian Bill of Rights*; and

(b) cause to be affixed to the copy thereof so transmitted by the Clerk of the Privy Council a certificate, in a form approved by the Minister and signed by the Deputy Minister of Justice, stating that the proposed Regulation has been examined as required by the *Canadian Bill of Rights*;

and the copy so certified shall thereupon be transmitted to the Clerk of the Privy Council.

6. Where any of the provisions of any Bill examined by the Minister pursuant to Section 3 or any of the provisions of any proposed regulation examined by him pursuant to Section 5 are ascertained by the Minister to be inconsistent with the purposes and provisions of the *Canadian Bill of Rights*, the Minister shall make a report in writing of the inconsistency and shall cause such report to be deposited with the Clerk of the House of Commons in accordance with Standing Order 40 of the House of Commons at the earliest convenient opportunity.

It would appear from the evidence given to this Committee by the Legal Adviser to the Privy Council Office that the examination of regulations pursuant to the *Regulations Act* regulation is mainly as to legal validity, form and efficacy. He said:

Proposed regulations are submitted either to [the Assistant Clerk of the Privy Council, Orders in Council] or to myself for approval as to form and draftsmanship. At that point I take the draft regulations, try to review them carefully to understand just what they are trying to do in their proposals. Quite often that requires lengthy consultations with officials in the particular department putting them forward. On any particular set of regulations this may require three, four or sometimes ten meetings with the officials in order to get the precise intentions expressed in the regulations. On others they will be shorter and consultations will not be required at all. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 212).

As far as “the established standards” referred to in Section 4 of the *Regulation made under the Regulations Act*, are concerned, we were advised that these mean “high standards of legislative drafting generally”. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 219). (The transcript, which says “apply standards of legislative drafting generally” is incorrect). Nowhere are any “standards” expressly laid down.

As far as the *Canadian Bill of Rights* scrutiny is concerned we were advised:

It really comes down to a personal interpretation of the Bill of Rights. The Bill of Rights appears to be very clearly written. Two main considerations I have to apply which I find most often possibly not observed when a proposed regulation is submitted to me are, first, the one requiring that the person have a fair hearing where a right is going to be taken away from him, and second, discrimination of one form or another. Those are the main violations, if you will, that I find in proposed regulations. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 213).

Two comments may be made. First, it is fair to observe that not all lawyers and parliamentarians would share the same feeling about the ease of application of the *Canadian Bill of Rights*. Secondly, it appears that the practice is not to report an inconsistency with the purposes and provisions of the Canadian Bill of Rights to Parliament, as provided for in the statute, and the regulations made thereunder, but to continue to work with successive drafts of the regulation until the inconsistency has been removed. We have no fault to find with this technique, but the burden it imposes on the Department of Justice is considerable.

We were advised that in 1968 some 528 draft regulations were presented to the Clerk of the Privy Council and examined by the Legal Adviser. Nearly all of these drafts required revision or reconsideration as a result of examination by the Legal Adviser. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 226). The burden imposed on the Legal Adviser, who now works without any direct assistance, is all the more appreciated when it is considered that regulations may vary from one page to 150 pages and, as we were advised, some drafts require up to ten meetings with departmental officials.

It would appear, generally, that the present form of scrutiny, as far as pure legal draftsmanship is concerned, is serving a useful purpose and is resulting in a better quality of regulations than we would have without it. In answer to one of the questions put to the departments and agencies in this Committee's Questionnaire, we were advised that at some point in the drafting process of a regulation (generally not at the beginning), the Legal Adviser to the department in question, who in most cases is a Department of Justice Officer, either prepares or revises the regulation.

The Minister of Justice advised us, that "the Department of Justice performs primarily a review function in relation to drafting regulations. We perform that review function primarily under the authority of two statutes, the Regulations Act and the Canadian Bill of Rights... Neither of these statutes [gives] the Department a very dynamic or positive role at the drafting stage. . . We [have] very little to do with the preparation of regulations". (*Minutes of Proceedings and Evidence*, pp. 225 and 227). The Minister further advised us that he intends to institute a programme of training seminars for the benefit of the legal officers coming under the jurisdiction of the Department. Attempts are being made to enlarge the Legislative Section of the Department of Justice and to get the seminars underway. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 226).

By way of answer to a further question in this Committee's Questionnaire we have been advised that the majority of regulations are drafted initially in English and are translated into French after they have been approved by the Legal Adviser to the Privy Council Office. In some cases, in the interest of speed, translation commences much earlier in the drafting process. Most departments indicated that there was negligible delay occasioned by translating a regulation but some answers indicated that there was considerable delay—up to six weeks, in some cases—occasioned by the necessity to translate regulations. We understand that the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism will be reporting in considerable detail on the question of the translation of regulations into French or English, as the case may be. The only observation which we can make at this point is the obvious one that, if insufficient qualified translation personnel are responsible for any significant delay in the making and bringing into effect of regulations, it is a matter which requires urgent attention in the way of increased staff and training.

Your Committee recommends that the Government should take all necessary steps to facilitate the expansion of the Legislative Section of the Department of Justice and to provide thorough training for legal officers in the Department, including those seconded to other departments, in the drafting of regulations. At the present time far too heavy a burden is placed on the Legal Adviser to the Privy Council Office. This burden should be shifted to the departments and agencies responsible for producing draft regulations for examination by this Office and this can only be accomplished by improving the quality of draftsmanship at the departmental level by the Department of Justice lawyers there.

We are of the opinion that the present procedure for examination as to form and draftsmanship should continue. It is a useful device to enable the Government to ensure, to some extent, a uniformly high standard of executive and administrative law-making. The subsequent legislative scrutiny which we recommend later in this Report should in no way relieve the executive from responsibility for producing laws drawn in accordance with the highest standards of draftsmanship.

It is of interest, as far as existing practices are concerned, to refer to a document prepared by the Privy Council Office entitled "Recommendations to the Governor in Council" respecting the procedure laid down by that Office to be followed by departments preparing recommendations which will result in Orders in Council of all types—executive, administrative and legislative. This document has some bearing on the drafting of regulations. We quote the following portions thereof:

2. The usual format for recommendations to the Governor in Council . . . should contain, in as brief a form as is consistent with clarity, a statement of the background to the recommendation, and the reasons for making it. In the last, executive, paragraph, the exact *statutory authority* (name of act, section, subsection) should be cited, and a *complete statement of the action contemplated*, following as closely as possible the phraseology of the relevant legislation.

4. . . . It is necessary for Council to understand fully the purpose of the action they are being asked to approve. Departments should therefore send with a recommendation of this kind a very short explanatory memorandum. Such a memorandum should clearly indicate and explain the change from the previous situation which the recommendation is designed to achieve, (e.g. an increase in membership of a government board resulting from changes in legislation; an increase or decrease in licence fees and the reason for it).

12. Departmental officials preparing recommendations to the Governor in Council should consult with the legal adviser of their department to ensure that recommendations meet the requirements of the law.

15. Recommendations in this category should not be submitted to the Minister for signature until they have been approved as to form and draftsmanship by the legal adviser to the Privy Council Office.

16. After a submission in this category has been approved as to form and draftsmanship, it should then be presented to the Minister for signature. After Ministerial approval it should be forwarded to the Privy Council Office together with *five* copies in English and *two* in French of the schedule of regulations or amendments to regulations. (Previously the requirement was for *five* copies in English and *one* in French). These copies are required in order to process the resulting order in council for publication in the French and English editions of the Canada Gazette Part II. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, pages 246, 247, 248.) (Emphasis added.)

We note with interest the instruction contained in recommendation 2 as to the citing of the precise statutory authority for the action contemplated. We are of the opinion that it is more than just a matter of good form for a regulation, itself, to contain a statement of the specific statutory section(s) or sub-section(s), as the case may be, which authorize the making of the regulation. This practice is not always followed: see *Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 223.

Two other points relating to the substantive aspects of drafting should be mentioned. First, the draftsmen of regulations pursuant to existing statutes should pay close attention to the criteria respecting the drafting of enabling provisions which we refer to in Chapter 2 of this Report. While some of these existing provisions may be defectively drawn, according to our recommended criteria, this should not afford an excuse for the making of defective (from our point of view) regulations thereunder. Secondly, the criteria which we recommend with respect to the work of the proposed Standing Committee on Regulations should also, obviously, serve as a guide to draftsmen of regulations. The fewer the confrontations with this Committee the more effectively our proposed system will be working.

Your Committee therefore recommends that the present examination of regulations by the Privy Council Office as to form and draftsmanship and by the Department of Justice as to conformity with the Canadian Bill of Rights should be continued, and that the scrutiny by the Department of Justice should also take into account the other criteria for regulations proposed in this Report.

Chapter 5

Commencement of Operation of Regulations

There is nothing in the *Regulations Act* respecting the commencement of operation of regulations. Reference has to be made to the *Interpretation Act*, S.C., 1967-68, c. 7, s. 6(2) which provides:

(2) Every enactment that is not expressed to come into force on a particular day shall be construed as coming into force upon the expiration of the day immediately before the day the enactment was enacted.

By virtue of section 2 (1) of the *Interpretation Act* "enactment" means an Act or a regulation or any portion of an Act or regulation, and "enact" includes to "issue, *make* or establish" (emphasis added). It is, therefore, clear that unless the enabling statute, or the regulation itself, states that the regulation is to come into force on a particular day, it shall come into force at midnight preceding the day it is made.

With the exception of regulations made in the form of orders in council, which require the signature of the Governor General, there is, generally, little, if any, formality associated with the making and coming into force of a regulation. Regulations become operative law upon their execution by the regulation-making authority and without any further procedure. This lack of formality ill accords with the degree of openness which we believe should be associated with law-making, particularly having regard to the possibility that there may have been no antecedent publicity respecting the making of the regulation. One may contrast the publicity given to Bills passing through Parliament and the formal act of Royal assent which "shall be the date of commencement of the Act, if no other date of commencement is therein provided." (*Interpretation Act*, s. 5(1)).

Further, in the realm of subordinate legislation itself, this informality may be contrasted with procedures applicable in some, if not all, of the provinces in Canada and those in the United Kingdom. The *Regulations Act* of Manitoba (R.S.M. 1954, c. 224, s. 3) provides:

3. (1) Every regulation or a certified copy thereof shall be filed in duplicate with the registrar.

(2) Unless a later day is provided, a regulation shall come into force on the day it is filed with the registrar *and in no case shall such regulation come into force before the day of filing.*

(3) Unless expressly provided to the contrary in another Act, *a regulation that is not filed as herein provided shall have no effect . . .* (Emphasis added).

See also section 5 of the *Regulations Act* of Saskatchewan (R.S.S. 1965, ch. 420) and sections 3 and 4 of the *Regulations Act* of Ontario (R.S.O. 1960, ch. 349) both of which contain similar but more elastic provisions with respect to the coming into force of a regulation.

In the United Kingdom the *Statutory Instruments Act*, 1946 provides:

4. (1) Where by this Act or any Act passed after the commencement of this Act any statutory instrument is required to be laid before Parliament after being made, a copy of the instrument shall be laid before each House of Parliament and, subject as hereinafter provided, *shall be so laid before the instrument comes into operation:*

Provided that if it is essential that any such instrument should come into operation before copies thereof can be so laid as aforesaid, the instrument may be made so as to come into operation before it has been so laid; and where any statutory instrument comes into operation before it is laid before Parliament, notification shall forthwith be sent to the Lord Chancellor and to the Speaker of the House of Commons drawing attention to the fact that copies of the instrument have yet to be laid before Parliament and explaining why such copies were not so laid before the instrument came into operation. (Emphasis added).

In Canada there is legislative machinery respecting the processing of regulations *after* they have been made. The *Regulations Act* provides:

3. (1) Every regulation-making authority shall, within seven days after it makes a regulation, transmit copies of the regulation in English and in French to the Clerk of the Privy Council.

(2) A copy of a regulation transmitted to the Clerk of the Privy Council under subsection (1), other than one made by the Governor in Council or the Treasury Board, shall be certified by the regulation-making authority to be a true copy of the regulation.

4. (1) The Clerk of the Privy Council shall maintain a record in which he shall record the regulations transmitted to him under Section 3 and the regulations made by the Governor in Council or the Treasury Board.

(2) Every regulation recorded under this section shall bear a number assigned to it by the Clerk of the Privy Council, but all copies of the same regulation, whether they are in English or in French, shall bear the same number.

5. (1) A regulation is not invalid by reason only that it was not transmitted to the Clerk of the Privy Council, certified or recorded as required by this Act . . .

P.C. 1954-1787, (S.O.R. Consolidation 1955, p. 2676) made under the *Regulations Act*, provides:

5. Three copies in English and one in French of every regulation, one copy of which shall be certified, shall be transmitted to the Clerk of the Privy Council, in accordance with section 3 of the Act.

6. When received and recorded pursuant to section 3 and 4 of the Act, regulations shall have affixed to them by the Clerk of the Privy Council the designation 'SOR' followed by an appropriate number.

Your Committee recommends that the Regulations Act should provide, as a general rule, that a regulation shall not come into force until the date on which it is transmitted to the Clerk of the Privy Council. (In Chapter 6 we

shall consider the provision for, in certain cases, later dates for the commencement of operation or regulations). This would not appear to impose any undue burden on the Administration as, in most cases, a regulation could be so transmitted immediately upon making. It would involve an improvement over our existing law in that a regulation would become a document of public record and integrated into an organized accumulation of delegated public law from the time of its commencement.

There may be cases where, by reason of geographic distances or other factors, it would not be possible to transmit immediately to the Clerk of the Privy Council a regulation concerned with, say, a situation of an emergency nature. In such cases, if the regulation so provided, it should come into effect upon its making and be transmitted to the Clerk "as soon as possible".

Your Committee therefore recommends that in cases of emergency a regulation might come into effect at the time of making. As a precedent for his type of provision reference can usefully be made to the provision to section 4(1) of the Statutory Instruments Act, 1946, set forth above.

Chapter 6

The Publication of Regulations

1. *Whether to Publish*

The importance of publishing regulations is obvious. If the general purpose of law is to make human actions conform to certain standards then there must be adequate publicity given to laws of all kinds before compliance therewith can be reasonably expected.

We have indicated above in Chapter 2 the ways in which a regulation may avoid being "caught" by the *Regulations Act*, and hence, being published. We have referred to, and quoted, the *Regulations Act*, section 9(2) and section 9 of the *Regulation* made thereunder which provides for the exemption from publication, and from other *Regulations Act* requirements, of regulations made under thirteen particular statutes. As noted, we understand that the Privy Council Office takes the view that any regulations referred to in section 9 of the *Regulation* are also exempt from the form and draftsmanship examination required by section 3 of the *Regulation*. According to the strict language of section 9 of the *Regulation*, this does not necessarily follow. This approach of the Privy Council Office also has the effect of allowing exempted regulations to avoid *Canadian Bill of Rights* scrutiny.

The Government has presented us with a combined answer to questions 16 and 18 of our questionnaire. Question 16 asked: "What circumstances do you envisage would make it necessary to extend the time for publication of a regulation under section 6(2) of the *Regulations Act*?" Question 18 read: "What circumstances would, in your view, justify the exemption from publication of a regulation?"

The Government's answer is as follows:

Extension of the time normally allowed for publication of a regulation under section 6(1) of the *Regulations Act*, R.S.C. 1952, Chapter 235 and exemption from publication of a regulation may from time to time be justified in the following circumstances:

- (a) where notification or other form of communication would be more appropriate;
- (b) where the safety and security of the country or part of it might be adversely affected;

- (c) where information might be disseminated which could deleteriously affect Canada's foreign relations;
- (d) where the regulation involves the distribution of information which might adversely affect the relations of the provinces *inter se*;
- (e) where the regulations are of limited application and involve the granting of privileges or the relaxation of rules;
- (f) where other conditions from time to time necessitate that a regulation should be exempt from publication or that its publication be postponed provided that the provisions of the *Regulations Act* are complied with;
- (g) an extension of the time normally allowed for the publication of a regulation may be necessitated where the matter is one of urgency.

We are prepared to accept the validity of all these circumstances, but we believe that in such cases, as we said above in Chapter 2, there should not be a corresponding exemption from the other requirements of the *Regulations Act*.

In other words, **your Committee recommends that section 9 of the Regulations Act, which allows exemptions from the provisions of that Act, should be amended to provide for exemptions from publication and time of publication only.** Hence, all of the other provisions of the *Regulations Act*, and the *Regulations* made thereunder, would continue to apply: the examination as to form and draftsmanship (including Canadian Bill of Rights scrutiny), transmittal, certification, recording, numbering and laying. Regulations which are expressly exempted from publication only should be described in *Votes and Proceedings* of the House of Commons as outlined in Chapter 7, following their laying before the House. The information respecting such regulations which we recommend should be set forth in *Votes and Proceedings* should be also published in the *Canada Gazette*. They would then be available for examination notwithstanding their non-publication.

As mentioned above, we were assured by the Assistant Clerk of Privy Council (Orders in Council) that there are, as far as his office is concerned, no Orders in Council which are secret, regardless of non-publication. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, page 222). This is as it should be, and all regulations, regardless of the regulation-making authority, should stand in this position. It is useful to refer to the provisions of section 9 of the *Regulations Act* of Saskatchewan (R.S.S. 1965, c. 420) which provides as follows:

9. (1) During the regular office hours of the registrar and upon payment of the prescribed fees, every person shall have access to and be entitled to inspect any regulation filed with the registrar.
- (2) No person shall be required, as a condition of his right of inspection under subsection (1), to disclose the name of the person for or in respect of whom such access or inspection is sought.
- (3) The registrar shall, upon request accompanied by payment of the prescribed fees, produce for inspection or furnish a copy or a certified copy, as the case may require, of any regulation filed with him.
- (4) The fees payable for services under this section shall be such as may be prescribed by the Lieutenant Governor in Council.

We are of the opinion that, subject to one qualification, a similar provision should be enacted in the *Regulations Act*. We do not believe that a fee

should be charged for the inspection of a regulation. It is, however, reasonable that an appropriation fee should be paid to cover the cost of obtaining a copy thereof. Since the great bulk of regulations will be published in the *Canada Gazette*, we feel that little resort will be held to the rights conferred by such a provision. Nevertheless, we believe that the right to inspect regulations should be statutorily guaranteed with as little qualification as possible. A statement should be inserted at the beginning of Part II of each number of the *Canada Gazette* to the effect that even unpublished regulations may be examined and copies obtained at the Office of the Clerk of the Privy Council.

Your Committee therefore recommends that all regulations, regardless of the regulation-making authority, should be available for public inspection.

2. The Effect of Publication on the Commencement of Operation of Regulations

As the law now stands, the general rule is that regulations become effective when made (See Chapter 5 above). Section 6 (1) of the *Regulations Act* requires that every regulation shall be published in English and in French in the *Canada Gazette* within thirty days after it is made. This, again, is the general rule. Individual statutes often require regulations to be published at times earlier than 30 days. See, for example, the *Army Benevolent Fund Act*, section 12 ("when made"); the *Broadcasting Act*, section 27(2) ("forthwith"); the *Central Mortgage and Housing Act*, section 11(4) ("upon becoming effective"); the *Export Credits Insurance Act*, section 12(2) ("upon becoming effective"); and the *Extradition Act*, section 7 ("as soon as possible"). Some statutes specifically provide that a regulation shall not have effect until it is published: the *Canadian Forces Act*, section 195 (2); the *Estate Tax Act*, section 52(2) and the *Income Tax Act*, section 117(2) (although both these statutes make provision for the retro-active operation of regulations); the *Hamilton Harbour Commissioners Act*, section 20(2); the *Immigration Appeal Board Act*, section 8(2); and the *Public Service Staff Relations Board Act*, section 19(2). Thus, the general position is that regulations are in effect for up to thirty days before they are published, except where individual statutes or regulations provide otherwise. A further exception can be found in section 6(3) of the *Regulations Act* which reads:

(3) No regulation is invalid by reason only that it was not published in the *Canada Gazette*, but no person shall be convicted for an offence consisting of a contravention of any regulation that was not published in the *Canada Gazette* unless:

- (a) the regulation was, pursuant to section 9, exempted from the operation of sub-section (1), or the regulation expressly provides that it shall operate according to its terms prior to publication in the *Canada Gazette*, and
- (b) it is proved that at the date of the alleged contravention reasonable steps had been taken for the purpose of bringing the purport of the regulation to the notice of the public, or the persons likely to be affected by it, or of the person charged.

Having regard to the recommendations which we shall make respecting the principles bearing on the connection between publication and operation, we are of the opinion that this subsection, generally, provides adequate safeguards. However, we feel that it would be improved if clause (b) were amended by inserting "reasonable steps had been taken for the purpose of bringing the terms of the relevant provision in the regulation to the notice of the public" were inserted in the place of "reasonable steps had been taken for the purpose of bringing the purport of the regulation to the notice of the public".

The safeguard afforded by section 6(3) would be buttressed if more enabling provisions provided that regulations made thereunder should not come into effect until publication or some stipulated period of time after publication. Further, even in the absence of such a provision in the enabling legislation, regulations themselves should, where possible, provide that they are not to come into effect until publication or some later point in time.

Your Committee put the following question to the departments and agencies of the Government:

3. What would be the administrative or regulatory effect (or what difficulties of any type would you envisage as far as the work of your Department or Agency is concerned) of a statutory requirement that no regulations made under legislation administered by your Department or Agency would become law until:

(a) published in the *Canada Gazette*; or

(b) thirty days after publication in the *Canada Gazette*.

The answers to this question indicate conclusively that the effect of such requirements depends entirely on the nature of the regulation in question. Some regulations are of a benefit-conferring nature only. They can only benefit affected persons. The answers indicated that there would be no useful purpose delaying the operation of such regulations until they were published. Other regulations are required to be passed quickly in the interest of public health and safety. To require such regulations as these to be published before they become effective could well defeat the purpose of delegating the power to make such regulations in the first place. Some regulations, of their nature, have to become effective when made. It is useful to reproduce, by way of example, the answer of the Department of Finance to question 3:

In some cases such as regulations dealing with matters of procedure under the guaranteed loan legislation, a statutory requirement that a regulation could not become law until published or until some time after publication would probably have no harmful effect other than to further delay the already time-consuming process of enacting subsidiary legislation. There are, however, certain areas where such delays could be harmful. The following are some examples:

- (i) Because of the nature of capital markets and the need for last minute decisions to tailor the Government's borrowing program to market conditions, it would not be possible, administratively, to wait until Orders in Council passed under Part IV of the Financial Administration Act authorizing borrowings had been published in the *Canada Gazette*. A day or so after such Orders are passed, the terms and conditions of new bond issues are made public. It is important at that stage to proceed expeditiously with the issue and there can be no suggestion that the terms and conditions of the issue could be changed.

- (ii) The guaranteed loans legislation provide that interest rates are to be prescribed by regulations. It would seem essential that once an interest rate has been established, it should be applied immediately. Otherwise the lending institutions, knowing of a pending increase, would suspend further loans until the new rate became effective.
- (iii) Another example relates to the imposition or removal of surtax under section 7 of the Customs Tariff. It would obviously be undesirable to have advance publicity of any such changes. The same difficulty is encountered with respect to any regulation changing excise, tariff or other rates.
- (iv) In some areas of the Department's responsibilities the time factor may be critical where the regulations are made to remedy specific problems. For example, an Order exempting goods or classes of goods from the application of anti-dumping duty to meet contingencies or the application of an emergency surtax to deal with injurious imports.
- (v) The above comments are also applicable with respect to the Government's financial relationship with the Crown corporations.

In the Committee's view, the decision as to whether or not a regulation is to become effective only on publication, or some time thereafter, should be left, as it now is, to the individual statutes. However, **your Committee recommends that statutes should resort more than they now do to the use of provisions stating that the regulations made thereunder, or under specified sections thereof, do not become effective until published or some specified period thereafter.** Even if it felt in some cases that this type of decision cannot be made when the statute is being prepared, careful consideration should be given to the question when the regulations are being drawn and the practice of inserting in the regulation that it is not to become effective until published, or some time thereafter, should be encouraged. This is now done in some regulations. The Department of Transport, Marine Regulations Branch, advised us, as part of its answer to question 3, that:

The remaining 20 of our regulations cover such non-safety matters as pollution, registry, licencing and the imposition of fees for services rendered by the Department; and there would be no particular administrative difficulties arising out of delaying their effective date until publication in the *Canada Gazette* or even 30 days thereafter. Even now, such regulations are frequently given an effective date some weeks or months after enactment.

A good example of the type of regulation which should not become effective until some time after publication is afforded by the Patent Rules relating to the organization of the Patent Office and the procedures respecting applications for patents, etc. These rules were amended by P.C. 1969-1319, on Friday, June 27, 1969, which came into effect on that date. The amendments made substantial changes in the law. We were advised that, at the outset of the operation of these amendments, copies were not available for those affected by them. Some were advised by an official in the Patent Office that no copies would be available until the amendments were published in the *Canada Gazette* two or three weeks later. On being apprised of the situation, the Commissioner of Patents arranged for the mimeographing and

distribution of copies to patent practitioners immediately, on an urgent basis. The amendments were eventually published in the *Canada Gazette*—on the 23rd day of July, 1969.

The commencement date for the operation of a regulation should be one of the stipulated subject matters for scrutiny by the proposed Standing Committee on Regulations. Each department should have valid reasons why a regulation does not contain a provision to the effect that it is not to become effective until publication or some time thereafter.

3. *Time within which Regulations are to be Published.*

It may be queried whether the thirty day period provided for in section 6(1) of the *Regulations Act* is not too long. As far as the mechanics of publishing a regulation are concerned, we were advised to the following effect: A regulation has to be submitted to the Queen's Printer at least the second Friday before the Wednesday of publication—i.e. 12 days prior to the publishing date. In exceptional cases a regulation may be received for printing in the *Canada Gazette* if it is furnished to the Queen's Printer on the morning of the second Monday, prior to the date of publication. The *Canada Gazette* is now published on the second and fourth Wednesday of each month. (See section 3(1) of the *Regulation made under the Regulations Act*). It would appear, therefore, that the soonest a regulation can be published is 12 days after making and that it is possible for a regulation to be published as long as 25 days after it is made, even if it is furnished to the Queen's Printer the day it is made. The only apparent solutions to the problem respecting shortening the time for publication appear to be (a) shortening the 12 day period required by the Queen's Printer and (b) requiring that the *Canada Gazette*, or at least Part II thereof, be published every week—even more often.

In some cases special editions of the *Canada Gazette* have been published on days other than every second Wednesday. See for example the *Canada Gazette* published on Friday, January 10, 1969, setting forth regulations made under the *Anti-Dumping Act*. This practice should be encouraged, where appropriate.

The Government's reply to question 17 of our questionnaire ("Is there any reason why regulations could not be published within fifteen days of being made?") was as follows:

Regulations could be published within fifteen days provided all the necessary personnel and facilities were available. This would involve considerable additional expense both to the Departments and Agencies involved and for the central Agencies. The current inhibiting factors are purely administrative.

If the expense is not prohibitive, we would encourage earlier publication of regulations.

4. *Consolidation and Indexing.*

Section 9(1) of the *Regulations Act* provides that the Governor in Council may make regulations providing for, *inter alia*, the publication of consolidations and the indexing of regulations.

Section 7 of the Regulation made under this provision provides:

7. A consolidation of all regulations then in force shall be published from time to time when determined by the Governor in Council.

Pursuant, apparently, to this power, P.C. 1955-539, SOR/55-138 was passed ordering that a consolidation of all regulations in force on January 1st, 1955, be published, the said consolidation to be entitled, "*Statutory Orders and Regulations, Consolidation, 1955*". The regulations have not been consolidated since that time. Your Committee has been advised that the regulations now in force will be so consolidated again after a new issue of the Revised Statutes of Canada has been completed. This project is now under way.

Your Committee recommends that regulations should be consolidated (which involves, perforce, revising each regulation so that all of its amendments since its first enactment are incorporated in its text) **on a much more regular and frequent basis than has been the practice in the past, and at least once every five years.** Consolidation makes it much easier to find the law.

We would also refer to section 19 of the *Canada Grain Act* which provides:

19. The Board shall, during the month of August in each year, publish in the *Canada Gazette* in consolidated form all regulations made by the Board under this Act and in effect on the first day of that month.

This is a useful precedent which could be used in other statutes which provide for the making of regulations which are frequently amended. We suggest that more resort be had to such provisions in the statutes, where appropriate, that is where a regulation is subject to frequent amendment.

Section 8 of the Regulation made under the *Regulations Act* provides:

8. The Clerk of the Privy Council shall cause to be published quarterly a consolidated index and table of all regulations and amendments, revocations or other modifications made since the last preceding consolidation.

The quarterly consolidated index and table of statutory orders and regulations which is published pursuant to this regulation is a very useful document. Regulations are listed therein alphabetically according to their title, subject matter or title of the Act under which they are made. Further, this publication contains a table of statutory orders and regulations according to the enabling statutes under which they were made. This table enables one searching the law to satisfy himself that he has the titles and numbers of all regulations passed under any given statute (which are not exempted from the *Regulations Act*) up to the point in time covered by the table.

In keeping with our previous recommendation, **your Committee recommends that the present quarterly consolidated index and table of statutory orders and regulations should include reference to all regulations which have been exempted from publication**, according to their title (which should be as descriptive as possible), the Act under which they were made, their date, and the date of their transmittal.

Chapter 7

Laying of Regulations Before Parliament

Section 7 of the *Regulations Act* provides:

7. Every regulation shall be laid before Parliament within 15 days after it is published in the *Canada Gazette* [which should be within 30 days after it is made, s.6(1)] or, if Parliament is not then in session, within fifteen days after the commencement of the next ensuing session.

This provision applies to all regulations covered by the *Regulations Act*. It may be noted, however, that approximately twenty-five other statutes of the Dominion of Canada provide for the laying before Parliament of regulations made thereunder. Some of them provide that the regulations made thereunder shall be laid "as soon as may be after they are made", "forthwith", "fifteen days after the making thereof", "as soon as possible" and "at the session next after the making thereof".

The subject of the laying of regulations before Parliament should be considered, to some extent, together with the scrutiny of regulations, Parliamentary action with regard thereto, and publication. All of these are considered in other parts of this Report. E. A. Driedger has observed that the purpose of Section 7 of the *Regulations Act* is twofold:

To acquaint the public with the law, and to provide an opportunity for comment. Publicity and freedom of discussion are probably the best safeguards against the abuse of power. ("The Enactment and Publication of Canadian Administrative Regulations", 19 *Administrative Law Review* 129 at p. 134).

It is useful, in assessing whether or not the present laying procedure provided for in Section 7 has an practical value, to describe what in fact is involved when a regulation is laid.

A regulation is now laid when a member of the Privy Council tables Part of the *Canada Gazette* in the House. Reference in this respect may be made to Standing Order 41(1) of the House of Commons which provides:

(1) Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any Act of Parliament or in pursuance of any resolution or standing order of this House may be deposited with Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House.

Members may thereupon consult or obtain a copy in the Parliamentary Returns Office. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, pp. 235-36). Standing Order 41(3) provides that a record of any regulations so laid "shall be entered in the *Votes and Proceedings* of the same day". It may be thought that *Votes and Proceedings* brings regulations to the attention of members. This is not the case. Reference may be made, by way of a typical example, to *Votes and Proceedings* dated May 29, 1969 at p. 1085 where the following appears:

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid on the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely: . . .

by Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 28, 1969, pursuant to Section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Such a statement obviously does not inform the Members, in any respect, of the nature of the regulations laid.

There are other reasons why this procedure, as a matter of law, appears to be useless for bringing regulations to the attention of Members. The provisions of P.C. 1954-1787, the *Regulation made under the Regulations Act*, provides in Section 3(2) thereof as follows:

(2) Copies of Part II [of the *Canada Gazette*] and of all consolidations of regulations shall be delivered to such persons as are entitled to receive copies of the Statutes of Canada, . . .

It appears from Section 10(3) of the *Publication of Statutes Act*, R.S.C. 1952, c.230 that the members of the two Houses of Parliament are to receive copies of the Statutes of Canada. The Queen's Printer has adopted the practice of distributing the statutes and Part II of the *Canada Gazette* "on written request only" according to a manual prepared for use by this agency. This requirement, insofar as it relates to Members of Parliament, does not appear in the *Publication of Statutes Act*, in Order in Council P.C. 1953-609 (April 27, 1953) as amended by P.C. 1953-1661 (October 28, 1953), which are said, in the manual, to contain "regulations governing the free distribution to authorized categories." Nor does it appear in P.C. 1955-538 which further amends P.C. 1953-609, but which is not mentioned in the manual.

Members of Parliament should receive Part II of the *Canada Gazette* automatically, as is contemplated by section 3(2) of P.C. 1954-1787. Premising such receipt, it would appear that the laying procedures contemplated by Section 7 of the *Regulations Act* would not be necessary (assuming *Votes and Proceedings* contained more particulars with respect to regulations laid), to inform Members of the existence of the regulations. Further, it is obvious that the present laying procedures do not in any way further publicize regulations, or their existence, beyond the publicity already given to them by their publication in the *Canada Gazette*.

As far as the legal effect of laying is concerned, it is of interest to note by way of contrast, the general position in the United Kingdom where regula-

tions must be laid before they come into force. See section 4(1) of the *Statutory Instruments Act*, 1946, quoted in Chapter 5.

It is fair to say that the present laying procedure provided for in Section 7 of the *Regulations Act* is an empty formality. In our opinion, there is constitutional value in the formal notification of Parliament of laws made pursuant to powers it has delegated to the executive and the administration. Apart from the convenience of being able to table regulations in their *Canada Gazette* form there appears to be no reason why a regulation should await a potential total of 45 (30 days for publication, then 15 days thereafter) days before it is laid before Parliament. **Your Committee recommends that all regulations should be laid before Parliament forthwith after their transmittal to the Clerk of the Privy Council and their recording and numbering by him.** Any delay in the laying of the regulation pursuant to such a provision should be subject matter for scrutiny by the proposed Standing Committee on Regulations and, where appropriate, report to the House. **Your Committee recommends that Votes and Proceedings should list under "Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House" the title of each regulation (which should be as descriptive as possible), the Act under which it is made, its date and the date of its transmittal.**

When Parliament is not sitting, by reason of dissolution, prorogation or adjournment, the regulation should be laid forthwith upon the resumption of sitting of the Parliament. Alternatively, in cases of prorogation and adjournment, it could be provided that depositing a regulation with the Clerk of the House on *any day* (and not just a sitting day), should be deemed for all purposes to laying the regulation before the House. This would require an amendment to Standing Order 41(1).

We think that it would be advisable if the *Regulations Act* were amended to expressly empower each House to decide for itself what constitutes "laying". Such an amendment would have the effect of confirming the present practice. Reference may be made to the United Kingdom *Laying of Documents before Parliament (Interpretation) Act*, 1948, c. 59, which makes such a provision with respect to the United Kingdom Houses of Parliament and which was enacted "for removal of doubt".

Chapter 8

The Scrutiny of Regulations

1. *General.*

It seems obvious to us that, as a general principle, Parliament should be concerned with the nature and quality of laws made pursuant to powers which it has granted to the Governor in Council, to Ministers and to other persons and bodies. "The grant of general powers, however justified, implies a responsibility for close legislative attention to the course of administration". (Louis L. Jaffe, *Judicial Control of Administration Action*, (1965) at page 41). It is not possible for Parliament, as an institution, to keep directly under satisfactory review all subordinate legislation.

It is of value to review the institutional machinery which has been established by legislatures in other jurisdictions to deal with the review of this type of legislation. We should state, at this point, that the central problem relating to legislative review of executive and administrative law-making is the degree to which Parliament should involve itself in attempting to influence and control the course of administration. If Parliament goes too far into the substance of day-to-day administration it defeats many of the underlying reasons for delegating powers to make laws in the first place: lack of parliamentary time; lack of parliamentary knowledge on technical matters; the need to make rapid decisions in cases of emergency, etc.; (see Chapter 1). It is against this background that it is useful to examine, briefly, the experience of other jurisdictions.

2. *History of Parliamentary Scrutiny of Regulations.*

In England in 1925 the House of Lords, being concerned with the rather routine nature of the manner in which it was accustomed to approving, where required by statute, subordinate legislation, established a Special Orders Committee to examine regulations requiring an affirmative resolution before coming into effect and to report to the House thereon. As described by Dr. Kersell, the Committee considers these four matters:

- (1) Whether the provisions raise important questions of policy or principle;
- (2) How far the special order is founded on precedent;

(3) Whether the instrument can be passed by the House without special attention and whether there ought to be further special inquiry before the House proceeds to a decision, and if so, what form that inquiry might take;

(4) If the Committee has any doubt as to whether or not an instrument is *intra vires* it must report to the House accordingly. (*Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960) p. 29).

In 1931 the Senate of Commonwealth of Australia established a Standing Committee on Regulations and Ordinances to examine regulations to ascertain:

- (1) that they are in accord with the statute;
- (2) that they do not trespass unduly on personal rights and liberties;
- (3) that they do not make rights and liberties of citizens dependent on administrative and not judicial decisions;
- (4) that they are concerned with administrative detail and do not amount to substantive legislation which should be a matter for Parliamentary enactment.

It should perhaps, be noted that the Australian Senate is not an appointed, but an elected, body.

In 1932 in the United Kingdom the Committee on Ministers' Powers (the Donoughmore Committee), paying scant attention to the existing House of Lords Committee, made the following recommendations respecting scrutiny of regulations by both Houses:

XIV. Standing Orders of both Houses should require that a small Standing Committee should be set up in each House of Parliament at the beginning of each Session for the purpose of . . . considering and reporting on every regulation and rule made in the exercise of delegated legislative power, and laid before the House in pursuance of statutory requirement . . .

Every regulation or rule made by a Minister in the exercise of delegated law-making power, and laid before the House in pursuance of statutory requirement, would stand referred to the Committee. It would be the duty of the Committee to consider the regulation or rule forthwith, and to report to the House within fourteen clear days of the day on which the regulation or rule was laid. The Committee would not report on the merits of the regulation or rule but would report:

- (1) whether any matter of principle was involved;
- (2) whether the regulation or rule imposed a tax;
- (3) whether the regulation or rule was
 - (a) permanently challengeable; or
 - (b) never challengeable, i.e., unchallengeable from the commencement; or
 - (c) challengeable for a specified period of time and thereafter unchallengeable and, if so, what was the specified period;
- (4) whether it consisted wholly or partly of consolidation;
- (5) whether there was any special feature of the regulation or rule meriting the attention of the House;
- (6) whether there were any circumstances connected with the making of the regulation or rule meriting such attention;
- (7) whether the regulation or rule should be starred, on the grounds that it was exceptional, and subjected to the procedure described below. (*Report*, pp 67-69).

These recommendations bore no immediate fruit. However, in 1944 the British House of Commons established a Select Committee on Statutory Rules and Orders. Its function is to consider subordinate legislation "with a

view to determining whether the special attention of the House should be drawn to it on any of the following grounds:

- (i) that it imposes a charge on the public revenues or contains provisions requiring payments to be made to the Exchequer or any Government department or to any local or public authority in consideration of any licence or consent or of any services to be rendered, or prescribes the amount of any such charge or payments;
- (ii) that it is made in pursuance of an enactment containing specific provisions excluding it from challenge in the courts either at all times or after the expiration of a specified period;
- (iii) that it appears to make some unusual or unexpected use of the powers conferred by the Statute under which it is made;
- (iv) that it purports to have retrospective effect where the parent Statute confers no express authority so to provide;
- (v) that there appears to have been an unjustifiable delay in the publication or in the laying of it before Parliament;
- (vi) that there appears to have been unjustifiable delay in sending a notification to Mr. Speaker under the proviso to subsection (1) of section 4 of the Statutory Instruments Act 1946, where an Instrument has come into operation before it has been laid before Parliament;
- (vii) that for any special reason its form or purport calls for elucidation;
- (viii) that the drafting of it appears to be defective;"

In South Africa in 1949 a Select Committee of the House of Assembly of the Parliament of the Union of South Africa recommended the appointment of "an officer" to examine regulations and report to the House thereon on any one of the following grounds:

- (a) That they appear to make any unusual or unexpected use of the powers conferred by the statute under which they are framed.
- (b) That they tend to usurp control of the House over expenditure and taxation.
- (c) That they tend to exclude the jurisdiction of the courts of law without explicit enactment.
- (d) That for any reason their form or purport calls for elucidation or special attention.

In 1953, in India the House of the People established a Committee on Subordinate legislation. The general function of this Committee is to scrutinize and report to the House "whether the powers to make regulations, etc., conferred by the Constitution or delegated by Parliament are being properly exercised within such delegation." In scrutinizing regulations the Committee is to consider:

- (1) whether the Order is in accord with the general object of the Constitution or the Act pursuant to which it is made;
- (2) whether it contains matter which in the opinion of the Committee should more properly be dealt with in an Act of Parliament;
- (3) whether it contains imposition of any tax;
- (4) whether it directly or indirectly bars the jurisdiction of the courts;
- (5) whether it gives retrospective effect to any of the provisions in respect of which the Constitution or the Act does not expressly give any such power;
- (6) whether it involves expenditure from the Consolidated Fund of India or the public revenue;
- (7) whether it appears to make some unusual or unexpected use of the powers conferred by the Constitution or the Act pursuant to which it is made;

(8) whether there appears to have been unjustifiable delay in its publication or the laying of it before Parliament;

(9) whether for any reason its form and purport call for any elucidation.

In New Zealand Standing Order 360 of the House of Representatives provides:

360. Statutes Revision Committee—At the commencement of every session a Statutes Revision Committee shall be appointed to consider all Bills containing provisions of a technical legal character which may be referred to it; and to consider any regulation within the meaning of and published pursuant to the Regulations Act 1936 which may be referred to it, with a view to determining whether the special attention of the House should be drawn to the regulation on any of the following grounds:

(a) That it trespasses unduly on personal rights and liberties:

(b) That it appears to make some unusual or unexpected use of the powers conferred by the statute under which it is made:

(c) That for any special reason its form or purport calls for elucidation:

The Committee to have power to sit during any adjournment or recess; to require any Government department concerned to submit a memorandum or to depute a witness for the purpose of explaining any regulation which may be under its consideration; and to report to the House or the Government from time to time.

In the Province of Manitoba in 1960 a Standing Committee on Statutory Orders and Regulations was established to examine regulations referred to it under the Act. This Committee applies the following principles in assessing regulations:

(a) The Regulations should not contain substantive legislation which should be enacted by the Legislature, but should be confined to administrative matters.

(b) The Regulations should be in strict accord with the statute conferring the power and unless so authorized by the statute, should not have any retroactive effect.

(c) The Regulations should not exclude the jurisdiction of the Courts.

(d) The Regulations should not impose a fine, imprisonment or other penalty or shift the onus of proof of innocence on to the person accused of an offense.

(e) A Regulation in respect of personal liberties should be strictly confined to things authorized by the statute.

In 1963 the Province of Saskatchewan established a system whereby the legislature appoints at the beginning of each session a Special Committee on Regulations. Its scrutiny criteria are:

(a) That it imposes a charge on the public revenues or prescribes a payment to be made to any public authority not specifically provided for by statute.

(b) That it is excluded from challenge in the courts;

(c) That it makes unusual or unexpected use of powers conferred by statute;

(d) That it purports to have retrospective effect where the parent statute confers no express authority so to provide;

(e) That it has been insufficiently promulgated;

(f) That it is not clear in meaning.

It is of interest to review the highlights of Canadian Parliamentary history respecting legislative review of regulations. In 1943, in a speech in the Throne Speech Debate, the Honourable Brooke Claxton stated (*Debates* 1943, Vol. I, p. 297) that

... the "practice of tabling orders in council, is, for all practical purposes, an empty form. I suggest that orders in council be referred to a committee for con-

sideration—not all the orders but orders having the effect of legislation of a general nature. Even when they get to the committee, all the orders of that kind would not be discussed; but if the committee felt that one particular matter should be discussed it could take up that order, have the departmental officials there to explain it, and make its report to the House. This could be done exceedingly quickly. In this way there would be an opportunity of improving the drafting of the orders, which sometimes leaves a great deal to be desired; there would be exercise of control over the executive, opportunity for ventilating grievances, and also observance of the important principle of the supremacy of Parliament.”

In 1950, when the present *Regulations Act* was passing through Parliament, the Prime Minister observed (*Debates*, 1950, Vol. III, p. 3040):

We do not believe we should recommend at this time that sort of committee because most of the statutory regulations have to be made by the governor in council, and that gives considerable time for checking, whilst in the United Kingdom most of these things are done by boards or other agencies of the crown. No one who is responsible to parliament or to the public hears of these regulations until they have become law. This United Kingdom Committee has strictly limited terms of reference that probably would not fit our situation. They have to report on whether or not the order infringes seven stated principles. If it does not, the committee has nothing to do with it. If it does, they call attention to that fact. We do not believe that would be a remedy that would fit our situation.

This statement implies that it was the view of the Government at that time that legislative scrutiny and executive scrutiny would, in fact, fulfill the same basic function.

In 1964 the Special Committee on Procedure and Organization of the House of Commons issued its Fifteenth Report (paragraphs 10 and 12 tabled in the House on December 15, 1964) which read, in part:

12. Your Committee recommends the establishment of the following six Standing Committees, described for the purposes of this Report as other Standing Committees, with the functions described below: . . .

(e) *Standing Committee on Delegated Legislation*

The function of this committee would be to act as a “watchdog” over the executive in its use of the powers conferred by statute, with the duty of reporting to Parliament any tendency on the part of the executive to exceed its authority. The committee’s terms of reference should exclude it from considering the merits of or the policy behind delegated legislation, but it would be expected to draw the attention of Parliament to any regulations or instruments which impose a charge in public revenues, which confer immunity from challenge in the courts, which have an unauthorized retro-active effect which reveal an unusual or unexpected use of a statutory power, or which otherwise exceed the authority delegated by the parent statute.

The *Ontario Royal Commission Inquiry into Civil Rights Report*, 1968 at page 378, recommended the appointment of a legislative committee to scrutinize regulation having regard to these principles:

- (a) They should not contain provisions initiating new policy, but should be confined to details to give effect to the policy established by the statute.
- (b) They should be in strict accord with the statute conferring the power, particularly concerning personal liberties.
- (c) They should be expressed in precise and unambiguous language.
- (d) They should not have retrospective effect unless clearly authorized by statute.
- (e) They should not exclude the jurisdiction of the courts.
- (f) They should not impose a fine, imprisonment, or other penalty.

- (g) They should not shift the onus of proof of innocence to a person accused of an offence.
- (h) They should not impose anything in the way of a tax (as distinct from fixing the amount of a licence fee, or the like).
- (i) They should not make any unusual or unexpected use of delegated power.
- (j) General powers should not be exercised to establish a judicial tribunal or administrative tribunal.

The Report stressed at page 377:

The terms of reference for the Committee should exclude from review any consideration of the policy of the parent Act or of the merits of the regulations. The policy of the Act, having been settled by the Legislature after full debate and discussion, ought not to be re-opened for discussion in the Committee. The merits of the regulations, i.e., an evaluation of the need for them and their efficacy within the framework of the policy approved and provided for by the Act, are matters for which the government is responsible to the Legislature. It is not proposed that the functions of the Committee should be to supervise the operations of departments of government. Elimination of the consideration of policy or merits should permit the Committee to proceed in a non-partisan way as it has done in the United Kingdom and Manitoba.

Following this recommendation the Ontario Government has introduced Bill 125 into the Legislature. At the time of writing, it has had two readings, April 17, 1969 and May 2, 1969. It reads in part:

| | |
|---|---|
| R.S.O. 1969, c. 349, amended | 1. The <i>Regulations Act</i> is amended by adding thereto the following section: |
| Special Committee on Regulations | 12. (1) At the commencement of each Legislature, a special committee of the Assembly shall be appointed for the duration of the Legislature, to be known as the <i>Special Committee on Regulations, with authority to sit throughout each session of the Assembly.</i> |
| Regulations referred | (2) Every regulation stands permanently referred to the Special Committee on Regulations for the purposes of subsection 3. |
| Terms of reference | (3) The Special Committee on Regulations shall examine the regulations with particular reference to the scope and method of the exercise of delegated legislative power but without reference to the merits of the policy or objectives to be effected by the regulations or enabling statutes, and shall deal with such other matters as are referred to it from time to time by the Assembly. |
| Authority to call persons | (4) The Special Committee on Regulations may examine any member of the Executive Council or any public servant designated by him respecting any regulation made under an Act that is under his administration. |
| Report | (5) The Special Committee on Regulations shall, from time to time, report to the Assembly its observations, opinions and recommendations. |

3. *Functioning of a Scrutiny Committee.*

The function of the United Kingdom House of Commons Scrutiny Committee has been thus described by one of its chairmen:

If Members of Parliament were all perfect and able to do an inestimable amount of work, they would read all [the statutory instruments] through themselves and, if they desired, they could put down a prayer against any particular one but to save them doing that, this Committee is set up. Our function is to go through them and report to the House for their action if we think there is anything

unexpected or any unjustifiable delay or something that calls for elucidation. (*Minutes of Proceedings for Third Report of Select Committee on Procedure* (H.C. 189-1 of 1946) Para. 4704 (Sir Charles MacAndrew). Quoted on p. 93 of Griffith & Street, *Principles of Administrative Law* (3rd ed., 1963).

All the scrutiny committees have the following features in common: they are relatively small committees; they rely heavily upon preliminary examinations and reports of their legal counsel; they are more concerned with the form, language, and operation of regulations than their substance; they are objective and non-partisan; and they report the results of their examinations to the Legislature. The action which may be taken by the Legislature with respect to a regulation depends upon the terms of the applicable statutes and Standing Orders.

Most of the available literature relates to the British House of Commons Committee. We quote the following observations with respect to its work:

To sum up: the amount of work, most of it drudgery, which is done by the Committee with the assistance of Counsel to the Speaker is considerable. The value and importance of this work are undeniable. The very existence of the Committee must prevent more shortcomings than the Committee detects; unjustifiable delay in publication and laying before Parliament has almost ceased; statutory instruments have become more intelligible. (Griffith & Street, *Principles of Administrative Law*, (3rd ed., 1963) at p. 99).

Since [1944] it [the Select Committee on Statutory Instruments] has been in continuous existence and has done valuable work contrary to a good deal of expert and official opinion to the effect that its tasks were impracticable, undesirable, and so forth. (H.W.R. Wade, *Administrative Law* (2nd ed., 1967) at p. 319).

Although sharply restricted in its terms of reference, the [Select Committee on Statutory Instruments] has had a considerable measure of success in inspiring legislation which tidied up the process of delegation reducing sharply objectionable uses of the device, arousing an informed public opinion, and even in curbing the verbosity of the framers of delegated legislation. The government departments are more careful in their later framing of new delegated legislation after the Committee has chided them . . . The civil servants fear it, and Cabinet respects it. (J. A. Corry, "The Prospects for the Rule of Law," Hodgetts and Corbett ed. *"Canadian Public Administration."* (MacMillan Company, 1960) pages 547-48). Further the Committee on its own has achieved great improvements in the performance of departments with regard to lucidity in drafting and with regard to use of powers. Its very existence has had a salutary effect in these important matters. Delay in publication, laying and notification has been virtually eliminated for the past six years. No other serious abuses have really required the attention of the House. (John E. Kersell, *Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960) at p. 60).

4. *A New Standing Committee on Regulations.*

We should comment, at this point, on the adequacy of the existing form and draftsmanship scrutiny being conducted by the Privy Council Office, described in Chapter 4. Within the scope of its defined purposes this scrutiny fulfills a useful role and we have not hesitated to recommend its continuance. Its significant feature is that it is executive review of executive law-making. As such it is not, in our view, a substitute for legislative review of executive law-making.

On the basis of the evidence which we have heard and the submissions which we have examined, we are firmly of the view that: (a) Parliament has

a particular role to play in the examination of certain aspects of the regulation-making process and (b) this role requires the instrumentality of a Committee, the chief function of which would be to isolate for the attention of the House matters pertaining to regulations which relate to the criteria which we set forth further on in this Chapter.

Your Committee therefore recommends that a new Committee on Regulations (hereinafter called the Scrutiny Committee) **should be established** with the following particulars:

(1) It should be a Standing Committee of the House of Commons.

As we have seen, the first scrutiny committee established in the Commonwealth was the Special Orders Committee of the House of Lords, which came into being in 1925, and the comparable House of Commons committee, the Select Committee on Statutory Rules and Orders, was not established until 1944. In November, 1952, Viscount Stansgate suggested that a joint committee of both Houses should be set up to examine delegated legislation. However, the fact that the scope of review has always been different in the two Houses apparently made this proposal politically unacceptable.

Sir Cecil Carr suggests a further reason for two committees:

Why, it may be asked, cannot the two Houses set up a Joint Committee instead of having two separate committees working independently? Well, we must not expect British institutions to operate on rigidly logical lines. In the past a Joint Committee has not been enthusiastically favoured by the Commons House, and anyhow a First and Second Chamber will have a different approach. In 1950 the affirmative resolution for approving a draft Order in Council affording immunities and privileges to the Universal Postal Union sailed serenely through the Commons but ran into heavy weather in the Lords, where the Government withdrew it, the Commons then having meekly to cancel the approval they had given. Maybe Second Chambers are better equipped for sifting and reporting: our House of Lords has plenty of members with executive experience; the peers are 'less encumbered with the pressing distractions of everyday work' and are 'less dedicated to party allegiance'; their service can contribute the element of continuity. Two sieves must be better than one. ("Parliamentary Control of Delegated Legislation", *Public Law*, 1956, p. 200 at pp. 210-211).

In Australia the only scrutiny committee, the Standing Committee on Regulations and Ordinances, was set up by the Senate in 1931. Dr. Kersell analyzes the advantages of Upper-House scrutiny as follows:

It would appear . . . from a comparison of the Australian Senate Committee and the British House of Commons Committee that, useful as the House Committee is, an upper chamber Committee enjoys a number of significant advantages, even over a joint committee, which make it more effective. Undoubtedly the most important of these advantages is that its actions and utterances do not threaten the stability of the Government. Thus the Committee can be left free to scrutinize instruments on broad terms of reference, initially, perhaps, of its own choosing, which do not exclude substantive matters. Its reports, even when highly critical of the substance of delegated legislation, are likely to be considered on their merits and not on party lines. The Australian Government has on at least four major occasions found it possible to meet the criticisms of the Senate Committee by making appropriate concessions rather than by 'stone-walling' for a time before quietly implementing necessary changes.

A second chamber and its committees, in addition, are not as squeezed by clock or calendar as are a lower house and its committees. They are not as distracted by the urgencies of political and governmental problems. Their memberships include, in each of Britain, Australia and Canada at least, a generous proportion

of able men some of whom have had long executive and administrative experience. Particularly in Britain and Canada, but in Australia to a considerable degree, there is in second chamber committees the valuable element of continuity which is often difficult to maintain in the complexion of House Committees...

The question now arises, could a committee of the Canadian Senate be as effective as that of the Australian, for the Australian Senate is elective, the Canadian is appointive. The Canadian Senate is understandably a much more reserved chamber than its Australian counterpart, but it does not necessarily follow that reports of a Canadian scrutiny committee made up of Senators would be ineffective. Much would depend on the quality of reports which in turn would depend on the quality of the Senators serving on the Committee and on the ability of the Committee's adviser or advisers. The Canadian Senate has in the past established committees of outstanding merit and there is no reason to believe it will cease to be able to do so in the future. If a Senate Scrutiny committee could produce reports of quality similar to reports from other Canadian Senate committees and to reports from the Australian Regulations Committee, they would carry much of their own conviction. This might be enhanced by making reports from a scrutiny committee easily available not only to Senators but also to M.P.s... (*Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960), pp. 76-79).

In India the scrutiny committee is of the Lower House, which is also necessarily the case in New Zealand where there is only the one House. The McRuer Commission recommendations are intended for a unicameral legislature and so provided no assistance on this point.

The Committee was divided over the question of the desirability of a Joint Committee of both Houses as opposed to a Standing Committee of the House of Commons alone, as some members felt that the non-elective and non-representative character of the Senate made it unsuitable for this role; but in the light of its terms of reference, which required it "to report on procedures for the review *by this House* of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada" (emphasis added), we have decided that we must in any event limit our recommendation in this respect to the setting up of a House of Commons committee. We therefore recommend the establishment of a new Standing Committee of the House of Commons charged with the scrutiny of regulations.

We should also state that we gave serious consideration to the scrutiny of regulations by the existing standing committees of the House—each committee examining regulations within its particular field of competence. Such committees would, of course, be much better suited to reviewing the policy content of regulations than would a specialized committee concerned chiefly with the processes respecting the exercise of delegated legislative powers. We came to the conclusion, however, that the continuous and sustained examination of regulations necessitates the establishment of a new Standing Committee on Regulations. We shall deal later with the substantial role which we believe Standing Committees should play with respect to the substantive aspects of regulations.

(2) All regulations should stand permanently referred to it.

The *Regulations Act* should provide that all regulations, as defined in that Act, including existing regulations should stand permanently referred to the Scrutiny Committee. This is the basic rule in Australia, Saskatchewan and

Manitoba and it may be noted that Ontario Bill 125 makes a similar provision. Specifically, each regulation should stand referred to the Scrutiny Committee forthwith upon its transmittal to the Clerk of the Privy Council. Such a rule enables the Committee to scrutinize the same regulations more than once, if it should so desire. It should be noted that under your Committee's proposed definition of "regulation", the Committee will have a broad subject matter: departmental directives, orders in council which add to or delete from statutory schedules, prerogative orders in council, regulations by independent agencies, regulations which are exempt from publication, as well as standard instances of regulatory power, provided always that they are exercises of legislative power.

(3) It should strive to operate in an objective and non-partisan way.

The Scrutiny Committee should approach its work in as objective and non-partisan a manner as possible. This appears to be one of the most significant features of Scrutiny Committees in other jurisdictions and we shall elaborate its implications in the course of the Report.

(4) It should have a small membership to enable it to operate effectively.

The Scrutiny Committee should be composed of a minimum of seven members and a maximum of twelve. It may be noted that in the United Kingdom the Scrutiny Committee of the House of Commons, which is much larger than the Canadian House, is composed of eleven members. The Committee itself should be empowered to decide what its quorum should be. Standing Order 65(6) now provides that a majority of the members of a Committee shall constitute a quorum. The English Committee has a quorum of three. It is important that the work of the Committee not be frustrated by the lack of a quorum.

(5) To make the objectivity of the Committee apparent, there should be some rotation among parties in the chairmanship.

The objectivity of the Committee should be made apparent in its selection of its chairman.

In the United Kingdom the House of Commons Committee has a tradition of appointing an opposition member as Chairman. In most other jurisdictions it appears that a government member is the chairman.

In India the Chairman of the scrutiny committee is appointed by the Speaker, but the Deputy Speaker, if he is a member, *ipso facto* becomes chairman. On one occasion, at least, the Chairman has been a member of the Opposition. See M. P. Jain, "Parliamentary Control of Delegated Legislation in India", (1964) *Public Law* 3 and 152, at pp. 172-175.

It has been suggested that the British practice recognizes the theory that "as the Committee scrutinizes the handiwork of the government departments, a member of the ruling party may feel embarrassed in the Chair due to his conflicting loyalties" (Jain, *supra*, at p. 172).

On the other hand, Dr. Kersell gives the following evidence in favour of having a government member as Chairman:

... The advantage of having a senior member of the government's own party as chairman, I think, would be in the same terms as Senator Wood told me, that he

would have much readier access to any minister or to the minister chiefly responsible for an Order in Council in the Cabinet. If there was something that needed tightening up in an instrument, it would be more easily possible for him to get this done informally. I am convinced that it is better to do things informally, if at all possible, than to have a "knock 'em down, drag 'em out" fight in public. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, p. 90).

It should be observed that this suggestion was made in the context of a submission that a majority of the members on the Committee should be from the Opposition.

We do not think that any binding rule should be laid down on this point but would hope that a tradition would develop which would allow some alternation in the chairmanship between government and opposition members.

(6) It should normally sit in public session.

The Scrutiny Committee should normally meet in public, but have the power to sit *in camera* where necessary. The British Committee does not meet in public, but it appears from information furnished to one of our members that some members of the present British Committee feel that it might be advisable to have some public meetings. In Manitoba and Saskatchewan the general rule is that the Scrutiny Committee meets in public. We feel that while public meetings might, in some cases, impinge upon the objective nature of the Committee's approach, the paramount interest is the openness of the legislative process. It should be remembered that the Scrutiny Committee is dealing with regulations which have become law and are part of the "public domain".

(7) It should be empowered to sit while Parliament is not sitting.

The Scrutiny Committee should be empowered to sit during vacations and, if possible, during prorogations of the House. This is provided for in Saskatchewan and Manitoba, but not in England. The work of the regulation-making authorities goes on all year and work of the Scrutiny Committee would be seriously hampered if it did not have the power to sit during prorogations of the House.

Beauchesne states that committees cannot be empowered to sit after prorogation (*Parliamentary Rules and Forms* 4th ed., 1958, p. 243). We are not convinced that this is sound parliamentary law, and we should like to deal with this point further in a later report.

(8) It should have adequate staff.

The Scrutiny Committee should be provided with adequate staff, including, in particular, counsel with appropriate legislative experience. In other jurisdictions which have scrutiny committees, the importance of the work of counsel is repeatedly stressed. Counsel should examine all regulations referred to the Committee, prepare reports thereon for the Committee, communicate with the various government departments and agencies on behalf of the Committee and assist the Committee in the preparation of its agenda. To emphasize his or their, as the case may be, objectivity, counsel should be appointed by Mr. Speaker, after consultation with the Committee, and not by the Government.

(9) It should examine regulations on the basis of six criteria.

The most important single question respecting the terms of reference of the Scrutiny Committee is whether or not it should be empowered to examine into and report upon matters of "policy". The avowed position in other jurisdictions having scrutiny committees is that such committees do not consider the policy or merits of a regulation—but only certain aspects which may loosely be referred to as matters of form relating to the *application* of policy. It is said that the avoidance of policy in the scrutiny of regulations results in a more objective and business-like review of regulations and enables the Committee to get through all of the regulations referred to it within a reasonable time after the referral thereof; if committees were to consider form *and* policy they would become hopelessly bogged down.

After some consideration, we have concluded that these observations are valid and we would recommend that the main thrust of the Scrutiny Committee's work should be with respect to certain criteria which would exclude policy matters from direct consideration. While it is difficult to define "policy", we understand it generally to mean something which relates directly to the substantive solutions embodied in regulations as a result of the content and purpose of the enabling statutes. Certainly that policy in a regulation which is a direct reflection of the guides set forth in the enabling legislation should not be debated by the Scrutiny Committee, since this would amount to a re-consideration of the statute itself. Also, since one of the chief purposes of conferring the power to make regulations is to enable the Administration, which is supposed to have certain first-hand expertise, to devise solutions to problems as they arise, it could strike at the root of this purpose if the Scrutiny Committee had a general power to second-guess the Administration.

Having come to this general conclusion with respect to matters of policy, we do not, by any means, wish to state that there is no proper scope for Parliamentary review of the policy content of regulations. Obviously there is. In our view, for the reasons given above and also, more significantly, because the Scrutiny Committee would lack the necessary substantive expertise, such review could not properly be carried out by it. Policy review should be conducted by the appropriate Standing Committee of the House, and the Scrutiny Committee should be empowered to refer questions of policy in regulations to them. We would hope and expect that the Scrutiny Committee would gradually develop an expertise in the expeditious handling of policy matters beyond its terms of reference.

In order to determine the proper scrutiny criteria, we have considered the various criteria used in other jurisdictions. It may be noted that our recommended criteria do not contain as many points as those in some jurisdictions. We would expect that the members of the Scrutiny Committee would adopt a common-sense approach to the standards to be applied, within the general framework of a non-policy approach, and it seems to us that there would be no advantage in a proliferation of scrutiny items,

such as has led to an over-lapping of criteria in some other jurisdictions (and we readily admit that there are some in our proposed list). Also many of the points covered in other jurisdictions appear to be questions relating to the terms of the statutory authority to make the regulation in question.

The Standing Committee on Regulations should therefore consider regulations referred to it with a view to determining whether the special attention of the House should be drawn to it on any of the following grounds, which should be set out in the Standing Orders:

(a) Whether they are authorized by the terms of the enabling statute.

We recognize that the courts have the ultimate power to decide upon the legal validity of regulations, and that this criterion must not in any way interfere with judicial review. However, there are logical reasons why at the outset of the life of a regulation Parliament should review it to satisfy itself that it is within the scope of the power granted. Private litigants should not have the sole responsibility for challenging unauthorized regulations.

(b) Whether they make some unusual or unexpected use of the powers conferred by the statute under which it was made.

It is obvious that this criterion would allow, to a certain degree, an examination of the policy contents of a regulation. It envisages that while a particular regulation may, from a logical point of view, be within the language of the enabling provision, it may nevertheless, from a practical point of view, contain a policy which is generally felt not to have been intended when the enabling statute was passed.

It may be observed that this is the most commonly used criterion in the United Kingdom. See John E. Kersell, *Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960), page 170. See also M. P. Jain, "Parliamentary Control of Delegated Legislation in India", (1964) *Public Law* 152 at p. 152:

Under this provision [unusual or unexpected use of rule-making powers], however, the Committee comes nearest to consideration and scrutiny of policy and merits of the rules, and this is regarded as the better way to approach the scrutiny of policy. This ingenious formula has been found to be quite useful in England; it has been used to catch cases of ultra vires, sub-delegation, cases of commission or omission by a department which, had it occurred in a Bill, would certainly have been pounced upon by the common sense of members of Parliament.

(c) Whether they trespass unduly on personal rights and liberties.

The basic idea behind this criterion is that, if personal rights and liberties are to be encroached upon, then this should be by statute and not by subordinate legislation. This criterion should be considered with (b) above, because it may be that the enabling legislation will expressly authorize regulations to be made which will, or may trespass unduly on personal rights and liberties. This, however, is particularly a matter to be taken into account when the statute is being framed and as to which reference should be made to Chapter 2 of this Report.

(d) Whether they have complied with the provisions of the Regulations Act with respect to transmittal, certification, recording, numbering, publication or laying before Parliament.

It may be noted that the general position is that non-compliance with these provisions in the *Regulations Act* does not result in the invalidity of a regulation. We have recommended that the operational effect of a regulation depend upon compliance with transmittal or publication requirements, depending on the nature of the regulation. We think that there is no useful purpose in treating a regulation as void for non-compliance with the Act. Such non-compliance would be kept to a minimum if it were the subject matter for scrutiny and report.

(e) Whether they (i) represent an abuse of the power to provide that they shall come into force before they are transmitted to the Clerk of the Privy Council or (ii) unjustifiably fail to provide that they shall not come into force until published or until some later date.

The explanation for this criterion can be found in Chapters 4 and 6 of this Report.

(f) Whether for any special reason their form or purport calls for elucidation.

This is a further useful catch-all criterion which would be particularly relevant in the cases where the Committee is unable to obtain a satisfactory explanation of a regulation from the Department concerned.

(10) It should have the usual investigative powers of a Standing Committee.

The Committee should have the usual powers of Standing Committees to call for persons, papers and records. It should, further, have the power to request from regulation-making authorities memoranda supporting, explaining or otherwise clarifying regulations.

(11) It should have the same power as other Standing Committees to report to the House.

The Scrutiny Committee should have the same power as other committees to report to the House. Its reports should cover not only individual regulations scrutinized by it but also, from time to time, the regulation-making process generally—with an emphasis on constructive criticism. This type of report has been a useful feature of the British House of Commons Scrutiny Committee. See John E. Kersell, *Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960) at pages 56-58. We would suggest that the reports of this Scrutiny Committee on regulations examined by it either draw the attention of the House to the regulations, where necessary, with some expression of opinion on them. The nature of the report is for the Committee to decide at the appropriate time, but will obviously be limited by the powers of the House itself, which we shall take up in the next Chapter.

We are of the opinion that no report adverse to a regulation should be made to the House unless the attention of the regulation-making authority has been drawn to the Committee's criticism and the authority has been given an opportunity to either explain, amend or withdraw the regulation, as the case may be.

5. *Policy Scrutiny.*

We have suggested that policy scrutiny is more appropriate for substantive Standing Committees than for the Scrutiny Committee. **Your Committee therefore recommends that the Scrutiny Committee should have the power, in its discretion, to refer regulations to other Standing Committees and that they should then stand referred to such committees for consideration.** This would require an amendment to the Standing Orders. Such a provision should not stand in the way of other means whereby Standing Committees could consider the policy contents of regulations. It is your Committee's view that the review of significant subordinate legislation by Standing Committees is one of the most important means of exercising parliamentary scrutiny and control. Such review would be exercised by appropriate committees whose members can be assumed to have acquired expert knowledge on the subject matter of the legislation in question.

Chapter 9

Parliamentary Action Respecting Regulations

The matter of the various control procedures which Parliament may give itself over regulations is interrelated with issues respecting laying procedures and, much more importantly, with the procedures and institutions established by Parliament for the scrutiny of regulations, both of which we have considered.

In existing Canadian law there are relatively few statutory provisions empowering Parliament to affect, by way of annulment or affirmative resolution, the operation of a regulation. We shall refer to these. In the United Kingdom, Parliament has reserved to itself much more power over subordinate legislation. It has adopted the following variety of legislative controls: requiring a regulation to be laid before Parliament and made subject to annulment within 40 days; requiring a regulation to be laid and made subject to an affirmative resolution before it becomes effective; requiring a regulation to be laid in draft and made subject to an affirmative resolution to bring it into force; requiring a regulation to be laid in draft and made subject to annulment within 40 days; and, merely requiring a regulation to be laid before becoming operative. The negative resolution procedure is the most common.

In the Province of Saskatchewan the *Regulations Act*, R.S.S. 1965, ch. 420, s. 17, provides:

17. Where under the Standing Orders of the Legislative Assembly or in accordance with the procedure otherwise prescribed by the Legislative Assembly, a member of the Executive Council or other authority making a regulation, or, in the case of a regulation made by order in council, the member of the Executive Council recommending it, receives from the Clerk of the Legislative Assembly a copy of a resolution of the assembly showing that the assembly disapproves the regulation or any part thereof, or requires it to be amended, the member of the Executive Council or other authority or the Lieutenant Governor in Council, as the case may require, shall revoke the resolution in whole or in part or amend it as required by the resolution.

A virtually identical provision may be found in section 12 of the Manitoba *Regulations Act*, R.S.M. 1954, ch. 224.

It may be noted that these provincial rules subject *all* regulations, indiscriminately, to revocation or amendment, as the occasion may require. It is

of interest to note that Ontario Bill 125 (first reading, April 17th, 1969, second reading, May 2nd, 1969) which makes provision for appointment of a Special Committee on Regulations to scrutinize regulations referred to it, makes no provision for any type of legislative action respecting the operation of a regulation.

Returning to legislation of the Parliament of Canada respecting parliamentary action over regulations, we feel that it is of value to set forth verbatim provisions from eleven statutes which portray the variety of restrictive techniques which Parliament has seen fit to provide for, from time to time. Amongst other comparisons and contrasts which may be made respecting these provisions, it is of interest to note those which require the action of both Houses of Parliament and those which require the action of one only, and also to note those which guarantee a debate on a motion to annul a regulation:

The *Admiralty Act*, R.S.C. 1952, ch. 1, s. 31(4):

Copies of all rules and orders made under this section shall be laid before both Houses of Parliament within ten days after the opening of the session next after the making thereof, and at any time within thirty days after they have been laid before Parliament they or any of them may, by joint resolution of both Houses of Parliament, be suspended or repealed, in which event during suspension or after repeal no suspended or repealed rule or order has any force or effect.

The *Defence Production Act*, R.S.C. 1952, ch. 62, s. 41(2):

Where a regulation has been laid before Parliament pursuant to subsection (1), a Notice of Motion in either House signed by ten members thereof, and made in accordance with the rules of that House within seven days of the date the regulation was laid before that House, praying that the regulation be revoked or amended, shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the four sitting days next after the day the motion in that House was made.

The *Exchequer Court Act*, R.S.C. 1952, ch. 98, s. 88(3):

All such rules and orders and every portion of the same not inconsistent with the express provisions of any Act shall have and continue to have force and effect as if herein enacted, unless during such session an address of either the Senate or House of Commons is passed for the repeal of the same or any portion thereof, in which case the same or such portion shall be and become repealed; but the Governor in Council may, by proclamation, published in the *Canada Gazette* or either House of Parliament may, by any resolution passed at any time within thirty days after such rules and orders have been laid before Parliament, suspend any rule or order made under this Act; and such rule or order shall thereupon cease to have force and effect until the end of the then next session of Parliament.

The *Maintenance of railway Operation Act*, 1966, S.C. 1966-67, ch. 50, s. 11:

(1) A regulation under Section 10 establishing a board of arbitrators shall be laid before the House of Commons not later than five days after the day the regulation is made or, if that House is not then sitting, within the first five days next thereafter that the House of Commons is sitting and the regulation becomes effective on the tenth sitting day of Parliament after the day the regulation is laid before the House of Commons unless the regulation is before that date revoked pursuant to subsection (2).

(2) Where a regulation under Section 10 establishing a board of arbitrators has been laid before the House of Commons, a notice of motion in that House praying that the regulation be revoked, signed by ten members thereof, and made in

accordance with the rules of that House within five days of the day the regulation was laid before it shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the three sitting days after the motion was made in that House; and if that House resolves that the regulation be revoked, the regulation is thereupon revoked and is of no force or effect.

The Maritime Transportation Union's Trustees Act, S.C. 1963, ch. 17, s. 24:

(1) This Act expires on the 31st day of December, 1966 unless before that date this Act is extended to a later date which may be fixed by proclamation of the Governor in Council.

(2) A proclamation under subsection (1) shall be laid before Parliament not later than 15 days after its issue, or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next thereafter that Parliament is sitting.

(3) Where a proclamation has been laid before Parliament pursuant to subsection (2), a notice of motion in either House signed by ten members thereof and made in accordance with the rules of that House within ten days of the day the proclamation was laid before Parliament, praying that the proclamation be revoked shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the four sitting days next after the day the motion in that House was made.

(4) If both Houses of Parliament resolve that the proclamation be revoked, it shall cease to have effect and this Act shall cease to be in force but without prejudice to the previous operation of this Act or anything duly done or suffered thereunder or any offence committed or any punishment incurred.

The National Energy Board Act, S.C. 1959, ch. 46, s. 87(4):

A proclamation issued under this section shall be laid before both Houses of Parliament as soon as may be after it is issued, and a notice of motion in either House signed by ten members thereof and made in accordance with the rules of that House within seven days of the day the proclamation was laid before that House, praying that the proclamation be revoked, shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the four sitting days next after the day the motion in that House was made; and if both Houses of Parliament resolve that the proclamation be revoked, it shall cease to have effect and the provisions of this Part shall thereupon cease to be applicable to oil.

The United Nations Act, R.S.C. 1952, ch. 275, s. 4:

Every order and regulation made under this Act shall be laid before the Parliament forthwith after it has been made if Parliament is then sitting, or if Parliament is not then sitting, forthwith after the commencement of the next ensuing session and if the Senate and the House of Commons within the period of forty days beginning with the day on which any such order or regulation is laid before Parliament and excluding any time during which Parliament is dissolved or prorogued or during which both the Senate and the House of Commons are adjourned for more than four days, resolve that it be annulled, it ceases to have effect, but without prejudice to its previous operation or anything duly done or suffered thereunder or any offence committed or any penalty or punishment incurred.

The Export Act, R.S.C. 1952, ch. 103, s. 5:

(2) Every regulation shall be laid before both Houses of Parliament within the first 15 days of the session next after the date thereof, and such regulation shall remain in force until the day immediately succeeding the date of prorogation of that session of Parliament and no longer unless during the session it is approved by resolution of both Houses of Parliament.

The Customs Tariff Act, R.S.C. 1952, ch. 60, s. 4(4):

(4) Where any order is made after the coming into force of this subsection under the authority of paragraph (b), (d) or (f) of subsection (1) [respecting the with-

drawal of tariff benefits] the order shall, subject to the provisions of this Act, cease to have any force or effect with respect to any period following the one hundred and eightieth day from the date of its making, unless not later than the one hundred and eightieth day from the date of its making the order is approved by Parliament; . . .

The *War Measures Act*, R.S.C. 1952, ch. 288, s. 6:

(1) Sections 3, 4 and 5 shall come into force only upon the issue of a proclamation of the Governor in Council declaring that war, invasion or insurrection, real or apprehended, exists.

(2) A proclamation declaring that war, invasion or insurrection, real or apprehended, exists shall be laid before Parliament forthwith after its issue, or, if Parliament is then not sitting, within the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

(3) Where a proclamation has been laid before Parliament pursuant to subsection (2), a notice of motion in either House signed by ten members thereof and made in accordance with the rules of that House within ten days of the day the proclamation was laid before Parliament, praying that the proclamation be revoked, shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the four sitting days next after the day the motion in that House was made.

(4) If both Houses of Parliament resolve that the proclamation be revoked, it shall cease to have effect, and sections 3, 4 and 5 shall cease to be in force until those sections are again brought into force by a further proclamation but without prejudice to the previous operation of those sections or anything duly done or suffered thereunder or any offence committed or any penalty or forfeiture or punishment incurred . . .

The *Atlantic Region Freight Assistance Act*, S.C. 1968-69, ch. 52, s. 5(4) and (5):

Where an order has been laid before Parliament pursuant to subsection (3), a notice of Motion in either House signed by ten members thereof and made in accordance with the rules of that House within fifteen days of the day the order was laid before Parliament, praying that the order be annulled, shall be debated in that House at the first convenient opportunity within the ten sitting days next after the day the motion in that House was made.

(5) If either House of Parliament resolves that the order be annulled, the order shall stand annulled and have no effect.

The foregoing provisions represent all of the provisions in federal legislation which we have been able to find respecting parliamentary power over the operation of a regulation. It will be noted that only the *Export Act* and the *Customs Tariff Act* require affirmative resolutions of Parliament and the other statutes provide for negative resolutions.

In this Committee's Questionnaire to Government Departments and Agencies the following questions were asked:

4. What would be the administrative or regulatory effect (or what difficulties of any type would you envisage as far as the work of your Department or Agency is concerned) of a statutory requirement that no regulations made under legislation administered by your Department or Agency would become law until approved by an affirmative resolution of the House of Commons within thirty days of being laid before the House—assuming, for the purpose of your answer, that the regulation is laid within fifteen days of being published?

5. What would be the administrative or regulatory effect (or what difficulties of any type would you envisage as far as the work of your Department or Agency is concerned) of a statutory requirement that regulations made under legislation administered by your Department or Agency would become law when made but

would be subject to being annulled by a resolution of the House of Commons within forty days of being laid before the House—assuming them to be laid within fifteen days of being made?

With respect to question 4, relating to affirmative resolutions, most of the answers indicated that such a procedure would not be satisfactory because it would have the effect of delaying the operation of laws carrying out useful policies. Many of the answers pointed out that if the House was not sitting at the time the regulation was laid this would further delay the operation of the regulation and some answers said that a regulation could well lapse if time were not found in the House to pass the required affirmative resolution. Practically all of the answers were critical of the annulment procedure referred to in question 5—primarily on the ground that such a procedure would cause intolerable uncertainty as to the state of the law. Some answers indicated that for all practical purposes the regulation would not become operative until the time for its annulment had gone by.

We are of the view that there is, on balance, a significant value in some forms of parliamentary control over subordinate legislation. We regard the following observations as stating the obvious:

If Parliament is accepted as the sole legislative authority, and if by force of circumstances it must delegate some of its authority to others, then it stands to reason that the public will expect the Parliament to exercise something more than a merely nominal supervision over the work of those to whom law-making powers have been delegated. (*Report of the Delegated Legislation Committee, New Zealand* (1962), page 6).

It is a primary function of the Legislature to make the laws, and it is responsible for all laws it makes or authorizes to be made. A failure by the Legislature to find some specific place in the legislative calendar for supervision of subordinate legislation is, in our view, a dereliction of duty on its part and a failure to protect the fundamental civil rights of the individual. (*Report of the Royal Commission—Inquiry into Civil Rights*, 1968, page 370).

As far as “control” is concerned we would agree with the insight expressed in Bernard Crick’s *Reform of Parliament* (1964) at page 76 ff:

Thus the phrase ‘Parliamentary control’, and talk about the ‘decline of Parliamentary control’, should not mislead anyone into asking for a situation in which Governments can have their legislation changed or defeated, or their life terminated.

A distinguished American scholar with considerable experience in government work, the late Dean J. M. Landis, has commented on the advantages, generally, of the United Kingdom techniques of Parliamentary control over subordinate legislation, as follows:

These techniques have several virtues for one thing, they bring the legislative into close and constant contact with the administrative. Objections by individual members of the legislature to particular regulatory measures can easily and openly be made. With us [the United States], individual legislators who object to the particular administrative regulations, place their objections before the administrative . . . By giving the legislative a definitely recognized share in the exercise of the regulatory power of the administrative, a much more open responsibility of the administrative to the legislature is obtained.

Again, the English technique permits the administrative to call upon the legislature to assume some of the responsibility attendant upon action. The legislative thus can help to overcome a hesitancy to take responsibility for action that sometimes

makes the administrative process stagnant... It would be unwise, of course, to require the adoption of the English techniques in all cases. But when the anticipated administrative action is of large significance, value attaches to their employment... (*The Administrative Process*, (1938) pages 77-79).

We are of the view that the benefits of the English system, which has been resorted to infrequently in Canada, as indicated above, can be enjoyed without any substantial resort to provisions giving Parliament absolute control over the operation of a regulation. We would refer to the following observations which have been made on this issue by thoughtful students of the Parliamentary process and other responsible observers:

In practice instruments are never annulled, because the Minister can count on the Government's majority. Even if the Government were 'caught napping' the Minister could introduce another instrument in identical terms. The procedure by negative resolution was seldom used before 1943. Its value has been questioned, but it has in recent years led to interesting and important debates. No amendment of the instrument is possible, although as a result of criticism the Minister may withdraw it and submit another in a modified form. A better procedure might be to allow motions that a Statutory Instrument be referred to the Government for consideration. (O. Hood Phillips, *Constitutional and Administrative Law* (4th ed., 1967) at pages 579-80).

One common feature to all these procedures is that neither House has power to amend the statutory instrument. Although some feel that this should be possible, it might involve the House too closely in detailed consideration of matters which Parliament has already decided should be delegated to a Minister it might give rise to complications and delay if each House introduced different amendments. It seems better that if a House is not satisfied with an instrument as it stands, the Minister should withdraw it and start again. (Wade and Phillips, *Constitutional Law* (7th ed., 1965) at page 618). (This observation is relevant, in part, to the procedure obtaining in Manitoba and Saskatchewan where the Legislatures (which are unicameral) are empowered to require that regulations be amended).

Motions for consideration seem *a priori* to be a realistic technique for gaining some Parliamentary influence over subordinate legislation. British prayers for annulment and Australian motions for disallowance seem on the surface to give Parliament more effective powers of control, but as we have seen, such motions have little chance of success in doing more than can be done by the New Zealand counterpart—the motion for consideration.... In New Zealand Members of Parliament can, if they are disposed, put their views and objections regarding sub-legislation just as forcefully and just as effectively to the Minister, and through him to the departmental officials who, of course, in practice, administer and amend subordinate laws. (John E. Kersell, *Parliamentary Supervision of Delegated Legislation* (1960) at page 110).

Dr. Kersell in the period of time between the publication of his book and his submissions to this Committee had not changed his views. He advised as follows:

I am not in favour of the annulling procedure at all. I think it would be more meaningful and more realistic to have a procedure whereby instruments would be referred to the government for consideration, as is the term in New Zealand. You are not telling the government that it cannot have this regulation. It is going to put the whips on it and acquire it in any case. That is referring to experience. (*Minutes of Proceedings and Evidence*, page 96).

The Hon. James C. McRuer has expressed similar views:

If all regulations were required to be laid before the Legislature in Ontario for approval before becoming effective, or to be subject to a resolution of the Legislature which could disapprove of them after they become effective, the exercise of

subordinate legislative power would be destroyed for practical purposes. Frequently periods of six months or more elapse between sessions of the Legislature. Regulations passed between sessions of the Legislature would either have no effect until affirmed or would be temporarily effective but subject to disapproval. In the former case prompt action under regulations would be impossible, and in the latter case the risks of disapproval would attend any action taken under the regulations (*Report of the Royal Commission—Inquiry into Civil Rights*, February 1968, page 367).

Having given the matter due consideration, **your Committee recommends that normally Parliament should exercise its power of review by a resolution that a questionable regulation be referred to the Government for reconsideration.** We should like to give further consideration to the nature of the amendment to Standing Orders which we would recommend respecting the type of debate on Committee report respecting such a resolution. We should also like to give further consideration to the question of whether there should be some provision in Standing Orders for any group of at least ten members to have the right to require a short debate on a particular regulation provided that this did not interfere with the progress of Government business. The chief attribute of a resolution that a matter be referred to the Government for reconsideration, and to the debate on the motion preceding it, should be its persuasive influence on the Government.

Your Committee also recommends that Parliament should continue to provide, where appropriate in individual statutes, for a procedure by way of affirmative or negative resolution, but we cannot lay down any definitive guidelines as to when it is "appropriate" for Parliament to require such restrictive controls. However, reference might be made to the precedents which may have been established by the ten Canadian provisions quoted in full earlier in this chapter. It may be said, generally, that the more stringent controls should be resorted to when Parliament is enabling subordinate legislation to be made in new areas affecting matters of large consequence to the public. It would appear from most comments on the United Kingdom system that there is no systematic or clear pattern as to the type of controls selected with respect to different types of subordinate legislation. It is of some value to refer to the opinion of a Parliamentary Counsel in the United Kingdom—referred to at page 84 of Dr. Kersell's book, *op. cit.*, as follows:

According to the memorandum submitted by Sir Alan Ellis, then First Parliamentary Counsel to the Treasury, to the Select Committee on Delegated Legislation, the question whether the exercise of a particular power of delegated legislation is to be subject to affirmation, negation, or laying without further provision, is answered in the course of preparing the enabling Bill in the same way as other questions of policy, namely, 'on the responsibility of the Minister... subject to the ordinary processes of consultation with his colleagues. The level of the Government organization at which the question is decided on any particular Bill varies as in the case of other questions of policy; it can, however, be said that the question is one on which the draftsman regularly receives express instructions from the Department or asks for them if he does not.' Sir Alan went on to state his opinion that it is right there are no express rules for the decision of this question of the type of Parliamentary control to be provided in particular instances. 'Rules for the settlement of questions such as this, which must arise in circumstances of infinite variety, are nothing but an embarrassment tending

to encumber the task of arriving at the right answer in any particular case. The matter is, however, regulated in large measure by precedent.'

It is also of interest to note Dr. Kersell's own assessment of the state of English legislation on this issue. At page 85 he says:

Contemporary practice, it is reasonably safe to say, is to provide controls according to the following scheme:

For legislative statutory instruments having general effect—

Affirmative procedure if the instruments,

1. alter the effect of the enabling Act,
2. make financial provisions,
3. put all the 'meat' on a statutory skeleton,
4. may prejudice persons or classes of persons or for some other reason are of special importance.

Negative procedure for all the remainder.

For legislative statutory instruments having local effect—

Affirmative procedure if the instruments,

1. put all the 'meat' on a statutory skeleton,
2. may prejudice persons or classes of persons, or for some other reason are of special importance.

Negative procedure for virtually all of the remainder.

For administrative instruments having general effect—

Affirmative procedure if they may prejudice persons or classes of persons or are of special importance for some other reason.

Negative procedure or 'informative procedure' (requiring laying only) for most of the remainder.

For administrative instruments having local effect—

'Informative procedure' in some important cases, but generally there is no laying requirement, the only safeguard being the requirements for publicity.

It would appear difficult to engraft such a complex formula on the Canadian scene, but after a certain amount of experience the new Scrutiny Committee might be able to make recommendations in this area. **Your Committee therefore recommends that the Scrutiny Committee should have the power to report at any time on general matters affecting the law or practice with respect to regulations.**

Your Committee further recommends that it should be reconstituted in the next session to allow further consideration of certain matters referred to in this Report.

Chapter 10

Summary of Recommendations

The following is a summary of your Committee's recommendations:

1. Regulations made in the exercise of the prerogative power of the Governor in Council, insofar as they are of a legislative character, should be subject to the same procedures and requirements as other regulations of a legislative character. (Page 10).
2. Except in the interests of national security, there should be no exemptions from the requirements of the *Regulations Act* other than as to publication. (Page 20).
3. Rules governing practice or procedure in judicial proceedings should not be excluded from the requirements of the *Regulations Act*. (Page 21).
4. The *Regulations Act* should be amended to provide a more inclusive definition of the word "regulation". (Page 27).
5. The Minister of Justice should be charged with the responsibility of deciding for all regulation-making authorities which documents should be classified as regulations. (Page 29).
6. All departmental directives and guidelines as to the exercise of discretion under a statute or regulation where the public is directly affected by such discretion should be published and also subjected to parliamentary scrutiny. (Page 29).
7. All enabling acts for regulation-making authorities should accord with the following principles: (Page 33).
 - (a) The precise limits of the law-making power which Parliament intends to confer should be defined in clear language. (Page 33).
 - (b) There should be no power to make regulations having a retrospective effect. (Page 33).
 - (c) Statutes should not exempt regulations from judicial review. (Page 34).
 - (d) Regulations made by independent bodies, which do not require governmental approval before they become effective, should be

- subject to disallowance by the Governor in Council or a Minister. (Page 34).
- (e) Only the Governor in Council should be given authority to make regulations having substantial policy implications. (Page 35).
 - (f) There should be no authority to amend statutes by regulation. (Page 37).
 - (g) There should be no authority to impose by regulation anything in the nature of a tax (as distinct from the fixing of the amount of a license fee or the like). Where the power to charge fees to be fixed by regulations is conferred, the purpose for which the fees are to be charged should be clearly expressed. (Page 38).
 - (h) The penalty for breach of a prohibitory regulation should be fixed, or at least limited by the statute authorizing the regulation. (Page 38).
 - (i) The authority to make regulations should not be granted in subjective terms. (Page 39).
 - (j) Judicial or administrative tribunals with powers of decision on policy grounds should not be established by regulations. (Page 42).
8. The Minister of Justice should, where he deems it appropriate, refer the enabling clauses in any Government bill to the proposed Standing Committee on Regulations at the same time as the bill is referred to the relevant Standing Committee for Committee consideration. (Page 42).
 9. Before making regulations, regulation-making authorities should engage in the widest feasible consultation, not only with the most directly affected persons, but also with the public at large where this would be relevant. Where a large body of new regulations is contemplated, the Government should consider submitting a White Paper, stating its views as to the substance of the regulations, to the appropriate Standing Committee. When enabling provisions and statutes are being drawn, consideration should be given to providing some type of formalized hearings on consultation procedures where appropriate. (Page 47).
 10. The Government should take all necessary steps to facilitate the expansion of the Legislative Section of the Department of Justice and to provide thorough training for legal officers in the Department, including those seconded to other departments, in the drafting of regulations. (Page 52).
 11. The present examination of regulations by the Privy Council Office as to form and draftsmanship and by the Department of Justice as to conformity with the *Canadian Bill of Rights* should be continued, and the scrutiny by the Department of Justice should also take into account the other criteria for regulations proposed in this Report. (Page 53).
 12. The *Regulations Act* should provide, as a general rule, that a regulation shall not come into force until the date on which it is transmitted to

- the Clerk of the Privy Council. In cases of emergency a regulation might come into effect at the time of making. (Page 55, 56).
13. Section 9 of the *Regulations Act*, which allows exemptions from the provisions of that Act, should be amended to provide for exemptions from publication and time of publication only. (Page 58).
 14. All regulations, regardless of the regulation-making authority, should be available for public inspection. (Page 59).
 15. The statutes should resort more than they do now to the use of provisions stating that the regulations made thereunder, or under specified sections thereof, do not become effective until published on some specified period thereafter. (Page 61).
 16. Regulations should be consolidated on a much more regular and frequent basis than has been the practice in the past, and at least once every five years. (Page 63).
 17. The present quarterly consolidated index and table of Statutory Orders and Regulations should include reference to all regulations which have been exempted from publication. (Page 63).
 18. All regulations should be laid before Parliament forthwith after their transmittal to the Clerk of the Privy Council and their recording and numbering by him. *Votes and Proceedings* should list under "Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House" the title of each regulation (which should be as descriptive as possible) the Act under which it is made, its date and the date of its transmittal. (Page 66).
 19. A new Committee on Regulations should be established, with the following particulars: (Page 74).
 - (1) It should be a Standing Committee of the House of Commons. (Page 74).
 - (2) All regulations should stand permanently referred to it. (Page 75).
 - (3) It should strive to operate in an objective and non-partisan way. (Page 76).
 - (4) It should have a small membership to enable it to operate effectively. (Page 76).
 - (5) To make the objectivity of the Committee apparent, there should be some rotation among parties in the chairmanship. (Page 76).
 - (6) It should normally sit in public session. (Page 77).
 - (7) It should be empowered to sit while Parliament is not sitting. (Page 77).
 - (8) It should have adequate staff. (Page 77).
 - (9) It should examine regulations on the basis of six criteria: (Page 78).
 - (a) Whether they are authorized by the terms of the enabling statute. (P. 79).
 - (b) Whether they appear to make some unusual or unexpected use of the powers conferred by the statute under which it is made. (Page 79).

- (c) Whether they trespass unduly on personal rights and liberties. (P. 79).
- (d) Whether they have complied with the provisions of the *Regulations Act* with respect to transmittal, certification, recording, numbering, publication or laying before Parliament. (Page 79).
- (e) Whether they
 - (i) represent an abuse of the power to provide that they shall come into force before they are transmitted to the Clerk of the Privy Council or
 - (ii) unjustifiably fail to provide that they shall not come into force until published or until some later date. (Page 80).
- (f) Whether for any special reason their form or purport calls for elucidation. (Page 80).
- (10) It should have the usual investigative powers of a Standing Committee. (Page 80).
- (11) It should have the same power as other Standing Committees to report to the House. (Page 80).
- 20. The Scrutiny Committee should have the power, in its discretion, to refer regulations to other Standing Committees and that they should then stand referred to such Committees for consideration. (Page 81).
- 21. Normally Parliament should exercise its power to review by a resolution that a questionable regulation be referred to the Government for reconsideration but Parliament should continue to provide, where appropriate in individual statutes, for a procedure by way of affirmative or negative resolution. (Page 88).
- 22. The Scrutiny Committee should have the power to report at any time on general matters affecting the law or practice with respect to regulations. (Page 89).
- 23. Your Committee should be reconstituted in the next session to allow further consideration of certain matters referred to in this Report. (Page 89).

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 10 inclusive*) is tabled.

Respectfully submitted,

MARK MACGUIGAN,
Chairman

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 122 to the Journals).

Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Canadian Committee on Corrections—Toward unity: criminal justice and corrections, dated March 31, 1969 established under Order in Council P.C. 1965-998, dated June 1, 1965 (Honourable Mr. Justice Roger Ouimet—Chairman). (English and French).

Mr. Honey, Parliamentary Secretary to the Minister of Regional Economic Expansion, laid before the House,—Annual Report of Panarctic Oils Ltd., for the year ended December 31, 1968.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 2,171—*Mr. Broadbent*

1. Who are the present members of the Defence Research Board?
2. What criteria was used in the selection of members of the Board who are not government officials?
3. Is Mr. J. D. Houlding, President of R.C.A. Victor, a member of the Defence Research Board?
4. For the fiscal years 1962-3, 1963-4, 1964-5, 1965-6, 1966-7, and 1968-9, how many D.N.D. contracts and the respective expenditures, were undertaken by R.C.A. Victor and for what purposes?
5. For each of the above contracts, was there any competitive tendering and, if so, what were the names of the tendering firms?
6. If not, for what reason?

No. 2,452—*Mr. Fortin*

1. During each of the last three years, which management consultant firms were retained by the government or its agencies?
2. What were the terms of reference of each of these firms and what was the remuneration in each case?
3. Of these management consultant firms retained during the past three years, which were American owned; and does the government give preference to Canadian firms and, if so, in what manner?
4. What was the duration of each of the contracts awarded to each such firm?

No. 2,490—*Mrs. MacInnis*

1. At what date was the Adjustment Assistance Board created to provide federal financing for the automotive industry?
2. Who have been the members of that Board?
3. Which firms have obtained financial assistance from the Board and on what terms?

4. Which firms were in default on their income tax payments for 1968 to the collective amount of over \$80 million?

5. Have any of these defaulting firms been granted assistance for 1969 and, if so, which and in what amounts?

Pursuant to Standing Order 39(4), the following thirty-seven Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,323 (Supplementary)—*Mr. Skoberg*

1. For the fiscal years 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68 and 1968-69, what outside consultant studies have been undertaken or are presently in progress sponsored by the following Departments and Agencies (a) Agriculture (b) Central Mortgage and Housing Corporation (c) Consumer and Corporate Affairs (d) Defence Production (e) Energy, Mines and Resources (f) External Affairs (g) Fisheries (h) Forestry and Rural Development (i) Indian Affairs and Northern Development (j) Justice (k) Labour (l) Manpower and Immigration (m) National Defence (n) National Health and Welfare (o) National Revenue (p) Post Office (q) Prime Minister's Office (r) Privy Council Office (s) Secretary of State (t) Solicitor General (u) Trade and Commerce (v) Transport (w) Treasury Board (x) Veterans Affairs?

2. What was the cost for each outside consultant study prepared for each department and agency and were the contracts from each department or agency awarded by competitive tendering and, if not, for what reason?

No. 1,662—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Industry, Trade and Commerce provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts, and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 1,989—*Mr. Lewis*

1. On which bills introduced or to be introduced in this session has the government organized committees of outside advisors to consult on the bill prior to its introduction in the House?

2. On which bills introduced or to be introduced were outside experts paid expenses or honoraria or fees for consultations prior to the introduction of said bills in the House?

3. In each case, what are the names, addresses and occupations of those consulted?

4. What was the amount in honoraria, expenses or fees paid to each individual consulted?

No. 1,990—*Mr. Lewis*

1. For each year from 1960 through 1968, what is the amount of military aid supplied to (a) Portugal (b) the Netherlands (c) Greece?

2. Has the Government of Canada sold, arranged or approved the sale of military materiel to (a) Portugal (b) the Netherlands (c) Greece and, what is the amount of these sales to each country for each year from 1960 to 1968?

No. 2,045—*Mr. Robinson*

1. How many acres of land have been expropriated by the federal government during each of the years 1960-68 inclusive in each of the provinces and territories of Canada?

2. What was the cost of such acquisitions of land in each province and territory of Canada for each of the years 1960-68 inclusive?

No. 2,090—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of the Secretary of State provide subsidies and/or support programs for any segment of the economy, groups or individuals inside Canada and, if so, to what extent, in what amounts, and to whom are the amounts paid?

2. What amounts have been paid for subsidies and/or support programs during each of the years 1960-68 inclusive?

No. 2,180—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. Since January 1, 1964, what persons have been awarded contracts for consulting or professional services to the Department of Forestry and Rural Development or the Department of Regional Economic Expansion?

2. (a) What were the purposes of these contracts (b) for what length of time were these contracts (c) at what cost (d) were some contracts renewed, extended or modified, and (e) which ones?

3. What contracts are presently in operation and when is it expected they will be completed?

No. 2,271—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. What specific anti-poverty programmes have been in effect since 1963?

2. When were they instituted?

3. What amount of money was expended?

4. Who were the senior staff people responsible for these programmes?

5. Have these programmes been continued and, if not, for what reason and which ones have been discontinued?

6. What steps are presently being considered with regard to anti-poverty programmes?

No. 2,273—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of the Secretary of State provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

No. 2,275—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. What research facilities or activity did the Atlantic Development Board assist in 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968 and 1969?

2. What research facilities or activity has the Department of Regional Economic Expansion assisted or contemplates assisting?

3. What applications are currently pending for research facilities or assistance in the Atlantic Provinces?

No. 2,291—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Industry, Trade and Commerce provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

No. 2,307—*Mr. Robinson*

1. How many students were employed by the federal government in all departments during the summer months for each of the years 1960-1968 inclusive?

2. How many students will be provided with summer jobs during the year 1969 with all departments of the federal government?

No. 2,343 (Supplementary)—*Mr. Beaudoin*

1. What is the number of international organizations to which Canada belongs?

2. What is the annual cost to Canada for participation in each of these organizations?

No. 2,349—*Mr. Burton*

1. What is the name of each Task Force or body with equivalent status to a Task Force appointed by the government since June 25, 1968?

2. With respect to each such Task Force or equivalent body (a) on what date was it appointed (b) what is the name of the Chairman and other members (c) what are its terms of reference (d) has it reported to the government and, if so, on what date was the report submitted (e) if the report has been submitted, has it been made public and on what date was it made public?

No. 2,351—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Labour provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?

2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive, and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?

3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

No. 2,390—*Mr. Rose*

1. What are the terms of reference and functions of each advisory government-industry committee established by the Department of Industry, Trade and Commerce?

2. Who are the members of each advisory committee and what criteria was used in the selection of each member of the respective committee?

No. 2,393—*Mr. Dionne*

1. What Canadian employers have requested a delay in implementation of the Canada Labour Code as it affects their enterprises?
2. What reasons have such employers advanced in support of their requests for extensions of the time allowed for implementation?
3. Have all such requests been granted?
4. If not, what are the names of the employers whose requests have been refused?

No. 2,395—*Mr. MacDonald (Egmont)*

1. What FRED programmes are presently in effect?
2. When was each agreement signed?
3. What is the general purpose in terms of each plan?
4. Over what period of time will they be in effect?
5. What amount of federal money is committed?
6. What amount of provincial money is committed?
7. When will each of these plans be up for renegotiation?
8. How much has already been expended by the federal government and by provincial governments?
9. What machinery exists for evaluating the effectiveness of the various FRED programmes?

No. 2,400—*Mr. Robinson*

1. How many shared-cost programs does the federal government contribute to with the provinces?
2. When did the shared-cost programs start?
3. How much has been paid per year under shared-cost programs since the inception of each program?
4. What is the total estimated federal contribution to shared-cost programs for 1969, 1970, 1971, 1972 and 1973?

No. 2,417—*Mr. Yewchuk*

1. (a) How much money has been spent on and by the Area Development Agency to date (b) how many new jobs were created as a result of aid by the Agency (c) what was the average salary of the jobs created (d) what are the present positions of the senior officers of the Agency, as well as their salaries, both present and while they were with the Agency?
2. (a) Which firms received aid from the Area Development Agency (b) how much financial aid was received by each (c) how many new jobs were created by each?

No. 2,421—*Mr. Robinson*

1. How many Crown corporations are there in Canada?
2. How many of them have a monopoly?
3. How many are self-supporting?
4. What was the subsidy, if any, paid to each Crown corporation during each of the years 1960 to 1968 inclusive?

No. 2,503—*Mr. Robinson*

1. Does the Department of Veterans Affairs provide an information service and, if so, what was the cost for each of the years 1960-68 inclusive?
2. How many publications and/or periodicals and/or information sheets and/or public releases were provided by the Department for each of the years 1960-68 inclusive and what was the cost for each publication for each of the years 1960-68 inclusive?
3. How many copies of each publication are provided and to whom are they distributed and how is the distribution effected?

No. 2,522—*Mr. Robinson*

What international expositions or exhibitions does Canada enter yearly, including trade fairs and where is each located and what is the cost to the government for each such exhibition, exposition or trade fair?

No. 2,590—*Mr. Baldwin*

1. How many applications for second-class mailing privileges have been received by the Postmaster General?
2. (a) How many such applications have been rejected or denied (b) who or what are they?

No. 2,593—*Mr. Orlikow*

With reference to the information contained in the reply to Question No. 1,984 (May 7, 1969) Sections 2-(a) and 2-(c), the following additional facts are sought (a) what is the age of Mr. E. W. Wallace; what degrees, if any; what diplomas, if any, does he hold from recognized universities; when were these obtained; what positions (including where and for how long) has Mr. Wallace held in the USA and in other countries (b) was Mr. Wallace the first or original American citizen among the six of eleven professional people in the Physical Planning Division (c) what was the date on which each of these Americans were hired by the government (d) what are the names, ages, degrees held, diplomas held, teaching posts held, working posts held, and present classification rating of the other five Americans in this Division (e) are there any reasons for such a concentration of Americans in one specific area of employment in view of the fact that as of 1969 there is an opportunity to hire Canadians trained in landscape architecture in Canada?

No. 2,632—*Mr. Coates*

1. How many aircraft are presently available to the Prime Minister and members of his Cabinet, what types of aircraft are a part of this fleet, what was the total mileage logged in the last fiscal year and what was the expenditure for maintaining and operating these aircraft in the last fiscal year?
2. How many trips have been undertaken by these aircraft in the present fiscal year to date, what has been the total mileage logged to date, how many time has the Prime Minister used the aircraft in the present fiscal year and what has been the total mileage?
3. How many Cabinet Ministers have made use of the aircraft in the present fiscal year, what are the names of the Ministers, how many times has each used the aircraft and what was the destination of the Minister in each instance?

4. Has the Prime Minister or any of the members of his Cabinet used any of the government aircraft at any time for personal reasons and, if so, what ministers and on what dates and in each instance, what was the destination of the aircraft and the estimated cost in each case?

No. 2,634—*Mr. Coates*

How many submissions were received by the Prime Minister and/or the Secretary of State, in opposition to Bill C-120 and what were the names of the individuals or organizations who presented the submissions in question?

No. 2,640—*Mr. Robinson*

1. How many appointments have been made to the Supreme Court of Canada in each of the years 1960 to 1969 inclusive and from which province did each come?

2. How many appointments have been made to each county and superior court of each province for each of the years 1960-69 inclusive?

3. Were any appointments to the county and/or Supreme Court of any province appointed from outside that province and, if so, from what province was the appointment made?

No. 2,662—*Mr. Marshall*

1. What projects are being undertaken by the Department of Public Works in the District of Humber-St. George's-St. Barbe and what are the projects (a) being investigated (b) approved (c) for which are tenders being prepared (d) for which tenders have been accepted, who are the successful tenderers and the amounts?

2. What are the expected completion dates of approved projects?

No. 2,664—*Mr. Robinson*

1. In how many different languages and in what different languages are government and/or departmental publications printed?

2. What is the cost of translating the publications into languages other than French or English?

3. Where are the translated publications circulated and for what purpose?

No. 2,670—*Mr. Beaudoin*

1. Since 1960, and for each of the subsequent years, how many Canadian Scientists immigrated to the United States to work for the American Government in the development of space programmes?

2. Since 1960, and for each of the subsequent years, how many Canadian Scientists were working for Canadian corporations whose operations are related to American space programmes?

3. How many Canadian Scientists are working in space research for the Canadian Government in conjunction with American space programme authorities?

4. Have Canadian Scientists made any discoveries which would contribute to the development of American space programmes (a) in the United States (b) in Canada?

No. 2,681—*Mr. Rondeau*

From which retail or other companies does the Department of Supply and Services, acting on behalf of the Public Works and Post Office Depart-

ments, purchase cleaning and maintenance supplies for post offices in the Bois-Francis, Eastern Townships and Montreal areas, and what procedure does it follow in selecting such suppliers?

No. 2,685—*Mr. Dionne*

1. How many study or investigating boards and commissions were appointed by the Canadian Government since 1950?

2. (a) What was the cost of each such commission (b) what were these commissions and what were the names of the members of each?

No. 2,688—*Mr. Robinson*

1. Does the federal government provide a translation service for documentary films produced by the National Film Board?

2. In what countries are National Film Board films shown?

3. What remuneration was received from the showing of National Film Board films outside Canada in each of the years 1960 to 1968 inclusive, in (a) USA (b) United Kingdom (c) France (d) other English-speaking countries (e) other French-speaking countries (f) other countries?

No. 2,696—*Mr. Nystrom*

1. With reference to the answer to Question No. 2,375, by country, what was the value of non-military sales in which the Canadian Commercial Corporation was involved for the years 1965, 1966, 1967 and 1968?

2. What was the value of military sales, by country, in which the Corporation was involved during 1966?

3. What types of weapons and what quantities were involved in the sales to The Netherlands and to West Germany for each of the years 1965, 1966, 1967 and 1968?

4. If Portugal was a purchaser operating through the Corporation for any of the years above of either military or non-military material, what specific commodities were involved and in what quantity?

No. 2,710—*Mr. McCleave*

1. How many divorce petitions presented in the first six months under the new Divorce Act have been decided, by province?

2. How many petitions were presented in the first year under the new Divorce Act, by province?

3. What grounds were alleged in the petitions presented during the first year, by province?

No. 2,717—*Mr. Macquarrie*

1. (a) When was W. S. Martin appointed Chief Adjudicator for the Public Service Staff Relations Board (b) when did his term as Chief Adjudicator end?

2. What position does W. S. Martin now hold with the Public Service Staff Relations Board?

3. (a) In what capacity did W. S. Martin adjudicate the grievances of The Council of Postal Unions against the Treasury Board (b) when did W. S. Martin complete work on this adjudication report (c) when was the report submitted to the Public Service Staff Relations Board?

4. What is signified by "date of decision" as used on the cover page of this report?

5. In what capacity did W. S. Martin adjudicate the grievances of A. Southern against Treasury Board and the grievances of Gomez, Coppock, Levins, Beauchamp, Levesque against Treasury Board?

6. When was work completed on each of these reports and when did W. S. Martin submit each of these reports to the PSSRB?

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 124, 126, 127, 128, 129 and 134 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House copies of all appeal procedures established by the Provinces made pursuant to the Canada Assistance Plan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 179—Mr. Orlikow*).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House copies of the studies referred to by the Department of Regional Economic Expansion in their submission to the Senate Special Committee on Science Policy, Wednesday, April 23, 1969, appearing on pages 4929-4932 and pages 5003-5008, of the Committee Proceedings.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 203—Mr. Broadbent*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between the Government of Canada and Wesfrob Mines Limited regarding the dumping of cobbling plant reject and mill tailings in Tasu Sound, adjacent to Moresby Island, Queen Charlotte District, B.C.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 217—Mr. Rose*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between Levy Industries Limited and the Government of Canada regarding the sale of lands in the Borough of York, Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 225—Mr. Gilbert*).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Contract or Agreement between Air Canada and Northwest Industries, regarding disposition of the Air Canada Overhaul Base in Winnipeg, including the contract showing purchase price, agreement as to future employment of present Air Canada employees, etc.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 227—Mr. Orlikow*).

Mr. Skoberg, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for copies of all outside consultant studies undertaken for the Department of Consumer and Corporate Affairs as mentioned in answer to Question No. 1,323, tabled on June 25, 1969, as reported in *Hansard* on page 10,597,—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 234*);

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs:

| | | | |
|---|----------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| Aiken, | Downey, | MacDonald (Egmont), | Orlikow, |
| Alexander, | Dumont, | MacInnis (Mrs.), | Peddle, |
| Asselin, | Fairweather, | Macquarrie, | Peters, |
| Baldwin, | Flemming, | McCleave, | Ritchie, |
| Bell, | Fortin, | McGrath, | Rondeau, |
| Benjamin, | Gleave, | McIntosh, | Rose, |
| Broadbent, | Grills, | McKinley, | Saltsman, |
| Burton, | Gundlock, | McQuaid, | Scott, |
| Cadieu (Meadow Lake), | Hales, | Marshall, | Simpson, |
| Carter, | Harkness, | Mather, | Skoberg, |
| Code, | Hees, | Mazankowski, | Stanfield, |
| Comeau, | Knowles (Winnipeg North Centre), | Moore, | Stewart (Marquette), |
| Crouse, | Korchinski, | Muir (Cape Breton-The Sydneys), | Thomas (Moncton), |
| Diefenbaker, | Lambert | Muir (Lisgar), | Thompson |
| Dinsdale, | (Edmonton West), | Nesbitt, | (Red Deer), |
| Dionne, | La Salle, | Noble, | Valade, |
| Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), | Lundrigan, | Nystrom, | Winch, |
| | | | Woolliams, |
| | | | Yewchuk—68. |

NAYS

Messrs:

| | | | |
|--------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------|
| Allmand, | Cullen, | Hogarth, | Mackasey, |
| Anderson, | Cyr, | Honey, | McBride, |
| Andras, | Danson, | Hopkins, | McIlraith, |
| Badanai, | Davis, | Howard (Okanagan Boundary), | McNulty, |
| Barrett, | Deachman, | Hymmen, | Major, |
| Basford, | Deakon, | Isabelle, | Marceau, |
| Béchar, d, | Douglas | Jamieson, | Marchand |
| Benson, | (Assiniboia), | Jerome, | (Langelier), |
| Blair, | Drury, | Kaplan, | Marchand |
| Blouin, | Dubé, | Lachance, | (Kamloops-Cariboo), |
| Borrie, | Duquet, | Laflamme, | Morison, |
| Boulanger, | Éthier, | Laing (Vancouver South), | Munro, |
| Breau, | Forget, | Lang (Saskatoon-Humboldt), | Murphy, |
| Brown, | Foster, | Langlois, | Noël, |
| Buchanan, | Francis, | Leblanc (Laurier), | O'Connell, |
| Cadieux (Labelle), | Gervais, | LeBlanc (Rimouski), | Olson, |
| Cafik, | Givens, | Lefebvre, | Orange, |
| Chappell, | Goode, | Lessard (LaSalle), | Osler, |
| Chrétien, | Gray, | Lind, | Otto, |
| Clermont, | Greene, | Loiselle, | Pelletier, |
| Cobbe, | Guay (St. Boniface), | Macdonald | Pepin, |
| Comtois, | Guay (Lévis), | (Rosedale), | Pilon, |
| Corbin, | Guilbault, | MacGuigan, | Portelance, |
| Côté (Richelieu), | Haidasz, | | Reid, |
| Côté (Longueuil), | Harries, | | Richard, |
| Crossman, | Hellyer, | | Richardson, |

| | | | |
|----------------|---------------------|--------------------|--------------|
| Rock, | Smith | Thomas | Walker, |
| Roy (Timmins), | (Northumberland- | (Maisonneuve), | Weatherhead, |
| Roy (Laval), | Miramichi), | Trudeau, | Whelan, |
| Ryan, | Smith (Saint-Jean), | Turner | Whicher, |
| Serré, | Stanbury, | (London East), | Whiting, |
| Sharp, | St. Pierre, | Turner | Yanakis—119. |
| Smerchanski, | Sullivan, | (Ottawa-Carleton), | |

Ordered,—That there be laid before this House plans of frequencies and locations of installations for use of Telesat Canada referred to on pp. 161-162 of the Proceedings of the Standing Senate Committee on Transport and Communications.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 254—Mr. Macquarrie*).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Department of Consumer and Corporate Affairs and provincial governments regarding the subject of drug prices.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 263—Mr. Orlikow*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the investigation report on the dumping of 150,000 gallons of acid into Hamilton Bay by the Steel Company of Canada mentioned by the Parliamentary Secretary to the Minister of Energy, Mines and Resources as reported in *Hansard*, July 15, 1969 on page 11269.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 264—Mr. Harding*).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Order-in-Council passed during June 1969, under the Financial Administration Act, the loan of one CL-41 Tutor Aircraft and one CF-104 Starfighter to Canadair for Aerospace Exhibits Limited.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 266—Mr. Orlikow*).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House copies of the Canadian Government's statement of disapproval of Portuguese policy in Angola and Mozambique referred to in the answer to Question No. 2,599.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 268—Mr. Nystrom*).

Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Order-in-Council passed during June 1969, authorizing C. L. Caccia, M.P. to visit Sweden to study their manpower policies.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 269 —Mr. Orlikow*).

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

October 17, 1969

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable John R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber at 4.45 p.m. on Wednesday, October 22nd, for the purpose of proroguing the First Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons.

At 4.19 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 4.48 o'clock p.m., the sitting resumed.

A Message was received from the Right Honourable John R. Cartwright, P.C., M.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House went to the Senate Chamber where the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to close the First Session of the Twenty-Eighth Parliament with the following speech:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The first session of the twenty-eighth Parliament was noteworthy both for the importance of the measures carried into law, and for the preparations set under way for further action in this Parliament.

Canadians were saddened during this session by the death of a distinguished and much respected former Governor General, Field Marshal The Right Honourable The Earl Alexander of Tunis. His gallant leadership in war and his devoted public service in peace won His Lordship the respect and affection of all Canadians.

Appreciative of the need for the effective administration of our public affairs, you approved far-reaching changes in the organization of the Government and its departments, and procedures by which each of the chambers of Parliament discharges its public duties. The Departments of Regional Economic Expansion, Communications, and Supply and Services were established. The rules of the House of Commons have undergone fundamental reform so that the Members of that chamber may undertake a more profound scrutiny of

public affairs. Research assistance was provided to the leaders of the Opposition parties to enable them to better discharge their vital responsibilities.

Amongst the most important legislative contributions to the preservation of Canadian unity were steps taken to reduce inequalities of language rights and economic opportunities. The Official Languages Act recognized the right of Canadians to deal with federal government institutions in French or English. To combat regional economic disparities, you sanctioned the creation of the Department of Regional Economic Expansion and the enactment of the Regional Development Incentives Act.

During the session, the Government re-convened the Federal-Provincial Constitutional Conference to consider changes which a century of experience and the challenges of our time demand in our basic constitutional structures. Wide ranging proposals for constitutional reform continued to be studied by heads of governments and by their official representatives.

In pursuance of its objectives of justice and equality, the Government proposed a policy within which Canada's Indian peoples might overcome the discrimination, economic, legal and social, under which they have long suffered.

The Government has, as a result of its review of external and defence policies, undertaken fresh departures in foreign policy. It decided to re-align Canadian forces within the North Atlantic Treaty Organization. Negotiations were commenced with representatives of the People's Republic of China with the aim of establishing formal diplomatic relations with that government. Discussions between Canada and the Holy See resulted in the decision to exchange representation at the ambassadorial level. Canadian ministerial missions visited Japan and Latin America to explore possibilities of increased trade, investment and closer co-operation.

The Prime Minister attended the Conference in London of Commonwealth Prime Ministers and visited Washington at the invitation of the President of the United States. He and his colleagues received a number of leaders of other countries, including the Presidents of Niger and Tanzania; the Prime Ministers of Barbados, Lesotho, Singapore, Australia and New Zealand; the Foreign Ministers of the United Arab Republic, Belgium, Israel, Germany, Britain, Dahomey, Gabon, the Soviet Union, Italy and Burma; and the Secretaries-General of the United Nations and NATO.

Inflation continues to threaten the economy. Through fiscal and monetary policies, the establishment of a Prices and Incomes Commission, and strict control of its own expenditures, the Government is attempting to reduce the upward pressure on prices. Continued care by the Government and matching concern at other levels of government and in the private economy will be necessary, however, to contain cost and price increases within the limits of increased productivity.

The Canadian dollar has remained strong during a period of uncertainty in world foreign exchange markets. As one step toward the establishment of a larger liquidity base for international trade, you have approved changes in the Bretton Woods Agreement to establish special drawing rights.

You have also approved amendments to the Customs Tariff for the purpose of implementing Canadian undertakings in the Kennedy Round Trade negotiations. At the same time, you approved the Anti-Dumping Act and the creation of an anti-dumping tribunal to protect Canadian producers from unfair trad-

ing practices. As a further aid to the competitive position of Canadian producers on world markets, you have established the Export Development Corporation with broad financial powers to facilitate sales to foreign customers.

You have approved amendments to the Estate Tax Act, and to the gift tax provisions of the Income Tax Act, which will ensure a fairer distribution of the burden of taxation. Other amendments to the Income Tax Act with relation to insurance and banking institutions will have the same effect.

The Government has initiated a thorough review of the present social security system and of veterans' pensions. Parliament has approved amendments to the National Housing Act to expand the powers of Central Mortgage and Housing Corporation to assist limited dividend and non-profit housing companies. You also increased the funds available for housing loans to individuals and revised the terms on which such loans may be made.

At no session since the Criminal Code was introduced in Canada have there been such extensive and fundamental amendments of the criminal law. The amendments which you approved reflected the concern of Canadians that criminal sanctions be employed to protect public order, but not to enforce private beliefs.

It was this concern about the use of legal controls to regulate private conduct which caused the Government to establish a committee of enquiry into the non-medical use of drugs.

You have directed your attention to the high cost of the medical use of drugs and by assuring competition in their production and sale without prejudice to safety standards, you have strengthened the position of Canadian consumers.

You have also approved legislation that will protect Canadian consumers from the dangers of certain hazardous products which may be available on our markets.

In order to improve the quality of health, recreation and competitive sport in Canada, the Government tabled the Report of the Task Force on Sport and implemented a substantial number of its recommendations.

Labour disputes of major concern to the national interest were considered by Parliament. Anxious to improve many aspects of management-labour relations, the Government tabled a Task Force Report on Labour Relations which will provide the background for legislation to be introduced in the next session.

During this session, you have enacted a number of measures to give financial assistance to the farming community. You have extended the provisions of the Prairie Grain Advance Payment Act to provide further liquidity to the farmers of Western Canada. The Farm Improvement Loans Act, the Farm Syndicates Credit Act, and the Farm Credit Act have all been expanded in their application. You have approved a measure to regulate plant quarantine, and to provide or extend compensation for losses due to pesticide residues, animal contagious diseases, and plants destroyed to prevent the spread of disease.

A new measure which you have enacted established the Freshwater Fish Marketing Corporation to improve marketing opportunities for the fisheries industries of Western Canada. The Government has also provided special assistance to the producers of the Atlantic fisheries to help them through a difficult period.

The creation of the new Department of Communications sought to consolidate the responsibilities of the Government of Canada in that field and to assure that recent advances in technology would be made available to Canadians. You approved amendments to the Post Office Act, and a study of the future development of the Post Office was undertaken. An imaginative piece of legislation established Telesat Canada which will provide this country with communications from a synchronous satellite early in the next decade.

In the face of encouraging prospects of resource development in the Yukon and Northwest Territories, you have approved the Oil and Gas Production and Conservation Act which will provide a new system for the orderly development of oil and gas resources.

A number of other important items of legislation were approved in this first session of the twenty-eighth Parliament which has been distinguished by innovation and reform. This creditable record is the beginning of a comprehensive program of legislation which must be enacted if we are to achieve our common goals of peace, justice and national prosperity.

Members of the House of Commons:

Thank you for the provision you have made for the public services in the previous and current fiscal year.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence continue to bless our country.

After which His Honour the Speaker of the Senate said:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General that this Parliament be prorogued until the twenty-third day of October to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the twenty-third day of October.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Portelance and Duquet for Messrs. Crossman and Guay (Lévis) on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Mather for Mr. Rose on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Macquarrie for Mr. Howe on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. McGrath and Crossman for Messrs. Horner and Perrault on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Whicher for Mr. Murphy on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Downey for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. O'Connell for Mr. Kaplan on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Mahoney, Hopkins, Borrie, Foster and Howard (Okanagan Boundary) for Messrs. Groos, Laniel, LeBlanc (Rimouski), Weatherhead and Stafford on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Lefebvre for Mr. Trudel on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Lefebvre, Francis, Gibson and Côté (Richelieu) for Messrs. MacGuigan, Richard, Kaplan and Sullivan on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Forrestall, Carter and Paproski for Messrs. Thomas (Moncton), Valade and Code on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Messrs. Guay (Lévis), Givens and Pilon for Messrs. Trudel, Blouin and Allmand on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Crossman and Francis for Messrs. O'Connell and Gray on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the months of July, August and September, 1969. (English and French).

By Mr. Trudeau,—Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor General's Report on the Financial Statement of the Board, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter 33, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Trudeau,—Report of the Economic Council of Canada, including its Financial Statement, together with the Auditor General's Report thereon for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 21(1) of the Economic Council of Canada Act, chapter 11, Statutes of Canada, 1963. (English and French).

By Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council,—Report relating to the Administration of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 41(2) of the said Act, chapter 111, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1968. (English and French).

By Mr. Benson,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952 (English and French).

By Mr. Benson,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1968. (English and French).

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Estimates of Expenditure and Budget of the National Battlefields Commission, for the fiscal year ending March 31, 1970, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1969-1107, dated May 27, 1969, approving same.

By Mr. Chrétien, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Northwest Territories, Chapters 1 to 32, assented to June 27, 1969, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-1874, dated September 24, 1969, approving same.

By Mr. Chrétien,—Report of the Northern Canada Power Commission including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, R.S.C., 1952, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Chrétien,—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness, for the period from September 13, 1968 to October 22, 1969, pursuant to section 2 of an Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English and French).

By Mr. Chrétien,—Statement concerning Refunds under The Refunds (Natural Resources) Act, for the period September 13, 1968 to October 22, 1969, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932. (English and French).

By Mr. Chrétien,—Capital Budget of Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1969-306, dated February 18, 1969, approving same.

By Mr. Davis, a Member of the Queen's Privy Council,—Orders in Council P.C. 1969-903 and 1969-904, dated May 6, 1969, authorizing the manner in which Fishing Bounty may be distributed for the fiscal year ended March 31, 1969, together with a statement of such payments for the said year, pursuant to section 4 of the Deep Sea Fisheries Act, chapter 61, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Davis,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter 120, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dubé, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 42 of the said Act, chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dubé, by command of His Excellency the Governor General,—Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter 80, and section 4(2) of the Pension Act, chapter 207, R.S.C., 1952 including the Report of the War Veterans Allowance Board for the same period. (English and French).

By Mr. Dubé,—Copies of a "White Paper" on Veterans Pensions. (English and French).

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budgets of Eldorado Nuclear Limited and Eldorado Aviation Limited, for the year ending December 31, 1969, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1969-949, dated May 8, 1969, approving same.

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Wharf Revenue Receipts and Statements of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 14 of the Government Harbours and Piers Act, chapter 135, R.S.C., 1952.

By Mr. Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 23, 1969, for a copy of all background reports and papers prepared for the Watkins Report on Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 84*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address, dated December 4, 1968, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Agency, Branch or Department thereof and the Government of the Province of Ontario since January 1, 1967 relating to the matter of education for Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 46*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated June 25, 1969, for a copy of all correspondence received by the government, other than from the Government of British Columbia, on the subject-matter of federal government sharing of the construction costs of a highway between Nanaimo and/or Kelsey Bay and Northern Vancouver Island, and of replies thereto, since May 31, 1968.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 213*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 9, 1969, for copies of all correspondence between the Government of Canada and organizations of Native Indian people regarding the transfer of duties of the Minister without Portfolio (Port Arthur)—from Indian Affairs to Housing responsibilities.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 146*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 23, 1969, for a copy of the Order-in-Council passed during June 1969, amending the Fair Wages and Hours of Labour Regulations to allow the maximum hours of work to be exceeded in emergency situations which would otherwise constitute a violation of the Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 265*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated May 7, 1969, for a copy of each of the research studies commissioned and completed by and for the Labour Relations Task Force.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 86*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 23, 1969, for copies of all correspondence, agreements or arrangements between the Government of Canada and the Tsawwassen Indian Band of British Columbia regarding the acquisition of its property and/or rights to the British Columbia Hydro & Power Authority.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 210*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Order of the House, dated July 23, 1969, for copies of all correspondence, agreements or arrangements between the Government of Canada and the British Columbia Hydro & Power Authority regarding the acquisition of certain property and/or rights from the Tsawwassen Indian Band of British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 209*).

By Mr. Macdonald,—Return to an Address, dated June 18, 1969, to His Excellency the Governor General, for copies of all correspondence between the Government of Canada and the Government of Newfoundland regarding the pollution problem at Placentia Bay, Newfoundland.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 198*).

By Mr. Mackasey, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Industrial Pensions and Annuities Branch for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 16 of the said Act, chapter 132, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Mackasey, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 89(1) and 90(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Mackasey,—Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1969. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of Part I of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act for the fiscal year ending March 31, 1969, pursuant to section 25 of the said Act, chapter 34, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. McIlraith,—Copies of a Contract between the Government of Canada and the municipality of Neepawa, Manitoba, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Munro, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Old Age Security Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Youth Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 23, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French).

By Mr. Munro,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 14 of the said Act, chapter 109, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter 17, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter 199, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Munro, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Munro, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1968, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pelletier, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Museums of Canada for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 22 of the National Museums Act, chapter 21, Statutes of Canada 1967-68, together with a statement of Expenditures and Transactions certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Pelletier,—Report of the Canada Council, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Council, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

By Mr. Pelletier,—Report of the Canadian Radio-Television Commission for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 31 of the Broadcasting Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1967-68. (English and French).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1969-1837, dated September 24, 1969, respecting the Export Development Corporation, pursuant to paragraph (a) of section 2 of the Financial Administration Act. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1836, dated September 24, 1969, respecting the Export Development Corporation, pursuant to subsection (3) of section 76 of the Financial Administration Act. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1551, dated July 31, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of telecommunications micro-wave equipment and services from RCA Limited, Montreal, Canada, by the Ministry of Post, Telephone and Telegraph, Government of Iran, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1839, dated September 24, 1969, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the shipment of approximately 150,000 tons of wheat to the Philippine Association of Flour Millers Inc. (PAFMIL) of Manila, Philippines, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1699, dated August 27, 1969, relating to Order in Council P.C. 1969-889, dated May 1, 1969, which authorized under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export from Canada of goods and services by Canadian suppliers to Nacional Financiera, S.A., Mexico, D.F. Mexico, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1446, dated July 17, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of diesel-electric locomotives, spare parts and services from the Diesel Division of General Motors of Canada Limited, London, Ontario, by Feroelectro Export-Import of Sarajevo, Yugoslavia, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1548, dated July 31, 1969, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the shipment of approximately 200,000 tons of wheat to the Empresa Publica de Servicios Agropecuarios y Pesqueros ("EPSAP") of Lima, Peru, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1491, dated July 24, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of telecommunication goods and related services from Automatic Electric (Canada) Limited, Brockville, Ontario, by Compania Dominicana de Telefonos C. por A., Santo Domingo, Dominican Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1672, dated August 27, 1969, relating to Order in Council P.C. 1969-1251, dated June 19, 1969 authorizing

under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of goods and procurement, engineering, construction, technical and similar services from Hawker Industries Limited, Toronto, Ontario, by Ministerio de Hacienda y Comercio, the Ministry of Finance and Commerce of the Government of Peru, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1447, dated July 17, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of telecommunications equipment and associated technical services from Northern Electric Company, Limited, Montreal, Quebec by the Organization of Telecommunications of Greece Ltd., Athens, Greece, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Pepin,—Order in Council P.C. 1969-1519, dated July 29, 1969, amending Order in Council P.C. 1969-1447, dated July 17, 1969, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase from Northern Electric Company Limited, Montreal, Quebec, of telecommunication equipment and associated technical services by the Organization of Telecommunications of Greece Limited, Athens, Greece, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Operations under the Farm Improvement Loans Act, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 110, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sharp,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume 1—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sharp,—Report on the Administration of the Small Businesses Loans Act for the year ended December 31, 1968, pursuant to section 11, of the said Act, chapter 5, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69

No. 1—London and Midland General Insurance Company, Bill C-101: First Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 161.

No. 2—Atlantic Peat Moss Co. Ltd., Bill C-103: First Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 162.

No. 3—Unemployment Insurance Commission 1968-69 Revised Main Estimates: First Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 2*), 167.

No. 4—Adjourning from place to place, Committee Clerk and supporting staff to accompany Committee: First Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 177.

No. 5—Chief Electoral Officer 1968-69 Revised Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Privileges and Elections with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 and 2*), 186.

No. 6—Nigerian conflict and famine conditions: Second Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 13*), 201-6.

No. 7—Insurance 1968-69 Revised Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*), 377.

No. 8—Consumer and Corporate Affairs 1968-69 Revised Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 7*), 393.

No. 9—Immigration Appeal Board and Manpower and Immigration 1968-69 Revised Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 3 to 7*), 403.

No. 10—National Defence 1968-69 Revised Main Estimates: Third Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14, 15 and 16*), 419.

No. 11—Public Service Commission 1968-69 Revised Main Estimates: First Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 4 and 5*), 419-20.

No. 12—Fisheries and Forestry 1968-69 Revised Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 10*), 420.

No. 13—Agriculture, Canadian Dairy Commission, Canadian Livestock Feed Board, Farm Credit Corporation, 1968-69 Revised Main Estimates: First Report of Standing Committee on Agriculture with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 11*), 425.

No. 14—Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources, National Energy Board, 1968-69 Revised Main Estimates: Second Report of Standing Committee on National Resources and Public Works with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 11*), 425-6.

No. 15—Veterans Affairs 1968-69 Revised Main Estimates: First Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 7*), 464.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 16 — Cape Breton Development Corporation, Regional Development, 1968-69 Revised Main Estimates: Second Report of Standing Committee on Regional Development, with recommendation that Forestry and Rural Development Department annual report be referred, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 6*), 465.

No. 17 — External Affairs, External Aid Office, 1968-69 Revised Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17 and 18*), 465.

No. 18 — White Paper on anti-dumping code: Fourth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, with recommendations and proposed amendments to draft bill contained in White Paper, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 2 to 7, 9 to 16*), 469-76.

No. 19 — Medical Research Council 1968-69 Revised Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7 and 8*), 477-8.

No. 20 — Notes of Evidence appended to Certificate of Judgment of two judges of the Newfoundland Supreme Court taken at trial of petition, pursuant to Dominion Controverted Elections Act, relating to election held June 25, 1968, in Humber-St. George's-St. Barbe Electoral District, and found valid, 518.

No. 21 — Canada Trust Company, Bill S-6, Huron and Erie Mortgage Corporation, Bill S-7: Fifth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 18*), 615.

No. 22 — Pesticide Residue Compensation, Bill C-155: Second Report of Standing Committee on Agriculture with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 to 14*), 631.

No. 23 — Plant Quarantine, Bill C-154: Third Report of Standing Committee on Agriculture, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 14*), 632.

No. 24 — Public Accounts, Vols. I, II and III, Auditor General's reports thereon, for 1965-66, 1966-67 and Booklets illustrating proposed new form of estimates: First Report of Standing Committee on Public Accounts, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 10*), 632-5.

No. 25 — Aeronautics Act proposed amendment, Bill S-14, Navigable Waters Protection Act proposed amendment, Bill S-19: Fourth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 12*), 635.

No. 26 — Veterans' Land Act proposed amendment, Bill C-152: Second Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*), 639.

No. 27 — Precious Metals Marking, Bill S-4: Sixth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 21*), 639.

No. 28 — Canada Evidence Act proposed amendment, Bill S-3: Second Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 6*), 640.

No. 29 — Freshwater Fish Marketing, Bill C-148: Fourth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 11*), 640.

No. 30 — Fisheries Improvement Loans Act proposed amendment, Bill C-151: Fifth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 12*), 675.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 31 – Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act proposed amendment, Bill C-138: Seventh Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19, 20, 22 to 25*), 687.

No. 32 – Pest Control Products, Bill C-157: Fourth Report of Standing Committee on Agriculture, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 to 18*), 688.

No. 33 – Second report of Transport and Communications Committee (Reason for omission of resolution): Third Report of Standing Committee on Privileges and Elections with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 3 to 5*), 695-6.

No. 34 – Animal Contagious Diseases Act proposed amendment, Bill C-156: Fifth Report of Standing Committee on Agriculture with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 15, 18 and 19*), 696.

No. 35 – Customs Act proposed amendment, Bill S-10: Eight Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 26*), 707.

No. 36 – Notes of Evidence appended to Certificate of Judgment of two judges of the British Columbia Supreme Court taken at trial of petition, pursuant to Dominion Controverted Elections Act, relating to Election held June 25, 1968, in Comox-Alberni Electoral District, and found void, 702.

No. 37 – Export and Import Permits Act proposed amendment, Bill S-25: Ninth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 27*), 719.

No. 38 – Farm Machinery Syndicates Credit Act proposed amendment, Bill C-112: Sixth Report of Standing Committee on Agriculture, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 to 21*), 731-2.

No. 39 – Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act proposed amendment, Bill C-102: Fourth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 to 14, and 16*), 732.

No. 40 – Insurance 1969-70 Main Estimates: Tenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 28*), 741.

No. 41 – Agriculture, Canadian International Development Agency, Canadian Livestock Feed Board, Communications, Consumer and Corporate Affairs, Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources, External Affairs, Finance, Fisheries and Forestry, Treasury Board, 1968-69 Supplementary Estimates (B): Second Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 7*), 745-6.

No. 42 – Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act proposed amendment, Bill S-5: Third Report of Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 15*), 746.

No. 43 – Industry, Trade and Commerce, Labour, Legislature, Manpower and Immigration, National Health and Welfare, Privy Council, Public Works, 1968-69 Supplementary Estimates (B): Third Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*), 751-2.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 44 — Public Works, Regional Development, Secretary of State, Canadian Radio-Television Commission, Solicitor General, Supply and Services, Transport, Canadian Transport Commission, National Harbours Board, Veterans Affairs, Indian Affairs and Northern Development, Labour, Energy, Mines and Resources, External Affairs, Finance, Fisheries and Forestry, Industry, Trade and Commerce, National Revenue, Central Mortgage and Housing Corporation, Supplementary Estimates (B), 1968-69: Fourth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, with recommendations *re* \$1.00 items, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 9*), 755-6.

No. 45 — Hazardous Products, Bill S-26: Fifth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 21*), 779.

No. 46 — Notes of Evidence appended to Certificate of Judgment of two judges, of the Court of Appeal and the Supreme Court of British Columbia taken at trial of petition, pursuant to Dominion Controverted Elections Act, relating to election held June 25, 1968, in Yukon Electoral District and found valid, 787.

No. 47 — Historic Sites and Monuments Act proposed amendment, Bill C-153: First Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 11*), 791.

No. 48 — Co-operative Credit Associations Act proposed amendment, Bill S-28: Eleventh Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 33*), 799.

No. 49 — Dominion Bureau of Statistics, 1969-70 Main Estimates: Twelfth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 29 and 31*), 803.

No. 50 — Financial Administration Act proposed amendment, Bill C-172: Fifth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 10, 11 and 12*), 804.

No. 51 — Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969, Bill C-178: Thirteenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 34*), 809-10.

No. 52 — National Library, Bill C-171: Fourth Report of Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18, 22 and 23*), 821-2.

No. 53 — Transcoastal Life Assurance Company, Bill S-16: Fourteenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 35*), 822.

No. 54 — Central Mortgage and Housing Corporation, 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 22*), 825.

No. 55 — Defence and External Affairs Policy: Fifth Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 to 35*), 837-47.

No. 56 — Perth Insurance Company, late petition: Second Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, recommending petition be received, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 2*), 854.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 57 – Unemployment Insurance Commission, 1969-70 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 8*), 854.

No. 58 – Criminal Law Amendment, Bill C-150: Third Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, reporting Bill with amendments and order for reprint of Bill, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7 to 16*), 883-8.

No. 59 – Industry, Trade and Commerce, 1969-70 Main Estimates: Fifteenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 36 to 38*), 888.

No. 60 – National Revenue and Tax Appeal Board, 1969-70 Main Estimates: Sixteenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30, 31 and 39*), 903.

No. 61 – People's Bank, Bill S-27: Seventeenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 40*), 913.

No. 62 – House of Commons, Library of Parliament, Auditor General, National Capital Commission, 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 and 14*), 917.

No. 63 – House of Commons, Science Council of Canada, Supply and Services 1969-70 Main Estimates: Seventh Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 16*), 931-2.

No. 64 – Chief Electoral Officer, 1969-70 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on Privileges and Elections, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 6 and 7*), 932.

No. 65 – Question of Privilege raised by Mr. Roberts *re* terminal gratuity when leaving the Public Service: Fifth Report of Standing Committee on Privileges and Elections, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 7 and 8*), 937-8.

No. 66 – Transport, Canadian Transport Commission, National Harbours Board, St. Lawrence Seaway Authority 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 to 22*), 945.

No. 67 – Veterans Affairs 1969-70 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 and 10*), 963.

No. 68 – Finance 1969-70 Main Estimates: Eighteenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 41 and 42*), 971.

No. 69 – Food and Drugs Act and Narcotic Control Act proposed amendment, Bill S-15: Seventh Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 25 and 27*), 979-80.

No. 70 – National Defence, Defence Construction (1951) Limited 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 36, 37 and 40*), 995.

No. 71 – National Research Council, Canadian Arsenals Limited, Canadian Commercial Corporation, Public Service Staff Relations Board, Public Service Commission 1969-70 Main Estimates: Eighth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17 and 18*), 999-1000.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 72 — Justice, Solicitor General, Correctional Services, Royal Canadian Mounted Police, 1969-70 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 17, 18 and 19*), 1006.

No. 73 — Regional Economic Expansion, Cape Breton Development Corporation 1969-70 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Regional Development, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 8 to 13*), 1013.

No. 74 — National Health and Welfare, Medical Research Council, 1969-70 Main Estimates: Eighth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 and 29*), 1021.

No. 75 — Canadian National Railways, 1969-70 Main Estimates: Seventh Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 and 24*), 1027.

No. 76 — Canadian National Railways, annual, auditor's and securities trust reports for 1967-68: Eighth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23 and 24*), 1027-8.

No. 77 — Atlantic Mutual Life Assurance Company, Canada North-west Land Company (Limited), Canadian Pacific Railway Company Act, Nova Scotia Savings & Loan Company, late petitions: Third Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, recommending petition be received, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 3*), 1028.

No. 78 — Labour, 1969-70 Main Estimates: Fifth Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 10*), 1031.

No. 79 — Manpower and Immigration, 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9 and 11*), 1043.

No. 80 — Oil and Gas Production and Conservation, Bill S-29: Second Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 to 21 and 23*), 1047.

No. 81 — Export Development, Bill C-183: Nineteenth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 43 to 47*), 1048.

No. 82 — Representation Commissioner's report on method of registration of electors and absentee voting: Sixth Report of Standing Committee on Privileges and Elections, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 8 to 10*), 1057.

No. 83 — Canadian International Development Agency, External Affairs, International Joint Commission, 1969-70 Main Estimates: Seventh Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 38, 39, 44 and 45*), 1057-8.

No. 84 — Immigration Appeal Board, 1969-70 Main Estimates: Seventh Report of Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 12*), 1058.

No. 85 — Trip to western Canada: Ninth Report of Standing Committee on Agriculture, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 23, 24, 27 to 33, 38 and 40*), 1061-6.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 86—Air Canada, annual and auditor's reports for 1967-68: Ninth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 25*), 1073.

No. 87—Governor General and Lieutenant-Governors, Privy Council, Senate, Treasury Board, 1969-70 Main Estimates: Ninth Report of Standing Committee on Miscellaneous Estimates with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19, 20 and 21*), 1084.

No. 88—Consumer and Corporate Affairs, 1969-70 Main Estimates: Ninth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 37*), 1087.

No. 89—Indian Affairs and Northern Development, National Battlefields Commission, 1969-70 Main Estimates: Third Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 to 18, 22 and 23 to 28*), 1087-91.

No. 90—Fisheries and Forestry, 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry, with recommendations on annual seal hunt, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13, 14, 21, 24 and 25*), 1091-2.

No. 91—Trip to British Columbia: Seventh Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 15 to 20*), 1092-5.

No. 92—Fisheries and Forestry, 1969-70 Main Estimates: Sixth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 to 26*), 1095-6.

No. 93—Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited (Research Program), Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources, National Energy Board, Public Works, 1969-70 Main Estimates: Fourth Report of Standing Committee on National Resources and Public Works, with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 to 26*), 1096-7.

No. 94—Agriculture, Canadian Dairy Commission, Canadian Livestock Feed Board, Farm Credit Corporation, 1969-70 Main Estimates: Tenth Report of Standing Committee on Agriculture, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 22 to 27, 33 to 40 and 42*), 1097.

No. 95—Economic Council of Canada, 1969-70 Main Estimates: Twentieth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, with recommendation *re* future reports of Council, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 48 to 51*), 1097.

No. 96—Telesat Canada, Bill C-184: Fifth Report of Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, reporting Bill with amendments and order for reprinting of Bill, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 29, 31 and 33 to 42*), 1106-9.

No. 97—Creditors, Crown priority (Private Members Notice of Motion No. 33): Twenty-first Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, with recommendation, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 32 and 51*), 1109.

No. 98—Atlantic Mutual Life Assurance Company, Bill S-33: Twenty-second Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 52*), 1113.

No. 99—National Housing Act, 1954, amendment, Bill C-192: Tenth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 39*), 1129.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Con.

No. 100—National Housing Act, 1954, amendment, Bill C-201: Eleventh Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 39*), 1129.

No. 101—Canadian Pacific Railway Company Act, Bill S-31: Tenth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 27*), 1134.

No. 102—Canada Shipping Act amendment, Bill S-23: Eleventh Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 26 and 27*), 1134.

No. 103—Fisheries Improvement Loans Act amendment, Bill C-195: Ninth Report of Standing Committee on Fisheries and Forestry with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 27*), 1141.

No. 104—Nova Scotia Savings & Loan Company Act, Bill S-34: Twenty-third Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 53*), 1145.

No. 105—Perth Insurance Company Act, Bill S-30: Twenty-fourth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 54*), 1152.

No. 106—Official Languages, Bill C-120: First Report of Special Committee on the official languages Bill, reporting Bill with amendments and order for reprint of Bill, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 5*), 1157-61.

No. 107—Patent Act, Bill C-194: Sixth Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 28*), 1167.

No. 108—Criminal Code proposed amendment, Bill C-197: Seventh Report of Standing Committee on Justice and Legal Affairs, reporting Bill with amendment, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 24, 25, 27 and 28*), 1168.

No. 109—Atlantic provinces transportation: Twelfth Report of Standing Committee on Transport and Communications with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 13 to 18*), 1175-96.

No. 110—Regional Development Incentives, Bill C-202: Fourth Report of Standing Committee on Regional Development reporting Bill with amendments, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 to 16*), 1197.

No. 111—Naval hydrofoil craft: Fourth Report of Standing Committee on Public Accounts with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 18 to 25, 35, 38 and 45*), 1212-6.

No. 112—North American Air Defence Command: Ninth Report of Standing Committee on External Affairs and National Defence with recommendations, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 41 to 43 and 46 to 49*), 1235-53.

No. 113—Auditor General's reports for 1965-66 and 1966-67: Fifth Report of Standing Committee on Public Accounts with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 11 to 13, 19, 25 to 30, 39 to 41 and 45*), 1254-7.

No. 114—Boy Scouts of Canada, late petition: Fourth Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, recommending petition be received, with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*), 1257.

LIST OF APPENDICES TO COMMONS JOURNALS—SESSION 1968-69—Concl.

No. 115—Tobacco and cigarette smoking and advertising, and subject-matter of Bills C-39, C-45, C-53, C-134, C-137 and C-147: Twelfth Report of Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9, 10, 15, 17 to 20, 24, 26, 28, 30 to 36, 38, 40 to 44*), 1268-71.

No. 116—Canada North-west Land Company (Limited), Bill S-33: Fifth Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 5*), 1300.

No. 117—Boy Scouts of Canada, Bill S-39: Sixth Report of Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 5*), 1300.

No. 118—Interest rates: Twenty-sixth Report of Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 55 to 65*), 1408.

No. 119—Woods Committee report: Fourth Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 11 to 23*), 1409.

No. 120—Great Slave Lake railway line: Thirteenth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 28 to 30*), 1409.

No. 121—Atlantic provinces transportation study: Fourteenth Report of Standing Committee on Transport and Communications with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 31-36*), 1410.

No. 122—Statutory orders and regulations: Third Report of the Special Committee on Statutory Instruments with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 10*), 1509.

MINUTES OF PROCEEDINGS AND EVIDENCE OF STANDING AND SPECIAL COMMITTEES NOT REPORTED OR DEEMED REPORTED TO THE HOUSE OF COMMONS:

Agriculture Committee:

Issue 41: Canadian Wheat Board, annual and supplementary reports for crop years 1965-66, 1966-67 and 1967-68—(*not reported*).

Issues 43-52: Eastern Canadian agriculture—(*not reported*).

Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee:

Issues 1 and 5-8: Secretary of State, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issue 2: Canada Council, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issues 3 and 4: National Arts Centre Corporation, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issue 9: Public Archives and National Library, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issue 10: National Museums of Canada, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issue 11: National Film Board and Canadian Film Development Corporation, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issue 12: Canadian Radio-Television Commission, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issues 13 and 14: Canadian Broadcasting Corporation, annual report for 1967-68—(*not reported*).

Issues 16 and 19: Post Office Department, main estimates, 1969-70—(*deemed reported*).

Issue 17: Communications Department, main estimates, 1969-70—(*deemed reported*).

Issue 20: Canadian Broadcasting Corporation, main estimates, 1969-70—(*deemed reported*).

Issues 21, 25 and 32: National Film Board, annual report for 1967-68—(*not reported*).

Issue 24: National Arts Centre Corporation, main estimates for 1969-70—(*deemed reported*).

Issue 26: Canada Council, main estimates for 1969-70—(*deemed reported*).

Issue 27: Company of Young Canadians, main estimates for 1969-70—(*deemed reported*).

Issues 28 and 30: Secretary of State, main estimates for 1969-70—(*deemed reported*).

Indian Affairs and Northern Development Committee:

Issues 1-10: Indian Affairs and Northern Development Department, Northern Energy Board and Northern Transportation Company Limited, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issues 29 and 30: Indian Affairs and Northern Development Department, annual report—(*not reported*).

Justice and Legal Affairs Committee:

Issues 1-5: Correctional Services, Royal Canadian Mounted Police and Solicitor General's Department, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issues 19-23, 26, 29 and 30: Electronic eavesdropping, and subject-matter of Criminal Code amendment bills C-17 (Invasion of privacy), C-18 (Wiretapping), C-24 (Control of electronic eavesdropping and wiretapping) and C-78 (Wiretapping)—(*not reported*).

Miscellaneous Estimates Committee:

Issues 3 and 6: Company of Young Canadians, revised main estimates, 1968-69—(*not reported*).

Issue 15: National Capital Commission and Science Council of Canada, main estimates, 1969-70—(*deemed reported*).

National Resources and Public Works Committee:

Issues 27 and 28: National Energy Board, annual report for 1968—(*not reported*).

Privileges and Elections Committee:

Issues 11 and 12: Canada Elections Act—(*not reported*).

Public Accounts Committee:

Issues 14-17, 31-34, 36 and 37: HMCS *Bonaventure*—(*not reported*).

Issues 42-44: Privileges accorded automobile manufacturers—(*not reported*).

Regional Development Committee:

Issue 7: Bell Island situation—(*deemed reported*).

**MINUTES OF PROCEEDINGS AND EVIDENCE OF STANDING AND SPECIAL COMMITTEES
NOT REPORTED OR DEEMED REPORTED TO THE HOUSE OF COMMONS:—Concl.**

Transport and Communications Committee:

Issue 1: Committee organizational meeting—*(not reported)*.

Issues 2, 6 and 7: Canadian Transport Commission, revised main estimates for 1968-69—*(not reported)*.

Issue 3: Saint Lawrence Seaway Authority, revised main estimates for 1968-69—*(not reported)*.

Issues 4, 5 and 8: National Harbours Board, revised main estimates for 1968-69—*(not reported)*.

Issue 9: Communications, revised main estimates for 1968-69—*(not reported)*.

Issues 10 and 11: Atlantic provinces transportation problems, and Bills S-14 (Aeronautics Act amendment) and S-19 (Navigable Waters Protection Act amendment)—*(not reported)*.

THE MINISTRY
OF THE RIGHT HON. PIERRE E. TRUDEAU
(according to precedence)
and
PARLIAMENTARY SECRETARIES

| Ministers and their Portfolios | | Parliamentary Secretaries |
|---|--|---|
| Rt. Hon. Pierre E. Trudeau | Prime Minister of Canada | Mr. James Walker |
| Hon. Paul J. J. Martin | Leader of the Government in the Senate and Minister without Portfolio | |
| Hon. Paul T. Hellyer ¹ | Minister of Transport | |
| Hon. Mitchell Sharp | Secretary of State for External Affairs | Mr. Jean-Pierre Goyer |
| Hon. George McIlraith | Solicitor General of Canada | Mr. Charles Caccia ² |
| Hon. Arthur Laing | Minister of Public Works | |
| Hon. Allan J. MacEachen | Minister of Manpower and Immigration | Mr. Rosaire Gendron ³ |
| Hon. Charles M. Drury | President of the Treasury Board | |
| Hon. Edgar J. Benson ⁴ | Minister of Finance | Mr. Herbert E. Gray ⁵ |
| Hon. Léo A. J. Cadieux | Minister of National Defence | Mr. David Groos |
| Hon. Jean-Luc Pepin ⁶ | Minister of Industry, Trade and Commerce | |
| Hon. Jean Marchand ⁷ | Minister of Regional Economic Expansion | Mr. Martin O'Connell ⁸ |
| Hon. John J. Greene | Minister of Energy, Mines and Resources | Mr. Robert John (Bud) Orange |
| Hon. Jean-Pierre Côté | Minister of National Revenue | |
| Hon. John N. Turner | Minister of Justice and Attorney General of Canada | Mr. Jean-Charles Cantin |
| Hon. Jean Chrétien | Minister of Indian Affairs and Northern Development | Mr. Russell Honey ⁹ |
| Hon. Bryce S. Mackasey | Minister of Labour | Mr. James McNulty |
| Hon. Donald S. Macdonald | President of the Queen's Privy Council for Canada | Mr. Yves Forest |
| Hon. John C. Munro | Minister of National Health and Welfare | Mr. Stanley Haidasz ¹⁰ |
| Hon. Gérard Pelletier | Secretary of State of Canada | Mr. Robert D. G. Stanbury ¹¹ |

¹Resigned office, Apr. 30, 1969.²Appointed, Oct. 20, 1969.³Transferred from Minister of National Health and Welfare, Oct. 20, 1969.⁴Portfolio changed from Finance and Receiver General to Finance, Apr. 1, 1969.⁵Appointed Minister without Portfolio, Oct. 20, 1969 (see footnote¹⁸).⁶Portfolios changed from Industry, and Trade and Commerce, to Industry, Trade and Commerce, Apr. 1, 1969.⁷Portfolio changed from Forestry and Rural Development to Regional Economic Expansion, Apr. 1, 1969.⁸Appointed, Oct. 20, 1969.⁹Transferred from Minister of Regional Economic Expansion, Oct. 20, 1969.¹⁰Transferred from Minister of Consumer and Corporate Affairs, Oct. 20, 1969.¹¹Appointed Minister without Portfolio, Oct. 20, 1969 (see footnote¹⁸).

| Ministers and their Portfolios | | Parliamentary Secretaries |
|--|---|-----------------------------------|
| Hon. Jack Davis ¹² | Minister of Fisheries and Forestry | Mr. Eugene F. Whelan |
| Hon. Horace A. Olson | Minister of Agriculture | Mr. Florian Côté |
| Hon. Jean-Eudes Dubé | Minister of Veterans Affairs | |
| Hon. Ronald Basford | Minister of Consumer and Corporate Affairs and Registrar General | Mr. Paul Langlois ¹³ |
| Hon. Donald Campbell Jamieson ¹⁴ . | Minister of Transport | Mr. Gerard Loiselle ¹⁵ |
| Hon. Eric Kierans ¹⁶ | Minister of Communications and Postmaster General | |
| Hon. Robert K. Andras | Minister without Portfolio | |
| Hon. James A. Richardson ¹⁷ | Minister of Supply and Services and Receiver General | |
| Hon. Otto E. Lang | Minister without Portfolio | |
| Hon. Herbert E. Gray ¹⁸ | Minister without Portfolio | |
| Hon. Robert D. G. Stanbury ¹⁸ | Minister without Portfolio | |

¹²Portfolio changed from Fisheries to Fisheries and Forestry, Apr. 1, 1969.

¹³Transferred from Minister of Public Works, Oct. 20, 1969.

¹⁴Portfolio changed from Defence Production to Supply and Services and Receiver General, Apr. 1, 1969; transferred, May 5, 1969.

¹⁵Transferred from Minister of Manpower and Immigration, Oct. 20, 1969.

¹⁶Portfolio changed from Postmaster General to Communications and Postmaster General, Apr. 1, 1969.

¹⁷Appointed, May 5, 1969.

¹⁸Appointed, Oct. 20, 1969.

NOTE:—Government Organization Act (Bill C-173) proclaimed Apr. 1, 1969.

OFFICERS OF THE HOUSE OF COMMONS

| | |
|---|----------------------------------|
| Speaker | The Honourable Lucien Lamoureux |
| Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House | Hugh Faulkner, Esq. ¹ |
| Deputy Chairman of Committees of the Whole House | Albert Béchar, Esq. ² |
| Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole House | |

| | |
|---|--|
| Clerk of the House of Commons | Alistair Fraser, B.A., LL.D |
| Clerk Assistant | J. Gordon Dubroy |
| Law Clerk and Parliamentary Counsel | Maurice P. Ollivier, Q.C., LL.D |
| Second Clerk Assistant | |
| Third Clerk Assistant | Alexander Small |
| Sergeant-at-Arms | Lieutenant-Colonel David V. Currie, V.C. |
| Deputy Sergeant-at-Arms | J.P. Lucien Groulx |

¹Appointed, Sept. 12, 1968.

²Appointed, Sept. 12, 1968.

ALPHABETICAL LIST
OF THE
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

First Session, Twenty-eighth Parliament

A

Aiken, Gordon Harvey—Parry Sound-Muskoka.
Alexander, Lincoln—Hamilton West.
Alkenbrack, A. Douglas—Frontenac-Lennox and
Addington.
Allmand, Warren—Notre-Dame-de-Grâce.
Anderson, David—Esquimalt-Saanich.
Andras, Hon. Robert K.—Port Arthur.
Asselin, Hon. Martial—Charlevoix.

B

Badanai, Hubert—Fort William.
Baldwin, Gerald W.—Peace River.
Barnett, Thomas S.¹—Comox-Alberni.
Barrett, H. Gordon—Lincoln.
Basford, Hon. Ronald—Vancouver Centre.
Beaudoin, Lionel—Richmond.
Béchar, Albert—Bonaventure.
Beer, Bruce S.—Peel-Dufferin-Simcoe.
Bell, Thomas M.—Saint John-Lancaster.
Benjamin, L. G. (Les)—Regina-Lake Centre.
Benson, Hon. Edgar J.—Kingston and the Islands.
Bigg, F. Jack—Pembina.
Blair, D. Gordon—Grenville-Carleton.
Blouin, Gustave—Manicouagan.
Borrie, Robert—Prince George—Peace River.
Boulanger, Prosper—Mercier.
Breau, Herbert—Gloucester.
Brewin, F. Andrew—Greenwood.
Broadbent, J. Edward—Oshawa-Whitby.
Brown, James E.—Brant.
Buchanan, J. Judd—London West.
Burton, John—Regina East.

C

Caccia, Charles L.—Davenport.
Cadieu, Albert C.—Meadow Lake.
Cadieux, Hon. Léo—Labelle.
Cafik, Norman A.—Ontario.
Cantin, Jean-Charles—Louis-Hébert.
Caouette, Réal—Témiscamingue.
Carter, Walter—St. John's West.
Chappell, H. G.—Peel South.

Chrétien, Hon. Jean—Saint-Maurice.
Clermont, Gaston—Gatineau.
Coates, Robert C.—Cumberland-Colchester North.
Cobbe, Gerald R.—Portage.
Code, Desmond—Leeds.
Comeau, Louis R.—South Western Nova.
Comtois, J. Roland—Terrebonne.
Corbin, Eymard—Madawaska-Victoria.
Côté, Florian—Richelieu.
Côté, Hon. Jean-Pierre—Longueuil.
Crossman, Guy—Westmorland-Kent.
Crouse, Lloyd R.—South Shore.
Cullen, Jack—Sarnia.
Cyr, Alexandre—Gaspé.

D

Danforth, Harold W.—Kent-Essex.
Danson, Barnett J.—York North.
Davis, Hon. Jack—Capilano.
Deachman, Grant—Vancouver-Quadra.
Deakon, Walter—High Park.
De Bané, Pierre—Matane.
Diefenbaker, Rt. Hon. John George—Prince Albert.
Dinsdale, Hon. Walter G.—Brandon-Souris.
Dionne, Charles-Eugène—Kamouraska.
Douglas, Albert B.—Assiniboia.
Douglas, T. C.²—Nanaimo-Cowichan-The Islands.
Downey, Cliff—Battle River.
Drury, Hon. Charles M.—Westmount.
Dubé, Hon. Jean-Eudes—Restigouche.
Dumont, Bernard—Frontenac.
Duquet, Gérard—Quebec East.
Durante, Richard J. J.³—Comox-Alberni.

E

Emard, René—Vaudreuil.
Ethier, Viateur—Glengarry-Prescott.

F

Fairweather, R. Gordon L.—Fundy-Royal.
Faulkner, Hugh—Peterborough.
Flemming, Hon. Hugh John—Carleton-Charlotte.

¹Elected in by-election Apr. 8, 1969.

²Elected in by-election Feb. 10, 1969.

³Election declared void by Supreme Court of British Columbia, Feb. 3, 1969.

Forest, Yves—Missisquoi.
 Forget, Victor—Saint-Michel.
 Forrester, J. Michael—Dartmouth-Halifax East.
 Fortin, André—Lotbinière.
 Foster, Maurice—Algoma.
 Francis, Lloyd—Ottawa West.

G

Gauthier, Charles-Arthur—Roberval.
 Gendron, Rosaire—Témiscouata.
 Gervais, Paul M.—Sherbrooke.
 Gibson, Colin D.—Hamilton-Wentworth.
 Gilbert, John—Broadview.
 Gillespie, Alastair W.—Etobicoke.
 Givens, Philip G.—York West.
 Gleave, A. P.—Saskatoon-Biggar.
 Godin, Roland—Portneuf.
 Goode, Tom H.—Burnaby-Richmond.
 Goyer, Jean-Pierre—Dollard.
 Gray, Hon. Herbert E.—Windsor West.
 Greene, Hon. John James—Niagara Falls.
 Grills, Lee—Hastings.
 Groos, David W.—Victoria.
 Guay, Joseph P.—St. Boniface.
 Guay, Raynald—Lévis.
 Guilbault, Jacques—Saint-Jacques.
 Gundlock, Deane R.—Lethbridge.

H

Haidasz, Stanley—Parkdale.
 Hales, Alfred D.—Wellington.
 Harding, Randolph—Kootenay West.
 Harkness, Hon. Douglas S.—Calgary Centre.
 Harries, H.—Edmonton-Strathcona.
 Hees, Hon. George—Prince Edward-Hastings.
 Hellyer, Hon. Paul T.—Trinity.
 Hogarth, Douglas A.—New Westminster.
 Honey, Russell C.—Northumberland-Durham.
 Hopkins, Leonard Donald—Renfrew North.
 Horner, Jack H.—Crowfoot.
 Howard, Bruce—Okanagan Boundary.
 Howard, Frank—Skeena.
 Howe, Wm. Marvin—Wellington-Grey.
 Hymmen, Kieth R.—Kitchener.

I

Isabelle, Gaston—Hull.

J

Jamieson, Hon. Donald Campbell—Burin-Burgeo.
 Jerome, J. A.—Sudbury.

K

Kaplan, Robert—Don Valley.
 Kierans, Hon. Eric—Duvernay.
 Knowles, Stanley H.—Winnipeg North Centre.
 Knowles, William D.—Norfolk-Haldimand.
 Korchinski, Stanley J.—Mackenzie.

L

Lachance, Georges-C.—Lafontaine.
 Laflamme, Ovide—Montmorency.
 Laing, Hon. Arthur—Vancouver South.
 Lambert, Adrien—Bellechasse.
 Lambert, Hon. Marcel—Edmonton West.
 Lamoureux, Hon. Lucien—Stormont-Dundas.
 Lang, Hon. Otto E.—Saskatoon-Humboldt.
 Langlois, Paul—Chicoutimi.
 Laniel, Gérard—Beauharnois.
 Laprise, Gérard—Abitibi.
 La Salle, Roch—Joliette.
 Latulippe, Henri P.—Compton.
 Leblanc, Fernand E.—Laurier.
 LeBlanc, Guy—Rimouski.
 Lefebvre, Thomas—Pontiac.
 Legault, Carl—Nipissing.
 Lessard, H. Pit—LaSalle.
 Lessard, Marcel—Lac-Saint-Jean.
 Lewis, David—York South.
 Lind, James G.—Middlesex.
 Loiselle, Gérard—Saint-Henri.
 Lundrigan, John—Gander-Twillingate.

M

MacDonald, David—Egmont.
 Macdonald, Hon. Donald S.—Rosedale.
 MacEachen, Hon. Allan J.—Cape Breton
 Highlands-Canso.
 MacEwan, H. Russell—Central Nova.
 MacGuigan, Mark—Windsor-Walkerville.
 MacInnis, Donald—Cape Breton-East Richmond.
 MacInnis, Mrs. Grace—Vancouver-Kingsway.
 Mackasey, Hon. Bryce Stuart—Verdun.
 MacLean, Hon. J. Angus—Malpeque.
 Macquarrie, Heath—Hillsborough.
 MacRae, J. Chester—York-Sunbury.
 Mahoney, P. M.—Calgary South.
 Major, Robert Benoit—Argenteuil.
 Marceau, Gilles—Lapointe.
 Marchand, Hon. Jean—Langelier.
 Marchand, Leonard Stephen (Len)—Kamloops-
 Cariboo.
 Marshall, Jack—Humber-St. George's-St. Barbe.
 Mather, Barry—Surrey.
 Matte, René—Champlain.
 Mazankowski, Don—Vegeville.

McBride, Murray A.—Lanark and Renfrew.
 McCleave, Robert—Halifax-East Hants.
 McCutcheon, Mac T.—Lambton-Kent.
 McGrath, James A.—St. John's East.
 McIlraith, Hon. George J.—Ottawa Centre.
 McIntosh, Jack—Swift Current-Maple Creek.
 McKinley, Robert E.—Huron.
 McNulty, James C.—St. Catharines.
 McQuaid, Melvin—Cardigan.
 Mongrain, Joseph A.—Trois-Rivières.
 Monteith, Hon. J. Waldo—Perth.
 Moore, Harry A.—Wetaskiwin.
 Moores, Frank D.—Bonavista-Trinity-Conception.
 Morison, John B.—Halton-Wentworth.
 Muir, George R.—Lisgar.
 Muir, Robert—Cape Breton-The Sydneys.
 Munro, Hon. John C.—Hamilton East.
 Murphy, Terrence C.—Sault Ste. Marie.

N

Nesbitt, Wallace B.—Oxford.
 Nielsen, Erik—Yukon.
 Noble, Percy V.—Grey-Simcoe.
 Noël, Aurélien—Outremont.
 Nowlan, J. Patrick—Annapolis Valley.
 Nystrom, Lorne—Yorkton-Melville.

O

O'Connell, Martin—Scarborough East.
 Olson, Hon. Horace A.—Medicine Hat.
 Orange, Robert—Northwest Territories.
 Orlikow, David—Winnipeg North.
 Osler, E. B.—Winnipeg South Centre.
 Otto, Steven—York East.
 Ouellet, André—Papineau.

P

Paproski, Steven—Edmonton Centre.
 Peddle, Ambrose—Grand Falls-White Bay-Labrador.
 Pelletier, Hon. Gérard—Hochelaga.
 Penner, B. Keith—Thunder Bay.
 Pepin, Hon. Jean-Luc—Drummond.
 Perrault, R. J. (Ray)—Burnaby-Seymour
 Peters, Arnold—Timiskaming.
 Pilon, Bernard—Chambly.
 Portelance, Arthur—Gamelin.
 Pringle, (Jerry) M. E.—Fraser Valley East.
 Prud'homme, Marcel—Saint-Denis.

R

Reid, John M.—Kenora-Rainy River.
 Ricard, Hon. Théogène—Saint-Hyacinthe.
 Richard, Jean-T.—Ottawa East.
 Richardson, Hon. James A.—Winnipeg South.
 Ritchie, Gordon—Dauphin.
 Roberts, John—York-Simcoe.
 Robinson, William Kenneth—Lakeshore.
 Rochon, Jean-L.—Ahuntsic.
 Rock, Raymond—Lachine.
 Rodrigue, Romuald—Beauce.
 Rondeau, Gilbert—Shefford.
 Rose, Mark W.—Fraser Valley West.
 Roy, Jean-R.—Timmins.
 Roy, Marcel—Laval.
 Ryan, S. Perry—Spadina.
 Rynard, Philip Bernard—Simcoe North.

S

St. Pierre, Paul—Coast Chilcotin.
 Saltsman, Max—Waterloo.
 Schreyer, E. R.*—Selkirk.
 Schumacher, Stan—Palliser.
 Scott, William C.—Victoria-Haliburton.
 Serré, Gaétan—Nickel Belt.
 Sharp, Hon. Mitchell—Eglinton.
 Simpson, Robert—Churchill.
 Skoberg, John L.—Moose Jaw.
 Skoreyko, William—Edmonton East.
 Smerchanski, Mark G.—Provencher.
 Smith, G. A. Percy—Northumberland-Miramichi.
 Smith, Walter—Saint-Jean.
 Southam, Richard R.—Qu'Appelle-Moose Mountain.
 Stafford, Harold E.—Elgin.
 Stanbury, Hon. Robert—York-Scarborough.
 Stanfield, Hon. Robert L.—Halifax.
 Stewart, Craig—Marquette.
 Stewart, Ralph—Cochrane.
 Stewart, William Douglas—Okanagan-Kootenay.
 Sulatycky, Allen—Rocky Mountain.
 Sullivan, Gordon—Hamilton Mountain.

T

Tétrault, Oza—Villeneuve.
 Thomas, Charles—Moncton.
 Thomas, J-Antonio—Maisonneuve.
 Thompson, Robert N.—Red Deer.
 Thomson, Rod—Battleford-Kindersley.
 Tolmie, Donald R.—Welland.
 Trudeau, Rt. Hon. Pierre Elliott—Mount Royal.
 Trudel, Jacques L.—Bourassa.

*Resigned, June 9, 1969.

Turner, Charles—London East.
Turner, Hon. John N.—Ottawa-Carleton.

V

Valade, Georges-J.—Sainte-Marie.

W

Wahn, Ian G.—St. Paul's.
Walker, James E.—York Centre.

Watson, Ian—Laprairie.
Weatherhead, David—Scarborough West.
Whelan, Eugene F.—Essex.
Whicher, Ross—Bruce.
Whiting, R. L.—Halton.
Winch, Harold E.—Vancouver East.
Woolliams, Eldon M.—Calgary North.

Y

Yanakis, Antonio—Berthier.
Yewchuk, Paul—Athabasca.

ALPHABETICAL LIST
OF THE
CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

First Session, Twenty-eighth Parliament

A

Abitibi—Laprise, Gérard.
Ahuntsic—Rochon, Jean-L.
Algoma—Foster, Maurice.
Annapolis Valley—Nowlan, J. Patrick.
Argenteuil—Major, Robert Benoit.
Assiniboia—Douglas, Albert B.
Athabasca—Yewchuk, Paul.

B

Battle River—Downey, Cliff.
Battleford—Kindersley—Thomson, Rod.
Beauce—Rodrigue, Romuald.
Beauharnois—Laniel, Gérald.
Bellechasse—Lambert, Adrien.
Berthier—Yanakias, Antonio.
Bonaventure—Béchar, Albert.
Bonavista—Trinity—Conception—Moores, Frank D.
Bourassa—Trudel, Jacques L.
Brandon—Souris—Dinsdale, Hon. Walter G.
Brant—Brown, James E.
Broadview—Gilbert, John.
Bruce—Whicher, Ross.
Burn—Burge—Jamieson, Hon. Donald Campbell
Burnaby—Richmond—Goode, Tom H.
Burnaby—Seymour—Perrault, R. J. (Ray).

C

Calgary Centre—Harkness, Hon. Douglas S.
Calgary North—Woolliams, Eldon M.
Calgary South—Mahoney, P. M.
Cape Breton—East Richmond—MacInnis, Donald.
Cape Breton Highlands—Canso—MacEachen, Hon. Allan J.
Cape Breton—The Sydneys—Muir, Robert.
Capilano—Davis, Hon. Jack.
Cardigan—McQuaid, Melvin.
Carleton—Charlotte—Flemming, Hon. Hugh John.
Central Nova—MacEwan, H. Russell.
Chambly—Pilon, Bernard.
Champlain—Matte, René.
Charlevoix—Asselin, Hon. Martial.
Chicoutimi—Langlois, Paul.
Churchill—Simpson, Robert.

Coast Chilcotin—St. Pierre, Paul.
Cochrane—Stewart, Ralph.
Comox-Alberni—Durante, Richard J. J.¹
Barnett, Thomas S.²
Compton—Latulippe, Henri P.
Crowfoot—Horner, Jack H.
Cumberland—Colchester North—Coates, Robert C.

D

Dartmouth—Halifax East—Forrestall, J. Michael.
Dauphin—Ritchie, Gordon.
Davenport—Caccia, Charles L.
Dollard—Goyer, Jean-Pierre.
Don Valley—Kaplan, Robert.
Drummond—Pepin, Hon. Jean-Luc.
Duvernay—Kierans, Hon. Eric.

E

Edmonton Centre—Paproski, Steven.
Edmonton East—Skoreyko, William.
Edmonton—Strathcona—Harries, H.
Edmonton West—Lambert, Hon. Marcel.
Eglinton—Sharp, Hon. Mitchell.
Egmont—MacDonald, David.
Elgin—Stafford, Harold E.
Esquimalt—Saanich—Anderson, David.
Essex—Whelan, Eugene F.
Etobicoke—Gillespie, Alastair W.

F

Fort William—Badanai, Hubert.
Fraser Valley East—Pringle (Jerry) M. E.
Fraser Valley West—Rose, Mark W.
Frontenac—Dumont, Bernard.
Frontenac—Lennox and Addington—Alkenbrack, A. Douglas.
Fundy—Royal—Fairweather, R. Gordon L.

G

Gamelin—Portelance, Arthur.
Gander—Twillingate—Lundrigan, John.

¹Election declared void by Supreme Court of British Columbia, Feb. 3, 1969.

²Elected in by-election Apr. 8, 1969.

Gaspé—Cyr, Alexander.
 Gatineau—Clermont, Gaston.
 Glengary—Prescott—Ethier, Viateur.
 Gloucester—Breau, Herbert.
 Grand Falls—White Bay—Labrador—Peddle, Ambrose.
 Greenwood—Brewin, F. Andrew.
 Grenville—Carleton—Blair, D. Gordon.
 Grey—Simcoe—Noble, Percy V.

H

Halifax—Stanfield, Hon. Robert L.
 Halifax—East Hants—McCleave, Robert.
 Halton—Whiting, R. L.
 Halton—Wentworth—Morison, John B.
 Hamilton East—Munro, Hon. John C.
 Hamilton Mountain—Sullivan, Gordon.
 Hamilton—Wentworth—Gibson, Colin D.
 Hamilton West—Alexander, Lincoln.
 Hastings—Grills, Lee.
 High Park—Deakon, Walter.
 Hillsborough—Macquarrie, Heath.
 Hochelaga—Pelletier, Hon. Gérard.
 Hull—Isabelle, Gaston.
 Humber—St. George's—St. Barbe—Marshall, Jack.
 Huron—McKinley, Robert E.

J

Joliette—La Salle, Roch.

K

Kamloops—Cariboo—Marchand, Leonard Stephen
 (Len).
 Kamouraska—Dionne, Charles-Eugène.
 Kenora—Rainy River—Reid, John M.
 Kent—Essex—Danforth, Harold W.
 Kingston and the Islands—Benson, Hon. Edgar J.
 Kitchener—Hymmen, Kieth R.
 Kootenay West—Harding, Randolph.

L

Labelle—Cadieux, Hon. Léo.
 Lachine—Rock, Raymond.
 Lac-Saint-Jean—Lessard, Marcel.
 Lafontaine—Lachance, Georges-C.
 Lakeshore—Robinson, William Kenneth.
 Lambton—Kent—McCutcheon, Mac T.
 Lanark and Renfrew—McBride, Murray A.

LaSalle—Lessard, H. Pit.
 Laurier—Leblanc, Fernand E.
 Laval—Roy, Marcel.
 Leeds—Code, Desmond.
 Lethbridge—Gundlock, Deane R.
 Lévis—Guay, Raynald.
 Lincoln—Barrett, H. Gordon.
 Lisgar—Muir, George R.
 London East—Turner, Charles.
 London West—Buchanan, J. Judd.
 Langelier—Marchand, Hon. Jean.
 Lapointe—Marceau, Gilles.
 Laprairie—Watson, Ian.
 Longueuil—Côté, Hon. Jean-Pierre.
 Lotbinière—Fortin, André.
 Louis-Hébert—Cantin, Jean-Charles.

M

Mackenzie—Korchinski, Stanley J.
 Madawaska—Victoria—Corbin, Eymard.
 Maisonneuve—Thomas, J-Antonio.
 Malpeque—MacLean, Hon. J. Angus.
 Manicouagan—Blouin, Gustave.
 Marquette—Stewart, Craig.
 Matane—De Bané, Pierre.
 Meadow Lake—Cadieu, Albert C.
 Medicine Hat—Olson, Hon. Horace A.
 Mercier—Boulanger, Prosper.
 Middlesex—Lind, James G.
 Missisquoi—Forest, Yves.
 Moncton—Thomas, Charles.
 Montmorency—Laflamme, Ovide.
 Moose Jaw—Skoberg, John L.
 Mount Royal—Trudeau, Rt. Hon. Pierre Elliott

N

Nanaimo—Cowichan—The Islands—Douglas, T. C.³
 New Westminster—Hogarth, Douglas A.
 Niagara Falls—Greene, Hon. John James.
 Nickel Belt—Serré, Gaétan.
 Nipissing, Legault, Carl.
 Norfolk—Haldimand—Knowles, William D.
 Northumberland—Durham—Honey, Russell C.
 Northumberland—Miramichi—Smith, G. A. Percy.
 Northwest Territories—Orange, Robert.
 Notre-Dame-de-Grâce—Allmand, Warren.

O

Okanagan Boundary—Howard, Bruce.
 Okanagan—Kootenay—Stewart, William Douglas.

³ Elected in by-election Feb. 10, 1969.

Ontario—Cafik, Norman A.
 Oshawa-Whitby—Broadbent, J. Edward.
 Ottawa-Carleton—Turner, Hon. John N.
 Ottawa Centre—McIlraith, Hon. George J.
 Ottawa East—Richard, Jean-T.
 Ottawa West—Francis, Lloyd.
 Outremont—Noël, Aurélien.
 Oxford—Nesbitt, Wallace B.

P

Palliser—Schumacher, Stan.
 Papineau—Ouellet, André.
 Parkdale—Haidasz, Stanley.
 Parry Sound-Muskoka—Aiken, Gordon Harvey.
 Peace River—Baldwin, Gerald W.
 Peel-Dufferin-Simcoe—Beer, Bruce S.
 Peel South—Chappell, H. G.
 Pembina—Bigg, F. Jack.
 Perth—Monteith, Hon. J. Waldo.
 Peterborough—Faulkner, Hugh.
 Pontiac—Lefebvre, Thomas.
 Portage—Cobbe, Gerald R.
 Port Arthur—Andras, Hon. Robert K.
 Portneuf—Godin, Roland.
 Prince Albert—Diefenbaker, Rt. Hon. John George.
 Prince Edward-Hastings—Hees, Hon. George.
 Prince George-Peace River—Borrie, Robert.
 Provencher—Smerchanski, Mark G.

Q

Qu'Appelle-Moose Mountain—Southam, Richard R.
 Québec East—Duquet, Gérard.

R

Red Deer—Thompson, Robert N.
 Regina East—Burton, John.
 Regina-Lake Centre—Benjamin, L. G. (Les).
 Renfrew North—Hopkins, Leonard Donald.
 Restigouche—Dubé, Hon. Jean-Eudes.
 Richelieu—Côté, Florian.
 Richmond—Beaudoin, Lionel.
 Rimouski—LeBlanc, Guy.
 Roberval—Gauthier, Charles-Arthur.
 Rocky Mountain—Sulatycky, Allen.
 Rosedale—Macdonald, Hon. Donald S.

S

St. Boniface—Guay, Joseph P.
 St. Catharines—McNulty, James C.
 Saint-Denis—Prud'homme, Marcel.

Saint-Henri—Loiselle, Gérard.
 Saint-Hyacinthe—Ricard, Hon. Théogène.
 Saint-Jacques—Guilbault, Jacques.
 Saint-Jean—Smith, Walter.
 Saint John-Lancaster—Bell, Thomas M.
 St. John's East—McGrath, James A.
 St. John's West—Carter, Walter.
 Saint-Maurice—Chrétien, Hon. Jean.
 Saint-Michel—Forget, Victor.
 Sainte-Marie—Valade, Georges-J.
 St. Paul's—Wahn, Ian G.
 Sarnia—Cullen, Jack.
 Saskatoon-Biggar—Gleave, A. P.
 Saskatoon-Humboldt—Lang, Hon. Otto E.
 Sault Ste. Marie—Murphy, Terrence C.
 Scarborough East—O'Connell, Martin.
 Scarborough West—Weatherhead, David.
 Selkirk—Schreyer, E. R.⁴
 Shefford—Rondeau, Gilbert.
 Sherbrooke—Gervais, Paul M.
 Simcoe North—Rynard, Philip Bernard.
 Skeena—Howard, Frank.
 South Shore—Crouse, Lloyd R.
 South Western Nova—Comeau, Louis R.
 Spadina—Ryan, S. Perry.
 Stormont-Dundas—Lamoureux, Hon. Lucien.
 Sudbury—Jerome, J. A.
 Surrey—Mather, Barry.
 Swift Current-Maple Creek—McIntosh, Jack.

T

Témiscamingue—Caouette, Réal.
 Témiscouata—Gendron, Rosaire.
 Terrebonne—Comtois, J. Roland.
 Thunder Bay—Penner, B. Keith.
 Timiskaming—Peters, Arnold.
 Timmins—Roy, Jean-R.
 Trinity—Hellyer, Hon. Paul T.
 Trois-Rivières—Mongrain, Joseph-A.

V

Vancouver Centre—Basford, Hon. Ronald.
 Vancouver East—Winch, Harold E.
 Vancouver-Kingsway—MacInnis, Mrs. Grace.
 Vancouver-Quadra—Deachman, Grant.
 Vancouver South—Laing, Hon. Arthur.
 Vaudreuil—Emard, René.
 Vegreville—Mazankowski, Don.
 Verdun—Mackasey, Hon. Bryce Stuart.
 Victoria—Groos, David W.
 Victoria-Haliburton—Scott, William C.
 Villeneuve—Tétrault, Oza.

⁴Resigned, June 9, 1969.

W

Waterloo—Saltsman, Max.
Welland—Tolmie, Donald R.
Wellington—Hales, Alfred D.
Wellington—Grey—Howe, Wm. Marvin.
Westmorland—Kent—Crossman, Guy.
Westmount—Drury, Hon. Charles M.
Wetaskiwin—Moore, Harry A.
Windsor—Walkerville—MacGuigan, Mark.
Windsor West—Gray, Hon. Herbert E.
Winnipeg North—Orlikow, David.
Winnipeg North Centre—Knowles, Stanley H.

Winnipeg South—Richardson, Hon. James A.
Winnipeg South Centre—Osler, E. B.

Y

York Centre—Walker, James E.
York East—Otto, Steven.
York North—Danson, Barnett J.
York—Scarborough—Stanbury, Hon. Robert.
York—Simcoe—Roberts, John.
York South—Lewis, David.
York—Sunbury—MacRae, J. Chester.
York West—Givens, Philip G.
Yorkton—Melville—Nystrom, Lorne.
Yukon—Nielsen, Erik.

STANDING ORDERS

as amended

December 20, 1968

and

July 24, 1969

Morning sittings during debate on Address to His Excellency.

(2) The House shall meet at 11.00 o'clock a.m. on any day or days appointed for the consideration of the order for resuming debate on the motion for an Address in Reply to His Excellency's Speech and on any amendment proposed thereto, except Wednesdays and the first day so appointed when the House shall meet at 2.00 o'clock p.m.

House not to sit.

(3) The House shall not meet on New Year's Day, Good Friday, the day fixed for the celebration of the birthday of the Sovereign, St. John the Baptist Day, Dominion Day, Labour Day, Thanksgiving Day, Remembrance Day and Christmas Day.

Quorum of twenty.

3. (1) The presence of at least twenty members of the House, including Mr. Speaker, shall be necessary to constitute a meeting of the House for the exercise of its powers.

(2) If at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn the House until the next sitting day.

Lack of quorum.

STANDING ORDERS

PUBLIC BUSINESS

Procedure in unprovided cases.

1. In all cases not provided for hereafter or by sessional or other orders, the usages and customs of the House of Commons of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as in force at the time shall be followed so far as they may be applicable to this House.

CHAPTER I
SITTINGS OF THE HOUSE

Times and days of sittings.

2. (1) The House shall meet on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2.00 o'clock p.m. and on Fridays at 11 o'clock a.m. unless otherwise provided by standing or special order of this House.

House adjourns
where want of
quorum.

(3) Whenever Mr. Speaker adjourns the House for want of a quorum, the time of the adjournment, and the names of the members then present, shall be inserted in the Journal.

Mr. Speaker
to receive
Black Rod.

4. When the Sergeant-at-Arms announces that the Gentleman Usher of the Black Rod is at the door, Mr. Speaker shall take the Chair, whether there be a quorum present or not.

Attendance
required.

5. Every member is bound to attend the service of the House, unless leave of absence has been given him by the House.

Evening
interruptions.

6. (1) At 6:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, Mr. Speaker shall leave the Chair until 8:00 o'clock p.m.

Mid-day
interruption.

(2) At 1:00 o'clock p.m. on any day on which a morning sitting is held, Mr. Speaker shall leave the Chair until 2:00 o'clock p.m.

Daily
adjournment.

(3) At 10:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, at 6:00 o'clock p.m. on Wednesdays and at 5:00

o'clock p.m. on Fridays, Mr. Speaker shall adjourn the House until the next sitting day.

When motion
to adjourn
required.

(4) When it is provided in any standing or special order of this House that any business specified by such order shall be continued, forthwith disposed of, or concluded in any sitting, the House shall not be adjourned before such proceedings have been completed except pursuant to a motion to adjourn proposed by a Minister of the Crown.

Motion to
continue or
extend
sitting.

(5) (a) When Mr. Speaker is in the Chair, a member may propose a motion, without notice, to continue a sitting through a lunch or dinner hour or beyond the ordinary hour of daily adjournment for the purpose of considering a specified item of business or a stage or stages thereof subject to the following conditions:

(i) The motion must relate to the business then being considered provided that proceedings in any Committee of the Whole may be temporarily interrupted for the purpose

of proposing a motion under the provisions of this standing order.

(ii) The motion must be proposed in the hour preceding the time at which the business under consideration should be interrupted by a lunch or dinner hour, private members' hour or the ordinary time of daily adjournment.

(iii) The motion shall not be subject to debate or amendment.

(b) When Mr. Speaker puts the question on such motion, he shall ask those members who object to rise in their places. If ten or more members then rise, the motion shall be deemed to have been withdrawn, otherwise, the motion shall have been adopted.

7. At the ordinary time of adjournment of the House, unless otherwise provided, the proceedings shall be interrupted and the business under consideration at the termination of the sitting shall stand over until the next sitting

When motion to be made.

No debate.

When objection taken.

Business interrupted.

day when it will be taken up at the same stage where its progress was interrupted.

8. When members have been called in, preparatory to a division, no further debate is to be permitted.

No debate preparatory to a division.

9. (1) Upon a division, the "yeas" and "nays" shall not be entered upon the minutes, unless demanded by five members.

When vote recorded.

(2) When, under the provisions of any standing order or other order of this House, Mr. Speaker has interrupted any proceeding for the purpose of putting forthwith the question on any business then before the House, the bells to call in the members shall be sounded for not more than fifteen minutes.

When time limited for division bells.

10. Mr. Speaker shall not take part in any debate before the House. In case of an equality of voices, Mr. Speaker gives a casting vote, and any reasons stated by him are entered in the Journal.

Speaker mute in debate.

When Speaker to vote.

Pecuniary interest.

11. No member is entitled to vote upon any question in which he has a direct pecuniary interest, and the vote of any member so interested will be disallowed.

Decorum in the House.

12. (1) Mr. Speaker shall preserve order and decorum, and shall decide questions of order. In deciding a point of order or practice, he shall state the standing order or other authority applicable to the case. No debate shall be permitted on any such decision, and no such decision shall be subject to an appeal to the House.

No appeal.

Decorum when question put.

(2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall enter, walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.

Decorum when member speaking.

(3) When a member is speaking, no member shall pass between him and the Chair, nor interrupt him, except to raise a point of order.

(4) No member may pass between the Chair and the Table, nor between the

Chair and the Mace when the Mace has been taken off the Table by the Sergeant-at-Arms.

At adjournment.

(5) When the House adjourns, members shall keep their seats until Mr. Speaker has left the Chair.

Notice of strangers.

13. If any member takes notice that strangers are present, Mr. Speaker or the Chairman (as the case may be), shall forthwith put the question that strangers be ordered to withdraw, without permitting any debate or amendment; provided that Mr. Speaker, or the Chairman, may, whenever he thinks proper, order the withdrawal of strangers.

Question that strangers withdraw.

Speaker or Chairman decides.

Conduct of strangers.

14. Any stranger admitted into any part of the House or gallery who misconducts himself, or does not withdraw when strangers are directed to withdraw, while the House or any Committee of the Whole House is sitting, shall be taken into custody by the Sergeant-at-Arms; and no person so taken into custody shall be discharged without the special order of the House.

CHAPTER II

BUSINESS OF THE HOUSE

Prayers.

15. (1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

Routine business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows: Presenting Reports from Standing and Special Committees.

Motions.

Introduction of Bills.

First Reading of Senate Public Bills.
Government Notices of Motions.

Statements on Motions.

(3) On motions, as listed in section (2) of this standing order, a Minister of the Crown may make an announcement or statement of government policy. Any such announcement or statement should be limited to facts which it is deemed necessary to make known to the House and should not be designed to provoke

debate at this stage. A spokesman for each of the parties in opposition to the government may comment briefly, subject to the same limitation.

Day by day order of business.

(4) Except as otherwise provided in these standing orders, the order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine shall be as follows:

(Monday)

Questions on Order Paper.

Oral Questions (*Forty minutes*).

Government Orders.

(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)

Notices of Motions.

Public Bills.

(Tuesday)

Oral Questions (*Forty minutes*).

Government Orders.

(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)

Public Bills.

Private Bills.

Notices of Motions.

(*Wednesday*)

Questions on Order Paper.

Notices of Motions for the Production of Papers.

Oral Questions (*Forty minutes*).

Government Orders.

(*Thursday*)

Oral Questions (*Forty minutes*).

Government Orders.

(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)

A. On the first and each alternate Thursday thereafter:

Notices of Motions (Papers).

Private Bills.

Public Bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private Bills.

Notices of Motions (Papers).

Public Bills.

(*Friday*)

Oral Questions (*Forty minutes*).

Government Orders.

(*From four to five o'clock p.m.—Private Members' Business*)

A. On the first and each alternate Friday thereafter:

Notices of Motions.

Public Bills.

Private Bills.

B. On the second and each alternate Friday thereafter:

Public Bills.

Notices of Motions.

Private Bills.

Address and
Budget
suspends
Private Mem-
bers' Business.
Supply.

(5) On any day designated for the consideration of the business of supply or for resuming the Address or the Budget debates, the consideration of Private Members' Business, if provided for in such sitting, shall be suspended.

Lapse of
Private Mem-
bers' hours.

(6) After the order for Private Members' Business on Mondays and Tuesdays has been reached for a total of forty times in a session, the provisions in section (4) of this standing order which provide for such business on those days shall lapse.

Private
Members'
Business
suspended.

16. The proceedings on Private Members' Business shall not be suspended except as provided for in Standing Orders 15(5), 26(12) and 44 or when otherwise specified by any special order of this House.

Question of
privilege.

17. (1) Whenever any matter of privilege arises, it shall be taken into consideration immediately.

Notice
required.

(2) Unless notice of motion has been given under Standing Order 42, any member proposing to raise a question of privilege other than one arising out of proceedings in the Chamber during the course of a sitting shall give to the Speaker a written statement of the question at least one hour prior to raising the question in the House.

Precedence on
Order Paper.

18. (1) All items standing on the Orders of the Day, except Government Orders, shall be taken up according to the precedence assigned to each on the Order Paper.

Calling of
government
business.

(2) Government Orders shall be called and considered in such sequence as the government determines.

Questions and
Orders not
taken up.

19. (1) Questions put by members and notices of motions, not taken up when called may (upon the request of the government) be allowed to stand and retain their precedence; otherwise they will disappear from the Order Paper. They may, however, be renewed.

When orders may be stood or dropped.

(2) Orders not proceeded with when called, upon the like request, may be allowed to stand retaining their precedence; otherwise they shall be dropped and be placed on the Order Paper for the next sitting after those of the same class at a similar stage.

Orders postponed.

(3) All orders not disposed of at the adjournment of the House shall be postponed until the next sitting day, without a motion to that effect.

Precedence to Private Members' Business.

20. (1) The day to day precedence on the Order Paper of Private Members' Business, except as otherwise provided, shall be as follows:

- (a) Third reading and passage of bills;
- (b) Consideration at the Report Stage of any bill reported from a Standing or Special Committee or a Committee of the Whole House;
- (c) Bills ordered by the House for reference to a Committee of the Whole House;

- (d) Senate amendments to bills;
- (e) Second reading and reference of bills to a committee;
- (f) Other orders according to the date thereof.

On adjournment or interruption.

(2) After any bill or other order in the name of a private member has been considered in the House or in any committee of the whole and any proceeding thereon has been adjourned or interrupted, the said bill or order shall be placed on the Order Paper for the next sitting at the foot of the list under the respective heading for such bills or orders.

Government Notices of motion—when no debate.

21. (1) Government notices of motions for the House to go into a committee of the whole at the next sitting of the House when put from the Chair shall be decided without debate or amendment.

When government notice of motion transferred to Government Orders.

(2) When any other government notice of motion is called from the Chair, it shall be deemed to have been forthwith

transferred to and ordered for consideration under Government Orders in the same or at the next sitting of the House.

When Senate and House disagree.

22. (1) In cases in which the Senate disagree to any amendments made by the House of Commons, or to which the House of Commons has disagreed, the House of Commons is willing to receive the reasons of the Senate for their disagreeing or insisting (as the case may be) by message, without a conference, unless at any time the Senate should desire to communicate the same at a conference.

Conference.

(2) Any conference between the two Houses may be a free conference.

Reasons for conference.

(3) When the House requests a conference with the Senate, the reasons to be given by this House at the same shall be prepared and agreed to by the House before a message be sent therewith.

Messages to and from the Senate.

23. A Clerk of this House may be the bearer of messages from this House to the Senate. Messages from the Senate may be received at the bar by a Clerk of this House, as soon as announced by the Sergeant-at-Arms, at any time while the House is sitting, or in committee, without interrupting the business then proceeding.

Motion to read orders takes precedence.

24. A motion for reading the Orders of the Day shall have preference to any motion before the House.

Motion to adjourn.

25. A motion to adjourn, unless otherwise prohibited in these standing orders, shall always be in order, but no second motion to the same effect shall be made until some intermediate proceeding has taken place.

Important matter—discussion of.

26. (1) Leave to make a motion for the adjournment of the House for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration must be asked for after “Questions on Order Paper” on Mondays

and Wednesdays, and on other days after the ordinary daily routine of business as set out in Standing Order 15(2) is concluded.

Written statement two hours prior to opening.

(2) A member wishing to move, "That this House do now adjourn", under the provisions of this standing order shall give to Mr. Speaker, at least two hours prior to the opening of a sitting, a written statement of the matter proposed to be discussed. If the urgent matter is not then known, the member shall give his written statement to Mr. Speaker as soon as practicable but before the opening of the sitting.

Making statement.

(3) When requesting leave to propose such a motion, the member shall rise in his place and present without argument the statement referred to in section (2) of this order.

Speaker's prerogative.

(4) Mr. Speaker shall decide, without any debate, whether or not the matter is proper to be discussed.

Speaker to take into account.

(5) In determining whether a matter should have "urgent consideration, Mr. Speaker shall have regard to the extent to which it concerns the administrative responsibilities of the government or could come within the scope of ministerial action and he also shall have regard to the probability of the matter being brought before the House within reasonable time by other means.

Reserving decision.

(6) If Mr. Speaker so desires, he may defer his decision upon whether the matter is proper to be discussed until later in the sitting, when he may interrupt the proceedings of the House for the purpose of announcing his decision.

Speaker not bound to give reasons.

(7) In stating whether or not he is satisfied that the matter is proper to be discussed, Mr. Speaker is not bound to give reasons for his decision.

When question put.

(8) If Mr. Speaker is satisfied that the matter is proper to be discussed, the member shall either obtain the leave of the House, or, if such leave be refused,

the assent of not less than twenty members who shall thereupon rise in their places to support the request; but, if fewer than twenty members and not less than five shall thereupon rise in their places, the House shall, on division, upon question put forthwith, determine whether such motion shall be made.

Motion to stand over.

(9) If it is determined that the member may proceed, the motion shall stand over until 8.00 o'clock p.m. on that day, provided that Mr. Speaker, at his discretion, may direct that the motion shall be set down for consideration on the following sitting day at an hour specified by him.

When moved on Wednesday.

(10) When a request to make such a motion has been made on any Wednesday, and Mr. Speaker directs that it be considered the same day, the House shall rise at 6.00 o'clock p.m. and resume at 8.00 o'clock p.m.

When moved on Friday.

(11) When a request to make such a motion has been made on any Friday, and Mr. Speaker directs that it be con-

sidered the same day, it shall stand over until 3.00 o'clock p.m.

Debate not to be suspended by Private Members' business.
Time limit on debate.

(12) Debate on any such motion shall not be interrupted by "Private Members' Business".

(13) Proceedings on any such motion may continue beyond the ordinary hour of daily adjournment but, when debate thereon is concluded prior to that hour in any sitting, the motion shall be deemed to have been withdrawn. In any other case, Mr. Speaker, when he is satisfied that debate has been concluded, shall declare the motion carried and forthwith adjourn the House until the next sitting day.

Time limit on speeches.

(14) No member shall speak longer than twenty minutes during debate on any such motion.

Debate to take precedence.

(15) The provisions of this standing order shall not be suspended by the operation of any other standing order relating to the hours of sitting or in respect of the consideration of any other business; provided that, in cases of conflict, Mr. Speaker shall determine when such

Exception.

other business shall be considered or disposed of and he shall make any consequential interpretation of any standing order that may be necessary in relation thereto.

Conditions.

(16) The right to move the adjournment of the House for the above purposes is subject to the following conditions:

(a) The matter proposed for discussion must relate to a genuine emergency, calling for immediate and urgent consideration;

(b) not more than one such motion can be made at the same sitting;

(c) not more than one matter can be discussed on the same motion;

(d) the motion must not revive discussion on a matter which has been discussed in the same session pursuant to the provisions of this standing order;

(e) the motion must not raise a question of privilege;

(f) the discussion under the motion must not raise any question which, according to the standing orders of the House, can only be debated on a distinct motion under notice.

Certified copy
of Journals for
Governor
General.

27. A copy of the Journals of this House, certified by the Clerk, shall be delivered each day to His Excellency the Governor General.

CHAPTER III

RULES OF DEBATE

Member
speaking.

28. Every member desiring to speak is to rise in his place, uncovered, and address himself to Mr. Speaker.

Members
rising simul-
taneously.

29. When two or more members rise to speak, Mr. Speaker calls upon the member who first rose in his place; but a motion may be made that any member who has risen "be now heard", or "do now speak", which motion shall be forthwith put without debate.

When a member shall withdraw.

30. If anything shall come in question touching the conduct of any member, or his election, or his right to hold his seat, he may make a statement and shall withdraw during the time the matter is in debate.

Time limit on speeches when Speaker in Chair.

31. (1) Unless otherwise provided in these standing orders, when Mr. Speaker is in the Chair, no member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a Minister moving a government order and the member speaking in reply immediately after such Minister, or a member making a motion of "no confidence" in the government and a Minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.

During Private Members' hour.

(2) When the business of Private Members is being considered, no member shall speak for more than twenty minutes at a time.

Debatable motions.

32. (1) The following motions are debatable:

Every motion:

- (a) standing on the order of proceedings for the day, except as otherwise provided in these standing orders;
- (b) for the concurrence in a report of a standing or special committee;
- (c) for the previous question;
- (d) for the second reading and reference of a bill to a standing or special committee or to a committee of the whole House;
- (e) for the consideration of any amendment to be proposed at the report stage of any bill reported from any standing or special committee;
- (f) for the third reading and passage of a bill;
- (g) for the consideration of Senate amendments to House of Commons bills;

- (h) for a conference with the Senate;
- (i) for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration;
- (j) for the consideration of a ways and means order (Budget);
- (k) for the consideration of any motion under the order for the consideration of the business of supply;
- (l) for the adoption in committee of the whole of the motion, clause, section, preamble or title under consideration;
- (m) for the appointment of a committee;
- (n) for reference to a committee of any report or return laid on the Table of the House;
- (o) for the suspension of any standing order unless otherwise provided; and

Routine
motions
debatable.

(p) such other motion, made upon Routine Proceedings, as may be required for the observance of the proprieties of the House, the maintenance of its authority, the appointment or conduct of its officers, the management of its business, the arrangement of its proceedings, the correctness of its records, the fixing of its sitting days or the times of its meeting or adjournment.

Motions
not debatable.

(2) All other motions, unless otherwise provided in these standing orders, shall be decided without debate or amendment.

Closure.

33. Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, any Minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or

Notice
required.

clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no member shall thereafter speak more than once, or longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before one o'clock in the morning, no member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

Time limit
on speeches.

All questions
put at 1 a.m.

34. (1) Any member addressing the House, if called to order either by Mr. Speaker or on a point raised by another member, shall sit down while the point is being stated, after which he may explain. Mr. Speaker may permit debate

Procedure
when called to
order or a point
of order.

Speaker may
allow a debate.

on the point of order before giving his decision, but such debate must be strictly relevant to the point of order taken.

(2) Mr. Speaker or the Chairman, after having called the attention of the House, or of the committee, to the conduct of a member who persists in irrelevant, or repetition, may direct him to discontinue his speech, and if then the member still continues to speak, Mr. Speaker shall name him or, if in committee, the Chairman shall report him to the House.

Irrelevance or
repetition.

Naming a
member.

35. No member shall speak disrespectfully of Her Majesty, nor of any of the Royal Family, nor of His Excellency or the person administering the Government of Canada; nor use offensive words against either House, or against any member thereof. No member may reflect upon any vote of the

Disrespectful
or offensive
language.

Reflection on
a vote.

CHAPTER IV
ADDRESS IN REPLY TO HIS
EXCELLENCY'S SPEECH

House, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

36. When the question under discussion does not appear on the Order Paper or has not been printed and distributed, any member may require it to be read at any time of the debate, but not so as to interrupt a member while speaking.

Reading the question where not printed.

37. (1) No member may speak twice to a question except in explanation of a material part of his speech which may have been misquoted or misunderstood, but then he is not to introduce any new matter, and no debate shall be allowed upon such explanation.

No member to speak twice.

Exception.

(2) A reply shall be allowed to a member who has moved a substantive motion, but not to the mover of an amendment, the previous question or an instruction to a committee.

Right of reply.

(3) In all cases Mr. Speaker shall inform the House that the reply of the mover of the original motion closes the debate.

Reply closes debate.

Address debate eight days.

38. (1) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion for an Address in Reply to His Excellency's Speech and on any amendments proposed thereto shall not exceed eight sitting days.

Appointed days to be announced.

(2) Any day or days to be appointed for the consideration of the said order shall be announced from time to time by a Minister of the Crown and on any such day or days this order shall have precedence of all other business except the ordinary daily routine of business.

Precedence.

Subamendment disposed of on second day.

(3) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Amendments disposed of on fourth and sixth days.

(4) On the fourth and sixth of the said days, if any amendment be under

consideration at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

(5) On the eighth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion.

(6) The motion for an Address in Reply shall not be subject to amendment on or after the seventh day of the said debate.

(7) No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the said debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of either an amendment or of a subamendment.

Main motion disposed of on eighth day.

When amendments precluded

Time limits on speeches.

CHAPTER V

QUESTIONS, RETURNS AND REPORTS

39. (1) Questions may be placed on the Order Paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

(2) (a) Any member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk, but no member shall have more than three

Written questions.

Starred questions.

Limit of three.

such questions at a time on the daily Order Paper.

Reply printed
in Hansard.

(b) If a member does not distinguish his question by an asterisk, the Minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the official reports of the debates.

Transfer of
question to
Notices of
Motion.

(3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the Order Paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the Order Paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question made
order for
return.

(4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the Minister states that he has no objection to laying such return upon

the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such.

Daily
question
period.

(5) Before the Orders of the Day are proceeded with, questions on matters of urgency may be addressed orally to Ministers of the Crown, provided however that, if in the opinion of Mr. Speaker a question is not urgent, he may direct that it be placed on the Order Paper, provided also that the time allowed for a question period prior to the calling of the Orders of the Day shall not exceed forty minutes.

Speaker
decides
urgency.

Time limit.

Notice of
question for
adjournment
proceedings.

(6) A member who is not satisfied with the response to a question asked on any day at this stage, or a member who has been told by Mr. Speaker that his question is not urgent, may give notice that he intends to raise the subject-matter of his question on the adjournment of the House. The notice referred to herein, whether or not it is

given orally during the question period before the Orders of the Day, must be given in writing to Mr. Speaker not later than 4.00 o'clock p.m. the same day.

Adjournment
proceedings.

40. (1) At 10:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker may, notwithstanding the provisions of Standing Orders 6(3) and 32(2), deem that a motion to adjourn the House has been made and seconded, whereupon such motion shall be debatable for not more than thirty minutes.

Notice required
and time limit
on speeches.

(2) No matter shall be debated during the thirty minutes herein provided, unless notice thereof has been given by a member as provided in Standing Order 39(6). No debate on any one matter raised during this period shall last for more than ten minutes.

Question time
seven minutes.

(3) The member raising the matter may speak for not more than seven minutes. A Minister of the Crown, or a Par-

liamentary Secretary speaking on behalf of a Minister, if he wishes to do so, may speak for not more than three minutes. When debate has lasted for a total of thirty minutes, or when the debate on the matter or matters raised has ended, whichever comes first, Mr. Speaker shall deem the motion to adjourn to have been carried and he shall adjourn the House until the next sitting day.

Answer time
three minutes.

Time in an-
nouncing future
business not to
count.

(4) The time required for any questions and answers concerning the future business of the House, whether this item takes place before or after the thirty minute period herein provided, shall not be counted as part of the said thirty minutes.

Selection of
matters to be
raised.

(5) When several members have given notices of intention to raise matters on the adjournment of the House, Mr. Speaker shall decide the order in which such matters are to be raised. In doing so, he shall have regard to the order in which notices were given, to the urgency of the matters raised, and to the appor-

tioning of the opportunities to debate such matters among the members of the various parties in the House. Mr. Speaker may, at his discretion, consult with representatives of the parties concerning such order and be guided by their advice.

Questions to
be announced

(6) By not later than 5:00 o'clock p.m. on any Monday, Tuesday or Thursday, Mr. Speaker shall indicate to the House the matter or matters to be raised at the time of adjournment that day.

Suspension of
adjournment
proceedings

(7) When it is provided in any standing or special order of this House that any specified business shall be continued beyond the ordinary time of daily adjournment or that any such business shall be forthwith disposed of or concluded in any sitting, the adjournment proceedings in that sitting shall be suspended.

Returns,
reports de-
posited pur-
suant to
statutory or
other
authority.

41. (1) Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any Act of

Parliament or in pursuance of any resolution or standing order of this House may be deposited with the Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House.

Report or
paper deposited
by Minister
or Parliamen-
tary Secretary.

(2) A Minister of the Crown, or a Parliamentary Secretary acting on behalf of a Minister, may, in his place in the House, state that he proposes to lay upon the Table of the House, any report or other paper dealing with a matter coming within the administrative responsibilities of the government, and, thereupon, the same shall be deemed for all purposes to have been laid before the House.

Recorded in
Votes and
Proceedings.

(3) In either case, a record of any such paper shall be entered in the *Votes and Proceedings* of the same day.

Special
Order Paper.

published on a special Order Paper and the same shall be circulated prior to the opening or the resumption of such session. The publication and circulation of such notice shall meet the requirements of section (1) of this standing order.

(3) In the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purposes of this order. In the unavoidable absence of Mr. Speaker and Mr. Deputy Speaker or when the Office of Speaker is vacant, the Clerk of the House shall have the authority to act for the purposes of this standing order.

When Speaker
unable to act.

43. A motion may, in case of urgent and pressing necessity previously explained by the mover, be made by unanimous consent of the House without notice having been given under Standing Order 42.

Notice
waived by
unanimous
consent.

44. (1) In relation to any matter that the government considers to be of an urgent nature, a Minister of the

Motion by
Minister
regarding
matter of
urgent nature.

CHAPTER VI

NOTICES

42. (1) Forty-eight hours' notice shall be given of a motion for leave to present a bill, resolution or address, for the appointment of any committee, or for placing a question on the Order Paper; but this rule shall not apply to bills after their introduction, or to private bills, or to the times of meeting or adjournment of the House. Such notice shall be laid on the Table before six o'clock p.m., or before five o'clock p.m. on a Friday, and be printed in the *Votes and Proceedings* of that day.

When
notice
required.

(2) In the period prior to the first session of a Parliament, during a prorogation or when the House stands adjourned, and the government has represented to Mr. Speaker that any government measure or measures should have immediate consideration by the House, Mr. Speaker shall cause a notice of any such measure or measures to be

Notice of
business during
prorogation
or adjourn-
ment.

Crown may, at any time when Mr. Speaker is in the Chair, propose a motion to suspend any standing or other order of this House relating to the need for notice and to the hours and days of sitting.

(2) After the Minister has stated reasons for the urgency of such a motion, Mr. Speaker shall propose the question to the House.

Question
proposed after
reasons stated
by Minister.

(3) Proceedings on any such motion shall be subject to the following conditions:

Proceedings
on urgent
motion.

(a) Mr. Speaker may permit debate thereon for a period not exceeding one hour;

(b) the motion shall not be subject to amendment except by a Minister of the Crown;

(c) no member may speak more than once nor longer than ten minutes;

(d) proceedings on any such motion shall not be interrupted or adjourned by any other proceeding or by the operation of any other order of this House;

Objection by
10 or more
members.

(4) When Mr. Speaker puts the question on any such motion, he shall ask those who object to rise in their places. If ten or more members then rise, the motion shall be deemed to have been withdrawn, otherwise, the motion shall have been adopted.

Restricted
application.

(5) The operation of any order made under the provisions of this standing order shall not extend to any proceeding not therein specified.

CHAPTER VII

MOTIONS; AMENDMENTS; NOTICES OF MOTIONS; THE PREVIOUS QUESTION

45. (1) All motions shall be in writing, and seconded, before being debated or put from the Chair. When a motion is seconded, it shall be read in English

In writing
and seconded.

Read in both
languages.

and in French by Mr. Speaker, if he be familiar with both languages; if not, Mr. Speaker shall read the motion in one language and direct the Clerk at the Table to read it in the other, before debate.

(2) When a debate on any motion made prior to the reading of the Orders of the Day is adjourned or interrupted, the order for resumption of the same shall be transferred to and considered under Government Orders.

When transferred to Government Orders.

46. When a question is under debate, no motion is received unless to amend it; to postpone it to a day certain; for the previous question; for reading the Orders of the Day; for proceeding to another order; to adjourn the debate; to continue or extend a sitting of the House; or for the adjournment of the House.

Privileged motions.

47. A motion to refer a bill, resolution or any question to a Committee

When amendment precluded.

of the Whole, or any Standing or Special Committee, shall preclude all amendment of the main question.

48. (1) Notices of motions for the production of papers shall be placed on the Order Paper under the heading "Notices of Motions for the Production of Papers". All such notices, when called, shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired by the member proposing it or by a Minister of the Crown, the motion will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)".

Production of papers.

When debate desired.

(2) When debate on a motion for the production of papers, under the order "Notices of Motions (Papers)", has taken place for a total time of one hour and thirty minutes, Mr. Speaker shall at that point interrupt the debate, whereupon a Minister of the Crown, whether or not such Minister has already spoken, may speak for not more than five minutes, following which the mover of the motion may close the debate by

Limits on speeches and debate.

speaking for not more than five minutes. Unless the motion is withdrawn, as provided by Standing Order 50, Mr. Speaker shall forthwith put the question.

49. (1) When a private member's notice of motion shall have been twice called from the Chair and not proceeded with, it shall be dropped, provided that it may be placed at the foot of the list on the Order Paper upon motion made after due notice.

(2) If the notice of motion thus restored is again called from the Chair and not proceeded with, it shall be withdrawn from the Order Paper.

(3) No member shall have more than one notice of motion at a time on the Order Paper.

(4) This standing order shall not apply to notices of motions for the production of papers.

50. A member who has made a motion may withdraw the same only by the unanimous consent of the House.

When motion is contrary to rules and privileges of Parliament.

51. Whenever Mr. Speaker is of the opinion that a motion offered to the House is contrary to the rules and privileges of Parliament, he shall apprise the House thereof immediately, before putting the question thereon, and quote the standing order or authority applicable to the case.

The previous question.

52. (1) The previous question, until it is decided, shall preclude all amendment of the main question, and shall be in the following words, "That this question be now put".

(2) If the previous question be resolved in the affirmative, the original question is to be put forthwith without any amendment or debate.

CHAPTER VIII
COMMITTEES OF THE WHOLE
HOUSE

Chairman of Committees of Whole.

53. (1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every Parliament; and the mem-

a Deputy Chairman of Committees and also an Assistant Deputy Chairman of Committees, either of whom shall, whenever the Chairman of Committees is absent, be entitled to exercise all the powers vested in the Chairman of Committees including his powers as Deputy Speaker during Mr. Speaker's unavoidable absence.

54. When an Order of the Day is read for the House to go into a committee of the whole or when it is ordered that a bill be considered in a committee of the whole, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.

55. (1) The standing orders of the House shall be observed in committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.

(2) Speeches in committees of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.

Order for
House in
Committee of
the Whole.

Application
of Standing
Orders.

Relevancy.

50

ber so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole.

(2) The member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the official language which is not that of Mr. Speaker for the time being.

(3) The member so elected as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall continue to act in that capacity until the end of the Parliament for which he is elected, and in the case of a vacancy by death, resignation or otherwise, the House shall proceed forthwith to elect a successor.

(4) In the absence of the Deputy Speaker and Chairman of Committees of the House, Mr. Speaker may, in forming a Committee of the Whole House, before leaving the Chair, appoint any member chairman of the committee.

(5) At the commencement of every session, or from time to time as necessity may arise, the House may appoint

Language
knowledge.

Term of office.

Vacancy.

Ad hoc
appointment.

Deputy Chair-
man and
Assistant
Deputy
Chairman.

49

CHAPTER IX

BUSINESS OF SUPPLY AND WAYS AND MEANS

(3) No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than twenty minutes at a time in any committee of the whole House.

(4) The Chairman shall maintain order in committees of the whole House; deciding all questions of order subject to an appeal to Mr. Speaker; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof. No debate shall be permitted on any decision.

56. (1) A motion that the Chairman leave the chair is always in order, shall take precedence of any other motion, and shall not be debatable.

(2) Such motion, if rejected, cannot be renewed unless some intermediate proceeding has taken place.

57. Whenever a resolution is reported from any Committee of the Whole, a motion to concur in the same shall be forthwith put and decided without debate or amendment.

58. (1) At the commencement of each session, the House shall designate, by motion, a continuing Order of the Day for the consideration of the business of supply.

(2) For the purposes of this order, the business of supply shall consist of motions to concur in interim supply, main estimates and supplementary or final estimates; motions to restore or reinstate any item in the estimates; motions to introduce or pass at all stages any bill or bills based thereon; and opposition motions that under this order may be considered on allotted days.

(3) Opposition motions on allotted days may be moved only by members in opposition to the government and may relate to any matter within the

Order for
Supply.

Business of
supply
defined.

Opposition
motions.

Time limit on
speeches.

Decorum in
Committee.

Motion to
leave the
chair.

Intermediate
proceeding.

Resolutions
concurred in
forthwith.

jurisdiction of the Parliament of Canada and also may be used for the purpose of considering reports from standing committees relating to the consideration of estimates therein.

Notice for government motion.

(4) (a) Forty-eight hours' written notice shall be given of motions to concur in interim supply, main estimates, supplementary or final estimates, to restore or reinstate any item in the estimates. Twenty-four hours' written notice shall be given of an opposition motion on an allotted day or of a notice to oppose any item in the estimates.

Notice for opposition motion.

Speaker's power of selection.

(b) When notice has been given of two or more motions by members in opposition to the government for consideration on an allotted day, Mr. Speaker shall have power to select which of the proposed motions shall have precedence in that sitting.

Supply periods.

(5) For the period ending not later than December 10, five sitting days shall be allotted to the business of supply.

Seven additional days shall be allotted to the business of supply in the period ending not later than March 26. Thirteen additional days shall be allotted to the business of supply in the period ending not later than June 30. These twenty-five days are to be designated as allotted days.

Allotted days.

Unused days added to allotted days.

(6) When any day or days allotted to the Address Debate or to the Budget Debate are not used for those debates, such day or days may be added to the number of allotted days in the period in which they occur.

Final supplementary estimates after close of fiscal year.

(7) When concurrence in any final supplementary estimates relating to the fiscal year that ended on March 31 is sought in the period ending not later than June 30, three days for the consideration of the motion that the House concur in those estimates and for the passage at all stages of any bill to be

based thereon shall be added to the days for the business of supply in that period.

(8) Opposition motions shall have precedence over all government supply motions on allotted days and shall be disposed of as provided in sections (9), (10) and (11) of this order.

(9) In each of the periods described in section (5) of this order, not more than two opposition motions shall be no-confidence motions against the government. The duration of proceedings on any such motion shall be stated in the notice relating to the appointing of an allotted day or days for those proceedings. On the last day appointed for proceedings on a no-confidence motion, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment the Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of the said proceeding.

Opposition motions have precedence on allotted days.

Two no-confidence motions in any supply period.

Duration of proceedings.

When question put in each period.

(10) On the last allotted day in each period, but, in any case, not later than the last sitting day in each period, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, the Speaker shall interrupt the proceedings then in progress and, if those proceedings are not in relation to a no-confidence motion, he shall put forthwith successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim supply, main estimates, and supplementary or final estimates, the restoration or reinstatement of any item in the estimates or any opposed item in the estimates, and for the passage at all stages of any bill or bills based thereon. If the motion under consideration at the hour of interruption is a no-confidence motion, the Speaker first shall put forthwith, without further debate or amendment, every question necessary to dispose of that proceeding, and forthwith thereafter put successively, without debate or amendment, every question necessary to dispose of any item of business relating to interim

When motion is no-confidence.

standing order, no member may speak more than once or longer than twenty minutes, except that both the mover of a debatable motion and the member speaking immediately in reply thereto may speak for thirty minutes.

(14) In every session the main estimates to cover the incoming fiscal year for every department of government shall be referred to standing committees on or before March 1 of the then expiring fiscal year. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than May 31 in the then current fiscal year.

(15) Supplementary estimates shall be referred to a standing committee or committees immediately they are presented in the House. Each such committee shall consider and shall report, or shall be deemed to have reported, the same back to the House not later than three sitting days before the final sitting

Main estimates referred to and reported by Standing Committees.

Supplementary estimates referred to and reported by Standing Committees.

supply, main estimates, and supplementary or final estimates, the restoration or reinstatement of any item in the estimates, or any opposed item in the estimates, and, notwithstanding the provisions of Standing Order 72, for the passage at all stages of any bill or bills based thereon. The standing order relating to the ordinary time of daily adjournment shall remain suspended until all such questions have been decided.

(11) Proceedings on allotted days on opposition motions which are not "no-confidence" motions shall expire when debate thereon has been concluded or at the ordinary time of daily adjournment, as the case may be.

(12) On any day or days appointed for the consideration of any business under the provisions of this standing order, that order of business shall have precedence over all other government business in such sitting or sittings.

(13) During proceedings on any item of business under the provisions of this

Ordinary adjournment suspended if necessary.

Expiration of proceedings.

Business of supply takes precedence of government business.

Limits on speeches.

or the last allotted day in the current period.

(16) There shall be no debate on any motion to concur in the report of any standing committee on estimates which have been referred to it except on an allotted day.

(17) The adoption of all unopposed items in any set of estimates may be proposed in one or more motions.

(18) In the event of urgency in relation to any estimate or estimates, the proceedings of the House on a motion to concur therein and on the subsequent bill are to be taken under Government Orders and not on days allotted in this order.

(19) The adoption of any motion to concur in any estimate or estimates or interim supply shall be an Order of the

When debate on motion to concur permitted.

Unopposed items.

Where urgency arises.

Effect of adoption of motion to concur.

House to bring in a bill or bills based thereon.

59. A motion, to be decided without debate or amendment, may be moved during Routine Proceedings by a Minister of the Crown to refer any item or items in the main estimates or in supplementary estimates to any standing committee or committees and, upon report from any such committees, the same shall lie upon the Table of the House.

60. (1) A notice of a Ways and Means motion may be laid upon the Table of the House at any time during a sitting by a Minister of the Crown, but such a motion may not be proposed in the same sitting.

(2) An Order of the Day for the consideration of a Ways and Means motion or motions shall be designated at the

Motion to refer estimates to Standing Committees.

Notice of Ways and Means.

Ways and Means designated.

request of a Minister rising in his place in the House.

Form of motion—budget.

(3) When such an order is designated for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make a budget presentation, a motion "That this House approves in general the budgetary policy of the Government" shall be proposed.

Budget debate six days.

(4) The proceedings on the Order of the Day for resuming debate on such budget motion and on any amendments proposed thereto shall not exceed six sitting days.

First order.

(5) When the Order of the Day for resuming the said Budget Debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other Government Order shall be considered in the same sitting.

When question put on sub-amendment.

(6) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of

the time provided for government business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

When question put on amendment.

(7) On the fourth of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

When question put on main motion.

(8) On the sixth of the said days, at fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business in such sitting, unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion.

Time limits on speeches.

(9) No member, except the Minister of Finance, the member speaking first on behalf of the Opposition, the Prime

Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the Budget Debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment.

Motion to concur in Ways and Means motion other than budget.

(10) When an Order of the Day is read for the consideration of any motion of which notice has been given in accordance with section (1) of this Standing Order, a motion to concur in the same shall be forthwith decided without debate or amendment, but no such motion may be proposed during the Budget Debate.

Effect of motion being adopted.

(11) The adoption of any Ways and Means motion shall be an order to bring in a bill or bills based on the provisions of any such motion.

Amendments on Budget and Supply on allotted days.

61. Only one amendment and one subamendment may be made to a motion proposed in the Budget Debate

or to a motion proposed under an Order of the Day for the consideration of the business of supply on an allotted day.

CHAPTER X FINANCIAL PROVISIONS

Recommendation of Governor General.

62. (1) This House shall not adopt or pass any vote, resolution, address or bill for the appropriation of any part of the public revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to the House by a message from the Governor General in the session in which such vote, resolution, address or bill is proposed.

Notice of recommendation.

(2) The message and recommendation of the Governor General in relation to any bill for the appropriation of any part of the public revenue or of any tax

or impost shall be printed on the Notice Paper and in the *Votes and Proceedings* when any such measure is to be introduced and the text of such recommendation shall be printed with or annexed to every such bill.

Estimates.

(3) When estimates are brought in, the message from the Governor General shall be presented to and read by Mr. Speaker in the House.

Commons alone grant aids and supplies.

63. All aids and supplies granted to Her Majesty by the Parliament of Canada are the sole gift of the House of Commons, and all bills for granting such aids and supplies ought to begin with the House, as it is the undoubted right of the House to direct, limit, and appoint in all such bills, the ends, purposes, considerations, conditions, limitations and qualifications of such grants, which are not alterable by the Senate.

Pecuniary penalties in Senate bills.

64. In order to expedite the business of Parliament, the House will not insist on the privilege claimed and exercised by them of laying aside bills sent from the Senate because they impose pecuniary penalties nor of laying aside amendments made by the Senate because they introduce into or alter pecuniary penalties in bills sent to them by this House; provided that all such penalties thereby imposed are only to punish or prevent crimes and offences, and do not tend to lay a burden on the subject, either as aid or supply to Her Majesty, or for any general or special purposes, by rates, tolls, assessments or otherwise.

CHAPTER XI

STANDING, SPECIAL AND JOINT COMMITTEES; WITNESSES

65. (1) At the commencement of the first session of each Parliament, a Striking Committee, consisting of seven members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, within the first ten sitting days after its

Striking Committee of seven to report within ten days.

appointment, lists of members to compose the following standing committees of the House:

Committees
listed.

- (a) Agriculture, to consist of not more than 30 members;
- (b) Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, to consist of not more than 20 members;
- (c) External Affairs and National Defence, to consist of not more than 30 members;
- (d) Finance, Trade and Economic Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (e) Fisheries and Forestry, to consist of not more than 20 members;
- (f) Health, Welfare and Social Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (g) Indian Affairs and Northern Development, to consist of not more than 20 members;
- (h) National Resources and Public Works, to consist of not more than 20 members;

- (i) Justice and Legal Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (j) Labour, Manpower and Immigration, to consist of not more than 20 members;
- (k) Regional Development, to consist of not more than 20 members;
- (l) Transport and Communications, to consist of not more than 20 members;
- (m) Veterans Affairs, to consist of not more than 20 members;
- (n) Miscellaneous Estimates, to consist of not more than 20 members;
- (o) Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, to consist of not more than 20 members;
- (p) Privileges and Elections, to consist of not more than 20 members;
- (q) Public Accounts, to consist of not more than 20 members; and

(1) Procedure and Organization, to consist of not more than 12 members;

(2) Each of the said committees shall elect a chairman and a vice-chairman at the commencement of every session and, if necessary, during the course of a session.

(3) The Striking Committee shall also prepare and report lists of members to compose the following standing joint committees:

(a) On Printing, to act as members on the part of this House on the Joint Committee of both Houses on the subject of the printing of Parliament, to consist of 23 members;

(b) On the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 members;

Election of
Chairman and
Vice-Chair-
man.

Joint Com-
mittees.

Provided that a sufficient number of members of the said joint committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of both Houses.

Membership
subject to
change.

(4) (a) The membership of standing and joint committees shall be as set out in the report of the Striking Committee, when concurred in by the House, and shall continue from session to session within a Parliament, but shall be subject to such changes as may be effected from time to time.

Membership
changes.

(b) Changes in the membership of any standing, joint or special committee may be effected by a notification thereof, signed by the member acting as the Chief Government Whip, being filed with the Clerk of the House who shall cause the same to be printed in

the *Votes and Proceedings* of the House of that sitting, or of the next sitting thereafter, as the case may be.

(5) A special committee shall consist of not more than 15 members.

(6) A majority of the members of a standing or a special committee shall constitute a quorum. In the case of a joint committee, the number of members constituting a quorum shall be such as the House of Commons acting in consultation with the Senate may determine.

(7) The presence of a quorum shall be required whenever a vote, resolution or other decision is taken by a standing or a special committee, provided that any such committee, by resolution thereof, may authorize the chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present.

(8) Standing committees shall be severally empowered to examine and enquire into all such matters as may be referred to them by the House, and, to

Special
Committees.

Quorum.

Meetings
without
quorum.

Powers of
Standing
Committees.

report from time to time, and, except when the House otherwise orders, to send for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, to sit during periods when the House stands adjourned, to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by them, and to delegate to sub-committees all or any of their powers except the power to report direct to the House.

Only members
may vote or
move motion.

(9) Any member of the House who is not a member of a standing or special committee, may, unless the House or the committee concerned otherwise orders, take part in the public proceedings of the committee, but he may not vote or move any motion, nor shall he be part of any quorum.

Standing orders
apply generally

(10) In a standing or special committee, the standing orders of the House shall be observed so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.

Decorum in Committee.

(11) The chairman of a standing or special committee shall maintain order in the committees; deciding all questions of order subject to an appeal to the committee; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.

Reports.

(12) Reports from standing and special committees may be made by members standing in their places, and without proceeding to the bar of the House.

Certificate filed for summons of witnesses.

66. (1) No witness shall be summoned to attend before any committee of the House unless a certificate shall first have been filed with the chairman of such committee, by some member thereof, stating that the evidence to be obtained from such witness is, in his opinion, material and important.

Payment.

(2) The Clerk of the House is authorized to pay out of the contingent fund to witnesses so summoned a reasonable sum *per diem* during their travel and

attendance, to be determined by Mr. Speaker, and a reasonable allowance for travelling expenses.

Claim for payment to be certified by Chairman and Clerk of the Committee.

(3) The claim of a witness for payment shall state the number of days during which he has been in attendance, the time of necessary travel and the amount of his travelling expenses, which claim and statement shall, before being paid, be certified by the chairman and clerk of the committee before which such witness has been summoned.

Exception to payment.

(4) No witness residing at the seat of government shall be paid for his attendance.

CHAPTER XII PETITIONS

How and when presented.

67. (1) A petition to the House may be presented by a member at any time during the sitting of the House by filing the same with the Clerk of the House.

Time for presentation.

(2) Any member desiring to present a petition in his place in the House must do so during Routine Proceedings and before Introduction of Bills.

No debate.

(3) On the presentation of a petition no debate on or in relation to the same shall be allowed.

Members answerable.

(4) Members presenting petitions shall be answerable that they do not contain impertinent or improper matter.

Members endorsement.

(5) Every member presenting a petition shall endorse his name thereon.

Form of petition.

(6) Petitions may be either written or printed; provided always that when there are three or more petitioners the signatures of at least three petitioners shall be subscribed on the sheet containing the prayer of the petition.

Reception of petitions.

(7) On the next day following the presentation of a petition the Clerk of the House shall lay upon the Table the report of the Clerk of Petitions upon the petitions presented and such report shall be printed in the *Votes and Proceedings* of that day. Every petition so reported

upon, not containing matter in breach of the privileges of this House and which, according to the standing orders or practice of this House, can be received, shall then be deemed to be read and received.

Immediate discussion when permitted.

(8) No debate shall be permitted on the report but a petition referred to therein may be read by the Clerk of the House at the Table, if required; or if it complain of some present personal grievance requiring an immediate remedy, the matter contained therein may be brought into immediate discussion.

CHAPTER XIII

PROCEEDINGS ON PUBLIC BILLS

Introduction of bills upon motion for leave.

68. (1) Every bill is introduced upon motion for leave, specifying the title of the bill; or upon motion to appoint a committee to prepare and bring it in.

Brief explanation permitted.

(2) A motion for leave to introduce a bill shall be decided without debate or amendment, provided that any mem-

ber moving for such leave may be permitted to give a succinct explanation of the provisions of the said bill.

Imperfect or blank bills.

69. No bill may be introduced either in blank or in an imperfect shape.

Motion for first reading and printing.

70. (1) When any bill is presented by a member, in pursuance of an order of the House, the question "That this bill be read a first time and be printed" shall be decided without debate or amendment.

(2) When any bill is brought from the Senate, the question "That this bill be read a first time" shall be decided without debate or amendment.

Printed in English and French before second reading.

71. All bills shall be printed before the second reading in the English and French languages.

Three separate readings.

72. Every bill shall receive three several readings, on different days, previously to being passed. On urgent or

Urgent cases.

extraordinary occasions, a bill may be read twice or thrice, or advanced two or more stages in one day.

Clerk certifies readings.

73. When a bill is read in the House, the Clerk shall certify upon it the readings and the time thereof. After it has passed, he shall certify the same, with the date, at the foot of the bill.

Reading and referral before amendment.

74. (1) Every public bill shall be read twice and referred to a committee before any amendment may be made thereto.

Referral to a committee.

(2) Unless otherwise ordered, in giving a bill a second reading, the same shall be referred to a standing committee, but a bill may be referred to a special or a joint committee. A motion to refer a bill to a standing or a special committee shall be decided without amendment or debate.

No debate.

Supply and Ways and Means bills.

(3) Any bill based on a supply or a ways and means motion, after second reading thereof, shall stand referred to a committee of the whole.

75. (1) In proceedings in any committee of the House upon bills, the preamble is first postponed, and if the first clause contains only a short title it is also postponed; then every other clause is considered by the committee in its proper order; the first clause (if it contains only a short title), the preamble and the title are to be last considered.

Proceedings on bills in any committee.

(2) All amendments made in any committee shall be reported to the House. Every bill reported from any committee, whether amended or not, shall be received by the House on report thereof.

Proceedings reported.

(3) The report stage of any bill reported by any standing or special committee shall not be taken into consideration prior to forty-eight hours following the presentation of the said report, unless otherwise ordered by the House.

Report stage of bill from a standing or special committee.

(4) The consideration of the report stage of a bill from a Committee of the Whole shall be received and forthwith disposed of, without amendment or debate.

Report stage of bill from Committee of the Whole.

(5) If, not later than twenty-four hours prior to the consideration of a report stage, written notice is given of any motion to amend, delete, insert or restore any clause in a bill, it shall be printed on a notice paper.

(6) When a recommendation of the Governor General is required in relation to any amendment to be proposed at the report stage of a bill, at least twenty-four hours written notice shall be given of the said recommendation and proposed amendment.

Notice of financial amendments to a bill.

(7) An amendment, in relation to form only in a government bill, may be proposed by a Minister of the Crown without notice, but debate thereon may not be extended to the provisions of the clause or clauses to be amended.

Amendment as to form only.

NOTE: The purpose of the section is to facilitate the incorporation into a bill of amendments of a strictly consequential nature flowing from the acceptance of other amendments. No waiver of notice would be permitted in relation

Purpose of section (7).

to any amendment which would change the intent of the bill, no matter how slightly, beyond the effect of the initial amendment.

(8) When the Order of the Day for the consideration of a report stage is called, any amendment of which notice has been given in accordance with section (5) of this order shall be open to debate and amendment.

(9) When debate is permitted, no member shall speak more than once or longer than twenty minutes during proceedings on any amendment at that stage, except that the Prime Minister, the Leader of the Opposition, a Minister of the Crown or other member sponsoring a bill and the member proposing an amendment, may speak for not more than forty minutes.

(10) Mr. Speaker shall have power to select or combine amendments or clauses to be proposed at the report stage and may, if he thinks fit, call upon any member who has given notice of an amendment to give such explanation of

Order of the day for report stage.

Limits on speeches.

Speaker's power on amendments.

the subject of the amendment as may enable Mr. Speaker to form a judgment upon it.

(11) When a recorded division has been demanded on any amendment proposed during the report stage of a bill, Mr. Speaker may defer the calling in of the members for the purpose of recording the "yeas" and "nays" until any or all subsequent amendments proposed to that bill have been considered. A recorded division or divisions may be so deferred from sitting to sitting.

(12) When proceedings at the report stage on any bill have been concluded, a motion "That the bill, as amended, be concurred in" or "That the bill be concurred in" shall be put and forthwith disposed of, without amendment or debate.

(13) When a bill has been amended or debate has taken place thereon at the report stage, the same shall be set down for a third reading and passage at the next sitting of the House.

Division deferred.

Motion when report stage concluded.

Third reading after debate or amendment.

Third reading when no amendment or after committee of the whole.

(14) When a bill has been reported from a standing or special committee, and no amendment has been proposed thereto at the report stage, and in the case of a bill reported from a Committee of the Whole, with or without amendment, a motion, "That the bill be now read a third time and passed", may be made in the same sitting.

Agreement to allot time.

75A. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that there is agreement among the representatives of all parties to allot a specified number of days or hours to the proceedings at one or more stages of any public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of such agreed allocation; and every such motion shall be decided forthwith, without debate or amendment.

Qualified agreement to allot time.

75B. When a Minister of the Crown, from his place in the House, states that a majority of the representatives of the several parties have come to an agreement in respect of a proposed allotment

of days or hours for the proceedings at any stage of the passing of a public bill, he may propose a motion, without notice, setting forth the terms of the said proposed allocation; provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages of a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

Procedure in other cases.

75c. A Minister of the Crown who from his place in the House at a previous sitting has stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A or 75B in respect of proceedings at the stage at

CHAPTER XIV

OFFER OF MONEY TO MEMBERS;
BRIBERY IN ELECTIONS

A high
crime.

76. The offer of any money or other advantage to any member of this House, for the promoting of any matter whatsoever depending or to be transacted in Parliament, is a high crime and misdemeanour, and tends to the subversion of the constitution.

Proceedings
in case of
bribery.

77. If it shall appear that any person has been elected and returned a member of this House, or has endeavoured so to be, by bribery or any other corrupt practices, this House will proceed with the utmost severity against all such persons as shall have been wilfully concerned in such bribery or other corrupt practices.

which a public bill was then under consideration either in the House or in any committee and has given notice of his intention so to do may propose a motion for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of proceedings at that stage; provided that the time allotted for any stage is not to be less than one sitting day and provided that for the purposes of this standing order an allocation may be proposed in one motion to cover the proceedings at both the report and the third reading stages on a bill if that motion is consistent with the provisions of Standing Order 75(13). During the consideration of any such motion no member may speak more than once or longer than ten minutes. Not more than two hours after the commencement of proceedings thereon, Mr. Speaker shall put every question necessary to dispose of the said motion.

CHAPTER XV

INTERNAL ECONOMY

78. Mr. Speaker shall, within ten days after the opening of each session, lay upon the Table of the House a report of the proceedings for the preceding year of the Commissioners of Internal Economy.

Report within ten days.

CHAPTER XVII

OFFICERS OF THE HOUSE

80. The Clerk of the House is responsible for the safe-keeping of all the papers and records of the House, and has the direction and control over all the officers and clerks employed in the offices, subject to such orders as he may, from time to time, receive from Mr. Speaker or the House.

Safekeeping of records.

Control of officers and staff.

CHAPTER XVI

EFFECT OF PROROGATION
ON ORDERS FOR RETURNS

79. A prorogation of the House shall not have the effect of nullifying an order or address of the House for returns or papers, but all papers and returns ordered at one session of the House, if not complied with during the session, shall be brought down during the following session, without renewal of the order.

Prorogation not to nullify order or address for returns.

Printing—Order Paper.

81. The Clerk of the House shall place on Mr. Speaker's table, every morning, previous to the meeting of the House, the order of the proceedings for the day.

Documents to be tabled.

82. (1) It is the duty of the Clerk to make and cause to be printed and delivered to each member, at the commencement of every session of Parliament, a list of the reports or other periodical statements which it is the duty of any officer or department of the government, or any bank or other

corporate body to make to the House, referring to the Act or resolution, and page of the volume of the laws or Journals wherein the same may be ordered; and placing under the name of each officer or corporation a list of reports or returns required of him, or it, to be made, and the time when the report or periodical statement may be expected.

Two copies of every bill introduced sent to Minister of Justice.

(2) In order to give effect to the purposes and provisions of section 3 of the Canadian Bill of Rights, it is the duty of the Clerk to cause to be delivered to the Minister of Justice two copies of every bill introduced in or presented to the House of Commons, forthwith after the introduction in or presentation to the House of such bill.

To employ extra writers.

83. The Clerk shall employ at the outset of a session, with the approbation of Mr. Speaker, such extra writers as may be necessary, engaging others as the public business may require.

Duties of Law Clerks.

Draft legislation.

Prepare bills for Senate.

Edit annual statutes.

Revise bills and insert marginal notes.

Revise amendments before third reading.

Report on variance in private bills to general Acts.

84. It is the duty of the Joint Law Clerks of the House to assist members of the House and deputy heads in drafting legislation; to prepare bills for the Senate after they have been passed by the House; to supervise the printing and arrangement and extending of the statutes year by year as they are issued at the close of each parliamentary session; to revise, print and put marginal notes upon all bills; to revise before the third reading all amendments made by select committees, or in committees of the whole; and to report to the several chairmen of the various select committees, when requested so to do, any provisions in private bills which are at variance with general Acts on the subjects to which such bills relate or with the usual provisions of private Acts on similar subjects, and any provisions deserving of special attention.

as may be necessary, engaging others as the service of the House may require.

(5) The Sergeant-at-Arms has the direction and control over all constables, messengers, pages, labourers and other such employees subject to such orders as he may receive from Mr. Speaker or the House.

86. It is the duty of the officers of this House to complete and finish the work remaining at the close of the session.

87. No allowance shall be made to any person in the employ of this House who may not reside at the seat of government, for travelling expenses in coming to attend his duties.

88. The hours of attendance of the respective officers of this House, and the extra clerks employed during the session, shall be fixed from time to time by Mr. Speaker.

89. Before filling any vacancy in the service of the House by Mr. Speaker,

Supervises constables and others.

Completion of work at close of session.

Travelling expenses not allowed.

Hours of attendance.

Vacancies filled by Mr. Speaker.

85. (1) The Sergeant-at-Arms is responsible for the safe-keeping of the Mace, and of the furniture and fittings of the House.

(2) No stranger who has been committed, by order of the House, to the custody of the Sergeant-at-Arms, shall be released from such custody until he has paid a fee of four dollars to the Sergeant-at-Arms.

(3) The Sergeant-at-Arms serves all orders of the House upon those whom they may concern and is entrusted with the execution of warrants issued by Mr. Speaker. He issues cards of admission to, and preserves order in, the galleries, corridors, lobbies and other parts. He is responsible for the movable property belonging to the House.

(4) The Sergeant-at-Arms shall employ at the outset of a session, with the approbation of Mr. Speaker, such constables, messengers, pages and labourers

Sergeant-at-Arms responsible for safe-keeping of Mace.

Strangers in custody.

Duties.

To employ constables and others.

inquiry shall be made touching the necessity for the continuance of such office; and the amount of salary to be attached to the same shall be fixed by Mr. Speaker, subject to the approval of the Board of Internal Economy and of the House.

Salaries to be fixed by Mr. Speaker.

CHAPTER XVIII
PRIVATE BILLS

Time limited for receiving petitions and for presenting bills.

90. Petitions for private bills shall only be received by the House if filed within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Time limited for depositing bill.

91. (1) Any person desiring to obtain any private bill shall deposit with the Clerk of the House not later than the first day of each session, a copy of

such bill in the English or French language, with a sum sufficient to pay for translating and printing the same; the translation to be done by the officers of the House, and the printing by the Department of Public Printing.

Printing and translation cost.

(2) After the second reading of a bill, and before its consideration by the committee to which it is referred, the applicant shall in every case pay the cost of printing the Act in the statutes, and a fee of five hundred dollars.

Fees and charges.

(3) The following charges shall also be levied and paid in addition to the foregoing:

- (a) When any standing order of the House is suspended in reference to a bill or the petition therefor, for each such suspension \$100
- (b) When a bill is presented in the House after the eighth week of the session and not later than the twelfth week \$100

| | |
|--|-------|
| (c) When a bill is presented in the House after the twelfth week of the session | \$200 |
| (d) When the proposed capital stock of a company does not exceed \$250,000 | \$100 |
| (e) When the proposed capital stock of a company is over \$250,000 and does not exceed \$500,000 | \$200 |
| (f) When the proposed capital stock of a company is over \$500,000 and does not exceed \$750,000 | \$300 |
| (g) When the proposed capital stock of a company is over \$750,000 and does not exceed \$1,000,000 | \$400 |
| (h) When the proposed capital stock of a company is over \$1,000,000 and does not exceed \$1,500,000 | \$600 |
| (i) When the proposed capital stock of a company is over \$1,500,000 and does not exceed \$2,000,000 | \$800 |

(j) For every additional million dollars or fractional part thereof \$200

(4) When a bill increases the capital stock of an existing company, the additional charge shall be according to the foregoing tariff, upon the amount of the increase only.

Capital increased.

(5) (a) When a bill increases or involves an increase in the borrowing powers of a company without any increase in the capital stock, the additional charge shall be \$300.

Borrowing powers increased.

(b) When a bill increases both the capital stock and the borrowing powers of a company, the additional charge shall be made upon both.

Increase of capital and borrowing powers.

(6) If any increase in the amount of the proposed capital stock or borrowing powers of a company be made at any stage of a bill, such bill shall not be advanced to the next stage until the

Bill stands until charges are paid.

charges consequent upon such change have been paid.

Interpretation.

(7) In this standing order the term "proposed capital stock" includes any increase thereto provided for in the bill; and where power is taken in a bill to increase at any time the amount of the proposed capital stock, the additional charge shall be levied on the maximum amount of such proposed increase which shall be stated in the bill.

Additional charges apply to Senate bills.

(8) The additional charges provided for in this standing order shall also apply to private bills originating in the Senate; provided, however, that if a petition for any such bill has been filed with this House within the first six weeks of the session, the additional charges made under paragraphs (b) or (c) of subsection (3) shall not be levied thereon.

Collection of fees.

(9) The Chief Clerk of Private Bills shall prepare and send to the promoter or parliamentary agent in charge of every private bill a statement of fees

and charges payable under this standing order, and shall collect all such fees and charges and deposit the same with the accountant of the House and shall send a copy of each such deposit slip to the Clerk of the House.

Publication of standing orders.

92. The Clerk of the House shall publish weekly in the *Canada Gazette* the standing orders respecting notices of intended applications for private bills, and shall announce by notice affixed in the lobbies of the House, by the first day of every session, the time limited for receiving petitions for private bills.

Notices in lobbies.

Publication of notices.

93. (1) All applications to Parliament for private bills, of any nature whatsoever, shall be advertised by a notice published in the *Canada Gazette*; such notice shall clearly and distinctly state the nature and objects of the application, and shall be signed by or on behalf of the applicants, with the ad-

dress of the party signing the same; and when the application is for an Act of incorporation, the name of the proposed company shall be stated in the notice. If the works of any company (incorporated, or to be incorporated) are to be declared to be for the general advantage of Canada, such intention shall be specifically mentioned in the notice; and the applicants shall cause a copy of such notice to be sent by registered letter to the clerk of each county or municipality which may be specially affected by the construction or operation of such works, and also to the secretary of the province in which such works are, or may be located. Every such notice sent by registered letter shall be mailed in time to reach its destination not later than two weeks before the consideration of the proposed bill by the committee to which it may be referred; and proof of compliance with this requirement by the applicants shall be established by statutory declaration.

Additional notice.

(2) In addition to the notice in the *Canada Gazette* aforesaid, a similar notice shall also be published in some leading newspaper as follows:

In case of incorporation.

(a) When the application is for an Act to incorporate:

Railway or canal company.

(i) A railway or canal company: in the principal city, town or village in each county or district, through which the proposed railway or canal is to be constructed;

Telegraph or telephone company.

(ii) A telegraph or telephone company: in the principal city or town in each province or territory in which the company proposes to operate;

Construction of works.

(iii) A company for the construction of any works which in their construction or operation might specially affect the particular locality; or

obtaining any exclusive rights or privileges; or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of others: in the particular locality or localities in which the business, rights or property of other persons or corporations may be affected by the proposed Act;

(iv) A banking company; an insurance company; a trust company; a loan company; or an industrial company without any exclusive powers: in the *Canada Gazette* only.

Banking,
insurance,
trust, loan com-
pany or indus-
trial company.

Extension
of time.

(ii) For an extension of time for the construction or completion of any line of railway or of any branch or extension thereof, or of any canal, or of any telegraph or telephone line, or of any other works already authorized: at the place where the head office of the company is situated and in the principal city or town of the districts affected;

Continuation
of charter.

(iii) For the continuation of a charter or for an extension of the powers of the company (when not involving

(b) When the application is for the purpose of amending an existing Act:

(i) For an extension of any line of railway, or of any canal; or for the construction of branches thereto: in

In case of
amending Act.

Extension of
railway.

the granting of any exclusive rights) or for the increase or reduction of the capital stock of any company; or for increasing or altering its bonding or other borrowing powers; or for any amendment which would in any way affect the rights or interests of the shareholders or bondholders or creditors of the company: in the place where the head office of the company is situated or authorized to be.

Exclusive
rights.

(c) When the application is for the purpose of obtaining for any person or existing corporation any exclusive rights or privileges or the power to do any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of others: in the particular

locality or localities in which the business, rights or property of others may be specially affected by the proposed Act.

Duration of
notice.

(3) All such notices, whether inserted in the *Canada Gazette* or in a newspaper, shall be published at least once a week for a period of four consecutive weeks; and when originating in the Province of Quebec or in the Province of Manitoba shall be published in English in an English newspaper and in French in a French newspaper, and in both languages in the *Canada Gazette*, and if there is no newspaper in a locality where a notice is required to be given, such notice shall be given in the next nearest locality wherein a newspaper is published; and proof of the due publication of notice shall be established in each case by statutory declaration; and all such declarations shall be sent to the Clerk of the House endorsed "Private Bill Notice".

Examiner
of private
bills.

94. (1) The Chief Clerk of Private Bills shall be the Examiner of Private Bills, and, as such, shall examine and revise all private bills before they are printed, for the purpose of insuring uniformity where possible and of seeing that they are drawn in accordance with the standing orders of the House respecting private bills.

Model bill.

(2) Every bill for an Act of incorporation, where a form of model bill has been adopted, shall be drawn in accordance with a model bill (copies of model bills may be obtained from the Clerk of the House). Any provisions contained in any such bill which are not in accord with the model bill shall be inserted between brackets or underlined, and shall be so printed.

Amending
bill.

(3) Where a private bill amends any section, subsection or paragraph of an existing Act, such section, subsection or paragraph shall be repealed in the text of the bill and re-enacted as proposed to

be amended, the new matter being indicated by underlining; and the section, subsection or paragraph which is to be so repealed, or so much thereof as is essential, shall be printed in the right-hand page opposite such section, subsection or paragraph.

When a repeal
is involved.

(4) When a private bill repeals an existing section, subsection, or other minor division of a section, that section, subsection or division, or so much thereof as is essential, shall be printed opposite the clause.

Explanatory
note where
necessary.

(5) A brief explanatory note giving the reasons for any clause of an unusual nature or which differs from the model bill clauses or standard clauses shall be printed opposite the clause in the bill.

Map or plan
with petition.

95. No petition praying for the incorporation of a railway company, or of a canal company, or for an extension of the line of any existing or authorized railway or canal, or for the construction

of branches thereto, shall be considered by the Examiner, or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, until there has been filed with the said Examiner a map or plan, showing the proposed location of the works, and each county, township, municipality or district through which the proposed railway or canal, or any branch or extension thereof, is to be constructed.

Map or plan
with bill.

96. No bill for the incorporation of a railway or canal company, or for authorizing the construction of branch lines or extensions of existing lines or of railways or of canals, or for changing the route of the railway or of the canal of any company already incorporated, shall be considered by the Standing Committee on Transport and Communications, until there has been filed with the committee, at least one week before the consideration of the bill, a map or plan

drawn upon a scale of not less than half an inch to the mile, showing the location upon which it is intended to construct the proposed work, and showing also the lines of existing or authorized works of a similar character within, or in any way affecting the district, or any part thereof, which the proposed work is intended to serve; and such map or plan shall be signed by the engineer or other person making same.

Examiner of
petitions for
private bills.

97. (1) The Chief Clerk of Private Bills shall be the Examiner of Petitions for Private Bills.

Report to the
House.

(2) Petitions for private bills, when received by the House, are to be taken into consideration by the Examiner who shall report to the House in each case the extent to which the requirements of the standing orders regarding notice have been complied with; and in every case where the notice is reported by the Examiner to have been insufficient or

otherwise defective, or if he reports that there is any doubt as to the sufficiency of the notice as published, the petition, together with the report of the Examiner thereon, shall be taken into consideration, without special reference, by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, which shall report to the House as to the sufficiency or insufficiency of the notice, and where the notice is deemed insufficient or otherwise defective, shall recommend to the House the course to be taken in consequence of such deficiency or other defect.

(3) All private bills from the Senate (not being based on a petition which has already been so reported on) shall be first taken into consideration and reported on by the Examiner of Petitions, and when necessary by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders in like manner, after the first reading of such bills, and before their consideration by any other standing committee.

Private bills
from Senate.

Instruction to
committees in
certain cases.

98. That it be an instruction to all committees on private bills, in the event of promoters not being ready to proceed with their measures when the same have been twice called on two separate occasions for consideration by the committee, that such measures shall be reported back to the House forthwith, together with a statement of the facts and with the recommendation that such bills be withdrawn.

Suspension of
rules.

99. No motion for the suspension or modification of any provision of the standing orders applying to private bills or to petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees and, in its report, the said committee shall state the grounds for recommending such suspension or modification.

100. (1) All private bills are introduced on petition, and after such petition has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, such bills shall be laid upon the Table of the House by the Clerk, and shall be deemed to have been read a first time and ordered to be printed, and to have been ordered for a second reading when so laid upon the Table, and so recorded in the *Votes and Proceedings*.

Private bills introduced on petition.

(2) When Mr. Speaker informs the House that any private bill has been brought from the Senate, the bill shall be deemed to have been read a first time and ordered for a second reading and reference to a standing committee at the next sitting of the House and so recorded in the *Votes and Proceedings*.

Senate bills deemed read a first time.

101. When any bill for confirming any agreement is presented to the House, a true copy of such agreement must be attached to it.

Bills confirming agreements.

102. Every private bill, when read a second time stands referred to one of the standing committees as follows: bills relating to banks, insurance, trade and commerce and to trust and loan companies, to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs; bills relating to railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, to the Standing Committee on Transport and Communications; the bills not coming under these classes, to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders, and all petitions for or against the bills are considered as referred to such committee.

Bills and petitions referred.

103. (1) No committee or any private bill originating in this House is to consider the same until after one week's notice of the sitting of such committee

Notice of sitting of committee.

has been first affixed in the lobby; nor, in the case of any such bill originating in the Senate, until after twenty-four hours' like notice.

(2) On the day of the posting of any bill under this standing order, the Clerk of the House shall cause a notice of such posting to be appended to the *Votes and Proceedings* of the day.

Notice to be
appended to
Votes and
Proceedings.

104. All questions before committees on private bills are decided by a majority of voices including the voice of the chairman; and whenever the voices are equal, the chairman has a second or casting vote.

Voting in
committee.

Chairman
votes.

105. It is the duty of the committee to which any private bill may be referred by the House, to call the attention of the House specially to any provisions inserted in such bill that does not appear to have been contemplated in the notice or petition for the same, as reported upon by the Examiner of Petitions or by the Standing Committee on Miscellaneous

ous Private Bills and Standing Orders; and any private bill so reported shall not be placed on the Order Paper for consideration until a report has been made by the Examiner as to the sufficiency or otherwise of the notice to cover such provisions.

All bills to
be reported.

106. The committee to which a private bill may have been referred, shall report the same to the House in every case.

When
Preamble not
proven.

107. When the committee on any private bill reports to the House that they have made any material change in the preamble of a bill, the reasons for making such change shall be stated in their report; and if they report that the preamble of a bill has not been proved to their satisfaction, they must also state the grounds upon which they have arrived at such a decision; and no bill, the preamble of which has been reported as not proven shall be placed upon the Orders of the Day unless by special order of the House.

Chairman to sign bills and to initial amendments.

108. The chairman of the committee shall sign with his name at length a printed copy of the bill, and shall also sign with the initials of his name, the preamble and the various sections of the bill and also any amendments which may be made or clauses added in committee; and another copy of the bill with the amendments, if any, written thereon shall be prepared by the clerk of the committee, who shall sign the bill with his name at length and shall also sign with the initials of his name the preamble and the various sections adopted by the committee, and any amendments which may have been made thereto, and shall file the same with the Clerk of the House or attach it to the report of the committee.

Notice of amendments.

109. No important amendment may be proposed to any private bill in the House unless one day's notice of the same has been given.

Reprinting of bills when amended.

110. Private bills amended by any committee may be reprinted by order of

such committee; or after being reported, and before consideration in the House, may be reprinted in whole or in part as the Clerk of the House may direct; and the cost of such reprinting shall, in either case, be added to the cost of the first printing of the bill and be payable by the promoter of the same.

Amendments by the Senate.

111. When any private bill is returned from the Senate with amendments, the same not being merely verbal or unimportant, such amendments are, previous to the second reading, referred to the standing committee to which such bill was originally referred.

Record of Private bills.

112. A record shall be kept in the private bills office of the name, description, and place of residence of the parties applying for a private bill or of their agent, the amount of fees paid, and all the proceedings thereon, from the time of the deposit of the bill with the Clerk of the House to the passage of the

bill; such record to specify briefly each proceeding in the House or in any committee to which the bill or the petition may be referred, and the day on which the committee is appointed to sit; such record shall be open to public inspection during office hours.

List of bills.

113. (1) Lists of all private bills which have been referred to any committee shall be prepared daily by the Chief Clerk of Private Bills, specifying the committee to which each bill has been referred and the date on or after which the bill may be considered by such committee, and shall cause the same to be hung up in the lobby.

Publication of committee meetings.

(2) A list of committee meetings shall be prepared from time to time as arranged, by the Chief Clerk of Private Bills, stating the day and hour of each such meeting, and the room in which it is to be held, which list shall be attached to the *Votes and Proceedings* from day to day; and a list of committee meetings

to be held each day shall be hung up in the lobby on the day previous to that on which the meeting is to be held.

Parliamentary agents.

114. (1) No person shall act as parliamentary agent conducting proceedings before the House of Commons or its committees without the express sanction and authority of Mr. Speaker, and all such agents shall be personally responsible to the House and to Mr. Speaker, for the observance of the rules, orders and practice of Parliament and rules prescribed by Mr. Speaker, and also for the payment of all fees and charges.

Authority conferred by Mr. Speaker.

List of agents.

(2) A list of such persons shall be kept by the Chief Clerk of Private Bills and a copy filed with the Clerk of the House.

Fee per session.

(3) No person shall be allowed to be registered as a parliamentary agent during any session unless he has paid a fee of twenty-five dollars for such session and is actually employed in pro-

moting or opposing some private bill or petition pending in Parliament during that session.

Liability of
agents.

115. Any parliamentary agent who wilfully acts in violation of the standing orders and practice of Parliament, or of any rules to be prescribed by Mr. Speaker, or who wilfully misconducts himself in prosecuting any proceedings before Parliament, shall be liable to an absolute or temporary prohibition to practice as a parliamentary agent, at the pleasure of Mr. Speaker; provided, that upon the application of such agent, Mr. Speaker shall state in writing the ground for such prohibition.

Standing
Orders apply
to private
bills.

116. Except as herein otherwise provided, the standing orders relating to public bills shall apply to private bills.

ALISTAIR FRASER,
Clerk of the House of Commons.

INDEX
TO THE
JOURNALS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

From Thursday, September 12, 1968 to
Wednesday, October 22, 1969, inclusive,
in the Seventeenth and Eighteenth Years of the Reign of

OUR SOVEREIGN LADY,
QUEEN ELIZABETH THE SECOND

1968-69
First Session, Twenty-Eighth Parliament

A

ARDA:

See **Agricultural and Rural Development Act (ARDA)**.

Abortion:

See **Criminal Code amendment (C-50, C-87); Criminal Law Amendment Act; Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment**.

Address in Reply, Debate on:

Speech reported by Mr. Speaker, 10. Motion (Mr. Trudeau),—To give consideration to Speech at next sitting, 16. Address in Reply moved and debate adjourned, 31. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Stanfield),—Refusal to recognize or respond to current and urgent economic and social problems, and have failed to provide agenda of priorities to define and implement the "Just Society": moved, 37-8. Subamendment (Mr. Lewis),—Failure to include housing, urban development, unemployment and poverty: moved and debate interrupted, 38. Debate resumed (2nd appointed day), 41-2; subamendment negatived on recorded division, 42-3. Debate resumed (3rd appointed day), and interrupted, 45. Debate resumed (4th appointed day), 47; subamendment (Mr. Dumont),—Fighting poverty by payment of national monthly dividend based on national productivity: moved and negatived on recorded division, 48-9; amendment negatived on recorded division, 49-50. Debate resumed (5th appointed day) and interrupted, 58; debate resumed and interrupted, 60-1. Debate resumed (6th appointed day), 64. Main motion agreed to, 64. Motion for engrossing and presenting to Governor General, 64. (*Letter of acknowledgment not received.*)

Adjournment Motion Proceedings Under S.O. 40:

See **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth**.

Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance:

1. By Mr. Korchinski: Grain shipments, bottleneck at Vancouver, causes, effect on export trade, etc.: moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion agreed to, 613.
2. By Mr. T.C. Douglas: Defence, United States anti-ballistic missiles system, Canadian position: moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion agreed to, 814.
3. By Mr. T.C. Douglas: Housing, danger of delay in dealing with crisis due to resignation of Minister of Transport: moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion agreed to, 948.
4. By Mr. F. Howard: Indian affairs, Minister's discussions with provincial premiers and Indian people and resulting turbulence and fury: moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion agreed to, 1335.
5. By Mr. T.C. Douglas: Grain, threat to Canadian wheat economy due to price-cutting by United States: moved,—That the House do now adjourn, after debate, motion agreed to, 1380.

See also **Procedure Committee (Fourth Report)** and *Index to Debates*.

Adjournments, Special:

1. Motion, without notice or debate (on Opening Day),—To adjourn House until 11.00 a.m., Friday, Sept. 13, 29.
2. At 2.52 p.m., Sept. 26 until Sept. 27, 1968, out of respect for the late Premier of Quebec, the Honourable Francis Daniel Johnson, P.C., 75.
3. Ordered,—That sitting for Thursday, Nov. 28, be suspended, 381.
4. Ordered,—That sitting for Tuesday, Jan. 28, be suspended, 621.
5. Motion (by unanimous consent),—That when House adjourns at the conclusion of the sitting on Friday, Dec. 20, 1968, it shall stand adjourned until Tuesday, Jan. 14, 1969, at 2.30 p.m., 581.
6. Motion,—That when House adjourns Wednesday, Apr. 2, it shall stand adjourned until Monday, Apr. 14, 1969 (Easter recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, agreed to after debate, on division, 888.
7. Ordered,—That when House adjourns at the conclusion of the sitting on Friday, June 27, 1969, it shall stand adjourned until Wednesday, July 2, 1969, at 2.00 p.m., 1279.

Adjournments, Special – (Concluded)

8. Motion,—That when House adjourns for summer recess, it shall stand adjourned until Wednesday, Oct. 22, 1969, subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker; amendment (Mr. Stanfield)—to substitute “Sept. 22”, moved and debate interrupted, 1404. Amendment negatived on division, main motion agreed to on division, 1405.

See also **Procedure; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Sitzings of the House.**

Adjustment Assistance Board:

See **Automotive Industry.**

Adult Occupational Training:

See **Occupational Training of Adults Program.**

Advertising:

1. Order,—Return *re* federal regulations governing advertisements for radio, television, newspapers, other media: Mr. McGrath—presented forthwith, 1102. Sess. Paper No. 172C.
2. Order,—Return *re* government policy on bilingual advertising, departments, etc., using, etc.: Mr. McCleave—presented forthwith, 1338. Sess. Paper No. 303B.

See also **Broadcasting Act amendment (C-39, C-137); Criminal Code amendment (C-87); Food and Drugs Act amendment (C-12, C-53); Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment; Small Loans Act amendment; Tobacco Restraint Act.**

Advertising Expenditures:

See **Government Departments.**

Advisory Committees, Councils, etc.:

See **Government Boards and Agencies, etc.**

Aeronautics Act amendment:

Bill S-14, Minister of Transport. Received from Senate, 215. 1st R., 219. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 612-3. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 25 to *Journals*, 635. Report Stage; amendment (Mr. Nesbitt) negatived on division, 657-8. Motion for concurrence agreed to, 658. 3rd R after debate, on division, 680. R.A., 699. 17-18 Elizabeth II, Chapter 13, S.C. 1968-69.

Aerospace Exhibits Limited:

See **Aircraft.**

Aetna Casualty Company of Canada:

Petition received for an Act to incorporate under English and French version of name, and for other purposes, 153. Bill S-11, Mr. Wahn. Received from Senate, 1st R., 168. Reported by Examiner of Petitions, 169. 2nd R moved and debate interrupted, 550, 677-8. Debate resumed; amendment (Mr. Skoberg),—“This day six months hence”: moved and debate interrupted, 1009.

Affirmation of Allegiance:

See **Canadian Citizenship Act amendment.**

Age Discrimination (Employment Practices):

See **Canada Fair Employment Practices Act amendment.**

Age of Candidates (Elections):

See **Canada Elections Act amendment (C-90).**

Age of Juveniles:

See **Juvenile Delinquents Act amendment (Bill C-158).**

Age of Voters (Elections):

See **Canada Elections Act amendment (C-21, C-72, C-90).**

Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:

1. Air Transport:
 - (a) Agreement with Panama, 179. Sess. Paper No. 44L.
 - (b) Agreement with Czechoslovakia, 1291. Sess. Paper No. 41Z.
2. Astronauts: Agreement on the rescue and return of astronauts, and the return of space objects, 178. Sess. Paper No. 44C.
3. Atomic Energy: Exchange of Notes with Switzerland renewing agreement for co-operation in peaceful uses of, 1291. Sess. Paper No. 41W.
4. Coffee Agreement, 1968, International, 179. Sess. Paper No. 44M.
5. Defence Science Information: Exchange of Notes with Denmark, 179. Sess. Paper No. 44J.
See also **National Defence Department**.
6. Extradition:
 - (a) Agreement with Austria, 1291. Sess. Paper No. 41U.
 - (b) Exchange of Notes with Israel amending article 21 of Agreement, 1291. Sess. Paper No. 41AA.
7. Finance: Contribution Agreement with Asian Development Bank re use of Canadian special funds resources, 1291. Sess. Paper No. 41BB.
8. International Law: Order,—Agreements or conventions signed at conclusion of 1968 conference at The Hague on private international Law: Mr. MacDonald (Egmont), 1033. Presented, 1044-5. Sess. Paper No. 41L.
9. Kaiser Corporation: Order,—Copy of all letters, communications, reports, etc., between Government, National Harbours Board, or any other agency: Mrs. MacInnis, 612. Presented, 653. Sess. Paper No. 205D.
10. Livestock: Exchange of Notes with France re construction operation and maintenance of cattle quarantine station on islands of St. Pierre and Miquelon, 1291. Sess. Paper No. 41Y.
11. Nuclear Weapons: Treaty on non-proliferation of, 178. Sess. Paper No. 44H.
12. Power: Agreement with Cambodia re Prek Thnot power and irrigation project, 1291. Sess. Paper No. 41CC.
13. Scientific relations: Exchange of Notes with Brazil, 179. Sess. Paper No. 44K.
14. Sea: Convention for the International Council for the exploration of, 178. Sess. Paper No. 44i.
15. Sealing industry: Exchange of Notes with Norway re joint inspection of operations on the "Front" area, Newfoundland, 178. Sess. Paper No. 44D.
16. Shipping: Protocol amending International Convention for unification of certain rules of law relating to bills of lading, 178. Sess. Paper No. 44A.
17. Sugar Agreement adopted Oct. 24, 1968, 548. Sess. Paper No. 45i.
18. Tarbela Development Fund Agreement, 1968, 178. Sess. Paper No. 44F.
19. Trade:
 - (a) Exchange of Notes with Thailand constituting commercial *modus vivendi*, 1291. Sess. Paper No. 41X.
 - (b) Protocol renewing Agreement with Hungary, 1291. Sess. Paper No. 41V.
20. United States, with: See **Canada-United States Agreements, Notes, etc.**
21. War Cemetery, Klagenfurt, Carinthia: Exchange of Notes with Austria, 178. Sess. Paper No. 44.

Agricultural and Rural Development Act (ARDA):

1. Order,—Return showing for fiscal years 1965-69, British Columbia and Kootenay West constituency projects, federal and provincial contributions, future projects, amounts, etc.: Mr. Harding—presented forthwith, 172. Sess. Paper No. 3A.
2. Order,—FRED agreement with New Brunswick: Mr. Coates, 374. Presented, 380. Sess. Paper No. 245. *Printed*.
3. Order,—FRED agreement with Quebec: Mr. Coates, 374. Presented, 379. Sess. Paper No. 245A. *Printed*.
4. Order,—Return showing since 1965, projects in Quebec province, Richmond constituency, nature, amounts, future projects and amounts: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 625. Sess. Paper No. 93A.
5. Order,—Return, projects begun since 1961 for which government has agreed to pay 37½% or more of cost of acquisition of land for recreational purposes, number and location: Mr. Kaplan—presented forthwith, 1135. Sess. Paper No. 93C.
6. Order,—Copy of results of working group reviewing programs under federal-provincial Interlake agreement, referred to in Regional Economic Expansion Department news release of May 21: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1147.

Agricultural and Rural Development Act (ARDA) — (Concluded)

7. Order,—Return, FRED programs in effect, date signed, federal and provincial funds committed and expended, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1513. Sess. Paper No. 93D. See also **Regional Development**.

Agricultural Products Board:

1. Report for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 5.
2. Report for 1968-69, 1233. Sess. Paper No. 5A.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

1. Report of agreements under Act for year ended March 31, 1968, 28. Sess. Paper No. 4.
2. Report of agreements under Act for year ended March 31, 1969, 943. Sess. Paper No. 4A.

Agricultural Products, promoting exports:

See **Exportation of the Growth and Produce of Canada Act**.

Agricultural Products Standards Act:

See **Government Organization Act**.

Agricultural Rehabilitation and Development Act:

See **Agricultural and Rural Development Act**.

Agricultural Stabilization Board:

1. Report for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 6. (Amended report, 200).
2. Report for 1968-69, 1233. Sess. Paper No. 6A.

Agricultural Workers, improvement of conditions:

See **International Labour Organization**.

Agriculture:

See **Supply Motions**.

Agriculture Committee:

1. Membership, 103, 117, 126, 128, 139, 159, 181, 217, 227, 373, 375, 379, 400, 404, 416, 426, 606, 627, 629, 637, 664, 683, 686, 700, 712-3, 721, 764, 768, 774, 776-7, 781-2, 793, 797, 835, 881, 896, 977, 984, 997, 1002, 1011, 1029, 1040, 1049, 1054, 1071, 1084-5, 1144, 1205.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Agriculture Department, Canadian Dairy Commission, Canadian Livestock Feed Board, Farm Credit Corporation, without notice or debate, 136-7.
3. Bills referred: Animal Contagious Diseases Act amendment, 584-5; Farm Machinery Syndicates Credit Act amendment, 592; Pest Control Products Act, 585; Pesticide Residue Compensation Act, 584; Plant Quarantine Act, 584-5.
4. Estimates referred: (1969-70 Main) Agriculture Department, Canadian Dairy Commission, Canadian Livestock Feed Board, Farm Credit Corporation, without debate, 724.
5. Reports referred: Canadian Wheat Board annual and supplementary reports for crop years 1965-66, 1966-67, and 1967-68, 1069. (Not reported).
6. Reports: First (Agriculture, Canadian Dairy Commission, Canadian Livestock Feed Board, Farm Credit Corporation, estimates) (Appendix 13 to *Journals*), 425; Second (Pesticide Residue Compensation Bill) (Appendix 22 to *Journals*), 631; Third (Plant Quarantine Bill, with amendment) (Appendix 23 to *Journals*), 631; Fourth (Pest Control Products Bill, with amendment) (Appendix 32 to *Journals*), 688; Fifth (Animal Contagious Diseases Act amendment) (Appendix 34 to *Journals*), 696; Sixth (Farm Machinery Syndicates Credit Act amendment, with amendment) (Appendix 38 to *Journals*), 731-2; Seventh (adjournment from place to place, western Canada), 775; Eighth (adjournment from place to place, eastern Canada), 999; Ninth (Trip to western Canada, with recommendations) (Appendix 85 to *Journals*), 1061-6; Tenth (Agriculture, Canadian Dairy Commission, Canadian Livestock Feed Board, Farm Credit Corporation, 1969-70 Main Estimates) (Appendix 94 to *Journals*), 1097.
7. Reports concurred in: Seventh, on notice without debate, 780; Eighth, without notice or debate, 999.

Agriculture Department:

1. Report for 1967-68, 375. Sess. Paper No. 3. *Printed*.

Agriculture Department — (Concluded)

2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Agriculture Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 425.
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Agriculture Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 94 to *Journals*, 1097.
4. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).
5. Order,—Return *re* information service, cost for years 1960-68, publications, press releases, etc., distribution: Mr. Robinson—presented forthwith, 1145. Sess. Paper No. 3B.

Air Canada:

1. Report for 1968, 881. Sess. Paper No. 194. *Printed*.
2. Report of auditors for 1968, 881. Sess. Paper No. 194D. *Printed*.
3. Capital budget for 1968, 176. Sess. Paper No. 194A.
4. Revised capital budget for 1968, 176. Sess. Paper No. 194B.
5. Capital budget for 1969, 806. Sess. Paper No. 194C.
6. Press release dated Dec. 9, 1968, *re* Winnipeg overhaul base and the development of additional aerospace manufacturing activity in Manitoba, 477. Sess. Paper No. 259. (*Printed as appendix to Hansard of Dec. 9, 1968*).
7. Order,—Correspondence, Board of Directors minutes *re* transfer of Winnipeg overhaul base: Mr. Fortin; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 515-6. Moved, and after debate, objection being taken under S.O. 6(7) to the taking of a vote, the said vote was postponed until 8.00 p.m., 528. Negatived on recorded division, 528-9.
8. Ordered by unanimous consent,—That annual and auditor's reports for 1967 be referred to Transport and Communications Committee, 901. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 86 to *Journals*, 1073.
9. Ordered by unanimous consent,—That annual and auditor's report for 1968 be referred to Transport and Communications Committee, 1000. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 86 to *Journals*, 1073.
10. Order,—Copy of contract or agreement with Northwest Industries *re* disposition of Winnipeg overhaul base, showing price, agreement to employment of Air Canada personnel, etc.: Mr. Orlikow, 1517.

See also **Canadian National Railways Financing and Guarantee Act**.

Air Canada Act amendment:

Bill C-34, Mr. Fortin (Director, Canadian Citizenship). 1st R., 55.

Air-cushioned Vehicles:

See **Aeronautics Act amendment**; **Canada Shipping Act amendment**.

Air Pollution:

See **Canadian Broadcasting Corporation**; **Criminal Code amendment (C-70)**; **National Capital Region Pollution Control Board Act**; **Pollution**.

Air Pollution Control Act:

Bill C-22, Mr. Haidasz. 1st R., 55. 2nd R moved and debate interrupted, 787-8.

Air Traffic Controllers:

Report of Commission of Inquiry (Robinson) into conditions of employment in Transport Department, Vol. II, 1305. Sess. Paper No. 193C.

Air Transport:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Aircraft:

Order,—Copy of Order in Council authorizing loan of one CL-41 and one CF-104 to Canadair Limited for Aerospace Exhibits Limited: Mr. Orlikow—presented forthwith, 1519.

See also **Douglas Aircraft Company**; **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

Airports:

1. Order,—Maps and diagrams in possession of Department of Transport *re* noise levels, resulting from possible changes to Toronto International Airport: Mr. Diefenbaker, 611-2. Presented, 653. Sess. Paper No. 280.
2. Order,—Return, reports or studies by Department of Transport *re* an intercity jetport for Toronto: Mr. Gilbert, 1324. Presented, 1330. Sess. Paper No. 280A.

Akaiitcho Students:

See **Indian Affairs**.

Alaska Highway:

See **Alaska-Yukon Highway Authority Act**.

Alaska-Yukon Highway Authority Act:

Bill C-9, Mr. Thompson (Red Deer) (Alaska Highway). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 123.

Alcoholism:

Order,—Return showing estimated percentage of mental patients confined which is related to drinking alcoholic beverages, arrests caused by drinking, money provided to those addicted by alcohol, revenue derived in 1968 from sale of spirits, expenditure on promotion of temperance: Mr. Mather—presented forthwith, 1023. Sess. Paper No. 306.

See also **Health Insurance**.

Alexander of Tunis, the late Earl, former Governor General:

House observes silent tribute, 1167.

Alien Labour Act:

See **Government Organization Act**.

Amendments:*Address Debate:*

Amendment (1st & 4th appointed days) by Mr. Stanfield (Opposition Leader) to add: Refusal to recognize or respond to current and urgent economic and social problems, and have failed to provide agenda of priorities to define and implement the "Just Society", moved, 38; negatived on recorded division, 49-50.

Subamendment (1st & 2nd appointed days) by Mr. Lewis to add: Including housing, urban development, unemployment and poverty, moved, 38; negatived on recorded division, 42-3.

Subamendment (4th appointed day) by Mr. Dumont to add: Fighting poverty by payment of national monthly dividend based on national productivity, moved and negatived on recorded division, 48-9.

Adjournments:

Amendment to substitute "5.30 p.m." in motion that House adjourn at 4.00 p.m., negatived on recorded division, 1387-8.

Amendment to substitute "September 22" in motion for summer adjournment of House, negatived on division, 1404-5.

Bills, Government; Second Reading:

Fisheries Improvement Loans Act amendment (Bill C-151): To substitute "Fisheries and Forestry", in motion for second reading and referral to committee, moved and agreed to, 606.

Criminal Law Amendment Act (Bill C-150): To instruct Standing Committee to present four separate reports on bill, moved and ruled out of order, 616-8.

Income Tax Act and Estate Tax Act amendment (Bill C-165): To defer and revise federal estate tax legislation to make rates of taxation truly progressive and equitable, moved and debate adjourned, 668; resumed, 671-2, 711-2, 715-6, 720, negatived on recorded division, 726-7.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act amendment (Bill S-5): To substitute Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee for Transport and Communications Committee, by unanimous consent, 677.

Criminal Law Amendment Act (Bill C-150): To amend clause 13, moved and ruled out of order, 697-8.

Amendments – (Continued)***Bills, Government; Second Reading – (Concluded)***

Telesat Canada Act (Bill C-184): To substitute Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee for Transport and Communications Committee, ordered by unanimous consent, 895.

Telesat Canada Act (Bill C-184): House should consider establishing as crown corporation with provision for participation by provincial governments as well as federal, moved and ruled out of order, 895.

Telesat Canada Act (Bill C-184): To alter basic principle to allow full public ownership through a crown corporation, with provision for participation by provincial governments as well as federal, moved and negated on recorded division, 899-900.

Oil and Gas Production and Conservation Act (Bill S-29): To substitute Indian Affairs and Northern Development Committee for National Resources and Public Works Committee, ordered by unanimous consent, 900.

Income Tax Act amendment (Bill C-191): To supersede second reading by “six months’ hoist”, moved, debated, negated on recorded division, 1110-1.

Bills, Government; Second Reading (Subject-Matter):

Post Office Act amendment (Bill C-116): To defer until subject-matter has been considered by Transport and Communications Committee, moved and ruled out of order, 147-8.

Post Office Act amendment (Bill C-116): To defer and refer subject-matter to Transport and Communications Committee, moved and debate interrupted, 149; resumed and adjourned, 152; resumed and interrupted, 156-7; resumed and amendment negated on recorded division, 162-4.

Bills, Government; Committee of the Whole:

Farm Improvement Loans Act amendment (Bill C-111): To amend clause 1 by adding after “Society” the words “and other financial institutions”—appealed to Mr. Speaker pursuant to provisional S.O. 59(4) and reported, Deputy Chairman’s Ruling that amendment was out of order was confirmed by Mr. Speaker, 118-9.

Bills, Government; Report Stage:

Aeronautics Act amendment (Bill S-14), 658.

Navigable Waters Protection Act amendment (Bill S-19), 658.

Freshwater Fish Marketing Act (Bill C-148), 676.

Precious Metals Marking Act amendment (Bill S-4), 677.

Pesticide Residue Compensation Act (Bill C-155), 690-2.

Plant Quarantine Act (Bill C-154), 693.

Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment (Bill C-102), 800, 856-8, 862-4. Amendment withdrawn, 864.

Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969 (Bill C-178), 827-8.

Financial Administration Act amendment (Bill C-172), 828.

Hazardous Products Act (Bill S-26), 865.

Criminal Law Amendment Act (Bill C-150), 906-7, 910-11, 914, 919, 922-3, 946-8, 958-61, 968, 975, 987, 991-4, 996, 1002, 1009-10, 1017-8.

Export Development Act (Bill C-183), 1123.

Oil and Gas Production and Conservation Act (Bill S-29), 1124-5.

Telesat Canada Act (Bill C-184), 1126, 1130.

National Housing Act amendment (Bill C-192), 1164-6.

Fisheries Improvement Loans Act amendment (Bill C-195), 1172-4.

Official Languages Act (Bill C-120), 1202-5, 1216-9, 1280, 1286-7, 1292-302, 1305-10.

Regional Development Incentives Act (C-202), 1258, 1261-3, 1272-3, 1274-9.

Bills, Government; Third Reading:

Canadian National Railways Branch Line (Windfall-Sangudo) (Bill C-109): To defer and recommit to Committee of the Whole to reconsider clause 2, moved, debated, withdrawn, 114.

Post Office Act amendment (Bill C-116): To supersede third reading by “six months’ hoist”, moved, debated, negated on recorded division, 172-3.

Farm Credit Act amendment (Bill C-110): To defer and recommit to Committee of the Whole to reconsider clause 5, moved and debate interrupted, 184; resumed, amendment negated on recorded division, 186-7.

Amendments – (Continued)*Bills, Government; Third Reading – (Concluded)*

- Navigable Waters Protection Act amendment (Bill S-19): To defer and refer back to Transport and Communications Committee to reconsider clause 4, moved, debated, negated on recorded division, 680-2.
- Government Organization Act (Bill C-173): To defer and recommit to Committee of the Whole for the purpose of providing for a Department of Housing and Urban Affairs: moved and ruled out of order, 829.
- Criminal Law Amendment Act (Bill C-150): To defer and refer back to Justice and Legal Affairs Committee to amend clause 13, moved and ruled out of order, 1024.
- Criminal Law Amendment Act (Bill C-150): To defer and refer back to Justice and Legal Affairs Committee to add a clause providing that clause 18 shall be approved by means of a referendum, moved and ruled out of order, 1024.
- Criminal Law Amendment Act (Bill C-150): That the Bill be not now read but “this day six months”, moved, 1029; negated on recorded division, 1033-4.
- Official Languages Act (Bill C-120): To defer and refer to Supreme Court of Canada for an opinion as to constitutionality, moved, debated, negated on division, 1314-5.

Bills, Private; Second Reading:

- British Northwestern Company of Canada (Bill S-9): To supersede second reading by “six months’ hoist”, moved and debate interrupted, 672, 914.
- Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited (Bill S-12): To supersede second reading by “six months’ hoist”, moved and debate interrupted, 800-1.
- Excelsior Life Insurance Company (Bill S-13): To supersede second reading by “six months’ hoist”, moved and debate interrupted, 856.
- Aetna Casualty Company of Canada (Bill S-11): To supersede second reading by “six months’ hoist”, moved and debate interrupted, 1009.

Bills, Private, Report Stage:

- Canada Trust Company (Bill S-6): To delete clause 1 of one-clause bill, moved and ruled in order, 698-9. Withdrawn by unanimous consent, 1019.
- Huron and Erie Mortgage Corporation (Bill S-7), 733. Withdrawn by unanimous consent, 1098.

Bills, Public (Private Members); Second Reading (Subject-Matter):

- Canada Elections Act amendment (Students’ Franchise) (Bill C-16): To defer and refer subject-matter to Privileges and Elections Committee, moved and agreed to, 144.
- Canada Elections Act amendment (Qualifications of Voters and Candidates) (Bill C-8): To defer and refer subject-matter to Privileges and Elections Committee, moved and agreed to, 228-9.
- Immigration Act amendment (Mental Retardation) (Bill C-10): To defer and refer subject-matter to Labour, Manpower and Immigration Committee, moved and debate interrupted, 382.

Budget Debate:

- Amendment (1st & 4th appointed days) by Mr. Lambert (Edmonton West) to substitute: House regrets government’s deception of House and public on 1968-70 budgetary matters and consequently rejects government’s statement on country’s financial position, moved, 189; negated on recorded division, 213-4.
- Subamendment (1st & 2nd appointed days) by Mr. Saltzman to add: Particularly the 2% tax increase with \$120.00 ceiling, moved, 190; negated on recorded division, 199-200.

Committees, Special; Reports:

- Amendment to motion for concurrence in Procedure Committee fourth report, to defer and refer report back to Committee to amend proposed S.O. 16-A to provide for accepting decision of Proceedings Committee only when convened after adequate written notice and when decision is unanimously reached, moved and debate interrupted, 514. Debate resumed and interrupted, 516, 527-8, 529-30, 531, 535, 536, 549-50. Debate resumed, amendment withdrawn, 554.
- Amendment, by unanimous consent, to motion for concurrence in Procedure Committee fourth report, that after the words “Procedure of the House”, the words “except the proposal with respect to the proposed Standing Order 16-A” be inserted, moved and agreed to without debate, 554.

Amendments – (Concluded)*Committees, Standing; Reports:*

Amendment to External Affairs and National Defence Committee second report, to add as paragraphs 10 and 11 the following: That government take initiative to stop the flow of arms to Nigeria-Biafra and bring matter before U.N., moved and debate interrupted, 394; resumed, amendment negated on recorded division, 395-6.

Amendment to Transport and Communications Committee fifth report to delete fourth paragraph, ruled defective in form, not received, 879-80. Amendment to refer back to Committee to delete recommendation concerning suspended rail passenger service in Newfoundland, ruled in order, 880.

Subamendment to Transport and Communications Committee fifth report to add, "that Members of Standing Committee be discharged, since passing of amended motion constitutes non-confidence in said members", moved and debate interrupted, 880.

Amendment to motion for concurrence in Procedure and Organization Committee third report, to refer back to Committee with instructions to delete proposed S.O. 75-C, moved and debate interrupted, 1320; resumed and interrupted, 1324-5, 1328, 1333, 1335, 1340-1, 1343, 1347, 1349, 1351-2, 1383, 1397; resumed, amendment negated on recorded division, 1399-400.

Subamendment to motion for concurrence in Procedure and Organization Committee third report: And to recommend the adoption of a new Standing Order, ruled out of order, 1334.

Government Motions:

Amendment by Mr. Stanfield to motion for approval of Canada's NATO policy, by adding "strongly condemns the retreat from internationalism to isolationism", 934. Negated on recorded division, 939-41.

Subamendment to motion for approval of Canada's NATO policy, by adding, "the failure of the government to announce the withdrawal of Canadian forces.....", moved and debate interrupted, 934; resumed, subamendment negated on recorded division, 938-40.

Private Members Motions:

Amendment by Mr. Cantin to Notice of Motion No. 15 (Mr. Stanbury) to add: Including subject-matter of Criminal Code Bills (C-17, C-18, C-24, C-78), moved and agreed to, 389.

Sittings of the House:

Amendment, -That this House do not adjourn at 5.00 p.m. (Discussion of Federal-Provincial Conference) ruled out of order, 708.

Supply Debate:

Amendment (Mr. Lewis) to motion of Mr. Stanfield that-Government has slowed down public investment, has pursued monetary policies deliberately designed to increase unemployment: moved and debate interrupted, 637; negated on recorded division, 646-8.

Amendment (Mr. Broadbent) to motion of Mr. Stanfield that-Government has failed to emphasize role of public sector to develop manpower resources: moved and negated on recorded division, 831-3.

Amendment to supply motion to insert the following words, "which in the Prairie Provinces is due in the main to declining grain prices and reduced delivery quotas"; moved and negated on recorded division, 980-2.

Amendment (Mr. Benjamin) to motion of Mr. Macquarrie that-Government's postal rates policy threatens non-profit publications: moved and negated on recorded division, 1038-9.

See also **Procedure Committee-Reports, Fourth and Fifth.**

Animal Contagious Diseases Act amendment:

Resolution, -To remove ceiling on compensation for horses and cattle slaughtered under, and provide for appeals: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 80. Bill C-156, Minister of Agriculture, 1st R., 580. 2nd R after debate, referred to Agriculture Committee, 584-5. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 34 to *Journals*, 696. Report Stage, 711. 3rd R after debate, 732-3. Passed by Senate, 809. R.A., 866. 17-18 Elizabeth II, Chapter 24, S.C. 1968-69.

Animals:

1. Wild and domestic, conservation, humane treatment and use of for medical research, referring to Committee: motion (Mr. Winch) moved and debate interrupted, 875-6.

Animals — (Concluded)

2. Cruelty to: See **Criminal Code amendment (C-69, C-142); Criminal Law Amendment Act; Research Animals Protection Act.**

Annuities Act:

See **Government Annuities Act.**

Anti-Ballistic Missiles:

See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Defence.**

Anti-dumping Act:

Resolution,—To provide for imposition of anti-dumping duty including provisional duty and establishment of an anti-dumping tribunal, etc.: Considered in Committee of Ways and Means, resolution adopted, 540. Bill C-146, Minister of Finance, 1st R, 2nd R, 540. Considered in Committee of the Whole, 540, 543. Reported without amendment, 3rd R after debate, 543. Passed by Senate, 549. R.A., 549. 17-18 Elizabeth II, Chapter 10, S.C. 1968-69.

Appeal Panel (Public Service):

See **Public Service Employment Act amendment.**

Appeals to the Speaker from Rulings:

See **Chairman's Decisions Appealed.**

Appeals to the Supreme Court:

See **Supreme Court Act amendment (S-8).**

Appendices to the Votes and Proceedings:

1. Budget Resolutions, based on 1968-69 Budget, Oct. 22, 1968 (Notice Paper).
2. Japanese letter and Annex re voluntary controls on export of certain products to Canada for 1968, Nov. 21, 1968.
3. Budget papers, May 27, 1969.
4. Final communiqué issued following ministerial session of Defence Planning Committee in Brussels, May 28, 1969, 1101.
5. Budget Resolutions, based on 1968-69 Supplementary Budget, June 3, 1969 (Notice Paper).
6. Status of Business on Prorogation, Oct. 22, 1969.

Appropriation Bills:

See **Supply Bills.**

Arctic Sovereignty:

See **Indian Affairs and Northern Development Committee—Reports, Third.**

Area Development Agency:

See **Designated Areas.**

Area Development Incentives Act:

1. Order,—Return showing addresses of Quebec industries benefited from subsidies, total cost, etc.: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 761. Sess. Paper No. 97B.
2. Order,—Correspondence, etc., with Golden Eagle Corporation at Quebec City re financial grants or incentives: Mr. Broadbent, 1201. Presented, 1220. Sess. Paper No. 312.
3. Order,—Correspondence, etc., with Irving Oil Corporation at Quebec City re financial grants or incentives: Mr. Broadbent, 1201. Presented, 1220. Sess. Paper No. 312A.
4. Order,—Correspondence, etc., with Irving Oil Corporation at Saint John, N.B., re financial grants or incentives: Mr. Broadbent, 1201. Presented, 1220. Sess. Paper No. 312B.
5. Order,—Correspondence, etc., with Gulf Oil Corporation at Point Tupper, N.S., re financial grants or incentives: Mr. Broadbent, 1201. Presented, 1220. Sess. Paper No. 312C.

See also **Government Organization Act; Regional Development Incentives Act.**

Armed Forces:

See **Canadian Armed Forces.**

Armed Forces Death Benefit Account:

See **Public Service Superannuation Act**.

Armed Forces Superannuation:

See **Canadian Forces Superannuation Act**.

Army Benevolent Fund Board:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 24. Sess. Paper No. 216.
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1303. Sess. Paper No. 216A.

Assistance Plan:

See **Canada Assistance Plan**.

Astronauts, rescue and return of:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Athabasca Constituency:

Order,—Return *re* housing for Indians, on and off reserve, number completed, future plans, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 720. Sess. Paper No. 105G.

Atlantic Development Board:

1. Report on activities for 1967-68, with auditor's report, 78. Sess. Paper No. 96.
2. Order,—Report by METRA Consulting Group Limited on Sydney Steel Corporation: Mr. Broadbent, 1053. Presented, 1055. Sess. Paper No. 96A. *Printed*.
3. Order,—Correspondence from Apr. 1, 1968 *re* dissolution, and from Jan. 1, 1969, *re* formation of Atlantic Development Council: Mr. MacDonald (Egmont), 1146. Presented, 1326. Sess. Paper No. 96B.

See also **Research; Roads**.

Atlantic Development Board Act:

See **Government Organization Act**.

Atlantic Mutual Life Assurance Company:

Petition (late) received for an Act to incorporate under English and French version of name, 948-9. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, together with Twelfth and Thirteenth Reports of Clerk of Petitions, 980. Bill S-33, Mr. McCleave. Received from Senate, 1st R, 987. 2nd R without debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 1019. Report of Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, recommending petition be received, and concurrence, 1028. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 77 to *Journals*, 1028. Reported by Examiner of Petitions, 1030. Reported on by Finance, Trade and Economic Affairs Committee without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 98 to *Journals*, 1113. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, 1131. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 58, S.C. 1968-69.

Atlantic Peat Moss Co. Ltd.:

Petition received for an Act deeming notice of dissolution never to have had effect, 61. Reported by Examiner of Petitions, 69. Bill C-103, Mr. Breau. Tabled, 1st R., 71. 2nd R after debate, referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 86. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 2 to *Journals*, 162. Considered in Committee of the Whole, 238, 378, reported with an amendment, considered as amended, 3rd R, 378. Passed by Senate, 405. R.A., 406. 17-18 Elizabeth II, Chapter 67, S.C. 1968-69.

Atlantic Provinces:

Motion,—That Transport and Communications Committee be empowered to consider and report upon the problems of transportation in the Atlantic Provinces, moved and agreed to, 599. Interim report, 810-11. Final report, with committee evidence and proceedings recorded as Appendix 109 to *Journals*, 1175-96.

See also **Economic Conditions**.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report of operations for 1967-68, 830. Sess. Paper No. 95.

Atlantic Region Freight Assistance Act:

Bill C-207, Minister of Transport, 1st R, 1162. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, 1174, 1207, 1263. 3rd R, 1263. Passed by Senate, 1299. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 52, S.C. 1968-69.

Atomic Energy Control Board of Canada:

1. Report for 1967-68, 25. Sess. Paper No. 29A. *Printed*.
2. Report for 1968-69, 1288. Sess. Paper No. 29B. *Printed*.
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to National Resources and Public Works Committee 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals*, 425-6.
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to National Resources and Public Works Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 93 to *Journals*, 1096-7.

Atomic Energy of Canada Limited:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 25. Sess. Paper No. 31. *Printed*.
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1223. Sess. Paper No. 31A. *Printed*.
3. Capital budget for 1968-69, 25. Sess. Paper No. 29.
4. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to National Resources and Public Works Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals*, 425-6.
5. Estimates, Main Revised, 1969-70, Vote L20 concurred in, 1232.

Atomic Energy of Canada Limited (Research Program):

Estimates, Main, 1969-70, referred to National Resources and Public Works Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 93 to *Journals*, 1096-7.

Auditor-General:

1. Report for 1967-68, 851. Sess. Paper No. 46A. *Printed*.
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 62 to *Journals*, 917.
3. Motion,—That reports for 1965-66 and 1966-67 be referred to Public Accounts Committee, agreed to, 177-8. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 24 to *Journals*, 632-5.
4. Ordered by unanimous consent,—That reports for 1967-68 be referred to Public Accounts Committee, 903.

Automotive Industry:

1. Adjustment Assistance Board—Activities Report, 1967-68, 162. Sess. Paper No. 115A.
2. Letters dated Aug. 14 and 15, 1968, to Industry Minister from the three major automotive companies in Canada re Canada-U.S. agreement, together with departmental press release dated Aug. 30, 1968, 35. Sess. Paper No. 224.
3. Order,—Study by David F. Smith on "The effects of Canada-United States Wage Parity...": Mr. Saltzman; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 973-4.
4. Order,—Correspondence with Kaiser Jeep Canada Ltd., re discontinuance of production: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1286.
5. Order,—Return, Adjustment Assistance Board, date established, membership; firms obtaining assistance from Board, number in default of income tax payments for 1968, etc.: Mrs. MacInnis, 1509.

Automotive Safety:

Order,—Correspondence with Canadian automobile companies regarding recalls of motor vehicles referred to by Minister of Transport in answer to question 1898 (*Hansard*, page 7850), April 23: Mr. Mather, 1053. Presented, 1054-5. Sess. Paper No. 224A.

See also **Criminal Code amendment (C-98)**.

Avco General Insurance Company:

Petition received to amend Act of incorporation to change name from London and Midland General Insurance Company to Avco General Insurance Company in English and French, 46. Reported by Examiner of Petitions, 51. Bill C-101, Mr. Lind. Tabled, 1st R., 58. 2nd R after debate, referred

Avco General Insurance Company – (Concluded)

Petition received – (*Concluded*)

to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 68. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 1 to *Journals*, 161. Considered in Committee of the Whole, Committee rose *re* quorum, House counted and quorum found, consideration in Committee of the Whole resumed, 179, 596, 795-6, 1404.

B**Bail Reform Act:**

Bill C-93, Mr. Mather, 1st R, 58.

Ballot Papers (Elections):

See **Canada Elections Act amendment (C-33, C-107)**.

Bank Act:

Petition received to repeal Quebec Savings Bank Act, charter, change of name, etc., 637-8.

See also **Bank Reports; The People's Bank**.

Bank of Canada:

1. Report of Governor and statement of accounts, certified by auditors, for 1968, 818. Sess. Paper No. 48. *Printed*.

2. Order,—Return *re* directors, names, addresses, business associations: Mr. Burton—presented forthwith, 990. Sess. Paper No. 48A.

See also **Supply Motions under S.O. 58**.

Bank Reports:

1. Classification of deposit liabilities of chartered banks as at Apr. 30, 1968, 22. Sess. Paper No. 47; as at Apr. 30, 1969, 1335. Sess. Paper No. 48B.

2. Classification of loans of chartered banks as at Sept. 30, 1968, 216. Sess. Paper No. 51.

3. Statement showing current operating earnings and expenses of chartered banks for the financial year ended Oct. 31, 1968, 607. Sess. Paper No. 50.

4. List of shareholders in chartered banks as at end of financial year ended in 1968, 757. Sess. Paper No. 47A.

5. List of shareholders in Banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at end of financial year ended in 1968, 757. Sess. Paper No. 54.

Bankruptcy Act amendment:

See **Creditors, Crown priority; Supreme Court Act amendment (S-8)**.

Banks:

News release dated May 3, 1968, *re* operations by chartered banks in foreign currencies, 67. Sess. Paper No. 50A.

Barbeau Report:

See **Elections**.

Beauce Constituency:

Order,—Return *re* housing and farm loans, for 1962-67, number refused: Mr. Rodrigue—presented forthwith, 535. Sess. Paper No. 204A.

Béchar, Albert, Esq., M.P.:

Appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, 17.

Belanger, Ouellette and Associates Incorporated:

See **Manpower and Immigration Department**.

Berger, Tisdale, Lesly:

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Betting, Off-track:

See **Criminal Code amendment (C-197)**.

Biafra:

See **Nigerian-Biafran Conflict**.

Bilingualism:

1. Address,—Letter, correspondence, etc., from Clerk of Privy Council relating to Official Languages Bill; from André Ouellette *re* bilingual commissioners; from C.J. Mackenzie, quarterly report to Board of Trustees of Museums Corporation: Mr. Dinsdale; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 814.

2. Order,—Return, census, electoral, local government or school districts wherein minimum of ten percent of population have English or French as mother tongue, names, locations and numbers: Mr. Simpson—presented forthwith, 1116. Sess. Paper No. 236S.

See also **Canadian Bill of Rights amendment; Canadian Corps of Commissioners; Crown Corporations; Dominion Bureau of Statistics; Government Departments; Meat Inspection Act amendment; National Capital; National Capital Region Official Languages Board Act; Official Languages Act; Penitentiaries; Supreme Court of Canada**.

Bilingualism and Biculturalism Commission Report:

See **Royal Commissions**.

Bill of Rights:

See **Canadian Bill of Rights amendment**.

Bills of Exchange Act amendment:

Bill C-84, Mr. Peters (Instalment Purchases). 1st R., 57.

Bills of Exchange Act and Interest Act amendment:

Bill C-55, Mr. Orlikow (Off-store Instalment Sales). 1st R., 56.

Bills of Lading:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Bills, Private, and Petitions:

See also titles of particular bills; note below; **Procedure; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth**. (For numerical list by Bill Nos., see **Bills, Private** in *Index to Debates*).

1. Aetna Casualty Company of Canada (Bill S-11)—*Mr. Wahn*—(Order for resuming debate on 2nd R and amendment died on Commons Order Paper).

2. Atlantic Mutual Life Assurance Company (Bill S-33)—*Mr. McCleave*—(enacted as Chap. 58, S.C. 1968-69).

3. Atlantic Peat Moss Co. Ltd. (Bill C-103)—*Mr. Breau*—(enacted as Chap. 67, S.C. 1968-69).

Avco General Insurance Company: See London and Midland General Insurance Company.

4. Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited (Bill S-12)—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Commons Order Paper).

5. Boy Scouts of Canada (Bill S-39)—*Mr. Guay* (St. Boniface)—(enacted as Chap. 68, S.C. 1968-69).

6. British Northwestern Insurance Company (Bill S-9)—*Mr. Allmand*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Commons Order Paper).

7. Canada North-west Land Company (Limited) (Bill S-32)—*Mr. Wahn*—(enacted as Chap. 69, S.C. 1968-69).

8. Canada Trust Company (Bill S-6)—*Mr. Blair*—(enacted as Chap. 63, S.C. 1968-69).

9. Canadian Order of Foresters (Bill S-18)—*Mr. Chappell*—(enacted as Chap. 59, S.C. 1968-69).

Bills, Private, and Petitions — (Concluded)

10. Canadian Pacific Railway Company, Natal (and Sparwood, B.C.) (Bill S-31)—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)—(enacted as Chap. 62, S.C. 1968-69).

City Home Mortgage and Savings Corporation: See Gillespie Mortgage Corporation.

Eagle Star Insurance Company of Canada: See British Northwestern Insurance Company.

11. Excelsior Life Insurance Company (Bill S-13)—*Mr. Weatherhead*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Commons Order Paper).
12. Gillespie Mortgage Corporation (Bill S-22)—*Mr. Hogarth*—(enacted as Chap. 64, S.C. 1968-69).
13. Huron and Erie Mortgage Corporation (Bill S-7)—*Mr. Blair*—(enacted as Chap. 65, S.C. 1968-69).
14. London and Midland General Insurance Company (Bill C-101)—*Mr. Lind*—(Order for Resuming Debate in Committee of the Whole died on Commons Order Paper).
15. Nova Scotia Savings & Loan Company (Bill S-34)—*Mr. McCleave*—(enacted as Chap. 66, S.C. 1968-69).

People's Bank: See Quebec Savings Bank.

Perth Insurance Company: See Perth Mutual Fire Insurance Company.

16. Perth Mutual Fire Insurance Company (Bill S-30)—*Mr. Blair*—(enacted as Chap. 60, S.C. 1968-69).
17. Quebec Savings Bank (Bill S-27)—*Mr. Guay* (Levis)—(enacted as Chap. 57, S.C. 1968-69).
18. Transcoastal Life Assurance Company (Bill S-16)—*Mr. Blair*—(enacted as Chap. 61, S.C. 1968-69).

Bills, Public (Government and Private Members):

See also titles of particular bills; note below; **Procedure**; **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth**; and **Speaker's Rulings and Statements**. (For numerical list by Bill Nos., see **Bills, Public** in *Index to Debates*).

1. Aeronautics Act amendment (Bill S-14)—*The Minister of Transport*—(originated in Senate; enacted as Chap. 13, S.C. 1968-69).
2. Air Canada Act amendment (Director, Canadian Citizenship) (Bill C-34)—*Mr. Fortin*—(died on Order Paper).
3. Air Pollution Control Act (Bill C-22)—*Mr. Haidasz*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
4. Alaska-Yukon Highway Authority Act (Alaska Highway) (Bill C-9)—*Mr. Thompson* (Red Deer)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
5. Animal Contagious Diseases Act amendment (Bill C-156)—*The Minister of Agriculture*—(based on resolution; enacted as Chap. 24, S.C. 1968-69).
6. Anti-dumping Act (Bill C-146)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 10, S.C. 1968-69).
7. Atlantic Region Freight Assistance Act (Bill C-207)—*The Minister of Transport*—(enacted as Chap. 52, S.C. 1968-69).
8. Bail Reform Act (Bill C-93)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
9. Bills of Exchange Act amendment (Instalment Purchases) (Bill C-84)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

10. Bills of Exchange Act and Interest Act amendment (Off-store Instalment Sales) (Bill C-55)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
11. Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment (Bill C-138)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 26, S.C. 1968-69).
12. British Columbia Indian Land Question Act (Bill C-121)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
13. British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act (Repeal)(Bill C-7)—*Mr. Howard* (Skeena)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
14. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Abolition of the Senate) (Bill C-51)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
15. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Canadian Bill of Rights) (Bill C-122)—*Mr. Badanai*—(died on Order Paper).
16. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Duration of House of Commons) (Bill C-81)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
17. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: Grants of Aids and Supplies) (Bill C-91)—*Mr. Caouette*—(died on Order Paper).
18. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: House of Commons, Quorum) (Bill C-86)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
19. British North America Act, 1867 to 1965, amendment (Re: National Capital of Canada) (Bill C-188)—*Mr. Isabelle*—(died on Order Paper).
20. Broadcasting Act amendment (Cigarette Advertising) (Bill C-39)—*Mr. Mather*—(subject-matter considered and reported by Health, Welfare and Social Affairs Committee; no further proceedings).
21. Broadcasting Act amendment (Cigarette Advertising) (Bill C-137)—*Mr. Yanakis*—(subject-matter considered and reported by Health, Welfare and Social Affairs Committee; no further proceedings).
22. Canada Act (Dominion) (Bill C-65)—*Mr. Caouette*—(died on Order Paper).
23. Canada Corporations Act amendment (Bill C-198)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(died on Order Paper).
24. Canada Corporations Act amendment (Filing of Returns) (Bill C-61)—*Mr. Burton*—(died on Order Paper).
25. Canada Corporations Act amendment (Not Agents of Her Majesty) (Bill C-115)—*Mr. Fortin*—(died on Order Paper).
26. Canada Day Act (Bill C-132)—*Mr. Marceau*—(died on Order Paper).
27. Canada Disaster Fund Act (Bill C-196)—*Mr. Harding*—(died on Order Paper).
28. Canada Elections Act amendment (Age of Voters) (Bill C-21)—*Mr. Nystrom*—(died in Privileges and Elections Committee).
29. Canada Elections Act amendment (Age of Voters)(Bill C-72)—*Mr. O'Connell*—(died in Privileges and Elections Committee).
30. Canada Elections Act amendment (Canadian Forces Voting) (Bill C-181)—*Mr. Hopkins*—(died in Privileges and Elections Committee).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

31. Canada Elections Act amendment (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers) (Bill C-33)—*Mr. Howard* (Okanagan Boundary)—(died in Privileges and Elections Committee).
32. Canada Elections Act amendment (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers) (Bill C-107)—*Mr. Anderson*—(died in Privileges and Elections Committee).
33. Canada Elections Act amendment (Proxy Voting) (Bill C-145)—*Mr. Comeau*—(died in Privileges and Elections Committee).
34. Canada Elections Act amendment (Qualifications of Electors) (Bill C-90)—*Mr. Allmand*—(died in Privileges and Elections Committee).
35. Canada Elections Act amendment (Qualifications of Electors and Candidates) (Bill C-80)—*Mr. Stewart* (Cochrane)—(died in Privileges and Elections Committee).
36. Canada Elections Act amendment (Qualifications of Voters and Candidates) (Bill C-8)—*Mr. Stanbury*—(died in Privileges and Elections Committee).
37. Canada Elections Act amendment (Qualifications of Voters and Candidates) (Bill C-117)—*Mr. Laprise*—(died in Privileges and Elections Committee).
38. Canada Elections Act amendment (Repeal of Court of Revision) (Bill C-13)—*Mr. Deakon*—(died in Privileges and Elections Committee).
39. Canada Elections Act amendment (Students' Franchise) (Bill C-16)—*Mr. Deachman*—(died in Privileges and Elections Committee).
40. Canada Evidence Act amendment (Adverse Witness; Financial Records) (Bill S-3)—*The Minister of Justice*—(originated in Senate; enacted as Chap. 14, S.C. 1968-69).
41. Canada Evidence Act amendment (Incriminating Statements) (Bill C-89)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
42. Canada Fair Employment Practices Act amendment (Age Discrimination) (Bill C-73)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
43. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Application Restricted to Physical Movement) (Bill C-130)—*Mr. Leblanc* (Laurier)—(died on Order Paper).
44. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Employees, Discharged or Laid Off) (Bill C-43)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
45. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Increased Minimum Hourly Wage) (Bill C-74)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
46. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Ninth General Holiday with Pay) (Bill C-94)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
47. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Severance Pay) (Bill C-27)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
48. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Three Weeks Vacation) (Bill C-14)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
49. Canada Law Reform Commission Act (Bill C-64)—*Mr. Schumacher*—(died on Order Paper).
50. Canada Pension Plan Act amendment (Alternate Fund) (Bill C-190)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

51. Canada Pension Plan Act amendment (Housewives' Contributions and Benefits) (Bill C-99)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
52. Canada Shipping Act amendment (Bill S-23)—*The Minister of Transport*—(originated in Senate; enacted as Chap. 53, S.C. 1968-69).
53. Canadian and British Insurance Companies Act amendment (Bill S-35)—*The Minister of Finance*—(died on Order Paper).
54. Canadian Bill of Rights amendment (Bilingualism) (Bill C-97)—*Mr. Valade*—(died on Order Paper).
55. Canadian Business Records Protection Act (Bill C-187)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
56. Canadian Citizenship Act amendment (Freedom of Conscience) (Bill C-60)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
57. Canadian Educational Broadcasting Agency (Establishment) (Bill C-179)—*The Secretary of State*—(died on Order Paper).
58. Canadian National Railway Company (Windfall-Sangudo, Alta.) (Bill C-109)—*The Minister of Transport*—(based on resolution; enacted as Chap. 3, S.C. 1968-69).
59. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act (Bill C-124)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 9, S.C. 1968-69).
60. Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act amendment (Bill S-5)—*The Postmaster General*—(originated in Senate; enacted as Chap. 30, S.C. 1968-69).
61. Central Mortgage and Housing Corporation Act amendment (Director, Canadian Citizenship) (Bill C-59)—*Mr. Caouette*—(died on Order Paper).
62. Cigarette Poison Content Control Act (Tar and Nicotine Control) (Bill C-147)—*Mr. Howe*—(subject-matter considered and reported by Health, Welfare and Social Affairs Committee; no further proceedings).
63. Cigarette Tar and Nicotine Content Act (Bill C-163)—*Mr. Robinson*—(died on Order Paper).
64. Combines Investigation Act amendment (Increased Prices) (Bill C-42)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
65. Combines Investigation Act amendment (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties) (Bill C-31)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
66. Combines Investigation Act amendment (Professional Sports) (Bill C-2)—*Mr. MacInnis*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
67. Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment (Electrical Appliances) (Bill C-167)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
68. Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment (Life Expectancy of Manufactured Products) (Bill C-169)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
69. Co-operative Credit Associations Act amendment (Bill S-28)—*The Minister of Finance*—(originated in Senate; enacted as Chap. 31, S.C. 1968-69).
70. Criminal Code amendment (Abolition of Corporal Punishment) (Bill C-139)—*Mr. Gilbert*—(died on Order Paper).
71. Criminal Code amendment (Abortion) (Bill C-50)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

72. Criminal Code amendment (Adjournment for Accused to Obtain Legal Representation) (Bill C-62)—*Mr. Allmand*—(died on Order Paper).
73. Criminal Code amendment (Air and Water Pollution) (Bill C-70)—*Mr. Allmand*—(died on Order Paper).
74. Criminal Code amendment (Attempted Suicide) (Bill C-123)—*Mr. Robinson*—(died on Order Paper).
75. Criminal Code amendment (Birth Control and Abortion) (Bill C-87)—*Mr. Wahn*—(died on Order Paper).
76. Criminal Code amendment (Company-censored Housing) (Bill C-5)—*Mr. Orlikow*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
77. Criminal Code amendment (Control of Electronic Eavesdropping and Wiretapping) (Bill C-24)—*Mr. Stanbury*—(died in Justice and Legal Affairs Committee).
78. Criminal Code amendment (Control of Motor Vehicle) (Bill C-160)—*Mr. Nesbitt*—(died on Order Paper).
79. Criminal Code amendment (Cruelty to Animals) (Bill C-69)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
80. Criminal Code amendment (Cruelty to Animals) (Bill C-142)—*Mr. Nesbitt*—(died on Order Paper).
81. Criminal Code amendment (Disturbance in Parliament) (Bill C-63)—*Mr. Caouette*—(died on Order Paper).
82. Criminal Code amendment (Duty of Attending Physician) (Bill C-159)—*Mr. Nesbitt*—(died on Order Paper).
83. Criminal Code amendment (Fine Print Clauses) (Bill C-19)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
84. Criminal Code amendment (Harassing Telephone Communications) (Bill C-95)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
85. Criminal Code amendment (Hate Propaganda) (Bill S-21)—*The Minister of Justice*—(died on Order Paper).
86. Criminal Code amendment (Invasion of Privacy) (Bill C-17)—*Mr. Mather*—(died in Justice and Legal Affairs Committee).
87. Criminal Code amendment (Modernization of law of Picketing) (Bill C-3)—*Mr. Broadbent*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
88. Criminal Code amendment (Off-track Betting) (Bill C-197)—*The Minister of Justice*—(enacted as Chap. 37, S.C. 1968-69).
89. Criminal Code amendment (Oral or Written Publication or Distribution of Hate Literature) (Bill C-35)—*Mr. Brewin*—(died on Order Paper).
90. Criminal Code amendment (Preventive Detention) (Bill C-75)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
91. Criminal Code amendment (Provincial Lotteries) (Bill C-48)—*Mr. Valade*—(died on Order Paper).
92. Criminal Code amendment (Tire Safety) (Bill C-98)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
93. Criminal Code amendment (Vagrancy) (Bill C-126)—*Mr. Robinson*—(died on Order Paper).
94. Criminal Code amendment (Water Pollution) (Bill C-135)—*Mr. Anderson*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) — (Continued)

95. Criminal Code amendment (Wiretapping, etc.) (Bill C-18)—*Mr. Peters*—(died in Justice and Legal Affairs Committee).
96. Criminal Code amendment (Wiretapping, etc.) (Bill C-78)—*Mr. Orlikow*—(died in Justice and Legal Affairs Committee).
97. Criminal Code and Canada Evidence Act amendment (Expunging of Criminal Records) (Bill C-186)—*Mr. Gilbert*—(died on Order Paper).
98. Criminal Law Amendment Act, 1968 (Bill C-150)—*The Minister of Justice*—(based on resolution; enacted as Chap. 38, S.C. 1968-69).
99. Currency Act amendment (Effigy of Former Prime Ministers) (Bill C-168)—*Mr. Stewart (Cochrane)*—(died on Order Paper).
100. Customs Act amendment (Sale of Abandoned Goods, Refunds, Drawbacks, etc.) (Bill S-10)—*The Minister of National Revenue*—(originated in Senate; enacted as Chap. 18, S.C. 1968-69).
101. Customs Tariff amendment (Bill C-131)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 12, S.C. 1968-69).
102. Customs Tariff and Excise Tax Act amendment (Bill C-212)—*The Minister of Finance*—(died on Order Paper).
103. Disclosure of Personal Information Act (Bill C-205)—*Mr. Harries*—(died on Order Paper).
104. Divorce Amendment Act (County and District Courts) (Bill C-144)—*Mr. Brewin*—(died on Order Paper).
105. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Brome-Missisquoi) (Bill C-127)—*Mr. Forest*—(died in Privileges and Elections Committee).
106. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Burnaby-Richmond-Delta) (Bill C-77)—*Mr. Goode*—(died in Privileges and Elections Committee).
107. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Glengarry-Prescott-Russell) (Bill C-106)—*Mr. Ethier*—(died in Privileges and Elections Committee).
108. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Greater Equity for Urban Electors) (Bill C-52)—*Mr. Stanbury*—(died in Privileges and Elections Committee).
109. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Perth-Wilmot) (Bill C-92)—*Mr. Monteith*—(died in Privileges and Elections Committee).
110. Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo) (Bill C-133)—*Mr. Howe*—(died in Privileges and Elections Committee).
111. Exchequer Court Act amendment (Bill C-180)—*Mr. Fortin*—(died on Order Paper).
112. Export and Import Permits Act amendment (Bill S-25)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(originated in Senate; enacted as Chap. 19, S.C. 1968-69).
113. Export Development Act (Bill C-183)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(based on resolution; enacted as Chap. 39, S.C. 1968-69).
114. Exportation of the Growth and Produce of Canada Act (Bill C-76)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
115. Expropriation Act (Bill C-200)—*The Minister of Justice*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

116. Farm Credit Act amendment (Bill C-110)—*The Minister of Agriculture*—(based on resolution; enacted as Chap. 6, S.C. 1968-69).
117. Farm Improvement Loans Act amendment (Bill C-111)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 7, S.C. 1968-69).
118. Farm Machinery Syndicates Credit Act amendment (Bill C-112)—*The Minister of Agriculture*—(based on resolution; enacted as Chap. 32, S.C. 1968-69).
119. Financial Administration Act amendment (Bill C-172)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 27, S.C. 1968-69).
120. Fisheries Improvement Loans Act amendment (Bill C-151)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 20, S.C. 1968-69).
121. Fisheries Improvement Loans Act amendment (Bill C-195)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 40, S.C. 1968-69).
122. Fitness and Amateur Sport Act amendment (Community Projects) (Bill C-29)—*Mr. Howard (Skeena)*—(died on Order Paper).
123. Food and Drugs Act amendment (Labelling) (Bill C-140)—*Mr. Anderson*—(died on Order Paper).
124. Food and Drugs Act amendment (Listing of Ingredients) (Bill C-12)—*Mr. Saltzman*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
125. Food and Drugs Act amendment (Soaps, Cleaners, Paints and Dyes) (Bill C-56)—*Mr. Allmand*—(died on Order Paper).
126. Food and Drugs Act amendment (Tobacco Products) (Bill C-53)—*Mr. Mather*—(considered and reported by Health, Welfare and Social Affairs Committee; no further proceedings).
127. Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment (Bill S-15)—*The Minister of National Health and Welfare*—(originated in Senate; enacted as Chap. 41, S.C. 1968-69).
128. Foreign Insurance Companies Act amendment (Bill S-36)—*The Minister of Finance*—(died on Order Paper).
129. Freshwater Fish Marketing Act (Bill C-148)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(based on resolution; enacted as Chap. 21, S.C. 1968-69).
130. Glue Sniffing Act (Bill C-128)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
131. Government Administration Act (Administrative Disclosure) (Bill C-6)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
132. Government Organization Act (Bill C-173)—*The Prime Minister*—(enacted as Chap. 28, S.C. 1968-69).
133. Hate Propaganda Act (Bill C-41)—*Mr. Wahn*—(died on Order Paper).
134. Hazardous Household Products Labelling Act (Bill C-118)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
135. Hazardous Products Act (Bill S-26)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(originated in Senate; enacted as Chap. 42, S.C. 1968-69).
136. Historic Sites and Monuments Act amendment (Bill C-153)—*The Minister of Indian Affairs and Northern Development*—(based on resolution; enacted as Chap. 43, S.C. 1968-69).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

137. House of Commons Act amendment (Internal Economy Autonomy) (Bill C-79)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
138. Human Rights Code (Equality) (Bill C-161)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
139. Immigration Act amendment (Mental Retardation) (Bill C-10)—*Mr. Mather*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
140. Income Tax Act amendment (Bill C-191)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means motion agreed to on Apr. 29, 1969; enacted as Chap. 44, S.C. 1968-69).
141. Income Tax Act amendment (Bill C-211)—*The Minister of Finance*—(died on Order Paper).
142. Income Tax Act and Estate Tax Act (Bill C-165)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means resolution agreed to on Jan. 31, 1969; enacted as Chap. 33, S.C. 1968-69).
143. Indian Act amendment (Rights of Indian Women Upon Marriage) (Bill C-193)—*Mr. Rock*—(died on Order Paper).
144. Inquiries Act amendment (Appointment of Judges) (Bill C-38)—*Mr. MacEwan*—(died on Order Paper).
145. Interpretation Act amendment (Bill C-174)—*Mr. Fortin*—(died on Order Paper).
146. Investment Companies Act (Bill S-17)—*The Minister of Finance*—(originated in Senate; died on Commons Order Paper).
147. Judges Act amendment (Bill C-114)—*The Minister of Justice*—(based on resolution; enacted as Chap. 4, S.C. 1968-69).
148. Judges Act amendment (Outside Activities) (Bill C-49)—*Mr. Woolliams*—(died on Order Paper).
149. Juvenile Delinquents Act amendment (Age Limit) (Bill C-158)—*Mr. Robinson*—(died on Order Paper).
150. Juvenile Delinquents Act amendment (Confinement with Adults) (Bill C-83)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
151. Little League Week Act (Bill C-206)—*Mr. Whelan*—(died on Order Paper).
152. Loan Companies Act amendment (Bill S-38)—*The Minister of Finance*—(originated in Senate; died on Commons Order Paper).
153. Lobbying Control Act (Bill C-176)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
154. Maternity Leave Act, 1968 (Bill C-40)—*Mrs. MacInnis*—(died on Order Paper).
155. Meat Inspection Act amendment (Inspection Legend) (Bill C-143)—*Mr. Leblond* (Laurier)—(died on Order Paper).
156. Metric System Enquiry Act (Bill C-82)—*Mr. MacLean*—(died on Order Paper).
157. Metric System Enquiry Act (Bill C-85)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
158. Migratory Birds Convention Act amendment (Bill C-36)—*Mr. O'Connell*—(died on Order Paper).
159. National Capital Act amendment (Greenbelt Advisory Committee) (Bill C-68)—*Mr. Woolliams*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

160. National Capital Region Official Languages Board Act (Bill C-71)—*Mr. Francis*—(died on Order Paper).
161. National Capital Region Planning Board Act (Bill C-20)—*Mr. Francis*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
162. National Capital Region Pollution Control Board Act (Bill C-100)—*Mr. Francis*—(died on Order Paper).
163. National Flag Act (Displaying in Both Houses) (Bill C-204)—*Mr. Stewart* (Cochrane)—(died on Order Paper).
164. National Housing Act amendment (Insured First Mortgage Bonds) (Bill C-166)—*Mr. Kaplan*—(died on Order Paper).
165. National Housing Act, 1954, amendment (Bill C-192)—*The Prime Minister*—(based on resolution; enacted as Chap. 45, S.C. 1968-69).
166. National Housing Act, 1954, amendment (Bill C-201)—*Minister without Portfolio*—(based on resolution; enacted as Chap. 46, S.C. 1968-69).
167. National Library Act (Bill C-171)—*The Secretary of State*—(enacted as Chap. 47, S.C. 1968-69).
168. National Trade Mark and True Labelling Act amendment (Garments) (Bill C-119)—*Mr. Anderson*—(died on Order Paper).
169. National Transportation Act amendment (Fair Competition of Railway Companies) (Bill C-203)—*Mr. Leblanc* (Laurier)—(died on Order Paper).
170. National Transportation Act amendment (Restricted Application) (Bill C-209)—*Mr. Leblanc* (Laurier)—(died on Order Paper).
171. National Transportation Act amendment (Selection of Examiners) (Bill C-208)—*Mr. Leblanc* (Laurier)—(died on Order Paper).
172. Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act (Bill C-30)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
173. Navigable Waters Protection Act amendment (Definition of Minister, Inclusion of Artificial Bodies of Water) (Bill S-19)—*The Minister of Transport*—(originated in Senate; enacted as Chap. 15, S.C. 1968-69).
174. Navigable Waters Protection Act amendment (Pollution) (Bill C-105)—*Mr. Durante*—(died on Order Paper).
175. Newfoundland Tunnel Authority Act (Bill C-125)—*Mr. Marshall*—(died on Order Paper).
176. News Sources Protection Act (Press Privilege) (Bill C-15)—*Mr. Peters*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
177. Oaths of Office (*pro forma* Bill C-1)—*The Prime Minister*.
178. Official Languages Act (Bill C-120)—*The Prime Minister*—(based on resolution; enacted as Chap. 54, S.C. 1968-69).
179. Oil and Gas Production and Conservation Act (Bill S-29)—*The Minister of Indian Affairs and Northern Development*—(originated in Senate; enacted as Chap. 48, S.C. 1968-69).
180. Parliamentary Commissioner Act (Bill C-57)—*Mr. Thompson* (Red Deer)—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

181. Parliamentary Secretaries Act amendment (Fructus Aequitur Labori) (Bill C-129)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
182. Parliamentary Secretaries Act amendment (Parliamentary Assistants)(Bill C-54)—*Mr. MacEwan*—(died on Order Paper).
183. Parliamentary Sessions Act (Bill C-104)—*Mr. Ryan*—(died on Order Paper).
184. Patent Act amendment (Bill C-194)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(enacted as Chap. 55, S.C. 1968-69).
185. Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment (Drug Imports) (Bill C-102)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(enacted as Chap. 49, S.C. 1968-69).
186. Pest Control Products Act (Bill C-157)—*The Minister of Agriculture*—(enacted as Chap. 50, S.C. 1968-69).
187. Pesticide Residue Compensation Act (Bill C-155)—*The Minister of Agriculture*—(based on resolution; enacted as Chap. 34, S.C. 1968-69).
188. Plant Noise Abatement Act (Bill C-199)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
189. Plant Quarantine Act (Bill C-154)—*The Minister of Agriculture*—(based on resolution; enacted as Chap. 35, S.C. 1968-69).
190. Post Office Act amendment (Bill C-116)—*The Postmaster General*—(based on resolution; enacted as Chap. 5, S.C. 1968-69).
191. Post Office Act amendment (Hate Literature) (Bill C-28)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
192. Prairie Grain Advance Payments Act amendment (Bill C-113)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(based on resolution; enacted as Chap. 8, S.C. 1968-69).
193. Prairie Grain Advance Payments Act amendment (Bill C-162)—*The Minister of Industry, Trade and Commerce*—(based on resolution; enacted as Chap. 16, S.C. 1968-69).
194. Precious Metals Marking Act (Bill S-4)—*The Minister of Consumer and Corporate Affairs*—(originated in Senate; enacted as Chap. 17, S.C. 1968-69).
195. Public Printing and Stationery Act amendment (National Printer of Canada) (Bill C-136)—*Mr. Laniel*—(died on Order Paper).
196. Public Service Employment Act amendment (Appeal Panel) (Bill C-37)—*Mr. Woolliams*—(died on Order Paper).
197. Public Service Staff Relations Act amendment (Designated Employees)(Bill C-4)—*Mr. Allmand*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
198. Publication of Statutes Act amendment (Bill S-2)—*The Minister of Justice*—(originated in Senate; enacted as Chap. 2, S.C. 1968-69).
199. Railway Act amendment (Maritime Freight Rates) (Bill C-182)—*The Minister of Transport*—(based on resolution; Order for 2nd R discharged and Bill withdrawn).
200. Railway Act amendment (Responsibility for Dislocation Costs) (Bill C-25)—*Mr. Skoberg*—(died on Order Paper).
201. Rainmaking Act (Bill C-11)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)

202. Regional Development Incentives Act (Bill C-202)—*The Minister of Regional Economic Expansion*—(based on resolution; enacted as Chap. 56, S.C. 1968-69).
203. Remembrance Day Act amendment (Bill C-67)—*Mr. Danson*—(died on Order Paper).
204. Research Animals Protection Act (Bill C-44)—*Mr. Groos*—(died on Order Paper).
205. Sir John A. Macdonald Day Act (Bill C-32)—*Mr. Macquarrie*—(died on Order Paper).
206. Small Loans Act amendment (Advertising) (Bill C-88)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
207. Small Loans Act amendment (Interest Rates) (Bill C-96)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
208. Statistics Act amendment (“Canada” instead of “Dominion”) (Bill C-149)—*Mr. Robinson*—(died on Order Paper).
209. Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969 (Bill C-178)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 29, 1968-69).
210. Steven Murray Truscott Parole Act (Bill C-23)—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)—(died on Order Paper).
211. Supply (1st Interim of this Session, based on Revised Estimates, 1968-69) (Bill C-108)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 1, S.C. 1968-69).
212. Supply (1st and final Main of this Session, based on Revised Estimates and Supplementary Estimates (A), 1968-69) (Bill C-141)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 11, S.C. 1968-69).
213. Supply (1st Supplementary of this Session, based on Supp. Estimates (B), 1968-69) (Bill C-177)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 23, S.C. 1968-69).
214. Supply (1st Interim of this Session, based on Estimates 1969-70) (Bill C-185)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 25, S.C. 1968-69).
215. Supply (Final, based on Estimates, 1969-70) (Bill C-210)—*The President of the Treasury Board*—(enacted as Chap. 36, S.C. 1968-69).
216. Supreme Court Act amendment (Appeals, Law Stamps) (Bill S-8)—*The Minister of Justice*—(originated in Senate; died on Commons Order Paper).
217. Supreme Court Act amendment (Bilingual Judgments) (Bill C-66)—*Mr. Caouette*—(died on Order Paper).
218. Supreme Court Act amendment (Outside Activities of Judges) (Bill C-46)—*Mr. McCleave*—(died on Order Paper).
219. Synthetic Detergents Marketing Act (Bill C-213)—*Mr. Anderson*—(died on Order Paper).
220. Telesat Canada Act (Bill C-184)—*The Postmaster General*—(based on resolution; enacted as Chap. 51, S.C. 1968-69).
221. Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment (Continental Shelf) (Bill C-189)—*Mr. Anderson*—(died on Order Paper).
222. Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment (Geographical Co-ordinates) (Bill C-47)—*Mr. Howard* (Skeena)—(died on Order Paper).
223. Tobacco Health Hazard Act (Bill C-164)—*Mr. Robinson*—(died on Order Paper).

Bills, Public (Government and Private Members) – (Concluded)

- 224. Tobacco Restraint Act (Repeal and Re-enactment) (Bill C-45)—*Mr. Mather*—(subject-matter considered and reported by Health, Welfare and Social Affairs Committee; no further proceedings).
- 225. Tobacco Restraint Act amendment (Warning on Cigarette Package) (Bill C-134)—*Mr. Yanakis*—(subject-matter considered and reported by Health, Welfare and Social Affairs Committee; no further proceedings).
- 226. Transport Department Act amendment (Bill C-170)—*Mr. Goode*—(died on Order Paper).
- 227. Trust Companies Act amendment (Bill S-37)—*The Minister of Finance*—(originated in Senate; died on Commons Order Paper).
- 228. Unemployment Insurance Act amendment (Employment of Relatives) (Bill C-175)—*Mr. Korchinski*—(died on Order Paper).
- 229. Unemployment Insurance Act amendment (Exempting Persons under 18) (Bill C-26)—*Mr. Saltzman*—(died on Order Paper).
- 230. Veterans Land Act amendment (Bill C-152)—*The Minister of Veterans Affairs*—(based on resolution; enacted as Chap. 22, S.C. 1968-69).
- 231. Weights and Measures Act amendment (Truth in Packaging) (Bill C-58)—*Mr. Rose*—(died on Order Paper).

Biological Program:

See **International Biological Program.**

Birth Control:

See **Criminal Code amendment (C-87); Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment.**

Blind Persons Act:

- 1. Report on administration of allowances for 1966-67, 28. Sess. Paper No. 137.
- 2. Report on administration of allowances for 1967-68, 1528. Sess. Paper No. 137A. *Printed.*

Board of Grain Commissioners:

See **Grain Commissioners, Board of.**

Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited:

Petition received for an Act empowering it to sell and dispose of its undertaking, and for other purposes, 129. Bill S-12, Mr. LeBlanc (Rimouski). Received from Senate, 1st R., 139. Reported by Examiner of Petitions, 141. 2nd R moved and debate interrupted, 416. Debate resumed and interrupted, 599. Debate resumed; amendment (Mr. Harding),—"This day six months' hence": moved and debate interrupted, 800-1.

Bonds, Government:

Order,—Return *re* issues which reached maturity between April 1, 1967 and April 1, 1969, interest rates and terms, etc.: Mr. Latulippe—presented forthwith, 1070. Sess. Paper No. 46B.

Boy Scouts of Canada:

Bill S-39, Mr. Guay (St. Boniface)—To change the name of the organization in French and to incorporate L'Association des Scouts du Canada: received from Senate, 1st R, 1207. Petition (late) received, 1224. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, together with Fourteenth Report of Clerk of Petitions, 1222-3. Report of Committee recommending petition be received, and concurrence, 1257. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 114 to *Journals*, 1257. Reported by Examiner of Petitions, 1265. 2nd R, referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 1280. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 117 to *Journals*, 1300. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, 1310. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 68, S.C. 1968-69.

Breakwaters:

See **Harbours, Wharves and Breakwaters.**

Breathalyzer Tests:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Bretton Woods Agreements Act:

Report on operations for 1968, 877. Sess. Paper No. 55.

Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment:

Resolution,—To enable participation in a new arrangement in the International Monetary Fund to create new reserve assets, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 127. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 416. Bill C-138, Minister of Finance, 1st R., 417. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 593; Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 31 to *Journals*, 687. Report Stage, 738. 3rd R after debate, 738-9, 776. Passed by Senate, 817. R.A., 866. 17-18 Elizabeth II, Chapter 26, S.C. 1968-69.

Bridges:

Order,—Return, toll bridges under federal jurisdiction in Canada, tolls, balance of cost outstanding: Mr. Gervais—presented forthwith, 1338. Sess. Paper No. 193E.

British Columbia Hydro:

See **Roberts Bank, B.C.**

British Columbia Indian Land Question Act:

Bill C-121, Mr. Howard (Skeena). 1st R., 143.

British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act:

1. Bill C-7, Mr. Howard (Skeena) (Repeal). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 98.
2. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1960, relating to the Act: Mr. Howard (Skeena), 113. Presented, 545. Sess. Paper No. 105C.
3. Order,—Report prepared in December 1967 entitled, "Indian Affairs Branch Report on Development of Mineral Resources on Indian Reserves in British Columbia": Mr. Howard (Skeena), 113. Presented, 176. Sess. Paper No. 237.
4. Order,—Report dated June 1967 prepared by W.J. Worrall relating to the Act: Mr. Howard (Skeena), 113. Presented, 176. Sess. Paper No. 237A.

British Columbia Penitentiary:

See **Penitentiaries.**

British North America Act:

See **Federal-Provincial Conferences.**

British North America Act amendment:

1. Bill C-51, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Abolition of the Senate). 1st R., 56.
2. Bill C-81, Mr. Peters (Duration of House of Commons). 1st R., 57.
3. Bill C-86, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (House of Commons, Quorum). 1st R., 57.
4. Bill C-91, Mr. Caouette (Grants of Aids and Supplies). 1st R., 57.
5. Bill C-122, Mr. Badanai (Canadian Bill of Rights). 1st R., 179.
6. Bill C-188, Mr. Isabelle (National Capital of Canada). 1st R, 909.

British Northwestern Insurance Company:

See **Eagle Star Insurance Company of Canada.**

Broadcasting:

Report entitled "Broadcasting from Satellites", 715. Sess. Paper No. 287.

Broadcasting Act amendment:

1. Bill C-39, Mr. Mather (Cigarette Advertising). 1st R., 56. Motion to discharge order for second reading and refer subject-matter to Health, Welfare and Social Affairs Committee, agreed to, 407.

Broadcasting Act amendment — (Concluded)

2. Bill C-137, Mr. Yanakis (Cigarette Advertising). 1st R., 405. Motion to discharge order for second reading and refer subject-matter to Health, Welfare and Social Affairs Committee, agreed to, 407.

See also **Canadian Educational Broadcasting Agency; Government Organization Act.**

Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee:

1. Membership, 104, 117, 131, 139, 152, 158, 193, 207, 217, 232, 390, 465, 596, 662, 665, 683, 721, 739, 764-5, 777, 782, 793, 815, 818, 835, 851, 902, 908, 915, 919-20, 943, 1019, 1025, 1040, 1049, 1071, 1076, 1082.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Canada Council, Canadian Broadcasting Corporation, Canadian Film Development Corporation, Canadian Overseas Telecommunication Corporation, Canadian Radio-Television Commission, Centennial Commission, National Arts Centre Corporation, National Film Board, National Library, National Museums, Public Archives, Secretary of State Department, without notice or debate, 136-8. (Not reported).
3. Bills referred: Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act amendment, 677; National Library Act, 735; Telesat Canada Act, 899-900.
4. Estimates referred: (1969-70 Main) Canada Council, Canadian Broadcasting Corporation, Canadian Overseas Telecommunication Corporation, Canadian Radio-Television Commission, Communication Department, Company of Young Canadians, National Arts Centre Corporation, National Film Board, National Library, National Museums, Post Office Department, Public Archives, Secretary of State Department, without debate, 724. (Deemed reported).
5. Reports referred: National Film Board, Canadian Broadcasting Corporation, for 1967-68, 651. (Not reported).
6. Reports: First (sitting this day), 177; Second (sittings), 198; Third (Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act amendment) (Appendix 42 to *Journals*), 746; Fourth (National Library Act, with amendments) (Appendix 52 to *Journals*), 821-2; Fifth (Telesat Canada Act, with amendment) (Appendix 96 to *Journals*), 1106-9.
7. Reports concurred in: First, without notice or debate, 177; Second, on notice without debate, 211.

Budget:

See **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Speaker's Rulings, etc.—Privilege Question; Ways and Means.**

Budget, Supplementary:

Order,—Return, working papers re deferred capital cost allowances, customs tariff reductions, etc.: Mr. Saltsman; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1286.

See also **Procedure; Ways and Means.**

Bureau of Statistics:

See **Dominion Bureau of Statistics.**

Burnaby-Richmond constituency, change of name:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment.**

Business Committee (Allocation of Time):

See **Procedural Changes; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

C

Cabinet, Delegated Powers, Reviewing:

See **Statutory Instruments Committee.**

Cabinet Ministers:

1. Order,—Return re staff, names, salaries, date of appointment, etc.: Mr. Ritchie—presented forthwith, 476. Sess. Paper No. 158E.
2. Order,—Return re car allowance, motor vehicle and driver, type of vehicle, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 476-7. Sess. Paper No. 255.

Cabinet Ministers — (Concluded)

3. Order,—Return *re* individual travelling expenses during fiscal years, 1965-68, 657. Sess. Paper No. 255A.
 4. Order,—Return *re* Cadillac motor vehicles, owned by government, used since June 25, 1968, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 780. Sess. Paper No. 255C.
 5. Order,—Return *re* staff, classification, salaries: Mr. Schreyer—presented forthwith, 803. Sess. Paper No. 158H.
 6. Order,—Return, Executive Assistants, etc., as of Mar. 30, 1968 and today, names, duties, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 1284. Sess. Paper No. 158N.
 7. Order,—Return *re* Ministers distributing free copies of speeches under Ministry covers, names, printing and distribution costs, etc.: Mr. Lambert (Edmonton West)—presented forthwith, 1338. Sess. Paper No. 319.
 8. Order,—Return, aircraft available for use of, number, type, mileage logged, maintenance and operating costs in last fiscal year; number of Ministers using, times used, etc.; use for personal reasons: Mr. Coates—presented forthwith, 1514. Sess. Paper No. 255F.
- See also **Speaker's Rulings, etc.**

Cabinet Ministers, offices of:

Order,—Return *re* renovations since June 25, 1968, move of Trade and Commerce departmental office, cost, terms of lease, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 589. Sess. Paper No. 269.

Caccia, C.L., M.P.:

Order,—Copy of Order in Council authorizing visit to Sweden to study manpower policies: Mr. Orlikow, 1519.

Campeau Construction:

See **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

Canada Act:

Bill C-65, Mr. Caouette (Dominion). 1st R., 56.

Canada Agricultural Products Standards Act:

See **Government Organization Act.**

Canada Assistance Plan:

1. Order,—Return, payments since 1963, to provinces, provincial contributions, people in each province receiving benefits: Mr. Robinson—presented forthwith, 1314. Sess. Paper No. 138A.
2. Order,—Return, copies of appeal procedure established by provinces: Mr. Orlikow—presented forthwith, 1517. Sess. Paper No. 138B.

Canada Corporations Act:

Order,—Return, companies in default of filing annual reports due June 1, 1968, as referred to at page 8039 of *Hansard* for Apr. 28, 1969: Mr. Burton, 1229. Presented, 1304. Sess. Paper No. 220C.

Canada Corporations Act amendment:

1. Bill C-61, Mr. Burton (Filing of Returns). 1st R., 56.
2. Bill C-115, Mr. Fortin (Not Agents of Her Majesty). 1st R., 108.
3. Resolution,—To provide for expenses incurred with respect to investigation of companies, increase membership of Restrictive Trade Practices Commission from three to four, etc.: Bill C-198, Minister of Consumer and Corporate Affairs, 1st R, 1058-9.

Canada Council:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 145. Sess. Paper No. 171. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1528. Sess. Paper No. 171C. *Printed.*
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 136. (Not reported).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issue 26 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
5. Order,—Return *re* grants for fiscal years, 1965-68, purposes, names, 932. Sess. Paper No. 171A.
6. Order,—Return *re* by-laws passed in pursuance of section 10 of act: Mr. Nesbitt—presented forthwith, 1032. Sess. Paper No. 171B.

Canada Dairy Products Act:

See **Government Organization Act**.

Canada Day Act:

Bill C-132, Mr. Marceau. 1st R., 374.

Canada Deposit Insurance Corporation:

1. Report for 1967, together with financial statement certified by Auditor General, 23. Sess. Paper No. 57. *Printed*.
2. Report for 1968, together with financial statement certified by Auditor General, 896-7. Sess. Paper No. 57A. *Printed*.
3. Capital budget for 1969, 988. Sess. Paper No. 57B.
4. Order,—Correspondence with Commonwealth Trust Company *re* operation of company: Mr. Harding; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 973.
5. Order,—Correspondence with British Columbia *re* operations of Commonwealth Trust Company: Mr. Harding; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 973.

Canada Disaster Fund Act:

Bill C-196, Mr. Harding. 1st R, 1051.

Canada Elections Act:

Amending to provide for an absentee ballot, inclusion of Armed Service ballots as such, etc.: motion (Mr. St. Pierre) moved, and after debate, motion to withdraw and refer to Privileges and Elections Committee, agreed to, 603.

See also **Government Organization Act**.

Canada Elections Act amendment:

1. Bill C-8, Mr. Stanbury (Qualifications of Voters and Candidates). 1st R., 54. 2nd R moved; amendment (Mr. Macdonald, Rosedale),—To defer and refer subject-matter to Privileges and Elections Committee: moved and agreed to, 228-9.
2. Bill C-13, Mr. Deakon (Repeal of Court of Revision). 1st R., 55. 2nd R moved; motion (Mr. Deachman),—To refer subject-matter to Privileges and Elections Committee, agreed to, 532.
3. Bill C-16, Mr. Deachman (Students' Franchise). 1st R., 55. 2nd R moved; motion (Mr. Macdonald, Rosedale),—To defer and refer subject-matter to Privileges and Elections Committee: moved and agreed to, 144.
4. Bill C-21, Mr. Nystrom (Age of Voters). 1st R., 55. 2nd R moved; motion (Mr. Forest),—To defer and refer subject-matter to Privileges and Elections Committee: moved and agreed to, 742.
5. Bill C-33, Mr. Howard (Okanagan Boundary) (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers). 1st R, 55. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
6. Bill C-72, Mr. O'Connell (Age of Voters). 1st R, 57. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 742.
7. Bill C-80, Mr. Stewart (Cochrane) (Qualifications of Electors and Candidates). 1st R, 57. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
8. Bill C-90, Mr. Allmand (Qualification of Electors). 1st R, 57. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
9. Bill C-107, Mr. Anderson (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers). 1st R., 79. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
10. Bill C-117, Mr. Laprise (Qualifications of Voters and Candidates). 1st R, 121. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
11. Bill C-145, Mr. Comeau (Proxy Voting). 1st R, 539. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
12. Bill C-181, Mr. Hopkins (Canadian Forces Voting). 1st R, 800. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.

See also **Government Organization Act**.

Canada Evidence Act amendment:

1. Bill C-89, Mr. Orlikow (Incriminating Statements). 1st R., 57.

Canada Evidence Act amendment — (Concluded)

2. Bill S-3, Minister of Justice (Adverse Witness; Financial Records). Received from Senate, 409. 1st R., 421. 2nd R after debate, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 602. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 28 to *Journals*, 640. Report Stage concurred in, 658. 3rd R moved; motion—That the debate be now adjourned, negatived on recorded division, 658-9. Debate resumed and motion for 3rd R agreed to on recorded division, 660-1. R.A., 699. 17-18 Elizabeth II, Chapter 14, S.C. 1968-69.

See also **Criminal Code and Canada Evidence Act amendment.**

Canada Fair Employment Practices Act amendment:

Bill C-73, Mr. Saltsman (Age Discrimination). 1st R., 57.

Canada Gazette, Part II:

See **Statutory Orders and Regulations.**

Canada Grains Act:

See **Government Organization Act.**

Canada Grains Council:

Terms of reference, list of members, etc., organizational arrangements as approved Feb. 3, 1969. Sess. Paper No. 281.

Canada-Japan Relations:

1. Letter dated Nov. 18, 1968, with Annex *re* voluntary controls on export of certain products to Canada for 1968, 378. Sess. Paper No. 246. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Nov. 21, 1968.*)
2. Communiqué issued following fifth meeting of Ministerial Committee, April 17-18, 1969, 917. Sess. Paper No. 41H.

Canada Labour (Standards) Code:

1. Report on proceedings for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 122.
2. Report on proceedings for 1968-69, 1265. Sess. Paper No. 122A.
3. Order,—Return, employers requesting delay in implementation, reasons advanced, requests granted, etc.: Mr. Dionne—presented forthwith, 1513. Sess. Paper No. 120F.

Canada Labour (Standards) Code Act amendment:

1. Bill C-14, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Three Weeks Vacation). 1st R., 55. 2nd R moved and debate interrupted, 584-5.
2. Bill C-27, Mr. Peters (Severance Pay). 1st R., 55.
3. Bill C-43, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Employees, Discharged or Laid Off). 1st R., 56.
4. Bill C-74, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Increased Minimum Hourly Wage). 1st R., 57.
5. Bill C-94, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) (Ninth General Holiday with Pay). 1st R., 58.
6. Bill C-130, Mr. Leblanc (Laurier) (Application Restricted to Physical Movement). 1st R., 237.

Canada Law Reform Commission Act:

Bill C-64, Mr. Schumacher. 1st R., 56.

Canada-Mexico Joint Committee:

Letter dated Nov. 22, 1968, by External Affairs Minister to Mexican Foreign Affairs Minister *re* formation of joint committee, 404. Sess. Paper No. 41B.

Canada North-west Land Company (Limited):

Petition (late) received to provide that Company may apply for Letters Patent, and for other purposes, 948-9. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, together with Twelfth and Thirteenth Reports of Clerk of Petitions, 980. Bill S-32, Mr. Wahn. Received from Senate, 1st R, 1019. Report of Committee recommending petition be received, and concurrence, 1028. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 77 to *Journals*, 1028. Reported by Examiner of Petitions, 1030. 2nd R, referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 1280. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 116 to *Journals*, 1300. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, 1310. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 69, S.C. 1968-69.

Canada Pension Plan:

1. Report for 1967-68, 1233. Sess. Paper No. 139.
 2. Order,—Return, estimated revenues and expenditures in 1968-69 and 1969-70 fiscal years: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 1169. Sess. Paper No. 144A.
- See also **Farm Labour; Government Organization Act.**

Canada Pension Plan Act amendment:

1. Bill C-99, Mr. Saltsman (Housewives' Contributions and Benefits). 1st R, 58.
 2. Bill C-190, Mr. Saltsman (Alternate Fund). 1st R, 945.
- See also **Government Organization Act.**

Canada Shipping Act:

Statement of receipts and expenditures under Part V of Canada Shipping Act (Sick Mariners) for 1967-68, 102. Sess. Paper No. 148.

See also **Government Organization Act; Shipping.**

Canada Shipping Act amendment:

Bill S-23, Minister of Transport. Received from Senate, 823. 1st R, 825. 2nd R after debate, 901, 1075, referred to Transport and Communications Committee, 1075. Reported without amendment, committee evidence recorded as Appendix 102 to *Journals*, 1134. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, 1324. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 53, S.C. 1968-69.

Canada Student Loans Plan:

1. Report on administration for year ended June 30, 1967, 427. Sess. Paper No. 59. *Printed.*
2. Report on administration for year ended June 30, 1968, 815. Sess. Paper No. 59A. *Printed.*
3. Interest free loans, considering advisability of: motion (Mr. Yewchuk) moved and debate interrupted, 82-3.

Canada Trust Company:

Petition received to increase its capital to twenty million dollars, 51. Reported by Examiner of Petitions, 69. Bill S-6, Mr. Blair. Received from Senate, 1st R., 144. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 514. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 21 to *Journals*, 615. Report Stage; amendment, 698-9. Amendment (Mr. Saltsman) withdrawn by unanimous consent, 1019. Motion for concurrence agreed to, 1019. 3rd R by unanimous consent, 1019. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 63, S.C. 1968-69.

Canada-Tunisia Joint Committee:

Communiqué issued following first meeting in Tunis, Feb. 10-12, 1969, 715. Sess. Paper No. 41D.

Canada-United States Agreements, Notes, etc.:

1. Address,—Agreements *re* location of military installations or military training installations at Naicam and/or Broadview, Sask.: Mr. Burton, 91. Presented, 102. Sess. Paper No. 230.
2. NORAD: Extension of agreement for organization and operation of, 178. Sess. Paper No. 44B.
3. Petroleum: Exchange of notes *re* arrangements for export, 756. Sess. Paper No. 152A.
4. Pilotage Services: Exchange of Notes amending agreement of Apr. 13, 1967, *re* co-ordination of, in Great Lakes and St. Lawrence Seaway, 178. Sess. Paper No. 44E.
5. Seismic Observatories, Mobile: Exchange of Notes *re* continuing operation in Canada for three year period, 178. Sess. Paper No. 44G.

See also **Automotive Industry.**

Canada-United States Joint Economic and Trade Committee:

Communiqué issued following meetings held at Washington on June 25-26, 1969, 1271. Sess. Paper No. 41Q.

Canada-United States Relations:

Correspondence between Finance Minister and U.S. Secretary of the Treasury *re* certain financial arrangements, 539. Sess. Paper No. 262. (*Printed as appendix to Hansard of Dec. 17, 1968.*)

Canada Water Conservation Assistance Act:

Report for 1967-68, 176. Sess. Paper No. 32.

Canadair Limited:
See **Aircraft.**

Canadian and British Insurance Companies Act amendment:
Bill S-35, Minister of Finance. Received from Senate, 1118. 1st R, 1121.

Canadian Armed Forces:

1. Order,—Return *re* senior appointments, qualifications, recruitment, etc., technical and aircrew officers released under QR&O 15.01 since June 1966, number of technical officers in certain categories on strength, etc.: Mr. Forrestall—presented forthwith, 89-90. Sess. Paper No. 227.
2. Order,—Correspondence received since July 1, 1968, *re* Canadian Forces Base, Rivers, Manitoba, replies: Mr. Stewart (Marquette), 91. Presented, 144. Sess. Paper No. 234.
3. Order,—Return *re* Chaplains in Western provinces, names, etc.: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 780. Sess. Paper No. 132A.
4. Order,—Return *re* tradesmen leaving service, etc.: Mr. Harkness—presented forthwith, 792. Sess. Paper No. 132B.
5. Press release dated April 3, 1969 *re* employment of Canadian forces, 913. Sess. Paper No. 243B. (*Printed as appendix to Hansard of Friday, April 18, 1969.*)
6. Order,—Return *re* moving expenses and per diem allowances paid to members transferred in and outside Canada, maximum and minimum amounts by rank, etc.: Mr. Corbin—presented forthwith, 1115. Sess. Paper No. 132D.

See also **Canada Elections Act; Canada Elections Act amendment (C-181); Elections.**

Canadian Arsenals Limited:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 27. Sess. Paper No. 23. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1303. Sess. Paper No. 23B.
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 136. (Not reported).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 71 to *Journals*, 999-1000.
5. Order,—Return showing for past ten years, number of employees, ammunition manufactured, total cost, etc.: Mr. Durante—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 23A.

Canadian Bill of Rights amendment:

Bill C-97, Mr. Valade (Bilingualism). 1st R., 58.

See also **British North America Act amendment (C-122).**

Canadian Broadcasting Corporation:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 649. Sess. Paper No. 172. *Printed.* Referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee by motion, 651. (Not reported).
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1331. Sess. Paper No. 172D. *Printed.*
3. Capital and operating budgets for 1968-69, 1406. Sess. Paper No. 172E.
4. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 136.
5. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issue 20 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
6. Letter dated April 10, 1968, by President to Dr. G.E. Hall, Chairman, Committee of Inquiry *re* program "Air of Death", 541. Sess. Paper No. 172A.
7. Order,—Copy of transcript of remarks of Fernand Guerard for joint broadcast by Radio-Canada and ORTF (French state radio), 636. Presented, 693. Sess. Paper No. 172B.

Canadian Business Records Protection Act:

Bill C-187, Mr. Mather, 1st R, 861.

Canadian Citizenship Act amendment:

Bill C-60, Mr. Peters (Freedom of Conscience). 1st R., 56.

Canadian Commercial Corporation:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 27. Sess. Paper No. 24. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1303. Sess. Paper No. 24A. *Printed.*
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 136.

Canadian Commercial Corporation — (Concluded)

4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 71 to *Journals*, 999-1000.
5. Order,—Return, value of sales of weapons or defence materials, by countries, in 1965, 1967 and 1968, value of non-military sales: Mr. Nystrom—presented forthwith, 1340. Sess. Paper No. 24B.
6. Order,—Return, non-military sales, by country, for 1965-68; military sales, by country, in 1966; weapons sold to West Germany and The Netherlands in 1965-68; sales to Portugal, in 1965-68, specifying commodity and quantity: Mr. Nystrom—presented forthwith, 1516. Sess. Paper No. 24C.

Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition:

Report for 1967, including statements of accounts and report of Auditor General and Quebec Provincial Auditor, 92. Sess. Paper No. 188.

Canadian Corps of Commissionaires:

Statement by Secretary of State relating to bilingualism, 635. Sess. Paper No. 278.
See also **Bilingualism**.

Canadian Dairy Commission:

1. Report for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 7.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Agriculture Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 425.
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Agriculture Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 94 to *Journals*, 1097.

Canadian Educational Broadcasting Agency:

Establishment, etc. Bill C-179, Secretary of State, 1st R, 780.

Canadian Film Development Corporation:

1. Report for 1968-69, 1341. Sess. Paper No. 173.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 136. (Not reported).

Canadian Forces Superannuation Act:

1. Report on actuarial examination of superannuation account for five-year period ended Dec. 31, 1965, 23. Sess. Paper No. 60.
2. Statement on standing and transactions of account as at March 31, 1968, 32. Sess. Paper No. 133.
3. Statement on standing and transactions of account as at March 31, 1969, 1264. Sess. Paper No. 60B.

Canadian Forces Superannuation Act amendment:

See **Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969**.

Canadian Foresters Life Insurance Society:

Petition received for an Act continuing the society as if the society had been incorporated by Act of Parliament, and to change name from Canadian Order of Foresters to Canadian Foresters Life Insurance Society in English and French, 382. Reported by Examiner of Petitions, 382. Bill S-18, Mr. Chappell. Received from Senate, 1st R, 527. 2nd R moved and debate interrupted, 757. Debate resumed, 2nd R, considered in Committee of the Whole, 3rd R, 1165. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 59, S.C. 1968-69.

Canadian Government Printing Bureau:

Report for 1967, 27. Sess. Paper No. 27. *Printed*.

Canadian International Development Agency:

1. Annual review for 1967-68, 151. Sess. Paper No. 41A. *Printed*.
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to External Affairs and National Defence Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 83 to *Journals*, 1058.
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).

Canadian Livestock Feed Board:

1. Report for crop year ended July 31, 1968, 892. Sess. Paper No. 101. *Printed*.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Agriculture Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 425.
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Agriculture Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 94 to *Journals*, 1097.

Canadian Merchant Marine:

See **Merchant Marine**.

Canadian National Railways:

1. Annual report and securities trust report for 1967, 39. Sess. Paper Nos. 198 (*Printed*), 202.
2. Annual report and securities trust report for 1968, 943. Sess. Paper Nos. 198C (*Printed*), 202A.
3. Capital and operating budgets for 1968, 39. Sess. Paper No. 200.
4. Capital and operating budgets for 1969, 1350. Sess. Paper No. 200C.
5. Auditor's report for 1967, 39. Sess. Paper No. 198A.
6. Auditor's report for 1968, 978. Sess. Paper No. 200B. *Printed*.
7. Estimates, Main, 1969-70, referred to Transport and Communications Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 75 to *Journals*, 1027.
8. Report *re* terminal facilities in vicinity of Toronto, 25. Sess. Paper No. 199.
9. Report *re* branch lines from Kiask Falls Subdivision to Mattagami Lake Mines, Township of Galinee, Que.; Grimshaw, Alta., to Great Slave Lake, N.W.T.; Nepisiguit Junction on Bathurst Subdivision to property of Brunswick Mining and Smelting Corporation Limited, N.B.; Froomfield Spur, Samia, to property of Canadian Industries Limited; Stall Lake to Osborne Lake in Pas Mining District, Man.; Watrous to Guernsey, Sask.; Amesdale on Redditt Subdivision to Iron Bay on shore of Bruce Lake, Ont., 25-6. Sess. Paper Nos. 199A, 199B, 199C, 199D, 199E, 199F, 199G respectively.
10. Address,—Correspondence, etc., between federal and Newfoundland governments *re* discontinuation of passenger service, and decision of Canadian Transport Commission: Mr. Peddle, 183. Presented, 593. Sess. Paper No. 197A.
11. Order,—Correspondence, etc., with Mr. McDonald, lawyer, Regina, *re* claims against CNR by firms engaged in construction of Great Slave Lake Railway: Mr. Schreyer, 183. Presented, 593. Sess. Paper No. 199H.
12. Address,—Order in Council, documents, etc., *re* payments to municipalities in lieu of taxes: Mr. McCleave, 543. Presented, 545. Sess. Paper No. 198B.
13. Order,—Return *re* ships under charter in Newfoundland, names, owners, etc.: Mr. McGrath—presented forthwith, 812. Sess. Paper No. 200A.
14. Ordered by unanimous consent,—That annual, auditor's and securities trust reports for 1967 be referred to Transport and Communications Committee, 901. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 76 to *Journals*, 1027-8.
15. Ordered by unanimous consent,—That annual and securities trust reports for 1968 be referred to Transport and Communications Committee, 971. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 76 to *Journals*, 1027-8.
16. Ordered by unanimous consent,—That auditor's report for 1968 be referred to Transport and Communications Committee, 1000. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 76 to *Journals*, 1027-8.
17. Ordered by unanimous consent,—That Transport and Communications Committee hear representations from contractors *re* claims in construction of Great Slave Lake line, 1101.

See also **Railways**.

Canadian National Railways Branch Line Act:

Resolution,—To provide for construction of a line of railway in Alberta from vicinity of Windfall on Windfall Extension to Sangudo Subdivision in a westerly direction to Bigstone property of Pan American Petroleum Corporation and a connecting spur in a northerly direction to South Kaybob property of Hudson's Bay Oil & Gas Company Limited, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 37. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 85-6. Bill C-109, Minister of Transport, 1st R., 86. 2nd R after debate, 96, 100. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 100. 3rd R moved; amendment (Mr. Peters),—To defer and refer back to Committee of the Whole to reconsider clause 2: moved, and after de-

Canadian National Railways Branch Line Act — (Concluded)

Resolution,— (Concluded)

bate, withdrawn, 113-4. 3rd R., 114. Passed by Senate, 143. R.A., 152. 17-18 Elizabeth II, Chapter 3, S.C. 1968-69.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act:

Resolution,—To authorize capital expenditures in 1968-69, supply financial requirements of Air Canada, and issue of securities: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 126-7. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 191-2. Bill C-124, Minister of Finance, 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 192. 3rd R after debate, 221, 224. Passed by Senate, 405. R.A., 406. 17-18 Elizabeth II, Chapter 9, S.C. 1968-69.

Canadian National Telecommunications:

Order,—Copy of Order in Council authorizing purchase of interest in Computer Sciences Canada Limited: Mr. Gilbert, 1324. Presented, 1330. Sess. Paper No. 318.

Canadian Order of Foresters:

See **Canadian Foresters Life Insurance Society.**

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 39. Sess. Paper No. 154. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1258. Sess. Paper No. 154B.
3. Capital budget for 1968-69, 43. Sess. Paper No. 154A.
4. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 136. (Not reported).
5. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act amendment:

Bill S-5, Postmaster General. Received from Senate, 111. 1st R., 118. 2nd R moved and debate interrupted, 661. Debate resumed, motion as amended agreed to, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 677. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 42 to *Journals*, 746. Report Stage, 876. 3rd R after debate, 876. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 30, S.C. 1968-69.

Canadian Pacific Railway:

See **Railways.**

Canadian Pacific Railway Company Act:

Petition (late) received to construct a line of railway in vicinity of Natal (and Sparwood), B.C., 948-9. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, together with Twelfth and Thirteenth Reports of Clerk of Petitions, 980. Bill S-31, Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay). Received from Senate, 1st R, 1019. Report of Committee recommending petition be received, and concurrence, 1028. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 77 to *Journals*, 1028. Reported by Examiner of Petitions, 1030. 2nd R without debate, referred to Transport and Communications Committee, 1067. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 101 to *Journals*, 1134. 3rd R, after debate, on division, 1165. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 62, S.C. 1968-69.

Canadian Patents and Development Limited:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 61. Sess. Paper No. 117A. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1288. Sess. Paper No. 117C. *Printed.*

Canadian Pension Commission:

1. Report for 1967-68, 46. Sess. Paper No. 215. *Printed.*
2. Report for 1968-69, 1526. Sess. Paper No. 215C. *Printed.*
3. Order,—Communications from veterans and veterans organizations and replies thereto re delay in presenting white paper on Wood's committee report: Mr. Dinsdale, 1033. Presented, 1384. Sess. Paper No. 215A.
4. Motion,—That report of Wood's committee be referred to Standing Committee on Veterans Affairs: transferred to Government Orders, 1221.

Canadian Radio-Television Commission:

1. Report for 1968-69, 1528. Sess. Paper No. 174. *Printed*.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 136. (Not reported).
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724.
5. Order,—Return *re* letter sent by Mr. Lorne Mahoney to radio stations: Mr. McCleave, 543. Presented, 586. Sess. Paper No. 268.
6. Order,—Return *re* regulations governing holding of shares, exceptions, etc.: Mr. Mather—presented forthwith, 679. Sess. Paper No. 268A.

Canadian Standards Association:

See **Standards Council of Canada**.

Canadian Transport Commission:

1. Report for 1968, 835. Sess. Paper No. 197. *Printed*.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Transport and Communications Committee, 136. (Not reported).
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Transport and Communications Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 66 to *Journals*, 945.
5. Report of Water Transport Committee entitled "The Ownership and Registration of Ships in Canada", Jan. 1969, 756. Sess. Paper No. 197B. *Printed*.

Canadian Vickers Limited:

See **Shipbuilding**.

Canadian Wheat Board:

1. Report for crop year ending July 31, 1967, certified by auditors, 29. Sess. Paper No. 189. *Printed*.
2. Supplementary report on 1966-67 pool accounts, certified by auditors, 33. Sess. Paper No. 189A. *Printed*.
3. Report for crop year ending, July 31, 1968, certified by auditors, 835-6. Sess. Paper No. 189C. *Printed*.
4. Supplementary report on 1967-68 pool accounts, certified by auditors, 1071. Sess. Paper No. 189D. *Printed*.
5. Ordered by unanimous consent,—That annual and supplementary reports for crop years 1965-66, 1966-67, and 1967-68 be referred to Agriculture Committee, 1069. (Not reported).

See also **Canada Grains Council; Grain**.

Cape Breton Development Corporation:

1. Report for 1967, 50. Sess. Paper No. 98A (French).
2. Report for 1968, 897. Sess. Paper No. 98.
3. Interim capital budgets for 1968, 50. Sess. Paper No. 98B.
4. Capital budgets for 1969, 782. Sess. Paper No. 98D.
5. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Regional Development Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 16 to *Journals*, 465.
6. Estimates, Main, 1969-70, referred to Regional Development Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 73 to *Journals*, 1013.
7. Overall plan for, 231. Sess. Paper No. 98C.
8. Order,—Return *re* cost of coal-mining problem in Nova Scotia, since creation of corporation: Mr. Fortin—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 298.
9. Copies of correspondence dated July 2 and July 7, 1969, between Prime Minister and D.H. Fullerton *re* resignation as Chairman, 1345. Sess. Paper No. 98E.

Cara Operations Ltd., Toronto, Ont.:

Order,—Return *re* contract with Transport Department, terms, auditing of accounts, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 261.

Cattle:

See **Animal Contagious Diseases Act amendment; Livestock.**

Centennial Caravans:

1. Order,—Return *re* total persons employed, by province, salaries, remuneration, etc.: Mr. Mongrain—presented forthwith, 590. Sess. Paper No. 175A.
2. Order,—Return *re* total cost for, number involved, amount recovered through sale by Crown Assets Disposal Corporation, buyers: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 590. Sess. Paper No. 175B.

Centennial Commission:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 136. (Not reported).
2. Final report for 1967-68, with auditor's report, 777. Sess. Paper No. 175.

Centennial Medal:

1. List of recipients, 1967 (excluding those nominated by Canadian Armed Forces), 476. Sess. Paper No. 258.
2. Order,—Return *re* terms of reference in awarding to members of Militia, recommendations, decisions, breakdown by rank, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 590. Sess. Paper No. 258A.

Central Mortgage and Housing Corporation:

1. Report, together with statement certified by auditors, for 1968, 830. Sess. Paper No. 204.
2. Revised capital budget for 1968, 586. Sess. Paper No. 204B.
3. Capital budget for 1969, 586. Sess. Paper No. 204C.
4. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 136.
5. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
6. Estimates, Main, 1969-70, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 54 to *Journals*, 825.
7. Order,—Return showing number of loans during 1960-68 for single family dwelling, amounts, interest rate, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 688. Sess. Paper No. 204D.
8. Order,—Return showing number of loans during 1960-68 for hospital construction, educational institutions, etc., current applications and intentions: Mr. Robinson—presented forthwith, 688-9. Sess. Paper No. 204E.
9. Order,—Return, loans approved for construction of homes for the aged in province of Quebec and Beauce constituency, in years 1965-68: Mr. Rodrigue—presented forthwith, 1229. Sess. Paper No. 204G.

See also **Housing.**

Central Mortgage and Housing Corporation Act amendment:

Bill C-59, Mr. Caouette (Director, Canadian Citizenship). 1st R., 56.

Chairman of Committees of the Whole House:

See **Committees of the Whole House.**

Chairman's Decisions Appealed:***Bills, Government; Committee of the Whole Amendments:***

Mr. Horner, in Committee of the Whole on Bill C-111 (Farm Improvement Loans), moved in amendment to clause 1 by adding after "Society" the words "and other financial institutions", 118. Ruling of Mr. Béchard (Deputy Chairman) on point of order—that amendment was out of order in that it went beyond the provisions of the resolution—appealed to Mr. Speaker pursuant to provisional S.O. 59(4) and decision confirmed, 118-9.

Chaplains:

See **Canadian Armed Forces.**

Chartered Banks:

See **Bank Reports; Banks.**

Chief Electoral Officer:

1. Report of, 43. Sess. Paper No. 1. *Printed*.
 2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Privileges and Elections Committee, 136. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals*, 186.
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Privileges and Elections Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 64 to *Journals*, 932.
- See also **Elections; Government Boards and Agencies, etc.:**

Chignecto Power Development:

See **Power**.

Children's Diseases Research Fund:

See **Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act**.

Churchill Pilotage:

See **Royal Commissions**.

Cigarette Poison Content Control Act:

Bill C-147, Mr. Howe (Tar and Nicotine Control). 1st R., 541. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 543.

Cigarette Tar and Nicotine Content Act:

Bill C-163, Mr. Robinson, 1st R., 645-6.

Cigarettes:

See **Tobacco and Cigarettes, etc.**

Citizenship:

See **Canadian Citizenship Act amendment**.

City Home Mortgage and Savings Corporation:

Petition received for an Act to change name from Gillespie Mortgage Corporation to City Home Mortgage and Savings Corporation in English and French, 530. Reported by Examiner of Petitions, 532. Bill S-22, Mr. Hogarth. Received from Senate, 1st R., 550. 2nd R moved, debate adjourned by unanimous consent, 752-3. Debate resumed, 2nd R, considered in Committee of the Whole, 3rd R, 1165. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 64, S.C. 1968-69.

Civil Service Insurance Act:

1. Statement on operations for 1967-68, 23. Sess. Paper No. 61.
2. Statement on operations for 1968-69, 1303. Sess. Paper No. 61A.

Clerk of Petitions:

Reports on Petitions for Private Bills, 46, 50-1, 61, 129, 145, 153, 229, 382, 530, 637-8, 750, 948-9 (3 late), 984, 1224.

See also **Bills, Private**—and under titles of particular Private Bills.

Clerk of the House:

1. Tabled list of members elected to Twenty-eighth Parliament, 1.
2. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* Opening of Parliament, 8.
3. Presided at election of Mr. Speaker, 9.
4. Tables Private Bills, 58, 71.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth**.

Closure of Debate:

1. Notice given pursuant to Standing Order 33, 1383, 1386, 1393.
2. Motion, agreed to on recorded division, 1396-7.

Clothing, labelling fibre content:

See **National Trade Mark and True Labelling Act amendment**.

Coal:

Order,—Return *re* total subsidies for transport of coal, origin, amounts, etc., for last five fiscal years: Mr. Harding—presented forthwith, 589. Sess. Paper No. 33A.

See also **Cape Breton Development Corporation.**

Coal Board:

1. Report for 1967-68, 25. Sess. Paper No. 34.
2. Report for 1968-69, 1209. Sess. Paper No. 34A.
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to National Resources and Public Works Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals*, 425-6.
4. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).
5. Estimates, Main, 1969-70, referred to National Resources and Public Works Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 93 to *Journals*, 1096-7.

Coal Production Assistance Act:

1. Report of operations for 1967-68, 25. Sess. Paper No. 33.
2. Report of operations for 1968-69, 1209. Sess. Paper No. 33B.

Coffee (International Agreement):

See **Agreements, Protocols, etc.**

Columbia River:

Order,—Return *re* federal construction grants or loans toward development, interest rates: Mr. Coates—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 240.

Columbia River Treaty:

Annual report of Permanent Engineering Board, Sept. 30, 1968, 613. Sess. Paper No. 44N. *Printed.*

Combines Investigation Act:

1. Report of Director of Investigation and Research for 1967-68, 129. Sess. Paper No. 17. *Printed.*
2. Order,—Return *re* infractions since Jan. 1, 1963, nature, court decisions, fines, etc.: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 172. Sess. Paper No. 17A.

Combines Investigation Act amendment:

1. Bill C-2, Mr. MacInnis (Professional Sports). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 77.
2. Bill C-31, Mr. Orlikow (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties). 1st R., 55.
3. Bill C-42, Mr. Saltsman (Increased Prices). 1st R., 56.

See also **Criminal Law Amendment Act.**

Commissionaires, Canadian Corps of:

See **Canadian Corps of Commissionaires.**

Commissioner of Penitentiaries:

Report for 1967-68, 653. Sess. Paper No. 184. *Printed.*

Committee, reorganization, etc.:

See **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Committees of the Whole House:

1. Chairman and Deputy Speaker, Hugh Faulkner, Esq., M.P., appointed on motion, 16.
2. Deputy Chairman, Albert Béchard, Esq., M.P., appointed on motion, 17.

Committees, Parliamentary:

Radio and Television broadcasting of proceedings: See **Supply Motions.**

Committees, Special:

See **Committees, Standing; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Statutory Instruments Committee.**

Committees, Special Joint:

See **Price Stability, Incomes and Employment (Joint) Committee; Tax Reform (Joint) Committee.**

Committees, Standing:

1. Committee appointed to strike Standing Committees, 16. Reports of Membership, 101, 103-8, 631. Reports concurred in, 102, 108, 631. (For list of Standing Committees, see *Journals*, pages 102, 103-8).
2. Ordered,—That, until the end of 1968, in lieu of a written translation of a report of proceedings of any standing or special committee, a transcription of the oral interpretation, as revised, may be made and printed and shall be deemed to be an official report of the proceedings, 228. Extended for balance of current session, 583.

See also **Procedural Changes; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Speaker's Rulings, etc.**; and under titles of particular Standing Committees.

Commonwealth Conferences:

Communiqué on meeting of Prime Ministers, 1969, 601. Sess. Paper No. 271. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 20, 1969*).

Commonwealth Trust Company:

See **Canada Deposit Insurance Corporation.**

Communications Department:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Transport and Communications Committee, 136. (Not reported).
2. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issue 17 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).

See also **Government Organization Act.**

Community Antenna Television:

See **Television.**

Comox-Alberni Electoral District:

1. Election voided, 701-6. Evidence recorded as Appendix 36 to *Journals*, 702.
2. Certificate of election of new member (T.S. Barnett), 951.

Companies' Creditors Arrangement Act amendment:

See **Supreme Court Act amendment (S-8).**

Companies, Private, Annual Financial Report:

See **Canada Corporations Act amendment (C-61).**

Company Housing:

See **Criminal Code amendment (C-5).**

Company of Young Canadians:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 136. (Not reported).
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issue 27 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
3. Order,—Return *re* consultant and professional fees, recipients, addresses, amounts: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 207-8. Sess. Paper No. 176A. Supplementary Return, 221. Sess. Paper No. 176B.

Computer Sciences Canada Limited:

See **Canadian National Telecommunications.**

Conflict of Interest:

Order,—Copy of preliminary study of provisions in existing legislation affecting Members of Parliament, the Senate and public officials, as referred to in recent statement of the President of the Privy Council: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 1347. Presented, 1352. Sess. Paper No. 74A.

Constitution:

1. Booklet entitled "The Constitution and the People of Canada", 671. Sess. Paper No. 253B. *Printed.*
 2. Document entitled "Consensus of the Constitutional Conference, Feb., 1969", 707. Sess. Paper No. 253E. Revised, 746. Sess. Paper No. 253G.
- See also **Federal-Provincial Conferences.**

Construction:

See **Polydomes.**

Construction Industry:

See **Industry Department.**

Consumer and Corporate Affairs Department:

1. Report for 1967-68, 891. Sess. Paper No. 15. *Printed.*
 2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 136. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 8 to *Journals*, 393.
 3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).
 4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 88 to *Journals*, 1087.
 5. Press release containing biographical sketches of appointees to Prices and Incomes Commission, 1221. Sess. Paper No. 304A.
 6. Order,—Copies of outside consultant studies referred to on June 25, 1969, at page 10597 of *Hansard*: Mr. Skoberg—negatived on recorded division, 1518-9.
- See also **Government Organization Act.**

Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment:

1. Bill C-167, Mrs. MacInnis (Electrical Appliances). 1st R., 663-4.
2. Bill C-169, Mr. Mather (Life Expectancy of Manufactured Products). 1st R., 679.

Consumer Standards:

See **Standards Council of Canada.**

Contracts and Contractors (Federal):

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Contracts, Eliminating Fine Print Clauses:

See **Criminal Code amendment (C-19).**

Co-operative Credit Associations Act amendment:

Bill S-28, Minister of Finance. Received from Senate, 700. 1st R., 707. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 736; Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 48 to *Journals*, 799. Report Stage, 876. 3rd R after debate, 876. Senate agreed to amendment, 934. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 31, S.C. 1968-69.

Co-operative Credit Societies Report:

See **Insurance, Superintendent of.**

Copyright Act:

See **Government Organization Act.**

Corn

Order,—Return re added value for duty when entering Canada, negotiation or decision, compensation, etc.: Mr. Danforth—presented forthwith, 542. Sess. Paper No. 264.

See also **Flowers-cut**.

Corporal Punishment:

See **Criminal Code amendment (C-139)**.

Corporation Returns:

See **Corporations and Labour Unions Returns Act**.

Corporations Act amendment:

See **Canada Corporations Act amendment**.

Corporations and Labour Unions Returns Act:

1. Report for 1964, Part I—Corporations, 537. Sess. Paper No. 190A. *Printed*.
2. Report for fiscal years ending in 1966, 33. Sess. Paper No. 190. *Printed*.
3. Order,—Return showing since inception, number of returns filed, by whom, penalties, employees involved, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 590-1. Sess. Paper No. 190B.

Correctional Institutions and Camps:

See **Penitentiaries**.

Correctional Services:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 136. (Not reported).
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 72 to *Journals*, 1006.

Corrections Committee:

Report entitled "Toward Unity: Criminal Justice and Corrections", 1509. Sess. Paper No. 119H. *Printed*.

Cost of Living:

See **Old Age Pensions**.

Cost-Sharing Arrangements (Federal-Provincial):

See **Federal-Provincial Relations**.

Cream and Related Products:

See **Restrictive Trade Practices Commission**.

Credit (Instalment Buying):

See **Bills of Exchange Act amendment**.

Credit Ratings, etc.:

See **Disclosure of Personal Information Act**.

Creditors, Crown priority:

Amending federal statutes to place Crown in same position as ordinary creditors: motion (Mr. Cullen) moved, and after debate, withdrawn and subject-matter referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, by unanimous consent, 681. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 97 to *Journals*, 1109.

Crime:

1. Order,—Return showing between 1960-67, number involving death, charges, number unsolved, by province: Mr. Coates—presented forthwith, 182. Sess. Paper No. 239.
2. Order,—Return showing between 1960-67, number committed, by province and territory, charges, convictions, number unsolved: Mr. Coates—presented forthwith, 182. Sess. Paper No. 239A.
3. Order,—Return re number of indictable and summary offences tried in last five years, recidivists categorized according to number of convictions, breakdown by provinces: Mr. Robinson—presented forthwith, 182. Sess. Paper No. 239B.

Crime — (Concluded)

4. Address,—Correspondence, etc., with Quebec *re* prevention of crime in Canada: Mr. Valade, 210. Presented, 851-2. Sess. Paper No. 184C.

Criminal Code:

1. Correspondence, dated between Jan. 4, and Nov. 7, 1968 from Attorneys-General *re* amendment of Criminal Code, 615. Sess. Paper No. 273.
2. Order,—Return *re* prosecutions under Sections 147 and 149 for past ten years, 689. Sess. Paper No. 239C.

Criminal Code amendment:

1. Bill C-3, Mr. Broadbent (Modernization of Law of Picketing). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 168.
 2. Bill C-5, Mr. Orlikow (Company-censored Housing). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 119.
 3. Bill C-17, Mr. Mather (Invasion of Privacy). 1st R., 55. Motion to refer subject-matter to Justice and Legal Affairs Committee, agreed to, 389.
 4. Bill C-18, Mr. Peters (Wiretapping, etc.). 1st R., 55. Motion to refer subject-matter to Justice and Legal Affairs Committee, agreed to, 389.
 5. Bill C-19, Mr. Mather (Fine Print Clauses). 1st R., 55. 2nd R moved and debate interrupted, 685.
 6. Bill C-24, Mr. Stanbury (Control of Electronic Eavesdropping and Wiretapping). 1st R., 55. Motion to refer subject-matter to Justice and Legal Affairs Committee, agreed to, 389.
 7. Bill C-35, Mr. Brewin (Oral or Written Publication or Distribution of Hate Literature). 1st R., 55.
 8. Bill C-48, Mr. Valade (Provincial Lotteries). 1st R., 56.
 9. Bill C-50, Mrs. MacInnis (Abortion). 1st R., 56.
 10. Bill C-62, Mr. Allmand (Adjournment for Accused to Obtain Legal Representation). 1st R., 56.
 11. Bill C-63, Mr. Caouette (Disturbance in Parliament). 1st R., 56.
 12. Bill C-69, Mr. Mather (Cruelty to Animals). 1st R., 57.
 13. Bill C-70, Mr. Allmand (Air and Water Pollution). 1st R., 57.
 14. Bill C-75, Mr. Orlikow (Preventive Detention). 1st R., 57.
 15. Bill C-78, Mr. Orlikow (Wiretapping, etc.). 1st R., 57. Motion to refer subject-matter to Justice and Legal Affairs Committee, agreed to, 389.
 16. Bill C-87, Mr. Wahn (Birth Control and Abortion). 1st R., 57.
 17. Bill C-95, Mr. Mather (Harassing Telephone Communications). 1st R., 58.
 18. Bill C-98, Mr. Mather (Tire Safety). 1st R., 58.
 19. Bill C-123, Mr. Robinson (Attempted Suicide). 1st R., 186.
 20. Bill C-126, Mr. Robinson (Vagrancy). 1st R., 211.
 21. Bill C-135, Mr. Anderson (Water Pollution). 1st R., 405.
 22. Bill C-139, Mr. Gilbert (Abolition of Corporal Punishment). 1st R., 420.
 23. Bill C-142, Mr. Nesbitt (Cruelty to Animals). 1st R., 515.
 24. Bill C-159, Mr. Nesbitt (Duty of Attending Physician). 1st R., 609.
 25. Bill C-160, Mr. Nesbitt (Control of Motor Vehicle). 1st R., 609.
 26. Bill C-197, Minister of Justice (Off-track Betting). 1st R, 1058. 2nd R without debate, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 1075. Reported with an amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 108 to *Journals*, 1168. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, after debate, 1207. Passed by Senate, 1232. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 37, S.C. 1968-69.
 27. Bill S-21, Minister of Justice (Hate Propaganda). Received from Senate, 1203. 1st R, 1208.
- See also **Criminal Law Amendment Act; Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment; Supreme Court Act amendment (S-8).**

Criminal Code and Canada Evidence Act amendment:

- Bill C-186, Mr. Gilbert (Expunging of Criminal Records). 1st R, 861.

Criminal Law Amendment Act, 1968:

Resolution,—To amend Criminal Code, Parole Act, Penitentiary Act, Prison and Reformatories Act, and make consequential amendments to Combines Investigation Act, Customs Tariff and National Defence Act: Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 548. Bill C-150, Minister of Justice, 1st R., 548. 2nd R moved and debate interrupted, 615-6. Debate resumed; amendment (Mr. Woolliams),—To instruct Standing Committee to present four separate reports on bill, moved and ruled out of order, 616-8. Debate resumed and interrupted, 618, 621-2, 626, 685-6, 693. Debate resumed; amendment (Mr. Latulippe),—To amend clause 13, moved and ruled out of order,

Criminal Law Amendment Act, 1968 – (Concluded)**Resolution,— (Concluded)**

697-8. Debate resumed and interrupted, 700, 741-2. Debate resumed, 2nd R agreed to, on recorded division, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 748-50. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 58 to *Journals*, 883-8. Report Stage; 906-7, 909-11, 914, 918-9, 922-9, 946-8, 958-61, 967-8, 974-7, 985-7, 991-4, 995-7, 1001-2, 1006-10, 1013-8, 1023. Amendments; ruled out of order, 906-7, 946-7, 1017-8, negated on division, 958, 974-5, 985-7, 1001, 1023, negated on recorded division, 923-9, 960-1, 975-7, 991-4, 1006-10, 1014-7, withdrawn, 948. Subamendment; ruled in order, 959 and negated on recorded division, 959-60, ruled out of order, 968. Motion—That the debate be now adjourned, negated on recorded division, 985-6. Motion for concurrence, agreed to, 1023. 3rd R moved; amendment (Mr. S. Knowles)—To defer and refer back to Standing Committee to amend clause 13, moved and ruled out of order, 1023-4. Debate resumed; amendment (Mr. Caouette)—To defer and refer back to Standing Committee to add a clause providing that clause 18 shall be approved by means of a referendum, moved and ruled out of order, 1024. Debate resumed; amendment (Mr. Matte)—That the Bill be not now read but “this day six months” moved and debate interrupted, 1029. Debate resumed, amendment negated on recorded division, 1033-4. 3rd R, on recorded division, 1034-5. Passed by Senate, 1152. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 38, S.C. 1968-69.

Criminal Records, Expunging:

See **Criminal Code and Canada Evidence Act amendment.**

Criminals, Habitual:

See **Crime; Criminal Code amendment (C-75).**

Crockett Writers Company:

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Crop Insurance Act:

1. Report *re* operations of agreements and payments to provinces for 1967-68, 102. Sess. Paper No. 8.
2. Report *re* operations of agreements and payments to provinces for 1968-69, 1406. Sess. Paper No. 8A.

Crown Assets Disposal Corporation:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 27. Sess. Paper No. 25. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1303. Sess. Paper No. 25C.
3. Order,—Return *re* original cost of new or used items as indicated sold during fiscal year 1967-68: Mr. McQuaid—presented forthwith, 421. Sess. Paper No. 25A.

See also **Centennial Caravans.**

Crown Corporations:

1. Order,—Return *re* proprietary corporations, bilingualism: Mr. Fortin—presented forthwith, 172. Sess. Paper No. 236.
2. Order,—Return *re* proprietary corporations, return on capital invested, profits, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 207. Sess. Paper No. 63A.
3. Order,—Return *re* proprietary corporations, boards of directors, membership, full and part-time, remuneration, meetings: Mr. Fortin—presented forthwith, 220. Sess. Paper No. 63B.
4. Order,—Return *re* proprietary corporations, board of management, number bilingual, appointers, term and salary: Mr. Fortin—presented forthwith, 541-2. Sess. Paper No. 220B.
5. Order,—Return *re* purchases for last fiscal year, proportion, preference to Canadian firms, legislative intention, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 542. Sess. Paper No. 220A.
6. Order,—Return *re* proprietary corporations, personnel in charge of information on language proficiency, recruiting, positions held, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 609-10. Sess. Paper No. 63C.
7. Order,—Return *re* proprietary corporations, return on capital invested, steps to be taken where less than 7%, 636. Sess. Paper No. 63D.
8. Order,—Return *re* staff attached to heads of, classification, salaries: Mr. Schreyer—presented forthwith, 803. Sess. Paper No. 158H.
9. Order,—Return *re* proprietary corporations, government's investment on share capital, loans, interest rates, loans granted, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 812. Sess. Paper No. 63E.

Crown Corporations - (Concluded)

10. Order,—Return *re* letters patent, amended in last four years, purpose: Mr. Caouette—presented forthwith, 904. Sess. Paper No. 63F.
11. Order,—Return *re* persons holding rank of president, salaries, date salaries determined: Mr. Coates—presented forthwith, 957. Sess. Paper No. 158L.
12. Order,—Return *re* employment of departmental advisors on bilingualism, mother tongue, age and education level, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 1022. Sess. Paper No. 236H.
13. Order,—Return *re* employment of advisors on bilingualism, mother tongue, age, educational qualifications, position level: Mr. Fortin—presented forthwith, 1115. Sess. Paper No. 236Q.
14. Order,—Return *re* employment in certain Crown corporations of advisors on bilingualism, mother tongue, age and educational level, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 1222. Sess. Paper No. 236T.
15. Order,—Return *re* proprietary corporations, working capital ratio in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1338. Sess. Paper No. 63G.
16. Order,—Return *re* proprietary corporations, percentage of capitalization contributed by bond holders and shareholders in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1338. Sess. Paper No. 63H.
17. Order,—Return *re* proprietary corporations, interest coverage in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63i.
18. Order,—Return *re* proprietary corporations, equity value per share in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63J.
19. Order,—Return *re* proprietary corporations, net tangible assets per \$1000 bond in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63K.
20. Order,—Return *re* proprietary corporations, quick assets ratio in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63L.
21. Order,—Return *re* proprietary corporations, gross and net profit margin percentages in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63M.
22. Order,—Return *re* proprietary corporations, investment return in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63N.
23. Order,—Return *re* proprietary corporations, percentage of net profits distributed to shareholders in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63o.
24. Order,—Return *re* proprietary corporations, return on investment in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1339. Sess. Paper No. 63P.
25. Order,—Return *re* proprietary corporations, return on common equity in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1340. Sess. Paper No. 63Q.
26. Order,—Return *re* proprietary corporations, inventory turnover ratio in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1340. Sess. Paper No. 63R.
27. Order,—Return *re* proprietary corporations, cash flows in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1340. Sess. Paper No. 63S.
28. Order,—Return *re* proprietary corporations, earnings per common share in last five years, steps to improve: Mr. Fortin—presented forthwith, 1340. Sess. Paper No. 63T.
29. Order,—Return, number of, number self-supporting, number with monopoly, subsidies paid in years 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1513. Sess. Paper No. 220D.
30. Subjecting to private laws: See **Canada Corporations Act amendment (C-115)**.
See also **Government Boards and Agencies, etc.; Government Contracts, Purchases, etc.; Government Departments; Public Service; Telesat Canada Act** and particular corporation.

Cunningham Report:

See **Post Office Department**.

Currency Act amendment:

Bill C-168, Mr. Stewart (Cochrane) (Effigy of Former Prime Ministers), 1st R., 671.

Currency, Mint and Exchange Fund Act:

See **Government Organization Act**.

Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment:

See **Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment; Government Organization Act**.

Custodian of Enemy Property:

Report for 1968, 768. Sess. Paper No. 18. *Printed*.

Customs Act:

See **Government Organization Act**.

Customs Act amendment:

Bill S-10, Minister of National Revenue (Sale of Abandoned Goods, Refunds, Drawbacks, etc.). Received from Senate, 143, 1st R., 147. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 652. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 35 to *Journals*, 707. Report Stage, 3rd R, 736. R.A., 753. 17-18 Elizabeth II, Chapter 18, S.C. 1968-69.

See also **Anti-dumping Act**; **Government Organization Act**.

Customs and Excise:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 136. (Not reported).
2. Order,—Return, customs offices in Canada, location, staff, maintenance costs in years 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 41T.

Customs Tariff:

1. White Paper, September 1968, on anti-dumping code under GATT, 54. Sess. Paper No. 226. *Printed*. Motion,—To refer to Finance, Trade and Economic Affairs Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 100. Moved and agreed to, 118. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 18 to *Journals*, 469-76.
2. Order,—Return, representations re easing of regional tariff structures between the Atlantic provinces and the eastern seaboard of the United States and the United Kingdom, government program, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1389. Sess. Paper No. 186A.

See also **Anti-dumping Act** and under particular item.

Customs Tariff amendment:

Resolution (Printed in Votes and Proceedings Notice Paper, Oct. 22, 1968) adopted, 238. Bill C-131, Minister of Finance, 1st R., 371. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 416. Passed by Senate, 527. R.A., 549. 17-18 Elizabeth II, Chapter 12, S.C. 1968-69.

See also **Anti-dumping Act**; **Criminal Law Amendment Act**.

Customs Tariff and Excise Tax Act amendment:

Ways and Means motion tabled on June 3, 1969, agreed to, 1272. Bill C-212, Minister of Finance, 1st R, 1272.

D**Dairy Commission:**

See **Canadian Dairy Commission**.

Dairy Products:

See **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

Dairy Products Act:

See **Government Organization Act**.

Debts due to the Crown:

See **Seed Grain Indebtedness**.

Deep Sea Fisheries Act:

1. Order in Council authorizing basis for fishing bounty payments for 1967-68, and statement of bounty payments made, 159. Sess. Paper No. 89.
2. Orders in Council authorizing basis for fishing bounty payments for 1968-69, and statement of bounty payments made, 1525. Sess. Paper No. 89A.

Defence:

1. Order,—Cost-benefit studies on Defence Development Sharing Program, referred to by Mr. David Munday at meeting of Finance, Trade and Economic Affairs Committee, April 1, 1969: Mr. Broadbent, 934. Presented, 1011. Sess. Paper No. 22B.
2. Address,—Copy of information, studies, correspondence, etc., between Canadian and United States governments *re* proposed anti-ballistic missile systems: Mr. MacDonald (Egmont): order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1148.
3. Order,—Return, mutual arrangements in force, list of countries, nature and duration of arrangements, etc.: Mr. Forrestall—presented forthwith, 1228. Sess. Paper No. 132E.

Defence Construction (1951) Limited:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 32. Sess. Paper No. 134. *Printed*.
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1264. Sess. Paper No. 134A. *Printed*.
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 136. (Not reported).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to External Affairs and National Defence Committee, 724. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 70 to *Journals*, 995.

Defence Forces:

See **Canadian Armed Forces**.

Defence Production Act:

See **Government Organization Act**.

Defence Production Department:

1. Report for 1968, 902. Sess. Paper No. 22. *Printed*.
2. Order,—Return *re* provision for subsidies and support programs, amounts paid during 1960-68, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 826. Sess. Paper No. 22A.
3. Order,—Return *re* information service, publications distributed, cost, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1346. Sess. Paper No. 22C.

Defence Research Board:

See **National Defence Department**.

Defence Science Information (International Agreement):

See **Agreements, Protocols, etc.**

Defence Services Pension Continuation Act amendment:

See **Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969**.

Defence, United States Anti-Ballistic Missiles:

See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance**.

Deposit Insurance Corporation:

See **Canada Deposit Insurance Corporation**.

Design Council of Canada:

Order,—Return *re* chairman, name, criteria used for selection: Mr. Skoberg—presented forthwith, 1102. Sess. Paper No. 308.

Designated Areas:

1. Order,—Return *re* applications approved, amount of assistance, by provinces, names of recipients approved and pending in Nova Scotia, etc.: Mr. Muir (Cape Breton-The Sydneys)—presented forthwith, 533. Sess. Paper No. 97A.
2. Order,—Return *re* amount granted under Area Development Administration since inception to 1968, name and location of companies, etc.: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 958. Sess. Paper No. 97C.
3. Order,—Return, expenditures on and by Area Development Agency, jobs created, etc.; senior officers of Agency, positions, salaries, etc.; names of firms receiving aid, amount received, jobs created: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 1513. Sess. Paper No. 97D.

See also **Area Development Incentives Act**.

Diefenbaker, Right Honourable J.G., former Prime Minister of Canada:

Portrait, presentation remarks ordered printed as appendix to *Hansard* of Oct. 9, 1968, 111.

Disabled Persons Act:

1. Report on administration of allowances for 1966-67, 28. Sess. Paper No. 140.
2. Report on administration of allowances for 1967-68, 1528. Sess. Paper No. 140A. *Printed.*

Disaster Fund Relief:

See **Canada Disaster Fund Act.**

Disclosure of Personal Information Act:

Bill C-205, Mr. Harries. 1st R, 1098.

Divisions, Recorded:

1. Subamendment (Mr. Lewis) to Motion for Address in Reply, negated (Yeas 101, Nays 145), 42-3.
2. Subamendment (Mr. Dumont) to Motion for Address in Reply, negated (Yeas 13, Nays 215), 48-9.
3. Amendment (Mr. Stanfield) to Motion for Address in Reply, negated (Yeas 78, Nays 137), 49-50.
4. Amendment (Mr. Macquarrie) to defer 2nd R of Bill C-116 (Post Office) and refer subject-matter to Transport and Communications Committee, negated (Yeas 78, Nays 126), 163-4.
5. Motion (Mr. Kierans) for 2nd R of Bill C-116 (Post Office) agreed to (Yeas 126, Nays 78), 164-5.
6. Amendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre) to supersede motion for 3rd R of Bill C-116 (Post Office) by "six months' hoist", negated (Yeas 66, Nays 100), 172-3.
7. Motion (Mr. Kierans) for 3rd R of Bill C-116 (Post Office) agreed to (Yeas 100, Nays 67), 173-4.
8. Amendment (Mr. Gleave) to defer 3rd R of Bill C-110 (Farm Credit) and recommit to Committee of the Whole, negated (Yeas 76, Nays 122), 186-7.
9. Motion (Mr. Olson) for 3rd R of Bill C-110 (Farm Credit) agreed to (Yeas 122, Nays 78), 188.
10. Subamendment (Mr. Saltsman) to Motion to resolve House into Committee of Ways and Means (Budget), negated (Yeas 83, Nays 127), 199-200.
11. Motion for an Order of the House for Papers (No. 24, Mr. F. Howard) *re* interdepartmental committee report on Indian fish and game laws, negated (Yeas 80, Nays 120), 208-9.
12. Amendment (Mr. Lambert, Edmonton West) to Motion to resolve House into Committee of Ways and Means (Budget), negated (Yeas 85, Nays 120), 213-4.
13. Amendment (Mr. Fairweather) to External Affairs and National Defence Committee second report, negated (Yeas 77, Nays 120), 395-6.
14. Motion for an Order of the House for Papers (No. 50, Mr. Fortin) *re* Air Canada correspondence and Board of Directors minutes relating to transfer of Winnipeg overhaul base, negated (Yeas 19, Nays 130), 528-9.
15. Amendment (Mr. Lewis) to Supply Motion, negated (Yeas 74, Nays 108), 646-7.
16. Motion (Mr. Stanfield) under S.O. 58(9) negated (Yeas 73, Nays 109), 647-8.
17. Motion (Mr. S. Knowles) to adjourn debate on motion for 3rd R of Bill S-3 (Canada Evidence Act) negated (Yeas 60, Nays 89), 659.
18. Motion (Mr. J. Turner) for 3rd R of Bill S-3 (Canada Evidence Act) agreed to (Yeas 90, Nays 41), 660-1.
19. Amendment (Mr. Harding) to defer 3rd R of Bill S-19 (Navigable Waters Protection Act amendment) and refer back to Transport and Communications Committee to reconsider clause 4, negated (Yeas 57, Nays 80), 681-2.
20. Amendment (Mr. Gleave) Report Stage of Bill C-155 (Pesticide Residue Compensation Act), negated (Yeas 68, Nays 101), 690-2.
21. Amendment (Mr. Gleave) Report Stage of Bill C-155 (Pesticide Residue Compensation Act), negated (Yeas 68, Nays 101), 690-2.
22. Amendment (Mr. Saltsman) to defer 2nd R of Bill C-165 (Income Tax Act and Estate Tax Act) and revise federal estate tax legislation to make rates of taxation truly progressive and equitable, negated (Yeas 26, Nays 159), 726-7.
23. Motion (Mr. Benson) for 2nd R of Bill C-165 (Income Tax Act and Estate Tax Act) agreed to (Yeas 114, Nays 70), 728-9.
24. Motion (Mr. Turner, Ottawa-Carleton) for 2nd R of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act) agreed to (Yeas 158, Nays 54), 748-50.
25. Amendment (Mr. S. Knowles) Report Stage of Bill C-178 (Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969), negated (Yeas 23, Nays 125), 827-8.
26. Amendment (Mr. Broadbent) to Supply Motion, negated (Yeas 14, Nays 187), 832-3.
27. Motion (Mr. Stanfield) under S.O. 58(9) negated (Yeas 83, Nays 119), 833-4.

Divisions, Recorded — (Continued)

28. Amendment (Mr. Schreyer) to 2nd R of Bill C-184 (Telesat Canada Act) to alter basic principle to allow full public ownership through a crown corporation, with provision for participation by provincial governments as well as federal, negatived (Yeas 19, Nays 128), 899-900.
29. Amendment (Mr. Valade) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 48, Nays 129), 923-4.
30. Amendment (Mr. Laprise) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 48, Nays 129), 924-5.
31. Amendment (Mr. Woolliams) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 49, Nays 128), 925-6.
32. Amendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 54, Nays 118), 926-7.
33. Amendment (Mr. Laprise) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 18, Nays 157), 927-8.
34. Amendment (Mr. Laprise) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 15, Nays 160), 928-9.
35. Subamendment (Mr. T.C. Douglas) to motion for approval of Canada's NATO policy, negatived (Yeas 15, Nays 165), 939-40.
36. Amendment (Mr. Stanfield) to motion for approval of Canada's NATO policy, negatived (Yeas 47, Nays 137), 939-41.
37. Motion (Mr. Trudeau) That this House supports the government's NATO policy and the planned and phased reduction of Canadian forces in Europe, agreed to (Yeas 116, Nays 67), 942.
38. Subamendment (Mr. Burton) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 40, Nays 91), 959-60.
39. Amendment (Mr. McCleave) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 36, Nays 94), 960-1.
40. Amendment (Mr. Valade) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 26, Nays 147), 975-6.
41. Amendment (Mr. Clermont) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 31, Nays 143), 976-7.
42. Amendment (Mr. Gleave) to Supply Motion, negatived (Yeas 76, Nays 115), 982.
43. Motion (Mr. Danforth) under S.O. 58(9) negatived (Yeas 76, Nays 115), 983.
44. Motion (Mr. Baldwin) to adjourn debate on Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 47, Nays 97), 985-6.
45. Amendment (Mr. Laprise) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 37, Nays 110), 991-2.
46. Amendment (Mr. Dinsdale) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 38, Nays 110), 993-4.
47. Amendment (Mr. Laprise) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 13, Nays 182), 1006-7.
48. Amendment (Mr. Rodrigue) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 41, Nays 151), 1007-8.
49. Amendment (Mr. Rodrigue) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 35, Nays 108), 1014-5.
50. Amendment (Mr. Rodrigue) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 35, Nays 108), 1015-6.
51. Amendment (Mr. Rondeau) Report Stage of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), negatived (Yeas 36, Nays 107), 1016-7.
52. Amendment (Mr. Matte) to supersede motion for 3rd R of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act) by "six months' hoist", negatived (Yeas 53, Nays 151), 1033-4.
53. Motion (Mr. Turner, Ottawa-Carleton) for 3rd R of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act) agreed to (Yeas 149, Nays 55), 1034-5.
54. Amendment (Mr. Benjamin) to Supply Motion, negatived (Yeas 67, Nays 99), 1038-9.
55. Motion (Mr. Macquarrie) under S.O. 58(9) negatived (Yeas 67, Nays 99), 1039.
56. Motion (Mr. Trudeau) for 2nd R of Bill C-120 (Official Languages Act) agreed to (Yeas 197, Nays 17), 1074-5.
57. Amendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre) to supersede motion for 2nd R of Bill C-191 (Income Tax Act amendment) by "six months' hoist", negatived (Yeas 62, Nays 95), 1110-1.
58. Motion (Mr. Benson) for 2nd R of Bill C-191 (Income Tax Act) agreed to (Yeas 101, Nays 75), 1117-8.
59. Motion (Mr. Benson) for 3rd R of Bill C-191 (Income Tax Act) agreed to (Yeas 91, Nays 63), 1122.

Divisions, Recorded — (Concluded)

60. Subamendment (Mr. Saltzman) to Ways and Means Motion (Supplementary Budget), negatived (Yeas 67, Nays 112), 1142-3.
61. Amendment (Mr. Lambert, Edmonton West) to Ways and Means Motion (Supplementary Budget), negatived (Yeas 59, Nays 105), 1153-4.
62. Motion (Mr. Benson) for Ways and Means (Supplementary Budget), agreed to (Yeas 104, Nays 56), 1154-5.
63. Amendment (Mr. Lewis) to defer 3rd R of Bill C-184 (Telesat Canada Act) and refer back to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, negatived (Yeas 11, Nays 90), 1163-4.
64. Amendment (Mr. Gilbert) to delete clause 2 of Bill C-192 (National Housing Act), negatived (Yeas 36, Nays 51), 1165-6.
65. Motion for an Order of the House for Papers (No. 40, Mr. Peters) *re* document entitled "Local Government on Indian Reserves", negatived (Yeas 83, Nays 98), 1259-60.
66. Motion for an Order of the House for Papers (No. 51, Mr. Fortin) *re* Supreme Court judgments in both languages, negatived (Yeas 14, Nays 144), 1260-1.
67. Amendment (Mr. Broadbent), to Report Stage of Bill C-202 (Regional Development Incentives Act), negatived (Yeas 72, Nays 106), 1274-5.
68. Amendment (Mr. MacDonald, Egmont), to Report Stage of Bill C-202 (Regional Development Incentives Act), negatived (Yeas 72, Nays 107), 1276.
69. Amendment (Mr. Burton), to Report Stage of Bill C-202 (Regional Development Incentives Act), negatived (Yeas 18, Nays 158), 1277-8.
70. Amendment (Mr. MacDonald, Egmont), to Report Stage of Bill C-202 (Regional Development Incentives Act), negatived (Yeas 71, Nays 105), 1278-9.
71. Amendment (Mr. McQuaid) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 71, Nays 128), 1293.
72. Amendment (Mr. McQuaid) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 63, Nays 138), 1295.
73. Amendment (Mr. Baldwin) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 47, Nays 156), 1296-7.
74. Amendment (Mr. Woolliams) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 47, Nays 148), 1297-8.
75. Subamendment (Mr. Baldwin) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 62, Nays 126), 1302.
76. Subamendment (Mr. Baldwin) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 57, Nays 122), 1306-7.
77. Amendment (Mr. McQuaid) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 57, Nays 124), 1308.
78. Amendment (Mr. Horner) to Report Stage of Bill C-120 (Official Languages Act), negatived (Yeas 43, Nays 138), 1309-10.
79. Motion (Mr. Baldwin) that member be now heard, negatived (Yeas 79, Nays 125), 1385-6.
80. Amendment (Mr. S. Knowles) to motion of Mr. Woolliams that House adjourn at 4.00 p.m., negatived (Yeas 83, Nays 128), 1387-8.
81. Motion (Mr. D.S. Macdonald) for closure on debate on motion for concurrence in Procedure and Organization Committee third report, agreed to (Yeas 136, Nays 83), 1396-7.
82. Amendment (Mr. Baldwin) to motion for concurrence in Procedure and Organization Committee third report, negatived (Yeas 83, Nays 141), 1399-400.
83. Motion (Mr. Blair) for concurrence in Procedure and Organization Committee third report, agreed to (Yeas 142, Nays 84), 1400-1.
84. Motion for an Order of the House for Papers (No. 234, Mr. Skoberg), *re* outside consultant studies of Consumer and Corporate Affairs Department, negatived (Yeas 68, Nays 119), 1518-9.

Divorce Act:

1. Rules made by Exchequer Court of Canada, May 24, 1968, 66. Sess. Paper No. 119D.
2. Order,—Return, petitions filed in first six months and first year after proclamation, grounds alleged, by province: Mr. McCleave—presented forthwith, 1516. Sess. Paper No. 326.

Divorce Amendment Act:

Bill C-144, Mr. Brewin (County and District Courts). 1st R., 533.

Doctors:

Order,—Return *re* number graduating, immigrating to Canada, emigrating to United States, specialists qualified, net gain or loss of doctors in each of last ten years: Mr. Mather, 1135.

Dominion Bureau of Statistics:

1. Report for 1966-67, 823. Sess. Paper No. 187. *Printed.*
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 136.
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 49 to *Journals*, 803.
4. Order,—Return *re* employees, classifications, etc., bilingual, number taking language courses: Mr. Latulippe—presented forthwith, 220-1. Sess. Paper No. 236A.
5. Order,—Return *re* “New Job Vacancy Survey”, commencement date, methods of conducting, conveying, time lag, cost, personnel, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 624-5. Sess. Paper No. 187A.

Dominion Coal Board:

See **Coal Board.**

Dominion Controverted Elections Act:

1. Certificate of judgment *re* Electoral District of Humber-St. George's-St. Barbe tabled, 517-27. (Election validated). Evidence recorded as Appendix 20 to *Journals*, 518.
2. Certificate of judgment *re* Electoral District of Comox-Alberni, tabled, 701-2. (Election voided). Evidence recorded as Appendix 36 to *Journals*, 702.
3. Certificate of judgment *re* Electoral District of Yukon tabled, 783-7. (Election validated). Evidence recorded as Appendix 46 to *Journals*, 787.

Dominion Day Act (Repeal):

See **Canada Day Act.**

“Dominion”, use of term:

See **Canada Act; Statistics Act amendment.**

Don Jail:

See **Immigrants.**

Douglas Aircraft Company:

1. Order,—Return *re* financial assistance since 1965, conditions, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 746. Sess. Paper No. 290.
2. Order,—Return *re* funds granted or loaned over past three years, amount, conditions, purpose, etc.: Mr. MacLean—presented forthwith, 894. Sess. Paper No. 240A.

Drugs:

1. Order,—Copy of reports, etc., by Consumer and Corporate Affairs Department *re* removal of federal sales tax: Mr. Saltsman; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1346.
2. Address,—Correspondence between Consumer and Corporate Affairs Department and provincial government *re* prices: Mr. Orlikow, 1519.

See also **Food and Drugs Act amendment; Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment; Health and Welfare Department; Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment.**

Drugs, Narcotic:

See **Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment.**

Dunton and Laurendeau Report on Bilingualism and Biculturalism:

See **Royal Commissions.**

Durante, Richard, J.J., M.P.:

Election in Comox-Alberni Electoral District declared void, 701-6. Evidence at trial of election petition recorded as Appendix 36 to *Journals*, 702.

Dyes and Tints:

See **Food and Drugs Act amendment (C-56).**

E

Eagle Star Insurance Company of Canada:

Petition received to amend Act of incorporation to change name from British Northwestern Insurance Company to Eagle Star Insurance Company of Canada in English and French, and to increase its capital stock to five million dollars, 50-1. Reported by Examiner of Petitions, 69. Bill S-9, Mr. Allmand, Received from Senate, 1st R., 168. 2nd R moved and debate interrupted, 540. Debate resumed; amendment (Mr. Broadbent),—"This day six months hence": moved and debate interrupted, 672, 914.

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Report for 1967-68, 27. Sess. Paper No. 99. *Printed.* (French, 375).

Eavesdropping Devices:

Electronic, referring subject to Justice and Legal Affairs Committee: motion (Mr. Stanbury) moved; amendment (Mr. Cantin),—Including subject-matter of Criminal Code Bills (C-17, C-18, C-24, C-78): moved and agreed to; main motion as amended, agreed to, 389.

See also **Criminal Code amendment (C-17, C-18, C-24, C-78).**

Economic and Social Planning:

See **Address in Reply, Debate on.**

Economic Conditions:

Order,—Return *re* studies in Maritime provinces since Confederation, co-operation, objectives, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 791-2. Sess. Paper No. 251B.

See also **Supply Motions.**

Economic Council of Canada

1. Report and financial statement for 1967-68, with auditor's report, 91. Sess. Paper No. 156. *Printed.*
2. Report and financial statement for 1968-69, with auditor's report, 1524. Sess. Paper No. 156B. *Printed.*
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 137. (Not reported).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 95 to *Journals*, 1097.

Education:

Order,—Returns *re* teaching staff at Fort Smith, Yellowknife, Inuvik, Frobisher Bay, for years 1965 to 1968, experience, qualifications, citizenship, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 759-61. Sess. Paper Nos. 105H, 105i, 105J, 105K.

Educational Assistance:

1. Order,—Return *re* federal scholarships to British West Indies, universities, etc.: Mr. McCleave—presented forthwith, 401. Sess. Paper No. 250.
2. Youth extension program of the Parliament of Canada, consideration to advisability of under-writing: motion (Mr. Schumacher) moved and debate interrupted, 410.
3. Order,—Return, scholarship applications at secondary, university and post-graduate levels from Ontario and Quebec, number refused or accepted: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 313.
4. Order,—Return, federal contributions for construction of composite or technical schools in Quebec in years 1960-68, contributions for 1969-70, etc.: Mr. Lambert (Bellechasse)—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 314.

See also **External Aid; University Assistance; University Students.**

Educational Broadcasting:

See **Canadian Educational Broadcasting Agency.**

Eisenhower, the late General Dwight D.:

Tributes to former U.S. President, 869.

Eldorado Aviation Limited:

1. Report for 1968, with auditor's report, 892. Sess. Paper No. 36A. *Printed*.
2. Capital budget for 1969, 1526. Sess. Paper No. 36B.

Eldorado Mining and Refining Limited:

Revised capital budget for 1968, 25. Sess. Paper No. 36.

Eldorado Nuclear Limited:

1. Report for 1968, with auditor's report, 892. Sess. Paper No. 36A. *Printed*.
2. Capital budget for 1969, 1526. Sess. Paper No. 36B.

Elections:

1. List of members elected to Twenty-eighth Parliament, 1.
2. Order,—Expenses on behalf of each candidate in general election of June 25, 1968, names of candidates on whose behalf return not submitted: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 72. Presented, 229. Sess. Paper No. 1B.
3. Declared Valid: Humber-St. George's-St. Barbe Electoral District, 517-27; Yukon Electoral District, 783-7.
4. Order,—Return *re* expenditures for general election of June 25, 1968, breakdown for electoral districts, armed forces, etc., vote ratio, recommendations of Barbeau Report, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 688. Sess. Paper No. 1C.
5. Warrant for issue of new writ for by-election: Comox-Alberni, 706; Springfield, 1133.
6. Certificate of election of Member for Nanaimo-Cowichan-The Islands (Mr. Douglas), 723.
7. Certificate of election of Member for Comox-Alberni (Mr. T.S. Barnett), 951.

See also **British North America Act amendment (C-81)**; **Canada Elections Act amendment**; **Dominion Controverted Elections Act**.

Electoral Boundaries Commissions:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act**.

Electoral Boundaries Readjustment Act:

Amending so as to modify composition of various commissions and to provide for debate on reports: motion (Mr. Lambert, Edmonton West) moved and debate interrupted, 375.

Electoral Boundaries Readjustment Act amendment:

1. Bill C-52, Mr. Stanbury (Greater Equity for Urban Electors). 1st R, 56. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
2. Bill C-77, Mr. Goode (Burnaby-Richmond-Delta). 1st R, 57. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
3. Bill C-92, Mr. Monteith (Perth-Wilmot). 1st R, 57. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
4. Bill C-106, Mr. Ethier (Glengarry-Prescott-Russell). 1st R, 79. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
5. Bill C-127, Mr. Forest (Brome-Missisquoi). 1st R, 212. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.
6. Bill C-133, Mr. Howe (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo). 1st R, 381. Order for second reading discharged and subject-matter referred to Privileges and Elections Committee, 1227.

Electric Transmission Systems:

See **Power**.

Electrical Appliances:

See **Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment**.

Electricity Inspection Act:

See **Government Organization Act**.

Embassies:

See **External Affairs Department**.

Emergency Gold Mining Assistance Act:

Report for 1967-68, 73. Sess. Paper No. 37. *Printed*, (French, 586).

Emergency Measures Organization:

Order,—Return *re* policy, composition, cost, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 746-7. Sess. Paper No. 291.

Employees, Notice and Payment in Case of Discharge or Lay-off:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment (C-43)**.

Employment:

See **Canada Fair Employment Practices Act amendment**; **Dominion Bureau of Statistics**; **Supply Motions**.

Enemy Property:

See **Custodian of Enemy Property**.

Energy Board:

See **National Energy Board, etc.**

Energy, Mines and Resources Department:

1. Report for 1967-68, 613. Sess. Paper No. 28. *Printed*.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to National Resources and Public Works Committee, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals*, 425-6.
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 41 and 44 to *Journals*, 745-6, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to National Resources and Public Works Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 93 to *Journals*, 1096-7.

Erosion:

Order,—Return *re* riverbank stabilization or other anti-erosion measures, locations, federal assistance: Mr. Schreyer—presented forthwith, 156. Sess. Paper No. 32A.

Eskimo Affairs:

1. Order,—Directives by National Health and Welfare Department *re* health services: Mr. Dinsdale, 132. Presented, 190. Sess. Paper No. 228A.
 2. Order,—Return *re* students having Indian and Eskimo status for years, 1959-60 through 1967-68 in Northwest Territories and Arctic Quebec, record from each grade level, number of school age children, attendance, etc.: Mr. Lewis—presented forthwith, 932. Sess. Paper No. 105S.
 3. Order,—Educational programs referred to in answer to question 1448, on pages 7844-5 of *Hansard*, for April 23, 1969: Mr. Orlikow, 1033. Presented, 1119. Sess. Paper No. 105AA.
- See also **Education; Indian Affairs and Northern Development Committee—Reports, Third; Northwest Territories**.

Eskimo Arts and Crafts:

See **Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act**.

Estate Tax Act:

See **Income Tax Act and Estate Tax Act**.

Estimates:

1. Revised Main Estimates, 1968-69, tabled, 71. Sess. Paper No. 64. *Printed*.
2. Supplementary Estimates (A), 1968-69, tabled, 227. Sess. Paper No. 64A. *Printed*.
3. Supplementary Estimates (B), 1968-69, tabled, 735. Sess. Paper No. 64D. *Printed*.
4. Supplementary Estimate (B), Revised, 1968-69, tabled, 757. Sess. Paper No. 64F.
5. Main Estimates, 1969-70, tabled, 663. Sess. Paper No. 64C. *Printed*.
6. Main Estimates, Revised, 1969-70, tabled, 1216. Sess. Paper No. 64G.
7. Estimates referred to Standing Committees, 99, 135-8, 724-6, 736-7.
8. Estimates reported and referred back to Committee of Supply, 167, 186, 377, 393, 403, 419-20, 425-6, 464-5, 477-8.
9. Booklets illustrating proposed new form of, 234. Sess. Paper No. 64B. *Printed*. Motion—to refer to Public Accounts Committee, agreed to, 234.
10. Booklets illustrating proposed new form of, 735. Sess. Paper No. 64E. *Printed*.

Estimates — (Concluded)

11. Dollar items, Motion (Mr. Baldwin) debated and time expired, 762.

See also **Procedural Changes; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Evidence Act amendment:

See **Canada Evidence Act amendment.**

Examiner of Petitions:

Reports, 51, 69 (2), 141, 145, 169, 229, 382, 532, 649, 877, 1030, 1265.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Excelsior Life Insurance Company:

Petition received for an Act continuing the Company as if the Company had been incorporated by special Act of Parliament, 145. Reported by Examiner of Petitions, 145. Bill S-13, Mr. Weatherhead. Received from Senate, 1st R, 139. 2nd R moved and debate interrupted, 427, 652. Debate resumed; amendment (Mr. Benjamin),—"This day six months hence": moved and debate interrupted, 856.

Exchange Fund Account:

1. Report on operations together with financial statement for 1967, 123. Sess. Paper No. 65.

2. Report on operations together with financial statement for 1968, 1131. Sess. Paper No. 65A.

See also **Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment.**

Exchange of Notes:

See **Agreements, etc.**

Exchequer Court Act amendment:

Bill C-180, Mr. Fortin. 1st R, 791.

See also **Government Organization Act; Supreme Court Act amendment (S-8).**

Exchequer Court of Canada:

1. Amendments to General Rules and Orders, 65. Sess. Paper No. 119B.

2. Amendments to General Rules and Orders regulating Practice and Procedure in Admiralty cases, 65. Sess. Paper No. 119C.

Exhibitions and Fairs:

1. Order,—Return re cost of Canadian participation in Osaka Exposition: Mr. Fortin—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 298.

2. Order,—Return re expenditures or contributions since 1965, in Toronto and Vancouver: Mr. Fortin—presented forthwith, 973. Sess. Paper No. 302.

3. Order,—Return, international expositions and trade fairs entered yearly, location and cost: Mr. Robinson—presented forthwith, 1514. Sess. Paper No. 323.

Expo '67:

See **Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition; Montreal.**

Expo '70:

See **Exhibitions and Fairs.**

Export and Import Permits Act:

Report of operations for 1968, 716-7. Sess. Paper No. 192.

Export and Import Permits Act amendment:

Bill S-25, Minister of Trade and Commerce. Received from Senate, 636. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 680. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 37 to *Journals*, 719. Report Stage, 3rd R, 736. R.A., 753. 17-18 Elizabeth II, Chapter 19, S.C. 1968-69.

Export Credits Insurance Act:

Report on operations under Part II for 1967-68, 24. Sess. Paper No. 66.

See also **Export Development Act; Government Organization Act.**

Export Credits Insurance Corporation:

1. Report and financial statements for 1967, with auditor's report, 33. Sess. Paper No. 191. *Printed.*
2. Report and financial statements for 1968, with auditor's report, 915. Sess. Paper No. 191P. *Printed.*
3. Order in Council approving capital budget for 1968, 33. Sess. Paper No. 66A.
4. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of antenna feed system items and ground communication equipment from RCA Victor Company Limited by Empresa de Brasileira de Telecomunicacoes, Brazil, 32. Sess. Paper No. 191A.
5. Order in Council authorizing insurance contract for shipment of wheat to Poland, 32. Sess. Paper No. 191B.
6. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of nine DHC-4A Caribou aircraft product support and services from The de Havilland Aircraft of Canada Limited by the Malaysian government, 32-3. Sess. Paper No. 191C.
7. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of telecommunications equipment and materials from Northern Electric Company by Republic Telephone Company Inc., Pasig, Rizal, Philippines, 33. Sess. Paper No. 191D.
8. Orders in Council authorizing insurance contracts for shipments of wheat to Hungary, 33, 424. Sess. Paper Nos. 191E, 191J.
9. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of subway track insulators from Spaulding Fibre of Canada Ltd., by Nacional Financiera, S.A., Mexico City, Mexico, 40. Sess. Paper No. 191F.
10. Order in Council authorizing insurance contract for shipment of wheat to Syria, 145. Sess. Paper No. 191G.
11. Order in Council authorizing insurance contract with The de Havilland Aircraft Company of Canada Limited for sale of 12 Buffalo aircraft, equipment, tools, supplies and services to Ministerio da Aeronautica, Brazil, 397. Sess. Paper No. 191H.
12. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of goods, procurement, engineering, construction, technical and similar services from Montreal Engineering Company, Limited by Bolivian Power Company Limited, 397. Sess. Paper No. 191i.
13. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of goods, procurement, engineering, construction, technical and similar services from Hawker Industries Limited, Toronto, Ont., by Ministerio de Hacienda y Comercio, Lima, Peru, 818-9. Sess. Paper No. 191N.
14. Order in Council authorizing long-term financing for the purchase of technical and similar services and goods consisting of telephone, radio and carrier transmission equipment and ancillary telecommunications equipment from Automatic Electric (Canada) Limited, Brockville, by Philippine Long Distance Telephone Company, Manila, 819. Sess. Paper No. 191K.
15. Order in Council authorizing increased long-term financing for purchase of subway track insulators from Spaulding Fibre of Canada Ltd., by Nacional Financiera, S.A., Mexico City, Mexico, 819. Sess. Paper No. 191L.
16. Order in Council authorizing long-term financing for purchase for export of goods and services by Canadian suppliers for the 1965-66 phase of the Mexican Power Sector Expansion Programme and the continuing Expansion Programme of the Mexican Power Sector financed in part by the International Bank for Reconstruction and Development, 819. Sess. Paper No. 191M.
17. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of diesel-electric locomotives, spare parts and services from MLW-Worthington, Limited, Montreal, by President of Pakistan, 830. Sess. Paper No. 191o.
18. Order in Council authorizing financing for purchase of ore crushers, materials handling and conveying equipment, railway track maintenance equipment and other goods from Canadian suppliers by Companhia Vale do Rio Doce, Brazil, 920. Sess. Paper No. 191Q.
19. Order in Council amending Order in Council authorizing long-term financing for purchase of telecommunication equipment and associated technical services from Northern Electric Company, Montreal, by Organization of Telecommunications of Greece Limited, Athens, 920. Sess. Paper No. 191R.
20. Order in Council authorizing insurance contract for shipment of wheat to Haiti, 1055. Sess. Paper No. 191T.
21. Order in Council authorizing long-term financing for purchase and export of goods and services by Canadian suppliers to Nacional Financiera, S.A., Mexico City, Mexico, 1104. Sess. Paper No. 191U.
22. Order in Council authorizing long-term financing of engineering and procurement services from Montreal Engineering Company Limited, and for the export of power generation and transmission equipment for use in the Kota Power Project in the state of Rajasthan, India, 1127. Sess. Paper No. 191V.

Export Credits Insurance Corporation - (Concluded)

23. Order in Council authorizing long-term financing of equipment from Canadian General Electric Company Limited and related engineering services by Ingledow, Kidd and Associates Limited, for a hydro-electric power project in the Maskeliya Oya watershed, 1127. Sess. Paper No. 191W.
24. Order in Council authorizing long-term financing for the purchase of telecommunication microwave equipment and services from RCA Limited by the Ministry of Post, Telephone and Telegraph of Iran, 1127. Sess. Paper No. 191X.
25. Order in Council authorizing long-term financing of rails from Sydney Steel Corporation, Sydney, N.S., to Ferrocarril del Pacifico, Guadalajara, Mexico, 1224. Sess. Paper No. 191Y.
26. Order in Council authorizing long-term financing of rails and tie plates from Sydney Steel Corporation to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City, 1224. Sess. Paper No. 191Z.
27. Order in Council authorizing contracts of insurance for the sale of breeding cattle to the Republic of Cuba, 1390. Sess. Paper No. 191AA.
28. Order in Council authorizing long-term financing of the purchase of telephone crossbar switching equipment and related goods and services from Northern Electric Company Limited, Montreal, by Jamaica Telephone Company Limited, Kingston, Jamaica, 1391. Sess. Paper No. 191BB.
29. Order in Council authorizing long-term financing of the purchase of goods and procurement, engineering and related services from Hawker Industries Limited, Toronto, Ontario, by the Ministry of Finance and Commerce of the Government of Peru, 1391. Sess. Paper No. 191CC.
30. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of diesel-electric locomotives, spare parts and services from Diesel Division of General Motors of Canada Limited, London, Ont., by Feroelectro Export-Import of Sarajevo, Yugoslavia, 1529. Sess. Paper No. 191DD.
31. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of telecommunications goods and related services from Automatic Electric (Canada) Limited, Brockville, Ont., by Compania Dominicana de Telefonos C. por A., of Santo Domingo, Dominican Republic, 1529. Sess. Paper No. 191FF.
32. Order in Council authorizing contracts of insurance for shipment of approximately 200,000 tons of wheat to Empresa Publica de Servicios Agropecuarios y Pesqueros of Lima, Peru, 1529. Sess. Paper No. 191HH.
33. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of telecommunications microwave equipment and services from RCA Limited, Montreal, by the Ministry of Post, Telephone and Telegraph of Iran, 1529. Sess. Paper No. 191ii.
34. Order in Council authorizing long-term financing of procurement, engineering and related services from Hawker Industries Limited, Toronto, Ont., by Ministerio de Hacienda y Comercio of the Government of Peru, 1529. Sess. Paper No. 191JJ.
35. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of goods and services from Canadian suppliers by Nacional Financiera, S.A., Mexico City, Mexico, 1529. Sess. Paper No. 191KK.
36. Order in Council authorizing contracts of insurance for shipment of approximately 150,000 tons of wheat to the Philippine Association of Flour Millers Inc., Manila, Philippines, 1529. Sess. Paper No. 191NN.
37. Order in Council authorizing long-term financing for purchase of telecommunications equipment and associated technical services from Northern Electric Company Limited, Montreal, Que., by the Organization of Telecommunications of Greece Limited, Athens, Greece, 1530. Sess. Paper No. 191EE.
38. Order in Council amending Order in Council authorizing long-term financing for purchase of telecommunications equipment and associated technical services from Northern Electric Company Limited, Montreal, Que., by the Organization of Telecommunications of Greece Limited, Athens, Greece, 1530. Sess. Paper No. 191GG.

See also **Export Development Act**.

Export Development Act:

Resolution,—To establish the Export Development Corporation, provide insurance, guarantees, loans, etc.: Bill C-183, Minister of Industry, Trade and Commerce, 1st R, 822. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 894. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 81 to *Journals*, 1048. Report Stage; amendments agreed to, 1123. Motion for concurrence, agreed to, 1123. 3rd R after debate, 1123. Passed by Senate, 1211. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 39, S.C. 1968-69.

Export Development Corporation:

1. Order,—Study of export credit financing by J.W. Gibson, 973. Presented, 984. Sess. Paper No. 191S.

Export Development Corporation – (Concluded)

2. Order in Council P.C. 1969-1837, dated Sept. 24, 1969, 1528. Sess. Paper No. 191MM.
 3. Order in Council P.C. 1969-1836, dated Sept. 24, 1969, 1529. Sess. Paper No. 191LL.
- See also **Export Credits Insurance Corporation; Export Development Act.**

Exportation of the Growth and Produce of Canada Act:

Bill C-76, Mr. Peters. 1st R., 57.

Exports and Imports:

See **Export and Import Permits Act amendment; Livestock; Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment.**

Expropriation Act:

1. Amending so that owner will be dealt with in a more business-like and just manner: motion (Mr. Chappell) moved and debate interrupted, 135.
2. Order,—Return re amending, appointment of committee, presentation date of proposed bill, number of expropriations in progress: Mr. Fortin—presented forthwith, 477. Sess. Paper No. 256.
3. Resolution,—To provide for revision of expropriation law: Bill C-200, Minister of Justice, 1st R, 1066.

Expropriations:

Order,—Return, acreage expropriated by federal government in years 1960-68, cost, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 256A.

External Affairs:

1. Correspondence dated Jan. 24, 1969, exchanged between Vice-President of Council of Ministers of Quebec and Minister for Foreign Affairs of France, 855. Sess. Paper No. 295.
2. Document entitled “USA Reaction to Secretary of State for External Affairs’ Statement of February 10, 1969” re recognition of Red China, 980. Sess. Paper No. 41i.
3. Order,—Reports since July 1, 1965 from International Commissions with Canadian representation in Cambodia, Laos and Viet Nam: Mr. MacDonald (Egmont), 1148. Presented, 1325. Sess. Paper No. 317. *Printed.*
4. Order,—Return, Vietnamese government recognized by Canada, government receiving external aid, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1228. Sess. Paper No. 41P.
5. Order,—Return, number of international organizations to which Canada belongs; annual cost of participation: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 1512. Sess. Paper No. 41EE.
6. Order,—Copy of Government’s statement of disapproval of Portuguese policy in Angola and Mozambique, referred to in answer to Question No. 2599: Mr. Nystrom—presented forthwith, 1519. Sess. Paper No. 41FF.

External Affairs and National Defence Committee:

1. Motion (by unanimous consent, under S.O. 42),—That committee be named later this day and convene not later than 11.00 a.m., Tuesday, Oct. 8, 1968, to hear evidence on report of the official observer group on Nigerian conflict and famine conditions, and to invite A. Brewin, M.P. and D. MacDonald, M.P. to report their observations on civilian situation: moved, debated, agreed to, 99.
2. Membership, 101, 108-9, 111, 118, 120, 125, 128, 131, 140, 144, 151, 158, 162, 168, 181, 186, 193, 206, 222, 227, 231, 237, 387, 390, 409, 415, 426, 596, 600, 604, 619, 627, 629, 637, 648, 652, 662, 665, 678, 686, 693, 700, 750, 765, 830, 920, 930, 977, 1002, 1044, 1149, 1155, 1219, 1330.
3. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) External Affairs Department without notice or debate, 99, 137; External Aid Office, National Defence Department, without notice or debate, 137.
4. Referred: Instructions re Defence and External Affairs Policy, 595.
5. Estimates referred: (1969-70 Main) Canadian International Development Agency, Defence Construction (1951) Limited, External Affairs Department, International Joint Commission, National Defence Department, without debate, 724.
6. Reports: First (sittings), 103; Second (Nigerian conflict, with recommendations) (Appendix 6 to *Journals*), 201-6; Third (National Defence estimates) (Appendix 10 to *Journals*), 419; Fourth (External Affairs, External Aid Office, estimates) (Appendix 17 to *Journals*), 465; Fifth (Defence and External Affairs Policy, with recommendations) (Appendix 55 to *Journals*), 837-47; Sixth (National Defence, Defence Construction (1951) Limited estimates) (Appendix 70 to *Journals*), 995; Seventh (External Affairs, Canadian International Development Agency, International Joint

External Affairs and National Defence Committee – (Concluded)6. Reports: – (*Concluded*)

Commission, Main Estimates, 1969-70 (Appendix 83 to *Journals*), 1058; Eighth (adjournment from place to place), 1121; Ninth (North American Air Defence Command) (Appendix 112 to *Journals*), 1235-53.

7. Reports concurred in: First, without notice or debate, 103; Second, motion for concurrence (by Special Order), 394. Amendment (Mr. Fairweather),—To add as paragraphs 10 and 11 the following; that government take initiative to stop the flow of arms to Nigeria-Biafra and bring matter before U.N.: moved and ruled in order, 394. Debate resumed, amendment negatived on recorded division, 395-6. Main motion agreed to on division, 396.

8. Leave to travel outside Canada between March 8 and 22. Motion, Mr. Hellyer, agreed to, 764. See also **Procedure**.

External Affairs Department:

1. Report for 1967, 594. Sess. Paper No. 41. *Printed*.

2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to External Affairs and National Defence Committee, 99, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 17 to *Journals*, 465.

3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 736. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 41 and 44 to *Journals*, 745-6, 755-6. (Supply Bill No. C-177).

4. Estimates, Main, 1969-70, referred to External Affairs and National Defence Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 83 to *Journals*, 1058.

5. Order,—Return *re* classifications under ‘Manpower Allocation’, names, salaries, reasons for increase, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 813. Sess. Paper No. 158J.

6. Order,—Return *re* provision for subsidies and support programs, amounts paid during 1960-68, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 904. Sess. Paper No. 41G.

7. Order,—Return *re* number of embassies, location, personnel, cost for years, 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 990. Sess. Paper No. 41J.

8. Order,—Return *re* number of high commissioners, location, personnel, cost for years, 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 990. Sess. Paper No. 41K.

9. Order,—Return, information service, cost, publications, etc., provided: Mr. Robinson—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 41S.

See also **Passport Requirements; Public Service**.

External Aid:

1. Family planning assistance for developing countries: motion (Mr. Nystrom) moved and debate interrupted, 478.

2. Order,—Return *re* government policy, target percentage with gross national product, reasons for decision, rank among member countries, private donors, consisting of food products, total expenditures and grants for past five years, etc.: Mr. Lewis—presented forthwith, 889-90. Sess. Paper No. 41E.

3. Order,—Return *re* total financial participation in programme, foreign students attending educational institutions, number graduating and remaining in Canada, country of origin, amounts allocated, cost per student, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 890. Sess. Paper No. 41F.

4. Order,—Return *re* use of fish and fish meal in food aid programs, shipments in 1968 and 1969, nutritional requirements, etc.: Mr. Carter—presented forthwith, 1114. Sess. Paper No. 88C.

5. Order,—Return, military aid or materiel supplied to Greece, Portugal or the Netherlands between 1960 and 1968: Mr. Lewis—presented forthwith, 1510. Sess. Paper No. 132G.

See also **Nigerian-Biafran Conflict**.

External Aid Office:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to External Affairs and National Defence Committee, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 17 to *Journals*, 465.

2. Change of name: See **Canadian International Development Agency**.

Extradition:

See **Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.**

F

FRED (Fund for Rural Economic Development Act):

See **Agricultural and Rural Development Act (ARDA); Government Organization Act.**

Fair Employment Practices Act amendment:

See **Canada Fair Employment Practices Act amendment.**

Fair Wages and Hours of Labour Act:

Order,—Copy of Order in Council amending regulations to allow maximum hours of work to be exceeded in emergencies: Mr. Orlikow, 1390. Presented, 1527. Sess. Paper No. 127N.

Family Allowances:

See **Youth Allowances Act.**

Family Allowances Act:

1. Report of expenditures and administration for 1967-68, 196. Sess. Paper No. 141.
2. Report of expenditures and administration for 1968-69, 1528. Sess. Paper No. 141A.

Family Planning:

See **Birth Control; External Aid.**

Farm Assistance:

Order,—Return showing for ten year period total subsidies, gross income of farmers, breakdown by province, etc.: Mr. A.B. Douglas—presented forthwith, 624. Sess. Paper No. 275. Supplementary, 918. Sess. Paper No. 275A.

Farm Credit Act amendment:

Resolution,—To broaden classes of persons eligible for loans, increase capital of Farm Credit Corporation, substitute interest rates made by Governor in Council for present rate, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 36. Considered in Committee of the Whole, 82, 83, 86, 87. Resolution adopted, 87. Bill C-110, Minister of Agriculture, 1st R., 87. 2nd R after debate, 127. Considered in Committee of the Whole, 127, 128, 174, 179, 180, 183-4. Reported with amendment, considered as amended, 184. 3rd R moved; amendment (Mr. Gleave),—To defer and refer back to Committee of the Whole to reconsider clause 5: moved and debate interrupted, 184. Debate resumed; amendment negatived on recorded division, 186-7. 3rd R, on recorded division, 188. Passed by Senate, 224. R.A., 225. 17-18 Elizabeth II, Chapter 6, S.C. 1968-69.

Farm Credit Corporation:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 28. Sess. Paper No. 10. *Printed.*
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1281. Sess. Paper No. 10D. *Printed.*
3. Interim capital budget for 1968-69, 28. Sess. Paper No. 10A.
4. Revised capital budget for 1968-69, 587. Sess. Paper No. 10B.
5. Capital budget for 1969-70, 882. Sess. Paper No. 10C.
6. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Agriculture Committee, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 13 to *Journals*, 425.
7. Estimates, Main, 1969-70, referred to Agriculture Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 94 to *Journals*, 1097.

See also **Farm Credit Act amendment; Indian Affairs.**

Farm Improvement Loans Act:

1. Report for 1967, 23. Sess. Paper No. 67. *Printed.*
2. Report for 1968, 1530. Sess. Paper No. 67A. *Printed.*

Farm Improvement Loans Act amendment:

Resolution,—To provide for a further three-year loan period, substitute interest rates made by Governor in Council for present 5% rate, extend loan purposes to include land purchases, increase loan maximum, and authorize designation of certain trust, loan and insurance companies, etc., as lenders under the Act, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 36. Considered in Committee of the Whole, 93, 94. Resolution adopted, 94-5. Bill C-111, Minister

Farm Improvement Loans Act amendment — (Concluded)

Resolution,— (Concluded)

of Finance, 1st R., 95. 2nd R after debate, 101, 102. Considered in Committee of the Whole, 102, 114, 118. Upon appeal, Chairman's ruling confirmed by Mr. Speaker, 118-9. Consideration in Committee of the Whole, resumed, 119, 120, 127. Reported without amendment, 3rd R., 127. Passed by Senate, 215. R.A., 225. 17-18 Elizabeth II, Chapter 7, S.C. 1968-69.

Farm Labour:

Migrant workers, extending exemption period for unemployment insurance, pension plan and income tax deductions: motion (Mr. Knowles, Norfolk-Haldimand) moved and debate interrupted, 158.

Farm Machinery:

See **Royal Commissions.**

Farm Machinery Syndicates Credit Act amendment:

Resolution,—To broaden purposes for which loans may be made, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 36. Considered in Committee of the Whole, 87, 91, 95. Resolution adopted, 95. Bill C-112, Minister of Agriculture, 1st R., 95. 2nd R after debate, referred to Agriculture Committee, 592. Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 38 to *Journals*, 731-2. Report Stage agreed to on division, 776. 3rd R after debate, 776, 876. Passed by Senate, 999. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 32, S.C. 1968-69.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

1. Report on administration for 1967-68, 22. Sess. Paper No. 19.
2. Report on administration for 1968-69, 1524. Sess. Paper No. 19A. *Printed.*

Faulkner, Hugh, Esq., M.P.:

Appointed Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House, 16.

Federal-Provincial Conferences:

1. Proceedings of first meeting of constitutional conference held in Ottawa, Feb. 5-7, 1968, 420. Sess. Paper No. 253. *Printed.*
2. Report of Continuing Committee of Officials, Feb., 1969, Briefing Paper on Discussions, agenda for second meeting—Feb. 10, 11, 12, 1969, 657. Sess. Paper No. 253A.
3. Correspondence between Prime Minister and Premiers *re* constitutional matters, 675. Sess. Paper No. 253C.
4. Correspondence between Prime Minister and Prairie Premiers *re* constitutional matters, 676. Sess. Paper No. 253D.
5. Ordered,—That on Friday, Feb. 14, 1969, a motion to adjourn shall be moved for the purpose of discussing the conference held earlier that week, 696. Moved and debate expired, 708.
6. Proceedings of second meeting of constitutional conference held in Ottawa, Feb. 10-12, 1969, 967. Sess. Paper No. 253G. *Printed.*
7. Copy of agenda of first working session of constitutional conference held in Ottawa, June 11-13, 1969, 1145. Sess. Paper No. 253H.
8. Copies of report on conclusions of first working session of constitutional conference held in Ottawa June 11 and 12, 1969, 1161. Sess. Paper No. 253i.
9. Booklet entitled "Federal-Provincial Grants and the Spending Power of Parliament—Government of Canada Working Paper on the Constitution", 1221. Sess. Paper No. 253J. *Printed.*
10. Booklet entitled "The Taxing Powers and the Constitution of Canada—Government of Canada Working Paper on the Constitution", 1221. Sess. Paper No. 253K. *Printed.*

Federal-Provincial Council on Pollution:

See **Pollution.**

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1967:

See **Government Organization Act.**

Federal-Provincial Relations:

1. Order,—Return *re* federal payments to provinces on shared-cost programs, amount per program, 1967-69, opting out: Mr. Harding—presented forthwith, 401. Sess. Paper No. 251.

Federal-Provincial Relations — (Concluded)

2. Order,—Return, number of shared-cost programs, date of inception, cost per program per year, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1513. Sess. Paper No. 322.

Ferries Act:

See **Government Organization Act**.

Ferry Services:

1. Order,—Return *re* Borden-Cape Tormentine run, construction costs, operating cost since *SS Prince Edward Island* placed in service, expenditures on terminals and equipment, recent ferry purchase, projected improvement costs, etc.: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 848-9. Sess. Paper No. 238A.
2. Order,—Return, age, speed, etc., of ferries in service, profit or loss on operation of each ship, passengers carried in 1960-68, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1228. Sess. Paper No. 238B.

Finance:

1. Order,—Return *re* gross national product and expenditures, capital formation, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 534. Sess. Paper No. 156A.
2. Order,—Return *re* bonded net debt, less sinking funds, federal, provincial, aggregate of municipal, etc., and total personal debt: Mr. MacLean—presented forthwith, 542-3. Sess. Paper No. 265.
3. Order,—Return *re* increase in money supply, month by month for 1968-69, percentage increase for 1965-69: Mr. Muir (Cape Breton-The Sydneys)—presented forthwith, 1032. Sess. Paper No. 47B.
4. Correspondence between Minister of Finance and United States treasury secretary *re* certain financial arrangements, 1202. Sess. Paper No. 262A.

See also **Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment; Canada-United States Relations; International Monetary Fund**.

Finance Department:

1. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 41 and 44 to *Journals*, 745-6, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 68 to *Journals*, 971.

Finance, Trade and Economic Affairs Committee:

1. Membership, 104, 158, 181, 222, 237, 379, 402, 405, 412, 420, 423, 547, 604, 606, 622, 627, 629, 652, 669, 673, 683, 693, 708, 712, 739, 750, 767, 777, 805, 815, 835, 851, 858, 877, 881, 896, 908, 919, 935, 994, 1019, 1025, 1044, 1054, 1071, 1103, 1111, 1143, 1303, 1310, 1318, 1325, 1352, 1402, 1523-4.
2. Bills referred: Avco General Insurance Company, 68; Canada Trust Company, 514; Huron and Erie Mortgage Corporation, 528; Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment, 593; Precious Metals Marking Act, 593; Customs Act amendment, 652; Export and Import Permits Act amendment, 680; Co-operative Credit Associations Act amendment, 736; Transcoastal Life Assurance Company, 776; Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969, 800; The People's Bank, 865; Export Development Act, 894; Atlantic Mutual Life Assurance Company, 1019.
3. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Canadian Arsenal's Limited, Canadian Commercial Corporation, Customs and Excise, Defence Construction (1951) Limited, Dominion Bureau of Statistics, Economic Council of Canada, Insurance Department, Tax Appeal Board, Taxation, Trade and Commerce Department, without notice or debate, 136-8.
4. Estimates referred: (1969-70 Main) Dominion Bureau of Statistics, Economic Council of Canada, Finance Department, Industry, Trade and Commerce Department, Insurance Department, National Revenue Department, Tax Appeal Board, without debate, 724.
5. Referred: White Paper on anti-dumping code under GATT, 118; Creditors, Crown priority (Private Members' Notice of Motion No. 33), 681.
6. Reports: First (Avco General Insurance Company Bill) (Appendix 1 to *Journals*), 161; Second (sittings), 161; Third (Insurance estimates) (Appendix 7 to *Journals*), 377; Fourth (White Paper on anti-dumping code, with recommendations and proposed amendments to draft bill contained in White Paper) (Appendix 18 to *Journals*), 469-76; Fifth (Canada Trust Company Bill, Huron and Erie Mortgage Corporation Bill) (Appendix 21 to *Journals*), 615; Sixth (Precious Metals Marking

Finance, Trade and Economic Affairs Committee — (Concluded)**6. Reports: — (Concluded)**

- Bill) (Appendix 27 to *Journals*), 639; Seventh (Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment, with amendment) (Appendix 31 to *Journals*), 687; Eighth (Customs Act amendment) (Appendix 35 to *Journals*), 707; Ninth (Export and Import Permits Act amendment) (Appendix 37 to *Journals*), 719; Tenth (Insurance estimates) (Appendix 40 to *Journals*), 741; Eleventh (Co-operative Credit Associations Act amendment, with amendment) (Appendix 48 to *Journals*), 799; Twelfth (Dominion Bureau of Statistics estimates) (Appendix 49 to *Journals*), 803; Thirteenth (Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969, with amendments) (Appendix 51 to *Journals*), 809-10; Fourteenth (Transcoastal Life Assurance Company Bill) (Appendix 53 to *Journals*), 822; Fifteenth (Industry, Trade and Commerce estimates) (Appendix 59 to *Journals*), 888; Sixteenth (National Revenue and Tax Appeal Board estimates) (Appendix 60 to *Journals*), 903; Seventeenth (People's Bank Bill) (Appendix 61 to *Journals*), 913; Eighteenth (Finance estimates) (Appendix 68 to *Journals*), 971; Nineteenth (Export Development Act, with amendments) (Appendix 81 to *Journals*), 1048; Twentieth (Economic Council of Canada, 1969-70 Main Estimates, with recommendation) (Appendix 95 to *Journals*), 1097; Twenty-first (Creditors, crown priority, Private Members Notice of Motion No. 33) (Appendix 97 to *Journals*), 1109; Twenty-second (Atlantic Mutual Life Assurance Company Bill) (Appendix 98 to *Journals*), 1113; Twenty-third (Nova Scotia Savings & Loan Company Bill) (Appendix 104 to *Journals*), 1145; Twenty-fourth (Perth Insurance Company) (Appendix 105 to *Journals*), 1152; Twenty-fifth (retention of expert staff to assist Committee), 1267; Twenty-sixth (interest rates) (Appendix 118 to *Journals*), 1407-8.
7. Reports concurred in: Second, on notice without debate, 171; Twenty-fifth, on notice without debate, 1379.
8. Ordered,—That committee consider present level of interest rates and their relation to rates in other countries and to economic conditions in Canada and elsewhere, 1227.

Financial Administration Act amendment:

Deletion of certain obligations, making of contracts, etc. Bill C-172, President of the Treasury Board, 1st R, 709. 2nd R after debate, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 750. Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 50 to *Journals*, 804. Report Stage; amendments, 828. Motion for concurrence, agreed to, 828. 3rd R, 828. Passed by Senate, 866. R.A., 866. 17-18 Elizabeth II, Chapter 27, S.C. 1968-69.

Financial Administration Act, special warrants of 1968:

See **Governor-General's Warrants.**

Financial Institutions:

News release dated July 24, 1968, *re* operations in foreign currencies, 67. Sess. Paper No. 50A. See also **Banks; Canada Evidence Act amendment (\$-3).**

Firearms:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Fish Inspection Act:

See **Government Organization Act.**

Fish Products:

See **External Aid.**

Fisheries:

Address,—Correspondence with Newfoundland *re* discontinuation of salt rebate: Mr. Carter, 72. Presented, 234-5. Sess. Paper No. 91A.

See also **Freshwater Fish Marketing Act; Water Pollution.**

Fisheries and Forestry Committee:

1. Membership, 104, 125, 158, 206, 373, 381, 394, 399, 404, 410, 627, 637, 665, 669, 673, 793, 796, 805, 808, 851, 858-9, 881, 896, 901, 908, 1011, 1020, 1040-1, 1049, 1071, 1076, 1082, 1085, 1126-7, 1139.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Fisheries and Forestry, without notice or debate, 137.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Fisheries and Forestry, without debate, 724.

Fisheries and Forestry Committee — (Concluded)

4. Bills referred: Freshwater Fish Marketing Act, 595-6; Fisheries Improvement Loans Act amendments (Bills C-151, C-195), 612, 1075.
5. Reports: First (adjournment from place to place) (Appendix 4 to *Journals*), 177; Second (sittings), 237; Third (Fisheries and Forestry estimates) (Appendix 12 to *Journals*), 420; Fourth (Freshwater Fish Marketing Bill, with amendment) (Appendix 29 to *Journals*), 640; Fifth (Fisheries Improvement Loans Act amendment) (Appendix 30 to *Journals*), 675; Sixth (Fisheries and Forestry, 1969-70 Main Estimates, with recommendations re annual seal hunt) (Appendix 90 to *Journals*), 1092; Seventh (adjournment from place to place) (Appendix 91 to *Journals*), 1092-4; Eighth (Fisheries and Forestry, 1969-70 Main Estimates) (Appendix 92 to *Journals*), 1095; Ninth (Fisheries Improvement Loans Act amendment) (Appendix 103 to *Journals*), 1141.
6. Reports concurred in: First, Second, on notice without debate, 378.

Fisheries and Forestry Department:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Fisheries and Forestry Committee, 137. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 12 to *Journals*, 420.
 2. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 41 and 44 to *Journals*, 745-6, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Fisheries and Forestry Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 90 and 92 to *Journals*, 1092-6.
- See also **Government Organization Act**.

Fisheries Department:

1. Report for 1966, and financial statements for 1966-67, 24. Sess. Paper No. 88. *Printed*.
 2. Report for 1968, and financial statements for 1967-68, 1330. Sess. Paper No. 88F. *Printed*.
- See also **Fisheries and Forestry Department; Government Organization Act**.

Fisheries Improvement Loans Act:

Report for 1967-68, 23. Sess. Paper No. 68.

Fisheries Improvement Loans Act amendment:

1. Resolution,—To substitute interest rates made by Governor in Council for present 5% rate, authorize designation of certain trust, loan and insurance companies as lenders under the Act, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 37. Bill C-151, Minister of Finance, 1st R, 579. 2nd R moved; amendment (Mr. Dubé),—To substitute the words “Fisheries and Forestry” for “Finance, Trade and Economic Affairs”, agreed to, 606. Debate resumed and interrupted, 606. 2nd R agreed to as amended, referred to Fisheries and Forestry Committee, 612. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 30 to *Journals*, 675. Report Stage, 682. 3rd R, 682, 690. Passed by Senate, 751. R.A., 753. 17-18 Elizabeth II, Chapter 20, S.C. 1968-69.
2. Resolution,—To increase maximum loan amount to fishermen, to establish new period which Minister of Finance may guarantee loans, etc.: Bill C-195, Minister of Finance, 1st R, 1048-9. 2nd R after debate, referred to Fisheries and Forestry Committee, 1075. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 103 to *Journals*, 1141. Report Stage, 1171-4. Amendments ruled out of order, 1172-4. Amendment (Mr. Crouse), negatived, on division, 1174. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, after debate, 1174. Passed by Senate, 1211. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 40, S.C. 1968-69.

Fisheries Prices Support Board:

1. Report for 1967-68, 109. Sess. Paper No. 91.
2. Report for 1968-69, 1526. Sess. Paper No. 91B. *Printed*.

Fisheries Research Board of Canada:

1. Report for 1967, 216. Sess. Paper No. 88A. *Printed*.
2. Report for 1968, 1265. Sess. Paper No. 88E. *Printed*.

Fishing Bounty Payments (Deep Sea Fisheries):

See **Deep Sea Fisheries Act**.

Fishing Industry:

See **Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment, etc.**

Fitness and Amateur Sport Act:

Report on administration for 1967-68, 196. Sess. Paper No. 142.

Fitness and Amateur Sport Act amendment:

Bill C-30, Mr. Howard (Skeena) (Community Projects). 1st R., 55.

Flag, Canadian:

See **National Flag Act**.

Flood Control:

Address,—Certifications approving claims for cost of acquisition and development of land for water conservation and flood control purposes in Toronto area: Mr. Kaplan, 1001. Presented, 1335. Sess. Paper No. 302A.

Flooring, Resilient, and Related Products:

See **Restrictive Trade Practices Commission**.

Flowers-cut:

Order,—Return *re* increases in rates of duty by U.S., compensation, etc.: Mr. Danforth—presented forthwith, 542. Sess. Paper No. 264.

See also **Corn**.

Fodder, Seed Grain and Other Relief:

See **Seed Grain Indebtedness**.

Food and Agricultural Organization:

1. Report on activities for 1967-68, 984. Sess. Paper No. 42.

2. Report on activities for 1968-69, 1119. Sess. Paper No. 42A.

Food and Drugs Act amendment:

1. Bill C-12, Mr. Saltsman (Listing of Ingredients). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 605.

2. Bill C-53, Mr. Mather (Tobacco Products). 1st R., 56. Motion to discharge order for second reading and refer subject-matter to Health, Welfare and Social Affairs Committee, agreed to, 407.

3. Bill C-56, Mr. Allmand (Soaps, Cleaners, Paints and Dyes). 1st R., 56.

4. Bill C-140, Mr. Anderson (Labelling). 1st R., 426.

See also **Government Organization Act; Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment**.

Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment:

Bill S-15, Minister of National Health and Welfare. Received from Senate, 374. 1st R, 378. 2nd R after debate, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 856. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 69 to *Journals*, 979-80. Report Stage, 1036. 3rd R after debate, 1036. Senate agreed to amendment, 1059. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 41, S.C. 1968-69.

Foreign Aid:

See **External Aid**.

Foreign Exchange Reserves:

See **Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment**.

Foreign Insurance Companies Act amendment:

Bill S-36, Minister of Finance. Received from Senate, 1061. 1st R, 1070.

Forest Access Roads:

See **Roads**.

Forest Industry:

Order,—Return *re* survey of workers employed in United States: Mr. Dionne—presented forthwith, 1115. Sess. Paper No. 126H.

Forestry and Rural Development Department:

1. Report for 1967-68, 594. Sess. Paper No. 92. *Printed*.
 2. Order,—Return, persons awarded contracts for consulting or professional services since Jan. 1, 1964, terms, cost, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 92A.
- See also **Regional Development Committee—Reports, Second**; **Regional Development Department**.

Forestry Department:

See **Fisheries and Forestry Department**.

Forestry Development and Research Act:

See **Government Organization Act**.

Fort Smith, N.W.T.:

See **Education**.

France, Correspondence with Quebec:

See **External Affairs**.

France, joint broadcast with Canadian Broadcasting Corporation:

See **Canadian Broadcasting Corporation**.

Fraternal Benefit Societies:

See **Foreign Insurance Companies Act amendment**.

Fraud, against Unemployment Insurance Commission:

See **Unemployment Insurance Commission**.

Freshwater Fish Marketing Act:

Resolution,—To regulate interprovincial and export trade in freshwater fish, establish the Freshwater Fish Marketing Corporation which shall operate on a self-sustaining basis, to guarantee repayment of loans by banks to the Corporation, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 171. Considered in Committee of the Whole, 417, 544. Resolution adopted, on division, 544. Bill C-148, Minister of Industry, Trade and Commerce, 1st R., 544. 2nd R after debate, referred to Fisheries and Forestry Committee, 595-6. Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 29 to *Journals*, 640. Report Stage; amendments, 676-7. Motion as amended agreed to, 677. 3rd R after debate, 680. Passed by Senate, 752. R.A., 753. 17-18 Elizabeth II, Chapter 21, S.C. 1968-69.

Frobisher Bay, N.W.T.:

See **Education**.

Fund for Rural Economic Development Act:

See **Agricultural and Rural Development Act (ARDA)**; **Government Organization Act**.

Fundy Tidal Development:

See **Power**.

Fundy Trail:

See **Roads**.

G**GATT:**

See **General Agreement on Tariffs and Trade**.

Gambling for Charitable Purposes:

See **Criminal Law Amendment Act**.

Gas:

See **Oil and Gas**.

Gas Inspection Act:

See **Government Organization Act**.

General Agreement on Tariffs and Trade:

Anti-dumping code: See **Anti-dumping Act; Customs Tariff**.

General Elections:

See **Elections**.

Gillespie Mortgage Corporation:

See **City Home Mortgage and Savings Corporation**.

Glassware and Related Products:

See **Restrictive Trade Practices Commission**.

Glengarry-Prescott constituency, change of name:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment**.

Glue Sniffing Act:

Bill C-128, Mr. Saltzman. 1st R., 219.

Gold, marking of articles containing:

See **Precious Metals Marking Act**.

Government Administration Act:

Bill C-6, Mr. Mather (Administrative Disclosure). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 128.

Government Administrative Decisions, Investigating:

See **Parliamentary Commissioner Act**.

Government Annuities Act:

1. Report of Industrial Pensions and Annuities Branch for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 121.
2. Report of Industrial Pensions and Annuities Branch for 1968-69, 1527. Sess. Paper No. 121A.

Government Boards and Agencies, etc.:

1. Order,—List of advisory committees, councils or bodies appointed by federal government, meetings: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 374. Presented, 743. Sess. Paper No. 289.
 2. Order,—Return re federal advisory committees, Act appointed under, members, terms of reference, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 848. Sess. Paper No. 289A.
 3. Order,—Return re employment of departmental advisors on bilingualism, mother tongue, age and education level, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 1022. Sess. Paper No. 236G.
 4. Order,—Return, employees not subject to Civil Service Act, political activities, penalties, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 1313. Sess. Paper No. 158Q.
 5. Order,—Return, task forces appointed since June 25, 1968, date of appointment, membership, etc.: Mr. Burton—presented forthwith, 1512. Sess. Paper No. 321.
 6. Order,—Return, study boards or commissions appointed since 1950, cost, membership, etc.: Mr. Dionne—presented forthwith, 1516. Sess. Paper No. 329.
- See also **Government Departments; Public Service**.

Government Companies Operation Act:

See **Government Organization Act**.

Government Contracts, Purchases, Properties, etc.:

1. Address,—Correspondence, etc., re sale of buildings and equipment comprising former Public Works Department property known as Camp Muskwa at mile 295 on Alaska Highway: Mr. Howard (Skeena), 132. Presented, 793. Sess. Paper No. 232A.
2. Order,—Return showing construction contracts, letters of intent re leases, terms, etc., departments or agencies occupying space, Ottawa, since Apr. 22, 1963: Mr. Code—presented forthwith, 400. Sess. Paper No. 249.
3. Order,—Return re departments and Crown corporations renting or leasing space in Ottawa and Hull, owners, cost: Mr. Coates—presented forthwith, 401. Sess. Paper No. 249A.

Government Contracts, Purchases, Properties, etc. — (Concluded)

4. Order,—Return *re* total space owned or leased, within 25-mile radius of Parliament Hill, location, boundaries, etc.: Mr. Forrestall—presented forthwith, 590. Sess. Paper No. 249B.
5. Order,—Return *re* dairy products contracts to Winnipeg companies, recipients, amounts, tenders, etc.: Mr. Crouse—presented forthwith, 601. Sess. Paper No. 7A.
6. Order,—Return *re* tenders received for purchase of Sabre jets, amounts, condition of sale, etc.: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 25B.
7. Order,—Return *re* space rented or leased in Saskatoon, terms, etc.: Mr. Gleave—presented forthwith, 679. Sess. Paper No. 249C.
8. Order,—Contracts, reports, etc., with Williams and Wilson Limited, Crockett Writers Company, Berger, Tisdale, Lesly, Jacques Gay Incorporated: Mr. Orlikow, 748. Presented, 815. Sess. Paper No. 105Q.
9. Order,—Lease entered into for Trade and Commerce Department *re* Campeau Construction, Ottawa: Mr. Coates, 792. Presented, 801. Sess. Paper No. 293.
10. Order,—Lease *re* rental of space in Congill Building, Ottawa: Mr. Coates, 792. Presented, 892. Sess. Paper No. 296.
11. Order,—Return *re* leases with firms or individuals where rent exceeds \$50,000 per annum, names, location, terms of lease, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 894. Sess. Paper No. 297.
12. Order,—Official purchase orders of Post Office Department *re* purchase of vehicles from Rod Service Ltd.: Mr. Macquarrie, 906. Presented, 908. Sess. Paper No. 153H.
13. Order,—Contracts with Rod Service Ltd., *re* purchase of vehicles in March 1969 and contracts with Transfer Lapalme concerning sale of: Mr. Macquarrie, 906. Presented, 911. Sess. Paper No. 153J.
14. Order,—Return *re* vehicles purchased from Rod Service Ltd., inspections, appraisals, purchase price, selling price to Transfer Lapalme, dates of mailed and received cheques, etc.: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 933. Sess. Paper No. 153K.
15. Order,—Return *re* consultant studies sponsored by Public Works Department, number, method of awarding contracts, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 1031. Sess. Paper No. 289C.
16. Order,—Contracts, regulations, orders in council, *re* hiring of consultants referred to by President of the Treasury Board in return to Question 933 (*Hansard*, page 8301), May 5: Mr. Skoberg, 1053-4. Presented, 1098-9. Sess. Paper No. 289D.
17. Order,—Return *re* contracts to John B. Parkin Associates for years 1963-69, method of awarding, purpose, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 1102. Sess. Paper No. 308.
18. Order,—Return *re* bookbinding contracts, value, method of awarding, total expenditures in 1967 and 1968: Mr. Rondeau—presented forthwith, 1134. Sess. Paper No. 309.
19. Order,—Return *re* leases for one year or longer where rental is from \$10,000-\$50,000, term of lease, date of expiry, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 1200. Sess. Paper No. 249D.
20. Order,—Return, post offices and/or public buildings completed, commenced, etc., in areas of less than 8,000 population, locations, floor space, etc.: Mr. Peddle—presented forthwith, 1200. Sess. Paper No. 249E.
21. Order,—Return, management consultant firms retained in last three years, terms of reference, remuneration, number American-owned, etc.: Mr. Fortin, 1509.
22. Order,—Return, companies supplying cleaning and maintenance supplies for post offices in Bois-Francis, Eastern Townships and Montreal areas; selection procedure: Mr. Rondeau—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 325.

See also **Crown Assets Disposal Corporation; Indian Affairs and Northern Development Department; Kates, Peat, Marwick and Company.**

Government Delegation of Authority:

See **Statutory Instruments Committee.**

Government Departments:

1. Order,—Return *re* information on language proficiency, personnel responsible, positions held, recruiting, language capabilities, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 893. Sess. Paper No. 236D.
2. Order,—Return *re* advertising expenditures for years, 1960, 1965-68, method of awarding contracts, co-ordinating group, functions, establishment of crown corporation, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 972. Sess. Paper No. 303.
3. Order,—Return *re* regulations with regard to hiring of consultants, expenditures for years, 1960, 1965-68 by departments and agencies indicated: Mr. Skoberg—presented forthwith, 989. Sess. Paper No. 289B.

Government Departments – (Concluded)

4. Order,—Return *re* employment of departmental advisors on bilingualism, mother tongue, age and education level, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 1022. Sess. Paper No. 236F.
 5. Order,—Return *re* advertising budget for each department, agency, corporation, names of agencies, commissions, funds, etc.: Mr. MacLean—presented forthwith, 1051. Sess. Paper No. 303A.
 6. Order,—Return *re* employees in each province, number receiving bilingualism bonus: Mr. Korchinski—presented forthwith, 1115. Sess. Paper No. 236R.
 7. Order,—Return *re* consultant studies in years 1963-69 sponsored by departments and agencies indicated: Mr. Skoberg—presented forthwith, 1227. Sess. Paper No. 289F. Supplementary, 1510. Sess. Paper No. 289i.
 8. Order,—Return, vacancies on information and public relations staffs, method of filling, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 158o.
 9. Order,—Return, information and public relations staff at Mar. 30, 1968, and at present date, names, salaries: Mr. Coates—presented forthwith, 1338. Sess. Paper No. 320.
- See also **Crown Corporations; Government Boards and Agencies; Public Service.**

Government Harbours and Piers Act:

Statement of wharf revenue receipts and statements of harbour dues for 1967-68, 1526. Sess. Paper No. 205E.

Government Information Services:

1. Order,—Return *re* information officers serving abroad, names, salaries, allowances, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 1134. Sess. Paper No. 41N.
2. Order,—Copies of consultant studies, background reports, etc., prepared for Task Force: Mr. Mather; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1202.

Government Organization Act:

New Departments, Crown Corporations, etc. Bill C-173, Prime Minister, 1st R, 709. 2nd R after debate, 752. Considered in Committee of the Whole, 752-3, 756, 780-1, 787-8, 792, 795-6, 814, 817-8, 822. Reported with amendments, 829. 3rd R moved; amendment (Mr. Gilbert),—To defer and refer back to Committee of the Whole for the purpose of providing for a Department of Housing and Urban Affairs: moved and ruled out of order, 829. 3rd R agreed to, 829. Passed by Senate, 856-7. R.A., 866. 17-18 Elizabeth II, Chapter 28, S.C. 1968-69.

Government Organization Act, 1966:

See **Government Organization Act.**

Government Organization, Glassco Commission Recommendations:

See **Royal Commissions.**

Government Publications:

Order,—Return, number of languages in which printed, cost of translation into languages other than English or French, where circulated: Mr. Robinson—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 324.

Government Railways Act:

See **Government Organization Act.**

Government Revenue:

1. Order,—Return, estimated budgetary revenue, by source, for 1968-70; estimated revenue from alcohol and tobacco taxes, 1967-70; investment in provincial bonds: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 1169. Sess. Paper No. 144A.
2. Order,—Return, revenue from national parks, national museums, airports, etc., and from concessions therein: Mr. Robinson—presented forthwith, 1229. Sess. Paper No. 151C.

Governor General and Lieutenant-Governors:

Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 87 to *Journals*, 1084.

Governor-General's Communications and Messages:

See **Clerk of the House; Speaker, Mr.**

Governor-General's Warrants:

Report *re* special warrants issued since dissolution of Parliament on Apr. 23, 1968, 71. Sess. Paper No. 214.

Grain:

1. Press communiqué issued following meeting of wheat exporting countries held at Canberra, Sept. 17-19, 1968, 67. Sess. Paper No. 14A.
 2. Mexican wheat variety Pitic 62, press release dated Jan. 14, 1968, *re* licensing for sale in Canada, 584. Sess. Paper No. 14B.
 3. Address,—Correspondence with Saskatchewan *re* transportation and processing of damp and tough grain during Oct. 1, 1968 and Jan. 31, 1969: Mr. Burton, 770. Presented, 988. Sess. Paper No. 12A.
 4. Canadian Wheat Board press release dated Mar. 13, 1969, *re* final payment on oats and barley during crop year 1967-68, 795. Sess. Paper No. 189B.
 5. Order,—Return *re* International Grains Arrangement, date signed, provisions, contraventions, etc.: Mr. Gleave—presented forthwith, 1168. Sess. Paper No. 189E.
 6. Order,—Return *re* promotional activities in Japan, agencies carrying on activities, etc.: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 1200. Sess. Paper No. 189F.
 7. Order,—Return, shipments from Vancouver, wheat demurrage charges, grades; barley, oats, etc.; box car deliveries; grain dried, for period of January and February, 1967-69: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 1228. Sess. Paper No. 14C.
 8. Communiqué issued following meeting of ministers and senior officials of major wheat exporting countries, held at Washington D.C., July 10-11, 1969, 1337. Sess. Paper No. 14D.
 9. Order,—Return *re* wheat, oats and barley harvested in years 1966-68, domestic and foreign sales, etc.: Mr. Dionne—presented forthwith, 1345. Sess. Paper No. 189G.
 10. Schedule dated July 14, 1969, showing Wheat Board prices for specified days in March and on July 14, 1969, 1349. Sess. Paper No. 189H.
- See also **Agriculture Committee—Reports, Ninth; Canada Grains Council; Canadian Wheat Board; Prairie Grain Advance Payments Act amendment (C-113, C-162); Supply Motions.**

Grain Commissioners, Board of:

Report for 1967, 218. Sess. Paper No. 12. *Printed.*

Grains Act:

See **Government Organization Act.**

Grains Council:

See **Canada Grains Council.**

Great Lakes Pilotage Services:

See **Canada-United States Agreements, etc.**

Great Lakes Water Pollution:

See **Water Pollution.**

Great Slave Lake Railway:

See **Canadian National Railways.**

Greenbelt Advisory Committee:

See **National Capital Act amendment.**

Greenhouse Vegetables Report:

See **Tariff Board.**

Gross Indecency, etc., Prosecutions:

See **Criminal Code.**

Gross National Product:

See **Finance.**

H

Hague, The, Conference on International Law:

See **Agreements, Protocols, Exchange of Notes, etc.**

Harbour Administration:

Study dated Sept. 16, 1968, 553. Sess. Paper No. 205A. (French, 797. Sess. Paper No. 205A).

Harbours Board:

See **National Harbours Board.**

Harbours, Wharves and Breakwaters:

Order,—Return re consolidation of small fishing harbours in Prince Edward Island maintained by Public Works Department, consultations, location of facilities, etc.: Mr. MacLean—presented forthwith, 1000. Sess. Paper No. 88B.

See also **Ports; Roberts Bank, B.C.**

Hate Literature:

See **Criminal Code amendment (C-35); Hate Propaganda Act; Post Office Act amendment (C-28).**

Hate Propaganda Act:

Bill C-41, Mr. Wahn. 1st R., 56.

Hawthorn-Tremblay Report:

See **Indian Affairs.**

Hazardous Household Products Labelling Act:

Bill C-118, Mr. Mather. 1st R., 126.

Hazardous Products Act:

Bill S-26, Minister of Consumer and Corporate Affairs. Received from Senate, 700. 1st R, 707. 2nd R after debate, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 736-8. Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 45 to *Journals*, 779. Report Stage; amendment, 865. Motion as amended agreed to, 865. 3rd R, 865. Senate agreed to Commons amendment, 1203. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 42, S.C. 1968-69.

Hazardous Substances:

See **Food and Drugs Act amendment (C-56); Glue Sniffing Act; Hazardous Household Products Labelling Act; Hazardous Products Act.**

Health and Welfare Department:

1. Report for 1966-67, 115. Sess. Paper No. 136. *Printed.*
2. Report for 1967-68, 1528. Sess. Paper No. 136F. *Printed.*
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 43 to *Journals*, 751-2. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 74 to *Journals*, 1021.
5. Order,—Correspondence, etc., between Food and Drug Directorate and United States Food and Drug Administration re efficacy of drugs referred to by Minister of National Health and Welfare on April 30: Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), 1147. Presented, 1149. Sess. Paper No. 136C.
6. News release naming members of committee inquiring into non-medical use of drugs, 1162. Sess. Paper No. 136D.

See also **Government Organization Act.**

Health Insurance:

Order,—Return showing expenditures, steps to prevent disease, costs resulting from diseases, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 761. Sess. Paper No. 143C.

See also **Hospital Insurance and Diagnostic Services Act; Medical Care Act.**

Health Resources Fund:

1. Report on operations for 1967-68, 149. Sess. Paper No. 143.
2. Report on operations for 1968-69, 1233. Sess. Paper No. 107.

Health Sciences:

Order,—Return re teaching facilities, grants for planning, building and equipping for each of last ten years: Mr. Orlikow—presented forthwith, 894. Sess. Paper No. 136A.

Health, Welfare and Social Affairs Committee:

1. Membership, 104, 126, 175, 181, 215, 222, 378, 387, 393, 539, 541, 597, 622, 629, 648, 662, 665, 673, 678, 712-3, 716, 721, 739, 754, 764, 768, 774, 808, 818, 823, 830, 902, 911, 915, 919, 930, 935, 961, 977, 994, 1011, 1025, 1084-5, 1118, 1126-7, 1139, 1143, 1149, 1170, 1198, 1208.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Central Mortgage and Housing Corporation, Consumer and Corporate Affairs Department, Medical Research Council, without notice or debate, 136-7.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Central Mortgage and Housing Corporation, Consumer and Corporate Affairs Department, Medical Research Council, National Health and Welfare Department, without debate, 724-5.
4. Bills referred: Broadcasting Act amendment (C-39, C-137), Food and Drugs Act amendment (C-53), Tobacco Restraint Act, Tobacco Restraint Act amendment, 407; Cigarette Poison Content Control Act, 543; Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment, 605; Hazardous Products Act, 738; Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment, 856; National Housing Act, 1954, amendment (C-192, C-201), 1103.
5. Reports: First (sittings), 185; Second (Consumer and Corporate Affairs estimates) (Appendix 8 to *Journals*), 393; Third (Medical Research Council estimates) (Appendix 19 to *Journals*), 477-8; Fourth (Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment) (Appendix 39 to *Journals*), 732; Fifth (Hazardous Products Bill, with amendment) (Appendix 45 to *Journals*), 779; Sixth (Central Mortgage and Housing Corporation estimates) (Appendix 54 to *Journals*), 825; Seventh (Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment, with amendments) (Appendix 69 to *Journals*), 979-80; Eighth (National Health and Welfare, Medical Research Council, 1969-70 Main Estimates) (Appendix 74 to *Journals*), 1021; Ninth (Consumer and Corporate Affairs, 1969-70 Main Estimates) (Appendix 88 to *Journals*), 1087; Tenth (National Housing Act amendment, C-192) (Appendix 99 to *Journals*), 1129; Eleventh (National Housing Act amendment, C-201) (Appendix 100 to *Journals*), 1129; Twelfth (Subject-matter of Bills C-39, C-45, C-53, C-134, C-137 and C-147) (Appendix 115 to *Journals*), 1268-71.
6. Reports concurred in: First, on notice without debate, 198.

Hellyer, Hon. Paul:

Resignation as Minister of Transport: See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Prime Minister.**

Higgins Report:

See **Montreal, New International Airport.**

High Commissioners:

See **External Affairs Department.**

Highways:

See **Alaska-Yukon Highway Authority Act; Roads; Trans-Canada Highway.**

Historic Sites and Monuments:

Order,—Return re maintenance costs in Canada and abroad: Mr. Fortin—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 298.

Historic Sites and Monuments Act amendment:

Resolution,—To provide that remuneration paid to board members be fixed by Governor in Council, and that a National Museums officer be appointed to the board: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 80. Bill C-153, Minister of Indian Affairs and Northern Development, 1st R., 579. 2nd R after debate, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 603. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 47 to *Journals*, 791. Report Stage, 1036. 3rd R after debate, 1036, 1075. Passed by Senate, 1152. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 43, S.C. 1968-69.

Historic Sites and Monuments Board:

Extending responsibilities and transferring to Secretary of State: motion (Mr. Roberts) moved and debate interrupted, 221-2.

Holidays with Pay:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment.**

Homosexuality:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Horses:

See **Animal Contagious Diseases Act amendment.**

Hospital Equipment Report:

See **Tariff Board.**

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

1. Report on operation of agreements with provinces for 1967-68, 768. Sess. Paper No. 144. *Printed.*
2. Amending to provide that provinces imposing deterrent or utilization fees under their own plan be disqualified from receiving federal payments: motion (Mr. Benjamin) moved and debate interrupted, 114.
3. Mental hospitals and T.B. sanatoria, considering advisability of including: motion (Mr. Orlikow) moved and debate interrupted, 423.
4. Order,—Return, payments to British Columbia, 1965-70: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 1169. Sess. Paper No. 144A.

Hospitals:

1. Order,—Return *re* grants in Metropolitan Toronto area, amounts, commitments, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 610. Sess. Paper No. 143A.
2. Order,—Return *re* policy for financial support, amount provided for 1960-68, commitments, grants, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 636. Sess. Paper No. 143B.

Hours of Work:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendments.**

House of Commons:

1. Legislative program, list of measures referred to in Speech from the Throne, 16. Sess. Paper No. 225. (*Printed in Hansard of Sept. 12, 1968.*)
2. Commissioners of Internal Economy appointed, 16.
3. Report of Internal Economy Commissioners (June 29, 1967 to July 30, 1968), 46. Sess. Paper No. 2.
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 62 to *Journals*, 917. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 63 to *Journals*, 931-2.
5. Extract from Minutes of meeting of Commissioners of Internal Economy, July 18, 1969, relating to salary revisions for employees of House of Commons, 1355-79. Sess. Paper No. 2A.
6. Galleries, disturbance in: See **Criminal Code amendment (C-63).**
7. Internship program: See **Members of Parliament.**
8. Length of Sessions: See **Parliamentary Sessions Act.**
9. Quorum, increasing: See **British North America Act amendment.**
10. Radio and television broadcasting of proceedings: See **Supply Motions.**
See also **British North America Act amendment; Legislation; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

House of Commons Act amendment:

Bill C-79, Mr. Howard (Skeena) (Internal Economy Autonomy). 1st R., 57.

Household Products, hazardous:

See **Hazardous Substances.**

Housing:

1. Referring subject to Health, Welfare and Social Affairs Committee: motion (Mr. McCleave), moved and debate interrupted, 711.
2. Order,—Return *re* low rent units built under NHA financing for years, 1965-68, number, location, proportion of financing: Mr. Paproski—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 204F.
3. Order,—Return *re* public units built under National Housing Act, type of dwelling, intended use, location, average cost per unit, etc.: Mr. Gilbert—presented forthwith, 933. Sess. Paper No. 279A.
4. Address,—Correspondence with government of Prince Edward Island *re* amendments to National Housing Act since July 1, 1968: Mr. MacDonald (Egmont), 1230. Presented, 1347. Sess. Paper No. 207A.

See also **Address in Reply, Debate on; Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Housing and Urban Development.**

Housing Act amendment:

See **National Housing Act amendment.**

Housing and Urban Development:

1. Report of Task Force—Jan., 1969, 635. Sess. Paper No. 279. *Printed.*
2. Order,—Return, copies of background reports and studies prepared for Task Force: Mr. Orlikow, 1200. Presented, 1220. Sess. Paper No. 279B.
3. Order,—Return, persons employed in preparation of Task Force report, length of time employed, cost of Task Force: Mr. Anderson—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 315.

Hovercraft or Air-cushioned Vehicles:

See **Aeronautics Act amendment; Canada Shipping Act amendment.**

Human Rights:

See **Human Rights Code; Parliamentary Commissioner Act.**

Human Rights Code:

Bill C-161, Mrs. MacInnis. 1st R., 624.

Humber-St. George's-St. Barbe Electoral District:

Election validated, 517-27. Evidence recorded as Appendix 20 to *Journals*, 518.

Humber-St. George's-St. Barbe, post offices:

See **Post Office Department.**

Humber-St. George's-St. Barbe public works:

See **Public Works Department.**

Huron and Erie Mortgage Corporation:

Petition received to increase its capital to twenty million dollars, 51. Reported by Examiner of Petitions, 69. Bill S-7, Mr. Blair. Received from Senate, 1st R., 144. 2nd R, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 528. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 21 to *Journals*, 615. Report Stage; amendment, 733. Amendment (Mr. Saltsman) withdrawn by unanimous consent, 1098. Motion for concurrence agreed to, 1019. 3rd R by unanimous consent, 1098. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 65, S.C. 1968-69.

Hutterian Brethern Colonies:

See **Income Tax Act.**

Immigrants:

1. Order,—Return *re* number of farm immigrants landed in Ontario, maritime and prairie provinces in 1957-68, representations by Prince Edward Island since 1966, total number of immigrants settled in Prince Edward Island since 1957, country of origin: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 220. Sess. Paper No. 129A.

Immigrants — (Concluded)

2. Order,—Return *re* number since 1960, origin, mother tongue, occupation, etc.: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 769-70. Sess. Paper No. 129B.
3. Return of permits issued under authority of Act for 1968, 797. Sess. Paper No. 129.
4. Order,—Return *re* eligibility requirements to join trade union, assistance provided by Manpower and Immigration Department to find employment: Mr. Badanai—presented forthwith, 875. Sess. Paper No. 129C.
5. Order,—Return *re* number of persons being held on deportation charges, in Don Jail and across Canada, on bail and in custody, etc.: Mr. Paproski—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 184D.

See also **Immigration Act amendment.**

Immigration:

1. Order,—Return *re* number entering as students during 1960-68, country of origin, refusals, support and allowances, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 1070. Sess. Paper No. 129E.
2. Draft dodgers, deserters: See **Manpower and Immigration Department.**

Immigration Act amendment:

Bill C-10, Mr. Mather (Mental Retardation). 1st R., 54. 2nd R moved; amendment (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre),—To defer and refer subject-matter to Labour, Manpower and Immigration Committee: moved and debate interrupted, 382.

See also **Government Organization Act.**

Immigration Appeal Board:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 137. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 9 to *Journals*, 403.
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 84 to *Journals*, 1058.

Impaired Driving, Compulsory Breathalyzer Test:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Imperial Oil Limited:

See **Public Works Department.**

Imports:

See **Anti-dumping Act; Customs Act amendment; Export and Import Act amendment; Exports and Imports.**

Income, Guaranteed:

Minimum, to those without work or other source of income, based on national productivity and replacing present social security system: motion (Mr. Godin) moved and debate interrupted, 91.

Income Tax:

Order,—Return *re* tax collected for each of past six years, breakdown by province, from individuals, corporations: Mr. Caouette—presented forthwith, 906. Sess. Paper No. 151B.

See also **Farm Labour; Ways and Means (Budget).**

Income Tax Act:

1. Statement *re* application of Act to Hutterian Brethren Colonies, 206. Sess. Paper No. 151A.
2. Amending so that residential taxes on owner-occupied homes and rental of accommodation of tenants be deductible: motion (Mr. Haidasz) moved and debate interrupted, 233.
3. Amending to provide that additional \$500. exemption presently granted at age 70, be granted at age 65: motion (Mr. Allmand) moved and debate interrupted, 626.
4. Budget Proposals dated April 28, 1969, relating to amending of Act, 957. Sess. Paper No. 56A.
5. Press release dated May 9, 1969, containing a draft of proposed income tax regulations relating to insurance companies, 1013. Sess. Paper No. 70A.
6. Order,—Correspondence, etc., with insurance companies *re* taxation proposals in Budget Speech: Mr. Saltzman, 1323.

See also **Government Organization Act; Income Tax Act and Estate Tax Act.**

Income Tax Act amendment:

1. Ways and Means motion tabled on April 28, 1969 agreed to on division, 967. Bill C-191, Minister of Finance, 1st R, 967. 2nd R moved and debate interrupted, 1103. Debate resumed; amendment (Mr. S. Knowles),—"This day six months hence": moved and negatived on recorded division, 1110-1. 2nd R agreed to on recorded division, 1117-8. Considered in Committee of the Whole, 1118, 1122. Reported with amendments, 1122. 3rd R moved and agreed to on recorded division, 1122. Passed by Senate, 1232. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 44, S.C. 1968-69.
2. Ways and Means motion tabled on June 3, 1969, agreed to, 1272. Bill C-211, Minister of Finance, 1st R, 1272.

Income Tax Act and Estate Tax Act amendment:

1. Ways and Means motion tabled on Jan. 30, 1969 agreed to on division, 651. Bill C-165, Minister of Finance, 1st R, 651. 2nd R moved; amendment (Mr. Saltsman),—"That the government should revise federal estate tax legislation to make rates of taxation truly progressive and equitable; moved and debate interrupted, 668, 671-2, 711-2, 715-6, 720, negatived on recorded division, 726-7. 2nd R, agreed to, on recorded division, 728-9. Considered in Committee of the Whole, reported with amendments, 729. 3rd R, by unanimous consent, 729. Passed by Senate, 1009. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 33, S.C. 1968-69.
2. Summary of interpretations and undertakings concerning provisions of Bill C-165, 1109-10. Sess. Paper No. 46C.

Indian Act:

See **Government Organization Act**.

Indian Act amendment:

Bill C-193, Mr. Rock (Rights of Indian Women Upon Marriage). 1st R, 1037.

Indian Affairs:

1. Number and amount of loans to Indians in 1967-68, 24. Sess. Paper No. 106.
2. Number and amount of loans to Indians in 1968-69, 1330. Sess. Paper No. 106A.
3. Order,—Return *re* Regional Advisory Councils, members, meetings, locations, purposes: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 90. Sess. Paper No. 228.
4. Order,—Return *re* off-reserve housing program, expenditures, families benefitting from, cities and communities involved, etc.: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 112. Sess. Paper No. 105A.
5. Order,—Directives by National Health and Welfare Department *re* health services: Mr. Dinsdale, 132. Presented, 190. Sess. Paper No. 228A.
6. Order,—Report of interdepartmental committee on fish and game laws: Mr. Howard (Skeena)—negatived on recorded division, 208-9.
7. Order,—Return *re* Indian reserves improvement program, expenditures, by categories, etc.: Mr. Dinsdale—presented forthwith, 220. Sess. Paper No. 105B.
8. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with British Columbia *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 421.
9. Order,—Document entitled "Revision of the Indian Act" presented to the 4th meeting of the National Indian Advisory Board, Ottawa, May 1-5, 1967: Mr. Howard (Skeena), 421. Presented, 545. Sess. Paper No. 105D.
10. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Prince Edward Island *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 421-2. Presented, 943. Sess. Paper No. 105T.
11. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Manitoba *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 422. Presented, 1347. Sess. Paper No. 105E.
12. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with New Brunswick *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 422. Presented, 1082. Sess. Paper No. 105Y.
13. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Nova Scotia *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 422. Presented, 969. Sess. Paper No. 105U.
14. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Quebec *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 422. Presented, 1405. Sess. Paper No. 105HH.
15. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Ontario *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 422. Presented, 1526. Sess. Paper No. 105KK.
16. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Saskatchewan *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 422-3. Presented, 1380. Sess. Paper No. 105FF.
17. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1967, with Alberta *re* education for Indians: Mr. Howard (Skeena), 423. Presented, 1335. Sess. Paper No. 105DD.

Indian Affairs — (Concluded)

18. Order,—Document entitled “Local Government on Indian Reserves” prepared by Policy and Planning Directorate of the Indian Affairs Branch, dated Aug. 4, 1967: Mr. Howard (Skeena); order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 612. Moved and debate interrupted, 616. Debate resumed, motion negatived on recorded division, 1259-60.
19. Order,—Document entitled “Employment of Indigenes in Territorial Industries”: Mr. Howard (Skeena), 748. Presented, 801. Sess. Paper No. 105L.
20. Report, Part I (French) and Part II (English and French), on economic, political, educational needs and policies entitled “A survey of the contemporary Indians of Canada”, 800. Sess. Paper No. 105M. *Printed*.
21. Order,—Return *re* students having Indian and Eskimo status for years, 1959-60 through 1967-68 in Northwest Territories and Arctic Quebec, record from each grade level, number of school age children, attendance, etc.: Mr. Lewis—presented forthwith, 932. Sess. Paper No. 105S.
22. Order,—Document entitled “Report of Working Group I—Indians to the Executive Committee”: Mr. Howard (Skeena); order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1001.
23. Akaitcho student council, constitution and by-laws, together with information on northern pupil residences, 1029. Sess. Paper No. 307.
24. Order,—Agreement between Minister of Indian Affairs and Northern Development and Farm Credit Corporation *re* long term loans to Indians farming on reserves: Mr. Burton, 1033. Presented, 1044. Sess. Paper No. 105X.
25. Order,—Document entitled, or relating to “Grants to Indian Band Councils” subsequent to issuance of Circular No. 15, dated Sept. 18, 1968: Mr. Howard (Skeena); order having been called was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1081.
26. Order,—Correspondence, etc., with Indian organizations *re* transfer of Minister without Portfolio from Port Arthur from Indian Affairs to Housing responsibilities: Mr. Howard (Skeena), 1324. Presented, 1526. Sess. Paper No. 105JJ.
27. Order,—Correspondence, etc., with British Columbia Hydro & Power Authority *re* acquisition of certain property and/or rights from the Tsawwassen Indian Band: Mr. Rose, 1389. Presented, 1527. Sess. Paper No. 105MM.
28. Correspondence, etc., with Tsawwassen Indian Band *re* acquisition of its property and/or rights by British Columbia Hydro & Power Authority: Mr. Rose, 1390. Presented, 1527. Sess. Paper No. 105LL.

See also **Athabasca Constituency; British Columbia Indian Land Question Act; Education; Indian Affairs and Northern Development Committee—Reports, Third; Migratory Birds Convention Act amendment; Yukon Territory.**

Indian Affairs and Northern Development Committee:

1. Membership, 105, 117, 158, 162, 206, 219, 373, 381, 400, 404, 410, 412, 426, 597, 606, 613, 619, 665, 768, 777, 793, 911, 919, 930, 994, 1011, 1020, 1025, 1029, 1036, 1076, 1127, 1139, 1232-3.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Indian Affairs and Northern Development Department, Northern Canada Power Commission, Northern Transportation Company Limited, without notice or debate, 137. (Not reported).
3. Ordered by unanimous consent, that Committee be empowered to adjourn from place to place, Clerk to accompany Committee, 553.
4. Referred: Indian Affairs and Northern Development Department annual report for 1967-68, 553. (Not reported).
5. Estimates referred: (1969-70 Main) Indian Affairs and Northern Development Department, National Battlefields Commission, without debate, 725. (Deemed reported—Issues 29 and 30 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
6. Bills referred: Historic Sites and Monuments Act amendment, 603; Oil and Gas Production and Conservation Act, 901.
7. Reports: First (Historic Sites and Monuments Act amendment) (Appendix 47 to *Journals*), 791; Second (Oil and Gas Production and Conservation Act, with amendments) (Appendix 80 to *Journals*), 1047; Third (Indian Affairs and Northern Development, National Battlefields Commission, 1969-70 Main Estimates, with recommendations) (Appendix 89 to *Journals*), 1087-91.

See also **Supply Motions.**

Indian Affairs and Northern Development Department:

1. Report for 1967-68, 427-8. Sess. Paper No. 105. *Printed*. Referred to Indian Affairs and Northern Development Committee by unanimous consent, 553. (Not reported).

Indian Affairs and Northern Development Department — (Concluded)

2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 137. (Not reported).
 3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
 4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 89 to *Journals*, 1087-91.
 5. Order,—Contracts, since July 1, 1968 *re* general field of public relations: Mr. Howard (Skeena), 748. Presented, 815. Sess. Paper No. 105P.
 6. Order,—Correspondence, documents, etc., since July 1, 1968, from any person or company engaged in public relations: Mr. Howard (Skeena), 748. Presented, 815. Sess. Paper No. 105o.
 7. Order,—Lease agreement with Mountaineer Motel Company Limited: Mr. Woolliams; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 849.
 8. Order,—Correspondence received from Manitoba organizations, etc., concerning reorganization of department: Mr. Schreyer, 210. Presented, 594. Sess. Paper No. 105E. Supplementary Return, 721. Sess. Paper No. 105F.
 9. Order,—Return *re* text-books developed by Curriculum Section of Northern Education Branch, names, subjects, publication dates, assistance required, etc.: Mr. Lewis—presented forthwith, 932. Sess. Paper No. 105R.
 10. Order,—Report in submission to Senate Science Policy Committee at page 4439: Mr. Orlikow, 974. Presented, 1119. Sess. Paper No. 105Z.
 11. Order,—Report in submission to Senate Science Policy Committee at pages 4385 to 4387: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1001.
 12. Order,—Reports in submissions to Senate Science Policy Committee at pages 4380-2 and 4395-6: Mr. Orlikow, 974. Presented, 1025. Sess. Paper Nos. 105V, 105W.
 13. Order,—Return *re* subsidies and/or support programs, amounts paid in 1960-68, to whom paid, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1134. Sess. Paper No. 105BB.
- See also **Education; Government Contracts, Purchases, etc.; Pollution.**

Indian Arts and Crafts:

See **Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act.**

Indian Claims Act:

Resolution,—To provide for disposition of Indian claims by establishing an Indian Claims Commission, provide for appeals to an Indian Claims Appeal Court, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 217-8. Order for consideration discharged from Order Paper and Resolution withdrawn, after debate, 584.

Indian Claims Appeal Court:

See **Indian Claims Act.**

Indian Claims Commission:

See **Indian Claims Act.**

Indian Reserves:

See **Indian Affairs.**

Indian Reserves, British Columbia Mineral Rights:

See **British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.**

Indians, Rights of:

See **Indian Act amendment; Supply Motions.**

Industrial Design and Union Label Act:

See **Government Organization Act.**

Industrial Development Bank:

Report of president, and statement of accounts, certified by auditors, for year ended Sept. 30, 1968, 510. Sess. Paper No. 69. *Printed.*

See also **Government Organization Act.**

Industrial Relations:

1. Report dated December 1968 by Task Force (Woods) on Labour Relations, entitled "Canadian Industrial Relations", with comments, 848. Sess. Paper No. 120A. *Printed*.
2. Order.—Return *re* members of Labour Relations Task Force, names and qualifications of persons commissioned to do a research study, number of studies, total cost of task force, salaries, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 890. Sess. Paper No. 120B.
3. Order.—Research studies completed by and for Labour Relations Task Force: Mr. Orlikow, 1000. Presented, 1527. Sess. Paper No. 127o.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act:

1. Report for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 123.
2. Report for 1968-69, 1060. Sess. Paper No. 123A.

Industrial Research:

Order.—Return *re* grants for Advancement of Industrial Technology, terms, number, expenditures, ratio, etc.: Mr. Broadbent—presented forthwith, 610. Sess. Paper No. 117B.

Industrial Research and Development Incentives Act:

Report for 1967-68, 88. Sess. Paper No. 117.
See also **Government Organization Act**.

Industrial Standards:

See **Standards Council of Canada**.

Industry:

Order.—Return *re* industries subsidized by federal government, amount paid, by industry and province, in years 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1227. Sess. Paper No. 115H.

Industry Department:

1. Order.—Return *re* financial assistance loan programs, number of, annual expenditures, objectives and conditions, etc.: Mr. Saltzman—presented forthwith, 893-4. Sess. Paper No. 115C.
2. Order.—Copy of survey on comprehensive information system for the construction industry referred to in annual report for 1967-68: Mr. Gilbert, 1148. Presented, 1149. Sess. Paper No. 115F.
3. Order.—Copy of study on textiles referred to in annual report for 1967-68: Mr. Gilbert; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1148.
4. Order.—Return *re* consultant studies sponsored by department in years 1963-69, cost, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 1227. Sess. Paper No. 289E.
5. Order.—Reports and studies *re* chemical industry referred to in report for 1967-68: Mr. Gilbert; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1230.

Industry Department Act:

See **Government Organization Act**.

Industry, Foreign Ownership and Control:

See **Investment; Supply Motions**.

Industry, Trade and Commerce Department:

1. Report for 1967-68, 1045. Sess. Paper No. 115.
2. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 43 and 44 to *Journals*, 751-2, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 59 to *Journals*, 888.
4. Order.—Return *re* trade promotion programs since 1966, products promoted, increasing sale of seed potatoes: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1052. Sess. Paper No. 115E.
5. Order.—Return *re* employees of Trade and Commerce and Industry departments for 1961-68, by classifications, etc.: Mr. Downey—presented forthwith, 1114. Sess. Paper No. 158M.
6. Order.—Copy of international agreements referred to at pages 34 to 36 of submission to Senate Science Policy Committee: Mr. Orlikow, 1146. Presented, 1220. Sess. Paper No. 115G.
7. Order.—Copy of cost-benefit study on Defence Development Sharing Program referred to by Assistant Deputy Minister on Apr. 1, 1969: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1201.

Industry, Trade and Commerce Department – (Concluded)

8. Order,—Return, study on trade promotion policies showing a 12:1 cost-sales ratio as stated by Mr. P. Schutte of department: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1230.
9. Order,—Copy of preliminary cost-benefit study on new PEP program as reported in *Hansard* of June 4, 1969: Mr. Saltzman; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1231.
10. Order,—Return, copies of “Foreign Trade” printed and distributed in English and French in past year, printing, translation and distribution costs, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 1284. Sess. Paper No. 41R.
11. Order,—Return, five consultant studies referred to in submission to Senate Science Policy Committee: Mr. Orlikow, 1286, Presented, 1288. Sess. Paper No. 289G.
12. Order,—Return, subsidies and/or support programs in years 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1510. Sess. Paper No. 115K.
13. Order,—Return, advisory committees, terms of reference, membership, etc.: Mr. Rose—presented forthwith, 1512. Sess. Paper No. 115i.
14. Order,—Return, information service, publications, cost, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1512. Sess. Paper No. 115J.

See also **Government Organization Act**.

Inflation:

Measures to maintain purchasing power of dollar: motion (Mr. Wahn) moved and debate interrupted, 738.

Information Officers:

See **Government Information Services**.

Inquiries Act amendment:

Bill C-38, Mr. MacEwan (Appointment of Judges). 1st R., 56.

Instalment Purchases:

See **Bills of Exchange Act amendment; Bills of Exchange Act and Interest Act amendment**.

Insurance Companies:

See **Foreign Insurance Companies Act amendment; Income Tax Act**.

Insurance Department:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 137. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 7 to *Journals*, 377.
 2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 40 to *Journals*, 741.
- See also **Government Boards and Agencies, etc.:**

Insurance, Superintendent of:

1. Report *re* co-operative credit societies for 1967, 225. Sess. Paper No. 62. *Printed*.
2. Report *re* co-operative credit societies for 1968, 1525. Sess. Paper No. 62A. *Printed*.
3. Report *re* loan and trust companies for 1967, 417. Sess. Paper No. 71B. *Printed*.
4. Report *re* small loans companies and money-lenders for 1967, 214. Sess. Paper No. 84. *Printed*.
5. Report *re* small loan companies and money-lenders for 1968, 1525. Sess. Paper No. 84A. *Printed*.
6. Report, Volume I—Abstract of statements of insurance companies for 1967, 23. Sess. Paper No. 71. *Printed*.
7. Report, Volume I—Abstract of statements of insurance companies for 1968, 1530. Sess. Paper No. 71D. *Printed*.
8. Report, Volume II—Annual Statements—Fire and casualty insurance companies for 1967, 397. Sess. Paper No. 71A. *Printed*.
9. Report, Volume II—Annual Statements—Fire and casualty insurance companies for 1968, 1525. Sess. Paper No. 71E. *Printed*.
10. Report, Volume III—Annual Statements—Life insurance companies and fraternal benefit societies for 1967, 600. Sess. Paper No. 71C. *Printed*.

Insured First Mortgage Bonds:

See **National Housing Act amendment**.

Interest Act and Bills of Exchange Act amendment:

See **Bills of Exchange Act and Interest Act amendment.**

Interest Rates:

See **Small Loans Act amendment.**

Internal Economy Commissioners:

See **House of Commons; House of Commons Act amendment.**

International Agreements:

See **Agreements, Protocols, etc.**

International Bank for Reconstruction and Development:

Statement by Finance Minister on Oct. 1, 1968, before Board of Governors' annual meeting in Washington, D.C., in regard to IMF, IBRD, IFC and IDA, 99. Sess. Paper No. 50B.

International Biological Program:

Order,—Return re Canadian contributions, etc.: Mr. MacLean—presented forthwith, 156. Sess. Paper No. 235.

International Development Association:

See **International Bank for Reconstruction and Development.**

International Development Association Act:

Report on operations for 1968, 877. Sess. Paper No. 55.

International Finance Corporation:

See **International Bank for Reconstruction and Development.**

International Joint Commission:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to National Resources and Public Works Committee, 137.

2. Estimates, Main, 1969-70, referred to External Affairs and National Defence Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 83 to *Journals*, 1058.

See also **Pembina River Project; Water Pollution.**

International Labour Organization:

Recommendation of Conference, together with letter from Deputy Attorney General of Canada, setting out legislative jurisdiction of international instrument, as follows: Agricultural Workers, improvement of conditions of life and work for Tenants, Share-Croppers, etc., 696. Sess. Paper No. 124. *Printed.*

International Law:

See **Agreements, Protocols, etc.**

International Monetary Fund:

Communiqué issued following meeting in Bonn, Nov. 20-22, 1968, of the Ministers and Governors of the Group of Ten, 387. Sess. Paper No. 248.

See also **Bretton Woods Agreements Act and Currency, Mint and Exchange Fund Act amendment; International Bank for Reconstruction and Development.**

International Rivers Improvements Act:

Report of operations for 1968, 962. Sess. Paper No. 38.

International Unions:

See **Corporations and Labour Unions Returns Act.**

Interpretation Act amendment:

Bill C-174, Mr. Fortin. 1st R, 726.

See also **Government Organization Act.**

Inuvik, N.W.T.:

See **Education**.

Investment:

1. Press release dated Sept. 19, 1968, *re* program for Canadian corporations with investments abroad, 67. Sess. Paper No. 14A.
2. Order,—Background reports and papers prepared for the Watkins Report on Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry: Mr. Orlikow, 933. Presented, 1526. Sess. Paper No. 46F. *Printed*.

Investment Companies Act:

Bill S-17. Minister of Finance. Received from Senate, 1259. 1st R, 1271.

Investment in Canada:

Private and Public Investment in Canada—Outlook 1969 and Regional Estimates, 889. Sess. Paper No. 115B. *Printed*.

J**Jacques Gay Incorporated:**

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Japan:

See **Canada-Japan Relations**.

Johnson, the late Honourable Francis Daniel, P.C.:

House adjourns in memory of, 75.

Judges:

1. Order,—Return *re* those engaged in extra duties, remunerations, government policy: Mr. Caouette—presented forthwith, 193-4. Sess. Paper No. 119E.
2. Order,—Return, appointments to county and provincial superior courts in years 1960-69, number from outside province in which appointed, province from which appointment made: Mr. Robinson—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 119G.

See also **Inquiries Act amendment; Judges Act amendment; Justice, Administration of; Supreme Court Act amendment**.

Judges Act amendment:

1. Resolution,—To provide salaries for three additional Ontario County Court judges and eleven additional Quebec Superior Court judges: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 37. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 100. Bill C-114, Minister of Justice, 1st R., 101. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 134. Passed by Senate, 168. R.A., 189. 17-18 Elizabeth II, Chapter 4, S.C. 1968-69.
2. Bill C-49, Mr. Woolliams (Outside Activities). 1st R., 56.

"Just Society":

See **Address in Reply, Debate on**.

Justice, Administration of:

1. Order,—Return *re* women employed as Magistrates and Judges, number of, percentage, etc.: Mr. Anderson—presented forthwith, 848. Sess. Paper No. 119F.
2. Accused persons, adjourning case to enable time to obtain legal aid: See **Criminal Code amendment (C-62)**.
3. Accused persons, incriminating statements: See **Canada Evidence Act amendment**.
4. Accused persons, publishing of evidence: See **Criminal Law Amendment Act**.
5. Bail reform: See **Bail Reform Act**.
6. Mentally unfit in custody, periodical review: See **Criminal Law Amendment Act**.
7. Witness, adverse: See **Canada Evidence Act amendment (S-3)**.

See also **Corrections Committee**.

Justice and Legal Affairs Committee:

1. Membership, 105, 125, 175, 409, 629, 764, 767-8, 774, 782, 789, 796-7, 805, 823, 830, 835, 851, 858-9, 969, 994, 997, 1119, 1149, 1198, 1264.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Correctional Services, Royal Canadian Mounted Police, Solicitor General, without notice or debate, 136-8. (Not reported).
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Correctional Services, Justice Department, Royal Canadian Mounted Police, Solicitor General, without debate, 725.
4. Referred: Electronic eavesdropping (Private Members' Notice of Motion No. 15), as amended, 389. (Not reported).
5. Bills referred: Criminal Code amendment (C-17, C-18, C-24, C-78), 389; Canada Evidence Act amendment, 602; Criminal Law Amendment Act, 748-50; Criminal Code amendment (C-197), 1075; Patent Act amendment, 1081. (Criminal Code amendment Bills C-17, C-18, C-24 and C-78 not reported).
6. Reports: First (sittings), 186; Second (Canada Evidence Act amendment) (Appendix 28 to *Journals*), 640; Third (Criminal Law Amendment Act, with amendments) (Appendix 58 to *Journals*), 883-8; Fourth (Justice, Solicitor General, Correctional Services, Royal Canadian Mounted Police, 1969-70 estimates) (Appendix 72 to *Journals*), 1006; Fifth (retaining services of an adviser during consideration of electronic eavesdropping), 1083; Sixth (Patent Act amendment) (Appendix 107 to *Journals*), 1167; Seventh (Criminal Code amendment, Bill C-197, with an amendment) (Appendix 108 to *Journals*), 1168.
7. Reports concurred in: First, on notice without debate, 193. Fifth, on notice without debate, 1110.

Justice Department:

Estimates, Main, 1969-70, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 72 to *Journals*, 1006.

Juvenile Delinquents Act amendment:

1. Bill C-83, Mr. Howard (Skeena) (Confinement with Adults). 1st R., 57.
2. Bill C-158, Mr. Robinson (Age Limit). 1st R., 595.

K

Kaiser Corporation:

See **Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.**

Kates, Peat, Marwick and Company:

1. Order,—Study for Manpower and Immigration Department: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 689. Moved and debate interrupted, 1329.
2. Order,—Return showing date engaged by Post Office Department, terms of reference, fees, etc.: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 780. Sess. Paper No. 153D.
3. Order,—Return *re* former member or partner presently on staff of Prime Minister or Science Council of Canada, selection criteria; contracts assigned for fiscal years 1964 to 1969, tendering basis, etc.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 848. Sess. Paper No. 153G.

Kootenay West Constituency ARDA Projects:

See **Agricultural and Rural Development Act (ARDA).**

L

Labelling:

See **Food and Drugs Act amendment (C-12, C-53); Hazardous Household Products Labelling Act; National Trade Mark and True Labelling Act amendment.**

Labour:

See **Canada Labour (Standards) Code, etc.; International Labour Organization; Maternity Leave Act.**

Labour Department:

1. Report for 1966-67, 39. Sess. Paper No. 120. *Printed*.
2. Report for 1967-68, 943. Sess. Paper No. 120C. *Printed*.
3. Report for 1968-69, 1527. Sess. Paper No. 120G. *Printed*.
4. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 43 and 44 to *Journals*, 751-2, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
5. Estimates, Supplementary (B) (Revised), 1968-69, concurred in, 763. (Supply Bill No. C-177).
6. Estimates, Main, 1969-70, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 78 to *Journals*, 1031.
7. Order,—Return *re* provision for subsidies and support programs, amounts paid during 1960-68, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1070. Sess. Paper No. 120D.
8. Order,—Return, information service, publications, cost, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1512. Sess. Paper No. 120E.

Labour, Manpower and Immigration Committee:

1. Membership, 105, 112, 117, 126, 131, 134, 158, 182, 211, 390, 400, 401, 405, 409, 597, 637, 774, 851, 858, 896, 1002, 1025, 1029, 1040, 1044, 1054, 1126.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Immigration Appeal Board, Manpower and Immigration Department, Unemployment Insurance Commission, without notice or debate, 137-8.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Immigration Appeal Board, Labour Department, Manpower and Immigration Department, Unemployment Insurance Commission, without debate, 725.
4. Reports: First (Unemployment Insurance Commission estimates) (Appendix 3 to *Journals*), 167; Second (sittings), 217; Third (Immigration Appeal Board and Manpower and Immigration estimates) (Appendix 9 to *Journals*), 403; Fourth (Unemployment Insurance Commission estimates) (Appendix 57 to *Journals*), 854; Fifth (Labour estimates) (Appendix 78 to *Journals*), 1031; Sixth (Manpower and Immigration estimates) (Appendix 79 to *Journals*), 1043; Seventh (Immigration Appeal Board, Main Estimates, 1969-70 (Appendix 84 to *Journals*), 1058.
5. Reports concurred in: Second, on notice without debate, 224.

Labour Relations:

See **Industrial Relations**.

Labour (Standards) Code:

See **Canada Labour (Standards) Code, etc.**

Labour Unions Returns:

See **Corporations and Labour Unions Returns Act**.

Labrador-Newfoundland Tunnel:

See **Newfoundland Tunnel Authority Act**.

Lamoureux, Honourable Lucien, M.P.:

Elected Speaker of the House of Commons, 9.

Land Titles Act:

See **Government Organization Act**.

Lapalme Transfer:

See **Government Contracts, Purchases, etc.:**

Latin America:

1. Documents *re* ministerial mission to, 404. Sess. Paper No. 41C.
2. Preliminary Report *re* ministerial mission to, Oct. 27-Nov. 27, 1968, and Press Release issued Jan. 24, 1969, 621. Sess. Paper No. 274.

Laurendeau and Dunton Report on Bilingualism and Biculturalism:

See **Royal Commissions**.

Law Reform Commission Act:

See **Canada Law Reform Commission Act**.

Law Stamps, eliminating:

See **Supreme Court Act amendment (S-8)**.

Legal Aid:

See **Criminal Code amendment (C-62)**.

Legislation:

Order,—Return, bills on which committees of outside advisors formed to consult with Government before introduction into House; advisors' names, honoraria, etc.: Mr. Lewis—presented forthwith, 1510. Sess. Paper No. 289H.

Legislature:

Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 43 to *Journals*, 751-2. (Supply Bill No. C-177).

Levy Industries Limited:

Order,—Correspondence with Government *re* sale of lands in Borough of York, Ont.: Mr. Skoberg—presented forthwith, 1517. Sess. Paper No. 330.

Library, National:

See **National Library**.

Library of Parliament:

1. Report of Librarian, 17-22.
 2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 62 to *Journals*, 917.
- See also **Government Organization Act**.

Library of Parliament (Joint) Committee:

1. Senate membership, 53.
2. House membership, 106, 114, 782, messages to Senate, 108, 114.
3. Report *re* staff salary revisions, 383-6. Approved, 404.
4. Report *re* amended regulations, 1225-7. Approved, 1280.

Little League Week Act:

Bill C-206, Mr. Whelan. 1st R, 1151.

Live Stock Shipping Act:

See **Government Organization Act**.

Livestock:

Order,—Return for the years, 1966-67-68 *re* Charolais cattle, imports, exports, permits, etc.: Mr. Southam—presented forthwith, 624. Sess. Paper No. 264A.

See also **Animal Contagious Diseases Act amendment**.

Loan and Trust Companies Report:

See **Insurance, Superintendent of**.

Loan Companies Act amendment:

Bill S-38, Minister of Finance. Received from Senate, 1110. 1st R, 1114.

Loans, Educational Institutions, Hospitals, Housing, etc.:

See **Central Mortgage and Housing Corporation**.

Lobbying Control Act:

Bill C-176, Mr. Mather. 1st R., 746.

London and Midland General Insurance Company:

See **Avco General Insurance Company**.

Lotteries:

See **Criminal Code amendment (C-48).**

Lumber Industry:

Order,—Correspondence with organizations, companies or provincial authorities *re* export of logs to Japan: Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands), 1201. Presented, 1380. Sess. Paper No. 192A.

Lysergic Acid Diethylamide (LSD):

See **Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment.**

M**Macdonald, Sir John A.:**

See **Sir John A. Macdonald Day Act.**

Magistrates:

See **Justice, Administration of.**

Mail Contracts:

See **Post Office Act amendment (C-116).**

Manpower and Immigration Department:

1. Report for 1967-68, 665. Sess. Paper No. 127.
2. Estimates, Revised Main, 1968-69, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 137. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 9 to *Journals*, 403.
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 43 to *Journals*, 751-2. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 79 to *Journals*, 1043.
5. Order,—Return *re* study by Belanger, Ouellette and Associates, Montreal, Que., cost, employees involved, implementation, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 591. Sess. Paper No. 127A.
6. Order,—Return *re* study by Operations Research Industries, Ottawa, Ont., cost, employees involved, implementation, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 591-2. Sess. Paper No. 127B.
7. Order,—Return *re* study by Operations Research Incorporated, Maryland, U.S.A., cost, employees involved, implementation, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 592. Sess. Paper No. 127C.
8. Order,—Study by Belanger, Ouellette and Associates, Montreal, Que.: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 689. Moved and debate interrupted, 1329.
9. Order,—Study by Operations Research Incorporated, Maryland, U.S.A.: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 689. Moved and debate interrupted, 1329.
10. Order,—Study by Operations Research Industries, Ottawa, Ont.: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 690. Moved and debate interrupted, 1329.
11. Order,—Return *re* provision for subsidies and support programs, amounts paid during 1960-68, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 813. Sess. Paper No. 127E.
12. Press release dated April 30, 1969 issued by Minister setting forth reply to Moderator of United Church of Canada, 995. Sess. Paper No. 129D.
13. Order,—Directive of department regarding draft dodgers and military deserters: Mr. Lewis; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1081.
14. Order,—Return *re* hirings through manpower centres in Riviere du Loup and Montmagny, and cost of immigration offices in Canada and abroad for 1965-68: Mr. Dionne—presented forthwith, 1115. Sess. Paper No. 126H.
15. Order,—Return, information service, publications, etc., provided, cost in 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1340. Sess. Paper No. 127K.
16. Order,—Copy of recent studies on manpower trends referred to by Minister of Manpower and Immigration at Wolfville, N.S., on June 26, 1969: Mr. Orlikow, 1346. Presented, 1350. Sess. Paper No. 127L.

See also **Immigrants; Kates, Peat, Marwick and Company; Occupational Training of Adults Program.**

Manpower Resources:

See **Supply Motions**.

Manufactured Products, life expectancy of:

See **Consumer and Corporate Affairs Department Act amendment**.

Maple Products Industry Act:

See **Government Organization Act**.

Marine Facilities:

See **Public Works Department**.

Maritime Freight Rates:

See **Atlantic Region Freight Assistance Act; Railway Act amendment**.

Maritime Provinces:

See **Economic Conditions**.

Marshall, Jack, M.P.:

Election in Humber-St. George's-St. Barbe Electoral District declared valid, 517-27. Evidence at trial of election petition recorded as Appendix 20 to *Journals*, 518.

Maternity Leave Act, 1968:

Bill C-40, Mrs. MacInnis. 1st R., 56.

Meat Inspection Act amendment:

Bill C-143, Mr. Leblanc (Laurier) (Inspection Legend). 1st R., 533.

Medical Care Act:

Amending to provide that provinces imposing deterrent or utilization fees under their own plan be disqualified from receiving federal payments: motion (Mr. Benjamin) moved and debate interrupted, 114.

Medical Examinations:

See **Prisoners of World War II**.

Medical Research Council:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 19 to *Journals*, 477-8.
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 74 to *Journals*, 1021.

See also **Government Organization Act**.

Medicare:

See **Health Insurance**.

Members of Parliament:

1. Assistants for, on basis similar to internship, considering advisability of establishing: motion (Mr. Hales) withdrawn and subject-matter referred to Procedure and Organization Committee, by unanimous consent, 781. Reported on, 963-7.
2. Extract from Minutes of meeting of Commissioners of Internal Economy relating to additional expenses for transportation, moving, telephone service, etc., 1403-4.
3. Conflict of interest: See **Conflict of Interest**.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for 1967-68, 417. Sess. Paper No. 74.

Membership (Changes in Representation):

1. New Members: List of members returned at general election, 2; Tommy C. Douglas, Esq., (Nanaimo-Cowichan-The Islands), introduced, 723; Thomas S. Barnett (Comox-Alberni), introduced, 951.
2. Vacancies: Comox-Alberni (Richard J.J. Durante, Esq., election voided), 701-6; Springfield (resignation of E.R. Schreyer, Esq.), 1133.

Mental Hospitals and T.B. Sanatoria:

See **Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.**

Merchant Marine:

Reviving, considering advisability of: motion (Mr. Bell) moved and debate interrupted, 175.

Metals, Precious, Marking:

See **Precious Metals Marking Act.**

METRA Consulting Group:

See **Atlantic Development Board.**

Metric System:

Order,—Return *re* completion of study, availability of report, government policy, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 589, Sess. Paper No. 270.

Metric System Enquiry Act:

1. Bill C-82, Mr. MacLean. 1st R., 57.
2. Bill C-85, Mr. Peters. 1st R., 57.

Mexico, joint committee with:

See **Canada-Mexico Joint Committee.**

Mexico, Olympic Games:

See **Olympic Games.**

Microwave Relay Towers:

See **Radiation.**

Migratory Birds Convention Act amendment:

Bill C-36, Mr. O'Connell. 1st R., 55.

Milk, Skim, and Related Products:

See **Restrictive Trade Practices Commission.**

Minas Basin Tidal Power:

Concluding feasibility study, decision within six months, considering advisability of: motion (Mr. Forrestall) moved and debate interrupted, 829.

Mineral Resources:

See **British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.**

Mining Industry:

Address,—Correspondence with provincial government and Texas Gulf Sulphur Company *re* new smelter in northern Ontario: Mr. Broadbent, 1200. Presented, 1220. Sess. Paper No. 311.

Mint, Royal Canadian:

1. Report of Master for 1967, 23. Sess. Paper No. 75. *Printed.*
 2. Report of Master for 1968, 1281. Sess. Paper No. 75A. *Printed.*
- See also **Government Organization Act.**

Miscellaneous Estimates Committee:

1. Membership, 106, 117, 121, 159, 224, 373, 402, 410, 420, 527, 622, 739, 742, 750, 753, 789, 793, 797, 801, 805, 818, 859, 877, 881, 896, 902, 908, 930, 943, 969, 1040, 1085.
2. Bills referred: Financial Administration Act amendment, 750.
3. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Company of Young Canadians, Public Service Commission, Public Service Staff Relations Board, without notice or debate, 136-7. (Company of Young Canadians not reported).
4. Estimates referred: (1969-70 Main) Auditor General, Canadian Arsenals Limited, Canadian Commercial Corporation, Governor General and Lieutenant-Governors, Library of Parliament, National Capital Commission, National Research Council, Privy Council, Public Service Commission, Public Service Staff Relations Board, Science Council, Senate and House of Commons, Supply

Miscellaneous Estimates Committee — (Concluded)

4. Estimates referred: (1969-70 Main) — (Concluded) and Services Department, Treasury Board, without debate, 726. (National Capital Commission and Science Council of Canada deemed reported—Issue 15 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
5. Estimates referred: Supplementary (B) 1968-69, 736-7.
6. Reports: First (Public Service Commission estimates) (Appendix 11 to *Journals*), 419-20; Second (Supplementary Estimates (B), 1968-69) (Appendix 41 to *Journals*), 745-6; Third (Supplementary Estimates (B), 1968-69) (Appendix 43 to *Journals*), 751-2. Fourth (Supplementary Estimates (B), 1968-69, with recommendations *re* \$1.00 items) (Appendix 44 to *Journals*), 755-6; Fifth (Financial Administration Act amendment, with amendment) (Appendix 50 to *Journals*), 804; Sixth (House of Commons, Library of Parliament, Auditor General, National Capital Commission, Main Estimates, 1969-70) (Appendix 62 to *Journals*), 917; Seventh (House of Commons, Science Council of Canada, Supply and Services, Main Estimates, 1969-70, with recommendations for House employees, and Members of Parliament) (Appendix 63 to *Journals*), 931-2; Eighth (National Research Council, Canadian Arsenals Limited, Canadian Commercial Corporation, Public Service Staff Relations Board, Public Service Commission, Main Estimates, 1969-70) (Appendix 71 to *Journals*), 999-1000; Ninth (Governor General and Lieutenant-Governors, Privy Council, Senate, Treasury Board, Main Estimates, 1969-70) (Appendix 87 to *Journals*), 1084.
7. Reports: Fourth (paragraphs (1) and (2)), See **Estimates—Dollar items.**

Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee:

1. Membership, 106, 168, 1002, 1040, 1233, 1303.
2. Bills referred: Atlantic Peat Moss Co. Ltd., 86.
3. Referred: Petition of Perth Mutual Fire Insurance Company (received late), 795. Petitions of Atlantic Mutual Life Assurance Company, Canada North-west Land Company (Limited), Canadian Pacific Railway Company Act, Nova Scotia Savings & Loan Company (all received late), 980.
4. Reports: First (Atlantic Peat Moss Co. Ltd. Bill) (Appendix 2 to *Journals*), 162; Second (Perth Insurance Company, late petition) (Appendix 56 to *Journals*), 854; Third (Atlantic Mutual Life Assurance Company, Canada North-west Land Company (Limited), Canadian Pacific Railway Company Act, Nova Scotia Savings & Loan Company, late petitions) (Appendix 77 to *Journals*), 1028; Fourth (Boy Scouts of Canada, late petition) (Appendix 114 to *Journals*), 1257; Fifth (Canada North-west Land Company (Limited), Bill S-32) (Appendix 116 to *Journals*), 1300; Sixth (Boy Scouts of Canada, Bill S-39) (Appendix 117 to *Journals*), 1300.
5. Reports concurred in: Second, on notice without debate, 1037; Third, without notice or debate, 1028.

Missisquoi constituency, change of name:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment.**

Montreal:

Order,—Return *re* “Man and His World”, proposals, unemployment and balance of payment factors, corporation to study, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 298.

Montreal, New International Airport:

Report entitled “Economic Impact of Alternative sites for the proposed new Montreal International Airport” (Benjamin Higgins—Chairman), 913. Sess. Paper No. 299.

See also **Speaker's Rulings, Privilege, Question of.**

Monuments:

See **Historic Sites and Monuments.**

Motor Vehicles:

See **Cabinet Ministers; Criminal Code amendment (C-98, C-160); Criminal Law Amendment Act.**

Mountaineer Motel Company Limited:

See **Indian Affairs and Northern Development Department.**

Municipal Development and Loan Board:

1. Report on operations, including accounts and financial statements certified by auditor for 1967-68, 23. Sess. Paper No. 76. *Printed.*

Municipal Development and Loan Board – (Concluded)

2. Report on operations, including accounts and financial statements certified by auditor for 1968-69, 1103-4. Sess. Paper No. 76A. *Printed*.

Municipal Improvements Assistance Act:

Report of operations for 1968. Sess. Paper No. 77.

Municipal Taxes:

See **Canadian National Railways**.

Municipalities:

Order,—Return re urban renewal projects, locations, costs, federal share, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 477. Sess. Paper No. 254.

Museum, National:

See **National Museums, etc.**

N**NATO:**

See **North Atlantic Treaty Organization**.

NORAD:

See **North American Air Defence Command**.

Nanaimo-Cowichan-The Islands:

Certificate of election of new member (T.C. Douglas), 723.

Narcotic Control Act amendment:

See **Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment**.

National Arts Centre Corporation:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 69. Sess. Paper No. 177.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 137. (Not reported).
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issue 24 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).

National Ballet Guild of Canada:

Order,—Annual reports and financial statements for years 1964-68: Mr. Osler, 1001. Presented, 1025. Sess. Paper No. 15B.

National Battlefields Commission:

1. Auditor-General's report on accounts for 1967-68, 38. Sess. Paper No. 108A.
2. Auditor-General's report on accounts for 1968-69, 1390. Sess. Paper No. 108B.
3. Estimates of expenditure and budget for 1968-69, 38. Sess. Paper No. 108.
4. Estimates of expenditure and budget for 1969-70, 1525. Sess. Paper No. 108C.
5. Estimates, Main, 1969-70, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 89 to *Journals*, 1087-91.

National Capital:

Address,—Correspondence, etc., with Ontario and Quebec Premiers or officials re establishment of bilingual high schools in National Capital Region: Mr. Nielsen, 156. Presented, 593-4. Sess. Paper No. 104B.

See also **British North America Act amendment (C-188)**.

National Capital Act amendment:

Bill C-68, Mr. Woolliams (Greenbelt Advisory Committee). 1st R., 57.

National Capital Commission:

1. Report, Part I, for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 104.
2. Report, Part I, for 1968-69, 1345. Sess. Paper No. 104F. *Printed.*
3. Report, Part II, for 1967-68, 65. Sess. Paper No. 104A.
4. Capital budget for 1968-69, 797. Sess. Paper No. 104C.
5. Revised capital budget for 1968-69, 1011. Sess. Paper No. 104D.
6. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 62 to *Journals*, 917.
7. Order,—Return *re* expropriations in 1968, compensation and interest paid, appraisals, etc.: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)—presented forthwith, 1222. Sess. Paper No. 104E.

National Capital Region Official Languages Board Act:

Bill C-71, Mr. Francis, 1st R., 57.

National Capital Region Planning Board Act:

Bill C-20, Mr. Francis, 1st R., 55. 2nd R moved and debate interrupted, 716.

National Capital Region Pollution Control Board Act:

Bill C-100, Mr. Francis, 1st R., 58.

National Debt, Gross:

See *Finance*.

National Defence Act amendment:

See *Criminal Law Amendment Act*; *Supreme Court Act amendment (S-8)*.

National Defence Committee:

See *External Affairs and National Defence Committee*; *Procedural Changes*.

National Defence Department:

1. Receipts and disbursements in special account (Replacement of Material) for 1967-68, 32. Sess. Paper No. 135.
 2. Receipts and disbursements in special account (Replacement of Material) for 1968-69, 1264. Sess. Paper No. 135A.
 3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to External Affairs and National Defence Committee, 137. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 10 to *Journals*, 419.
 4. Estimates, Main, 1969-70, referred to External Affairs and National Defence Committee, 724. Reported on, evidence and proceedings recorded as Appendix 70 to *Journals*, 995.
 5. Order,—Correspondence, telegrams, etc., *re* overseas teaching contracts for 1967-69: Mr. MacDonald (Egmont), 1053. Presented, 1055. Sess. Paper No. 132C.
 6. Order,—Return *re* agreements and arrangements between Defence Research Board and foreign defence science agencies in submission to Senate Science Policy Committee at pages 327 to 329: Mr. Lewis—presented forthwith, 1053. Sess. Paper No. 243C.
 7. Order,—Correspondence, etc., with Naval Officer's Association of Canada *re* updating of Canadian Armed Forces pension structure: Mr. Marshall, 1390. Presented, 1405. Sess. Paper No. 132F.
 8. Order,—Return, Defence Research Board membership, selection criteria for members not government officials: Mr. Broadbent, 1509.
 9. Order,—Return, contracts and expenditures undertaken by R.C.A. Victor in fiscal years 1962-63 to 1968-69, method of awarding, etc.: Mr. Broadbent, 1509.
- See also *Canada-United States Agreements, etc.*; *Canadian Armed Forces*.

National Dividend:

See *Address in Reply, Debate on*.

National Economy, potential value:

See *Saskatchewan, north-western*.

National Energy Board:

1. Report on activities for 1968, 881. Sess. Paper No. 39. *Printed.*
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to National Resources and Public Works Committee, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 14 to *Journals*, 425-6.

National Energy Board – (Concluded)

3. Estimates, Main, 1969-70, referred to National Resources and Public Works Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 93 to *Journals*, 1096-7.

National Energy Board Act amendment:

See **Supreme Court Act amendment (S-8)**.

National Film Act:

See **Government Organization Act**.

National Film Board:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 627. Sess. Paper No. 178. *Printed*. Referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee by motion, 651. (Not reported).
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 137. (Not reported).
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724.
4. Order,—Return, translation service for documentary films; countries in which films shown; remuneration received in 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1516. Sess. Paper No. 178A.

National Flag Act:

Bill C-204, Mr. Cochrane (Displaying in Both Houses). 1st R, 1098.

National Gallery of Canada:

See **Government Boards and Agencies, etc.:**

National Harbours Board:

1. Report for 1967, with auditor's report, 27. Sess. Paper No. 208. *Printed*.
2. Report for 1968, with auditor's report, 881. Sess. Paper No. 208C. *Printed*. Revised, 897. Sess. Paper No. 208D. *Printed*.
3. Capital budget for 1968, 27. Sess. Paper No. 208A.
4. Capital budget for 1969, 806. Sess. Paper No. 208B.
5. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Transport and Communications Committee, 137. (Not reported).
6. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
7. Estimates, Main, 1969-70, referred to Transport and Communications Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 66 to *Journals*, 945.

See also **Government Organization Act**.

National Health and Welfare Department:

See **Health and Welfare Department**.

National Housing Act:

See **Housing**.

National Housing Act amendment:

Bill C-166, Mr. Kaplan (Insured First Mortgage Bonds). 1st R., 663.

National Housing Act, 1954, amendment:

1. Resolution,—To increase amount of all loans that may be insured, increase amount that may be advanced to Central Mortgage and Housing Corporation, etc.: Bill C-192, Prime Minister, 1st R, 972. 2nd R after debate, 1082, 1098, on division, 1103, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 1103. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 99 to *Journals*, 1129. Amendment (Mr. Gilbert), negatived on recorded division, 1165-6. Amendment (Mr. Trudeau), agreed to, 1166. Motion for concurrence, agreed to, 1166. 3rd R, moved and debate interrupted, 1166. Debate resumed, 3rd R, on division, 1171. Passed by Senate, 1232. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 45, S.C. 1968-69.
2. Resolution,—To extend for additional five years the period which construction of a sewage treatment project must be completed to be forgiven payment of part of principal amount of loan and interest thereon: Bill C-201, Minister without Portfolio, 1st R, 1066. 2nd R without debate,

National Housing Act, 1954, amendment – (Concluded)

2. Resolution,— (Concluded)

referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 1103. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 100 to *Journals*, 1129. 3rd R, 1171. Passed by Senate, 1232. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 46, S.C. 1968-69.

National Library:

1. Report of Librarian for 1967-68, 46. Sess. Paper No. 179. *Printed*.
2. Report of Librarian for 1968-69, 1335. Sess. Paper No. 179A.
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 137. (Not reported).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724.

See also **Government Boards and Agencies, etc.:**

National Library Act:

Jurisdiction, Associate National Librarian, Advisory Board, etc. Bill C-171, Secretary of State, 1st R, 709. 2nd R after debate, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 735. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 52 to *Journals*, 821-2. Report Stage, 876. 3rd R after debate, 876. Passed by Senate, 1113. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 47, S.C. 1968-69.

National Library Advisory Board:

See **National Library Act**.

National Museums:

1. Report for 1968-69, 1528. Sess. Paper No. 180.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 137. (Not reported).
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724.
4. Appointing officer to Historic Sites and Monuments Board: See **Historic Sites and Monuments Act amendment**.
5. Quarterly report of C.J. Mackenzie: See **Bilingualism**.

National Parks:

1. Order,—Return *re* Wood Buffalo, development plans for next five years, etc.: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 720. Sess. Paper No. 105G.
2. Order,—Return *re* total expenditures for past ten years, amount spent in Quebec: Mr. Fortin—presented forthwith, 905. Sess. Paper No. 298.
3. Address,—Documents with Quebec *re* establishment of federal parks: Mr. Fortin, 933-4.
4. Address,—Correspondence with Newfoundland *re* creation of park at Bonne Bay: Mr. Marshall, 1053. Presented, 1384. Sess. Paper No. 105GG.

National Parole Board:

See **Parole Board**.

National Research Council:

1. Report for 1967-68, including report of Medical Research Council, for same period, 61. Sess. Paper No. 118. *Printed*.
 2. Report for 1968-69, 1155. Sess. Paper No. 118A. *Printed*.
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 71 to *Journals*, 999-1000.
 4. Medical Research Council estimates: See **Medical Research Council**.
- See also **Government Boards and Agencies, etc.**

National Resources and Public Works Committee:

1. Membership, 106, 126, 140, 175, 196, 206, 211, 212, 216, 222, 375, 379, 395, 399, 402, 404, 405, 423, 662, 686, 700, 764, 767-8, 782, 789, 797, 805, 808, 823, 877, 896, 908, 935, 943, 969, 1002, 1029, 1050, 1054, 1060, 1071, 1076, 1082, 1085, 1198, 1233, 1330.

National Resources and Public Works Committee – (Concluded)

2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources Department, International Joint Commission, National Energy Board, National Research Council, without notice or debate, 136-7.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited (Research Program), Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources Department, National Energy Board, Public Works Department, without debate, 725.
4. Referred: Report of National Energy Board for 1968, 1162. (Not reported).
5. Reports: First (sittings), 198; Second (Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources, National Energy Board, estimates) (Appendix 14 to *Journals*), 425-6; Third (adjournment from place to place), 879; Fourth (Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited (Research Program), Dominion Coal Board, Energy, Mines and Resources, National Energy Board, Public Works, 1969-70 Main Estimates, with recommendations) (Appendix 93 to *Journals*), 1096-7.
6. Reports concurred in: First, on notice without debate, 211; Third, on notice without debate, 893.

National Revenue Department:

1. Report for 1967-68, 153. Sess. Paper No. 151. *Printed*.
2. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6.
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 60 to *Journals*, 903.

National Security:

See **Security, National**.

National Trade Mark and True Labelling Act amendment:

Bill C-119, Mr. Anderson (Garments). 1st R., 126.

National Transportation Act:

See **Government Organization Act**.

National Transportation Act amendment:

1. Bill C-203, Mr. Leblanc (Laurier) (Fair Competition of Railway Companies). 1st R, 1074.
2. Bill C-208, Mr. Leblanc (Laurier) (Selection of Examiners). 1st R, 1208.
3. Bill C-209, Mr. Leblanc (Laurier) (Restricted Application). 1st R, 1208.

Native Cultural Council of Canada:

See **Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act**.

Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act:

Bill C-30, Mr. Howard (Skeena). 1st R., 55.

Natural Resources Refunds Act:

See **Refunds (Natural Resources) Act**.

Naval Hydrofoil Craft HMCS Bras D'Or:

See **Public Accounts Committee—Reports, Fourth**.

Navigable Waters Protection Act amendment:

1. Bill C-105, Mr. Durante (Pollution). 1st R., 77.
2. Bill S-19, Minister of Transport. Received from Senate, 550. 1st R., 554. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 613. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 25 to *Journals*, 635. Report Stage; amendment (Mr. Nesbitt) negatived on division, 658. Motion for concurrence agreed to, 658. 3rd R moved; amendment (Mr. Harding),—To defer and refer back to Transport and Communications Committee to reconsider clause 4; moved and negatived on recorded division, 680-2. 3rd R agreed to on division, 682. R.A., 699. 17-18 Elizabeth II, Chapter 15, S.C. 1968-69.

New Brunswick, Water Pollution:

See **Water Pollution**.

Newfoundland, Chartered Ships:

See **Canadian National Railways**.

Newfoundland, overseas status for telecommunication purposes, changing:

See **Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act amendment**.

Newfoundland Railway Passenger Service:

See **Canadian National Railways**.

Newfoundland, Regional Development:

See **Regional Development**.

Newfoundland Tunnel Authority Act:

Bill C-125, Mr. Marshall, 1st R., 198.

News Sources Protection Act:

Bill C-15, Mr. Peters (Press Privilege). 1st R., 55. 2nd R moved and debate interrupted, 664.

Newspapers:

See **Post Office Act amendment (C-116)**.

Nielsen, Erik, M.P.:

Election in Yukon Electoral District declared valid, 783-7. Evidence at trial of election petition recorded as Appendix 46 to *Journals*, 787.

Nigerian-Biafran Conflict:

1. Correspondence between External Affairs Minister and United Nations Secretary General *re* situation, 64, 79. Sess. Paper Nos. 45A, 45C. (*Printed as appendix to Hansard of Sept. 30, 1968*).
2. Order,—Correspondence with Canadian or International Red Cross *re* transportation of relief supplies: Mr. Brewin, 72. Presented, 586. Sess. Paper No. 45J.
3. Press release dated Sept. 30, 1968, *re* Canadian relief programmes, 81. Sess. Paper No. 45B.
4. First and second reports of observer team to Nigeria, 108. Sess. Paper No. 45D.
5. Letters dated Oct. 24, 1968, between Canadian and Nigerian representatives at U.N. *re* Hercules aircraft flights from Sao Tome to Nigeria, 186. Sess. Paper No. 45F. (*Printed as appendix to Hansard of Oct. 31, 1968*).
6. Order,—Return showing number of military aircraft transporting relief supplies, personnel, tonnage of supplies, costs, etc.: Mr. Burton—presented forthwith, 534-5. Sess. Paper No. 45H.
7. Order,—Return *re* relief supplies, dates shipped, means of transport, quantity damaged or spoiled, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1169. Sess. Paper No. 410.
8. Copy of message dated July 14, 1969, from Canadian High Commission, Lagos, Nigeria, *re* Globe and Mail report of July 12, 1969, concerning Nigerian relief, 1345. Sess. Paper No. 41DD.
9. Order,—Copy of message from Prime Minister to General Gowon, as reported at page 10751 of *Hansard* for July 2, 1969: Mr. Nystrom; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1346.

See also **External Affairs and National Defence Committee**.

Noise levels:

See **Airports**.

Non-Confidence Votes:

See **Divisions, Recorded**.

North American Air Defence Command:

See **Canada-United States Agreements, etc.; External Affairs and National Defence Committee—Reports, Ninth**.

North Atlantic Treaty Organization:

1. Final communiqué issued following ministerial meeting in Brussels, Nov. 15 and 16, 1968, 231. Sess. Paper No. 243. (*Printed as appendix to Hansard of Nov. 18, 1968*).
2. Final communiqué issued following ministerial meeting in Washington, April 10 and 11, 1969, 893. Sess. Paper No. 243A.

North Atlantic Treaty Organization — (Concluded)

3. Ordered,—That on Wed., April 23, 1969, a motion may be moved for the purpose of debating Canada's participation in NATO, proceedings on which may continue on Thursday, April 24, 903-4. Notice called and transferred to Government Orders, 918. Motion (Mr. Trudeau),—That this House approves the Government policy of a planned and phased reduction of Canadian forces in Europe, 934. Amendment (Mr. Stanfield) to add the words "strongly condemns the retreat from internationalism to isolationism", 934. Subamendment (Mr. T.C. Douglas) to add the words "the failure of the government to announce the withdrawal of Canadian forces..." moved and debate interrupted, 934. Subamendment negatived on recorded division, 939-40. Amendment negatived on recorded division, 939-41. Main Motion agreed to on recorded division, 939-42.
4. Final communiqué issued following ministerial session of Defence Planning Committee in Brussels, May 28, 1969, 1101. Sess. Paper No. 243D. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 2, 1969*).

Northern Allowances:

See **Northwest Territories**.

Northern Canada Power Commission:

1. Report for 1967-68, with auditor's report, 78. Sess. Paper No. 109B. (French, 545. Sess. Paper No. 109B).
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 1341. Sess. Paper No. 109D. (French, 1525. Sess. Paper No. 107D).
3. Auditor-General's report on accounts for 1967-68, 38. Sess. Paper No. 109A.
4. Capital budget for 1967-68, 38. Sess. Paper No. 109.
5. Capital budget for 1968-69, 545. Sess. Paper No. 109C.
6. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 137. (Not reported).

See also **Government Organization Act**.

Northern Transportation Company Limited:

1. Report for 1968, with auditor's report, 891-2. Sess. Paper No. 110. *Printed*.
2. Capital budget for 1968, 78. Sess. Paper No. 110A.
3. Capital budget for 1969, 1525. Sess. Paper No. 110B.
4. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 137. (Not reported).

Northumberland Strait Causeway:

See **Prince Edward Island Causeway**.

Northwest Industries:

See **Air Canada**.

Northwest Territories:

1. Ordinances made by the Council and assented to, Feb. 27, 1968; July 9, 1968; Feb. 1, 1969; June 27, 1969, 24, 39, 867, 1525. Sess. Paper Nos. 111, 111A, 111B, 111D.
2. Order,—Return showing number of federal employees, total payroll, allowances, etc.: Mr. St. Pierre—presented forthwith, 746. Sess. Paper No. 158G.
3. Order,—Return re employment of Indians and Eskimos, policy, ratio with private industry, forecasts, representations, programs, etc.: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 811-2. Sess. Paper No. 105N.
4. Address,—Correspondence between territorial government and Auditor General's office re accounts for 1967-68: Mr. Howard (Skeena), 1117. Presented, 1119. Sess. Paper No. 111C.

See also **Eskimo Affairs**.

Notices of Motions Debated:

See **Private Members' Resolutions debated**.

Nova Scotia Savings & Loan Company:

Petition (late) received to amend Act of Incorporation, and for other purposes, 984. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, together with Twelfth and Thirteenth Reports of Clerk of Petitions, 980. Bill S-34, Mr. McCleave. Received from Senate, 1st R, 1021. Report of Committee recommending petition be received, and concurrence, 1028. Committee evi-

Nova Scotia Savings & Loan Company — (Concluded)**Petition (late) received — (Concluded)**

dence and proceedings recorded as Appendix 77 to *Journals*, 1028. Reported by Examiner of Petitions, 1030. 2nd R, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 1124. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 104 to *Journals*, 1145. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, 1165. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 66, S.C. 1968-69.

Nuclear Weapons:

See **Agreements, Protocols, etc.**

O

Oaths of Office Bill (Pro forma):

Bill C-1, Prime Minister, Act respecting Administration of Oaths of Office, 1st R., 10.

Occupational Training of Adults Program:

1. Address,—Agreements with Saskatchewan, 543. Presented, 600. Sess. Paper No. 127D.
2. Order,—Return *re* total number training under program, number completing course, opportunity for employment, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 1080. Sess. Paper No. 127G.
3. Order,—Return *re* subsidies to workers in Quebec, total number for each occupation in which training was given, 1115. Sess. Paper No. 127i.
4. Order,—Return, copy of pilot project showing results of 2700 ex-trainees referred to by Manpower and Immigration minister on May 23, 1969: Mr. Broadbent, 1230. Presented, 1233. Sess. Paper No. 127j.
5. Order,—Return, preliminary study showing 3:1 benefit-cost ratio as referred to by Minister of Manpower and Immigration on May 23, 1969: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to order of "Notices of Motions (Papers)", 1286.

Official Languages:

1. Resolution,—To introduce a measure respecting status of the English and French languages as the official languages of Canada for all purposes of the Parliament and government of Canada, to appoint a Commissioner of Official Languages, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 36. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 140. Bill C-120, Prime Minister, 1st R, 140. 2nd R moved and debate interrupted, 1043-4, 1049, 1054, 1066, 1070. 2nd R agreed to on recorded division, referred to Special Committee on official languages bill, 1074-5. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 106 to *Journals*, 1157-61. Report Stage: 1202-5, 1216-9, 1280, 1286-7, 1292-302, 1305-10, concurred in 1310; amendments negated on recorded divisions, 1293, 1295, 1296-8, 1302, 1308-10; amendments negated on division, 1307; subamendments negated on recorded division, 1302, 1306-7; subamendments negated on division, 1218. 3rd R, moved and debate interrupted, 1310. Debate resumed, 1314. Amendment (Mr. McIntosh) to defer and refer to Supreme Court of Canada for an opinion, moved, 1314; negated on division, 1315. Debate resumed, main motion agreed to, 1315. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 54, S.C. 1968-69.
2. Press release dated May 20, 1969 containing draft motions to be moved to Bill C-120 before the Special Committee, 1049. Sess. Paper No. 236i. (*Printed as appendix to Hansard of Tuesday, May 20, 1969*).
3. Order,—Return, submissions received in opposition to Bill C-120 by Prime Minister or Secretary of State; names of individuals or groups making submissions: Mr. Coates—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 236U.

See also **Bilingualism**.

Official Languages Committee:

1. Ordered by unanimous consent,—That special committee be appointed to consider Bill C-120, membership to consist of 12 members, 1040.
2. Membership, 1083, 1103, 1119, 1126-7, 1143-4, 1149.
3. Bill referred, 1075.
4. Reports: First (Official Languages Act, with amendments) (Appendix 106 to *Journals*), 1157-61.

Oil and Gas:

1. Order,—Return re total capital investment during 1961-67, by province, percentage control of oil industry, 636. Sess. Paper No. 277.
2. Order,—Copy of interim report of Task Force on Oil Policy referred to by Acting Minister of Energy, Mines and Resources on April 25: Mr. Saltzman; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1117.
3. Order,—Copy of Industry Department report re economic feasibility of an oil pipe line from western Canada to the Montreal area: Mr. Thomson; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1146.
4. Order,—Copy of National Energy Board studies re refinery capacity and market demand in Regions I, II and III, referred to by Acting Minister of Energy, Mines and Resources on May 8, 1969: Mr. Saltzman; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1230.
5. Order,—Correspondence with Gulf Oil Canada Limited re offshore oil development near islands of St. Pierre and Miquelon: Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), 1231. Presented, 1304. Sess. Paper No. 316.
6. Order,—Correspondence with Mobil Oil Canada Limited re offshore oil development near islands of St. Pierre and Miquelon: Mr. Thomson (Battleford-Kindersley), 1231. Presented, 1304. Sess. Paper No. 316A.
7. Establishing Committee: See **Oil and Gas Production and Conservation Act**.
See also **Canada-United States Agreements, etc.**

Oil and Gas Production and Conservation Act:

Bill S-29, Minister of Indian Affairs and Northern Development. Received from Senate, 823. 1st R, 825. 2nd R moved; Ordered by unanimous consent, that Indian Affairs and Northern Development Committee be substituted for National Resources and Public Works Committee, 900. 2nd R agreed to, referred to Indian Affairs and Northern Development Committee, 901. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 80 to *Journals*, 1047. Report Stage; 1124-5. Amendments: negative on division, 1124-5; ruled out of order, 1125. Motion for concurrence agreed to, 1125. 3rd R moved and agreed to, 1125. Senate agreed to Commons amendments, 1152. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 48, S.C. 1968-69.

Oil Drilling, Off Shore:

See **Transport Department Act amendment**.

Old Age Assistance Act:

1. Report on administration for 1966-67, 28. Sess. Paper No. 146.
2. Report on administration for 1967-68, 1528. Sess. Paper No. 140C. *Printed*.
3. Order,—Return re benefits paid during 1965-68, average amount, persons between ages 65 and 70, by province and for Lotbinière constituency: Mr. Fortin—presented forthwith, 100. Sess. Paper No. 146A.
4. Order,—Return re allowances received during 1965-68, average amount, persons between ages 65 and 70, by province and for Richmond constituency: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 146B.

Old Age Pensions:

Incorporating income supplement into basic pension and increasing pension to \$125.00, payable at age 65 without means test, plus cost of living payment reflecting actual increase in cost: motion (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre) moved and debate interrupted, 101.

See also **Supply Motions under S.O. 58**.

Old Age Security Act:

1. Report of expenditures and administration for 1967-68, 196. Sess. Paper No. 147.
2. Report of expenditures and administration for 1968-69, 1529. Sess. Paper No. 147A.

See also **Government Organization Act; Supply Motions under S.O. 58**.

Olympic Games:

Order,—Return re financial contributions for Mexico '68, number of competitors, names, addresses, length of stay, etc.: Mr. Mazankowski—presented forthwith, 667. Sess. Paper No. 142A.

Ombudsman:

See **Parliamentary Commissioner Act**.

Omnibus Bill:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Operations Research Incorporated, Maryland, U.S.A.:

See **Manpower and Immigration Department.**

Operations Research Industries, Ottawa, Ont.:

See **Manpower and Immigration Department.**

Orders in Council:

Summaries of Orders passed March 1968-September 1969, 22, 50, 87, 128, 371, 467, 686, 729, 770, 977, 1139, 1524. Sess. Paper Nos. 157 to 157C, 157D, 157E, 157F, 157G, 157H, 157i, 157J, 157K, 157L, 157M, 157N, 157o, 157P, 157Q, 157R, 157S.

See also **Statutory Instruments Committee; Statutory Orders and Regulations.**

Organization for Economic Co-operation and Development (O.E.C.D.):

Communiqué issued following meeting of Ministerial Council in Paris, Feb. 13-14, 1969, 715. Sess. Paper No. 41D.

Osaka Exposition:

See **Exhibitions and Fairs.**

Ottawa, Ont.:

See **Government Contracts, Purchases, etc.; National Capital, etc.**

Ouimet Report:

See **Corrections Committee.**

Outer Space:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Outer Space, Satellite Broadcasting:

See **Broadcasting.**

P**Pacific Coast Pilotage:**

See **Royal Commissions.**

Packaging:

See **Food and Drugs Act amendment (C-53); Weights and Measures Act amendment.**

Paints, Dyes, Varnishes and Removers:

See **Food and Drugs Act amendment (C-56).**

Palladium, marking of articles containing:

See **Precious Metals Marking Act.**

Panarctic Oils Ltd.:

Annual report for 1968, 1509. Sess. Paper No. 331. *Printed.*

Parkin Associates:

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Parks:

See **National Parks.**

Parliament:

See **British North America Act amendment (C-81); Educational Assistance.**

Parliamentary Assistants:

See **Parliamentary Secretaries Act amendment.**

Parliamentary Commissioner Act:

Bill C-57, Mr. Thompson (Red Deer). 1st R., 56.

Parliamentary Library:

See **Library of Parliament.**

Parliamentary Restaurant (Joint) Committee:

1. House membership, messages to Senate, 224, 417, 648.
2. Senate membership, 53.

Parliamentary Secretaries Act amendment:

1. Bill C-54, Mr. MacEwan (Parliamentary Assistants). 1st R., 56.
2. Bill C-129, Mr. Howard (Skeena) (*Fructus Aequitur Labori*). 1st R., 228.

Parliamentary Sessions Act:

Bill C-104, Mr. Ryan. 1st R., 72.

Parole Act amendment:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Parole Board:

Membership increasing: See **Criminal Law Amendment Act.**

Passport Requirements:

Communiqué dated Jan. 22, 1969 *re* details of changes, 609. Sess. Paper No. 272.

Passports:

Order,—Applications, etc., *re* granting of passport and/or passports to James Earl Ray, alleged assassin of Martin Luther King: Mr. Woolliams; order having been called, was transferred to the order of “*Notices of Motions (Papers)*”, 210. Moved, debated, negatived, 225.

Patent Act amendment:

Bill C-194, Minister of Consumer and Corporate Affairs (*Rules Respecting Fees*). 1st R, 1048. 2nd R after debate, 1076, 1081, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 1081. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 107 to *Journals*, 1167. Motion for concurrence, 3rd R, agreed to, 1280. Passed by Senate, 1299. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 55, S.C. 1968-69.

See also **Government Organization Act; Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment.**

Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment:

Bill C-102, Minister of Consumer and Corporate Affairs (*Drug Imports*). 1st R., 63. 2nd R after debate, 140, 596, 599, 603, 605, referred to Health, Welfare and Social Affairs Committee, 605. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 39 to *Journals*, 732. Report Stage; amendments, 800, 856-8, 862-4 (with Speaker's Rulings). Motion for concurrence agreed to, 864. 3rd R, 864. Passed by Senate, 1118. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 49, S.C. 1968-69.

Pearson, Right Honourable L.B., former Prime Minister of Canada:

Portrait, presentation remarks ordered printed as appendix to *Hansard* of Oct. 25, 1968, 167.

Pembina River Project:

Address,—Correspondence with Manitoba, and the United States *re* recommendations of International Joint Commission: Mr. Muir (Lisgar), 689. Presented, 771. Sess. Paper No. 38A.

Penitentiaries:

1. Order,—Return *re* federal correctional institutions, wardens, qualifications, length of service: Mr. Orlikow—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 184A.

Penitentiaries — (Concluded)

2. Order,—Return *re* employment of guards for 1963 to 1968, mother tongue, bilingual, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 792. Sess. Paper No. 236C.
 3. Order,—Return *re* British Columbia inmates, number since 1963 of French-Speaking origin, offences committed, etc.: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 826. Sess. Paper No. 184B.
 4. Juveniles in: See **Juvenile Delinquents Act amendment**.
- See also **Commissioner of Penitentiaries**.

Penitentiary Act amendment:

See **Criminal Law Amendment Act**.

Pension Act:

See **Government Organization Act**.

Pension Benefits Standards Act:

1. Report for 1967-68, 23. Sess. Paper No. 78.
2. Report for 1968-69, 1233. Sess. Paper No. 78A.

Pension Plan:

See **Canada Pension Plan, etc.**

Pensions:

Federal program to provide increases, inclusion of escalator clause, etc.: Motion, Mr. S. Knowles, 804-5.

See also **Canada Pension Plan, etc.; Canadian Pension Commission; Old Age Pensions; Pension Benefits Standards Act; Supply Motions under S.O. 58**.

People's Bank:

Petition received to bring under Bank Act, change name from Quebec Savings Bank to The People's Bank in English and French, 637-8. Reported by Examiner of Petitions, 649. Bill S-27, Mr. Guay (Levis). Received from Senate, 1st R, 675. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 865. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 61 to *Journals*, 913. Report Stage, 3rd R, 987. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 57, S.C. 1968-69.

Periodicals:

See **Post Office Act amendment (C-116)**.

Perth constituency, change of name:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment**.

Perth Insurance Company:

Petition (late) received for an Act to change name from Perth Mutual Fire Insurance Company to Perth Insurance Company in English and French, 750. Referred to Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, together with Eleventh Report of Clerk of Petitions, 795. Bill S-30, Mr. Blair. Received from Senate, 1st R, 814. Report of Committee recommending petition be received, 854. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 56 to *Journals*, 854. Reported by Examiner of Petitions, 877. 2nd R moved and agreed to, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 1131. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 105 to *Journals*, 1152. Motion for concurrence agreed to, 3rd R, 1165. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 60, S.C. 1968-69.

Perth Mutual Fire Insurance Company:

See **Perth Insurance Company**.

Pest Control:

1. Order,—Return *re* pesticides approved or banned by any government agency or department, publications, programs or films on effects, withheld and released for public information: Mr. Haidasz—presented forthwith, 1022-3. Sess. Paper No. 305.
2. Order,—Return *re* human tolerance level for DDT, etc., federal responsibility for testing, etc.: Mr. Danforth—presented forthwith, 1135. Sess. Paper No. 305A.

Pest Control Products Act:

To regulate products used for the control of pests and the organic functions of plants and animals. Bill C-157, Minister of Agriculture, 1st R., 581. 2nd R after debate, referred to Agriculture Committee, 584; Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 32 to *Journals*, 688. Report Stage, 711. 3rd R after debate, 733, agreed to on division, 776. Passed by Senate with an amendment, 832. Motion, to send message that House disagrees with Senate amendment, agreed to after debate, on division, 890-1. Senate does not insist upon its amendment, but substitutes new amendment, 980-1. Senate amendment agreed to, after debate on division, 1036. R.A., 1273. 17-18 Elizabeth II, Chapter 50, S.C. 1968-69.

Pesticide Residue Compensation Act:

Resolution,—To provide compensation to farmers and for appeals from awards: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 80. Bill C-155, Minister of Agriculture, 1st R., 580. 2nd R after debate, referred to Agriculture Committee, 584. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 22 to *Journals*, 631. Report Stage; amendments, 690-2. Motion for concurrence agreed to, 692. 3rd R after debate, on division, 710-1. Passed by Senate with an amendment, 831-2. Motion, to send message that House disagrees with Senate amendment, agreed to after debate, on division, 890-1. Senate does not insist upon its amendment, 980-1. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 34, S.C. 1968-69.

Pesticides:

See **Pest Control**.

Petitions, Reports on:

See **Clerk of Petitions**.

Petroleum:

See **Canada-United States Agreements, Notes, etc.; Oil and Gas**.

Physician, duty of:

See **Criminal Code amendment**.

Picketing, Peaceful:

See **Criminal Code amendment (C-3)**.

Pilot Training:

Order,—Return, copy of agreements, arrangements, etc., with Royal Canadian Flying Clubs Association, flying instructors, etc., re grants for training of student pilots: Mr. Saltsman, 1324. Presented, 1330. Sess. Paper No. 193D.

Pilotage Services (Great Lakes and St. Lawrence):

See **Canada-United States Agreements, etc**.

Pilotage, Study of (Pacific Coast and Churchill):

See **Royal Commissions**.

Pipe Lines:

See **Oil and Gas**.

Plant Noise Abatement Act:

Bill C-199, Mr. Mather, 1st R, 1059.

Plant Quarantine Act:

Resolution,—To prevent introduction or spreading of pests injurious to plants, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 80. Bill C-154, Minister of Agriculture, 1st R., 579. 2nd R after debate, referred to Agriculture Committee, 584-5. Reported with amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 23 to *Journals*, 632. Report Stage; amendment, 693. Motion for concurrence agreed to, 693. 3rd R, 710. Passed by Senate with an amendment, 814. Senate amendment agreed to, 890. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 35, S.C. 1968-69.

Platinum, marking of articles containing:

See **Precious Metals Marking Act.**

Pollution:

1. Address,—Correspondence, etc., with British Columbia *re* establishment of a federal-provincial council on pollution and its control: Mr. Anderson, 113. Presented, 594. Sess. Paper No. 229B.
2. Special committee to investigate, establishing: motion (Mr. Anderson) moved and debate interrupted, 516.
3. Order,—Standards established by Indian Affairs and Northern Development Department: Mr. Harding, 1053. Presented, 1220. Sess. Paper No. 105CC.
4. Order,—Standards established by Transport Department: Mr. Harding, 1117. Presented, 1119. Sess. Paper No. 229D.
5. Order,—Standards established by External Affairs Department: Mr. Harding, 1117. Presented, 1144. Sess. Paper No. 229E.
6. Order,—Standards established by Energy, Mines and Resources Department: Mr. Harding; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1147.
7. Order,—Standards established by National Health and Welfare Department: Mr. Harding, 1147. Presented, 1149. Sess. Paper No. 229F.
8. Order,—Standards established by Public Works Department: Mr. Harding, 1147. Presented, 1149. Sess. Paper No. 229G.
9. Order,—Standards established by Agriculture Department: Mr. Harding, 1147. Presented, 1304. Sess. Paper No. 229H.
10. Order,—Standards established by Fisheries and Forestry Department: Mr. Harding, 1201. Presented, 1384. Sess. Paper No. 229i.

See also **Agriculture Committee—Reports, Ninth; Air Pollution, etc.; Supply Motions; Water Pollution.**

Polydomes:

Order,—Return *re* feasibility and construction of air-supported structures, funds, intentions, etc.: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 542. Sess. Paper No. 263.

Polymer Corporation Limited:

1. Report for 1968, with auditor's report, 867. Sess. Paper No. 26. *Printed.*
2. Capital budget for 1969, 600. Sess. Paper No. 26A.
3. Order,—Agreements *re* collective bargaining: Mr. Burton, 792. Presented, 835. Sess. Paper No. 26B. *Printed.*

Pontiac Constituency Winter Works:

See **Public Works.**

Population:

World problem, support for United Nations measures: motion (Mr. Nystrom) moved and debate interrupted, 478.

Ports:

1. Order,—Return *re* tonnage of goods handled during 1961-68: Mr. LeBlanc (Rimouski)—presented forthwith, 1102, 1337 (corrected return). Sess. Paper Nos. 233B, 233F.
2. Order,—Correspondence received since Aug. 22, 1967, by Minister and/or Department of Transport and any replies *re* construction of additional deep-sea wharf and berthing facilities at Port Alberni, B.C.: Mr. Barnett—presented forthwith, 1390. Sess. Paper No. 223C.

See also **Harbours, Wharves and Breakwaters.**

Post Office Act amendment:

1. Bill C-28, Mr. Orlikow (Hate Literature). 1st R., 55.
2. Resolution,—To abolish local delivery rates and increase postage rates, provide an amended rate structure for newspapers and periodicals and for certain changes in mail contracts, to discontinue interest payments on deposits in post office savings bank after Dec. 31, 1969, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 35. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 109. Bill C-116, Postmaster General, 1st R., 109. 2nd R moved; amendment (Mr. Macquarrie),—To defer until subject-matter has been considered by Transport and Communications Committee: moved and ruled out of order, 147-8. Debate resumed; amendment (Mr. Macquarrie),—To defer and refer subject-matter to Transport and Communications Committee:

Post Office Act amendment — (Concluded)**2. Resolution,— (Concluded)**

moved and debate interrupted, 149. Debate resumed and adjourned on motion (Mr. Skoberg), 152. Debate resumed, motion (Mr. Skoberg),—That House proceed to another government order: moved and ruled out of order, 156-7. Debate resumed and interrupted, 157. Debate resumed, amendment negatived on recorded division, 162-4. 2nd R agreed to, on recorded division, 164-5. Considered in Committee of the Whole, 165, 168, reported with amendment, considered as amended, 168. 3rd R moved; amendment (Mr. Knowles) (Winnipeg North Centre),—"This day six months hence": moved and negatived on recorded division, 172-3. 3rd R, on recorded division, 173-4. Passed by Senate, 189. R.A., 189. 17-18 Elizabeth II, Chapter 5, S.C. 1968-69.

Post Office Department:

1. Report for 1967-68, 64-5. Sess. Paper No. 153. *Printed*.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Transportation and Communications Committee, 137.
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issues 16 and 19 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
4. Order,—Return re mail transport services, cost per contract or temporary arrangement: Mr. Mather—presented forthwith, 208. Sess. Paper No. 153A.
5. Order,—Return re post offices in Electoral District of Humber-St. George's-St. Barbe, location, salary of postmaster, etc.: Mr. Marshall—presented forthwith, 761. Sess. Paper No. 153C.
6. Order,—Return showing volume of first and second class mail for years, 1965-68, revenue derived, part-time employees, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 826. Sess. Paper No. 153E.
7. Order,—Return re sub-post offices, Saturday openings, basis for location, rental charge for postal lock boxes, etc.: Mr. Rynard—presented forthwith, 826. Sess. Paper No. 153F.
8. Order,—Letters received by Postmaster General from various organizations re discontinuance or curtailment of their publications: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 849.
9. Report of task force (Cunningham) on philatelic product, 909. Sess. Paper No. 153i.
10. Report of "Environmental Forecast Study", by Kates, Peat, Marwick and Company, dated March, 1969, 989. Sess. Paper No. 153L.
11. Order,—Return showing location of post offices constructed in 1968, revenue, utilization of facilities, salaries, grants to municipalities, expenditures for Creighton, Sask., construction for 1969, etc.: Mr. Korchinski—presented forthwith, 1101-2. Sess. Paper No. 153M.
12. Order,—Return showing periodicals or publications with second class mailing privileges, criteria applied, etc.: Mr. McIntosh—presented forthwith, 1200. Sess. Paper No. 153N.
13. Order,—Return, publications formerly with second class mailing privileges now obliged to use third or fourth class mail: Mr. Hales—presented forthwith, 1314. Sess. Paper No. 153o.
14. Copies of decisions of chief adjudicator, W.S. Martin, Q.C., dated April 15, April 30 and May 16, 1969, 1337. Sess. Paper No. 158R.
15. Order,—Return, applications received for second-class mailing privileges, number rejected or denied, etc.: Mr. Baldwin—presented forthwith, 1514. Sess. Paper No. 153P.

See also **Kates, Peat, Marwick and Company**.

Post Office Department, working conditions:

See **Royal Commissions**.

Postal Service:

See **Supply Motions**.

Potatoes:

Order,—Return re acreage reduction, average return to Prince Edward Island producers in 1965-68, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1168. Sess. Paper No. 3C.

Poultry, Live, Tariff on:

See **Agriculture Committee—Reports, Ninth**.

Poverty:

Order,—Return, anti-poverty programs in effect since 1963, expenditures, administrators, programs discontinued, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 285A.

See also **Address in Reply, Debate on; Wages**.

Power:

1. Fundy tidal development and Chignecto complex: motion (Mr. Coates) moved and debate interrupted, 195.
 2. Federal-Provincial Working Committee report entitled "Regional and National Electric Transmission Systems for Canada—Stage II Assessment", 515. Sess. Paper No. 260.
- See also **Minas Basin Tidal Power**.

Prairie Farm Assistance Act:

Report on activities for crop year ended July 31, 1968, 604. Sess. Paper No. 13.

Prairie Farm Rehabilitation Act:

1. Report on activities for 1967-68, 604. Sess. Paper No. 103.
2. Address,—Correspondence, documents, with Manitoba re transferring of project costs to provincial governments: Mr. Dinsdale; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 770. Moved and agreed to, 1328. Presented, 1347. Sess. Paper No. 13A.

Prairie Grain Advance Payments Act amendment:

1. Resolution,—To increase advance payment maximum to six thousand dollars and to increase present rate at which it is calculated, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 36-7. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 97. Bill C-113, Minister of Industry, Trade and Commerce, 1st R., 98. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 175. 3rd R., 179. Passed by Senate, 215. R.A., 225. 17-18 Elizabeth II, Chapter 8, S.C. 1968-69.
2. Resolution,—To provide emergency advance payments to grain producers for drying damp or tough grain during the 1968-69 crop year, etc.; Bill C-162, Minister of Industry, Trade and Commerce, 1st R., 645. 2nd R after debate, 651-2, 664, considered in Committee of the Whole, 664. Reported without amendment, 3rd R., 669. Passed by Senate, 697. R.A., 699. 17-18 Elizabeth II, Chapter 16, S.C. 1968-69.

Precious Metals Marking Act:

Bill S-4, Minister of Consumer and Corporate Affairs. Received from Senate, 143. 1st R., 147. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 593. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 27 to *Journals*, 639. Report Stage; amendment, 677. Motion as amended agreed to, 677. 3rd R, 680. Senate agreed to Commons amendment, 687. R.A., 699. 17-18 Elizabeth II, Chapter 17, S.C. 1968-69.

Price Control:

See **Price Stability**.

Price Stability:

1. White Paper on Policies, 1968, 554. Sess. Paper No. 15A. *Printed*.
 2. Order,—Letters, reports, etc., commenting on White Paper "Policies for Price Stability": Mr. Orlikow, 770. Presented, 1011. Sess. Paper No. 304.
- See also **Supply Motions**.

Price Stability, Incomes and Employment (Joint) Committee:

Motion,—To appoint to consider reports of Prices and Incomes Commission, House membership to consist of twelve members, and that a message be sent to the Senate: transferred to Government Orders, 1199.

Prices and Incomes Commission:

See **Consumer and Corporate Affairs Department**.

Prices, Increase in:

See **Combines Investigation Act amendment; Price Stability**.

Primary Products (Exports):

See **Exportation of the Growth and Produce of Canada Act**.

Prime Minister:

1. Order,—Return re car allowance, motor vehicle and driver, type of vehicle, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 476-7. Sess. Paper No. 255.

Prime Minister – (Concluded)

2. Order,—Return *re* living allowances, residence, household, since 1961: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 679. Sess. Paper No. 255B.
3. Exchange of correspondence dated April 24, 1969, with Minister of Transport *re* resignation from Government, 939. Sess. Paper No. 155A.

Prime Ministers, former:

See **Currency Act amendment.**

Prime Minister's Office:

1. Order,—Return *re* staff, names, salaries, date of appointment, etc.: Mr. Ritchie—presented forthwith, 476. Sess. Paper No. 158E.
 2. Order,—Return *re* staff, classification, salaries: Mr. Schreyer—presented forthwith, 803. Sess. Paper No. 158H.
 3. Order,—Return *re* staff for 1957-68, by classifications, expenditures on salaries, allowances, consultant fees, etc.: Mr. Downey—presented forthwith, 1114. Sess. Paper No. 158M.
- See also **Kates, Peat, Marwick and Company.**

Prime Minister's Residence:

Order,—Return *re* expenditures on official and summer residence, for fiscal years since 1957-58, maintenance, improvements: Mr. Coates—presented forthwith, 1051-2. Sess. Paper Nos. 255D, 255E.

Prince Albert Pulp Mill:

Order,—Letters, communications, etc., *re* incentive grants, amounts, etc.: Mr. Burton, 668. Presented, 1002-3. Sess. Paper No. 115D.

Prince Edward Island Causeway:

Address,—Correspondence since Sept. 1, 1967, between organizations, governments, etc., *re* Northumberland Strait Crossing project: Mr. MacDonald (Egmont), 592. Presented, 1044. Sess. Paper No. 163A.

Prince Edward Island, Regional Development:

See **Regional Development.**

Printing:

See **Canadian Government Printing Bureau; Public Printing and Stationery Department.**

Printing of Parliament (Joint) Committee:

Senate membership, 53. House membership, 107, 782; message to Senate, 108.

Prison and Reformatories Act amendment:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Prisoners of World War II:

Medical examinations for veterans not examined within past five years; motion (Mr. McIntosh) moved and debate interrupted, 660.

Private Members' Resolutions debated:

1. Trans-Canada Highway, constructing second route linking Labrador with rest of Canada: motion (Mr. Peddle), moved and debate interrupted, 73.
2. Student loans, interest free: motion (Mr. Yewchuk), moved and debate interrupted, 82-3.
3. Guaranteed minimum income to those without work or other source of income, based on national productivity and replacing present social security system: motion (Mr. Godin), moved and debate interrupted, 91.
4. Old age pension of \$125.00 as basic pension at age 65 without means test, etc.: motion (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre), moved and debate interrupted, 101.
5. Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and Medical Care Act, amending to provide that provinces imposing deterrent or utilization fees under their own plans be disqualified from receiving federal payments: motion (Mr. Benjamin), moved and debate interrupted, 114.
6. Expropriation Act, amending so that owner will be dealt with in a more business-like and just manner: motion (Mr. Chappell), moved and debate interrupted, 135.

Private Members' Resolutions debated — (Concluded)

7. Farm labour, migrant workers, extending exemption period for unemployment insurance, pension plan and income tax deductions: motion (Mr. Knowles, Norfolk-Haldimand), moved and debate interrupted, 158.
8. Merchant Marine, consideration to advisability of reviving: motion (Mr. Bell), moved and debate interrupted, 175.
9. Fundy tidal development and Chignecto complex: motion (Mr. Coates), moved and debate interrupted, 195.
10. Historic Sites and Monuments Board, extending responsibilities and transferring to Secretary of State: motion (Mr. Roberts), moved and debate interrupted, 221-2.
11. Income Tax Act, amending so that residential taxes on owner-occupied homes and rental of accommodation of tenants be deductible: motion (Mr. Haidasz), moved and debate interrupted, 233.
12. Electoral Boundaries Readjustment Act, amending so as to modify composition of various commissions and to provide for debate on reports: motion (Mr. Lambert, Edmonton West), moved and debate interrupted, 375.
13. Electronic eavesdropping, referring subject to Justice and Legal Affairs Committee: motion (Mr. Stanbury), moved; amendment (Mr. Cantin),—Including subject-matter of Criminal Code Bills (C-17, C-18, C-24, C-78): moved and agreed to; main motion as amended, agreed to, 389.
14. Youth extension program of the Parliament of Canada, consideration to advisability of underwriting: motion (Mr. Schumacher), moved and debate interrupted, 410
15. Hospital insurance, considering advisability of including mental hospitals and T.B. sanatoria: motion (Mr. Orlikow), moved and debate interrupted, 423.
16. External aid, family planning assistance to developing countries and support for United Nations world population programs: motion (Mr. Nystrom), moved and debate interrupted, 478.
17. Pollution, establishing special committee to investigate: motion (Mr. Anderson), moved and debate interrupted, 516.
18. Fundy Trail, from St. Stephen, N.B., to Yarmouth, N.S., financial assistance for construction: motion (Mr. Thomas, Moncton), moved and debate interrupted, 535.
19. Canada Elections Act, amending to provide for an absentee ballot, inclusion of Armed Service ballots as such, etc.: motion (Mr. St. Pierre) moved, and after debate, motion to withdraw and refer to Privileges and Elections Committee, agreed to, 603.
20. Income Tax Act, amending to provide that additional \$500. exemption presently granted at age 70, be granted at age 65: motion (Mr. Allmand), moved and debate interrupted, 626.
21. Prisoners of War, World War II, medical examinations for veterans not examined within past five years, etc.: motion (Mr. McIntosh), moved and debate interrupted, 660.
22. Creditors, Crown priority, amending federal statutes to place Crown in same position as ordinary creditors: motion (Mr. Cullen), moved, and after debate, withdrawn and subject-matter referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, by unanimous consent, 681. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 97 to *Journals*, 1109.
23. Housing, referring subject to Health, Welfare and Social Affairs Committee: motion (Mr. McCleave), moved and debate interrupted, 711.
24. Inflation, measures to maintain purchasing power of dollar: motion (Mr. Wahn), moved and debate interrupted, 738.
25. Saskatchewan, etc., developing by extending road, rail and broadcasting facilities: motion (Mr. Cadieu), moved and debate interrupted, 781.
26. Minas Basin Tidal Power, concluding feasibility study, decision within six months: motion (Mr. Forrestall), moved and debate interrupted, 829.
27. Animals, wild and domestic, conservation, humane treatment and use of for medical research, referring question to Committee: motion (Mr. Winch) moved and debate interrupted, 875-6.

Privileges and Elections Committee:

1. Membership, 107, 134, 162, 175, 193, 527, 536, 606, 613, 648, 683, 686, 700, 911, 930, 943, 969, 977, 1049, 1054, 1060, 1264, 1281, 1303, 1350, 1523-4.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Chief Electoral Officer, without notice or debate, 136; Representation Commissioner, without notice or debate, 138.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Chief Electoral Officer, without debate, 725.
4. Bills referred: Canada Elections Act amendment (C-16), 144; (C-8), 228-9; (C-13) 532; (C-21, C-72) 742; (C-33, C-80, C-90, C-107, C-117, C-145, C-181) 1227.
5. Bills referred: Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (C-52, C-77, C-92, C-106, C-127, C-133), 1227.

Privileges and Elections Committee – (Concluded)

6. Motion,—That second report of Transport and Communications Committee be referred to determine reason for omission of a resolution adopted by the committee on Nov. 28, 1968, moved and agreed to, 513. Reported on, 695-6.
7. Motion,—That subject-matter of question of privilege raised by Mr. Roberts on March 27, 1969, concerning terminal gratuity when leaving the Public Service, be referred, moved and agreed to, 853. Reported on, 937-8.
8. Referred: Canada Elections Act, amending to provide for an absentee ballot (Private Members' Notice of Motion No. 20), 602-3; Representation Commissioner's report on method of registration of electors and absentee voting, 889.
9. Ordered,—That committee be empowered to study Canada Elections Act, exclusive of Sections 62 and 63, and to report such proposals as deemed advisable, 1151. (Not reported).
10. Reports: First (sittings), 185; Second (Chief Electoral Officer estimates) (Appendix 5 to *Journals*), 186; Third (Transport and Communications Committee second report, omission of resolution) (Appendix 33 to *Journals*), 695-6; Fourth (Chief Electoral Officer estimates) (Appendix 64 to *Journals*), 932; Fifth (question of privilege raised in House by Mr. Roberts *re* terminal gratuity, with recommendations) (Appendix 65 to *Journals*), 937-8; Sixth (Representation Commissioner's report on method of registration of electors and absentee voting) (Appendix 82 to *Journals*), 1057; Seventh (adjournment from place to place, staff to accompany Committee), 1258.
11. Reports concurred in: First, on notice without debate, 198; Seventh, without notice or debate, 1258.

Third, motion for concurrence, 708.

Privy Council:

1. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 43 to *Journals*, 751-2. (Supply Bill No. C-177).
 2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 87 to *Journals*, 1084.
 3. Order,—Return *re* employees for 1957-68, by classifications, expenditures on salaries, allowances, consultant fees, etc.: Mr. Downey—presented forthwith, 1114. Sess. Paper No. 158M.
- See also **Government Boards and Agencies, etc.**

Procedural Changes:

1. Ordered,—That rules and procedures in effect prior to dissolution on Apr. 23, 1968, shall be in effect for present session until House resumes sittings after Christmas recess with following exceptions: S.O. 15-A *re* Business Committee and allocation of time procedure, not to be in effect; modification of resolution adopted Apr. 26, 1967, relating to S.O.'s 56 and 57 *re* business of supply for 1968-69 to the effect that estimates for all departments shall be deemed entered for consideration on their referral to Committee of Supply, there shall be one supply motion, business of supply shall be limited to 17 days exclusive of final supplementaries, and the questions to dispose of all proceedings under this order shall be put without further amendment at the ordinary time of adjournment on the 17th day; and for the duration of the current session S.O. 65 shall be amended *re* change of Committee names and procedures, etc., 58-60.
2. Ordered,—That previous order be amended *re* deletion of provision for supply motion and extending overall limitation for business of supply from 17 to 19 days and that questions to dispose of all proceedings be put on the 19th day, 420.
3. Ordered,—That Standing Orders as amended on Dec. 20, 1968, be incorporated in *Journals*, 583.
4. Notice of Motion to amend Standing Orders of the House, called and point of order raised that the proposed motion was substantially the same as recommendations in the Third Report of the Procedure and Organization Committee, 1284. Mr. Speaker ruled the point of order not well taken, it not being against precedent to set down similar motions on the Order Paper, 1289-90. Notice of Motion transferred to Government Orders, 1290. Motion (Mr. Macdonald, Rosedale), that Standing Orders be amended by adding new Standing Orders 75-A, -B and -C: moved, and point of order raised that consideration of proposed motion would block consideration of motion for concurrence in Third Report of Procedure and Organization Committee, 1316. Mr. Speaker ruled the point of order not well taken as the anticipation rule would block whichever motion had not been moved, 1316-8. Debate on the main motion resumed, and point of order raised that the proposed motion raises a point already decided in this session; debate interrupted, 1318.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Procedure:*Address Debate:*

Concluded in six days instead of eight, 64.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Adjournment Hour:

Extended, by unanimous consent, 773, 829.

House adjourns prior to normal hour by unanimous consent, 771, 777, 852, 987, 1019, 1055, 1098, 1130, 1233, 1310.

House adjourns prior to normal hour on question put, 29, 33, 64, 581, 750.

Motion for House to sit beyond adjournment hour under provisional S.O. 6, agreed to, 165, 796.

Motion for House to sit beyond adjournment hour under provisional S.O. 6, objected to, 536, 708, 807, 817, 996, 1223.

See also **Adjournment Motion Proceedings Under Provisional S.O. 40; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Adjournment Motion Proceedings under S.O. 40:

Allowed on Friday by unanimous consent, 1067.

Order to be taken up in place of private members hour, 1043.

Suspended, 1110.

Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance:

Ordered,—That proposed motion be set down for debate when “Orders of the Day” are called, 1380.

Stood over until 2.00 p.m. the following day, pursuant to S.O. 26, 938.

Stood over until 3.00 p.m. this day, pursuant to S.O. 26, 1333.

Stood over until 8.00 p.m. this day, pursuant to S.O. 26, 611, 813.

Allocation of Time:

See **Procedural Changes; Procedure and Organization Committee—Report, Third; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Speaker’s Rulings and Statements—Government Motions.**

Bills, Introduction of:

Ordered, that all bills be introduced in bilingual form, 31, 35.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Government; Introduction:

Under new Standing Orders, without resolutions, 579, 580, 581.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Government; Reprint:

Bills reported by Committee with amendments, ordered reprinted as amended, 883-8, 1106-9, 1157-61.

Bills, Government (Resolutions preceding):

Appropriation Bills, see **Supply Bills.**

Consideration of resolution and bill based thereon in Committee of Ways and Means, given precedence over other government business with time limit of two days debate, 539.

Curtailment of discussion for this day to allow for Private Members Hour, considered as full day under S.O. 61A, 97.

Motion transferring proposed resolutions to Government Orders *en bloc*, 35.

Resolution (appearing on Order Paper under “Government Notices of Motions”) considered in Committee of the Whole, adopted, bill presented and given first reading, 548.

Resolution (appearing on Order Paper under “Government Orders”) withdrawn, after debate, 584.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Government; Second Reading Amendments:

See **Amendments; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Procedure – (Continued)*Bills, Government; Second Reading Orders:*

Debate thereon adjourned, 152, 622, 652, 668.

Discharged and bill withdrawn, 1162.

Draft motions to be proposed to Bill C-120 before Special Committee, printed as Appendix to *Hansard*, 1049.

Referred to a Committee of the Whole, 664, 729, 752, 1174.

Referred to a Special Committee, 1075.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Government; Report Stage Amendments:

See **Amendments.**

Bills, Government; Report Stage Orders:

Adjournment of debate thereon, negatived on recorded division, 985-6.

Bills, Government; Third Reading Amendments:

See **Amendments; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Government; Third Reading Orders:

Ordered, by unanimous consent, that third reading be proceeded with upon completion of report stage, 1017.

Bills, Government; Senate Amendments:

Amendments rejected by House, 890-1.

See also **Senate Amendments to Commons Bills.**

Bills, Private; Originated in House:

Introduced in House and given first reading, 58, 71.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Private; First Reading Orders:

Given first reading before being reported by Clerk of Petitions and Examiner of Petitions, 139.

Given first reading before being reported by Examiner of Petitions and by Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 814, 987, 1019, 1021, 1257.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Private; Second Reading Amendments:

See **Amendments.**

Bills, Private; Second Reading Orders:

Adjourned by unanimous consent, 752-3.

Given second reading before being reported by Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee, 1019.

Referred to Committee of the Whole, 1164 (2).

Stood, when called, 238, 528, 652, 672, 677, 752, 856, 865, 1066.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Private; Committee of the Whole, Order for:

Ordered, that bill retain its precedence on Order Paper, 238.

Stood, when called, 238, 528, 652, 672, 677, 752, 1066.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Private; Report Stage Motions:

See **Amendments.**

Bills, Private; Report Stage Orders:

Stood, when called, 856, 865, 1066, 1164.

Taken up before expiry of forty-eight hours' notice, 1164.

Procedure – (Continued)**Bills, Public (Private Members); Introduction:**

Introduced and 1st reading *en bloc*, 54-8.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Bills, Public (Private Members); Subject-Matter:

Motion discharging order for second reading and referring subject-matter to committee, 144, 229, 407, 532, 543, 742 (2), 1227 (13).

Subject-matter referred to committee by amendment to Private Members Motion, 389.

Bills, Public (Private Members); Second Reading Amendments:

See **Amendments; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Budget Debate:

Ordered, by unanimous consent, that it be called as second order this day, and this day's sitting be counted as the first allotted day, 189.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Budget Debate (Supplementary):

Ordered, by unanimous consent, that debate be concluded in four days instead of six, 1121.

Business of the House:

Ordered by unanimous consent, that House proceed to third reading of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act) on same day as completion of Report Stage, 1017.

Ordered that precedence be given to private bill on Order Paper, 1098.

Referring Bill C-173, to Committee of the Whole House, 712.

Closure of Debate:

Notice of, 1383, 1386, 1393; motion agreed to on recorded division, 1396-7.

See also **Procedure and Organization Committee.**

Committees, Special, Joint (Originating in Senate); Orders of Reference:

Message from Senate *re* establishment of special joint committee on tax reform, 1327.

Committees, Special; Reports:

Concurrence in: See **Procedure Committee; Statutory Instruments Committee.**

Concurrence, in part: See **Procedure Committee—Report, Fourth.**

Concurrence in, stood by unanimous consent (Procedure Committee, Fourth Report), 543-4.

See also **Amendments.**

Committees, Special; Reports of Proceedings and Evidence:

Translation of, changing procedure: See **Committees, Standing.**

Committees, Standing; Orders of Reference:

Instructions to Procedure and Organization Committee *re* allocation of time for legislative business of House, including British rules and practice, suggestions by Leader of the Opposition, Dec. 10, 1968, Minister of Agriculture, Dec. 13, 1968 and other proposals made during debate on motion for concurrence in Fourth Report of Special Committee on Procedure, 579.

Instructions to review operations of House under present S.O.'s, etc., referred to Procedure and Organization Committee, 635.

Leave to adjourn from place to place accompanied by Committee Clerk and supporting staff:

By order of the House, 553, 599, 651, 764, 1258.

Request by Committee, 177, 773, 775, 879, 999, 1013, 1121, 1258.

Approved, 378, 780 (2), 893, 999, 1028-9, 1142, 1258.

Privileged matters: See **Privileges and Elections Committee.**

Transport and Communications Committee second report referred to Privileges and Elections Committee, 513. Reported on, 695-6.

Committees, Standing; Report of Proceedings:

Translation of, changing procedure: See **Committees, Standing.**

Procedure – (Continued)*Committees, Standing; Reports:*

Concurrence in: See particular Committee (For list, see *Journals* pages, 101, 103-8).

Concurrence in fifth report of Transport and Communications, transferred to Government Orders as first order of business, 879.

Concurrence in second report of Transport and Communications, withdrawn by unanimous consent, 762.

Ordered, by unanimous consent, that one supply day be set aside in order to debate motion for concurrence in second report of Standing Committee on External Affairs and National Defence, that all applicable Standing Orders and precedents be waived in order to permit an amendment, and that all questions be put 15 minutes before ordinary adjournment time, 206.

Transport and Communications Committee second report referred to Privileges and Elections Committee, subsequent to Speaker's ruling, and on a motion, 513. Reported on, 695-6.

See also **Amendments; Speaker's Rulings, etc.**

Estimates:

Allotted days and termination of proceedings, 736-7.

Supplementary (B), 1968-69, referred to committee, if not reported by Feb. 28, 1969, to be deemed reported, 736-7.

Government Motion:

Ordered, by unanimous consent, that should a motion be proposed by a Minister of the Crown to debate Canada's participation in NATO, and the proceedings continue to Thursday, April 24, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings at 9.45 p.m., to dispose of said proceedings, that this day's sitting shall be counted as an allotted day for the Business of Supply in the period ending June 30, 1969, 903-4.

Government Orders:

Discharged from Order Paper, 583 (2), 584.

Ordered, by unanimous consent, that House revert to Government Orders upon completion of certain item of Private Members Business, 864-5, 1124.

Ordered, that at 4.00 p.m. this day, House will revert to Government Orders, 1216.

Motions:

Moved under S.O. 42 by Opposition Leader (with unanimous consent) that External Affairs and National Defence Committee be ordered to sit on Oct. 8, 1968, 99.

Notices of, may be filed when sitting is suspended, 623-4.

"That member be now heard", negatived on recorded division, 1385-6.

That the debate be now adjourned, negatived on recorded division, 659.

To proceed to another government order, ruled out of order, 156-7.

Motions for Papers:

Negatived on recorded division, 208-9, 1517.

Ordered, by unanimous consent, that notices of Motions for Papers standing in the name of Mr. Schreyer on the Order Paper be placed in the name of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 1146.

Motions (Papers):

Agreed to, 1328.

Considered *en bloc*, 1328.

Negatived, 225, (on recorded division) 528-9, 1259-61 (2).

Ordered, that Motions standing on the Order Paper in the name of Mr. Schreyer be placed in the name of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 1261.

Transferred for debate under S.O. 48(1), 183, 210, 221, 515-6, 592, 612, 689-90 (4), 770, 814, 849 (2), 973-4 (4), 1001 (2), 1032, 1052-3 (3), 1081 (2), 1117, 1146-8 (7), 1201-2 (3), 1230-1 (4), 1286 (4), 1346 (2).

Withdrawn after debate and certain documents tabled, by unanimous consent, 672.

Withdrawn by unanimous consent, 910, 1260.

Order Paper:

Amending Government Order to reflect change in committee to which bill will be referred, 1040.

Procedure – (Continued)*Orders of the Day, Questions on:*

See **Adjournment Motion Proceedings Under S.O. 40.**

Private Members Business Hour:

Deferred or suspended, 149, 152, 162, 183, 189, 210, 215, 238, 395, 466, 544, 621, 696, 736-7, 817, 822, 904, 1043, 1299, 1352, 1399.

House deemed to have reverted to for taking of postponed vote, 528.

Order of business changed, 1164.

Ordered by unanimous consent, that House revert to Government Orders upon completion of certain item, 864-5, 1124.

Ordered this day between 5.50 and 6.50 p.m., 416.

Shortened this day, 68, 238, 389, 528, 1124, 1130, 1310.

Standing Order 15(5) suspended *re* 40th hour rule, 68.

Suspended for consideration of allotted days for business of supply, 736-7.

Suspended on Wednesday and Thursday next, 903-4.

Suspended this day, to discuss questions raised on adjournment motion, 1043.

Taken up, notwithstanding S.O. 61A, 97.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Private Members Motions:

Agreed to (as amended), 389.

Dropped under S.O. 19(1) and 49(1) when called and not proceeded with, 660, 711.

Stood (by unanimous consent) retaining its precedence on the Order Paper, 114, 195, 388, 410, 781.

Withdrawn, after debate and subject-matter thereof referred to committee, 603, 681.

Withdrawn, by unanimous consent, 711.

Withdrawn from Order Paper and subject-matter thereof referred to committee, 781.

Questions Made Orders for Returns:

Corrected return tabled, 1337.

Supplementary returns tabled, 221, 590, 918, 1510, 1512.

Questions, notices of:

May be filed when sitting is suspended, 623-4.

Questions of Privilege:

See **Privileges and Elections Committee; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Speaker's Rulings, etc.**

Questions on Notice:

Ordered, by unanimous consent, that question 1945 standing in the name of Mr. Schreyer on the Order Paper be placed in the name of Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 1146.

Quorum:

Committee of the Whole rose, House counted and quorum found, 179.

House adjourns for want of, 1331.

Routine Proceedings:

See **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Sittings of the House:

Adjourned on question put, 29, 33, 64, 510, 581, 750, 892, 1111, 1349, 1353.

Extending, motion objected to, deemed withdrawn, 708.

Luncheon recess, suspended, 31.

Moved under S.O. 42 by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) that House adjourn at 4.00 p.m., 1349.

Ordered, by unanimous consent, that on Friday, Feb. 14, 1969, a motion to adjourn shall be moved for the purpose of discussing the Federal-Provincial Conference held earlier this week, and said motion shall be deemed adopted at 5.00 p.m. that day, 696.

Procedure – (Continued)*Sittings of the House – (Concluded)*

Ordered, that House shall adjourn prior to normal hour following adjournment of budget debate, 1110.

Ordered, that House shall adjourn prior to normal hour on completion of private bills, 987, 1019, 1098, 1130, 1280, 1310.

Ordered, –That on Friday, Feb. 14, 1969, the House shall sit between 1.00 and 2.00 p.m. for the purpose of debating the third report of Privileges and Elections Committee, 707.

Suspended, 4.19 to 4.48 p.m., 1520.

Suspended, 5.36 to 8.00 p.m., 729.

Suspended, 6.15 to 8.00 p.m., 68, 528.

Suspended until call of Chair, 554, 753.

See also **Adjournments, Special; Procedure Committee–Reports, Fourth and Fifth; Sittings of the House.**

Speeches:

Time limit, 849, 904.

Standing Orders:

Ordered, that Standing Orders, as amended and reprinted by House, be incorporated in the *Journals*, 583.

Standing Orders Amended:

See **Procedural Changes; Procedure and Organization Committee; Procedure Committee–Reports, Fourth and Fifth.**

Supply:

Order discharged, 583.

Ordered–That Business of Supply be considered at next sitting, 583.

Ordered, that in period ending June 30, 1969, number of sitting days allotted for consideration of supply shall be reduced to eleven, two additional days being allotted to such consideration following the summer adjournment, provided that government orders are called on more than one day in that part of the session, 1163.

Ordered, that suspended sitting of House on November 28 be counted against days allotted to Business of Supply, 381.

See also **Procedural Changes; Procedure Committee–Reports, Fourth and Fifth.**

Supply Motions:

Expired pursuant to S.O. 58(11), 762-3, 774, 805, 807.

Notices of, may be filed when sitting is suspended, 623-4.

Ordered, by unanimous consent, that one day be set aside, excepting a Wednesday or Friday, in order to debate motion for concurrence in second report of Standing Committee on External Affairs and National Defence, 206.

Ordered, by unanimous consent, that speeches in this debate, be limited to 15 minutes, 849.

Ordered, that at 4.00 p.m. this day, proceedings on the motion under consideration will expire, 1216.

See also **Procedural Changes; Procedure Committee–Reports, Fourth and Fifth.**

Tabling of Documents, etc.:

See **Speaker's Rulings and Statements.**

Vote:

Deferred pursuant to S.O. 75(11), 690, 910, 914, 918, 922-3, 968, 980, 991, 996-7, 1002, 1009-10, 1014, 1130, 1203, 1218, 1262, 1287, 1301.

Deferred until 8.00 p.m. pursuant to provisional S.O. 6(7), 528.

Ordered, that on Thursday next any deferred votes on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act) shall then be put, 997.

Recorded divisions deferred by unanimous consent, 980.

Procedure – (Concluded)*Votes and Proceedings:*

Changes subsequent to Speaker's statement *re sitting suspended* when members attending to committee responsibilities, 623-4.

Ways and Means:

Designation of days to consider motions, 957, 1083, 1258.

Notice of motion, tabled, 640-5, 952-7.

Order discharged, 583.

Ways and Means (Budget):

Ordered by unanimous consent that during the sitting of Dec. 17, 1968, priority shall be given to consideration in Committee of Ways and Means of the antidumping resolution and the bill relating thereto, and that all questions necessary to dispose of the matter shall be put by 6.00 p.m., Dec. 18, 1968, 539.

Procedure and Organization Committee:

1. Setting up: See **Procedure Committee—Reports, Fifth.**
2. Membership, 631, 808, 902, 943, 977, 1011, 1030, 1076, 1155, 1198, 1205.
3. Referred: Instructions to review operations of House under present S.O.'s, including the way standing committees study estimates, means by which Chairmen of standing committees can be made more comparable to Chairman of the Committees of the Whole House, ministerial attendance at committee meetings and means to provide stronger and more extensive support facilities for standing committees, 635; Members of Parliament, assistants for, on basis similar to internship (Private Members' Notice of Motion No. 40) from Order Paper, 781.
4. Reports: First (review of operations of House, Committees, etc.), 921-2; Second (Members of Parliament, assistants for, subject-matter of Notice of Motion No. 40), 963-7; Third (allocation of time, additions to Standing Order 75), 1211-2.
5. Reports concurred in: Third, motion for concurrence moved and point of order raised that proposed Standing Order 75-A was not consistent with the constitutional provision that questions arising in the House shall be decided by a majority of voices, 1319. Mr. Speaker ruled that it is not the duty of the Chair to rule on questions of law, 1319-20. Debate resumed; amendment (Mr. Baldwin)—to refer back to Committee with instructions to amend by deleting proposed Standing Order 75-C, moved and debate interrupted, 1320. Debate resumed and interrupted, 1324-5, 1328, 1333. Amendment to amendment (Mr. Deachman), ruled out of order, 1334. Debate resumed and interrupted, 1335, 1340-1, 1343, 1347, 1349, 1351-2. Notice of closure of debate, 1383. Debate resumed and interrupted, 1383-4. Further notice of closure of debate, 1386, 1393. A point of order being raised by Mr. Aiken concerning the validity of the proposed motion, Mr. Speaker ruled the point of order not well taken, 1393-6. Motion, that debate be not further adjourned, agreed to on recorded division, 1396-7. Debate resumed, and point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) as to the application of Standing Order 51. Mr. Speaker stated that the duty of the Chair is to rule according to the rules the House adopts, and that he was not prepared to substitute his judgment and ruling for that of the House, 1397-9. Debate resumed, amendment negated on recorded division, 1399-400. Main motion agreed to on recorded division, 1400-1.

Procedure Committee:

1. Motion,—To appoint to consider changing orders concerning supply, ways and means, legislative process, standing committees, and the advisability of making permanent any or all changes in procedure that were in effect prior to dissolution on Apr. 23, 1968, and any other changes, and that the Committee report prior to Dec. 1, 1968, with drafts of proposed Standing Orders: Notice called and transferred to Government Orders, 63-4. Moved and debate interrupted, 67-8. Debate resumed, motion agreed to, 68.
2. Membership, 93, 162, 198, 207, 211, 217, 379, 387.
3. Reports: First (sittings), 111; Second (reporting date, extending), 403-4; Third (terms of reference), 429-39; Fourth (revision of Standing Orders), 439-47; Fifth (revision of Standing Orders), 447-64.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 111; Second, without notice or debate, on division, 403-4; Fifth, on notice without debate, 562.
Fourth, motion for concurrence, 514. Amendment (Mr. Stanfield),—To refer report back to Committee with instructions that proposed S.O. 16-A be amended to provide for accepting

Procedure Committee — (Concluded)

4. Reports concurred in: — (Concluded)

Fourth, motion for concurrence — (Concluded)

decision of Proceedings Committee only when convened after adequate written notice and when decision is unanimously reached: moved and debate interrupted, 514. Debate resumed and interrupted, 516, 527-8, 529-30, 531, 535, 536, 549-50. Debate resumed, amendment withdrawn, 554. By unanimous consent, amendment (Mr. Macdonald, Rosedale),—That after the words “Procedure of the House”, the words “except the proposal with respect to the proposed Standing Order 16-A” be inserted, moved and agreed to without debate, 554. Main motion agreed to as amended, 554-62.

See also **Speaker's Rulings, etc.**

Proceedings Committee:

See **Procedure and Organization Committee; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Production, Distribution of:

See **Supply Motions.**

Professional Sports:

See **Combines Investigation Act amendment.**

Properties, Purchases, Contracts, etc. (Federal):

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Protection of News Sources (Press Privilege):

See **News Sources Protection Act.**

Protocols:

See **Agreements, etc.**

Provincial Lotteries:

See **Criminal Code amendment (C-48).**

Public Accounts Committee:

1. Membership, 107, 126, 159, 399, 404, 412, 415, 423, 426, 427, 510, 596, 622, 629, 648, 662, 673, 729, 764, 767, 774, 782, 815, 830, 835, 877, 896, 984, 994, 1011, 1030, 1040, 1059, 1119, 1144, 1155, 1198, 1208.
2. Referred: Booklets illustrating proposed new form of estimates, 234. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 24 to *Journals*, 632-5.
3. Reports referred: Public Accounts, Vols. I, II and III, and Auditor General's reports thereon, for 1965-66 and 1966-67, 177-8. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 24 to *Journals*, 632-5; Public Accounts, Vols. I, II and III, for 1967-68, and Auditor General's report thereon, 903.
4. Reports: First (Public Accounts, Vols. I, II and III, and Auditor General's reports thereon, for 1965-66 and 1966-67, Booklets illustrating proposed new form of estimates, with recommendations) (Appendix 24 to *Journals*), 632-5. Second (adjournment from place to place, Clerk to accompany Committee), 773; Third (retaining services of engineering consultant), 909; Fourth (Hydrofoil craft, with recommendations) (Appendix 111 to *Journals*), 1212-6; Fifth (Auditor General's reports for 1965-66 and 1966-67, miscellaneous items) (Appendix 113 to *Journals*), 1254-7.
5. Reports concurred in: Second, on notice without debate, 780; Third, on notice after debate, 917-8.

Public Accounts of Canada:

1. Accounts for 1967-68, Volumes I, II, III (Crown Corporations) and an abridged version thereof, 586, Sess. Paper No. 46. *Printed*.
2. Motion,—That Public Accounts, Volumes I, II and III, and Auditor General's reports thereon for 1965-66 and 1966-67, be referred to Public Accounts Committee, agreed to, 177-8. Reported with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 24 to *Journals*, 632-5. Further reports with recommendations, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 111 to *Journals*, 1212-6; Appendix 113 to *Journals*, 1254-7.
3. Ordered by unanimous consent,—That Public Accounts, Volumes I, II and III, and Auditor General's reports thereon for 1967-68, be referred to Public Accounts Committee, 903.

Public Archives:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 137. (Not reported).
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724.

See also **Government Boards and Agencies, etc.**

Public Printing and Stationery Act amendment:

Bill C-136, Mr. Laniel (National Printer of Canada), 1st R., 405.

See also **Government Organization Act.**

Public Printing and Stationery Department:

Report for 1967-68, 407. Sess. Paper No. 27A. *Printed.*

See also **Government Boards and Agencies, etc.**

Public Records, Access to:

See **Government Administration Act.**

Public Relations:

See **Indian Affairs and Northern Development Department.**

Public Service:

1. Order,—Return *re* executive category, date established, Senior Executive Group, salary, etc.: Mr. Lambert (Edmonton West)—presented forthwith, 155-6. Sess. Paper No. 158A.
 2. Order,—Return *re* number of deputy ministers, assistant or associate deputy ministers or equivalent, executive assistants and their salaries: Mr. Lambert (Edmonton West)—presented forthwith, 207. Sess. Paper No. 158B.
 3. Order,—Return *re* number of executive assistants to deputy ministers, assistant or associate deputy ministers or equivalent, classification levels AS 4, AS 5 and above, by departments or agencies: Mr. Lambert (Edmonton West)—presented forthwith, 207. Sess. Paper No. 158C.
 4. Order,—Return *re* number of deputy ministers, assistant or associate deputy ministers or equivalent, including Crown agencies and boards, salaries, appointments, approval by Governor-in-Council, number of executive assistants or equivalent: Mr. Lambert (Edmonton West)—presented forthwith, 219-20. Sess. Paper No. 158D.
 5. Order,—Return *re* superannuation plan, year of introduction, administration before transfer of fund to consolidated revenue, interest payments by government, total contributions since introduction, federal share, fund investments, pension payments, comparison with industrial plans: Mr. Coates—presented forthwith, 387-8. Sess. Paper No. 247.
 6. Order,—Return *re* employees of government departments, crown corporations, boards and agencies earning \$17,000 or more, number bilingual, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 710. Sess. Paper No. 236B.
 7. Order,—Return *re* appointments since Jan. 1, 1968 in salary range of \$14,000 to \$16,000, names, positions: Mr. Diefenbaker—presented forthwith, 812. Sess. Paper No. 158i.
 8. Order,—Return *re* number of deputy and assistant deputy ministers, salaries, date salaries determined: Mr. Coates—presented forthwith, 957. Sess. Paper No. 158K.
 9. Order,—Return *re* employees of government departments, crown corporations, boards and agencies earning \$12,000 and over, reclassifications and promotions generally, language courses, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 1077-80. Sess. Paper Nos. 236J, 236K, 236L, 236M, 236N, 236o, 236P.
 10. Order,—Return *re* foreign service officers, annual leave entitlement, credits, names, posts, etc.: Mr. Anderson—presented forthwith, 1102. Sess. Paper No. 41M.
 11. University graduates accepting employment in years 1968-69, 1299. Sess. Paper No. 158P.
 12. Order,—Return *re* employees eligible for bilingualism bonus, mother tongue, etc.: Mr. Corbin—presented forthwith, 1380. Sess. Paper No. 236U.
 13. Order,—Return, students employed during summer months in years 1960-69: Mr. Robinson—presented forthwith, 1512. Sess. Paper No. 127M.
 14. Order,—Return, E.W. Wallace, age, qualifications, etc.; names, etc., of American citizens in Physical Planning Branch, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 1514. Sess. Paper No. 105ii.
 15. Employees, offences committed outside Canada: See **Criminal Law Amendment Act.**
 16. Officials, conflict of interest: See **Conflict of Interest.**
- See also **Privileges and Elections Committee** and particular department or agency.

Public Service Commission:

1. Report for 1968, 1104. Sess. Paper No. 182. *Printed*.
 2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 137. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 11 to *Journals*, 419-20.
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 71 to *Journals*, 999-1000.
 4. Positions excluded from operation of Public Service Employment Act, 1104. Sess. Paper No. 182A.
 5. Report on Delegation of Staffing Authority, 1104. Sess. Paper No. 182B.
- See also **Government Boards and Agencies, etc.**

Public Service, employees abroad:

See **Canada Elections Act, amending.**

Public Service Employment Act:

See **Public Service Commission.**

Public Service Employment Act amendment:

Bill C-37, Mr. Woolliams (Appeal Panel). 1st R., 55.

Public Service Staff Relations Act amendment:

Bill C-4, Mr. Allmand (Designated Employees). 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 86-7.

See also **Government Organization Act.**

Public Service Staff Relations Board:

1. First report, 1967-68, 545. Sess. Paper No. 158F. *Printed*.
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 137.
3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 71 to *Journals*, 999-1000.
4. Order,—Return, work of W.S. Martin, adjudications, dates reports submitted, etc.: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 1516. Sess. Paper No. 158S.

Public Service Superannuation Act:

1. Actuarial report on state of regular forces death benefit account for year ended Dec. 31, 1965, 23. Sess. Paper No. 60A.
2. Statement on standing and transactions of regular forces death benefit account as at March 31, 1968, 32. Sess. Paper No. 133A.
3. Statement on standing and transactions of regular forces death benefit account as at March 31, 1969, 1264. Sess. Paper No. 133B.
4. Report on administration for 1967-68, 782. Sess. Paper No. 79. *Printed*.

See also **Government Organization Act.**

Public Service Superannuation Act amendment:

See **Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969.**

Public Works:

1. Order,—Correspondence *re* abandonment or continuation of winter works program, replies: Mr. Skoberg, 112. Presented, 581. Sess. Paper No. 233C.
2. Address,—Correspondence with provinces *re* discontinuation of winter works program: Mr. Burton, 112. Presented, 581. Sess. Paper No. 233D.
3. Order,—Return showing since 1958-59, benefits received under winter works program by municipalities with boundaries of Moose Jaw and Swift Current-Maple Creek constituencies: Mr. Skoberg—presented forthwith, 132. Sess. Paper No. 233.
4. Order,—Return showing federal and provincial expenditures under winter works program for 1962-68 in Pontiac constituency, amounts for municipalities: Mr. Lefebvre—presented forthwith, 232. Sess. Paper No. 233A.
5. Order,—Return *re* winter works projects in Toronto and municipalities, expenditures, program cutback: Mr. Robinson—presented forthwith, 374. Sess. Paper No. 233B.
6. Order,—Return *re* winter works expenditures in Richmond Constituency and parishes during 1962-68: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 602. Sess. Paper No. 233E.

See also **Post Office Department.**

Public Works Act:

See **Government Organization Act.**

Public Works Department:

1. Report for 1967-68, 908. Sess. Paper No. 163. *Printed.*
 2. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendices 43 and 44 to *Journals*, 751-2, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to National Resources and Public Works Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 93 to *Journals*, 1096-7.
 4. Order,—Agreement with Imperial Oil Limited *re* marine terminal facilities at Fort Churchill, Man.; Mr. Anderson, 974. Presented, 1050. Sess. Paper No. 223A.
 5. Order,—Return, projects being undertaken in Humber-St. George's-St. Barbe electoral district, projects being investigated, etc.: Mr. Marshall—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 163B.
- See also **Government Contracts, Purchases, etc; Harbours, Wharves and Breakwaters.**

Publication of Statutes Act amendment:

Bill S-2, Minister of Justice. Received from Senate, 77. 1st R., 79. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 85. R.A., 94. 17-18 Elizabeth II, Chapter 2, S.C. 1968-69.

See also **Government Organization Act.**

Purchases, Properties, Contracts, etc. (Federal):

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Q**Quarantine Act:**

See **Government Organization Act; Plant Quarantine Act.**

Quebec, Correspondence with France:

See **External Affairs.**

Quebec (Province):

See **Eskimos Affairs.**

Quebec Savings Bank:

See **People's Bank.**

Quebec Savings Bank Act, repeal:

See **Bank Act.**

Quebec Savings Banks Act:

See **Bank Reports; Banks.**

Queen Elizabeth Telescope Project:

See **Research.**

Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act:

1. Report of Board of Trustees, with auditor's report, for 1967-68, 22. Sess. Paper No. 159. *Printed.*
2. Report of Board of Trustees, with auditor's report, for 1968-69, 1524. Sess. Paper No. 159A. *Printed.*

See also **Government Organization Act.**

Queen's Printer, change of name:

See **Public Printing and Stationery Act amendment.**

Quorum:

See **House of Commons; Procedure.**

R

R.C.A. Victor:

See **National Defence Department**.

Race Betting, Off-track:

See **Criminal Code amendment (C-197)**.

Racial Discrimination:

See **Criminal Code amendment (C-35); Hate Propaganda Act; Post Office Act amendment (C-28)**.

Radiation:

Order,—Return *re* effect of microwave relay towers, safety levels, agency responsible, revisions, etc.: Mr. Schreyer—presented forthwith, 667-8, Sess. Paper No. 282.

See also **Television**.

Radio Act:

See **Government Organization Act**.

Radio and Television:

See **Canadian Radio-Television Commission**.

Railway Act amendment:

1. Bill C-25, Mr. Skoberg (Responsibility for Dislocation Costs). 1st R., 55.

2. Resolution,—To extend provisions of section 335 *re* Maritime Freight Rates for one year, etc.: Bill C-182, Minister of Transport, 1st R, 811. Order for second reading discharged and bill withdrawn, 1162.

See also **Government Organization Act; Supreme Court Act amendment (S-8)**.

Railway Employees Dislocation Costs:

See **Railway Act amendment**.

Railway Passenger Service, Newfoundland:

See **Canadian National Railways**.

Railways:

Order,—Return showing length of track owned by Canadian National and Pacific Railways, by province, 680, Sess. Paper No. 284.

See also **National Transportation Act amendment**.

Rainmaking Act:

Bill C-11, Mr. Peters. 1st R., 54. 2nd R moved and debate interrupted, 407.

Red Cross (Canadian and International):

See **Nigerian-Biafran Conflict**.

Redistribution, Urban Electoral Districts:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment (C-52)**.

Refunds (Natural Resources) Act:

1. Statement on refunds, May 9, 1967 to Sept. 12, 1968, 39, Sess. Paper No. 112.

2. Statement on refunds, Sept. 13, 1968 to Oct. 22, 1969, 1525, Sess. Paper No. 112A.

Regional Development:

1. Order,—Return *re* expenditures for Newfoundland programmes for years, 1968-70, amount for each project, etc.: Mr. Marshall—presented forthwith, 624, Sess. Paper No. 251A.

2. Agreement with Prince Edward Island *re* economic expansion, etc., 811, Sess. Paper No. 294.

Regional Development Committee:

1. Membership, 107, 125, 132, 158, 181, 379, 387, 390, 393, 399, 404, 410, 527, 764-5, 774, 797, 830, 851, 858, 881, 919, 961, 997, 1040, 1044, 1144, 1149, 1170.

Regional Development Committee – (Concluded)

2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Cape Breton Development Corporation, without notice or debate, 136; Regional Development Department, without notice or debate, 138.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Cape Breton Development Corporation, Regional Economic Expansion Department, without debate, 725.
4. Bills referred: Regional Development Incentives Act (C-202).
5. Reports: First (sittings), 377; Second (Cape Breton Development Corporation, Regional Development, estimates, recommendation that Forestry and Rural Development Department annual report be referred) (Appendix 16 to *Journals*), 465; Third (Regional Economic Expansion, Cape Breton Development Corporation, Main Estimates, 1969-70, with recommendation that Committee be authorized to visit locations to discuss regional development programmes) (Appendix 73 to *Journals*), 1013; Fourth (Regional Development Incentives Act, Bill C-202, with amendments) (Appendix 110 to *Journals*), 1197.
6. Reports concurred in: First, on notice without debate, 387.
7. Ordered by unanimous consent,—That Committee be empowered to adjourn from place to place, Clerk to accompany Committee, 1028-9.

Regional Development Department:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Regional Development Committee, 138. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 16 to *Journals*, 465.
2. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).

Regional Development Incentives Act:

Resolution,—To provide incentives for development of productive employment opportunities to facilitate economic expansion and social adjustment, to provide for maximum amounts for primary and secondary development, etc.: Bill C-202, Minister of Regional Economic Expansion, 1st R, 1069. 2nd R after debate, and referred to Regional Development Committee, 1130. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 110 to *Journals*, 1197. Report Stage, 1258, 1261-3, 1272-3, 1274-9; Amendments, 1258, 1261-3, 1272-3, 1274; negatived on recorded division, 1274-9; negatived on division, 1277; Amendment to amendment, agreed to, 1272. Motion for concurrence, agreed to, 1279. 3rd R, after debate, 1279-80. Passed by Senate, 1301. R.A., 1325. 17-18 Elizabeth II, Chapter 56, S.C. 1968-69.

Regional Economic Expansion Department:

1. Estimates, Main, 1969-70, referred to Regional Development Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 73 to *Journals*, 1013.
2. Order,—Return, persons awarded contracts for consulting or professional services since Jan. 1, 1964, terms, cost, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 92A.
3. Order,—Return, copies of studies referred to in submission to Senate Science Policy Committee: Mr. Broadbent, 1517.

See also **Government Organization Act; Research.**

Regional Indian Advisory Councils:

See **Indian Affairs.**

Regulations Act amendment:

See **Official Languages Act.**

Relatives, Employment of:

See **Unemployment Insurance Act amendment.**

Remembrance Day Act amendment:

Bill C-67, Mr. Danson. 1st R., 57.

Representation Commissioner:

1. Report of 43. Sess. Paper No. 1A. *Printed.*
2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Privileges and Elections Committee, 138.

Representation Commissioner — (Concluded)

3. Report on Methods of Registration of Electors and Absentee Voting, 1968, referred to Privileges and Elections Committee, by unanimous consent, 889. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 82 to *Journals*, 1057.

Representation in the House of Commons:

See **Membership (Changes in Representation)**.

Research:

1. Order,—Cost-benefit study on Queen Elizabeth telescope project: Mr. Orlikow; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1032.
2. Order,—Return, facilities assisted by Atlantic Development Board or Regional Economic Expansion Department, applications pending in Atlantic provinces, etc.: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 96C.
3. Order,—Return, number of Canadian scientists emigrating to United States for work in space programs; number working on space programs for Canadian corporations or the government, discoveries, since 1960: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 129F.

Research Animals Protection Act:

Bill C-44, Mr. Groos. 1st R., 56.

Restrictive Trade Practices Commission:

1. Report *re* production, distribution and sale of skim milk, cream and related products, Montreal, 22. Sess. Paper No. 21A. *Printed*.
2. Report *re* distribution, sale and supply of glassware and related products, 22. Sess. Paper No. 21B. *Printed*.
3. Report *re* supply and installation of resilient flooring and related products in Metropolitan Toronto, 22. Sess. Paper No. 21C. *Printed*.
4. Order,—Return showing since Jan. 1, 1963, reports, names, nature of inquiry, recommendations, action taken: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 112. Sess. Paper No. 21D.

See also **Canada Corporations Act amendment (C-198)**.

Returned Soldiers' Insurance Act:

1. Financial statement on operations for 1967-68, 24. Sess. Paper No. 217.
2. Financial statement on operations for 1968-69, 1139. Sess. Paper No. 217A.

See also **Veterans Insurance Act**.

Returns Ordered: (List of Returns unanswered at end of session)

See also index entries by subject-matter.

Part I—Motions for Papers

1. Indians, education for, correspondence with British Columbia: Mr. Howard (Skeena) (Motion for Papers No. 41), 421.
2. National Parks, documents with Quebec *re* establishment of federal parks (Motion for Papers No. 94), 933-4.
3. Income Tax Act, correspondence, etc., with insurance companies *re* Budget proposals: Mr. Saltzman (Motions for Papers No. 109), 1323.
4. Pollution standards established by External Affairs Department: Mr. Harding (Motion for Papers No. 159), 1117.
5. Placentia Bay, Newfoundland, establishment of phosphorus plant at Long Harbour, correspondence with Electric Reduction Company: Mr. Harding (Motion for Papers No. 199), 1202.
6. Regional Economic Expansion Department, studies referred to in submission to Senate Science Policy Committee: Mr. Broadbent (Motion for Papers No. 203), 1517.
7. Trans-Canada Highway, correspondence with British Columbia government since June 3, 1964, *re* Nanaimo-Port Hardy connection: Mr. Barnett (Motion for Papers No. 212), 1231.
8. Water pollution, correspondence with Wesfrob Mines Limited, *re* dumping of mill tailings, etc., into Tasu Sound: Mr. Rose (Motion for Papers No. 217), 1517.
9. Air Canada, contract or agreement with Northwest Industries *re* disposition of Winnipeg overhaul base: Mr. Orlikow (Motion for Papers No. 227), 1517.

Returns Ordered: (List of Returns unanswered at end of session) – (Concluded)*Part I—Motions for Papers – (Concluded)*

10. Drug prices, correspondence between Consumer and Corporate Affairs Department and provincial governments: Mr. Orlikow (Motion for Papers No. 263), 1519.
11. Caccia, C.L., M.P., Order in Council authorizing visit to Sweden: Mr. Orlikow (Motion for Papers No. 269), 1519.

Part II—Questions Made Orders for Returns

1. Adjustment Assistance Board, membership, firms assisted, etc.: Mrs. MacInnis (Question No. 2490), 1509.
2. Defence Research Board membership, National Defence Department contracts undertaken by R.C.A. Victor: Mr. Broadbent (Question No. 2171), 1509.
3. Management consultant firms retained, etc.: Mr. Fortin (Question No. 2452), 1509.

Rhodesia:

Order in Council dated Dec. 20, 1968 re application of sanctions, 601. Sess. Paper No. 45K.

Richmond Constituency:

See **Agricultural and Rural Development Act; Public Works; Unemployment Insurance.**

Roads:

1. Address,—Agreement between Atlantic Development Board and P.E.I. re highway construction, and correspondence between federal and provincial governments: Mr. Macquarrie, 72. Presented, 138. Sess. Paper No. 232.
2. Order,—Return re construction expenditures, by province, and for Lotbinière constituency, forest access roads subsidized in constituency during 1965-68: Mr. Fortin—presented forthwith, 207. Sess. Paper No. 241.
3. Fundy Trail, from St. Stephen, N.B., to Yarmouth, N.S., financial assistance for construction: motion (Mr. Thomas, Moncton), moved and debate interrupted, 535.
4. Order,—Return re construction expenditures, by province, and for Richmond constituency, forest access roads subsidized in constituency during 1965-68: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 625-6. Sess. Paper No. 93B.

See also **Alaska-Yukon Highway Authority Act; Trans-Canada Highway.**

Roberts Bank, B.C.:

1. Address,—Correspondence re port development: Mr. Rose, 183. Presented, 586-7. Sess. Paper No. 205B.
2. Address,—Correspondence, etc., by Public Servants re port development and railway connections: Mr. Rose; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 183. Withdrawn by unanimous consent, 910.
3. Order,—Correspondence, etc., re British Columbia Hydro rail route from Matsqui area to Roberts Bank: Mrs. MacInnis, 183. Presented, 594. Sess. Paper No. 205C.

Rod Service Ltd:

See **Government Contracts, Purchases, etc.:**

Roosevelt Campobello International Park Commission:

1. Report for fiscal years 1965 to 1968, with auditor's report, 877. Sess. Paper No. 43.
2. Report for 1968-69, with auditor's report, 962. Sess. Paper No. 43A.

Royal Assent:

1. Bills Assented, 94, 152, 189, 224-5, 406, 549, 699, 753, 788, 866, 1009-10, 1273-4, 1325.
2. Letters from Government House, 93-4, 151, 185, 223, 406, 547, 697, 751, 783, 861, 1005, 1267, 1323.

Royal Canadian Flying Clubs Association:
See **Pilot Training.**

Royal Canadian Mint:
See **Mint, Royal Canadian.**

Royal Canadian Mounted Police:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 138. (Not reported).
 2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 72 to *Journals*, 1006.
 3. Copies of agreements with certain municipalities in Alberta, Manitoba, New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and Saskatchewan for use or employment of RCMP, 28. Sess. Paper No. 185A.
 4. Copies of agreements with certain municipalities in Alberta and Manitoba for use or employment of RCMP, 46. Sess. Paper No. 185B.
 5. Copies of contracts with certain municipalities in Alberta, British Columbia, Manitoba and New Brunswick for use or employment of RCMP, 176. Sess. Paper No. 185C.
 6. Copy of contract with Canmore, Alberta for use or employment of RCMP, 627. Sess. Paper No. 185D.
 7. Order,—Return showing number in each province, criteria for employment, number bilingual, etc.: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 812. Sess. Paper No. 185E.
 8. Copy of agreements with certain municipalities in Saskatchewan for use or employment of RCMP, 1003. Sess. Paper No. 185F.
 9. Copies of contract with municipality of Russell, Manitoba for use or employment of RCMP, 1341. Sess. Paper No. 185G.
 10. Copy of contract with municipality of Neepawa, Man., for use or employment of RCMP, 1527. Sess. Paper No. 185H.
- See also **Government Boards and Agencies, etc.**

Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act amendment:
See **Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969.**

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act:

1. Report for 1967-68, 27-8. Sess. Paper No. 185.
2. Report for 1968-69, 1527. Sess. Paper No. 81.

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act amendment:
See **Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969.**

Royal Commissions:

1. Bilingualism and Biculturalism (Dunton and Laurendeau), Vol. 2, Book 2—Education, dated May 23, 1968, 476. Sess. Paper No. 257. *Printed.*
2. Bilingualism and Biculturalism (Dunton and Laurendeau): Order,—Return *re* expenditures and date of termination, individuals paid in excess of \$10,000, public relations or consultant firms employed, names, addresses, etc.: Mr. Coates—presented forthwith, 875. Sess. Paper No. 257A.
3. Farm Machinery: Order,—Copy of report referred to by agriculture minister on Apr. 1, 1969: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), 1147. Presented, 1318. Sess. Paper No. 3D.
4. Government Organization: List of recommendations approved by the government on Mar. 25, 1968, 231. Sess. Paper No. 244.
5. National Security (Mackenzie): Abridged version of report, 1258. Sess. Paper No. 252A. *Printed.*
6. Pilotage Report (Bernier), Vol. II, dated Oct. 1, 1968, 553. Sess. Paper No. 266. *Printed.*
7. Post Office Department Working Conditions: Summary of recommendations of the Montpetit report, dated Jan. 27, 1969, 696. Sess. Paper No. 153B.
8. Security Procedures: Order,—Return *re* date of establishment, terms of reference, expenditures, membership, remuneration, printing of report: Mr. Fortin—presented forthwith, 401. Sess. Paper No. 252.

Royal Society of Canada:

1. Minutes of proceedings for 1968, 1003. Sess. Paper No. 222.
2. Financial statement, certified by auditors, for period ended Feb. 28, 1969, 1003. Sess. Paper No. 222A.

S

St. Lawrence River:

See **Water Pollution**.

St. Lawrence Seaway:

Order,—Return *re* federal construction grants or loans, interest rates: Mr. Coates—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 240.

St. Lawrence Seaway Authority:

1. Report for 1967, with auditor's report, 26. Sess. Paper No. 210. *Printed*.
2. Report for 1968, with auditor's report, 1067. Sess. Paper No. 210B.
3. Capital budget for 1969, 806. Sess. Paper No. 210A.
4. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Transport and Communications Committee, 138. (Not reported).
5. Estimates, Main, 1969-70, referred to Transport and Communications Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 66 to *Journals*, 945.

St. Lawrence Seaway Pilotage Services:

See **Canada-United States Agreements, etc.**

Sabres, sale of:

See **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

Salaries:

See **Wages**.

Salaries Act:

See **Government Organization Act**.

Salt Fish Board Act:

See **Government Organization Act**.

Saskatchewan, north-western:

Developing by extending road, rail and broadcasting facilities: motion (Mr. Cadieu) moved and debate interrupted, 781.

Saskatoon, Saskatchewan, space rented, etc.:

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Satellites:

1. Order,—Correspondence between federal and provincial governments *re* satellite communication system referred to by Minister of Communications before Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee on April 22: Mr. Schreyer; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1052-3.
 2. Order,—Cost-benefit studies *re* domestic communications satellite systems referred to by Minister of Communications in answer to Question 1881 (*Hansard*, page 7849), April 23: Mr. Schreyer; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1052.
 3. Order,—Cost-benefit studies *re* proposed satellite communications system referred to by Minister of Communications and officials before Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee on April 22 and April 25: Mr. Schreyer; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1052.
 4. Order,—Copy of Industry, Trade and Commerce Department report referred to in submission to Senate Science Policy Committee: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre); order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1147.
 5. Order,—Contractor bids by RCA Victor Limited and Northern Electric Co. Limited: Mr. Gilbert; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1202.
- See also **Telesat Canada Act**.

Schools, bilingual:

See **National Capital**.

Schreyer, Edward R., M.P.:

Resignation of, 1133.

Science Council of Canada:

1. Report for 1967-68, 22. Sess. Paper No. 160. *Printed*.
 2. Report for 1968-69, 1264. Sess. Paper No. 160A. *Printed*.
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 63 to *Journals*, 931-2.
- See also **Government Organization Act; Kates, Peat, Marwick and Company**.

Science Policy, Senate Committee:

See **Indian Affairs and Northern Development Department; Industry, Trade and Commerce Department; National Defence Department**.

Sea, Exploration of:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Seals, Hunting of:

See **Agreements, Protocols, etc; Fisheries and Forestry Committee—Reports, Sixth**.

Seaway International Bridge Corporation Limited:

1. Report for 1967, with auditor's report, 26. Sess. Paper No. 209.
2. Report for 1968, with auditor's report, 1067. Sess. Paper No. 209A.

Secretary of State Department:

1. Report for 1966-67, 165. Sess. Paper No. 170. *Printed*.
 2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 137. (Not reported).
 3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
 4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 724. (Deemed reported—Issues 28 and 30 of Committee Minutes of Proceedings and Evidence).
 5. Order,—Return, information service, publications, cost, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 270A.
 6. Order,—Return, subsidies and/or support programs in years 1960-68, persons assisted, amounts paid, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 1511. Sess. Paper No. 170B.
- See also **Historic Sites and Monuments Board**.

Security, National:

See **Royal Commissions**.

Seed Grain Indebtedness:

1. List of apportionments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., May 9, 1967 to Sept. 12, 1968, 39. Sess. Paper No. 113.
2. List of apportionments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Sept. 13, 1968 to Oct. 22, 1969, 1525. Sess. Paper No. 113A.

Seismic Observatories:

See **Canada-United States Agreements, etc.**

Senate:

1. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 87 to *Journals*, 1084.
 2. Conflict of Interest: See **Conflict of Interest**.
- See also **British North America Act amendment (C-51, C-91)**.

Senate Amendments to Commons Bills:

1. Pest Control Products Act (Bill C-157) passed by Senate with an amendment, 832. Motion, to send message that House disagrees with Senate amendment, agreed to after debate, on division, 890-1. Senate does not insist upon its amendment, but substitutes new amendment, 980-1. Amendment concurred in on division, 1036.

Senate Amendments to Commons Bills – (Concluded)

2. Pesticide Residue Compensation Act (Bill C-155) passed by Senate with an amendment, 831-2. Motion, to send message that House disagrees with Senate amendment, agreed to after debate, on division, 890-1. Senate does not insist upon its amendment, 980-1.
3. Plant Quarantine Act (Bill C-154) passed by Senate with an amendment, 814. Amendment concurred in, 890.

Senate and House of Commons:

1. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737.
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Relating to Senate, reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 87 to *Journals*, 1084.

Senate and House of Commons Act:

See **Government Organization Act**.

Senate Bills Amended by Commons:

1. Co-operative Credit Associations Act amendment: Amended in Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 799. Senate agreed to amendment, 934.
2. Food and Drugs Act and Narcotic Control Act amendment: Amended in Health, Welfare and Social Affairs Committee, 979-80. Senate agreed to amendment, 1059.
3. Hazardous Products Act: Amended in Health, Welfare and Social Affairs Committee, 779. Senate agreed to amendment, 1203.
4. Precious Metals Marking Act: Amended at Report Stage, 677. Senate agreed to amendment, 687.
5. Oil and Gas Production and Conservation Act: Amended at Report Stage, 1124-5. Senate agreed to amendments, 1152.

Senators, office of:

See **Cabinet Ministers, offices of**.

Sewage Treatment Projects:

See **National Housing Act amendment (C-201)**.

Shipbuilding:

Order,—Correspondence with Canadian Vickers Limited re closing of Montreal operations: Mr. Skoberg, 1230. Presented, 1405. Sess. Paper No. 208E.

Shipping:

1. Report for 1967 for exemptions authorized when no master or officer was available with required certificate, under Shipping Act, 26. Sess. Paper No. 196.
 2. Report for 1968 for exemptions authorized when no master or officer was available with required certificate, under Shipping Act, 1082. Sess. Paper No. 196A.
 3. Order,—Return re government ships due for refit from Sept. 1, 1968 to Mar. 31, 1969, amounts, tenders: Mr. Crouse—presented forthwith, 182. Sess. Paper No. 238.
- See also **Agreements, Protocols, etc.; Canadian Transport Commission**.

Shipping Act:

See **Canada Shipping Act; Shipping**.

Shipwrecks, Pollution of Waters:

See **Navigable Waters Protection Act amendment**.

Shuswap River Diversion:

See **Water Resources**.

Sick Mariners:

See **Canada Shipping Act**.

Silver, marking of articles containing:

See **Precious Metals Marking Act**.

Sir John A. Macdonald Day Act:

Bill C-32, Mr. Macquarrie. 1st R., 55.

Sittings of the House:

1. Sitting suspended until call of Chair, 554.
2. Ordered,—That on Friday, Feb. 14, 1969, a motion to adjourn shall be moved for the purpose of discussing the Federal-Provincial Conference, held earlier that week, and said motion shall be deemed adopted at five o'clock on that day, 696.
3. Ordered,—That in addition to the hours of sitting for Friday, Feb. 14, 1969, the House shall sit between 1.00 p.m. and 2.00 p.m. for the purpose of debating the third report of Privileges and Elections Committee, 707.
4. Motion (Mr. Fortin),—That this House do not adjourn at 5.00 p.m., ruled out of order, 708.
5. Motion (Mr. Fortin),—To extend sitting, deemed withdrawn, 708.
6. Ordered,—That this day's sitting (Mar. 24, 1969) be extended, and all necessary questions to dispose of Bill C-173, be put not later than 11.00 p.m., 829.
7. Ordered,—That if Government Orders Nos. 64, 75, 82 and 78 have not been disposed of earlier, House will sit for an additional two hours at the conclusion of Private Members' Business this day, 1151.
8. Ordered,—That in addition to the usual hours of sitting, the House shall also sit from 10.00 a.m. to 1.00 p.m. on Tuesday and Thursday, June 17 and 19, 1969, and from 7.00 p.m. to 10.00 p.m. on Wednesday, June 18, and from 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Friday, June 20, for the consideration of government business; provided that if the said business on any of these days be disposed of before the adjournment hour provided, the House shall stand adjourned to the next sitting day, subject to adjournment hour proceedings on Tuesday and Thursday, 1163.
9. Ordered,—That House shall adjourn upon completion of orders 1 and 2 under Private Members' Business, 1310.
10. Motion (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre),—That House adjourn at 4.00 p.m. this day, agreed to, after debate, 1349.
11. Ordered,—That upon completion of the Oral Question Period this day, the sitting be suspended until 5.00 p.m., 1383.
12. Motion (Mr. Woolliams),—That House adjourn at 4.00 p.m., 1386. A point of order being raised concerning the regularity of the motion, Mr. Speaker stated that he was not convinced by the precedents cited either for or against the point of order, and that the question should be put to the House, 1386-7. Amendment (Mr. S. Knowles),—to substitute the words "5.30 p.m.", negatived on recorded division, 1387-8.
13. Motion (Mr. Fortin),—That the House do now adjourn, ruled out of order, 1388-9.
See also **Adjournments, Special; Procedure; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Small Businesses Loans Act:

1. Report for 1967, 23. Sess. Paper No. 83. *Printed.*
2. Report for 1968, 1530. Sess. Paper No. 83A. *Printed.*

Small Loans Act amendment:

1. Bill C-88, Mr. Orlikow (Advertising). 1st R., 57.
2. Bill C-96, Mr. Orlikow (Interest Rates). 1st R., 58.

Small Loans Companies and Money-lenders Report:

See **Insurance, Superintendent of.**

Soaps, Detergents, Cleaners, etc.:

See **Food and Drugs Act amendment (C-56).**

Social Security:

See **Income, Guaranteed.**

Social Workers:

Order,—Return re number employed, qualifications, classifications, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 635-6. Sess. Paper No. 276.

Solicitor General's Department:

1. Report for 1967-68, 653. Sess. Paper No. 183.

Solicitor General's Department — (Concluded)

2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 138. (Not reported).
3. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
4. Estimates, Main, 1969-70, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 72 to *Journals*, 1006.
5. Order,—Return, information service, cost, publications provided, etc., in years 1960-68: Mr. Robinson—presented forthwith, 1229. Sess. Paper No. 183A.

South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project:

Order,—Return *re* federal construction grants or loans, interest rates: Mr. Coates—presented forthwith, 194. Sess. Paper No. 240.

Space, Outer:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Speaker, Mr.:

1. Election of Honourable Lucien Lamoureux, 9.
2. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* Opening of Parliament, 9.
3. Claimed for Commons undoubted rights and privileges, 10.
4. Reported Speech from Throne, 10.
5. Read message appointing Commissioners of Internal Economy, 16.
6. Presented report of Parliamentary Librarian, 17.
7. Presented reports of Chief Electoral Officer and Representation Commissioner, 43. Sess. Paper Nos. 1, 1A. *Printed*.
8. Presented reports of Commissioners of Internal Economy, 46, 1355, 1403-4. Sess. Paper Nos. 2, 2A.
9. Communicated letters *re* Royal Assent, 93-4, 151, 185, 223, 406, 547, 697, 751, 783, 861, 1005, 1267, 1323.
10. Presented report of Joint Committee on Library of Parliament on staff salary revisions, 383-6.
11. Informed House of receipt of certificate of judgment validating election in Humber-St. George's-St. Barbe Electoral District, 517-27. Evidence recorded as Appendix 20 to *Journals*, 518.
12. Informed House of receipt of certificate of judgment voiding election in Comox-Alberni Electoral District, and Warrant for new Writ of Election, 701-2. Evidence recorded as Appendix 36 to *Journals*, 702.
13. Informed House of receipt of certificates of election of new members, 723, 951.
14. Informed House of receipt of certificate of judgment validating election in Yukon Electoral District, 783-7. Evidence recorded as Appendix 46 to *Journals*, 787.
15. Informed House of vacancy in representation and of issue of new warrant for writ of election, 1133.
16. Presented report of Joint Committee on Library of Parliament on amended Library regulations, 1225-7.
17. Declares House adjourned for want of a quorum, 1331.
18. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* prorogation, 1520.

Speaker's Rulings and Statements:*Adjournment of the House (Special Order); Amendment:*

During debate on the motion to adjourn the House (debate on the constitutional conference), Mr. Fortin proposed to move,—That the House do not adjourn at 5.00 p.m., but that the debate be continued until 6.00 p.m., 708. Mr. Acting Speaker ruled the amendment out of order as a substantive motion, 708.

Adjournment Motions under S.O. 26 for Debates of Urgent Public Importance:

Mr. Korchinski sought leave to discuss the bottleneck at Vancouver of grain shipments, 610. Mr. Speaker ruled that the question did concern the administrative responsibilities of the government, was important, urgent, did not impede public business, and there was no other opportunity for debate, 610-1.

Speaker's Rulings and Statements — (Continued)*Bills, Government; Second Reading Amendments:*

Mr. Macquarrie during debate on motion for second reading of Bill C-116 (Post Office Act amendment), proposed an amendment; to defer until subject-matter has been considered by Transport and Communications Committee, 147. Mr. Speaker ruled the amendment out of order in that it does not oppose the principle of the bill but merely attaches a condition, 148.

Mr. Woolliams during debate on motion for second reading of Bill C-150 (Criminal Law Amendment), proposed an amendment; to instruct Standing Committee to present four separate reports on bill, 616. Mr. Speaker ruled the amendment out of order as contrary to S.O.'s 74, 75 and various citations. Also because similar opportunity exists at report stage proceedings under revised Standing Orders, 616-8.

During debate on motion for second reading of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), Mr. Latulippe proposed an amendment to clause 13, 697. Mr. Speaker ruled the amendment out of order, in that it could not be moved at that stage of the bill, 697-8.

Mr. Schreyer during debate on motion for second reading of Bill C-184 (Telesat Canada Act), proposed an amendment; House should consider establishing as crown corporation with provision for participation by provincial governments as well as federal, 895. Mr. Speaker ruled the amendment out of order as not being declaratory of a principle but proposing an alternative scheme, therefore not in conformity with a reasoned amendment, 895.

Bills, Government; Committee of the Whole Amendments:

See **Chairman's Decisions Appealed.**

Bills, Government; Report Stage:

During debate on Bill C-195 (Fisheries Improvement Loans Act amendment), Mr. Crouse raised a point of order regarding changing the title of the bill. Mr. Speaker ruled that he did not see how the proposal would bring the bill inside or outside the scope of the Interpretation Act or make it more acceptable, although the argument might be of interest to the law officers of the Crown, and that he was doubtful if the motion would be in order at this stage of proceedings, but would submit it to the House, 1171-2.

Bills, Government; Report Stage Amendments:

During debate on Bill C-102 (Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment), Mrs. MacInnis proposed an amendment to clause 5 which Mr. Deputy Speaker ruled out of order as being irrelevant and beyond scope of clause under consideration, 862-3. Mrs. MacInnis proposed a further amendment to clause 5 which Mr. Deputy Speaker ruled out of order as purporting to amend another statute, 863. Mr. Saltsman proposed an amendment to clause 5 which Mr. Deputy Speaker ruled out of order as creating a new public charge, 864.

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), Mr. Laprise proposed an amendment to divide Committee Report into four sections which Mr. Speaker ruled out of order as being in the nature of a reasoned amendment which might have been moved at the second reading stage, 906-7. Mr. Laprise proposed a further amendment to defer clause 7 until the words "act of gross indecency" be defined by the Committee which Mr. Speaker ruled out of order on the same grounds as the prior proposed motion, 907.

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), Mr. Gilbert proposed an amendment to clause 7 which Mr. Speaker ruled out of order on the grounds that it was irrelevant and beyond the scope of the bill, 907.

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), amendments to clause 18 proposed by Mr. Rodrigue (2), Mr. Laprise, Mr. Valade, were ruled out of order by Mr. Speaker as being reasoned amendments which could be moved at the second reading stage, 946-7.

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), amendments to clause 18 proposed by Mrs. MacInnis (2), Mr. Woolliams, Mr. Rodrigue, were ruled out of order by Mr. Speaker on the grounds that they went beyond the scope of the bill, 947.

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), Mr. Burton proposed a subamendment to clause 18; on which a point of order raised by Mr. Turner (Ottawa-Carleton) on admissibility, Mr. Deputy Speaker ruled the subamendment consistent and relevant to the motion and therefore admissible, 959.

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), Mr. Laprise proposed a subamendment to clause 18, which Mr. Speaker ruled out of order on the grounds that it was not relevant, in that it proposed to amend the Bill rather than the motion before the House, 968.

Speaker's Rulings and Statements – (Continued)*Bills, Government; Report Stage Amendments – (Concluded)*

During debate on Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), two amendments proposed by Mr. Gilbert to clause 75 were ruled out of order by Mr. Speaker on the grounds that they went beyond the scope of the bill and purported to amend the statute rather than the bill, 1017-8.

During debate on Bill S-29 (Oil and Gas Production and Conservation Act), an amendment was proposed by Mr. Howard (Skeena) to substitute a new clause 58, on which a point of order was raised by Mr. Chretien as to its regularity, Mr. Acting Speaker ruled the amendment out of order as being a substantive motion which seeks to introduce new clauses into the bill, 1125.

During debate on Bill C-184 (Telesat Canada Act), an amendment to clause 3 was proposed by Mr. Saltsman to delete certain words and add others, on which a point of order was raised as to its interdependence with another proposed amendment. Mr. Acting Speaker suggested that if the prior motion were negatived, the latter motion would become a nullity, and that consideration of the latter amendment could be deferred until the prior amendment had been disposed of, 1126.

During debate on Bill C-195 (Fisheries Improvement Loans Act amendment), Mr. Crouse proposed an amendment to clause 1 which Mr. Speaker ruled out of order as infringing the financial initiative of the Crown, 1172-3. Mr. Crouse and Mr. Howard (Skeena) proposed further amendments to clause 2 which Mr. Speaker ruled out of order as going beyond the scope of the bill, 1173-4.

An amendment having been moved by Mr. McQuaid to clauses 28, 29 and 30 of Bill C-120 (Official Languages Act), Mr. Speaker stated that each amendment should relate to a specific clause of a bill, and not several clauses, 1218.

Bills, Government; Third Reading:

On a point of order raised by Mr. Lambert (Edmonton West), Mr. Speaker ruled that third reading may be given on the same day bill is reported, provided there is no amendment at the report stage, 738-9.

Bills, Government; Third Reading Amendments:

Mr. Gilbert, during debate on motion for third reading of Bill C-173 (Government Organization Act), proposed an amendment to recommit to Committee of the Whole for the purpose of providing for a Department of Housing and Urban Affairs. Mr. Acting Speaker ruled the amendment out of order in that it went beyond the scope of the bill, 829.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), during debate on motion for third reading of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), proposed an amendment to defer and refer back to Justice and Legal Affairs Committee to amend clause 13. On a point of order, Mr. Deputy Speaker ruled the amendment out of order as not consistent with clause it purported to amend and also was in nature of an expanded negative, 1024.

Mr. Caouette, during debate on motion for third reading of Bill C-150 (Criminal Law Amendment Act), proposed an amendment to defer and refer back to Justice and Legal Affairs Committee to add a clause providing that clause 18 shall be approved by means of a referendum. Mr. Speaker ruled the amendment out of order as not relevant to the motion, beyond the scope of the bill and introduced expenditure of public moneys, 1024.

During debate on motion for third reading of Bill C-120 (Official Languages Act), Mr. McIntosh proposed an amendment to defer and refer to Supreme Court of Canada for an opinion as to the constitutionality of the said bill. Mr. Turner (Ottawa-Carleton), raised a point of order as to the regularity of the proposed amendment. Mr. Speaker ruled that as the rules of the House regarding third reading have been materially changed, former relevant precedents are no longer valid, the proposed amendment should be accepted as a reasoned amendment, 1314-5.

Bills, Private; Report Stage Amendments:

During debate on Bill S-6 (Canada Trust Company), Mr. Saltsman proposed an amendment to delete clause 1. On a point of order, Mr. Speaker ruled that it would be difficult to distinguish between an amendment to a one-clause bill and an amendment to a bill containing two or more clauses, and that he would accept the amendment, 698-9.

Speaker's Rulings and Statements – (Continued)***Bills, Public (Private Members); Introduction and First Reading:***

On the 7th sitting day of the Session when the first list of Private Members Public Bills appeared for Introduction on the Order Paper, Mr. Speaker stated that all such Bills would be scrutinized for defects prior to the second reading stage because the Chair was not yet in a position to review them to judge their acceptability under the rules, and in order to save time all Bills will be deemed to have been introduced and given first reading, 54.

Budget Debate Amendments:

See ruling under heading *Ways and Means (Budget)*.

Cabinet Ministers, Attendance in House during Question Period:

On a question of privilege raised by Mr. MacInnis, Mr. Speaker deferred his decision until the next sitting, 125. Mr. Speaker referring to a previous ruling on June 1, 1966, *Hansard*, page 3756, ruled that questions to Ministers must relate to departments for which they have a responsibility or an acting responsibility, and not as a representative of a province, etc., and that a member cannot insist on an answer. He further ruled that the question of privilege was not raised at the first opportunity and the motion following was a substantive motion, requiring notice, therefore was not acceptable, 132-4.

Chairman's Decisions Appealed:

During debate in Committee of the Whole on Bill C-111 (Farm Improvement Loans Act amendment), Mr. Horner proposed an amendment to clause 1. Mr. Bechar (Deputy Chairman) ruled the amendment out of order, upon which objection was taken and an appeal made to Mr. Speaker pursuant to provisional S.O. 59(4), 118. Mr. Speaker ruled that the amendment affects the conditions and qualifications set out in the resolution, therefore he confirmed the Chairman's decision, 119.

Closure of Debate:

A point of order being raised by Mr. Aiken as to the validity of the motion proposed by Mr. Macdonald (Rosedale) for closure of debate on the motion for concurrence in the Procedure and Organization Committee third report and the amendment thereto, Mr. Speaker ruled that as all precedents support the viewpoint that any amendment to a main motion comes under the provisions of the cut-off time set out in S.O. 33, the point of order could not be accepted, 1393-6.

Committees, Special; Reports:

On a point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) on Dec. 9, 1968, suggesting that the motion for concurrence in the Procedure Committee's fourth report should be debated in Committee of the Whole rather than with Speaker in Chair, Mr. Speaker ruled that he did not have power to determine such a procedure, and that the scope for debate is as great with the Speaker in the Chair as it is in Committee of the Whole, 511-3.

Committees, Staff and Facilities:

On a question of privilege raised by Mr. Laprise on Oct. 31, 1968, protesting against the lack of committee personnel and facilities, Mr. Speaker stated that in co-operation with House officials, steps would be taken with a view to improving the situation, 197.

Committees, Standing; Reports:

On motion for concurrence in External Affairs and National Defence Committee second report, Mr. Fairweather proposed an amendment to the report by adding paragraphs 10 and 11, 394. Mr. Speaker stated that he was allowing the amendment because of the wording in the special order which set up the debate on the report, but that this should not be considered a precedent, 394.

Mr. McGrath rose on a question of privilege concerning the omission of a resolution from second report of Transport and Communications Committee and proposed to move, —That the matter be referred to Privileges and Elections Committee, 513. Mr. Speaker questioned the wisdom of one committee examining the affairs of another, however, on the question before the Chair there was a *prima facie* case of privilege, 513.

*Speaker's Rulings and Statements — (Continued)**Committees, Standing; Reports — (Concluded)*

On a point of order raised on March 25, when the order for concurrence in the fifth report of the standing committee on Transport and Communications was called, after objection taken as to the appropriate time in proceedings to discuss procedural aspects, Mr. Speaker ruled that it was in order to question the form of the committee report before the motion was put. He suggested motion be stood to give members an opportunity to discuss substance of points raised by the President of the Privy Council, 854-5. On order being called, after arguments advanced, Mr. Speaker ruled that it was not the duty of the Chair to judge if report offends statute or clause thereof, as the matter may be dealt with by the House itself by means of a motion. As to irregularity of committee proceedings, there is no reference in the report and it is not competent for this House to go back of the report which is now in its possession. Although wording of recommendation is a departure from established practice it is accepted at this time as it is tantamount to the normal form, but should changes from the usual procedures come in question the matter could be considered by the Procedure Committee, therefore motion for concurrence could now be put, 873-4.

On motion for concurrence in Transport and Communications Committee fifth report Mr. Allmand moved an amendment to refer back to Committee to delete recommendation concerning suspended rail passenger service in Newfoundland. After point of order raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), Mr. Deputy Speaker ruled that report of a Committee is considered final only when adopted by House, and until then can be referred back with instructions to amend in any particular, therefore amendment in order, 880.

During debate on the motion of Mr. Blair for concurrence in the third report of the Standing Committee on Procedure and Organization, a point of order was raised by Mr. Baldwin that the proposed Standing Order 75-A was not consistent with the constitutional provision that questions arising in the House shall be decided by a majority of voices. Mr. Speaker stated that it was not the duty of the Chair to rule on points of law and constitutional matters, and that the point of order might be more properly advanced as a point of debate, 1319-20.

On motion for concurrence in Procedure and Organization Committee third report, Mr. Deachman proposed a subamendment by adding certain words, 1333-4. Mr. Speaker ruled the subamendment out of order on the grounds that it went beyond the scope of the amendment, 1334.

During debate on the motion of Mr. Blair for concurrence in the third report of the Standing Committee on Procedure and Organization, a point of order was raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) that the proposed motion was contrary to the rights and privileges of Parliament and should be so declared by Mr. Speaker under provisions of S.O. 51. Mr. Speaker stated that the duty of the Chair was to rule according to the rules the House adopts, and that he was not prepared to substitute his judgment and ruling for that of the House, 1397-9.

Committees, Standing; Reports—Amendments:

During debate on the motion for concurrence in the fifth report of the Transport and Communications Committee, Mr. Macdonald (Rosedale) moved that the report be amended by deleting the fourth paragraph, 879. On a point of order, Mr. Speaker ruled the amendment defective and out of order, 880.

Documents, Tabling of, etc.:

On a question of privilege raised by Mr. Baldwin, Mr. Speaker ruled that while S.O. 41(2) provides for the tabling of documents relating to ministerial responsibilities, it does not provide for the tabling of a report in response to questions asked orally, therefore the question of privilege was justified, 655-7.

On a question of privilege being raised by Mr. Baldwin re tabling of notice of Ways and Means motion to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act, Mr. Speaker ruled that matter was within administrative responsibility of government in view of S.O. 41(2), however, Procedure and Organization Committee could review particular S.O., if interpretation beyond its original intent, 655-7.

Government Motions:

The order being called on the proposed motion of Mr. Macdonald (Rosedale) to amend S.O. 75, Mr. Baldwin raised a point of order that the motion was substantially the same as recommendations in the third report of the Procedure and Organization Committee and should not be proceeded with until the report had been disposed of. Mr. Speaker deferred his decision and directed that the motion stand, 1283-4. Mr. Speaker ruled that it is not contrary to the rules

Speaker's Rulings and Statements – (Continued)*Government Motions – (Concluded)**The order being called – (Concluded)*

or practice of the House to set down similar motions on the Order Paper, and that as S.O. 21(2) vides for automatic transferral of the Government notice of motion to Government Orders, its further progress became a Government decision. At this point, the anticipation rule might become operative in that the later motion might block consideration of the earlier one. However, priority of the earlier motion cannot be used to block consideration of the later one. Priority on the Order Paper should not be confused with the rule of anticipation, 1289-90.

During debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale) to amend S.O. 75, a point of order was raised by Mr. Baldwin that the said motion anticipated a motion on the Order Paper. Mr. Speaker ruled that the anticipation rule, if applied, would block whichever of the motions had not been moved, but as the government motion had been put before the House, it must be considered. He also stated that the duty of the Chair was to rule according to the rules the House adopts, and it would be a dictatorial act for the Chair to substitute its judgment and ruling for that of the House, 1316-8.

Motions:

During debate on motion for second reading of Bill C-116 (Post Office Act amendment), Mr. Skoberg proposed to move,—That the House proceed to another government order, 156. Mr. Speaker ruled that a motion to so proceed may be moved only by the House Leader, 157. Statement by Mr. Speaker on filing of various notices when House is suspended, 623-4.

Privilege, Question of:

On a question of privilege raised by Mr. Roberts on Mar. 27, 1969, concerning terminal gratuity when leaving Public Service, Mr. Speaker ruled in favour of the member, 853.

On a question of privilege raised by Mr. Woolliams on Mar. 28, 1969, and the subsequent proposed motion to refer “the question of information of the announcement of the new Montreal international airport having been given prior to said announcement....” to the Privileges and Elections Committee, Mr. Speaker ruled that insofar as the technical and procedural aspects of the matter were concerned, allegations against a Minister on the performance of ministerial duties did not come within the purview of parliamentary privilege. If the matter was to be dealt with further, it should be by way of substantive motion or by motion of non-confidence in government. Therefore motion not accepted, 869-73.

On a question of privilege raised by Mr. Saltsman on June 3, 1969, concerning advanced information on the presentation of the Budget being given to the press and not to Members of Parliament, Mr. Speaker ruled that the entire matter of advanced briefings could be considered by the Executive for future budgets, however there was not a *prima facie* case of privilege, 1105-6.

On a question of privilege raised by Mr. McGrath on June 9, 1969, and the subsequent proposed motion to refer “the article in the Montreal *Star* of Tuesday, June 3 by John Gray...” to the Privileges and Elections Committee, Mr. Speaker ruled that as the question had not been raised immediately, and as the proposed motion was a substantive motion requiring notice, the motion could not be accepted, 1136-8.

Quorum:

During debate on Motions (Papers) standing in the name of Mr. Orlikow, a point of order was raised by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre) that a quorum was absent, whereupon the House was counted and a quorum was found to be lacking. The names of Members present being taken down, there was found to be a quorum. A further point of order was raised by Mr. Knowles that as the original count of the House had shown lack of a quorum, the House must stand adjourned. Mr. Speaker stated that Members had been entering and leaving the Chamber during the taking of the count making accuracy difficult. However, for the purposes of Citation 60 of Beauchesne, it cannot be the number of names inscribed in the record which is decisive but the number of Members present at the time of the original count. Mr. Speaker ruled that he could reach no other conclusion than to apply the provisions of Citation 60 and adjourn the House, 1329-30.

Speaker's Rulings and Statements – (Concluded)*Sittings of the House:*

On a motion, "That this House do not adjourn at 5.00 p.m." (Discussion of Federal-Provincial Conference), Mr. Acting Speaker ruled the amendment out of order on the grounds that it was a substantive motion, 708.

A point of order being raised on the motion of Mr. Woolliams—"That the House adjourn at 4.00 p.m.", Mr. Speaker stated that he was not convinced by the precedents cited either for or against the motion, and the question should be put to the House, 1386-7.

On the proposed motion of Mr. Fortin—"That the House do now adjourn", Mr. Speaker ruled the motion out of order as no intermediate proceeding had taken place as required by S.O. 25, 1388-9.

Supply Motion:

On a point of order being raised by Mr. Baldwin, Mr. Speaker stated that voting on opposition motion on final supplementaries, brought before House under S.O. 58 and a special order, will be governed by procedure for allotted days which does not allow for a vote. Statement not to be regarded as a decision as further consideration of question is deemed advisable, 762-3.

Ways and Means (Budget) Amendments:

Mr. Caouette during debate on the Budget proposed to move a subamendment, 212. Mr. Acting Speaker ruled that under S.O. 45 a second subamendment was not allowed, 212.

Speech from the Throne:

See **Address in Reply, Debate on.**

Sports:

1. Report of task force (Rea) on Sports for Canadians, 1022. Sess. Paper No. 136B. *Printed.*
2. Order,—Return, persons employed in preparation of task force report, length of time employed, cost of task force: Mr. Anderson—presented forthwith, 1285. Sess. Paper No. 315.
3. Order,—Return, Task Force meetings, briefs or submissions received, persons interviewed, questionnaires distributed and returned: Mr. Mahoney—presented forthwith, 1313. Sess. Paper No. 136E.

See also **Combines Investigation Act amendment; Olympic Games.**

Stamps for Supreme Court Fees:

See **Supreme Court Act amendment (S-8).**

Standards Council of Canada:

Order,—Return *re* establishing, estimated expenditures, federal share, take over from Canadian Standards Association, etc.: Mr. Flemming—presented forthwith, 208. Sess. Paper No. 242.

See also **Metric System.**

Standards Organization:

See **Metric System; Standards Council of Canada; Weights and Measures.**

Standing Orders Amended:

See **Procedural Changes; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Standing Orders Committee:

See **Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Committee; Procedural Changes.**

Stanford Research Institute Report:

See **Prince Edward Island Causeway.**

Statistics Act amendment:

Bill C-149, Mr. Robinson ("Canada" instead of "Dominion"). 1st R., 548.

Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969:

To amend certain government superannuation Acts, etc. Bill C-178, President of the Treasury Board, 1st R, 775. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Commit-

Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1969 – (Concluded)

To amend certain – (Concluded)

tee, 800. Reported with amendments, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 51 to *Journals*, 809-10. Report Stage; Amendment (Mr. S. Knowles) negatived on recorded division, 827-8. Motion for concurrence agreed to, 828. 3rd R after debate, 828. Passed by Senate, 856-7. R.A., 866. 17-18 Elizabeth II, Chapter 29, S.C. 1968-69.

Statutes of Canada, printing and binding:

See **Publication of Statutes Act amendment.**

Statutory Instruments Committee:

1. Motion,—To appoint to consider and report on procedures for review by the House of instruments made in virtue of any statute of the Parliament of Canada: Notice called and transferred to Government Orders, 63. Moved and debate interrupted, 69. Debate resumed and interrupted, 72. Debate resumed, motion agreed to, 82.
2. Membership, 216, 919, 1281, 1310.
3. Reports concurred in: First, on notice without debate, 232; Second, on notice without debate, 709.
4. Ordered,—That powers of Committee be extended by addition of power to consider and report on the adequacy of existing statutory authority for the making and publication of statutory instruments and on the adequacy of procedures for the drafting, scrutiny and operational review of such instruments, 1328.
5. Reports: First (powers, printing), 223-4; Second (sittings), 707; Third (statutory orders and regulations) (Appendix 122 to *Journals*), 1410-509.

Statutory Orders and Regulations:

1. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for periods Jan. 1, 1955, to Mar. 31, 1968, and Jan. 1, 1955, to June 30, 1968, 27. Sess. Paper Nos. 162, 162F. *Printed.*
2. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for period Jan. 1, 1955, to Sept. 30, 1968, 371. Sess. Paper No. 162P. *Printed.*
3. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for period Jan. 1, 1955, to Dec. 31, 1968, 686. Sess. Paper No. 162V. *Printed.*
4. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for period Jan. 1, 1955, to Mar. 31, 1969, 984. Sess. Paper No. 162CC. *Printed.*
5. Statutory Orders and Regulations from Apr. 24, 1968 to July 9, 1969, 27, 32, 78, 120, 169, 226, 407, 530, 586, 619, 693, 757, 797, 867, 902, 948, 1044, 1085, 1155. Sess. Paper Nos. 162A to 162E, 162G to 162o, 162Q to 162R, 162S, 162T, 162V, 162W, 162X, 162Y, 162Z, 162AA, 162BB, 162DD, 162EE, 162FF, 162GG, 162HH. *Printed.*

See also **Orders in Council.**

Steven Murray Truscott Parole Act:

Bill C-23, Mr. Knowles (Winnipeg North Centre). 1st R., 55.

Student Loans:

See **Canada Student Loans Plan.**

Student Voting:

See **Canada Elections Act amendment (C-16).**

Students:

1. Order,—Return *re* employment for university students and others, programs, etc.: Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo)—presented forthwith, 710. Sess. Paper No. 126E.
2. Order,—Return, plan of special task force on summer employment referred to by Minister of Manpower and Immigration on May 23, 1969: Mr. Broadbent; order having been called, was transferred to the order of “Notices of Motions (Papers)”, 1286.

See also **External Aid; Immigration.**

Subsidies:

See **Defence Production Department; External Affairs Department; Industry, Trade and Commerce Department; Labour Department; Manpower and Immigration Department; Roads; Secretary of State Department; Transport Department.**

Sugar Agreement, 1968, International:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Suicide, Attempted:

See **Criminal Code amendment (C-123).**

Superannuation:

See **Canadian Forces Superannuation Act; Public Service Superannuation Act; Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act.**

Superintendent of Insurance, Reports:

See **Insurance, Superintendent of.**

Supply:

1. Committee appointed, 64. Order discharged, 583.
2. Ordered—That Business of Supply be considered at next sitting, 583.
3. (a) Estimates, 1968-69:
Main, presented and referred, 71. Sess. Paper No. 64. *Printed.*
Supplementary (A), presented and referred, 227. Sess. Paper No. 64A. *Printed.*
Supplementary (B), presented and referred, 735-7. Sess. Paper No. 64D. *Printed.*
Supplementary (B), revised estimate, presented, 757. Sess. Paper No. 64F.
- (b) Estimates, 1969-70:
Main, presented, 663, referred, 724-6. Sess. Paper No. 64C. *Printed.*
Main, revised, presented, 1216. Sess. Paper No. 64G.
4. House resolved into Committee of Supply:
(a) All Departmental Estimates for 1968-69 deemed entered on Supply Orders by Special Order, 58-60.
(b) Without motion put, on Estimates, 121, 143, 194, 195, 228, 232, 233, 371, 374, 378, 379, 381, 388, 389, 401, 406 (2), 410, 411, 423, 426, 427, 465, 466, 477, 478.
(c) Interim Supply Resolutions, 77, 81, 850.
5. Progress reported from Committee of Supply, 77, 143, 195, 371, 374, 378, 379, 381, 401, 406 (2), 410, 423, 426, 427, 465, 477.
6. Resolutions adopted (Estimates by Departments):
(a) Revised Main Estimates, 1968-69: Agriculture, 479-81; Communications, 481; Consumer and Corporate Affairs, 481-2; Energy, Mines and Resources, 482-5; External Affairs, 485-6; Finance, 232-3, 486-8; Fisheries and Forestry, 466-7; Governor General and Lieutenant Governors, 122; Indian Affairs and Northern Development, 488-93; Industry and Trade and Commerce, 411-2, 493; Justice, 493; Labour, 389-90; Legislature, 493-4; Manpower and Immigration, 494-5; National Defence, 495-7; National Health and Welfare, 497-9; National Revenue, 499; Privy Council, 122; Public Works, 499-500; Regional Development, 388, 478-9; Secretary of State, 501-2; Solicitor General, 502-3; Supply and Services, 194-5; Transport, 503-7; Treasury Board, 233-4, 507; Veterans Affairs, 507-9.
(b) Supplementary Estimates (A), 1968-69: Legislature, 228; Privy Council, 499.
(c) Supplementary Estimates (B), 1968-69, 770.
(d) Main Estimates, 1969-70, except Vote L10, Canadian Overseas Telecommunications Corporation, and Vote L20, Atomic Energy of Canada Limited, on division, 1232.

See also specific Branch or Department.

See also **Estimates; Procedural Changes; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth; Supply Bills; Supply Motions; Ways and Means.**

Supply and Services Department:

1. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 63 to *Journals*, 931-2.

See also **Government Organization Act.**

Supply Bills:

1. Resolution (Second Interim Supply, based on 1968-69 Revised Main Estimates) in Supply and Ways and Means Committees (after two sittings), 81-2. Bill C-108 (Appropriation Act No. 3, 1968), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money

Supply Bills – (Concluded)

1. Resolution (Second Interim Supply – *(Concluded)*) for public service for year ending March 31, 1969. 1st R, 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 82. Passed by Senate, 93. R.A., 94. 17-18 Elizabeth II, Chapter 1, S.C. 1968-69.
2. Committee of Ways and Means Resolution (1st and final Revised Main and Supplementary Estimates (A), 1968-69), 509. Bill C-141 (Appropriation Act No. 4, 1968), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31, 1969. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R, 509-10. Passed by Senate, 547. R.A., 549-50. 17-18 Elizabeth II, Chapter 11, S.C. 1968-69.
3. Supplementary Estimates (B), 1968-69. Bill C-177 (Appropriation Act No. 1, 1969), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1969. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, 764, 767. Reported without amendment, concurred in on division, 3rd R, on division, 770. Passed by Senate, 787. R.A., 788. 17-18 Elizabeth II, Chapter 23, S.C. 1968-69.
4. Resolution (First Interim Supply, based on 1969-70 Estimates), 850. Bill C-185 (Appropriation Act No. 2, 1969), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1970. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R, 850-1. Passed by Senate, 865. R.A., 866. 17-18 Elizabeth II, Chapter 25, S.C. 1968-69.
5. Resolution (Final, based on 1969-70 Estimates), 1232. Bill C-210 (Appropriation Act No. 3, 1969), President of the Treasury Board, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for year ending March 31, 1970. 1st R, 2nd R, on division, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, on division, 3rd R, on division, 1232. Passed by Senate, 1273. R.A., 1274. 17-18 Elizabeth II, Chapter 36, S.C. 1968-69.

See also **Procedural Changes; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Supply Motions under S.O. 58:

1. Motion (Mr. Stanfield),—House regrets economic growth and employment prospects endangered by lack of government programs, 637. Amendment (Mr. Lewis),—Has slowed down public investment, has pursued monetary policies deliberately designed to increase unemployment: moved and debate interrupted, 637. Debate resumed, 646. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and amendment negated on recorded division, 646-7. Main motion negated on recorded division, 647-8.
2. Motion (Mr. Baldwin),—House concurs in views expressed by Miscellaneous Estimates Committee re use of \$1.00 items in estimates, after debate and Speaker's statement, the debate expired, 762-3.
3. Motion (Mr. Howard, Skeena),—Government denial of fundamental rights to native Indian people, 773-4.
4. Motion (Mr. Knowles, Winnipeg North Centre),—Government should increase pensions, remove anomalies, etc., 804-5.
5. Motion (Mr. Rondeau),—Government should utilize Bank of Canada resources to alleviate tax burden, etc., 807.
6. Motion (Mr. Stanfield),—House regrets government has not provided for the development and retention of manpower resources, 831. Amendment (Mr. Broadbent),—Failure to emphasize role of public sector, 831-2. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and amendment negated on recorded division, 832-3. Main motion negated on recorded division, 833-4.
7. Motion (Mr. Baldwin),—House should give consideration to television and radio broadcasting of proceedings of House and Committees, 849-50.
8. Motion (Mr. Danforth),—Government has failed to deal with deteriorating net income for Canadian Agriculture, as a result farmers unable to finance 1969-70 crop year, 980-1. Amendment (Mr. Gleave),—"...which in Prairie Provinces is due to declining grain prices and reduced delivery quotas", 980-1. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and amendment negated on recorded division, 982. Main motion negated on recorded division, 983.
9. Motion (Mr. Macquarrie),—House regrets government's mismanagement of the postal service imposes a steadily deteriorating service at higher cost to the public, 1037. Amendment (Mr. Benjamin),—Postal rates policy which threatens non-profit publications, 1038. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time and amendment negated on recorded division, 1038-9. Main motion negated on recorded division, 1039.
10. Motion (Mr. Caouette),—Government has failed to give Canadians a policy for distribution of goods and services, 1059.

Supply Motions under S.O. 58 – (Concluded)

11. Motion (Mr. Lewis),—House condemns failure of government to provide policies to prevent further takeovers of Canadian resources, industry and financial institutions by foreign corporations, thus threatening Canada's political independence, 1083-4.
12. Motion (Mr. McGrath),—House condemns failure of Minister of Consumer and Corporate Affairs to protect from increasing prices, 1169.
13. Motion (Mr. Douglas, Nanaimo-Cowichan-The Islands),—House condemns Government failure to relieve critical cash position of western farmers, 1197.
14. Motion (Mr. Baldwin)—House should give consideration to Third Report of Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development, 1208.
15. Motion (Mr. Marshall)—House should give consideration to Third Report of Standing Committee on Veterans Affairs, 1216.
16. Motion (Mr. Aiken)—House should give consideration to Estimates of Energy, Mines and Resources Department in order to discuss lack of departmental initiative in dealing with pollution, 1222-3.
17. Motion (Mr. Alexander)—Consideration should be given Privy Council Estimates in order to discuss Government failure to provide leadership in dealing with urban problems, 1232.

See also **North Atlantic Treaty Organization; Procedural Changes; Procedure—Government Motion; Procedure—Supply Motions; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth.**

Supreme Court Act amendment:

1. Bill C-46, Mr. McCleave (Outside Activities of Judges). 1st R., 56.
 2. Bill C-66, Mr. Caquette (Bilingual Judgments). 1st R., 57.
 3. Bill S-8, Minister of Justice (Appeals, Law Stamps). Received from Senate, 161. 1st R., 167.
- See also **Government Organization Act.**

Supreme Court of Canada:

1. General Order amending rules, 65. Sess. Paper No. 119A.
2. Address,—Showing judgments rendered in both languages since inception, matters affecting Quebec, etc.: Mr. Fortin; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 592. Moved and debate interrupted, 910. Debate resumed; motion negatived on recorded division, 1260-1.
3. Order,—Return, appointments in years 1960-69, province of origin: Mr. Robinson—presented forthwith, 1515. Sess. Paper No. 119G.

Sweepstakes and Lotteries:

See **Criminal Code amendment (C-48); Criminal Law Amendment Act.**

Sydney Steel Corporation:

See **Atlantic Development Board.**

Synthetic Detergents Marketing Act:

Bill C-213, Mr. Anderson. 1st R, 1380.

T

Tarbela Development Fund Agreement:

See **Agreements, Protocols, etc.**

Tariff Board:

1. Report on equipment for hospitals and other institutions, with transcript of evidence, 61. Sess. Paper No. 85. *Printed.*
2. Report on Greenhouse vegetables, with transcript of evidence, 777. Sess. Paper No. 85A. *Printed.*
3. Report on binder twine and baling twine, with transcript of evidence, 1219. Sess. Paper No. 85B. *Printed.*
4. Report on polyethylene, with transcript of evidence, 1335. Sess. Paper No. 85C. *Printed.*
5. Licences for exports: See **Exportation of the Growth and Produce of Canada Act.**

Tariff Board Act amendment:

See **Anti-dumping Act.**

Task Forces:

See **Government Boards and Agencies, etc.**

Tax Appeal Board:

1. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 138.
2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 724. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 60 to *Journals*, 903.

Tax Reform (Joint) Committee:

1. Message from Senate appointing joint committee to consider government proposals for tax reform, 1327. Motion,—That House unite with Senate in appointment of joint committee, House membership to consist of 20 members, and that a message be sent to the Senate, moved, and agreed to, after debate, on division, 1351-2.
2. House membership, message to Senate, 1404.

Taxation:

Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 138.

See also **Supply Motions under S.O. 58.**

Teaching Contracts:

See **National Defence Department.**

Teaching Staff, Northwest Territories:

See **Education.**

Technical and Vocational Training:

Order,—Return *re* agreement on expenditures, terms conditions, amount provided to Quebec, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 1081. Sess. Paper No. 127H.

See also **Occupational Training of Adults Program.**

Technology, Industrial:

See **Industrial Research.**

Telecommunications:

See **Canadian National Telecommunications; Satellites; Telesat Canada Act.**

Telephone Service, misuse of:

See **Criminal Code amendment (C-95); Criminal Law Amendment Act.**

Telesat Canada:

Order,—Plans of frequencies and locations of installations referred to before Senate Committee on Transport and Communications: Mr. Macquarrie—presented forthwith, 1519. Sess. Paper No. 172F.

Telesat Canada Act:

Resolution,—To establish a Corporation for telecommunication by satellite, powers, duties, etc.: Bill C-184, Postmaster General, 1st R, 825. 2nd R moved; Ordered by unanimous consent, that Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee be substituted for Transport and Communications Committee, 894-5. Debate resumed; amendment (Mr. Schreyer),—House should consider establishing as crown corporation with provision for participation by provincial governments as well as federal, moved and ruled out of order, 895. Debate resumed; amendment (Mr. Schreyer),—To alter basic principle to allow full public ownership through a crown corporation, with provision for participation by provincial governments as well as federal, moved by unanimous consent, and negatived on recorded division, 899-900. 2nd R agreed to on division, referred to Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee, 900. Reported with amendments and ordered reprinted, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 96 to *Journals*, 1106-9. Report Stage; 1126, 1130. Amendments; ruled out of order, 1126, negatived on division, 1130. Motion for concurrence agreed to, 1130. 3rd R, moved, 1130. Amendment (Mr. Lewis),—To defer and refer back to Standing Committee with instructions to amend; after debate, negatived on recorded division, 1162-4, 3rd R, 1164. Passed by Senate, 1259. R.A., 1274, 17-18 Elizabeth II, Chapter 51, S.C. 1968-69.

Television:

1. Order,—Return re CATV (community antenna television), requirements for licence, present holders, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 719-20. Sess. Paper No. 288.
2. Order,—Return re protection from radiation, standards, etc.: Mr. Reid—presented forthwith, 747-8. Sess. Paper No. 292.
3. Order,—Return re total value of sales of black and white and colour sets during 1968, origin of manufacturing companies, shipments to U.S., investigations, safeguards, etc.: Mr. McGrath—presented forthwith, 904-5. Sess. Paper No. 268B.

Territorial Sea and Fishing Zones Act:

Order in Council dated May 29, 1969 re geographical co-ordinates of points from which baselines may be determined, 1113. Sess. Paper No. 88D.

Territorial Sea and Fishing Zones Act amendment:

1. Bill C-47, Mr. Howard (Skeena) (Geographical Co-ordinates). 1st R, 56.
2. Bill C-189, Mr. Anderson (Continental Shelf). 1st R, 922.

Territorial Waters:

Order,—Map showing territorial and inland waters claimed by Canada: Mr. Harding; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 973. Moved and debate interrupted, 1261.

Throne Speech:

See Address in Reply, Debate on.

Timber Marking Act:

See Government Organization Act.

Tints and Dyes:

See Food and Drugs Act amendment (C-56).

Tire Safety Standards:

See Criminal Code amendment (C-98).

Tobacco and Cigarettes:

See Broadcasting Act amendment (C-39, C-137); Cigarette Poison Content Control Act; Cigarette Tar and Nicotine Content Act; Food and Drugs Act amendment (C-53); Health Insurance; Health, Welfare and Social Affairs Committee—Reports, Twelfth; Tobacco Health Hazard Act; Tobacco Restraint Act; Tobacco Restraint Act amendment.

Tobacco Health Hazard Act:

Bill C-164, Mr. Robinson. 1st R., 646.

Tobacco Industry:

Order,—Return showing amount of revenue received for years 1960-68, from sale of products and advertising, amount paid out for research, health hazards, advertizing, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 957-8. Sess. Paper No. 300A.

Tobacco Restraint Act:

Bill C-45, Mr. Mather (Repeal and Re-enactment). 1st R., 56. Motion to discharge order for second reading and refer subject-matter to Health, Welfare and Social Affairs Committee, agreed to, 407.

Tobacco Restraint Act amendment:

Bill C-134, Mr. Yanakis (Warning on Cigarette Package). 1st R., 394. Motion to discharge order for second reading and refer subject-matter to Health, Welfare and Social Affairs Committee, agreed to, 407.

Toronto Hospitals, grants:

See Hospitals.

Toronto, International Airport:

See Airports.

Toronto Winter Works:

See **Public Works**.

Trade:

Order,—Return re promotion programs since 1966, products promoted, increasing sale of seed potatoes: Mr. MacDonald (Egmont)—presented forthwith, 1052. Sess. Paper No. 115E.

See also **Anti-dumping Act; Canada-Japan Relations; Canada-United States Agreements, etc.; Customs Tariff**.

Trade and Commerce Act:

See **Government Organization Act**.

Trade and Commerce Department:

1. Report for 1967, 28. Sess. Paper No. 186. *Printed*.

2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 138.

See also **Cabinet Ministers, offices of; Government Organization Act**.

Trade Marks Act amendment:

See **Patent Act, Trade Marks Act and Food and Drugs Act amendment**.

Tradesmen, Armed Forces:

See **Canadian Armed Forces**.

Trans-Canada Highway:

1. Second route linking Labrador with rest of Canada: motion (Mr. Peddle) moved and debate interrupted, 73.

2. Address,—Correspondence with British Columbia government since June 3, 1964, re Nanaimo-Port Hardy connection: Mr. Barnett, 1231.

3. Order,—Correspondence with provincial governments other than that of British Columbia since May 31, 1968, re federal sharing of construction costs of highway between Nanaimo and/or Kelsey Bay and northern Vancouver Island: Mr. Barnett, 1231. Presented, 1526. Sess. Paper No. 327.

Trans-Canada Highway Act:

Report of proceedings for 1967-68, 614. Sess. Paper No. 164. *Printed*.

Transcoastal Life Assurance Company:

Petition received for an Act to incorporate under English and French version of name, 229. Reported by Examiner of Petitions, 229. Bill S-16, Mr. Blair. Received from Senate, 1st R, 531. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 776. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 53 to *Journals*, 822. Report Stage, 910. 3rd R after debate, 910. R.A., 1009-10. 17-18 Elizabeth II, Chapter 61, S.C. 1968-69.

Transport Act amendment:

See **National Transportation Act**.

Transport and Communications Committee:

1. Membership, 108, 159, 224, 232, 234, 373, 375, 399, 405, 412, 415, 417, 426, 427, 465, 606, 619, 622, 627, 665, 673, 683, 777, 793, 796, 805, 808, 815, 818, 835, 851, 858, 896, 919-20, 930, 987, 994, 997, 1002, 1019, 1054, 1059, 1071, 1111, 1119, 1127, 1144, 1149, 1155, 1166, 1170, 1198, 1208, 1219, 1310, 1318, 1320-1, 1325, 1330, 1352, 1384, 1523-4.

2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Canadian Transport Commission, Communications, National Harbours Board, Post Office, St. Lawrence Seaway Authority, without notice or debate, 136-8.

3. Estimates referred: (1969-70 Main) Canadian National Railways, Canadian Transport Commission, National Harbours Board, St. Lawrence Seaway Authority, Transport Department, without debate, 725.

Transport and Communications Committee — (Concluded)

4. Referred: Atlantic Provinces transportation study, 599; Air Canada, annual and auditor's reports for 1967, 901; Canadian National Railways, annual, auditor's and securities trust reports for 1967, 901; Canadian National Railways, annual and securities trust reports for 1968, 971; Canadian National Railways, auditor's report, Air Canada, annual and auditor's reports for 1968, 1000.
5. Bills referred: Aeronautics Act amendment, 612-3; Navigable Waters Protection Act amendment, 613; Canadian Pacific Railway Company Act, 1067; Canada Shipping Act amendment, 1075.
6. Reports: First (Atlantic Provinces transportation problems, opportunity to study), 378; Second (enlarging terms of reference to include Atlantic Provinces transportation problems, Great Slave Lake Railway Company claims against Canadian National Railways), 415; Fourth (Aeronautics Act amendment, Navigable Waters Protection Act amendment) (Appendix 25 to *Journals*), 635; Fifth (Atlantic Provinces transportation problems, recommendations), 810-11; Sixth (Transport, Canadian Transport Commission, National Harbours Board, St. Lawrence Seaway Authority estimates) (Appendix 66 to *Journals*), 945; Seventh (Canadian National Railways, 1969-70 Main Estimates) (Appendix 75 to *Journals*), 1027; Eighth (Canadian National Railways, annual, auditor's and securities trust reports for 1967-68) (Appendix 76 to *Journals*), 1027-8; Ninth (Air Canada, annual and auditor's reports for 1967 and 1968) (Appendix 86 to *Journals*), 1073; Tenth (Canadian Pacific Railway Company Act) (Appendix 101 to *Journals*), 1134; Eleventh (Canada Shipping Act amendment) (Appendix 102 to *Journals*), 1134; Twelfth (Atlantic provinces transportation study) (Appendix 109 to *Journals*), 1175-96; Thirteenth (Great Slave Lake railway line) (Appendix 120 to *Journals*), 1409; Fourteenth Atlantic provinces transportation study) (Appendix 121 to *Journals*), 1409-10.
7. Motion for concurrence in second report, withdrawn from Order Paper, by unanimous consent, 762.
8. Reports concurred in: Fifth, motion for concurrence, 879. Amendment (Mr. D. S. Macdonald) to delete fourth paragraph, ruled defective in form, not received, 879-80. Amendment (Mr. Allmand) to refer back to Committee to delete recommendation concerning suspended rail passenger service in Newfoundland, ruled in order, 880. Subamendment (Mr. S. Knowles) to add, "that Members of Standing Committee be discharged, since passing of amended motion constitutes non-confidence in said members", moved and debate interrupted, 880.
9. Ordered,—That committee hear representations from contractors *re* claims in construction of Great Slave Lake line, 1101.
10. Ordered,—That committee adjourn from place to place within eastern Canada to complete study of Atlantic provinces transportation problems, and that clerk and supporting staff accompany Committee, 1258.

See also **Privileges and Elections Committee; Speaker's Rulings, etc.**

Transport Department:

1. Report for 1966-67, 27. Sess. Paper No. 193. *Printed*.
 2. Report for 1967-68, 892. Sess. Paper No. 193B. *Printed*.
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Transport and Communications Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 66 to *Journals*, 945.
 4. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
 5. Exchange of correspondence dated April 24, 1969, with Prime Minister *re* resignation of Minister of Transport from Government, 939. Sess. Paper No. 155A.
 6. Order,—Return showing for fiscal years since 1965-66, overtime hours for Air Services employees at Sandpit, Prince Rupert, Terrace and Smithers: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 112. Sess. Paper No. 231.
 7. Order,—Return *re* provision for subsidies and support programs, amounts paid during 1960-68, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 813. Sess. Paper No. 193A.
- See also **Air Traffic Controllers; Cara Operations Ltd.**

Transport Department Act amendment:

Bill C-170, Mr. Goode (Off Shore Oil Drilling). 1st R., 707.

Treasury Board:

1. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 41 to *Journals*, 745-6. (Supply Bill No. C-177).

Treasury Board — (Concluded)

2. Estimates, Main, 1969-70, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 87 to *Journals*, 1084.
3. Order,—Study titled “The Use of Benefit-Cost Analysis by Canadian Federal Government Agencies”: Mr. Saltsman, 1081. Presented, 1390. Sess. Paper No. 212A.
4. Order,—Return re employees for 1957-68, by classifications, etc.: Mr. Downey—presented forthwith, 1114. Sess. Paper No. 158M.

Treaties:

See **Agreements, etc.**

Trucking Industry:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment (C-130).**

Truscott, Steven Murray:

See **Steven Murray Truscott Parole Act.**

Trust and Loan Companies Report:

See **Insurance, Superintendent of.**

Trust Companies Act amendment:

Bill S-37, Minister of Finance. Received from Senate, 1110. 1st R., 1114.

Tunnels:

See **Newfoundland Tunnel Authority Act.**

Two Seven Five Realty Limited:

See **Government Contracts, Purchases, etc.:**

U**Unemployment:**

Order,—Return showing for May, June, July, August of 1966, 1967, 1968, total unemployed, high school and university students, by province: Mr. Orlikow—presented forthwith, 172. Sess. Paper No. 126C.

See also **Address in Reply, Debate on.**

Unemployment Assistance Act:

Report of expenditures and administration for 1966-67, 28. Sess. Paper No. 149.

Unemployment Insurance:

1. Order,—Return showing for 1965-68, contributions from Lotbinière constituency, breakdown, benefits paid federally, provincially and in Lotbinière, number of recipients: Mr. Fortin—presented forthwith, 90. Sess. Paper No. 126A.
 2. Order,—Return showing for 1965-68, claims for benefits by residents of Richmond constituency, regional offices, etc.: Mr. Beaudoin—presented forthwith, 720. Sess. Paper No. 126F.
 3. Order,—Return showing for 1960-67 total benefits received, breakdown by month, province, etc.: Mr. Robinson—presented forthwith, 769. Sess. Paper No. 126G.
 4. Order,—Return re appeals in 1965-68 in Canada, in Rivière du Loup, number allowed or disallowed, number of claimants in Rivière du Loup, etc.: Mr. Dionne—presented forthwith, 1115. Sess. Paper No. 126H.
- See also **Farm Labour.**

Unemployment Insurance Act amendment:

1. Bill C-26, Mr. Saltsman (Exempting Persons under 18). 1st R, 55.
2. Bill C-175, Mr. Korchinski (Employment of Relatives). 1st R, 726.

Unemployment Insurance Advisory Committee:

1. Report for 1967-68, 120. Sess. Paper No. 126B.
2. Report for 1968-69, 1527. Sess. Paper No. 126i.

Unemployment Insurance Commission:

1. Report for 1967-68, 114-5. Sess. Paper No. 126.
 2. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 138. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 3 to *Journals*, 167.
 3. Estimates, Main, 1969-70, referred to Labour, Manpower and Immigration Committee, 725. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 57 to *Journals*, 854.
 4. Order,—Return re expenditures for operation to combat fraud, results, future costs, ratio, etc.: Mr. Knowles (Winnipeg North Centre)—presented forthwith, 668. Sess. Paper No. 126D.
- See also **Government Boards and Agencies**, etc.

Unemployment Insurance Fund:

Report for 1967-68, 516. Sess. Paper No. 86.

Unidentified Flying Objects:

Order,—Correspondence, reports, etc., re 1967 sighting by Steve Michalak: Mr. Mather; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 221. Withdrawn after debate and certain documents tabled, by unanimous consent, 672. Sess. Paper No. 283.

United Nations:

1. Statement made by External Affairs Minister to the General Assembly on Oct. 9, 1968, 118. Sess. Paper No. 45E. (*Printed as appendix to Hansard of Oct. 10, 1968*).
 2. Order,—Return re Canadian contribution to budget and particular projects, name of project, amount spent on: Mr. Harding—presented forthwith, 401. Sess. Paper No. 45G.
- See also **Food and Agricultural Organization; Human Rights Code; Population; Rhodesia**.

University Assistance:

1. Order,—Return re grants for strategic studies, peace research data, availability of facilities, etc.: Mr. Rose—presented forthwith, 710. Sess. Paper No. 286.
 2. Order,—Return showing amounts allocated and loaned to universities over past five years: Mr. Caouette—presented forthwith, 957. Sess. Paper No. 301.
 3. Order,—Return, federal contribution in 1968, per capita contribution, by province and university: Mr. Muir (Cape Breton-The Sydneys)—presented forthwith, 1228. Sess. Paper No. 301A.
 4. Order,—Return, federal assistance in 1968 to foreign students and Canadian native people at undergraduate and post-graduate levels: Mr. Yewchuk—presented forthwith, 1314. Sess. Paper No. 301B.
- See also **External Aid; Health Sciences; Hospitals**.

University Students:

Order,—Return re graduate student programs, current policies, number engaged in and outside of Canada, loans, scholarships, availability of places for graduate students, etc.: Mr. Lewis—presented forthwith, 1032. Sess. Paper No. 127F.

See also **Canada Student Loans Plan; Educational Assistance; Public Service; Students; Unemployment**.

Urban Development:

See **Address in Reply, Debate on; Municipalities; Supply Motions**.

V

Vacations with Pay:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment**.

Vagrancy:

See **Criminal Code amendment (C-126)**.

Vancouver, grain shipments:

See **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance**.

Vegetables, Greenhouse, Report:

See **Tariff Board**.

Vehicles, Air-cushioned:

See **Aeronautics Act** amendment; **Canada Shipping Act** amendment.

Veterans:

See **Canadian Pension Commission**; **Prisoners of World War II**.

Veterans Affairs Committee:

1. Membership, 108, 121, 126, 168, 400, 402, 409, 606, 627, 908, 911, 935, 948, 1384, 1524.
2. Estimates referred: (1968-69 Revised Main) Veterans Affairs Department, without notice or debate, 138.
3. Estimates referred: (1969-70 Main) Veterans Affairs Department, without debate, 726.
4. Bills referred: Veterans Land Act amendment, 612.
5. Referred: Wood's committee report on Canadian Pension Commission, 1258.
6. Reports: First (Veterans Affairs estimates) (Appendix 15 to *Journals*), 464; Second (Veterans' Land Act amendment) (Appendix 26 to *Journals*), 639; Third (Veterans Affairs estimates) (Appendix 67 to *Journals*), 963; Fourth (Woods Committee report on Canadian Pension Commission) (Appendix 119 to *Journals*), 1408-9.

See also **Supply Motions**.

Veterans Affairs Department:

1. Report for 1967-68, 46. Sess. Paper No. 215. *Printed*.
2. Report for 1968-69, 1526. Sess. Paper No. 215C. *Printed*.
3. Estimates, Main Revised, 1968-69, referred to Veterans Affairs Committee, 138. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 15 to *Journals*, 464.
4. Estimates, Supplementary (B), 1968-69, referred to Miscellaneous Estimates Committee, 737. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 44 to *Journals*, 755-6. (Supply Bill No. C-177).
5. Estimates, Main, 1969-70, referred to Veterans Affairs Committee, 726. Reported on, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 67 to *Journals*, 963.
6. Order, -Return, information service, publications, cost, etc.: Mr. Robinson-presented forthwith, 1514. Sess. Paper No. 215B.
7. White paper on veterans' pensions, 1526. Sess. Paper No. 215D.

Veterans' Business and Professional Loans Act:

Report for 1967-68, 24. Sess. Paper No. 87.

Veterans Insurance Act:

1. Financial statement on operations for 1967-68, 24. Sess. Paper No. 218.
2. Financial statement on operations for 1968-69, 1139. Sess. Paper No. 218A.

See also **Returned Soldiers' Insurance Act**.

Veterans' Land Act:

1. Expenditures and financial commitments for 1966-67, 43. Sess. Paper No. 219A.
2. Expenditures and financial commitments for 1967-68, 24. Sess. Paper No. 219.
3. Expenditures and financial commitments for 1968-69, 1526. Sess. Paper No. 219B.

Veterans' Land Act amendment:

Resolution, -To substitute interest rates made by Governor in Council for present rate: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 37. Bill C-152, Minister of Veterans Affairs, 1st R., 579. 2nd R after debate, referred to Veterans Affairs Committee, 612. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 26 to *Journals*, 639. Report Stage concurred in, 3rd R after debate, 661. Passed by Senate, 752. R.A., 753. 17-18 Elizabeth II, Chapter 22, S.C. 1968-69.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act:

1. Report for 1967-68, 109. Sess. Paper No. 131.
2. Report for 1968-69, 1311. Sess. Paper No. 131A.

Voters Age (Elections):

See **Canada Elections Act** amendment (C-21, C-72, C-90).

Voters' List, Urban Divisions, Revising:

See **Canada Elections Act amendment (C-13)**.

Votes Recorded in the Chamber:

See **Divisions, Recorded**.

Voting (Students):

See **Canada Elections Act amendment (C-16)**.

W**Wages:**

Order,—Return showing workers earning less than \$3,000 per year, measures to combat poverty, etc.: Mr. Fortin—presented forthwith, 709-10. Sess. Paper No. 285.

Wages, and Severance Pay:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment**.

Wages, Minimum:

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment**.

Wallace, E.W.:

See **Public Service**.

War Cemeteries:

See **Agreements, Protocols, etc.**

War Veterans Allowance:

See **Supply Motions under S.O. 58**.

War Veterans Allowance Board:

1. Report for 1967-68, 46. Sess. Paper No. 215. *Printed*.
2. Report for 1968-69, 1526. Sess. Paper No. 215C. *Printed*.

Water Conservation:

See **Flood Control**.

Water Conservation Assistance Act:

See **Canada Water Conservation Assistance Act**.

Water Pollution:

1. Second interim report of International Joint Commission on pollution of Lake Erie, Lake Ontario and international section of St. Lawrence River, 89. Sess. Paper No. 229. *Printed*.
 2. Address,—Correspondence, etc., with British Columbia re offer to carry out study at federal expense in river basin area to be designated by B.C.: Mr. Anderson, 112-3. Presented, 594. Sess. Paper No. 229A.
 3. Order,—Return re total contributions to fight pollution in New Brunswick: Mr. Corbin—presented forthwith, 803. Sess. Paper No. 229C.
 4. Order,—Return re pesticide residue contamination of Great Lakes, studies, danger level of DDT in coho salmon, etc.: Mr. Danforth—presented forthwith, 1135. Sess. Paper No. 305A.
 5. Order,—Correspondence, etc., with Electric Reduction Company re establishment of phosphorus plant at Long Harbour, Placentia Bay, Nfld.: Mr. Harding (Motion for Papers No. 199), 1202.
 6. Order,—Correspondence with Wesfrob Mines Limited re dumping of cobbling plant reject and mill tailings in Tasu Sound, near Moresby Island, B.C.: Mr. Rose, 1517.
 7. Order,—Copy of report re dumping of acid into Hamilton Bay by Steel Company of Canada, referred to at page 11269 of *Hansard*, July 15, 1969: Mr. Harding—presented forthwith, 1519. Sess. Paper No. 229K.
 8. Address,—Correspondence with provincial government re pollution of Placentia Bay, Newfoundland: Mr. Harding, 1202. Presented, 1527. Sess. Paper No. 229J.
- See also **Criminal Code amendment (C-70, C-135)**; **National Capital Region Pollution Control Board Act**; **Navigable Waters Protection Act amendment**; **Pollution**.

Water Resources:

Order,—Correspondence, studies, etc., with government of British Columbia since Jan. 1, 1969, re Shuswap River diversion project: Mr. Rose; order having been called, was transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 1146.

Water Transport Committee:

See **Canadian Transport Commission**.

Watkins Report:

See **Investment**.

Ways and Means:

1. Committee appointed, 64. Order discharged, 583.
2. House resolved itself into Committee of Ways and Means, 82, 218, 225, 238 (2), 509, 540.
3. Progress reported, 218, 225, 238.
4. Supply Resolutions adopted: 82 (interim); 509 (revised main).
5. Motion to amend the Income Tax Act and the Estate Tax Act (*Sess. Paper No. 46E*), 640-5. Agreed to on division, 651.
6. Notice of Motion to amend Income Tax Act (*Sess. Paper No. 56A*), 952-7. Agreed to on division, 967.
7. Motion to amend Income Tax Act, agreed to, 1272.
8. Motion to amend customs tariff and make a consequential amendment to the Excise Tax Act, agreed to, 1272.

See also **Customs Tariff and Excise Tax Act amendment; Income Tax Act amendment; Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth**.

Ways and Means (Budget):

1. Presentation motion (Mr. Benson),—That Mr. Speaker do now leave the Chair for House to resolve itself into Committee of Ways and Means, moved and debate adjourned on motion (Mr. Lambert, Edmonton West), 152. Debate resumed (1st appointed day by Special Order); amendment (Mr. Lambert, Edmonton West),—House regrets government's deception of House and public on 1968-70 budgetary matters and consequently rejects government's statement on the country's financial position: moved and debate interrupted, 189. Debate resumed, 189-90; subamendment (Mr. Saltsman),—Particularly the 2% tax increase with \$120.00 ceiling: moved and debate interrupted, 190. Debate resumed (2nd appointed day); subamendment negated on recorded division, 198-200. Debate resumed (3rd appointed day) and interrupted, 210. Debate resumed (4th appointed day); subamendment (Mr. Caouette) proposed and ruled out of order, 212; debate resumed, amendment negated on recorded division, 212-4. Debate resumed (5th appointed day) and interrupted, 215. Debate resumed (6th and final day), 218. Main motion agreed to on division, 218. House resolved itself into Committee of Ways and Means and progress reported, 218. Resolutions adopted, 238.
2. Budget papers presented, 131. *Sess. Paper No. 56. Printed. (Printed as appendix to Hansard of Wednesday, Oct. 16, 1968).*
3. Budget Resolutions:
 - (a) Printed as appendix to *Votes and Proceedings* of Tuesday, Oct. 22, 1968.
 - (b) Resolutions concurred in, 371.

See also **Procedure Committee—Reports, Fourth and Fifth**.

Ways and Means (Budget, Supplementary):

1. Budget papers presented, 957. *Sess. Paper No. 56A*.
2. Budget papers presented, 1073. *Sess. Paper No. 56B. Printed. (Printed as appendix to Votes and Proceedings of Tuesday, May 27, 1969 and Hansard of Tuesday, June 3, 1969).*
3. Presentation motion (Mr. Benson),—That this House approves in general the budgetary policy of the Government, moved and debate adjourned on motion (Mr. Lambert, Edmonton West), 1111. Ordered, that four sitting days be designated for consideration of the motion and any amendments thereto, and that on Tuesday, June 10, 1969, at 9.45 p.m., Mr. Speaker shall interrupt proceedings and put the question on the subamendment, and that on Thursday, June 12, 1969, at 9.45 p.m., Mr. Speaker shall interrupt proceedings and put every question necessary to dispose of the main motion, 1121. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Lambert, Edmonton West),—Inability to curb increase in cost of living: moved, 1136. Subamendment (Mr. Saltsman),—Failure to provide income tax exemption of \$2000 single and \$4000 married: moved and debate interrupted, 1136. Debate resumed and interrupted, 1138. Debate resumed (2nd appointed day) and interrupted, 1141-2. Subamendment negated on recorded division, 1142-3. Debate resumed

Ways and Means (Budget, Supplementary) — (Concluded)

3. Presentation motion (Mr. Benson),— *(Concluded)*
(3rd appointed day) and interrupted, 1148. Debate resumed (4th and final day), 1151. Amendment negatived on recorded division, 1153-4. Main motion agreed to on recorded division, 1154-5.
4. Budget Resolutions, tabled, 1111. Sess. Paper No. 46D. *(Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 3, 1969).*

Weapons, Offensive:

See **Criminal Law Amendment Act.**

Weights and Measures:

See **Metric System; Metric System Enquiry Act; Standards Council of Canada.**

Weights and Measures Act amendment:

Bill C-58, Mr. Rose (Truth in Packaging). 1st R., 56.
See also **Government Organization Act.**

Wellington-Grey constituency, change of name:

See **Electoral Boundaries Readjustment Act amendment.**

West Indies:

See **Educational Assistance.**

Wharves:

See **Harbours, Wharves and Breakwaters.**

Wheat Board:

See **Canadian Wheat Board.**

Wheat, International Markets, etc.:

See **Agriculture Committee—Reports, Ninth.**

Wildlife:

See **Animals.**

Williams and Wilson Limited:

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

Winding-up Act amendment:

See **Supreme Court Act amendment (S-8).**

Winnipeg companies:

See **Government Contracts, Purchases, Properties, etc.**

Winter Works Program:

See **Public Works.**

Wiretapping:

See **Eavesdropping Devices.**

Women:

See **Maternity Leave Act.**

Wood Buffalo Park:

See **National Parks.**

Woods Report, Pensions:

See **Canadian Pension Commission.**

Woods Task Force Study:

See **Industrial Relations.**

World Bank:

See **International Bank for Reconstruction and Development.**

Y**Yellowknife, N.W.T.:**

See **Education.**

Youth Allowances Act:

1. Report on administration for 1967-68, 196. Sess. Paper No. 150.
2. Report on administration for 1968-69, 1528. Sess. Paper No. 150A.

Youth Extension Program:

See **Educational Assistance.**

Yukon Economy:

Report dated Nov., 1968 *re* potential for growth and continuity (D. Wm. Carr & Associates Ltd), 553. Sess. Paper No. 267. *Printed.*

Yukon Electoral District:

Election validated, 783-7. Evidence recorded as Appendix 46 to *Journals*, 787.

Yukon Territory:

1. Ordinances made by the Council and assented to, Mar. 8, Mar. 28, Apr. 4, 1968; July 4, 1968; Dec. 9, 1968; Feb. 4, Feb. 5, 1969; Mar. 24, 1969, 24, 39, 652-3, 805-6, 948. Sess. Paper Nos. 114, 114A, 114B, 114C, 114D.
2. Order,—Return showing number of federal employees, total payroll, allowances, etc.: Mr. St. Pierre—presented forthwith, 746. Sess. Paper No. 158G.
3. Order,—Return *re* employment of Indians and Eskimos, policy, ratio with private industry, forecasts, representations, programs, etc.: Mr. Howard (Skeena)—presented forthwith, 811-2. Sess. Paper No. 105N.
4. Order,—Return showing houses built for Indian people for years 1958-68, location, amount spent, welfare grants, school attendance, schools phased out, student population, graduating from training centre, employment, etc.: Mr. Nielsen—presented forthwith, 990-1. Sess. Paper No. 236E.

